
ONOMASTICON VASCONIAE

23

J. J. FURUNDARENA SALSAMENDI

HONDARRIBIKO TOPONIMIA



EUSKALTZAINDIA

2002

ONOMASTICON VASCONIAE

Títulos publicados / Oraindanoko liburukiak:

1. *Toponimia de la Cuenca de Pamplona. Cendea de Cizur.*
José María Jimeno Jurío.
2. *Toponimia de la Cuenca de Pamplona. Cendea de Galar.*
José María Jimeno Jurío.
3. *Toponimia de la Cuenca de Pamplona. Cendea de Olza.*
José María Jimeno Jurío.
4. *Actas de las I Jornadas de Onomástica. Toponimia* (Vitoria/Gasteiz, abril de 1986).
I Onomastika Jardunaldien Agiriak. Toponimia. (Gasteiz, 1986ko apirila).
5. *Toponimia alavesa, seguido de Mortuorios o despoblados y Pueblos alaveses.*
Gerardo López de Guereñu Galarraga.
6. *Toponimia de la Cuenca de Pamplona. Cendea de Iza.*
José María Jimeno Jurío.
7. *Actas de las III Jornadas de Onomástica.* (Estella, septiembre de 1990).
III Onomastika Jardunaldien Agiriak. (Lizarrar, 1990ko iraila).
(Prestatzen / En elaboración).
8. *Pasaiaiko toponimia.*
Angel M.^a Elortegi Bilbao.
9. *Toponimia de la Cuenca de Pamplona. Cendea de Ansoáin.*
José María Jimeno Jurío.
10. *Andoaingo toponimia.*
Amaia Usabiaga.
11. *Eslaba aldeko euskararen azterketa toponimiaren bidez.*
Patxi Salaberri Zaratiegi.
12. *Toponimia de la Cuenca de Pamplona. Ciudad de Pamplona.*
José María Jimeno Jurío-Patxi Salaberri Zaratiegi.
13. *Eibarko hiri-toponimia.*
Eibarko Udala (Ego Ibarra batzordea).
14. *Toponimia Medieval en el País Vasco. A.*
Ángeles Libano Zumalacárregui.
(Laguntzaileak / Colaboradores: Miren Azkarate, Ana I. Cristóbal, Margarita Cundin eta Juan Urdiroz).
15. *Arrasateko Toponimia.*
José Luis Ormaetxea Lasaga.
16. *Toponimia Medieval en el País Vasco. B-C-CH-Ç-D-E-F-G.*
Ángeles Libano Zumalacárregui.
(Laguntzaileak / Colaboradores: Miren Azkarate, Ana I. Cristóbal, Margarita Cundin eta Juan Urdiroz).
17. *Actas de las II Jornadas de Onomástica.* (Orduña, septiembre de 1987).
II Onomastika Jardunaldien Agiriak. (Orduña, 1987ko iraila).
18. *Urretxu eta Zumarragako toponimia.*
Jose Luis Ugarte Garrido.
19. *Toponimia Medieval en el País Vasco. H-O.*
Ángeles Libano Zumalacárregui.
(Laguntzaileak / Colaboradores: Miren Azkarate, Ana I. Cristóbal, Margarita Cundin eta Juan Urdiroz).
20. *Toponimia Medieval en el País Vasco. P-Z.*
Ángeles Libano Zumalacárregui.
(Laguntzaileak / Colaboradores: Miren Azkarate, Ana I. Cristóbal, Margarita Cundin eta Juan Urdiroz).
21. *Eibar eta Elgetako Toponomastika. Toponomástica de Eibar y Elgeta.*
Juan San Martín.
22. *Ermua-Eitzaga: leku-izenak. Geure izanaren barrena.*
Fernando Aranberri Odriozola.
23. *Hondarribiko Toponimia.*
Joxe Jabier Furundarena Salsamendi.

Joxe Jabier Furundarena Salsamendi
Aginaga (Usurbil), 1964

Euskal Filologian lizentziatua da Deustuko Unibertsitatean (Donostiako EUTG). Euskara irakaslea da, egun Errenteriako Udal Euskaltegian. Hainbat herritan ibilia da toponimia biltzen: Zarautz, Segura, Zegama, Villabona, Anoeta, Olaberria, Zumaia, Lezo, Aduna... Donostiako toponimia arautzeko liburukia egina dauka (Luix Mari Zaldua Etxaberekin batera). Hondarribiko Toponimia honen antzeko lana egin zuen Usurbilen: *Usurbilgo Toponimia* (Mari Karmen Etxaberekin, argitaragabea).

Liburuxka bat argitaratua du: *Astigarragako hiz-
kera* (etnotestuak), Astigarragako Udala, 1998.



HONDARRIBIKO UDALA

Liburu-sortaren zuzendaria / Director de la colección ONOMASTICON VASCONIAE: Andrés Iñigo

Aholkularitza / Consejo asesor: Euskaltzaindiaren Onomastika batzordea /
Comisión de Onomástica de la Real Academia de
la Lengua Vasca / Euskaltzaindia

Burua / Presidente: **Andrés Iñigo**
Idazkaria / Secretario: Mikel Gorrotxategi
Kideak / Vocales: Henrike Knör
José Luis Lizundia
Txomin Peillen
Patxi Salaberri
Juan San Martín
José María Satrustegi
Amaia Usabiaga

© Euskaltzaindia / Real Academia de la Lengua Vasca
Plaza Barria, 15
48005 BILBAO
Tel. 94 - 415 81 55
Fax: 94 - 415 81 44

E-mail: info@euskaltzaindia.net
Webgunea: <http://www.euskaltzaindia.net>

Orrazketa-zuzenketak: Ricardo Badiola Uriarte

ISBN: 84-95438-09-7
Legezko Gordailua / Depósito Legal: NA - 3.421/2002

Fotokonposizioa / Fotocomposición: ONA Industria Gráfica
Pol. Agustinos, calle F - 31013 Pamplona / Iruñea

Inprimaketa / Impresión: GRAPHYCEMS / Gráficas CEMS. S.L.
San Miguel Industriagunea
31132 Villatuerta
Nafarroa / Navarra

Eraketa / Diseño: Enric Mir i Malé

Joxe Mari eta Marijori,
Josu eta Itziarri.

AURKIBIDEA

AGURRA	11
SARRERA	13
1.- Aztertutako eremua	15
2.- Helburua	15
3.- Metodologia	15
3.1.- Toponimoen bilketa	16
3.1.1.- Iturri idatziak	16
3.1.1.1.- Artxiobotako agiriak	16
3.1.1.2.- Iturri bibliografikoak	17
3.1.2.- Ahozko bilketa	17
3.2.- Arautzea	17
4.- Lanaren aurkezpena	18
5.- Eskerrak	20
I.- UDAL ARTXIBO HISTORIKOAN BEGIRATUTAKO DOKUMENTUAK	21
<i>Akta liburuak</i>	27
II. BIBLIOGRAFIA	29
<i>Iturri bibliografiak</i>	31
<i>Bibliografia orokorra</i>	33
III. INFORMATZAILEEN ZERRENDA	35

IV. HONDARRIBIKO TOPONIMIA.....	41
<i>A</i>	43
<i>B</i>	167
<i>C</i>	233
<i>D</i>	253
<i>E</i>	263
<i>F</i>	331
<i>G</i>	345
<i>H</i>	387
<i>I</i>	399
<i>J</i>	435
<i>K</i>	455
<i>L</i>	499
<i>M</i>	543
<i>N</i>	633
<i>O</i>	645
<i>P</i>	667
<i>Q</i>	715
<i>R</i>	717
<i>S</i>	725
<i>T</i>	803
<i>U</i>	855
<i>V</i>	869
<i>W</i>	893
<i>X</i>	895
<i>Z</i>	903

AGURRA

Atsegin handia da niretzat Hondarribiko Toponimiari buruzko liburu hau argitaratzea. Toponimia baita, inolako zalantzarik gabe, gure herriaren eta ingurunearen lekukotasunik fidagarriena eskaintzen diguna.

Hondarribiar askok aspaldidanik zuen herriko toki izenekiko kezka eta ardua, mendeetan zehar bizirik iraun duten hainbat izen pixkanaka galtzen ari zirelako.

Udalak ere, arazo horretaz jabeturik, hemen aurkezten dugun azterketa toponimikoa egitea erabaki zuen.

Lan hori egiteko ardura, Joxe Jabier Furundarena Salsamendiri eman zion 1993an, eta arreta osoz aritu zen artxiboak eta herriko txoko guztiak arakatzten eta miatzen.

Era berean, herritarrek ematen zioten informazioa jaso eta aztertu zuen.

Lan sakon horren ondorioz argitaratu zen *Hondarribiko Mapa Toponimikoa* 1994. urtean, eta horri esker kaleratu da, baita ere, eskuartean dugun liburu hau.

Beraz, eskerrak eman nahi dizkiet, lehenik eta behin, nire aurretik egon ziren udalkideei, azterketa hau egitea erabaki zutelako; Furundarena jaunari, emaitza txukun eta egoki hauek lortzeko, hainbeste ordu buru-belarri lanean eman dituelako, eta nola ez, halako informazio baliotsua eman duten herritarrei, hauetako batzuk, lehendik bilduta zeukaten altxorra Udalaren esku jarri baitzuten.

Azkenik eskertu nahi dut, Euskaltzaindiaren laguntza, azterketa toponimikoa hasi genuen une beretik Onomastika batzordearen aholkua eta laguntza izateaz gain, bere *Onomasticon Vasconiae* bilduman lekua egin diolako.

Hondarribian, 2001eko abendua

Borja Jauregi Fuertes,
Hondarribiko alkatea

SARRERA

Euskal Herrian izenak ditugu gure hizkuntzaren lekukorik zaharrenak. Onomastika, izenak tratatzen dituen zientzia, ordea, nahiko berria da. Zientzia honek XX. mende arte ez zuen garapenik izan eta euskal onomastikak ere pasa den mendearen bigarren erdialdean hartu zuen bultzadarik handiena, Koldo Mitxelena maisu errenteriarraren eskutik bereziki.

Zer dela-eta hasi zitzaion garrantzia ematen Onomastikari? Argi dago. Izenak, toponimoak, herri baten izanaz mintzo zaizkigu, izana duen herri baten izenak dira. Hortaz, Hondarribiko toponimo historikoak eta egun bizirik dirautenak herriaren izanaren eta nortasunaren adierazgarri ditugu.

Hondarribiko Udalak asmatu zuen bere udalerriko toponimia lana egiteko erabakia hartu zuenean. Erabaki hori hartu zutenek bazekiten nonbait, batez ere hirigintzaren hazkundearen ondorioz, Hondarribiko paisaia geografikoaren aldaketak eragin izugarria duela leku izenetan, mendeetan iraun duten izen ugari urte gutxitan galtzeko arriskuan ikusten zituztelako. Paisaia eta bizimoduaren aldaketak elkarrekin lotuak daude, eta begi-bistakoa da zerikusi zuzena dutela hainbat eta hainbat izenen desagertzearekin.

Horrenbestez, beranduago izan baino lehen, leku izenak biltzea, aztertzea eta arautzea, horien guztien errepertorio osoa argitara ematea eta bizirik dirautenak udalerriko mapetan kokatzea egin beharreko lana zen, herriaren izanaren izenak behin betiko galtuzat eman nahi ez baziren.

Jose Jabier Furundarena dugu lan honen egilea. Antzeko lanetan aritua zenez bazuen esperientzia, baina horrelako lan mardula burutu ahal izateko esperientzia eta lan metodologia ona izateaz gain beharrezkoak dira beste dohain batzuk, gogoia eta konstantzia bereziki. Egileak inork baino hobeki daki zenbat arazo, zailtasun, zalantza,... izan duen hainbeste izen bildu ondoren ordenatu eta sailkatzeko, agiritan aurkitutakoak eta gaur erabiltzen diren ahozko formak lotzeko eta, azkenean, izen bakoitzaren aldaera arautua ongi asmatzeko. Ikerketa lan guztietan bezala, zen-

bait erabaki irristakor eta eztabaidagarri izan daiteke eta, legezkoa den bezala, hemen-dik aitzina aurkitzen ahal diren datu berrien ikerketak zenbait erabaki aldatzera behar-tzen ahal du.

Euskaltzaindiaren Onomastika batzordeak pozez hartu zuen lan honen proiektuaren berri eta, batzordeak hala izendatuta, lanaren gainbegirale eta koordina-tzaile akademikoa izan naizen aldetik, egiaztatu ahal izan dut J. J. Furundarenak egin-dako lana serioa dela eta lortutako emaitza ona. Onomastika aldetik altxor izugarria dago liburu honetan agertzen diren leku, etxe, baserri, kale,... izenetan. Hiztegin-tzarako ere ekarpen interesgarriak eskaintzen ditu, besteak beste, objektu geografikoak adierazten dituzten bertako zenbait hitzek: *baxa, bobarri, brankala, errioa, sabiarria, tunboa, txerkarria,...*

Onomastika batzordearen poza bikoitza izan zen, lana burutu ondoren, Hondarribiko Udalak *Onomasticon Vasconiae* bilduman argitara emateko asmoa agertu zuenean. Erakunde honi esker hornitu ahal izan dugu gure bildumaren 23. li-burukia.

2002.eko uztaila

Andres Iñigo,

Onomastika batzordeburua eta
liburuki honen koordinatzaile akademikoa

1. AZTERTUTAKO EREMUA

Hondarribiko udalerria izan da gure azterketa eremu. Gipuzkoako ipar-ekialdean dago (28,8 km²), Jaizkibel mendiaren magalean eta Bidasoa ibaiaren bokalearen ezkerrean. Mugakide ditu: iparraldean, Bizkaiko itsasoa; ekialdean: Bidasoa ibaia eta Hendaia; mendebalean, Lezo eta Pasaia, eta hegoaldean, Irun. Bertako auzoak honako hauek dira: Jaitzubia, Arkolla, Amute-Kosta, Zimizarga, Akartegi, Gornutz (Montaña), Puntalea, Portua eta Alde Zaharra.

Ekonomia jardura nagusiak turismoa, arrantza, industria eta nekazaritza dira. Biztanleria etengabe ugartu da eta, gainera, bigarren bizileku gisa hartutako etxe ugari dago. Etxegintzak gora egin duen neurrian jo dute atzera baserriek eta nekazaritza lurrek.

Hondarribiko lurretan, Jaizkibelen, badira trikuharriak, eta Higer lurmuturraren inguruan aztarna megalitiko ugari agertu dira. Alde Zaharra harresiz inguratutako hirigune historikoa da. Gotorleku militarra izateak izugarritzko nekaldiak ekarri dizkio historian zehar, 1521eko, 1638ko eta 1719ko setioak esate baterako. 1203an lortutako hiri-gutunak Irungo, Pasaia eta Lezoko jurisdikzioa ere eman zion. Beren arteko harremanak zailak izan ziren askotan, eta ez zuten bakerik izan, bereizi ziren arte (Pasaia Donibane, 1766an; Irun, 1766an, eta Lezo, 1812an).

2. HELBURUA

Helburua, Hondarribiko leku izenak biltzea, arautzea eta kokatzea izan da. Lehenbizi, agiritan eta liburuetan gorde diren izenak lortu eta egun erabiltzen diren toponimoak jaso. Gero, izenaren forma arautu ondoren, planoetan kokatzeko eta jasotzeko.

3. METODOLOGIA

Azken urteotan agertu diren argitalpenei esker, toponimia bilketak egiteko oinarri metodologikoak nahiko zehaztuta daude. Bibliografiara jo besterik ez dago,

*Onomasticon*eko edozein liburukitara esaterako, horretaz konturatzeko. Guk, hala ere, horietako zenbait aipatu nahi genituzke bereziki, guregan izan duten eragina dela bide.

Hasteko *I. Onomastika Jardunaldien agiriak, Toponimia*. Gasteiz, 1986ko apirila liburua, eta honen barruan Juan San Martinen “Introducción a la toponimia guipuzcoana. Gipuzkoar toponomastikarako sarrera”, José María Jimeno Juríoren “Recogida de toponimia. Ámbito, fuentes, metodología. La experiencia navarra” eta Enric Moreu-Rey-ren “Recogida, clasificación, normalización y oficialización de un corpus toponímico: consideraciones críticas sobre su problemática según nuestra experiencia en Catalunya”.

Hauen ondoan jarri beharko genuke *Nafarroa Toponimia eta Mapagintza* liburua, J. M. Jimeno Juríoren zuzendaritzapean argitaratua.

Dena dela, gain-gainetik besterik ez bada ere, horrelako azterlanetarako jardunbidea azaltzen saiatuko gara.

Lehena, datuak edo toponimoak biltzea da. Alde batetik, orain arte erabili diren toponimoak jaso ditugu, artxihoak eta bibliografia arakatu. Bestetik, egun erabiltzen den, edo bizirik dirauen toponimia bildu dugu informatzaile zaharrekin elkarriketatuz.

Horretaz gain, jasotako toponimoen formak arautzea ezinbestekoa da, hau da, hemendik aurrera erabili beharreko forma idatzia finkatzea.

Azkenik, landa lanean jaso dugunari esker, toponimo arautuak planoan kokatu ditugu, bakoitza dagokion lekuan, begi aurrean gertatzen ari den galera negargarria ekidin nahian edo.

3.1. Toponimoen bilketa

3.1.1. Iturri idatziak

Bi iturri nagusi izan ditugu: artxihoetako agiriak eta bibliografia. Gainera, zenbait plano zahar ikuskatzeko aukera ere izan dugu.

3.1.1.1. Artxihoetako agiriak

- Espainiako Ogasunaren artxihoa: bi liburu begiztatu ditugu *Amillamiento de la Riqueza Rústica* izenekoak, bat 1945koa eta bestea 1951koa. Baserriak aipatzen dituzte beren lurren zerrendarekin, beraz, mikrotoponimia ugari agertzen da. Hala ere, askotan oso baliagarria gertatzen da toponimo haundiagoren bat ager litekeelako, posposizioen baten laguntzarekin edo, sail bati izena emanez. Gehienak “finca”k diren arren, beraz lursail bezala sartzekoak, aurretik fitxa irekia zuten kasuetan, lekua, baserria edo horrelakoren bat, bertan sartu ditugu, lurak hauen izena hartu duela suposatuz. *Amil.* laburdura erabili dugu aipamenetarako.

- Jabego Erregistroa: Donostiako “Registro de Propiedad” delakoan, jabeago eskrituren liburu mordoa dago Hondarribiari dagozkionak, 1863an hasi eta gaurdainokoak. 1950 arte aipamen guztiak begiratzea zen gure helburua, baina lehen hogeita hamabi liburu (1863-1901) soilik begiratu genituen zehatz-mehatz. Gero 1950 artekoetan, lehen inskripzioak ikuskatu genituen, batez ere; txaleta eta billak alde batera utzita. Oso liburu aberatsak dira. Aipuak *Reg.* laburduraz eman ditugu, ondoren liburu zenbakia jarrita.

- Donostiako Elizbarrutiko Artxiboa : gehienbat *Lehen Bataio Liburua* begiratu dugu, batez ere lehen hogei urteak: 1557-1577. Gainera, Sendotza hartzera doazen gazteen zerrenda batzuk badatoz, horietako bat 1576koa, gazteak bizi diren kalea ere aipatzen baita. Hirugarren Bataio liburuarekin ere aritu ginen eta hildakoen bigarren liburuarekin ere bai. Baliagarri gerta zekizkigukeen antroponimoak bakarrik jaso ditugu. Aipamenetarako *Bat.* laburdura, gehi liburu zenbakia.

- Udal Artxibo Historikoa: oso artxibo aberatsa du Hondarribiak, XVI. mendetik aurrera. Geure buruei helmuga zehatzak jarri bagenizkien ere, ezin izan dugu gutxieneko horietara ere iritsi (ikus lehen eranskinean zein espediente ikuskatu ditugun). Herri ondasun eta kontuetan, obretan, eliza eta itsasoko agirietan, eta pleitu zibil zein kriminaletan mugitu gara, batez ere. Gainera, akta-liburuak ere begiztatu ditugu. Lehen akta liburua dugu, *Libro grande* edo deritzotena. Gero indizedun zaharretatik hasi gara, eta ahal izan ditugunak begiztatu ditugu. Udal Artxibo Historikoko agiriak inbentarioak adierazten zigunaren arabera begiratu ditugu. Inbentarioan zerbait interesgarria irudituz gero, gai horri zegozkion orriak aztertu ditugu. Aipamenak agiriaren signaturarekin sartu ditugu (ik. lehen eranskina). Badira katalogatu gabeko hainbat agiri berri ere, horiek *H. A.* laburduraz jaso ditugu.

3.1.1.2. *Iturri bibliografikoak.*

Bibliografian bereizi behar dira, alde batetik, lan orokorrak Hondarribia aipatzen baitute, eta, bestetik, Hondarribiari buruzko lan monografikoak (ikus denak bigarren eranskinean).

Bibliografia orokorrari dagokionez, oinarrian J. S. Martinek eman zuen zerrenda dago (arestian aipatutako artikuluan datorrena), baina zerbait osatuta, J. Bilbaoren bibliografiarekin eta.

Monografiatan aipatu beharrekoak dira hainbat lan. Batez ere, Florentino Porturen *Noticias y curiosidades de Hondarribia hasta 1969* lan mardula. Dokumentu aberats ugari aurki daiteke, eta askotan, Portu beraren lekukotasun zuzena ere bai. F.Porturen lana behar genituen gauzak ateratzeko baliatu dugu (toponimo berriak ateratzeko, gaizki dokumentatuak aberasteko, kokapen zehaztasunak egiteko...), ez dugu hustuketa orokorra egin. J. S. Martinen artikulua ere hor daude (*Hondarribia* aldizkarian, *Euskeran* eta abar), toponimiaz edo toponimiak garrantzia haundia baitu. Eta, azkenik, Luis Mari Elosegiren *Toponimia bilketaren fitxategia*, 1975ean hasi eta eguneratze prozesu jarraituan dagoena, eta eskuzabal gure esku utzi zuena.

3.1.2. *Ahozko bilketa*

Auzo bakoitzean gehien jakin zezakeen jendearekin hitz egiten saiatu gara (ikus hirugarren eranskina). Orokorrean, 65 urtetik gorakoak, ahoskera garbikoak, bertan jaio eta hazitakoak, eta lanbidea mendia edo baserria izan dutenak izan zitezten saiatu gara. Ahal izan dugunetan, elkarrizketak tokian bertan egin dira, toponimoak bere lekuan hobeto kokatzearren. Inguru bera lauzpabost informatzailerekin ikustea izan da gure asmoa. Informatzailak arroketa eramatea oso zaila egin zaigunez, itsasbazterra egiteko hegazkinetik ateratako fotografiez baliatu gara askotan.

3.2. Arautzea

Orain arte erabili izan diren irizpideak, toponimoaren etimologia, historiaz zehar izan duen bilakaera, egungo ahoskera eta abar kontuan hartuta, toponimoa

arautu egin dugu. Horretarako, Euskaltzaindiak emandako irizpideei jarraitu diegu. Hiru lanetan agertzen dira irizpide hauek: aurretik aipatu dugun *Nafarroa Toponimia eta Mapagintza* liburuaz gain, “Toponimia txikia arautzeko irizpideak” artikuluan eta “Hiri-izendegia: Irizpideak eta erabiltzeko arauak: (I) Donostia/San Sebastián” artikuluan, biak ala biak ere Mikel Gorrotxategik eta Patxi Salaberriak paratuak (ik. bibliografia).

4. LANAREN AURKEZPENA

Toponimo bakoitzari buruzko informazioa zazpi ataletan banatuta dago.

1. *Toponimoa*. Buru-buruan toponimo arautua dator, letra lodiz idatzita.

2. *Kontzeptua*. Zer objektu geografiko den adierazten dugu hemen. Horietako zenbait argitu beharrean gara, bertako hizkeraren kontuak edo objektu geografiko bereziak izaki.

Arrokak itsas bazterretik arrantza egiteko tokiak ziren, eta bakoitzak bere izena zuen. Arroka generiko asko aurki daitezke, dela arroka motaren arabera, dela egiten zen arrantza motaren arabera, dela harrapatzen zen arrain motaren arabera ematen baitzieten izena. Hauek dira batzuk:

Altua: *pleamaran*, marea goran aritzeko arrokak dira.

Baxa: arroken aurrean, ur azpian, azal samarrean dauden arrokak dira. Han lehertu behar omen du olatuak arrantza toki ona izateko. Ez da *Baxuarekin* nahastu behar. *Baxuak* mendebala esan nahi du: haizea “*baxu* aldetik” dabil.

Bobarria: *boba* arrain mota bat da, txitxarroaren modukoa, ez handia. Jateko ez du asko balio. Atunetarako, ordea, bizitarako oso ona, eta lupitarako ere bai. Ez-tarrian beti du zorria.

Brankala: topeak omen dira, itsasoak tope egiten du. Denboralea denean eta, izugarrizko arrokatarrak dardarizo batean jartzen omen ditu itsasoak. Baserritarrek ere erabiltzen omen dute hitz hau, topea adierazteko. *Brankarekin* zerikusia izango duela, dirudi.

Giltzarria: ik. *Txerkarria*.

Kanpoarria: Ur azpiko arrokak dira, marea behean denean aritzeko. Itsasoa asko sartuta. “Maiatza ezkerro kanpoarritan sabitan”.

Orrazia: marea behean denean, arrokaren norabide berean itsasoa aurrera sartzen diren arroka zerrendak, batzuetan ur azpian ere bai, baina aurrerago berriro agerian.

Plantaina: arroka handi, luze eta zapalak dira, itsaso aldera aldapa handia dutenak, txirristen antzekoak. Badira plantain lisuak eta plantain zakarrak. Horiek zuloz jositakoak dira. Badirudi Pasaian eta *plata* deitzen zaiela, ik. *Plata, Pas*.

Sabiarrria: *sabia* arrain mota bat da. Oso haragi preziatua du, baina kontuz jan beharrekoa da, batzuei amesgaiztoak sortzen baitizkie. Itsas belarrez harrapatzen zen, beti badietan. Arroka hauek zuloak izaten zituzten belarra xehetzeko. Belarra xehetu eta apastarako botatzen zitzairen. Behin otsailerako, martxorako sartzen omen zen badietara: “San Blas, bota belarra latz” esaten omen zen. Maiatz aldera, ordea, kanpoarrietara jo behar izaten zen. Eguzkiak, beroak belarra jan egiten omen du. Zeharo galdu omen da arrain mota hau.

Txerkarria: ura altuan denean *txerkatu* egiten du arroka, alde guztietatik ura duela jartzen da eta ezin duzu atera. Sinonimoa: *Giltzarria*.

Xaxiarria: *xaxia* arrantza era bat omen da, luma edo antzeko martingalarekin arraina amura erakarriz egiten dena; gaztelaniako “a la cacea”.

Arroka eta *haitza* berezi egin ditugu. Horrela, nolabait adierazi behar eta, itsasokoari *arroka* deitu diogu, eta lehorrekoari *haitza*.

Badira bestelakoak ere. Esate baterako gaztelaniazko *cerrado*. Bi mota daude: lehorrekoa eta uretakoa, “*Larragain* (cerrado secano)” Reg. 28 (1905, 14. or.). Lehorrekoa *Barrendegia* izendatu dugu (“tierra cerrada con zetos o ballados que llaman barrendegui” E-7-I-81-22). Uretakoa *Itxia*. Aurretik Oria ibaian ezagunak genituen *Oriako itxia*, *Itxiberri* eta horien ildotik (ik. *Usurbilgo Toponimia*).

Sail hauek itxi eta itsasoari kendu aurretik “juncal” edo “playa” izaten dira. “Juncal”a *Ihiza* izendatu dugu, toponimoen laguntzaz: *Itzazar*, *Itzaberi*, *Itzaundi*, e.a. “Playa”k, berriz, *Plaia* utzi ditugu eta hondartza direnetatik berezi: “por el poco huso que se hace por las hermosas Playas, que se ven en frente de la Alamera, pudiendo estar cultivadas como las demas cerraduras” C-5-II-1-3. Pasaiaiko liburuan egoki definitua dator: “Marea behera zela, eliz aurrean txitxaretan-eta ibiltzen zen tokiari, lohi beltzekoa bera alegia, hala esaten zioten arrantzaleek” *Pas.* (96. or.), “Marea beheran, agerian gelditzen diren badia barruko lohi beltzeko ertzak” *Pas.* (197. or.).

“Terreno juncal labrante” Reg. 8 (1930, 211. or.) eta horrelako aipamenak maiz agertzen dira. Alegia “juncal” berak ere, askotan *Itxia* esan nahi duela: “junto al cerrado de tierra juncal que trae en renta Miguel Antonio de Sagarzazu” *Aktak* 124 (128. or.).

Lagunbideak bidezidorrak dira, bertako beste era batera esanda: *xendak* edo *bidexendak*.

Kalea laukizuzen formadun *larre*, *belaze*, *sail* edo *eremuei* deitzen diete: “kale luze mear bat”.

Errekak etxe tarteetako kale estu txikiak dira, karkabak, alegia. Pasaian *Zurrunak* deitzen omen zaie, ik. *Pas.* (197. or.).

Harpeak: “son unos peñascoz que atajando con tablas de ripias bienen ser... guarida... de ganado menor” E-7-II-14-8 (1691, 8. or.). Ardiak gordetzeko bordak edo dira, haitz haundien gerizan edo babesean. Batzuek ez dute inongo eraikinik, baina beste batzuk baserri bihurtu ziren. Sinonimoa *harrondoa* du.

Tunboak kono zuzenaren forma duten muinotxoak dira. Beterrin *txurruak* deitzen zaie (Aundimendin ere bada *Txurregi* izeneko tontorra).

Farola itsasargiari deitzen diote. Pasaian ere bai, ik. *Farolako bidea Pas.* (106. or.).

Oihanak basoa esan nahi du, besterik gabe.

Harmaila Elortegik dioen adieran erabiltzen dute: “arroka estratifikatua” *Pas.* (196. or.). Baina bereziak dira, zeharrea doazen haitz luzeak direlako eta, nolabait ere, mendi maldan maila jartzen dutelako, edo mendia mailakaten dutelako.

Lima itsas belarra da, arrokei itsasten zaiena. Itsas belarrari *aloka* ere esaten zaio, gaztelaniazko *algatik* beharbada.

3. *Iturriak*. Agirietatik eta bibliografiatik ateratako datuak datoz. Hurrenkera honetan: urtea, izenaren aldakia, generikoa beharrezkoa iruditu zaigunean, agiriaren laburduara eta orria.

4. *Ebakera*. Elkarriketen bidez jasotako toponimoen ebakera eskainiko da.

5. *Adierakideak*. Historian zehar, leku batek izen bat baino gehiago izan duen kasuetan, bakarra aukeratu da arautzeko, eta beste izenetatik aukeratutakora igortzen da oharren bidez. Forma arautuko sarreran adierakide guztiak agertuko dira.

6. *Kokagunea*. Toponimoak Gipuzkoako Diputazioko planoetan kokatu ditugu. Planoak zortzi laukitan banatu ditugu: ezkerretik eskuinera erditik marra bat eginez, eta goitik behera hiru marra eginez. Ezkerreko goiko laukia 1 zenbakia izango da eta eskuineko beheko laukia 8 zenbakia. Honela, toponimoaren kokapena ematerakoan, aurrena planoaren zenbakia emango dugu (40.64, 41.57...) eta segidan, guk egindako zatiketari jarraituz, toponimoa agertzen den laukiari dagokion zenbakia emango dugu. Era horretan zehatz-mehatz kokatuta geratuko da: 40.64.1., 41.57.5, e.a.

Hondarribiari dagozkion planoak hauek dira: 40.56, 40.64, 41.41, 41.42, 41.49, 41.50, 41.57, 41.58 eta 65.1.

Gainontzean, gure lanean oinarritutako *Hondarribiko Mapa Toponimikoa* argitaratuta dago.

7. *Oharrak*. Atal honetan denetarik sartu dugu, beharren arabera: ohar historikoak, etimologiak, objektuaren deskribapena...

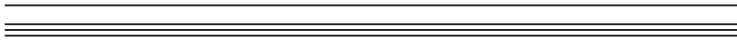
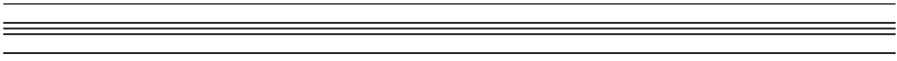
Oharretan *auzoa* sartu dugunean, ez dugu esan nahi toponimoa auzo horretan dagoenik. Auzoen banaketaren jarraipen historikoa egiteko jarri ditugu, besterik gabe.

5. ESKERRAK

Gure aurretik Hondarribian lan honetan aritu direnei gure esker ona adierazi nahi genieke, batez ere, Juan San Martini, Luis Mari Elosegiri, Maximo Sagarazuri eta Jose Mari Gonzalez Kamiori. Harrituta utzi gintuen beren eskuzabaltasunak, urteetako lana gure esku jarri zutelako inongo eragozpenik gabe.

Argitalpena prestatzeko garaian, berriz, laguntzaile ezin leialagoak izan ditut "Hondarribiko baserriak" taldekoak: Luis Mari Elosegi, Kote Gebara, Fermin Olaskoaga eta Koldo Ortega.

Eskerrik asko, baita ere, Juan Pedro Irigarai delinearzaileari, kartografia lanetan dena egin zigulako. Eskerrak, Kote Gebarari udal liburutegian, Begonia Andresi udal artxiboan, eta Maria Luisa Emazabeli eta Iñigo Azpirozi informatika arloan, laguntzaile ezin prestatzaileak izan genituelako. Eskerrak etxekoei, Marijo Maiz eta Arantxa Astiasuainzarra laguntzaile finei. Eskerrak Euskaltzaindikoei, batez ere Andres Iñigori, gure lana aztertzen emandako urre gorrizko orduengatik, eta Mikel Gorrotategiri. Eskerrik asko Udaletxeko lankideei. 'Mila esker aunitz' Koro Eraso euskara teknikariari, lagundu, ulertu, animatu eta defendatu gaituelako. Bera izan da lan honek behar zuen hauspoa. Eta, azkenik, mila esker lagundu zeniguten herritar guztioi. Behin eta berriro bihotza kizkurtzeraino hunkitu gintuzuen. Mila esker Juan Joxe, mila esker Bitoriano, mila esker Bixente, mila esker Faustino, mila esker Joxe Luix... Mila esker eta agur Florentina! Zuek gabe ez zen izango gurerik.



I
UDAL ARTXIBO
HISTORIKOAN
BEGIRATUTAKO
DOKUMENTUAK

Signaturaren arabera emanak datoz, hau da: *Sekzioa - Negoziatua - Seriea - Liburua - Espedientea.*

C-4-1-1
C-4-2-5
C-4-6-2
C-4-6-3
C-4-9-1
C-5-3-6-10
C-5-3-20-21
C-5-3-24
C-5-I-6-37-38
C-5-I-7-1-2
C-5-I-8-4
C-5-I-9-12
C-5-I-10-7
C-5-I-17
C-5-I-18
C-5-I-19
C-5-I-20
C-5-I-21-
C-5-I-22-1-2-4
C-5-I-23-4
C-5-I-25-1-2
C-5-II-1
C-5-II-2
C-5-II-3
C-5-II-4-1-6
C-5-II-5-3
C-5-II-7
C-5-II-8-1-3-5

C-5-II-9
 C-5-II-10
 C-5-II-11
 C-5-II-12

D-1
 D-2
 D-3
 D-6-1
 D-6-2
 D-6-3
 D-6-4
 D-7
 D-9 (D-9-2tik lehen zatia, 1912raino)
 D-10-1-1
 D-10-1-3
 D-10-1-5
 D-10-2-1
 D-10-2-F.I.

E-3-I-5-5
 E-4-20-20
 E-4-21-1
 E-4-24-6-7
 E-4-36-4
 E-6-I-1-1 (1700 arte)
 E-6-II-1-1-4-7
 E-6-III-3-4
 E-6-III-F.I.
 E-6-V-1-2
 E-6-V-2-3-4
 E-6-VI-1-1
 E-6-VI-2-1 (16. folioraino)
 E-6-VI-6-1-4
 E-6-VI-18
 E-6-VI-14-1
 E-7-I-1-1-3-7-13-15-16
 E-7-I-2-1
 E-7-I-2-3
 E-7-I-2-13
 E-7-I-2-1
 E-7-I-23-24
 E-7-I-2-32
 E-7-I-2-34
 E-7-I-3-4-16-18
 E-7-I-4-3-4-6-9-11-13-25-27-38-41
 E-7-I-5-2-6-9-11-19-30-34
 E-7-I-6-2-5-8-10-12-14-24-31-34-37
 E-7-I-7-6-8

E-7-I-8-1-2-10-14-21
E-7-I-9-5-9-10-12-14-18-19-21-22
E-7-I-10-3-7-11-13-15-19
E-7-I-11-2-3-7
E-7-I-12-12-14-15
E-7-I-13-4-6-8-14
E-7-I-14-1-5
E-7-I-15-1-4-9-13-15-20
E-7-I-16-3-5-9-18-19
E-7-I-17-1-3-7-16-17
E-7-I-18-2-6-8-12-14-17-18-20
E-7-I-19-4-7-10-11
E-7-I-20-1-6
E-7-I-21-1-2-7-8-10-11
E-7-I-22-4-7
E-7-I-23-1-3-5
E-7-I-24-4-7-9
E-7-I-25-2-6-7
E-7-I-26-5-8-9-
E-7-I-27-3-5
E-7-I-28-2-4-6-7-10-11-13
E-7-I-29-3-4-7
E-7-I-30-1-9
E-7-I-31-2-3
E-7-I-32-2-4
E-7-I-33-1-5-7
E-7-I-34-4-5-9
E-7-I-35-4-5
E-7-I-36-3-9-10
E-7-I-37-2-4-5-7-9
E-7-I-38-4-6
E-7-I-39-1
E-7-I-40-2-6-7-11-12
E-7-I-41-1-4-7
E-7-I-42-2
E-7-I-43-2
E-7-I-45-1-5-6
E-7-I-46-2-5
E-7-I-47-4-7
E-7-I-48-2-10-11
E-7-I-49-1-2
E-7-I-50-2-3-6
E-7-I-51-1
E-7-I-52-2
E-7-I-53-3-8
E-7-I-54-1-2-5-8-10-12
E-7-I-55-3-7-9-10
E-7-I-56-2-3-12-15
E-7-I-57-5-11-15

E-7-I-58-2-6-11-15
E-7-I-59-4-5-8-11-12
E-7-I-60-1-11
E-7-I-61-2
E-7-I-62-2-9-11
E-7-I-63-8
E-7-II-25-3-6
E-7-II-26-4-9-18
E-7-II-27-9-15
E-7-II-28-1-14
E-7-II-29-2-6
E-7-II-30-12-14
E-7-I-65-1
E-6-I-66-2
E-6-I-67-1-7-9-14
E-6-I-68-1-4
E-7-I-69-1-7-9-11-13-15-16
E-7-I-71-3
E-7-I-73-1-3
E-7-I-74-1-5
E-7-I-75-2-4
E-7-I-76-1-2
E-7-I-77-2-4-5-7-9-12
E-7-I-78-1-5-8
E-7-I-79-2-5-6-10
E-7-I-80-1-3-7-9-12
E-7-I-81-2-3-7-11-13-18-22
E-7-I-82-1-3-4-6-8
E-7-I-83-1-2-5-8-10-12
E-7-I-84-2-4-6-8-10-15
E-7-II-1-1-6-7-9-12-13-16
E-7-II-2-3-10
E-7-II-3-5-12-15-18
E-7-II-4-11-12-14-15-16-20-22-23
E-7-II-5-3-5-10
E-7-II-6-2-3-19
E-7-II-7-5-6-11-14-18
E-7-II-8-8-12
E-7-II-9-14
E-7-II-14-3-8
E-7-II-15-11
E-7-II-16-1-5-6-8-17-18
E-7-II-17-20-21
E-7-II-19-3-12
E-7-II-20-1-3-7
E-7-II-21-3-4-7-15
E-7-II-22-3-6-7-10-14
E-7-II-23-3-5-9-15
E-7-II-24-4-8-9

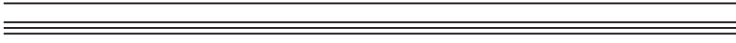
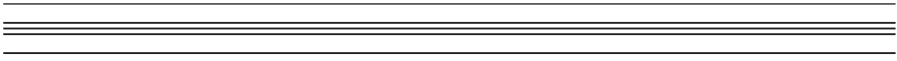
E-7-II-31-2-6-7-8-9
E-7-II-32-2
E-7-II-33-11
E-7-II-34-13
E-7-II-35-3-6-8
E-7-II-36-3

Pleituetan aurreneko orriak bakarrik begiratu genituen, auziaren azalpena irakurtzeko.

AKTA LIBURUAK

Indizedun zaharrenetatik liburu hauek begiratu genituen. Urtea eta, parentesi artean, liburu zenbakiarekin adierazi ditugu:

1750 (94)
1751 (95)
1752 (96)
1753 (97)
1770 (115)
1771 (116)
1772 (117)
1773 (118)
1774 (119)
1774 (120)
1775 (121)
1776 (122)
1777 (123)
1778 (124)
1779 (125)
1781 (126)
1782 (127)
1783 (128)
1784 (129)
1785 (130)
1786 (131)
1787 (132)
1788 (133)
1789 (134)
1790 (135)



II

BIBLIOGRAFIA

ITURRI BIBLIOGRAFIAK

Ari. Artola anaiak, 1982, *Aritz beraren adarrak*, Zarautz.

* * *

Bid. Uranzu, Luis de, 1975, *Lo que el río vió*.

Bien. Salazar, Lope García de, 1471-5, *Las Bienandanzas e Fortunas*.

Biz. Bernal de O'reilly, Antonio, 1872, *Bizarria guipuzcoana y sitio de Fuenterrabia*, Donostia.

* * *

Col. Martinez Díez, Gonzalo eta beste, 1991, *Colección de documentos medievales de las villas guipuzcoanas (1200-1369)*, Donostia, Gipuzkoako Foru Aldundia.

Comp. Garibai, E., 1571, *Compendio historial de España*, Amberes.

Comp. Isa. Isasti, Lope Martinez de, 1625, *Compendio Historial de Guipúzcoa*, Donostia.

Conda. Iztueta, Juan Ignacio, 1847, *Guipuzcoaco provinciaren condaira*.

Coro. Larramendi, Manuel de, 1882, *Corografía o descripción general de la provincia de Guipúzcoa*.

* * *

De Yur. Gebara Ezkiaga, Federico, 1949, *De Yurre a Izascun: investigación sobre la imagen de N^a S^a de Izascun*, Tolosa.

Dicc. Esp. Real Academia de la Historia, 1802, *Diccionario Geográfico-Histórico de España*, Madrid.

Dicc. Gui. Gorosabel, Pablo, 1862, *Diccionario Histórico-Geográfico de Guipúzcoa*, Tolosa.

* * *

Elo. Elozegi, Luis Mari, 1975, *Hondarribiko toponimiaren fitxategia*.

Enc. *Diccionario Enciclopédico del País Vasco* (Haranburu Altuna), 1985.

Erm. Irigoien, D., 1934, *Ermitas e iglesias de Guipúzcoa*.

Eusk. *Euskal Herria* aldizkaria, urtea, alea eta orria eman dugu.

* * *

Font. Cardaillac, Xavier de, 1896, *Fontarabie*.

Fue. Arrazola, M^a Asunción, 1974, *Fuenterrabía*, Donostia.

* * *

Geo. Mujika, Serapio, 1916, *Geografía General del País Vasco-Navarro*.

* * *

H. Bas. Elozegi, Luis Mari eta beste, *Hondarribiko baserriak* (argitaratzeaz).

Hist. Guip. Soraluze y Zubizarreta, Nicolás de, 1870, *Historia General de Guipúzcoa*, Gasteiz.

Hon. *Hondarribia* aldizkaria, urtea, alea eta orria eman dugu.

* * *

I. M. T. Berruet, Maite, 1998, *Irungo Mapa Toponimikoa*, Etnogintza, Donostia.

* * *

Jai. San Martin, Juan, “Jaizkibel mendiko izen zahar batzuk”, *Euskera* XXXIII (2.aldia) (1988,1) 33.

* * *

Kart. Aranzadi zientzi elkarte, *Gipuzkoako Arkeologi Karta*.

* * *

Landa. Landazuri, 1921, *Historia de Guipúzcoa*.

* * *

Madoz. Madoz, Pascual, 1847, *Diccionario Geográfico-Estadístico-Histórico de España*, Madrid.

Moli. Agirre Sorondo, Antxon, 1988, *Tratado de Molinología*, 1988.

Moret. Moret, P. Joseph, 1763, *Sitio de Fuenterrabía* (itzulpena).

Mun. 33 Rodriguez Salis, Jaime et. al., 1981, “El Jaizkibel y el promontorio Oiasso a propósito de un nuevo hallazgo numismático romano”, *Munibe* 33 (195-197. or.), Donostia.

Mun. 38 Merino, Jose María, 1986, “Yacimiento de Cabo Higuier, en el monte Jaizkibel (Fuenterrabía)”, *Munibe* 38 (61-94. or.), Donostia.

Mun. 40 Benito, Ana M^a, 1988, “Cerámicas del yacimiento submarino del cabo de Higuier (Hondarribia)”, *Munibe* 40 (123-163. or.), Donostia.

* * *

Nomen. Gipuzkoako Diputazioa, *Nomenclator de la provincia de Guipúzcoa*, 1857

Not. Gui. Gorosabel, Pablo, 1901, *Noticia de las cosas memorables de Guipúzcoa...*, Tolosa 1901.

Not. Hid. *Noticia de las hidalguías y entroncamientos, que se han litigado ante las justicias ordinarias de esta Provincia...*, Donostia 1773.

Ond. Etxaburu, Joxe Mari “Kamiñazpi”, 1986, *Ondarribiako Kondaira*.

* * *

Pad. *Padrón de habitantes de 1987* (Relación de viviendas con nombre).

Palaf. Palafox y Mendoza, Juan de, 1793, *Sitio y Socorro de Fuenterrabía*.

Parro. Insausti Treviño, Sebastián, 1964, *Las parroquias de Guipúzcoa en 1862*.

Pas. Elortegi Bilbao, Angel M^a, 1992, *Pasaiaiko Toponimia*, Onomasticon Vasconiae 8, Euskaltzaindia, Usurbil.

Por. Portu, Florentino, 1975, *Fuenterrabía: Notas históricas y curiosidades hasta 1969*.

Por. Gua. Portu, Florentino, 1978, *Santuario de Guadalupe/Guadalupe'ko ama*.

* * *

Rel. Murugarren, Luis, 1972, “Relación de puntos religiosos...”, *BRSVAP* XXVIII.

Rev. Arch. Vignau, V., 1904, “Sello del concejo de Fuenterrabía”, *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*.

* * *

Suma. Zaldibia, Juan Martinez de, 1945, *Suma de las cosas cantábricas y guipuzcoanas*, Donostia.

* * *

Zul. Llobregat, Conde de, 1918, *Los Zuloaga de Fuenterrabía*, Madrid.

Zul. Aun. Llobregat, Conde de, 1926, *Zuloaga-aundi y sus dueños*, Irun.

BIBLIOGRAFIA OROKORRA

AZKUE, R. M., 1969 (1905), *Diccionario vasco-español-francés*, Edit. La Gran Enciclopedia vasca, Bilbo.

* * *

BILBAO, Jon, 1970: *Eusko Bibliographia*, Auñamendi, Donostia, 1970.

* * *

EUSKALTZAINDIA, 1991, I. *Onomastika Jardunaldien Agiriak, Toponimia*. Gasteiz, 1986ko apirila, Onomasticon Vasconiae 4, Euskaltzaindia, Bilbo.

* * *

JIMENO JURIO, J. M., –1986, *Toponimia de la Cuenca de Pamplona. Cendea de Cizur*, Onomasticon Vasconiae 1, Euskaltzaindia.

–1987, *Toponimia de la Cuenca de Pamplona. Cendea de Galar*, Onomasticon Vasconiae 2, Euskaltzaindia.

–1989, *Toponimia de la Cuenca de Pamplona. Cendea de Olza*, Onomasticon Vasconiae 3, Euskaltzaindia.

–1990, *Toponimia de la Cuenca de Pamplona. Cendea de Iza*, Onomasticon Vasconiae 6, Euskaltzaindia.

–1991, “Recogida de toponimia. Ámbito, fuentes, metodología. La experiencia navarra”, *I. Onomastika Jardunaldien Agiriak, Toponimia*. Gasteiz, 1986ko apirila, Euskaltzaindia, 99-110.

–1992, *Toponimia de la Cuenca de Pamplona. Cendea de Ansoain*, Onomasticon Vasconiae 9, Euskaltzaindia.

JIMENO JURIO - SALABERRI P., 1994, *Toponimia de la Cuenca de Pamplona. Pamplona/Iruña*, Onomasticon Vasconiae 12, Euskaltzaindia.

JIMENO JURIO eta beste, 1991: *Nafarroa, Toponimia eta mapagintza*, (2. argitalpena, zuzendua eta osatua), Iruña.

* * *

MITXELENA, Koldo, 1953, *Apellidos Vascos*, B.V.A.P, Donostia

1985: *Fonética Histórica Vasca*, Gipuzkoako Diputazioa, Donostia.

MOREAU-REY, Enric, 1991: “Recogida, Clasificación, Normalización y Oficialización de un corpus toponímico: consideraciones críticas sobre su problemática según nuestra experiencia en Catalunya”, *I. Onomastika jardunaldien agiriak, Toponimia*. Gasteiz, 1986ko apirila, Euskaltzaindia, Bilbo, 249-277.

* * *

ORMAETXEA, J. L., 1996, *Arrasateko Toponimia*, Onomasticon Vasconiae 15, Euskaltzaindia.

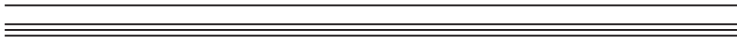
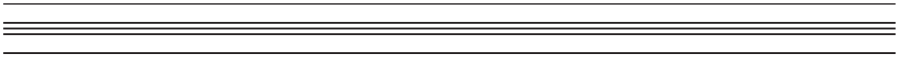
* * *

SALABERRI, P., 1994, *Eslaba aldeko euskararen azterketa toponimiaren bidez*, Onomasticon Vasconiae 11, Euskaltzaindia.

SAN MARTIN, Juan, 1991: “Gipuzkoar toponomastikarako sarrera”, *I. Onomastika Jardunaldien Agiriak*, Toponimia. Gasteiz, 1986ko apirila, Euskaltzaindia, Bilbo, 37-47.

* * *

USABIAGA, A., 1993, *Andoaingo Toponimia*, Onomasticon Vasconiae 10, Euskaltzaindia.



III
INFORMATZAILEEN
ZERRENDA

Aduriz Berra, Miguel (1911, Artxanozar)
Aginagalde Sanzberro, Bernardo (1922, Planta)
Aginagalde Sarasola, Alejandra (1921)
Agirre Alberdi, Jose (1915, Urbiñenea)
Agirre Oronoz, Victoriano (1915)
Altuna Zuzuaia, Ignacio (1922, Tudelenea)
Alzaga Martiarena, Manuel (1923, Leriñenea)
Amunarriz Agirre, Jose (1907)
Anzisar Arozena, Marcos (1912, Torre)
Arozena Aranzasti, Jose (1933, Soldadunea)
Arozena Duinat, Mauricio (1906, Talaia)
Arozena Egilegor, Daniel (1922, Txiplaotxiki)
Arozena Iparragirre, Jesus (1957, Batxillertegi)
Arozena Mitxelena, Francisco (1911)
Arrieta Mendizabal, Florencio (1940)
Arroyo Olaso, Pascual (1929, Alderdieder)
Arzuaga Zapirain, Juana (1910, Gebaralarre)

Balerdi Aranzasti, Ignacio (1922, Batxillerrenea)
Balerdi Iartza, Ramon (1928, Palazio)
Bengoetxea Agirre, Florentina (1909, Leriñenea)
Berrotaran Etxeberria, Gregorio (1945, Artzu)
Berrotaran Zubillaga, Roman (1909)

Darceles Aristizabal, Manuel (1912, Lekuona)
Darceles Olaso, Antonio (1936, Gaztelu)
Darceles Olaso, Fermin (1935, Leriñenea)
Duinat Oiarbide, Ignacio (1928, Gornutz)

Eizagirre Berra, Francisco (1941, Nabarrenea)
Emazabel Altza, Jesus (1913)

Errazkin Darceles, Meliton (1917, Mikelenea)
 Etxebeste Jauregi, Ignacio (1919, Justitz)
 Etxebeste Sagarzazu, Manuel (1937)
 Etxebeste Tolosa, Juan Jose (1920)
 Etxegarai Etxaide, Juan (1927, Sorondonea)
 Ezeiza Iñarra, Jose (1929, Etxeberri)

Galarza Ugarte, Victor (1934, Muñoa)
 Galarza Ugartemendia, Javier (1934, Txiplaoaundi)
 Goikoetxea Berra, Jose Ramon (1931, Montañanea)
 Gonzalez Kamio, Faustino (1925, Miñunea)
 Gonzalez Kamio, Faustino (1925, Miñunea)
 Gonzalez Kamio, Jose Mari (1932)
 Gonzalez Kamio, Juan (1934, Endaranea)

Iartzabal, Francisco (1935, Sunbillondo)
 Igiñiz Manterola, Jose (1911, Kaikuegi)
 Iparragirre Etxebeste, Jose (1930, Maintziategiberri)
 Irastorza Tumas, Ignacio (1912, Arrutela)
 Irazusta Mitxelena, Juan Jose (1901, Kaikuegiiberri)
 Iridoi Agirre, Miguel (1908, Endaranetxeberrri)
 Iridoi Etxaide, Constantino (1914, Iruanaienea)
 Iridoi Etxaide, Juan (1914, Urbiñeneberri)
 Iza Duinat, Laureano (1907, Izaleku)
 Iza Duinat, Roman (1908, Iruanaienea)

Jauregi Martinez, Celestino (1914)
 Jauregi, Fermin (1923, Loidiberri)

Labandibar Ugarte, Ines (1934, Eliasazpi)
 Lapitz Arbelaitz, Jose Luis (1927)
 Lapitz Kanpandegi, Cristina (1917)
 Lapitz Kanpandegi, Maria (1904)
 Larrarte Zuzai, Maria (1921)
 Larretxea, Lorenzo (1920, Buztiñaldeberri)
 Larzabal Olazabal, Sabino (1913, Killoetxea)
 Legorburu, Marcelino (1933, Argiñenea)
 Lizarraga Olazabal, Ramon (1914, Muliarte)
 Loinaz Zorzabalbere, Ignacio (1931, Agirreenea)

Manterola Arbelaitz, Silberia (1919, Artxanozar)
 Manterola Zabala, Vicente (1934, Etxakola)
 Miranda Bengoetxea, Paulo (1940)

Odrizola Lizarazu, Ignacio (1936, Zaldunborda)
 Olamusu Etxaide, Fermin (1932, Xantinaea)
 Olamusu Etxaide, Jose Julian (1920)
 Olamusu Etxaide, M^a Luisa (1942, Xantinaea)
 Olasagasti Saralegi, Nicolas (1935)

Olaskoaga Olaskoaga, Florentino (1920, Bixkundinea)
 Olaskoaga Zozaia, Tomas (1927)
 Olazabal Martiarena, Gaspar (1930, Ogallurretagaraikoa)
 Olazabal Mendizabal, Domingo (1926, Botika)
 Otegi Galartza, Teodoro (1913, Merzedegoi)

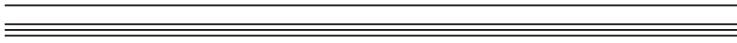
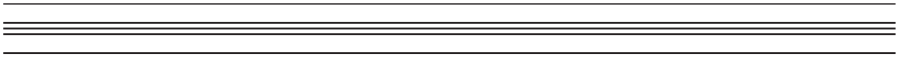
Perez Arrieta, Jose (1929, Zigarronea)
 Portu Etxeberria, M^a de la Concepcion (1932)

Sagarzazu Ezeiza, Eustaquio (1935, Garaikoetxea)
 Sagarzazu Garaikoetxea, Javier (1946)
 Sagarzazu Iriarte, Pedro (1925, Tximistenea)
 Sagarzazu Martinez, Juanita (1908)
 Sagarzazu Martinez, Seberina (1912)
 Salaberria Laborda, Joaquin (1921, Villa San Antonio)
 Salaberria Zuzuarregi, Anselmo (1903)
 Sorzabal Beura, Jose Angel (1916, Txendonebe)
 Sunsundegi Etxaide, Nicasio (1921, Bordaberri)
 Susperregi Errazkin, Pablo (1916, Zigarroa)
 Susperregi Ibarluzea, Francisca (1906)
 Susperregi Ibarluzea, M^a Luisa (1920)

Tolosa Zapiain, Jose Mari (1934, Soldaduneberri)

Ugalde Zunzundegi, Francisco (1918, Brunonea)
 Ugarte Etxegarai, Miguel (1911, Maridanea)
 Ugarte Mendizabal, Maria (1930, Luberri)
 Ugarte Mendizabal, Miguel (1919, Luberri)
 Ugarte Olazabal, Antonio (1922, Aranburunetxiki)
 Ugarte Olazabal, Celedonia (1908, Ballestarinea)
 Ugarte Peña, Jose (1920, Junkera)
 Ugarte Ugarte, Miguel (1927, Eliasazpi)
 Unsain Susperregi, Claudio (1932, Kondonea)
 Urtizberea Errazkin, Manuel (1926, Simonenea)

Zeberio Agirre, Jose Maria (1911, Elbiztieta)
 Zubeldia Toledo, Manuel (1935, Aginagasasi)
 Zunzundegi Etxeberria, Simon (1943, Legia)



IV
HONDARRIBIKO
TOPONIMIA

A

Abadia

Iturriak: 1598: *Abadia*, Catalina de Por. II (417. or.)
1639: *Abadia*, La del bicario Aktak 35 (25. or.)

Abadienea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Abadienea* B-2-II-1-1
1853: *Abadienea* C-5-II-4-5
1857: *Abadinéa*, o *Abadienéa* Nomen. (41. or.)
1865: *Abadienea* Reg. 3 (248. or.)
18(?): *Abadienea*, Larramendi-enea antes Reg. 3 (250. or.)
1911: *Abadienea* y también Larramendi-enea Reg. 35 (108. or.)
1914: *Abadienea* y después Larramendi-enea... y Madienea Reg. 35 (108. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Larramendinea*.

Aballarria

Kontzeptua: Harria

Ebakera: 1993: *Aballarriya* Jose Ugarte

Oharrak: *Aballa* zer den azaldu zigun, baina ez zigun esan habailaz botatakoa denik (Ignacio Irastorzak Hendaiaiko Tunbei Santsonarri deitu zien, eta habailaz botatakoak omen dira). Inguru honetan Ama Birjina azaldu zela eta sekulako jendetza etorri omen zen behin batean, Jose Ugarte.

Kokagunea: 41.57.2

Abarolekua

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Abaraulekua* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 41.57.1

Oharrak: Aziendak itzalera etortzen omen ziren arroka azpietara. Abaroa itzala omen da, Ignacio Irastorza. San Henrike azpian, Allerruko zeharrean.

Abilloria

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Abilloria* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Asturiagan. Kokapen zehatza ematea oso zaila da. Pikuetakoa punta eta Señoritaarri artean, baina Señoritaarriren ondo-ondoan.

Abillu

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1986: *Abillu* Ond. (233. or.)
1992: *Abillo* Elo.Ebakera: 1992: *Abillo* Gregorio Berrotaran
1992: *Abillu* Pascual Arroyo
1993: *Abillu* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: Maximo Sagarzazuk "Marlako plantain txiki" eta "Angiraputxu" artean kokatu zuen. Elo.n J. M. Dagerrek emana.

Abilluko plantaina

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Abilluko plantaña* Jose Angel Sorzabal

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: "Abillotik baxu aldera" Jose Angel Sorzabal. Ik. *Abilluplantaina*.**Abilluko urgeza**

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1992: *Abilloko urgeza* Elo.

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: "Regata final, 41-41-6" Elo., Felix Iridoik emana.

Abilluplantaina

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Abillo plantaina* Elo.Adierakideak: *Abilluko plantaina*

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: "41-41-6" Elo., Felix Iridoik emana.

Abilluputzu

Kontzeptua: Putzua

Iturriak: 1992: *Abillo putsu* Elo.Ebakera: 1992: *Abilluputzu* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: Elo.n J. M. Dagerrek emana: "Iturraingo errekek egiten duen putzua". Ik. *Aingiraputzu*.**Acción Católica**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1970: *Acción Católica* H.A.Ebakera: 1993: *Acción Católica* Juana la Loca Manuel Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: H. A. koa 1970eko kale izendegia da. Ik. *Egiluz*.**Aduana de Veteranos**

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1919: *Aduana de veteranos* C-5-II-4-61920: *caseta de veteranos* C-5-II-4-6

Kokagunea: 41.50.7?

Oharrak: "muelle desembarcadero de la *Aduana de veteranos*... a la terminación de la Alameda" C-5-II-4-6 (1919). Ik. *Beteranoen moila* fitxa.**Aduna**Iturriak: 1598: *Aduna*, Maria de Por. II (414. or.)1639: *Aduna*, Andres de Aktak 35 (25. or.)**Adunanea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1729: *Adunanea* E-7-I-40-2**Agerdi**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1555: *aguirdi* C-5-I-7-11594: *aguirdi* E-7-II-1-16 (4. or.)1691: *aguerdi* E-7-II-14-8 (7. or.)1700: *aguerde* E-7-II-16-6 (2. or.)1703: *agurdi* C-5-I-3-21714: *Aquerdi* E-7-II-23-9 (4. or.)1726: *Aquerdi* C-5-II-8-51730: *Agerdi* (parage) D-7-1-91750: *Aguerdil Aquerdi* C-5-II-9-2 (120. or.)1755: *Aierdi* C-5-II-9-2 (122. or.)1757: *Ayerdi* C-5-II-9-2 (182. or.)1765: *Aguirdi* C-5-I-6 (177. or.)

- 1771: *Aierdi* (monte) Aktak 116 (58. or.)
 1808: *Aguerdi* (696. or.)/ *Aquerdi* (836. or.) C-5-I-19
 1840: *Ayerdi* C-5-II-2-2 (13. or.)
 1885: *Ayerdi* (parage) Reg. 22 (72. or.)
 1935: *Aguerdi* D-10-1-5
 1986: *Ayerdi* Ond. (232. or.)
- Ebakera: 1992: *Ayerdi* Jose Mari Gonzalez
 1992: *Ayerdi* Ignacio Etxebeste
 1992: *Ayerdi* Faustino Gonzalez
- Kokagunea: 41.49.5
- Oharra: "Monte llamado Gaisquibel saeza con todo lo que es assia Irun y oyarzun azabarase oy nondaraga aq(g?)erri con sus laderas lugorri con sus laderas Gaistarroz Lizarnivar y Larueta unbiscar y *agurdi* todo con sus laderas dos Gorostizuraines con sus laderas leodubar y beogorri(e?)ti" C-5-I-3-2. "entre Lerueta y *Aguerde*, en un Aulagal y paraxe pelado que ay sobre el camino por donde se passa a Castarrois" E-7-II-16-6 (2. or.).

Agerdi arriba

- Kontzeptua: Lekua
- Iturriak: 1755: *aquerdi arriva* C-5-II-9-2 (122. or.)
 1808: *Aguerdi arribal de arribal/ Aquerdi arriba* C-5-I-19 (773. or.)

Agerdi, Etxola de

- Kontzeptua: Etxola
- Iturriak: 1826: *Ayerdi*, Echola de C-5-II-10-2 (Incendios)

Agerdiatzea

- Kontzeptua: Lekua
- Ebakera: 1992: *Agerdi atzia* Miguel Ugarte
 1993: *Ayerdi atzia* Maximo Sagarzazu
- Kokagunea: 40.56.8

Agerdiaurrea

- Kontzeptua: Lekua
- Iturriak: 1751: *Aguerdi aurrea* Aktak 95 (46. or.)
 1772: *Aguerdiabre* Aktak 119 (332. or.,)
- Ebakera: 1993: *Aierdi aurria* Maximo Sagarzazu
- Kokagunea: 41.49.5

Agerdiburu

- Kontzeptua: Mendia
- Iturriak: 1726: *Aguerdi buru* C-5-II-8-5

Agerdiko aurrea

- Kontzeptua: Lekua

- Ebakera: 1993: *Ayerdiko aurria* Faustino Gonzalez
 Kokagunea: 41.49.5
 Oharrak: Faustino Gonzalezentzat Goroskuntzetako goialdea. Baina, ez zuen batere seguru eman. Nolabait esateagatik, behar bada.

Agerdiko erreka

- Kontzeptua: Erreka
 Iturriak: 1992: *Aerdiko erreka* Elo.
 Ebakera: 1992: *Ayerdiko erreka* Jose Mari Gonzalez
 1992: *Ayerdiko erreka* Faustino Gonzalez
 Adierakideak: *Arpegorrietako erreka, Auntzbixkarreko erreka*
 Kokagunea: 41.49.5
 Oharrak: Elo.n J. M. Dagerrek emana: "Aerdi menditik Erentzingo baiara". Zezentegietako erreka adarra da.

Agerdiko iturria

- Kontzeptua: Iturria
 Iturriak: 1975: *Ayardi* Por. II (612. or.)
 1992: *Aerdiko iturria* Elo.
 Oharrak: J. M. Dagerrek emana, Elo.

Aginaga

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1559: *Aguinaga* Por. I (134. or.)
 1567: *aguinaga*, (?) de Bat. 1 (13. or.)
 1594: *aguinaga* E-7-II-1-16 (6. or.)
 1625: *Aguinaga* Comp. Isa. (92. or.)
 1653: *Aguinaga* E-7-II-7-14 (15. or.)
 1700: *Aguinaga* E-7-I-16-6 (7. or.)
 1773: *Aguinaga*, Juan de Not.Hid. (218. or.)
 1808: *Aguinaga* C-5-I-19 (798. or.)
 1850: *Aguinaga* C-5-II-3-5
 1867: *Aguinaga* Reg. 7 (63. or.)
 1919: *Aguinaga* C-5-II-10-2 (Limites)
 1943: *Aguinaga* Reg. 48 (128. or.)
 1945: *Aguinaga* Amil. (32. or.)
 1955: *Aguinaga* Bid. (151. or.)
 1986: *Aginaga (Aiña)* Ond. (153. or.)
 Ebakera: 1992: *Agiña* Florencio Arrieta
 1992: *Aginaga* Ignacio Irastorza
 1992: *Agiña* Jose Igiñiz
 1992: *Agiña* Juan Jose Irazusta
 1992: *Agiñal Aiña* Miguel Aduriz
 1992: *Aginaga* Jose M^a Zeberio
 1992: *Aiña* Jose Iparragirre

Kokagunea: 41.57.6
 Oharrak: Ik. *Elias* fitxa.

Aginaga (Jaitzubia)

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1753: *Aguinaga Jaizubia* E-7-I-62-2 (3. or.)

Aginagaberri

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1846: *Aguinagaberri* C-5-II-2-2 (235. or.)
 1851: *Aguinaga berri* C-5-II-7-3
 1857: *Aguinaga-berri* Nomen. (41. or.)
 1869: *Aguinaga-berri* Reg. 3 (54. or.)
 1926: *Aguinaga-berri* C-5-II-7-2
 1943: *Aguinaga-berri* Reg. 48 (48. or.)
 1945: *Aguinaga-berri* Amil. (116. or.)
 1961: *Aguinaga-berri* Reg. 48 (48. or.)
 Ebakera: 1992: *Aginaga berril* Kaxerna Ignacio Irastorza
 1992: *Aginaga berril* Kaxerna Ignacio Odriozola
 1992: *Aginaga berril* Kaxerna M.Legorburu

Adierakideak: *Kaxerna*

Kokagunea: 41.57.5

Aginagako errekaldea

Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: *Aguinako errekaaldia* Jose M^a Zeberio
 Kokagunea: 41.57.6

Aginagako kaskoa

Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: *Aguinako kaskua* Miguel Aduriz
 Kokagunea: 41.57.6

Aginaga-Olazabal, Casa de

Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1872: *Aguinaga-Olazabal*, casa de Reg. 11 (211. or.)

Aginaga-Perkolategi

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1798: *Aguinaga Petolategui* Aktak 141 (54. or.)
 1803: *Aguinaga Percolategui* E-7-I-80-12
 1845?: *Aguinaga Pere(c?)olategui* C-5-I-7-1
 1851: *Aguinaga Perlacotegui* C-5-II-3-5

Aginagasasi

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1700: *Aguinaga Sasia* E-7-II-16-6 (26. or.)
 1728: *Aguinagasasi* E-7-I-38-4 (84. or.)
 1753: *Aguinagasasi* E-7-I-62-2 (14. or.)
 1787: *Aguinaga sasi* B-2-II-1-1
 1804: *Aguinagasasi* E-7-I-80-12 (157. or.)
 1848: *Aguinaga-sasi* C-5-II-2-2 (265. or.)
 1857: *Aguinagasasi* Nomen. (41. or.)
 1864: *Aguinagasasi* Reg. 3 (54. or.)
 1897: *Aguinagasasi* C-5-II-7-4
 1945: *Aguinaga sasi* Amil. (522. or.)
 1986: *Aginaga Sasi (Aiña Sasi)* Ond. (153. or.)

Ebakera: 1992: *Aiñasasi* Florencio Arrieta
 1992: *Aginagasasi* Ignacio Irastorza
 1992: *Agiñasasi* Jose Igiñiz
 1992: *Agiñasasil Aintz(/s)i* Miguel Aduriz
 1992: *Agiñasasi* Jose M^a Zeberio
 1992: *Ainsasi, Ainsisikoak* Jose Iparragirre

Kokagunea: 41.57.6

Aginagasasi

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1563: *aguinaga sasia* (monte yaral) E-7-II-1-6 (47. or.)
 1806: *Aguinaga sasi* (trasmochal) E-7-I-81-8 (23. or.)

Aginagasasiberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Aguinagasasi-berri* Nomen. (41. or.)
 1871: *Aguinagasasi-berri* Reg. 10 (111. or.)
 1909: *Aguinaga sasi-berri* Reg. 10 (112. or.)
 1919: *Aguinaga-sasiberri* C-5-II-10-2 (Limites)
 1945: *Aguirrasasi-berri* Amil. (196. or.)
 1951: *Aguinagasasi-berri* Amil. (45. or.)
 1991: *Aginasasi-Berri* (?) Hon. 43 (18. or.)

Ebakera: 1992: *Aginagasasi berri* Ignacio Irastorza
 1992: *Agiñasasi berril* Pataide Ignacio Odriozola
 1992: *Aginagasasi berri* Jose Igiñiz
 1992: *Aginagasasi berril* Goiko etxia Marcelino Legorburu

Adierakideak: *Pataide, Pataidenea, Goikoetxea*

Kokagunea: 41.57.5

Aginagasasiberri

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1850: *Aguinaga sasi berri* C-5-II-8-3

Aginagasasiko larrea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Aintziko larria* Miguel Aduriz

Kokagunea: 41.57.6

Aginagasasiko zelaia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Aiñasasiko zelaya* Jose Iparragirre

Kokagunea: 41.57.6/7

Aginagasasizar

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1897: *Aguinagasazi zar* C-5-II-7-4

Oharrak: Aginagasasi bera izango da.

Aginagazar

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Aguinaga-zar* Nomen. (41. or.)1897: *Aguinagazar* C-5-II-7-41915: *Aguinaga-zar* Reg. 21 (242. or.)1945: *Aguinaga-zar* Amil. (116. or.)

Oharrak: Egungo Aginaga izango da.

Agirre

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1888: *Agirre* Reg. 24 (140. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "nº 22 hoy, antes nº 32 de la calle de Pampinot... oriente dicha calle... poniente con la calle del Sol" Reg. 24. *Agirre* (baserria) fitxaren aipu batzuk, beharbada, honi dagozkio.**Agirre**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1571: *aguirre*, sanbada de Bat. 1 (42. or.)1573: *Aguirre*, casa de A-1-1 (35. or.)1574: *aguerre*, gra. de Bat. 1 (61. or.)1615: *aguirre* E-7-I-7-71710: *Aguerre* (4. or.)/ *Aguirre* (6. or.) E-7-II-21-71711-56: *Aguirre* C-5-I-17-41773: *Aguirre* Not.Hid. (216. or.)1781: *Aguirre* E-7-I-78-7 (1. or.)1865: *Aguerre* Reg. 4 (79. or.)1984: *Agerre* Por. VIII (607. or.)

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “en el termino de chiplao” E-7-I-78-7 (1. or.). “casa llamada de *aguirre* desde la tierra de yrun” E-7-I-7-7. Ez ote da Irungoa? “las colinas donde se asientan los caserios *Agerre*, ‘Xiarrenea’, ‘Takeña’ y ‘Botica’” Por. VIII. Aipamen batzuk seguruenen Kaleko Agirrerri dagozkie. Ik. *Agirrenea*.

Agirre, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1730: *Aguirre*, calle que oy llaman de E-7-I-40-12
1736: *Aguirre*, calle... de E-7-I-45-1 (62. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “cassa... en la dicha calle del Gorgot... y haze esquina a la calle que llaman de *Aguirre*” E-7-I-45-1 (62. or.). Ik. *Antón de Ramos, Calle de fitxa*. Ik. *Eguzki kalea*.

Agirreberra

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1858: *Aguirre-berra* C-5-II-11-1
1867: *Aguirre-berra* Reg. 6 (77. or.)

Agirreberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1738: *Aguirre Verri* C-5-I-17-2
1839: *Aguirre-berri* Por. II (543. or.)
1868: *Aguerreberri* Reg. 7 (222. or.)
1945: *Aguirreberri* Amil. (13. or.)

Agirregarai

Iturriak: 1576: *aguirre garay*, joanes de Bat. 1 (179. or.)

Agirrenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1781: *Agirrenea* E-7-I-78-7 (18. or.)
1787: *Agirrenea* B-2-II-1-1
1857: *Agirrenea* Nomen. (41. or.)
1888: *Agirrenea* Reg. 24 (164. or.)
1919: *Agirrenea* D-7-1-8
1945: *Agirrenea* (216. or.)/ *Aguirre-enea* (511. or.) Amil.
1986: *Agirrenea* Ond. (159. or.)
1986: *Agirrenea* Hon. 3 (8. or.)

Ebakera: 1992: *Agirrenea* Domingo Olazabal
1992: *Agerrenea* Jose Alkiza
1992: *Agerrenia* Javier Galarza
1992: *Agirrenea* Ignacio Manterola
1992: *Agerrenea* Pedro Sagarzazu
1992: *Agerrenia* Ramon Lizarraga

Adierakideak: *Agirre*

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “Saindua-Muliate-Mojoya” auzoan, B-2-II-1-1.

Agriazola

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1873: *Agriazola* (camino carretil) Reg. 12 (140. or.)

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “Zuloaga-andia... sus pertenecidos lindan por sur con las fincas llamadas Ortiztamboliñenea y Ortizmadriguera... oeste... camino carretil denominado *Agriazola*” Reg. 12. Etxeberritik Danboliñenera doan bideak izan behar du.

Agustinoen komentua

Kontzeptua: Komentua

Iturriak: 1992: *Agustinos*, convento (Pipus) Elo.

Adierakideak: *Pipus*, *Colegio apostólico de los Sagrados Corazones*, *Colegio de Komentugain*

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: 1984tik guardia zibilen kuartela, Elo.

Aierdi

Ik. *Agerdi*.

Aiernegi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1591: *Ayernegui* (terminado) E-7-II-5-10 (9. or.)

1613: *ayernegui* (terminado) E-7-II-4-20 (1. or.)

1805: *Ayernegui* (2. or.)/ *Oyernegui* (7. or.) E-7-I-81-3

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: “(molino de suso) que es en el terminado de *ayernegui*” E-7-II-4-20 (1. or.). “Mapa topografico en que manifiesta todo el recinto de la jurisdiccion propia del molino nombrado Erdico Errota perteneciente... en el termino de *Ayernegui*” (2. or.), “Molino de Estevan de Ugarte, ultimo de aquel parage o termino de *Oyernegui* mas abajo que el de Yuso, ó Erdico-errota” (7. or.) E-7-I-81-3. Ik. *Aiernegiestolda*.

Aiernegi

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1746: *Ayernegui* (?) o Ainguiru Portu, puerto de E-7-I-58-2 (1. or.)

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Ik. *Aingiraportu*.

Aiernegiestolda

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1591: *Ayernegui estolda* (tierra) E-7-II-5-10 (8. or.)

Oharrak: Aiernegi eta Estolda, biok bereizirik ere azaltzen dira espediente honetan. Batxillerenekoek erabiltzen omen zuten.

Ainarako lorategia

Kontzeptua: Lorategia

Iturriak: 1987: *Ainarako jardinei* Hon. 13 (5. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *San Markos plaza*.**Aingeru**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1799: *Aingeru* D-7-1-91840: *Aingeru* E-7-I-84-11 (27. or.)Oharrak: Ik. *Aingerunea*.**Aingerunea**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1917: *Aingerunea* (parage) Reg. 39 (180. or.)1919: *Ainguerunea* (punto) C-5-II-7-51955: *Aingerunea* Bid. (175. or.)Oharrak: Ik. *Arrokapunta*.**Aingerunea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1746: *Aingerunea* E-7-I-58-2 (1. or.)1820: *Aingerunea*, Butron hoy C-5-II-4-11830: *Aingerunea* E-7-I-83-9 (1. or.)1831?: *Aingerunea* o Butron C-5-II-8-31840: *Aingerunea* Butron E-7-I-84-11 (29. or.)1857: *Aingerunea* Nomen. (41. or.)1865: *Ainguerunea* Reg. 3 (244. or.)1877: *Ainguerunea* Reg. 14 (49. or.)1878: *Aingerunea* Reg. 16 (220. or.)1888: *Ainguerunea* D-6-2-21895: *Aingerunea* Reg. 16 (220. or.)1912: *Aingerunea* D-9-21917: *Aingerunea* Reg. 39 (180. or.)1945: *Ainguerunea* Amil. (69. or.)1955: *Aingerunea* Bid. (186. or.)1990: *Aingeru-enean* Hon. 36Ebakera: 1992: *Aingerunea* Celestino JauregiAdierakideak: *Butron, Aingeru, Butron-Aingeru, Butron-Aingerunea*

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: "en el barrio de Roca" C-5-II-4-1. "caserio de Butron conocido vulgarmente por *Aingerunea*" E-7-I-84-11. "a dicha casa, con muy mal gusto, se le llama hoy *Aingerunea*, nombre que no debía usarse, sino el primitivo de Butrón" D-2-1-2. "derribo" Reg. 14 (1944). "Casa de campo de nueva planta... denominada *Ainguerunea*... en terreno de la huerta procedente... caseria *Ainguerunea*" Reg. 45 (1944, 137. or.).

“Mourlane Michelena Kalea. *Aingeru-enean* hasi” Hon. 36. *Butronenea* ere deitu izan diote.

Aingerunea, Alto de

Kontzeptua: Gaina

Iturriak: 1881: *Aingerunea*, alto de D-6-2-2
1911: *Aingerunea* D-6-2-2

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “alto de *Aingerunea* precisamente en el punto donde no se ha sembrado nunca” D-6-2-2. Ik. *Arrokapunta*.

Aingerunea, Barrio de

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1903: *Aingerunea*, barrio de D-3-1-1

Oharrak: Ik. *Akartegi*.

Aingerunea, Fuente de

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1919: *Aingerunea* o Villa Polita, fuente de D-9-1-2

Aingerunea, Playa de

Kontzeptua: Hondartza

Iturriak: 1908: *Aingerunea*, playa de D-3-1-1
1908: *Aingerunea*, playa llamada Reg. 32 (8. or.)
1910: *Aingerunea*, playa de E-6-II-1-7

Adierakideak: *Peñón, Beraneanteen hondartza*

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: “playa comprendida entre el ‘Peñón Cantábrico’ y Rocapunta” E-6-II-1-7 (1910).

Aingerunea, Punta de

Kontzeptua: Muturra

Iturriak: 1899: *Aingerunea*, punta de Reg. 31 (131. or.)
1912: *Aingerunea* D-1-1-1

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Arrokapunta*.

Aingerunearroka

Kontzeptua: Muturra

Iturriak: 1817: *Aingeruenea*, la Roca de E-7-I-81-22 (72. or.)
1840: *Aingerunea Arroca* (punta) E-7-I-84-11 (29. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “yendo del arrabal de la Marina acia Santelmo y la punta llamada *Aingerunea Arroca*” E-7-I-84-11. Ik. *Arrokapunta*.

Aingiraportu

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1790: *Ainguiraportu* (parage) Aktak 135 (119. or.)
 1850: *Anguira-Portu* C-5-II-2-3 (2. or.)
 1892: *Ainguiraportu* Reg. 27 (201. or.)

Ebakera: 1993: *Angiraportu* Ignacio Balerdi

Kokagunea: 41.57.4

Aingiraportu

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1829: *Ainguiraportu* C-5-II-1-2 (57. or.)
 1860: *Ainguiraportu* C-5-II-2-3 (1. or.)
 1868: *Ainguiraportu* Reg. 8 (81. or.)

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: *Aingueru Portu* (cerrado) C-5-II-3-1ean. Seguruena *Aingiraportu* esan nahiko zuten.**Aingiraportu**

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1870: *Anguira portu* (terreno) C-5-II-4-5
 1945: *Ainguiraportu* Amil. (489. or.)
 1951: *Aingueraportu* Amil. (76. or.)

Ebakera: 1993: *Aingiraportu* Luis Mendizabal

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Ameztipuntakoek ibiltzen zuten erribera omen zen, Luis Mendizabal.

Aingiraportu

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1599: *Aynguilaportu* (puerto) E-7-II-2-3 (1. or.)
 1746: *Ainguiraportu*, Ayernegui (?) o E-7-I-58-2 (1. or.)

Ebakera: 1992: *Aingi(i)portu* Ignacio Balerdi
 1993: *Aingiraportu* Miguel Ugarte E.

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: “desde el monte Jaizquibel al puerto de Ayernegui o *Ainguiraportu*” E-7-I-58-2.**Aingiraputzu**

Kontzeptua: Putzua

Iturriak: 1992: *Aingira putsutik* Elo.

Ebakera: 1992: *Aingiraputsu* Pablo Miranda
 1993: *Angiraputxu* Maximo Sagarzazu

Adierakideak: *Abilluputzu*, *Izkiraputzu*, *Las Bañeras*

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: Elo.n “Aingeri putsu”ren (Carlos Goikoetxea, Artzu) zalantzazko adierakidetzat “Aingira putsu” agertzen da. “Abillu” eta “Kapelu” artean jarri zuen Maximo Sagarzazuk.

Horrentzat *Izkiraputzu* beste leku bat da. Jaizkibelgo ospeleko errekek itsasoratu aurretik, askotan itsasoaren gain-gainean, putzu handi samarrak osatu dituzte. Horietako bat da *Aingiraputzu*.

Aintziondo

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1598: *Aynziondo*, Antonio de Por. II (413. or.)
 1598: *Anziondo*, Antonio de Aleiturrita y Por. V (140. or.)
 1598: *Ynciondo*, Antonio de Por. II (415. or.)
 1639: *Anciondo*, Antonio de Aktak 35 (24. or.)
 1712: *Anciondo* E-7-I-28-7
 1736: *Anziondo* E-7-I-45-1 (17. or.)
 1773: *Anchiondo* Not.Hid. (217. or.)
 1926: *Anciondo* (caserio) D-6-4-4
 1945: *Anciondo* (terrenos) Amil. (92. or.)
 1945: *Inciondo* Amil. (280. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Aintziondo kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1992: *Aintziondo kalea* H.A.

Kokagunea: 41.50.2

Aintziondo primera

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1939: *Anciondo-primera* Reg. 47 (36. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Aintziondo segunda

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1943: *Anciondo-segunda* Reg. 48 (14. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Aintziondo tercera

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1943: *Anciondo-tercera* Reg. 48 (14. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Aintziondonea

Kontzeptua: Harrobia

Iturriak: 1930: *Anziondonea* (cantera) D-6-4-4

Aintziondonea

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1787: *Ainciondonea* B-2-II-1-1
 1828: *Inciondoenia* D-7-2-1
 1853: *Ynciondonea* C-5-II-4-5
 1857: *Inzundenéa* Nomen. (43. or.)
 1865: *Insundinea* Reg. 4 (63. or.)
 1880: *Inzondoenia* Reg. 18 (128. or.)
 1882: *Usundenea* Reg. 4 (65. or.)
 1926: *Inciondonea* D-6-4-3
 1930: *Anziondoenea* D-6-4-4
 1986: *Intziondonea* Ond. (156. or.)
 1987: *Inciondonea* Por. VII (213. or.)
- Ebakera: 1992: *Intzóndenia* Pascual Arroyo
 1992: *Intzondenia* Francisco Eizagirre
 1992: *Intzundania* Sabino Larzabal
 1992: *Intzaondo* Jose Ramon Goikoetxea
 1992: *Intzondienea* Francisco Ugalde
 1992: *Intzondinea/ Ixondienea* Marcos Anzisar
 1992: *Untzondenea* Florentino Olaskoaga
- Kokagunea: 41.50.2
- Oharrak: “‘Inciondonea’ eran tres caseríos pegantes, emplazados hoy finca o terrenos ‘Casa Restaurante Antonio’ y el caserío ‘Salcedonea’” Por. VIII (1987, 536. or.). Funditua.

Aitonandi

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1698: *Aitonaandi* (1. or.)/ *Aintonandi* (5. or.)/ *Aitonandi* (146. or.) E-7-I-23-1
 1733: *Aitonandi* E-7-I-42-2
 1745: *Aitonandi* o Petrinecoa Reg. 3 (109. or.)
 1782: *Aiton-andi* E-7-I-78-8 (11. or.)
 1787: *Aitonandi* B-2-II-1-1
 1853: *Aitonandi* C-5-II-4-5
 1945: *Aitonandiya* (18. or.)/ *Aitonaundiya* (71. or.) Amil.
 1986: *Aitonaundia* (Kristobalena) Ond. (152. or.)
- Ebakera: 1992: *Aitonandia* Fermin Darceles
- Kokagunea: 41.42.6
- Oharrak: “en el terminado Arroca” E-7-I-23-1 (5. or.). “Varrío de Santhelmo” E-7-I-78-8 (11. or.). Ik. *Aitonandinea*.

Aitonandiberri

- Kontzeptua: Baserria
- Ebakera: 1992: *Attonandi berri* / Arroyonia Faustino Gonzalez
- Kokagunea: 41.42.1
- Oharrak: Ik. *Arroioenea*.

Aitonandinea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1785: *Aitonandinea* C-5-II-3-5
 1819: *Aitonandinea* C-5-II-7-2
 1832?: *Aitonaandinea* C-5-II-4-1
 1857: *Aitonandinea* Nomen. (41. or.)
 1865: *Aitonandiyenea* (108. or.)/ *Aitonandineal Anton-andiyenea* (109. or.) Reg. 3
 1873: *Aytona-aundienea* (173. or.)/ *Aitonandinea* (196. or.) Reg. 12
 1893: *Achonandonea* D-7-1-9
 1916: *Aintona-undienea* D-7-1-9
 1919: *Aitonandinea* C-5-II-10-2 (Límites)
 1929: *Ai(b)unandinea* H.A.08
 1930: *Aitonandinea* Reg. 44 (135. or.)
 1945: *Aitonandinea* (5. or.)/ *Aitonandiyenea* (393. or.) Amil.
 1951: *Aitonandiyenea* Amil. (73. or.)
 1959: *Aiton-Andiyenea* Reg. 17 (5. or.)
 1960: *Altunandinea* H.A.08

Ebakera: 1992: *Attonaundienea* Pascual Arroyo
 1992: *Attonandinia* Faustino Gonzalez
 1992: *Attonandeneal Attulandenia* Francisco Eizagirre
 1992: *Aitolandenea* Francisco Ugalde
 1992: *Aitonandinea* Florentino Olaskoaga
 1993: *Attolandenia* Florentina Bengoetxea

Adierakideak: *Aitonandi*, *Petrinekoa*, *Kristobalena*

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: “en el barrio de San Telmo” Reg. 3 (108. or.). Galdua. Egun, etxadia: “Aiton-aundi-enea” Hon. 14 (1987, 9. or.).

Aitonandineko barrendegia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Attonandineko barrendeya* Faustino Gonzalez
 1992: *Attonandeneko barrendeya* Francisco Eizagirre
 1993: *Txolandeneko barrendeya* Marcelino Darceles
 1993: *Txolandaneko barrendeya* Fermin Darceles

Adierakideak: *Aitonandineko larrea*

Kokagunea: 41.42.6

Aitonandineko larrea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Aitolandeneko larria* Francisco Ugalde

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Aitonandineko barrendegiari esan zion.

AitzlarreIk. *Aretzelarre*.**Aizabe**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1932: *Ayzabe* (Chalet) Reg. 41 (164. or.)Ebakera: 1992: *Aizabe* Francisco Eizagirre
1992: *Aizabe* Marcos Anzisar

Oharrak: Urbiziren beheko aldetik, Patxi Eizagirre.

Aizkondoa

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Aizkondoa* Gregorio Berrotaran
1993: *Aixkondoa* Eustaquio Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: Nojuronea eta Legiazar gainean, Gregorio Berrotaran.

Aizleor

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1878: *Aizleor* (punto) Por. II (606. or.)
1878: *Aizleor* Aktak 194 (102. or.)Oharrak: “se le comisiona a Ignacio Larrasa del caserío de Parchalategui para que... se ensaya en descubrir el nacimiento o madre del agua que es en el monte Jaizquibel e inmediaciones del punto *Aizleor*” Aktak 194. Beste aipamen bat 105. orrialdean.**Aizleor, Fuente de**

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1878: *Aizleor*, fuente de Por. II (606. or.)Oharrak: Bi iturri aipatzen ditu “fuentes de *Aizleor* y *Ezteuz*”, eta gero, depositu bat egiteko baimena aipatzen du, Igiñitzeneko nagusiak emandakoa. Ondoren Esteuzko urarekin sartzen denez, pentsa dezakegu aurrenekoa Aizleorreko depositua izan litekeela. Batxillertegikoari agintzen diote iturriaren begia aurkitzeko. Aurrerago (609. or.) dio: “Ampliación del deposito de aguas de Arkoll, terreno ocupado al caserío ‘Iguñizenea’” Por. II (1903).**Aizpeola, Casa de**

Kontzeptua: Etxea?

Iturriak: 1598: *Ayzpiola*, casa de Por. II (417. or.)
1598: *Ayzpeoli*, Martin Sanz de Por. V (141. or.)
1611: *Aizpeolea*, Martin Saenz de E-7-I-6-24**Aizporaundi**

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Askoaurdi* (*Aspoaurdi*) Elo.Ebakera: 1993: *Askoaurdi* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: “Arri bat, 41-42-2” Felix Iridoik emana, Elo. Maximo Sagarzazuk *Errotaandi* eta *Benara* artean kokatu zuen. Mendia ere badela, eta oso ederra gainera, esan zigun Maximo Sagarzazuk.

Aizporaundi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1782: *Aizporandi* E-7-I-78-8 (11. or.)
 1782: *Aizporandi* Aktak 127 (88. or.)
 1986: *Aizpundi* (Jaizkibel mendikoa/ itsas ertzekoa) Ond. (231. or.)
 1992: *Axpaundi* (*Axpondi-Auspoandi*) / *Axkoaundi* Elo.

Ebakera: 1992: *Axkoaundi* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Axpondi* Simon Zuzundegi
 1992: *Axpaundi* Jose Ezeiza
 1992: *Ezpaundi* Fermin Darceles
 1992: *Axpoaundi* Florentina Bengoetxea
 1992: *Axpuaundi* Domingo Olazabal.
 1992: *Axpoandi* Pablo Miranda

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: “termino consejil” (1. or.), “termino denominado Talaya que es general y en particular llaman a dicho paraje Aizporandi. Que en el mismo termino general de Talaya poco mas avajo del cubierto de los talayeros de Ballenas en la inmediacion de la Fuente de el Castillo del Yguer” (11. or.) E-7-I-78-8. “termino... Talaya... en su inmediacion... cuio parage es sobre el que le llaman Aizporandi... a la parte de avajo acia la costa” E-7-I-78-8 (10. or.). Elo.n J. M. Dagerri eta Felix Iridoiri jaso.

Aizporaundiazpi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Aspoaundi azpi* Elo.

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: “41-42-2”, J. M. Dagerrek emana, Elo.

Aizporaundiko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Axpaundiko erreka* / Talaiko erreka Jose Ezeiza

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Mendizorrozko errekarri Talaia aldetik datorcion adarra. Ik. *Beilarko erreka*.

Aizporaundiko harpeak

Kontzeptua: Harpea

Ebakera: 1992: *Axpoaundiko arpezarrak* Faustino Gonzalez

1992: *Axpoaundiko arpeak* Ignacio Duinat

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Ignacio Duinatek esan zigun *Axpoaundiko arpeak* Jentilen zubiaren goiko aldean zirela.

Aizporaundiko harri

Kontzeptua: Haitza

Ebakera: 1992: *Axpaundiko harri* Jose Ezeiza

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: *Aizporaundi* azpian haitz handi bat, oso nabarmena da.**Aizporaundiko kosta**

Kontzeptua: Kosta

Ebakera: 1992: *Axpaundiko kosta* Ignacio Duinat

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: "KOSTAK... "mendi baten itsasaldeko malda" adieraziko luke". Pas. (129. or.). Hondarribian ere zenbaitek itxura hori du, beraz kontzeptua jaso egin dugu.

Aizporaundiko malda

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Axpoaundiko malda* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.42.2

Aizporaundiko muturmotz

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Axpoaundiko muturmotz* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.2

Aizporaundiko muturra

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Axpoaundiko muturra* Mauricio ArozenaOharrak: *Atalaerreka* jaisten den lekuan.**Aizporaundiko plantaina**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Axpoaundiko plantaña* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.2

Akartegi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1708: *Acartegui* E-7-I-26-8 (18. or.)1722: *Acartegui* C-5-II-7-61723: *Aquertegui* E-7-I-37-21727: *Acartegui* o Larroca C-5-II-7-61761: *Acartegui* E-7-I-69-81778: *Aquertegui* E-7-I-77-12 (14. or.)1812: *Aquertegui* C-5-II-3-51863: *Aquertegui* (parage) Reg. 2 (60. or.)

1916: *Acartegui* Reg. 38 (228. or.)
 1932: *Akartegi* o *Aquertegui* Reg. 45 (54. or.)
 1945: *Acartegui* Amil. (18. or.)

Oharrak: “terminos de Santtelmo y *Acartegui*” C-5-II-7-6. E-7-I-75-4 espedienteen sagasti batez ari direlarik “Barrio de *Arcategui* o *Planтта*”n dagoela dio, eta “manzanal llamado Lavreder” deitzen diote.

Akartegi

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1738: *Acartegui* C-5-II-10-2 (Quema de broza)
 1785: *Acartegui* C-5-II-11-1
 1787: *Acartegui* B-2-II-1-1
 1840: *Aquertegui* E-7-I-84-10 (7. or.)
 1840: *Acartegui* E-7-I-84-11 (18. or.)
 1865: *Alcartegui* (96. or.)/ *Aquertegui* (128. or.) Reg. 3
 1865: *Acartegui* Reg. 4 (57. or.)
 1870: *Acartegui*/ *Aquertegui* C-5-II-4-5
 1877: *Aquertegui* Reg. 15 (77. or.)
 1878: *Aquertegui* Ond. (82. or.)
 1880: *Aquerregui* Reg. 18 (128. or.)
 1896: *Alcartegui* D-7-1-9
 1904: *Aquertegui* D-7-1-9
 1905: *Aquertegui* Reg. 31 (42. or.)
 1909: *Acartegui* la Roca Reg. 3 (246. or.)
 1917: *Acartegui* C-5-I-21
 1945: *Acartegui* Amil. (16. or.)
 1949: *Acartegui* De Yur. (168. or.)
 1985: *Acartegui* Enc. (346. or.)
 1986: *Akartegi* Ond. (218. or.)
 1988: *Akartegi* Hon. 22 (5. or.)

Ebakera: 1992: *Arkategi* Florentina Bengoetxea
 1992: *Alkartegi* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Arkategi* Manuel Darceles
 1992: *Arkategi* Sabino Larzabal
 1992: *Alkartegi* Pascual Arroyo
 1992: *Akartegi* Juanito Iridoi
 1992: *Akartegi* Laureano Iza
 1992: *Arkategi* Miguel Ugarte
 1992: *Arkategi* Miguel Iridoi
 1992: *Arkitei* Celedonia Ugarte

Adierakideak: *Arroka*, *San Telmo*, *Planta*, *Labreder*, *Saindua*, *Muliate*, *Mojoia*, *Plazaentera*, *Kondon*, *Aingerunea*

Oharrak: “Barrios de la Roca, Santelmo y *Acartegui*, y aun la Marina” E-7-I-84-11. “Barrio *Aquertegui*... pasa por Condon y termina en ‘Muisenea’” D-7-1-9. “caserio... Brunenea antes Felixenea... sito en el barrio de *Acartegui* según el título y de la Roca según el Registro” Reg. 3 (1909, 246. or.). “situado en la parte derecha de la carretera que desde ‘Iturri-berri’, se dirige al Santuario de Nuestra Señora la Virgen de Guadalupe, y termina en las inmediaciones del caserio Leriñenea-goya” Por. VIII (1987, 536. or.).

AkoiarrilletaIk. *Oiarrilleta*.**Akuario**

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Akuarium* Celestino Jauregi1992: *Akuarium* Jose Luis LapitzAdierakideak: *Sagardotegiberría, Eskabetxerizarra*

Kokagunea: Portua

Aladrenenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1982: *Aladren-eneko* Ari. (81. or.)**Alaiak**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1988: *Alaiak* Hon. 27 (3. or.)**Alaitxoko**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1989: *Alai-Txoko* (Etxea) Hon. 29 (4. or.)**Alameda, La**Ik. *Zumardia*.**Alameda nueva**

Kontzeptua: Zumardia

Iturriak: 1850: *alameda nueva* del barrio de la marina Por. I (195. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: San Pedro kalea izango da.

Alameda, Hotel de la

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1919: *Alameda*, Hotel de la D-2-1-11989: *Alameda*, Hôtel de la Por. (2.a) (528. or.)**Albarezenea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Alvarecenéa* Nomen. (41. or.)**Alberro**

Kontzeptua: Etxea

- Iturriak: 1590: *Alberro*, Martin de Por. V (248. or.)
 1639: *alberro*, m(iguel?) de Aktak 35 (25. or.)
 1742: *Alverro* E-7-I-54-1 (8. or.)
 1773: *Alberro*, Tomás de Not.Hid. (222. or.)
 1800: *Alberro*, casa de la Capellania de Aktak 143 (335. or.)
- Kokagunea: Alde Zaharra
- Oharrak: "cassa principal de *Alverro* en la Calle de Sn. Nicolas" E-7-I-54-1 (8. or.). "Calle de Ubilla" Aktak 143.

Alberronea

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1787: *Alberronea* B-2-II-1-1
- Oharrak: "Barrio de Santiago" B-2-II-1-1.

Albis

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1787: Arcoll-*Albis* B-2-II-1-1
 1801: *Albis*, caserio de Aktak 144 (64. or.)
 1874: *Aleis* o *Albicenea* Reg. 13 (59. or.)
 1879: *Alvis* (casa) Reg. 17 (18. or.)
- Kokagunea: 41.50.6
- Oharrak: Ik. *Albizenea*.

Albizenea

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1773: *Albirena*, Andres de Not.Hid. (225. or.)
 1817: *Albicenea*, caserio de E-7-I-81-20 (27. or.)
 1857: *Albicenea* Nomen. (41. or.)
 1874: *Albicenea*, Aleis o Reg. 13 (59. or.)
 1876: *Albisenea* Reg. 13 (224. or.)
 1879: *Albisonia* Reg. 17 (108. or.)
 1891: *Albisenea* D-7-1-7
 1891: *Albaicenea* Reg. 27 (59. or.)
 1945: *Albicenea* (69. or.)/ *Albisenea* (85. or.) Amil.
 1986: *Albizinea* (Sorondonea) Ond. (153. or.)
 1987: *Albizenea* Hon. 12 (12. or.)
- Ebakera: 1992: *Albixenea* / Sorondoenea Juanito Gonzalez
 1992: *Albizenea* / Sorondonia Juan Etxegarai
 1992: *Albexenia* Celedonia Ugarte
 1992: *Albexenea* / Tomax xaindua Jose Angel Sorzabal
- Adierakideak: *Sorondonea*, *Albis*
- Kokagunea: 41.50.6
- Oharrak: Sorondonea eta Salamankaneari esaten zaie Albizenea. J. Angel Sorzabal ez zegoen seguru, baina zioen *Tomax xaindua* ote den edo. Juanito Gonzalezek esan zigun bai

Salamankaneari bai Sorondoneari deitzen zitzaiera Albizenea, baina, berez, Sorondonearen izena behar duela izan. Baserrien izenekin txapak jartzerakoan nahasketaren bat edo izan zela.

Albizenea

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Albixenial* Salamankenia Miguel Iridoi
 1992: *Albixenial* Salamanka Fermin Olamusu
 1992: *Albixeneal* Salamankanea JuanitoGonzalez

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Salamankanea*.

Albizturrazpia

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1869: *Albiztur-azpiyal Albistur-azpiya* Reg. 9 (16. or.)
 1945: *Albistur-aspiya* Amil. (465. or.)

Albizturrenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1769: *Albisturrenea* E-7-I-73-1 (45. or.)
 1787: *Albisturrenea* B-2-II-1-1
 1806: *Albisturrenea* E-7-I-81-7 (1. or.)
 18(5?): *Albisturrenea* C-5-II-4-2
 1857: *Albisturrenea* Nomen. (41. or.)
 1864: *Albisturrenea* Reg. 3 (49. or.)
 1945: *Albisturnea* (270. or.)/ *Albisturrenea* (497. or.) Amil.
 1986: *Albizturrenea* Ond. (153. or.)
 1988: *Albistur-enean* Hon. 22 (5. or.)

Ebakera: 1992: *Albisturnia* Jose Agirre
 1992: *Albisturnea* Juanito Iridoi
 1992: *Albisturnea* Miguel Ugarte
 1992: *Albisturrenia* Juan Etxegarai
 1992: *Albisturrenea* Jose Mari Tolosa
 1992: *Albisturnia* Lorenzo Larretxea
 1992: *Albixturnia* Fermin Olamusu
 1992: *Alexturnia* Celedonia Ugarte

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: “Barrio de Santiago” B-2-II-1-1.

Albizturrenea, Puerto

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1897: Puerto *Albisturrenea* (camino vecinal) D-7-1-7

Kokagunea: 41.58.1?

Oharrak: Ik. *Albizturreneko portua*.

Albizturreneazpi

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1811: *Albisturrenea*, debajo de (cerrado) C-5-I-5-3
 1819: *Albisturrenea* o Zubieta Suarez, vajo de C-5-II-7-2
 18(5?): *Albisturrenea*, vajo de C-5-II-4-2
 1864: *Albisturrenea*, bajo el caserio (caserio) C-5-II-3-1(14. or.)
 1940: *Albisturrenea-azpi* Reg. 47 (84. or.)
 1945: *Albisturrenea-azpi* Amil. (45. or.)
 1951: *Albisturreneasp* Amil. (6. or.)

Ebakera: 1992: *Albisturrenea azpi* Juanito Iridoi
 1992: *Albisturrenea azpi* Nicolas Olasagasti
 1992: *Albisturrenea azpi* Manuel Urtizberea

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: "barrio de Santiago" Reg. 47.

Albizturreneberri

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Albisturrenea berri* Nicolas Olasagasti

Kokagunea: 41.58.1

Albizturreneko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Albizturreneko iturriya* Miguel Ugarte**Albizturreneko portua**

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1906: *Albizturreneaco-Portu* D-7-1-7
 1914: *Albizturrenea*, puerto de D-7-1-7
 1987: *Albizturreneko-portua* Por. VIII (504. or.)

Ebakera: 1992: *Albizturreneko portua* Nicolas Olasagasti
 1992: *Albizturreneko portua* Miguel Ugarte E.
 1992: *Albizturreneko portua* Jose Arozena
 1992: *Albizturreneko portua* Fermin Olamusu

Kokagunea: 41.58.1

Albizuenea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Albizuenea* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.58.2

Albizuren etxea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Albizuren etxian* Por. IV (1389. or.)Oharrak: Ik. *Albizuenea*.

Alcázar

Kontzeptua: Jauregia

Iturriak: 1867: *Alcazar* o Palacio de Capitanes Generales Reg. 7 (68. or.)
 1910: *Alcazar* o palacio de Capitanes Generales Reg. 33(37. or.)
 1966: *Alcazar* o Palazio de los Capitanes Generales Por. I (365. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “por el norte con la pared divisoria del parque de artilleria, por el poniente con la casa fuerte de Carlos quinto, por mediodia con la muralla” Reg. 7. “Casa fuerte o castillo de Carlos Quinto... norte... antiguo parque de Artilleria... este... *Alcazar* o Palacio de los Capitanes Generales... oeste... plaza de armas” Reg. 8 (1895, 164. or.). “dos edificios (Palacio Real eta Castillo del Emperador Carlos V), conocidos... bajo el sólo nombre de *alcazar*” Por. VII (127. or.). Ik. *Palacio Real*.

Aldapazar

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Aldapazar* Elo.

Oharrak: “Justiz inguruan: Goiko karreteraren azpiko aldian”, “Justizkoak” emana, Elo.

Aldapazarreta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Aldapazarta* Ignacio Etxebeste

Kokagunea: 41.49.3

Aldasoro, Manzanal de

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1598: *Aldasoro*, Juanes de Por. V (268. or.)
 1708: *Aldasoro*, manzanal llamado de E-7-I-26-8 (19. or.)
 1712: *Aldasoro*, manzanal... llamado de Juanday o E-7-I-28-7
 1744: *Aldasoro*, manzanal de D-7-2-3

Adierakideak: *Juanday*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ondoan “derrunbadero” a (sic.) omen du. “sobre el dique que se va a los capuchinos” E-7-I-26-8 (19. or.). “sito en el termino sobre Santengracia... sobre Santa grazia... manzanal que fue de Juanday y despues de *Aldasoro*” E-7-I-28-7. Lur baten mugak: “que esta en el camino Real que va así al conventto por el un lado con dho camino y por el otro con otro pedazo de tierra... y por el otro que es por la parte de arriba con manzanal que fue de D^a Maria de *Aldasoro*” E-7-I-56-15 (11. or.).

Alde Zaharra

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1986: *Alde Zaharra* (edo Kasko zaharrari) Hon. 4 (12. or.)
 1987: *Casco Viejo* Por. VII (293. or.)

Adierakideak: *Kalea, Herria, Casco Viejo, Hiri Zaharra, Kasko Zaharra*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Kalea*.

Alderdieder

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1932: *Alderdi-eder* (caseria) Reg. 45 (56. or.)
 1945: *Alderdi-eder* Amil. (70. or.)
 1986: *Alderdi Eder* Ond. (152. or.)
 1988: *Alderdi ederren* Hon. 22 (5. or.)

Ebakera: 1992: *Alderdi(ed)er* Florentina Bengoetxea
 1992: *Alderdieder* Pascual Arroyo
 1992: *Alderdi eder* Francisco Eizagirre
 1992: *Alderdieder* Bernardo Aginagalde

Kokagunea: 41.42.6

Aldirearrieta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1732: *Aldi(re?)arrieta* C-5-II-10-1 (Pasturación)

Oharrak: “partida de montes es a saver desde el parage llamado Bunandi asta el alto del monte de Santa Barbara y desde el parage llamado de *Aldi(re?)arrieta* asta Marla todo ello monte pelado” C-5-II-10-1.

Aldiburu

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1757: *Aldiburu* C-5-I-4-2**Alejo-Telletxea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1872: *Alejo Tellechea* Reg. 11 (239. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Tienda de la casa llamada *Alejo Tellechea...* calle de San Pedro” Reg. 11.**Aletxar, Casa de**

Kontzeptua: Etxea?

Iturriak: 1831: *Alechar*, casa de C-5-II-3-5

Oharrak: “concegil erial desde Aramburunea casa(?) de *Alechar* hasta la partida del Sor conde llamado Mendelo zar” C-5-II-3-5.

Alfonso Trece, Avenida de

Kontzeptua: Etorbidea

Iturriak: 1927: *Alfonso trece*, Avenida de Reg. 43 (57. or.)
 1930: *Alfonso XIII*, Avenida de D-1-2-12
 1933: *Alfonso XIII*, hoy Avenida de la República, Avenida de D-1-2-13
 1950: *Alfonso XIII*, hoy de Javier Barcaiztegui, Avenida de D-1-2-13
 1975: *Alfonso XIII*, Avenida de Por. IV (1104. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Inauguró la Avenida de su nombre (Alfonso XIII) desde la Alameda hasta la finca Eusko-loreá” Por. VII (1987, 248. or.). Ik. *Sabino Arana Goiri kalea*.

Alhóndiga

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1728: *Alondiga* C-4-1-1
 1819: *Alhondiga*, la C-5-II-7-2
 1851: *Alhondiga*, la C-5-II-8-2
 1902: *Alhondiga* C-5-II-8-2
 1911: *Alhóndiga* municipal (edificio) Reg. 36 (193. or.)
 1983: *Alhóndiga*, la Por. VII (118. or.)
 1988: *Alondegian* Hon. 19 (12. or.)

Oharrak: Planoan D-1-2-8an (1914). Bat baino gehiago izan dira: bat frontoi ondoan (goiko planoan), bestea Harresilandan, gabonetako jaiotza egiten den horretan,... Gaur eungoari ere hala deitzen zaio. Ik. *Alondegiberria*.

Alijamuñea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Alijamuñean* Por. IV (1389. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Calle San Pedro” Por. IV.

Alkaitz

Ik. *Arkaitz*.

Alkarmaite

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1955: *Alkar-maite* (casa) Reg. 49 (92. or.)

Oharrak: “(solar A manzana nº 18 del Ensanche) en la Plaza de San Juan de Dios” Reg. 49.

Alkiza

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1598: *Alquiza*, Catalina de Por. II (418. or.)
 1625: *Alquiza* Comp. Isa. (91. or.)
 1700: *Alquiza* E-7-II-16-6 (24. or.)
 1739: *Alquiza* E-7-I-49-2 (3. or.)
 1771: *Alquiza* E-7-I-75-4 (1. or.)
 1955: *Alquiza* Bid. (39. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “termino de Lavrader pegante a la caseria de *Alquiza*” E-7-I-49-2 (3. or.).

Alkizanea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *Alquisanea* Aktak 35 (24. or.)
 1771: *Alquizenaea* E-7-I-75-4 (18. or.)

1787: *Alquizenia* B-2-II-1-1
 1857: *Alquicenea* Nomen. (41. or.)
 1865: *Alquicenea* Reg. 3 (248. or.)
 1888: *Alquisenea* C-5-II-10-2 (Canteras)
 1919: *Alquicenea* Reg. 38 (122. or.)
 1926: *Alquicenea* *Alquisenea* D-6-4-4
 1945: *Alquicenea* (193. or.)/ *Alquisenea* (496. or.) Amil.
 1986: *Alkizenea* Ond. (152. or.)
 1986: *Alkizaenean* Hon. 3 (12. or.)
 1987: *Alkisenia* (536. or.)/ *Alquicenea* (538. or.) Por. VIII

Ebakera: 1992: *Alkisenia* Pascual Arroyo
 1992: *Alkizenia* Domingo Olazabal
 1992: *Alkixenia* Faustino Gonzalez
 1992: *Alkizenia* Ramon Lizarraga
 1992: *Alkizenea* Jose Ramon Goikoetxea

Adierakideak: *Alkiza*

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “antiguo vivero existente en las inmediaciones del caserío *Alquisenea*” D-6-4-4. “Barrio de Labrader” B-2-II-1-1. “Desaparecidos o en ruinas... el año 1981” Por. VIII. Orain etxadia bihurtuta dago: “Alkizenea, 4” Hon. 14 (1987, 9. or.).

Alkizanea, Cantera de

Kontzeptua: Harrobia

Iturriak: 1894: *Alquisenea*, cantera de D-6-4-1
 1894: *Alquisenea*, cantera de D-10-1-6

Alkizaneke estrata zaharra

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1993: *Alkizaneke estrata zaharra* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.2

Allekumendi

Kontzeptua: Mendia

Iturriak: 1847: *Allecu-menditic* Conda. (24. or.)
 1921: *Allecu Landa*. (48. or.)

Oharrak: Probintziaren zabaltasunaz ari delarik, Iztuetak “*Allecu-menditic* Motricoraño” aipatzen du. Baina, ondoren, dio “Olearso, Edo Jazquibel-co mendiaren”. Landazuriren historian gauza bera: “desde el monte de *Allecu* a Motrico”. Allerru esan nahi ote zuten?

Allerru

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1770: *Allerbu* (parage) Aktak 115 (65. or.)
 1771: *Allerboa* (parage) Aktak 116 (61. or.)
 1784: *Allerroa* E-7-II-21-4 (1. or.)
 1929: *Allerru* (monte) C-5-II-10-3
 1930: *Aillerru* (replado) C-5-II-10-3

- 1935: *Alberru* (replado) C-5-II-10-2 (F. I.)
 1986: *Allerru* Ond. (232. or.)
 1987: *Allerru* Hon. 17 (10. or.)
 1992: *Aierru* Pas. (61. or.)
- Ebakera: 1992: *Allerru* Francisco Iartzabal
 1992: *Allerru* Ignacio Etxebeste
 1992: *Allerrul Allerru* aur Manuel Darceles
 1992: *Allerru* Pablo Miranda
 1992: *Aiyerrua* Vicente Manterola
- Kokagunea: 41.49.7/41.57.2
- Oharrak: “Santa Barbara eta Iskulinetik San Endrikepera arteko guzia bait da *Allerru*; ez punta bera, Lezoarrek uste duten bezala, baizik puntatik beherako malda, izenak berak aditzera ematen duenez” Hon. 17 (1987, 10. or.). Ignacio Etxebesterentzat Jaizkibelen aurrealdea Guadalupetik Lezoraino. Jose Igiñizentzat ere bai. Domingo Olazabalek ez zekien ziur, baina balitekeela zioen. P. Mirandarentzat gutxienez Parador pareraino. Ignacio Irastozarentzat Eskulinpean bi azkenengo harmailen arteko larrea. *Allerru* = Arri lerru, Jose Mari Gonzalez.

Allerru

- Kontzeptua: Harrobia
- Iturriak: 1893: (*Alle*)rru, Mendimoco o / *Ayerro* C-5-II-10-2 (Canteras)
- Oharrak: Allerruren eremua argitzeko balio lezake aipu honek. Lekutan geratzen da Mendimokotik Jaizkibelen gailurra.

Allerru

- Kontzeptua: Gaina
- Iturriak: 1981: *Allerru* (cumbre) Mun.33 (195. or.)
- Ebakera: 1992: *Allerru* Marcelino Legorburu
- Kokagunea: 40.64.4
- Oharrak: “el monte Jaizkibel u Olearso... elevándose de la cota cero de su agreste costa a los 541 metros que da su cumbre, el *Allerru*” Mun. Lezoarrek gailurrari berari deitzen omen diote, eta Marcelino Legorburuk behintzat bai. Pas.an ere inguruan jartzen du (185. or.). Hondarribiarrentzat, ordea, Jaizkibelgo egutera aldea da. Ik. *Exkulain*.

Allerruatzea

- Kontzeptua: Lekua
- Ebakera: 1992: *Allerru atzia* Eustaquio Sagarzazu
- Kokagunea: 41.49.7
- Oharrak: Eustaquio Sagarzazuk *Allerru atzia* eta *Allerru aurria* esan zizkigunean, Allerru zer zen bada galdetu genion. Allerru, *Erramusko torria*-ren gaina omen zela erantzun zigun.

Allerruaurrea

- Kontzeptua: Lekua
- Ebakera: 1992: *Allerru aurria* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Allerru aur!* Allerru Manuel Darceles
 1992: *Allerru aurria* Florencio Arrieta

1992: *Allerru aurria/ Allerru* Domingo Olazabal

1992: *Ayerro aurria* Bernardo Aginagalde

Adierakideak: *Allerru*

Kokagunea: 41.49.7

Oharrak: Manuel Darcelesek zioenez Erramuzko dorrearen aurreko aldea Guadaluperaino. Eustaquio Sagarzazurentzat Erramuzko dorrearen aurrea da, eguzki aldea, alegia. Bernardo Aginagaldek ere Erramuzko dorre aurrea erakutsi zigun. Ik. *Allerruatzea* fitxa.

Allerruko dorrea

Kontzeptua: Dorrea

Ebakera: 1992: *Allerruko torria* Francisco Iartzabal

Kokagunea: 41.49.7

Oharrak: Ik. *Erramuzko dorrea*.

Almacén de Polvora, Antiguo

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1883: *almacén de pólvora*, solár del antiguo Reg. 20 (135. or.)

Kokagunea: Alde zaharra

Oharra: Ik. *Vistalegre*.

Almirante Alonso, Calle del

Ik. *Alonso Almirantearen* kalea.

Aloketako zuloa

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Aloketako zolual* Zarpeko altua Pascual Arroyo

Adierakideak: *Sarbideko altua*

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Alokak itsas-belarrak dira, algak.

Alondegiberria

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1986: *alondiga berria* Hon. 6 (26. or.)

1987: *Alondegi berrira* Hon. 17 (7. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Alonso Almirantearen kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1900: *Almirante* (Don Juan Alonso Enriquez Cabrera), Calle del D-2-1-2

1922: *Almirante Don Juan Alonso*, calle del Reg. 31 (223. or.)

1975: *Almirante Cabrera* (Calle) Por. IV (1389. or.)

1985: *Almirante Alonso* Enc. (347. or.)

1986: *Al. Alonso* kalean Hon. 1 (6. or.)

Ebakera: 1993: *Almirante Alonso* Celestino Jauregi
1993: *Almirante Alonso* Victoriano Agirre

Kokagunea: Portua

Oharrak: "la recta que se extiende entre las villas hoy denominadas 'Villa Dorotea', 'Villa Margarita', llegando asta 'Echegorri' y casa de Lasa" D-2-1-2 (1910).

Alontxoazpi

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1849: *Aloncho azpi* C-4-9-1
1871: *Alonso-azpi* Reg. 9 (156. or.)
1945: *Alonso-azpi* (63. or.)/ *Aloncho-azpi* (68. or.)/ *Aloncho-azpi* (145. or.)/ *Alontzoazpi* (450. or.) Amil.

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Ik. *Alontxoneazpi*.

Alontxoazpi

Kontzeptua: Erribera

Iturriak: 1901: *Aloncho-azpi* (rivera) Reg. 32 (182. or.)
1986: *Alontxa azpi* Ond. (231. or.)

Ebakera: 1992: *Alontxo azpi* Juan Etxegarai
1992: *Alontxo azpi* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Ik. *Alontxoneazpi*. Bada "Albucho-azpi" Amil. (1945, 454. or.). Hau bera ote da?

Alontxoazpikoa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1836: *Alonchoazpikoa*, termino de E-5-II-13-1 (25-30. or.)

Alontxonea

Kontzeptua: Baserria?

Iturriak: 1911: *Alonchonea*, pertenecidos de Reg. 36 (205. or.)
1951: *Alonchonea* Amil. (40. or.)

Alontxonea, Cerrado de

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1852: *Alonchonea*, cerrado de C-5-II-2-3 (12. or.?)

Alontxoneazpi

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1849: *Alonchone-azpi* C-4-9-1
1849: *Alonchonea-azpi* C-5-II-2-2 (291. or.)
1852: *alonchonea*, bajo C-5-II-2-3 (12. or.?)
1869: *Alonchonea-azpia* Reg. 9 (154. or.)
1886: *Alonchonea-azpi* Reg. 22 (185. or.)

1898: *Alonchoenea-azpi* Reg. 31 (118. or.)

1916: *Alonchoenea-azpi* o *Alonchonea-azpi* Reg. 31 (118. or.)

1945: *Alonchonea aspi* Amil. (10. or.)

Adierakideak: *Danboliñazpi?*, *Alontxoazpi*

Oharrak: Hemen kokatzen duten sail bat, gero "situado en San Rafael, frente al Convento de Capuchinos" Reg. 45 (1948, 90. or.).

Alozen

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1878: *Alocen* Reg. 16 (195. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Elizaleku* (etxea) fitxa. Bada Igiñitzenea-Alozen (baserria).

Altsuia

Kontzeptua: Basoa

Iturriak: 1992: *Altsuia* Elo.

Kokagunea: 41.49.3

Oharrak: "Bosque pequeño", "Bosque en la erreka", "Junto a el, se ven restos de una cantera, de donde se sacaron las piedras para la construcción del fuerte de Guadalupe: se pusieron vias de tren y subían las vagonetas tirando de un cable, con una txirrika, un par de bueyes hacia abajo" "41-49-3, Justizko etxekoandrea" k emana, Elo.

Altxako

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1562: *alch(?)acoa* (? de) Bat. 1 (8. or.)

1599: *alchacoa*, martin sanz E-7-II-2-3 (3. or.)

1639: *Alchacoa* Aktak 35 (25. or.)

1710: *Alchacoa* E-7-I-27-5 (307. or.)

1847: *Alchacoa* D-7-2-2

1866: *Alchaco* C-5-II-4-5

1869: *Alchaco* Reg. 9 (186. or.)

1886: *Achaco* D-6-4-1

1916: *Alchaco*, montazgo de Reg. 4 (26. or.)

1955: *Alchacoa* Bid. (39. or.)

Ebakera: 1992: *Altxako* Jose Ezeiza

1992: *Altxako* Gregorio Berrotaran

1992: *Altxako* Sabino Larzabal

Kokagunea: 41.49.4?

Oharrak: "cerca de Plazentera" E-7-I-27-5 (307. or.). Ezin da jakin lehen zeini esaten zioten, gaur egun *Altxakotxikiri*, noski.

Altxakoatzea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Altxako atzia* Eustaquio Sagarzazu

Kokagunea: 41.49.4

Altxako aundi

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *Alchacoa Mayor* Aktak 35 (24. or.)
 1738: *Alchacoa Andia* E-7-I-47-7 (12. or.)
 1811: *Alchacoandi* C-5-II-4-5
 1848: *Alchacoandia* C-5-II-8-3
 1865: *Achaco-aundi* (15. or.)/ *Achaco-andia* (16. or.) Reg. 5
 1868: *Alchaco-andiya* Reg. 8 (110. or.)
 1873: *Alchacoaundia* Reg. 12 (145. or.)
 1888: *Alchaco aundi* (29. or.)/ *Alchaco-aundiya* (39. or.) Reg. 24
 1975: *Alchaco-aundi* Por. IV (1389. or.)
 1986: *Altxako Aundi* Ond. (155. or.)

Ebakera: 1992: *Altxako aundi* Eustaquio Sagarazu
 1992: *Altxako aundi* Ignacio Etxebeste
 1992: *Altxako aundi* Manuel Darceles
 1992: *Altxako aundi* Sabino Larzabal
 1992: *Altxako aundi* / Berjes Ramon Balerdi

Adierakideak: *Altxakogaraikoa*

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: “caseria derruida” Reg. 5 (1865). “en el barrio de la Montaña” Reg. 24 (39. or.). Akartegiko ere azaltzen da dokumentu batzuetan. “desaparecido” Por. VIII (1987, 537. or.). Berjes abizena zuen batek erosi ondoren, Berjes deitzen hasi omen zitzaion jendea, Ramon Balerdi.

Altxako aundia, Castañal de

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1848: *Alchaco Andiya*, el castañal de (parage denominado)
 C-5-II-8-3

Oharrak: Seguruena Sorgindegín.

Altxako aundiko ameztigaina

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1848: *Alchaco andico Amestigaña* C-5-II-8-3

Kokagunea: 41.49.4?

Oharrak: Fuerteko gainean izango zela pentsatzen dugu.

Altxako azpikoa

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1625: *Alchacoa azpicoa* Comp. Isa. (91. or.)
 1691: *Alchacoa de avajo* E-7-II-14-8 (4. or.)
 1766: *Alchacoa de avajo* C-5-II-7-6
 1787: *Alchacoa de abajo* B-2-II-1-1
 1819: *Alchacoa de abajo* C-5-II-7-2

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: C-5-II-7-2an "Alchacoa chiqui"z hitz egiten du eta, berehala, "Alchacoa de abajo"z, baserri bakartzat hartuz, beraz. "Santhelmo-La Roca y Corno" B-2-II-1-1. Ik. *Altxakotxiki*.

Altxakogaraikoa

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1625: *Alchacoa garaicoa* Comp. Isa. (91. or.)
 1691: *Alchacoa de arriva* E-7-II-14-8 (4. or.)
 1700: *Alchacoa de Arriva* E-7-II-16-6 (3. or.)
 1761: *Alchacoa de Arriba* E-7-I-69-8 (9. or.)
 1787: *Alchacoa de arriba* B-2-II-1-1

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: "que es citta en el promontorio llamado Olearzo" E-7-I-69-8 (9. or.?). "Santhelmo, La Roca y Corno"en, B-2-II-1-1. Ik. *Altxakoaurdi*.

Altxakoko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1992: *Altxako erreka* Elo.
 Ebakera: 1992: *Altxakoko erreka* Gregorio Berrotaran
 Kokagunea: 41.49.4
 Oharrak: J. M. Dagerrek emana, Elo. Ik. *Sorgindegiko erreka*.

Altxakotxiki

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1568: *alchacoa peqña* Bat. 1 (24. or.)
 1639: *alchacoa menor* Aktak 35 (24. or.)
 1738: *Alchacoa chiquia* E-7-I-47-7 (12. or.)
 1811: *Alchaco-chiqui* C-5-II-4-5
 1819: *Alchaco chiquia* C-5-II-7-2
 1857: *Alchaco-chiqui* Nomen. (41. or.)
 1865: *Achaco-chiqui* Reg. 5 (15. or.)
 1868: *Alchaco-chiqui* Reg. 8 (122. or.)
 1879: *Alchaco-chiqui/ Alchaco-chiquia* Reg. 17 (200. or.)
 1919: *Alchaco chiqui* C-5-II-8-5
 1945: *Alchaco chiqui* Amil. (73. or.)
 1986: *Altxako Txiki* Ond. (155. or.)
 Ebakera: 1992: *Altxako txiki* Florentina Bengoetxea
 1992: *Altxako txiki* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Altxako txiki* Manuel Darceles

Adierakideak: *Altxakoazpikoa*

Kokagunea: 41.49.4

Altxakotxikiko barrendegia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1848: *Alchaco-chiquico barrandegua* C-5-II-8-3

Altxakotxikiko haritzia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1848: *Alchacochiquico aristiya* C-5-II-8-3**Altzaburu**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1765: *Alarburu/ Alzaburu* C-5-I-6 (429. or.)Oharrak: “en lo de *Alzaburu* hai jaras conzegiles” C-5-I-6. Arestian *Alarburu* formaz agertu da.**Altzamatxiki**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1884: *Alzamachiqui* Reg. 21 (218. or.)1945: *Alzamachiqui* Amil. (262. or.)**Altzamotxizar**

Kontzeptua: Baserria?

Iturriak: 1951: *Alzamochizar* Amil. (69. or.)**Altzega, Jardín de**

Kontzeptua: Lorategia

Iturriak: 1737: *Alzega*, Jardin que llaman de E-7-I-45-6 (27. or.)**Altzega**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1560: *Alzegua*, Mari Lopez de Bat. 1 (6. or.)Ebakera: 1993: *Alzega* Javier Sagarzazu1993: *Alzega* Conchita Portu

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Aunque el primitivo solar... radicaba en Hernani, si hemos de creer a Isasti, tuvo casa principal en Fuenterrabia” Geo. (754. or.). Por. VI (540. or.): “En 1662 fué cedida la casa Zuloaga-aundi, a los P.P.Capuchinos por Don Pedro Zuloaga y Alcega”. San Nikolas kalean, zazpigarrenean esan zigun Javier Sagarzazuk. Conchita Portuk, ordea, San Nikolaseko aroztegia dela esan zigun, alegia, 8 zenbakiduna.

Altzubia

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Altzubiya* Pablo Susperregi1992: *Altzuiya* Victor Galarza

Kokagunea: 41.57.4

Altzubia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Altzubiyal/ Altzubil/ Altzú biyá* Juan J. Irazusta1992: *Altzubiya* Ignacio Odriozola

1992: *Altzubia* Jose Mari Zeberio
 1992: *Altzubiya* Marcelino Legorburu

Adierakideak: *Altzubiko erreka, Piririko azpia*

Kokagunea: 65.1.1

Oharrak: Juan Jose Irazustak errekarari ere deitu zion. Jose Mari Zeberioaren iritziz, Olotza eta Istillaundizar ondotik pasatzen zen Santiagobidea zen (Olotzara doan bidea, Semeronea baino beheraxeagotik). Ignacio Odriozolak, Altzubia, Juan Jose Irazustak baino beherago jarri zuen. Errekaren beheko aldea bakarrik.

Altzubia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1867: *Alzubia* (cerradito labrante) Reg. 4 (123. or.)

Ebakera: 1992: *Altzuiya / Altzuriya* Jesus Arozena
 1992: *Altzuiya* Victor Galarza

Adierakideak: *Altzubia*

Kokagunea: 41.57.7

Oharrak: "del mismo Parchalategui" Reg. 4. *Patxarlateikoa* Victor Galarza.

Altzubia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1879: *Alzuba* Reg. 17 (191. or.)

Ebakera: 1992: *Altzuiya* Miguel Ugarte E.
 1992: *Altzubiya* Miguel Ugarte
 1992: *Altzubiya* Pablo Susperregi

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Zarautzenea baserriaren lurak aipatzerakoan: "en torno a la casa... terreno labrante confinante... mediodia cerrado llamado *Alzuba*" Reg. 17.

Altzubiko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Altzubiko erreka* Juan J. Irazusta

Kokagunea: 65.1.1

Oharrak: *Altzubiya* ere deitu zion, baina ez oso seguru.

Alzugain

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1700: *Alzagain / Alzugain* E-7-II-16-6 (7. or.)

Ama Birjinaren Zerura Igotzea eliza

Kontzeptua: Eliza

Iturriak: 1986: *Ama Birjiñaren Zerura Igotzea...* erderaz, orain, Nuestra Señora de la Asunción y del Manzano Ond. (29. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Jasokunde* eta *Sagarrondoko Andre Mariaren* eliza.

Ama Guadalupeko ikastetxea

Kontzeptua: Ikastetxea

Iturriak: 1986: *Ama Guadalupe* (Ikastetxean) Hon. 1 (7. or.)
 1986: *Ama Guadalupekoa* Hon. 2 (8. or.)
 1987: *Nuestra Señora de Guadalupe*, Colegio de Por. VII (270. or.)

Adierakideak: *Mirentxu, Elizalde*

Kokagunea: Portua

Oharrak: “en el edificio ‘Elizalde’” Por. VII. Garai batean bai, gaur egun eraikin berria dute.

Amaikatronpa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Amaika tronpa* Ond. (231. or.)

Oharrak: “Be aldeko tokia” Ond.

Amapola

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1927: *Amapola* (chalet) Reg. 42 (200. or.)Ebakera: 1992: *Amapola* Florentino Olaskoaga

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “en el paraje Soroeta” Reg. 42.

Amasa, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1720: *Amasa*, calle de E-7-I-35-5 (7. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Beharbada Javier Ugarte kalea. Ik. *Calatayud*.**Amatxoetxea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1920: *Amacho-Echea* (Chalet) Reg. 38 (212. or.)

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Lur honetan egin zuten etxea: “Parcela de terreno con el nombre de “Celaicho” sita en el barrio de Acartegui”. Uste dugu Arroakoa zela, Reg. 38 (1916, 209. or.). Amatzonea izango dela iruditzen zaigu. Ik. *Villa Amatzonea*.

Ametzakau

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Ametzakau* Elo.Ebakera: 1992: *Ametz(a)kau* Ignacio Etxebeste

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: Elo.n J. M. Dagerrek emana.

Amezbakar

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1918: *Amezbacarra* (paraje) C-5-II-10-1 (Arboleda)
1986: *Ametz bakar* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Amezbakar/ Ametzbakar* Ignacio Etxebeste
1992: *Amezakar* Manuel Darceles
1992: *Amet(z)akar* Miguel Ugarte
1992: *Ametzakar* Domingo Olazabal
1992: *Ametz bakar* Jose Igiñiz
1992: *Ametzakar* Jose Mari Gonzalez

Adierakideak: *Azeritoki*

Kokagunea: 40.64.4/40.56.8

Amezbakarreko beheko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Amezakarreko bekoerreka* Manuel Darceles

Amezbakarreko muturra

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Amezakarreko muturra* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.57.1

Oharra: Manuel Darcelesek Artzaini deitu zion horrela. Ik. *Artzain*.

Amezti

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Amezti* Vicente Manterola

Kokagunea: 41.57.6

Ameztia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Ameztia* Jesus Arozena

Kokagunea: 41.57.3

Ameztiko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1993: *Ameztiko erreka* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.57.5/6

Ameztiko zabala

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Ameztiko xabala* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.57.5

Ameztimotx

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Ameztimotza* Maximo SagarzazuAdierakideak: *Ariztimotx*

Kokagunea: 41.57.2

Oharrak: Jose Igiñizek inguruan *Aristimotxo* jarri zuen. Eta Lerueta gaineko Ameztimotzi ere *Aristimotxo* deitu zion. Badirudi bi izenak nahasian erabiltzen dituztela.**Ameztimotx**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Amesti motxa* Elo.Ebakera: 1992: *Amestimotx* Francisco Iartzabal
1992: *Amestumotx* Ignacio Etxebeste
1992: *Ameztimotx* Faustino Gonzalez
1993: *Amestimotxol Aistimotxo* Jose Igiñiz
1993: *Amestimotx/ Aistimotx* Vicente ManterolaAdierakideak: *Ariztimotx*

Kokagunea: 40.56.8

Oharrak: Ignacio Etxebestek izena entzuna omen zuen, baina ez zekien non zen, beharbada Martitx eta Ziosoren artean. *Amezti bakar-ez* galdetu genionean, hau bera zela, dena bat zela esan zigun Faustino Gonzalezek. Elo.n 'Lezoko' informatzaile baten ahotan jartzen du. Eta sinonimotzat baina parentesi artean "Cuatro vientos". Kokapena, berriz, 40-56-8.**Ameztipunta**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Amesti punta* B-2-II-1-1
1851: *Amestipunta* C-5-II-7-3
1857: *Amestipunta* Nomen. (41. or.)
1864: *Ameztipunta* Reg. 2 (87. or.)
1914: *Ameztipunta* o *Amestipunta* Reg. 13 (219. or.)
1945: *Amestepunta* (345. or.)/ *Amestipunta* (393. or.) Amil.
1951: *Amezti punta* Amil. (46. or.)
1986: *Amesti Punta* Ond. (153. or.)
1991: *Amesti-Punta* Hon. 44 (13. or.)Ebakera: 1992: *Amestipunta* Jose Agirre
1992: *Amestipunta* Florencio Arrieta
1992: *Amestipunta* Nicolas Olasagasti
1992: *Amestepunta* Ignacio Balerdi
1992: *Amestepunta* Miguel Ugarte E.

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: "*Ameztipunta...* barrio de Jaisubia... quemado durante la última guerra civil" Reg. 13 (1876, 219. or.).**Ameztipunta**

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1778: *Amezti punta* (parage) Aktak 124 (128. or.)
 1783?: *Amesti-punta* C-5-II-1-1 (66. or.)
 1811: *Amestipunta*, cerrado de C-5-I-5-3
 1831: *Ameztipunta* C-5-II-1-3
 1951: *Ameztipunta* Amil. (73. or.)

Adierakideak: *Albizturreneazpi, Zubieta-Suarez*

- Oharra: “junto al cerrado de tierra juncal que trae en renta Miguel Antonio de Sagarazu” Aktak 124. “en el parage llamado *Ameztipunta* que baña el Mar concegil de V.S. existe un juncalillo que en otro tiempo estubo labrado” Aktak 127 (1782, 24. or.). Amil.ekoak E., H. eta M.etik muga “canal” a omen du. Bada Aktak 143an, 325. orrian: “se saque a remate el cerrado de tierra juncal que se alla debajo de Albizturrenea”, baina bazterrean: “se saquen a almoneda las tierras de *Amestipunta*”.

Ameztipuntaazpi

Kontzeptua: Erribera

- Iturriak: 1864: *Amezti punta, Bajo* el Caserio *de* (cerrado) C-5-II-3-1 (14. or.)
 Ebakera: 1992: *Amestipunta azpi* Nicolas Olasagasti

Ameztipuntaazpi

Kontzeptua: Portua

- Ebakera: 1992: *Amestipunta azpi* Nicolas Olasagasti
 Kokagunea: 41.57.4

Ameztipuntako erribera

Kontzeptua: Erribera

- Ebakera: 1992: *Ameztipuntako erribera* Miguel Ugarte E.
 Kokagunea: 41.57.4

Ametzizabala

Kontzeptua: Lekua

- Ebakera: 1993: *Amextizabala/ Ametzizabal* Miguel Aduriz
 Kokagunea: 41.57.4

Amorenea

Kontzeptua: Etxea

- Iturriak: 1714: *Amorenea* E-7-I-31-3 (32. or.)
 1830: *Amorenea* C-5-II-10-2 (Canteras)
 1884: *Amotenea* Reg. 21 (219. or.)

Amorenea

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 17(?): *Amorenea* (punto) D-10-1-5

Amostonea

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1945: *Amostonea* Amil. (262. or.)

Amparito

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1986: *Amparito* etxea Hon. 2 (7. or.)

Oharrak: “Jaizkibel etorb”. Hon. 2.

Amuaitz

Kontzeptua: Uhartea

Iturriak: 1603: la *muayça*, punta de E-6-VI-1-1 (15. or.)1677: *Amuisco* Jai. (270. or.)1765: *Amoiz* C-5-I-6 (570. or.)1916: *Amuaitz* o Erdiko-punta Geo. (51. or.)1955: *Amuitz* (islote) Bid. (125. or.)1986: *Amuitz* (punta o isla) Mun.38 (63. or.)1986: *Amuaitza* (arroketan) (69. or.)/ *Amuaitz* (233. or.) Ond.1986: *Amuitzak* Hon. 8 (4. or.)1988: *Amuaitz* o Erdiko-punta Mun.40 (124. or.)Ebakera: 1992: *Amuitz* Antonio Darceles1992: *Amuitz* Pascual Arroyo1993: *Amuitz* Ignacio DuinatAdierakideak: *Amuko*, *Isla*, *Amut*

Kokagunea: 41.42.2/3

Oharrak: “Al chocar las olas, los días de temporal, contra la peña de *Amuaitz*... siguen trazando un medio círculo que llega hasta la barra misma, haciendo peligroso el paso por dicho punto; al temporal de esta parte designan los naturales... diciendo: *Amuaitza* dago, que equivale al reina el *Amuaitza*” Geo. (54. or.). “*Amuitzak* tirabira darabilen egurraren antzera” Ari. (1982, 25. or.). “*Amuisco* puntaren Irlaren gainnetic” Jai. “eta *Amuitzak* eta Higer zeharkatuz” Hon. 8. “el extremo más largo es *Amuaitz* o Erdiko-punta, el otro, más cercano a la barra de Hondarribia, Usando (Oskiroz), ambos forman la ensenada Asturiaga” (124. or.); aurrerago dakarren plano nahasi batean zera dio: “Punta Erdico o Ataitz” (125. or.) Mun.40 (1988). Guretzat, behintzat, *Amuaitz* eta Erdiko punta bi mutur dira, ik. *Erdiko punta* fitxa. Ik. *Bujando* fitxa.

Amuegillenea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Amuegillenea* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: San Pedro 25, J. L. Lapitz.

Amuko

Kontzeptua: Uhartea

Iturriak: 1880: *Amuco* (isla) C-5-II-4-51883: *Amuko* Por. II (518. or.)1916: *Amuco* Geo. (55. or.)Ebakera: 1992: *Amuko* Ignacio Duinat1992: *Amuko* Eustaquio Sagarzazu1993: *Amuko* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.2/3

Oharrak: “Cabo de Higuer... entre el Faro y la orilla del mar... frente a la isla *Amuco*” C-5-II-4-5.
 “cabo Higuer, que se halla unido a la pequeña isla de *Amuko* por arrecifes que se descubren en bajamar” Geo. Eustaquio Sagarzazuk Isla deitzen dio, baina bere osabak edo *Amuko* deitzen omen zion, baporeari ere horregatik jarri omen zion izen hori. Ik. *Amuaitz*.

Amundarain

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Amundaiñ/ Amundaña* Jose Angel Sorzabal
 1992: *Amundaiñ/ Amundaiñ* kaxkua/ *Amundarain* Juanito Gonzalez.

Kokagunea: 41.49.8

Amundarainenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Amundarainean* Por. IV (1389. or.)

Ebakera: 1993: *Amundarainenea* Victoriano Agirre
 1993: *Amondarainenea* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Calle San Pedro” Por. IV. San Pedro 77, Itxaropena den horretan, J. L. Lapitz.

Amut

Kontzeptua: Uhartea

Iturriak: 1888: *Amut* (isla) D-6-2-2

Kokagunea: 41.42.2/3

Oharrak: Plano bat da. Ik. *Amuaitz*.

Amute

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1609: *Amute*, juncales de D-6-1-1
 1663: *Amute* (puesto) E-7-II-9-14 (1. or.)
 1765: *Amutte* C-5-I-6
 1808: *amutte* C-5-I-19 (945. or.)
 1916: *Amute* Geo. (50. or.)
 1919: *Amute* (paraje) Reg. 2 (171. or.)
 1949: *Amute* (zona) De Yur. (166. or.)
 1955: *Amute* Bid. (5. or.)
 1982: *Amute*-n Ari. (125. or.)
 1986: *Amute* Ond. (98. or.)
 1986: *Amutetik* Hon. 2 (2. or.)

Ebakera: 1992: *Amute* Constantino Iridoi
 1992: *Amute* Jose Agirre
 1992: *Amute* Juanito Iridoi

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: “hacia la zona llamada *Amute*, barrio de Jaizubía” De Yur. “*Amute*, Amu-ate (puerto de pesca)” De Yur. “paraje *Amute* frente al edificio Convento” Reg. 42 (1925, 98. or.).

Amute

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1917: *Amute* C-5-I-21Ebakera: 1992: *Amute* Juanito Iridoi

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Etxe eta baserri zerrenda baten barruan dator behintzat, C-5-I-21. "Bar Amute" dagoen etxeari Juanito Iridoik. Ik. *Amute-Kosta*.**Amute**

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1925: *Amute* D-3-2-11943: *Amute*, barrio de Reg. 2 (52. or.)1945: *Amute* Amil. (164. or.)1986: *Amute* Ond. (231. or.)1987: *Amute* Hon. 17 (19. or.)Ebakera: 1992: *Amute* Laureano Iza1992: *Amute* Miguel Iridoi1992: *Amute* Joaquin Salaberria

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: "plazoleta existente en *Amute* y frente al edificio 'Convento de Capuchinos'" (1925). Baina: "Convento de Capuchinos situado en el barrio... de la Costa" (1924) E-4-24-7. Izatarrek auzoa esaten diote, baina soilik konbentu inguru horri. Amute, Kosta eta Santa Engrazia bereizi egiten dituzte auzoak bailira, baina gero dena bat bezala hartzen omen zen Kosta izenarekin, dena itsas kosta zelako. Miguel Iridoi eta Joaquin Salaberriak ere hori pentsatzen dute. Amute-Kosta esan zigun Joaquin Salaberriak. Izena ez omen zuten erabiltzen auzo bezala, leku bezala baizik. Auzoarentzat Kosta erabiltzen omen zuten, Juanito Iridoik. Ik. *Amute-Kosta*.**Amute**

Kontzeptua: Ihitza

Iturriak: 1701?: *Amute* (juncal llamado) C-5-I-3-2

Kokagunea: 41.58.2?

Oharrak: Ik. "Nuestra Señora de la Concepción" fitxa.

Amute, Avenida de

Kontzeptua: Etorbidea

Iturriak: 1944: *Amute*, Avenida de (carretera principal) Reg. 48 (237. or.)

Kokagunea: 41.50.6/7

Oharrak: "Calvo Sotelo, Avenida de" izango zela uste dugu.

Amute, Camino de

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1808: *Amutte*, camino y puente de C-5-I-19 (1078. or.)1925: *Amute*, carretera de C-5-II-4-4

Kokagunea: 41.58.2?

Amute, Campo de

Kontzeptua: Futbol-zelaia

Iturriak: 1912: *Amute*, campo de Por. VII (241. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Galdua.

Amute, Cerrado de

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1954: *Amute*, paraje o cerrado de Reg. 51 (219. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Ik. "Nuestra Señora de la Concepción".

Amute, junto a

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1885: *Amute*, junto a Reg. 22 (175. or.)

Oharrak: "norte cerrado junto al Camposanto... sur, este y oeste ría Urdanibia" Reg. 22.

Amute, Puente deIk. *Amuteko zubia*.**Amute, Ría de**Ik. *Amuteko erroia*.**Amute, Vado de**

Kontzeptua: Ibia

Iturriak: 1625: *Amute*, vado de Comp. Isa. (457. or.)1872: *Amute Biz.* (27. or.)1975: *Amute*, vado de Por. IV (1051. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Amute, Vega de

Kontzeptua: Erribera

Iturriak: 1925?: *Amute*, vega de D-1-3

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Lehen saihebiderean proiektua "atravesando... todas las vegas de Urdanibia, San Isidro y *Amute*" D-1-3.**Amutealde**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1926: *Amute-alde* (edificio) Reg. 33 (131. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: "Terreno labrantio 'Conventu-aurrea' situado en la vega de Santiago" Reg. 33 (130. or., 1903). Bertan egin zuten etxe hau. Gaur egun inguruari ere horrela deitzen zaio, kalea edo auzunea balitz bezala.

Amuteko eliza

Kontzeptua: Eliza

Iturriak: 1986: *Amuteko elizan* Hon. 3 (2. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Ik. *San Frantzisko Asis parrokia*.**Amuteko erria**Iturriak: 1906: *Amute* (río) D-1-2-11929: *Amute*, ria de Por. IV (1331. or.)1985: *Amute* (río) Enc. (347. or.)1986: *Amute* (regata) Mun.38 (66. or.)Ebakera: 1992: *Amuteko erriyua* Juanito Iridoi1992: *Amuteko erriyua* Laureano Iza1992: *Amuteko erriyua* Nicolas Olasagasti

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Ik. *Urdanibiko erria*.**Amuteko eskola**

Kontzeptua: Ikastetxea

Iturriak: 1986: *Amuteko eskolan* Hon. 1 (3. or.)**Amuteko eskola zaharra**

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1987: *Amuteko... Eskola Zaharrak* Hon. 17 (6. or.)**Amuteko kanala**

Kontzeptua: Kanala

Iturriak: 1916: *Amute*, canal de Reg. 38 (117. or.)Ebakera: 1992: *Amuteko kanalia* Miguel Iridoi1992: *Amuteko kanalia* Miguel Ugarte1992: *Amuteko kanalia* Constantino Iridoi

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: "Terreno en el cerrado de Escapachulo... norte con el canal de *Amute*" Reg. 38. *Kanalia* esanda ulertzen omen ziren, Miguel Ugarte. Ik. *Urdanibiko erria*.**Amuteko komentua**

Kontzeptua: Komentua

Iturriak: 1986: *Amute'ko komentua* Ond. (170. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Ik. *Kaputxinoen komentua*.**Amuteko portua**

Kontzeptua: Portua

- Iturriak: 1983: *Amute*, Puerto de Por. VII (196. or.)
 1987: *Amuteko-portua* Por. VIII (504. or.)
- Ebakera: 1992: *Amuteko portua* Nicolas Olasagasti
 1992: *Amuteko portua* Jose Alkiza
- Kokagunea: 41.58.2

Amuteko zubia

- Kontzeptua: Zubia
- Iturriak: 1565?: *Amutte*, Puente de C-5-I-7-1
 1605: *amute* C-5-I-23-4 (3. or.)
 1707: *Amute* E-7-II-20-1 (1. or.)
 1757: *Amute* C-5-I-4-2
 1776: *Amute*, puente llamado Aktak 122 (119. or.)
 1808: *Amutte* C-5-I-19 (1078)
 1815: *Aniute* D-10-1-5
 1865: *Amute* D-6-2-1
 1872: *Amute* Reg. 11 (157. or.)
 1916: *Amute* Geo. (743. or.)
 1930: *Amute* D-2-1-2
 1931: *Amute* Reg. 44 (243. or.)
 1987: *Amuteko zubian* Hon. 12 (6. or.)

Kokagunea: 41.58.2

- Oharrak: “un puente de madera muy bien construido con 3 arcos; a poca distancia del cual rinde sus aguas al Vidasoa” Madoz. “puente nuevo de *Amute*” Por. I (1840, 191. or.). “un puente provisional que partiendo de la extremidad del puente denominado de *Amute* termina en el lezon de San Isidro” D-7-2-3 (1885).

Amute-Kosta

- Kontzeptua: Auzoa
- Iturriak: 1986: *Amute-Kostari* Hon. 2 (12. or.)
- Ebakera: 1992: *Amute-Kosta* Joaquin Salaberria
- Adierakideak: *Kosta*, *Amute*
- Oharrak: Egun, auzoaren izen ofiziala da.

Amuteondo

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1929: *Amute-ondo* Reg. 44 (6. or.)
 1953: *Amute ondoa* Reg. 44 (6. or.)

Anbuloa

- Kontzeptua: Lekua
- Iturriak: 1926: *Ambulua* (paraje) C-5-II-3-5
- Adierakideak: *Anbuluaporrueta*
- Oharrak: “terreno comunal que usufructa (Diputación)” C-5-II-3-5. Lehen Anbuluaporrueta deitu diotenari (ik. fitxa), gero *Ambulua* deitzen diote.

Anbulodi

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1571: *anbulodi*, (?) de Bat. 1 (44. or.)
 1598: *Anbulodi*, Juan Jose de Por. I (238. or.)
 1773: *Ambulodi*, José de Not.Hid. (220. or.)
 1878: *Ambulodi* o *Ambulodinea* Reg. 11 (235. or.)

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Anbulodinea*.**Anbulodinea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1737: *Ambulodirena* E-7-I-48-11 (5. or.)
 1857: *Ambulodienéa* Nomen. (41. or.)
 1872: *Ambulodinea* Reg. 11 (233. or.)
 1878: *Ambulodinea*, *Ambulodi* o Reg. 11 (235. or.)
 1879: *Ambulodinea*, *Ambulonea* o Reg. 12 (170. or.)
 1891: *Ambulodinea* D-7-1-7
 1987: *Ambulodineea* Por. VIII (537. or.)

Adierakideak: *Anbulodi*, *Anbulonea*, *Anbulotenea*

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “desaparecidos o en ruinas” Por. VIII (1987, 537. or.).

Anbulodinea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1737: *Ambulodinea* E-7-I-48-11 (5. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “en la Calle del Chapitel” E-7-I-48-11 (5. or.).

Anbulonea

Kontzeptua: Baserria

1879: *Ambuloenea* D-9-1-5
 1921: *Ambulonea* o *Ambulodinea* Reg. 12 (170. or.)
 1945: *Ambulonea* Amil. (147. or.)
 1951: *Ambulonea* Amil. (74. or.)
 1958: *Ambulonea* o *Ambulotenea* Reg. 12 (170. or.)
 1986: *Ambulonea* Ond. (153. or.)

Ebakera: 1992: *Anbolónia* Miguel Ugarte
 1992: *Anbolónia* Miguel Iridoi
 1992: *Anbulonea* Jose Angel Sorzabal
 1992: *Anbolonea* Lorenzo Larretxea
 1992: *Anbalonia* Juan Etxegarai
 1992: *Anbolonea* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Villa eginda, Miguel Iridoi. Ik. *Anbulodinea*.

Anbuloporrqueta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1829: *Ambula-porrqueta* C-5-II-10-1 (Arbolado)
1921: *Ambulua-pounet*(?) C-5-II-3-5Adierakideak: *Anbulua*Oharrak: “Caserío nombrado Arrutela en el barrio de Jaizubia... en los parajes de la parte superior del mismo caserío, y en el rincón al nombrado *Ambula-porrqueta*” C-5-II-10-1.
“Guillermo Irastorza Garmendia... habitante en el caserío ‘Zocuenta’... expone: Que su caserío ‘Arrutela-berri’... viene disfrutando... un trozo de terreno comunal de cabida de 374 areas y 89 centiareas existente en la parte superior de Arrutela y rincón nombrado *Ambulua-pounet*” C-5-II-3-5. Aurrerago *Anbulua* deituko diote.**Anbulotenea**

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1958: *Ambulonea* o *Ambulotenea* Reg. 12 (170. or.)

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Anbulodinea*.**Andialobe**

Kontzeptua: Saroia

Iturriak: 1371: *Andialove* Jai. (263. or.)Oharrak: Ik. *Jog fitxa*.**Andrea galdutako zuloa**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Andria galdutako zolua* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.49.2

AndrebideIk. *Landrabide*.**Andrés de Salcedo**

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1787: *Andres de Salcedo* B-2-II-1-1Oharrak: “Barrio de Acartegui” B-2-II-1-1. Ik. *Saltzedonea*.**Andretxonea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1849: *Andrechonea/ Andrechunea* D-3-1-1
1866: *Andrechonea* Reg. 5 (134. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “calle de Santa Maria Magdalena... nº 33 antes ahora nº 49... plazuela que mira a la calle de la Magdalena” Reg. 5. “por mediodia con la plazuela que unia a la calle de la Magdalena” Reg. 14 (1876, 27. or.). “camino nuevo del barrio de la marina, principiando desde *Andrechonea* hasta el agua del mar” D-6-3-1.

Anparoren etxea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1989: *Amparoren etxea* Por. (2.a) (693. or.)
1989: *Anparoren etxea* Hon. 34 (12. or.)Ebakera: 1992: *Amparon etxea* Markos Anzisar

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "Se instalan dos altares en el recorrido de la procesión (Corpus Christi). Uno en los bajos de la Casa Consistorial... y el otro altar al pie de la casa "Amparoren etxea" Por. (2.a). "Anparoren etxea murruren gainean ageri da Biteri eskolaren parean" (argazkia) Hon. 34. Ik. *Bidegain*.**Ansaan**

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1929: *Ansaan* (regata) D-9-3-Exp/g
1954: *Ansaan* Por. II (610. or.)

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: "petición de inscripción en el Registro de aguas de un aprovechamiento de las regatas *Ansaan* y Borbide... por Don Nicasio Berrotaran" D-9-3 Exp/g. Artzuko errotaren errekek izango ziren. Ik. *Arantzongo erreka*.**Antoju**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1716: *Antoju* E-7-II-24-4 (7. or.)
1761: *Antojo* E-7-I-69-8 (8. or.?)
1787: *Antoju* B-2-II-1-1
1831: *Antoju* E-7-I-83-10 (10. or.)
1857: *Antoju* Nomen. (41. or.)
1865: *Antuju* Reg. 4 (90. or.)
1879: *Antoju* D-9-1-5
1882: *Antoju* Reg. 4 (92. or.)
1921: *Antoju* o *Antojo* Reg. 17 (36. or.)
1945: *Antoju* Amil. (310. or.)
1986: *Antoju* Ond. (156. or.)
1991: *Antoju* Hon. 43 (17. or.)Ebakera: 1992: *Antoju* Sabino Larzabal
1992: *Antóju* Miguel Ugarte
1992: *Antoju* Miguel Iridoi
1992: *Antojul Antojo* Juanito Gonzalez
1992: *Antojo* Lorenzo Larretxea

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: "Barrio de Santiago" B-2-II-1-1. "desaparecidos o en ruinas" Por. VIII (1987, 537. or.). Villa bihurtua omen dago, Miguel Iridoi. Irungo Katean ere bada beste Antoju bat. Beraz, beharbada, aipamenen bat Irungo *Antojurena* izan liteke.**Antojuberri**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1879: *Antoju-berri* Reg. 17 (35. or.)
 1889: *Antojuberry* Reg. 25 (203. or.)
 1921: *Antoju-berri* o *Antojo-berri* Reg. 25 (205. or.)
 1945: *Antoju-berri* Amil. (292. or.)

Oharrak: “barrio de Santiago” Reg. 25. *Antoju* bera izango da.

Antojuenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1888: *Antojuenia* Reg. 24 (178. or.)
 1945: *Anto(ju?)-enea* Amil. (438. or.)

Antón de Ramos, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1710: *Anton de Ramos*, calle... de E-7-I-28-2

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “calle, que llaman de *Anton de Ramos* trasera de la de Ubilla... calle que oy comunmente llaman de Aguirre” E-7-I-28-2. Ik. *Eguzki kalea*.

Antonarritartea

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Antonarri tartia* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Kornabe eta Amuitzen artean.

Antonio Agirre

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *António Aguirre* Nomen. (41. or.)

Antonio de Aintziondo, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1613: *antonio de ainciondo*, calle que se llama de C-5-II-9-1

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Auzi bat da. “calle de la fuente”n dagoen etxe bati, kale horren kantoian dagoen etxe bateko arbolak ez omen dio Antonio de Aintziondo kalea ikusten uzten.

Antonio Berrotaranen etxea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Antonio Berrotaranen* etxian Por. IV (1389. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Plaza de Armas - casa nº 13” Por. IV. “en el 13 la sidreria de Antonio Berrotarán”. Por. VII (1987, 145. or.).

Antonio de Ubilla

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1602: *ant^o de ubilla* (caseria y lagares) E-7-II-3-5 (1. or.)
1639: *Anton de Ubilla*, La de Aktak 35 (24. or.)

Antontxonea

Kontzeptua: Etxea

- Iturriak: 1970: *Antonchurunea* U.A.
1986: *Antontxonien* Hon. 2 (4. or.)
- Ebakera: 1993: *Antontxunea* Celestino Jauregi
1993: *Antontxunea* Victoriano Agirre
1993: *Antontxunea* Roman Berrotaran
1993: *Antontxonea* Severina Sagarzazu
1993: *Antontxuenea* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: Dolareak lehenengo solairuan omen zituen, eta upelak beheko aldean, Celestino Jauregi. "Santiago 25" J. L. Lapitz.

Antonzo

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1888: *Anton-zulo* (punto) Reg. 24 (237. or.)
1936: *Anton-zulo* o *Anton-zuelo* Reg. 24 (239. or.)
1945: *Antonsulo* Amil. (288. or.)

- Ebakera: 1992: *Antozolo* Miguel Ugarte
1992: *Antonzo* Pablo Susperregi
1992: *Anto(s/z)olo* Victor Galarza
1992: *Antonsolo* Ignacio Balerdi

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: "oriente con un cauce juncal... caseria Bordacho" Reg. 24. 1936tik aurrera hasten da itxura galtzea; hortik aurrera Antonzuelo agertuko da Reg. 24ko inskripzio guztietan. Celedonia Ugartek errekarari deitu zion. Lekuko ahoskerari utzi diogu tartea (zulo>zolo). Beharbada, Minasoroeta > Minasolota-ren antzekoa ere izan litekeela eta.

Antonzoloko erreka

Kontzeptua: Erreka

- Iturriak: 1819: *Antonzolocoerreca* C-5-II-7-2
1850?: (...) *soloco erreca* C-5-II-4-2
1944: *Antosalo-erreka* Reg. 48 (219. or.)

- Ebakera: 1992: *Antozoloko erreka* Victor Galarza
1992: *Antonsoloko erreka* Miguel Ugarte E.
1992: *Antonsoloko erreka* Ignacio Balerdi
1992: *Antonzo* Celedonia Ugarte

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: "que separa este terreno (Batxillerrenea baserrikoa izango da) de los de Eliz-berri, Eliz-Garay y Eliz-azpi" Reg. 48. Pasatzen den lekuaren izena omen du erreka, Ignacio Balerdi.

Anttonpionenea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Anttonpionenia* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Alde Zaharra

Antxanborda

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1700: *Ansborda*, Antº. de Sansetenea por otro nombre E-7-II-16-6 (4. or.)

1718: *Ancanborda* E-7-I-34-5 (13. or.)

1787: *Ansborda* B-2-II-1-1

1799: *Anchamborda* E-7-I-80-9

1873: *Achamborda* Reg. 12 (200. or.)

1875: *Anchuniborda* Reg. 13 (85. or.)

1945: *Anchumborda* Amil. (88. or.)

1986: *Antxunborda* Ond. (152. or.)

1987: *Antxunborda* Hon. 13 (6. or.)

Ebakera: 1992: *Antxiñanborda* Pedro Sagarzazu

1992: *Antxunborda* Ramon Unsain

1992: *Antzínborda* Bernardo Aginagalde

Adierakideak: *Antxanbordanea*

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: "del barrio de Planta" E-7-I-80-9. "Planta" B-2-II-1-1.

Antxanbordako malda

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Antxunbordako malda* Ramon Unsain

Kokagunea: 41.50.1

Antxanbordanea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Anchombordenéa* Nomen. (41. or.)

1880: *Anchombordenea* Reg. 18 (168. or.)

1893: *Anchumbordenea* D-7-1-9

1914: *Anchombordenea* Reg. 18 (83. or.)

Ebakera: 1992: *Antxabordenia* Sabino Larzabal

1992: *Antxanbordenia* Pascual Arroyo

1992: *Antxonbordenea* Meliton Errazkin

1992: *Antxanbordenia* Francisco Eizagirre

1992: *Auntxom(/b?)ordenea* Faustino Gonzalez

1992: *Antxenborda / Antxenbordenea* Marcos Anzisar

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: "barrio de Semisarga y punto de Guadalupe-azpi" Reg. 18. Ik. *Antxanborda*.

Anttonarrieta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Antxonarrieta* Victor Galarza

1992: *Anttonarrital Anttoarrita* Miguel Ugarte E.

1992: *Anttoarrobita* Ignacio Balerdi

Kokagunea: 41.49.6

Anttonarrietako bihurtua

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Antxonarritako* buelta Victor Galarza

Kokagunea: 41.49.6

Anzanea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Anzanea* Juanito Iridoi

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Ik. *Komentutxikiberri*.

Apaizarri

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Apaiz arri* Elo.

Ebakera: 1992: *Apaizarri* Mauricio Arocena

Oharrak: Elo.n “*Apaiz arri* (baju bat, Beñardo)”. Baxa bat da Amuitzen, Artxabaldik baxu aldera.

Apaiztxara

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1790: *Apachada* (parage) Aktak 135 (176. or.)

1826: *Apaizchara* H.Bas.

1867: *Apachara* (punto) Reg. 7 (122. or.)

Oharrak: “dicen haver concluido la obra del juncal llamado de la Viña borda, y parage de *Apachada*” Aktak 135. Sail honetan “Apachara” baserria eraikiko dute, Reg. 7an irakur daitekeenez. “conducir 5 maderos desde *Apaizchara* a la Tejeria y despues a Errotazarreta” H. Bas.

Apaiztxara

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1790: *Apachaga* Aktak 135 (84. or.)

1796: *Apaizchara* H.Bas.

1871: *Apachara* Reg. 3 (161. or.)

1893: *Pachara* (caseria) Reg. 28 (121. or.)

1909: *Apachada*, Careaga-goicoa o Reg. 4 (23. or.)

1945: *Apachara* (147. or.)/ *Apachara*, Careaga-goicoa o (230. or.) Amil.

1949: *Apa-chara* o *Apaiz-chara* De Yur. (167. or.)

1956: *Apatxara* Ond. (156. or.)

Ebakera: 1992: *Apatxara* Miguel Ugarte

1992: *Apatxara* Joaquin Salaberria

1992: *Apatxara* Jose Arozena

1992: *Apatxara* Juan Etxegarai

1992: *Apatxara* Celedonia Ugarte

Adierakideak: *Kareagagoikoa, Kareagaenea de arriba*

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: “*Apa-chara* o *Apaiz-chara* (jaro del Obispo)” De Yur. “nº 90 barrio de Jaizubia” Reg. 4 (1909).

Apaiztxara

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1525: *Apaizchara* (tierra) H.Bas.

1763: *Apachada* H.Bas

1763: *Apachara*, tierras de H.Bas.

1810: *Apaizchara*, manzanal de H.Bas.

1825: *Apaizchara*, arboleda de H.Bas.

Ebakera: 1992: *Apatxá* Victor Galarza

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: “Se probó con 7 testigos que las tierras que se denominaban *Apaizchara* pertenecían al cabildo” H.Bas (1525). “el manzanal de *Apaizchara* del que no consta la procedencia, siendo antes un jaral conocido por el de los clérigos como manifiesta la misma palabra en el idioma del país” H.Bas. 1810eko agirian, 1672ko testamentu bat aipatzen dute. Bat beraiena eta bestea Bordaberrikoena, Victor Galarza. Jose Ugartek “*Apatxaraxiki*” eta “*Apatxaraaundi*” bereizi zituen hemen.

Apaizxaraaundi

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Apatxa aundi* Jose Ugarte

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Orain makalak diren lekua.

Apaizxaraberrri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1909: *Apachada-berrri* Reg. 4 (23. or.)

1945: *Pachara-berrri* Amil. (230. or.)

1986: *Apatxara Berrri* Ond. (156. or.)

Ebakera: 1992: *Apatxara berrri* Miguel Ugarte

1992: *Apatxara berrri* Joaquin Salaberria

1992: *Apatxara berrri* / Kojunia Fermin Olamusu

1992: *Apatxara berrri* / Kojunea Lorenzo Larretxea

Adierakideak: *Kojunea*

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Bada *Etxeberrri-Apaiztxara* fitxa.

Apaizxaragoia

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1945: *Apacharagoy* Amil. (492. or.)
 1987: *Apachara-goya* Por. VIII (537. or.)
 Ebakera: 1992: *Apatxara goyal* / *Apatxaral* Xantinea Fermin Olamusu
 1992: *Apatxara goyal* Xantinea Juanito Gonzalez
 Adierakideak: *Xantinea*
 Kokagunea: 41.50.5
 Oharrak: “desaparecidos o en ruinas” Por. VIII.

Apaitzarako iturria

Kontzeptua: Iturria
 Ebakera: 1992: *Apatxako itturriya* Miguel Ugarte
 Kokagunea: 41.58.1

Apaitzaratziki

Kontzeptua: Lursaila
 Ebakera: 1992: *Apatxa txiki* Jose Ugarte
 Kokagunea: 41.57.4
 Oharrak: Harrobia egin omen zuten golfeko betelanetarako, eta lurra dena hondatu.

Apaitzarazar

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1968: *Apatxara zar* Ond. (156. or.)
 Ebakera: 1992: *Apatxara zar* / *Kojunia* / *Kojenia* Juan Etxegarai
 1992: *Apatxara zar* Lorenzo Larretxea
 1992: *Apatxara zar* / *Apatxara* Fermin Olamusu
 Adierakideak: *Apaitzara*
 Kokagunea: 41.58.1
 Oharrak: Diputazioko planoetan Maridanea ondokoari jartzen dio “Apatzarazar”, baina guk hori “Apatxara” jaso dugu.

Apaizzubia

Kontzeptua: Zubia
 Iturriak: 1949: *Apais-zubia* De Yur. (167. or.)
 Oharrak: “el puente de Jaizubía, cercano a la ferrería de Urdanibia se llamo *Apais-zubia*” De Yur. Ik. *Jaizubia*, puente de sarrera.

Apartegi

Kontzeptua: Lursaila
 Iturriak: 1910: *Apartegui* (terreno labrante) Reg. 15 (249. or.)
 1946: *Apartegui* o *Apertegui* Reg. 16 (22. or.)
 Oharrak: Ez da argi ikusten, Carrier lur sail handiagoaren zati bat den Apartegi, edo hari egindako eranskina den.

Apatoki

Kontzeptua: Erribera

Iturriak: 1948: *Apotegui* o *Apatoqui* (punto) Reg. 50 (61. or.)
1986: *Apotoki* Ond. (231. or.)Ebakera: 1992: *Apotoki / Sapotoki* Juanito Iridoi
1993: *Apotoki* Jose Ugarte
1993: *Apotoki* Antonio Ugarte
1993: *Apotoki* Manuel Alzaga
1992: *Apotoki* Constantino IridoiAdierakideak: *Apotegi*

Kokagunea: 41.58.1

ApatxaraIk. *Apaiztxara*.**Apazide**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1712: *Apazide* E-7-II-22-10 (6. or.)**Apezpiku kalea**

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1557: *Obispo, Calle del* Por. II (412. or.)
1576: *obispo, calle del* Bat. 1 (174. or.)
1596: *obispo, calle del* E-7-I-2-13
1676: *Obispo, calle del* E-7-I-17-17 (1. or.)
1720: *obispo, calle del* E-7-I-35-5 (8. or.)
1862: *Obispo* Dicc.Gui. (168. or.)
1864: *Obispo, Calle del* Reg. 2 (71. or.)
1865: *Calle de Obispo* D-2-1-2
1896: *Obispo, Calle del* Font. (151. or.)
1896: *Apezpiku-kalea = Calle del Obispo* D-2-1-2
1924: *Obispo, Calle del* D-1-2-11
1929: *Obispo, Calle del* Por. I (217. or.)
1955: *Obispo, calle del* Bid. (90. or.)
1975: *Obispo, Calle del* Por. IV (1191. or.)
1982: *Obispo, calle del (Apezpiku kalea)* Por. VII (376. or.)
1982: *Apezpiku-kalera* Ari. (9. or.)
1986: *Apezpiku kalea* Hon. 6 (11. or.)Ebakera: 1993: *Calle obispo* Sabino Larzabal
1993: *Calle del obispo* Anselmo Salaberri
1993: *Calle Obispo / Apezpiku kalea* Juan Jose Etxebeste
1993: *Calle del Obispo* Maria Larrarte
1993: *Apezpikuen kalea / karrika* Anselmo Salaberria
1993: *Apezpiku kalea / Calle Obispo* Juan Jose Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: D-2-1-2koa “Relación de las Inscriptiomes que en vascuence y castellano han de ostentar las calles, plazas y vías públicas en dicho Municipio”. Diputaziokoa dirudien “Comision Provincial de Guipuzcoa”k sinatzen du proposamena. “el costado del cementerio... que cae a la calle llamada del *Obispo*, se principio a desmoronar... deshaciendo la escalera de piedra sillar que servía para transitar la gente desde el cementerio para la dicha calle” D-2-1-1.

Apezpiku plaza

Kontzeptua: Plaza

Iturriak: 1974: *Obispo, plaza del* Fue. (46. or.)
1986: *Apezpiku Plazara* Hon. 6 (2. or.)
1987: *Obispo, plaza del* Mon. (229. or.)
1987: *Obispo Plazan* Hon. 14 (12. or.)

Ebakera: 1993: *Plaza del obispo* Anselmo Salaberri
1993: *Plaza del Obispo* J. Jose Etxebeste
1993: *Obispo* Tomas Olaskoaga

Adierakideak: *Plaza del Arzobispo Rojas y Sandoval, Plaza Muñoz*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: 1944an edo egin omen zuten, Juan Jose Etxebeste.

Apike

Kontzeptua: Itsasbazterra

Iturriak: 1992: *Apika* Elo.

Ebakera: 1992: *Apikie* Simon Zunzundegi
1992: *Apike* Eustaquio Sagarzazu
1993: Artzuportuko *apike* Maximo Sagarzazu

Oharrak: Elo.n J. M. Dagerrek emana. Maximo Sagarzazuk *Artzuportuko baxaraarri* eta *Arrike* artean jarri zuen.

Apoarri

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Apo arri* Elo.

Oharrak: “Itsas ertzeko apoaren antza duen arri bat, 41-41-7”, J. M. Dagerrek emana, Elo. Jose Mari Gonzalezek erakutsi zigun apo forma zuen bat, baina Munaundi gainean, Larruskainen harpearen ondoan.

Apotegi

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1849: *Apotegui* C-5-II-2-2 (281. or.)
1867: *Apoteguiya / Apotegui* Reg. 6 (154. or.)
1872: *Apotegui* C-5-II-3-1 (38. or.)
1873: *Apotegui* Reg. 12 (191. or.)
1918: *Apotegui* Reg. 40 (57. or.)

Ebakera: 1992: *Apotegi* Jose Agirre

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Reg. 6an: "Terreno juncal labrante... parage nombrado Lechumborroco-errecra, cerrado denominado *Apoteguiya*" eta "Lechumberrico-errecra o *Apoteguiya*". Ik. *Apatoki*.

Apotegi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1906: *Apotegui* (parage) Reg. 34 (184. or.)
1945: *Apotegui* Amil. (57. or.)
1948: *Apotegui* o *Apatoqui* (punto) Reg. 50 (61. or.)

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: "(casa Loidi-enea) en el punto conocido con el nombre de *Apotegui*" Reg. 50 (1969, 17. or.). Ik. *Apatoki*.

Araio

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1757: *Araio* C-5-I-4-2

Oharrak: "se junttan dos arroyos que dijeron llamarse *Araio*" C-5-I-4-2.

Aranbur

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1757: *Aranbur* C-5-I-4-2

Aranburu

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1587: *Aranburu*, Beltran de Por. I (136. or.)
1707: *Aranburu* E-7-II-20-1 (3. or.)
1761: *Aranburu* E-7-I-69-8
1773: *Aranburu*, Francisco de Not.Hid. (225. or.)
1812: *Aranburu* C-5-II-3-5
1867: *Aranburu* Reg. 7 (116. or.)
1909: *Aranburu* Reg. 3 (28. or.)
1919: *Aranburu* C-5-II-10-2 (Límites)
1955: *Aranburu* Bid. (39. or.)

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: "en el terminado de Mendelo" E-7-I-69-8. "Juana de Aranbulo" Por. II (1598, 414. or.). Ik. *Aranburunea*.

Aranburuazpi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1922: *Aranburu-azpi* o barrio de Mendelu Reg. 41 (150. or.)
1945: *Aranburu-azpi* Amil. (146. or.)

Oharrak: "Terreno labrante en el paraje *Aranburu-azpi* o barrio de Mendelu" Reg. 41.

Aranburunea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1908: *Aranburunea* Reg. 35 (56. or.)

1910: *Aramburunea* Reg. 36 (80. or.)

1931: *Ambunea* Reg. 44 (206. or.)

1951: *Ambunea* Amil. (75. or.)

Oharrak: “Terreno herbal en el sitio *Aramburunea*” Reg. 35. “Terreno labrantio, sito en el paraje llamado *Ambunea*... norte antigua carretera a Lezo” Reg. 44. Amil.en ere muga iparretik “carretera Lezo”.

Aranburunea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Aramburunea* B-2-II-1-1

1812: *Aramburunea* C-5-II-3-5

1857: *Aramburunea* Nomen. (41. or.)

1867: *Aramburunea* Reg. 6 (85. or.)

1873: *Aramburunea* Reg. 12 (168. or.)

1883: *Aramburunea* C-5-II-7-4

1945: *Aramburunea* (44. or.)/ *Aramburu-enea* (392. or.) Amil.

1986: *Aranburunea* (*Arbunia*)/ *Aranburunea* (*Anbunia*) Ond. (153. or.)

Ebakera: 1992: *Anbunia* Juanito Iridoi

1992: *Anbunia* Florencio Arrieta

1992: *Anbunia* Nicolas Olasagasti

1992: *Amunia* Juanita Arzuaga

1993: *Anbun* Manuel Alzaga

Adierakideak: *Aranburu*

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: “Mendelo” B-2-II-1-1. Ond.n bi Aranburunea agertzen dira, bat Arkollan, eta bestea, Jaizubian. Arburunea eta Aranburunea nahastu egiten ditu jendeak.

Aranburuneazpi

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1844: *Aramburunea, bajo* C-5-II-2-2 (177. or.)

1867: *Aramburune-azpia* bajo *Aramburunea* Reg. 6 (209. or.)

1872: *Aramburunea, bajo* C-5-II-3-1 (38. or.)

1873: *Aramburunea-azpi* Reg. 13 (2. or.)

1945: *Aramburunea-azpi* Amil. (63. or.)

1951: *Aramburuenea azpi* Amil. (9. or.)

Aranburuneko portua

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1829: *Aramburuenea* (puerto de las gabarras) E-7-I-83-8 (26. or.)

Ebakera: 1993: *Anbuneko portua* Manuel Alzaga

1993: *Anbuneko portua* Antonio Ugarte

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Desagertua.

Aranburunetxiki

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1934: *Ambunea-chiki* Reg. 45 (131. or.)
1988: *Anburunea txiki* Hon. 18 (7. or.)

Ebakera: 1992: *Anbuntxiki* Florencio Arrieta
1992: *Amontxiki* Juanita Arzuaga
1993: *Anbun txiki* Manuel Alzaga
1993: *Anbun txiki* Antonio Ugarte

Adierakideak: *Aranburutxiki*

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: "en Jaizubia" Reg. 45.

Aranburutxiki

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1945: *Aramburu-chiqui* Amil. (66. or.)
1986: *Aranburu Txiki (Amuntxiki)* Ond. (153. or.)

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: "Jaizubia" Amil. 1945. Ik. *Aranburunetxiki*.

Araneder

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1711-56: *Araneder* C-5-I-17-4

Aranguren

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1635: *aranguren* E-7-II-6-3 (3. or.)

Aranibar

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1566: *aranybar*, esteban de Bat. 1 (11. or.)
1670: *aranibar*, cassa de E-7-I-17-3
1761: *Aranibar* E-7-I-69-8 (1-8. or.)
1872: *Aranibar* Reg. 11 (211. or.)
1945: *Arani(v/r)ar* Amil. (309. or.)

Oharrak: "en el terminado que llaman de Arcoll" E-7-I-69-8 (1-8. or.). Hala ere, gaur egun, Aranibar baserriak Irunen dira.

Arantzon

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Arantzon* Ond. (232. or.)
1992: *Antzon* Elo.

Ebakera: 1992: *Antzon* Gregorio Berrotaran

Adierakideak: *Arantzongo malda*

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: Argibel alde batetik, eta Antzon bestetik omen da (mendi berean), Gregorio Berrotaran. Elo.n "Antzon"en (P.Goikoetxeak eta J. M. Dagerrek emana) adierakidea "Ansaan" jartzen du, Porturen aipamena sartuz.

Arantzonaurrea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Antzon aurre* Elo.Ebakera: 1992: *Antzon aurria* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: Elo.n J. M. Dagerrek emana: "Ladera opuesta a Antzon".

Arantzonerreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1929: *Arantzo erreka* H.A.08

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: Ik. *Arantzongo erreka*.**Arantzongo beheko harpea**

Kontzeptua: Harpea

Iturriak: 1992: *Arantzongo bi arpe* (goikoa eta bekoa) Elo.

Oharrak: "Arantzongo maldan, 41-41-7" Elo.

Arantzongo erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Arantzongo erreka* / Errota erreka Simon Zunzundegi1992: *Arantzongo erreka* Florentina Bengoetxea1992: *Arantzongo erreka* Eustaquio Sagarzazu1992: *Arantzongo erreka* Gregorio Berrotaran1992: *Arantzolango erreka* Florencio ArrietaAdierakideak: *Ansaan, Errotaerreka, Arantzonerreka*

Kokagunea: 41.41.8

Arantzongo goiko harpea

Kontzeptua: Harpea

Iturriak: 1992: *Arantzongo bi arpe* (goikoa eta bekoa) Elo.**Arantzongo harpeak**

Kontzeptua: Harpea

Ebakera: 1993: *Arantzongo arpiak* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.8

Arantzongo malda

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Arantzongo malda* Simon Zunzundegi1992: *Antz(olu)ngo malda* Eustaquio Sagarzazu1992: *Arantzongo malda* Manuel Darceles1992: *Arantzongo malda* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: Argibelen bestaldea, Faustino Gonzalezen arabera. "Gaztañeta" ere deitzen omen zitzaion, lehen gaztainondoak izan zirelako, Manuel Darceles. Gaztañeta non zen galdetu ondoren esan zigun hori. Ik. *Arantzon*.

Arantzoniturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Antzon itturriya* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: "Iturria baino gehiago lintzura" F. Gonzalez.

Aranzadi, Txabola de

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1992: Eskola zarra (*Txabola de Aranzadi*) Elo.

Kokagunea: 41.57.8

Oharrak: L. Muguruzak emana, Elo. Ik. *Etxakolako eskola*.

Arbide

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1931: *Arbide* (casa) D-1-3

Arbilurra

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Arbilurra* Jose Arozena

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Soldaduneko lurra.

Arboleda, La

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1784: *Arboleda, la* D-2-1-1

1786(?): *Arboleda, la* Lameda o D-2-1-1

1816: *Arboleda* o Alameda, la D-2-1-1

1831: *arboleda, la* C-5-II-1-3

1855: *Arboleda* o alameda, la C-5-II-2-3 (77. or.)

1872: *arboleda, la* Reg. 11 (201. or.)

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: "a la *Arboleda* fronttera a la puertta principal de Santa Maria" D-2-1-1. "playa frente a la *arboleda*" C-5-II-1-3. Ik. *Zumardia*.

Arboleda de los Portales

Ik. *Portaletako zumardia*.

Arbosi

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1907: *Arbosi* (terreno herbal) Reg. 35 (15. or.)

Oharrak: "junto al caserio Caicuegui, barrio de Jaizubia" Reg. 35.

Arbunoa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Arbunu/ Arbunual/ Arburunua/ Arburu* Ignacio Balerdi

Kokagunea: 41.49.7

Adierakideak: *Zigarroko larregaina*Oharrak: Oso aspaldikoa egiten zitzaion, ezin zuen asmatu forma zehatza, horrelako zerbait esaten zitzaiola uste zuen Ignacio Balerdik. Ik. *Batxillerreneko arbunoa*.**Arbunoazpia**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1631: *arbuno azpia* E-7-I-8-10Oharrak: "terminado llamado *arbuno azpia* que es junto al castañal de la hermita de la madalena" E-7-I-8-10. Madalengaztainadia eta Arbunoko kaskoa non diren ikusita, Mastiko erreka zulo hori izan liteke (41.49.8).**Arbunoko kaskoa**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Arbuneko kaskua* Jose Angel Sorzabal
1992: *Albun kaskua* Juanito Gonzalez
1992: *Arbun kaskua* Ramon Balerdi

Kokagunea: 41.49.8

Arbunozabala

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1705: *Arbunosavala* C-5-I-7-2**Arburu**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1566: *arburu*, pedro de Bat. 1 (11. or.)
1598: *Arburu*, Maria San Juan de Por. II (415. or.)
1773: *Arburu*, Martin de Not.Hid. (217. or.)
1876: *Arburu* o *Arburunea* Reg. 13 (244. or.)
1945: *Arburu* Amil. (228. or.)

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: "en el barrio de Santiago-larrea" Reg. 13. Ik. *Arburunea*.**Arburunea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Ardurunéa* Nomen. (41. or.)
1876: *Arburuneal Arburu* o *Arburunea* (244. or.) Reg. 13
1891: *Arburunea* D-7-1-7
1908: *Arboenea* H.A.05
1942: *Arburu-enea* Reg. 25 (141. or.)
1945: *Arburunea* Amil. (94. or.)
1951: *Arburuenea* Amil. (14. or.)Ebakera: 1992: *Arbunia* Miguel Iridoi

1992: *Arbunia* Jose Arozena
 1992: *Arbunia* Fermin Olamusu
 1992: *Arbunia* Celedonia Ugarte
 1992: *Aranburunia / Arbunia* Juanito Gonzalez

Adierakideak: *Arburu*

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “en el barrio de Santiago-larrea” Reg. 13. “Villa” bihurtua dago, Miguel Iridoi. Etxe berriren bati ere izen bera jarri diote: “casa de nueva planta denominada Arburu-enea sita en el cerrado llamado San Rafael” Reg. 25 (1942, 141. or.). Jendeak Aranburunea eta Arburunea izenak nahastu egiten ditu.

Arburusasia

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1831: *Arburusasiya*, arbolea de E-7-I-83-10 (12. or.)
 1891: *Arburu-sasi* (terreno sembradío) Reg. 27 (127. or.)

Archevêque de Sévill, Maison de l'

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1896: maison de l' *archevêque de Sévill* Font. (197. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Azkue*.

Arditta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Arditta* Elo.

Oharrak: Elo.n Vicente Manterolak emana, 41-57-1.

Arenal, Calle del

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1598: *Arenal*, calle del Por. II (419. or.)
 1603: *arenal*, calle del E-7-I-5-2
 1647: *arenal*, calle del E-7-I-10-9
 1704: *Arenal*, calle del E-7-I-24-7 (15. or.)
 1787: *Arenal*, calle del B-2-II-1-1
 1924: *Arenal*, calle del Reg. 23 (45. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “denttro de los muros de esta ciudad” E-7-I-10-9. “Hospittal de Sn.Gabriel” bertan jartzen du B-2-II-1-1ean. “una banela... que yba a dar hasta la muralla de la villa” Por. II. “Calle del Norte” eta “del Arenal” biak aipatzen ditu Aktak 143an, 337. orrian (1800). “casas... sitas en la Calle del Hospital que hazen esquina a la misma calle y a la que esta desde la de la Carniceria a la del Arenal” E-7-I-24-7. Javier Sagarzazuk zioenez Calle del Arenal = Iparkalea.

Arenal, El

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1757: *Arenal*, el C-5-I-4-2

- 1847: *arenal, el* C-5-II-2-2 (247. or.)
 1865: *arenal* de la Marina, el Reg. 3 (244. or.)
 1869: *Arenal*, parage llamado Reg. 8 (181. or.)
 1872: Campo *arenal* de la Lonja (parage) Reg. 12 (3. or.)
 1900: *Arenal* Reg. 32 (92. or.)
 1913: *Arenales, los* Reg. 12 (249. or.)
 1941: *arenal, el* Reg. 16 (181. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “casa lonxa... por el *Arenal...* sitio Puntal” C-5-I-4-2. “en el *arenal...* debajo de la casa de Serorenea” C-5-II-2-2. “parage llamado *Arenal*, cerca de la Lonja” Reg. 8. “sito en los *Arenales* de la ciudad de Fuenterrabia” Reg. 12 (1913). “el *arenal*, hoy calle de Zuloaga” Reg. 16. “una jugada de tierras que existe en el *arenal* tras de la Iglesia” E-5-II-13-1 (1836, 34. or.). Ik. “Calle del Arenal” fitxa. Ik. *Ondarreta*.

Arenal, Paseo del

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1847: *Arenal*, paseo del Madoz (236. or.)

Oharrak: “(la alameda) es un verdadero sitio de recreo por las buenas vistas que se disfrutan, teniendo al E. el Vidasoa, al S. Irun, y por O. el paseo de la c. que es el ancho, llano y bien cuidado camino que conduce al último indicado pueblo, además de ofrecerse a la vista la pintoresca campiña que presenta la falda oriental del promontorio: también es muy agradable el paseo del *Arenal* que sigue una 1/2 leg. de S. a N”. Madoz.

Arenal, Plaza del

Kontzeptua: Plaza

Iturriak: 1763: *Arenal*, Plaza del Por. II (615. or.)

Oharrak: “por la festividad de Santa Maria Magdalena... que se pueda hazer dicha Corrida en la Plaza del *Arenal*” Por. II.

Aretzelarre

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1704: *Arecelarra* (1. or.)/ *Aretzelarre* (5. or.) E-7-II-17-21
 1726: *Arizelar* (monte) C-5-II-8-5
 1750: *Arezelar* C-5-II-9-2 (120. or.)
 1776: *Aretzelarre* Aktak 122 (206. or.)
 1780: *Aretzelar* C-5-II-9-2 (144. or.)
 1808: *Arecelar* C-5-I-19 (849. or.)
 1826: *Aretzelar* C-5-II-10-2 (Incendios)
 1878: *Aritzelarre* D-9-1-2
 1986: *Aritz larre* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Aitzelar* Francisco Iartzabal
 1992: *Aretzelarre* Ignacio Irastorza
 1992: *Aitzelarre* Ignacio Etxebeste
 1992: *Aitzelarre* Faustino Gonzalez
 1992: *Aitzelarre* Jose Igiñiz
 1992: *Aritzelarre* Maximo Sagarzazu
 1992: *Ametzelar* Eustaquio Sagarzazu

Kokagunea: 41.49.5/6

Oharrak: “en la cercanía del paraxe nombrado Aguerdi en su llanura que tambien esta cercano *Arezelar*” E-7-II-36-3 (1745, 48. or.). “Beosnar con Galbarreta, *Arezelar* con Santa Barbara” Aktak 115 (1770, 65. or.). *Aretzea* txahal jαιο berria dela esan zigun Ignacio Irastorzak.

Aretzelarre, Etxola de

Kontzeptua: Etxola

Iturriak: 1826: *aretzelar*, Echola de... C-5-II-10-2 (Incendios)

Aretzelarreko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1700: *Arezelarre* (Arroio) E-7-II-16-6 (2. or.)

1930: *Aritz-larre* D-9-1-6

1975: *Artez Larre* (manantial) Por. II (612. or.)

Ebakera: 1992: *Aitzlarreko erreka* Miguel Ugarte

Oharrak: “cerca de Santa Barbara” E-7-II-16-6 (2. or.). “Nombre del manantial o del paraje en que nace” D-9-1-6.

Aretzesal

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1795: *Aretzesal* (parage) Aktak 139 (37. or.)

Argesola

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1644: *Argesola* (camino público) Zul. (4. or.)

Adierakideak: *Argot*

Oharrak: “a la ermita del Sr.Santiago, y por otra con el camino público, llamado *Argesola*, y por bajo con los juncales y mar salada” Zul. (27. or.) (Kesamendegi fitxako aipuaeren jarraipena). Beste agiri batean *Argot* agertzen da, ik. *Argot*.

Argibel

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1728: *Arguibel* E-7-I-38-6 (7. or.)

1735: *Arguibel* C-5-II-10-2 (Canteras)

1923: *Arguibel*, repoblado comunal de C-5-II-8-5

1986: *Argibel* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Argibel* Eustaquio Sagarzazu

1992: *Argibel* Gregorio Berrotaran

1992: *Argibel* Manuel Darceles

1992: *Argibel* Faustino Gonzalez

1992: *Argibel* Pablo Miranda

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: “paraxes de *Arguibel* en Erramudi, cearvidea” C-5-II-10-2. “el Molino nuevo con el Viexo esta labrado en propias aguas de la cassa en el sitio *Arguibel* terminado que se llama Erramudi” E-7-I-38-6 (7. or.). “paraje *Arguibel* bajo la fortaleza de Nuestra Señora de Guadalupe” C-5-II-8-5 (1924).

Argibel, Molino de

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1735: *Arquibel*, molino de C-5-II-10-2 (Canteras)
1848: *Arquibel* C-5-II-8-3Oharrak: “molino de *Arquibel* en el terminado de Erramudi en propias aguas de la [dicha] casa de Justiz” C-5-II-10-2. Ik. *Justitzerrota*.**Arginzuloeta**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Arginzulota* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 41.57.5

Oharrak: Harginek lan egiteko lekua omen zen, gero *leraleku*-ra (ik. *Leaburu*) jaitsi eta gurdietan kargatzen omen zuten, Ignacio Irastorza.**Argiñenea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1896: *Argiñenea* Reg. 30 (148. or.)
1909: *Argiñenea* Reg. 35 (145. or.)
1961: *Argiñenea* u Oquilla Reg. 35 (146. or.)Ebakera: 1992: *Argiñenea* / Okilla J. Angel Sorzabal
1992: *Argiñenia* / Okilla Juanito GonzalezAdierakideak: *Okilla*, *Okillenea*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “en el barrio de Arcoll” Reg. 30. “barrio de Arcoll” Reg. 35 (145. or.). Beste Argiñenea Zimizarga auzoan da. Aipamenak nahasturik egon litezke. Lehen Argiñenea zela eta orain Okilla, Jose Angel Sorzabalek.

Argiñenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *Argiñenea* Aktak 35 (24. or.)
1712: *Argiñenea* E-7-I-28-11 (572. or.)
1722: *Arguinenea* C-5-II-7-6
1819: *Argiñenea* C-5-II-7-2
1853: *Argiñenea* C-5-II-3-5
1857: *Argiñenêa* Nomen. (41. or.)
1867: *Argiñenea* Reg. 6 (73. or.)
1919: *Arguinenea* C-5-II-10-2 (Hierba)
1919: *Argiñenea* C-5-II-10-2 (Límites)
1945: *Argiñenea* Amil. (56. or.)
1961: *Argiñenea* Reg. 27 (3. or.)
1986: *Argiñenea* Ond. (159. or.)Ebakera: 1992: *Argiñia* Sabino Larzabal
1992: *Argiñenia* Miguel Irido
1992: *Argiñenea* Ignacio Irastorza
1992: *Argiñenia* Domingo Olazabal
1992: *Arginia* Javier Galarza

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “en el termino llamado Plazaentera” C-5-II-3-5. “barrio de Guadalupe” Reg. 15 (215. or.). “Zimizarga bajo de Guadalupe” B-2-II-1-1. Beste *Argiñenea* bada, Arkolla auzoan. Aipuaq nahasturik egon litezke.

Argiñeneberri

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Argiñenea berri* Jose Alkiza

Kokagunea: 41.50.4

Argizanea, Punta de

Kontzeptua: Muturra

Iturriak: 1907: *Arguizanea*, punta de D-1-1-3

Oharrak: “ensanche del barrio de la Marina construyendo un muro recto desde la cabeza del muelle actual a la punta de *Arguizanea*” D-1-1-3. Ik. *Arrokapunta*.

Argoia

Iturriak: 1876: *Argoia* Reg. 13 (244. or.)

Oharrak: “terrenos de Zarquia, Escorza y *Argoia*” Reg. 13.

Argorri

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1610: *Argoriz*-burniz C-4-1-1
1975: *Argorri* Por. II (523. or.)
1986: *Argorri* Ond. (233. or.)
1992: *Argorri* *Arrigorri* Elo.

Ebakera: 1992: *Algorri* Pablo Miranda
1992: *Argorri* Florentina Bengoetxea
1992: *Argorri* Gregorio Berrotaran
1992: *Argorri* Ignacio Etxebeste

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: “montes saconados de Xasquibel... en los *Argoriz*-burniz”. C-4-1-1. Manuel Darcelesek Artzuko errotatik farola aldera kokatu zuen, zehaztu gabe. Pablo Mirandak arroka gaineko zelaia deitu zion. Elo.n “41-41-7”, J. M. Dagerrek emana, eta “Arrigorri” informatzailek gabe “Rocas junto al mar, encima de Artzuko portu, 41-41-8”. Maximo Sagarzazuk *Argorriko plantaña* eta *Xapustei* artean kokatu zuen.

Argorriko badia

Kontzeptua: Badia

Iturriak: 1992: *Argorriko baia* Elo.

Oharrak: Elo.n J. M. Dagerri jaso “41-41-7”.

Argorriko baxa

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Argorriko baja* Elo.

Oharrak: “Argorripean, 41-41-7”, J. M. Dagerrek emana, Elo.

Argorriko muturra

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Argorriko muturra* Maximo SagarzazuOharrak: *Artzuportuko arraska*-ren eta *Argorriko plantaña*-ren artean jarri zuen Maximo Sagarzazuk. Badirudi Lapuntta esanda jaso dugunari deitu ziola horrela. Argorripunta ere hau bera izango ote da?**Argorriko plantaina**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Argorriko plantaña* Máximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: *Argorriko muturra* eta *Argorri* artean jarri zuen Maximo Sagarzazuk, eta Argorriren ondoren "Xapustei".**Argorripunta**

Kontzeptua: Muturra

Ebakera: 1992: *Argorri punta* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: Argorriko muturra eta Lapuntta, hau bera ote dira?

Argot

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1797: *Argot* (camino o calzada) Aktak 140 (145. or.)Oharrak: "Camino a Calzada llamada de *Argot* que tiene desde este Varrío su direccion a Santiago" Torrealta kondearen idatzi batean agertzen da. Ez omen dituela ondo ezagutzen bere lurren mugak (Kesamendegi, Monte del puerto,...) eta prest lokekeela hesi batez ixteko, hemen aipatzen dugun bide hau hesitik kanpo utziz. Beste agiri batean Argesola esanda agertzen da. Ik. *Argesola*.**Aristi**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1560: *Aristi* Bat. 1 (6. or.)1615: *arizti* E-7-I-7-71662: *aristi* E-7-I-15-3 (14. or.)1721: *Aristi* (casa solar) D-7-2-11773: *Aristi*, Miguel Cruz de Not.Hid. (216. or.)1892: *Aristi* D-7-2-11921: *Aristi* Reg. 41 (104. or.)1945: *Aristi* Amil. (473. or.)Ebakera: 1992: *Aristi* Juanito Iridoi1992: *Aristi* Florencio Arrieta1992: *Aixti* Juanita Arzuaga1993: *Aristi* Maximo Sagarzazu1993: *Aixti* / *Aristi* Manuel Alzaga

Kokagunea: 41.57.5

Oharrak: “edificio o caserio *Aristi* en Jaizubia” Reg. 41. “desaparecidos o en ruinas” Por. VIII (1987, 537. or.). Ez dagoela eroria esan zigun Juanita Arzuagak, kale etxea dela. Maximo Sagarzazuk esan zigun lehen “Intxola” izena omen zuela.

Aritzluzea

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1848: *Arislucia*, o Sorguindegui (terreno llamado) C-5-II-8-3

Kokagunea: 41.49.4?

Oharrak: “porcion en el parage denominado el castañal de Alchaco Andíya confinante por el oriente con otra porcion de tierra en el mismo paraje Sorguindegui” C-5-II-8-3. Ik. *Ariztiluze*.

Aritzluzeko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1993: *Aritzluzeko erreka* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Ik. *Sorgindegiko erreka*.

Arizpe

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1919: *Arizpe* C-5-II-10-2 (Límites)

1945: *Arizpe* Amil. (80. or.)

Ebakera: 1993: *Arizpel* Uhagon Juan Jose Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Agirietakoek abizenak direla dirudite. Lehen Arizpe omen zen, gero Uhagon, Juan Jose Etxebeste. Ik. *Mugarrietanea*.

Arizti

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Aizti* Victor Galarza

Kokagunea: 41.57.4?

Oharrak: Susmoa du “Aizetan” billa egin zuten lurrari *Aizti* deitzen ziotela.

Arizti

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1615: *arizti* (terminado) E-7-I-7-7

1625: *Arizti* Comp. Isa. (448. or.)

1686: *Aristia* (puesto) E-7-I-19-10 (16. or.)

1789?: *Aristi* C-5-I-5-1

Oharrak: “el juez foraneo es arvitro de disponer las combocatorias de su Arciprestazgo en donde le parece, y assi a veces junta en un campo llamado *Aristi* y en otros señala su cassa... segun los casos de mas, o menos consideracion... siendo leves como prontamente se suceden despachar señala la tarde de un dia con hora determinada, y parage comodo para todos, de donde puedan bolverse para sus casas y llegar a ellas antes del anochecer” C-5-I-5-1. Isastik kontu bera dakar. “se allaba mas abajo al lado algo desbiado de la cassa de Ydurmendietta... que baja a dar a los efecttos y ballados de la dha cassa de Verrotaran

donde esta echo un oyo para recojer las aguas que de las tierras de la referida cassa de Verrotaran bajan” E-7-I-19-10 (24. or.). Bi aipamenetakoa, leku bera ote da?

Ariztiberri

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1951: *Ariztiberri* (casa de campo) Reg. 51 (20. or.)

Ebakera: 1993: *Aixti berri* Manuel Alzaga

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Ik. *Mendelugibeleta*.

Ariztieta

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1990: *Aristieta* (Etxea) Hon. 39 (5. or.)

Ariztiluze

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1748: *Aristiluze* (paraje) E-7-II-37-16 (1. or.)

1986: *Arizti luze* (Jaizkibel mendikoa) Ond. (232. or.)

Adierakideak: *Aritzluzea*, *Sorgindeg*i

Ariztiluzeko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1992: *Arizti luzeko erreka* Elo.

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: J. M. Dagerrek emana, Elo. Ik. *Sorgindegiko erreka*.

Ariztimotx

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Aistimotxo / Amestimotxo* Jose Igiñiz

1992: *Aistimotx* Florencio Arrieta

1993: *Aistimotx / Ameztimotx* Vicente Manterola

Kokagunea: 40.56.8

Oharrak: Ik. *Ameztimotz*.

Ariztimotx

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Aistimotxo / Aistimotxo* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.57.2

Oharrak: Beste batzuek Esteutzgaña deitu dutena da. Kasko horri esaten omen zioten, horregatik, bizkar guztiari ere bai, Jose Igiñiz.

Arjeloz

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1663: *Argeloz* Por. (2.a) (736. or.)

1663: *Arjeloz* Por. (2.a) (737. or.)

1958: *Argeloz* Por. VI (547. or.)

1988: *Arjeloz* Hon. 19 (8. or.)

Oharrak: “caserío mencionado *Argeloz* y pertenecidos se destinaron para obras pías” Por. (2.a). “En 1662 fue cedido a los PP. Capuchinos” (737. or.), “Casa Conventual de *Argeloz*” (737. or.) Por. (2.a). “convento de los Padres Capuchinos de Amute, caserón vetusto y amplio con una hermosa huerta en la colina de *Argeloz*”. Por. VI. Ik. *Arkelot*.

Arkaitz

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1986: *Arkaitz* Hon. 4 (4. or.)

Oharrak: Akartegin.

Arkaitz

Kontzeptua: Gaina

Iturriak: 1992: *Arkaitz* Elo.

Kokagunea: 41.49.1

Oharrak: J. M. Dagerrek emana, “(=Burkaitz) Erentzin ondoko arri haundi bat” Elo. Ik. *Burkaitz*.

Arkaitz

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1603: *Alcaiz*, piedras de E-6-VI-1-1 (15. or.)

1609: *Alcayz* E-6-II-1-1 (31. or.)

1791: *Arcaiz* D-6-1-1

1798: *Alcaiz*, piedra de Aktak 141 (58. or.)

1798: *Arcaiz* (parage) C-5-II-1-1 (78. or.)

1808: *Azcaiz* C-5-II-10-2 (Canteras)

1828: *Arcaiz* D-7-2-1

1880: *Arcaiz* D-2-1-1

1902: *Arcaiz* D-6-4-1

Ebakera: 1992: *Arkaitz* Sabino Larzabal

1992: *Arkaitz* Mauricio Arozena

1992: *Arkaitz* Faustino Gonzalez

1992: *Arkaitza* Francisco Eizagirre

1992: *Arkaitza* Nicasio Zunzundegi

1992: *Arkaitza* Maximo Sagarzazu

Adierakideak: *Iterlimen*

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: “canteras del parage nombrado *Arcaiz*” D-6-1-1. E-6-II-1-1ean barraz ari delarik: “lo mas conbeniente hera que la salida de la dicha varra fuese a la parte de *Alcayz*”, beste aldera “peñas grandes de la parte de Francia” utzita.

Arkaizpea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1785: *Arcaizpea* Aktak 130 (70. or.)

1916: *Arkaizpea* Geo. (57. or.)

1987: *Arkaizpea*/ Iterlimen/ Paseo de Ramón Iribarren Hon. 14 (8. or.)

Adierakideak: *Arriondoak*

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: “(La barra) ha solidado tener dos entradas en los dos extremos de la barra, una por *Arkaizpea* cerca del Jaizkibel, y otra junto a Ondarraizu por la parte de Francia” Geo. “desde las bocas de la barra hasta la punta del Puntal” Por. I (1723, 268. or.). Aktak 130ean: “tiene dos transitos o entradas a los extremos de la Plaia la una por cerca, y a raiz del promontorio Olearso, por el puesto que llaman *Arcaizpea*, la otra por junto a ondarralzu, o ondarraizu”.

Arkautz

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Arkautz* Elo.

Adierakideak: *Justizko pagoak*

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: “Justiz bekoaldeko zelaia, 41-41-7. Lehen lau pago omen ziran hemen, orain etxe batzuk”, J. M. Dagerrek emana, Elo. Ik. *Ametzakau*.

Arkelot

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1765: *Arquelot* C-5-I-6 (502. or.)

1862: *Arquelot* Dicc.Gui. (169. or.)

1899: *Arquelot* Not.Gui. IV (214. or.)

1900: *Arquelot* Por. VI (540. or.)

Oharrak: “los religiosos capuchinos trataban de fundar un convento en el sitio que llaman *Arquelot*” C-5-I-6 (502. or.). “en el paraje llamado *Arquelot* hubo un convento de religiosos capuchinos” Dicc.Gui. Ik. *Arjeloz*.

Arkola

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1879: *Arkola* D-9-1-5

Oharrak: Danboliñeneko erreka izango da, edo Txiplaokoa.

Arkolla

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1606: *Arcoll* (707. or.)/ *Arcolla* (709. or.) Por. III

1616: *arcoll* E-7-II-5-5 (21. or.)

1659: *arcoll* E-7-II-8-8 (1. or.)

1663: *Arcoll* Por. (2.a) (736. or.)

1717: *Arcoll*, Sobre Santa Engracia o E-7-I-33-7 (18. or.)

1761: *Arcoll* E-7-I-69-8 (7. or.?)

1812: *Arcoll* C-5-II-3-5

1844: *Arcoll* C-5-II-2-2 (207. or.)

1899: *Arcolla* D-9-2

Oharrak: “terminado de *Arcoll* tras del Jaro de los Capuchinos... por donde siempre habian tenido la combeniencia de introducir los abonos necesarios” C-5-II-1-1. “En el término llamado de *Arcoll*, feligresía de la Ciudad... estando juntos en el montecillo de la dicha casería” Por. (2.a).

Arkolla

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1765: *Arcoll* C-5-I-6 (1122. or.)

Oharrak: Ik. *Argoia* eta *Argeloz* fitxak.

Arkolla

Kontzeptua: Barrendegia

Iturriak: 1952: Santiago larrea o *Arkolla* (cerrado) Reg. 48 (2. or.)

Kokagunea: 41.50.5?

Oharrak: Ik. *Santiagolarrea*.

Arkolla

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1615: *arcoll* (sitios lugares y barrios... son) E-7-I-7-7

1738: *Arcoll* E-7-II-31-9 (1. or.)

1787: *Arcoll* B-2-II-1-1

1844: *Arcoll* D-7-1-7

1865: *Arcola* Reg. 4 (90. or.)

1867: *Arcol* Reg. 6 (72. or.)

1869: *Arcoll* Reg. 9 (7. or.)

1882: *Arcolla* Reg. 20 (56. or.)

1904: *Arcoll* D-6-4-1

1912: *Arcoll* Reg. 37 (13. or.)

1986: *Arkolla* Ond. (231. or.)

1986: *Arkol* (5. or.)/ *Arkoll* (7. or.) Hon. 1

Ebakera: 1992: *Arkolla* Manuel Darceles

1992: *Arkoll* Fermin Olamusu

1992: *Arkoll* Constantino Iridoi

1992: *Arkoya* Jose Mari Tolosa

1992: *Arkolla* Laureano Iza

1992: *Arkoll* / *Arkolla* Celedonia Ugarte

Adierakideak: *Santiago*, *Santiagotxo*, *Santiagolarrea*, *Arkolla-Santiago*, *Santiagotxo-Arkolla*, *Santiago y Arcoll*, *Sobre Santa Engrazia*

Oharrak: Reg. 4koa ez da batere fidagarria (Choplamandi, *Iguinianeana* eta horrelako formak ematen baitituzte).

Arkolla, Camino de

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1850: *Arcolla*, camino del de *Arcoll* Por. I (400. or.)

1945: *Arcoll*, carretera de Amil. (403. or.)

Oharrak: Ik. *Argot*.

Arkolla-Santiago

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1896: *Arroll Santiago* (barrio) D-7-1-7
 1903: *Arroll y Santiago*, barrio de Reg. 33 (109. or.)
 1917: *Arroll y Santiago*, barrio de C-5-I-21
 1985: *Arroll-Santiago* Enc. (346. or.)
 1986: *Arkolla-Santiago*’koa Ond. (93. or.)
 1989: *Arkoll y Santiago* Por. (2.a) (47. or.)

Oharrak: Ik. *Arkolla*.**Arkoskonea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Arcosconea* B-2-II-1-1
 1828: *Arcosconia* D-7-2-1
 1857: *Arricosoenéa* Nomen. (41. or.)

Oharrak: “Varrio de Acartegui” B-2-II-1-1.

Arlatz

Kontzeptua: Itsasbazterra

Iturriak: 1992: *Arlatz* Elo.
 Ebakera: 1992: *Arlatz* Simon Zunzundegi
 1992: *Arlatz* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Arlatz* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: Carlos Goikoetxeak eta J. M. Dagerrek emana Elo. Maximo Sagarzazuk *Zanbuyoko plantaña* eta *Arlasko boarri* artean jarri zuen.**Arlazko bobarri**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Arlasko boarri* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: *Arlatz* eta *Atzekoaldeko plantaña* artean kokatu zuen Maximo Sagarzazuk.**Arlazko giltzarria**

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Arlatzko giltzarria* Elo.
 Ebakera: 1992: *Arlazko giltzarriya* Domingo Olazabal
 1992: *Arlazko giltzarria / Giltzarri / Arlatz* Jose Mari Gonzalez

Adierakideak: *Giltzarria*

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: Marea baxan salto batez pasa behar omen da, zirrikitu bat gelditzen omen zaiolako, Domingo Olazabal. J. M. Dagerrek emandakoa Elo.n.

Arluxe

- Kontzeptua: Arroka
 Iturriak: 1992: *Arluze (Arluxe)* Elo.
 Ebakera: 1992: *Arlutx* Simon Zunzundegi
 Kokagunea: 41.41.8
 Oharrak: J. M. Dagerrek emana, Elo.

Arluxeko badia

- Kontzeptua: Badia
 Iturriak: 1992: *Arluxko baia (Arriluzeko baia)* Elo.
 Oharrak: J. M. Dagerrek emana, Elo.

Arluxeko kanpoa

- Kontzeptua: Arroka
 Iturriak: 1992: *Arluxeko kanpua* Elo.
 Oharrak: J. M. Dagerrek emana, Elo.

Arma plaza

- Kontzeptua: Plaza
 Iturriak: 1598: *armas, plaza de* Por. IV (1348. or.)
 1599: *armas, plaza de* E-7-II-2-10 (12. or.)
 1647: *armas, plaza de* E-7-I-10-8 (2. or.)
 1704: *armas, plaza de* E-7-I-24-7 (32. or.)
 1771: *Armas, Plaza de* E-7-I-75-4 (1. or.)
 1821: *Armas, plaza de* C-5-II-7-6
 1864: *armas, plaza de* Reg. 2 (135. or.)
 1869: *Armetako-Plaza = Plaza de Armas* D-2-1-2
 1896: *Armas, plaza de* Font. (129. or.)
 1902: *Armas, Plaza de* D-9-1-2
 1909: *Armas, Plaza de* Reg. 4 (8. or.)
 1930: *Armas, plaza de* C-5-II-9-4
 1945: *Armas, Plaza de* Amil. (12. or.)
 1986: *Arma Enparantza'n (Plaza de Armas)* Ond. (25. or.)
 1986: *Harma plazako* Hon. 3 (3. or.)
 1988: *Arma Plaza* Hon. 18 (12. or.)
 Ebakera: 1992: *Plaza armas / Goikoplaza* Sabino Larzabal
 1993: *Plaza de armas* Anselmo Salaberria
 1993: *Plaza de armas* Francisca Susperregi
 1993: *Armaplaza* Manuel Etxebeste
 1993: *Plaza de armas* Tomas Olaskoaga
 Adierakideak: *Goiko plaza, Armetako plaza, Plaza de la Constitución, Plaza del Castillo, Plaza Real*
 Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Lehen Bataio-liburuan zera dio “En la plaza deLante El castillo” (181. or.). “Casa nº 10... Plaza de Armas... mediodia con la casa Escuela, propia del municipio” Reg. 24.

Armetako plaza

Kontzeptua: Plaza

Iturriak: 1896: *Armetako-Plaza = Plaza de Armas* D-2-1-2
 1974: *Armetako plaza* Por. VII (334. or.)
 1975: *Armeaken Plaza* Por. II (445. or.)
 1987: *Harmetako Plazan* Hon. 16 (6. or.)

Ebakera: 1993: *Plaza de las Armas* J. J. Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Por. IIan 1896kotzat jotzen du, baina gure ustez, garai hartan erabaki zen forma Armetako-Plaza izan zen. Ik. *Arma plaza*.

Arnaut

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1749: *Arnaut* E-7-I-59-11 (28. or.)

Arotzenea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1908: *Arotzenea* (paraje) Reg. 35 (72. or.)

Arotzenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1733(?): *Arozenea* C-5-II-10-1 (Pasturación)
 1785: *Arotzenea* C-5-II-3-5
 1787: *Arozenea* B-2-II-1-1
 1805: *Arozenea*, Martichenea digo E-7-I-81-3
 1828: *Arotzenial Arotzenea* D-7-2-1
 1857: *Arotzenéa* Nomen. (41. or.)
 1862: *Arocenea* C-5-II-4-1
 1864: *Arotzenea* Reg. 2 (81. or.)
 1867: *Arotzene* Reg. 7 (88. or.)
 1882: *Arocenea* Reg. 20 (65. or.)
 1897: *Arotzenea* C-5-II-7-4
 1908: *Arotzenea* Reg. 35 (72. or.)
 1909: *Arocenea* Reg. 3 (241. or.)
 1919: *Arocenea* C-5-II-8-5
 1945: *Arochenea* (90. or.)/ *Arocenea* (224. or.)/ *Aroce-enea* (370. or.)
 Amil.
 1951: *Arotzenea* Amil. (13. or.)
 1951: *Arocena* H.A.03
 1986: *Arotzenea* Ond. (154. or.)
 1992: *Arotzenea* Hon. 46 (17. or.)

Ebakera: 1992: *Aotzenia / Arrotzenia* Florencio Arrieta
 1992: *Arotzenea* Ignacio Irastorza

1992: *Aotzenia* Joxe Igiñiz
 1992: *Aotzenia* Miguel Ugarte E.

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: “vecinas a la de Cigarroa” E-7-I-83-2 (37. or.).

Arotzenea, Castañal de

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1831?: *Arozenea*, castañal de (parage llamado) C-5-II-8-3

1848: *Arozenea*, castañal de C-5-II-8-3

Arotzeneko burua

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1877: *Aroceneco-burua* Reg. 15 (210. or.)

1965: *Artieneburua* Reg. 57 (197. or.)

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: “atravesando por camino público en *Aroceneco-burua*” Reg. 15. “atravesado por un camino público, en el sitio *Artieneburua*” Reg. 57. Arotzeneko eskriturak dira. Arotzenetik gora dagoen bigarren billari dagokion lursailaz ari direla: “Un helechal... atravesado por un camino público, en el sitio *Artieneburua*”.

Arotzeneko harpea

Kontzeptua: Harpea

Ebakera: 1992: *Arotzeneko arpia* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.49.1

Oharrak: Harlandu arrastoak ditu oraindik ere.

Arotzeneko hegia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Aotzeneko egiya* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: Erramuzko dorreazpian Jose Igiñizek bereizi zituen Arotzeneko hegia eta Zigarrokoa.

Arotzeneko kaskoa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Aotzeneko kaxkua* Manuel Urtizberea

Kokagunea: 41.49.8

Aroztegi

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1773: *Aroztegui*, Pedro de Not.Hid. (215. or.)

1926: *Arrostegui* Reg. 42(172. or.)

Oharrak: “en el barrio de Saindua, y hoy en virtud de una nueva división territorial en el barrio denominado de Acartegui” Reg. 42. Billa bat da.

Arpea

Kontzeptua: Haitza

Iturriak: 1594: *arpea* (peña) E-7-II-1-16 (10. or.)Adierakideak: *Artxanarri*Oharrak: Espediente honetan Artxanarri eta Arpea toki beratzat dituzte, bertan lapurtuak pertsona berak direlako, eta auzi bera kontatzen delako (ik. *Artxanarri*). Berez, generikoa da harpea, arrokaren babesean egindako borda edo etxola adierazten duena. 18. orrian zera irakur dezakegu: "bamos a la montaña a beber leche a una arpea" E-7-II-1-16 (18. or.).**Arpebeltx**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Arpebeltx* Ignacio Duinat
1992: *Arpebeltx* Florentina Bengoetxea

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Gaur egun ehizerako kaxota dago.

Arpeberria

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1782: *Arpeberria* Aktak 127 (112. or.)Oharrak: "En *Arpeberria* hasta Begorreta" Aktak 112.**Arpegaña**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1848: *Arpegaña* o Navarreneco Iralse Selaya C-5-II-8-3Ebakera: 1993: *Arpegaña* Florentina BengoetxeaAdierakideak: *Nabarraneko iratzezelaia*

Kokagunea: 41.42.2/6

Oharrak: Florentina Bengoetxeak esan zigun Arpegaña deitzen ziotela Miñuneko harpe gainari, Emisora eta San Telmo artean. Ez dakigu aipamena leku berari dagokion.

Arpegorria

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1774: *Arpegorria* Aktak 119 (165. or.)
1775: *Arpegorria* C-5-II-9-2 (142. or.)
1986: *Arpe gorri* Ond. (232. or.)Ebakera: 1993: *Arpegorri* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.49.1/5

Oharrak: Maximo Sagarzazurentzat, Goroskuntzetatik Ixirura goazela, Agerdiko erreka aldera dagoen mendia.

Arpegorrieta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Arpegorrieta* Jose Mari Gonzalez
1992: *Arpegorrieta* Faustino Gonzalez

1992: *Arpegorrita* Domingo Olazabal

1992: *Arpegorrita* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.49.1/40.56.4

Oharrak: Domingo Olazabalek harpearen ondotik urrundu egin zuen, eta inguruko larre alderdi guztira zabaldu.

Arpexar

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Arpexar* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Arpexar* Faustino Gonzalez

1992: *Arpexar* Pablo Miranda

1992: *Arpexar* Domingo Olazabal

Adierakideak: *Arpexarreta*

Kokagunea: 41.49.6

Oharrak: Jose Mari Gonzalezek eta denek zioten oso harpe bitxia eta polita dela, nahiz eta handia ez izan. Pareta ezagutu ziola erdialderaino edo, lehen izango zuela. *Arpezar* (Harpe zahar) asko dira, baina *Arpexar* bakarra, Domingo Olazabal. Orain betizuak biltzeko tokia egin dute, Maximo Sagarzazu.

Arpexarreta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Arpexarreta* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.49.6

Oharrak: Ik. *Arpexar*.

Arpezar

Kontzeptua: Harpea

Iturriak: 1992: *Arpezar (Arpexar)* (Lujuneko arpea) Elo.

Adierakideak: *Nojuroneko harpea*

Oharrak: “Bertan asten da Antzongo malda”, D. Botika eta J. M. Dagerrek emana, Elo.

Arraldearritxuri

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1726: *arralde arrichuri* C-5-II-8-5

Oharrak: Beharbada bi toponimo dira. Pasaiaiko muga horretan edo izan liteke, zeren aurretik Lerueta mendia eta ondoren *aunsteguitaco arpea* aipatzen ditu.

Arrandegia

Kontzeptua: Eraikina

Ebakera: 1993: *Arrandegiya* / Merkatua S.Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Merkatua*.

Arranoleku

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1773: *Arranoleku* (paraxe) Aktak 118 (22. or.)**Arrantxaaldea**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Arrantxa aldia* Ignacio Odriozola

Kokagunea: 65.1.2/41.57.5

Oharrak: Kaxota bat omen zen soldaduei arrantxoak prestatzeko, kuartela baitzen orain txatartegia den lekuan.

Arrantzale auzoa

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1986: *arrantzale* (Marina) *auzoko* Ond. (188. or.)
1986: *arrantzale-auzoak* Hon. 6 (8. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: Batzuek Portuari esaten diote, eta beste batzuek arrantzaleen etxeen etxadiari. Ik. *Portua*.**Arrantzale auzoa**

Kontzeptua: Etxadia

Iturriak: 1986: *Arrantzale Auzoa* Hon. 1 (7. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Bajo Magdalena” edo “Tras Itxuene”n egin zuten etxadia.

Arrantzaleen etxeak

Kontzeptua: Etxadia

Iturriak: 1986: *Arrantzalien etxiak* Hon. 9 (5. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: Miramar ondokoez ari dela dirudi.

Arraska

Kontzeptua: Badia

Iturriak: 1975: *Arasca* Por. II (523. or.)Ebakera: 1992: *Arraska* Simon Zunzundegi1992: *Arraska* Eustaquio Sagarzazu1993: Artzuportuko *arraska* Maximo Sagarzazu1992: *Arraska* Sabino Larzabal

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: Argorri eta Lapunttaren arteko badia antzeko bat. Maximo Sagarzazuk ere *Atzekoaldeko zolua* eta *Argorriko muturra* artean kokatu zuen.**Arrazubia**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1572: *arracubia*, (?) de Bat. 1 (44. or.)

- 1598: *Arrazubia*, Domingo de Por. II (420. or.)
 1639: *arracubia* Aktak 35 (25. or.)
 1659: *araçubia* E-7-I-13-14
 1722: *Arrazubia* C-5-II-7-6
 1865: *Errezubia* Reg. 3 (128. or.)
 1991: *Errezubi*-ko Hon. 43 (2. or.)

Kokagunea: 41.50.2?

Arrazubinea

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1787: *Arrazubiana* B-2-II-1-1
 1840: *Arrazubinea* (17. or.)/ *Arrasubiyenea* (27. or.) E-7-I-84-11
 1840: *Arrazubinea* E-7-I-84-10 (7. or.)
 1853: *Erresubinea* C-5-II-4-5
 1857: *Errezubienéa* Nomen. (42. or.)
 1858: *Errezubinea* o *Arrazunenea* Reg. 16 (102. or.)
 1882: *Erresubinea* Reg. 20 (123. or.)
 1902: *Erra-subinenea* Reg. 32 (215. or.)
 1909: *Erro-subinea* Reg. 3 (246. or.)
 1926: *Erresubinea* / *Errezubinea* D-6-4-3
 1927: *Errezubinea* C-5-II-12
 1935: *Erresubinea* Reg. 14 (46. or.)
 1945: *Erresubinea* Amil. (290. or.)
 1951: *Errezubinea* Amil. (25. or.)
 1986: *Errazubinea* Ond. (156. or.)
 1987: *Errezubinea* Por. VIII (536. or.)

- Ebakera: 1992: *Errezubinea* Florentino Olaskoaga
 1992: *Errezubinia* Faustino Gonzalez
 1992: *Errezurinia* Ramon Lizarraga
 1992: *Errezuinea* Jose Ramon Goikoetxea
 1992: *Erresuinea* Marcos Anzisar
 1992: *Errezurinia* Francisco Eizagirre

Adierakideak: *Arrazunenea*

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “inmediata a la de Aingueru ambas... barrio de la Roca” E-7-I-84-11 (27. or.).
 Arrazubinea baserria zegoen lekuan egindako etxadiari “Errezubi” deitzen zaio: “Errezubi
 bi (Pasaia kalea)” Hon. 43 (1991,17. or.). Ik. *Pellobeltzenea* fitxa.

Arrazubineko zokoa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Errezubineko zokoa* Marcos Anzisar

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Orain izena gorde omen du bertan egin duten merkataldegiak: “Sokoa”. (Zokotik omen
 dator) Markos Anzisar.

Arregi

Kontzeptua: Gaina

Ebakera: 1992: *Arrei* Simon Zunzundegi
 1992: *Arrei* Gregorio Berrotaran
 1992: *Arrei* Ignacio Etxebeste
 1992: *Arregi* Faustino Gonzalez
 1992: *Arrei* kaxkua Ignacio Duinat

Adierakideak: *Arregigaña, Arregiko kaskoa, Arregiko gaina, Alto de Artzu, Portomokoko kaskoa*

Kokagunea: 41.41.8

Arregi

Kontzeptua: Itsasbazterra

Ebakera: 1992: *Arrei* Simon Zunzundegi
 1992: *Arregi* Jose Mari Gonzalez
 1993: *Arregi* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: Maximo Sagarzazuk *Arriaundi* eta *Atzeko altua* artean jarri zuen.

Arregigaña

Kontzeptua: Mendia

Iturriak: 1842: *Arregui-Gaña* C-5-II-4-5

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: "Construcción de una caseta en el monte *Arregui-Gaña* situado encima del puerto de Arzua" C-5-II-4-5. Ik. *Arregi*.

Arregiko gaina

Kontzeptua: Gaina

Iturriak: 1992: *Arregiko gaina (Arreiko gaña)* Elo.

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: "Elevación encima de Artzu (Artzu gaineko kaskua), 41-41-8", Paulo Goikoetxeak, Artzukoak emana, Elo. Ik. *Arregi*.

Arregiko kaskoa

Kontzeptua: Gaina

Ebakera: 1992: *Arreiko kaxkua* Simon Zunzundegi
 1992: *Arreiko kaxkua* Jose Ezeiza
 1993: *Arregiko kaxkua* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: Ik. *Arregi*.

Arregiko plantaina

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Arregiko plantaina* Elo.

Ebakera: 1993: *Arregiko plantaña* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: F. Iridoik emana, Elo. *Atzeko altua* eta *Motelu* artean da Maximo Sagarzazuren iritziz. Alegia, guk Arregi esanda jaso duguna.

Arregiko zokoa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Arregiko zokua* Elo.

Oharrak: “Arregiko gaiñaren W aldeko partea, 41-41-8”, Paulo Goikoetxea, Artzukoak emana, Elo.

Arretola

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1803: *Arretola* (terminado) E-7-I-80-12 (20. or.)

Oharrak: “entre las casas de Aguinaga, Elbistieta y Cestero” Aginaga baserrikoak baimena eskatzen du haritzak sartzeko, E-7-I-80-12. Arrisola toponimoan ere gauza bera kontatzen dute; zalantzarik gabe zerikusia izango dute. Arrutela ere kontuan hartu behar dugu, *Arretola* baserria ere aipatzen dutelako.

Arretxe

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1625: *arreshea*, joanes de E-6-V-2-4

1773: *Arreche*, Miguèl de Ygola, y Not.Hid. (222. or.)

Ebakera: 1993: *Arretxe* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Arretxenea*.

Arretxenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1970: *Arreche enea* U.A.

Ebakera: 1992: *Arretxenea* Jose Agirre

1992: *Arretxenea* Laureano Iza

Adierakideak: *Arretxe*

Kokagunea: 41.50.6

Arriaga

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1891: *Arriaga* (casa principal) Reg. 27 (66. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Casa principal de *Arriaga* nº 27, antes 4 en la calle Mayor... oriente... calle del Obispo” Reg. 27. Maximo Sagarzazuk *Iñarrenia* esan ziguna dela uste dugu.

Arriatarena

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1728: *Arriatarena* E-7-I-38-4 (76. or.)

Arriaundi

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Arriaundi* Antonio Darceles
1993: *Arriaundi* Maximo SagarzazuAdierakideak: *Muturmotz*, *Arribeltx*

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Gazteluren azpiko aldean. Maximo Sagarzazuk Asturiaga baino lehen bereizten ditu “*Kasteazpi* (Gazteluazpi)” eta hau, tartean erreka omen dute. Gaztelu azpian aurrena hau omen da Asturiagarantz.**Arriaundi**

Kontzeptua: Haitza

Ebakera: 1992: *Arriaundi* Ignacio Etxebeste
1992: *Arriaundi* / Justizko *arriaundi* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.49.3

Oharrak: Jose Mari Gonzalezek bi Arriaundi bereizten ditu: “Leruetako arriaundia” eta “Justizko arriaundi”. Desegina. Ik. *Justizko harri handi*.**Arriaundi**

Kontzeptua: Haitza

Iturriak: 1992: *Arri aundi* Elo.Ebakera: 1993: *Arriaundi* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: “Artzu azpi aldean, 41-41-8”, J. M. Dagerrek emana, Elo. Artzuazpin dagoen haitz handi bat da.

Arriaundi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1711-56: *Arriandia* C-5-I-17-4
1712: *Arriandia* (8. or.)/ *arriandi* (9. or.) E-7-II-22-7
1850: *Arriandia* C-5-II-3-5
1851: *Arri-andi* C-4-9-1
1863: *Arri-aundia* (parage) Reg. 2 (54. or.)
1870: *Arri-andi* C-5-II-4-5
1881: *Arriaundi* C-5-II-10-1 (Arbolado)Ebakera: 1992: *Arriaundi* Manuel Zubeldia

Kokagunea: 41.57.6

Oharrak: “que es en el Varrío de Jaicubia mas arriba de la Casa de Semero, entre ella y la de aguínaga” E-7-II-22-7 (11. or.). “falda del monte Jaizquibel” C-5-I-17-4. “terreno concejil de *Arri-andi*” C-4-9-1. Jaizkibetetik harri handi bat erori omen zen curite batean, eta horregatik, Manuel Zubeldia.**Arriaundi**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Arriaundi* Maximo Sagarzazu
 Oharrak: *Goiko altua* eta *Arregi* artean kokatu zuen Maximo Sagarzazuk.

Arriaundi

Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: Leutako *arriaundiya* / *Arriaundi* Jose Mari Gonzalez
 Kokagunea: 40.56.8
 Oharrak: Ik. *Leruetako harri handia*.

Arriaundi, Jaro de

Kontzeptua: Lursaila
 Iturriak: 1881: *Arri aundi* (jaral) C-5-II-8-2
 1926: *Arriandi*, jaro de C-5-II-7-2
 Oharrak: “dos jarales; uno que se denomina *Arri aundi*... y el segundo Arrutela” C-5-II-8-2. C-5-II-7-2koa Ogallurreta azpikoek erabiliko zuten (Santiago Larrasa).

Arribaldia

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1833: *Arribaldia* / *Arribardia* C-5-II-10-2 (Argoma)
 Kokagunea: 41.49.3?
 Oharrak: “desde Marcaidu (Marmaidu) los dos costados de Guadalupe hasta *Arribardia* (*Arribaldia*)” (60 gurdikada garo ba omen ziren) C-5-II-10-2 (Argoma).

Arribaldietta

Kontzeptua: Harrobia
 Iturriak: 1892: *Arribaldietta* C-5-II-10-2 (Canteras)
 1989: *Arribaldietta* Por. (2.a) (252. or.)
 Ebakera: 1992: *Arribaldietta*ko arrobiya Faustino Gonzalez
 Kokagunea: 41.49.3
 Oharrak: “cantera Arricascoelleta cerca de la de *Arribaldietta*” C-5-II-10-2 (Canteras).

Arribaldietta

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1825: *Arribaldietta* C-5-II-10-2 (Argoma)
 1927: *Arribaldietta*-sioso C-5-II-12
 Ebakera: 1992: *Arribaldietta* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Arribaldietta* Faustino Gonzalez
 1992: *Arribaldietta* Pablo Miranda
 1992: *Arribaldietta* Domingo Olazabal
 1992: *Arribaldietta* Miguel Ugarte
 1992: *Arribaldietta* Lorenzo Larretxea
 1992: *Arribaldietta* Jose Mari Gonzalez
 Kokagunea: 41.49.3

Oharrak: Errepidetik behera ere bide askoan, Lamiarriko harrobiak eta dena. Denean harrobiak omen ziren.

Arribaldietako iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Arribaldetako iturriya* Jose Ezeiza

Arribaldietako zabala

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Arribaldietako zabala* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.49.3

Arribeltx

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Arribeltx* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Gaztelutik haruntzaxeago. Ik. *Arriaundi*.

Arribeltx

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Arribeltx* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Amuitzen.

Arribeltx

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Arribeltx* Pascual Arroyo

1993: *Arribeltx* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Hiru Arribeltx ditugu. Pascual Arroyok eman zizkigun: Gaztelutik aurreraxeago bata, bestea Amuitzen, eta hau Kapeluetan. Maximo Sagarzazurentzat bi Arribeltx dira Kapeluetan: bata *Bordaberriarri* eta *Orratzeta* artean dago, eta bestea *Kapelutako bizkarra* eta *Kapelutako plantaintxiki* artean, *Kapelutako arribeltx* deitu zion.

Arribide

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1851: *Arrividon* C-4-9-1

1870: *Arrividen* *Arribide* C-5-II-4-5

Oharrak: Ik. *Arriurdinarizokoa*.

Arribiribil

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Arribiribil* Mauricio Arocena

Oharrak: Aizporaundiko azpiko aldean, Koxkollonarri eta Migelpunta artean.

Arribiribilla

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1728: *Arri Viribilla* E-7-I-38-6 (8. or.)

Kokagunea: 41.49.3?

Oharrak: “que quiere dezir en castellano la Piedra Redonda” E-7-I-36-8 (8. or.).

Arribiribilleta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Arribiribilleta* Ond. (232. or.)

1992: *Arribilleta*, Justizko Elo.

Ebakera: 1992: *Arribiribilleta* Ignacio Etxebeste

1992: *Arribiribilla* Faustino Gonzalez

1992: *Arribiribilleta* Pablo Miranda

1992: *Arribiribilleta* Domingo Olazabal

1992: *Arribiribilleta* Ramon Balerdi

Kokagunea: 41.49.3

Oharrak: Arribaldieta galdetu, eta honekin gogoratu zen, biak bat balira bezala hartuz, Ignacio Etxebeste. Harri handi bat omen zen hemen, Domingo Olazabal. Elo.n P. Goikoetxeari jaso.

Arrieskalleta

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1992: *Arrieskalleta* Constantino Iridoi

1992: *Arrieskalleta* Miguel Iridoi

1992: *Arrieskalletak* Joaquin Salaberria

1992: *Arrieskallerak* Fermin Olamusu

1992: *Arrieskallera* Juanito Gonzalez

Adierakideak: *Santa Engraziko eskailerak*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “Escaleras desde la ermita de N. Sra. de Gracia para subir a Arcoll que es un camino de los más públicos” C-5-II-3-4. “Bide ura, Ama Graziakoaren elizatxo ondoan asi ta Santiagotxo barrena Urdanibia’ra jeisten zan” Ond. “Camino real” omen zen, eta Santiagobidea. Hemendik Santiagora, handik Montserratera. Santiagotik harlausez egindako lagunbidea omen zuen, zati bat behintzat ezagutu omen zuen, J. Salaberria. Miguel Iridoik ere esan zigun nola Arrieskalletak jarraipena zuen, harlausez egindako bideaz.

Arriestueta

Kontzeptua: Harrobia

Iturriak: 1881: *Arriestueta*, cantera de C-5-II-10-2 (Canteras)

1892: *Arriestueta* C-5-II-10-2 (Explotación de canteras)

1913: *Arriustueta* D-2-1-1

1916: *Aristueta* Geo. (129. or.)

1986: *Arriestueta* (arrobian) Ond. (79. or.)

1989: *Erriestueta* Por. (2.a) (252. or.)

1990: *Arriestueta*ko arrobitik Hon. 37 (10. or.)

1992: *Arriestueta* / *Erriestueta* / *Arristut* Elo.

Kokagunea: 41.49.6

Oharrak: Argazia Geo.n. Elo.n L. Muguruzak emana: “de aquí se extrajo la enorme piedra para construir la cruz ‘Mayor del Mundo’”. Ik. *Arristuba*.

Arriestueta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1853: *Arrisi(?)ta* (punto) C-5-II-10-2 (Canteras)
1876: *Arriestueta* Por. VI (665. or.)
1986: *Arriestueta* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Arri(e)stuta* Ignacio Etxebeste
1992: *Arriestuta* Faustino Gonzalez
1992: *Arriestut / Atxiñar* Domingo Olazabal
1992: *Arrixusta / Arrisusta* Jose Igiñiz
1992: *Arrie(s/x)tut(e/a)* Jose Mari Gonzalez
1992: *Arriestuta* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.49.6

Oharrak: “piedra sillar... monte Jaizquibel y puntos *A(rr)ist(ilie?)ta* y Sepultura” C-5-II-10-2. (“Erreccion de la cruz en 31 de Diciembre de 1876”) se resolvió sacar las piedras en termino denominado *Arriestueta*” Por. VI. Faustino Gonzalezek zehatz-mehatz deskribatu zuen: Atxiñar iturritik gertu Zioso alderantz, oso pasabide estua omen zen gurdia pasatzeko bi harriondoren tartetik. Domingo Olazabalek zioen leku berari esaten zaizkien bi izen direla. Ik. *Atxiñar*.

Arriestuetagoikoa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1879: *Arriestueta-goikoa* Aktak 194 (180. or.)

Arriestuetako etxola

Kontzeptua: Etxola

Iturriak: 1992: *Arriestuetako etxea* Elo.

Kokagunea: 41.49.6

Oharrak: “Artzaian etxea, 41-49-6, L. Muguruza, bertan bizi den artzaia”k emana, Elo. Ik. *Guardaren etxola*.

Arriestuetako iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Arri(e)stutako iturriya* Jose Ezeiza
1992: *Arriestutako iturriya* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.49.6

Oharrak: Ik. *Atxiñarko iturria*.

Arrikarte

Kontzeptua: Harrobia

Iturriak: 1879: *Arricarte*, cantera de D-9-1-5

Oharrak: “de la cantera de *Arricarte* o de otro punto de la localidad” D-9-1-5.

Arrikaskalleta

Kontzeptua: Harrobia

Iturriak: 1892: *Arricascalleta* (cantera) C-5-II-10-2 (Canteras)

Oharrak: “cantera *Arricascalleta* cerca de la de Arribaldieta” C-5-II-10-2 (Canteras).

Arrike

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Arrike* Maximo Sagarzazu

Oharrak: Maximo Sagarzazuk *Artzuportuko apike* eta *Artzuko portuen* Artean kokatu du.

Arrikoxko

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Arrikoxko* Elo.

Ebakera: 1992: *Arrikoxko* Simon Zunzundegi

1992: *Arrikoxko* Mauricio Arozena

1992: *Arrikoxko* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Elo.n Felix Iridoik emana: “Itsas ertzeko arria”. Maximo Sagarzazuk eman zizkigun *Martiarri*, gero *Bekoportu* eta, ondoren, *Arrikoxko*.

Arrikozkorreta

Kontzeptua: Harrobia

Iturriak: 1890: *Arricozcueta* (cantera) C-5-II-10-2 (Canteras)

1892: *Arricosaeta*, cantera de C-5-II-10-2 (Explotación de canteras)

1893: *Arricozcorreta* *Arcoscorreta* C-5-II-10-2 (Canteras)

Oharrak: “situada en el monte Jaizquibel” C-5-II-10-2 (Canteras).

Arriondoa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1916: *Arriondoa* Geo. (57. or.)

Ebakera: 1992: *Arriondua* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: “Actualmente tiene la barra dos entradas. Una inmediata al monte Jaizkibel, conocida por los naturales con el nombre de *Arriondoa* por donde pasan cuando la mar está gruesa, y otra en el centro de la barra, que la utilizan cuando la mar está bella” Geo. Ik. *Minatera*. Ik. *Arkaizpea*.

Arriportu

Kontzeptua: Portua

Ebakera: 1992: *Arriportu* Victor Galarza

1992: *Arriportua* Miguel Ugarte

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Zigarroko harrobitik bagoiz ekarritako harria kargatzeko portua, Victor Galarza.

Arrisalto

Kontzeptua: Harrobia

Iturriak: 1862: *arri-salto* C-5-II-10-1 (Arbolado).
 1893: *Arrisalto* (cantera) C-5-II-10-2 (Canteras)
 1989: *Arrisalto* Por. (2.a) (312. or.)

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: “canteria del terreno *arri-salto*” C-5-II-10-1 (Arbolado).**Arrisalto**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Arrixalto* Jose Arozena
 1992: *Arrixalto* Javier Galarza
 1992: *Arrisalto* Jose Angel Sorzabal
 1992: *Arrixalto* Juanito Gonzalez
 1992: *Arrisalto* Teodoro Otegi

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Jose Arozenak, harrobiaz galdetu eta, esan zuen hantxe bazela harrobi bat. Guadalupetik Ondarxabalera abiatu, eta ordeka bukatzen den lekuan aldapa behera hasteko, hantxe omen da *Arrisalto*.

Arrisola

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1554: *Arrisola* C-5-II-10-1 (Arbolado)

Oharrak: “terminado de *Arrisola* entre las casas de Elvistieta e Aguinaga e Cemero” C-5-II-10-1 (1753ko kopia da). Aginaga baserrikoa izan litekeenak haritzak sartzeko eskaera egiten du. Arretola fitxan ere gauza bera kontatzen da, beraz, bi izenek harremana izan dezakete.

Arristuba

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1833: *Arristuba* C-5-II-10-2 (Argoma)Oharrak: “desde Arribaldia hasta *Arristuba*” C-5-II-10-2 (Argoma). Ik. *Arriestueta*.**Arritarteko lagunbidea**

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1992: *Arritarteko lagunbidea* Faustino Gonzalez
 1993: *Arritarteko lagunbiria* Eustaquio Sagarzazu
 1993: *Arritarteko lagunbidia* Simon Zunzundegi
 1993: *Arritarteko biria* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: Bidezidorra Murixenetik, Artzuko erreka pasa eta, Portomokoko zelaiaren ondotik barrena, Artzuko portura. Nauskoarritik ere bide hau hartzen omen zen.

Arritxuri

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1714: *Arrichuri* E-7-II-23-9 (2. or.)

1726: arralde *arrichuri* C-5-II-8-5
 1792: *Arrichuri* (parages) Aktak 137 (180. or.)

Oharrak: “en el termino Escudo y *Arrichuri*” E-7-II-23-9. Lezon bada Arritxurieta (Txatxamendi) baserria.

Arritxuri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Arrizuri* Mauricio Arozena
 1992: *Arritxuri* Antonio Darceles
 1992: *Arritxuri* Pascual Arroyo
 1993: *Arrizuri* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Gaztelu azpian.

Arritxurieta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1848: *Arrichurieta*, Lerineneco Iratzeselaya, o C-5-II-8-3

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Herri lurrak aipatzen ari direla zera diote: “otra porcion en Santelmo hacia el Norte, y paraje llamado Badelar” (Beilar?). Gero aipatzen dute Lerineneco Iratzeselaya o *Arrichurieta*, eta gero Talaya. Kokapenaren arabera jarraian aipatu badituzte Beilar eta Talaia artean izan liteke. Bada *Arxuita* fitxa.

Arriurdin

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1851: *Arriurdiñ* C-5-II-10-1 (Arbolado)

Oharrak: “terreno concejil” C-5-II-10-1 (Arbolado).

Arriurdinzokoa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1851: *Arriurdinaris Socoa* C-4-9-1
 1851: *A(rriurdi?)nario Socoa* C-5-II-10-1 (Arbolado)
 1881: *Arriurdin-socoa* C-5-II-10-1 (Arbolado)

Oharrak: Oso irakurketa zaila: “terreno concejil denominado de Arri-andi y Arrividon en el parage Arri-andi y *Arriurdinaris Socoa*” C-4-9-1. “en el terreno concejil denominado de Arri-andi y Arriurdiñ en el parage de Arri-andi y *A(rriurdi?)nario Socoa*” C-5-II-10-1. “Argoma de Arriaundi y *Arriurdin-socoa*, como recompensa de la direccion y cuidado de los arbustos de robleal de los mismos montes” C-5-II-10-1.

Arriurdiñeta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Arriurdineta* Elo.

Ebakera: 1992: *Arriurdiñeta* Jose Igñiz

Kokagunea: 41.57.2

Oharrak: Kaikuegiko bordaren gainetik hasita Txardinkorralea pareraino. Elo.n “41-57-1”ean, Vicente Manterola (Txakola)k emana.

Arrixabal

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Arrixabal* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 40.56.3

Oharrak: *Bayeko balibiskar* eta *Terruyako plemaraarri* artean dago Maximo Sagarzazuren ustez.**Arrixabaleta**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Arrixabaleta* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.49.6

Oharrak: Mendizabalen harria dagoen lekuari aurretik horrela esaten omen zitzaion, Jose Igiñiz.

Arrizuri

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Arrizuri* Elo.

Oharrak: “Roca blanca o clara, en Marti erreka, cerca de la desembocadura, 41-42-5”, J. M. Dagerrek emana, Elo.

Arrobi

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1625: *Arrobi* Comp. Isa. (91. or.)1639: *arrobicoa* (La de) Aktak 35 (25. or.)1736: *Arrobi* (19. or.)/ *Arrobia* (49. or.) E-7-I-45-1**Arrobi**

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1944: *Arrobi* (terreno argomal) Reg. 48 (163. or.)1945: *Arrobi* Amil. (509. or.)Oharrak: “en el barrio de Semezarga... .pertdos. de Blanquenea”, “terreno erial llamado *Arrobi* contiguo a la carretera que conduce a la Ermita de Nuestra Señora de Guadalupe” Reg. 48.**Arrobia**

Kontzeptua: Harrobia

Ebakera: 1992: *Arrobiya* Jose Arozena

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Jose Arozenak hiru harrobi bereizi zituen: *Ballestaneko arrobiya*, *Muarrittako arrobiya* eta hau. Ik. *Santiagoko harrobia*.**Arrobia**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Arrobiya* Jesus Arozena

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: Harrobia omen zen, eta honela deitzen omen zioten, Jesus Arozena.

Arrobieta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Arrobieta* Ignacio Irastorza
1992: *Arrobitta / Arroitta* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.57.1

Arrobieta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Arrobita / Arrobieta / Casco de Arrobia / Casco de Arrobieta* Jose
Angel Sorzabal

Kokagunea: 41.49.8

Arrobiko bidezidorra

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1993: *Arrobiko birexiorra* Maximo SagarzazuAdierakideak: *Leruetako bidezearra*

Kokagunea: 41.49.2

Oharrak: Leruetako bidezeharraren zatia, Arriestuetatik ateratako harria hemendik garraiatzen
zelako, Maximo Sagarzazu.**Arrobiko erreka**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Arrobiko erreka* Jesus Arozena

Kokagunea: 41.57.3

Arrobixarreta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Arrobixarreta* Jose IgiñizAdierakideak: *Artzelutz*

Kokagunea: 41.49.6

Arrobizuloa

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Arrobizolua* Miguel Ugarte E.

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Eliasazpiko lur sail baten izena.

Arroioinea

Kontzeptua: Baserría

Ebakera: 1992: *Arroyonea* Fermin Darceles
1992: *Arroyonea* Pascual Arroyo
1992: *Arroyonia / Attonandi berri* Faustino Gonzalez
1992: *Arroyoenea* Francisco Eizagirre

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Faustino Gonzalezen iritzirako *Aitonandiberri* izan behar du.

Arroka

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1587: *aroca*, Juanes de alçubide alias E-7-I-1-15
 1771: *Roca*, caseria de (2. or.)/ Arroca (8. or.) E-7-I-75-2
 1787: *Roca, La* B-2-II-1-1
 1799: *Roca*, caseria de *la* D-7-1-9
 1844: *Roca, la* D-7-1-9
 1857: *Arroca* Nomen. (41. or.)
 1876: *Arroca* Reg. 13 (198. or.)
 1888: *Arroca* D-6-2-2
 1916: *Arroca* D-7-1-9
 1916: *Arroca* Reg. 38 (209. or.)
 1986: *Arrokako* Hon. 1 (10. or.)
 1987: *Arroca* Por. VII (212. or.)

Ebakera: 1992: *Arroka* Fermin Darceles
 1992: *Arroka* Antonio Darceles
 1992: *Arroka* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: “del barrio de su nombre” E-7-I-75-2 (2. or.). “Santhelmo-La Roca y Cornoz” B-2-II-1-1. Galdua.

Arroka

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1612: *Roca, la* E-7-I-6-31 (8. or.)
 1612: *Las Rocas* (termº) E-7-I-6-31
 1625: *arocas*(?), astilleros de las E-6-V-2-4
 1654: *Roca, la / Roca* o urbicia E-7-I-12-12
 1698: *Arroca* E-7-I-23-1 (5. or.)
 1704: *Roca, la* E-7-I-24-7 (19. or.)
 1727: *Larroca*, Acartegui o C-5-II-7-6
 1733: *larroca* E-7-I-42-2
 1735: *Arroca* D-6-1-1
 1817: *Roca, La* C-5-II-3-4
 1928: *Arroka* (paraje) C-5-II-12
 1955: *Arroka* Bid. (90. or.)
 1965: *Arroca* (punto) Reg. 32 (156. or.)
 1989: *Arrokatik* Hon. 35 (4. or.)

Adierakideak: *Arroka*

Kokagunea: 41.42.6/41.50.2

Oharrak: “gavarras de piedra conducida desde la *Arroca* al dicho dique” D-6-1-1. “carretera... al Faro de Higuier, a partir del paraje llamado *Arroka*” C-5-II-12. “el muelle que tira hacia *la Roca*”, “desde la malda o *Roca* del barrio de la Marina... por tener el Muelle o camino libre yendo para dicha *Roca*” C-5-II-3-4. “ensanche de la carretera del Faro... desde el Peñón Cantábrico hasta el paraje de *Arroka*” D-6-2-2 (1933).

Arroka

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1771: *Roca* E-7-I-75-2 (2. or.)
 1787: Sanhelmo-*La Roca* y Cornoz B-2-II-1-1
 1820: *Roca* C-5-II-3-5
 1847: *la Roca* C-5-II-3-5
 1865: *La Roca* Reg. 3 (244. or.)
 1893: *Arroca*, barrio de Reg. 28 (243. or.)
 1909: *la Rocal* Acartegui Reg. 3 (246. or.)
 1914: *Arroca* Reg. 37 (167. or.)

Oharrak: “caserio Brunenea... sito en el barrio de Acartegui según el título y de la *Roca* según el Registro” Reg. 3. Ik. *Akartegi*.

Arroka, Camino de la

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 17(?): *la Roca*, camino llamado D-7-1-9
 1764: *la Roca*, camino de D-7-1-9
 1844: *Arroca* D-6-1-1

Oharrak: “desde la punta de la *Roca* para el Castillo de el Yguer”, “el camino desde la fuente, o Bertientte de la Agua, que baja en el parage nombrado la *Roca*”, “camino de la *Roca* que ba para el barrio de Santermu” D-7-1-9.

Arroka, Fuente de la

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1771: *Roca*, Fuente de la E-7-I-75-2

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Krokis batean kokatuta dago. Arroka baserria baino hondartza alderago. Krokisa ez da oso ona, baina inguruko baserri eta bideak nola ziren ikus daiteke.

Arrokaberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1986: *Arroka Berri* Ond. (152. or.)

Ebakera: 1992: *Arrokaberri* Fermin Darceles
 1992: *Arrokaberri* Pascual Arroyo
 1992: *Arrokaberri* Francisco Eizagirre

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: “Ramon Iribarren Ibiltokia. *Arroka-berritik* Kai berriraino”. Hon. 36 (1990, 10. or.).

Arrokako hondartza

Kontzeptua: Hondartza

Ebakera: 1993: *Arrokako plaia* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Ik. *Botikatzikiko hondartza*.

Arrokako zelaia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Arrokako zelaya* Nicolas Zunzundegi

Kokagunea: 41.50.1/2

Oharrak: Ik. *Bordaberriaurrea*.**Arrokanabarrenakoa**

Kontzeptua: Baserria?

Iturriak: 1598: *Arrocanabarrenacoa* Aktak 20 (229. or.)Oharrak: Por. VIan (560. or.) "piensos de *Yrrocanabarrenacoa*" dio, baina ez ote du jartzen "hiernos de *Arrocanabarrenacoa*".**Arrokandia**

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1760: *Arroca a(u?)ndia* D-7-1-9Oharrak: "el camino... que esta para la... subida llamado *Arroca A(u?)ndia* trancito para el barrio de santtermo y aquertegui" D-7-1-9.**Arrokapunta**

Kontzeptua: Karabinero etxola

Iturriak: 1857: *Rocapunta* (Caseta de Carabineros) Nomen. (44. or.)**Arrokapunta**

Kontzeptua: Muturra

Iturriak: 1840: *Roca punta, la* E-7-I-84-11 (1. or.)1847: *Roca, punta de la* C-5-II-4-11851: *arrocapunta* C-5-II-8-21895: *Arrocapunta* Reg. 30 (11. or.)1897: *Roca Punta* C-5-II-7-51906: *Roca-punta* D-1-1-31906: *Arroka punta* D-1-1-11916: *erroka-punta* Geo. (57. or.)1917: *Arroca-punta* Reg. 32 (69. or.)1955: *Punta Arroka* Bid. (288. or.)1975: *Arroka-Punta* Reg. 30 (26. or.)1987: *Arroka-punta* (paraje) Por. VIII (500. or.)Adierakideak: *Aingerunearroka, Punta de Aingerunea, Argizanea, Peñón Cantábrico, Peñonen muturra*

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: "La obra consiste en abrir un canal en piedra en el punto denominado "*roca-punta*", para restablecer por él el curso del rio Vidasoa, desviado recientemente" E-6-II-1-4. "la citada *punta de Roca*, desde la subida o camino llamado Malda es... congegil... monte *punta de la Roca*" C-5-II-4-1. "lugar hoy del comienzo del Paseo de Ramón Iribarren" Por. VIII. Bi mutur izendatzeko erabiltzen da: bata agiritako hau, Aingerunea azpian, eta bestea, lekukoen arabera, Arroka azpian (41.42.6).

Arrokapunta

Kontzeptua: Muturra

Ebakera: 1992: *Arrokapunta* Mauricio Arozena
1992: *Arrokapunta / Rokapunta* Antonio Darceles

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Arroko bidegurutzea dagoen lekuari deitu zion Mauricio Arozenak. Antonio Darcelesek *Sokorromuturrari*.**Arrokapunta**

Kontzeptua: Etxadia

Ebakera: 1993: *Arrokapunta* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Arrokapunta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1900: *Arrocapunta* (cerrado) Reg. 32 (55. or.)
1927: *Arrocapunta* Reg. 43 (80. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “construcción del murallón con el relleno del terreno consiguiendo ganado al mar, desde el segundo ojo del muelle de la Marina hasta el punto de *Arroca-punta*” C-5-II-12 (1906). “(Maria Celina-enea) en el lugar *Arrocapunta*, hoy calle de Zuloaga” Reg. 43. Hemen omen ziren Itxastxori, Sagarzazuetea, Karmentxorena eta Villa San Mauro etxeak.**Arrokapunta, Cerro de**

Kontzeptua: Gaina

Iturriak: 1892: *Arroca-punta* D-6-2-2
1893: *Arrocapunta*, cerro de C-5-II-3-3
1911: *Roca Punta* (monte) D-6-2-2Adierakideak: *Alto de Aingerunea*

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “desde la extremidad del Barrio de la Marina hasta *Arroca-punta*, desmontando al efecto parte del cerro de dicho nombre” D-6-2-2. “Villas Concepción y Chalet Maria Teresa, que al proximo a ellas monte llamado *Roca Punta*... se ha derrumbado cayendo varias toneladas de piedra sobre la carretera del Faro”, gero dio: “el Alto de Aingerunea que da al camino del Faro y espalda de sus dos Villas ha tenido un nuevo y grande desprendimiento” D-6-2-2.**Arrokatxiki**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1987: *Arrokatxiki* Por. VIII (536. or.)Oharrak: Bi Arroka bereizten ziren: Arrokatxiki eta Arrokar: “‘Puñalenea’, *Arrokatxiki*, ‘Arrokar’ hoy fincas nuevas Arroka” Por. VIII (1987, 536. or.). Marcos Anzisarrek zioen Arrokatik joan zitezten beste etxe txiki bat egin zietela Arroka zenaren ondoan.**Arrokaundi**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Arrokaundi* Mauricio Arozena
 1992: *Arrokaundi* Pascual Arroyo
 1992: *Arrokaundi* Antonio Darceles

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Mauricio Arozenak Arritxuriren aurretik ipini zuen, Kaiberri eta Arrizuriren artean. Pascual Arroyo iritzi berekoa zen. Antonio Darcelesek Arriaundi atzean kokatu zuen.

Arrokazar

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1987: *Arrokazar* Por. VIII (536. or.)

Kokagunea: 41.42.6

Arrokerobidezidorra

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1993: *Arrokerobirexiorra* / Karabinerobidea Maximo Sagarzazu

Adierakideak: *Karabinerobidea*, *Farolako lagunbidea*

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Arroken gain-gainetik doan lagunbidea, Maximo Sagarzazu. Inguru honetakoari deitu zion, baina ia itsasertz guztian omen da.

Arroztegi

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1926: *Arrostegui* Reg. 42 (172. or.)

Oharrak: “en el barrio de Saindua, y hoy en virtud de una nueva división territorial en el barrio denominado de Acartegui” Reg. 42. Billa bat da.

Arrupea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1913: *Arrupea* (punto) Reg. 35 (81. or.)

1956: *Arropea* Reg. 49 (180. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “Chalet llamado Lalama-enea en el punto *Arrupea*” Reg. 35 (1913). “en el punto *Arrupea*, barrio de Acartegui” Reg. 49 (1956, 180. or.). Ik. *Arrupenea*.

Arrupealdea

Iturriak: 1945: *Arri(pe)-aldea* Amil. (529. or.)

1951: *Arrupe aldea* Amil. (64. or.)

Arrupenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1840: *Arrupenea* E-7-I-84-10 (7. or.)

1857: *Arrupenéa* Nomen. (41. or.)

1908: *Arrupenea* Reg. 35 (81. or.)

1919: *Arripenea* Reg. 40 (201. or.)

1987: *Arrupenea* Por. VIII (536. or.)

- Ebakera: 1993: *Arrupenia* Maximo Sagarzazu
 Adierakideak: *Villa Victoria, Lalamaenea, Mendibea, Pelloenea*
 Kokagunea: 41.50.2
 Oharrak: “barrio de Acartegui” Reg. 35 (1908). “Ur-bizi”, *Arrupenea* hoy finca Mendibea”. Por. VIII. Funditua.

Arrutela

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1803: *Arretola* E-7-I-80-12
 1829: *Arrutela* C-5-II-10-1 (Arbolado)
 1865: *Arrutela* Reg. 5 (6. or.)
 1867: *Arretola* Reg. 7 (63. or.)
 1909: *Arrutela* Reg. 35 (126. or.)
 1917: *Arrutela* C-5-I-21
 1943: *Arretola* Reg. 48 (128. or.)
 1945: *Arrutela* Amil. (235. or.)
 1986: *Arrutela* Ond. (154. or.)
 1986: *Arrutela* Hon. 2 (3. or.)
 Ebakera: 1992: *Arrutel / Arrutela* Florencio Arrieta
 1992: *Arrutela* Ignacio Irastorza
 1992: *Arrutela* Jose Igiñiz
 1992: *Arrutela* Juan Jose Irazusta
 1992: *Arrutela* Jose Mari Zeberio
 Kokagunea: 41.57.5
 Oharrak: Juan Jose Irazustak esan zigun *Jaizkibel zierrian* dagoela.

Arrutela

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1797: *Arrutela* (parage) Aktak 140 (130. or.)
 1819: *Arrutela* C-5-II-7-2
 1848: *Arrutela* C-5-II-8-3
 1945: *Arretola* Amil. (238. or.)
 Kokagunea: 41.57.5
 Oharrak: “un llanito... aquel parage llano... se llama *Arrutela*” Aktak 140.

Arrutela

- Kontzeptua: Mendia
 Iturriak: 1879: *Arrutela* (Monte) E-8-II-8
 Kokagunea: 41.57.5?
 Oharrak: E-8-II-8koa otsailaren 15ekoa da (orririk ez baita ageri).

Arrutela, Jaro de

- Kontzeptua: Lursaila
 Iturriak: 1881: *Arrutela* (jara) C-5-II-8-2
 1926: *Arrutela*, jaro de C-5-II-7-2

Kokagunea: 41.57.5?

Oharrak: “dos jarales; uno que se denomina Arri aundi... y el segundo *Arrutela*” C-5-II-8-2.

Arrutelaberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1850: *Arrutela-berri* C-5-II-8-3
 1857: *Arrutela-berri* Nomen. (41. or.)
 1897: *Arrutela berri* C-5-II-7-4
 1921: *Arrutela-berri* C-5-II-3-5
 1943: *Aluterraberri* Reg. 48 (48. or.)
 1945: *Aluterra-berri* Amil. (325. or.)
 1951: *Arrutela berri* Amil. (44. or.)

Kokagunea: 41.57.5

Oharrak: Leku bezala ere agertzen dela dirudi “Terreno labrantío en *Arrutela-berri*” Reg. 32. Ik. *Zokueta* fitxa. “Guillermo Irastorza Garmendia... habitante en el caserio ‘Zocueta’... expone: que su caserio *Arrutela-berri*” C-5-II-3-5. Herriari errentan hartutako lur batez ari dira. Lehen eskaera egiten dutenean dio “dueño del caserio... *Arrutela*”(1829). Ondoren, 1921ean, goikoa agertzen da. Beraz, ez dago batere garbi. Badirudi *Arrutela* ere esaten zitzaioela *Arrutelaberri*. Ignacio Irastorzak zioen *Arrutelaberri* *Arrutela* berari esaten hasi zitzaizkiola konponketa batzuk egin ondoren.

Arrutelako belarsoroa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Arrutelako belar sorua* Ignacio Odriozola

Kokagunea: 41.57.5

Arrutelako iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Arrutelako iturriya* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 41.57.1

Oharrak: Ur negarra besterik ez omen da.

Arrutelako tunboa

Kontzeptua: Gaina

Ebakera: 1992: *Ttunbo* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 41.57.5/6

Oharrak: Aurretik “*Ttunbo*” esan zuela irudituz, besteari nola deitzen zion galdetuta bereizketa hau egin zigun: *Arrutelako iparraldeko tunbua* eta *Arrutelako mendebal aldeko tunbua*. Ez zaizkigu fidagarriak iruditzen.

Arrutelazar

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Arrutela-zar* Nomen. (41. or.)
 1897: *Arrutela zar* C-5-II-7-4
 1919: *Arrutela-zarra* C-5-II-10-2 (Limites)

Kokagunea: 41.57.5

Oharra: “separa la propiedad de Arrutela-berri y *Arrutela-zarra*” C-5-II-10-2. Zokueta ere badarabil dokumentu berean.

Arruz

Kontzeptua: Itsasertza

Iturriak: 1986: *Arruz* (Itsas ertzekoa) Ond. (233. or.)

Artaleku

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1804: *Artalecu* E-7-I-80-12 (160. or.)

Oharra: Aginagasikoek sartzen omen dituzte arbolak. Vicente Manterolari oso ezaguna egiten zitzaion.

Artikutza

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1718: *Articuza* E-7-II-25-6 (12. or.)

Artizetxea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1899: *Artiz-echea*, antes Camposenea y hoy Reg. 31 (157. or.)

1912: *Artiz-echea*, hoy Mirandarena Reg. 31 (164. or.)

1965: *Artiz-echea*, luego Mirandarena, y en el día ‘Jaizquibel-alde’ Reg. 31 (167. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharra: Ik. *Jaizkibelalde*.

Artola

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1962: *Artola* (manantial) Por. II (611. or.)

1975: *Artola* Por. II (612. or.)

Artola

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1704: *Artola* E-7-II-17-21 (5. or.)

1768: *Artola* C-5-II-9-2 (137. or.)

1808: *Artola* C-5-I-19 (831. or.)

1927: *Artola* (monte comunal) C-5-I-17-6

1986: *Artola* Ond. (232. or.)

1987: *Artola* Hon. 17 (10. or.)

Ebakera: 1992: *Artola* Francisco Iartzabal

1992: *Artola* Faustino Gonzalez

1992: *Artola* Jose Igiñiz

Adierakideak: *Goikoartola*

Kokagunea: 40.64.4

Oharrak: “parage conzexil” Aktak 118 (1773, 274. or.). “desde la sanja del termino llamado *Artola* hasta la cima de dicho monte” Aktak 128 (1783, 47. or.). “Barraca del terminado *Artola*” Aktak 129 (1784, 135. or.). “esta linea desde el dicho alto, hasta Nordestea mucho” Por. II (1798, 497. or.).

Artola, Barraca de

Kontzeptua: Etxola

Iturriak: 1840: *Artola* (choza/ barraca de) C-5-I-24-4

Kokagunea: 40.64.4?

Oharrak: “En el paraje denominado Escugain divisoria de la jurisdiccion... dos testigos de piedra caliza de vara y media de alto, y tirando desde estos para abajo mirando al paraje de la choza denominada *Artola* entre dos peñas... otro poco antes que llegar al sitio de Atola-arroca con la marca de O. Otro delante de la barraca de *Artola* figurando en (lauki bat)” C-5-I-24-4.

Artolaarroka

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1840: *Atola-arroka* C-5-I-23-4

Oharrak: Ik. *Artola, barraca de*.

Artolako atzea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Artolako atzia* Francisco Iartzabal

Kokagunea: 40.64.4

Artolako erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Artolako erreka* Francisco Iartzabal

1992: *Artolako erreka* Jose Mari Gonzalez

1992: *Artolako erreka* Faustino Gonzalez

Adierakideak: *Gaiztarrozko erreka*

Kokagunea: 40.56.8/40.64.8

Artolako gaina

Kontzeptua: Gaina

Iturriak: 1992: *Artolako gaina* Elo.

Kokagunea: 40.64.4

Oharrak: Artola bera da.

Artolako harpea

Iturriak: 1992: *Artolako arripea* Elo.

Kokagunea: 40.64.4

Oharrak: ‘40-64-4’, J. M. Dagerrek emana.

Artolako iratzelekua

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1992: *Artolako iratz lekua* Elo.
 Kokagunea: 40.64.4
 Oharrak: ‘40-64-4’, J. M. Dagerrek emana, Elo.

Artolako lepoa

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1788: *Artolako lepoa* Aktak 194 (75. or.)
 1871: *Artolacolepoa* C-5-II-11-1
 1878: *Artolacolepoa* Por. II (502. or.)
 Kokagunea: 40.64.4
 Oharrak: Muga zehazten ari direla, laugarren mugarrria ipintzen dute bertan: “un Alto que hay en el intermedio que se llama *Artolacolepoa*”. Gero, Exkulainetik hasita “punto Eguieder”en 2 eta 3 mugarrriak. Berrero azaltzen da 4 mugarrria “asquen Solueta”n. Bosta “Peririco-soroa”n eta seia Gaintxurizketan, C-5-II-11-1.

Artxabal

Kontzeptua: Arroka
 Iturriak: 1992: *Artxabal* Elo.
 Ebakera: 1992: *Artxabal* Mauricio Arozena
 1993: *Arrixabal* Maximo Sagarzazu
 1992: *Artxabal* Pascual Arroyo
 Kokagunea: 41.42.2
 Oharrak: *Batasarrarri* ondoren jarri du Maximo Sagarzazuk, gero *Errotaarri*. Mauricio Arorenak bi Artxabal eman zituen, bata Amuitzen eta bestea Arrikoxkoren ondoan. Elo.n F. Iridoik emana: “Amuitzko arri bat”.

Artxabal

Kontzeptua: Arroka
 Iturriak: 1992: *Arritxabal* / *Artxabal* Elo.
 Ebakera: 1992: *Artxabal* Simon Zunzundegi
 1992: *Artxabal* Florentina Bengoetxea
 1992: *Artxabal* Mauricio Arozena
 Adierakideak: *Kapelueta*ko *hartxabal*
 Kokagunea: 41.42.1
 Oharrak: Mauricio Arozenak bat uhartearen jarri zuen, bestea Arrikoxkoren ondoan. Besteek, berriz, Kapeluetan. Elo.n “Arritxabal”, Felix Iridoi eta J. M. Dagerrek emana. Ez du kokapenik ematen. Beste “Artxabal” bat kokatzen du 41-41-7an.

Artxanarri

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1594: *achanarri* (7. or.) / *Archanarri* (3. or.) / *alcharri* (5. or.) E-7-II-1-16
 1691: *Arsanari* E-7-II-14-8 (8. or.)
 Adierakideak: *Arpea*

Oharrak: “*Arsanari* que esta zerca de las Arpeas que se dicen de Mugarrieta y Miquelenea que son unos peñascoz que atajando con tablas de ripias bienen ser... guarida... de ganado menor” E-7-II-14-8 (8. or.). Artxanarri eta Arpea toki beratzat dituzte. Ik. *Arpea* fitxa.

Artxano

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: Echeverri-*Archano* B-2-II-1-1
1876: *Archano* Reg. 14 (2. or.)
1884: *Archano* Reg. 21 (209. or.)
1913: *Archano* D-7-2-1
1945: *Archano* Amil. (261. or.)
1986: *Artxano* Ond. (154. or.)

Ebakera: 1992: *Artxano* Florencio Arrieta
1992: *Artxano* Jose Igiñiz
1992: *Artxano* Jose Mari Zeberio

Kokagunea: 41.57.7

Oharrak: Aipamen berean azaltzen dira Artxanoberri eta Artxanozar ere, B-2-II-1-1. Gaur egun, Artxanozarri deitzen zaio horrela, bestea desagertua delako.

Artxano de abajo

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1785: *Archano de avajo* C-5-II-3-5

Kokagunea: 41.57.7

Oharrak: Logikaz Artxanoberri izango da.

Artxanoberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Archano berri* B-2-II-1-1
1792: *Archanoberri*, Mainziondo, o E-7-I-80-3
1828: *Archano berri* D-7-2-1
1857: *Archano-berri* Nomen. (41. or.)
1867: *Archano-berri* Reg. 6 (93. or.)
1945: *Archonoberri* Amil. (196. or.)
1951: *Archanoberri* Amil. (68. or.)

Ebakera: 1992: *Artxano berri* Miguel Aduriz

Kokagunea: 41.57.7

Oharrak: B-2-II-1-1ean bi Maintziategiberri azaltzen dira: “Mainciategui berri-*Archano berri*” eta “Otro Mainciategui berri” Jaitzubian. Funditua. Ik. *Maintziategiberri*.

Artxanotxiki

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1987: *Archanotxiki* Por. VIII (537. or.)

Ebakera: 1992: *Artxano txiki* Jose Igiñiz
1992: *Artxan txiki* Jose Iparragirre

Adierakideak: *Artxanoberri*

Kokagunea: 41.57.7

Oharrak: “desaparecidos o en ruinas” Por. VIII.

Artxanozar

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1792: *Archano sar* E-7-I-80-3
 1836: *Archalo zar* E-5-II-13-1 (40. or.)
 1857: *Archano-zar* Nomen. (41. or.)
 1867: *Archano-zar* Reg. 6 (93. or.)
 1945: *Archanozar* Amil. (287. or.)
 1986: *Artxano Zar* Ond. (154. or.)

Ebakera: 1992: *Artxano zar* Jose Igiñiz
 1992: *Artxano zar* / *Artxano* Miguel Aduriz
 1992: *Artxano zar* Jose Iparragirre

Kokagunea: 41.57.7

Oharrak: Miguel Adurizek zioen orain Artxano esanda ulertzen dela.

Artxao

Kontzeptua: Itsasbazterra

Iturriak: 1975: *Archo* Por. II (523. or.)
 1986: *Artxo* Ond. (233. or.)

Ebakera: 1992: *Artxao* Ignacio Duinat
 1992: *Artxao* Simon Zunzundegi
 1992: *Artxo* Fermin Darceles
 1992: *Artxó* Florentina Bengoetxea
 1992: *Artxao* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Artxo* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.4/8

Oharrak: Goitik ere ba omen da, Florentina Bengoetxearen ustez. Maximo Sagarzazuk *Iruarrita* eta *Artxoko sabiarri* artean kokatu zuen.

Artxaogaña

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Artxaogaña* Jose Ezeiza

Kokagunea: 41.41.8

Artxaoko kaskoa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Artxaoko kaxkoa* Elo.

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: “Parte alta de Artxao, donde la pista hace un viraje; sobre Artzuko portu, 41-41-8”, J. M. Dagerrek emana, Elo.

Artxaoko plantain lisoa

Kontzeptua: Lekua

- Ebakera: 1992: *Artxaoko plantainlisua* Simon Zunzundegi
 1992: *Artxaoko plantainlisua* Jose Ezeiza
 1992: *Artxaoko plantainlisua* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Artxoko plantainlisua* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.4

Oharrak: Maximo Sagarzazuk *Artxoko sabiarri* eta *Artxoko plantainzar* artean jarri zuen.

Artxaoko plantain zakar

Kontzeptua: Arroka

- Ebakera: 1992: *Artxaoko plantainzakar* Simon Zunzundegi
 1992: *Artxaoko plantainzakar* Jose Ezeiza
 1992: *Artxaoko plantainzakar* Eustaquio Sagarzazu
 1993: *Artxoko plantainzar* Maximo Sagarzazu

Adierakideak: *Plantainzakar*

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: *Artxoko plantainlisua* eta *Artzuportuko baxaraarri* artean kokatu zuen Maximo Sagarzazuk.

Artxaoko plantaina

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Artxaoko plantaina* Elo.

Ebakera: 1992: *Artxaoko plantaña* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.41.4/8

Oharrak: “Gran roca inclinada, 41-41-4”, J. M. Dagerrek emana, Elo. Beste batzuek “plantain zakarra” eta “plantain lisua” bereizten dituzte.

Artxaoko sabiarri

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Artxaoko sabiarri* Elo.

Ebakera: 1992: *Artxaoko sabiarri* Pascual Arroyo
 1993: *Artxoko sabiarri* Maximo Sagarzazu

Oharrak: Maximo Sagarzazuk *Artxo* eta *Artxoko plantainlisua* artean kokatu zuen. *Artxo Iruarritaren* segidan jarri zuen. Besteek Artxaoko sabiarri txiki esan duten lekua denez, biok bat izan litezke.

Artxaoko sabiarri txiki

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Artxaoko sabearretxiki* Simon Zunzundegi
 1992: *Artxaoko sabearretxiki* Eustaquio Sagarzazu

Artxuita

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Artxuita* Ignacio Duinat

Kokagunea: 41.49.3

Oharrak: Arribaldieta baino atzerago, Mendimokotik behera, ur depositu batzuk diren lekuan, Inaxio Duinat.

Artzain

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Artzain* Ond. (232. or.)
1992: *Artzain* Elo.

Ebakera: 1992: *Artzain* Francisco Iartzabal
1992: *Artzain* Ignacio Irastorza
1992: *Artzain* Faustino Gonzalez
1992: *Artzain* Jose Igiñiz
1992: *Ertzain* Miguel Ugarte

Adierakideak: *Amezbakarreko muturra, Artzaingo kaskoa*

Kokagunea: 41.57.1

Oharrak: J. M. Dagerrek emana, Elo.

Artzainaurrea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Artzain aurrea* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.57.1

Artzainazpi

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Artzain azpi* Domingo Olazabal
1993: *Artzain azpi* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.57.1

Oharrak: Artzainetik Aretzelarre alderako zokotea, Domingo Olazabal.

Artzaingo erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Artzaingo erreka* Francisco Iartzabal

Kokagunea: 40.56.8

Oharrak: Ik. *Leruetako erreka*.

Artzaingo kaskoa

Kontzeptua: Gaina

Ebakera: 1992: *Artzaingo kaxkua* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 41.57.1

Oharrak: Ik. *Artzain*.

Artzaingo lepoa

Kontzeptua: Lepoa

Iturriak: 1992: *Artzaingo lepoa* Elo.

Ebakera: 1992: *Artzaingo lepoa* Pablo Miranda
1992: *Artzaingo lepoa* Ignacio Irastorza

1992: *Artzaingo lepua* Domingo Olazabal

1992: *Artzaingo lepua* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.57.1

Oharrak: “En la misma carretera de Jaizkibel”, J. M. Dagerrek emana, Elo.

Artzu

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1616: *arsu* (paraje) C-5-I-23-4 (39. or.)

Kokagunea: 41.41.8?

Artzu

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1790: *Arzu*, casa de Aktak 135 (270. or.)

1802: *Arsu*, palacio y casa de Dicc.Esp. (289. or.)

1847: *Arsu*, palacio y casa de Madoz (238. or.)

1896: *Arsú* (palacio) Font. (88. or.)

1944: *Artzu*, casa de Reg. 48 (172. or.)

1989: *Arzu* Por. (2.a) (381. or.)

Ebakera: 1993: Casa de *Arsu* Maria Larrarte

1993: *Artsu* Juan Jose Etxebeste

1993: *Artsu* Tomas Olaskoaga

1993: *Artzuko* etxia Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “dans la rue Ubilla (n° 4)” Font. (88. or.). Por. (2.a)n 381. orrian etxe bera jartzen du. Ubilla kalean da, teilatu gainean horma daukana.

Artzu

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1558: *arsu*, (?) de Bat. 1 (3. or.)

1598: *Arsu*, Tomas de Por. I (238. or.)

1591: *Arzu*, casa de Por. VI (351. or.)

1610: *arsu* (casa y solar) C-7-I-6-14

1625: *Arsu* (casa solar) Comp. Isa. (91. or.)

1700: *Arssu* (cassa solar) E-7-II-16-6 (2. or.)

1737: *Arzu* C-5-II-10-2

1763: *Arsu* Moret (28. or.)

1787: *Arsu* B-2-II-1-1

1807: *Arsu* C-5-II-10-1 (Pasturación)

1819: *Arzu* C-5-II-7-2

1857: *Arzu* Nomen. (41. or.)

1865: *Arzu* Reg. 5 (15. or.)

1872: *Arzu* Biz. (20. or.)

1878: *Alzul Arsu* Reg. 16 (161. or.)

1896: *Arsú*, señor de Font. (23. or.)

1916: *Arsu*, casa solar de Geo. (754. or.)

1916: *Arzu* Reg. 39 (1. or.)

- 1917: *Arzul Arzu* C-5-I-21
 1945: *Arzu* Amil. (31. or.)
 1955: *Arzu* Bid. (39. or.)
 1975: *Arzu* Por. IV (1072. or.)
 1986: *Artsu* Ond. (155. or.)
 1988: *Artzu* Hon. 21 (8. or.)
- Ebakera: 1992: *Artzu* Ignacio Duinat
 1992: *Artzu* Simon Zunzundegi
 1992: *Artzu* Jose Ezeiza
 1992: *Artzo* Domingo Olazabal
- Kokagunea: 41.41.8
- Oharra: "Fué llamada (Hondarribia) por los antiguos Olearso... este nombre se conserva hoy en una casa solar antigua y armera llamada Arsu" Comp. Isa. (446. or.). "en el Barrio de Cornus" E-7-II-29-6 (1731, 1. or.). Domingo Olazabalek Artzo eta Artzoazpi esan arren, gero, *Artzuportu*.

Artzu, Alto de

- Kontzeptua: Gaina
- Iturriak: 1879: *Arzu*, Alto de Aktak 194 (129. or.)
- Oharra: "dos casetas para albergue de los individuos del cuerpo de los destacamentos de Erentsin y Portomoco en los puntos denominados Alto de Burcaiz y Alto de *Arzu*" Aktak 194. Ik. *Arregi*.

Artzuazpi

- Kontzeptua: Lekua
- Iturriak: 1730: *Arzu Azpia* C-5-II-10-2 (Quema de broza)
 1869: *Arzu-azpi* (parage) C-5-II-3-1 (14. or.)
 1992: *Artzu azpi* Elo.
- Ebakera: 1992: *Artzu azpi* Ignacio Duinat
 1992: *Artzo azpi* Domingo Olazabal
 1992: *Artzuazpi* Jose Ezeiza
 1992: *Artzu azpi* Florentina Bengoetxea
 1992: *Artxu azpi* Gregorio Berrotaran
- Adierakideak: *Portomokoatzea*
- Kokagunea: 41.41.8
- Oharra: "Parte trasera, hacia el mar, de Arregiko gaina", Paulo Goikoetxeak emana, Elo.

Artzuazpiko harri handia

- Kontzeptua: Arroka
- Ebakera: 1992: *Artxuazpiko arriaundiya* Gregorio Berrotaran
 1993: *Artzuazpiko arriaundiya* Ignacio Duinat
- Adierakideak: *Arriaundi*
- Kokagunea: 41.41.8
- Oharra: Artzuazpin bi tokiri deitzen zaie Arriaundi. Bata, Artzutik behera doan basabideak harrapatzen duela, Arregiko zokoaren azpian. Bestea, Artzuerrotatik Martinerrekara doan basabidearen ondoan, Iruarriren goiko aldean.

Artzuerreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 17(?): *Arzu*, regata de C-5-II-8-1
 1988: *Artzu-erreka* Moli. (582. or.)
 1989: *Artzu-erreka* Hon. 34 (2. or.)

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: Moli.n Justitzerrekari esaten diote. Hutsegitea dirudi. Ik. *Martierreka*.

Artzuerrota

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1857: *Arzú-errota* Nomen. (41. or.)
 1929: *Arzu-Errota* H.A.08
 1945: *Arzu Molino* Amil. (104. or.)
 1986: *Artsu Errota* Ond. (155. or.)
 1988: *Arzu-errota* o *Artsa-errota* Moli. (581. or.)

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: Ond.: "ondatua". Ik. *Artzuko errota*.

Artzuko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1883: *Azurco-erreca* Reg. 21 (58. or.)
 1900: *Azurco-erreca* Reg. 6 (72. or.)
 1900: *Azurco-erreca* Reg. 3 (225. or.)
 1944: *Azurco-erreca*, *Artzuko-erreca* Reg. 21 (61. or.)
 1975: *Artzuko-erreca* (manantial) Por. II (612. or.)

Ebakera: 1992: *Artzuko erreka* Gregorio Berrotaran
 1992: *Artzuko erreka* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: "barrio de la montaña" (1883), "parage *Azurco-erreca*, *Artzuko-erreca* según uno de los documentos presentados" (1944), Reg. 21. Errekaren goiko aldean; beheko aldean berriz, *Martierreka*, Gregorio Berrotaran. Ik. *Martierreka*.

Artzuko erreka

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1848: *Arzucu-Erre(ca)*, o *Selaitartia* C-5-II-8-3
 1870: *Arzucu-erreca* Reg. 9 (195. or.)
 1880: *Arzucu-erreca* C-5-II-4-5
 1947: *Arsu*, regata de Reg. 49 (169. or.)
 1991: *Artzuko erreka* Hon. 45 (17. or.)

Adierakideak: *Zelaitartea*

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: “terreno Mastico-errecia y regata de *Arzu*” Reg. 49.

Artzuko errota

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 17(?): *Arzu*, Molino de C-5-II-8-1
 1885: *Arzu*, Molino llamado de Reg. 22 (130. or.)
 1892: *Arzu*, Molino de C-5-II-10-2 (Explotación de canteras)
 1897: *Arzucoerrota* (baserria) C-5-II-7-4
 1916: *Arzu* (molino) Reg. 22 (131. or.)
 1917: *Arzuco errota* / *arsucoerota* C-5-I-21
 1919: *Arzu*, Molino de C-5-II-10-2 (Límites)
 1930: *Arzu*, Molino de Reg. 44 (135. or.)

Ebakera: 1992: *Artzuko errota* Ignacio Duinat
 1992: *Artzuko errota* Simon Zunzundegi
 1992: *Artzuko errota* Florentina Bengoetxea

Adierakideak: *Artzuerrota*

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: “Molino” esan zigun Florentina Bengoetxeak, baina ez omen zioten horrela inoiz deitu. Gregorio Berrotaranez entzun omen du zazpi errota zirela alderdi honetan. Ik. *Urbiatxa*.

Artzuko errota

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1982: *Artzu'ko errota* Ari. (43. or.)
 1986: *Artzuko errota* Hon. 4 (2. or.)

Ebakera: 1992: *Artzuko errota* Pascual Arroyo
 1992: *Artzuko errota* Pablo Miranda

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: “*Artzu'ko errota* aldera” Ari. Lekua izendatzeko erabiltzen dute. Horrela, gaur egun, udan jende asko joaten denez egun pasak eta egitera, erdarazko izena nagusitzen ari da: “Molino/ El Molino” deitzen diote parajeari. Ondoren, euskarazko itzulpena etorri da: “Errotan” Hon. 25 (1988, 12. or.).

Artzuko errotako altua

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Artzuko errotako altua* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.41.8

Artzuko errotako orrazia

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Artzuko errotako orrazia* Pascual Arroyo

Adierakideak: *Orrazia*, *Orrazeta*

Kokagunea: 41.41.8

Artzuko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Artzuko iturriya* Eustaquio Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: Gobara jotzen zuten lekua; berez ez da iturria, E. Sagarzazu.

Artzuko luberria

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Artzuko luberriya* Simon Zunzundegi1992: *Artzuko luberriya* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.41.8

Artzuko malda

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Artzuko malda* Ignacio Duinat1992: *Artzuko malda* Simon Zunzundegi1992: *Artzuko malda* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.41.8

Artzuko oihana

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Artzuko oyana* Eustaquio Sagarzazu1992: *Artzuko oyana* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.41.8

Artzuko portu

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1606: *Arsu*, puerto de Por. III (707. or.)1661: *Arzu*, puerto que llaman C-5-II-8-11735: *Arzucu portua* (paraje) (4. or.)/ *Arsu*, puerto de (parage o
ensenada) E-7-II-30-141737: *Arzu*, puerto de C-5-II-10-2 (Quema de broza)1799: *Arsuco-Portu* (paraje) Aktak 142 (33. or.)1842: *Arzua*, Puerto del/ de Arzu C-5-II-4-51857: *Arzucu portu* (parage) C-5-II-2-3 (99. or.)1975: *Artzuko portu* Por. II (523. or.)1986: *Artsuko portu* Ond. (233. or.)Ebakera: 1993: *Artzuko portu* Maximo SagarzazuAdierakideak: *Artzuportu*, *Portomoko*

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: "para hacer un molino en el parage llamado *Arzucu portu* " C-5-II-2-3. Ik. *Urbiatxat* fitxa.**Artzuko sabiarri handi**

Kontzeptua: Arroka

- Iturriak: 1992: *Sabi arri aundi (Artzuko sabi arri)* Elo.
 Kokagunea: 41.41.8
 Oharrak: Carlos Goikoetxeak emana, Elo. Artzuko portun Sabiarritxiki eta Sabiarriaundi jaso ditugu. Ik. *Sabiarriaundi*.

Artzunea

- Kontzeptua: Etxea?
 Iturriak: 1951: *Artzunea* Amil. (65. or.)

Artzuportu

- Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: *Artzuportu* Simon Zunzundegi
 1992: *Artzuportu* Florentina Bengoetxea
 1992: *Artzuportu* Domingo Olazabal
 Kokagunea: 41.41.8
 Oharrak: Domingo Olazabalek badiari deitu zion, eta besteek parajeari. Ik. *Artzuko portu*.

Artzuportuko baxamaraharri

- Kontzeptua: Arroka
 Ebakera: 1993: *Artzuportuko baxaraarri* Maximo Sagarzazu
 Oharrak: Maximo Sagarzazuk *Artxoko plantaizar* eta *Artzuportuko apike*-ren artean jarri zuen.

Artzuportuko harrixabal

- Kontzeptua: Arroka
 Ebakera: 1993: *Artzuportuko arrixabal* Maximo Sagarzazu
 Kokagunea: 41.41.8
 Oharrak: Justizko erreka jaisten den lekua eta "Burkain" artean, Maximo Sagarzazu.

Arzobispo Rojas y Sandoval, Plaza del

- Kontzeptua: Plaza
 Iturriak: 1924: *Rojas y Sandoval*, plaza de D-1-2-11
 1932: *Arzobispo Sandobal* (plaza titulada) D-1-2-11
 1975: *Arzobispo Rojas y Sandoval*, Plaza del Por. IV (1105. or.)
 Kokagunea: Alde Zaharra
 Oharrak: Proiektuan omen dago, D-1-2-11. Ik. *Apezpiku plaza*.

Aspunea

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1986: *Salzedonia (Aspunia)* Ond. (153. or.)
 1987: *Aspunia* Hon. 13 (2. or.)
 Ebakera: 1992: *Aspunia* Pascual Arroyo
 1992: *Aspuonea / Aspunea* Francisco Eizagirre
 1992: *Aspunia* Francisco Ugalde

1992: *Aspuenea* / Salzedoenea Marcos Anzisar
 1992: *Aspunia* / Saltzedonea Florentino Olaskoaga

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Saltzedonea*.

Aspunea kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1992: *Aspune kalea* H.A.

Kokagunea: 41.50.6

Astigarraganea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1787: *Astigarraganea* B-2-II-1-1
 1831: *Astigarraganea* C-5-II-4-3
 1851: *Astigarragaenea* C-5-II-8-2
 1857: *Astigarraenéa* Nomen. (41. or.)
 1908: *Astigarraganea* Reg. 35 (76. or.)
 1945: *Asdigarraganea* (31. or.)/ *Astigarraganea* (408. or.) Amil.
 1986: *Astigarraga Enea* (Astarrane) Ond. (159. or.)
 1988: *Astigarraga-enea* Hon. 22 (9. or.)

Ebakera: 1992: *Astiarrana* Jose Alkiza
 1992: *Astarrenia* Javier Galarza
 1992: *Astigarreneia* Ignacio Manterola

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: "en el barrio de Chiplau" Reg. 35 (1908). Bada "*Astigarraga*, Francisco J. De" Not.Hid. (1773, 228. or.).

Astigarzaga

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1808: *Astigarzaga* C-5-I-19 (608. or.)

Oharrak: "por sacar mil cien esttacas en *Astigarzaga*" C-5-I-19.

Astillerozarra

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1987: *Astillero Zaharra* Hon. 15 (12. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: "Kai Zaharraren ondoan astillero bat zegoela" Hon. 15. "Mari Paz" izan omen zen egin zuen azken itsasontzia, horregatik dakigu Patxilukeko ontziola bera dela, ik. *Hon.* 15 (4. or.).

Astobidea

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1986: *asto bidea* Hon. 8 (12. or.)
 1989: *Astobideko* (aldapa) Hon. 34 (3. or.)

Ebakera: 1992: *Astobiria* Victoriano Agirre

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “Azken Portutik Mourlane Mitxelena batzen dituen, alegia” Hon. 8.

Astolarrea

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Astolarria* Jose Ugarte
1992: *Astolarria* Victor Galarza

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Muñoko lurra.

Astomalda

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1992: *Astomalda* Jose Iparragirre

Kokagunea: 41.57.7

Oharrak: Erregebidea eta astobidea zela esan zigun Jose Iparragirrek.

Asturiaga

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1203: *Astuiiaga*, portum de Col. (19. or.)
1609: *Astubiaga*, puerto de E-6-II-1-1
1613: *Astubiaga*, puerto de E-6-VI-6-3
1730: *Asturiaga* (puerto o caleta) E-6-II-1-1 (57. or.)
1765: *Astrubagal Asturiaga* C-5-I-6 (570. or.)
1785: *Astubiaga* Aktak 130 (62. or.)
1793: *Astubiaga* Palaf. (103. or.)
1847: *Astubiaga* Madoz (236. or.)
1870: *Asturiaga* C-5-II-4-5
1907: *Astuniaga* Por. II (521. or.)
1916: *Asturiaga* (51. or.)/ *Astubiaga* (52. or.) Geo.
1930: *Asturiaga* Por. I (47. or.)
1955: *Asturiaga* o *Astubiaga* Bid. (82. or.)
1974: *Asturiaga* Fue. (51. or.)
1975: *Astubiaga* o *Asturiaga* (598)/ *Astuniaga* (599. or.) Por. II
1985: *Asturiaga* Enc. (348. or.)
1986: *Asturiaga* Ond. (233. or.)
1988: *Asturiaga* Mun.40 (125. or.)
1988: *Asturiaga* eta *Astubiagako* portua Hon. 20 (9. or.)

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: 1249(?)ko apirilaren 18ko pribilejio bat aipatzen dute eta bertan: “Portum Astrubaga” C-5-I-6. Ik. *Erdikopunta* fitxa.

Asturiaga

Kontzeptua: Badia

Iturriak: 1625: *asturiaga* C-5-I-23-4
1730: *Asturiaga* (puerto o caleta) E-6-II-1-1 (57. or.) A-1-72
1757: *Asturiaga*, ensenado de C-5-I-4-2

1986: *Asturiaga* (kolkoa) Ond. (70. or.)

1988: *Asturiagako* kala Hon. 20 (9. or.)

- Ebakera: 1992: *Asturiaga* Jose Ezeiza
 1992: *Astullaga* Florentina Bengoetxea
 1992: *Astuariaga* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Astullara* Pascual Arroyo
 1992: *Astullara* / Playa de los frailes Mauricio Arozena
 1992: *Asteyara* Maximo Sagarzazu

Adierakideak: *Playa de los Frailes*

Kokagunea: 41.42.3

Asturiagaiturria

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1883: *Astubiaga iturria* Por. II (518. or.)

Adierakideak: *Asturiagako urbegia*

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: “choca y sorprende la inesperada situación de tal fuente” Por. II.

Asturiagako urbegia

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1993: *Asteyarako urbeiya* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Ik. *Asturiagaiturria*.

Asturiagako zokoa

Kontzeptua: Badia

Ebakera: 1992: *Astullagako zokua* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.42.3

Asuntzionenea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Asuncion enea* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Atajubidea

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1992: *Atajubidia* Ignacio Manterola

Oharrak: Txomiñenetik Guadalupera omen ziren *Kalbariotako bidia* eta *Atajubidia*, Ignacio Manterola.

Atalaerreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1975: *Atal Erreca* Por. II (523. or.)

1986: *Atal erreka* Ond. (232. or.)

- Ebakera: 1992: *Atala erreka* Antonio Darceles
 1992: *Atalerreka* Jose Ezeiza
 1992: *Atala erreka* Fermin Darceles
 1992: *Atal(ale)rreka* Florentina Bengoetxea
 1992: *Atalerreka* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Ataerreka* Pablo Miranda

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Kokapenarengatik *Atalaierreka* izan liteke.

Atalaya

Ik. *Talaia*.

Atalaya

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1929: *Atalaya* Reg. 40 (248. or.)

Ebakera: 1993: *Atalaya* Manuel Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “sito en el castillo o portal de Santa María de las Murallas” Reg. 41.

Ategorrieta

Iturriak: 1872: *Ategorrieta* C-5-II-3-1 (38. or.)

Oharrak: Kanona ordaintzen duten lurren zerrenda da. Gehienak itxiak direnez, hau ere hala izan liteke.

Ateko-brankal

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Ateko-brankal* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.3

Ateputzua

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Ate putzua* Elo.

Kokagunea: 41.41.4

Oharrak: “Pozo en la desembocadura de Marti erreka. Se acaba de hacer una presa y caseta para toma de agua del Ayto., 41-41-4”, J. M. Dagerrek emana, Elo.

Atsenalde

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Atsenalde* Fermin Olamusu

1992: *Atsenalde* Lorenzo Larretxea

Atxelekueta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *A(tx/tz)elekuta / Atxelekutea / Atzelekueta* Victor Galarza

1992: *Artxelekueta* Miguel Ugarte E.

1992: *Atxelekuta* Ignacio Balerdi
 1992: *Atxelekuta* Celedonia Ugarte

Kokagunea: 41.49.7

Oharrak: Jaitzubitik Jaizkibelerako bide bakarra hemendik omen zen: Zigarrotik *Atxelekuetara*, handik, behetik gora, egungo bigarren basabideraino, handik Antxonarritako bihurgunera, gero Antxonarritatik gaina hartzeko, Victor Galarza. Celedonia Ugartek zioen han ez zela “atxen” (atseden) egiteko leku askorik, eta halako zabaldegi bat omen zen. Joxe Igiñizek *Artxelutz/ Artxelutz* edo horrelako zerbait esan zigun, oso-oso dudazkoa.

Atxinar

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Antxinar* Ond. (232. or.)
 1992: *Artxinar* (*Arrixinar-Antxiñar*) / *Atxinar* Elo.

Ebakera: 1992: *Atxiñar* Ignacio Etxebeste
 1992: *Atxiñar* / Arriestut Domingo Olazabal
 1992: *Atxiñar* Jose Igiñiz
 1992: *Atxiñar* Jose Mari Gonzalez
 1993: *Antxiñar* Maximo Sagarzazu

Adierakideak: *Arriestueta, Montebermu*

Kokagunea: 41.49.6

Oharrak: Batzuek “Arriestut” deitzen omen diote leku berari. “Montebermú” esaten omen diote beste batzuek, mozkorraldi baten ondorio, Domingo Olazabal. Hala esan zigun Jose Igiñizek ere. Pasadizoaren pertsonaiak ezagunak dira, izen berria dirudi beraz. Elo.ri Justizkoak esan omen zion Guadalupeko gurutzea egiteko harria hemendik atera zutela. Ik. *Artxanarri*.

Atxinarko iturria

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1992: *Arrixinarko iturria* / *Antxinarko iturria* Elo.

Ebakera: 1992: *Atxiñar* Faustino Gonzalez
 1992: *Atxiñarko iturriya* Domingo Olazabal
 1992: *Atxiñarko iturriya* Jose Mari Gonzalez

Adierakideak: *Arriestuetako iturria*

Kokagunea: 41.49.6

Atxokarorena

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Atxokarrena* Francisco Eizagirre

Oharrak: *Akartegin*.

Atzeko aldeko plantaina

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Atzekoaldeko plantaña* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: *Arlasko boarri* eta *Txotxipi* artean kokatu zuen Maximo Sagarzazuk.

Atzeko aldeko zuloa

Kontzeptua: Itsasbazterra

Ebakera: 1993: *Atzekoaldeko zolua* Maximo Sagarzazu

Oharrak: *Artzuportuko brankalia* eta *Artzuportuko arraska* artean, M. Sagarzazu.

Atzeko altua

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Atzekoaltua* Maximo Sagarzazu

Oharrak: *Arregi* eta *Arregiko plantaña* artean, Maximo Sagarzazu.

Auntzbixkar

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1555: *aunzbizcar* C-5-I-7-1

1700: *Aunbiscar* (8. or.)/ *Aunzviscar* (11. or.) E-7-II-16-6

1703: *Unbiscar* C-I-5-6

1752: *Aunzvizar* C-5-II-9-2 (81. or.)

1765: *Umbiscar* C-5-I-6 (177. or.)

1831: *Aundunchar* (parage) C-5-II-10-2 (Incendios)

1918: *Aunchar-bizcar* C-5-II-10-2 (Incendios)

1934: *Auntz-bizcar* C-5-II-10-3

1986: *Auntz bizkar* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Auntzbixkar* Francisco Iartzabal

1992: *Auntzbixkar* Jose Mari Gonzalez

1992: *Auntzbixkar* Ignacio Etxebeste

1992: *Auntzbixkar* Manuel Darceles

1992: *Auntzbixkar* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 40.56.8

Oharrak: Auntzbixkar pentsatzen dugu izango direla: "Iugorri con sus laderas Gaistarroz, Lizarnibar, y Iarroeta, *Umbiscar*, y A(q)uirdi, todo con sus laderas" C-5-I-6 (1765, 177. or.). C-I-5-6ean berdin: "Larueta *unbiscar*" (1703). "entre Ayerdi y Le(rl/ rr?)uta" C-5-II-10-2 (Incendios). Ik. *Jaizkibelsaetsa* eta *Kabrabuno*.

Auntzbixkarko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Auntzbixkarko erreka* Ignacio Etxebeste

1992: *Auntzbixkarko erreka* Francisco Iartzabal

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: Zezentegietako erreka adarra da. Ik. *Agerdiko erreka*.

Aunztegieta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1714: *Aunztegieta* E-7-II-23-9 (3. or.)

Oharrak: "cerca de el termino Gastarroiz, en el que llaman *Aunztegieta*" E-7-II-23-9.

Aunztegiako harpea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1726: *aunsteguitaco arpean* C-5-II-8-5**Aurreko kalea**

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1625: *Aurreco calea* Comp. Isa. (463. or.)1975: *Aurreko kalea* Por. IV (1048. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “la calle mayor, que en bascuence llamaron *Aurreco calea*, y en romance es lo mismo que casa devante” Comp. Isa. (463. or.). “En *Aurreko kalea* de la Ciudad. Escudo azul, con tres leones de oro rampantes el uno sobre el otro, que es el primitivo” Casadevantetarren armarria, Por. IV. Ik. *Kale Nagusia*.**Ausanlarre**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1878: *Ausan-larre* (parage) Reg. 16 (24. or.)1945: *Ausambarre* Amil. (339. or.)

Oharrak: “Montaña” Amil.1945.

Axular kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1987: *Axular kalea* Pad.87Adierakideak: *Calle de Garcilaso de la Vega*

Kokagunea: Portua

Azerioiana

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Axei oyana* Vicente Manterola

Kokagunea: 41.57.7

Oharrak: Harrobia omen zegoen. Beherago Maximo Sagarzazuk *Axerixoloko erribera* esan digu, eta gorago *Azerizuloeta* dago.**Azeritoki**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Azaitoki* Vicente Manterola

Kokagunea: 40.64.4

Oharrak: Ik. *Amezbakar*.**Azerizuloeta**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Axeri zulota* Elo.Ebakera: 1992: *Axaizulota* Jose Igñiz1992: *Axaizulota* Vicente Manterola

Kokagunea: 41.57.2

Oharrak: V.Manterolak emana, Elo. Miguel Adurizek zioen aditzera bazuela *Axaizulo* ez ote zen izango *Baxaingo iturriko zolua*. Jose Igiñizek eta Vicente Manterolak kokapen desberdina eman ziguten: lehenak Kaikuegi atzean, eta bigarrenak, Baxandiko zuloan. Victor Galarzak ere errezeloa zuen aditu ote duen 'Axaizolo', baina kokapenik ezin zuen zehaztu.

Azerizuloko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1993: *Axerizoloko erreka* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.57.2/7

Oharrak: Ik. *Baxandiko erreka*.

Azerizuloko erribera

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Azeri txoloko erribera* (Be aldeko tokia) Ond. (231. or.)

Ebakera: 1993: *Axerizoloko erribera* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.57.7/8

Azkenportu

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1932: *Asken-Portu* (lugar) E-6-VI-14-1

1982: *Azkenportuan* Ari. (147. or.)

1986: *Azken Portu*'n Ond. (63. or.)

1989: *Azken-Portu* Por. (2.a) (529. or.)

1989: *Azken-Portu*taino Hon. 33 (28. or.)

Ebakera: 1993: *Azkenportu* Celestino Jauregi

1993: *Azkenportu* Victoriano Jauregui

1993: *Azkenportu* Seberina Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Oharrak: "construcción de Cocheras y Cuadras en la Marina, *Azken-Portu*" Por. (2.a). "desde Vera (Navarra) hasta su desembocadura, y la 'Bahía de la Concha' hasta el lugar denominado *Asken-Portu*" E-6-VI-14-1. Arrantzaleen auzoa eraikitzeke lurak mugitu zituztenen harrizko murrua agertu omen zen, portua izandakoa edo. Ontziak hemen deskargatzen omen zituzten, benta zaharrea, Santa Maria Magdalenaren plazan. Ik. *Ond.* (231. or.).

Azkenportuko arranpa

Kontzeptua: Arranpa

Ebakera: 1993: *Azkenportuko rampla* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Azkensolueta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1871: *asquen Solueta* C-5-II-11-1

Oharrak: Ik. *Ariolako lepoa*. Badirudi Zokuetaekin harremana duela.

Azkue

Kontzeptua: Dorrea

- Iturriak: 1490: *Azcue*, Tristan de E-7-II-33-11 (4. or.)
 1500: *Azcue*, Tristan de Por. I (134. or.)
 1560: *Azcue*, (?) de Bat. 1 (6. or.)
 1625: *Azcue* A. (casa solar) Comp. Isa. (91. or.)
 1738: *Azcue*, tierras llamadas de E-7-I-48-2
 1773: *Azcue*, Pedro de Not.Hid. (215. or.)
 1955: *Azcue* (casa solar) Bid. (39. or.)

Adierakideak: *Palencia, Etxebeste, Etxebestenea, Casa del Obispo, Casa de Muñoz, Maison de l'Archevêque de Sévilla*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "Juan Perez de *Azcue*, era hijo de la casa solar de su nombre en Fuenterrabia" Por. IV (1975, 1051. or.).

Azpikoerrota

Kontzeptua: Errota

- Iturriak: 1615: *azpicoherrota* E-7-I-7-7
 1660: *Azpico-errota* E-7-I-81-3 (10. or.)

Oharrak: Ik. *Erdikoerrota*.

B

Badelar

Ik. *Beilar*.

Bagoibidea

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1992: *Bagoibiria* Victor Galarza
1992: *Bagoibidia* Pablo Susperregi

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Ia arrastorik ere ez da antzematen. Nondik izango zen adierazten duen xenda edo ordezagunea besterik ez. Zigarroko harrobitik Arriporturaino harria ekartzeko erabiltzen zen.

Baiekobalibizkar

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Bayeko balibiskar* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 40.56.3

Oharrak: *Terruyako esteta* eta *Arrixabal* artean da Maximo Sagarzazuren ustez.

Baiekoarri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Bayekoarri* Maximo Sagarzazu

Oharrak: Bi Baiekoarri eman zizkigun. Hau *Entzintzikiko boarri* eta *Bekopunta* artean, eta bestea, *Planaintzikiki* eta *Entzinaundi* artean.

Baiekoarri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Bayekoarri* Maximo Sagarzazu
 Kokagunea: 40.56.4
 Oharrak: *Plantaintxiki* eta *Entzinaundi* artean, Maximo Sagarzazu.

Bajaluzea

Kontzeptua: Arroka
 Ebakera: 1992: *Bajaluzia* Mauricio Arocena
 Oharrak: Atalaerreak jaisten den lekuan.

Bakallaonea

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1888: *Bacallaonea* D-6-2-2
 1986: *Estebenea* (*Bakallonea*) Ond. (156. or.)
 Ebakera: 1992: *Bakallonia* Florentina Bengoetxea
 1992: *Bakallonea* Pascual Arroyo
 1992: *Bakallonia* Faustino Gonzalez
 1992: *Bakallone* / Salzedonea Francisco Ugalde
 1992: *Bakallonia* / Estebanenea Marcos Anzisar
 Kokagunea: 41.42.6
 Oharrak: Ik. *Estebanenea*.

Balantxenea

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1888: *Balanchenea* Reg. 24 (210. or.)

Baldorena, Manzanal de

Kontzeptua: Lursaila
 Iturriak: 1651: *baldorena*, manzanal de E-7-I-11-3 (10. or.)
 Oharrak: Ik. *Ostende* fitxa.

Balantonenea

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 18(?): *Balantonenea* C-5-II-8-1
 1853: *Balentinenea* C-5-II-4-5
 1857: *Balantonenea* Nomen. (41. or.)
 1873: *Valentinea*, manzanal llamado Reg. 12 (178. or.)
 1882: *Balantonenea* Reg. 20 (56. or.)
 1904: *Valentonea* Reg. 12 (179. or.)
 1924: *Balantonenea* D-9-3-1
 1945: *Balantonea* (329. or.)/ *Valentoenea* (490. or.) Amil.
 1951: *Balantoneal* *Balantonea* Amil. (45. or.)
 1986: *Balantonenea* Ond. (159. or.)
 1987: *Balantonenea* Por. VIII (537. or.)
 Ebakera: 1992: *Balantonea* Domingo Olazabal
 1992: *Balantonenea* Ignacio Manterola

1992: *Balantonenea* Pedro Sagarzazu

1992: *Balantonea* Ramon Lizarraga

Kokagunea: 41.50.6

Balentonenea, Bajo

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1879: *Valentonenea*, Bajo- Reg. 17 (166. or.)

1945: *Balantonea*, Bajo Amil. (274. or.)

Kokagunea: 41.50.6?

Baleronea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Baleroenea* / Ondargain Jose Luis Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Ondargain*.

Baleroneko arranpa

Kontzeptua: Arranpa

Ebakera: 1993: *Baleroneko arranpla* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Ballestarinea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1731: *Ballestarienea* E-7-II-29-6 (2. or.)

1737: *Ballestarienea* (5. or.)/ *Ballestarienea* (12. or.) E-7-I-48-11

1785: *Ballestarienea* C-5-II-8-5

1787: *Ballestarienea* B-2-II-1-1

1848: *Balles(t)areanea* C-5-II-4-2

1857: *Ballestaenea* Nomen. (41. or.)

1872: *Ballestaenea* Reg. 11 (233. or.)

1879: *Bellestanea* D-9-1-5

1891: *Ballestaenea* D-7-1-7

1927: *Ballestanea* C-5-II-12

1932: *Ballestenea* C-5-II-12

1945: *Balestanea* Amil. (458. or.)

1951: *Ballestanea* Amil. (56. or.)

1969: *Ballestaenea* Por. VIII (609. or.)

1978: *Bastetena* (el caserio es *Ballestaenea*) Por. VIII (613.or)

1986: *Ballestenea* Ond. (156. or.)

1987: *Ballestanea* Hon. 16 (5. or.)

Ebakera: 1992: *Balixtania* Miguel Ugarte

1992: *Balixtania* Miguel Iridoi

1992: *Ballistonea* Meliton Errazkin

1992: *Balestanea* Jose Mari Tolosa

1992: *Ballestania* Jose Arozena

1992: *Balistania* Juan Etxegarai

1992: *Balestania* Lorenzo Larretxea
 1992: *Ballestanea* Juanito Gonzalez
 1992: *Ballestania* Celedonia Ugarte
 1992: *Ballextanea* Jose Angel Sorzabal

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “Barrio de Santiago” B-2-II-1-1.

Ballestarineko gaztaindegia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Ballestaneke* gastañeiyá Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.5

Ballestarineko harrobia

Kontzeptua: Harrobia

Ebakera: 1992: *Ballestaneke arrobiya* Jose Arozena
 1992: *Ba(ll)estaneke arrobiya* Daniel Arozena
 1992: *Balestaneke arrobiya* Lorenzo Larretxea
 1992: *Balestaneke arrobiya* Fermin Olamusu
 1992: *Ballestaneke arrobiya* Jose Angel Sorzabal

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Jose Arozenak bereizi zituen *Muarritako arrobiya*, *Arrobiya* (Gorritiren harrobia esan zigutena) eta hau. Ik. *Santiagoko harrobia*.

Baltazar

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Baltazar* Elo.

Ebakera: 1992: *Baldazar* Mauricio Arozena
 1993: *Baltasar* arri Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Atalaerreak jaisten den lekuan, F. Iridoik emana, Elo. Maximo Sagarzazuren ustez Atalaerreak ondoren (Itsasargitik gatzela), gero *Arrixabal* omen dago.

Bañera

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1848: *Bañera* C-5-II-7-5

Oharrak: “construcción de dos casetas (karabinoentzat) en los puntos denominados Santiago y Bañera” C-5-II-7-5.

Bañeras, Las

Kontzeptua: Putzua

Iturriak: 1987: *Las Bañeras* / Iskiraputzu Hon. 17 (1. or.)
 1988: *Las Bañeras* / Izkiraputzu Eus. (271. or.)

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: “*Las Bañeras* Izkiraputzu-ren ordez” Eus. Izen jatorren galeraz ari dira. *Las Bañeras* deitzen omen dio orain gazte jendeak. Ik. *Aingiraputzu*.

Baratzaalde

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1876: *Baraza-alde* (termino) Reg. 14 (37. or.)**Barbaranekoa**

Kontzeptua: Etxeak

Iturriak: 1647: *Barbaranekoa* E-7-I-10-10

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "casas dentro desta dha ciudad en la calle de peruzar llamadas de *Barbaranekoa*" E-7-I-10-18**Barberienea**

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Barberienea* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

BardineneaIturriak: 1945: *Bardinenea* Amil. (400. or.)

Oharrak: Sail baten muga da.

Barealde

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1987: *Barealde* Hon. 13 (9. or.)**Barkaiztegi**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1918: *Barcáiztegui* (casa de campo) Zul. (26. or.)1951: *Barcaiztegui* Amil. (56. or.)**Barra**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1698: *Barra*, la Por. VII (199. or.)1733: *barra*, la Por. VII (200. or.)1884: *barra*, la Por. VII (203. or.)1913: *barra*, la Por. VII (206. or.)1989: *barra* de la Concha, la Por. (2.a) (713. or.)Ebakera: 1992: *Barra* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.7

Oharrak: Bidasoa itsasoratzen den lekuari, ibaiaren bokaleari esaten zaio. Gune arriskutsua izan da beti itsasora atera behar duten itsasontzientzat. Ik. *Arkaitz*.**Barra**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1975: Paseo de la *Barra* (murrua) Por. II (445. or.)

Ebakera: 1993: *Barra* Conchita Portu

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "se conocía con este nombre la parte trasera de la Iglesia Parroquial" Por. II. Conchita Portuk esan zigan bere aitak esaten zuela horrela deitzen zitzaiola.

Barra

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Barran* Por. IV (1389. or.)
1977: *Barra* Por. VII (153. or.)

Ebakera: 1993: *Barra* Conchita Portu

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "Calle del Obispo - Eliz-atzian, *Barran*, casa nº 1" Por. IV. "Sidreria *Barra*" Por. VII. Conchita Portuk zioen bere aitak beti esaten zuela bizi ziren etxeak *Barra* zuela izena. Maximo Sagarzazuk Fraskuneko murruko hirugarren etxeari deitu zion: "*Barrako* etxea, *Barrako* sagardoteya". Ik. *Ganboa*. Ik. *Etxeandienea*.

Barra, Playa de la

Kontzeptua: Hondartza

Iturriak: 1929: *barra*, playa de la C-5-II-7-5

Kokagunea: 41.50.2/41.42.6

Barraenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1982: *Barra-eneko* (sagardotegia) Ari. (122. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Barra*.

Barraca

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1871: *Barraica* (229. or.)/ *Barraca* (234. or.) Reg. 11

Kokagunea: Portua

Oharrak: "nº 21... calle San Pedro... norte... casa llamada Juanantonenea nº 23" Reg. 11.

Barrendegia

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1817: *barrendegui* E-7-I-81-22 (73. or.)
1992: *Barrundegia* (Barrutia-Lujuniako *barrundegia*) Elo.

Ebakera: 1992: *Barrendeya* Simon Zunzundegi

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: "tierra cerrada con zetos o ballados que llaman barrendegui" E-7-I-81-22. Elo.n J. M. Dagerrek emana, 41-49-4/ 41-50-1ean. Simon Zunzundegik emandakoa *Legiakoa* zen.

Barrendegizarra

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1887: *Barrendegui-zarra* (parage) Reg. 23 (242. or.)
 Oharrak: Berrotarangoek bertan sail bat (Reg. 23.).

Barrenetxea

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1578: *barrenechea*(?), (?) de Bat. 1 (83. or.)
 1639: *Barnechea* Aktak 35 (24. or.)
 1707: *Barrenechea* (casseria) E-7-I-25-2 (5. or.)
 1773: *Barrenechea* Not.Hid. (223. or.)
 1787: *Barrenechea* B-2-II-1-1
 1831?: *Barreneche* C-5-II-8-3
 1869: *Barrenechea* Reg. 9 (149. or.)
 1986: *Barrenetxea* Ond. (159. or.)
 Ebakera: 1992: *Barrinetxia* Javier Galarza
 1992: *Barrenetxea* Ignacio Manterola
 1992: *Barrinetxe* Teodoro Otegi

Adierakideak: *Barrenetxenea*

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: "Zimizarga bajo de Guadalupe" B-2-II-1-1.

Barrenetxeko erreka

Kontzeptua: Erreka
 Iturriak: 1888: *Barrenechea* (regata o arroyo) Reg. 24 (95. or.)
 Adierakideak: *Barrenetxeneko erreka*
 Kokagunea: 41.49.4/8

Barrenetxenea

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1707: *Barren echeanea* E-7-I-25-2 (8. or.)
 1769: *Barrencheanea* E-7-I-73-1 (45. or.)
 1847: *Barrenechenea* D-7-2-2
 1857: *Barrenechenéa* Nomen. (41. or.)
 1945: *Barrenchinea* Amil. (43. or.)
 Ebakera: 1992: *Barrentxinia* Domingo Olazabal
 1992: *Barrentxinea* Jose Perez
 1992: *Barrintxenea* Meliton Errazkin
 1992: *Barrintxienea* Ramon Balerdi
 Kokagunea: 41.49.4
 Oharrak: Ik. *Barrenetxe*.

Barrenetxeneko erreka

Kontzeptua: Erreka
 Ebakera: 1992: *Barrentxineko erreka* Jose Alkiza

Kokagunea: 41.49.4/8

Oharrak: Ik. *Barrenetxeko erreka*.

Barrengo putzua

Kontzeptua: Urmaela

Iturriak: 1986: *Barrengo putzua* Ond. (231. or.)

Ebakera: 1992: *Barrengo putzua* Constantino Iridoi
1992: *Barrengo putzua* Juanito Iridoi
1992: *Barrengo putzua* Miguel Iridoi

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Garai batean handiagoa omen zen. Ostrera alderaino iristen omen zen, makur handi bat eginez, Juanito Iridoi. Plano batean ere agertzen da (1914). Miguel Iridoi zioen hiru zatitan banatzen zela: Zabala (putzu handia), Zumeta (zume batzuk omen ziren urbazterean) eta "Ixlion" edo "Ixliongo zolua" (beste putzu handi bat). Korkoi tokia zela esan zigun. Korkoi txiki pila harrapatu eta botatzen omen zuten putzuan. Arraina erruz ateratzen omen zen, eta dirua lezoiak konpontzeko izaten omen zen.

Barrio Chino

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1988: *Barriotxinoko* Hon. 26 (1. or.)

Ebakera: 1992: *Barriotxino* Victoriano Agirre
1993: *Barriotxino* Seberina Sagarzazu

Kokagunea: Portuga

Oharrak: Madalen karrikari esaten omen zaio. Galdetu ondoren eman ziguten. Informatzaileei, berez, ez zaie etortzen. *Xangai* edo *Txangai* ere esaten omen zaio. Ik. *Madalen karrika*.

Basakalurreko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1878: *Basaca-lurreco-erreca* Reg. 16 (85. or.)

Kokagunea: 41.42.5/6?

Oharrak: "Tierra... barrio de Santelmo... norte con la regata *Basaca-lurreco-erreca*... sur y este camino carretil y dicha regata y oeste caserío de Consulenea" Reg. 16.

Basako

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1882: *Basaco* (manzanal) D-6-2-2
1904: *Basaco* (terreno manzanal) Reg. 12 (196. or.)
1916: *Basaco*, manzanal de D-7-1-9
1945: *Basaco* Amil. (393. or.)
1951: *Besaco* Amil. (73. or.)

Kokagunea: 41.42.6?

Oharrak: "pertenecidos de Aitonandienea" (1873), "en el barrio Aquerlegui... dividio el terreno en dos la carretera que va al Faro Higuier" (1904), Reg. 12 (196. or.). "prop. Sra. Condesa de Llobregat" D-6-2-2. Krokis bat dago: sagasti hori litzateke Miñunerako bezalako bide batean gora goazela eskubitara, baina bidea hori den ezin da zehaztu.

Basanibaia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1554: *basan ybaya* o saroico yracea A-1-1 (32. or.)

Kokagunea: 41.57.2/6?

Adierakideak: *Saroiko iratztea*Oharrak: “*basan ybaya* o saroico yracea que es en jurisdicción desta dicha billa a la parte de gaisquybel entre las casas de Caycueguy y berrotaran” A-1-1. Baxandi ere hortxe da.**Basanibaiko saroiko gaztaindegia**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1757: *Basan, Baicosarrarco (l Vaycosaros ?)* Castanastegui C-5-I-4-2

Kokagunea: 41.57.2/6?

Oharrak: Araztea ulertzeko, ik. *Basanibaiko saroiko iratztea* eta *Basanibaia*.**Basanibaiko saroiko iratztea**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1701?: *Basan y bacio sarosco y rarea* C-5-I-3-21765: *Vasan y Baico, sarascoiracea* C-5-I-6 (431. or.)

Kokagunea: 41.57.2/6?

Oharrak: “terminado llamado *Vasan y Baico, sarascoiracea* que es en Jurisdiccion de esta dicha villa a la parte de Jazquibel entre las casas de Caicuegui, e Berrotaran” C-5-I-6. “termino llamado *Basan y bacio sarosco y rarea...* Jasquibel entre las casas caiquegui e berrotaran” C-5-I-3-2. *Bada Bazan* fitxa.**Basantxuloeta**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1711-56: *Basanchuluetta* C-5-I-17-4

Oharrak: Harria ateratzeaz ari direnez, harrobia izango da.

Basate

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1625: *Basate, Yarza* o Comp.Isa. (91. or.)Adierakideak: *Iartzta***Basate de abajo**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Basate de abajo* B-2-II-1-1

Oharrak: “Santhelmo-La Roca y Corno” B-2-II-1-1. “de arriba” Murixenea denez, Perukonea izan litekeela dirudi. Baina, Perukonea “Iraugui de abajo” da.

Basate de arriba

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1727: *Basate de arriba* / Murisenea C-5-II-7-6

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: “casa de *Basate de arriva* que oy llaman de Murisenea” C-5-II-7-6. Ik. *Murixenea*.

Basatenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *Basatenea* Aktak 35 (24. or.)
 1749: *Basatenea* (2. or.)/ *Basatenea* (12. or.) E-7-I-59-4
 1782: *Basatenea* E-7-I-79-6 (10. or.)
 1840: *Basatenea* E-7-I-84-11 (28. or.)
 1857: *Basatenéa* Nomen. (41. or.)
 1866: *Basatenea* Reg. 5 (213. or.)
 1885: *Besataenea* Reg. 20 (6. or.)
 1886: *Basatenea* Reg. 22 (248. or.)
 1900: *Basatenea* D-9-3-1
 1905: *Basatenea*, Villa Mauricio antes caserío Reg. 34 (172. or.)
 1943: *Basatenea* Villa Mauricio Reg. 41 (172. or.)
 1945: *Basatenea* Amil. (342. or.)

Ebakera: 1992: *Basatenea* Francisco Ugalde
 1992: *Basatenea* Marcos Anzisar
 1992: *Basatenia* Florentino Olaskoaga

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “sita en el termino de la Roca” E-7-I-78-8 (18. or.). “cercana a la de Aingueru” E-7-I-84-11. Reg. 9an 44.orian (1869) Akartegikoa dela dio, 46.orian (1884), berriz, San Telmoko. “*Basatenea*, luego Villa Mauricio y actualmente el primitivo nombre *Basatenea*... nº 28 barrio de San Telmo” Reg. 49 (1946, 119. or.). Desagertua.

Basatenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1870: *Basatenea* Reg. 10 (27. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “nº 1 calle de la Magdalena” Reg. 10 (1966, 30. or.). “en la calle de la Magdalena del barrio de la Marina” Reg. 10 (1870, 27. or.). Mugak: “norte... dicha calle (Magdalena)... oriente... callejon... poniente con la ermita de la Magdalena” (1870, 27. or.). Ermitaren ordez, beste batean: “oeste o izquierda antes con la hermita de la Magdalena, hoy casa y terreno de Don Anselmo Salaverria” (1960, 30. or.).

Baserritarren etorbidea

Kontzeptua: Etorbidea

Iturriak: 1986: Avenida *Baserritarrak Ibiltokia* Reg. 46 (116. or.)
 1986: *Baserritarren Ibilbidetik* Hon. 1 (5. or.)
 1986: *Baserritar et.* Hon. 2 (7. or.)

Ebakera: 1992: *Baserritar etorbidea* Marcos Anzisar

Adierakideak: *Avenida de Francisco Sagarzazu, Avenida del General Mola, Avenida de la Campiña, Avenida de la Montaña*

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “carretera que conduce al faro de Higuier, hoy Avenida Baserritarrak Ibiltokia” Reg. 46. Aurrena “Avenida de Francisco Sagarazu” jarri omen zioten, gero “General Mola”, eta orain, “Baserritar etorbidea”, Marcos Anzisar. Garai bateko kalerako bidea hau omen zen.

Baserritxiki

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1920: *Baserri-chiqui* (caserio) Reg. 41 (51. or.)

1926: *Baserri chiqui* (caserio) D-6-4-4

1945: *Baserri-chiqui* Amil. (430. or.)

Oharrak: Akartegin.

Bastion Neuf

Kontzeptua: Gotorlekua

Iturriak: 1723: *B. Neuf* Por. I (21. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Santiagoren gotorlekuaren eta Porturako atearen artean kokaturik ageri da plano batean.

Batcoc

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1611: *Batcoc*, caseria... llamada de E-7-I-24-4 (19. or.)

1703: *Batcol* E-7-I-24-4 (25. or.)

Oharrak: “caseria... llamada de *Batcoc*... en el terminado de Arcoll”. Mugak: “por otra con tierra y monte... llamado de chiplo y por otra que es por delante con el camino real que ba y pasa desde esta dicha villa para la hermita de... Santiago” E-7-I-24-4. Abizena ere bada dokumentu berean.

Batxillerenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1622: *Bachillerenea* E-7-II-5-10 (5. or.)

1676: *Bachillerenea* E-7-I-17-17

1706: *Bachillerenea* E-7-II-19-12 (1. or.)

1746: *Bachillerenea* E-7-I-58-2 (10. or.)

1785: *Bachillereneal* Ipisticu de avajo Aktak 130 (77. or.)

1805: *Bachillereneal Bachillerenia* (5. or.) E-7-I-81-3

1828: *Bachillerenia* D-7-2-1

1855: *Bachillerenea* C-5-II-3-5

1857: *Bachillerenea* Nomen. (41. or.)

1862: *Pachilleenea* C-5-II-4-1

1864: *Bachillerenea* Reg. 2 (71. or.)

1871: *Bachillerenea* Reg. 2 (73. or.)

1891: *Bachillerenea* D-7-2-1

1894: *Pachilleenea* Reg. 4 (114. or.)

1903: *Bachilleenea* D-9-1-3

1903: *(B)achillerenea* D-9-3-1

1913: *Pa(ch)illeren(e)a* D-7-2-1

1944: *Bachillerenea* Reg. 48 (219. or.)

1945: *Bachilenea* Amil. (54. or.)

- 1951: *Pachillarena* Reg. 51 (162. or.)
 1951: *Bachillerenea* Amil. (49. or.)
 Ebakera: 1992: *Patxillania* Manuel Urtizbera
 1992: *Batxillenea* Ignacio Balerdi
 1992: *Patxillenia* Jose Igiñiz
 1992: *Patxillénia* Gaspar Olazabal
 1992: *Patxillénia* Miguel Ugarte E.
 Adierakideak: *Ipiztiku de abajo*
 Kokagunea: 41.49.8
 Oharrak: “Caserio de *Bachillerenea* que se llamo en lo antiguo Ipisticu de avajo” Aktak 130.

Batxillerenea, Borda de

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1787: *Bachillerenea*, Borda de B-2-II-1-1
 Oharrak: “Jaizuvia” B-2-II-1-1.

Batxillerreneko harbunoa

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1682: *Bachillereneco Arbunoa* (terminado) Aktak 43 (67. or.)
 Oharrak: Badugu Arbunoa, gainera Batxillerrenekoak bakarrik emana. Ik. *Arbunoa*.

Batxillerreneko iturria

- Kontzeptua: Iturria
 Ebakera: 1992: Patxilleneneko iturriya Manuel Urtizbera
 1992: Patxilleneneko iturriya Ignacio Balerdi
 Kokagunea: 41.49.8
 Oharrak: Galdua.

Batxillertegi

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1556: *bachillertegi* (1. or.)/*baparlategi*(5. or.)/*vacharletegi*
 (8. or.)/*parchalategi* (9. or.)/*Vachalartegi* (19. or.)E-7-I-1-7
 1615: *bachillertegi* E-7-I-7-7
 1660: *Parchalategui* E-7-II-8-12 (4. or.)
 1691: *Parchalategui* E-7-II-14-8 (4. or.)
 1700: *Parchalategui* E-7-II-16-6 (6. or.)
 1753: *Bachillertegi* E-7-I-62-2 (1. or.)
 1785: *Parchalateguil Parchalategui* C-5-II-3-5
 1785: *Bachillerteguil Parchalategui* C-5-II-11-1
 1787: *Parchalategui* B-2-II-1-1
 1827: *Parchalategui* C-5-II-1-2 (48. or.)
 1857: *Parchalategui* Nomen. (44. or.)
 1865: *Parchalategui* Reg. 3 (169. or.)
 1867: *Parchalategui* Reg. 4 (123. or.)
 1897: *Parchalategui* C-5-II-7-4
 1903: *Parchalategui* C-5-II-3-5

- 1914: *Parchalategui* Reg. 37 (228. or.)
 1945: *Parchalategui* (49. or.)/ *Pachalategui* (343. or.)/ *Pacharategui* (394. or.) Amil.
 1955: *Pachalategui* Bid. (35. or.)
 1986: *Partxalategi* Ond. (79. or.)
- Ebakera: 1992: *Patxalategi* Florencio Arrieta
 1992: *Patxaltei* Miguel Aduriz
 1992: *Patxaltei* Gaspar Olazabal
- Kokagunea: 41.57.3
- Oharrak: E-7-I-7-1 espedientea *bachillertegi* baserriaz hitz egiten hasten da, *parchalategui*-rekin bukatzeko. Beraz, pentsa liteke azkena lehenaren bilakaera dela. "Bachillertegi (que es el mismo, que en el día llaman Parchalategui)" C-5-II-11-1.

Batxillertegi nueva

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1556: *parchalategui nueva* E-7-I-1-7
 Oharrak: Ik. *Batxillertegi*, caseria vieja de fitxa.

Batxillertegi, Casería vieja de

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1556: *parchalategui*, caseria vieja de E-7-I-1-7 (10. or.)
 Oharrak: "la caseria vieja de *parchalategui* y la caseria nueva del... antº de ubilla llamada asibien *parchalategui*" E-7-I-1-7 (10. or.).

Batxillertegiko altzubia

- Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: *Patxarlateiko altzubiya* Vicente Manterola
 Kokagunea: 41.57.7
 Oharrak: Ik. *Altzubia* (Jaitzubia).

Batxillertegiko iturria

- Kontzeptua: Iturria
 Ebakera: 1992: *Patxalateiko iturriya* Florencio Arrieta

Batzokia

- Kontzeptua: Etxea
 Ebakera: 1993: *Batzokiya* Maximo Sagarzazu
 Kokagunea: Portua
 Oharrak: "Bar Conchita" ren gainean omen zen. Ik. *Putxeroenea*.

Baxaingo iturria

- Kontzeptua: Iturria
 Ebakera: 1992: *Baxaingo itturriya* Miguel Aduriz
 Oharrak: Tellagorriko goiko aldean; pixka bat goraxeago.

Baxamaraarri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Baxamaraarri* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: *Burkain* eta *Xixurkoko arribeltx* artean da Maximo Sagarzazuren ustez. *Baxamaraarri* asko omen dira.**Baxamaraarri**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Baxamaraarri* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 40.56.3

Oharrak: *Terruyako plemara arri* eta *Terruyako muturra* artean, Maximo Sagarzazu.**Baxandi**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Baxandi* Jose Igiñiz1992: *Baxandi* Vicente Manterola

Kokagunea: 41.57.2

Oharrak: Ik. *Bazan* eta *Basanibaia* fitxak.**Baxandiko erreka**

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Baxandiko erreka* Jose Iparragirre1992: *Baxandiko erreka* Vicente ManterolaAdierakideak: *Azerizuloko erreka*

Kokagunea: 41.57.2/6/7

Baxuko badia

Kontzeptua: Badia

Ebakera: 1992: *Baxako badia* Mauricio Arocena

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: Batzuek Kapeluetan bi badia bereizten dituzte: mendebalekoa eta ekialdekoa. Baxo edo Baxu mendebala adierazteko erabiltzen da, zentzu horretan esan zigun "Baxako".

Bazan

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1708: *Bazan* C-5-I-3-2Oharrak: "plantar castaños en el termino *Bazan* en la parte de Jaizquibel" C-5-I-3-2. Ik. *Basanibaia* eta *Baxandi* fitxak.**Bazarraneko iturria**

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1869: *Bazarraneco-iturriya* Reg. 9 (12. or.)

Oharrak: “barrio llamado Semizarga... (lursail batek muga) mediodia con la regata de las aguas corrientes de la fuente denominada *Bazarraneco-iturriya*” Reg. 9.

Beatriz de Palencia

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1574: *Palencia*, benetriz de Bat. 1 (58. or.)
1738: *Beatris de Palencia*, casa llamada E-7-I-47-7 (2. or.)
1769: *Beatriz de Palencia* E-7-I-73-1 (126. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “esta dentro de esta dicha ciudad en la calle maior de ella como entramos por la puerta de Santa Maria la primera a mano derecha que alinda con la carzel publica” E-7-I-47-7 (12. or.). Ik. *Palencia*.

Beazelaia

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1817: *bea celaya* E-7-I-81-22 (73. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “tierra labrante que se halla separado de la dicha casa (Marinako Lafust da etxea) que llama bea celaya” E-7-I-81-22.

Bedrunea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1989: Casa de *Vedruna* Por. (2.a) (476. or.)

Ebakera: 1993: *Bedruna* / Olazabal *Bedruna* / Monjas azules Manuel Etxebeste
1993: Casa de *Vedruna* / Olazabal Maria Larrarte
1993: *Bedruna* Tomas Olaskoaga
1992: *Vedrunia* Francisca Susperregi

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Año 1903. Comunidad religiosa de las Hijas de la Cruz, en la Casa de Vedruna sita en la Calle de San Nicolás número 21” Por. (2.a). Gero pasa ziren oraingo lekura, Fraxkuneko murru azpira. Badirudi Olazabal-Vedruna familiaren deituratik hartu zuela izena. Hala ere, ba omen da karmeldar moja mota bat “Carmelita Vedruna”. “Moja azulak” ere esaten omen zitzaien. Baina, agidanez, Hondarribikoak karmeldar oinutsak dira. Ik. *Olazabal*.

Beheko artola

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Beko Artola* Elo.

Kokagunea: 40.56.7/8

Oharrak: “Lehen gaztain basoa zen, 40-64-4”, J. M. Dagerrek emana, Elo. *Bada Artola* fitxa.

Beheko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Beko erreka* Ignacio Odriozola

Kokagunea: 65.1.2

Oharrak: Zaldunbordako azpiko aldean izen hori deitzen zioten, bestela Zokuetako erreka, Ignacio Odriozola. Ik. *Zokuetako erreka*.

Beheko harri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Bekoarri* Mauricio Arocena
1992: Islako *bekoarri* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Amuitzen. Maximo Sagarzazuk ere eman zigun *Bekoarri*, baina Kornabe ondoan, Islako sarpidearen hasieran.

Beheko harrobia

Kontzeptua: Harrobia

Ebakera: 1992: *Beko arrobia* Ignacio Duinat

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: Ik. *Patamotzaren harrobia*.

Beheko luberria

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1917: *Beco-luberriya* (terreno herbal) Reg. 39 (225. or.)

Oharrak: "en el barrio de Aquertegui" Reg. 39.

Beheko plata

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Bekoplata* Pascual Arroyo
1993: *Bekoplata* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Asturiagan. *Marlaska arri* eta *Jornara* bitartean, Maximo Sagarzazu.

Beheko portu

Kontzeptua: Badia

Ebakera: 1993: *Bekoportu* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Lehen itsaski haztegia zeneko horren azpiko aldean, badia txiki bat. *Martiarrri* eta *Arrikoxko* artean, Maximo Sagarzazu.

Beheko portu

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1992: *Beko portu* Elo.

Ebakera: 1992: *Bekoportu* Miguel Ugarte E.

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: "Hondarra deskargatzen zuen berak. Puerto fluvial. Miel Politenekoa" k emana, Elo. Miguel Ugartek *Zarautzeneazpin* kokatu zuen, zehaztasun osoz.

Beheko presa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Bekopresa* Ignacio Loinaz

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Presa*.

Beheko punta

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Bekopunta* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Maximo Sagarzazuk bat kokatu du *Benara* eta *Bordaberriarri* artean, Aizporaundiren aspiko aldean. Bestea, berriz, Erantzintxikin, *Bayekoarri* eta *Entzin xabaleta* artean.

Beheko sagardia

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Beko sardiya* Ignacio Odriozola

Kokagunea: 65.1.2

Oharrak: Zaldunbordakoen sagardia.

Beheko zabala

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Bekotxabala* Ignacio Loinaz

Kokagunea: 41.50.5/6

Oharrak: Agirrenekoen lurra.

Beheko zabala

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Bekotxabala* Domingo Olazabal

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Botikako saila.

Beheko zelai

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1919: *Beco-celaya* C-5-II-10-2 (Límites)

1930: *Beco-Celaya* Reg. 44 (135. or.)

1945: *Becocelaya* Amil. (210. or.)

1986: *Beko zelai* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Bekozelai* Ignacio Duinat

1992: *Bekozelai* Simon Zunzundegi

1992: *Bekozelai* Jose Ezeiza

1992: *Bekozelai* Fermin Darceles

1992: *Bekozelai* Eustaquio Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.1/5

Oharrak: Aipamenak Gornutz (Montaña)koak direla besterik ez dakigu. Ezin jakin kokatu dugun lekuari dagozkion. Bada aipamen bat (1951, Amil. 75. or.) mendebaleko muga "Mandotegi" saila duena.

Beheko zelaia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1919: *Beko-celaya* Reg. 40 (143. or.)Oharrak: “herbal y manzanal con inclusión de los lezones que le sirven de cerramiento por sus tres confines, situada en el paraje llamado *Beko-celaya*” Reg. 40.**Beheko zelaia**

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1887: *Beco-celaya* (heredad) Reg. 23 (242. or.)1945: *Becocelaya* Amil. (446. or.)

Oharrak: Berrotarango lurra.

Beheko zimitorioa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1590: *ziminterio debajo* Por. VI (398. or.)1596: (*cimiterio*) *de abaxo* Aktak 18 (34. or.)1598: *ciminterio debajo* (33. or.) / *ciminterio de abajo* (223. or.) Por. V1853: *cimenterio de abajo* (parage) D-2-1-11975: *Ziminterio de abajo* Por. II (658. or.)1986: *Beko kanposantua* Ond. (32. or.)Adierakideak: *Cementerio del Paseadero*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “el parage en cuestion... designado en escrituras antiguas con el nombre de cimenterio de abajo” D-2-1-1. “Ziminterio de abajo, situado en el hoy jardin de la Casa Cural” Por. II. “cimiterios de arriba y abaxo” (34. or.), “vaxaron por las escaleras del ziminterio a la calle que llaman del obispo” (103. or.) Aktak 18 (1598). Ik. *Bikario plaza*.**Beilar**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1848: *Badelar* C-5-II-8-31992: *Beilarre* / *Bielar* Elo.Ebakera: 1992: *Beilar* Ignacio Duinat1992: *Beilar* Simon Zunzundegi1992: *Beilar* Fermin Darceles1993: *Bielar* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.2/6

Oharrak: “otra porcion en Santelmo hacia el Norte, y paraje llamado Badelar”, herri lurrak izendatzen ari dira eta aipatzen dituzte baita ere “Lerineneco Iratzeselaya o Arrichurieta” eta “Talaya” C-5-II-8-3. *Beilarre* F. Iridoik emana, eta *Bielar* J. M. Dagerrek, Elo. Maximo Sagarzazuk *Bielar* edo *Ardibelar* zeukan. Informatzaile batek esan omen zion ‘Ardibelar’ zuela izena.**Beilarko erreka**

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1992: *Bielarko erreka* Elo.Ebakera: 1992: *Beilarko erreka* Faustino Gonzalez

Adierakideak: *Aizporaundiko erreka, Talaiko erreka*

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: “Se une a Enekutzko erreka y desembocan en Kapelutako bahía” Elo.

Bekoborda

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1975: *Becoborda* Por. VIII (537. or.)

Ebakera: 1992: *Bekoborda* / *Borda* Florencio Arrieta

1992: *Bekoborda* / *Borda* Gaspar Olazabal

1992: *Bekoborda* Pablo Susperregi

1992: *Bekoborda* Victor Galarza

1992: *Bekoorda* Miguel Ugarte E.

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: Borda ateratzen zaie izena, eta gero esaten dute Bekoborda. Florencio Arrietak zioen berezko izena, agidanez, hori dela. Por. VIIIan aipatzen dute, alde batetik, *Becoborda* (Arkollakoa litzatekeena) eta, bestetik, “Oian berri, conocido por Borda”. Desagertua. Ik. *Borda*.

Bekoborda

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1817: *Becoborda* E-7-I-81-22 (16. or.)

1857: *Beco-borda* Nomen. (41. or.)

1867: *Becoborda* Reg. 6 (72. or.)

1912: *Beco-borda* Reg. 37 (13. or.)

1921: *Beco-borda* D-7-1-7

1945: *Becoborda* Amil. (94. or.)

1986: *Bekoborda* Ond. (156. or.)

Ebakera: 1992: *Bekorda* / *Bekoorda* Jose Agirre

1992: *Bekoborda* Florencio Arrieta

1992: *Beko(b)orda* Miguel Iridoi

1992: *Bekoborda* Jose Arozena

1992: *Bekoborda* Miguel Ugarte

1992: *Bekorda* / *Bekoborda* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “sito en el barrio de Arcoll” Reg. 10 (1871, 166. or.). Jaitzubiko eta Arkollakoaren aipuak nahasturik egon daitezke.

Bekobordako portua

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1987: *Bekobordako-portua* Por. VIII (504. or.)

Bekoerrota

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1863: *beco Errota* C-5-II-3-1 (11. or.)

1865: *Becoerrota* Reg. 4 (110. or.)

1886: *Beco-errota* Reg. 23 (55. or.)

1913: *Becoerrota* D-7-2-1

- 1945: *Becoerrota* Amil. (15. or.)
 1986: *Becoerrota* Ond. (154. or.)
- Ebakera: 1992: *Becoerrota* Jose Agirre
 1992: *Becoerrota* Juanito Iridoi
 1992: *Becoerrota* Miguel Ugarte
- Kokagunea: 41.58.1
- Oharrak: “caseria *Becoerrota* con un molino antiguo y tierras” Reg. 4. “ocupan casa y molino” Reg. 4. “Errota izana” Joxe Agirre. *Bada Azpikoerrota* fitxa.

Becoerrota

- Kontzeptua: Errota
- Iturriak: 17(?): *Becoerrota* D-10-1-5
 1746: *Molino de abajo* C-5-II-8-1
 1787: *Beco-errota* B-2-II-1-1
 1805: *Becoerrota* E-7-I-81-3
 1810: *Molino de abajo* C-5-I-5-3
 1831: *vecoerrota* C-5-II-1-3
 1857: *Beco-errota* Nomen. (41. or.)
 1864: *Beco-errota* Reg. 2 (87. or.)
 1867: *molino* llamado *de abajo* Reg. 4 (112. or.)
 1916: (*molino*) *Bekoa* Geo. (80. or.)
 1986: *Behekoerrota* Hon. 4 (2. or.)
- Ebakera: 1992: *Becoerrota* Miguel Ugarte E.
 1992: *Becoerrota* Ignacio Balerdi
 1992: *Becoerrota* Daniel Arozena
- Adierakideak: *Molino de abajo*, *Molino de Esteban de Ugarte*
- Kokagunea: 41.58.1

Becoerrota

- Kontzeptua: Itxia
- Iturriak: 1841: *Beco-errota* C-5-II-2-2 (61. or.?)
 1867: *Beco-errota*, Playa o Reg. 7 (151. or.)
 1872: *Becoerrota* C-5-II-3-1 (38. or.)
 1879: *Beco-errota* Reg. 17 (122. or.)
 1945: *Beco-errota*, Playa o Amil. (53. or.)
- Ebakera: 1992: *Becoerrota* Miguel Iridoi
- Adierakideak: *Plaia*
- Kokagunea: 41.58.1
- Oharrak: Erribera hartan zuten lurrari horrela deitzen omen zioten, Miguel Iridoi.

Becoerrota, Agregado de

- Kontzeptua: Itxia?
- Iturriak: 1891: *Becoerrota*, agregado de Reg. 26 (235. or.)

Bekoerrota, Playa de

Kontzeptua: Plaia

Iturriak: 1831: *becoerrota* C-5-II-1-3
 1841: *becoerrota*, Playa de C-5-II-2-2 (26-52. or.)

Kokagunea: 41.58.2?

Oharrak: “tres porciones de playas: la playa de Salinas... la del punto de *becoerrota*... la de junto a Telleria”, “vajo *vecoerrota* otra playa” C-5-II-1-3. Ik. *Plaia* fitxa.

Bekoerrotaatzea

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1888: *Becoerrota-atzia* (cerrado) Reg. 24 (112. or.)

Ebakera: 1992: *Bekoerrota atzia* Manuel Urtizberea

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Bekoerrotatik Erdikoerrota arte, Manuel Urtizberea.

Bekoerrotaaurrea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1867: *Beco-errota-aurria* Reg. 6 (146. or.)
 1897: *Becoerrota-aurrea* (cerrado) Reg. 30 (228. or.)
 1926: *Becoerrota-aurrea* Reg. 42 (123. or.)
 1945: *Becoerrota-aurrea* Amil. (136. or.)

Ebakera: 1992: *Bekoerrota aurria* (erribera) Nicolas Olasagasti

Adierakideak: *Bekoerrotako aurrea*

Kokagunea: 41.58.1

Bekoerrotaazpia

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1864: *Beco-errota, Bajo el Molino de* C-5-II-3-1 (14. or.)
 1945: *Becoerrota-aspiya* Amil. (465. or.)

Oharrak: Amil.ekoa lursail baten izena da.

Bekoerrotako aurrea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1877: *Beco-errotaco-aurria* Reg. 15 (147. or.)

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Ik. *Bekoerrotaaurrea*.

Bekoerrotako erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Bekoerrotako erreka* Miguel Ugarte
 1992: *Bekoerrotako erreka* Jose Mari Tolosa

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Ik. *Mastiko erreka*.

Bekoerrotako portua

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1864: *Becoerrot*, Puerto de Reg. 2 (156. or.)
 1870: *Becoerrot* C-5-II-3-1 (19. or.)
 1987: *Bekoerrotako-portua* Por. VIII (504. or.)

Bekoetxea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1840: *Becoetxea* E-7-I-84-10 (7. or.)
 1919: *Beco-etxea* Reg. 40 (201. or.)
 1945: *Becoetxea* Amil. (529. or.)

Belardiartza

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1891: *Belardi-erza*, terrenos de Reg. 27 (59. or.)

Belbeo

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1707: *Velveo* C-5-I-3-2
 1724: *Belbiol Belbeo* E-7-I-37-7 (6. or.)
 1757: *Velveo* C-5-I-4-2

Oharrak: “terminado de Arrilluge... y en lo resto de la casa de *Belveo*” C-5-I-6 (1765, 429. or.).

Belentxo

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1981: *Belencho* (casa) Reg. 51 (147. or.)
 1989: *Belentxo* (Etxea) Hon. 34 (5. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Beleztarren Markesaren kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1910: *Marques de los Velez*, Calle del D-2-1-2
 1922: *Marqués de los Velez* (calle) Reg. 31 (223. or.)
 1987: *Beleztar Markesaren* kaleko Hon. 13 (3. or.)
 1988: *Veleztarren Markesaren* kalean Hon. 23 (12. or.)
 1991: *Beleztarren Markes* Kalea Hon. 43 (17. or.)
 1991: *Beleztarren Markesa* Kalea Hon. 44 (7. or.)

Ebakera: 1992: *Beleztar markes de los belez* Victoriano Agirre

Kokagunea: Portua

Oharrak: “la via paralela (aurretik Calle Machin de Arzu aipatu du)... entre la Villa Iturri Echea ‘Nuevo Mercado de la Marina’ y llega asta ‘Villa Moderna’ y ‘Villa Fiscovichenea’” D-2-1-2. Guadalupenea etxea Reg. 27an “en la calle Zuloaga” (1916, 113. or.) eta Hon. 13an *Beleztar Markesaren kaleko* Guadalupe-Enean (1987, 3. or.).

Beltranbeltzenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1893: *Beltran-belcenea* Reg. 29 (63. or.)Adierakideak: *Ran-ran?*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “nº 5 en la calle del Norte... norte y oeste callejones, este dicha calle” Reg. 29. Registroko liburuetan 1909an galtzen du izena.

Beltranlurra

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1938: *Beltrán-lurra* Reg. 46 (221. or.)1945: *Beltran-lurra* Amil. (36. or.)

Kokagunea: 41.50.1/2

Oharrak: “en las inmediaciones del caserío Domingochoenea” Reg. 46. Badirudi Torreá baserikoa dela, Amil. 1945.

Benara

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Benara* Elo.Ebakera: 1992: *Benadal Benara* Florentina Bengoetxea1992: *Benara* Pablo Miranda1993: *Benara* Maximo SagarzazuOharrak: “Itsas ertzeko arria, 41-42-1”, Felix Iridoik emana, Elo. Kapelaundi eta Erretxaundi artean, Florentina Bengoetxea. Pablo Mirandak Kapeluetan jarri zuen. Maximo Sagarzazuk jarri zuen *Askoandi* eta *Bekopunta* artean.**Benitoenea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1945: *Benito-enea* Amil. (281. or.)1949: *Benito-enea* Reg. 37 (164. or.)

Oharrak: “cerrado San Isidro, barrio de la Costa” Reg. 37.

Benta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Benta* (izkinara) Hon. 1 (3. or.)Adierakideak: *Bentako zelaia*

Kokagunea: Portua

Oharrak: Arrantzaleen Bentaren aurrean dagoen zabaluneari ere horrela deitzen diote, ekintzak eta antolatutakoan “Bentan” direla esaten dute.

Benta

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1906: Casa de Contratación y *venta* de pescado Por. II (464. or.)1912: *Venta* de Pescado o Pesa Real Reg. 37 (51. or.)

1987: Casa *Venta* de Pescado/ Contratación y *Venta* de Pescado (edificio) Por. VII (266. or.)

Ebakera: 1992: *Benta* Celestino Jauregi
1993: *Benta* Victoriano Agirre

Adierakideak: *Pesa Real*

Kokagunea: Portua

Oharrak: “la antigua Casa *Venta* de pescado... situado al final de la calle de Santiago, y pertenecía a la calle de Santa Maria Magdalena, número 4. Se conocía con el nombre de la casa *Pesa Real*” (466. or.) Por. II. Celestino Jauregik ere hori esan zigun. “se construyó en el tramo de marisma” (1906, 464. or.). “se contruyó el año 1928, el actual edificio de Contratación y venta de Pescado” (466. or.). “destina el edificio a Escuela públicas” (1925, 465. or.). Ik. *Bentazarra*.

Bentaberri

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1915: *Venta berri* (casa) Reg. 38 (52. or.)

Bentako kiroldegia

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1986: *Bentako Kiroldegian* Hon. 6 (3. or.)

Bentako zelaia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1988: *Bentako zelaian* Hon. 26 (4. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: Gaur egungo Bentaren aurrean dagoen zabalunea. Ik. *Benta*.

Bentazarra

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1986: *benta zaharraren* Hon. 6 (10. or.)

Ebakera: 1992: *Bentazarra* Celestino Jauregik

Adierakideak: *Pesa Real*, *Pisuzarra*, *Casa del Peso*, *Hospital de San Bartolomé*

Kokagunea: Portua

Oharrak: Hiru benta zahar aipatu zizkigun Celestino Jauregik: bat Santa Maria Magdalenan, bestea orain Itsasetxea dagoen horretan, eta bestea elizaren atze-atzean omen zena. Guk Madalen karrikakoari deituko diogu. *Benta* ere deitzen diote.

Beogorriti

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1555: *beogorit* C-5-I-7-1
1703: *beogorri(e?)ti* C-5-I-3-2
1704: *Beogoreta* E-7-II-17-21 (1. or.)
1705: *Beogarti* C-5-I-7-2
1705: *beorquiri(?) / Horchiriz* C-5-I-7-1
1714: *Beago(la?)rreta* E-7-II-23-9 (4. or.)
1726: *Beregorreta* C-5-II-8-5

1745: *Beagorreta* E-7-II-36-3 (93. or.)

1753: *Begorreta* C-5-II-9-2 (121. or.)

1765: *beogorriti* C-5-I-6 (177. or.)

1774: *Begorreta* (165. or.) / *Legorreta* (172. or.) Aktak 119

1808: *Begorreta* C-5-I-19 (766. or.)

Adierakideak: *Legorreta*

Oharrak: “las dos gorasticurais con sus laderas leodiznar y *beogorit*” C-5-I-7-1. “dos Gorostizuraines con sus laderas leodubar y *beogorri(e)ti*” C-5-I-3-2. “Jaisquibel saeza oynon darraga aquerricon sus laderas Gaiztarros con sus laderas leca y Mavar y Lerueta con sus laderas los dosoros y ticuraines con sus laderas Leo de suar y *Beogarti* con todo lo demas que es en el termino de Jaizquibel” C-5-I-7-2. “paraje *Begorretta* del montte Jaizquibel” C-5-II-9-2 (121. or.). “en el parage Gaistarroz... en Estereta por la cima de Fagoeta... entre Fagoeta y *Begorreta* pegante a la partida antecedente... en la caveza de *Begorreta*... en Arpegorria” Aktak 119 (165. or.). Aurrerago esaten du: “entre Fagoeta y *Legorreta*” (172. or.).

Beogorriti, Sel de

Kontzeptua: Saroia

Iturriak: 1611: *beogorreta*, sel de C-4-1-1

Beogorritixabala

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1774: *Begorreta chavala* Aktak 119 (165. or.)

Bera kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1986: *Bera kalea* Hon. 6 (11. or.)

Beraneanteen hondartza

Kontzeptua: Hondartza

Ebakera: 1993: *Beraniantien playa* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Desagertua. Ik. *Aingerunea, Playa de*.

Berdura plaza

Kontzeptua: Eraikina

Ebakera: 1993: *Berduraplaza* / *Plaza del mercau* Victoriano Agirre

Kokagunea: Portua

Oharrak: Victoriano Agirrek zioen kalean beste bat zela, Dendetako kalean. Ik. *Merkatua*.

Berdura plaza

Kontzeptua: Eraikina

Ebakera: 1992: *Plaza de berduras* Sabino Larzabal

1992: *Berduraplaza* Miguel Iridoi

1993: *Berduraplaza* Manuel Etxebeste

1993: *Berduraplaza* / *Plaza del merkau* Maria Larrarte

1992: Merkatua / Mataderozarra / *Berduraplaza* Juan Jose Etxebeste
 1992: *Berduraplaza*/ Matadeya Maximo Sagarzazu

Adierakideak: *Merkatua, Mataderia, Mataderozarra*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Mataderiaren gainean, Miguel Iridoi.

Bergararen iturria

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1880: *Bergara*, Fuente de D-9-3-1
 1986: *Bergara* iturria Ond. (227. or.)
 1987: *Bergara*, fuente... de Por. VII (145. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “en la calle del Norte... como alcalde” D-9-3-1. “En su parte derecha (Iparraldeko-kalea) la pared de cierre de la finca (Josefina-enea)... incrustada a esta pared... dentro de una hornacina” Por. VII. Desagertua. Ik. *Ospitaleko iturria*.

Berjes

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Berjes* / Altxako aundi Ramon Balerdi

Adierakideak: *Altxako aundi*

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Ingeniari omen zen Berjes hau, eta Altxako aundi erosi eta berria egin omen zuen. Orduan hasi omen zitzaion ingeniariaren abizenaz deitzen, Ramon Balerdi.

Berjeseko zokoa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Berjeseko txoko* Ramon Balerdi

Kokagunea: 41.49.4

Bernardonea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1819: *Hernandorena* C-5-II-7-2
 1865: *Bernardonea* Reg. 3 (133. or.)
 1900: *Bernardonea* / *Hernandonea* (233. or.) / *Bernardorena* o *Hernandonea* (234. or.) Reg. 31
 1975: *Bernardonea* Por. IV (1389. or.)

Ebakera: 1993: *Beñardonea* Roman Berrotaran

1993: *Bernardoenea* J. L. Lapitz

Adierakideak: *Mañuela Pio*

Kokagunea: Portua

Oharrak: “calle de San Pedro del Barrio de la Marina nº 56 antes, 27 ahora linda norte y sur con dos callejones, oriente calle San Pedro y poniente calle de Santa Maria Magdalena” Reg. 3. “Casa Bernardonea y según la escritura... Hermandonea (nº 39 calle de San Pedro)” Reg. 31 (1900). “Axeri dagoena” Jose Luis Lapitz. Celestino Jauregik “Mañuela Pio” deitu zion, emakume honek taberna ome zuen etxe honetan.

Bernat Etxepare kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1986: *Bernat Etxepare k.* Hon. 6 (11. or.)Adierakideak: *Calle de los Hermanos Quintero*

Kokagunea: Portua

Berranea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1866: *Berranea* Reg. 5 (181. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: "en el barrio de la Marina nº 17... norte callejuela... sur nº 79... oriente calle Santa Maria Magdalena" Reg. 5. "actualmente nº 83 de la calle de San Pedro" Reg. 15 (1921, 37. or.)

Berrotaran

Kontzeptua: Etxola

Iturriak: 1857: *Berrotaran* Nomen. (41. or.)

Oharrak: "Caseta de baños inutilizada" Nomen.

Berrotaran

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1554: *berrotaran* A-1-1 (32. or.)1568: *berrotaran*, m^a de Bat. 1 (19. or.)1615: *berrotaran* E-7-I-7-71625: *Berrotaran* Comp.Isa. (92. or.)1686: *verrotaran* E-7-I-19-101709: *Berrotaran* E-7-II-21-3 (4. or.)1773: *Berrotarán*, josefa de Not.Hid. (229. or.)1787: *Berrotaran* B-2-II-1-11808: *Berrotaran* C-5-II-10-2 (Quema de broza)1869: *Berrotaran* Reg. 9 (20. or.)1915: *Berrotarán* Reg. 31 (34. or.)1919: *Berrotarán* C-5-II-10-2 (Limites)1945: *Berrotaran* Amil. (1. or.)1986: *Berrotaran* Ond. (154. or.)Ebakera: 1992: *Berrotaran* Florencio Arrieta1992: *Berrotaran* Ignacio Irastorza1992: *Berrotaan* Jose Mari Zeberio1992: *Berrotán*/ *Berrotaran* Miguel Aduriz

Kokagunea: 41.57.6

Oharrak: Ik. *Elias*. Ik. *Etxalegi*.**Berrotaran, Molino de**

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1851: *Berrotaran*, molino de C-5-II-8-2

Oharrak: Seguruena Artzukoa.

Berrotaranberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Berrotaran-berri* Nomen. (41. or.)
 1897: *Berrotaran berri* C-5-II-7-4
 1897: *Berrotaran-berri* Reg. 23 (242. or.)
 1915: *Berrotarán-berri* Reg. 31 (34. or.)
 1945: *Berrotaran-berri* Amil.45 (1. or.)

Kokagunea: 41.57.6

Oharrak: "barrio de Jaizubia o Jaizkibel" Reg. 38 (214. or.).

Berrotarangañeko basoa

Kontzeptua: Basoa

Ebakera: 1992: *Berrotarangañeko basoa* Ignacio IrastorzaAdierakideak: *Gaztañeta*

Kokagunea: 41.57.2/6

Berrotarango eguteraldeko larrea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Berrotango egutea aldeko larria* Jose Iparragirre

Kokagunea: 41.57.6

Berrotarango gaina

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Berrotango gaña* Miguel Aduriz

Kokagunea: 41.57.2/6

Oharrak: Ik. *Dunbo*.**Berrotarango iturria**

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Berrotango iturriya* Miguel Aduriz

Kokagunea: 41.57.7

Oharrak: Betelanarekin galdu omen zuten, Zelaiaundi muturretik gertu omen zen, baina Maintziategiberri aldera etorrira.

Berrotarango larreak

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Berrotango larriak* Miguel Aduriz

Kokagunea: 41.57.2/6

Oharrak: Izugarrizko eremua hartzen du.

Berrotarango oihana

Kontzeptua: Basoa

Ebakera: 1992: *Berrotango oyana* Miguel Aduriz

1992: *Berrotango oyana* Jose Iparragirre
 1992: *Berrotango oiyana* Vicente Manterola

Kokagunea: 41.57.6

Oharrak: Haritz oihana edo basoa.

Berrotaranzar

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Berrotaran-zar* Nomen. (41. or.)
 1869: *Berrotaranzar* Reg. 9 (20. or.)

Kokagunea: 41.57.6

Beruete

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1982: Residencia *Beruete* (edificio) Reg. 31 (29. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “(de un segregado de Ainguerunea) en el barrio de Akartegui” Reg. 31.

Berueteko muinoa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1989: *Berueteko muinoa* Hon. 33 (28. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Beruete*.

Besomotxanea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Besomotxania* Roman Berrotaran
 1993: *Besomotxenea* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: Sagardotegia omen zen. Oraingo Lekuonaren atze-atzean, Roman Berrotaran.

Betarramitas, Colegio de los Padres

Kontzeptua: Ikastetxea

Iturriak: 1987: Colegio P.P. *Betharramitas* Por. VII (270. or.)

Adierakideak: *Mendeluzar, colegio de*

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: “en Mendeluzar” Por. VII. Ik. *Mendeluzar* fitxa.

Beteranoen moila

Kontzeptua: Kaia

Iturriak: 1882: *veteranos, muelle de* E-3-I-5-5
 1888: *Veteranos, muelle de* C-5-II-3-1 (30. or.)
 1922: *Veteranos, muelle o desembarcadero... de* Reg. 41 (152. or.)
 1925: *veteranos, muelle de* D-1-3
 1990: *beteranoen portua* Hon. 41 (16. or.)

- Ebakera: 1992: *Muelle de los veteranos* Celestino Jauregi
 Adierakideak: *Muelle de San Felipe?, Muelle Antigo, Embarcadero de Hendaia, Lonjako moila, Moila, Aduana de Veteranos*
 Kokagunea: 41.50.7
 Oharrak: “el Paseo del Malecón que comienza en el muelle de veteranos y llega hasta la Punta-España es de solamente doce metros de ancho, en vez del de quince que tiene el resto” D-1-3. Celestino Jauregik zioen erderaz horrela deitzen zitzaiola. Litekeena da Zumardiko moila edo Errotazulo portua eta hau dena bat izatea garai batean.

Bétharram

- Kontzeptua: Komentua
 Iturriak: 1986: *Betherram* Hon. 3 (12. or.)
 Ebakera: 1993: *Beterran* Manuel Alzaga
 1993: *Beterran* Antonio Ugarte
 Kokagunea: 41.58.1
 Oharrak: “Mendelu auzokoek, Betherram eta Berra-runtz egin den bidea” Hon. 3. Ik. *Mendeluzar* fitxa.

Bétharramgo parrokia

- Kontzeptua: Eliza
 Iturriak: 1986: *Betharramgo parrokian* Hon. (7. or.)
 Kokagunea: 41.58.1
 Oharrak: Ik. *San Migel Garikoitz parrokia*.

Betialai

- Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1983: *Beti-Alai* (chalet) Reg. 49 (244. or.)
 1987: *Beti-alai* (etxea) Hon. 12 (9. or.)
 Oharrak: Akartegin.

Bidarrai

- Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1764: *Vidarrai* E-7-I-71-3 (15. or.)
 1773: *Vidarray*, Salvador de Not.Hid. (228. or.)

Bidarrenea

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1769: *Bidarrenea* E-7-I-73-3

Bidasoa

- Kontzeptua: Ibaia
 Iturriak: 1517: *Vidasoa* E-6-VI-6-4
 1571: *Vidaso* Comp. (XIV.kap.)
 1598: *Bidasoa*/ *Bidassua*, rio del Por. I (238. or.)
 1603: *vidassoa* (2. or.)/ *vidasso* (3. or.)/ *bidaso* (8. or.)

- 1612: *Vidassua* Moli. (578. or.)
 1625: *Vidasoa* (91. or.)/ *Vidaso* (446. or.) Comp.Isa.
 1644: *Vidassoa* E-7-I-9-22
 1679-92: *Vidaso* E-6-VI-6-3
 1685: *Bidasoa* C-5-II-3-2 (22. or.)
 1717: *Vidasoa* E-7-II-24-8 (4. or.)
 1763: *Vidasoa* Moret (26. or.) E-6-VI-1-1
 1793: *Vidasoa* Palaf. (99. or.)
 1800: *Vidasoa* C-5-I-5-3
 1802: *Vidaso* Dicc.Esp. (286. or.)
 1808: *Vidasoa* C-5-I-19 (626-646. or.)
 1847: *Vidasoa* Madoz (235. or.)
 1847: *Bidasoa* Conda. (109. or.)
 1862: *Vidasoa* Dicc.Gui. (167. or.)
 1870: *Bidasoa* Hist.Gui. (3. or.)
 1871: *Bidasoa* Reg. 10 (107. or.)
 1872: *Bidasoa* Biz. (18. or.)
 1882: *Bidasoa* Coro. (25. or.)
 1896: *Bidassoa* Font. (3. or.)
 1906: *Bidasoa* D-1-1-3
 1916: *Bidasoa* Geo. (743. or.)
 1945: *Bidasoa* Amil. (5. or.)
 1974: *Bidasoa* Fue. (9. or.)
 1985: *Bidasoa* Enc. (346. or.)
 1986: *Bidasoa* Ond. (11. or.)
 1988: *Bidasoa* Mun.40 (124. or.)

- Ebakera: 1992: *Bidasoa* Jose Agirre
 1992: *Bidasoa* Juanito Iridoi
 1992: *Bidasoa* Joaquin Salaberria
 1992: *Biasu* erreka/ *Bi(d)asu* Nicolas Olasagasti

Adierakideak: *Río de Fuenterrabía*

Kokagunea: 41.50.2/3/7

Oharrak: “*Vidasoa* a quien Pomponio Mela llamó Magrada” Moret (28. or.). “el Río *Vidasoa*... en sus dicciones de *Vide y Easo* suena *camino de Easo* indica tambien su mucha antigüedad pues parece que la señala p. La antigua Ciud. De Easo” Aktak 130. “*Bidasoac* esan nai du Euscaraz, bide Oeaso, edo Olearso-racoa. Ondarribiaco mendia, eta Higuero Gaztelua icen onequin bacarric ezagutzen dira” Conda. (121. or.). “El nombre de este río aparece en los documentos antiguos escrito constantemente *Vidaso* y no *Bidasoa*... debido acaso en que entran en su composición las palabras vascongadas *Uid-asoa* ‘agua abundante’” Geo. (1. or.). “Baztan-go eta Bertizaran-go muga bi ibarretacoac Baztan-zubirequin berecitzen diran toquian; andic badoa, Reparaceaco Jauregiaren ondora; emen artzen ditu indar berriac ugari, eta igarotzen da bertan daucan arrizco zubiaren azpian, nondic asitzen zaion *Bidasoa*-ren icena, Bertiz-co Erriarequin mugatzen diraden mendiac izen berperecoac direalaco” Conda. (121. or.).

Bidasoa pasealekua

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1930: *Bidasoa*, Paseo del / Avenida de Enrique Chacón D-2-1-2

1986: *Bidasoa* ibilbidea Hon. 1 (5. or.)

1988: *Bidasoa* kalea Hon. 21 (9. or.)

Ebakera: 1993: *Bidasoa* kalea Celestino Jauregi

Adierakideak: *Avenida de Enrique Chacón, Paseo de los Mártires de la Revolución, Paseo del Nuevo Ensanche, Paseo del Malecón, Paseo del Murallón*

Kokagunea: Portua

Oharrak: Garai batean, izen batez edo bestez, Lonjako moilaraino edo iritsiko zen.

Bidasoargi

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1987: *Bidasoargi* etxea Hon. 17 (19. or.)

Oharrak: Amute-Kostan.

Bidegain

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1945: *Videgain* Amil. (387. or.)

Ebakera: 1993: *Bidegain* / Amparoren etxea Juan Jose Etxebeste

1993: *Bidegain* Tomas Olaskoaga

1993: *Bidegain* Maximo Sagarzazu

Adierakideak: *Amparoren etxea*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Amil.ekoa ez dakit etxea ala abizena den, aurrerago deitura dela garbi dago: "A.Videgain" Amil. (1945, 421. or.). Baina informatzaileek etxea izendatzeko erabiltzen dute. Maximo Sagarzazuk deitu zion guk "Bulano garaikoa" izan behar duela pentsatzen dugunari.

Bidegaña

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Bidegaña* Ignacio Odriozola

Kokagunea: 65.1.1

Bidegorria

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1992: *Bidegorriya* Jose Mari Zeberio

1993: *Bidegorri* Ignacio Irastorza

Adierakideak: *Maldizioen arbabidea*

Kokagunea: 41.57.5

Oharrak: Bide bat omen zen jendeak egurra, arbak eta jaisten baitzituen arrastaka, eta horregatik beti gorritua egoten omen zen. Zokuetako bordatik gora ipar aldera, ezkerretara antzean, malda handia, Ignacio Irastorza. Beste batean, ordea, esan zigun zulo bat bezala zela jendeak arbak edo zakarra pilatzeko, eta gero handik dena batean jaisteko. Eta zulo antzeko hori oso leku zehatzean kokatu zigun, "Arginzuloeta" baino goraxeago.

Bidegurutze

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1857: *Bidegurutze* Nomen. (41. or.)

1908: *Bidegurutze* H.A.05
 1943: *Bidegurutze* Reg. 30 (153. or.)
 1945: *Bideburutze* (93. or.)/ *Bidegurutze* (287. or.) Amil.
 1986: *Bidegurutze* Ond. (156. or.)

Ebakera: 1992: *Bidegurutza* Miguel Ugarte
 1992: *Bidegurutze* Miguel Iridoi
 1992: *Bidegurutza* Jose Arozena
 1992: *Bidegurutze* Juan Etxegarai
 1992: *Biregurutze* Fermin Olamusu

Adierakideak: *Bidegurutzezar*, *Bidegurutzeta*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “va a Bidegurutze y pertenecidos de la casería Bidegurutze” Reg. 34 (1906). Juan Etxegararentzat Bidegurutze garaiko aldeko etxea da, eta beheko aldekoa *Endan etxeberri*.

Bidegurutze

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1908: *Bide-gurutze* H.A.05

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: H.A.05ean bi etxeren ondoko bidegurutzeari izena jartzen dio ‘Bide-gurutze’. Planoa da, Zuloagaundurako bide berriaren proiektua.

Bidegurutzeberri

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1921: *Bidegurutze-berri* Reg. 41 (114. or.)
 1927: *Bidegurutze berri* C-5-II-12

Ebakera: 1992: *Bidegu(ru)tze* berri Miguel Iridoi
 1992: *Bidegurutze berri* / Endanea berri Juanito Gonzalez

Adierakideak: *Endarane-etxeberri*, *Endaraneberri*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Orain Lanberri edo esaten omen diote, baina, ez daki seguru, Miguel Iridoi. H.A.05ean, 1908ko plano batean Endaranea-etxeberrii deitzen dio Bidegurutzeberri.

Bidegurutzeta

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1961: *Videgurutzeta* (caseria) Reg. 33 (225. or.)

Oharrak: Lehenxeago “Videgurutze” esan du (1904, 222. or.), beraz, baserri bera izango da.

Bidegurutzezar

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1927: *Bidegurutze zar* C-5-II-12

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “Arcoll y Santiago” C-5-II-12. Ik. *Bidegurutze*.

Bidettiki

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1986: *Bide txiki* (Be aldeko tokiak) Ond. (231. or.)
 Ebakera: 1992: *Birettiki* Joaquin Salaberria
 1993: *Birettiki* Maximo Sagarzazu
 Kokagunea: 41.50.6
 Oharrak: Orain aireportuak hartua, San Leon edo San Isidroren lezoi gainetik zihoan bidea omen zen. Orain gelditzen den lezoi bidea ere hala izenda omen daiteke.

Bidexabal

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1722: *bidechavala* (paraje) C-5-II-7-6
 17(?): *Bide Chabal* (cumbre) D-7-2-2
 1828: *birechabal* D-7-1-9
 1848: *Bidechabal* C-5-II-8-3
 1986: *Bide txabal* Ond. (232. or.)
 1992: *Betsal* (Bidexabal) Elo.
 Ebakera: 1992: *Betxabal* Ignacio Duinat
 1992: *Petxaal* Manuel Darceles
 1992: *Betxabal* Ramon Balerdi
 Kokagunea: 41.50.1
 Oharrak: “camino desde Echeverri... hasta birechabal, o Nojuronea de arriba” D-7-1-9. Elo.n J. M. Dagerrek emana.

Bidexabaleko erreka

- Kontzeptua: Erreka
 Iturriak: 1921: *Bide-chabalco-erreca* Reg. 41 (123. or.)
 1945: *Bide chabaleco Erreca* Amil. (124. or.)
 1992: Lujuniako erreka (*betxalko erreka*) Elo.
 Ebakera: 1992: *Petxaalko erreka* Manuel Darceles
 Adierakideak: *Nojuroneko erreka*
 Kokagunea: 41.50.1/41.49.4
 Oharrak: “argomal en las inmediaciones del caserio Nujurun(/m?)eagoya a ambos lados del paraje denominado Bide-chabalco-erreca” Reg. 41. Amil.ekoa badirudi Nojuroneko lursail baten izena dela. Elo.n J.M.Dagerreri jaso.

Bidexabaleko iturria

- Kontzeptua: Iturria
 Iturriak: 1992: *Betxalko iturria / Bidexabalko iturria* Elo.
 Ebakera: 1992: *Betxabalko iturriya* Ignacio Duinat
 1992: *Betxalko iturriya* Simon Zunzundegi
 1992: *Betxaal* Jose Ezeiza
 1992: *Bidexalko iturriya* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Bidexabaleko iturriya* Gregorio Berrotaran

1992: *Betxabalko itturriya* Ramon Balerdi
 1992: *Bidetxabalko itturriya* Jose Ramon Goikoetxea

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: “Askan jarrita dago: Bidechalco iturriya 23-4-1958”, Paulo Goikoetxeak emana, Elo.

Bidetxuri

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1992: *Biretxuri* Miguel Ugarte E.
 1993: *Biretxuri* Miguel Ugarte

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: Zigarrotik aurrera, Arbuno aldera doanarai.

Bidezarra

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1755: *Videzar* (29. or.)/ *Videziarra* (35. or.)/ Mendiziarra (41. or.)
 E-7-II-41-10

Ebakera: 1992: *Bidezarra* / *Bidezaarra* Ignacio Irastorza
 1992: *Bidezarra* Marcelino Legorburu

Adierakideak: *Bidezearra*, *Mendizearra*

Kokagunea: 41.57.1/40.64.8

Oharrak: Santa Barbarako zabaletik Lezora bidea. Goiko zati honetan, Arrobietatik edo, lagunbidea, baina horraino gurbibide ona omen zen. E-7-II-41-10ean aurrena *Videzar* aipatzen du, gero *Videzar* jarri, marratu eta *Videziarra* jartzen du, eta azkenean *Mendiziarra* deitzen dio, baina azken honetan jartzen du “mas arriva del camino biejo que llaman *Mendiziarra*”. Ik. *Zearbidea* (*Jaitzubia*) fitxa.

Bidezearra

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1755: *Videziarra* (35. or.)/ *Videzar* (29. or.)/ Mendiziarra (41. or.)
 E-7-II-41-10

Oharrak: Ik. *Bidezarra*, eta *Zearbidea*.

Bienara

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Bienara* Maximo Sagarzazu

Oharrak: *Kapelutako plantaña* eta *Limari*-ren artean jarri zuen Maximo Sagarzazuk.

Bigarren dorrea

Kontzeptua: Dorrea

Iturriak: 1986: *Bigarren torria* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Biarren torria* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.57.2

Oharrak: Ik. *Santa Barbarako dorrea*.

Bigarren harbunua

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Bigarren arbunua* Jose Angel Sorzabal

Kokagunea: 41.49.7

Oharrak: Bi "Harbuno" dira lerro-lerroan, bat goitik, bestea behetik. Beharbada, nolabait esan behar eta esan zigun. Behekoari "Arbunoko kaskoa" deitu zion.

Bikario plaza

Kontzeptua: Plaza

Iturriak: 1970: *Plaza del Vicario* H.A.1977: *Plaza de los Vicarios* Por. VII (147. or.)1992: *Bikario plaza* H.A.Adierakideak: *Cementerio de abajo, Elizatzea, Jardín de la Casa Cural, Beheko zimitoria*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "trabajos de embellecimiento de la huerta que existia frente a la Casa Parroquial donde hasta el año 1809 era destinado a Cementerio y que se denominaba 'Ziminterio de abajo', transformandole en un bonito jardín" Por. VII ("El laurel de la Plaza de los Vicarios"). H.A.koa 1970eko kale izendegia da.

Bikarioetxea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1970: *Casa Vicario* H.A.

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: U.A.koa 1970eko kale izendegia da, eta "Plaza del Vicario"n hiru zenbakiduna dela ageri da.

Bikarioetxea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1917: *Casa cural/ Casa Parroquial* Reg. 39 (139. or.)1987: *Casa Cural/ Casa Parroquial* Por. VII (147. or.)Ebakera: 1993: *Bikarioetxea* Tomas Olaskoaga

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "derribo de la Casa Cural... por la Dirección General de Bellas Artes" Por. VII. Elizari itsatsia zen, Pasadera eta elizaren beheko atearen artean, Juan Jose Etxebeste.

Bikarta-Agerrena

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1876: *Vicarta-Aguerrena* Reg. 14 (152. or.)

Oharrak: "de Don Meliton Ramery" Reg. 14.

Billar-Iartza

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Villar Yarza* B-2-II-1-11857: *Villardeyarza* Nomen. (44. or.)

- 1869: *Villar de Yarza* Reg. 9 (178. or.)
 1874: *Villa de Yarza* Reg. 13 (59. or.)
 1908: *Villar de (Y)arza* H.A.05
 1914: *Villar de Yarza* Reg. 37 (176. or.)
 1945: *Villar-Yarza* (172. or.)/ *Villar de Yarza* (491. or.) Amil.
 1992: Bixinia (Boinia-*Villar de Yarza*) Elo.

Ebakera: 1992: *Villar Yarza* / Boinia / Bixinia Juanito Gonzalez
 1992: *Villar de Yarza* / Boinia Juan Etxegarai

Adierakideak: *Boinea, Bixinea, Villar?*

Kokagunea: 41.50.6

Bimitzo, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1576: *Bimitzo*, calle de Bat. 1 (185. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra?

Bior

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1986: *Bi-Or* (etxea) Hon. (7. or.)

Biosnar

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1640: *Beysnar*, puerto de Por. II (462. or.)
 1770: *Beosnar* Aktak 115 (65. or.)
 1791: *Biotznabar* (parage) Aktak 136 (89. or.)
 1853: *Biosnar* o Erensin-andi C-5-II-10-2 (Canteras)
 1975: *Biosnar* Por. II (523. or.)
 1982: *Biotznar* Ari. (43. or.)
 1986: *Biosnar* Ond. (232. or.)
 1987: *Bioznar*/ *Biosnar* Hon. 17 (10. or.)

Ebakera: 1992: *Biosnar* Gregorio Berrotaran
 1992: *Biosnar* Manuel Darceles
 1992: *Biosnar* Domingo Botika

Adierakideak: *Erantzinaundi*

Kokagunea: 41.41.5

Oharrak: “punto o puntos de la piedra llamada *Biosnar* o Erensin-andi” C-5-II-10-2 (Canteras).
 “*Beosnar* con Galbarreta, Arezelar con Santa Barbara” Aktak 115. Manuel Darcelesek zioen oso mendi handia (eremu zabala) zela. Ond.n Jaizkibel mendiko eta itsas ertzeko leku gisa agertzen da. Domingo Botikak deitu zion Martitxetik behera, itsas gainean egiten duen gaina eta inguruari (*Biosnar atzia*).

Biosnar

Kontzeptua: Muturra

Iturriak: 1986: Pta Biozar Mun.38 (66. or.)

Ebakera: 1992: *Biosnár* Ignacio Etxebeste

1992: *Biosnar* Francisco Iartzabal

1992: *Biosnar* Jose Mari Gonzalez

Adierakideak: *Puntazo*, *Biosnarko muturra*, *Biosnarko punta*

Kokagunea: 41.41.5

Oharrak: Faustino Gonzalezek zioenez, karabineroek Biosnarri Puntazo deitzen zioten.

Biosnarbarrena

Kontzeptua: Itsasbazterra

Ebakera: 1992: *Biosnar barrena* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.41.5

Oharrak: Biosnarrek egiten duen badia antzekoa. Ik. *Biosnarrazpi*.

Biosnarko altua

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Biosnarko altua* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.5

Oharrak: *Martitx* eta *Biosnarko txelda* artean kokatu zuen Maximo Sagarzazuk.

Biosnarko giltzarria

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Biosnarko giltzarria* Jose Mari Gonzalez

1993: *Biosnarko giltzarri* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: *Biosnar atzeko altua* eta *Biosnar atzeko arrixabal* artean Maximo Sagarzazuren ustez.

Biosnarko larrea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Biosnarko larria* Francisco Iartzabal

Kokagunea: 41.41.5

Biosnarko muturra

Kontzeptua: Muturra

Iturriak: 1929: *Punta de Biyoznar* H.A.08

Ebakera: 1992: *Biosnarko mutúrria* Manuel Darceles

1993: *Biosnarko muturra* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.5

Oharrak: *Biosnarko txelda* eta *Biosnarko plantaña*-ren artean kokatu du Maximo Sagarzazuk. Ik. *Biosnar* (Muturra).

Biosnarko plantaña

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Biosnarko plantaña* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.5

Oharrak: *Biosnarko muturra* eta *Biosnar atzia* artean dago Maximo Sagarzazuren ustez.

Biosnarko punta

Kontzeptua: Muturra

Ebakera: 1992: *Biosnarko punta* Faustino Gonzalez
1992: *Biosnarko punta* Pablo Miranda

Kokagunea: 41.41.5

Oharrak: Ik. *Biosnar (Muturra)*.

Biosnarko txelda

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Biosnarko txelda* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.5

Oharrak: *Biosnarko altua* eta *Biosnarko muturra* artean kokatu zuen Maximo Sagarzazuk.

Biosnarko txerkarria

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Biosnarko txerkarria* Eustaquio Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.5

Oharrak: Biosnarko giltzarria bera izango da.

Biosnarratzea

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Biosnar atzea* Elo.

Ebakera: 1992: *Biosnar atzia* Domingo Olazabal
1993: *Biosnar atzia* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.5

Oharrak: "Rocas", J. M. Dagerrek emana, Elo. Maximo Sagarzazuk kokatu zuen *Biosnarko plantaña* eta *Biosnar atzeko altua*-ren artean.

Biosnarratzeko altua

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Biosnar atzeko altua* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.5

Oharrak: *Biosnar atzea* eta *Biosnarko giltzarri* artean dago Maximo Sagarzazuren ustez.

Biosnarratzeko harrixabal

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Biosnar atzeko arrixabal* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.5

Oharrak: Maximo Sagarzazurentzat *Biosnarko giltzarri* eta *Felixano arri* artean dago.

Biosnarrazpi

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Biosnar azpi* Simon Zunzundegi
1992: *Biosnar azpi* Eustaquio Sagarzazu

Adierakideak: *Biosnarbarrena*

Kokagunea: 41.41.5

Oharrak: Biosnar puntaren geriza aldea, ekialdea, badia antzekoa.

Biri

Iturriak: 1504: *biri*, juanes de B-1-II-2-4
1598: *Biri*, Juan Martinez de Por. (2.a) (78. or.)

Oharrak: Ik. *Piriri*.

Bistaeder

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1912: *Vista-eder* D-9-2
1920: *Vista-eder* Reg. 11 (148. or.)
1989: *Vista Eder* Hon. 34 (5. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: "sin nº existente en el paraje llamado la Brecha, y en el día calle de San Pedro" Reg. 11 (1935, 150. or.). "y que en el día corresponde a la Avenida de Javier Ugarte" Reg. 11 (1953, 150. or.). Kokapena D-1-2-12ko plano batean (1925).

Biteri

Kontzeptua: Etxadia

Iturriak: 1986: *Biteri* Hon. 1 (7. or.)

Kokagunea: 41.50.6?

Oharrak: Etxadia izango da, zenbakitua agertzen baita.

Biteri

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1945: *Viteri* (cereal) Amil. (3. or.)

Kokagunea: 41.50.6?

Biteri ikastetxea

Kontzeptua: Ikastetxea

Iturriak: 1906: *escuelas Viteri* Reg. 34 (243. or.)
1914: *Escuelas Viteri* D-1-2-8
1945: *escuelas viteri* Amil. (234. or.)
1982: *Viteri eskola* Ari. (94. or.)
1986: *Biteri ikastetxea* Hon. (8. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "en el parage Cerrado de Soroeta" Reg. 34 (1906).

Biteri kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1991: *Biteri (Kalea)* Hon. 43 (17. or.)**Bixarrenea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1866: *Bizarrenea* Reg. 5 (177. or.)1928: *Bizarrenea* o *Biscarrenea* Reg. 15 (32. or.)Adierakideak: *Bixarrenea*, *Paulikonea*

Kokagunea: Portua

Oharrak: “barrio de la Marina nº 11... sur con la calleja, oriente calle de Santiago y poniente patio, norte casa nº 13” Reg. 5. “casa nº 11 moderno y nº 5 antiguo calle de Santiago barrio de la Marina” Reg. 15 (1928). *Bixarrenea* (41.50.5) fitxan honi dagozkion aipuak egon litezke.**Bixarrenea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1616: *bixarrenea* E-7-II-5-5 (19. or.)1639: *Bi(c)lsarrenea* Aktak 35 (24. or.)1769: *Bizarrenea* (1. or.)/ *Visarrenea* (3. or.) E-7-I-73-31787: *Visarrenea* B-2-II-1-11857: *Bizarrenéa* Nomen. (41. or.)1875: *Visarrenea* Reg. 13 (83. or.)1881: *Bisarrenea* Reg. 19 (14. or.)1897: *Bisarrenea* Reg. 30 (206. or.)1905: *Bisarrenea* Reg. 19 (146. or.)1945: *Bisarrenea* (288. or.)/ *Bizarrena* (491. or.) Amil.1992: *Bizarrenea (Bixarrenia)* Elo.Ebakera: 1992: *Bixarnea* Ignacio Manterola1992: *Bixarrenea* Ignacio Loinaz

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Portuko Bixarreñari dagozkion aipuak egon daitezke. “sita en el termino de Chiplao” E-7-I-73-3. “en el barrio de Chiplau” Reg. 19. “Varrio sobre Sta. engracia y Arcoll” B-2-II-1-1. “Zigarreñean ondoan zegoen. Aspaldian erreta” Elo.

Bixarrenekoa

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1616: *bixarrenekoa* E-7-II-5-5 (19. or.)Oharrak: Bada *Bixarrenea* fitxa.**Bixenteokerrenea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1866: *Vicente Oquerrena* (caserio) Reg. 5 (103. or.)1877: *Vicente-Oquerrenia* Reg. 15 (147. or.)1927: *Vicente oquerrenea* C-5-II-12

- 1951: *Vicent(?)oqu(i)enenea* Amil. (20. or.)
 1986: *Kareaga (Bixente Okerrenea)* Ond. (156. or.)
- Ebakera: 1992: *Bixentokerrenea* / Alkariaga Miguel Ugarte
 1992: *Bixenteokerrenia* Miguel Iridoi
 1992: *Bixentekarrenia* / *Bixente okerra* Jose Mari Tolosa
 1992: *Bixentekárrenia* Jose Arozena
 1992: *Bixentokerrenea* Lorenzo Larretxea
 1992: *Bixenteokerrenal nia* Fermin Olamusu
- Kokagunea: 41.50.5
 Oharrak: Ik. *Kareaga*.

Bixentilloarri

- Kontzeptua: Arroka
 Ebakera: 1992: *Bixentillo arri* Pascual Arroyo
 Oharrak: Kornabe eta Amuitzen artean.

Bixinea

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1986: *Bixinia* (Boinia) Ond. (156. or.)
 1992: *Bixinia* (Boinia-Villar de Yarza) Elo.
 Ebakera: 1992: *Bixinia* / Boinia / Villar Yarza Juanito Gonzalez
 Kokagunea: 41.50.6
 Oharrak: Ik. *Billar-lartza*.

Bixkarrenea

- Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1928: *Biscarrenea*, Bizarrenea o Reg. 15 (32. or.)
 1979: *Biscarre-enea* Reg. 15 (42. or.)
 Kokagunea: Portua
 Oharrak: "casa nº 11 calle de Santiago" Reg. 15 (1979, 49. or.). Ik. *Bixarrenea*.

Bixkundi

- Kontzeptua: Etxadia
 Iturriak: 1986: *Bixkundi* Hon. (7. or.)
 Ebakera: 1992: *Bixkundi* Jose Ramon Goikoetxea
 1993: *Bixkundi* Celestino Jauregi
 Adierakideak: *Biosnarbarrena*
 Kokagunea: 41.50.2
 Oharrak: "Lezo Plaza" Hon. Celestino Jauregik Madalengaineko bi dorreei deitu zien horrela.

Bixkundinea

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1857: *Viscundinéa* Nomen. (44. or.)
 1864: *Bizco(n)enea* Reg. 2 (117. or.)

1868: *Biscunenia* Reg. 8 (137. or.)
 1876: *Bisconenea* Reg. 14 (44. or.)
 1921: *Biscundinea* D-7-1-9
 1935: *Bizconenea* Reg. 14 (46. or.)
 1945: *Biscundenea* (68. or.)/ *Biscundinea* (346. or.) Amil.
 1951: *Bi(x)cundinea* (48. or.)/ *Biscundinea* (57. or.) Amil.
 1986: *Bixkundinia* Ond. (152. or.)

Ebakera: 1992: *Bixkunderia* Pascual Arroyo
 1992: *Bixkundinea* Faustino Gonzalez
 1992: *Bixkundi* Pedro Sagarzazu
 1992: *Bixkundienea* Florentino Olaskoaga

Kokagunea: 41.50.2

Bixkundineko barrendegia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Bixkundineko barrendeya* Faustino Gonzalez
 1992: *Bixkundineko barrendeya* Francisco Ugalde

Kokagunea: 41.42.6

Bixkundineko harpea

Kontzeptua: Harpea

Ebakera: 1992: *Bixkundineko arpia* Faustino Gonzalez
 1993: *Bixkunderneko arpia* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.42.6

Bixkundineko zelaiak

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Bixkundineko zelayak* Florentino Olaskoaga

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Madalengaineko zelaiak*.

Blaia

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1707: *Blaya* C-5-I-3-2
 1757: *Blaia* C-5-I-4-2

Blanka Nafarroako udalekua

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1949: Colonia Escolar *Blanca de Navarra* Reg. 50 (152. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Jendeak "Colonia navarra" esaten dio. Bada Villa Navarra sarrera.

Blankanea

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1748: *Blanquenea* E-7-II-37-15 (1. or.)
 1769: *Blancanea* E-7-I-74-3 (18. or.)
 1857: *Blanquenea* Nomen. (41. or.)
 1868: *Blanquenea* Reg. 8 (2. or.)
 1881: *Blancanea* Reg. 18 (233. or.)
 1890: *Blanquenea* D-7-1-9
 1924: *Blancaenea* D-7-1-9
 1944: *Blanquenea* Reg. 48 (163. or.)
 1945: *Blanca-enea* (42. or.)/ *Blanquenea* (323. or.) Amil.
 1947: *Blancaenea* Reg. 18 (235. or.)
 1951: *Blancanea* Amil. (6. or.)
 1986: *Blankenea* Ond. (152. or.)
- Ebakera: 1992: *Blankania* Sabino Larzabal
 1992: *Blankanea* Domingo Olazabal
 1992: *Blankanenea* Meliton Errazkin
 1992: *Blankania* Bernardo Aginagalde
 1992: *Blankania* Ramon Balerdi
- Kokagunea: 41.50.1
 Oharrak: "Planta" B-2-II-1-1.

Blankaneko larrea

- Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: *Blankaneko larria* Francisco Eizagirre
 Adierakideak: *Blankaneko patarra*, *Blankaneko malda*
 Kokagunea: 41.50.1
 Oharrak: Blankaneko atzea.

Blankaneko malda

- Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: *Blankaneko malda* Ramon Unsain
 Kokagunea: 41.50.1
 Oharrak: Ik. *Blankaneko larrea*.

Blankaneko patarra

- Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: *Blankaneko patarra* Pedro Sagarzazu
 Kokagunea: 41.50.1
 Oharrak: Ik. *Blankaneko larrea*.

Blankanelarrea

- Kontzeptua: Lursaila
 Iturriak: 1881: *Blancanea-larrea* (helechal) Reg. 18 (237. or.)

Bobarri

- Kontzeptua: Arroka

- Ebakera: 1992: *Bobarri* Pascual Arroyo
1993: Kapelutako *boarri* Maximo Sagarzazu
- Oharrak: Aizporaundi eta Kapelueta artean, Pascual Arroyo. *Kapelutako plantaintxiki* eta *Kapelandi-*ren artean kokatu zuen Maximo Sagarzazuk. Boba arrain mota bat omen da.

Bobarri

- Kontzeptua: Arroka
- Ebakera: 1992: *Boarri* Pascual Arroyo
- Oharrak: Asturiagan.

Boinea

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1986: *Bixinia (Boinia)* Ond. (156. or.)
1992: *Bixinia (Boinia-Villar de Yarza)* Elo.
- Ebakera: 1992: *Boinia* Jose Arozena
1992: *Boinia* / Billar de Yarza Juan Etxegarai
1992: *Boninia* Miguel Ugarte
1992: *Boinia* Miguel Iridoi
1992: *Boninia* / Billa Yarza Jose Angel Sorzabal
1992: *Boinia* / *Bixinia* / Villar Yarza Juanito Gonzalez
- Kokagunea: 41.50.6
- Oharrak: Ik. *Billar-Iartza*.

Bolantxenea

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1946: *Bolanchenea* (caserio) Reg. 49 (97. or.)

Borbide

- Kontzeptua: Erreka
- Iturriak: 1929: *Borbide* (regata) D-9-3 Exp/g
1954: *Borbide* (regata) Por. II (610. or.)
- Kokagunea: 41.41.7
- Oharrak: Artzuko errotatik gora, alde batera Ansaan erreka, eta bestera Borbide erreka. Ik. *Justizko erreka*. Ik. *Ansaan*.

Borda

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1561: *borda*, Juan de la Bat. 1 (7. or.)
1757: *Borda* C-5-I-4-2
1857: *Borda*, La Nomen. (41. or.)
1951: *Borda* Amil. (44. or.)
1986: *Borda* Ond. (154. or.)
1987: *Borda*, Oian berri, conocido por Por. VIII (537. or.)
1992: *Borda* (Eusteutz azpi) Elo.
- Ebakera: 1992: *Borda* / Bekoborda Florencio Arrieta

1992: *Borda* Ignacio Irastorza
 1992: *Borda / Bekoborda* Gaspar Olazabal

Adierakideak: *Oianberri, Bekoborda, Esteutzazpi*

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: Berez, Bekoborda omen du izen jatorra, baina beraiek beti Borda deitu izan diotela, Florencio Arrieta. "está abandonado y en ruínas hace tiempo" Elo.

Bordaandia

Ik. *Iriarte, borda handia de*, edo *Ipiztiku, borda grande de fitxak*.

Bordaberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1738: *Bordaverri* C-5-II-10-2 (Quema de broza)
 1761: *Bordaverria*, Buenavista o E-7-I-69-8 (11. or.)
 1787: *Bordaberri* B-2-II-1-1
 1840: *Bordaberri* E-7-I-84-11 (29. or.)

Ebakera: 1992: *Bordaberri* Florentina Bengoetxea
 1992: *Berduberri* Jose Ezeiza
 1992: *Bordaberri* Faustino Gonzalez

Adierakideak: *Buenavista*

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: "en el barrio de Acartegui" C-5-II-10-2 (Quema de broza). "en el termino Condon o Labrader" E-7-I-69-8. "barrio de Santelmo" E-7-I-84-11. Honi dagozkion aipamen batzuk, beharbada, 41.57.8koan ager litezke.

Bordaberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1568: *bordaverri*, marirramos de Bat. 1 (20. or.)
 1639: *Bordaberri* Aktak 35 (24. or.)
 1769: *Bordaverria* E-7-I-73-1 (45. or.)
 1800: *Bordaberri* C-5-I-5-3
 1850: *Bordaberri* D-7-1-9
 1857: *Borda-berri* Nomen. (41. or.)
 1865: *Bordaberri* Reg. 4 (74. or.)
 1914: *Bordaberri* Reg. 37 (167. or.)
 1945: *Bordaberri* Amil. (79. or.)
 1986: *Borda Berri* Ond. (152. or.)

Ebakera: 1992: *Boldaberri* Gaspar Olazabal
 1992: *Boldaberri* Florencio Arrieta
 1992: *Bordaberri* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Bordaberri* Sabino Larzabal
 1992: *Bordaberri* Pascual Arroyo

Adierakideak: *Zuloagaberri*

Kokagunea: 41.57.8

Oharrak: “desaparecidos o en ruinas” Por. VIII (1987, 537. or.). Berria berdin-berdin eraikia omen da. Aipu batzuk Akartegikoarenak izan litezke. Bada Nuevo Bordaberri fitxa. Zuloagaberi ere deitu izan diote, ik. *H. Bas.*

Bordaberri nuevo

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Nuevo Bordaberri* B-2-II-1-1

Oharrak: “Varrio de Acartegui” B-2-II-1-1. Badirudi Bordaberritxiki behar duela izan.

Bordaberri, Bajo de

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1787: *Bordaberri*, bajo de (juncales) Aktak 132 (70. or.)

1807?: *Bordaberri*, Bajo de C-5-II-1-2 (13. or.)

1819: *Bordaberri*, Vajo de C-5-II-7-2

1864: *Bordaberri*, Bajo de C-5-II-3-1 (14. or.)

Kokagunea: 41.57.8?

Oharrak: “juncales de cerca de Urdanibia bajo de Bordaberri” Aktak 132.

Bordaberriarri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Bordaberri arri* Pascual Arroyo

1993: *Bordaberriarri* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Migelenpunta eta Kapelueta artean, Pascual Arroyo. Maximo Sagarzazurentzat *Bekopunta* eta *Arribeltx* artean.

Bordaberriaurrea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Bordaberri aurria* Faustino Gonzalez

Adierakideak: *Arrokako zelaia*

Kokagunea: 41.50.1

Bordaberrigaña

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Bordaberrigaña* Victor Galarza

Adierakideak: *Bordaberriko goiko zabala*, *Bordaberriko kaskoa*

Kokagunea: 41.57.3/4/5

Bordaberriko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Bordaberriko erreka* S.Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.1/2

Bordaberriko goiko zabala

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Bordaberriko goikozabala* Jose Ugarte

Kokagunea: 41.57.3/4

Oharrak: Ik. *Bordaberrigaña*.**Bordaberriko kaskoa**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Bordaberriko kaskoa* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.57.3/4/5

Oharrak: Ik. *Bordaberrigaña*.**Bordaberriko larrea**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Bordaberriko larria* Simon Zunzundegi1992: *Bordaberriko larria* Fermin Darceles

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Antzina Gornuzko barrendegia izan omen zen, baina gero Bordaberrikoek ibili omen zuten. Ik. *Gornuzko barrendegia*.**Bordaberriko zelaiak**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Bordaberriko zelayak* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.50.1

Bordaberritxiki

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1850: *Bordaberri-chiqui* D-7-1-91857: *Borda-berri-chiqui* Nomen. (41. or.)1865: *Bordaberri-chiqui* Reg. 4 (74. or.)1917: *Borda-berri-chiqui* Reg. 39 (232. or.)1927: *Bordaberri-chiqui* C-5-II-121936: *Borda-berri-chiqui*, Eguiyeta y hoy Reg. 46 (159. or.)1945: *Bordaberri-chiqui* Amil. (306. or.)1986: *Borda Berri Txiki* Ond. (152. or.)1991: *Bordaberri-Txiki* Hon. 43 (17. or.)Ebakera: 1992: *Bordaberri txiki* Fermin Darceles1992: *Bordaberri txiki* Eustaquio Sagarzazu1992: *Bordaberri txiki* Pascual ArroyoAdierakideak: *Egieta*

Kokagunea: 41.50.1

Bordagain

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1725: *Borda gañ/ Borda gain* (2. or.)/ *Borda Gaña* (7. or.) E-7-II-27-9
 1787: *Bordagain* B-2-II-1-1
 1831?: *Bordagain* C-5-II-8-3
 1857: *Bordagain* Nomen. (41. or.)
 1865: *Bordagain* Reg. 3 (169. or.)
 1913: *Bordagain* D-7-2-1
 1914: *Bordagain* Reg. 37 (228. or.)
 1945: *Bordagain* (7. or.)/ *Bordagain* (262. or.) Amil.
 1955: *Bordagain* Bid. (35. or.)
 1986: *Borda Gain* Ond. (157. or.)
- Ebakera: 1992: *Bordain* Florencio Arrieta
 1992: *Bordagain / Bordain* Miguel Aduriz
 1992: *Bordain* Francisco Arozena
 1992: *Bordain / Bordagain* Juanita Arzuaga
- Adierakideak: *Erromerieta*
- Kokagunea: 41.57.7
- Oharrak: “desaparecidos o en ruinas” Por. VIII (1987, 537. or.).

Bordagain (Arroka)

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1828: *Bordagain Arroca* D-7-2-1

Bordagain, Puente de

- Kontzeptua: Zubia
- Iturriak: 1916: *Bordagain*, puente de D-7-2-1
- Oharrak: Seguruena izango zen golfa egin zutenean desagertutakoetako bat.

Bordagainazpi

- Kontzeptua: Lekua?
- Iturriak: 1899: *Bordagain-azpi* D-7-2-1
- Oharrak: “Caserio Camiyo... yendo a parar a Bordagain-azpi” D-7-2-1.

Bordagaingo erreka

- Kontzeptua: Erreka
- Ebakera: 1992: *Bordaingo erreka* Vicente Manterola
- Kokagunea: 41.57.7

Bordagarai

- Kontzeptua: Baserria?
- Iturriak: 1825: *Bordagaray* E-7-I-83-2 (10. or.)

Bordalekuotako zabala

- Kontzeptua: Lekua
- Iturriak: 1919: *Borda-lecuotaco-zabala* (enclavado) C-5-II-10-2 (Límites)

Bordari kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1992: *Bordari kalea* H.A.

Kokagunea: Alde Zaharra

Bordatxabaleko errotaIturriak: 1951: *Bordachavaleko errota* Amil. (17. or.)**Bordatxiki**

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1836: *Bordachiqui*, Echechiqui o E-5-II-13-1 (38. or.)

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Ik. *Etxetxiki*.**Bordatxiki**

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1569: *borda chipi*, maria de Bat. 1 (27. or.)1599: *bordachipi* E-7-II-2-3 (1. or.)1615: *bordachipi* E-7-I-7-71647: *Bordachipi* E-7-II-7-5 (5. or.)1736: *Borda pequeña* E-7-I-45-1 (62. or.)1738: *Bordachipi* E-7-I-48-101771: *Bordachipi* (cassa y caseria) E-7-I-76-1 (10. or.)1857: *Borda-chiqui* Nomen. (41. or.)1864: *Bordachiqui* Reg. 3 (54. or.)1908: *Borda-chiqui* Reg. 35 (76. or.)1919: *Borda-chiqui* C-5-II-8-51945: *Bordachiqui* Amil. (238. or.)1986: *Borda Txiki* (Inpernu) Ond. (159. or.)1988: *Bordatxiki* Infernu Hon. 23 (6. or.)1992: *Borda txiki* Inpernu Elo.Ebakera: 1992: *Berro/utxiki* Jose Ezeiza1992: *Bordatxiki* Fermin Darceles1992: *Bordatxiki* / Purgatorio Gregorio Berrotaran1992: *Bordatxiki* / Infernu Jose Angel Sorzabal1992: *Bordatxiki* / Infernu Domingo Olazabal1992: *Bordatxiki* / Infernua Ignacio Manterola1992: *Bordatxiki* / Infernu Ramon BalerdiAdierakideak: *Infernu, Mendañenea*

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: "sito en la falda debajo de Guadalupe" Reg. 22 (77. or.). Pedro Zapirainek emana Elo.n.

Bordatxikiberri

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1857: *Borda-chiqui-berri* Nomen. (41. or.)

- 1897: *Bordachiquiberri* C-5-II-7-4
 1926: *Bordachiqui-berri* C-5-II-7-2
 1945: *Bordachiqui-berri*, Bordachuri o Piriri y... también... Reg. 11 (208. or.)
 1945: *Bordachiqui-berri* Amil. (148. or.)
- Ebakera: 1992: *Bordatxiki berri* Inazio Irastorza
 1992: *Bordatxiki berri* / Piri Marcelino Legorburu
- Adierakideak: *Bordatxuri*, *Piriri*
- Kokagunea: 65.1.1
- Oharrak: "caserio llamado Bordachuri o Piriri y conocido también según el documento que se registra por *Bordachiqui-berri*" Reg. 11.

Bordatxo

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1581: *Bordacho* C-5-I-17-2
 1623: *Vordacho* C-5-I-17-5
 1717: *Bordacho* E-7-II-24-8 (6. or.)
 1771: *Bordacho* E-7-I-76-1 (5. or.)
 1787: *Bordacho* B-2-II-1-1
 1811: *Bordacho* C-5-I-5-3
 1857: *Bordacho* Nomen. (41. or.)
 1873: *Bordacho* Reg. 12 (186. or.)
 1912: *Bordacho* D-9-3-7
 1914: *Bordacho* Reg. 37 (181. or.)
 1945: *Bordacho* Amil. (169. or.)
 1986: *Bordatxo* Ond. (154. or.)
- Ebakera: 1992: *Bordatxo* / *Bordatxu* Jose Agirre
 1992: *Bordatxo* Florencio Arrieta
 1992: *Bordatxo* Ignacio Irastorza
 1992: *Bordatxo* Gaspar Olazabal
 1992: *Bordatxo* Migel Ugarte
- Kokagunea: 41.57.4
- Oharrak: Lau horma zaharrak utzita berritu omen zuten. Lezon ere bada; aipamen zaharrenak hari dagozkionak izan daitezke.

Bordatxoazpi

- Kontzeptua: Lekua
- Iturriak: 1819: *Bordacho*, Vajo de C-5-II-7-2
 1859: *Bordacho-aspi* C-5-II-2-3 (105. or.)
 1878: *Bordacho-azpi* Reg. 16 (57. or.)
 1945: *Bordacho-aspi* Amil. (242. or.)
- Kokagunea: 41.57.4?

Bordatxoazpi

- Kontzeptua: Itxia
- Iturriak: 1864: *Bordachu*, Bajo el caserio de (cerrado) C-5-II-3-1 (14. or.)

1876: *Bordacho-azpi* Reg. 14 (85. or.)

1908: *Bordacho-azpi* Reg. 16 (58. or.)

Kokagunea: 41.57.4?

Bordatxoazpi

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1878: *Bordacho-azpi* Reg. 16 (57. or.)

Kokagunea: 41.57.4?

Bordatxoko portua

Kontzeptua: Portua

Ebakera: 1992: *Bordatxo* Nicolas Olasagasti

1992: *Bordatxoko portua* Jose Ugarte

1992: *Bordatxoko portua* Miguel Ugarte

1992: *Bordatxoko portua* Victor Galarza

Kokagunea: 41.57.4

Bordatxuri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1850: *Bordachuri* C-5-II-8-3

1872: *Bordachuri* o Piriri Reg. 11 (206. or.)

1945: *Bordachuri* o Piriri y... también... Bordachiqui-berri Reg. 11 (208. or.)

Kokagunea: 65.1.1

Oharrak: "en el parage llamado Gainchurisqueta" Reg. 11 (1872, 206. or.). Ik. *Bordatxikiberri*.

Bordazokoa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Bordazokua* Ignacio Irastorza

1992: *Bordatxoko* Marcelino Legorburu

Kokagunea: 41.57.5

Oharrak: "Bi tunbuen arteko zokua" Ignacio Irastorza.

Bortandia, Casa de

Kontzeptua: Etxea?

Iturriak: 1598: *Bortandia*, casa de Por. II (418. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra?

Oharrak: "Calle de Florencia"n, Por. II. Ez dakigu etxe izena den, aurrekoak abizenek aipatzen baititu.

Botika

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1775: *Botica* C-5-II-1-1 (48. or.)

1787: *Botica* B-2-II-1-1

1846: *Botica* D-7-1-8

- 1857: *Botica* Nomen. (41. or.)
 1867: *Botica* Reg. 7 (90. or.)
 1920: *Botica* Reg. 18 (198. or.)
 1945: *Botica* Amil. (31. or.)
 1986: *Botika* Ond. (159. or.)
 1987: *Botikakoa* Hon. 17 (4. or.)
- Ebakera: 1992: *Botika* Domingo Olazabal
 1992: *Botika* Jose Alkiza
 1992: *Botika* Javier Galarza
- Kokagunea: 41.50.5
- Oharrak: “Saindua-Muliate-Mojoya” auzoan, eta “Santhelmo-La Roca y Corno” auzoan, B-2-II-1-1.

Botikako iturria

- Kontzeptua: Iturria
- Ebakera: 1992: *Botikako itturriya* Ignacio Loinaz
 1992: *Botikako iturria* Ignacio Manterola
- Kokagunea: 41.50.5

Botikatxiki

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1840: *Botica-chiqui* E-7-I-84-11 (29. or.)
 1857: *Botica-chiqui* Nomen. (41. or.)
 1943: *Boticachiqui* Reg. 26 (106. or.)
- Ebakera: 1993: *Botika txiki* Maximo Sagarzazu
- Kokagunea: 41.50.2
- Oharrak: “inmediata a la de Butron Aingueru” E-7-I-84-11. “un anejo llamado *Boticachiqui*” Reg. 26. Arrazubinea baserrikoa edo, aurretik hori aipatzen baitu. Villa Polita egin omen zuten gero, Maximo Sagarzazu. Ondoren Etxola izan omen zen.

Botikatxiki

- Kontzeptua: Lursaila
- Iturriak: 1903: *Botica-chiqui*, terreno llamado Reg. 33 (178. or.)
- Kokagunea: 41.50.2?
- Oharrak: Sail honetan Villa Ederra egin zuten.

Botikatxiki

- Kontzeptua: Lekua
- Iturriak: 1882: *Boticachiqui* (parage) Reg. 20 (123. or.)
 1901: *Botica-chiqui* Reg. 20 (232. or.)
- Kokagunea: 41.50.2?
- Oharrak: “Tierra sembradía... en el parage llamado *Botica-chiqui*... norte o frente carretera del barrio de la Magdalena o Marina que conduce al faro del cabo Higuier” Reg. 20 (1901). Geroago, Villa Ederra eta Villa Maria Luisa egingo zituzten bertan.

Botikatzikiko hondartza

Kontzeptua: Hondartza

Ebakera: 1993: *Botikatzikiko playa* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Espigoirik ez zenean, hiru hondartza egiten omen ziren: bata Arrokapunta ondoan (Beraneanteen hondartza), bestea Arroka ondoan (Arrokako hondartza) eta ibaiak bereizia, bien artean haundiena, hau, Maximo Sagarzazu.

Brankalia

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Brankala* Elo.Ebakera: 1992: *Brankaria* Simon Zunzundegi1992: *Brankalia* Eustaquio Sagarzazu1993: Artzuportuko *brankalia* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: "Itsas ertzean (Artzuko portuan), 41-41-8" J. M. Dagerrek emana, Elo. Maximo Sagarzazuk *Sabiarritxiki* eta *Atzealdeko zolua*-ren artean kokatu zuen. Ignacio Duinatek, berriz, Erretxikiren baxu aldetik aipatu zigun beste bat.**Bretxa**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1843: *Brecha*, la D-10-1-51867: *brecha*, la Reg. 7 (72. or.)1876: *Brecha*, el mirador o Por. II (451. or.)1912: *brecha*, la C-5-II-7-11932: *Brecha* C-5-II-9-31982: *Bretxa* Ari. (10. or.)1988: *Bretxa* Hon. 24 (10. or.)Ebakera: 1993: *Bretxa* Anselmo Salaberria1993: *Bretxa* Manuel Etxebeste1993: *Bretxa* Maria LarrarteAdierakideak: *El Mirador*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "desde la esquina de la Plaza de Armas al comienzo de la Avenida de Ugarte" Por. II (445. or.). Francisca Susperregi eta Anselmo Salaberriarentzat eliza eta gazteluaren arteko tartea da. Baina, egungo Javier Ugarte kaleari ere honela deitzen diote, Etxebestetarrek adibidez, eta agerietan askotan. Izen hori omen du setioan frantsesek bertan zuloa ireki zutelako murruan. D-1-2-8koa planoan.

Bretxa kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1992: *Bretxa kalea* H.A.

Kokagunea: Alde Zaharra

Bretxa, Camino de la

Kontzeptua: Bidea

- Iturriak: 1882: *Brecha*, camino de la D-7-1-2
 1883: *Brecha*, camino llamado de la Reg. 20 (135. or.)
- Kokagunea: Alde Zaharra
- Oharrak: “camino llamado de la *Brecha* que conduce de la ciudad al barrio de la Magdalena o de la Marina” Reg. 20. Ik. *Javier Ugarte kalea*.

Bretxa, Paseo de la

- Kontzeptua: Ibiltokia
- Iturriak: 1903: *Brecha*, paseo de la Reg. 33 (148. or.)
 1904: *Brecha*, paseo de la C-5-II-9-5
 1987: *Brecha*, paseo de la... hoy avenida de Javier Ugarte Por. VII (245. or.)
- Kokagunea: Alde Zaharra
- Oharrak: Ik. *Tokiona*. Ik. *Javier Ugarte kalea*.

Bretxaazpia

- Kontzeptua: Lekua
- Iturriak: 1854?: *brecha*, bajo la C-5-II-2-3 (45. or.)
 1871: *Brecha-azpial Brecha-azpiya* Reg. 10 (123. or.)
 1872: *Brecha*, Bajo la Reg. 11 (152. or.)
 1872: *brecha*, bajo la C-5-II-3-1 (38. or.)
 1905: *Brecha-azpial Brecha-azpiya* Reg. 10 (125. or.)
 1905: *Bajo-brecha-arenal* (parage) Reg. 34 (80. or.)
 1916: *Bajo-Brecha* D-2-1-1
 1926: *Brecha-azpiya* C-5-II-7-1
 1934: *Bajo-brecha* Reg. 46 (7. or.)
 1945: *Bajo-brecha* Amil. (411. or.)
- Kokagunea: Portua
- Oharrak: “bajo la *brecha* o del Hospital de San Gabriel” C-5-II-2-3. “parage *Brecha-azpiya*... terrenos afectos a la construcción de la nueva avenida desde el punto ‘Casanovana’, hasta ‘Urbizi’” C-5-II-7-1. Krokis bat D-1-3n non den azalduz. “construcción de un Astillero en el arenal *Bajo-brecha*”. Lana utzi egingo dute, E-6-II-1-6 (1905). “norte río Bidasoa, oeste camino que baja de la Marina” Reg. 34. Ik. *Ondarreta*.

Bretxaazpia, Playa de

- Kontzeptua: Hondartza
- Iturriak: 1905: *Brecha-Aspiya*, playa de E-6-II-1-6
- Kokagunea: Portua
- Oharrak: Beharbada plaia zen eta ez hondartza.

Bretxako iturria

- Kontzeptua: Iturria
- Iturriak: 1886: *Brecha*, Fuente de la D-3-1-1
- Ebakera: 1993: *Bretxako iturriya* J.J. Etxebeste
 1993: fuente de la *Bretxa* Francisca Susperregi
- Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Zazpi iturri omen ziren eta bostgarrena “en la *Brecha*” D-9-1-2 (1878). Ik. *Labordaren iturria*.

Bruna

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Bruna* Juan Jose Etxebeste
1993: *Bruna* Francisca Susperregi

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Brunanea*.

Brunanea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Brunenia* Maximo Sagarzazu

Adierakideak: *Bruna*

Kokagunea: Alde Zaharra

Brunonea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1878: *Brumonea* Reg. 16 (220. or.)
1895: *Brunonea* Reg. 16 (220. or.)
1896: *Brunenea* Reg. 30 (114. or.)
1897: *Brunoenea* Reg. 30 (162. or.)
1909: *Brunenea* antes *Felixenea* Reg. 3 (246. or.)
1919: *Bruno-enea* Reg. 32 (165. or.)
1927: *Brunenea* C-5-II-12
1945: *Brunenea* Amil. (402. or.)
1951: *Brunanea* Amil. (74. or.)
1986: *Brunenea* Hon. 3 (7. or.)
1986: *Brune Enea* Hon. 6 (27. or.)
1987: *Brunenea* Por. VIII (536. or.)

Ebakera: 1992: *Brunia* / *Brunenea* Pascual Arroyo
1992: *Brunia* Faustino Gonzalez
1992: *Brunia* Francisco Eizagirre
1992: *Brunenea* Jose Ramon Goikoetxea
1992: *Brunenea* / *Feli(z/x)enea* Marcos Anzisar

Adierakideak: *Felixenea*, *Felixenea* (*Arroka*)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “en el barrio de Acartegui según el título y de la Roca según el Registro” Reg. 3 (246. or.). Berezko izena *Feli(z/x)enea* omen zuen, Marcos Anzisar. Por. VIIIan, ordean, batera agertzen dira *Felizenea* eta *Brunonea*, beraz, badirudi *Felizenea* Arkollakoa izango dela. Galdua. Ik. *Pellobeltzenea*.

Buenavista

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Buenabista* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Alde Zaharra

Buenavista

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1761: *Buenavistta* o Bordaverria E-7-I-69-8 (11. or.)
1787: Izquierdo-Quiroga-*buena bista* B-2-II-1-1

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: “en el termino Condon o Planta” E-7-I-69-8 (11. or.). “Planta” B-2-II-1-1. “camino que media entre las casas de Montañanea o Lavreder y *Buenavista*... el camino, que desde dicho parage sigue al caserio de Condon” Aktak 132 (1787, 87. or.). Ik. *Bordaberri*.**Buitrago**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1710: *Buytrago* E-7-I-27-5 (307. or.)
1730: *Buitrago* D-7-1-8

Oharrak: “camino que llaman de Muliata que empiesa desde la falda de Saindua hasta la caseria... que llaman de Buitrago” D-7-1-8.

Bujando, Isla de

Kontzeptua: Uhartea

Iturriak: 1785: *Bujando*, isla de Aktak 130 (62. or.)

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: “a la buelta de este cabo (de Iguer) estan las islas de Bujando y del Peregrino de la Mar y Puerto de Asturiaga” Aktak 130. Ik. *Uxando*.**Bulano**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1736: *Bulano* (casseria prinzipal) E-7-I-45-1 (62. or.)
1939: *Bulano*... también Ipisticunea Reg. 47 (36. or.)
1944: *Billano* e Ipisticunea Reg. 48 (160. or.)
1952: *Billano* o *Bulano* e Ipisticunea Reg. 48 (160. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “(Bulano) Tenia esta familia una casa en la calle de las Tiendas y un caserio en el barrio de Akartegui, llamado despues Ipizticunea” Por. IV (1975, 1182. or.). Ik. *Ipiztikunea* eta *Bulanogaraikoa* fitxak.**Bulanogaraikoa**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1989: *Bulano-Caraicoa* Por. (2.a) (381. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Casa número 9 de la Calle de las Tiendas” Por. (2.a). Ik. *Bulano* fitxa.**Bunandi**Ik. *Munandi*.**Bunoa**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1670: *bunoa* (puesto) E-7-I-50-3 (10. or.)
 1718: *bunoa* (puesto) E-7-I-34-5 (14. or.)
 1769: *Bunoa* E-7-I-74-2 (55. or.)

Oharrak: E-7-I-50-3koa testamentu baten trasladoo da, 1739koa. Testamentua “casa solar de Cigarroa”ko nagusiarena da; E-7-I-74-3koa ere bai. Guk Zigarroa gainean Arbunoa jaso dugu.

Burkain

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Burkain* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: Bat *Artzuportuko arrixabal* eta *Orratzeta* artean eman zigun. Bestea Xixurkon, *Xixurko kaya* eta *Baxamaraarri* artean (41.41.5).

Burkaitz

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1711-56: *Burcaiz* C-5-I-17-4

Burkaitz

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1711: *Burcaiz* E-7-II-21-15 (1. or.)

Oharrak: “casa de Usotegieta y en *Burcaiz* que todo parece comprehende el (termino) de Gainzurusqueta” (1. or.), “el vivero de la (Ciudad) en gainzurusqueta en el parage *Burcaiz*” (4. or.) E-7-II-21-15. Muga-mugan izango da. Beharbada Lezokoa edo Irungoa.

Burkaitz

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1711-56: *Barcaiz/ Burcaiz* C-5-I-17-4

1808: *Bureaiza* C-5-I-19 (718-723. or.)

1872: *Burcaiz*, un trozo llamado C-5-II-3-1 (39. or.)

1879: *Burcaiz*, alto de Aktak 194 (129. or.)

1986: *Burkaitz* Ond. (232. or.)

1987: *Erenzin-Burkaitz* (aldea) Hon. 11 (6. or.)

Ebakera: 1992: *Burkaitz* Jose Mari Gonzalez

1992: *Burkaitz* Ignacio Etxebeste

1992: *Burkaitz* Manuel Darceles

Adierakideak: *Ixiru, Arkaitz, Burkalla, Erantzingo burkaila*

Kokagunea: 41.49.1

Oharrak: “dos casetas para albergue de los individuos del cuerpo de los destacamentos de Erentsin y Portomoco en los puntos denominados Alto de Burcaiz y Alto de Arzu” Aktak 194. C-5-II-3-1ekoa kanona ordaintzen duten lurren zerrenda da. Gehienak itxiak dira, baina ez dugu uste hau hala izango denik. Burkaizko tontorra ere esan diote. Beharbada, aipamen batzuk beste Burkaitzi dagozkie.

Burkaitzatzea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Burkaitz atzia* Jose Mari Gonzalez
 1992: *Burkaitz atz* Manuel Darceles
 1992: *Burkaitz atzia* Domingo Olazabal

Kokagunea: 40.56.4

Burkaitzazpi

Iturriak: 1992: *Burkaitz azpi* Elo.

Oharrak: "40-56-4", J. M. Dagerrek emana, Elo.

Burkaizko tontorra

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Burkaizko tontorra* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.49.1

Oharrak: Ik. *Burkaitz*.

Burkalla

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Burkalla* Francisco Iartzabal

Kokagunea: 41.49.1

Oharrak: Ik. *Burkaitz*.

Burkalleko badia

Kontzeptua: Badia

Ebakera: 1993: *Burkalleko bayia* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: *Santosarri* eta *Orratzeta* artean dago Maximo Sagarzazuren ustez.

Burnitz

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1975: *Bruniz* (manantial) Por. II (612. or.)

Burnitz

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1610: Argoriz-*burniz* C-4-1-1
 1611: *burniz* C-4-1-1
 1750: *Burniz* C-5-II-9-2 (120. or.)
 1751: *Burnis* Aktak 95 (29. or.)
 1808: *Burniz* C-5-I-19
 1992: *Burnitz* Elo.

Ebakera: 1992: *Burnitz*/*Burnits* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.49.1

Oharrak: "montes saconados de Xasquibel... en los Argoriz-burniz". C-4-1-1 (1610), C-5-I-19koa 1720ko egur errezibo baten aipamena da. Elo.n. Paulo Goikoetxeari jaso.

Burnitzarraska

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Burnisarraska* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.5

Oharrak: Burnizko erreka itsasoratzen deneko horretan berezko uharka egiten du, oso ederra. Aingira tokia da.

Burnizburua

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1772: *Burnisburua* Aktak 117 (332. or.)**Burnizko erreka**

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Burnizko erreka* Jose Mari Gonzalez1992: *Burnizko erreka* Faustino Gonzalez1992: *Burnizko erreka* Miguel Ugarte

Kokagunea: 41.49.1

Burnizko zabala

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Burnizko xabala* Ond. (232. or.)**Burrucazelai**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1930: *Burrucacelai* Por. I (46. or.)

Oharrak: "la tradición de que en el campo de Burrucacelai lucharon con los vascos" Por. I. Llobregaten artikulua bat da.

Buruaundi

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Buru aundi* Elo.Ebakera: 1992: *Buruaundi* Mauricio Arocena1992: *Buruaundi* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.2/3

Oharrak: "Amuitzko arri bat, 41.42.2", Felix Iridoik emana, Elo.

Burutxuri

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1869: *Buruchuri* C-5-II-3-41871: *Buruchuri* Reg. 10 (173. or.)1909: *Buruchuri* Reg. 35 (148. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: "Terreno solar frente a la casa *Buruchuri*... oriente... arenal... poniente... calle San Pedro... norte... camino o rampa al arenal" Reg. 10. "casa frente a la denominada *Buruchuri*"

(1890), "casa... nº 4 de la calle Javier Ugarte, antes San Pedro" (1917), Reg. 13 (132. or.).
 "en el camino que se dirige a la Marina"(1869), "por la parte a la costa y que antiguamente era muro" (1870), C-5-II-3-4. "parage Soroeta tras la casa *Buruchuri*" Reg. 35 (1909). "Burutxuri" deiturikoa Karmenxonean bizi zen, C.Jauregi.

Butron

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1568: *butron* Gormastegui, (?) de Bat. 1 (19. or.)
 1596: *Butron*, Juan Ochoa de Por. V (223. or.)
 1639: *butron*, La de diego Aktak 35 (25. or.)
 1752: *Butron* E-7-I-61-2 (106. or.)
 1820: *Butron* hoy Ainguerunea C-5-II-4-1
 1831?: *Butron*, Ainguerunea o C-5-II-8-3
 1840: *Butron* E-7-I-84-11 (29. or.)
 1878: *Butron* Reg. 16 (220. or.)
 1900: *Butron* D-2-1-2

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: "en el barrio de Roca" C-5-II-4-1. "conocido vulgarmente por Ainguerunea" E-7-I-84-11. "Casería Ainguerumea... conocida tambien anteriormente con los nombres de *Butron* y *Butron-ainguerunea*" Reg. 16. "a dicha casa, con muy mal gusto, se le llama hoy Aingerunea, nombre que no debía usarse, sino el primitivo de *Butrón* que es el que le pertenece y le honra" D-2-1-2. Ik. *Aingerunea*.

Butron

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Butrón*, casa de Por. VII (134. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "(desaparecida) Casa de *Butrón*, número 15 (Calle Mayor)" Por. VII. Conchita Portuk esan zigun egungo gozotegia edo izango dela. Javier Sagarzazuk okindegia dela esan zigun, bi etxez bat egina dagoela zioen.

Butron pasealekua

Kontzeptua: Ibiltokia

Iturriak: 1900: *Butrón*, Paseo de D-2-1-2
 1916: *Butrón*, Paseo de Geo. (750. or.)
 1920: *Butrón*, Paseo de C-5-II-3-4
 1949: *Butrón*, Paseo de Reg. 27 (96. or.)
 1985: *Butrón*, paseo Enc. (347. or.)
 1986: *Butron*, Paseo de Ond. (98. or.)
 1986: *Butron ibilbidea* Hon. 1 (5. or.)
 1986: *Butron Paseoari* Hon. 2 (3. or.)
 1988: *Butroeko ibilbidea*/*Butroe pasealekuan* Hon. 19 (12. or.)

Ebakera: 1993: *Paseo Butron* Celestino Jauregi
 1993: *Paseo Butron* Victoriano Agirre
 1993: *Paseo Butron* Seberina Sagarzazu

Adierakideak: *Paseo del Ensanche de la Marina*

Kokagunea: Portua

Oharrak: 1897-1899 bitartean egina, Ond. "viene a concluir, precisamente, frente a la casa solar de Butron" D-2-1-2.

Butron-Aingeru

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1840: *Butron-aingeru* E-7-I-84-11 (1. or.)
1878: *Butron-Aingeru* Reg. 16 (220. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Aingerunea*.

Butron-Aingerunea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Butron-Aingerunea* B-2-II-1-1
1847: *Butron Aingerunea* C-5-II-4-1
1878: *Butron-aingerunea* Reg. 16 (220. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Aingerunea*.

Butronenea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1840: *Bultronenea* (parage) E-7-I-84-11 (29. or.)
1893: *Butronenea* (parage) Reg. 28 (170. or.)

Oharrak: "en el parage denominado Bultronenea que es vajo del costado derecho, u oriental del caserío de Miguelandiena y herederos de Goicoborda" E-7-I-84-11.

Butronenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1820: *Butronenea* C-5-II-4-1

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Aingerunea*.

Butusenekoa

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1706: *Butusenecoa* E-7-I-25-7 (34. or.)

Buztina ateratzeko tokia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Buztiña ateratzeko tokiya* Simon Zunzundegi

Adierakideak: *Buztina ateratzeko txokoa*

Kokagunea: 41.41.4/41.42.1

Buztina ateratzeko txokoa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Buztiña ateratzeko txokua* Jose Ezeiza

Kokagunea: 41.41.4/41.42.1

Oharrak: Ik. *Buztina ateratzeko tokia*.

Buztinzuriaga

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1615: *bustincuriaga* E-7-I-7-7

1708: *Bustinsurriaga* C-5-I-3-2

1757: *Bustinzuriaga* C-5-I-4-2

Adierakideak: *Buztinzuriaga alta*, *Ureder?*, *Uruzenea*

Oharrak: “dudando de la casa *Bustinzuriaga* llamaron a un casero... expreso haver oido a una vieja hija de la casa de *Bustinzuriaga* quien bivia en ella... se llamava la dicha casa antiguamente *Bustinzuriaga alta*” C-5-I-4-2. Ez gaude seguru, baina Ureder izango dela dirudi, ik. C-5-I-4-2. Ik. *Semezar* eta *Uruzenea* fitxak.

Buztinzuriaga alta

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1757: *Bustinzuriaga alttta* C-5-I-4-2

Oharrak: Ik. *Buztinzuriaga*.

Buztiñalde

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1889: *Bustiñalde* Reg. 25 (168. or.)

1903: *Bustiñalde* D-9-1-3

1945: *Bustiñalde* Amil. (257. or.)

1966: *Bustiñalde*, Santiagolarrea o Reg. 14 (228. or.)

1986: *Bustiñalde* Ond. (156. or.)

Ebakera: 1992: *Bustiñalde* Jose Mari Tolosa

1992: *Buztiñalde* Lorenzo Larretxea

1992: *Bustiñalde* / Bustillan aundi Fermin Olamusu

1992: *Bustiñalde* Juanito Gonzalez

Adierakideak: *Santiagolarrea*, *Buztiñaldeaundi*, *Buztiñaldenea*

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “en el barrio de Santiago” Reg. 14.

Buztiñaldeaundi

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Bustillan aundi* / Bustiñalde Fermin Olamusu

1992: *Bustiñalde aundi* J.Angel Sorzabal

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Besteari *txiki* deitzen diotela konturatzen direnean, eransten diote honi *aundi*, aurrena *Bustiñalde* bakarrik esaten baitute. Ik. *Buztiñalde*.

Buztiñaldeberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1903: *Bustiñaldeberri* D-9-1-3

1904: *Bustiñalde-berri* (caserio) Reg. 33 (240. or.)

1945: *Bustiñalde-berri* Amil. (162. or.)

1986: *Bustiñalde Berri* Ond. (156. or.)

Ebakera: 1992: *Bustiñalde berri* Jose Mari Tolosa

1992: *Bustiñalde berri* / Bustiñalde txiki Juanito Gonzalez

1993: *Bustillan berri* / Bustillan txiki Fermin Olamusu

Adierakideak: *Buztiñaldetxiki*, *Buztiñaldenetxiki*, *Ezkonberri*

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: "en el barrio de Arcoll y Santiago" Reg. 33 (1904).

Buztiñaldeko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Bustiñaldeko iturriya* Jose Angel Sorzabal

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Santiagoko iturria*.

Buztiñaldenea

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Bustiñaldenia* Miguel Ugarte

1992: *Bustiñaldenia* Miguel Iridoi

1992: *Bustiñaldenia* Jose Arozena

1992: *Bustiñaldenia* / *Bustiñandenia* Juan Etxegarai

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Buztiñalde*.

Buztiñaldeneko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Bustiñaldeneko erreka* Juan Etxegarai

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Danboliñeneko erreka*.

Buztiñaldeneko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Bustiñaldeneko iturriya* Fermin Olamusu

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Santiagoko iturria*.

Buztiñaldenetxiki

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Bustiñaldene txiki* Miguel Iridoi

1992: *Bustillan txiki* / Bustillan berri Fermin Olamusu

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Buztiñaldeberri*.

Buztiñaldetxiki

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Bustiñalde txiki* Miguel Ugarte
 1992: *Bustiñalde txiki* Jose Arozena
 1992: *Bustiñalde txiki / Bustillan txiki* Juan Etxegarai
 1992: *Bustiñalde txiki* Celedonia Ugarte
 1992: *Bustiñalde txiki / Bustiñalde berri* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Buztiñaldeberri*.**Buztiñaldetxikiko iturria**

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Bustiñalde txikiko iturriya* Lorenzo Larretxea

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Santiagoko iturria*.**Buztiñaldezar**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1951: *Bustiñaldezar* Amil. (39. or.)

Kokagunea: 41.50.5

* * *

C

Cabezas

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1729: *Cavezas* E-7-I-40-2

Cabo Higer

Kontzeptua: Itsasargia

Ebakera: 1992: *Cabo Iger* / Farola Antonio Darceles

1992: *Cabo Ier* / Farola Jose Ezeiza

1992: *Cabo Ier* / Farola Mauricio Arozena

Kokagunea: 41.42.2/3

Oharrak: Itsasargiari deitzen diote, eta ez muturrari. Ik. *Higerreko itsasargia*.

Calatayud

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1723: *Calataiud* E-7-I-37-2

Calatayud

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1605: *Calataiud*, angela de Bat. 1 (211. or.)

1638: *Calatayud*, Juanes de Por. I (142. or.)

1794: *Calataiud*, Casa de Aktak 138 (40. or.)

1916: *Calatayud* Geo. (755. or.)

1955: Calatayud Bid. (466. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “La casa así llamada existía todavía en 1841 y estaba situada en la calle de San Nicolás, esquina a la del Norte” Geo. “Manuel Calatayud, de la casa del mismo nombre, desaparecida de la calle de San Nicolás de Fuenterrabía a mediados del siglo pasado” Bid. “Tuvieron casa en Fuenterrabía, en la calle de San Nicolas esquina a la plaza de las Armas... hoy un inmueble moderno, señalado con el nº 8 de la Plaza de Armas” Por. IV (1975, 1061. or.). “Hotel Internacional” izan omen zen bertan, J. Sagarzazu.

Calatayud, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1720: *Calataiud* E-7-I-35-5 (7. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “(calle del norte) contigua por la parte de arriba a la que llaman de Calataiud, y por la de avaxo confinante a la nombrada de Amassa” E-7-I-35-5 (7. or.). Agiri honetako etxea kokatuz gero San Nikolas kalea da. Gainera, Calatayud etxea ere San Nikolas kalean zen. Ik. *San Nikolas kalea*.

Calle de Atrás

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1801: *calle de atras* Aktak 144 (64. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “en la calle de atras del Puerto y marina” Aktak 144.

Calle del Medio

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1849: *medio*, calle del D-3-1-1

Kokagunea: Portua

Oharrak: “la *calle del medio* del barrio de la marina, y como desde el punto de la casa llamada Andrechonea que debe dar principio y se finaliza en el angulo que forman la pared de la huerta de Vicente Amunarriz y el camino nuevo para dicho barrio” D-3-1-1.

Calle Mayor

Ik. *Kale Nagusia*.

Calle Principal

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1853: *calle principal* o mayor D-2-1-1

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Kale Nagusia*.

Calle Real

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1599: *calle Real* E-7-I-3-16

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Mugak ditu: “por detras con la muralla... puerta de santa maria... al cubo de la Reyna”. Aurrerago zera dio: “por delante con la *calle Real* y por detras con la muralla del Rey(?)”. Badirudi Etxenagusia Margolariaren kalea dela.

Calvo Sotelo, Avenida de

Kontzeptua: Etorbidea

Iturriak: 1943: *Calvo Sotelo*, Avenida de Reg. 15 (143. or.)
 1943: *Calvo Sotelo*, Avenida de Por. IV (1334. or.)
 1954: *Calvo Sotelo*, Avenida del General Mola, antes Avenida de
 Reg. 51 (143. or.)

Kokagunea: 41.50.6/7

Oharrak: “Terreno juncal en el cerrado ‘Santa Engracia’... debido al nuevo trozo de carretera... de Amute... a Fuenterrabia... que es actualmente conocido por ‘Avenida de Calvo Sotelo’” Reg. 15 (1943). “Terreno sembradío en el cerrado de San Isidro... cabida actualmente... por razón de haber sido ocupadas... m² para formar la nueva Avenida de Calvo Sotelo” Reg. 38 (1942, 39. or.). Ik. *Gabarrari kalea* eta *San Isidoro (Itxia)* fitxak. Reg. 51koa huts egitea izango da “General Mola, avenida de” Akartegin zelako.

Calzada Antigua

Kontzeptua: Bidea?

Iturriak: 1945: *Calzada antigua* Amil. (359. or.)

Oharrak: Maximo Sagarazuren planoetan garbi ikusten da galtzadak non ziren.

Calzada Nueva, La

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1737: *Calzada nueva* D-6-1-1

Oharrak: “Calzada nueva de ella entre el camino que cruza con el de Yrun, y la casa de Mendelo”, “por la calzada nueva que por esta Ciudad se ha hecho desde el Molino llamado Errota Andia hasta el camino que cruza con el de Yrun” D-6-1-1.

Camino del Dique, Humilladero del

Kontzeptua: Santutuxoa

Iturriak: 1786: *Dique*, Humilladero del Camino Aktak 131 (14. or.)

Oharrak: “traslade a parage mas publico el humilladero que esta antes de llegar al mismo comento entre las casas de Urbiñenea y la de Gregorio Zuzuarregui” Aktak 131 (18. or.). Ik. *Dique*, *Camino del fitxa*.

Camino Nuevo, El

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1548: *camino nuevo* D-6-1-1
 1711-56: *Camino nuevo* C-5-I-17-4
 1852: *Camino nuevo* C-5-II-2-3 (18. or.)

Kokagunea: Portua?

Oharrak: “terreno... barrio de la Marina... un mojon a 14 pies y 1/2 de distancia del *Camino nuevo*” C-5-II-2-3. Ik. *Calle del Medio*.

Camino Viejo, El

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1622: *camino viejo*, el E-7-II-5-10 (27. or.)
 1711-56: *Camino viejo* C-5-I-17-4

1880: *camino viejo*, el Reg. 18
 1881: *camino viejo* C-5-II-3-4
 1953: *Camino Viejo* Reg. 20 (37. or.)

Oharrak: “el *camino viejo* derecho que benia desde Urdanibia” E-7-II-5-10 (27. or.). “el *camino viejo* del barrio de la Marina” Reg. 18. “casa nº 33... Calle Mayor... norte o izquierda entrando con jardín y casa de Muñoz y casa nº 31... sur o derecha con el *Camino Viejo* por este o espalda con el *Camino Viejo*, y por oeste donde tiene su entrada con la Calle Mayor” Reg. 20. “*camino viejo*... a la Marina” C-5-II-3-4.

Camisería, Calle

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1930: (calle) *Camiseria* Por. I (47. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Llobregaten artikulatu batean.

Campiña, Avenida de la

Kontzeptua: Etorbidea

Iturriak: 1926: *Campiña*, Avenida de D-6-4-3

1926: *Campiña*, Paseo de D-1-3

1932: *Campiña*, Avenida de la D-7-2-Exp./g

1975: *Campiña*, hoy... del General Mola, Avenida de circunvalación de la Por. IV (1104. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “nueva Avenida que a partir de Arroka se dirige a Saindua” D-6-4-3. “al comenzar la calle de San Pedro... se prolongue hasta el punto de Arroca... entre el Peñon y Arroca... la *Avenida de la Campiña*, que enlaza la carretera de Nuestra Señora de Guadalupe” D-7-2-Esp./g. Ik. *Baserritarren etorbidea*.

Campiña, La

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1924: *Campiña* de Acartegui D-6-4-4

1926: *Campiña*, Ensanche de la Por. VII (234. or.)

1939: *Campiña*, ensanche de la Reg. 47 (11. or.)

1986: *Kanpiña* Hon. 8 (7. or.)

Oharrak: “Determina levantar un plano de Ensanche de la *Campiña* dentro de la zona periférica de la Avenida que desde Casanovanea se dirige a Urbizi, camino de Saindua, Paseo de la Playa y Arrabal de la Marina” Por. VII.

Campos del Cabildo

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Campos del Cavildo* B-2-II-1-1

Oharrak: “Varrio sobre Sta. engracia y Arcoll” B-2-II-1-1. Ik. *Kanposenea*.

Cantera de la Condesa

Kontzeptua: Harrobia

Iturriak: 1886: *cantera de la condesa* D-6-4-1

Cantón de Jamot de Montaut, Calle del

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1662: *canton de Jamot de montaut*, calle llamada del E-7-I-15-4 (12. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Gero aipatzen du “calle del canton de Ju^a de Laborda”. Kale bera izango ote da? Eta bi kantoi hauek eta arestian aipatu duen *gamote* kantoia, denak bat izango ote dira?**Cantón de Juan Laborda, Calle del**

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1662: *canton de Ju^a de Laborda*, calle del E-7-I-15-4 (20. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Cantón de Jamot de Montaut*, calle del eta *Gamote* fitxak.**Cañonero Mac-Mahon, Dique del**

Kontzeptua: Kaia

Iturriak: 1921: *cañonero Mac-Mahón*, dique del D-1-2-6**Capero, Casa de**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1825: *Capero*, casa de E-7-I-83-2 (10. or.)**Caporal**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *Caporal*, La de Aktak 35 (25. or.)**Capuchinos, Alto**

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1945: *Capuchinos*, Alto Amil. (291. or.)**Capuchinos, Arco de los**

Kontzeptua: Arkua

Iturriak: 1726: *Capuchinos*, Arco de los D-6-1-1Oharrak: “en quanto al estado en que se hallan el puente de Amute y el *arco de los capuchinos*... y el arco se halla totalmente perdido y amenazando ruina, y sera preciso deshazer, y correr el dique igual con el camino dejando una conducta para el expediente del agua dulce y para formar los zimientos sera preciso hazer una zanja desde el ballado de frente de la casa de Urbiñenea hasta el arco para quitar la agua balsada que en este sitio se halla” D-6-1-1.**Capuchinos, Camino de**

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 17(4?): *Capuchinos*, camino de C-5-II-1-1 (18. or.)
1767: *Capuchinos*, camino de Por. VI (614. or.)

1787: *Capuchinos*, camino de C-5-II-9-2 (146. or.)

1831: *capuchinos*, camino de C-5-II-1-3

Kokagunea: 41.50.6/58.2

Oharrak: “la de Santa en Gracia en el camino de Capuchinos” Por. VI. Ik. *Kosta kalea*.

Capuchinos, Cerrado de

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1916: *Capuchinos*, Cerrado de Reg. 39 (50. or.)

1945: *Capuchinos*, Cerrado de Amil. (521. or.)

Capuchinos, Dique de

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1781: *Capuchinos*, Dique de E-7-I-78-6 (4. or.)

Kokagunea: 41.50.6/41.58.2

Oharrak: Ik. *Kosta*.

Capuchinos, Huerta de

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1804: *Capuchinos*, Huerta de C-5-II-1-2 (12. or.)

1815: *capuchinos*, huerta de C-5-II-7-2

1847: *Capuchinos*, huerta de Madoz (236. or.)

Capuchinos, Jaro de

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 172?: *Capuchinos*, Jaro de C-5-II-1-1 (15. or.)

1738: *Capuchinos*, Jaro de los C-5-II-1-1 (17. or.)

1801: *Capuchinos*, Jaro de Aktak 144 (63. or.)

Kokagunea: 41.58.2?

Oharrak: “terminado de Arcoll tras del *Jaro de los Capuchinos*... por donde siempre habian tenido la combeniencia de introducir los abonos necesarios” (15. or.), “tierras Salinas que estan contiguas al *Jaro de los Capuchinos*” (17. or.) C-5-II-1-1. Jasota dugun Oiana izango ote zen?

Capuchinos, Puente de los

Kontzeptua: Zubia

Iturriak: 1726: *capuchinos*, puente de los D-6-1-1

Cárcel Vieja, La

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1760: *Carzel bieja* Por. II (424. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “siendo la *Carzel bieja* de esta Ciudad en propiedad y pocesion y el paraje de su cobertiso a donde las vezinas de esta Ciudad han acostumbrado bender las cosas comestibles de inmemorial tiempo a esta parte... el governador actual de esta plaza el echar a las mugeres que ocupaban dicho cubertiso, suponiendo... ser dicha carzel y su cobertiso del Rey

siendo ageno de verdad” Por. II. Torre de la Cárcel Antigua fitxan esaten diren gauzak errepikatzen dituzte, gaia beste bat izan arren. Ik. *Casatorre*.

Carlos Quinto, Castillo de

Ik. *Karlos V.aren gaztelua*.

Carlos Quinto, Gran Hotel

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1927: *Carlos V*, Gran Hotel D-1-2-11
1928: Gran Hotel D-1-2-12

Oharrak: “en construcción” D-1-2-11. “edificación del ‘Gran Hotel’ denominado ‘Carlos V’” D-1-2-12 (1931), baina gero badirudi ez zutela egin.

Carnicería, Casa de

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1720: *Carniceria*, cassa de E-7-I-35-5 (8. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Carnicería, Calle de la

Ik. *Harategi kalea*.

Carretera de la Cornisa

Kontzeptua: Errepidea

Iturriak: 1986: *Carretera de la Cornisa* Hon. 1 (5. or.)

Carretera de la Playa

Kontzeptua: Errepidea

Iturriak: 1951: *carretera playa* Amil. (71. or.)

Carretera Nueva

Kontzeptua: Errepidea

Iturriak: 1945: *carretera nueva* Amil. (387. or.)

Kokagunea: 41.58.2/41.50.6

Oharrak: Komentuaurre lursailaren muga ematerakoan aipatzen dute: I.: “Elizalde”, E.: *carretera nueva*, H.: “Videgain”, M.: “carretera vieja” Amil. (1951, 51. or.).

Carretera Vieja

Kontzeptua: Errepidea

Iturriak: 1945: *carretera vieja* Amil. (387. or.)

Kokagunea: 41.50.6/51.58.2

Oharrak: Ik. *Carretera nueva* eta *Kosta kalea*.

Carrier

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1876: *Carrier* (terreno) Reg. 14 (157. or.)
 1934: *carrier* Reg. 46 (26. or.)
 1945: *Carrier* Amil. (441. or.)

Oharrak: “compra D.Jose Luis Oyarzabal Lecuona (parcela nº 23, poligono 15 Plan Parcial de la Campiña)” Reg. 15 (1985, 71. or.).

Casa Concejil de los Toriles

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1781: *Cassa Concejil de los toriles* Aktak 126 (77. or.)
 1989: *Casa para Fiestas de Corridas de Toros* Por. (2.a) (300. or.)

Adierakideak: *Casa de la Plaza*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “hoy nº 9 de la Plaza de Armas” Por. (2. a). “Casa nº 10... Plaza de Armas... mediodia con la casa Escuela, propia del municipio” Reg. 24. Ik. *Quiroga, Casa de fitxa*.

Casa Cural

Ik. *Bikarioetxea*.

Casa Cural, Jardín de la

Kontzeptua: Lorategia

Iturriak: 1985: *Casa Cural, Jardin de la* Por. VIII (486. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Bikario plaza*.

Casa de Ánimas

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1800: *Casa de Animas* o de la Capellania Aktak 143 (337. or.)

Adierakideak: *Casa de la Capellania*

Kokagunea: Alde Zaharra

Casa de Beneficencia

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1934: *Beneficencia, Casa de* Por. II (556. or.)

Casa de la Capellanía

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1800: *Casa de Animas* o de la *Capellania* Aktak 143 (337. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Casa de Ánimas*.

Casa de la Plaza

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1794: *Casa de la Plaza* Aktak 138 (39. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Casa Concejil de los Toriles*.

Casa de Misericordia

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1771: *Casa de Misericordia*, Hospital y C-5-II-9-2

1904: *casa de Misericordia* C-5-II-9-5

1913: *Casa de Misericordia* Por. II (576. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *San Gabriel egoitza*.

Casa de Novicios

Kontzeptua: Komentua

Iturriak: 1922: *Casa de Novicios* E-4-24-7

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: “vulgarmente denominada Convento de Capuchinos” E-4-24-7. Ik. *Kaputxinoen komentua*.

Casa del Cónsul

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1846: *Casa del Consul* C-5-II-2-2 (245. or.)

Oharrak: “plazueleta frente la *Casa del Consul*” C-5-II-2-2.

Casa del Mar

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1989: *Casa del Mar. Itsas Etxea* Por. (2.a) (473. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Itsasetxea*.

Casa del Peso

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1847: *casa del peso* Madoz (235. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “la *casa del peso*, propia de la c. que en otro tiempo fué hospital denominado de San Bartolomé, es muy espaciosa, y en el recinto de sus sólidas paredes se hicieron 3” Madoz. Ik. *Bentazarra* eta *Pesa Real* fitxak.

Casa Don Ramón

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1989: *Don Ramón* (casa) Por. (2.a) (522. or.)

Casa Fuster

Kontzeptua: Etxadia

- Iturriak: 1987: *Fuster* Hon. 10 (8. or.)
 Ebakera: 1992: Casa *Fuster* Celestino Jauregi
 Kokagunea: Portua
 Oharrak: “Santiago kalea” Hon. 10. Zenbakitua agertzen da. Etxe bati esaten omen diote, Santiago kalearen hasieran. Lehen “Cartonajes Eder” eraikina omen zen hemen. Etxegilearen abizena omen da.

Casa Jiménez

- Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1968: *Casa Jimenez* (morada) Por. IV (1112. or.)

Casa madera

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1891: *Casa-madera* D-7-2-1

Casa Obispal

- Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1970: *Casa Obispal* H.A.
 Kokagunea: Alde Zaharra
 Oharrak: 1970ko kale izendegian, “Plaza del Vicario”n 5 zenbakiduna.

Casa Posada

- Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1750?: *casa-Posada* C-4-1-1
 1833: *casa Posada* C-5-II-1-3
 18(?): *Posada, la* C-5-II-7-4
 1868: *casa-posada* Reg. 7 (184. or.)
 1881: *Casa Posada* C-5-II-8-2
 Kokagunea: Portua
 Oharrak: “*casa Posada* de la ciudad en el arrabal de la Marina” C-5-II-1-3. Badirudi “casita de la hermandad de mareantes” dela, Reg. 7. “Casa Posada y pesa real de la Marina... sitas en la calle de la Magdalena” C-5-II-8-2. Pisuzarra esanda jaso duguna dela dirudi.

Casablanca

- Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 17(?): *casa Blanca* D-7-1-7
 Oharrak: Urbiñearen inguruan izan behar zuen.

Casadevante

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1723: *cassadevante*, caseria que llaman E-7-I-37-2
 1731: Isavel de *Casadevante*, caseria de E-7-II-29-6 (2. or.)
 1787: *Casadevante*, Dn. Miguel Anto. B-2-II-1-1
 1787: *Casadevante* Juanacho (?) B-2-II-1-1
 1867: *Casadevante* Reg. 7 (43. or.)

Oharrak: “casería de Isavel de *Casadevante* situada poco más arriba del combeno de Capuchinos” E-7-II-29-6. “castañal en cuestión entre Camio Y *Casadevante*” Reg. 7. “Varrío de Acartegui” B-2-II-1-1. “Miguel Anto. *Casadevante*” “Santiago”n, B-2-II-1-1.

Casadevante

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1500: *Casadevante*, Juanes de Por. I (134. or.)
 1566: *casadabant*, (?) de Bat. 1 (11. or.)
 1570: *casadabant*, sebastian de Bat. 1 (36. or.)
 1625: *Casadevante*, casa solar Comp.Isa. (91. or.)
 1763: *Casabantes*, Palacio de los Moret (28. or.)
 1773: *Casadebante*, Sebastian de Not.Hid. (222. or.)
 1872: *Casabantes*, palacio de los Biz. (20. or.)
 1896: *Casadevante*, le palais de Font. (150. or.)
 1955: *Casadevante* Bid. (39. or.)
 1975: *Casadevante*, casa de Por. IV (1184. or.)
 1985: *Casadevante* Esc. (351. or.)

Adierakideak: *Karnizerizarra*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “La famille de Casadevante, dont le nom basque est Aurre Koechea” Font. (1896, 149. or.). “Calle Mayor 3” Por. IV (1184. or.).

Casafuerte

Kontzeptua: Gaztelua

Iturriak: 1822: *casa fuerte* Por. II (435. or.)
 1963: *Casa Fuerte* de Fuenterrabia (hoy... Castillo de Carlos V) Por. II (469. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Karlos V.aren gaztelua*.

Casanueva

Kontzeptua: Baserria?

Iturriak: 1500: *Casanao*, Juanot de Por. I (134. or.)
 1561: *casanueba*, Joana de Bat. 1 (7. or.)
 1598: *Casanueba*, Catalina de Por. II (415. or.)
 1600: *Casanueba*, Caserío y lagar de María H.Bas.
 1639: *Casanueba*, La de familia de Aktak 35 (24. or.)
 1639: *Cassanueba*, la de Juanes H.Bas.
 1773: *Casanoba*, Juan de Not.Hid. (218. or.)
 1749: *Casanoba* H.Bas

Kokagunea: 41.50.2?

Oharrak: Ik. *Kasanobanea*.

Casanueva de Suso

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1704: *cassa nueva de susso* E-7-I-24-7 (32. or.)

Oharrak: Ik. *Kasanobanea*.

Casatorre

Kontzeptua: Dorrea

Iturriak: 1642: *torre*, *cassa* que llaman de la E-7-II-6-19 (27. or.)

1697: *cassa ttorre* E-7-I-21-11 (3. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. "Esquina de la Torre" fitxa E-7-II-6-19 (27. or.). "en la calle del chapittel" E-7-I-21-11 (3. or.). Ik. *Venesa*, *Casa torre de*.

Casatorre

Kontzeptua: Dorrea

Iturriak: 1760: *Cassa Torre* o *Carcel* (223. or.)/ *Cassa Torre* (224. or.) Por. (2.a)

Adierakideak: *Cárcel vieja*, *La Torre de la cárcel*

Kokagunea: Alde Zaharra

Casco Viejo

Ik. *Alde Zaharra*.

Casería de Arriba

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1736: *Caseria de Arriba* E-7-I-45-1 (24. or.)

Oharrak: Garaikoetxea?

Caserío Viejo

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1556: *caserio viejo* E-7-I-1-7

Caseta de Veteranos

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1908?: *caseta de Veteranos* D-3-1-1

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: "la *caseta de Veteranos*, en el muelle de la Alameda, en cuyo punto hay una fuente pública" D-3-1-1.

Casilla de la Ermita

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1787: *casilla de la Hermita* B-2-II-1-1

Oharrak: "Jaizuvia" B-2-II-1-1.

Casino Francés

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1886: *Casino Frances* D-6-2-3
 1898: *casino francés* Reg. 31 (91. or.)
 1987: *Casino Francés* Por. VII (287. or.)

Oharrak: “situado en los bajos del Palacio de Fuenterrabia” Por. VII. Ik. *Kasino zaharra*.

Casino Miramar

Kontzeptua: Eraikina
 Iturriak: 1928: *Casino Miramar* Reg. 43 (238. or.)
 1987: *Casino de Miramar* Por. VII (288. or.)
 Kokagunea: Portua
 Oharrak: “Nuevo *Casino Miramar*” Por. VII (294. or.).

Casino Mirentxu

Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1928: nuevo *Casino-Teatro Mirentxu* D-1-2-12
 1931: *Casino Mirenchu* Reg. 43 (242. or.)
 1987: *Casino Mirentxu* Por. VII (292. or.)
 Ebakera: 1992: *Mirentxu* Victoriano Agirre
 Adierakideak: *Nuevo Casino*
 Kokagunea: Portua
 Oharrak: Geroztik Ama Guadalupekoa ikastetxea izan zen bertan. Eraikin berria dute orain.

Castañal, El

Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1976: *Castañal, El* (finca) Reg. 27 (109. or.)
 Oharrak: “sita en el barrio de Jaizubia” Reg. 27.

Castillo de los Piratas

Kontzeptua: Gaztelua
 Iturriak: 1955: *de los piratas*/ castillo de San Telmo Bid. (82. or.)
 1974: *Los Piratas*, Castillo de/ de San Telmo Fue. (19. or.)
 1989: *Los Piratas*, (castillo) de/ Castillo de San Telmo Por. (2.a) (258. or.)
 Ebakera: 1992: *Castillo de los piratas* / *Gastelu* Marcos Anzisar
 Kokagunea: 41.42.3
 Oharrak: “Castillo de San Telmo, cerca del cabo de Higuer, popularmente llamado de ‘Los Piratas’”. Por. (2.a). Ik. *San Telmoko gaztelua*.

Castillo, Calle delante el

Kontzeptua: Kalea
 Iturriak: 1598: *Castillo*, calle delante el Por. II (422. or.)
 Kokagunea: Alde Zaharra

Castillo, Plaza del

Kontzeptua: Plaza

Iturriak: 1584: *castillo*, plaza del Bat. 1 (196. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Arma plaza*.**Catalina Sanz de Alkaiaga**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1573: *Catalyn sanz de alcayaga*, caseria de A-1-1 (35. or.)1765: *cattalina sanz de Alkaiaga* C-5-I-6 (435. or.)**Catorce de Abril, Paseo del**

Kontzeptua: Ibiltokia

Iturriak: 1936: Paseo de la Muralla, hoy *14 de Abril*, se denomine de Miguel Maria Aiestaran Por. II (454. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Murrua*.**Cementerio de Abajo**Ik. *Behoko zimitoria*.**Cementerio de Arriba**Ik. *Goiko zimitoria*.**Cementerio de Suso**

Kontzeptua: Lekua

Kokagunea: Alde Zaharra

Iturriak: 1611: *ciminterio de suso / Zimenterio de suso* Por. V (253. or.)Oharrak: Ik. *Goiko zimitoria*.**Cementerio Viejo, El**Ik. *Kanposantuzarra*.**Cementerio Viejo, Vivero del**

Kontzeptua: Mintegia

Iturriak: 1918: *viejo cementerio*, vivero del C-5-II-10-1**Cementerio, Escaleras del**

Kontzeptua: Eskailerak

Iturriak: 1598: *ziminterio, escaleras del* Por. II (413. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “vajaron por las *escaleras del ziminterio* a la calle que llaman del Obispo” Por. II.

Cerrado

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1923: *Cerrado* Reg. 18 (81. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Ik. *Erriberatziki*.**Cerrado Grande, El**

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 17(4?): *Cerrado Grande* C-5-II-1-1 (19. or.)Oharrak: “tierra juncal entre el Convento y el *Cerrado Grande* de en frente” C-5-II-1-1 (19. or.). Itzaundi?**Cerrado Pequeño**

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1880: *Cerrado-pequeño* Reg. 18 (78. or.)1916: *Cerrado pequeño* (paraje) E-6-II-1-41919: *cerrado pequeño* Reg. 40 (171. or.)1945: *Cerrado pequeño* Amil. (286. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: “Tierra sembrada... paraje... *Cerradopequeño*... norte y poniente... canal del rio Urdanibia” Reg. 18 (1880, 78. or.). Gero, lur horretan “Pimpingarracha” txaleta egingo dute (1925, 81. or.), “en el paraje denominado ‘Cerrado’”. Aurretik esan digute lur honen muga iparraldetik “finca Pimpilimpausa” (80. or., 1919) dela. “*cerrado llamado Pequeño*, punto conocido con el nombre de Rivera-chiqui” Reg. 42 (142. or.). Ik. *Erriberatziki*.**Cerrado Viejo**

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1951: *cerrado viejo* Amil. (35. or.)Oharrak: San Rafaelen muga iparretik, Amil.1951. Ik. *Itzazar*.**Cerverales**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Cerverales* Hon. 2 (7. or.)1987: *Cerverales* (paraje) Por. VII (271. or.)Ebakera: 1992: *Zerberales* / Soroeta Pedro Sagarzazu1992: *Serberales* Florentino Olaskoaga

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “Así bien en el paraje de ‘Cerverales’ se levantó un edificio Escolar para Párvulos que viene funcionando” Por. VIII. Soroeta leku zabalagoa da *Zerberales* baino, Pedro Sagarzazu. Florentino Olaskoagarentzat “barriada” da, etxadi baten izena. Villa Glim famatua izugarrizko lur sail baten barruan omen zen. Sail hau “Marqués de Cerverales” ena omen zen, eta hortik geratu da “Cerverales” inguru hau izendatzeko. Ik. *Soroetaberri*.**Cestones, Baluarte de los**

Kontzeptua: Gotorlekua

- Iturriak: 1643: *Cestoves*, baluarte / casamata de los Por. IV (1068. or.)
 1763: *Cestones*, baluarte de los Moret (185. or.)
 1872: *Cestones*, cubo de los Biz. (124. or.)
 1896: *Cestones*, cubo de los Font. (118. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “grâce au chroniqueur, nous pouvons établir l'emplacement de cet ouvrage comme celui des deux premiers. Pendant l'assaut, le “cubo de los Cestones” envoyait des volées de mitraille sur la brèche de la Reina. Il devait donc couronner nécessairement les pentes des jardins du Casino, a l'angle sud-est de Fontarabie” Font. Ik. *Leibaren gotorlekua*.

Chapitel, Calle del

Kontzeptua: Kalea

- Iturriak: 1584: *chapitel*, calle del Bat. 1 (196. or.)
 1598: *Chapitel*, calle del Por. II (419. or.)
 1611: *chapitel*, calle de san nicolas y del E-7-I-8-20 (47. or.)
 1697: *chapittel*, calle del E-7-I-21-11 (3. or.)
 1737: *Chapitel*, Calle del E-7-I-48-11 (5. or.)
 1787: *Chapitel*, Calle del B-2-II-1-1
 1820: *chapitel*, calle llamada E-7-I-82-7 (1. or.)
 1930: *Chapitel*, (calle) de San Nicolas o del Por. I (47. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “calle que llaman del *chapitel* junto a la placa de armas” E-7-I-10-8. “la de San Nicolas o del *Chapitel*” Por. I (47. or., Llobregaten artikulua da). Bi aukera ikusten ditugu: San Nikolas eta Denda kalea artean zegoena izatea edo, bestela, Arma plazatik Denda kalearekin bat egiten zuena izatea. “en la calle de *Chapitel* hallaron una banela... la qual yba a dar a la calle de delante de la Yglesia” Por. II. “Pozo de la Calle del *Chapitel*” Aktak 128 (1783, 220. or.). Conchita Portuk zioen Denda kalea eta San Nikolas artean dagoena izango dela. Ik. *Juan Laborda kalea* fitxa, B-2-II-1-1eko oharra.

Chapitel, Pozo del

Kontzeptua: Putzua

- Iturriak: 1642: *Chapitel*, posso del E-7-II-6-19 (27. or.)
 1656: *chapittel*, el (pozo) E-7-I-13-6 (5. or.)
 1783: *Chapitel*, Pozo de la Calle de Aktak 128 (220. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Sancho de Unza etxearen mugak ikuskatzerakoan: “por la parte detras la vanela o calleja que sale al pozo llamado el *chapitel*” E-7-I-13-6 (5. or.). Putzu bat Kale Nagusiko bi zenbakidunaren sotoan dago. Beste bat, Bedrunea etxearen lorategietan San Nikolas kalearen ondoan. Manuel Etxebestek esan zigun Bulanogaraikoaren atzean badela beste bat, baina ez ote da Bedrunekoa izango? Ik. *Esquina de la torre*.

Chicheri

Kontzeptua: Etxea

- Iturriak: 1968: *Chicheri* (morada) Por. II (1112. or.)
 Ebakera: 1992: *Txitxeri* Pedro Sagarzazu
 1992: *Txitxeri* / *Txitxeri* aundi Ramon Lizarraga
 Adierakideak: *Txitxeriaundi*
 Kokagunea: 41.50.6

Chifrandemás

Iturriak: 1720: *Chifrandemás* Por. III (967. or.)

Oharrak: “llevar el ramal desde Chifrandemás a la Ciudad” Por. III.

Christ, Chaussée de

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1723: *Chaussée de Christ* Por. (21. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Santa Engrazira doan bidea da, dirudienez Santa Maria atetik doana. Plano batean ageri da.

Colegio de Loiola, Borda del

Kontzeptua: Borda

Iturriak: 1808: *Colegio de Loyola*, Borda del C-5-I-19 (741. or.)

Oharrak: Gaintxurizketan.

Comendador Juan de Altzega, Casas del

Kontzeptua: Etxeak

Iturriak: 1820: *Comendador Juan de Alcegas*, casas principales llamadas del E-7-I-82-7 (1. or.)

Oharrak: “sitas en la Calle de San Nicolas” E-7-I-82-7.

Concha

Ik. *Kontxa*.

Consejo, Calle de Tras del

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1838: *Consejo*, Calle de tras del Por. II (437. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Pampinot kalea*.

Constitución, Plaza de la

Kontzeptua: Plaza

Iturriak: 1822: *Constitucion*, Plaza de la Por. II (435. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Arma plaza*.

Contador Ubilla, Calle del

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1657: *contador Ubilla*, Calle del (1. or.)/ *contador*, calle del (3. or.) E-7-I-13-8

1660: *contador* Anttonio de Ubilla, calle del E-7-I-14-5

1682: *Contadorea*, calle... de E-7-I-18-20

1708: *contador Ubilla*, calle del/ del contador E-7-I-26-8 (18. or.)

1787: *conttador Ubilla*, Calle del B-2-II-1-1
 1918: *Contador Ubilla*, calle del Zul. (31. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Exte baten mugak hauexek dira: aurretik "calle que llaman de Yparcalea", eta atzetik "calle que llaman de Contadorea" E-7-I-18-20. B-2-II-1-1-ean (1786) "Del contador Ubilla-de Elias" eta "Del Sol-tras la de Ubilla" agertzen dira. Antzina Ubillak gorago jarraitzen ote zuen (Juan Labordaren parean)? Askotan aipatzen baitute San Nikolasek eta Denda kaleak lotura daukatela. Gorgotek Iparkalearekin bezala. Ik. *Ubilla kalea*.

Convento de Agustinos

Ik. *Agustinoen komentua*.

Convento de Capuchinos

Ik. *Kaputxinoen komentua*.

Convento, Tras el

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1872: *convento*, tras el C-5-II-3-1 (38. or.)
 1908: *Convento*, Tras el (punto) Reg. 35 (62. or.)
 1943: *Convento*, Tras el... u Oyania (paraje) Reg. 48 (84. or.)
 1945: *Trasconvento* Amil. (64. or.)
 1951: *Convento*, Detras Amil. (61. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Amil.en (1945, 355. or.) *Trasconvento* dio eta "pago o paraje"n "Oyania". Kanona ordaintzen duten lurren zerrenda. Gehienak itxiak dira, baina ez dugu uste kasu honetan hala denik, C-5-II-3-1. Ik. *Oiana*.

Crucero Baleares, Paseo del

Kontzeptua: Morrua

Iturriak: 1959: *Crucero Baleares*, Paseo del Por. II (454. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: "al paseo conocido del Espigon" Por. II. Ik. *Marinelen itsasbidea*.

Crucifijo de San Felipe y Jakobe, Ermita del

Kontzeptua: Ermita

Iturriak: 1590: *Cruzifijo de Sant Felipe y Jacobe*, hermita del Por. V (311. or.)
 1598: *Crucifijo de Felipe y Jacove*, hermita del Por. V (312. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Saindua ermita*.

Crucifijo, Ermita del

Kontzeptua: Ermita

Iturriak: 1611: *crucifijo*, Hermita del E-7-I-8-20 (48. or.)
 1616: *sancto crucifijo*, umilladero del Fin.2 (27. or.)
 1625: *Crucifijo*, hermita del Comp. Isa. (448. or.)

- 1676: *crucifixo*, hermita del E-7-I-17-17
 1872: *Crucifijo* Biz. (27. or.)
 1972: *Sto. Crucifixo* / Saindua Rel. (72. or.)
 1972: *Crucifixo* / San Phelipe y Jacobe Rel. (72. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Saindua ermita*.

Cruz de los Caídos

Kontzeptua: Gurutzea

- Iturriak: 1975: *Cruz de los Caidos*, Plaza y Por. IV (1105. or.)
 1983: *Cruz de los Caidos* Por. VII (118. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “al pie de las murallas” Por. IV. “en el bajo de la Muralla entre la Puerta de Santa Maria y el Baluarte de la Reina” Por. VII.

Cruz de los Caídos, Parque de la

Kontzeptua: Plaza

- Iturriak: 1989: *Cruz de los Caidos*, parque de la Hon. 33 (9. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “se trataba de resaltar simplemente la zona donde se ubicó la *Cruz de los caidos*, denominada ahora plaza del Arbol de Gernica”. Por. VII (1981, 116. or.). Ik. *Gernikako Arbola plaza*.

Cruz, Pradito de la

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1834: *Cruz*, pradito de la C-5-II-1-3

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: “casa Lonja, separado del *pradito de la Cruz*” C-5-II-1-3.

Cuartel, El

Kontzeptua: Gaztelua

- Iturriak: 1843: *Cuartel* Por. VI (410. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Las paredes secas construidas entre el *Cuartel* y la Yglesia” Por. VI. Javier Sagarzakuk esan zigun jendeak ‘Cuartel’ deitzen ziola Karlos V.aren gazteluari. Ik. *Karlos V.aren gaztelua*.

Cuartelillo, El

Kontzeptua: Etxadia

- Iturriak: 1970: Segura Agote (cuartelillo) H.A.
 Ebakera: 1993: El *kuartelillo* Manuel Etxebeste
 1993: El *kuartelillo* Maria Larrarte
 1993: El *kuartelillo* Juan Jose Etxebeste
 1993: *Kuartelillo* Tomas Olaskoaga
 1993: El *kuartelillo* Francisca Susperregi

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Bi kaleren arteko etxadia. Oso etxe pobreak omen ziren, eta umeei beldurra ematen zietelako, Manuel Etxebeste. San Nikolas atetik aterata, aurreneko etxeari deitzen omen zitzaion, Juan Jose Etxebeste. Tomas Olaskoagarentzat eta Francisca Susperregirentzat ere bai. Francisca Susperregik dio ezagutu zutela karabinero etxea. H.A.koa 1970eko kale izendegia da.

Cuatrovientos

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Kuatrovientos* Juanito Iridoi
1992: *Kuatrovientos* Nicolas Olasagasti
1992: *Kuatrovientos* Miguel Ugarte

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Etxe altu bat omen dago, Sanpabloidea abiatzen den lekuan.

Cubo de la Magdalena

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1886: *cubo de la Magdalena*, Olazabal o Por. (2.a) (197. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “casa conocida con el nombre de Olazabal o *cubo de la Magdalena*” Por. (2.a). Ik. *Goenaga* eta *Olazabal* fitxak.

Cubo de la Magdalena, Paseo del

Kontzeptua: Pasealekua

Iturriak: 1906: *Cubo de la Magdalena*, paseo C-5-II-9-4

Cubo de la Magdalena, Puerta del

Kontzeptua: Atea

Iturriak: 1785: *Magdalena*, (puerta) del cubo de la Aktak 130 (64. or.)

Adierakideak: *Portal pequeño, El, Porte d'Espag(n)e?, Puerta de Socorro, La?, Puerta del Tambor?, Puerta del Cubo, La*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “a medio dia por el portal o puerta principal de Santa Maria, y por el poniente por la llamada *del cubo de la Magdalena*” Aktak 130.

Cuerpo de Guardia, El

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1868: *cuerpo de guardia*, El (edificio titulado) Reg. 7 (200. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “situada en la puerta de Santa Maria... (poniente) Calle Mayor... (sur) Muralla... (Norte) Calleja” Reg. 7 (200. or.).

D

Damarri

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1833: *Dama-arriya* C-5-II-1-3
1866: *Dam-Arril/ Dama-Arri* D-6-3-1
1901: *Damarri* (paraje) Reg. 11 (198. or.)
1929: *Damarri* Por. I (215. or.)
1986: *Damarri* Ond. (231. or.)

Ebakera: 1993: *Damarri* o Alameda M.Larrarte
1993: *Damarri* Juan Jose Etxebeste

Kokagunea: 41.50.6/7

Oharrak: San Isidoro itxi zutenean, zatien zozketa hementxe egin zen: "En el sitio llamado de *Dama-arriya* fuera del Portal de Santa M^a" C-5-II-1-3. "casa señalada con el nº 1, radicante en el paraje denominado *Damarri*, al contacto del antiguo portal de Santa Maria... sur con la carretera al barrio de la Marina... norte con la muralla y escombros" Reg. 11. Mahai bat eta bi aulki luze omen ziren bertan. Hiletetan, kutxa mahai gainean jarri atseden hartzeko, eta segizioa agurtzen omen zen.

Damarri

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1857: *Damarri* Nomen. (42. or.)
1864: *Damarri* Reg. 2 (202. or.)
1903: *Damarri* Reg. 27 (229. or.)
1919: *Damarri* D-6-2-1
1986: *Damarri* Hon. 6 (21. or.)

Oharrak: "frente a la arboleda y pegante... carretera... desde el portal... a la ermita de Santa Engracia... con el nº 2... norte... camino... a la fuente de diligencias... sur con la carretera" Reg. 11(1872, 201. or.). "nº 5 en el barrio de Santa Engracia... norte... casita nº 4... sur...

carretera de esta ciudad a Irun... este con la plazuela nombrada *Damairi*” Reg. 29an. 1893an forma hau darabilte; 1895ean Damarri erabiltzen dute. Gure Ametsa taberna dagoen etxea, Hon. 6. “nº 7 del barrio de Santa Engracia” Reg. 27 (1903).

Damarri kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1987: *Damarri kalea* Pad.87

Damarri plaza

Kontzeptua: Plaza

Iturriak: 1893: *Damairi* (plazuela) Reg. 29 (89. or.)

1895: *Damarri* Reg. 29 (89. or.)

Kokagunea: 41.50.6/7

Oharrak: “casa Damairi nº 5 en el barrio de Santa Engracia... norte... casita nº 4... sur.. carretera de esta ciudad a Irun... este con la plazuela nombrada *Damairi*” Reg. 29 (1893).

Damarri, Alameda de

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1866: *Dansarri*, arbolado de Reg. 5 (189. or.)

1893: *Danzarri*, arbolado de C-5-II-3-3

1989: *Damarri*, Alameda de Por. (2.a) (676. or.)

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: Ik. *Zumardia*.

Damarri, Barrio de

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1906: *Damarri*, barrio de D-7-1-5

1910: *Damarri* (barrio) Reg. 25 (8. or.)

1916: *Damarri* (entidad) Geo. (743. or.)

Kokagunea: 41.50.6/7

Damarri, Camino de

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1869: *Dama arri*, camino de D-6-3-1

1870: *Damarri*, camino real llamado C-5-II-3-4

Danboliñazpi

Kontzeptua: Erribera

Ebakera: 1992: *Danboliñ azpi* Jose Agirre

1992: *Danboliñ azpi* Juanito Iridoi

Kokagunea: 41.58.1?

Oharrak: Ik. *Alontxoneazpi*.

Danboliñenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Tamboliñenea* B-2-II-1-1
 1857: *Damboliñenea* Nomen. (42. or.)
 1867: *Damboliñenea* Reg. 6 (72. or.)
 1871: *Tamboliñenea* Reg. 10 (166. or.)
 1904: *Tamboliñenea* (141. or.)/ *Damboliñenea* (161. or.) Reg. 12
 1945: *Damboliñenea* Amil. (230. or.)
 1982: *Damboliñenea* Ostiz *Tamboliñenea* Reg. 12 (206. or.)
 1986: *Damboliñenea* Ond. (156. or.)

Ebakera: 1992: *Danboliñia* Jose Agirre
 1992: *Danboliñia* Miguel Ugarte
 1992: *Danboliñenea* Juanito Gonzalez
 1992: *Danboliñenia* Juan Etxegarai
 1992: *Danbolinia* Fermin Olamusu
 1992: *Danbolinia* Celedonia Ugarte

Adierakideak: *Ortiz-Danboliñenea*

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “Varrio de Santiago” B-2-II-1-1. “(Damboliñenea) desaparecidos o en ruinas” Por. VIII (1987, 537 or.).

Danboliñeneko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1992: *Danboliñeneko erreka* Elo.
 Ebakera: 1992: *Danboliñeneko erreka* Miguel Ugarte
 1992: *Danboliñeneko erreka* Jose Mari Tolosa
 1992: *Danbolinako erreka* Jose Arozena
 1992: *Danboliñeneko erreka* Daniel Arozena
 1992: *Danbolinako erreka* Fermin Olamusu

Adierakideak: *Buztiñaldeneko erreka*, *Xantineko erreka*

Kokagunea: 41.58.1/41.50.5

Oharrak: “Miel Politenekua”k emana, Elo.

Danboliñeneko estrata

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1992: *Danboliñeneko estrata* M^a.L.Olamusu

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Argesola*.**Daniel Vázquez Díaz, Calle de**

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1968: D. *Daniel Vázquez Díaz*, calle de Por. IV (1256. or.)

Oharrak: “Dedicación de una calle al ilustre pintor, hijo adoptivo de esta ciudad, D. Daniel Vázquez Díaz” Por. IV.

Denda kalea (Txanpankale)

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1708: *Tiendas*, calle... de las E-7-I-26-8 (19. or.)
 1761: *tiendas*, Calle de las E-7-I-69-8 (15. or.?).
 1787: sistun-de las *tiendas*-champancale, Calle de B-2-II-1-1
 1799: *Tiendas*, Calle de las C-5-II-7-4
 1844: *tiendas*, Calle de las D-7-1-9
 1862: *Tiendas* Dicc.Gui. (168. or.)
 1864: *tiendas*, calle de las Reg. 3 (62. or.)
 1865: *Tiendas*, Calle de las D-2-1-2
 1896: *Dendetako-kalea* = *Tiendas*, Calle de las D-2-1-2
 1896: *Tiendas*, calle de las Font. (123. or.)
 1901: *Tiendas*, calle de las D-2-1-1
 1914: *Tiendas* Calle de D-1-2-8
 1927: *Tiendas*, calle de las Reg. 20 (237. or.)
 1955: *Tiendas*, calle de las Bid. (90. or.)
 1974: *Tiendas*, Calle de las = *Dendetako kalea* Fue. (48. or.)
 1975: *Tiendas*, Calle de las Por. IV (1049. or.)
 1975: *Dendaken kalea* Por. II (445. or.)
 1982: *Dendeta-ko kale* (ortantxe) Ari. (11. or.)
 1986: *Denda kalea* Hon. 8 (9. or.)
 1986: *Tiendas kalean* Ond. (93. or.)
 1987: *Dendakalea* Por. VII (271. or.)

Ebakera: 1992: *Calle las tiendas* Sabino Larzabal
 1993: *Calle de las tiendas* Anselmo Salaberria
 1993: *Calle Tiendas* Manuel Etxebeste
 1993: *Calle de las tiendas / Denda kalea* Juan Jose Etxebeste
 1992: *Dendetako kalian* Victoriano Agirre

Adierakideak: *Calle de Tenderia, Calle de Sistun, Txanpankale*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "cassita en la calle que oy llaman *de las Tiendas* cerca del Pozo" E-7-I-26-8 (19. or.).
 "solar de casa... *calle de las Tiendas*, esquina a la de Juan de Laborda (linda)... norte...
 pasadizo entre las casas de la calle de San Nicolas, y la *de la Tiendas*... poniente calle de
 Laborda y sur con la *de las Tiendas*" Reg. 4 (1865, 170. or.). "solar... en la calle de
 Florencia... norte *calle de las Tiendas*... oriente dicha calle... poniente con la muralla" Reg.
 7 (1868, 189. or.). "Pozo arrimado a la *Calle de las Tiendas*" Aktak 128 (1783, 221. or.).
 "*Calle de las tiendas*, por otro nombre champancale" Aktak 135 (1790, 119. or.). Por.
 IIan 1896kotzat jotzen du, baina kasu honetan transkribaketa hutsegitea dago. Hala ere,
 bertako hizkeran genitibo plurala nola egiten den ikusteko balio du.

Dendaberi

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1945: *Dendaberi* Amil. (163. or.)

Ebakera: 1992: *Dendaberi* Juanito Iridoi
 1992: *Dendaberi* Laureano Iza
 1992: *Dendaberi / Kaxkantenea / Etxolatxiki* Joaquin Salaberria
 1993: *Dendaberi* Maximo Sagarzazu

Adierakideak: *Kaxkantenea*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Guk galdetutakoan esan zigun Kaxkantenea ere deitzen ziotela. Berez, eskrituretan eta, Etxolatxiki omen da, Joaquin Salaberria.

Derrumbadero

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1808: *derrumbadero* C-5-I-19 (758. or.)

1848: *derrumbadero* C-5-II-3-4

Oharrak: “parajes... Burniz y *derrumbadero* que cae al Dique como se va al Combentto de Capuchinos de esta” C-5-I-19. “yendo de esta ciudad a la dicha Marina, en la fila cercana despues del *derrumbadero* de los prados que llaman de San Nicolas” C-5-II-3-4. Bi leku dira, beraz.

Deseada

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1868: *Deseada* Reg. 7 (197. or.)

1897: *Deseada* C-5-II-7-4

1944: *Deseada* Reg. 48 (208. or.)

Kokagunea: 41.42.2?

Oharrak: “tierra erial en paraje llamado San Telmo por la parte del norte entre la ermita y la mar” lursail horretan egin zuten *Deseada*, “barrio de la Montaña” Reg. 7. “Terreno argomal llamado ‘Talaya’ junto a la caseria *Deseada*” Reg. 48. “junto a los pertenecidos de la caseria *Deseada* se ha contruido un edificio destinado a caseria denominado Atalaya” Reg. 48 (1948). Leriñeneko nagusiak esan zigun Talaiaaren ondo-ondoan arrastoak bazirela.

Diputazioko portua

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1987: *Diputaziyoko-portua* Por. VIII (504. or.)

Oharrak: “(hoy paraje de Ibaiondo)” Por. VIII.

Dique, Camino del

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 17(?): *Camino Dique* Consejo D-6-1-1

1747: *dique*, Camino real del E-7-I-56-15 (1. or.)

1780: *Dique*, Camino del D-6-1-1

1785: *Camino Dique* Aktak 130 (16. or.)

1830: *Camino Dique* D-6-1-1

1869: *dique*, camino de Reg. 9 (139. or.)

Kokagunea: 41.50.6/58.2

Oharrak: “frente o algo mas aca de la casa de Urbiñenea” D-6-1-1. “camino Mandavidea que parece servia de camino real para ir de dicha Ziudad a la referida Universidad y otras partes antes que se hiziese el referido Dique” C-5-I-4-2. “Labradores avitantes en las casas desde Santa engracia al Combento de Capuchinos... dicen que se les ha intimado... para que... no ocupen el *Camino del Dique* con abonos y arenas” D-6-1-1. Ik. *Kosta kalea*.

Dique, El

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1747: *Dique*, tierra en el E-7-I-56-15 (23. or.)
 1786: *Dique* B-2-II-1-1
 1808: *Dique* C-5-I-19 (758. or.)
 1854: *Dique*, el E-7-I-84-15 (6. or.)

Kokagunea: 41.50.6/41.58.2

Oharrak: 1786ko erroldan "En Santa Engracia- En *el Dique*" dio. Ik. *Kosta*.**Dique, Paseo del**

Kontzeptua: Pasealekua

Iturriak: 1830: *Dique*, paseo del D-6-1-1

Kokagunea: 41.50.6/41.58.2

Oharrak: "camino publico unico y *paseo del Dique*" D-6-1-1.**Domingo Egia kalea**

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1910: *Domingo de Eguia*, Paseo de D-2-1-2
 1922: *Domingo de Eguia*, paseo de Reg. 31 (211. or.)
 1927: *Domingo de Eguia*, calle de C-5-II-9-4
 1928: *Don Domingo de Eguia*, calle de Reg. 43 (151. or.)
 1987: *Domingo Egia kalea* Pad.

Ebakera: 1993: *Domingo Egia* Victoriano Agirre

Kokagunea: Portua

Oharrak: "desde la Cofradia de Mareantes de San Pedro se dirige al muelle de la Magdalena" D-2-1-2. "antes muelle público" Reg. 43. Kaizarra, alegia.

Domingotxonea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1736: *Dominguchonea* (2. or.)/ *Domingochonea* (6. or.) E-7-I-45-5
 1774: *Domingochonea* E-7-I-77-4 (20. or.)
 1787: *Domingochonea* B-2-II-1-1
 1832: *Domingochonea* D-6-2-3
 1857: *Domingo-echenéa* Nomen. (42. or.)
 1871: *Domingochenea* Reg. 11 (23. or.)
 1877: *Domichenea* Reg. 15 (220. or.)
 1880: *Domingochonea* Reg. 18 (128. or.)
 1881: *Domechenea* Hon. 19 (2. or.)
 1896: *Domenchenea* D-7-1-9
 1911: *Domingochenea* Reg. 36 (238. or.)
 1913: *Domingochonea* Reg. 24 (101. or.)
 1915: *Domichenea* D-7-1-9
 1919: *Dominchenea* C-5-II-10-2 (Límites)
 1928: *Domingochenea* C-5-II-7-1
 1930: *Dominchenea* Reg. 44 (135. or.)

- 1945: *Dominchenea* Amil. (42. or.)
 1986: *Domintxenea* Ond. (152. or.)
 1988: *Domingotxonea* Hon. 19 (8. or.)
 1989: *Domingochonea* Por. (2.a) (317. or.)

- Ebakera: 1992: *Domingotxonea* Marcos Anzisar
 1992: *Domintxenia* Sabino Larzabal
 1992: *Domintxenia* Faustino Gonzalez
 1992: *Domintxenia* Francisco Eizagirre
 1992: *Domintxenea* Bernardo Aginagalde

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: “La de domingo de Elicalde” Aktak 35 (1639, 25. or.). “La de domingo otxote” Aktak 35 (1639, 24. or.). “casseria que fue de Domingo de Elizalde” (3. or.), “En el termino llamado Planta” (7. or.) E-7-I-45-5. Bada beste Domingotxonea bat Montañan, egun desagertua, ik. *Domingotxonea* (41.42.5). Hemengo aipamen batzuk, beharbada, hari dagozkio. Ik. *Domingotxoneberri* fitxa.

Domingotxonea

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1988: *Domintxenea* Moli. (580. or.)
 1992: *Domintxenea* Elo.

Ebakera: 1993: *Domintxenia* Ignacio Duinat

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Baserria izan omen zen, orain etxola bat dago. Elo.ri J.M.Dagerrek eman zion: “vemos en esta fecha los restos de este caserío”. Moli.n dio: “Martin-errota o Martin-errekako-jauregi-errota... Se encontraba a unos cien metros aguas abajo del caserío Domintxenea”.

Domingotxonea kalea

Kontzeptua: Kalea

- Iturriak: 1992: *Domingotxoenea* H.A.

Kokagunea: 41.50.1

Domingotxoneberri

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1992: *Domintxenea (berri)* (Domingo etxe nea) Elo.

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: “Nomenclator 1872: Domingo etxe nea. Hubo otro Domintxenea en Montaña, 41-50-1” Elo.

Domingotxoneko hilerria

Kontzeptua: Hilerria

- Iturriak: 1975: *Domingochonea*, cementerio de Por. II (664. or.)
 1989: *Domingotxoneko Kanposantu berria* Hon. 27 (9. or.)

Kokagunea: 41.50.1

Dominiken etxea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Dominiken etxia* Joaquin Salaberria

Kokagunea: 41.50.6

Dominjurena

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1615: gurruxena o *dominjurena* E-7-I-7-7**Don Blaseko malda**

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1989: *don Blaseko maldara* Hon. 32 (11. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “don Blaseko maldara (Juan Labordaren deitura herri hizkeran)” Hon. 32. Ik. *Ospitaleko malda*.**Done Pedro Itsasgizonen Kofradia**

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1910: *San Pedro, Cofradia de Mareantes de* D-2-1-21992: *Done Pedro itsasgizonen* kofradia H.A.

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Ermandadea*.**Donfermiñenea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1879: *Don Fermiñenea* (casa) Reg. 17 (108. or.)Adierakideak: *Fermiñenea, Sotoaundi*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “en Pampinot” Reg. 17. “calle de Ubilla nº 2”, “oriente dicha calle... poniente... Juan de Laborda” Reg. 28 (1893, 201. or.). Ez ote da Ubilla etxea izango? Ik. *Sistun, Calle de eta Fermiñenea* fitxak.**Donostia kalea**

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1988: *Donostia (kalea)* Hon. 24 (10. or.)1992: *Donostia kalea* H.A.

Oharrak: Akartegin.

Dorotenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1906: *Dorotenea* D-9-21910: Villa *Dorotenea* Por. II (450. or.)1967: *Dorote-enea* Reg. 33 (2. or.)

Ebakera: 1993: *Doroteaenea* Celestino Jauregi
1993: *Dorotaenea* Victoriano Agirre
1993: *Doroteaenea* J.L.Lapitz

Adierakideak: *Villa Dorotea*

Kokagunea: Portuga

Dunbo

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Dunbo* Jose Igiñiz

Adierakideak: *Berrotarango gaina*

Kokagunea: 41.57.2

Oharrak: Beste dunbo bat, Berrotarango gainean dagoena. Muino edo kasko nabarmen hauei dunbo, tunbua edo harbunoa deitzen diete. Jose Iparragirrek gainari (Dunbo edo Berrotarango gaina esanda jaso dugunari) Tellagorri deitu zion, baina ez dugu uste oso fidagarria denik.

E

Easo

Kontzeptua: Mendia

Iturriak: 1847: *Easso* u Olarso Madoz (235. or.)

Oharrak: Ik. *Jaizkibel*.

Ederrenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1877: *Ederrenea* Reg. 15 (205. or.)

1894: *Ederrenea* D-9-2

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “calle de Fuentes y Gorgot nº 3, y cuatro accesorio... norte dicha calle... sur con camino público sobre la muralla” Reg. 15.

Ederreneko etxe txikia

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1877: *Ederreneco-echechiquia* Reg. 15 (200. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “calle de Fuentes y Gorgot... norte dicha calle... sur camino público sobre la muralla” (1877), “nº 7 y 8 accesorio” Reg. 15 (1879).

Egieder

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1808: *Eguieder* (475-568. or.)/ *Eguedier* (475-480. or.) C-5-I-18

1871: *Eguieder* (punto) C-5-II-11-1

Ebakera: 1992: *Egieder* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 40.64.8

Oharrak: “suviendo en dicha linea para la montaña en disttancia a unos ciento quarentta pasos... se halla... Aldarracunza y desde este sigue la falda al monte Jaizquibel por cuiá altura ha oido en su ttiempo ser la cima o altto de *Egueder*” (486-501. or.), “se ha detterminado por ttal (altto de Gainchurizquetta) el paraje llamado *Egueder*” (480-486. or.), “una cruz en fierro embuttida en un madero en la cima del camino... al mismo paraje y cruz... concurre, la procesion... el dia de San Marcos” (480. or.) C-5-I-18.

Egiederko zabala

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Egibarko txabala* M.Legorburu

Kokagunea: 40.64.8

Oharrak: Egieder galdetu genionean gogoratu zitzaion “Egibarko txabala” deitzen ziotela inguru horri, Marcelino Legorburu. Diputazioko planoetan (1985eko hegaldia) agertzen den “Iriarko Kaskua” Egiederretik sortua ote da, Egieder > Iriar? Ik. *Egieder*.

Egieta

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1936: *Eguiyeta* / Borda-berri-chiqui Reg. 46 (159. or.)

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: “llamado antes *Eguiyeta* y hoy Borda-berri-chiqui... en Acartegui” Reg. 46. Ik. *Bordaberritxiki*.

Egilastarain

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1851: *Egui-lastain* (parage) C-5-II-8-2

Oharrak: “arriendo en favor de Jose Maria Miranda” herri lurrak dira. Ik. *Lastarain*.

Egileor

Kontzeptua: Hegia

Ebakera: 1992: *Egileor* Miguel Ugarte E.

1992: *Egileor* Manuel Urtizberea

1993: *Egileor* Miguel Ugarte

1993: *Egileor* Jose Ugarte

Kokagunea: 41.49.8/41.57.4

Oharrak: Zarautzenetik Ogallurretarainoko hegari deitzen zitzaion horrela. Fajina (auzolana) egin behar zenean eta, “hemen dituk Egileorrekoak” esaten omen zuten, Manuel Urtizberea.

Egiluz

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1567: *Eguiluz*, Catalina de Bat. 1 (14. or.)

1598: *Eguilluz*, Pedro Saenz de Por. II (418. or.)

1625: *Eguiluz* (casa solar) Com.Isa. (91. or.)

1639: *yguilluz*, pedro saenz de Aktak 35 (25. or.)

1955: *Eguiluz* (casa solar) Bid. (39. or.)

1975: *Eguiluz*, casa de Por. IV (1185. or.)

Adierakideak: *Juana la Loca, Acción Católica*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Y la otra de este apellido que está fuera, depende de esta que está dentro”. Comp.Isa. “calle de Juan de Laborda” Por. IV. “calle Juan de Laborda nº 3” Por. (2.a) (1989, 383. or.). Beharbada Iartzenea ere honi esango zitzaion.

Egiluze

Kontzeptua: Hegia

Iturriak: 1879: *Eguiluce*, barrio de Reg. 17 (91. or.)

Ebakera: 1992: *Egiluxe* Jose Julian Olamusu
1992: *Egiluxe* Celedonia Ugarte
1992: *Egiluxe* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.6/41.58.1

Oharrak: “terreno... cerrado Salinas viejo... confina... norte... tierras y camino peaton que va al barrio de *Eguiluce* por el lado inferior del Camposanto” Reg. 17. Informatzaileek auzo adina ez dute jotzen. Bekobordatik hasi eta Mirandanerainoko hegari eta bideari esaten omen zitzaion. Hemen ote zen Isastik aipatzen duen Egiluz? “Y la otra de este apellido (casa solar Eguiluz) que está fuera, depende de esta que está dentro” Comp. Isa. (91. or.).

Egixiki

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Egixiki* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 41.57.5

Egoki

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1941: *Egoki* (casa) Reg. 47 (109. or.)

Oharrak: “barrio de Acartegui” Reg. 47.

Egoki

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1944: *Egoki* Reg. 2 (205. or.)
1945: *Egoki* Amil. (206. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: “Casa sin número, situada en el cerrado de Nuestra Señora de La Concepción ... con el nombre de *Egoki*... por Sur y Oeste, con el río Urdanibia” Reg. 2.

Egunabar

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1991: *Egunabar* Hon. 43 (17. or.)

Oharrak: “Jaizkibel Etorbidea” Hon. 43.

Egunon

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1989: *Egun-on* (Etxea) Hon. 34 (5. or.)**Eguntxinta**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1951: *Egun-chinta* (casa) Reg. 51 (175. or.)1987: *Eguntxinta* Hon. 11 (9. or.)Ebakera: 1992: *Eguntxinta* Joaquin Salaberria

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "sita en el barrio de la costa, cerrado de Santa Engracia" Reg. 51.

Eguterako zuloa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Euteko zolua* Ignacio Odriozola

Kokagunea: 41.57.5

Oharrak: Azalpenak eskatuta, "eute" zer zen azaldu zigun: egutera.

Eguzki kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1637: *sol*, Calle del E-7-I-9-51786: *Sol*, Del/ tras la de Ubilla B-2-II-1-11787: *Sol*, Calle del B-2-II-1-11865: *Sol*, calle del D-2-1-21865: *Sol*, calle del Reg. 3 (84. or.)1896: *Eguzki kalea* = *Sol*, Calle del D-2-1-21896: *Sol*, calle del Font. (159. or.)1930: *Sol*, calle del Reg. 44 (176. or.)1987: *Sol*, Calle del Por. VII (152. or.)Ebakera: 1993: *Calle Sol* Manuel Etxebeste1993: *Calle del Sol* Maria Larrarte1993: *Calle del Sol / Eguzki kalea* Juan Jose Etxebeste1993: *Calle del Sol* Tomas Olaskoaga1993: *Eguzki kalea / Calle del Sol* Juan Jose Etxebeste1993: *Eguzki kalea* Maximo Sagarazu.Adierakideak: *Calle de Agirre*, *Calle Tras la de Ubilla*, *Calle de Antón de Ramos*, *Calle de Muris*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Etxe bat 2 zenbakiduna "Puente y Gorgot" kalean: "linda por sur con la misma calle, por oriente con otra situada en la calle de Pampinot y por el poniente con la calle del *Sol*" Reg. 3. "casa nº 1 ... Calle del *Sol* angulo a la de Gorgot" Reg. 9 (1869, 114. or.). "casa nº 5... Calle de las Tiendas angulo a la del *Sol*" Reg. 9 (1869, 114. or.). "Del *Sol* / tras la de Ubilla" B-2-II-1-1 (1786).

Eguzkieder

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1941: *Eguzki-Eder* (casa) Reg. 46 (224. or.)
1945: *Eguzqui-eder* Amil. (119. or.)

Oharrak: “barrio de Acartegui” Reg. 46.

Eguzkieta

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1907: *Eguzkieta* (casa) Reg. 34 (249. or.)
1943: *Eguzkieta I* “Villa San Antonio” Reg. 36 (27. or.)
1990: *Eguzkieta* Hon. 41 (7. or.)Ebakera: 1992: *Eguzkieta* Joaquin Salaberria

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “en el cerrado de Santa Engracia” Reg. 34 (1907), “en el barrio de la Costa” Reg. 34 (250. or.). “casa *Eguzkieta*, conocida en el día por ‘Villa San Antonio’” Reg. 36 (27. or.). Gaur egun, behintzat, biak existitzen dira eta bi etxe dira.**Eguzkilore**

Kontzeptua: Etxadia

Iturriak: 1986: *Eguzkilore* Hon. (7. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “Villa Girasol”etik hartu zuen etxadiak izena.

Eizagirre del Conde

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Eizagirre del Conde* B-2-II-1-1Oharrak: “Varrío de Santiago” B-2-II-1-1. Ik. *Sabat Izagirre*.**Elarrizeta**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1708: *Elarrizetta* C-5-I-3-2
1757: *Elarisetal Elarzeta* C-5-I-4-2
1765: *Elarrizetta* C-5-I-6 (429. or.)Oharrak: “plantar casttaños en el termino de *Elarrizetta*” C-5-I-3-2. Irunen badira Elatzeta eta Erlatzeta, ik. I.M.T.**Elbiztegieta**

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1885: *Elvisteguieta, Elvistieta* o (regata) Reg. 22 (29. or.)Oharrak: Ik. *Elbiztieta, regata de*.

Elbiztieta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1722: *elbistieta* (paraje) C-5-II-10-1 (Arbolado)**Elbiztieta**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1891: *Elbistieta* C-5-II-4-61908: *Albistieta* H.A.051927: *Ilbistieta* C-5-II-121945: *Elbistieta* (97. or.)/ *Elbiztieta* (238. or.)/ *Ilbistieta* (263. or.) Amil.Ebakera: 1992: *Ilbistata* Constantino Iridoi1992: *Elbistieta* Juanito Iridoi1992: *Ilbixta* Laureano IzaAdierakideak: *Gazteneoa*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Joaquin Salaberriak "Etxaidenia" deitu zion. Seguruena aipamen batzuk Jaitzubikoari dagozkionak izango dira. Ik. *Elbiztieta* (41.57.6, baserria).**Elbiztieta**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1559: *Elbistieta* Por. I (134. or.)1615: *Elbistieta* / *elbiztieta* E-7-I-7-71625: *Elbiztieta* Comp.Isa. (92. or.)1787: *Elbistieta* B-2-II-1-11799: *Ylbizieta* Por. I (186. or.)1828: *Elbistieta* D-7-2-11857: *Elbistieta* Nomen. (42. or.)1867: *Elbistieta* Reg. 7 (63. or.)1882: *Ilbistieta* Reg. 19 (244. or.)1885: *Elvistieta* / *Elvisteguieta* C-5-II-3-51893: *Ilbistieta* D-7-2-11897: *Elbiztieta* C-5-II-7-41915: *Elviztieta* Reg. 21 (242. or.)1919: *Ilbistieta* C-5-II-10-2 (Límites)1943: *Ilbisteguieta* Reg. 48 (48. or.)1943: *Elbestieta*, Gaztaenea o Reg. 34 (217. or.)1955: *Elbistieta* Bid. (35. or.)1986: *Ilbistieta* Ond. (157. or.)1987: *Ilbistieta* Hon. 17 (19. or.)Ebakera: 1992: *Ilbistieta* Florencio Arrieta1992: *Ilbixta* / *Ilbixtita* Jose Igiñiz1992: *Ilbistieta* Miguel Aduriz1992: *Elbizti* Pablo Susperregi1992: *Ilbixtieta* Ignacio Oriozola1992: *Elbistieta* / *Ilbistieta* Ignacio Irastorza1992: *Elbistieta* Juan Jose Irazusta

Kokagunea: 41.57.6

Oharrak: Ik. *Elias* fitxa. Aipu batzuk Kostakoari (41.50.6) dagozkionak izan litezke, beharbada.

Elbiztietia, Castañal de

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1830: *Elbizieta*, castañal de C-5-II-10-2 (Argoma)

Elbiztietia, Regata de

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1788: *Elbizieta*, regata de Aktak 133 (69. or.)

1885: *Elvizieta* o *Elvisteguieta* (regata) Reg. 22 (29. or.)

Elbiztietaberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Elbizieta-berri* Nomen. (42. or.)

1897: *Elviztietia berri* C-5-II-7-4

1915: *Elviztietia-berri* Reg. 38 (52. or.)

1945: *Ilbizieta berri* Amil. (443. or.)

1986: *Ilbizieta Berri* Ond. (157. or.)

1987: *Ilbizieta berri* Hon. 11 (12. or.)

Ebakera: 1992: *Ilbizieta berri* Ignacio Odriozola

1992: *Ilbizieta berri* Jose M^a Zeberio

Kokagunea: 65.1.1

Oharrak: Plano eta agiri berrietan, Kostako Elbiztietari ere deitzen diote horrela. Jendeak ere esaten dio Kostakoari. Beraz, beharbada, aipuren bat Kostakoari dagokio. Funditua.

Elbiztietako karobia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Ilbixtietako karo(b)iya* M.Legorburu

Kokagunea: 41.57.5

Elbiztietako kaskoa

Kontzeptua: Gaina

Ebakera: 1992: *Ilbixtietako kaxkua* Manuel Zubeldia

Kokagunea: 41.57.6

Elias

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1599: *Elias* E-7-II-2-3 (1. or.)

1615: *Elines* E-7-I-7-7

1702: *Elias* E-7-II-16-17 (2. or.)

1769: *Elies* (45. or.)/ *Elias*, casa de (267. or.) E-7-I-73-1

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: "sitas en... barrio de xaçubia tienen sus sepulturas y asientos en la yglesia parroquial de yrun" E-7-I-7-7.

Elias de abajo

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1615: *helias de abaxo* E-7-I-7-7
 1691: *elias de avajo* E-7-II-14-8 (4. or.)
 1700: *Eleinas de abajo* E-7-II-16-6 (7. or.)
 1722: *Eleinas de avaxo* C-5-II-7-6
 1738: *Elias de abajo* E-7-II-31-9 (2. or.)
 1785: *Elias de avajo* C-5-II-3-5
 1845?: *Elias de avajo* C-5-II-3-5
 1848: *Elies de abajo* C-5-II-8-3
 1867: *Elias de abajo* (casa solar) Reg. 2 (78. or.)

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Ik. *Eliasazpi*.

Elias de arriba

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1622: *elias de arriba* E-7-II-5-10 (5. or.)
 1691: *elias de arriba* E-7-II-14-8 (4. or.)
 1744: *Elias de Arriba* E-7-I-56-3 (3. or.)
 1787: *Elies de arriba* B-2-II-1-1
 1845?: *Elias de arriba* C-5-II-3-5
 1848: *Elies de arriba* C-5-II-8-3

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: Ik. *Eliasgarai*.

Elias de suso

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1594: *Elias de suso* E-7-II-1-16 (2. or.)
 1615: *Eli?es de suso* E-7-I-7-7

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: Ik. *Eliasgarai*.

Elias de yuso

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1594: *Elias de yuso* E-7-II-1-16 (10. or.)

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Ik. *Eliasazpi*.

Elias, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1786: Del contador Ubilla-de *Elias* B-2-II-1-1

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Ubilla kalea*.

Eliasazpi

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Elias aspi* B-2-II-1-1
 1829: *Elias-azpi* E-7-I-83-8 (2. or.)
 1854: *Eliaszpi* E-4-23-3
 1857: *Elias-azpi* Nomen. (42. or.)
 1864: *Elias azpi* Reg. 2 (76. or.)
 1870: *Eliz-azpi* Reg. 9 (236. or.)
 1871: *Eliaz-azpia* Reg. 2 (78. or.)
 1879: *Eliaz-azpi* Reg. 17 (108. or.)
 1897: *Eliaszpi* C-5-II-7-4
 1939: *Elias-azpi* / *Eliz-azpi* Reg. 20 (100. or.)
 1945: *Eliz-azpi* Amil. (157. or.)
 1986: *Eliz Azpi* Ond. (154. or.)
 1986: *Eliz-azpi* / *Elias-azpi* / (*Elias-azpikoa*) Hon. 9 (17. or.)

Ebakera: 1992: *Elis azpi* Florencio Arrieta
 1992: *Eliz azpi* Ignacio Irastorza
 1992: *Elispi* Gaspar Olazabal
 1992: *Elispi* Miguel Ugarte
 1992: *Elizazpi* Pablo Susperregi
 1992: *Elizpi* / *Elizazpi* Miguel Ugarte E.

Adierakideak: *Eliaszpikoa*, *Elias de abajo*, *Elias de yuso*

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: "Casería denominada *Elias-azpi* mas comunmente conocida por *Eliz-azpi*... barrio de Jaizubia" Reg. 20 (1939, 100. or.).

Eliaszpiko zelaia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Elizpiko zelaya* Miguel Ugarte

Kokagunea: 41.57.4

Eliaszpikoa

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1625: *Lenias azpicua* Comp.Isa (92. or.)
 1831?: *Elias-aspicua* C-5-II-8-3
 1986: *Elias-azpikoa* (*Eliz-azpi* / *Elias-azpi*) Hon. 9 (17. or.)

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Ik. *Eliaszpi*.

Eliasberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Eliés berri* B-2-II-1-1

- 1825: *Elias-verri* E-7-I-83-2 (10. or.)
 1831?: *Elias-berri* C-5-II-8-3
 1857: *Elias-berri* Nomen. (42. or.)
 1864: *Elias-berri* Reg. 2 (76. or.)
 1890: *Elizberri* Reg. 26 (150. or.)
 1903: *Eliaz berri* D-9-1-3
 1923: *Eliz-berri* Reg. 42 (5. or.)
 1945: *Eliz-berri* Amil. (157. or.)
 1949: *Eliz-erri* De Yur. (167. or.)
 1986: *Eliz Berri* Ond. (154. or.)
 1986: *Eliz-berri* / *Elias-berri* Hon. 9 (17. or.)
- Ebakera: 1992: *Elizberri* Ignacio Irastorza
 1992: *Elisberri* / Elisperri Ignacio Balerdi
 1992: *Elizberri* Gaspar Olazabal
 1992: *Elisberri* Pablo Susperregi
 1992: *Elizperri* Miguel Ugarte E.
- Kokagunea: 41.49.8
 Oharrak: De Yur.en “pueblo de la iglesia” etimologia ematen dute.

Eliasberriko erreka

- Kontzeptua: Erreka
 Ebakera: 1992: *Elisberriko erreka* Florencio Arrieta
 Kokagunea: 41.49.7

Eliaszaineko kaskoa

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1992: *Elizgaineo kaskoa* Elo.
 Oharrak: “41-49-7”, Vicente Manterolak emana, Elo.

Eliaszgarai

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1852: *Eliaszgaray* C-5-II-10-1 (Arbolado)
 1862: *Elias Garay* C-5-II-4-1
 1870: *Elias-garay* Reg. 10 (81. or.)
 1890: *Elizgaray* Reg. 26 (150. or.)
 1897: *Eliazgaray* C-5-II-7-4
 1909: *Elizgaray* Reg. 36 (2. or.)
 1919: *Eliaszgaray* C-5-II-10-2 (Límites)
 1945: *Eliz-garay* Amil. (157. or.)
 1949: *Eliz-garay* De Yur. (167. or.)
 1986: *Elizgaray* Ond. (154. or.)
 1986: *Eliz garay* (Elias-garaikoa) Hon. 9 (17. or.)
- Ebakera: 1992: *Eliskai* / *Eliskaegi* Florencio Arrieta
 1992: *Leskaiñ* / (*E*) *leskaiñ* Nicolas Olasagasti
 1992: *Elizkai* Jose Igiñiz
 1992: *Elizgarai* Gaspar Olazabal

- 1992: *Elisgarai* Pablo Susperregi
 1992: *Elizkarai* Miguel Ugarte E.
 1992: *Elisgarai / Elixkai* Ignacio Balerdi

Adierakideak: *Eliasgaraikoa, Elias de arriba, Elias de suso, Eliasgoikoa*

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: Lehen bataio liburuan bada *elsa (erlsa?) garay* (1570, Bat. 1, 35. or.). *Eliasgarai* ote da?

Eliasgarai

Kontzeptua: Barrendegia

Iturriak: 1899: *Elias-garay* Reg. 31 (170. or.)

Eliasgaraiko burua

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1831?: *Elias-garaico-buruba* C-5-II-8-3

Eliasgaraiko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Eliskaiko erreka* Florencio Arrieta

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: Ik. *Simoneneko erreka*.

Eliasgaraiko larrea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Eliskaiko larria* Victor Galarza

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: Ik. *Eliasgaraiko larregaina*.

Eliasgaraiko larregaina

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Eliskaiko larregaña* Florencio Arrieta

Adierakideak: *Eliasgaraiko larrea*

Kokagunea: 41.49.7

Eliasgaraikoa

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1625: *Lenias garaicoa* Comp.Isa. (91. or.)

1828: *Eliesgaraycoa* D-7-2-1

1831?: *Elias-garaicoa* C-5-II-8-3

1857: *Elías-garaicóa* Nomen. (42. or.)

1870: *Eliz-garaicoa* Reg. 9 (236. or.)

1879: *Elías-garaicoa* Reg. 17 (108. or.)

1986: *Elias-garaikoa (Eliz-garay)* Hon. 9 (17. or.)

Ebakera: 1992: *Elizgaikoa / Elizgoikoa* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: Ik. *Eliagarai*.

Eliagoikoa

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1923: *Eliz-goicoa* Reg. 42 (5. or.)

1945: *Eliz-goicoa* Amil. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Elizgaikoa / Elizgoikoa* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: Ik. *Eliagarai*.

Eliastxipi

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1864: *Elias-chipi* Reg. 2 (71. or.)

Elizabera

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1831: *Elizabera* E-7-I-83-10 (38. or.)

Elizalde

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1987: *Elizalde* (edificio) Por. VII (270. or.)

1990: *Elizalde* Hon. 40 (14. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: "Situado este Colegio de Nuestra Señora de Guadalupe" Por. VII. "Elizalde Saloiaren" (Arraun elkartea) Hon. 33 (1989, 40. or.). Ik. *Casino Mirentxu*.

Elizaleku

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1716: *Elizalecu*, casseria del [capitan] Nicolas de/ *Elizalecu*, casseria de E-7-II-24-4 (6. or.)

1787: *Elizalecu* B-2-II-1-1

Oharrak: "Barrio sobre Sta. engracia y Arcoll" B-2-II-1-1.

Elizaleku

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1878: *Elizalecu* Reg. 16 (195. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "casa nº 23... Calle Mayor... por la parte de arriba con la de *Elizalecu* y por la de abajo con la llamada de Alocen... en el día nº 14... Calle mayor... norte... casa nº 12... herederos de Don Angel Laborda, sur con la de Estanislao Lecuona, por el oriente con dicha Calle mayor y por el poniente con la calle de Pampinot" (1878), "actualmente nº 16" (1905) Reg. 16.

Elizatzea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1975: *Eliz-atzian* Por. IV (1389. or.)
1985: *Eliz atzia* Por. VIII (486. or.)
1990: *Eliza-atzia* Hon. 40 (9. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “hoy se le denomina Jardin de la Casa Cural, sito junto a la iglesia en la parte alta de la Calle del Obispo. Tradicionalmente se conoce por *Eliz-atzia*”. Por. VIII. “Lehendik *Eliza-atzia* bezala ezagutzen den tokian, duela urte gutxi Apezetxe Jardina egokitzeko eraiki ziren” Hon. 40. “Calle del Obispo - *Eliz-atzian*, Barran, casa nº 1” Por. IV. Ik. *Bikario plaza*.

Elizaxarreko eskailerak

Kontzeptua: Eskailerak

Ebakera: 1992: *Elizaxarreko eskailerak* / Malengañeko eskailerak Francisco Ugalde

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Portuko eliza zaharrarengatik, Francisco Ugalde. Ik. *Madalengaineko eskailerak*.

Elizazu

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1913: *Elizazu* D-7-2-1

Oharrak: Eliaszapi eta Eliasberri ere aipatzen ditu, D-7-2-1. Jaitzubian.

Elizondo

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1990: *Elizondo* (Etxea) Hon. 37 (11. or.)

Oharrak: “Bidasoa Kalea” Hon. 37.

Elkaterrenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1853: *Elkaterrenea* H.Bas.
1970: *Elkartanea* H.A.

Oharrak: H.A.koa 1970eko kale izendegia da, 2 zenbakiduna, Etxaidenea eta Arretxenea artean.

Elordiko zuloa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Elordiko zolua* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.49.5

Elorrieta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Elorrita* Elo.

Ebakera: 1993: *Elorrita* Jose Ezeiza

Kokagunea: 41.49.2

Oharrak: Domingo Botikak emana, Elo. Erramonen harpea eta inguru hori omen da. Erramonen iturria Elorrietako iturria omen da, Jose Ezeiza.

Elorriondoko ura

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1993: *Elorriondoko ura* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.49.2

Oharrak: Erdibizkarren beheko muturrean, Maximo Sagarzazu.

Elortxuri

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Elortxuri* (tokia) Hon. 38 (5. or.)

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: J. S. Martinen artikuluko batean: "Inguru horretan kokatzen da *Elortxuri*, Marla deritzan ordekarren gainetik eta Justiz baserriaren azpikaldetik ... Ametzakauko maldan Hondarribirako urak hartzen diren Iturgaingo errekarren goiti, lehenengo sifoi-itxolaren ondoan, Marlarako bidean bertan... Itsasoaz 70 m. goitik". Hon. 38.

Eluza

Kontzeptua: Gaina

Iturriak: 1636: *eluza* E-7-I-38-6 (137. or.)

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: Justizko lurak: "en termino redondo que divido en cuatro mojoneras comienzan desde el terminado que llaman orcaizcoco arpe azpia que cae a la parte de la hermita de Guadalupe y dende por el arroyo que llaman narbayru buru arpea que viene a parar a un arbol llamado Çumarra a la parte de la costa del mar de qual cumarra es la tercera mojonera y dende corre aci arriba a espaldas se la dicha casa asta el promontorio *eluza* alias mas arriba del puesto sagardico buru" E-7-I-38-6.

Elzonea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1865: *Elzonea* Reg. 3 (96. or.)

1932: *Elzonea* (casa) Reg. 3 (106. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: "Barrio de la Marina... veinte y cinco en la actualidad... linda... norte con un callejon... oriente con la calle San Pedro... poniente con la de Santa Maria Magdalena" Reg. 3.

Emagiñanea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1794: *Emagiñanea* Aktak 138 (19. or.)

Embarcadero, Muelle del

Kontzeptua: Kaia

Iturriak: 1975: *embarcadero*, muelle de San Felipe o sea del Por. II (601. or.)

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: Ik. *Beteranoen moila*.

Emisora

Kontzeptua: Gaina

Ebakera: 1992: *Emisora* Faustino Gonzalez
 1992: *Emisora* Mauricio Arocena
 1992: *Emisora* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.42.2

Endaiurre

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Endaiurre* Joaquin Salaberria

Kokagunea: 41.50.6

Endaienea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1904: *Endayenea* Reg. 30 (2. or.)

Endara

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1576: *endara*, (?) de Bat. 1 (180. or.)
 1712: *Endara* E-7-I-28-4 (68. or.)
 1720: *Ondara* Por. III (967. or.)
 1724: *Endara* E-7-I-37-9 (10. or.)

Oharrak: “sita sobre Santengracia” E-7-I-37-9 (10. or.). “junto a la caseria de Maria Alchagua de Santengracia, ha empezado a cubrir para poner baterias y en lo de *Ondara*” Por. III.

Endara, Barrio de

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1765: *Endara*, Varrío de C-5-I-6 (229. or.)

Endara, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1724: *Endara*, calle de E-7-I-37-9 (9. or.)

Endarabaida

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1717: *Endara Baida* E-7-II-24-8 (4. or.)

Endaranea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Endaranea* B-2-II-1-1
 1857: *Endarenéa* Nomen. (42. or.)

1869: *Endaranal Endareneal Endaranea* Reg. 9 (7. or.)

1880: *Endarenea* D-9-1-2

1884: *Endaenea* D-7-1-7

1901: *Endaenea* C-5-II-10-2 (Canteras)

1904: *Endarenea* o *Endaraenea* Reg. 20 (201. or.)

1908: *Endrenea* H.A.05

1929: *Endaranea* Reg. 44 (38. or.)

1945: *Endanea* Amil. (14. or.)

1986: *Endanea* Ond. (156. or.)

Ebakera: 1992: *Endanea* Juanito Gonzalez

1992: *Endánia* Miguel Ugarte

1992: *Endánia* Miguel Iridoi

1992: *Endánia* Jose Arozena

1992: *Endanea* Lorenzo Larretxea

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "Barrio sobre Sta. engracia y Arcoll" B-2-II-1-1.

Endaranea

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1924: *Endaenea* (campo de laboreo) D-9-1-4

Endaranea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1908: *Endaenea* (punto) D-9-3-1

Endaraneberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1945: *Endanea-berri* Amil. (260. or.)

1986: *Endanea Berri* Ond. (156. or.)

Ebakera: 1992: *Endane berri* / Endanetxeberri Jose Angel Sorzabal

1992: *Endanea berri* / Bidegurutze berri Juanito Gonzalez

1992: *Endan berri* Pedro Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Bidegurutzeberri*.

Endaranetxeberri

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Endánetxeberri* Miguel Ugarte

1992: *Endan etxeberri* Jose Arozena

1992: *Endan etxeberri* Juan Etxegarai

1992: *Endan etxeberri* Fermin Olamusu

1992: *Endan etxeberri* Celedonia Ugarte

1992: *Endanetxeberri* / *Endane berri* Jose Angel Sorzabal

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Kale aldetik gelditzen den Bidugurutze etxeetako bat. Goiko aldekoa Bidegurutze da, Juan Etxegarai. Ik. *Bidegurutzeberri*.

Enekutz

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1707: *eneculuz* E-7-II-20-7 (1. or.)
1986: *Enekutz* Ond. (232. or.)
1992: *Enekutz* Elo.

Ebakera: 1992: *Enakutz* Ignacio Duinat
1992: *Enakutz* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: “cerca del camino de Santelmo y del paraxe *eneculuz*” E-7-II-20-7 (3. or.). J. M. Dagerrek emana, Elo.

Enekutzerreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Enekutz erreka* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.42.1/5/6

Oharrak: Ik. *Enekuzko erreka*.

Enekuzko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1992: *Enekutzko erreka* Elo.

Ebakera: 1992: *Enakuzko erreka* Pablo Miranda
1992: *Enekuzko erreka* / Oteaunditako erreka Jose Ezeiza
1992: *Enekuzko erreka* Florentina Bengoetxea
1992: *Enakuzko erreka* Ignacio Duinat

Adierakideak: *Oteaundietako erreka*, *Enekutzerreka*

Kokagunea: 41.42.1/5/6

Oharrak: “se une a Mendizorrotzko erreka y desemboca en Kapelutako bahia”, J. M. Dagerrek emana, Elo. Faustino Gonzalezek “Enakutz” esan zuen, baina gero “Enekuzko erreka”.

Enekuzko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1922: *Enakuzko iturria* Ignacio Duinat

Kokagunea: 41.42.6

Engraxienea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1982: *Engraxi-enea* Ari. (43. or.)

Oharrak: Guadalupeko seroretxea dela dirudi.

Enrique Chacón, Calle de

Kontzeptua: Kalea

- Iturriak: 1928: *Don Enrique Chacon*, (calle) de Por. II (453. or.)
 1930: *General Chacón*, (calle) Por. II (453. or.)
 1930: *Enrique Chacón*, Avenida de D-2-1-2
 1936: *Chacon*, Paseo de Por. II (454. or.)
 1936: *Chacon*, Paseo de / Martires de la Revolución, (Paseo) de los Por. II (454. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: "Paseo del Bidasoa- a la *Avenida de Enrique Chacon*" D-2-1-2 (453. or.). "el *Paseo de Chacon*, se le llame de los Martires de la Revolución" Por. II (454. or.). Ik. *Bidasoa pasealekua*.

Ensanche de la Marina, Paseo del

Kontzeptua: Pasealekua

- Iturriak: 1899: *Ensanche*, paseo del Reg. 31 (205. or.)
 1901: *Ensanche de la Marina*, Paseo del D-1-1-1
 1907: *ensanche de la Marina*, Paseo del Reg. 32 (126. or.)
 1915: *Ensanche de la Marina*, Paseo del... o del Malecón Reg. 38 (25. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Butron pasealekua*.

Ensanche, El

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1933: *Ensanche*, el Por. II (479. or.)

Adierakideak: *Ensanche de la Marina*

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: "para ensanchar esta parte de la población, que, por su ventajosa posición al lado de la playa" Por. II (479. or.). "Ensanche" a aurrena, Portutik Arrokapunta aldera egin zuten, eta gero Puntale aldera.

Erantzin

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1616: *erancin* C-5-I-23-4 (53. or.)
 1700: *Erensin* E-7-II-16-6 (7. or.)
 1714: *Erencin* E-7-II-23-9 (3. or.)
 1774: *Erenzin* C-5-II-9-2 (141. or.)
 1824: *Erencin*, alto de E-6-V-1-2
 1839: *Erencin* C-5-II-7-5
 1886: *Erentzinl Erentsin* Reg. 23 (36. or.)
 1886: *Erentzin* C-5-II-7-5
 1895: *Herencin* D-7-2-2
 1905: *Herencin* C-5-II-10-2 (Canteras)
 1982: *Erentzin* Ari. (92. or.)
 1986: *Erentzin* Ond. (232. or.)
 1987: *Erantzin* Hon. 17 (10. or.)

Ebakera: 1992: *E(e)ntzin* Eustaquio Sagarzazu

1992: *Erentzin* Gregorio Berrotaran

1992: *Erentzin* Pascual Arroyo

1992: *Entzin* Sabino Larzabal

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: “desde Eiru hasta Alzagain... desde Alzugain hasta *Erensin*” E-7-II-16-6 (7. or.). “en una falda de *Herencin*” Aktak 96 (1752, 38. or.). Eustaquio Sagarzazurentzat Erantzin Erantzinaudi da. Sabino Larzabalentzat ere bai, badia dela dio. Informatzaileentzat gehienbat badia da. Ik. *Erantzinaudi*.

Erantzinarri

Iturriak: 1992: *Erentzin arri* Elo.

Oharrak: “Lezoko Elortegikoa”k emana, Elo.

Erantzinaudi

Kontzeptua: Badia

Iturriak: 1975: *Erentzin Aundi* Por. II (523. or.)

Ebakera: 1992: *Eentzin aundi* Jose Mari Gonzalez

1992: *Erentzin aundi* Gregorio Berrotaran

1992: *Erentzin aundi* / Ranbin Ignacio Etxebeste

1992: *Entzin aundi* Faustino Gonzalez

1992: *I(y)antzín aundi* Jose Igiñiz

1992: *Entzinaudi* Maximo Sagarzazu

Adierakideak: *Ranbin*, *Erantzin*, *Erantzingo badia*, *Ixiru*

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: Ignacio Etxebesteren iritziz “Ranbin” erdarazko izena litzateke, eta *Erenzin aundi* euskarazkoa. *Bayekoarri* eta *Entzinaundiko boarri* artean jarri zuen Maximo Sagarzazuk.

Erantzinaudi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1853: *Erensin-andi*, Biosnar o / *Erencin-andi* C-5-II-10-2(Canteras)

Ebakera: 1992: *Irantzín* / *Iantzín aundi* Ignacio Irastorza

1992: *Entzin aundi* / *Eentzin aundi* Domingo Olazabal

Kokagunea: 40.56.4?

Oharrak: “punto o puntos de la piedra llamada Biosnar o *Erensin-andi*, y su condución por mar... Para verificar como lleba dicho por mar tiene que construir un muelle para cargar la lancha o lanchas y su condución desde este puerto al Paso de Behobia” C-5-II-10-2. Ignacio Irastorzarentzat kaxkua da, Burkaitz edo Ixiru alegia. Domingo Olazabalentzat, alde batetik, badia da, eta bestetik, Erantzintxabaleta deitu dutena beste batzuek, larre alderdia edo mendia. Ik. *Biosnar*.

Erantzinaundiko boarri

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Entzinaundiko boarri* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: *Entzinaudi* eta *Santosarri* artean kokatu du Maximo Sagarzazuk.

Erantzinazpi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1849: *Eranci-azpi* (parage) C-4-9-11858: *Eranci-azpi* (parage) C-5-II-10-1 (Arbolado)Oharrak: “uno de los viveros se deberá crear en el parage llamado *Eranci-azpi*” C-4-9-1.**Erantzingo badia**

Kontzeptua: Badia

Ebakera: 1992: *Erentzingo bayia* Simon Zunzundegi1992: *Eentzingo bayia* Manuel Darceles

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: Ik. *Erantzinaundi*.**Erantzingo burkaila**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Irantzingo burkalla* Francisco Iartzabal

Kokagunea: 41.49.1

Oharrak: Ik. *Burkaitz*.**Erantzingo erreka**

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1992: *Erentzingo erreka* Elo.

Oharrak: J. M. Dagerrek emana, Elo.

Erantzingo kaskoa

Kontzeptua: Gaina

Ebakera: 1992: *Entzingo kaxkua* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.49.1

Oharrak: Ik. *Burkaitz*.**Erantzingo kuartela**

Kontzeptua: Kuartela

Iturriak: 1918: *Herencin*, cuartel de C-5-II-7-51970: *Herencin*, *Erentsin*, casa cuartel de C-5-II-7-41986: *Erentzingo koartela* Hon. 2 (12. or.)Ebakera: 1992: *Irantzingo kuartela* Francisco Iartzabal1992: *Erentzin* / *Ixiru* Florentina Bengoetxea1992: *Erentzin* / *Ixiu* Ignacio Etxebeste1992: *Erentzingo kuartela* Faustino Gonzalez1992: *Iyantzingo kuartela* Ignacio Irastorza1992: *Erentzin* / *Entzin* / *Ixiru* Domingo OlazábalAdierakideak: *Ixiruko kuartela*, *Ixiru*

Kokagunea: 41.49.1

Oharrak: C-5-II-7-5ean aurrena “Cuarteles de Isiru y Portomoco”, baina gero Isiru marratua dago eta gainean *Herencin* idatzi dute. Ignacio Etxebestek zioen *Erenzin* erdarazko izena dela, eta euskarazkoa *Ixiu* dela. Gauza bera Domingo Olazabalek.

Erantzingo lagunbidea

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1992: *Erentzin* (eta Gaztarrotzeko) *bidelagunek* Hon. 46 (32. or.)

Erantzingo plantaina

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Erantzingo plantaiñalña* Simon Zunzundegi

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: Jose Mari Gonzalezek bereizi zituen hemen *Plantaiña* eta *Plantaiñ zakar*.

Erantzingo portua

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1851: *Erencin*, puerto de C-5-II-10-2 (Canteras)
1992: *Erantzingo portua* (bahia) (Iantzin- Erentzin aundi) Elo.

Ebakera: 1992: *Irantzingo portu* Francisco Iartzabal
1992: *I(y)antzingo portu* Jose Igiñiz

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: “embarque... existente en el bajo de Herencin” C-5-II-10-2 (Canteras) (1906). “Puerto grande”, J. M. Dagerrek emana, Elo. Francisco Iartzabalek zioenez hondarrabiarrek *Zezentokiya* deitzen diote inguru honi.

Erantzingo zabala

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Entzingo txabala* Ignacio Etxebeste

Adierakideak: *Erantzintxabal*, *Erantzintxabaleta*

Kokagunea: 40.56.4

Erantzintxabal

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1975: *Erentzin chabal* Por. II (523. or.)
1992: *Erentzin zabala* (*Erentzin xabala*) Elo.

Ebakera: 1992: *Irantzin txabal* Francisco Iartzabal
1992: *Entzin txabal* Manuel Darceles
1992: *Entzin txabal* Pascual Arroyo

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: “en la costa, al O. de Biosnar, 41-41-5”, J. M. Dagerrek emana, Elo. Ia *Zezentgetaraino* ekarri zuen Francisco Iartzabalek, eta itsasaldeari ez dagokiola zioen. Manuel Darcelesek “Entzin txiki”ren gainean kokatu zuen. Ik. *Erantzintxabaleta*.

Erantzintxabaleta

Kontzeptua: Itsasbazterra

Iturriak: 1986: *Erentzin xabaleta* (Itsas ertzekoa) Ond. (233. or.)

Ebakera: 1992: *Erentzin txabal(e)ta* Simon Zunzundegia
 1992: *Entzin txabaleta / Entzin xabaleta* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Entzin txabaleta* Jose Mari Gonzalez
 1992: *I(y)antziz txabaleta* Jose Igiñiz

Adierakideak: *Erantzintxabal, Erantzintxabaleta, Ixiruko zabaldegia*

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: Itsasertza eta bere goiko aldea. Eustaquio Sagarzazuren ustez, bi Erantzinen arteko kostak. Maximo Sagarzazuk *Bekopunta* eta *Entzin xabaletako mendiyaren erreka* artean kokatu zuen.

Erantzintxiki

Kontzeptua: Itsasbazterra

Iturriak: 1711-56: *Eranzin txipi* (paraje) C-5-I-17-4
 1770: *Ere(se)nchiquil/ Ere(si)nchiqui* (288. or.)/ *Erensin chiqui* (297. or.) Aktak 115
 1771: *Erecinchiquil/ Erecinchiqui* Aktak 116 (27. or.)
 1790: *Erencin chiqui* Aktak 135 (165. or.)
 1800: *Erenchinchipi* (359. or.)/ *Eranchinchipi* (365.o.) Aktak 143
 1860: *Erencin-menor/ Yranci(n?) Chiqui* C-5-II-7-5
 1929: *Erentzin-chiki* (ensenada) H.A.08

Ebakera: 1992: *Erentzin txiki* Simon Zunzundegia
 1992: *Iantziz txiki* Jose Igiñiz
 1992: *Entzin txiki* Manuel Darceles
 1992: *Entzin txiki* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.41.1/40.56.4

Oharrak: “en Erregueren arpeta con *Erencin chiqui*”, “en la cima del mencionado parage de *Erencin-menor*” Aktak 135. Mendia dirudi, eta ez itsasertza. Etxola aipatzen dute, ez kuartela.

Erantzintxiki, Sel de

Kontzeptua: Saroia

Iturriak: 1611: *Herancincinchipi* C-4-1-1

Oharrak: “sel de gaystarroz-y *Herancincinchipi*” C-4-1-1

Erantzintxikiko bobarri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Entzintxikiko boarri* Maximo Sagarzazu

Oharrak: *Burnis arraska* eta *Bayekoarri* artean jarri zuen Maximo Sagarzazuk.

Erantzintxikiko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1929: *Erentzin-chikico-erreka* H.A.08

Kokagunea: 41.49.1

Erantzintzikiko xaltoa

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Entzintzikiko xaltua* Maximo Sagarzazu

Oharrak: Maximo Sagarzazuk jarri zuen *Entzinxabaletako mendiyaren erreka* eta *Plantainzar* aurretik.

Erdibizkar

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Erdi bizkar* Ond. (232. or.)

1992: *Erribizkar* Elo.

Ebakera: 1992: *Erdibi(z/x)kar* Jose Mari Gonzalez

1992: *Erdibizkar* Ignacio Etxebeste

1992: *Erdibizkar* Domingo Olazabal

1992: *Erdibizkar* Juanito Gonzalez

Adierakideak: *Erdiko bizkar*

Kokagunea: 41.49.2/6

Oharrak: Elo.n Domingo Olazabalek emana. Ignacio Etxebestek ez daki ziur non den, baina Manuel Darcelesen kokapen bera eman zigun, eta ez J. M. Gonzalezena. Juanito Gonzalezek esan zuen: "Martix(e)ko Erdibizkarren".

Erdiko bidea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Erdiko bidea* (Be aldeko tokia) Ond. (231. or.)

Ebakera: 1992: *Erdikobidia* Miguel Iridoi

1992: *Erdikobiria* Joaquin Salaberria

1993: *Erdiko biria* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Norberak bere erribera alderdian ipintzen du. Miguel Iridoik Erriberaaundin (gurdibidea), eta Joaquin Salaberriak eta Maximo Sagarzazuk Erriberazarren (lagunbidea).

Erdiko bizkar

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Erdiko bizkarra* Elo.

Ebakera: 1992: *Erdiko bizkar* Manuel Darceles

Adierakideak: *Erdibizkar*

Oharrak: Elo.n Paulo Goikoetxeari jaso.

Erdiko punta

Kontzeptua: Muturra

Iturriak: 1916: *Erdiko-punta*, Amuaitz o Geo. (51. or.)

1986: *Erdiko (punta)* Mun.38 (63. or.)

1988: *Erdiko-punta*, Amuaitz o Mun.40 (124. or.)

1992: *Erdiko punta* Elo.

Ebakera: 1992: *Erdikopunta* Mauricio Arocena

1993: *Erdikopunta* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: “Jaizkibel termina en dos brazos de escarpadas rocas que penetran en el mar un centenar de metros. Al brazo del lado Norte, que se halla hacia el mar y que es el más largo, llaman los naturales Amuaitz o *Erdiko-punta*, y al otro que se encuentra más cercano a la barra Usando y también Oskiroz. La ensenada que se forma entre las dos peñas mencionadas, es la que constituye el puerto de Asturiaga” Geo. Mun.38koak “Amuaitz” eta “Erdiko” bereizten ditu, Mun.40koak ez. Elo.n Felix Iridoik emana. Guretzat behintzat, Erdiko punta eta Amuaitz bi mutur dira.

Erdiko txokoa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Erdikotxokua* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.57.2

Erdikoerrota

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1878: *Erdico-errota* Reg. 16 (119. or.)

1891: *Erdicoerrota* D-7-2-1

1918: *Erdico-errota* D-7-1-7

1945: *Erdico-errota* Amil. (345. or.)

1986: *Erdiko Errota* Ond. (154. or.)

Ebakera: 1992: *Erdikoerrota* Jose Agirre

1992: *Erdikoerrota* Juanito Iridoi

1992: *Erdikoerrota* Miguel Ugarte

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: “Caserio *Erdico-errota* con molino de dos piedras” Reg. 16. “desaparecidos o en ruinas” Por. VIII (1987, 537. or.).

Erdikoerrota

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1882: *Erdicoerrota* Reg. 19 (158. or.)

Erdikoerrota

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1639: *Erdiko herrota* Aktak 35 (24. or.)

1724: *Molino... de medio* E-7-I-37-5 (9. or.)

1787: *Erdico-errota* B-2-II-1-1

1804: *Erdicoerrota*, Molino de Suso o C-5-II-8-1

1805: *Erdico-errotal* de Yuso (7. or.)/ *Erdico-errota*, Molino del medio, o del Azpico errota (10. or.) E-7-I-81-3

1831: *Erdico-errota* C-5-II-8-1

1850?: *molino de medio* C-5-II-4-2

- 1857: *Erdico-errota* Nomen. (42. or.)
 1864: *Erdico-errota* Reg. 2 (81. or.)
 1882: Molino del medio Moli. (577. or.)
 1903: *Erdicoerrota* D-9-1-3
 1916: *Molino Erdikoa* Geo. (80. or.)
 1929: *Erdico Errota* Moli. (577. or.)
 1986: *Erdiko-errota* Hon. 4 (2. or.)
 1988: *Erdiko-errota* o suso-errota Moli. (577. or.)

- Ebakera: 1992: *Erdikoerrota* Florencio Arrieta
 1992: *Erdikoerrota* Miguel Ugarte E.
 1992: *Erdikoerrota* Ignacio Balerdi
 1992: *Erdikerrota* Lorenzo Larretxea

Adierakideak: *Molino de suso, Molino de yuso, Azpikoerrota*

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: “Mapa topografico en que manifiesta todo el recinto de la jurisdiccion propia del molino nombrado *Erdico Errota* perteneciente... en el termino de Ayernegui” E-7-I-81-3. E-7-I-81-3n bi agiriren kopiak aipatzen dira, bata 1609koa: “Molino de *Erdico-errota* que entonces se llamava de Yuso” (7. or.). Bestea, berriz, 1660koa: “Molino de *Erdico-errota*, entonces llamado Azpico-errota” (10. or.). “Barrio de Santiago” B-2-II-1-1.

Erdikoerrotako erreka

Kontzeptua: Erreka

- Ebakera: 1992: *Erdikoerrotako erreka* Ignacio Balerdi
 1992: *Erdikoerrotako erreka* Jose Mari Tolosa
 1992: *Erdikoerrotako erreka* Jose Arozena
 1992: *Erdikerrotako erreka* Lorenzo Larretxea

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: Ik. *Mastiko erreka*.

Erdikoerrotako larrea

Kontzeptua: Lekua

- Ebakera: 1992: *Erdikoerrotako larria* Ignacio Balerdi

Kokagunea: 41.49.8

Erleen aurea

Kontzeptua: Lursaila

- Ebakera: 1992: *Erlien aurria* Francisco Eizagirre

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Otxotenko lurra. Erlauntzak zituztelako bertan.

Erletxori

Kontzeptua: Etxea

- Iturriak: 1951: *Erle-txori*, Eche-chiqui hoy Reg. 47 (52. or.)

Adierakideak: *Etxetxiki*

Kokagunea: 41.50.6

Ermandadea

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1881: *Hermanidad de Mareantes* Reg. 19 (112. or.)
 1881: *hermandad de mareantes* C-5-II-3-4
 1902: *Hermanidad*, Casa de la Por. (2.a) (281. or.)
 1929: *Hermanidad*, casa de la Reg. 10 (189. or.)
 1987: *Hermanidad de Mareantes*, casa llamada Por. VII (289. or.)
 1989: *Hermanidad de Pescadores* Por. (2.a) (518. or.)
 1989: *Hermanadadera (Remendadia)* Hon. 31 (11. or.)
 1991: *Hermendade* Hon. 44 (19. or.)

Ebakera: 1992: *Ermandadia* / Kofradia zarra Victoriano Agirre

Adierakideak: *Kofradia*, *Done Pedro Itsasgizonen Kofradia*, *Kofradiazarra*

Kokagunea: Portua

Erortegi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1613: *erortegui* E-7-II-5-3 (2. or.)

Oharrak: Ik. *Leizanabar* fitxa.

Erraiegi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1880: *erbayegui* D-2-1-1

1881: *Errayegui* D-2-1-1

Oharrak: Kale konponketan ari direla: "La piedra para las calles será caliza del parage llamado Arcaiz... La arena que se emplee será del puntal o de *erbayegui*" (1880), "arena... será procedente del Puntal o de *Errayegui*" (1881) D-2-1-1.

Errakeia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Errakeya* Simon Zunzundegi

1992: *Errakiya* Ignacio Duinat

Kokagunea: 41.42.5

Erramonen harpea

Kontzeptua: Harpea

Ebakera: 1992: *Erramonen arpia* Ignacio Duinat

1992: *Erramun arpia* Jose Mari Gonzalez

1993: *Farramon arpia* Jose Ezeiza

1992: *Erramunen arpia* Ignacio Etxebeste

Kokagunea: 41.49.2

Oharrak: Munandiazpian. Jose Ezeizak Munandiazpian jarri zuenez, hau bera izango da. *Farramon iturriya* aipatu zuen eta handik bi pausura omen zen *Farramon arpia*. "Juanrramon" edo izango litzateke (ebakera honetaz, ik. *Jamotenea* fitxa). Hala ere, hor dugu *Fanfarrongurutze* fitxa.

Erramudi

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1728: *erramudi*, molino nuevo llamado E-7-I-38-6 (137. or.)Oharrak: Ik. *Argibel*.**Erramudi**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1728: *Erramudi* E-7-I-38-6 (7. or.)1735: *Erramudi* C-5-II-10-2 (Canteras)Oharrak: Ik. *Argibel*.**Erramudiko erreka**

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1728: *erramudico erreca* E-7-I-38-6 (137. or.)

Kokagunea: 41.49.3/41.41.7

Oharrak: "molino nuevo llamado erramudi que esta en el arroyo llamado *erramudico erreca*" E-7-I-38-6 (137. or.). Ik. *Justizko erreka*.**Erramugurutze**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1903: *Erramu gurutze* (punto) Por. VI (464. or.)1989: *Erramu Gurutze* Por. (2.a) (655. or.)Oharrak: "(San Markos eguneko prozesioa) subia por el Jaizkibel al punto llamado *Erramu Gurutze* donde los curas cantaban los cuatro evangelios, mirando a los cuatro puntos cardinales, para proseguir... a la ermita de Santa Bárbara" Por. VI. Badirudi prozesio horretan erramu gurutzeak jartzen zituztela toki jakinetan. Amadinen, hala ere, harrizko bat ba omen zen. Erramuzko dorreak, Erramutz eta horiek Erramugurutzerekin lotura izan dezaketela dirudi.**Erramutorrea**

Kontzeptua: Dorrea

Ebakera: 1992: *Erramu torria* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 41.49.7

Oharrak: Ik. *Erramuzko dorrea*.**Erramutz**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Erramutz* Elo.Ebakera: 1992: *Erramutz* / *Erramutza* Jose IgiñizAdierakideak: *Erramuzko zeharra*

Kokagunea: 41.49.7

Oharrak: Elo.n Paulo Goikoetxeari jasoa. Erramuzko dorrearen gainari eta hegalari ere bai (=Erramusko ziarra), Jose Igiñiz.

Erramutz

Kontzeptua: Harrobia

Iturriak: 1902: *Erramus* (cantera) C-5-II-10-2 (Explotación de canteras)

Kokagunea: 41.49.7?

Oharrak: “cantera vecinal situada en la parte superior del punto de Cigarroa” C-5-II-10-2 (Explotación de canteras).

Erramuzko dorrea

Kontzeptua: Dorrea

Iturriak: 1986: *Erremuzko torria* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Erramuzko torria* Francisco Iartzabal

1992: *Erramusko torria* Eustaquio Sagarzazu

1992: *Erremeusko torria* Gregorio Berrotaran

1992: *Erramusko torria* Ignacio Etxebeste

1992: *Erremusko torria* Domingo Olazábal

1992: *Erramusko torria / Erramutzko torria / Leenbiziko torria* Jose Mari Gonzalez

Adierakideak: *El Fortín de Ramos, Lehenbiziko dorrea, Erramutorrea, Allerruko dorrea, Primer Castillo*

Kokagunea: 41.49.7

Erramuzko dorreazpia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Erramusko torre aspiya* Vicente Manterola

1992: *Erramusko torre aspia* Florencio Arrieta

1993: *Erramuzko torre aspiya* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.49.7

Erramuzko zeharra

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Erramusko ziarra* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.49.7

Oharrak: Erramuzko zeharra edo Erramutz deitzen omen zioten Erramuzko dorreazpiko hegalaria. Ik. *Erramutz*.

Errandonea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1728: *Herrandonea* E-7-I-39-6 (939. or.)

1787: *Errandonea* B-2-II-1-1

1857: *Errandonéa* Nomen. (42. or.)

1865: *Errandonea* Reg. 4 (182. or.)

1885: *Errandonea* D-6-4-1

1904: *Errandonea* Reg. 27 (88. or.)

1926: *Errandonea* C-5-II-12

- 1945: *Errandonea* Amil. (152. or.)
 1982: *Erranda*-enetik Ari. (69. or.)
 1986: *Errandonea* Ond. (155. or.)
 1989: *Errandonea* Hon. 34 (2. or.)

- Ebakera: 1992: *Errandenia* / Errandeni txiki Florentina Bengoetxea
 1992: *Errandenia* Sabino Larzabal
 1992: *Errandene*ko Juanito Iridoi
 1992: *Errandonea* / *Errandenetik* Domingo Olazabal
 1992: *Errandanea* Claudio Unsain
 1992: *Errandonea* Jose Alkiza
 1992: *Errandanea* Marcos Anzisar

Adierakideak: *Errandonezar*

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: “barrio de Semisarga” Reg. 16 (107. or.). “Zimizarga bajo de Guadalupe” B-2-II-1-1. Bi Errandoneak izendatzeko erabiltzen dute. Biei deitzen diete, baina zalantzarik gabe, antzina Errandonezar izango zen Errandonea. Baina, bata Errandonezar edo *Erranzar* izendatzen badute, orduan kantinari Errandonea esaten diote.

Errandonea, Bajo

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1890: *Errandonea*, bajo D-7-1-9
 1920: *Errandonea*, Bajo Reg. 4 (185. or.)
 1945: *Errandonea*, Bajo Amil. (524. or.)

Errandoneberri

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Errandonea berri* Ramon Balerdi

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: Ik. *Errandonekantina*.

Errandonekantina

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1973: *Cantina Errandonea* (casa) Reg. 41 (73. or.)

Ebakera: 1992: *Errandonea kantina* Marcos Anzisar

Adierakideak: *Errandoneberri*, *Errandonetxiki*

Kokagunea: 41.50.1

Errandonetxiki

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Errandeni txiki* Florentina Bengoetxea

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: Ik. *Errandonekantina*.

Errandonezar

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1986: *Errandonea Zar (Erranzar)* Ond. (152. or.)
1988: *Errandonea Zarrekoak* Hon. 26 (10. or.)Ebakera: 1992: *Errandezar* Florentina Bengoetxea
1992: *Errandezar* Domingo Olazabal
1992: *Erranzar* Jose Alkiza
1992: *Errandazar* Ramon Balerdi
1992: *Erranzar* Claudio Unsain

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: Ik. *Errandonea*.**Errazkin**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1773: *Errazquin*, Juan de Not.Hid. (224. or.)
1787: *Errazquin*, Dionisio B-2-II-1-1
1877: *Errazquin* (caseria) Reg. 15 (184. or.)
1888: *Errazqui* Reg. 24 (210. or.)
1945: *Errazquin* Amil. (470. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: "Saindua-Muliate-Mojoya" B-2-II-1-1.

Errazkinportu, Punto de

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1915: *Errazkin-Portu*, punto de D-7-2-1**Errazkiñenea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Errrazquiñenea* Nomen. (42. or.)
1865: *Errrazquiñenea* Reg. 4 (57. or.)
1881: *Errrazquiñenea* Reg. 18 (248. or.)
1890: *Errrazquiñenea* D-7-1-9
1945: *Errrazquiñenea* (42. or.)/ *Errrazqui-enea* (193. or.) Amil.
1951: *Errrazquiñenea* Amil. (6. or.)
1986: *Errrazkinenea* Ond. (155. or.)
1989: *Errrazkin-enea* Hon. 29 (4. or.)
1991: *Errezkiñeneko* Hon. 44 (30. or.)Ebakera: 1992: *Erre(a?)xkiñenia* Faustino Gonzalez
1992: *Errazkiñenea* Francisco Ugalde
1992: *Errezkiñenea* Marcos Anzisar
1992: *Errezkiñenea* Florentino Olaskoaga

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: "en el barrio de Saindua" Reg. 31 (1897, 1. or.). "se hallaba situado en terrenos hoy finca ArrosteGUI" Por. VIII (1987, 536. or.). Errazkiñenea zaharra omen zen orain Villa ArrosteGI dagoen horretan, gero egin omen zuten orain dela gutxi bota dutena berria

egiteko, Marcos Anzisar. Bigarren Errazkiñenea “Tarrateneco-gaña”n egin omen zen, ik. *Tarrateneko gaina*. Aipu batzuk, beharbada, Kostako Errazkiñeneari dagozkio.

Errazkiñenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1932: *Errazkin-enea* Reg. 45 (51. or.)

Ebakera: 1992: *Errazkin etxea* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “en el cerrado de Santa Engracia” Reg. 45. Akartegiko Errazkiñeneko (41.50.2) aipu batzuk honi dagozkionak izan litezke.

Errebellin kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1992: Errebellin kalea H.A.

Erregebidea

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1911: *Erregue-viria* o *Camino real / Erregue-videa* D-7-2-1

Ebakera: 1992: *Erregebidia* Jose Ugarte

Kokagunea: 41.57.8

Oharrak: D-7-2-1ekoa krokis bat da, eta Etxakolako lurretatik doa bidea, ez da ikusten garbi nondik. Junkeraren garaiko aldetik, golf zelaiak galdu omen zuen. Telleritik, Junkeraren garaiko aldetik igarotzen da, handik, Etxakolako eskolaren ondotik barrena, Bordagainera, eta Olotza ondotik, gaur egun Zentreña esanda ezagutzen dugun bidera etortzeko, Jose Ugarte.

Erregeren harpeak

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1700: *erregerenarpeac* (4. or.)/ *Herregeren Arpeac* (6. or.)
(paraxe) E-7-II-16-6

1721: *Erregeren arpea* C-5-I-19 (621. or.)

1751: *erregerenarpea* Aktak 95 (41. or.)

1784: *Erregeren Arpeac* Aktak 129 (134. or.)

Oharrak: “que cae, de los paraxes quemados (... havia fuego en el Arroio de Arezelarre cerca de Santa Barbara...) para abajo azi a Justiz” E-7-II-16-6 (6. or.). “esta quemado algun pedazo en Agerde... Y en dicho paraxe expecialmente suele apazentar el ganado de... que tienen sus chosas en el paraxe que llaman *erregeren arpeac* en la cercania” E-7-II-16-6. “Barraca del termino *Erregeren Arpeac*” Aktak 129.

Erregerenarpeta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1790: *Erregeren arpeta* Aktak 135 (165. or.)

Oharrak: “en *Erregeren arpeta* con Erencin chiqui” Aktak 135.

Erregetxo

Ik. *Miñunea*.

Erreginaren gotorlekua

Kontzeptua: Gotorlekua

- Iturriak: 1643: *Reina*, baluarte de la Por. IV (1067. or.)
 1708: *Reyna*, Baluarte de la E-7-I-24-7 (44. or.)
 1723: *Reine*, Bast. de la Por. I (21. or.)
 1763: *Reyna*, la (baluartes) Moret (34. or.)
 1793: *Reyna*, baluartes de la Palaf. (106. or.)
 1802: *Reyna*, baluartes llamados de la Dicc.Esp. (288. or.)
 1843: *Reyna*, Baluarte de la D-10-1-5
 1847: *Reina*, (baluarte) de la Madoz (237. or.)
 1847: *Erreguiñaren baluarte* Conda. (337. or.)
 1872: *Reina*, baluarte de la Biz. (31. or.)
 1896: *Reina*, bastions de la Font. (34. or.)
 1901: *Reina*, (baluarte) de la Not.Gui. (60. or.)
 1930: *Reina*, Bastión de la Por. I (409. or.)
 1974: *Reina*, (baluarte) de la Fue. (19. or.)
 1985: *Reina*, baluarte de la Enc. (349. or.)
 1988: *Erregina* (eta Leibako) *baluarteak* Hon. 23 (8. or.)
- Ebakera: 1983: *Baluarte de la Reina* / Fuertekanuto Manuel Etxebeste
- Adierakideak: *Fuerte Canuto, Cubo de la Reina*
- Kokagunea: Alde Zaharra
- Oharrak: Por. Iekoa plano batean.

Erreka

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1782: *Erreca* E-7-I-78-8 (24. or.)
 1787: *Erreca* B-2-II-1-1
 1850: *Herreca* D-7-1-9
 1857: *Erreca* Nomen. (42. or.)
 1865: *Erreca* Reg. 4 (74. or.)
 1900: *Erreca* Reg. 4 (69. or.)
 1945: *Erreca* Amil. (70. or.)
 1986: *Erreka* Ond. (156. or.)
 1986: *Erreka* Hon. 5 (9. or.)
- Ebakera: 1992: *Erreka* Fermin Darceles
 1992: *Erreka* Florentina Bengoetxea
 1992: *Erreka* Eustaquio Sagarzazu
- Kokagunea: 41.50.1
- Oharrak: Desagertua.

Errekabea kalea

Kontzeptua: Kalea

- Iturriak: 1992: *Errekabea* H.A.
- Oharrak: Akartegin.

Errekako pinudia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Errekako piñudia* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.50.2

Errekalde

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1707: *errecalde* E-7-II-20-7 (1. or.)1767: *Errecalde* Por. II (511. or.)1788: *Errecaalde* Aktak 133 (124. or.)

Kokagunea: 41.42.6?

Oharrak: “en el paraxe eneculuz, en el puesto *errecalde*” E-7-II-20-7 (1. or.) “en el parage concegil de ella nombrado *Errecaalde*, para la Meaca” Aktak 133. “castañal que tiene esta Ciudad en el parage llamado *Errecalde*” Por. II (1767, 511. or.).**Errekattiki**

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Errekattiki* Jose Iparragirre

Kokagunea: 41.57.7

Errekatzolo

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Errekatzolo* Juan Etxegarai1992: *Rokatzolo* Fermin Olamusu1992: *Refentzolo* Jose Agirre

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Gobaralekua omen zen. Orain, futbol zelaiaren kantoian ba omen da kanal bat, Jose Agirre. Tokiko hizkerako “txolo = txulo” generikoa dugula iruditzen zaigu.

Errekaazpia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1911: *Erreca-azpiya* (paraje) Reg. 36 (185. or.)1945: *Erreca-Aspian* Amil. (530. or.)1951: *Erreca azpiya* Amil. (63. or.)

Kokagunea: 41.50.1/2?

Oharrak: Amil.ekoa “Montaña”n, Amil.1945.

Errenteria kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1983: *Renteria (calle)* Reg. 49 (244. or.)1988: *Errenteri (kalea)* Hon. 24 (10. or.)**Erreronea**

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1639: *errero*, La de Aktak 35 (25. or.)
 1787: *Herreronea* B-2-II-1-1
 18(?): *Herreroenea* C-5-II-8-1
 1831?: *Herreronea* C-5-II-8-3
 1857: *Erreronéa* Nomen. (42. or.)
 1880: *Herreronea* Reg. 18 (136. or.)
 1889: *Herreronea* D-6-2-1
 1916: *Herreronea* Reg. 18 (140. or.)
- Ebakera: 1992: *Errerueña* Laureano Iza
 1993: *Erreroenea* Maximo Sagarzazu
- Adierakideak: *Herrería*
- Kokagunea: 41.50.6
- Oharrak: “casa nº 1... barrio de la ‘costa’... proxima... Hermita de Santa Engracia” Reg. 18.
 “Terreno... barrio de la Costa pegante... casa *Herreronea*... norte... canal del rio Chiplar”
 Reg. 18 (1916-42, 144. or.). “nº 10 barrio de la Costa... norte... canal del rio que baja de
 Chiplau... este (su frente) camino que se dirige al barrio de Arcoll” Reg. 27 (1891, 8. or.).
 1787ko erroldan “Varrío de Santa Engracia”n.

Erribera Beherea kalea

- Kontzeptua: Kalea
- Iturriak: 1992: *Erribera behera* H.A.

Erribera pasealekua

- Kontzeptua: Ibiltokia
- Iturriak: 1992: *Erribera ibiltokia* H.A.

Erriberaaundi

- Kontzeptua: Erribera
- Iturriak: 1951: *Rivera aundi* Amil. (24. or.)
 1986: *Erribera aundi* Ond. (231. or.)
- Ebakera: 1992: *Erribera aundi* / *Erribera berri* Constantino Iridoi
 1992: *Erribera aundi* Roman Iza
 1992: *Erribera aundi* / *Itze aundi* Miguel Iridoi
- Kokagunea: 41.50.6
- Oharrak: Erriberaaundi, kanal ondotik Ostreraino iristen zen. Erriberazar ez zen iristen kanaleraino, Constantino Iridoi. Miguel Iridoik zioen beste batzuek *Itze aundi* deitzen diotela. Ik. *Itzaundi*.

Erriberaberri

- Kontzeptua: Erribera
- Ebakera: 1992: *Erribera berri* / *Erribera haundi* Constantino Iridoi
 1992: *Erribera berri* / *Intza berri* Juanito Iridoi
 1992: *Erribera berri* Laureano Iza
- Kokagunea: 41.50.6
- Oharrak: Anaia batek (Laureano Iza) Erriberaberri deitu zion, eta besteak (Roman Iza), Erriberaaundi. Ik. *Itzaundi*.

Erriberako iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Erriberako iturriya* Juanita Arzuaga
 1992: *Erriberako iturriya* Francisco Arozena

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Juanita Arzuagak esandakoari, Francisco Arozenak *Erribera garbitzeko iturriya* deitu zion.
 Francisco Arozenak beherago dagoen bati deitu zion "Erriberako iturriya".

Erriberatziki

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1883: *ribera pequeña* (parage) Reg. 20 (215. or.)
 19(?): *Rivera-chiqui* Reg. 42 (142. or.)
 1945: *ribera pequeña* Amil. (199. or.)

Adierakideak: *Cerrado, Cerrado pequeño*

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: "Tierra sembradía en el parage denominado *ribera pequeña* junto a Becoerrotá" Reg. 20.
 "cerrado llamado Pequeño, punto conocido con el nombre de *Rivera-chiqui*" Reg. 42
 (142. or.).

Erriberaxori

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1936: *Erribera-chori* (casa) Reg. 46 (94. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "en el cerrado de San Isidoro" Reg. 46.

Erriberaxar

Kontzeptua: Erribera

Ebakera: 1992: *Erribiixar* Vicente Manterola
 1993: *Erriberaxar* Jose Ugarte

Kokagunea: 41.57.8

Oharrak: Ikastola dagoen erriberari.

Erriberazar

Kontzeptua: Erribera

Iturriak: 1916: *ribera vieja* Reg. 39 (20. or.)

Ebakera: 1992: *Erriberar* Errera zarra Constantino Iridoi
 1992: *Erribera zarra* Intza zar Juanito Iridoi
 1992: *Erribera zar* Laureano Iza
 1992: *Erribera zar* Miguel Iridoi

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "Terreno sembradío... cerrado San Isidro... este... camino público que sirve de tránsito a
 la *ribera vieja*" Reg. 39. Ik. *Itzazar*.

Erribitxua

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Erribitxua* Manuel Zubeldia

Kokagunea: 41.57.7

Oharrak: Aginagasiko lurra.

Erromerieta

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Errom(e)ita* Manuel Zubeldia

Kokagunea: 41.57.7

Oharrak: Bordagaini deitu zion horrela Manuel Zubeldiak. Erromerieta oihana (zati handia funditua izan arren, harizti ederra oraindik ere) Irungo aldean da, Bordagainen ondoan. Ik. *Bordagain*.**Erromeronea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 17(?): *Romeronea* D-7-1-9
 1773: *Romero*, Gabriël de Not.Hid. (226. or.)
 1787: *Romeronea* B-2-II-1-1
 1840: *Romeronea* E-7-I-84-12 (1. or.)
 1857: *Remerunéa* Nomen. (44. or.)
 1881: *Erromeronea* Reg. 18 (233. or.)
 1882: *Erremerunéa* Reg. 19 (173. or.)
 1895: *Erremeronea* Reg. 30 (2. or.)
 1945: *Erromero* (42. or.)/ *Erromeronea* (89. or.)/ *Erromeroenea* (237. or.)/ *Romeroenea* (289. or.)/ *Romeru-enea* (479. or.)/ *Erromeru-enea* (479. or.) Amil.
 1951: *Erromero nea* Reg. 51 (109. or.)
 1964: *Erremerunéa* Reg. 19 (242. or.)
 1986: *Romero Enea* (*Erramunia*) Ond. (152. or.)

Ebakera: 1992: *Erremounéal Erremonuenea* Meliton Errazkin
 1992: *Erromeronea* Bernardo Aginagalde
 1992: *Romeroenea* Marcos Anzisar
 1992: *Erromenia* Pascual Arroyo
 1992: *Erremeunia* Faustino Gonzalez
 1992: *Erremeunia* Claudio Unsain
 1992: *Erremeronia* Francisco Eizagirre
 1992: *Erremerunéa* Pedro Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: "Planta" B-2-II-1-1.

Erromeroneko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Erremeuneko erreka* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: Ik. *Etzanikeneko erreka*.

Erropa garbitzeko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Erropagarbitzeko iturriya* Francisco Arozena

Kokagunea: 41.57.8

Oharrak: Gobaralekua du. Ik. *Erriberako iturria*.**Errosueronea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1876: *Errosueronea* Reg. 13 (214. or.)1945: *Errosueronea* Amil. (488. or.)**Errotaarri**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Errotaarri* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Bi omen dira, Maximo Sagarzazu: *Arrixabal* eta *Askoandi* artean kokatu zuen bata (Aizporaundi azpian), eta bestea, *Errotazain* eta *Iruarrita* artean.**Errotaerreka**

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Errota erreka* / Antzongo erreka Simon ZunzundegiAdierakideak: *Antzongo erreka*

Kokagunea: 41.41.8

Errotagain, Paraje de

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1791: *Errotagain*, parage de Aktak 136 (55. or.)

Kokagunea: 41.41.8?

Oharrak: “desde el parage de *Errotagain* hasta el llamado Chorro erreca cercanías de la caseria de Arsu” Aktak 136.**Errotako hegia**

Kontzeptua: Hegia

Iturriak: 1538: *errotaco eguia* (la ladera e lomo) E-7-II-1-7 (10. or.)

Kokagunea: 41.49.8?

Oharrak: Errota, dirudienez, “molino de casterac” da. Garaikoerrota, alegia. Ik. *Kastezar*.**Errotalar**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1770: *Errotalar* (parage) Aktak 115 (65. or.)**Errotasain**

Kontzeptua: Errota

- Iturriak: 1988: *Errota-sein* Moli. (580. or.)
 Kokagunea: 41.41.4?
 Oharrak: "Portu dice en su obra: "Errota Sein, y Martierreka-Jauregui se encuentran seguidos y en tiempos hubo un molino" Moli.

Errotasain

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1975: *Errota Sein* edo *Martierreka* Por. II (523. or.)
 1986: *Errotazain* Ond. (233. or.)
 1992: *Errota Sein (Errotaxan / Errota zain)* Elo.
 Ebakera: 1992: *Errotazain* Simon Zunzundegi
 1992: *Errotaxain* Florentina Bengoetxea
 1993: *Errotazain* Maximo Sagarzazu
 Kokagunea: 41.41.4
 Oharrak: "Roca utilizada para atracar los bateles que venian a Marti Erreka Jauregi", J. M. Dagerrek emana, Elo. Agirietan azaltzen da Sein deitura: "Sein, Ignacio de" (1749, E-8-III-38-8), "Sein, Manuel F. De" (1773, Not.Hid. 216 or.).

Errotasaingo erreka

- Kontzeptua: Erreka
 Iturriak: 1799: *Errotasain*, regata de Aktak 142 (33. or.)
 1826: *Errotasaingo-erreka* C-5-II-10-2 (Incendios)
 Ebakera: 1992: *Errotazaingo erreka* Ignacio Duinat
 1992: *Errotasaingo erreka* Jose Ezeiza
 1992: *Errotasaingo erreka* Manuel Darceles
 Kokagunea: 41.41.4/41.41.8
 Oharrak: "desde el nombrado Errotasaingo-erreka a Churcoegua" C-5-II-10-2 (Incendios). Ik. *Martierreka*.

Errotatxar

- Kontzeptua: Errota
 Iturriak: 1709: *Errotatxar* E-7-II-21-3 (1. or.)
 Kokagunea: 41.57.3
 Oharrak: "Molino de Estelz Verro llamado *Errotatxar*" E-7-II-21-3 (1. or.). Ik. *Esteuzberro*.

Errotazabal

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1921: *Errotazabal* (parage) Reg. 41 (108. or.)
 1945: *Errota zabal* Amil. (124. or.)
 Oharrak: "terreno labrante en el parage *Errotazabal*" Reg. 41. "Montaña" Amil.1945. Badirudi Nojuroneko lurak direla.

Errotazar

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1986: *Errotazar* (Jaizkibel mendikoa) Ond. (232. or.)

Errotazar

Kontzeptua: Kaia

Iturriak: 1617: *molino viejo*, embarcadero del Por. I (252. or.)
1854: *Errotasar* (puerto) C-5-II-2-3 (41. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “ha cerrado y obstruido enteramente uno de los puertos que existía en esta Ciudad conocido con el nombre de *Errotasar...* que tiene su rampla a proposito” C-5-II-2-3. Ik. *Zumardiko moila*.**Errotazar**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1663: *molino viejo* E-7-II-9-4 (5. or.)
1767: *Errota sarra* D-7-2-1
1776: *Errotazarra* Aktak 122 (206. or.)
1808: *Errotasarra* C-5-I-19 (775. or.)
1819: *Errota-sar* D-2-1-1
1854?: *Errotazar* (terreno fangal) C-5-II-2-3 (48. or.)
1860: *Errotasar* D-6-1-1
1905: *Errotazar* Reg. 34 (165. or.)
1945: *Errotazar* Amil. (229. or.)
1986: *Errotazar...* hoy Alameda Reg. 51 (17. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “punto llamado *Errotasar* hasta el mojon limitrofe de la Villa de Irun... la piedra necesaria para el expresado camino” D-6-1-1. “espolon que intente hacer desde el punto llamado *Errota-zar* hasta el puente de N^aS^a de Gracia” D-6-2-1. “Camino publico desde *Errotazarra* a Mendelo” Aktak 122. “camino que se dirige desde *Errotazar* a Santa Engracia” Reg. 34 (1905). “paraje *Errotazar*, del barrio de la Costa, hoy Alameda” Reg. 51. “Azia el año de 740 (1740 esan nahi du) contenia una corta porcion de terreno desigual, parte de la presa de un molino antiguo nuestro de su inmediacion, y en el planté en aquel tiempo... alguna hileras de arboles fresnos... dicha arboleda pequeña se siguió la pared por la parte de la mar hasta dar con el muelle del puerto” “les alcanco el sr. alcalde... entre el *molino viejo* y el rastrillo de la puerta de santa Maria” E-7-II-9-4. Laureano Izak zioen amonak esaten zuela nola errota izan omen zen Gartzianean edo paraje horretan. Plano zaharretan argi eta garbi ikusten da nolakoa zen inguru hau garai batean.**Errotazar, Bajo**

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1872: *Errotazar*, bajo C-5-II-3-1 (40. or.)

Oharrak: Kanona ordaintzen duten lurren zerrenda. Gehienak itxiak dira, eta hau ere hala dela iruditzen zaigu.

Errotazar, Cerrado de

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1849: *Errotasar/ Errotazar* C-4-9-1
1878: *Errotasar/ Errotazar*, cerrado de Reg. 16 (134. or.)
1883: *Errotazar* Reg. 21 (34. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “frente a la ermita de Santa Engracia” Reg. 16 (134. or.). “Villa-Concha sita en el parage nombrado cerrado de *Errotazar*” Reg. 29 (1893, 43. or.). “el cierra de la costa playa desde *Errotasar* hasta el molino de Santa Engracia”, “dejando por medio el canal necesario para el libre transito de las gavaras”, “cerradito que se halla pegante al camino de Sta. Engracia por la parte del mediodia”, “pequeño cerrado juncal, desde *Errotazar* hasta Sta. Engracia” C-4-9-1.

Errotazar, Fuente de

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 17(?): *Errotazarra* y la lameda, fuente de D-7-1-7

Kokagunea: 41.50.6

Errotazar, Puente de

Kontzeptua: Zubia

Iturriak: 1737?: *Herrotasar*, puente de D-7-2-1

1752: *Errotazar*, puente de Aktak 96 (29. or.)

1757: *molino biexo*, puente del C-5-I-4-2

17(?): *Errotazarra* D-6-1-1

1804: *Molino Viejo* C-5-II-8-1

1831?: *Errotazar*, puente llamado de C-5-II-8-3

1832: *Errotazar* D-10-1-5

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “a distanzia de zinquentá baras desde... Mandavidea se encontro a la mano yzquierda una huerta que dijeron llamarse Sta. Engrazia y frontero... derecha un molino propio de dicha zitudad y pegante a el unpuente de piedra donde por debajo de el entra el agua de la marea al referido molino... y siguiendo por dicha hermita azia la... zitudad a distanzia de duzientos y sesenta baras... se encontro otro puente de piedra que dijeron llamarse del *molino viexo*... y siguiendo desde dicho puente a ambos lados se encontraron dos arboledas y se llevo a confrontar con la puerta prinzipal de dicha zitudad a la que desde el zitado puente ai la distanzia de ochenta baras poco mas o menos” C-5-I-4-2. Ik. *Santa Engrazia, puente de fitxa*.

Errotazarreta

Kontzeptua: Arkua

Iturriak: 1837: *errotasarreta* E-7-I-84-8 (7. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “molino de Santa Engracia... el cañon de bóveda que sirve para la introduccion de las aguas de la presa en los edificios del molino las paredes colaterales de cilleria que existen por ambas partes del dicho cañon que miran hacia al norte, y la puerta grande que existe en el segundo arco para la retencion de la marea que se introduce en la presa, la cual se halla actualmente inutilizada... con exclusion de este segundo arco y el otro llamado vulgarmente *errotasarreta*” E-7-I-84-8.

Errotazoloko portua

Kontzeptua: Portua

Ebakera: 1993: *Errotazoloko portua* Maximo Sagarazazu

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Zumardiko moila* eta *Errotazar* fitxa.

Errotillo

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Errutillo* Simon Zunzundegi
1993: *Erretilu* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: Errotxaundiren ondo-ondoan, aurretik geratzen da, Errotxiki aldera. Errotxaundi erraz bereizten da nabarmen handiagoa delako, Simon Zunzundegi.

Errotxaundi

Kontzeptua: Itsasbazterra

Iturriak: 1986: *Erretxaundi* Ond. (233. or.)
1992: *Erretxaundi (Artxaundi)* Elo.

Ebakera: 1992: *Erritxaundi* Simon Zunzundegi
1992: *Erretxaundi* Florentina Bengoetxea
1992: *Erretxandi* Manuel Darceles
1992: *Errotxaundi* Mauricio Arocena
1992: *Errotxandi* Pablo Miranda
1992: *Erretxaundi* Pascual Arroyo
1992: *Erretxandi* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: F.Iridoi eta J. M. Dagerrek emana, Elo. Goian ba omen du mendia, Florentina Bengoetxea. Maximo Sagarzazuk *Limari txiki* eta *Erretxiki* artean kokatu zuen.

Errotxaundiko gaina

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Erretxaundiko gaña* Jose Ezeiza

Errotxiki

Kontzeptua: Itsasbazterra

Iturriak: 1707: *errochiqui* E-7-II-20-7 (3. or.)
1975: *Errechiqui* Por. II (523. or.)
1986: *Erretxiki* Ond. (233. or.)
1992: *Erretxiki (Artxiki)*// *Arritxikil Artxiki* Elo.

Ebakera: 1992: *Erritxiki* Simon Zunzundegi
1992: *Erretxiki* Manuel Darceles
1992: *Errotxiki* Mauricio Arocena
1992: *Erretxiki* Pascual Arroyo
1992: *Errotxiki* Pablo Miranda
1992: *Erretxiki* Ignacio Duinat
1992: *Erretxiki* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: “pescando en el puesto *errochiqui* (sua ikusi omen zuten) cerca del camino de Santelmo y del paraxe Eneculuz” E-7-II-20-7. Elo.n J. M. Dagerrek emanda agertzen den “Arritxiki” hau bera izango da, zera baitio: “En la costa junto a Artxaundi”. *Erretxiki* Paulo Goikoetxeak eta F.Iridoik eman zioten. Maximo Sagarzazuk *Erretxandi* eta *Txokoko erreka* artean kokatu zuen

Errotxikiko plantain txiki

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Erretxikiko plantain txiki* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: *Txokoko erreka* eta *Plantain aundi*-ren artean kokatu zuen Maximo Sagarzazuk.

Erzabido

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1881: *Er(z)abido* (camino vecinal) D-9-1-2

Oharrak: “trasladase los productos provenientes del desmonte en el deposito de aguas a los costados del camino vecinal *Er(z)abido*” D-9-1-2.

Escalante

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1986: *Escalante* etxea Hon. 7 (9. or.)

Escuela de niñas, Plazuela de la

Kontzeptua: Plaza

Iturriak: 1878: *Escuela de niñas*, Plazuela de la D-9-1-2

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Zazpi iturri omen ziren, laugarrena “en la Plazuela de la Escuela de niñas” D-9-1-2.

Escuela de párvulos de la Marina

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1935: Antigua *Escuela de parvulos de la Marina* (edificio denominado Reg. 46 (97. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “nº 19 calle Machin de Arzu” Reg. 46. Victoriano Agirrek esan zigun non izan zen eskola zaharra.

Esebe

Ik. *Lesabe*.

Esensenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1895: *Esensenea* Reg. 30 (36. or.)

Eskabetxe

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1987: *Eskabetxe* (lekua) Hon. 10 (12. or.)

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: “*Eskabetxe* izeneko lekuan, lantegi batzu jartzeko” Hon. 10. “Hotel Jauregi dagon lekuan eskabetxeri bat zen” Hon. 16 (1987, 6. or.). “*Eskabetxe*, Aireportua eta Alamedako zubiaren artean ur ondoan dagoen triangulu txikia da” Hon. 34 (1989, 12. or.).

Eskabetxeria

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1866: *Escabecheria*, casa-fabrica de Reg. 6 (6. or.)

1882: *Escabecheria* de Sagarzazu, Laborda y Aramburu Reg. 10 (194. or.)

1909: casa *escabecheria* Reg. 15 (107. or.)

1936: *Escabecheria* de Sagarzazu Reg. 11 (106. or.)

1975: Hilario Labordaren *Escabecheian* Por. IV (1389. or.)

Ebakera: 1992: *Eskabetxerial* Florentxion eskabetxia Celestino Jauregi

Kokagunea: Portua

Oharrak: “en la calle de San Pedro nº 16 norte callejuela, sur camino del muelle, oriente y poniente calle de san Pedro y el arenal” Reg. 6. “en la calle de San Pedro nº 12” Reg. 6 (1867, 142. or.). “casa de nueva planta conocida con el nombre de ‘*Escabecheria* de Sagarzazu, Laborda y Aramburu” Reg. 10 (1882, 194. or.). “Zuloaga sin nº “ Reg. 11 (1936). “antes nº 16 y hoy 28 calle de San Pedro... norte o derecha antes callejuela hoy casa nº 30... este... calle de Zuloaga” Reg. 15 (1909). “Calle Zuloaga” Por. IV. San Pedro 10 eta 12, Celestino Jauregi.

Eskabetxerizarra

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Eskabetxei zarra* / Sagardotei berria Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Akuario*.

Eskapatxulo

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1832: *Escapa-chulo* C-5-II-2-1 (27. or.)

1870: *Escapachulo* Reg. 10 (40. or.)

1920: *Escapachulo* D-7-1-9

1945: *Escapachulo* (10. or.)/ *Escapachuro* (404. or.) Amil.

1965: *Escapachulo* o *Escapuch-ulo* Reg. 20 (115. or.)

1986: *Eskapatxolo* Ond. (106. or.)

Ebakera: 1992: *Eskapatxolol* *Eskapatxulo* J.Agirre

1992: *Eskapatxulo* Juanito Iridoi

1992: *Eskapatxolo* Laureano Iza

1992: *Eskapatxolo* Miguel Iridoi

1992: *Eskapatxulo* Nicolas Olasagasti

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: “proyecto pasarela en *Escapachulo* (Play-aundi)” D-7-1-9.

Eskapatxulo

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1836: (*H*)*escapacholo*, cerrado de E-5-II-13-1 (32. or.)

1854: *Escapachulo* E-7-I-84-15 (4. or.)

1863: *Escapachulo* (cerrado) Reg. 2 (26. or.)

1909: *Escapachulo* Reg. 35 (173. or.)

1925: *Escapachulo* C-5-II-7-1

1945: *Escapachulo* Amil. (106. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: “por Poniente un camino público Irun-Fuenterrabia” Reg. 2 (26. or.). “poniente con el camino del dique que se dirige a Irun”, eta hurrengo aipamenean: “carretera Irun-Fuenterrabia” Reg. 9 (1869, 139. or.).

Eskapatxulo nuevo

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1944: *Nueva Escapachulo* o San Rafael Reg. 48 (166. or.)

1952: *Nuevo Escapachulo* o San Rafael Reg. 48 (166. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: “Txoriekin” etxea egin zuten bertan. San Rafael Komentuaurreri deitzen diote. Beraz, agian, Komentuaurreberri da. Ik. *Txoriekin*.

Eskapatxulo, Playa de

Kontzeptua: Plaia

Iturriak: 1832: *Escapa-chulo*, playa de C-5-II-2-1 (37. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Eskibarrenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1711: *Esquibarrenea* E-7-I-25-7 (15. or.)

Eskibel

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1773: *Esquivel*, Miguel de Not.Hid. (222. or.)

1955: *Esquibel* (casa solar) Bid. (39. or.)

Eskingosoroa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1594: *Esquingo soroa* E-7-II-1-16 (6. or.)

Oharrak: “en la dha montaña de Jaisquibel” E-7-II-1-16.

Eskolalarrea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Eskol larria* Vicente Manterola

Kokagunea: 41.57.7/8

Eskolazarra

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1992: *Eskola zarra* / Txabola de Aranzadi Elo.

Kokagunea: 41.57.8

Oharrak: L.Muguruzak emana, Elo. Ik. *Etxakolako eskola*.**Eskortza**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1505: *Escorza*, Thomas de Por. I (136. or.)
 1697: *Escorza* (1. or.)/ *escorza* Thomas (21. or.) E-7-I-21-8
 17(?): *Escorza* E-7-I-29-7 (4. or.)
 1715: *escorza* E-7-I-33-1 (5. or.)
 1787: *Escorza*, Gabriel de B-2-II-1-1
 1809?: *Escorza* C-5-II-1-2 (16. or.)
 1857: *Escortza* Nomen. (42. or.)
 1876: *Escorza* Reg. 13 (156. or.)
 1945: *Escorza* Amil. (94. or.)
 1951: *E(sc)ortza* Amil. (12. or.)
 1968: *Eskurtza* Ond. (156. or.)

Ebakera: 1992: *Eskortza* / Tollinia Jose Arozena
 1992: *Eskortza* / Tollenia Juan Etxegarai
 1992: *Eskortza* / Tollenia Fermin Olamusu
 1992: *Eskortza* Celedonia Ugarte
 1992: *Eskortza* / Tollenia / Tollania J.Gonzalez

Adierakideak: *Tollenea*, *Eskortzaborda*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “que es la que llaman escorza Borda” E-7-I-21-8 (68. or.). “Varrío sobre Sta. engracia y Arcoll” B-2-II-1-1. “Santhelmo-La Roca y Corno” B-2-II-1-1. Bi Eskortza izan omen ziren, Akartegin bestea.

Eskortza, Monte de

Kontzeptua: Mendia

Iturriak: 1648: *escorza*, monte de E-7-I-10-13

Oharrak: “en el monte de escorza. Cumarraga”. E-7-I-8-20 (48. or.).

Eskortzaborda

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1697: *escorza Borda*/ *Borda de Escorza* E-7-I-21-8 (3. or.)

1728: *Escorza borda* E-7-I-38-4 (71. or.)

1835: *Escorzaborda* E-7-I-84-7 (20. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “cassa de escorza... que es la que llaman *escorza Borda*” E-7-I-21-8 (68. or.). Ik. *Eskortza*.

Espagne, Porte d’

Kontzeptua: Atea

Iturriak: 1723: *Porte d’Espag(n)e* Por. I (21. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Portu aldera zegoena. Forma laburtuak “Espagne” adierazi nahi duela dirudi. Ik. *Puerta del cubo de la Magdalena*.

Espalda

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1819?: Guadalupe o *Espalda* C-5-II-7-2

Adierakideak: *Guadalupe*

Oharrak: “Noticia de los terrenos concegiles” C-5-II-7-2.

Espanoqui

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1700: *espanoqui* E-7-II-16-6 (15. or.)

1722: *Espanoqui* C-5-II-7-6

1734: *españolqui* E-7-I-43-2

1761: *Españoqui* E-7-I-69-8

Kokagunea: 41.50.2?

Oharrak: “cassa solar de *Españoqui* con su capilla y la caseria que tiene a la entrada de los manzanales iendo desde esta Ciudad en Labreder con sus lagares sus tierras montes robledales y castañales y de mas perttenecidos que caien por el terminado Plantta” E-7-I-69-8. Izquierdotarrak dira nagusiak; bada Izquierdo sarrera. Italiar abizena omen da “Spannocchi”. Blankanea omen da, H.Bas.

Esparna

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1911: Jarrata-aldea y *Esparna* (sembradío y herbal) Reg. 36 (238. or.)

Oharrak: Badirudi Torrea baserrikoak zirela.

Espigoia

Kontzeptua: Morrua

Iturriak: 1959: *El Espigon* o Paseo del Crucero de Baleares Por. II (454.)

1968: *Espigon* Por. IV (1256. or.)

Ebakera: 1992: *Espigoya* Faustino Gonzalez

1992: *Espigoya* Celestino Jauregi

1992: *Espigoya* Roman Berrotaran

Kokagunea: 41.42.6/7

Oharrak: “zonas popularmente denominadas *Espigón* y ‘Carretera del Puerto’” Por. IV. Ik. *Marinelen itsasbidea*.

Estacada, Portal de la

Kontzeptua: Atea

Iturriak: 1763: *estacada*, Portal de la Moret (94. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “los saco por el Portal de la *estacada*. Asaltando, pues las fortificaciones con gran denuedo, no ostante que ya los de Endaya dieron aviso de la surtida, acometen a los franceses” Moret. Conda.n agertzen den “Estratako atea” ote da?

Estacade, L’

Kontzeptua: Gotorlekua

Iturriak: 1896: *L’Estacade* Font. (115. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Nous pensions retrouver là le cubo de Notre-Dame dont parlent les historiens du siège; mais il est probable que c’est plutôt cet ouvrage qui portait le nom de *l’Estacade*,... Cette puissante défense extérieure est la seule qui subsiste sur le bord de la rivière”. Font.

Estakona

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1598: *Estacona*, Juan de Por. II (419. or.)

1712: *estacona* (caseria) E-7-I-28-11 (572. or.)

Estanisenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1894: *Estanis* D-9-2

1975: *Estanizenean* Por. IV (1389. or.)

Ebakera: 1993: *Estanisenea* Victoriano Agirre

1993: *Estanixenea* Roman Berrotaran

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Calle San Pedro” Por. IV.

Estarri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1909: *Estarri* (caserio) Reg. 3 (231. or.)

Oharrak: Martixenea baserriaren lurren muga.

Esteban de Ugarte, Molino de

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1609: *Estevan de Ugarte*, Molino de E-7-I-81-3 (7. or.)

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: “*Molino de Estevan de Ugarte*, ultimo de aquel parage o termino de Oyernegui mas abajo que el de Yuso, ó Erdico-errota” E-7-I-81-3 (7. or.), 1805eko kopia bat da. Ik. *Bekoerrota*.

Estebanenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1611: *Estebenea* H.Bas
 1624: *Estebanea* H.Bas
 1782: *Estevanenea* E-7-I-78-8 (11. or.)
 1785: *Estebanenea*, Vizennte de Gijon oi nombrada C-5-II-3-5
 1828: *Estevanenia* D-7-2-1
 1857: *Estebanenea* Nomen. (42. or.)
 1879: *Estevanenea*, Jijonenea o Reg. 17 (2. or.)
 1882: *Estebanenea* D-6-2-2
 1884: *Estevanenea* C-5-II-7-5
 1885: *Estebanenea* Reg. 21 (16. or.)
 1893: *Estevanea* D-7-1-9
 1945: *Estebanenea* Amil. (393. or.)
 1959: *Estebanenea* Reg. 26 (110. or.)
 1986: *Estebenea* (Bakallonea) Ond. (156. or.)

Ebakera: 1992: *Estebanenea* Francisco Eizagirre
 1992: *Estebanenea* / Bakallonia Marcos Anzisar

Adierakideak: *Jijonenea, Bakallaonea, Casa de Gijón*

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: “La de estevan de Lesaca” Aktak 35 (1639, 25. or.). Hau ote zen?

Estebantxo

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1928: *Estebanecho* (caserio) Reg. 43 (125. or.)

Estebantxoenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1874: *Estebanchoenea* Reg. 13 (59. or.)
 1893: *Estebanchoenia* Reg. 29 (2. or.)

Oharrak: H.Bas.n Estebanenea dela ageri da.

Estebenia-Etxeberria, Casa de

Iturriak: 1611: *estevania de echeverria*, casa de E-7-I-8-20 (48. or.)

Oharrak: “cassa de *estevania de echeverria* la de galantenecoa” E-7-I-8-20.

Esteko badia

Kontzeptua: Badia

Ebakera: 1992: *Esteko bayia* Mauricio Arocena

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: Ik. *Kapelaundiko badia* eta *Talaialdeko badia* sarrerak.

Estereta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1774: *Estereta* Aktak 119 (76. or.)
1775: *Estereta* C-5-II-9-2 (142. or.)Oharrak: "en *Estereta* por la cima de Fagoeta" Aktak 119. Ik. *Fagoeta*.**Esteuto**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1876: *Esteuto* Reg. 14 (64. or.)
1877: *Estrau(n?)ta* Reg. 14 (64. or.)

Oharrak: Testuinguruarengatik bat bera dira.

Esteutz

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1914: *Esteuz*, paraje de D-9-1-3
1922: *Esteutz* (paraje) D-9-1-4
1986: *Esteustikan* Hon. 9 (4. or.)**Esteutz**

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1574: *estelz* Moli. (575. or.)
1613: *estelez* E-7-II-4-23 (1. or.)
1615: *estelz* E-7-I-7-7
1644: *estelz* E-7-I-9-21 (19. or.)
17(?): *Esteulz* C-5-II-8-1
1736: *Esteulz* E-7-I-45-1 (24. or.)
185?: *Esteuz* C-5-II-3-5
1878: *Ezteuz* (molino y caserio) D-9-1-2
1945: *Ezteutz* Amil. (8. or.)
1951: *Esteutz* Amil. (1. or.)

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: Ik. *Esteuzko errota*.**Esteutz**

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1879: *Esteuz* (arroyo) D-9-1-2**Esteutz**

Kontzeptua: Amildegia

Iturriak: 1877: *Esteuz*, barranco denominado D-9-1-2**Esteutz**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1574: *estel(?)z* (casa) Bat. 1 (58. or.)

- 1594: *estel* (2. or.)/ *Estelz* (4. or.) E-7-II-1-16
 1615: *estelz* E-7-I-7-7
 1625: *Eztelz* Comp.Isa. (92. or.)
 1639: *estes* Aktak 35 (25. or.)
 1700: *Estelz* E-7-II-16-6 (2. or.)
 1707: *Estels* E-7-II-20-15 (1. or.)
 17(?): *Elteuz* D-10-1-5
 1733: *Esteus* C-5-II-10-1 (Pasturación)
 1784: *Esteutz* Aktak 129 (134. or.)
 1787: *Esteulz* B-2-II-1-1
 1800: *Esteus* (2. or.)/ *Esteuz* (4. or.)/ *Estelz* (51. or.) E-7-I-80-12
 1807: *Ezteus* C-5-II-3-5
 1814: *Esteutz* C-5-II-10-1 (Pasturación)
 1832: *Este-uts* D-7-2-1
 1847: *Esteuz* C-5-II-2-2
 1848: *Esteu(ill?)z* Reg. 4 (210. or.)
 1850: *Esteuz* o *Estelz* C-5-II-3-5
 1853: *Esteus* C-5-II-3-5
 1857: *Esteuz* Nomen. (42. or.)
 1872: *Esteuz/ Esteus* Reg. 11 (123. or.)
 1878: *Ezteuz* (molino y caserío) D-9-1-2
 1903: *Esteuz* C-5-II-3-5
 1917: *Ezteuz/ esteus* C-5-I-21
 1923: *Echeutz* Reg. 42 (2. or.)
 1945: *Ezteutz* Amil. (4. or.)
 1951: *Esteutz* Amil. (65. or.)
 1987: *Esteutz* (537. or.)/ *Ezteutz* (539. or.) Por. VIII

- Ebakera: 1992: *Esteus* Florencio Arrieta
 1992: *Esteutz* Ignacio Irastorza
 1992: *Ezteutz* Gaspar Olazabal
 1992: *Esteutz* Victor Galarza
 1992: *Esteuts* Miguel Ugarte E.

Adierakideak: *Esteutzerrota*, *Esteuzko errota*

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: “desaparecidos o en Ruinas” Por. VIII. Ik. *Elias* eta *Txorrota* (lekua, 41-49-8) sarrerak.

Esteutz

Kontzeptua: Iturria

- Iturriak: 1878: *Ezteuz*, fuente de Por. II (606. or.)
 1903: *Esteuz*, manantiales de C-5-II-3-5

Ebakera: 1992: *Esteutz* Jose Agirre

Oharrak: “Iturria ez, begia” Jose Agirre.

Esteutz, Bosque de

Kontzeptua: Basoa

- Iturriak: 1906: *Esteuz*, bosque de D-7-2-1
 Oharrak: “bosque de *Esteuz* hasta el punto de Guevara larre” D-7-2-1.

Esteutzar

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1865: *Esteuz-zar* Reg. 4 (208. or.)
 1866: *Esteus-zar* Reg. 4 (209. or.)
 1903: *Esteus-zar* C-5-II-3-5
 1912: *Esteuz-zar* D-9-3-7
 1945: *Ezteutz-zar* Amil. (49. or.)
 1949: *Esteus-zar* Reg. 50 (208. or.)
 1986: *Esteuts Zar* Ond. (154. or.)
 Oharrak: “con sus pertenecidos” C-5-II-3-5. Herriak iturriak hartu zituen bertan. Badirudi Esteutz bera dela.

Esteutzar

- Kontzeptua: Errota
 Iturriak: 1865: *Esteuz-zar* (208. or.)/ *Esteus-zar* (213. or.) Reg. 4
 Kokagunea: 41.57.3

Esteutzerreka

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1728: *Esteutzerreca* (parage) E-7-I-38-4 (133. or.)
 1804: *Estelz erreca* E-7-I-80-12 (157. or.)
 1850: *Estelz erreca* (terreno) C-5-II-3-5
 Oharrak: “regata de la caseria de Estelz” C-5-II-3-5.

Esteutzerreka

- Kontzeptua: Erreka
 Iturriak: 1937: *Esteutz-erreca* Reg. 22 (177. or.)
 1988: *Esteuz-erreka* Moli. (576. or.)
 Adierakideak: *Etxeatzeko erreka*
 Kokagunea: 41.57.3
 Oharrak: “en el expediente administrativo *Esteutz-erreca*, y en el expediente municipal Etxea-txeko-erreca que emerge en forma de manantial al borde del cauce del arroyo del mismo nombre (arqueta al noroeste del caserio Ollurreta)” Reg. 22 (1937). Herriak hartu zituen urak.

Esteutzerrota

- Kontzeptua: Errota
 Iturriak: 1857: *Esteuz-errota* Nomen. (42. or.)
 1988: *Esteuz-errota* o *Esteulz-errota* Moli. (575. or.)
 Kokagunea: 41.57.3
 Oharrak: Ik. *Esteuzko errota*.

Esteuzberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Esteuz-berri* Nomen. (42. or.)
 1951: *Esteutz berri* Amil. (65. or.)
 1986: *Esteuts Berri* Ond. (154. or.)

Kokagunea: 41.57.3

Esteuzberro

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1867: *Esteus-berro* Reg. 7 (43. or.)
 1883: *Esteuz-berro* C-5-II-7-4
 1897: *Esteuzbe(r)ro* C-5-II-7-4
 1945: *Ezteutz-berro* (4. or.)/ *Esteutzberro* (307. or.) Amil.
 1949: *Esteuz-berro* Reg. 50 (208. or.)
 1987: *Esteutz-berro* Por. VIII (537. or.)

Ebakera: 1992: *Esteutzberro* Ignacio Irastorza
 1992: *Ezteuzporro* / *Estezborro* Gaspar Olazabal
 1992: *Esteutzborro* Victor Galarza
 1992: *Esteusporro* Miguel Ugarte E.

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: “desaparecidos y en ruinas” Por. VIII. Reg. 42an agertzen den “Euztesoro (caserio)” (1923, 2. or.) ere hau bera izango da, oso forma nahasiak darabiltzalako, Esteutz esateko “Echeutz” eta abar.

Esteuzberro

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1613: *estelzberro*, jarales de E-7-II-4-23 (1. or.)
 1764: *Estelz berro* (tierra jaral) E-7-I-71-3 (15. or.)
 1785: *Eusteltzberro* C-5-II-3-5
 1864: *Esteu(c)berro* (jaro) Reg. 2 (117. or.)
 1876: *Esteusberro* Reg. 14 (64. or.)
 1877: *Estemberro* Reg. 14 (64. or.)

Esteuzberro, Molino de

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1639: *estesberro* Aktak 35 (24. or.)
 1709: *Estelz Verro*, Molino de E-7-II-21-3 (1. or.)

Adierakideak: *Errotatxar*

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: “Molino de *Estelz Verro* llamado Errotachar” E-7-II-21-3 (1. or.). Esteuzko errota bera ote zen?

Esteuzberroberri

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Esteusborro berri* Florencio Arrieta

Esteuzberroborda

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1945: *Ezteutz-berro borda* Amil. (4. or.)**Esteuzko erreka**

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1876: *Esteusco-erreka* Reg. 14 (64. or.)1923: *Ezteuzko-erreka* / *Esteuzko-erreka* / *Esteutzko-erreka* D-9-1-41975: *Ezteuzko-erreca* Por. II (612. or.)Ebakera: 1992: *Esteusko erreka* Florencio Arrieta1992: *Esteuzko erreka* Ignacio IrastorzaAdierakideak: *Esteutzerreka*, *Esteutz*

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: D-9-3-6an (1931) bada “Proyecto de captación y protección de las aguas de *Ezdeazko-erreka* y obras complementarias”, dudarik gabe, Esteuzko erreka izango da. Ignacio Irastorzak esan zigun biri deitzen zietela, Esteutzek bi aldeetatik erreka duelako. Bati Esteuzko erreka edo Ogallurretako erreka esaten ziotela. Hau Kamio aldekoa da.

Esteuzko errota

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1568: *estelz*, molino de E-7-II-1-91880: *Esteusco Errota* (molino) D-9-1-21897: *Esteuzcoerrota* (caserio) C-5-II-7-41932: *Esteuz*, molino de Reg. 45 (87. or.)1987: *Esteuzko-errota* Por. VIII (537. or.)Ebakera: 1992: *Esteusko errota* Florencio Arrieta1992: *Esteuzko errota* Jose Igiñiz1992: *Ezteuzko errota* Gaspar Olazabal1992: *Esteuzko errota* Victor Galarza1992: *Esteusko errota* Miguel Ugarte E.Adierakideak: *Esteutz*, *Esteutzerrota*

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: “desaparecidos o en ruinas” Por. VIII. Ur depositua egin diote goiko aldean. Esteuzberro errota ere hau ote zen?

Esteuzko gaina

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Esteusko gaña* Florencio ArrietaAdierakideak: *Aristimotz*

Kokagunea: 41.57.2

Esteuzko larrea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Esteusko larria* Florencio Arrieta
1992: *Esteuzko larria* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.57.2

Esteuzko malkorra

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Esteuzko malkorrua* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.57.2/3

Esteuzko sagardi zaharra

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Esteuzko sagardizarra* Jose Ugarte

Kokagunea: 41.57.2

Oharrak: Gaztaintxabaletaren Guadalupe alderako aldea, Jose Ugarte. Ik. *Sagardizar*.

Esteuzko zelaia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Esteuzko zelaya* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.57.3

Estolda

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1591: *estolda* (terminado) E-7-II-5-10 (9. or.)

Kokagunea: 41.49.8?

Oharrak: Aurrena Aiernegiestolda erabiltzen dute, gero Estolda besterik ez. Batxillerrenekoek erabiltzen zuten lur baten izena da. Ik. *Aiernegiestolda*.

Estorake

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1538: *estoraque* (7. or.)/ *casterac* (9. or.) E-7-II-1-7

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: Ik. *Kastezar*.

Estrataizkina

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Estrata eskiña* Victor Galarza

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Muñoko lurra.

Estratako atea

Kontzeptua: Atea

Iturriak: 1847: *estrataco atetic* Conda. (333. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Moreten “Portal de la estacada” dela dirudi.

Etxaide

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1904: *Echaide* (caserio) Reg. 33 (222. or.)
1945: *Echaide* Amil. (287. or.)

Ebakera: 1993: *Etxaide* Maximo Sagarzazu

Oharrak: Maximo Sagarzazurentzat Kosta auzunean lehena. Gero Arretxe.

Etxaidenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1970: *Etxaide enea* H.A.

Ebakera: 1992: *Etxaidenia* Joaquin Salaberria

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: H.A.koa 1970eko kale izendegia da, eta 1 zenbakia du. Bi dira: bata Dendaberi ondoan, eta bestea, Kostako Elbiztietia, Joakin Salaberria.

Etxakola

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Chacola* Nomen. (42. or.)
1865: *Echacola* / *Echecola* Reg. 3 (169. or.)
1867: *Chacola* (tierra labrante de) Reg. 4 (127. or.)
1868: *Echecola* Reg. 8 (102. or.)
1869: *Chacaola* Reg. 8 (229. or.)
1899: *chacola* D-7-2-1
1918: *Chacola* D-7-2-1
1945: *Echecola* Amil. (393. or.)
1951: *Chacola* Amil. (45. or.)
1986: *Txakola* Ond. (154. or.)

Ebakera: 1992: *Txakola* Florencio Arrieta
1992: *Txakola* Nicolas Olasagasti
1992: *Txakola* Juanita Arzuaga

Kokagunea: 41.57.8

Oharrak: “puente de madera que da paso a *chacola* y su escuela” D-7-2-1. “Escuela Nacional mixta denominada de *Chacola*” Por. VII (1987, 268. or.).

Etxakola, Puente de

Kontzeptua: Zubia

Iturriak: 1902: *Chacola*, puente denominado de D-7-2-1
1921: *Chácola*, puente grande de D-7-2-1

Kokagunea: 41.57.8

Oharrak: Ik. *Zubiaundi*.

Etxakolako erribera

Kontzeptua: Erribera

Ebakera: 1992: *Txakolako erribera* / Moño azpi / Tellei aurria Jose Ugarte
 1992: *Txakolako erribera* / Telle(g/r)i aurria Victor Galarza
 1992: *Txakolako erribera* Juanita Arzuaga

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Juanita Arzuagak bi erriberari deitu zien horrela: Erromerietako zokoari (Irun) eta Muñoazpiri. Ik. *Muñoazpi*.

Etxakolako errioa

Kontzeptua: Errioa

Ebakera: 1992: *Txakolako erriyua* Vicente Manterola

Kokagunea: 41.57.8

Oharrak: Ik. *Urdanibiko errioa*.

Etxakolako eskola

Kontzeptua: Ikastetxea

Ebakera: 1992: *Txakolako eskola* Gaspar Olazabal
 1992: *Txakolako eskola* Jose Ugarte
 1992: *Txakolako eskola* Vicente Manterola

Adierakideak: *Txabola de Aranzadi, Eskolazarra*

Kokagunea: 41.57.7/8

Etxakolako zelaiak

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Txakolako zelaiak* N. Olasagasti

Kokagunea: 41.57.7/8

Etxalegi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1490: *ochalegui* (4. or.)/ *Echalegui* (5. or.) E-7-II-33-11
 1741: *echalegui* o *cotalegui* (9. or.)/ *Echalegui* o *Catalegui*
 (64. or.)/ *Echalegui* (94. or.) E-7-II-33-11.

Adierakideak: *Kotalegi*

Kokagunea: 41.57.6?

Oharrak: “diferenzia e question e devatte sobre ciertos linderos que estan... en el lugar llamado *ochalegui*” (5. or.), “tiene por linderos encima de la pieza de tierra tres mojones cruzados con cruces de señal de cruces todo quanto la dicha tierra e monte es de ancho e luengo e de alto e vaxo desde los dichos tres mojones fasta donde se aiuntan los dos arrosios” (5. or.) E-7-II-33-11. Berrotarangoa. Ik. *Kotalegi* fitxa.

Etxanea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Echaenía* Nomen. (42. or.)

- 1873: *Echaenea* Reg. 12 (182. or.)
 1879: *Ycharenea* D-9-1-5
 1881: *Chaenea* Reg. 19 (19. or.)
 1921: *Chaenea* o *Chanenea* Reg. 19 (22. or.)
 1945: *Chaenea* (196. or.)/ *Echanea* (287. or.) Amil.
 1968: *Etxania* Ond. (156. or.)
- Ebakera: 1992: *Etxania* Jose Arozena
 1992: *Etxania* Lorenzo Larretxea
 1992: *Etxania* Fermin Olamusu
 1992: *Etxanea* Jose Angel Sorzabal
- Kokagunea: 41.50.5
- Oharrak: Informatzaileek forma jasora jo badute ere, eskuarki "Txanea" ere esaten zaio.

Etxanike

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1677: *chanica*, M^a feliciana de Bat. 3 (41. or.)
 1728: *Chanique*, caseria de E-7-I-39-6 (991. or.)
- Ebakera: 1992: *Txanika* Francisco Eizagirre
- Kokagunea: 41.50.1

Etxanikenea

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1704: *chanicanea* E-7-I-24-7 (43. or.)
 1720: *chanicanea* E-7-I-35-5 (12. or.)
 1728: *Echaniquenea* E-7-I-39-6 (987. or.)
 1787: *Chaniquenea* B-2-II-1-1
 1848: *Echeniquenea* C-5-II-8-3
 1857: *Chaniquenêa* Nomen. (42. or.)
 1873: *Chanisquenea* Reg. 12 (200. or.)
 1874: *Echeniquenia* Reg. 13 (59. or.)
 1876: *Echaniquenea* Reg. 13 (214. or.)
 1881: *Chaniquenea* Reg. 18 (237. or.)
 1945: *Chaniquenea* (323. or.)/ *Echeniquenea* (488. or.) Amil.
 1951: *Chainquenea* Amil. (70. or.)
 1986: *Txanikenea* Ond. (153. or.)
 1989: *Txanike-enea* Hon. 35 (7. or.)
- Ebakera: 1992: *Txanikenia* Pascual Arroyo
 1992: *Txanikenea* Meliton Errazkin
 1992: *Txanikenia* Faustino Gonzalez
 1992: *Txanikenea* Bernardo Aginagalde
 1992: *Etxenikenea* Marcos Anzisar
- Kokagunea: 41.50.1
- Oharrak: "En el termino Planta" E-7-I-24-7 (43. or.). "Planta" B-2-II-1-1.

Etxanikeneko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Txanikeneko erreka* Faustino GonzalezAdierakideak: *Erromeroneko erreka*

Kokagunea: 41.50.1

Etxanikeneko malda

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Txanikeneko malda* Bernardo Aginagalde

Kokagunea: 41.50.1

Etxantxipi

Kontzeptua: Etxea?

Iturriak: 1951: *Echanchipi* Amil. (71. or.)**Etxauntenea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1757: *Echauntenea* C-5-I-4-2**Etxealaia**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1918: *Echealay* (en lo sucesivo Carmencho-enea) Reg. 32 (70. or.)1922: *Eche-alaya* Reg. 31 (223. or.)1991: *Etxe Alai* Hon. 44 (33. or.)Ebakera: 1993: *Etxe Alaia* J.L.Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: "paseo de Butrón s/n (frente o este)... izquierda o sur Calle Marqués de los Velez... espalda o oeste calle del Almirante Don Juan Alonso" Reg. 31 (1922). "en el punto llamado Arroca-punta" Reg. 32 (1917, 69. or.). "Butron pasealekua" Hon. 44. Ik. *Karmentxoenea*.**Etxeandia**Iturriak: 1567: *Echeandia*, miguel de Bat. 1 (13. or.)1773: *Echandia*, Diego de Not.Hid. (215. or.)**Etxeandienea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1866: *Echeandienea* Reg. 5 (52. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "nº 1 calle del Obispo... oriente con muro destruido... norte casa de... pegante a la nueva Sacristia de la Iglesia... poniente dicha calle" (1866), baina "nº 1 antiguo nº 4 moderno" (1881) Reg. 5 (52. or.).

Etxeatzeko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1935: *Etxeatzeko-erreka* Por. II (609. or.)
1937: *Etxea-txeko-erreca* Reg. 22 (177. or.)

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: Ik. *Ogallurretako erreka*. Ik. *Putzuaundi* fitxa.**Etxeazpia**

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1876: *Echeazpia* (heredad) Reg. 13 (244. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "heredad denominada *Echeazpia*... norte... Palacio del Señor Conde de Torrealta y camino carretil... oriente... mismo camino y la casa y terrenos de Zarquia" Reg. 13. Arburuneko saila omen da.**Etxeberri**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1781: *Echeverri* E-7-I-78-6 (4. or.)
1787: *Echeverri* B-2-II-1-1
18(?): *Echeverria* C-5-II-8-1
1882: *Echeverri* Reg. 20 (62. or.)Ebakera: 1992: *Etxeberri* Jose Mari Tolosa
1992: *Etxeberri* Jose Arozena
1992: *Etxeberri* / *Itxeberri* Juan Etxegarai
1992: *Itxeberri* Lorenzo Larretxea
1992: *Itxeberri* Celedonia Ugarte

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: "frente de el Caserio de Iriarte en Arcoll" E-7-I-78-6, "varrio de chiplao" B-2-II-1-1. Etxeberri-Iriarte izango da hau. Bi armarritu ditu. Seguruena bat Iriarterena izango da. Beharbada Montañaiko Etxeberrin (41.42.5) agertzen diren aipu batzuk honi dagozkio.

Etxeberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1625: *Echeverri* Comp.Isa. (92. or.)
1712: *Echeverria* E-7-II-22-7 (4. or.)Ebakera: 1992: *Itxeberri* Gaspar Olazabal
1992: *Itxeberri* Ignacio Irastorza
1992: *Etxeberri* Pablo Susperregi
1992: *Etxeberri* / Muño berri / Muño etxeberri Miguel Ugarte

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: Beharbada Montañaiko Etxeberrin (41.42.5) agertzen diren aipu batzuk honi dagozkio. Ik. *Muñoberri*.**Etxeberri**

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1566: *echeberi*, (?) de Bat. 1 (11. or.)
 1598: *Echeberria*, Maria Arano de Por. II (416. or.)
 1712: *Echeverri* E-7-II-22-10 (7. or.)
 1773: *Echeverria* Not.Hid. (215. or.)
 1782: *Echeverria* E-7-I-78-8 (11. or.)
 1828: *Echeverri* D-7-1-9
 1857: *Echeberri* Nomen. (42. or.)
 1865: *Echeverri* Reg. 3 (141. or.)
 1919: *Echeberri* C-5-II-10-2 (Límites)
 1932: *Echeverri* Reg. 23 (111. or.)
 1945: *Echeverri* Amil. (287. or.)
 1986: *Etxeberri* Ond. (155. or.)

- Ebakera: 1992: *Etxeberria* Ignacio Duinat
 1992: *Etxeberri* Jose Ezeiza
 1992: *Etxeberri* Fermin Darceles
 1992: *Etxeberri* Florentina Bengoetxea
 1992: *Etxeberri* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Itxeberri* / *Etxeberri* Miguel Ugarte

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Beste Etxeberrietako aipuren bat egon daiteke.

Etxeberri-Artxano

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1639: *Hecheverria A(u)chono(r)* Aktak 35 (24. or.)
 1787: *Echeverri-Archano* B-2-II-1-1

Oharrak: "Jaizuvia" B-2-II-1-1.

Etxeberri-Apaiztxara

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1828: *Echeverri Pachara* D-7-2-1
 1857: *Echeberri-pachada* Nomen. (42. or.)

Oharrak: Bada Apaiztxaraberri fitxa.

Etxeberri-Iriarte

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1738: *Caseria nueva* de D.Juan Bautista de *Iriarte* E-7-II-31-9
 1787: *Echeverri-Iriarte* B-2-II-1-1
 1857: *Echeberri de Iriarte* Nomen. (42. or.)

Adierakideak: *Etxeberri*

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: "Barrio de Santiago" B-2-II-1-1. "Cassa de su havitacion cercana a la de Chenduanea que llaman la *caseria nueva* de D. Juan Bautista de *Iriarte*" E-7-II-31-9.

Etxeberriko iratzelekua

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1711-56: *Echeverricoirazelekua* (paraje) C-5-I-17-4**Etxeberriko kaskoa**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Itxeberriko kaskua* Miguel UgarteAdierakideak: *Etxeberriko luberrria*

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Miguel Ugartek zelai bati deitu zion.

Etxeberriko luberrria

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Etxeberriko luberrriya* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Etxeberriko kaskoa*.**Etxeberritxo**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1881: *Echeverricho* (casa arruinada) Reg. 18 (248. or.)1945: *Echeverricho* (terreno) Amil. (42. or.)

Oharrak: Akartegin.

Etxebeste

Kontzeptua: Dorrea

Iturriak: 1889: *Echeveste*, casa de Por. I (42. or.)1929: *Echebeste* (casa gótica) Por. I (217. or.)1974: *Echeveste* (casa) Fue. (46. or.)1985: *Etxebeste* Esc. (351. or.)1987: *Echeveste* Mon. (229. or.)Ebakera: 1993: *Etxebeste* Anselmo Salaberria1993: *Etxebeste* Juan Jose Etxebeste1993: *Etxebeste* etxea Tomas Olaskoaga

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "en la plaza del Obispo" Mon. (229. or.). "casa de *Echeveste*. Llamada la del Obispo" Por. I. "en la Calle del Obispo" Por. I. Familiaren abizena omen zen, izen berria, Anselmo Salaberria. Ik. *Azkue*.**Etxebestenea**

Kontzeptua: Dorrea

Iturriak: 1863: *Echevestenea* Reg. 2 (71. or.)1885: *Echebestenea* D-3-1-11896: *Echebestenea* Font. (154. or.)1900: *Echevestenea* Reg. 20 (146. or.)

1915: *Echevestenea* Por. II (452. or.)

1975: *Echevestenea* Por. IV (1191. or.)

1987: *Etxebeste Enea* Hon. 14 (12. or.)

Ebakera: 1993: *Etxebestenea* / Casa de Muñoz / Obispo Manuel Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: *Etxebestenea* ez omen zioten deitzen, “Casa de Muñoz” edo “Obispo” baizik, Manuel Etxebeste. Ik. *Azkue*.

Etxegorri

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1986: *Etxegorri* Ond. (155. or.)

1987: *Etxegorri* (etxea) Hon. 14 (9. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: 1970eko kale izendegian 10 eta 11 zenbakiez bi etxe direla agertzen da. Maximo Sagarzazuk “Biregorri” edo esan zigun honengatik, nahastuta edo?

Etxegorri

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1906: *Echegorri* D-9-2

1916: *Echegorri* (chalet) Geo. (753. or.)

1933: *Echegorri* y actualmente Ur-Basterra Reg. 39 (241. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “chalet en que habitaba el Marqués de Santo Domingo” Geo. Ik. *Alonso Almirantearen kalea* fitxa. Ik. *Urbazterra*.

Etxekoandrelurra

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Etxekoandre lurra* Manuel Urtizbera

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Simonenekoek lur bati hala deitzen omen zioten, Martinxuloren gainean, Manuel Urtizbera.

Etxenagusia

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Echenagusia* Por. IV (1098. or.)

Ebakera: 1993: *Etxenagusia* Francisca Susperregi

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “casa conocida con el nombre de *Echenagusia*” Por. IV. “José Ignacio Luis de Echenagusia (Echena) nació en la casa número 2 del Paseo de la Muralla, que por la calle de Fuentes y Gorgot tiene el número 1 (389. or.)... El monumento está situado en el hoy Murrúa (antes Paseo de Miguel M^a Ayestarán) y frente a la casa donde nació el insigne pintor, casa conocida con el nombre de *Echenagusia*” (392. or.) Por. (2.a) (1989).

Etxenagusia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1987: *Echenagusia* (rincón) Por. VIII (494. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Etxenagusia Margolariaren kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1912: Pintor *Echenagusia*, Calle del Por. IV (1094. or.)

1918: Pintor *Echenagusia* (antigua Fuentes y Gorgot), (calle) del Reg. 14 (192. or.)

1970: Pintor *Echenagusia*, hoy calle Miguel María Aiestaran, calle del Reg. 15 (65. or.)

1987: *Etxenagusia* kalean Hon. 11 (6. or.)

1989: pintor *Etxenagusia* kalean Hon. 28 (6. or.)

Ebakera: 1993: Pintor *Etxenagusia* Anselmo Salaberria

1993: Pintor *Etxenagusia* Manuel Etxebeste

1993: *Etxenagusia* Juan Jose Etxebeste

1993: Pintor *Etxenagusia* Maria Larrarte

Adierakideak: *Calle de Fuentes y Gorgot, Calle de la Fuente, Calle del Pozo francés*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “en el día de Miguel María Aiestaran” Reg. 30 (1964, 248. or.).

Etxeondoa

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1945: *Eche-ondoa* Amil. (302. or.)

Oharrak: “Pertencidos de Sorondo o Echechiqui” Amil.1945.

Etxeondoko soroa

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1897: *Echeondoco-soroa* (terreno sembradio) Reg. 30 (206. or.)

Oharrak: Seguruena Zigarronea baserrikoa (edo bestela Moxkanekoa).

Etxetxiki

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1736: *Casa pequeña* (18. or.)/ *caseria pequeña* (24. or.) E-7-I-45-1

1865: *Echechiqui* Reg. 4 (69. or.)

1931: *Echechiqui* o Ferranechiqui Reg. 45 (20. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “barrio de Aquertegui” Reg. 4. “contigua con la casa de ferran” E-7-I-45-1 (18. or.). Gornuzko Etxetxikiren (41.42.5) aipamen batzuk, beharbada, honi dagozkio. Beste Etxetxiki bat Akartegin, Montañaneetxetxiki da, H.Bas. Ik. *Ferranetxiki*.

Etxetxiki

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1811: *Echechiqui* E-5-II-4-5

1836: *Echechiqui* o Bordachiqui E-5-II-13-1 (38. or.)

1857: *Eche-chiqui* Nomen. (42. or.)
 1897: *Echechiqui* C-5-II-7-4
 1919: *Eche-chiqui* C-5-II-10-2 (Límites)
 1945: *Echechiqui* Amil. (262. or.)
 1986: *Etxetxiki* Hon. 9 (3. or.)

Ebakera: 1992: *Etxetxiki* Ignacio Duinat
 1992: *Etxetxiki* Simon Zunzundegi
 1992: *Etxetxiki* Jose Ezeiza

Adierakideak: *Bordatxiki*

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: “barrio de la Montaña” Reg. 17 (1879, 47. or.). Por. VIII.ean Montañakoa “desaparecido” (1987, 537. or.). C-5-II-10-2 (Canteras)-en azaltzen den *Echechique* hau izango dela pentsatzen dugu.

Etxetxiki

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1940: *Echechiqui* Reg. 47 (52. or.)
 1951: *Eche-chiqui* hoy Erle-txori Reg. 47 (52. or.)

Oharrak: “radicante en el paraje Errotazar, hoy barrio de Santa Engracia” Reg. 47 (1940). Ik. *Erletxori*.

Etxetxiki

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1876: *Echechiqui*, Sorondonea o... Reg. 14 (142. or.)
 1945: *Echechiqui*, Sorondo o Amil. (302. or.)
 1986: *Etxe Txiki* Ond. (158. or.)

Ebakera: 1992: *Etxetxiki* Jose Alkiza
 1992: *Etxetxiki* Javier Galarza
 1992: *Etxetxiki* Ignacio Manterola

Adierakideak: *Sorondonea*, *Sorondo*, *Sorondoneetxetxiki*

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Gornuzko Etxetxiki fitxaren (41.42.5) aipu batzuk, beharbada, honi dagozkionak izango dira. Eta hauetakoren bat, agian, Portukoari.

Etxetxiki-Irazabal

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Eche-chiqui de Irazabal* Nomen. (42. or.)

Oharrak: Nomen.ek hau eta “Eche-chiqui” bereizten ditu. Pentsatzen dugu Montañakoa eta Zimizargakoa bereizi nahiko zituela.

Etxetxuri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Eche-churi* Nomen. (42. or.)
 1915: *Echetchuri*(?) D-7-1-9

1927: *Echechuri*, Miguel-andia o Miguel-Audienea y también Reg. 28 (244. or.)

1932: *Echechuri* Reg. 23 (111. or.)

1945: *Echechuri* (303. or.)/ *Echezuri* (490. or.) Amil.

1986: *Etxetxuri* Ond. (156. or.)

Ebakera: 1992: *Itxitxuri* Fermin Darceles
 1992: *Etxetxuri* Florentina Bengoetxea
 1992: (*E*)*txetxuri* Sabino Larzabal
 1992: *Itxetxuri* Pascual Arroyo
 1992: *Etxetxuri* Faustino Gonzalez

Adierakideak: *Migelandia*, *Migelandienea*

Kokagunea: 41.42.5

Etxetxuriko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Etxetxuriko erreka* Faustino Gonzalez
 1992: *Etxetxuiko erreka* Francisco Eizagirre

Adierakideak: *Minasekako erreka*

Kokagunea: 41.42.5

Etxezar

Kontzeptua: Etxea?

Iturriak: 1945: *Echezar* Amil. (356. or.)

Etxikita

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1757: *Echiquita* C-5-I-4-2

Oharrak: “que a el presentte esta abierta” C-5-I-4-2. Bada Cerrado pequeño fitxa. Bada Villa Chiquita fitxa.

Etxolatxar-Berrotaran

Kontzeptua: Etxola

Iturriak: 1826: *Echola-Char de Berrotaran* C-5-II-10-2 (Incendios)

Euzkieleun

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1594: *e(lc?)uzquieleun* E-7-II-1-16 (4. or.)

Oharrak: “al puesto de *e(lc?)uzquieleun* donde estaba el pastor de aguinaga” E-7-II-1-16. Gaua pasatzen edo ari omen zen artzaina.

Exenplonea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1819: *Exemploenea* C-5-II-7-2
 1857: *Exemploenía* Nomen. (42. or.)

- 1885: *Exemplonea* Reg. 22 (83. or.)
 1891: *Exemplonea* C-5-II-10-2 (Canteras)
 1920: *Exemplonea* Reg. 41 (17. or.)
 1945: *Exemplonea* Amil. (489. or.)
 1986: *Txenplonea* Ond. (159. or.)
 1986: *Xenpleneko* Hon. 6 (4. or.)
- Ebakera: 1992: *Xemplonea* Domingo Olazabal
 1992: *Xemplonea* Jose Alkiza
 1992: *Xemplenia* Javier Galarza
 1992: *Zenplonia* Lorenzo Larretxea
 1992: *Xenplonea* Jose Angel Sorzabal
- Kokagunea: 41.50.5
 Oharrak: Bada Isomplo (baserria) fitxa.

Exenplonea, Regata de

- Kontzeptua: Erreka
 Iturriak: 1891: *Exemplonea*, regata de Chacarrena o D-7-1-7
 Kokagunea: 41.50.5
 Oharrak: Ik. *Txiplaoko erreka*.

Exkulain

- Kontzeptua: Fuertea
 Ebakera: 1992: *Exkulin* / San Enrike Ignacio Irastorza
 Kokagunea: 40.64.4
 Oharrak: Ik. *San Henrike gotorlekua*.

Exkulain

- Kontzeptua: Gaina
 Iturriak: 1784: *Esculain* (133. or.)/ *Ezcudin* (?) (134. or.) Aktak 129
 1800: *Esculain* (paraje) Aktak 143 (320. or.)
 1840: *Escugain* C-5-I-23-4
 1848: *Irculin* C-5-II-10-2 (Incendios)
 1871: *Isculain* C-5-I-11-1
 1878: *Isculain* o *Esculain* C-5-I-11-1
 1880: *Escolin* D-10-1-1
 1889: *Isculin* C-5-I-23-4
 18(?): *Esculin* C-5-II-11-1
 1933: *Esculin*/ *Isculin* C-5-II-10-3
 1933: *Isculin* C-5-II-12
 1985: *Izkulin* Enc. (348. or.)
 1986: *Ixkulin* Ond. (233. or.)
 1987: *Iskulin* Hon. 17 (10. or.)
 1992: *Ixkolin* Elo.
- Ebakera: 1992: *Iskulin* Ignacio Duinat
 1992: *Exkulin* Francisco Iartzabal

- 1992: *Ixkulin* Jose Mari Gonzalez
 1992: *Ixkulin* Gregorio Berrotaran
 1992: *Ixkulin* Ignacio Etxebeste
 1992: *Exkulin* Ignacio Irastorza
 1992: *Exkulin* Jose Igiñiz
 1992: *Ixkulin* Pablo Miranda

Adierakideak: *Exkulaingo gaina, Altura de San Enrique*

Kokagunea: 40.64.4

Oharrak: “quedando la mojonera en el parage en que la cerró el Comisionado regio, que es de la cima del monte Jaizquibel o dicho parage de *Esculain*” C-5-I-22-2. “parage denominado *Escugain* divisorio de la jurisdiccion de Fuenterrabia con la de esta Villa (Pasaia)” C-5-I-23-4. Elo.n Domingo Botikak emana. Gazteluari esaten omen zioten, gero orokortuz *Exkulingo gaña*-ri, Ignacio Irastorza. Pablo Mirandarentzat Artzain gaineko kaskoa, anteneta raino dena. Exkulain eta Gaintxurizketako gainaren arteko nahasketa izan zen agiri batzuetan. C-5-II-11-1ean (1889) diote: “punto *Isculin* (mojon nº 1 en piedra viva) en el alto de Gainchurizqueta”. Baina, aurretik: “En el punto *Isculain* o *Esculain* cúspide del monte Jaizquibel” C-5-II-11-1 (1878).

Exkulainazpi

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Exkulain azpi* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.57.1

Oharrak: Ik. *Gaztaineta*.

Exkulaingo fuertea

Kontzeptua: Fuertea

Ebakera: 1992: *Exkulingo fuertia* Francisco Iartzabal
 1992: *Ixkulingo fuertia* / Fuerte de San Enrique Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 40.64.4

Oharrak: Ik. *San Henrike gotorlekua*.

Exkulaingo gaina

Kontzeptua: Gaina

Ebakera: 1992: *Exkulingo gaña* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 40.64.4

Oharrak: Ik. *Exkulain*.

Extramuros

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1929: *Extramuros* Por. I (215. or.)
 1987: *Extramuros*, paraje de Por. VII (262. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “Garaje Pallarés, en *Extramuros*” Por. I. Planoan Por. IIan, 487. orrian. “Grupo escolar Viteri. Cuyo edificio situado en el paraje de *Extramuros*” Por. VII. “La plaza (de toros) se construyó... en terrenos sitios en el paraje de *Extramuros*” Por. (2.a) (1989, 301. or.). “El

terreno donde se halla situado el frontón, en el paraje de *Extramuros*” Por. (2.a) (1989, 310. or.). Orain bada *Harresilanda* izeneko kalea.

Ezkerra, Casa de

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1866: *Esquerra*, casa de D-6-3-1

Oharrak: “Arboles existentes desde Dam-Arri, hasta el Barrio de la Marina, incluso los diez y siete que hay hasta la casa de *Esquerra*” D-6-3-1.

Ezkonberri

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Exkonberri* / Bustiñalde berri / Bustiñalde txiki Lorenzo Larretxea

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Lorenzo Larretxearen etxekoek zioten Ballestarineko Celedoniak esan ziela, garai batean, Buztiñaldetxikiri “Exkonberri” esaten zitzaiola, ezkonberriak bertan jartzen zirelako aurreneko urteetan, diruz zer bait gehiago moldatu arte edota familia ugaritu arte. Ik. *Buztiñaldeberri*.

F

Fagoeta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1755: *faguettal Fagoeta C-5-II-9-2* (83. or.)
1774: *Fagoeta*, cima de Aktak 119 (165. or.)
1784: Fagoeta, terminado de Aktak 129 (146. or.)

Oharrak: “propio conzegil” C-5-II-9-2. *Fagoeta* bazterrean idatzita dago. “en Estereta por la cima de *Fagoeta*” Aktak 119 (165. or., 1774). “terminado de *Fagoeta*... mil y ochenta pies de arboles robles brabos” Aktak 129 (1784, 146. or.). “Sarordi o Faguetaco-malda” Aktak 125 (1779, 45. or.). Sarordi (?) Pasaian da (ik. *Zabordi, Pas.*), baina muga-mugan, beraz, Fagoeta eta Estereta, beharbada, Hondarribian ziren. Badaezpada ere jaso egin ditugu.

Fandangoarri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Fandangoarri* Simon Zunzundegi
1993: *Fandangoarri* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.4

Oharrak: Harri zabal-zabala eta dantza (balantza) egiten duena. *Txitxarroarri* eta *Xugurko maida*-ren artean, Maximo Sagarzazu. Txugurko plantainaren atzean farola aldera, Simon Zunzundegi.

Fanekaarri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Faneka arri* Pascual Arroyo

Fanfarrongurutze

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1777: *Fanfarron gurutze* (parage) Aktak 123 (141. or.)

Oharrak: “en el monte Jaizquibel, y parage llamado Fanfarron Gurutze, desean fabricar a su costa una cavaña o choza de cal y canto... para cuidar de su respectivo ganado” Aktak 123.

Faro

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1975: *Faro* Por. II (523. or.)

1986: *Faro* (inguruan) Hon. 4 (12. or.)

Kokagunea: 41.42.2/3

Oharrak: Ik. *Higerreko itsasargia*.

Faro Nuevo

Kontzeptua: Itsasargia

Iturriak: 1888: *Faro nuevo* D-6-2-2

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Plano zahar batean agertzen dira kokatuta zaharra eta berria, D-6-2-2.

Faro Viejo

Kontzeptua: Itsasargia

Iturriak: 1888: *Faro viejo* D-6-2-2

Adierakideak: *Torre vieja*

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Plano zahar batean agertzen dira kokatuta zaharra eta berria, D-6-2-2. Badugu Farolaxar izena, farola zaharra egon zen lekua izendatzeko.

Faro, Casa del

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1883: *Faro, casa del* C-5-II-7-5

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: “casa del *Faro* (20 m.) y a 30 del Torrior del mismo” C-5-II-7-5.

Faro, Paseo del

Ik. *Itsasargi kalea*.

Farola

Kontzeptua: Itsasargia

Iturriak: 1853: *Farola* C-5-II-4-5

1988: *Farola* Hon. 25 (12. or.)

Ebakera: 1992: *Farola* / cabo Ier Jose Ezeiza

1992: *Farola* Fermin Darceles

1992: *Farola* Eustaquio Sagarzazu

1992: *Farola* / cabo Ier Mauricio Arozena

1992: *Farola* / Cabo Iger Antonio Darceles

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: “entre la Farola y el castillo de Higuier” C-5-II-4-5 (1853). “Farola” lekuari pasa zaion izena dugu, batez ere Jose Ezeizaren kasuan. Hala ere, oraindik badu lotura farolarekin. Ik. *Higerreko isasargia*.

Farolako bidea

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1893: *Faro de Higuier*, camino del D-7-1-9
1925: *Faro Higuier*, Camino al D-2-1-2
1989: *Farolako bidea* Hon. 34 (5. or.)

Ebakera: 1992: *Farolako biria* Pascual Arroyo
1993: *Farolako bidia* Celestino Jauregi
1993: *Farolako biria* Victoriano Agirre

Kokagunea: 41.42.2/6

Oharrak: “Proyecto de Ensanche del *camino al faro* Higuier entre las fincas Peñón del Cantábrico y Arroka” D-2-1-2. “Kai Berriaren inguruan, Ramon Iribarren Pasealekutik *Farolako bidea* bitarteko” Hon. 34. Celestino Jauregientzat plaiara doan egungo kalea litzateke. Ik. *Isasargi kalea*. Ik. *Higerbidea*.

Farolako hilerria

Kontzeptua: Hilerria

Iturriak: 1989: *Farolako Kanposantuko* Hon. 28 (3. or.)

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Orain kanpina dena.

Farolako lagunbidea

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1992: *Farolako bidelaguna* Hon. 46 (32. or.)

Kokagunea: 41.41.6/7/8

Oharrak: “Erentzineko portutik Farolara doan bidelaguna” Hon. 46. Lagunbidea esan nahiko du: Lagunbidea = Bidezidorra. Ik. *Arrokerobidezidorra*.

Farolaxar

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Farolaxar* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Farolaxar* Mauricio Arocena

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Mauricio Arozenak zioen lehen hemen omen zela farola zaharra, eta horregatik, orain, gaintxo honi Farolaxar deitzen zaiola. Bada plano bat *Faro viejo* agertzen dena, ik. fitxa.

Faustinoren borda

Kontzeptua: Borda

Ebakera: 1992: *Faustinon borda* Ignacio Duinat

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Orain asteburuetarako txabola edo bihurtua dago, Arzaken borda edo deituko omen zaio gaur egun.

Felixianoarri

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1986: *Felixano arri* Ond. (233. or.)

Ebakera: 1992: *Felixiano(ela)rri* Simon Zunzundegi
 1992: *Felixiano arri* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Felixiano arri* Gregorio Berrotaran
 1992: *Felixian arri* Ignacio Etxebeste
 1992: *Felixano arri* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.41.5

Oharrak: *Biosnar atzeko arrixabal* eta *Entzin txiki* artean kokatu zuen Maximo Sagarzazuk.

Felixurtizbereaetxe

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Félix Urtizberéa-eche* Nomen. (42. or.)

Felizenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1914: *Felicenea* H.A.
 1935: *Felicenea* antes, hoy Politenea Reg. 14 (46. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: H.A.koa plano bat da eta Politeneari *Felicenea* jartzen dio. Ik. *Politenea*.

Felizenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1840: *Felicenea* E-7-I-84-11 (28. or.)
 1857: *Felizenéa* Nomen. (42. or.)
 1865: *Felicenea* Reg. 3 (244. or.)
 1909: *Felixenea*, Brunenea antes Reg. 3 (246. or.)
 1945: *Felixenea* (69. or.)/ *Felicenea* (346. or.) Amil.
 1987: *Felicenea* Por. VIII (536. or.)

Ebakera: 1992: *Feli(z/s)eneal* Brunenea Marcos Anzisar

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “la mas proxima a la de Butron Aingueru” E-7-I-84-11. “en el barrio de ‘La Roca’” Reg. 3. Nomen.en *Felizenea* eta Politenea biak datoz. Ik. *Brunonea*, *Pellobeltzenea* eta *Politenea* fitxak.

Felizenea (Arroka)

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1865: *Felicenea* Roca Reg. 3 (128. or.)

Kokagunea: 41.50.2?

Oharrak: Ik *Brunonea*.

Fermingonzalezetxe

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Fermin González-eche* Nomen. (42. or.)**Fermintxoenea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1938: *Fermincho-enea* (casa) Reg. 46 (232. or.)1945: *Fermincho-enea* Amil. (531. or.)1987: *Fermincho-enea* en adelante... Villa María José Reg. 46 (232. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: “radicante en el cerrado de Escapachulo” Reg. 46. “en el barrio de Mendelu nº 15” Reg. 46. Ik. *Villa María José*.**Fermiñenea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1907: *Fermiñenea* Reg. 35 (2. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “nº 5 duplicado calle de las Tiendas... espalda o sur casa *Fermiñenea*, frente o norte dicha calle, este o derecha calle de Ubilla” Reg. 35. Ik. *Donfermiñenea*.**Fermiñenea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1879-1959: *Fermiñenea* Reg. 17 (190. or.)1923?: *Ferminenea* D-1-2-8

Kokagunea: Portua

Oharrak: “nº 25 moderno, 13 antiguo de la calle de San Pedro” Reg. 17.

Ferran, Casa de

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1736: *ferran*, cassa de E-7-I-45-1 (18. or.)1882: *Ferran* (caseria) Reg. 4 (66. or.)

Kokagunea: 41.50.2?

Oharrak: Ik. *Etxetxiki* fitxa.**Ferranaldia**

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1911: *Ferrán-aldía* (sembradío y herbal) Reg. 36 (238. or.)

Kokagunea: 41.50.2?

Ferranaundi

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1943: *Ferran-aundi* o Ferran-enea (casa) Reg. 48 (122. or.)1945: *Ferran-aundi* Amil. (375. or.)

Ebakera: 1992: *Ferran aundi* Francisco Eizagirre
 Kokagunea: 41.50.2
 Oharrak: Ik. *Ferranenea*.

Ferranaundinea

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1911: *Ferrán-aundinea* Reg. 36 (238. or.)
 Kokagunea: 41.50.2
 Oharrak: Ik. *Ferranenea*.

Ferranenea

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1787: *Ferranenea* B-2-II-1-1
 1797: *Ferranenea* E-7-I-80-6 (5. or.)
 1857: *Ferraenía* Nomen. (42. or.)
 1865: *Ferraenea* Reg. 4 (63. or.)
 1867: *Ferranenea* Reg. 4 (65. or.)
 1924: *Ferraenea* C-5-II-8-5
 1943: *Ferran-enea*, Ferran-aundi o Reg. 48 (122. or.)
 1945: *Ferranea* (16. or.)/ *Ferraenea* (194. or.) Amil.
 1986: *Ferranenea* Hon. 2 (5. or.)
 1987: *Ferraenea* Por. VIII (536. or.)

Ebakera: 1992: *Ferrania* Sabino Larzabal
 1992: *Ferrania* Francisco Eizagirre
 1992: *Ferranial Ferranenea* Marcos Anzisar
 1992: *Faranea* Florentino Olaskoaga
 1992: *Ferranea* Francisco Ugalde

Adierakideak: *Ferranaundi*, *Ferranaundinea*

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “*Ferraenea* y ‘*Ferraenea-txiki*’ que se hallaban emplazados hoy finca nueva *Ferraenea*, en su comienzo”. Por. VIII.

Ferranetxiki

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1857: *Ferraenía-chiqui* Nomen. (42. or.)
 1865: *Ferraenea-chiqui* Reg. 4 (63. or.)
 1926: *Ferran-chiqui* D-6-4-3
 1931: *Ferranechiqui*, Echechiqui o Reg. 45 (20. or.)
 1943: *Ferran-chiqui* Reg. 48 (122. or.)
 1945: *Ferraenea-chiqui* Reg. 4 (194. or.)
 1945: *Ferraenea-chiqui* (194. or.)/ *Ferraneachiqui* (509. or.) Amil.
 1945: *Ferraun-chiqui* Amil. (375. or.)
 1951: *Ferran chiqui* Amil. (47. or.)
 1986: *Ferranetxiki* Ond. (156. or.)
 Ebakera: 1992: *Ferrane txiki* Marcos Anzisar

- 1992: *Ferran txiki* Sabino Larzabal
 1992: *Ferran txiki* Francisco Eizagirre
 1992: *Ferran txiki* Francisco Ugalde

Adierakideak: *Etsetxiki, Ferrantxikinea, Etxanikenetxiki*

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Funditua. Francisco Eizagirrereren ustez Ferranaundi, Ferranetxiki eta Ferranenea denak teiltatu beraren azpian ziren. Aurrena "Ferranea" esan zuen, eta gero bereizi zituen Ferranaundi eta Ferranetxiki. Marcos Anzisarrek ezetz, etxe desberdinak zirela. Etxanikenetxiki ere esan izan omen zaio, H. Bas.

Ferranetxikiko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Faran ttikiko itturriya* Florentino Olaskoaga

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: "Ferran txikiren ondoan, kamioari pegante" Florentino Olaskoaga.

Ferranetxikinea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1911: *Ferrán-chiquinea* Reg. 36 (238. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Ferranetxiki*.

Flakiarri

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Flakiarri* (Jaizkibel mendikoa) Ond. (232. or.)

Ebakera: 1993: *Plakiarri* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.49.3

Oharrak: Ez zekien kokapena zehazten. Purgatoriotik Arribaldietara doan bidean, orain ura pasatzeko arkoak dauden horretan behar duela izan zioen Maximo Sagarzazuk.

Flakibide

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Plaki bide* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1993: *Plakibire* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.49.5

Oharrak: Goroskuntzetatik Erantzinaundirainoko bidea omen zen.

Florenzia, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1576: *Florenzia*, calle de Bat. 1 (178. or.)

1599: *florenzia*, calle de E-7-I-3-18

1614: *florenzia*, calle... de la Reyna o E-7-I-15-4 (5. or.)

1642: *florenzia*, calle de E-7-II-6-19 (19. or.)

1685: *florençia*, calle de (1. or.)/ *florenzia* (4. or.) E-7-I-19-4

- 1736: *florencia*, calle de E-7-I-45-1 (72. or.)
 1787: *Florencia*, Calle de la Reina y B-2-II-1-1
 1862: *Florencia* Dicc.Gui. (168. or.)
 1864: *Florencia*, calle de Reg. 3 (62. or.)
 1880: *Florencia*, calle de D-9-3-1
 1926: *Florencia*, calle de la Carnicería, antes Reg. 42 (162. or.)

Adierakideak: *Calle de la Reina, Harategi kalea?, Juan Laborda kalea?*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Orube bar "calle de *Florencia*"n, bere mugak: hegotik "calle de las tiendas", sartaldetik "calle de la carnicería" Reg. 3. "solar finca urbana en la calle de San Nicolas... (mugak, iparretik) dicha calle... oriente... calle de *Florencia*... poniente... con la de Plateria" Reg. 4. "por la derecha saliendo o este calle de Plateria y por la izquierda u oeste con la de *Florencia*" Reg. 4 (1909, 33. or.). "De la Reyna-y de *florencia*" B-2-II-1-1 (1786). "en la dicha calle (de *Florencia*) una banela... que es entre las casas de Lascano y las de Bortandia... de largura hasta dar al barbacan de la muralla de la villa... otra... banela entre las casas de San Juan de Aizcayny los suelos de Mari Saenz de Landa... la cual ba a dar a la Calle del Chapitel entre las casas de Alonso de Castañeda y Estevan de Lesaca" Por. II (1598, 418. or.). "solar... en la calle de *Florencia*... norte calle de las Tiendas.. oriente dicha calle... poniente con la muralla" Reg. 7 (1868, 189. or.). "Casa destinada a Hotel... frente o norte calle de las Tiendas... sur o espalda antes camino, hoy huerta, izquierda entrando o este con la calle de la Carnicería, antes *Florencia*, y por la derecha entrando u oeste, con camino público Paseo de la Muralla" Reg. 42. Juan Laborda kalea dela dirudi, ik. *Por. Ila* (294. or.), edo *Jarauta* fitxa. Ik. *Harategi kalea*.

Fonda de la Lucía

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1978: *Fonda de la Lucia* Por. VII (372. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "en el 5 de la calle Obispo" Por. VII.

Fontaine du Loup

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1896: *fontaine du Loup* Font. (85. or.)

Oharrak: Justizko "Gutziz Edera"ren leienda kontatzen ari dela: "une jeune fille qui puisait de l'eau à la *fontaine du Loup*" Font.

Fortín de Ramos, El lado de el

Kontzeptua: Dorrea

Iturriak: 1893: *fortin de Ramos*, El C-5-II-10-2 (Canteras)

Kokagunea: 41.49.7

Oharrak: "ha dispuesto que no se arranque mas en dicha cantera (Arriscalleta) y ha señalado para cuanto necesiten la del punto llamado (El lado de *El fortin de Ramos*)" C-5-II-10-2. Ik. *Erramuzko dorrea*.

Foru kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1986: *Foru kaleko* Hon. 3 (12. or.)

Frailearpea

Kontzeptua: Harpea

Iturriak: 1774: *Fraile-arpea* Aktak 119 (165. or.)**Frailearri**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Fraile arri* Sabino Larzabal1992: *Frailearri* Antonio Darceles1992: *Frailearriya* Francisco Eizagirre

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Kaiberrin bertan, kendu edo desegin zutena, Sabino Larzabal. Antonio Darcelesekin Minatera harriari deitu zion horrela. Eta Minatera, inguruari orokorrean deitu zion. Francisco Eizagirrarentzat Kornaben dago, baina Asturiaga aldera. Baina ez zegoen batere seguru. "Playa de los frailes"ekin nahastuta ibili ote zen iruditzen zaigu. Florentina Bengoetxearen semeak adierazi zigun Kaiberrin zegoela eta kendu egin zutela. Ignacio Duinatentzat Frailearri eta Minatera bat ziren.

Frailes, Playa de los

Kontzeptua: Hondartza

Iturriak: 1986: Playa de los *Frailes* (63. or.)/ C.Asturiaga o de los *Frailes* (64. or.) Mun.381989: *praileen* hondartza Hon. 31 (11. or.)Ebakera: 1992: Playa de los *frailes* / Astullara Mauricio Arocena1992: Playa de *frailes* Antonio Darceles

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: "Más hacia el Este... dos pequeñas calas, de las que la última, conocida como *Playa de los Frailes*, se continúa ya con las proximidades del actual puerto-refugio de Fuenterrabía" Mun.38 (63. or.). Ik. *Asturiaga*.

Frailetako mailak

Kontzeptua: Eskailerak

Ebakera: 1992: *Frailetako mallak* Juan Etxegarai

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Kostatik Arkollara igotzen direnak, Urbiñenea ondotik.

Francisco Sagarzazu, Avenida de

Kontzeptua: Etorbidea

Iturriak: 1927: *Francisco Sagarzazu*, Avenida de D-2-1-21931: *F.Sagarzazu*, Avenida de Reg. 44 (250. or.)1945: *Francisco Sagarzazu*, hoy Avenida del General Mola, Avenida de Reg. 45 (22. or.)Ebakera: 1992: Avenida de *Francisco Sagarzazu* Marcos Anzisar

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “(Avenida de la Montaña) al que se denominaba ‘Francisco de Sagarzazu’” D-2-1-2 (1930). “a la nueva Avenida de la hermosa Campiña que partiendo desde Casanovanea se dirige a Urbizi” D-2-1-2. Ik. *Baserritarren etorbidea*.

Francisco Sagartzazu parkea

Kontzeptua: Parkea

Iturriak: 1968: *Francisco de Sagarzazu* Por. IV (1115. or.)

Adierakideak: *Parque de los Cisnes, Parque de los Patos*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “van a dar su nombre (Francisco de Sagarzazu) a uno de los parques más bellos de la ciudad, el ‘Parque de los Cisnes’” Por. IV.

Frantsesputzua

Kontzeptua: Putzua

Iturriak: 1598: *françes puzua* Aktak 20 (109. or.)

1613: *El pozo frances* C-5-II-9-1

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “en la calle que llaman de la fuente delante el *pozo frances*” C-5-II-9-1. “en la calle llamada de Don Juan de Ganboa hallaron una traviesa y una calle de servidumbre... que yba a dar a la calle de la pacalea pegante al pozo llamado *françes puthua*” Por. II. (1598, 420. or.). Manuel Etxebestek esan zigun horrelako zerbait izandakoaren arrastoak Usandizagunea etxearen ondoan direla.

Frantxoren etxea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1993: *Frantxua* U.A.

Ebakera: 1993: *Frantxon etxea* / Tolarezarra / *Frantxunia* Roman Berrotaran

1993: *Frantxon etxea* Victoriano Agirre

1993: *Frantxual* / Tolare zarra J.L.Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: U.A.koa 1970eko kale izendegia da. Ik. *Tolarezarra*.

Frantziskaenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1921: *Francisca-Enea* (casa) D-6-4-1

1945: *Francisca-Enea* Amil. (250. or.)

1989: *Francisca Enea* Hon. 31 (5. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “emplazamientos... más propios para la colocación de los rotulos indicadores del nombre de la localidad... rotulos de esmalte” D-6-4-1.

Frantziskoenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1885: *Franciskoenea* Reg. 22 (35. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “nº 19 en la calle de Fuentes y Gorgot... norte dicha calle... sur.. calle de la Muralla” Reg. 22.

Frantziskoenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1864: *Franciscoenea* Reg. 2 (2. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “calle de San Pedro, barrio de la Marina” Reg. 2. Muga egiten du iparretik “casa Turrea” rekin, eta ekialdetik San Pedro kalearekin.

Fraxkumurrua

Kontzeptua: Harresia

Iturriak: 1982: *Praxku-murrura* Ari. (10. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “pasaderatik *Praxku-murrura*, gero eliz-atzetik barrena Bretxara” Ari.

Fraxkunea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1955: *Fraskoenea* (posada) Bid. (90. or.)

1978: *Frasco-Enea* (fonda) Por. VII (372. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “posada de la calle del Obispo” Bid. “en la calle Pampinot” Por. VII. Badirudi, Fraxkuneko murruari izena eman ziona “Fraxku” arotza izan zela, aroztegia baitzuen Fraxkuneko murruren 5. zenbakian.

Fraxkuneko murrua

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1911: *Prascueneco-morrúa* (plazoleta) Reg. 4 (127. or.)

1915: *Fraskuneko-murrúa* (trayecto de via) D-2-1-2

1915: *Praskueeneko-murrúa* Por. II (452. or.)

1975: *Fraxkuneko-murrúa* (hoy Paseo del General Muñoz) (murrúa)

Por. II (445. or.)/ *Fracuneco murrúan* Por. IV (1389. or.)

1983: *Fraxkuneko Murrúa*, calle del Obispo, actualmente Reg. 26 (134. or.)

1987: *Fraskuneko Murrúa* Por. VII (269. or.)

1987: *Fraxkueneko Murrúa* Hon. 10 (8. or.)

1991: *Fraxkueneko Murrúa* Hon. 43 (17. or.)

Ebakera: 1993: *Fraxkuneko murrúa* Anselmo Salaberria

1993: *Fraxkuneko murrúa* / Mojatako murrúa / Murrúa Manuel Etxebeste

1993: *Fraxkuenekol Fraxkunekol Fraxku murrúa* Juan Jose Etxebeste

1993: *Fraxkuneko murrúa* / Calle General Muñoz Francisca Susperregi

Adierakideak: *Mojetako murrúa, Paseo del General Muñoz Salazar*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “(solar casa nº 3 Calle del Obispo) frente u oeste con dicha calle... espalda o este con una plazoleta llamada *Prascueneco-morrúa*” Reg. 4 (1911). “casa nº cinco en la calle del Obispo, actualmente denominada de *Fraxkuneko Murua*” Reg. 26 (1983). “se dá el nombre del General Nuñez Salazar al Paseo de *Praskueeneko-murrúa*, trayecto Casa Oria y la casa Echevestenea” Por. II. Lehen Murrúa soilik, Manuel Etxebeste eta J. Jose Etxebeste.

Fuente de Diligencias

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1846: *fuentes... de diligencia* C-5-II-3-4
1872: *fuentes de diligencias* Reg. 11 (201. or.)

Oharrak: “entre la fuente de Minasolota y la de *diligencia*, debajo del camino que conduce del uno al otro, que pegante al ballado de la presa” C-5-II-3-4. Larra tabernaren ondoan iturri bat ba omen da herriarena. Ik. *Damarri (etxea)* fitxa.

Fuente Nueva

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1832: *Fuente nueva* Por. II (604. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Santa Maria atearen ondoan dagoena, agidanez, Por. II. Ik. *Santa Maria iturria*.

Fuente, Calle de la

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1598: *fuentes*, calle de la Por. II (417. or.)
1611: *fuentes*, calle de la E-7-I-6-24
1681: *fuentes*, calle de la E-7-I-18-13
1722: *fuentes*, calle de las C-5-II-7-6
1736: *fuentes*, calle de las E-7-I-45-1 (62. or.)
1774: *fuentes*, calle... de las E-7-I-77-5 (1. or.)
1836: *Fuentes*, calle de las E-5-II-13-1 (17. or.)
1857: *Fuentes* Dicc.Gui. (168. or.)
1873: *Fuentes*, calle Reg. 12 (132. or.)
1896: *Fuentes*, rue de Font. (159. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “*calle* que llaman *de la fuente* delante el pozo frances” C-5-II-9-1. “otra banela entre las casas de Ayzpiola y Catalina de Erasso que es en la dicha *calle de la Fuente...* en largura hasta dar a la muralla de la dicha villa” Por. II (1598, 417. or.). Font.en “Calle de Fuentes y Gorgot” azaltzen da, baina gero forma laburtu gisa edo hau darabil: “Une grille en fer, à gauche, laisse voir au fond d’une venelle, à 2 mètres de profondeur, l’antique ruisseau d’égout qui a peut-être donné son nom à la *rue de Fuentes*”. Ik. *Fuentes y Gorgot, Calle de* fitxa. Ik. *Etxenagusia Margolariaren kalea*.

Fuenterrabía

Kontzeptua: Hiria

Iturriak: 1203: *Fonte Rabia* Col. (19. or.)
1261: *Fuente Rabia* Por. VII (131. or.)
1297: *Fonte arrabia* Rev. Arch. (303. or.)

- 1335: *Fonte Irrabia* Rev. Arch. (303. or.)
 1374: *Fuenterrabia*, canal de Pas. (39. or.)
 1471: *Fuental Rubia* (125. or.)/ *Fuente Rubia* (338. or.) Bien.
 1565?: *fuenterrauia* C-5-I-7-1
 1567: *Fuenterrabya* Bat. 1 (13. or.)
 1571: *Fuenterravia* Comp. (XIV.kap.)
 1625: *Fuenterrabia* Comp. Isa. (91. or.)
 1626: *Fuenterrabia* C-5-I-23-4
 1793: *Fuenterrabia* Palaf. (VI. or.)

Oharrak: Ik. *Hondarribia*.

Fuentes y Gorgot, Calle de

Kontzeptua: Kalea

- Iturriak: 1786: *De las fuentes-y de Gorgot* B-2-II-1-1
 1865: *Fuentes y Gorgot*, calle de D-2-1-2
 1865: *Puente y Gorgot/ Puentes y Gorgot* (calle) Reg. 3 (84/88. or.)
 1869: *Fuentes y Gorgot*, calle de la Reyna o de Reg. 8 (238. or.)
 1896: *Iturri eta Gorgot-kalea* = *Calle de Fuentes y Gorgot* D-2-1-2
 1896: *Fuentes y Gorgot* (calle) C-5-II-7-4
 1896: *Fuentes y Gorgot*, calle de Font. (121. or.)
 1903: *Fuentes y Gorgot*, calle de Por. VI (464. or.)
 1918: *Fuentes y Gorgot*, antigua... hoy del Pintor Echenagusia Reg. 14 (192. or.)
 1930: *Fuente y Gorgot* hoy del Pintor Echenagusia (calle) Reg. 15 (60. or.)
 1979: *Fuentes y Gorgot* hoy Avenida de la Muralla, Calle de Reg. 18 (68. or.)
 1989: *Fuentes y Gorgot*, hoy Echenagusia, Calle de Por. (2.a) (383. or.)

Ebakera: 1993: *Fuentes y Gorgot* A.Salaberria

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "calle Pintor Echenagusia, actual denominación de la antigua calle *Fuentes y Gorgot*... calle Miguel María Ayestarán, actual denominación de la antigua calle de la Muralla" Reg. 22 (1980, 37. or.) Bazela kalea izen horrekin, baina ez daki zein zen. Pintor Etxenagusia ez, behintzat, A.Salaberria. Conchita Porturen ustez, garai batean, kalea bitan banatua egongo zen: Fuentes eta Gorgot. Ez dut uste Calle de la Reina hau izango zenik, ik.fitxa. Ik. *Etxenagusia Margolariaren kalea*.

Fuerte Canuto

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1936: *Fuerte Canuto* (paraje) Reg. 46 (163. or.)

Ebakera: 1993: *Fuertekanuto* / Baluarte de la Reina Manuel Etxebeste
 1993: *Fuertekanuto* Javier Sagarzazu

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "huerta en el paraje *Fuerte Canuto*... por los cuatro puntos cardinales con ruinas de las murallas de la ciudad" Reg. 46. Javier Sagarzazuk esan zigun "Fuerte" deitzen ziotela. Ik. *Erreginaren gotorlekua*.

FuerteKontzeptua: *Fuerte*Ebakera: 1992: *Fuertia* Simon Zunzundegi
1992: *Fuertia* Eustaquio Sagarzazu
1992: *Fuertia* Pablo Miranda

Kokagunea: 40.64.4

Oharrak: Ik. *Guadalupeko fuerte*.**Fuerteko atzea**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Fuerteko atzia* Manuel DarcelesAdierakideak: *Fuerteko bizkarra*

Kokagunea: 41.49.4

Fuerteko bizkarra

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Fuerteko bizkarra* Simon Zunzundegi

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Ik. *Fuerteko atzea*.**Fuerteko boskanoiak**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Fuerteko boskañoyak* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Fuerteko alde batean bost kanoi omen ziren, eta alde hari deitzen omen zitzaion.

Fuertezarra

Kontzeptua: Fuerte

Ebakera: 1992: *Fuerte zarra* Ignacio Etxebeste
1992: *Fuerte zarra* Manuel Darceles

Kokagunea: 40.64.4

Oharrak: Ik. *San Henrike gotorlekua*.

G

Gabarrari kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1986: *Gabarrari kalea* Hon. (7. or.)
1987: *calle Gabarrari* Reg. 48 (166. or.)

Adierakideak: *Avenida de Calvo Sotelo*

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: Ik. *Txoriekin* fitxa.

Gabillenea

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1880: *Gabillenea* Reg. 6 (53. or.)

Gabiraiarri

Kontzeptua: Haitza

Ebakera: 1992: *Gabiraiarri* Gregorio Berrotaran

Gabiraikabieta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Gabiraikabita* Miguel Ugarte E.
1992: *Gabiraikabitta* Manuel Urtizberera
1992: *Gabiraikabitta* Ignacio Balerdi

Kokagunea: 41.49.7

Gabiraitoki

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Gabirai toki* Elo.

Oharrak: "Arraxkan gainean", Jose Goikoetxeak emana, Elo.

Gabriel Aresti kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1990: *Gabriel Aresti Kalea* Hon. 41 (7. or.)

Ebakera: 1992: *Gabriel Aresti* Marcos Anzisar

Adierakideak: *Kanposantuko bidea, Torreko malda*

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Garai batean "Kanposantuko biria", Marcos Anzisar.

Gabrielaenea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Gabrielenea* Victoriano Agirre

1993: *Gabrielaenea* J.L.Lapitz

Kokagunea: Portua

Gaintxurizketa

Kontzeptua: Gaina

Iturriak: 1711-56: *Gainchurizquetal Gainchurusquetta*, alto de C-5-I-17-4

1773: *Ganchurusqueta / Ganchurizqueta*, alto de C-5-II-11-1

1775: *Gainchurizqueta*, alto de C-5-O-23-4

1808: *Gainchurizqueta*, alto de C-5-I-18 (373-417. or.)

1889: *Gainchurizqueta*, alto de C-5-II-11-1

1896: *Ganchusqueta*, alto de C-5-I-23-4

1987: *Gaintxurizketa* (kaskoko) Hon. 14 (4. or.)

Ebakera: 1992: *Gañtxusketal Gaiñtxuriz/sketa* Juan Jose Irazusta

1992: *Gaintxurizketa* M. Legorburu

1992: *Lauzketako gaña/ Lauzketa/ Gaintxurizketa* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 65.1.1

Oharrak: "lo alto de *Gainchurizqueta* era el sitio donde se hallava el dicho mojon divisorio del Camino Real y no el que señalaron arriba" (177-188. or.), "jamás ha conocido ni oído haia en dicho paraje de Eguieder sitio alguno con el nombre de lo alto de *Gainchurizqueta*" (475-568. or.), "media ora de camino... de *Gainchurizqueta*... una cruz en fierro embuttida en un madero en la cima del camino... al mismo paraje y cruz, concurría, y concurre, la procesion que sale el día de San Marcos... de Lezo" (480. or.) C-5-I-18. Ik. *Exkulain*.

Gaintxurizketa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1441: *Gainzuruzqueta* C-5-I-17-4

1565?: *Gainchurusquettal Ganzurusquetta* C-5-I-7-1

1581: *Gainchurizqueta* C-5-I-17-2

- 1612: *gayncurusqueta* *gayncurusqueta* E-7-II-4-16 (1. or.)
 1623: *gaincurusqueta* C-5-I-17-5
 1689: *Gainzurusqueta* E-7-II-14-3 (1. or.)
 1700: *Ganchurusqueta* E-7-II-16-5 (2. or.)
 1711: *Gainzurusqueta* E-7-II-21-15 (1. or.)
 1715: *Gainchurusqueta* E-7-II-23-15 (1. or.)
 1715: *Gansurusqueta* C-5-II-3-5
 17(?): *Gainchurusqueta* o Aldarracunza, termino de D-6-1-1
 1765: *gainzurusquetta* C-5-I-6
 1775: *Gainzurusqueta* C-5-I-17-2
 1786: *Ganchurizqueta* C-5-II-9-2 (146. or.)
 1799: *Gainchurizqueta* C-5-I-17-1
 1808: *Gainchurrisquetal* *Granchusquietal* *Granchurusquetal* *Granchimisquieta*(?) C-5-I-17-2
 1808: *Gainchurusquetta* (600. or.)/ *Gainchurusqueta* (711. or.)
Gancaruzqueta (936. or.)/ *Ganzurusqueta* (934. or.) C-5-I-19
 1811: *Gainchurizqueta* C-5-I-5-3
 1831: *Gainchusqueta* C-5-II-1-3
 1833: *Anchurizqueta* C-5-II-2-1 (40. or.)
 1851: *Gainchurizqueta* C-5-II-7-3
 1852: *Gainchurizqueta* C-5-II-3-5
 1864: *Ganchurizqueta* Reg. 3 (16. or.)
 1864: *Gainchusqueta* Reg. 2 (227. or.)
 1866: *Gainchurizqueta* Reg. 5 (121. or.)
 1883: *Ganchusqueta* D-6-3-2
 1883: *Ganchusqueta* Reg. 20 (205. or.)
 1885: *Gainchusqueta* D-6-3-2
 1887: *Gainchusqueta* Eusk.XVI (242. or.)
 1918: *Gainchurizqueta* Reg. 40 (57. or.)
 1923: *Gainchurizqueta* D-6-4-2
 1955: *Gainchurizqueta* Bid. (35. or.)
 1986: *Gaintxurizketan* Hon. 3 (3. or.)
 1987: *Gainchurizqueta* Por. VII (271. or.)
- Ebakera: 1992: *Gaintxurizketa* Juanito Iridoi
 1992: *Lantxurizketa* Florencio Arrieta
 1992: *Gaiñtxurizketa* / Lauzketa / Lauzketako gaña Ignacio Irastorza
 1992: *Gaiñtxurisketa* (Lauzketa) Ignacio Odriozola
- Kokagunea: 65.1.1
- Oharrak: “monttes que son arqua e Vidasu(?) Caia galleta y el Yberpio e *Gainchurusquetta* e Alzi e L(Y?)arrasttietta(?), arizmacurra e Vidau e todo el terminado de soronia e orquiri... los repartimientos que se assian en la dha. Villa de fuenterravia y Pasaje y Lezo e cornuz y Jaizubia e las quatro casas de Darietta... comunidad de corttar y Rozar en los monttes de Corttola e Bidasoa Cayagaletta y el Jurpio y *Ganzurusqueta* y Alze y sarasttietta, Arizmacurra e Vidaur e terminado de soroetta y horchiriz” C-5-I-7-1. “Mojón número 1. Se reconoció como tal en el mencionado punto de ‘Isculin’ en el alto de *Ganchusqueta* en el cual existe una señal escuadría sobre una peña grande viva que indica la dirección de la línea divisoria de los terminos... de Fuenterrabia,... de Pasages y... de Lezo” C-5-I-23-4. *Gaintxurizketa* / *Exkulain* nahasketa, ik. *Exkulain*. “desde el referido pago *Gain(zurus)queta*, hasta los pertenecidos de la casa de Izue, es sitio y ter(?) concegil” C-5-I-17-2. Ik. *Gorostardeg*i fitxa. Bide eginean ibili zirenean, harri gurdikari, aldapa

barrenean beste idi parea eransten omen zitzaion aldapa ateratzeko, eta era horri "lauzka" deitzen omen zitzaion. Hortik *Lauzketa* izena, Ignacio Irastorza.

Gaintxurizketa, Arroyuelo de

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1719: *gainzurusqueta*, arroyuelo de D-7-2-1

Gaintxurizketa, Camino de

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1785: *Gainchurisqueta*, camino de C-5-II-11-1

1968: *Gainchurizqueta*, Carretera de Por. VII (250. or.)

Kokagunea: 65.1.1

Gaintxurizketa, Cantera de

Kontzeptua: Harrobia

Iturriak: 1751: *Gainchurusqueta*, cantera de C-5-II-9-2 (81. or.)

1776: *Gainchurisqueta*, cantera de C-5-I-17-2

1808: *Gainchurissetta* C-5-I-19 (759-766. or.)

1885: *Gainchusqueta* D-6-3-2

Gaintxurizketa, Collado de

Kontzeptua: Lepoa

Iturriak: 1916: *Gainchurizqueta*, collado de Geo. (19. or.)

Kokagunea: 65.1.1

Gaintxurizketa, Cruz de

Kontzeptua: Gurutzea

Iturriak: 1717: *Gainchurizqueta*, Cruz de Por. VI (451. or.)

1721: *Ganchurusqueta*, Cruz de E-7-II-26-9 (3. or.)

1746: *Gainchusqueta*, Cruz de D-7-2-1

1757: *Gainchurisqueta*, Cruz del *Ganchurisqueta* C-5-I-4-2

1808: *Gainchurusqueta* C-5-I-19 (741. or.)

Kokagunea: 61.1.1

Oharrak: "se puso nueva cruz de fierro... en 1689 en alto de Gainchurisqueta" C-5-I-23-4.

Gaintxurizketaberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1855: *Llanchusqueta-berri* o Zaldumbordaberri C-5-II-3-5

Kokagunea: 65.1.1

Oharrak: Ik. *Zaldunbordaberri*.

Gaintxurizketako kaskoa

Kontzeptua: Gaina

Ebakera: 1992: *Gaiñtxurizketako* kaxkua Ignacio Irastorza
 Kokagunea: 65.1.1

Gaiñtxurizketako soroa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1773: *Ganchurisquetaco soroa* C-5-II-11-1

Adierakideak: *Gaiñtxurizketasoroa*

Oharrak: “parajes llamados... *Ganchurisquetaco soroa*, Gorostizuñeta, Arriluce y aun el de Aldarracunza; de modo que entre el termino de Ganchurisqueta y dicho monte, existen y se hallan todos los nominados terminos” C-5-II-11-1.

Gaiñtxurizketasoroa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1808: *Gainchurizquetta Soroa* (400. or.)/ Soria (475. or.)/ *Saroa* (478. or.) C-5-I-18

Oharrak: “siguiendo la cordillera desde dichos dos mojones unidos y alto de Gainchurizquetta se halla el paraje nombrado *Gainchurizquetta Soroa*” C-5-I-18 (486-501. or.). Gorostardegi fitxan segitzen du aipamenak.

Gaintzaberi

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1728: *Gainzaberi* E-7-I-38-4 (69. or.)

1787: *Gainzaberi* B-2-II-1-1

1857: *Gainza-berri* Nomen. (42. or.)

1864: *Gainza berri* Reg. 2 (118. or.)

1901: *Gainzaberi* D-7-2-1

1913: *Gaintza-berri* D-7-2-1

1923: *Gainza barri* Reg. 41 (248. or.)

1945: *Gainzaberi* Amil. (6. or.)

1955: *Gainza-berri* Bid. (35. or.)

1986: *Gainza Berri* Ond. (157. or.)

1990: *Gaintzaberi* Hon. 40 (33. or.)

1992: *Gainza-Berri* Hon. 43 (17. or.)

Ebakera: 1992: *Gantzaberi* Florencio Arrieta

1992: *Gantzaberi* / *Gantzaarri* Gaspar Olazabal

Kokagunea: 45.57.4

Oharrak: “miguel de gaynça arriaga” A-1-1 (1573, 40. or.). Gaintza baserria Lezon da.

Gaintzaberi, Paso carretil de

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1905: *Gainzaberi*, paso carretil de D-7-2-1

1906: *Gainzaberi* (camino) D-7-2-1

Gaintzaberriazpi

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Gantzaarri azpi* Gaspar Olazabal

Kokagunea: 41.57.4

Gaintzaberriko sonbreroohana

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Gaintzaberriko sonbrero oyana* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.57.3

Gaitate

Ik. *Karitate*.

Gaitela

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1986: Soldadunea Berri (*Gaitela*) Ond. (153. or.)

1992: Soldadunea berri (*Gaitela-Gaitala*) Elo.

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Karitate* fitxa. Ik. *Soldaduneberri*.

Gaiztarrotzeko lagunbidea

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1992: *Gaiztarrotzeko* bidelagunek, Erentzin eta Hon. 46 (32. or.)

Galbarreta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1770: *Galbarreta* Aktak 115 (65. or.)

1986: *Galbarreta* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Galbarta* Jose Mari Gonzalez

1992: *Galbarreta* Ignacio Etxebeste

1992: *Galbarta* Faustino Gonzalez

1992: *Galbarta* Domingo Olazabal

Kokagunea: 41.49.2/6

Oharrak: Domingo Olazabalek zioen Zakurlasori batzuek *Galbarta* esaten diotela. Jendeak, telebista hasi zenean eta, "Las rocas de Fumantxu" deitzen omen zion inguru honi, Jose Mari Gonzalez.

Galbarretako etxola

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1916: *Galbarretako-chabola* (paraje) C-5-II-3-5

Galtzadaburu

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1575: *galçadaburu* (?) Bat. 1 (64. or.)

1598: *Calzadaburu* C-5-II-10-1 (Arbolado)

1639: *galcadaburu* Aktak 35 (24. or.)

- 1857: *Galzada-buru* Nomen. (42. or.)
 1865: *Galzada buru* Reg. 4 (85. or.)
 1885: *Calzada-buru* Reg. 22 (83. or.)
 1933: *Galtzadaburu* Reg. 4 (88. or.)
 1943: *Calza-burul* Calzabu-berri/ *Calzada-buru* Reg. 48 (45. or.)
 1945: *Galzadaburu* (183. or.)/ *Calzadaburu* (494. or.) Amil.
 1986: *Galtzaburu* Ond. (159. or.)
- Ebakera: 1992: *Galtzáburú* Pascual Arroyo
 1992: *Galtzaburu* Domingo Olazabal
 1992: *Galtzaburu* Jose Alkiza
 1992: *Galtzáburu* Meliton Errazkin
 1992: *Galtzaburu* Ignacio Manterola
- Adierakideak: *Galtzadaburuberr*
 Kokagunea: 41.50.5
 Oharrak: C-5-II-10-1ekoa 1753ko kopia da. “Barrio de Chiplao” B-2-II-1-1. “Casería ‘Calzabuberr’ conocida en la actualidad por *Calza-buru...* en el barrio de Chiplar” Reg. 48.

Galtzadaburuberr

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1943: *Calzabu-berri* / *Calza-buru* / *Calzada-buru* Reg. 48 (45. or.)
 Oharrak: Ik. *Galtzadaburu* fitxa.

Galtzadaburuko erreka

- Kontzeptua: Erreka
 Ebakera: 1992: *Galtzaburuko erreka* Fermin Olamusu
 Kokagunea: 41.50.5
 Oharrak: Ik. *Txiplaoko erreka*.

Galtzadaburuko iturria

- Kontzeptua: Iturria
 Ebakera: 1992: *Galtzaburuko iturriya* Jose Alkiza
 Kokagunea: 41.50.5
 Oharrak: Jose Alkizak iturritzat jo ditu Txakarreneko erreka, Miserebeko erreka, Postigukoa eta Galtzadaburukoa, baina iturri baino gehiago errekan egindako askak dira, aziendarentzat edota gobara jotzeko. Baserrietara ere hauetatik garraiatzen omen zen ura.

Gamote

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1662: *gamote* (Canton) E-7-I-15-4 (2. or.)
 Kokagunea: Alde Zaharra
 Oharrak: Gero aipatzen ditu “Calle llamada del canton de Jamot de montaut” (12. or.) eta “Calle del canton de Ju^a de Laborda” (20. or.) E-7-I-15-4. Denek kanto bera direla dirudite. Jamot eta Gamotek ba ote dute erlaziorik?

Ganboa

Kontzeptua: Etxea

- Iturriak: 1557: *Gamboa*, Ines de Bat. 1 (3. or.)
 1598: *Gamboa*, Catalina de Por. II (420. or.)
 1713: *Gamboa*, caseria de E-7-II-23-5
 1773: *Gamboa*, Ascensio de Not.Hid. (221. or.)
 1852: *Gamboa* (casa) D-2-1-1
 1852: *Gamboa*, casa llamada Por. V (258. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “ha llevado en carros por el paseadero la manzana a su lagar... lagar que tiene en la casa que llaman de *Gamboa*” D-2-1-1. “los lagares que tiene colocados hace algunos años al par de dicho cementerio (cementerio de abajo) y pegante a él” Por. V (261. or.). Ik. *Barra* (etxea).

Ganboa, Calle deOharrak: Ik. *Juan Ganboa, Calle de*.**Ganda**

Kontzeptua: Etxea

- Iturriak: 1884: *Ganda* (jan?) o Palacio (casa) C-5-II-3-4

Garaikoerrota

Kontzeptua: Errota

- Iturriak: 1615: *garaycoherrota* E-7-I-7-7
 1676: *Garaikoerrota* E-7-I-17-17 (1. or.)
 1682: *garayco errota* E-7-I-18-17
 1746: (*molino*) *de arriba* C-5-II-8-1
 1793: *Garayco errota* E-7-I-80-4 (1. or.)
 1805: *Garaico-errota*, Casteral hoy llamado E-7-I-81-3 (8. or.)
 1831: *Garaico-errota* C-5-II-4-2
 1857: *Garaico-errota* Nomen. (42. or.)
 1865: *Garaico errota* (caserio/ molino) Reg. 3 (229. or.)
 1868: *Molino de arriba* Reg. 8 (73. or.)
 1909: *Garaico-errota* o Garaicoechea (caserio) Reg. 3 (241. or.)
 1916: *Molino Garaikoa* Geo. (80. or.)
 1930: *Garaico-errota* Moli. (576. or.)
 1945: *Garaico-Errota* Amil. (370. or.)
 1990: *Garaiko-Errotal* Goiko-Errota Hon. 40 (35. or.)

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: “que es en el terminado llamado miraflores” E-7-I-18-17. “en el barrio de Santiago” Reg. 3. “Barrio de Santiago” B-2-II-1-1 (1787). Baserri azken aipamenetan. Ik. *Molino de suso* fitxa. Ik. *Goikoerrota*.

Garaikoerrota, Junto a

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1819: *junto a Garaikoerrota* C-5-II-7-2

Garaikoetxea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1570: *garaico echea* (alias) Bat. 1 (31. or.)
 1598: *Garaycoechea*, casa de Aktak 20 (229. or.)
 1615: *garaycoechea* E-7-I-7-7
 1625: *Garaicoechea*, Iraurgui o Comp.Isa. (91. or.)
 1691: *Garaycoechea* E-7-II-14-8 (4. or.)
 1713: *Garaicoechea* E-7-I-30-9 (2. or.)
 1743: *Garaicoechea*, Iraurgui de arriva llamada E-7-II-23-3 (84. or.)
 1773: *Garaycoechea* Not.Hid. (223. or.)
 1804: *Garaicoechea* E-7-I-80-12 (160. or.)
 1848: *Garaycochea* C-5-II-8-3
 1857: *Garaicoechea* Nomen. (42. or.)
 1867: *Garaicoechea* Reg. 6 (72. or.)
 1914: *Gaiñcoechea* Reg. 37 (167. or.)
 1917: *Garaicoechea* *gaycoechea* C-5-I-21
 1945: *Garaicoechea* Amil. (124. or.)
 1986: *Garaikoetxea* Ond. (158. or.)
 1988: *Garaikoetxea* Hon. 18 (9. or.)

Ebakera: 1992: *Ga(i)kotxe* Manuel Darceles
 1992: *Gaikotxe* Jose Ezeiza
 1992: *Gaikotxe* Florentina Bengoetxea
 1992: *Garaikotxe* / *Garaikotxea* G.Berrotaran
 1992: *Gaikitxe* Ignacio Etxebeste
 1992: *Gaikoetxe* / *Goikotxea* Ramon Balerdi

Adierakideak: *Iraurgi*, *Iraurgigaraikoetxea*, *Iraurgi arriba*, *Goikoetxea*

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Reg. 51ean "Gacaño-echea" dio (era berean "Pamotenea", 1952 239. or.). Bada "Caseria de arriba" fitxa. "Garaikoetxea de suso" ere hau bera ote da?

Garaikoetxea de suso

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1680: *garaico echea de suso* E-7-I-18-12

Kokagunea: 41.42.5?

Garaikoetxea de yuso

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1680: *garaico echea de yuso* E-7-I-18-12

Kokagunea: 41.42.5?

Oharrak: Espediente berean Iraurgigaraikoetxea eta Iraurgi-Peruko agertzen dira. Guk Perukonea izan zitekeela pentsatzen bagenuen ere (eta Garaikoetxea de suso, berriz, Legia), Legia baserria omen da, H.Bas. Ik. *Legia*.

Garaikoetxea, Castañales de

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1919: *Garaicoechea*, castañales llamados de C-5-II-10-2 (Límites)

Garaikoetxeko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Garaikoetxeko iturriya* Simon Zunzundegi
1992: *Garaikoetxeako iturriya* Nicasio Zunzundegi

Kokagunea: 41.42.5

Garaikoetxeko kaskoa

Kontzeptua: Gaina

Ebakera: 1992: *Gaikotxeko kaxkua* Ignacio Duinat
1992: *Garaikoetxeko kaxkua* Simon Zunzundegi
1992: *Garaikoetxeako kaxkua* Jose Ezeiza

Kokagunea: 41.42.5/41.50.1

Oharrak: Ik. *Gobernuko kaskoa*.**Garaikoetxeko larrea**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Garaikoetxeko larria* Simon Zunzundegi

Kokagunea: 41.42.5

Garbitasuna

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1885: *garbitasuna* Por. (Gua.) (132. or.)

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: “egin dira guadalupen bi iturri bati deitzen zayo ‘ongietorri’ eta besteari *garbitasuna*” Por. (Gua.).**Garcilaso de la Vega, Avenida de**

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1968: *Garcilaso de la Vega*, Avenida de Javier Ugarte... hoy Avenida de Reg. 51 (171. or.)
1981: *Garcilaso de la Vega* (calle) Reg. 45 (181. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Axular kalea*.**Gartzia**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1906: *García* (casa) D-7-1-5
1910: *García*, casa llamada Reg. 21 (228. or.)
1987: *García* (casa) Por. VII (290. or.)

Oharrak: Gartzianeaz ari ote dira?

Gartzianeaz

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1975: *Gartzianean* Por. IV (1389. or.)
 1977: *Garciaenea* Por. VII (153. or.)
 1986: *Gartzinia* Hon. 6 (23. or.)
- Ebakera: 1992: *Gartzinia* Juanito Iridoi
 1992: *Gartzienia* Laureano Iza
 1992: *Graziania* Miguel Iridoi
 1993: *Gartziaenea* Maximo Sagarzazu
- Kokagunea: 41.50.6
- Oharrak: “Barrio de la Costa - nº 1 - Casa de Antonio Garcia - *Garciaenea*, taberna y Fonda aparte” Por. VII (153. or.). “Bar *Garcia-enea* (Alameda)” Por. VII (1987, 325. or.). Alameda tabernaren publizitatean “*Gartzinia* zaharra” jartzen du, Hon. 6. “Bar Lameda” zegoen lekua, dolarea zegoen lekua, hori dena. Laureano Izak zioenez bere amonak esaten omen zuen antzina errota izan omen zela Gartzianean edo inguruan behintzat. Ik. *Errotazar*.

Gaskoinen kalea

- Kontzeptua: Kalea
- Iturriak: 1992: *Gaskoinen kalea* H.A.
- Oharrak: Puntalean.

Gastaraingo malda

- Kontzeptua: Lekua
- Iturriak: 1782: *Gastaraingo malda* Aktak 127 (23. or.)
- Oharrak: “cerca de la casa de Justiz” Aktak 127. Ez ote da Lastarain izango?

Gauzen

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1955: *Gaulen* (casa solar) Bid. (39. or.)
 1989: *Gaucen* Por. (2.a) (383. or.)
- Kokagunea: Alde Zaharra
- Oharrak: “Calle de Fuentes y Gorgot, hoy Echenagusia, número 13... La casa nº 13, está derruida, y el escudo se halla colocado en uno de los muros del piso bajo del Castillo de Carlos V” Por. (2.a). Javier Sagarzazuk ere gauza bera esan zigun, Tolare ondoko etxea edo izango zela.

Gauzotenea

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1944: *Gauzotenea* Reg. 48 (160. or.)

Gaviota, Jardín de la

- Kontzeptua: Lorategia
- Iturriak: 1989: *Gaviota* Por. (2.a) (404. or.)
- Kokagunea: Alde Zaharra
- Oharrak: “lápida a los Poetas Ondarrabitarras Galardonados, en el Jardín conocido con el nombre de la *Gaviota*” Por. (2.a). Ik. *Olerkarien plaza*.

Gaztaineta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Gaztaina* Ramon BalerdiAdierakideak: *Exkulainazpi*

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Fuertearen azpiko aldeko arboladia, Ramon Balerdi.

Gaztainmakur

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1833: *Gastain macur* C-5-II-10-2 (Argoma)Oharrak: “desde Gainchusqueta hasta *Gastain macur*” 60 gurdika garo omen ziren C-5-II-10-2 (Argoma).**Gaztainsalla**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1935: *Gastain-zelai / Gaztaiñ-zalla* C-5-II-12Oharrak: “denuncia... contra Don Miguel Aramburu, habitante en el caserío Esteuzta, por haber realizado la quema de una hectarea de terreno argomal de su propiedad, en el punto *Gaztaiñ-zalla*” C-5-II-12. Jose Igiñizek esan zigan izango dela Gaztaintxabaletatik Esteutz alderako hegia, ez du toponimoa ezagutzen. Vicente Manterolak ere zulo horretan behar duela esaten zuen zelai bat aipatuz, Bekobordakoen mugan zutena.**Gaztaintxabaleta**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1848: *Gastainchabaleta* C-5-II-8-3Ebakera: 1992: *Gaztaintxabaleta* Ignacio Duinat1992: *Gaztaintxabaleta* Simon Zunzundegi1992: *Gaztaiñtxabaleta* Eustakio SagarazuAdierakideak: *Gaztaintxabaletako zelaia*

Kokagunea: 41.42.5

Gaztaintxabaleta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Gastantxabaleta* Jose Igiñiz1992: *Gaztaiñtxale* Jexux Arozena1992: *Gaztaiñtxabaleta* Gaspar Olazabal1992: *Gaztaiñtxabaleta* Vicente Manterola1992: *Gaztantxabaleta* Pablo Susperregi1992: *Gaztain zabaleta* Maximo Sagarazu

Kokagunea: 41.57.2

Oharrak: Florencio Arrietak ere *Gastantxabaleta* dela zioen, berak Ondartxabaleta eman zigunean nahastu egin zela. Victor Galarza eta Florencio Arrietarentzat gaina orokorrean da. Jose Iparragirrek zioen egun Irungo notarioak villa duen ondoan lau haritz omen zirela, eta leku hari esaten zitzaiola “Gastanxabal”. Oraindik haritz bat gelditzen omen da.

Gaztaintxabaletako zelaia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Gaztaintxabaletako zelaya* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Ik. *Gaztaintxabaleta*.**Gaztaintxikieta**

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1816: *Gastainchiquiyeta* (castañal) E-7-I-81-19 (10. or.)

Oharrak: Arotzenea baserriaren aberastasunen justiprezioa egiten ari dira, "Tasacion de los arboles que se hallan en la tierra concejil de dicha ciudad de Fuenterrabia" egiten dutenean. Aurrena aipatzen dute hainbat zuhaitz dituztela Gaztaintxikietan, eta gero beste zenbait "en la cabecera de Sigarroa"n.

Gaztaintxoko

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Gaztaintxoko* Miguel Ugarte1992: *Gaztaintxoko* Pablo Susperregi

Kokagunea: 41.57.3

Gaztainzabala

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Gaztain zabala* Elo.

Oharrak: "41-57-2", Vicente Manterolak emana, Elo. Guri Gaztaintxabaleta eman zigutena izango da.

Gaztainzarreko zakardegia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Gaztainzarreko zakardeya* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.57.2

Gaztainzelai

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1935: *Gastain-zelai / Gaztain-zalla* C-5-II-12Oharrak: Ik. *Gaztainsalla*.**Gaztainzulo**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Gaztainzulo / Gaztainxabala* Miguel Aduriz

Kokagunea: 41.57.2/6

Oharrak: Ea non zen galdetu ondoren esan zigun, baina forma nahasiaz: batzuetan bat, besteetan bestea.

Gaztainzuloko larrea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Gastaiñxoloko larria* Jose Iparragirre

Kokagunea: 41.57.6

Gaztandegia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Gaztandeya / Ipistigaña* Florencio Arrieta

Kokagunea: 41.49.7

Oharrak: Ik. *Gaztañeta*.**Gaztañadiko malda**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Gaztañaiko malda* Ignacio Duinat1992: *Gaztañaiko malda* Fermin DarcelesAdierakideak: *Gaztañeta*

Kokagunea: 41.42.5

Gaztañeta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Gastañeta* Florentina Bengoetxea1993: *Gaztañeta* Eustaquio Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Ik. *Gaztañadiko malda*.**Gaztañeta**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Gaztañeta* Faustino GonzalezAdierakideak: *Abarolekua*

Kokagunea: 41.57.1

Oharrak: Allerrun dago. Exkulain azpiko alde honetan badira, oraindik ere, hainbat gaztainondo.

Gaztañeta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Gaztañeta* Gregorio Berrotaran1992: *Gastañeta* Faustino Gonzalez1992: *Gastañeta* Nicolas Olasagasti1992: *Gastañeta* Miguel Ugarte E.Adierakideak: *Gaztandegia, Ipiztikugaña*

Kokagunea: 41.49.7

Gaztañeta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Gaztañeta* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 41.57.2/6

GaztañondoIturriak: 1951: *Gaztañondo* Amil. (35. or.)

Oharrak: San Isidoren muga da iparretik.

Gaztarri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Gastarri* Maximo Sagarzazu1993: *Gaxterri* Simon Zunzundegi

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: *Gasterriko baxamaraarri* eta *Marlaportu*-ren artean kokatu zuen Maximo Sagarzazuk.**Gaztarriko baxamaraharri**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Gasterriko baxamaraarri* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: *Xapusteiko bia* eta *Gastarri*-ren artean kokatu zuen Maximo Sagarzazuk.**Gaztarriko plantaina**

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Gaztarriko plantaina* Elo.

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: Felix Iridoik emana, Elo.

Gaztelu

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1897: *Gaztelu* C-5-II-7-41909: *Gaztelu* Reg. 35 (113. or.)1929: *Gaztelu* H.A.081945: *Gaztelu* Amil. (196. or.)1986: *Gaztelu* Ond. (158. or.)Ebakera: 1992: *Gaztelu* Florentina Bengoetxea1992: *Gaztelu* Eustaquio Sagarzazu1992: *Gastelu* Gregorio Berrotaran1992: *Gastelu* / *Castillo* de los Piratas Marcos Anzisar

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: "Armarria" Ond. Esan daiteke San Telmo gazteluari deitzen diotela Gaztelu, baina informatzaileek ez dute kontuan hartzen gaztelu izaera, baserritzat jotzen dute. Ik. *San Telmo gaztelua*.

Gazteluko zelaiak

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Gazteluko zelaia* Fermin Darceles
 1992: *Gazteluko zelaiak* Mauricio Arozena
 1992: *Gazteluko zelayak* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Ur depositu zahar baten ondoan.

Gaztelupe

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Gaztelupe* Sabino Larzabal

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Gaztelu azpia, Sabino Larzabalen iritiziz.

Gazteena

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1781: *Gastanea* (4. or.)/ *Gasteena* (14. or.) E-7-I-78-6
 1786: *Gastenea* Aktak 131 (55. or.)
 1787: *Gazteena* B-2-II-1-1
 1857: *Gastenéa* Nomen. (43. or.)
 1906: *Gaztaenea* Reg. 34 (217. or.)
 1943: *Gaztaenea* o Elbestieta Reg. 34 (217. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "en el Dique de Capuchinos" E-7-I-78-6 (4. or.). "Barrio de Santa Engracia" B-2-II-1-1.
 "entre las caserías de Melchorrenea y *Gastenea* (dos pies de Robles)" Aktak 131. Dikeko bide horretan bota behar omen dituztela eta ari dira. Ik. *Elbiztietia*.

Gebara, Casa de

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1598: *Guevarra*, casa de C-5-II-10-1 (Arbolado)
 1605: *guebara*, lucía de Bat. 1 (212. or.)
 1679: *guebara*, casa de C-5-I-7-1
 1713: *Guebara* E-7-II-23-5 (3. or.)
 1757: *Guebara*, Casa de C-5-I-4-2
 1773: Ladrón de *Guebara*, Francisco Not.Hid. (219. or.)
 1811: *Guebara* C-5-I-7-1
 1896: *Guevara*, casa de Font. (129. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Jatorrizko Gebara baserria Irunen zen, egun funditua. C-5-II-10-1eko 1753ko kopia da.

Gebara, Medialuna de

Kontzeptua: Gotorlekua

Iturriak: 1723: *Guevara*, Demie Lune de Por. I (21. or.)
 1930: *Guevara*, Media-Luna de Por. I (409. or.)

Ebakera: 1993: Medialuna de *Gebara* J. Sagarzazu
 Kokagunea: Alde Zaharra
 Oharrak: “En las murallas, a principios del s.XVIII, entre los baluartes Leiva y Magdalena (Llobregat, p.57)” Elo.

Gebaraborda

Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1986: *Guevara borda* Hon. 5 (9. or.)
 Kokagunea: 41.58.1
 Oharrak: “Zubieta kalea - Guevara borda” Hon. 5.

Gebaraenea

Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1987: *Gebara-enea* Hon. 10 (8. or.)
 Ebakera: 1993: *Gebaraenea* Celestino Jauregi
 1993: *Gebaraenea* Victoriano Agirre
 1993: *Gebaraenea* J.L.Lapitz
 Kokagunea: Portua
 Oharrak: “A. Alonso kalea” Hon. 10. Villa desagertua.

Gebarako hariztegia

Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: *Gebako aisteya* Francisco Arozena
 Kokagunea: 41.57.8
 Oharrak: Ik. *Gebarako pinutegia*.

Gebarako pinutegia

Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: *Gebako piñeiya* Jose Ugarte
 1992: *Gebako piñeiya* Francisco Arozena
 Adierakideak: *Gebarako hariztegia*
 Kokagunea: 41.57.8
 Oharrak: Orain ospitalea deneko horretan.

Gebalarre

Kontzeptua: Mendia
 Iturriak: 1660?: *Guebara Larea* (robleal y Monte) C-5-I-7-1
 1703: *Guevara Larrea* (Robledal y Monte) C-5-I-3-2
 1765: *Guevara Larrea* C-5-I-6
 1811: *Guevara larrea*, robleal de C-5-I-7-1
 Kokagunea: 41.57.8
 Oharrak: “la tierra juncal llamada Guevara Larrea y no el dicho monte de *Guevara Larrea* el qual hera distinto y separado de la dicha tierra juncal... los maestros perittos nombrados por

ambas partes... declaravan, que entre el dicho monte y tierra juncal havia señal de que hauia hauido azequia, la qual no podía ser para otro efecto, que para la distincion y separacionde los dichos monttes, y juncal” C-5-I-6. Bada krokis bat C-5-I-7-1ean.

Gebalarre

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1775: *Guevara larrea* Nra. Sra. de Guadalupe C-5-II-1-1
 1831: *Guevara-larrea* o Ntra. Sra. de Guadalupe C-5-II-2-1 (9. or.)
 1867: *Guevara-larrea* Reg. 7 (18. or.)
 1872: *Guevara-larrea* o Nuestra Señora de Guadalupe Reg. 11 (129. or.)
 1872: *Guevara larrea* C-5-II-3-1 (43. or.)
 1905: *Guevara-larrea*, Nuestra Señora de Guadalupe o Reg. 3 (217. or.)

Adierakideak: *Nuestra Señora de Guadalupe*

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: “terreno juncal labrante... cerrado nombrado *Guevara-larrea*... linda por norte con la mar” Reg. 7. “Terreno juncal labrante... en cerrado llamado *Guevara-larrea*... norte con la mar” Reg. 8 (1868, 61. or.).

Gebalarre

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1839: *Guevara Larrea* (prado) C-5-II-1-3

Gebalarre

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Guevaralarrea* Nomen. (43. or.)
 1866: *Guevara-larrea* Reg. 5 (244. or.)
 1866: *Guevara-larre* D-7-2-1
 1881: *Guevara-larre* Reg. 19 (82. or.)
 1945: *Guevara-larre* Amil. (5. or.)
 1948: *Guevara-larre* Reg. 50 (99. or.)
 1955: *Guebara-larre* Bid. (35. or.)
 1986: *Gebara Larre* Ond. (157. or.)
 1986: *Gebalarreko* Hon. 5 (3. or.)

Ebakera: 1992: *Gebalarre* Florencio Arrieta

1992: *Gebalarre* Juanita Arzuaga

Kokagunea: 41.57.8

Gebalarre, Juncal de

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1660?: *guebara larrea*, juncal de C-5-I-7-1
 1679: *Guebaralarre* C-5-I-7-1
 1698: *guebara Larre* C-5-II-1-1 (4. or.)
 1703: *Guevarallarreal Guevara Larrea* C-5-I-3-2
 1757: *Guebara larrea* C-5-I-4-2

- 1765: *Guebara Larrea*, o mendelo aspi, Juncal de C-5-I-6
 1809?: *Guevara Larrea* C-5-II-1-2
 1810: *Guebara-larrel Guebararrea* C-5-I-5-3
 1866: *Guevara-larrea* Reg. 5 (169. or.)
 1906: *Guevara larre* D-7-2-1
 1918: *Guevaralarreal* Nuestra Señora de Guadalupe Reg. 40 (104. or.)
 1945: *Guevara-larre* Amil. (5. or.)

Adierakideak: *Nuestra Señora de Guadalupe*

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: “(Gebaralarre) paraxe devaxo de Zubieta a la parte de Loiviaga Contiguas a la Canal y a las tierras de la cassa de Guevara” C-5-II-1-1 (2. or.). “termino publico conzejil” C-5-I-7-1. Agirietan plano bat, C-5-I-7-1, C-5-I-5-3. “cerrado de Nuestra Sr^a. de Guadalupe en el parage *Guevara Larrea*” Reg. 5 (1948). Ik. *San Pablo* fitxa.

Gebaralarre, Puente de

Kontzeptua: Zubia

Iturriak: 1866: *Guebara-Larrea*, puente de D-7-2-1

Oharrak: Zubiandi ote da?

Gebaralarreazpi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1831: *Guebara-Larrea*, Bajo C-5-II-1-3

Ebakera: 1992: *Gebalarria azpi* Pablo Susperregi

Kokagunea: 41.57.4?

Oharrak: “por la parte de poniente con el rio que baja de Urdanibia” C-5-II-1-3.

Gebaralarreko erribera

Kontzeptua: Erribera

Ebakera: 1992: *Gebalarreko erribera* Jose Ugarte
 1992: *Gebalarreko erribera* Juanita Arzuaga
 1992: *Gebalarreko erribera* Francisco Arozena

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Ik. *Gebaralarre*.

Gebaranea

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Gebaranea* Francisco Ugalde

Gemelas

Ik. *Villas Gemelas*.

General Leiba, Calle del

Ik. *Leiba Jeneralaren kalea*.

General Martínez Anido, Calle del

Iturriak: 1930: *General Martínez Anido*, calle del Por. II (453. or.)

Oharrak: Izen zerrenda bat da izenez aldatzeko proposamenarekin. Beste agiri batean izen berak agertzen dira, baina hau ez dute aipatzen, baizik eta: "Trayecto desde Mendelu al puente de Amute - se denomine en adelante Avenida de Irun". Por. II (1930, 453. or.).

General Mola, Avenida del

Kontzeptua: Etorbidea

Iturriak: 1936: *General Mola*, al Paseo de la Montaña Por. II (454. or.)

1945: *General Mola*, Avenida de Francisco Sagarzazu, hoy Avenida del Reg. 45 (22. or.)

1945: *General Mola*, avenida del Amil. (280. or.)

1954: *General Mola*, antes Avenida de Calvo Sotelo, Avenida del Reg. 51 (143. or.)

1975: *General Mola*, Avenida de circunvalación de la Campiña, hoy Por. IV (1104. or.)

Ebakera: 1992: *General Mola* Marcos Anzisar

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Reg. 51koa akatsa izango da, Calvo Sotelo Amute-Kostan baitzen. Ik. *Baserritarren etorbidea*.

General Muñoz Salazar, Calle del

Kontzeptua: Ibiltokia

Iturriak: 1915: *General Muñoz Salazar*, Paseo del D-2-1-2

1920: *General Muñoz*, calle del Reg. 40 (244. or.)

1932: *General Muñoz*, Paseo del D-1-2-11

1932: *General Muñoz*, Paseo del Reg. 45 (29. or.)

1943: *General Muñoz Salazar*, Paseo del Reg. 27 (82. or.)

1991: *General Muñoz (Kalea)* Hon. 45 (30. or.)

Ebakera: 1992: Calle del *General Muñoz* Manuel Etxebeste

1992: Calle del *General Muñoz* Maria Larrarte

1993: *General Muñoz* Juan Jose Larrarte

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "casa nº 9 del General Muñoz antes vía pública (aurreko inskripzioetan Calle del Obispo zioen)... Linda por este o frente... Paseo del *General Muñoz*, antes vía pública, por el Oeste o espalda con la calle del Obispo" Reg. 15. "trayecto de vía comprendido entre las casas 'Oria y Echevestenea' conocido por Fraskuneko-murrúa" D-2-1-2. Ik. *Fraskuneko murrua*.

Generalísimo, Avenida del

Kontzeptua: Etorbidea

Iturriak: 1950: *Generalísimo*... antes Avenida de Javier Ugarte y también calle de San Pedro, Avenida del Reg. 51 (43. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: "Paseo del Bidasoa" ere izan omen zen *Generalísimo*. Ik. *Javier Ugarte kalea*.

Gerezieta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Giezita* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.57.2

Gernikako Arbola plaza

Kontzeptua: Plaza

Iturriak: 1983: *Gernikako arbola-plaza* Por. VII (118. or.)1986: *Gernikako Arbola Plazan* Hon. 6 (3. or.)Adierakideak: *Parque de la Cruz de los Caídos, Plaza de los Caídos, Kalixtoren kalea*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Pilotalekua, "Alhóndiga", "Cruz de los Caídos" eta "Kalixtonea" etxea omen zeuden bertan, garai batean.

Gibeleta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1765: *guibilletta* (198. or.) / *guibeletta* (199. or.) C-5-I-6Ebakera: 1993: *Gibeleta* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Gaur egun etxadi handi bat da. Ik. *Mendelugibeleta*.**Gibeleta**

Kontzeptua: Etxadia

Iturriak: 1987: *Gibeleta* (etxeetako) Hon. 10 (12. or.)Ebakera: 1992: *Gibeleta* Florencio Arrieta

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: "Mendelu auzoko Gibeleta etxeetako" Hon. 10. Etxadi handi bat da. Ik. *Mendelugibeleta*.**Gibeletako parkea**

Kontzeptua: Parkea

Iturriak: 1990: *Gibeletako Parkean* Hon. 39 (16. or.)

Kokagunea: 41.58.1

Gijón, Casa de

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1557: *Jijon*, Ines de Bat. 1 (3. or.)1590: *Gijon*, Sebastian de Por. V (248. or.)1771: Bizente *Jijon*, casa de E-7-I-75-2 (7. or.)1773: *jijón*, Maria de Not.Hid. (223. or.)1785: Vizentte de *Gijon* oi nombrada Esttebanenea C-5-II-3-5

1787: Vicente *Xijon* B-2-II-1-1
 1800: *Xijon*, casa de Aktak 143 (337. or.)

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: "Santhelmo-La Roca y Cornoz" B-2-II-1-1. Ik. *Estebanenea*.

Gillermaenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1991: *Guillermo-Enea* Hon. 44 (13. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: "Matxin de Arzu Kalea"n, Hon. 44.

Giltzarria

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Giltzarriya* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Kornaben. Egun batean eman zigun, eta hurrengoan ez.

Giltzarria

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Giltzarri* / Arlazko *giltzarriya* / Arlatz Jose Mari Gonzalez

1993: *Giltzarri* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: Dena toki bera dela esan zigun Jose Mari Gonzalezek. Harriak uharteak bezala egiten omen dituzte, eta marea gora datorrenean giltzapean uzten omen zaituzte, giltzatuta. Hortik omen dator izena. *Txotxipi* eta *Laundo kosta* artean jarri zuen Maximo Sagarzazuk. Ik. *Arlazko giltzarria*.

Gipuzkoa plaza

Kontzeptua: Plaza

Iturriak: 1983: *Guipúzcoa*, Plaza de Por. VII (118. or.)

1986: *Guipúzcoa*, Plaza de Reg. 51 (5. or.)

1986: *Gipuzkoa enparantzan* Hon. 4 (3. or.)

1986: *Gipuzkoa*, Plaza Hon. 6 (7. or.)

1987: *Guipuzkoa*'tik, Plaza Hon. 17 (11. or.)

1988: *Gipuzkoa Plazan* Hon. 23 (2. or.)

Ebakera: 1993: *Plaza de Guipuzcoa* Anselmo Salaberria

1993: *Plaza Gipuzkoa* / Plaza del Vicario Manuel Etxebeste

1993: *Gipuzkoa plaza* / Plaza del Vicario Maria Larrarte

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Bikario plaza ofiziala beste bat da. Baina, badirudi herriak egungo Gipuzkoa plazari deitzen diola, edo ziola behintzat.

Gloria, La

Kontzeptua: Etxea?

Iturriak: 1920: *Gloria*, La (finca) D-7-1-5
1975: *Glorian*, La Por. IV (1389. or.)

Oharrak: “Damarri - en La Glorian” Por. IV.

Gobaralekua

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Guaflua* Jesus Arozena
1992: *Guaralekua*(/ *lekuba*?) Vicente Manterola

Kokagunea: 41.57.7

Oharrak: Arropa garbitzeko harriak eta omen ziren. Jesus Arozenarena ez ote da “Gobarazolua”?

Gobernuko kaskoa

Kontzeptua: Gaina

Iturriak: 1992: *Gobernuko kaskua* (Garaikoetxeako kaskua) Elo.

Adierakideak: *Garaikoetxeko kaskoa*, *Jamoteneko kaskoa*, *Goikoetxeko kaskoa*

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: “Alto entre Garaikoetxea y Lujunea” Elo. Lur zati bat omen zen hemen gobernuarena, eta gero, Garaikoetxeko nagusiak erosi omen zuen.

Gobiote?

Iturriak: 1720: *gouyote* Por. III (965. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra?

Oharrak: Ik. *Maintziategi, foso de*.

Goenaga

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1886: *Goenaga* Por. (2.a) (196. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “paseo de circunvalación que pasa por las casas Echevestenea y *Goenaga*, y siendo el objeto del Ayuntamiento el hacer únicamente desde el Portal de Santa María siguiendo la muralla del juego de pelota y de la Reina y terminando en la casa conocida con el nombre de Olazabal o cubo de la Magdalena” Por. (2.a).

Goiara

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1743: *Goiara* E-7-I-54-11 (31. or.)

Goiburu

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1722: *Loiburu* (346. or.) / *Goiburu* (367. or.) E-7-I-36-9

Goiko altua

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Goikoaltua* Maximo Sagarzazu
 Oharrak: *Orratzeta* eta *Arriaundi* artean jarri zuen Maximo Sagarzazuk.

Goiko artola

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1992: *Goiko Artola* Elo.
 Ebakera: 1992: *Goiko artola* Jose Mari Gonzalez
 1993: *Goiko artola* Maximo Sagarzazu
 Kokagunea: 40.64.4
 Oharrak: “Zona alta de Gastarrotx erreka. Artola gainaren azpian, 40-64-4”, J. M. Dagerrek eta L.Muguruzak emana, Elo. Jose Mari Gonzalezek Artolari deitu zion Goiko artola. Maximo Sagarzazuk ere gainari baino gehiago mendiari esan zion. Ik. *Artola*.

Goiko harri

Kontzeptua: Arroka
 Ebakera: 1992: *Goikoarri* Mauricio Arocena
 1992: *Goikoarri* Pascual Arroyo
 Kokagunea: 41.42.3
 Oharrak: Asturiaga barruan.

Goiko larrea

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1920: *Goiko-Larria* Reg. 41 (33. or.)
 Oharrak: “helechal en el paraje *Goiko-Larria*... oeste... terrenos de la Universidad de Lezo” Reg. 41.

Goiko luberria

Kontzeptua: Lursaila
 Ebakera: 1992: *Goiko luberriya* Victor Galarza
 1992: *Goiko luberriya* Miguel Ugarte
 Kokagunea: 41.57.3
 Oharrak: Zaldunbordakoa.

Goiko luberria

Kontzeptua: Lursaila
 Iturriak: 1917: *Goico-luberria* / *Goico-luberriya* Reg. 39 (232. or.)
 1945: *Goicoluberri* Amil. (13. or.)
 Ebakera: 1992: *Goiko luarriyal luberri* / Ollurtako goiko luberriya Gaspar Olazabal
 1992: *Goiko luerri* Ignacio Balerdi
 1992: *Goiko luerriya* Pablo Susperregi
 1992: *Goiko luberriya* Victor Galarza
 Adierakideak: *Ogallurretako luberria*
 Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: “en el barrio de Aquertegui” Reg. 39. Badirudi Amil.ekoa Mendelun dagoela. Zigarroak ere ba omen du *Goiko luberría*, Gaztaintxokoren azpiko aldean.

Goiko mendia

Kontzeptua: Mendia

Ebakera: 1992: *Goiko mendiya* Ignacio Duinat

Oharrak: Jaizkibeli deitzen omen zioten Goiko mendia, Ignacio Duinat. Ik. *Jaizkibel*.

Goiko plata

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Goikoplata* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Asturiagan.

Goiko plaza

Kontzeptua: Plaza

Ebakera: 1992: *Goikoplaza* / Plaza armas Sabino Larzabal

1992: *Goikoplaza* Miguel Iridoi

1993: *Goikoplaza* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Arma plaza*.

Goiko sagardia

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Goiko sardiya* Ignacio Odriozola

Kokagunea: 65.1.1

Oharrak: Zaldunbordako sagardia.

Goiko zelaia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1919: *Goiko-celaya* Reg. 40 (147. or.)

1945: *Goicocelaya* Amil. (210. or.)

Oharrak: “Terreno labrante... en el paraje *Goiko-celaya*” Reg. 40. Amil.ekoa Artzukoa.

Goiko zimitoria

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1596: (cimiterio) de arriba Aktak 18 (34. or.)

1975: Ziminterio de arriba Por. II (658. or.)

1986: Goiko kanposantua Ond. (32. or.)

Adierakideak: *El Paseadero pequeño, Cementerio de suso*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “El *ziminterio de arriba*, situado en el lado de la Brecha” Por. II. Elizaren goiko atearen ondoan omen zen, Kale Nagusi aldera, eta elizaren egungo sarrerak duen altuera maila

berean. Orain betelana egina omen dago, eta atearen ataria bakarrik utzi omen zuten, Javier Sagarzazu. Ik. *Paseadero pequeño*.

Goikoborda

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1736: *goico Borda* E-7-I-45-1 (255. or.)
 1736: *Borda de Arriba* E-7-I-45-1 (48. or.)
 1785: *Goicoborda* C-5-II-3-5
 1787: *Goico borda* B-2-II-1-1
 1817: *Goyco Borda* E-7-I-81-20 (27. or.)
 1912: *Goico-borda* Reg. 37 (13. or.)

Oharrak: “un caserio en Arcoll” E-7-I-81-20. “Barrio de Acartegui” B-2-II-1-1. “(*Borda de Arriba*) en el termino de Aquertegui” E-7-I-54-1 (1742, 10. or.). Bi ote ziren? Goikoborda (Arroka)k ere badirudi hipotesi hori indartzen duela, zergatik zehaztu bestela Arroka esanda?

Goikoborda (Arroka)

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1828: *Goicoborda Arroca* D-7-2-1

Goikoerrot

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1930: *Goiko-errot* D-9-1-6
 1975: *Goico-errot* (manantial) Por. II (612. or.)

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: “Nombre del manantial o del paraje en que nace” D-9-1-6. Ik. *Txorrot*.

Goikoerrot

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1805: *Goico errota* E-7-I-81-3
 1986: *Goikoerrot* Hon. 4 (2. or.)
 1988: *Goiko-errota* Moli. (576. or.)
 1990: *Goiko-Errotal* Garaiko-Errota Hon. 40 (35. or.)

Ebakera: 1992: *Goikoerrot* Florencio Arrieta
 1992: *Goikoerrot* Miguel Ugarte E.
 1992: *Goikoerrot* Ignacio Balerdi
 1992: *Goikerrot* Lorenzo Larretxea

Adierakideak: *Garaikoerrot*, *Kastezar*, *Molino de arriba*, *Molino de suso*

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: “Esaten dute errota izan zela” Florencio Arrieta. Ik. *Garaikoerrot fitxa*.

Goikoerrot

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1865: *Goicoerrot* C-5-II-4-2

- 1951: *Goico-Errota* H.A.03
 1986: *Goiko Errota* Ond. (157. or.)
 Ebakera: 1992: *Goikoerrota* Jose Agirre
 1992: *Goikoerrota* Juanito Iridoi
 1992: *Goikoerrota* Miguel Ugarte
 Adierakideak: *Garaikoerrota*
 Kokagunea: 41.49.8

Goikoerrotako erreka

- Kontzeptua: Erreka
 Iturriak: 1985: *Goicoerrota* (arroyo) Enc. (347. or.)
 Ebakera: 1992: *Goikoerrotako erreka* Jose Arozena
 Kokagunea: 41.49.8
 Oharrak: Ik. *Mastiko erreka*.

Goikoetxea

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1598: *Goycoechea*, Mari miguel Por. II (413. or.)
 1605: *goicoechea*, pedro de Bat. I (214. or.)
 1625: *Goycoechea*, pedro de E-6-V-2-4
 1659: *Goicoechea*, Casa de Por. VI (534. or.)
 1773: *Goycoechea*, Fermin de Not.Hid. (218. or.)
 1951: *Goicoechea* Amil. (25. or.)
 Ebakera: 1992: *Goikotxe* Fermin Darceles
 1992: *Goikotxea* / *Gaikoetxe* Ramon Balerdi
 Kokagunea: 41.42.5
 Oharrak: Ik. *Garaikoetxea*.

Goikoetxea

- Kontzeptua: Baserria
 Ebakera: 1992: *Goikoetxe* / *Goikoetxea* Juan Jose Irazusta
 1992: *Goiko etxia* / Aginagasasi berri Marcelino Legorburu
 Kokagunea: 41.47.5
 Oharrak: Beharbada Montañaikoaren aipu batzuk honi dagozkionak dira. Ik. *Aginagasiberri*.
 "Aginaga la alta" aipamena ere bada.

Goikoetxeko barrutia

- Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: *Goikoetxeko barrutia* Marcelino Legorburu
 Kokagunea: 41.57.5

Goikoetxeko kaskoa

- Kontzeptua: Gaina
 Ebakera: 1992: *Goikotxeko kaxkua* Fermin Darceles

Kokagunea: 41.42.5/41.50.1

Oharrak: Ik. *Gobernuko kaskoa*.

Goizargi

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1939: *Goiz-argi* Reg. 30 (184. or.)

1990: *Goiz argira* Hon. 40 (14. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "sin nº situada en zona que perteneció a la calle de San Pedro y que en la actualidad constituye la Avenida de Javier Ugarte" Reg. 30 (1939, 183. or.).

Goizut

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Goizut* (lekuan) Hon. 2 (12. or.)

Ebakera: 1992: *Goizut* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: "*Goizuten* etxe berriak eraiki ziren" Hon. 7 (1986, 12. or.). Faustino Gonzalezek tokia deitu zion *Goizut* eta gero azaldu zigun etxe bat izan zela *Goizut* izenekoa.

Golfa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Gola* Miguel Aduriz

Kokagunea: 41.57.7/8

Gontzalonea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1737: *Gonzalonia* E-7-II-31-2 (3. or.)

1857: *Gonzaloenea* Nomen. (43. or.)

1865: *Gonchalonia* Reg. 4 (90. or.)

1867: *Gonzalonia* Reg. 4 (92. or.)

1880: *Gonchalonia* D-9-1-2

1888: *Conchalenia* Reg. 24 (178. or.)

1891: *Goncholanea* D-7-1-7

1908: *Gonzalenea* H.A.05

1911: *Gonchalonia* o *Gonchaloenea* Reg. 4 (93. or.)

1922: *Gonchalonia* D-9-3-6

1945: *Gonzalo-enea* (15. or.)/ *Gonzalonia* (256. or.)/ *Gonchalonia* (301. or.) Amil.

1986: *Gonzalo Enea* (*Gontzalonía*) Ond. (156. or.)

1989: *Gonzaloenea* Hon. 34 (2. or.)

Ebakera: 1992: *Kontzalonía* Miguel Ugarte

1992: *Kontzalenia* Miguel Iridoi

1992: *Kontzalenia* Jose Arozena

1992: *Kontzalenia* / *Gonzaloenea* Juanito Gonzalez

1992: *Gontzalenea* Lorenzo Larretxea

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “sita en el termino de Muliarte” E-7-II-31-2. “la finca adquirida por Doña Eustasia Casadevante y Goenaga se titula *Gonchalonea* y no Becoerota” Reg. 4 (1882, 92. or.). “desaparecidos o en ruinas” Por. VIII (1987, 537. or.). Azaltzen da, alde batetik, “barrio de Arcola” (1865, 90. or.) edo “barrio de Arcoll” en (1894, 92. or.) eta, bestetik, “barrio de Santiago” n (1882, 92. or.) Reg. 4.

Gorgot, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1598: *g(u)rgot*, Calle de Aktak 20 (264. or.)
 1664: *Gorgot*, calle... del E-7-I-15-15
 1692: *Gorgot*, calle del E-7-I-20-6 (11. or.)
 1704: *gorgot*, calle de E-7-I-24-7 (34. or.)
 1709: *Gorgoto*, calle de E-7-I-26-5 (34. or.)
 1736: *Gorgote*, calle del E-7-I-45-1 (47. or.)
 1737: *Gorgot*, calle... del D-2-1-1
 1769: *Gorgot*, calle de E-7-I-73-1 (108. or.)
 1787: de *Gorgot*, Calle de las fuentes... B-2-II-1-1
 1859: *Gorgot* D-2-1-2
 1867: *Gordot*, calles de... y Reg. 6 (73. or.)
 1869: *Gorgot*, (calle) de Reg. 9 (114. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “calle que llaman del *Gorgot* y la que desde ella corre a la del norte en via recta” D-2-1-1. 1598koak Por. IIan (414. or.) *Gorgot* agertzen dira, baina guk ez ditugu batere garbi ikusten. Ik. *Fuentes y Gorgot, calle de*. Ik. *Etsenagusia Margolariaren kalea*.

Gornutz

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1606: *cornuz* (707. or.)/ *cornus* (709. or.) Por. III
 1680: *cornuz* E-7-I-18-12
 1743: *Cornuz*, trasmochal llamado de E-7-II-23-3 (79. or.)
 1761: *Cornus* E-7-I-69-8
 1865: *Cornus* Reg. 3 (133. or.)
 1900: *Cornuz* D-2-1-2
 1916: *Cornuz*, punto de Geo. (754. or.)
 1932: *Cornus* o Montaña (paraje) Reg. 45 (43. or.)
 1955: *Cornuz* (termino) Bid. (136. or.)
 1986: *Gornuz* Ond. (25. or.)

Adierakideak: *Montaña*

Oharrak: Bada antzeko toponimo baten aipamena: “es a saber en la Universidad de Irun se designan a Fuenterrabia para que pueda hacer sus plantios los sitios denominados Jaizubia Ezkornoz tras mendelu y Lecunverro” C-5-II-2-1 (1833, 43. or.).

Gornutz

Kontzeptua: Gaina

Iturriak: 1989: *Cornus* (promontorio) Por. (2.a) (713. or.)

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: “Esta ermita dedicada a San Thelmo... se hallaba situada en el promontorio *Cornus*” Por. (2.a). Ik. *San Telmo*.

Gornutz

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1481: *Cornoz*, Joanes de Cor. (525. or.)
 1490: *cornotz*, Miguel de E-7-II-33-11 (4. or.)
 1569: *cornuz* (catalina) Bat. 1 (26. or.)
 1610: *cornus* (casa y solar) E-7-I-6-14
 1625: *Cornuz*/ Muguirio Comp.Isa. (91. or.)
 1698: *Cornus* E-7-I-23-1 (2. or.)
 1707: *Cornuz* E-7-II-20-7 (1. or.)
 1743: *Cornus* E-7-II-23-3 (82. or.)
 1787: *Cornoz* B-2-II-1-1
 1823: *Cornuz* C-5-II-4-5
 1867: *Gornuz* Reg. 6 (196. or.)
 1929: *Gornuz* H.A.08
 1930: *Gornus* Reg. 44 (135. or.)
 1945: *Gornus* Amil. (130. or.)
 1951: *Gornuz* Amil. (39. or.)
 1986: *Gornuz* Ond. (158. or.)
 1989: *Gornus* Por. (2.a) (381. or.)
 1989: *Gornutz* Hon. 29 (2. or.)
 1989: *Gornustik* Hon. 31 (7. or.)

Ebakera: 1992: *Gornuz* Ignacio Duinat
 1992: *Gornutz* Jose Ezeiza
 1992: *Gornutz* Manuel Darceles
 1992: *Gornutz* Florentina Bengoetxea
 1992: *Gornuz* Ignacio Etxebeste

Adierakideak: *Mugirio*

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: “por otro nombre Muguirio, que significa mojon de muerto” Comp.Isa. (91. or.).
 “Armarria” Ond.

Gornutz (Montaña)

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1548: *cornoz* D-6-1-1
 1565?: *cornuz* C-5-I-7-1
 1581: *Cornos* C-5-I-17-2
 1615: *Cornuz* (sitios lugares y barrios... son) E-7-I-7-7
 1625: *Cornuz* (91. or.)/ *Cornus* (448. or.) Comp.Isa.
 1691: *Cornus* E-7-II-14-8 (4. or.)
 1705: *Cornoz* C-5-I-7-2
 1708: *cornozad*(?) C-5-II-9-1 (128. or.)
 1727: *Cornus* C-5-II-7-6
 1775: *cornos* C-5-I-17-2
 1785: *Cornuz* o Muguirio Aktak 130 (63. or.)

- 1787: *Cornoz*, Sanhelmo-La Roca y B-2-II-1-1
 1791: *Cornuz* C-5-II-9-2 (32. or.)
 1802: *Cornuz* Dicc.Esp. (287. or.)
 1808: *Cornoz* C-5-I-18 (177-88. or.)
 1811: *Cornus* C-5-II-4-5
 1847: *Cornuz* Madoz (235. or.)
 1848: *Cornuz* C-5-II-8-3
 1857: *Gornuz* Nomen. (43. or.)
 1862: *Cornuz* Dicc.Gui. (167. or.)
 1864: *Gornuz* Reg. 2 (122. or.)
 1877: *Gornuz* Reg. 15 (220. or.)
 1897: *Gornuz* C-5-II-7-4
 1919: *Gornus* C-5-II-10-2 (Límites)
 1986: Mendi auzoa/ Montaña/ *Kornus* edo Mugirio Hon. 8 (9. or.)
 1986: *Cornozi* *Cornuz*/ *Cornus* Hon. 9 (17. or.)

Adierakideak: *Montaña, Mendia, Mugirio*

Oharrak: “en la dha villa de fuenterravia y Pasaje y Lezo e *cornuz* y Jaizubia” C-5-I-7-1. “Barrio de *Cornus* que oy llaman de la Montaña” E-7-II-29-6. “cuerpo de ciudad entozes villa con los varrios de Gaizubia y *cornos*” C-5-I-17-2. “dividido en solo dos barrios” Aktak 130. “en este barrio (de la Magdalena): en los de Jaizubia y *Cornuz* que comprenden el resto de la jurisd”. Madoz. “Montaña (hobeto esanda *Kornus*)... Agian erromarregandik datorkigu, mendi-adarra edo itsas-adarra adieraziz, latinak erakusten digunez. Baina badaiteke bere atzizkia Akitanian hain hedatua den “-oz” izatea, zeren agiri zaharretan maiz irakurtzen bai da “*Cornoz*”. Hon. 13 (1987, 12. or.), Juan San Martinen artikulua da.

Gornutzarpea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1721: *Cornuz Arpea* C-5-I-19 (621. or.)

Gornuzko barrendegia

Kontzeptua: Barrendegia

Iturriak: 1884: *Gornuzco-barrendegui*a (parage) Reg. 21 (218. or.)
 1945: *Gornusco-barrendegui*ya Amil. (262. or.)
 1952: *Gornuzco-barrendegui*ya (argomal cerrado) Reg. 51 (239. or.)

Ebakera: 1992: *Gornuzko barrendegui*ya Nicasio Zunzundegi

Adierakideak: *Bordaberriko larrea*

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Antzina Gornutz baserriko barrendegia edo izan omen zen. Gero, Bordaberrikoek ibiltzen omen zuten.

Goroskuntzeta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1899: *Goroskunceta* D-7-2-2
 1986: *Ozkuntzeta* Ond. (232. or.)
 1992: *Goskuntzate* / *Koskuntzata* Elo.

Ebakera: 1992: *Koskuntzeta* Domingo Olaizola
 1992: *Goosguntza* / *Goosgutza* Jose Igiñiz

- 1993: *Oskuntzan* Maximo Sagarzazu
 1992: *Goskuntza* Ignacio Etxebeste
 1992: *Boskuntzeta* Faustino Gonzalez
 1992: *Bozkuntzeta* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.49.5

Oharrak: Elo.n *Goskuntzate* (Paulo Goikoetxea) eta *Koskuntzata* (Domingo Botika). "Mitteburu" edo pare horretatik "Arpexarreta" bitarteko bidea, Jose Igiñiz. Bidegurutzea da. Martitx, Lerueta, Arpexar edo Ixirura joateko bidegurutzea dagoen inguruari deitzen zaio. Ik. *Gorostizuneta* fitxa.

Gorostardegi

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1685: *Gorostordegi* (puesto) E-7-I-19-10 (1. or.)
 1767: *Gorostardegi* C-5-II-9-2 (93. or.)
 1789: *Gorosterdi* C-5-II-9-2 (204. or.)
 1790: *Gorostardegi* C-5-II-9-2 (206. or.)
 1808: *Gorostiardi* (486-501. or.)/ *Gorostordi* (501-523. or.) C-5-I-18

Oharrak: "pegante a los arboles que tiene la misma ciudad en el nombrado Aldarracunza" C-5-II-9-2. "en el Barrio de Jaizubia" C-5-II-9-4 (94. or.). "vivero de *Gorosterdi* en el parage Aldarracunza" C-5-II-9-2 (204. or.). "pasamos todos por la falda del caserío de Zaldumborda... y llegamos al Vibero nombrado *Gorostardegi*" Aktak 140 (1797, 129. or.). "plantados en las inmediaciones del termino llamado Gainchurisqueta, que de propio nombre es *Gorostardegi*" C-5-II-9-2. Gaintxurizketasoroa fitxaren jarraipena: "y a poca distancia siguiendo recttamente dicha cordillera, a muy corta distancia y como la de cinco pasos a la mano derecha y por la parte de Irun y Fuenterrabia el nominado *Gorostiardi* y siguiendo mas arriba en distancia a setentta pasos por la mano izquierda y parte de la universidad de Lezo el especificado Arriluci desviado a distancia de cinquenta pasos a la cordillera, y suviendo en dicha linea para la montaña" C-5-I-18 (486-501. or.). Egieder fitxan segitzen du.

Gorostizuneta

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1700: *Gorostizuneta* (3. or.)/ *Gorostizuneta* (8. or.) E-7-II-16-6
 1704: *Gorosticiñetal Gorostizuneta* (1. eta 5. or.) E-7-II-17-21
 1726: *Gorostizuneta* (monte) C-5-II-8-5.
 1745: *Goros(ttu)sumetal Gorostume* E-7-II-36-3 (77. or.)
 1752: *Gorostizuñeta* Aktak 96 (38. or.)
 1767: *Gorostizuneta* C-5-II-9-2 (136. or.)
 1773: *Gorostizuñeta* C-5-II-11-1
 1787: *Gorostizumietal Gorostizumeta* Akta 132 (20. or.)
 1808: *Gorostizuñetta* C-5-I-18 (373-417. or.)
 1808: *Gorostizuneta* C-5-I-19 (839-849. or.)
 1826: *Gorostizumeta* C-5-II-10-2 (Incendios)
 1848: *Gorostizuneta* C-5-II-8-3

Adierakideak: *Gorostume*

Oharrak: "en una falda de Herencin, y vajo de *Gorostizuñeta*" Aktak 96. Bi leku izendatzen dituela dirudi. Ikusi bestela Gaintxurizketako soroa fitxa. Ik. *Gorostizuneta* fitxa.

Gorostizurain

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1555: *gorasticurais* C-5-I-7-1
 1703: *Gorostizuraines* C-5-I-3-2
 1705: *soros y ticuraines* C-5-I-7-2 (177. or.)

Oharrak: “las dos *gorasticurais*(?) con sus laderas leodiznar y beogorit” C-5-I-7-1, irakurtzeko oso zaila. “dos *Gorostizuraines* con sus laderas leodubar y beogorri(e?)ti” C-5-I-3-2. Ik. *Jaizkibelsaetsa*.

Gorostume

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1745: *Gorostume* / *Gorosttusumeta* E-7-II-36-3 (77. or.)
 Oharrak: Ik. *Gorostizuneta*.

Gorria

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1625: *Gorria* o Miquel Comp.Isa. (91. or.)
 Oharrak: Ik. *Mikele*.

Gorritiren harrobia

Kontzeptua: Harrobia

Ebakera: 1992: *Gorritin arrobiya* Jose Mari Tolosa
 Kokagunea: 41.50.5
 Oharrak: Ik. *Santiagoko harrobia*.

Gracia, Alto de la

Kontzeptua: Gaina

Iturriak: 1763: *Gracia*, alto de la (48. or.), colina de (54. or.) Moret
 1872: *Gracia*, alto de la (61. or.), colina de (67. or.) Biz.
 Kokagunea: 41.50.6
 Oharrak: Ik. *Santa Engrazia, Alto de*.

Gran Hotel

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1928: *Gran Hotel* Reg. 43 (170. or.)
 Oharrak: “manzana nº 3 del nuevo Ensanche” Reg. 43.

Guadalupe

Kontzeptua: Gaina

Iturriak: 1639: *Guadalupe*, alto de Por. III (774. or.)
 1763: *Guadalupe*, alto de Moret (117. or.)
 1781: *Guadalupe* (monte) E-7-I-78-7 (2. or.)
 1793: nuestra Señora de *Guadalupe*, colina de Palaf. (126. or.)
 1833: *Guadalupe*, los dos costados de C-5-II-10-2 (Argoma)

1872: *Guadalupe*, alto de Biz. (59. or.)
 1894: Nuestra Señora de *Guadalupe*, monte de Por. I (50. or.)
 1900: *Guadalupe*, alto de C-5-II-4-5

Ebakera: 1992: *Guadalupe* Meliton Errazkin

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: “casería Postigu devajo del monte de *Guadalupe*” E-7-I-78-7 (2. or.) “que es en la montaña de Gasquibel” Por. II. Eremu handia hartzen du, ik. *Guadalupeazpi* fitxa.

Guadalupe

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 17(?) : *Guadalupe* (Barrio) D-7-1-9
 1775: *Guadalupe*, barrio de Aktak 121 (159. or.)
 1877: *Guadalupe*, barrio de Reg. 15 (215. or.)
 1927: *Guadalupe* D-2-1-2
 1936: *Guadalupe* Reg. 21 (44. or.)
 1986: *Guadalupe* (Auzoan) Hon. 2 (7. or.)

Oharrak: Zimizarga ote da? Ik. *Guadalupeazpi* fitxa.

Guadalupe

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1587: *guadalupe* E-7-I-1-15
 1700: *Guadalupe* E-7-II-16-6 (2. or.)
 1885: *Guadalupe* C-5-II-10-2 (Argoma)
 1890: Nuestra Señora de *Guadalupe* Reg. 26 (77. or.)
 1986: *Guadalupe* rakoia Ond. (101. or.)
 1986: *Guadalupe* en Hon. 9 (4. or.)

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: “mançanal en el terminado llamado de *guadalupe*” E-7-I-1-15.

Guadalupe

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Guadalupe* B-2-II-1-1
 1857: *Guadalupe* (casa de labor) Nomen. (43. or.)
 1897: *Guadalupe* C-5-II-7-4
 1989: *Guadalupe* Hon. 31 (11. or.)

Oharrak: “Montaña de Olearso-Jaizquibel” B-2-II-1-1. Kantina ote da?

Guadalupe

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1819?: *Guadalupe* o espalda C-5-II-7-2

Oharrak: Ik. *Espalda*.

Guadalupe, Camino Viejo de

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1925: *Guadalupe*, camino viejo de D-9-3-1

Oharrak: “camino viejo de *Guadalupe*... alejado... de la amenaza que supone el tránsito rodado de la nueva carretera al Santuario” D-9-3-1.

Guadalupe, Falda de

Kontzeptua: Hegia

Iturriak: 1788: Basílica de *Guadalupe*, falda de la C-5-II-4-5

18(?): *Guadalupe*, falda de C-5-II-8-1

1872: *Guadalupe Biz.* (61. or.)

Guadalupe, Fuerte de

Ik. *Guadalupeko fuertea*.

Guadalupe, Huerta de

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1858: *Guadalupe*, Huerta de C-5-II-10-1 (Arbolado)

Guadalupe, Posada de

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 18(?): *Guadalupe*, Posada de C-5-II-11-1

1919: Nuestra Señora de *Guadalupe*, Hospedería de Reg. 40 (188. or.)

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Ik. *Seroretxea*.

Guadalupe, Vivero de

Kontzeptua: Mintegia

Iturriak: 1918: *Guadalupe*, vivero de C-5-II-10-1

Guadalupezpi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1831: *Guadalupe*, bajo C-5-II-1-3

1851: *Guadalupe*, bajo C-5-II-8-2

1880: *Guadalupe-azpi* (punto) Reg. 18 (168. or.)

Oharrak: C-5-II-1-3koa lur bati ematen dioten izena da. Ik. *Antxanbordanea* fitxa.

Guadalupezpi

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1787: *Guadalupe*, Zimizarga bajo de B-2-II-1-1

1881: *Guadalupe-azpi* (barrio) Reg. 19 (103. or.)

Oharrak: Aurrerago Guadalupe auzoa esaten du, beraz, badirudi biak bat direla, Reg. 19. Zimizarga ote da? Ik. *Kostorenea*.

Guadalupeko Ama

Kontzeptua: Etxadia

Iturriak: 1986: *Guadalupeko Ama* Hon. (7. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Guadalupeko bidea

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1730: *Guadalupe*, camino para E-7-II-28-14 (10. or.)

1785: *Guadalupe*, Camino de Aktak 130 (18. or.)

1887: *Guadalupe*, camino de Reg. 23 (133. or.)

1941: *Guadalupe*, camino carretil... de Reg. 47 (117. or.)

1945: *Guadalupe*, camino Amil. (45. or.)

1975: *Guadalupe*, camino de Por. IV (1227. or.)

1988: *Guadalupeko bidean* Hon. 22 (5. or.)

Ebakera: 1992: *Guadalupeko bidia* Eustaquio Sagarzazu

1992: *Guadalupeko biria* / Jaizkibelko biria Francisco Eizagirre

1993: *Guadalupeko biria* Celestino Jauregi

Kokagunea: 41.50.1/2/5

Adierakideak: *Jaizkibelgo bidea*, *Guadalupeko kamioa*

Oharrak: Celestino Jauregik deitu zion Portutik, Iturriberritik gora abiatzen denari. Ik. *Jaizkibel etorbidea*.

Guadalupeko ermita

Kontzeptua: Ermita

Iturriak: 1503: santa maria de *Guadalupe*, hermita de A-1-1 (12. or.)

1600: nra senora de *guadalupe* E-7-I-4-12 (3. or.)

1625: *Guadalupe*, hermita de Comp.Isa. (214. or.)

1631: *guadalupe*, hermita de E-7-I-8-10

1691: nra. Sra. de *Guadalupe* E-7-II-14-3 (7. or.)

1705: *guadalupe*, hermita de E-7-II-19-3 (1. or.)

1763: *Guadalupe*, Ermita, que llaman de Moret (36. or.)

1784: Nuestra Señora de *Guadalupe* E-7-II-21-4 (1. or.)

1802: nuestra Señora de *Guadalupe* Dicc.Esp. (286. or.)

1831?: *Guadalupe*, Basilica de C-5-II-8-3

1847: Ama Virgíña *Guadalupecoaren Elizachoa* Conda. (363. or.)

1847: Ntra. Sra. de *Guadalupe* Madoz (236. or.)

1848: Ntra. Sra. de *Guadalupe* C-4-9-1

1857: *Guadalupe* (ermita) Nomen. (43. or.)

1862: Nuestra Señora de *Guadalupe* Dicc.Gui. (169. or.)

1864: *Guadalupe*, hermita de Reg. 3 (37. or.)

1866: Nuestra Señora de *Guadalupe* Reg. 5 (116. or.)

1869: *Guadalupe*, ermita de D-7-1-9

1872: Ntra. Sra. de *Guadalupe* Biz. (56. or.)

1896: *Guadalupe*, l'ermitage de Font. (36. or.)

1901: N^a S^a. de *Guadalupe* Not.Gui. (201. or.)

1919: *Guadalupe*, santuario de C-5-II-10-2 (Límites)

1927: *Guadalupe*, ermita de Reg. 38 (47. or.)

1930: Nuestra Señora de *Guadalupe*, Santuario de Geo. (746. or.)

- 1930: Nuestra Señora de *Guadalupe*, Santuario de D-6-4-1
 1944: Nuestra Señora de *Guadalupe* Reg. 48 (163. or.)
 1955: *Guadalupe*, Santuario de Bid. (354. or.)
 1964: Ntra. Señora de *Guadalupe* Parro. (165. or.)
 1972: Sta. María de *Guadalupe* Rel. (72. or.)
 1974: Virgen de *Guadalupe*, Santuario de la Fue. (55. or.)
 1982: *Guadalupeko baselizatxoa* Ari. (43. or.)
 1985: Nuestra Señora de *Guadalupe* Esc. (351. or.)
 1986: *Guadalupe'ko Ama Birjina* (eliza ta gurutzea) (73. or.)/
Guadalupe'ko elizara (175. or.) Ond.
 1986: *Guadalupeko elizan* Hon. (7. or.)

Ebakera: 1992: *Guadalupe* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: "es de 1585; la imagen de la Virgen titular, gótica, parece ser un mascarón de proa" Esc. Rel.en lehen aipamena 1484koa dela dio.

Guadalupeko errepeidea

Kontzeptua: Bidea

- Iturriak: 1885: *Guadalupe*, carretera a Por. II (443. or.)
 1888: *Guadalupe*, carretera nueva de D-6-4-1
 1890: N.S. de *Guadalupe*, carretera de D-7-1-9
 1904: *Guadalupe*, carretera de Reg. 12 (145. or.)
 1955: *Guadalupe*, carretera a Bid. (63. or.)

Ebakera: 1992: *Guadalupeko kamiyua* Jose Ramon Goikoetxea

Kokagunea: 41.50.1/2

Oharrak: Portazgoa edo katea jarri omen zuten, D-6-4-1. "Propuesta... de una carretera" Por. II. Ik. *Guadalupeko bidea*.

Guadalupeko fuertea

Kontzeptua: Fuertea

- Iturriak: 1890: *Guadalupe*, Fuerte de C-5-II-11-1
 1890: Nuestra Señora de *Guadalupe*, Fuerte de Reg. 26 (50. or.)
 1896: Nuestra Señora de *Guadalupe*, Fuerte de C-5-II-7-4
 1900: *Guadalupe*, Fuerte de C-5-II-4-5
 1904: *Gaudalupe*, Fuerte de Reg. 12 (145. or.)
 1916: *Guadalupe*, Fuerte de Geo. (743. or.)
 1917: Nuestra Señora de *Guadalupe*, Fuerte de C-5-II-4-5
 1945: *Guadalupe*, Fuerte de Amil. (99. or.)
 1969: *Guadalupe*, Fuerte de Reg. 26 (50. or.)
 1986: *Guadalupeko Fuerte* (inguruan) Hon. 2 (3. or.)
 1987: Ntra. Sra. de *Guadalupe*, Fuerte de Por. VII (247. or.)
 1992: *Guadalupeko Andra Mariaren Fuertea* Hon. 24 (22. or.)

Adierakideak: *Fuertea*

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: "fué construída por la ciudad el año 1885" Geo. (743. or.). 1900ean inauguratua, D-6-4-1.

Guadalupeko zeharbidea

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1855: *Guadalupeco Ciar-videa* C-5-II-10-1 (Arbolado)
1858: *Guadalupeco Ciar-bidea* C-5-II-10-1 (Arbolado)

Oharrak: “terreno llamado de *Guadalupeco-Ciar-videa*” C-5-II-10-1 (1855).

Guadalupeenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1916: *Guadalupe-enea* (casa) Reg. 27 (113. or.)
1920: *Guadalupe-enea* Reg. 30 (241. or.)
1945: *Guadalupe-enea* o *Guadalupenea* Reg. 27 (154. or.)
1987: *Guadalupe-Enean* Hon. 13 (3. or.)

Ebakera: 1993: *Guadalupe enea* J.L.Lapitz
1993: *Guadalupe enea* Celestino Jauregi

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Terreno labrantío en el parage denominado ‘Lonjaco-sabala’” Reg. 30 (1897, 241. or.).
Sail honetan egingo dute etxea. “en la calle Zuloaga” Reg. 27. “Beleztar Markesen kaleko *Guadalupe-Enean*” Hon. 13.

Guardabidea

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1992: *Guardabiria* Florencio Arrieta
1993: *Guardabiria* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.49.7/41.57.2

Oharrak: “Bidezenda” Lezoraino, Allerru zeharkatuz. Orain tarteko basabidea da, garai batean bidezidorra, guarda berak egina.

Guardaren etxea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1986: *guardaren etxea* Hon. 9 (4. or.)

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: “Guadalupen, han badago *guardaren etxea*” Hon. 9.

Guardaren etxola

Kontzeptua: Etxola

Ebakera: 1992: *Guardan txabolal* Luixen txabola Francisco Iartzabal
1992: *Guarden kaxota* Manuel Darceles

Adierakideak: *Arriestuetako etxola*, *Luixen etxola*

Kokagunea: 41.49.6

Guardia zibiletako iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1993: *Guardiazibiletako iturriya* Juan Jose Etxebeste
1993: *Guardia Civiles, fuente de los* Francisca Susperregi

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Jarauta*.

Gure atsegina

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1983: *Gure-Atseguina* Por. VII (196. or.)

Ebakera: 1992: *Gure atseguina* Joaquin Salaberria

Kokagunea: 41.58.2

Gure kaiola

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1957: *Gure Kaiola* Reg. 35 (54. or.)

Oharrak: “en el paraje ‘Escapachulo’, barrio de Mendelu” Reg. 35.

Gure maitea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1952: *Gure-Maitea* (casa) Reg. 43 (131. or.)

Oharrak: “Terreno en Escapachulo... en dicho terreno se ha contruido una casa denominada *Gure-Maitea* en el barrio de Mendelu” Reg. 43.

Gure nahia

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1979: *Gure-Naia* (casa) Reg. 19 (148. or.)
1992: *Gure-Nahia* Hon. 46 (17. or.)

Oharrak: “Terreno en el barrio de Chiplau... segregado caseria Bizarrenea” Reg. 19 (1905, 145. or.). Sail honetan egin zuten etxea.

Gure patxara

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1987: *Gure Patxara* Hon. 10 (8. or.)

Ebakera: 1992: *Apatxara* Lorenzo Larretxea
1992: *Apatxaral Apatxara berri* Joaquin Salaberria

Oharrak: Apaiztxaratik etorritakoez egina da etxe berri hau, eta (Apaiztxara >?) Apatxara > Patxara bihurtu dute. Apaiztxaratik joandakoak direnez, jendeak “Apatxara” eta “Apatxaraberri” eta deitzen dio. Hala ere, ik. *Pacharanea*.

Gurruxena

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1615: *gurruxena* o dominjurena E-7-I-7-7

Gurutze

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 17(?): *Guruze* D-7-1-9
1787: *Guruze* B-2-II-1-1

- 1818: *Guruce* E-7-I-82-3 (1. or.)
 1857: *Gurutze* Nomen. (43. or.)
 1881: *Gurutze* Reg. 18 (241. or.)
 1935: *Gurutze* C-5-II-12
 1945: *Gurutze* Amil. (207. or.)
 1987: *Gurutze* Por. VII (265. or.)
- Ebakera: 1992: *Gurutze* Sabino Larzabal
 1992: *Gurutze* Domingo Olazabal
 1992: *Gurutze* Ignacio Manterola
 1992: *Gurutze* Pedro Sagarzazu
 1992: *Gurutze* Ramon Balerdi

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: "Barrio de Labradar" B-2-II-1-1.

Gurutzea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1737: *Guruce* D-7-2-1

Ebakera: 1992: *Gurutzea* Fermin Darceles

Kokagunea: 41.42.4

Oharrak: Meakan lau bidetako gurutzea da, Fermin Darceles. Pentsatzen dugu aipua Gurutze baserriari egingo diola erreferentzia, edo inguru horri behintzat.

Gurutzeaundi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1914: *Guruceaundi* E-6-II-1-1

1955: *Gurutze-Aundi* (punto) Bid. (83. or.)

1986: *Gurutze Aundi'n* Ond. (71. or.)

1987: *Gurutze-aundi* Por. VIII (502. or.)

1988: *Gurutze Aundi* Mun.40 (124. or.)

1988: *Gurutz Aundiko* entsenada Hon. 20 (9. or.)

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: "Visto el proyecto... del puerto de refugio... cualquiera de las tres soluciones... si bien se considera menos favorable desde el punto de vista de la defensa la de *Guruceaundi* por su mayor calado" E-6-II-1-1. "Y llego al Puerto de Refugio. En sus cercanias existia una roca llamada *Gurutze-aundi*, que no he podido localizar" Por. VIII.

Gurutzeaundi, Puerto de

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1955: *Gurutze-Aundi*, puerto de Bid. (83. or.)

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Ik. *Kaiberria*.

Gurutzeko harrobia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Gurutzeko arrobiya* Domingo Olazabal

1992: *Gurutzeko arrobiya* Meliton Errazkin

1992: *Guutzeko arrobin* Lorenzo Larretxea

1992: *Guutzeko arrobiya* Faustino Gonzalez

1992: *Gurutzeneko arrobiya* Daniel Arozena

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: Gaur egun betelana egin dute. Tufa (harri mota bat) ateratzen omen zen. Aireportuko betelana hemendik ateratako harriarekin egin omen zen, Meliton Errazkin.

Gurutzeko patarra

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Gurutzeko patarra* Domingo Olazabal

Adierakideak: *Sainduneko malda*

Kokagunea: 41.50.1

Gurutzeta

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 18(?): *Guruzeta*, Casa de C-5-II-8-1

1945: *Guruceta* Amil. (359. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Santa Engraziko ermitaren ondoko etxea, C-5-II-8-1ean agertzen denez, eta hurrengoa "Casa de Iza". Ik. *Joakin Mariaren etxea*.

Gutziz Ederra

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1896: *Gustis Edera* Font. (86. or.)

1986: *Jutziz (Gutziz Ederra)* Ond. (158. or.)

1986: *Jutziz-ederra* Hon. 5 (3. or.)

Kokagunea: 41.49.3

Oharrak: "Bizi omen zen famili bat ta gero aitaki neska eder bat. Ta etorri omen zan errege bat ehizara ta etxera etorri omen zan Santxo Abarka. Eta neska horrentzat enamoratu omen zan, gustatu omen zan. Seme bat izan omen zuten. Eta gero erregeak gauz asko eskeini omen zion. Eta gero neskak esan zuen lehengo gauzak aski zituela. Erregeak esan omen zion teilatuaren gainera igotzeko eta handi ikusten zituen terreno denak beretzako. -Zu guztiz ederra zera" Hon. 24 (23. or.). Herri etimologian eta leiendan oinarritutako izena dirudi. "Armarria" Ond. Ik. *Jutziz* fitxa.

H

Habaneraenea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Habaneraenea* Jose Luis Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: Gran Sol taberna dagoen hori, J. L. Lapitz. Ik. *Sasurrenea* fitxa.

Harategi kalea

Kontzeptua: Kalea

- Iturriak: 1631: *Carniceria*, Calle de la E-7-1-8-14
1704: *Carniseria*, calle... de la E-7-I-24-7 (15. or.)
1726: *Carnizerias*, calle... de las E-7-I-38-5 (16. or.)
1787: *Carniceria*, Calle de la B-2-II-1-1
1864: *Carniceria* / las *carnicerias*, calle de la Reg. 3 (62/63. or.)
1865: *Carnicería*, calle de la D-2-1-2
1866: *Carnicerias*, calle de D-2-1-1
1896: *Arategi-kalea* = Calle *Carniceria* D-2-1-2
1896: *Carnicería*, Calle de La Font. (185. or.)
1905: *Carniceria*, calle Reg. 34 (102. or.)
1916: *Carniceria* (calle) D-7-1-3
1926: *Carniceria*, antes Florencia, calle de la Reg. 42 (162. or.)
1987: *Harategi* Hon. 14 (9. or.)
- Ebakera: 1993: Calle *Carniceria* Anselmo Salaberri
1993: Calle *Carniceria* Manuel Etxebeste
1993: Calle *Carniceria* Maria Larrarte
1993: Calle *Carniceria* / *Aragitegia* Juan Jose Etxebeste
- Adierakideak: *Calle de Florencia?*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “callejon de la calle de la *Carniceria* a Juan de Laborda” Reg. 4 (1865, 160. or.). “trozo de huerta... oriente... calle de la *Carniceria*, sur con la de las Tiendas y poniente con la de la murralla” Reg. 20 (1882, 53. or.). “calle de *Carnicerias* con dirección al antiguo Polvorin” D-2-1-1.

Hariztoi, Torreón de

Kontzeptua: Dorrea

Iturriak: 1743: *haristoi*, torreón que llaman de Por. V (187. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Examen de las obras ejecutadas en el campanario de la yglesia parrochial de esta ciudad” (188. or.), “torrion llamado *Aristoy* pegante de la Yglesia de esta Ciudad” (189. or.) Por. V.

Harresietxea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1978: *Harresi-Etxea* (casa) Reg. 48 (175. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Casa Franciscoena”ren ekialdeko muga da. Hura, berriz, “nº 19 en la calle de Fuentes y Gorgot”en omen zen (Reg. 22, 1885, 37. or.). Beste mugak: iparretik “calle Pintor Echenagusia, actual denominación de la antigua calle Fuentes y Gorgot”, eta hegotik “calle Miguel María Ayestarán, actual denominación de la antigua calle de la Muralla” Reg. 22 (1980, 7. or.). “nº 20 calle Pintor Echenagusia” Reg. 48.

Harresilanda kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1986: *Harresilanda kalea* Hon. 7 (9. or.)

Ebakera: 1993: *Arresilanda* Victoriano Agirre

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “*Harresilanda kalea* - Iturri berri” Hon. 7. Ik. *Extramuros* fitxa.

Hendaia kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1987: *Hendaia kalea* Pad.87

Kokagunea: 41.50.7

Hendaia, Embarcadero de

Kontzeptua: Kaia

Iturriak: 1869: *Hendaya*, embarcadero de Reg. 8 (181. or.)

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: “Terreno juncal labrante... inmediato al parage llamado Arenal, cerca de la Lonja... linda... norte con camino público que se dirige de dicha Ciudad por medio de heredades al embarcadero de *Hendaya*” Reg. 8. Ik. *Beteranoen moila*.

Hendaiaurre

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1930: *Hendaya-aurre* Reg. 8 (211. or.)
1992: *Hendai-aurre* Hon. 46 (19. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “Terreno juncal labrante... cerrado nombrado Santa Engracia o Ytce-berrizar” Reg. 8 (1869, 209. or.). Lur honetan egin omen zuten etxea.

Hermandad de Mareantes

Ik. *Ermandadea*.

Hermanos Quintero, Calle de los

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1930: *Hermanos Quintero*, calle de los D-2-1-2

Kokagunea: Portua

Oharrak: “en la Calle de la entrada del Ensanche del Puntal (1ª zona, letra Z)” D-2-1-2. Ik. *Bernat Etxepare kalea*.

Hermida, Casa de la

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1769: *Hermida*, casa de la E-7-I-73-1 (44. or.)

Hernandorena

Ik. *Bernardonea*.

Herradura

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1831: *herradura* C-5-II-3-5

Oharrak: “desde el enunciado caserio (Lerin) al de *herradura* que existe por la parte superior del robleal (de Zubieta)” C-5-II-3-5.

Herrería, La

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1867: *Herrería*, casa llamada la Reg. 7 (97. or.)
1919: *Herrería* Reg. 30 (196. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “barrio de la Costa” Reg. 7. “nº 2 barrio de la Costa” Reg. 30. Ik. *Erreronea*.

Herria

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1845: *Pueblo* Por. IV (1228. or.)
1878: *Errico* Ond. (83. or.)
1975: *Pueblo* Por. IV (1234. or.)
1986: *Errikoa* Ond. (93. or.)

Ebakera: 1992: *Errira* Laureano Iza

1992: *Erriya* Miguel Ugarte
 1993: *Erriya* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “una arrova y media de polvora repartida entre quarenta individuos. Es a saber diez del *Pueblo*. Diez de la Marina y los veinte restantes entre los Caserios” Por. IV. “*Errico* eta Portuco limosnarequin eguiña” Ond. “Las Compañías denominadas del; Pueblo, Olearso, Jaizubia...” Por. IV (1975). “Hiritik Portura, Marinara” Hon. 23 (8. or., 1988). Ik. *Alde Zaharra*.

Higer

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1625: *Higuer* Comp.Isa. (225. or.)
 1708: *Yguer* C-5-II-9-1 (128. or.)
 1763: *Iguer* (promontorio) Moret (27. or.)
 1765: *figuer* C-5-I-6 (570. or.)
 1771: *Yguer*, para el E-7-I-75-2 (5. or.)
 1872: *Higuer* Biz. (36. or.)
 1982: *Higuer*-ko munoa Ari. (122. or.)

Kokagunea: 41.42.2/3

Oharrak: “el promontorio, y Castillo *Iguer*, que a uno y a otro se les puso este nombre borrado el antiguo Olearson, por la abundancia, y bondad de los higos, que allí se crían” Moret (27. or.).

Higer

Kontzeptua: Muturra

Iturriak: 1510?: *figuer* E-6-VI-6-2 (17. or.)
 1511: *higuer* E-6-VI-6-2
 1571: *Higuer* Comp. (XIV.kap.)
 1603: *figuer* E-6-VI-1-1 (15. or.)
 1625: *Iguer* Comp.Isa. (446. or.)
 1677: *Iguere* (Hondarrabiaco) Jai. (270. or.)
 1785: *Iguer*, puntta o Cabo del Aktak 130 (62. or.)
 1793: *Iguer* Palaf. (103. or.)
 1802: *Higuera*, la Dicc.Esp. (286. or.)
 1824: *Iguer* E-6-V-1-2
 1847: *Higuer*-en bucaeraraño (24. or.)/ *Iguer*-en muturretic (33. or.) Conda.
 1862: *Higuer* Dicc.Gui. (167. or.)
 1879: *Higuera*, C. de la E-6-V-1-2
 1882: *Higuer*, cabo del Coro. (25. or.)
 1885: *Igerko* munuan Por. (Gua.) (98. or.)
 1889: *Higuer*, cabo de Reg. 25 (216. or.)
 1896: *Figuier*, cap du Font. (4. or.)
 1899: *Higuer* D-1-1-1
 1901: *Higuer* (Cabo) Reg. 20 (232. or.)
 1912: *Higuer* (Cabo) C-5-II-7-5
 1916: *Higuer* (cabo) Geo. (742. or.)
 1951: *Iguer* (cabo) Amil. (41. or.)

- 1955: *Higuer* (cabo) Bid. (5. or.)
 1974: *Higuer*, Cabo de Fue. (56. or.)
 1985: *Higuer* Enc. (347. or.)
 1986: *Iger* muturrean Ond. (11. or.)
 1986: *Higer*-muturra Hon. 6 (8. or.)
 1988: *Higereko* lurmuturraren Hon. 21 (7. or.)

Ebakera: 1992: Farola/ cabo *Ier* Jose Ezeiza

Kokagunea: 41.42.2/3

Oharrak: “(llamado así por la abundancia de los higos que allí se criaban en otro tiempo)” Aktak130. “el promontorio Olearson... a cuya punta, llamada la *Higuera*” Dicc.Esp. (286. or.). “forma más o menos alterada del verbo *igartu*, (Marchitarse, agotarse), puede significar “punta seca, punta árida o tierra firme (*Iger*, *Igera*, *Igarra* o *Igartua*) en oposición al elemento líquido que por todas partes le rodea” Jose Manterola in Euskal-Erria (1882), Por. II (515. or.). “*Iguer* o *Iguera* = Itsas-guera, dique también de la mar, lo mismo que *Igueldo*; pues ambos lugares son promontorios y diques” José Gaspar de Oregui y Aramburu, Por. II (516. or.). E-6-V-1-2koa “Faros de España” liburuxkako da.

Higer, Bahía de

Kontzeptua: Badia

Iturriak: 1909: *Higuer*, bahia de D-1-2-1

Kokagunea: 41.42.3

Higer, Castillo de

Kontzeptua: Gaztelua

- Iturriak: 1638: *Higuer*, Castillo del Por. III (734. or.)
 1682: *Yguer*, castillo del E-7-I-18-20
 1707: *Yguer*, castillo del E-7-II-20-3 (4. or.)
 1724: *Yguer*, castillo del E-7-I-37-5 (9. or.)
 1733: *Higuer*, castillo del E-7-I-42-2
 1763: *Yguèr*, Castillo Moret (26. or.)
 1782: *Iguer*, Castillo del E-7-I-78-8 (1. or.)
 1787: *Iguer*, Castillo del B-2-II-1-1
 1793: *Iguer*, castillo de Palaf. (101. or.)
 1800: *Iguer*, Castillo del C-5-I-5-3
 1802: la *Higuera* Dicc.Esp. (288. or.)
 1832?: *Iguer*, castillo de C-5-II-4-1
 1847: *Higuerco* Gaztelua Conda. (121. or.)
 1854: *Higuer*, castillo de C-5-II-4-5
 1857: *Iguer*, Castillo de Nomen. (42. or.)
 1869: *Higuer*, castillo de Sn. Telmo o C-5-II-4-5
 1872: *Higuer*, castillo de Biz. (19. or.)
 1876: *Higuer*, castillo de Reg. 13 (198. or.)
 1885: *Igergo* gaztelua Por. (Gua.) (98. or.)
 1905: *Higuer*, castillo del Cabo de Reg. 34 (172. or.)
 1919: *Higuer*, Castillo de Reg. 40 (211. or.)

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: “castillo de *Iguer* que llaman de Santelmo” Palaf. (101. or.). “cabo la *Higuera*, frente de un castillo del mismo nombre” Dicc.Esp. (288. or.). “se ha de anteponer el fuerte de San

Telmo, Castillo de *Liguer*, Punta que descubre el surgidero, pasos del Río Bidasoa” Por. I. “En el cabo *Iguer*... existe un... castillo pequeño del nombre del Cabo” Por. I (21. or.). Ik. *San Telmo gaztelua*.

Higer, El

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1613: *figuer*, el puerto y concha llamado el E-6-VI-6-3

Kokagunea: 41.42.3?

Oharrak: Asturiaga?

Higer, Playa del

Kontzeptua: Hondartza

Iturriak: 1685: *figuer*, playa del C-5-II-3-2 (22. or.)

Kokagunea: 41.42.3?

Oharrak: Asturiaga?

Higerbidea

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1882: *Yguer*, camino de D-6-2-2
1987: *Higer* bidea Hon. 12 (9. or.)

Adierakideak: *Farolako bidea*

Kokagunea: 41.42.2/6

Higerreko itsasargia

Kontzeptua: Itsasargia

Iturriak: 1879: *Higuer*, Faro de Por. (2.a) (259. or.)

1883: *Higuer*, Faro de C-5-II-7-5

1895: *Higuer*, faro de Reg. 16 (220. or.)

1896: *Yguer* (Faro) Reg. 30 (114. or.)

1904: *Higuer* (Faro) Reg. 12 (196. or.)

1926: *Higuer*, faro de C-5-II-7-1

1932: *Higuer* (Faro) D-1-2-12

1974: *Higuer*, faro de Fue. (51. or.)

1981: *Higuer*, faro de Mun.38 (61. or.)

Adierakideak: *Farola, Cabo Higer, Faro, Torrenueva*

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: “entre la Farola y el castillo de Higuer” C-5-II-4-5 (1853).

Hijas de la Cruz, Colegio

Kontzeptua: Ikastetxea

Iturriak: 1987: *Hijas de la Cruz* (Colegio de Enseñanza de Religiosas)
Por. VII (269. or.)

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: “en el edificio de su propiedad sito entre ‘Fraskuneko Murrua’ y la Avenida... de Alfonso XIII” Por. VII. Ik. *San Jose ikastetxea*.

Hilerria

Kontzeptua: Hilerria

Ebakera: 1992: *Kanposantua* Marcos Anzisar
1992: *Kanposantuba* Ramon Unsain

Kokagunea: 41.50.1

Hiri Zaharra

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1987: *Hiri Zaharraren* Hon. 17 (24. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Kalea*.

Hiru Mariatako etxea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Irumariatako etxia* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Polboriña bera izango zen. Atzeko aldera polboriña, eta aurretik (Santiago Compostelako aldetik) etxe bat omen zuen. Etxe horren beheko bizitzan hiru ahizpa bizi omen ziren, Maria izenekoak, Alejandra Aginagalde.

Hirugarren dorrea

Kontzeptua: Dorrea

Iturriak: 1986: *Irugarren torria* Ond. (232. or.)
1989: San Enrique, *Tercer Castillo* o de Por. (2.a) (252. or.)

Ebakera: 1992: *Irugarren torria* Manuel Darceles

Kokagunea: 40.64.1

Oharrak: Ik. *San Henrike gotorlekua*.

Hondarribia

Kontzeptua: Hiria

Iturriak: 1180: *Undarribia* Dicc.Gui. (708. or.)
1571: *Ondarrivia* Comp. (XIV.kap.)
1625: *Ondaribia* Comp.Isa. (446. or.)
1700: *Ondar Yvia* B-1-I-2-1 (1. or.)
1763: *Ondarribia* Moret (28. or.)
1785: *Ondarrivico* (64. or.)/ *Ondarribia* (66. or.) Aktak 130
1793: *Ondarrabia* Palaf. (102. or.)
1802: *Ondarrivia* Dicc.Esp. (288. or.)
1847: *Ondarribiaco* (24. or.)/ *Ondarribico* (123. or.) Conda.
1847: *Ondarrabia* Madoz (237. or.)
1862: *Ondarribia* Dicc.Gui. (167. or.)
1870: *Ondarrabia* Hist.Gui. (163. or.)

- 1872: *Ondarribia* Biz. (18. or.)
 1878: *Ondarribiaco* Ond. (82. or.)
 1884: *Ondarribia* Eusk.X (178. or.)
 1887: *Ondarribian* Eusk.XVI (241. or.)
 1889: *Ondarribia* Por. I (40. or.)
 1896: *Ondarribia* Font. (31. or.)
 1916: *Ondarribia* Geo. (741. or.)
 1916: *Ondarribia* C-5-II-3-5
 1919: *Ondarribia* D-9-1-2
 1927: *Ondarribiarras* C-5-II-12
 1930: *Ondarribiarras* E-6-II-1-1
 1930: *Ondarribia* (46. or.)/ *Ondarribiarras* (47. or.) Por. I
 1930: *Ondarriarra* Por. I (80. or.)
 1965: *Ondarribiko*/ *Ondarribixa* Por. IV (1169. or.)
 1966: *ondarribiarras* Por. I (369. or.)
 1968: *ondarribitarra* (1111. or.)/ *Ondarribi* (1112. or.) Por. IV
 1969: *ondarribitarra* (566. or.)/ *Ondarribia* (567. or.) Por. II
 1974: *Ondarribia* Fue. (9. or.)
 1955: *Ondarribi* (191. or.)/ *ondarribiarras* (192. or.) Bid.
 1974: *Ondarribian* Por. VII (334. or.)
 1978: *Hondarribi* Por. (Gua.) (155. or.)
 1982: *Ondarribiko* Ari. (114. or.)
 1982: *ondarbitar* Por. VIII (412. or.)
 1984: *hondarribiarras* Por. VII (281. or.)
 1985: *Hondarribia* Enc. (346. or.)
 1986: *Ondarribia* Ond. (8. or.)
 1986: *Hondarribia* Hon. 1 (1. or.)
 1988: *Hondarribian* Hon. 21 (6. or.)
 1990: *Ondarribiako* Hon. 42 (12. or.)

Oharrak:

“*Ondarribia*, sitio enarenado o villa en arenal... Fué llamada por los antiguos Olearso, deribado del dicho promontorio (Jaizkibel)... y este nombre se conserva hoy en una casa solar antigua y armera llamada Arsu” Comp.Isa. (446. or.). “que quiere decir Fundado sobre Arena, ó como dice Arnaldo Oihenarto... Sobre el último río” Moret. “Del nombre que en Bazcuenze corresponde a esta Ciudad llamandose *Ondarribia* (aunque el Rey Dn. Sancho el Savio de Navarra, la llamo *Undarribia*... las dos voces Bazcongadas de que se compone, que son Ondarra, Ybaia, Ybia, o, Yvia, de las cuales la primera significa ya la Arena, y ya, lo postrero y ultimo: la segunda, Rio, la tercera en unas parttes significa cosa seca, y en otras el conjunto de cosas menudas de una especie; y la quarta, quiere decir Lugar, Villa, o Ciudad, solo permiten las respectibas etimologias de Arenal del Rio, o postrer Rio, Arena seca, o sitio enarenado, y Lugar, o Villa, que esta a lo postrero y ultimo que es sin duda la significacion mas genuina de Fuenterravia, por ser el ultimo Lugar desta parte de España”. Aktak 130. “*Ondarribiaco* Matza” Aktak 130 (64. or.). “que quiere decir Lugar sobre arena” Palaf. “que significa rio abundante en Arena” Dicc.Gui. “El nombre de Fuenterrabia fué indudablemente tomado de su denominación vasca *Ondarribia*, cuyo significado es, según Ocampo, sitio enarenado; según Garibay, arenal de rio (ondarra ibaya); en opinión de Gorosabel, abundante arena, y en la de Oienhart y el P.Moret, postrer rio (ondarra ibay). Creemos, sin embargo, más lógico suponer, con Múgica, que su verdadero significado es el de vado de arena (ondarra ibia), como Behobia es vado de abajo (beo ibia)”. Fuenterrabia-Noticias históricas, Conde de Llobregat, Por. I (46. or.). “Fuenterrabia, “Fontaine des Arabes”. Cette interprétation plaî à l’imagination” Font. “está formado, indudablemente, de las dos palabras Ondar = “arena” e ibia = “vado”; significa, pues, vado del arenal, vado de arena” Geo. Euskaltzaindiaren iritzia: “resulta evidente que dicho topónimo procede de *Hondar* (en castellano: arena) e *Hibia*

(en castellano: vado). Significa por lo tanto: vado de arena” Por. VII (34. or.). Ik. *Fuenterrabia* fitxa.

Hondarribia, Casino de

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1876: *Fuenterrabia* (edificio), El Casino de Reg. 13 (36. or.)
 1924: *Fuenterrabia*, Casino de/ Casino de la Lonja D-1-3
 1925: *Fuenterrabia*, Casino de C-5-II-7-1
 1925: *Fuenterrabia*, Casino de Reg. 42 (96. or.)
 1955: *Fuenterrabia*, casino de Bid. (186. or.)
 1987: *Fuenterrabia*, Casino de Por. VII (288. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “al oriente del portal de Santa María” C-5-II-7-1. Ik. *Kasino Zaharra*.

Hondarribia, Castillo de

Kontzeptua: Gaztelua

Iturriak: 1896: *Fontarabie*, château de Font. (191. or.)
 1930: *Fuenterrabia*, Castillo de/ Castillo de Carlos Quinto Por. I (323. or.)
 1968: *Fuenterrabia*, Casa Fuerte de Por. I. (328. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Karlos V.aren gaztelua*.

Hondarribia, Palacio de

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1987: *Fuenterrabia*, Palacio de Por. VII (287. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Casino Francés, situado en los bajos del Palacio de *Fuenterrabia*” Por. VII. Ik. *Kasino Zaharra*.

Hondarribiko hondartza

Kontzeptua: Hondartza

Iturriak: 1905: *Fuenterrabia*, playa de E-6-II-1-6

Adierakideak: *Playa de Ramón Iribarren*

Kokagunea: 41.42.6/ 50.2

Hondarribia, Río de

Kontzeptua: Ibaia

Iturriak: 1203: *Fonte Rabia*, ribum de Col. (19. or.)
 1249(5?): *Fuenterravia*, Rium de C-5-I-6
 1701?: *fuenterrabia*, rio de C-5-I-3-2

Oharrak: 1249(5?)ko apirilaren 18ko pribilejio bat aipatzen da eta hor: “Rium de *Fuenterravia*” C-5-I-6 (1765). “que es el expresado de bidasoa” C-5-I-3-2. Ik. *Bidasoa*.

Hondarribiko ikastola

Kontzeptua: Ikastetxea

Iturriak: 1986: *Hondarribiko ikastola* Hon. (8. or.)**Hondarribiko institutua**

Kontzeptua: Ikastetxea

Iturriak: 1987: *Hondarribiko Institutoan* Hon. 15 (7. or.)**Hondartza futbol-zelaia**

Kontzeptua: Futbol-zelaia

Iturriak: 1986: *Hondartza Zelaia* Hon. 6 (24. or.)**Hospedería de la Ermita**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1892: *Hospedería de la Ermita* Por. (Gua.) (121. or.)

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: "casa denominada *Hospedería de...* formando casi un cuerpo con la iglesia" Reg. 40.**Hospital**Ik. *San Gabriel* egoitza.**Hospital de la Tropa**

Kontzeptua: Ospitalea

Iturriak: 1791: *Hospital de la Tropa* Aktak 136 (351. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Hospital de Pobres

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1652: *ospital de pobres* C-5-II-10-2 (Canteras)**Hospital del Palacio**

Kontzeptua: Ospitalea

Iturriak: 1638: *ospital del Palacio* Por. III (716. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "Lo que dibidimos los ospitales Biejo del de *Palacio* que cure yo solo" Por. III.**Hospital del Rey**

Kontzeptua: Ospitalea

Iturriak: 1783: *ospital del Rey* Aktak 128 (220. or.)1787: *Hospital del Rey* B-2-II-1-11847: *Hospital del Rey* Madoz (235. or.)1867: *Hospital del Rey* Reg. 7 (142. or.)1895: *Hospital del Rey* Reg. 30 (61. or.)

1919: *Hospital del Rey* (casa) Reg. 40 (240. or.)

1946: *Hospital del Rey* hoy Villa Pilar Reg. 40 (240. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “en la calle de Juan de Laborda” Reg. 30. “Pozo de enfrente del ospital del Rey en la Calle del Norte” Aktak 128. “la susodicha casa fuerte... con otro solar contiguo que fué Hospital del Rey” Madoz. Ik. *Villa Pilar* eta *San Gabriel egoitza* fitxak.

Hospital Militar, Antiguo

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1884: *Antiguo Hospital militar* Por. II (556. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “lo ruinoso que está el edificio conocido con el nombre de *Antiguo Hospital militar*” Por. II.

Hospital Nuevo

Kontzeptua: Ospitalea

Iturriak: 1774: *Hospital nuevo* E-7-I-77-4 (21. or.)

Hospital Real

Kontzeptua: Ospitalea

Iturriak: 1740: *Hospital real* C-4-1-1

1781: *Real Hospital* E-7-I-78-6 (4. or.)

Oharrak: Ik. *Hospital del Rey*.

Hospital Viejo

Kontzeptua: Ospitalea

Iturriak: 1638: (*ospitales*) *Biejo* Por. III (716. or.)

Oharrak: Ik. *Hospital del Palacio* fitxa.

Hospital, Calle del

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1598: *hospital*, calle del Por. II (422. or.)

1704: *Hospital*, Calle del (15. or.)/ Norte o del *hospital*, calle del (25. or.) E-7-I-24-7

1778: *ospittal*, calle del E-7-I-78-1 (19. or.)

1866: *Hospital*, Calle del Reg. 5 (57. or.)

Ebakera: 1993: Calle del *Hospital* Juan Jose Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “cassas... sitas en la *Calle del Hospital* que hazen esquina a la misma calle y a la que esta desde la de la Carniseria a la del Arenal” E-7-I-24-7 (15. or.). Juan Jose Etxebestek zioen “Norte”ri askotan deitzen ziotela honela. Javier Sagarzazuk ere bai. Baina aipamenetako bat behintzat, Juan Laborda kalea da. Ik. *Iparkalea*. Ik. *Juan Laborda kalea*.

Hospital, Tras del

Kontzeptua: Ihitza

Iturriak: 1771: *Hospital*, tras del C-5-I-4-4

Hotel Concha

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1912: *Hotel Concha* D-9-2
1913: *Hotel Concha* Reg. 37 (77. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “nº 5 calle San Pedro” Reg. 37. D-1-2-12an plano batean kokaturik dago (1925).

Hotel de France

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1925: *Hotel de France* Reg. 28 (194. or.)
1927: *Hotel de France* D-1-3

Kokagunea: Portua

Oharrak: “situado en la Avenida de Javier Ugarte, afecta al Ensanche de la 1ª zona del ‘Puntal España’” D-1-3. “en la calle de San Pedro, hoy avenida de Javier Ugarte, señalada con el nº 7 moderno, sin que conste el antiguo del barrio de la Marina” Reg. 28 (1925).

Hotel Mouriscot

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1912: *Mouriscot* (edificio) D-9-2
1987: *Hotel Mouriscot* (edificio) Por. VIII (270. or.)

Ebakera: 1993: *Hotel Mouriskot* Anselmo Salaberria
1993: *Muriskot* Manuel Etxebeste
1993: *Hotel Moiskot* Tomas Olaskoaga

Kokagunea: Alde Zaharra

Huérfanos Ferroviarios, Colegio

Iturriak: 1951: Colegio *H^{os} Ferroviario* Amil. (62. or.)

Oharrak: Gerra ondorenean, eraikinaren egitura egin eta bere horretan egon omen zen urteetan. Institutua eraikitzeko eraitsia. Eraikin izugarria omen zen. Gero, ondoan beste villa edo egin omen zuten udaleku gisa edo, egungo Abarka jatetxearen ondoan. Hura ere funditua, H.Bas.

I

I(h/l?)istiaga

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1707: *I(h/l?)istiaga* C-5-I-3-2

Iartza

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1625: *Yarza*, Basate o Comp. Isa. (91. or.)

1773: *Yarza*, Sebastian de Not. Hid. (216. or.)

Oharrak: Ik. *Basate*.

Iartzenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Yartxenean* Por. IV (1389. or.)

Ebakera: 1993: *Yartzenea* Juan Jose Etxebeste

1993: *Yartzenial* Uhagon Pablo Susperregi

1993: *Iartzenea* Javier Sagarzazu

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Calle Juan de Laborda... casa número 3” Por. IV. Javier Sagarzazu Porturen iritzikoa da. Juan Jose Etxebesteren iritiz San Nikolasen zen, Kondonearen hurrengoa gora aldera, baina ez zegoen batere seguru. Pakita Susperregirentzat Uhagon etxea zen horrela zuena izena. Beraz, edo Egiluz izan daiteke, edo Uhagon. Edo bie! deitzen ote zitzaion Iartzenea?

Ibaiondo

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1940: *Ibai-ondo* (chalet) Reg. 45 (151. or.)
1945: *Ibaiondo* (casa) Amil. (182. or.)

Oharrak: “en el paraje del Cerrado, o Amute” Reg. 45. “paraje o cerrado de Amute” Reg. 51 (1954, 219. or.).

Ibaiondo, Paraje de

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1987: *Ibaiondo*, paraje de Por. VIII (504. or.)

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: “‘Diputaziyoko-portua’- (hoy paraje de *Ibaiondo*)” Por. VIII. Pentsatzen dugu Zubietazpiko portua izango dela.

Ibargain

Kontzeptua: Etxadia

Iturriak: 1912: *Ibar-gañ* D-9-2
1924: *Ibar-gañ* Reg. 39 (200. or.)
1986: *Ibar gain* Hon. 6 (11. or.)

Ebakera: 1992: *Ibargain* Ignacio Manterola
1992: *Ibargañ* Pedro Sagarzazu
1992: *Ibargañ* Ramon Lizarraga

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “en el parage Saindu-aurrea” Reg. 39 (235. or., 1917). “Jaizkibel etorb”. Hon. 6. Lehen villa omen zen, orain zortzi etxe, Ignacio Manterola.

Ibarretanea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Ibarretania* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Alde Zaharra

Idoia

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1969: *Idoia* (casa) Reg. 37 (213. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: “Terreno frente al Campo santo viejo, contiguo al Convento de Capuchinos” (1914, 210. or.). Bertan egingo dute gero etxea, “en el barrio de Amute” (1969) Reg. 37.

Idurmendi

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1945: *Illurmendi* (261. or.)/ *Iturmendi* (446. or.) Amil.

Kokagunea: 41.57.6?

Idurmendieta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1926: *Idurmendieta* (paraje) C-5-II-9-4

1933: *Idurmendieta* (monte) C-5-II-10-3

1956: *Iturmendieta*, zona de C-5-II-9-6

Kokagunea: 41.57.6?

Idurmendieta

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1556: *y()urmendieta* E-7-I-1-7 (6. or.)
 1615: *ydurmendieta* *ydormendieta* E-7-I-7-7
 1625: *Idurmendieta* Comp. Isa. (92. or.)
 1686: *Elurmendieta* E-7-I-19-10 (32. or.)
 1741: *Idurmendieta* (1. or.)/ *Iurmendieta* (11. or.) E-7-II-33-11
 1753: *Idurmendieta* (3. or.)/ *Idurmedieta* (18. or.) E-7-I-62-2
 1794: *Elurmendieta* Aktak 138 (19. or.)
 1845: *Idurmendieta* *Ilurmendieta* C-5-II-3-5
 1850: *Yurmendieta* C-5-II-3-5
 1853: *Iturmendieta* C-5-II-3-5
 1857: *Idurmendieta* Nomen. (43. or.)
 1863: *Idurmendieta* Reg. 2 (54. or.)
 1865: *Iturmendieta* Reg. 4 (123. or.)
 1887: *Iurmendieta* Reg. 23 (242. or.)
 1897: *Idurmendieta* C-5-II-7-4
 1909: *Idurmendieta* *Illurmendieta* Reg. 36 (47. or.)
 1914: *Iturmendieta* Reg. 37 (228. or.)
 1919: *Idurmendieta* C-5-II-10-2 (Límites)
 1945: *Iturmendieta* (79. or.)/ *Idurmendieta* (190. or.) Amil.
 1986: *Illurmendieta* Ond. (157. or.)
 1990: *Idurmendieta* Hon. 40 (12. or.)
 1992: *Iturmendieta* Hon. 43 (17. or.)

Ebakera: 1992: *Illurmendieta* Florencio Arrieta
 1992: *Idurmendieta* Ignacio Irastorza
 1992: *Illurmendieta* Jose Mari Zeberio
 1992: *Iyurmendieta* Miguel Aduriz

Kokagunea: 41.57.6

Oharrak: "caserio Idurmendieta según las inscripciones anteriores e Illurmendieta según el documento presentado" Reg. 36 (1909). Ik. *Elias* fitxa.

Idurmendietaberrri

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Idurmendieta berri* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 41.57.6

Idurmendietako barrendegia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Idurmendietako* barrendeya Vicente Manterola
 1993: *Idurmendietako* barrendeya Jose Igiziz

Kokagunea: 41.57.6

Idurmendietako erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Idurmendietako erreka* Miguel Aduriz

Kokagunea: 41.57.7

Idurmendietako gainaKontzeptua: *Gaina*Ebakera: 1992: *Idurmendietako gaña* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 41.57.1/2

Idurmendietako oihana

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Idurmendietako oyana* Vicente Manterola

Kokagunea: 41.57.7

Oharrak: Ik. *Idurmendietako pagoetaoiana*.**Idurmendietako zabaldegia**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Idurmendietako zabaldeya* Vicente Manterola

Kokagunea: 41.57.7

Idurmendietakopagoetaoiana

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Idurmendietako paota oyana* Maximo SagarzazuAdierakideak: *Idurmendietako oihana*

Kokagunea: 41.57.6/7

Igeltoki

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1811: *Iguetoqui* C-5-II-1-2 (20. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: “tres jugadas y once posturas de tierra juncal concegil del cerrado de San Rafael confinantes con el camino publico de frente de la porteria del combento de Capuchinos hiendo al Puente de Amute, a cuio parage llaman *Iguetoqui*” C-5-II-1-2 (20. or.).**Igiñitz**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1558: *Iguiniz*, Ines de Bat. 1 (4. or.)1639: *yguiniz* Aktak 35 (25. or.)1702: *Iguiniz* E-7-II-16-17 (1. or.)1723: *Iguiniz* E-7-I-37-21791: *Iguiniz* E-7-I-79-10 (19. or.)1791: *Iguiniz* B-2-II-1-1

Oharrak: “cassa y solar de *Iguiniz* en el Barrio de Olaverria” E-7-I-33-1 (1715, 5-9. or.). Alegia, Irunen. “en dicho parage (Santiago y Arcoll)” E-7-I-37-2. “con su capilla,o, Hermita al lado” E-7-I-79-10. “Varrio de Acartegui” B-2-II-1-1. Bada *Iriñizakartegi* sarrera.

Igiñitzenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1716: *Igiñitzenea* E-7-II-24-4 (2. or.)
 1781: *Igiñitzenea* E-7-I-78-6 (15. or.)
 1857: *Iguinicinea* Nomen. (43. or.)
 1869: *Iguinicenea* Reg. 9 (8. or.)
 1880: *Initzenia* (alto de su caseria) D-9-1-2
 1881: *Iguinitzenea* o *Initzenea* Reg. 19 (86. or.)
 1891: *Iguinicenea* C-5-II-10-2 (Canteras)
 1898: *Y(n)iz(c)henea* C-5-II-3-1 (61. or.)
 1908: *Iñizenea* H.A.05
 1927: *Iguinicenea* C-5-II-12
 1929: *Iguinicenea* Reg. 44 (38. or.)
 1945: *Iguinicenea* (14. or.)/ *Yguinicenea* (290. or.) / *Iguinitzenea* (452. or.) Amil.
 1951: *Igiñitzenea* Amil. (40. or.)
 1986: *Igiñitzenea* (*Iñitzenia*) Ond. (156. or.)

Ebakera: 1992: *Initzenia* Miguel Ugarte
 1992: *Inizenia* Miguel Iridoi
 1992: *Iñitzenia* Javier Galarza
 1992: *Iritzenia* Juan Etxegarai
 1992: *Iñitzenia* Fermin Olamusu
 1992: *Initzenia* *Igiñitzenea* Juanito Gonzalez
 1992: *Iñitzenia* *Initzenia* Celedonia Ugarte

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: E-7-I-78-6an, 15. orrian, Igiñitzenea Akartegikoa dela dio. Aldiz, 24.orrian Arkollakoa. Reg. 19an ere Arkollakoa.

Igiñitzenea-Alozen

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Iguinizenea-Alozen* B-2-II-1-1

Oharrak: “Varrio Santiago” B-2-II-1-1. Klean bada Alozen deituriko etxea, ik. *Alozen* fitxa.

Igiñizbekoa

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1781: *Iguiniz vecoa* E-7-I-78-6 (4. or.)

Oharrak: Akartegin, E-7-I-78-6.

Igiñizgoikoa

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1781: *Iguiniz goikoa* E-7-I-78-6 (4. or.)

Oharrak: Arkollan, E-7-I-78-6.

Iglesia Mayor

Kontzeptua: Eliza

Iturriak: 1687: *Yglesia maior* Por. I (106. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Jasokunde eta Sagarrondoko Andre Mariaren eliza*.**Igokunde eta Sagarrondoko Andra Mariaren parrokia**

Kontzeptua: Eliza

Iturriak: 1990: *Igokunde eta Sagarrondoko Andra Mariaren Parrokian*
Hon. 43 (4. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Jasokunde eta Sagarrondoko Andre Mariaren eliza*.**Igola**

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1590: *Ygola*, Martin Saez de Por. V (248. or.)1807?: *Higola C-5-II-1-2* (14. or.)Oharrak: "el seto, o vallado de su casería *Higola* confina con la presa de Santa Engracia" C-5-II-1-2.**Iheta**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Iyeta* Faustino Gonzalez1992: *Iyetal Iyetako* zolua Nicasio Zunuzdegí1992: *Iyeta* Francisco Eizagirre

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: San Telmo azpi horretan, ez daki kokatzen, Nicasio Zunuzdegí.

Ihetamalda

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Iyeta malda* Marcos Anzisar

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Malkarrari deitu zion horrela. Kontrabandista bide bat ba omen zen hemen oso gaiztoa. Guk Iheta Lurgorri ondoren dugu, baina Marcos Anzisarrek *Iyeta malda* aurretik dela esan zigun.**Infernu**

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1897: *Infernua C-5-II-7-4*1986: Borda Txiki (*Inpernu*) (159. or.)/ *Inpernu* (163. or.) Ond.1988: *Infernul* Bordatxiki Hon. 23 (6. or.)Ebakera: 1992: *Infernu* Gregorio Berrotaran1992: *Infernua* Florencio Arrieta1992: *Infernul* Bordatxiki Domingo Olazabal

1992: *Infernu* Javier Galarza
 1992: *Infernul* Bordatxiki Jose Angel Sorzabal

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Lehen esaten omen zen: "Infernu" behean omen da, "Guadalupe" goian eta "Purgatorio" tartean, hirurak dira Hondarribian, Gregorio Berrotaran. Ik. *Bordatxiki*.

Infernuko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Infernuko erreka* Faustino Gonzalez
 1992: *Infernuko erreka* Juan Etxegarai
 1992: *Infernuko erreka* J. Julian Olamusu
 1992: *Infernuko erreka* Jose Angel Sorzabal
 1993: *Infernuko erreka* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Oso leku txarra omen zen idiekin eta pasatzeko, Guadalupeko fuerterako deposituak egin zituzten lekuaren ondoan, Maximo Sagarzazu. Errekari baino gehiago lekuari deitu zion. Beherago Aierdiko erreka da.

Inocentes, Baluarte de los

Kontzeptua: Gotorlekua

Iturriak: 1719: *Innocents*, B. des Por. I (21. or.)
 1720: *Inocentes*, Baluarte de los Por. III (975. or.)
 1930: *Inocentes*, (Bastión) de los Por. I (409. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "En este plano amarillento, que mandó levantar el rey de Francia, se ve el anguloso y complicado cinturón de piedra que ceñia la Plaza Fuerte en 1700" Por. I. Magdalena eta Erreginaren gotorlekuen artean. Ik. *Leibaren gotorlekua*.

Intxaurdi

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1893: *Inchaurdi* B-2-II-3-3
 1943: *Inchaurdi* o *I(l)chaurdi* (casa) Reg. 47 (248. or.)
 1990: *Intxaurdi* (Etxea) Hon. 37 (11. or.)

Ebakera: 1992: *Intxaurdi* Joaquin Salaberria

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "casa nº 26 del barrio de la Costa" Reg. 47. U.A.koa 1970eko kale izendegia da, eta 9 zenbakia du. Mitxeloterenarekin ba ote du zerikusirik?

Intxaurrandieta

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1863: *Inchaurrandieta* Reg. 2 (54. or.)

Intziondonea

Ik. *Aintziondonea*.

Inurrusun

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1711-56: *Inurrusul Unurrusun* C-5-I-17-4
1773: *Ynurrusun*, Manuel de Not. Hid. (220. or.)**Inzuarregi**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1874: *Inzuarreguis*, los dos Reg. 13 (59. or.)**Inzundenea**Ik. *Aintziondonea*.**Iñaputzu**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Iñaputzu* Ignacio Etxebeste

Kokagunea: 41.49.2

Iñarrenea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Iñarrenia* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Arriaga ote da?

Iparkalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1576: *ipar calea*, calle de (Juan) sanz de venesa o Bat. 1 (182. or.)
 1598: *Norte*, calle del Por. II (419. or.)
 1606: *norte*, calle del E-7-I-6-5
 1611: *yparcalea* E-7-I-24-4 (19. or.)
 1682: *Yparcalea* E-7-I-18-20
 1703: *yparcalea o norte*, calle de E-7-I-24-4 (19. or.)
 1704: *Norte* o del hospital, calle del E-7-I-24-7 (25. or.)
 1737: *norte*, calle... del D-2-1-1
 1787: De Juan de Laborda-del chapitel-Y del *Norte* B-2-II-1-1
 1843: *norte*, calle del D-7-1-2
 1864: *Norte*, calle del Reg. 3 (62. or.)
 1872: *Norte* o Don Juan de Laborda, calle del Reg. 3 (208. or.)
 1887: *del Norte*, Calle de Juan de Laborda, antes Reg. 24 (8. or.)
 1896: *Norte*, calle del Font. (106. or.)
 1896: *Ifarraldeko-kalea* = *Calle del Norte* D-2-1-2
 1897: *Norte*, hoy de Juan de Laborda, calle... del Reg. 30 (213. or.)
 1916: *Norte*, (calle) del Geo. (755. or.)
 1924: *Norte*, (calle) del D-1-2-11
 1927: *Norte*, calle del Reg. 43 (70. or.)
 1945: *Norte* (Calle) Amil. (513. or.)

- 1989: *Norte*, calle del Por. (2.a) (470. or.)
 1989: *Iparra kaleko* Hon. 12 (3. or.)
- Ebakera: 1993: *Calle del Norte* Maria Larrarte
 1993: *Nortel Ipar kaleal Iparralde kalea* J. Jose Etxebeste
 1993: *Calle del norte* Francisca Susperregi
- Adierakideak: *Calle de Juan Sanz de Venesa, Calle del Hospital, Juan Laborda kalea, Iparralde kalea*
- Kokagunea: Alde Zaharra
- Oharrak: “contigua por la parte de arriba a la que llaman de Calataiud, y por la de avaxo confinante a la nombrada de Amassa” E-7-I-35-5 (7. or.). “en la travesía de la dicha calle (del Norte)... una banela... hasta dar a la muralla de la villa” Por. II (1598, 419. or.). “Poza de enfrente del ospital del Rey en la *Calle del Norte*” Aktak 128 (1783, 220. or.). Reg. 5ean (1866, 56. or.) orube batez ari direla *calle del Norte* diote aurrena, eta segidan (57. or.), gaiaz aldatu gabe, “Calle del Hospital”. Reg. 7koa egungoa da (1867, 126. or.). Javier Sagarzazuk esan zigun “Hospital kalea” izenarekin ere askotan agertzen dela. Ik. *Juan Laborda kalea* fitxa, B-2-II-1-1eko oharra. Ik. *Contador Ubilla, Calle del fitxa*. Ik. *Gorgot, Calle de fitxa*.

Iparragirre

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1568: *Iparra(e?)guerre*, gra de Bat. 1 (20. or.)
 1575: *Iparraguerre* alias arsu, cat^a de Bat. 1 (64. or.)
 1598: *yparraguirre* Aktak 1 (42. or.)
 1613: *Iparraguirre* E-7-II-5-3 (3. or.)
 1625: *Iparraguirre* Comp. Isa. (92. or.)
 1700: *Iparraguirre* E-7-II-16-6 (25. or.)
 1831?: *Iparraguirre* C-5-II-8-3
 1857: *Iparraguirre* Nomen. (43. or.)
 1864: *Iparraguirre* Reg. 2 (217. or.)
 1926: *Iparraguirre* C-5-II-12
 1945: *Iparraguirre* (4. or.)/ *Ifarraguirre* (42. or.) Amil.
 1986: *Iparragirre* Ond. (156. or.)
- Ebakera: 1992: *Ipelerrri* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Parreerri* Sabino Larzabal
 1992: *Iparragirre* Domingo Olazabal
 1992: *Iparragirrel Epelerrri* Jose Alkiza
 1992: *Epelerrri* Meliton Errazkin
 1992: *Iparrairrel Iparragirrel Epelarrri* Ramon Balerdi
 1992: *Epelerrri* Claudio Unsain

Kokagunea: 41.50.1

- Oharrak: “en el terminado Place(ni)(m?)tera” E-7-I-74-3 (11. or.). Isastik Jaitzubikoa jotzen du. “Zimizarga bajo de Guadalupe” auzoan, B-2-II-1-1. Reg. 46an (1938, 239. or.) “Iparraberri” agertzen da. Iparragirreberri izan liteke, baina ez dugu ezagutzen horrelakorik, beraz, Iparragirrerren aldakia dela pentsatu beharko dugu.

Iparragirretxoko

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Epelarri txoko* Ramon Balerdi
 Kokagunea: 41.50.1

Iparralde kalea

Kontzeptua: Kalea
 Iturriak: 1987: *Iparralde kalea* Hon. 11 (9. or.)
 Kokagunea: Alde Zaharra
 Oharrak: Ik. *Iparkalea*.

Iparraldeko kalea

Kontzeptua: Kalea
 Iturriak: 1896: *Ifarraldeko-kalea = Calle del Norte* D-2-1-2
 1987: *Iparraldeko-kalea/ Calle del Norte* Por. VII (145. or.)
 1987: *Iparraldeko kalea* Hon. 12 (9. or.)
 Kokagunea: Alde Zaharra
 Oharrak: Ik. *Iparkalea*.

Ipiztiku

Kontzeptua: Baserria
 Ebakera: 1992: *Ipiztiku* Jose Ramon Goikoetxea
 Kokagunea: 41.50.2
 Oharrak: Ik. *Ipiztikunea*.

Ipiztiku

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1538: *ypizticu* E-7-II-1-7 (10. or.)
 1568: *(i)pisticu* (casa) Bat. 1 (21. or.)
 1615: *ypizticu* (cassa y solar)/ *ypisticu* E-7-I-7-7
 1625: *Ipizticu*, Castezar o Comp. Isa. (91. or.)
 1671: *Ipizticu* E-7-I-17-6
 1728: *Ipizticu* E-7-I-38-4 (92. or.)
 1787: *Ipisticu* B-2-II-1-1
 1828: *Ipisticu* D-7-2-1
 1857: *Ipisticu* Nomen. (43. or.)
 1862: *Episticu* C-5-II-4-1
 1864: *Ipizticu* Reg. 2 (93. or.)
 1866: *Ipisticua* Reg. 5 (213. or.)
 1877: *Episticu* Reg. 15 (210. or.)
 1897: *Ipisticu* C-5-II-7-4
 1921: *Ipiztiku* C-5-II-8-5
 1900: *Ipizticu* Reg. 4 (69. or.)
 1930: *Ipiztiku* D-6-4-3
 1945: *Ilpisticu* (90. or.)/ *Ipisticu* (119. or.) Amil.
 1949: *Ipisticu* De Yur. (167. or.)
 1951: *Ipizticu* Amil. (43. or.)

- 1975: *Ipiztiku* Por. IV (1389. or.)
 1986: *Ipistiku* Ond. (157. or.)
 1986: *Ipistiku (Epistei)* Hon. 9 (2. or.)
 1989: *Ipiztiku (Epiztei)* Hon. 32 (4. or.)
- Ebakera: 1992: *Ipistiku / Ipisti* Florencio Arrieta
 1992: *Ipistiku / Ipisti* Ignacio Irastorza
 1992: *Ipistii* Gaspar Olazabal
 1992: *Ipistiku* Manuel Urtizberea
 1992: *Ipisti* Miguel Ugarte E.
 1992: *Ipixtiku* Ignacio Balerdi
- Kokagunea: 41.49.8
- Oharrak: “punto llamado Jaizubia cerca de Gaudalupe” Reg. 20 (1882, 65. or.). “caserío *Ipisticu*, corrupción de Apais-picu, obispo en vascuence” De Yur. (167. or.). Ubillosen *Christau doctriñ berriearlean* (1785) apezpiku esateko ipiztiku erabiltzen dela garbi utzi du J.S.Martinek, ik. Hon. 32 (4. or., 1989). Aipamen zaharrenak dituen baserria omen da, XV. menderako agertzen omen da, H.Bas. Ik. *Kastezar* fitxa.

Ipiztiku de abajo

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1536: *Ipisticu la de bajo* Aktak 130 (78. or.)
 1785: *Ipisticu de avajol* Bachillerenea Aktak 130 (77. or.)
- Kokagunea: 41.49.8
- Oharrak: “Bachiller Juan Nuñez de Palencia”k bere semeari emandako doterearen zati baten kopian agertzen da 1536koa. Kopia 1785ekoa da. “Caserio de Bachillerenea que se llamo en lo antiguo *Ipisticu de avajo*” Aktak 130 (77. or.). Ik. *Batxillerenea*. Ik. *Kastezar*.

Ipiztiku, Borda Grande de

- Iturriak: 1771: *Ipisticu*, Borda grande de E-7-I-75-2 (7. or.)
- Oharrak: “Camino que cruza para *Borda grande de Ipisticu*” E-7-I-75-2. “Borda Andia de Iriarte”, “casa” jartzen du, E-7-I-75-2an, krokis batean. Ez ote zen izango Bordaberri, Bordaberrixiki edota Ipiztikunea? Bai baitirudi haranzko bidea aipatzen duela.

Ipiztiku, Cerrado de

- Kontzeptua: Itxia
- Iturriak: 1864: *Ipizticu*, cerrado de Reg. 2 (81. or.)

Ipiztikuberria

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1622: *ypizticu berria* E-7-II-5-10 (24. or.)

Ipiztikuerreka

- Kontzeptua: Erreka
- Iturriak: 1929: *Pi(le?)sticu (arroyo)* D-9-3-Exp/g
- Ebakera: 1992: *Ipistiku erreka* Florencio Arrieta
- Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: Arotzenezaren bi aldeetako errekei deitzen zaie horrela, Eliasgaraiko aldekoari ere bai. Baina gehienetan guk aipatu dugunari. Ik. *Mastiko erreka*.

Ipiztikugaña

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Ipiztiguña/ Gaztandeya* Florencio Arrieta

Kokagunea: 41.49.7/8

Oharrak: Ik. *Gaztañeta*.

Ipiztikuko erreka

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1930: *Ipiztikuko-errekak/ Ipisticuco erreka* D-9-1-6
1975: *Ipiztikuko-erreka* Por. II (612. or.)

Ebakera: 1992: *Ipistiko errekak/ Simoneko erreka* Miguel Ugarte E.
1992: *Ipistiko erreka* Ignacio Balerdi

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: "Nombre del manantial o del paraje en que nace" atalaren azpian, kasu honetan errekarren izena izango da, D-9-1-6. Ipiztikuerreka fitxan esan dugunak balio du hemen ere. Ik. *Mastiko erreka*.

Ipiztikuko etxola

Kontzeptua: Etxola

Ebakera: 1992: *Ipistiko intxola* Faustino Gonzalez
1992: *Ipistiko intxola* Jose Igiñiz
1992: *Ipiztikuko intxola* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.49.6

Oharrak: Kokapen zehatzik ez zigun eman Faustino Gonzalezek. Jose Igiñizek zioen Mendizabalen harriaren azpiko aldean zela, pare-parean Allerru aldera. Harriren bat edo beste aurkitu genuen.

Ipiztikuko harpea

Kontzeptua: *Harpea*

Ebakera: 1992: *Ipistiko arpia* Miguel Ugarte E.
1992: *Ipiztikuko arpia* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.49.7

Oharrak: Miguel Ugartek bi aipatu zizkigun, bat Ipiztikuko etxola esanda duguna, eta bestea Gabiraikabietaren azpiko aldean. Juanito Gonzalezek zioen Erramuzko goiko aldean dagoela, Ipiztikuko etxola beraz.

Ipiztikuko hegia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Ipistiko egiya* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.49.7

Oharrak: Ipiztikugaña baino eremu zabalagoa.

Ipiztikunea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Ipisticunéa* Nomen. (43. or.)
 1867: *Pisticuenia* Reg. 6 (196. or.)
 1924: *Ipistecunea* C-5-II-8-5
 1926: *Episticunea* D-6-4-3
 1927: *Ipisticunea* C-5-II-12
 1930: *Ipiztikunea* D-6-4-3
 1939: *Ipisticunea* (Bulano... también) Reg. 47 (36. or.)
 1945: *Ipisticu-enea* Amil. (306. or.)
 1949: *Ipisticuenea* De Yur. (168. or.)
 1975: *Ipizticunea* Por. IV (1389. or.)
 1992: *Ipistikueña* (Gaztelu zar *Ipistiku*) Elo.

Ebakera: 1992: *Ipixtikone* Sabino Larzabal
 1992: *Ipixtikunea* Francisco Eizagirre
 1992: *Ipixtikunea* Florentino Olaskoaga

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “En el barrio de Acartegui... el caserío *Ipisticuenea* (del Obispo)... tuvo capilla y se conserva la pila en la fachada” De Yur. “en terrenos hoy Escuelas Pedro Aguinagalde” Por. VIII (1987, 536. or.). “Estaba entre Ixenea y Aspunia (Salzedonea), 41-50-2” Elo.

Ipiztikuzar

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1625: *Ipiztiku zaharra* Hon. 16 (23. or.)

Oharrak: J. S. Martinek dio artikulu batean Isastik aipatzen duela, baina grafia hori ez du izango, nahiz eta horrela agertu aldizkarian.

Iragibi

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1955: *Iraguibi* (casa solar) Bid. (39. or.)

Irailaren Zazpiko kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1900: *7 de Septiembre*, Calle del D-2-1-2
 1917: *Siete de Septiembre*, (calle) de Reg. 39 (241. or.)
 1992: *Irailak zazpi kalea* H.A.

Kokagunea: Portua

Oharrak: “a la paralela (Calle del Marques de los Velez) que existe entre ‘Villa Guerra’ ‘casa de Lasa’ ‘Villa Carmen’ y ‘Eche-gorri’” D-2-1-2 (1910).

Iratzezelai

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Iratzezelai* Francisco Eizagirre

Oharrak: Kokapenarengatik Otxoteneko barrendegia behar du izan, baina bidez garaiko aldetik esan zigunez, beharbada Enekutz aldera izango da. Uste dugu bide zaharraz arituko zela.

Iraurgi

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1521: *Yraurguy*, Pedro de Por. II (688. or.)
 1561: *yraur(n?)gui*, miguel de Bat. 1 (7. or.)
 1625: *Iraurgui* o Garaicoechea Comp. Isa. (91. or.)
 1773: *Yraurgui*, Matias de Not. Hid. (218. or.)
 1955: *Iraurgui* (casa solar) Bid. (39. or.)

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Ik. *Garaikoetxea*.**Iraurgi de arriba**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1743: *Iraurgui de arriba* llamada Garaicoechea E-7-II-23-3 (84. or.)

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Ik. *Garaikoetxea*.**Iraurgiatzpikoa**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1625: *Iraurgui azpicoa* o Peruzo Comp. Isa. (91. or.)
 1725: *Iraurguideavaxo*, oi, Peruconea C-5-II-10-2 (Incendios)

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Ik. *Perukonea*.**Iraurigaraiakoetxea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1680: *Iraurgui garaycoechea* (casa solar) E-7-I-18-12

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Ik. *Garaikoetxea*.**Iraurgi-Peruko**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1680: *Iraurgui peruco*, tierras de E-7-I-18-12
 1722: *Iraurgui Peruco* C-5-II-7-6

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Ik. *Perukonea*.**Iraurgi-Perukonea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1712: *Iraurgui Peruconea* E-7-I-28-10

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Ik. *Perukonea*.

Irazelai

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1887: *Iracelay* Reg. 23 (243. or.)Oharrak: Berrotarangoa: "1.620 areas de tierra argomal y helechal en los terminos *Iracelay*, Zavala y Ameztabala" Reg. 24.**Ireneenea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1991: *Irene-enea* Hon. 44 (13. or.)

Oharrak: Lonjan, Hon. 44.

Iriarte

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1773: *Yriarte*, Salvador de Not. Hid. (223. or.)1896: *Iriarte* (casa) Font. (141. or.)1955: *Iriarte* (casa solar) Bid. (39. or.)1975: *Yriarte* Por. IV (1389. or.)1977: *Iriarte-etxea* Por. VII (152. or.)Ebakera: 1993: *Iriarte etxea* Maria Larrarte1993: *Iriarte etxea* Juan Jose Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Kale Nagusian Font.en arabera. "Casa número 26 de la calle Mayor. Perteneció a la familia Iriarte". Por. IV (1975, 1187. or.). "Calle Mayor... casa nº 6, *Yriarte*, aunque la entrada de la sidrería era por la Calle de las Tiendas" Por. IV. "*Iriarte-etxea* - Alpargateria. Sidrería, pertenece a la Calle Mayor nº 6" Por. VII. "Calle Mayor casa número 26" Por. (2.a) (1989, 383. or.).**Iriarte, Borda handia de**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1771: Borda Andia de *Yriarte* E-7-I-75-2 (7. or.)1787: Borda-andi de *Iriarte* B-2-II-1-1Oharrak: "Barrio de Acartegui" B-2-II-1-1. E-7-I-75-2an, krokis batean, "Parchaletenea" tik bide bat abiatzen da: "Camino que ba a la casa de *Borda Andia de Yryarte*". Beraz, ez ote da izango Bordaberri edo Bordaberritxiki? Bagenituen Bordaandiren aipamen gehiago, nongoak ziren zehazki ez genekienak. Irungotzat edo Lezokotzat jo ditugu denak, ia-ia aipamen guztiak bi horietakoak baitziren.**Iriarte-Ipiztiku**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Iriarte Ipisticu* B-2-II-1-1Oharrak: "Otra de *Iriarte Ipisticu*" dio, "Barrio de Acartegui" B-2-II-1-1.**Iribarren**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1635: *Yribarren*, Juanes de Por. V (145. or.)1711-56: *Yribarren* C-5-I-17-4

1773: *Yribarren*, Ramos de Not. Hid. (215. or.)
 1808: *Iribarren C-5-I-18* (373-417. or.)

Iriberry

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1864: *Iriberry* Reg. 2 (135. or.)
 1902: *Iriberry* Reg. 15 (152. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Plaza de armas”eko 10 zenbakiaren mugak ematen dituelarik: “por el Sur con la casa nombrada *Iriberry* que sirve de Carniceria por el Oriente con la plaza de armas y por el Poniente con un callejon” Reg. 2. “frente o Oriente dicha plaza... derecha entrando o Norte casa del cabildo de Fuenterrabia... izquierda o sur casa *Iriberry*... espalda o Poniente callejon” Reg. 15.

Iriñizakartegi

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Iriñizacartegi* Nomen. (43. or.)

Iru

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1986: *Iru* etxea Hon. (7. or.)

Oharrak: “Amute auzoa” Hon. Hiru etxe omen dira: bat, bi eta “iru” izenekoak.

Iruanaienea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Iruanayenéa* Nomen. (43. or.)
 1918: *Iruanayenea*, Mendiguren o Reg. 40 (85. or.)

Ebakera: 1992: *Iruanaienea* Constantino Irido
 1992: *Iruanaienea* Laureano Iza

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “barrio de Santa Engracia” Reg. 40 (1918, 113. or.). Ik. *Izana*.

Iruarri

Kontzeptua: Itsasbazterra

Ebakera: 1992: *Iruarri* Simon Zunzundegi
 1992: *Iruarri* Jose Ezeiza
 1992: *Iruarri* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Iruarri* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.41.4

Oharrak: Simon Zunzundegik itsasokoa eta lehorrekoa bereizten ditu. Azken hau harri handi bat omen da, pistatik gertu. Eustaquio Sagarzazurentzat badia da. Faustino Gonzalezentzat mendi txiki batzuk eta erreka txiki batzuk. Elo.n “en 41-41-8”.

Iruarrieta

Kontzeptua: Itsasbazterra

Ebakera: 1993: *Iruarrita* Maximo Sagarzazu
 Kokagunea: 41.41.4
 Oharrak: *Errotaarri* eta *Iruarritako zolua* artean, Maximo Sagarzazu. Ik. *Iruarri*.

Iruarrietako zuloa

Kontzeptua: Itsasbazterra
 Ebakera: 1993: *Iruarritako zolua* Maximo Sagarzazu
 Kokagunea: 41.41.4
 Oharrak: *Iruarrita* eta *Artxo* artean, Maximo Sagarzazu.

Iruarriko zokoa

Kontzeptua: Itsasbazterra
 Ebakera: 1992: *Iruarriko txokua* / *Iruarri* Jose Ezeiza
 Kokagunea: 41.41.4
 Oharrak: Ik. *Iruarri*.

Irubide

Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: *Irubire* / *Trikunia* Gaspar Olazabal
 1993: *Irubire* Miguel Ugarte E.
 Kokagunea: 41.57.3
 Oharrak: Ik. *Trikunea*.

Irubide

Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1986: *Irubide* Ond. (157. or.)
 1986: *Irubiren* Hon. 2 (5. or.)
 Ebakera: 1992: *Irubire* Gaspar Olazabal
 1992: *Irubire* Miguel Ugarte E.
 Kokagunea: 41.57.3

Irubide

Kontzeptua: Etxea
 Ebakera: 1993: *Irubire* Victoriano Agirre
 1993: *Irubire* Roman Berrotaran
 Adierakideak: *Migel Panen etxea?*
 Kokagunea: Portua
 Oharrak: Migel Pan etxe honetan bizi omen zen eta, beraz, hau izango dela esan digute Celestino Jauregik eta Victoriano Agirrek. Desagertua.

Irubide

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1986: *Iru bide* (Be aldeko tokia) Ond. (231. or.)
1989: *Hiru Bire*-ko Hon. 34 (3. or.)
- Ebakera: 1992: *Irubide* Maximo Sagarzazu
1993: *Irubide* / San Kristobal Celestino Jauregi
1993: *Irubire* Victoriano Agirre
1993: *Irubire* Roman Berrotaran
1993: *Irubire* Seberina Sagarzazu
- Kokagunea: Portua
- Oharrak: Ond.koa hau ote da? Itsasoko denboraleak leku honetatik pertsona eramandako istorioak kontatzen omen zituen aitonak, Maximo Sagarzazu. Celestino Jauregik zioen lehen Irubide ere deitzen zitzaiola, orain San Kristobal omen da.

Irubideko arranpa

- Kontzeptua: Arranpa
- Ebakera: 1993: *Irubireko rampla* Maximo Sagarzazu
- Kokagunea: Portua

Irun kalea

- Kontzeptua: Kalea
- Iturriak: 1963: *Irun*, calle de Reg. 43 (248. or.)
1987: *Irun kalea* Pad.87

Irun, Avenida de

- Kontzeptua: Etorbidea
- Iturriak: 1930: *Irun*, Avenida de D-2-1-2
- Kokagunea: 41.58.2
- Oharrak: “el trayecto desde el limite de la vecina Ciudad de Irún, o sea barrio de Mendelu, hasta el Puente de Amute, se denomine en adelante *Avenida de Irun* (proyecto)” D-2-1-2.

Irun, Río mayor de

- Kontzeptua: Ibaia
- Iturriak: 1703: *Irun*, rio mayor que llaman de C-5-I-3-2
1765: *Irun*, rio maior que llaman de C-5-I-6
- Kokagunea: 41.58.1/2
- Oharrak: Urdanibia izango ote da?

Iruzenea

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1888: *Iruzenia* Reg. 24 (178. or.)

Iruzubi

- Kontzeptua: Etxadia
- Iturriak: 1986: *Iruzubi* Hon. 6 (11. or.)
- Kokagunea: 41.58.1/2

Oharrak: Udalak "h"z erabiltzen du. Dagoen horretan uztea erabaki dugu, oraingokoxea ez delakoan.

Isabel Segunda, Plaza de

Kontzeptua: Plaza

Iturriak: 1838: S.M. la *Reyna Doña Isabel 2ª*, Plaza del *Ysabel Segunda*, Plaza de Por. III (1024. or.)

Oharrak: Arma plaza?

Isabeltxonea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1924: *Ysabelchonea* D-1-3

Kokagunea: Portua

Adierakideak: *Rakataplan*

Oharrak: "conocida vulgarmente con el nombre de 'Rakataplan'... hacia el 'Puntal España' y por su primera zona" D-1-3. "las obras del nuevo Ensanche del Puntal, han traído consigo el derribo de las casas 'Nere-Neria' y 'Rakataplan'" D-1-3 (1927).

Isla

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1765: *Isla*, tierra llamada C-5-I-6 (234. or.)

Isla

Kontzeptua: Uhartea

Iturriak: 1986: *Isla* Ond. (233. or.)

Ebakera: 1992: *Isla* Simon Zunzundegi
 1992: *Isla* Jose Ezeiza
 1992: *Isla* Fermin Darceles
 1992: *Isla* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Isla* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.42.2/3

Oharrak: Ik. *Amuaitz*.

Islako goiko harri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Islako goikoarri* Pascual Arroyo

Islako sabiarri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Islako sabiarri* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.3

Islako sarbidea

Kontzeptua: Itsasbazterra

- Iturriak: 1992: *Zarpia (Islako) (Zarpiria)* Elo.
 Ebakera: 1992: *Islako zarpiria* Mauricio Arocena
 1992: *Islako zarpiria* Antonio Darceles
 1992: *Zarpial Islako zarpiria* Pascual Arroyo
 1993: *Islako zarpiria* Maximo Sagarzazu
- Kokagunea: 41.42.2
- Oharrak: Elon. F.Iridoï eta J. M. Dagerrek emana. Mauricio Arozenaren ustez zarpiria = sarbidea. Pascual Arroyorentzat ere bai. F.Iridoïrentzat ez da sarbidea, arroka bat baizik. Amuitza bada ere aritu omen liteke hemendik arrantzan, oso gerizan delako.

Islako xaxiarri

- Kontzeptua: Arroka
- Ebakera: 1992: *Islako xaxiarri* Jose Ezeiza
 1992: *Islako xaxiarri* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Islako xaxiarri* Antonio Darceles
 1992: *Islako xaxiarri* Pascual Arroyo
- Adierakideak: *Xaxiarri*
- Kokagunea: 41.42.3
- Oharrak: Bada beste Xaxiarri bat Txugurren.

Islako zokoa

- Kontzeptua: Arroka
- Ebakera: 1992: *Islako txokua* Antonio Darceles
- Kokagunea: 41.42.2/3

Isomplo

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1888: *Isomplo* Reg. 24 (178. or.)
- Oharrak: Exenplonearekin zerikusirik ba ote du?

Istillaundi

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1706: *estillandi* C-5-II-3-5
 1712: *Istillaundi* E-7-II-22-7 (4. or.)
 1721: *Estillaundi* E-7-II-26-9 (4. or.)
 1774: *Istillaundi* C-5-II-9-2 (94. or.)
 1785: *Estillaundi* C-5-II-8-5
 1809: *Estillaundi* C-5-I-22-2
 1830: *Estillaundi* *Istillaundi* (22. or.) C-5-I-22-2
 1991: *Istillaundi* Hon. 43 (18. or.)
- Ebakera: 1992: *Istillaundi* Florencio Arrieta
 1992: *Estillaundi* Jose Igiñiz
 1992: *Estillaundi* Jose Agirre
- Kokagunea: 65.1.2

Oharrak: “caseria llamada *estillandi* cerca del termino Gainchurusqueta” E-7-II-23-15 (1715, 1. or.). “feligresia de la Universidad de Irun” C-5-II-3-5 (1765).

Istillaundi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1785: *Istillandi* (parage) Aktak 130 (128. or.)

Kokagunea: 65.1.2?

Oharrak: “viveros de los parages *Istillandi* y Gorostardegui” Aktak 130.

Istillaundi, Vivero de

Kontzeptua: Mintegia

Iturriak: 1774: *Istillandi*, vivero de C-5-II-10-1 (Arbolado)

1831: *Estillandi* C-5-II-1-3

1848: *Istillandi*, paraje llamado el biberio de C-5-II-8-3

Kokagunea: 65.1.2?

Istillaundiberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1785: *Istillandi-berri* C-5-II-11-1

1828: *Estillandiberri* D-7-2-1

1831?: *Istillandi-berri* C-5-II-8-3

1857: *Istillaundi-berri* Nome. (43. or.)

1866: *Istillandi-berri* Reg. 5 (134. or.)

1897: *Istillaundi berri* C-5-II-7-4

1945: *Bustillaundi-berri* (287.o.)/ *Istillaundiberri* (340) Amil

Ebakera: 1992: *Istillaundi berri* Laureano Iza

1992: *Ixtillaundi berri* Ignacio Odriozola

1992: *Istillaundi berri* Miguel Aduriz

1992: *Istillaundi berri*/ Kukune Manuel Zubeldia

1992: *Ixtillaundi berri* / Kukune/ Fermin Jauregi

Adierakideak: *Kukune*

Kokagunea: 61.1.2

Oharrak: Kuku esaten zioten Istillaundiberrikoari, hortik Kukune.

Istillaundiko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Istillaundiko erreka* Manuel Zubeldia

Kokagunea: 41.57.6/7

Oharrak: Zelailuze ondotik doanari deitu zion Manuel Zubeldiak, baina zera handirik gabe, handik datorrelako.

Istillaundizar

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1785: *Istillandi-sar* C-5-II-11-1

- 1848: *Istillandi la vieja* C-5-II-8-3
 1857: *Istillaundi-zar* Nomen. (43. or.)
 1858: *Istillaundi sar* C-5-II-11-1
 1866: *Istillandi-zar* Reg. 5 (134. or.)
 1897: *Istillaundizar* C-5-II-7-4
 1903: *Istillaundi-zar* Reg. 27 (213. or.)
 1931: *Istillaundizar* Reg. 33 (213. or.)
 1945: *Istillaundi-zar* Amil. (128. or.)
 1986: *Istillaundi Zar* Ond. (157. or.)
 1991: *Istilloaundizar* Hon. 43 (17. or.)
- Ebakera: 1992: *Istillaundi zar* Florencio Arrieta
 1992: *Istillaundi zar* Ignacio Irastorza
 1992: *Estillandi zar* Jose Igiñiz
 1992: *Istillaundi zar* Ignacio Odriozola
 1992: *Istillaundi zar* Miguel Aduriz
- Kokagunea: 65.1.2
 Oharrak: "Armarria" Ond.

Isusu

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1785: *Isusu* Aktak 130 (45. or.)
 1787: *Izurzu* Aktak 132 (24. or.)
 1788: *Isursu* (terreno propio concejil) Aktak 133 (124. or.)
 1804: *Isusu* E-7-I-80-12 (160. or.)
 1831?: *Isuzal Isusa* C-5-II-8-3
- Oharrak: "en el parage llamado chertalecu e *Isusa*" C-5-II-8-3. Biak, bat direla irudi lezake, baina ez. Ik. *Txartaleku* fitxa. "en dicho varrio (Jaizubia)... a la falda del dicho monte (Jaizkibel)" Aktak 132. Aginagasasikoa omen zen. Arrutelaberriren inguruan izan behar du, E-5-II-14-2an (1852, 26. or.) behintzat, bieci buruz hitz egiten baita.

Itatxezabala

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1986: *Itatxe zabala* Ond. (232. or.)

Iterlimen

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1986: *Iterlimen* Hon. 8 (7. or.)
 1987: *Iterlimen/ Arkaizpea/ Paseo de Ramón Iribarren* Hon. 14 (8. or.)
- Kokagunea: 41.42.6
 Oharrak: Etxe batzuk egin zituen enpresaren izena geratu zaie etxe hauei eta inguruari. Denbora luzez bertan egon zen txartel erraldoi batek izen jatorra ia desagerrarazteko adina indar izan du. Ik. *Arkaiz*.

Itsasalde

- Kontzeptua: Etxea

- Iturriak: 1957: *Itxas-Alde* Reg. 32 (200. or.)
 Ebakera: 1992: *Itxasalde* Celestino Jauregi
 1993: *Itxas alde* Fiskobitz enea J.L.Lapitz
 Adierakideak: *Villa Fiskobitxenea, Villa Juana*
 Kokagunea: Portua
 Oharrak: “antes Villa Juana y hoy F(?)iscov(?)ichenea” Reg. 32 (1915, 197. or.); eta gero, “actualmente Itxas-Alde” (200. or.).

Itsasargi kalea

- Kontzeptua: Kalea
 Iturriak: 1930: *Faro*, Avenida del D-2-1-2
 1932: *Faro*, Paseo del D-2-1-3
 1934: *Faro*, calle del D-10-4
 1975: *Faro* de Fuenterrabia, Paseo del Reg. 30 (26. or.)
 1985: *Faro*, (paseo) Enc. (347. or.)
 1986: *Itsasargi kalea* Hon. 6 (11. or.)
 1991: *Faro*, Paseo del Hon. 44 (8. or.)
 1991: *Faroko ibiltokia* Hon. 44 (15. or.)
 Ebakera: 1992: *Paseo del faro* Marcos Anzisar
 1992: *Paseo del faro* Celestino Jauregi
 1993: *Itsasargi kalea/ Paseo del faro* Victoriano Agirre
 Adierakideak: *Farolako bidea, Avenida de Miguel Primo de Rivera, Paseo de la Playa*
 Kokagunea: 41.50.2
 Oharrak: “bajo el Paseo del Faro (cabinas y servicios)” D-2-1-3. “al de Primo de Rivera” D-2-1-2. “única de acceso a la playa” D-10-4. Celestino Jauregirentzat aurrena da *Itsasargi kalea*, eta ondoren, *Paseo del faro* hasten da. Gaur egun *Itsasargi kalea* Portutik Arrokapuntaraino besterik ez da.

Itsasaurre

- Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1920: *Itxas-Aurre* Reg. 41 (79. or.)
 1926: *Itxas-aurre* (garage de) D-6-4-4
 1945: *Ichas-aurrea* Amil. (121. or.)
 1951: *Ichas Aurre* Amil. (71. or.)
 1986: *Itsas aurre* Hon. 6 (11. or.)
 Ebakera: 1992: *Itsasaurre* Francisco Ugalde
 1992: *Itsasaurre* Marcos Anzisar
 Kokagunea: 41.50.2

Itsasazpi

- Kontzeptua: Etxadia?
 Iturriak: 1987: *Itsasazpi* Hon. 11 (9. or.)

Itsasetxea

- Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1986: *Itsas Etxean* Hon. (7. or.)
1989: *Casa del Mar. Itsas Etxea* Por. (2.a) (473. or.)

Ebakera: 1993: *Itxasetxea* Celestino Jauregi
1993: *Itxasetxea* Victoriano Agirre

Kokagunea: Portua

Itsasizar

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1926: *Itzas-Izar* Reg. 42 (149. or.)
1931: *Itzas-Izar* en lo sucesivo Marlaska Reg. 44 (198. or.)
1991: *Itzas-Izar* Hon. 43 (17. or.)

Oharrak: "Gabarrari kalea" Hon. 43. Ik. *Txautxaba* fitxa. Ik. *Marlaska*.

Itsasondo

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1987: *Itsas-Ondo* Hon. 16 (29. or.)

Itsastxori

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1935: *Itxas-Txori* Reg. 32 (73. or.)

Ebakera: 1993: *Itxas txori* J.L.Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: "en el punto Arroca-punta" Reg. 32.

Iturbizkar

Kontzeptua: Lekua?

Iturriak: 1992: *Iturbizkar* Elo.

Oharrak: "Justizkoa" k emana, Elo.

Iturrain

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1773: *Yturain*, Martin de Not. Hid. (217. or.)
1802: *Iturrain* Aktak 145 (42. or.)
1869: *Iturri-gain* Reg. 8 (246. or.)
1899: *Iturrigain* C-5-II-7-4
1945: *Iturrigain* Reg. 49 (55. or.)
1945: *Iturrigain* Amil. (103. or.)
1986: *Iturrain* Ond. (232. or.)
1992: *Iturgain* (Iturrain) Elo.

Ebakera: 1992: *Iturrain* Florencio Arrieta
1992: *Iturrain* Pablo Miranda
1992: *Iturrain* Faustino Gonzalez
1992: *Iturgain* Ignacio Etxebeste
1992: *Iturrain* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.41.7/41.49.2

Oharrak: “terreno argomal con algunos arboles en el parage nombrado *Iturri-gain* del referido barrio de la Montaña” Reg. 8. “393 areas de terreno argomal en el paraje denominado *Iturraigain...* esta finca, una de las más antiguas de Jaizquibel” C-5-II-7-4. “a mil metros de distancia, aproximadamente, del edificio del caserío ‘Justis’... por los cuatro lados concejiles” Reg. 49. Elon. J. M. Dagerrek eta Domingo Botikak emana. Batzuek erreka zuloko maldari deitzen diote, Pablo Mirandak gainari. Besteek ere bai, baina malkarrari gehiago.

Iturrainerreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1929: *Iturrain-Erreka* H.A.08
1930: *Iturrain* D-9-1-6

Kokagunea: 41.41.7/41.49.3

Oharrak: “Nombre del manantial o del paraje en que nace” D-9-1-6. Ik. *Iturraingo erreka*.

Iturraingo aurrea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Iturraingo aurria* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.41.6/7

Iturraingo burua

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1726: *Iturraingo burua* (2. or.)/ Itturingo malda o *Itturingo burua* (16. or.) E-7-I-38-6
1735: *Itturingo* malda, o *burua* C-5-II-10-2 (Canteras)

Iturraingo erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1992: *Iturraingo erreka* Elo.

Ebakera: 1992: *Iturraingo erreka* Eustaquio Sagarzazu
1992: *Iturraingo erreka* Florencio Arrieta

Adierakideak: *Iturrainerreka*, *Munandiko erreka*, *Landrabideko erreka*

Kokagunea: 41.41.7/4

Oharrak: J. M. Dagerrek emana, Elo.

Iturraingo harpea

Kontzeptua: Harpea

Iturriak: 1992: *Iturraingo harpea* Elo.

Oharrak: “Aingira putsutik bertan”, Justizkoak emana, Elo.

Iturraingo hegia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1800: *Yturraingo eguia* Aktak 143 (60. or.)

Oharrak: “desde el (paraje) nombrado Landrevide hasta el de *Yturraingo eguia*, y de aqui al de Capelu” Aktak 143.

Iturraingo malda

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1726: *Iturraingo o Ichuringo malda* (puesto) (8. or.)/ *Ichurraingo malda* (7. or.)/ *Iturraingo malda* o/ burua (16. or.) E-7-I-38-6

1726: *Iturain*, falda de E-7-I-38-6 (9. or.)

1735: *Iturraingo malda*, o burua C-5-II-10-2 (Canteras)

1992: *Iturraingo malda* (Iturgaineko malda) Elo.

Oharrak: “que en castellano, quiere dezir falda o ladera de *Iturraingo*” E-7-I-38-6 (8. or.). J. M. Dagerrek emana, Elo.

Iturralde

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Iturralde* Ignacio Odriozola

1992: *Iturraldia* Jose Mari Zeberio

Kokagunea: 41.57.6

Oharrak: Iturria omen zen bertan.

Iturriarri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Iturriarri* Simon Zunzundegi

1992: *Iturriarri* Florentina Bengoetxea

Adierakideak: *Iturrikoarri*

Kokagunea: 41.42.1

Ituriberri

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1832: *Ituriberri*, caño de D-6-3-1

Ebakera: 1993: *Ituriberri* Francisca Susperregi

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Iturria omen zen, Portutik Guadalupeko bidea hartu eta malda horren eta etxearen artean.

Ituriberri

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1855: *Ituriberri* o Santa Engracia Reg. 17 (231. or.)

1866: *Ituriberri* Reg. 6 (2. or.)

1886: *Iturri-berri* D-6-4-1

1902: *Ituriberri* Reg. 33 (31. or.)

1917: *Ituriberri* C-5-II-3-3

1986: *Iturribarri* (101. or.)/ *Ituriberri* (231. or.) Ond.

- Ebakera: 1992: *Iturriberry* Miguel Iridoi
1992: *Iturriberry* Ramon Lizarraga
- Kokagunea: 41.50.2/6
- Oharrak: “tierra en *Iturriberry* o Santa Engracia” Reg. 17. “camino que se dirige a *Iturriberry*” Reg. 6. “parage... *Iturriberry*... linda por el norte y oeste con la carretera municipal a Guadalupe” Reg. 33 (1902). “Terreno edificable... en el sitio llamado *Iturri-berri* entre la carretera que de Irún se dirige a Fuenterrabia y el ramal que conduce a Nuestra Señora de Guadalupe” Reg. 45 (1934, 206. or.). “*Iturriberry*rik Guadalupe’rako (bidea)” Ond.

Iturriberry

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1906: *Iturri-berri* (villa) D-9-2
1914: *Iturriberry* D-1-2-8
1934: *Iturri-berri* (casa) Reg. 39 (107. or.)
1986: *Iturri-berri* Hon. 1 (5. or.)
- Ebakera: 1992: *Iturriberry* Pedro Sagarzazu
1992: *Iturriberry* Jose Ramon Goikoetxea
1992: *Iturriberry* Marcos Anzisar
1992: *Iturriberry* Celestino Jauregi
- Kokagunea: 41.50.6
- Oharrak: Etxeari deitzen omen zioten. Hala ere, iturria ba omen zen etxe atzean, auto lantegia dagoen horretan, Jose Ramon Goikoetxea. Celestino Jauregik ere horixe zioen, etxeari deitzen ziotela, baina iturria bazela.

Iturrieta

- Kontzeptua: Lekua
- Ebakera: 1993: *Iturrita* Ignacio Irastorza
- Kokagunea: 41.57.5

Iturrigain

Ik. *Iturrain*.

Iturriko harri

- Kontzeptua: Arroka
- Ebakera: 1992: *Iturrikoarri* Mauricio Arocena
1992: *Iturrikoarri* Pascual Arroyo
- Kokagunea: 41.42.1
- Oharrak: Kapeluetako erreka jaisten den lekuan. Ik. *Iturriarri*.

Iturriointxo

- Kontzeptua: Iturria?
- Iturriak: 1989: *Iturriointxo* Hon. 34 (2. or.)
- Oharrak: “Goikoerrota, Justiz-erreka, *Iturriointxo*, Artzu-erreka, Ezteutz eta Manarranas-en hartutako urak” Hon. 34.

Iturriotx

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Iturriotx* Jose Ramon Goikoetxea
1992: *Txorrota/ Iturr(i)otx* Ramon Unsain

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: Ik. *Txorrota*.**Iturriotx**

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Iturriotx* Victor Galarza
1992: *Iturriotx/ Iturriotz* Pablo Susperregi

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: Esteuzko errekan, Bekoborda baino gorago, Pablo Susperregi. Victor Galarzak ere hori dio, etxerako isuria beharko zuela Bekobordakoek hartua zutelako.

Iturriotx

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Iturriotx* Miguel Aduriz
1992: *Iturri(txel/ (o)txal/ txo?)* Jose Iparragirre

Kokagunea: 41.57.6

Oharrak: Berrotarango errekan, orain hartua omen dago, Miguel Aduriz. Jose Iparragirrek oso ahoskera zaila, beharbada Iturritxoko esan nahiko zuen, edota Iturritxo. Badira Iturritxosagastia eta Iturritxoko sagastia fitxak eta Iturritxokoa eta Iturritxokonea fitxak, eta denak Berrotarango lurra dira.

Iturriotxeko zelaia

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Iturri(otxeko/ txeko) zelaya* Jose Iparragirre

Kokagunea: 41.57.6

Iturriotz

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1707: *Iturrioz* o Catalin chomin (7. or.)/ *Iturrioz* (20. or.) E-7-II-20-3
1773: *Yturrioz*, José de Not. Hid. (228. or.)Adierakideak: *Katalintxomin***Iturriotz**

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1992: *Iturriotz* Elo.Ebakera: 1992: *Iturriotz* Faustino Gonzalez
1992: *Iturriotz* Jose Mari GonzalezAdierakideak: *Santa Barbarako urotza*

Kokagunea: 41.57.1

Oharrak: Elo.n Domingo Botikari jaso.

Iturritxoko sagastia

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1887: *Iturrichoco-sagastiya* (sembradio y manzanal) Reg. 23 (242. or.)

Kokagunea: 41.57.6?

Oharrak: Berrotarangoa (Reg. 23.). Ik. *Iturritxosagastia*.

Iturritxokoa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1887: *Iturrichocoa* (termino) Reg. 23 (242. or.)

1915: *Iturricho-coa*, terreno denominado Reg. 31 (34. or.)

Kokagunea: 41.57.6?

Oharrak: Berrotarango sailak bai Reg. 23koa, bai Reg. 31koa. Ik. *Iturriotx*, *Iturritxo*, *Iturritxoko* fitxak.

Iturritxokonea

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1945: *Iturrichoconea* Amil. (446. or.)

Kokagunea: 41.57.6?

Oharrak: Berrotarangoa, Amil.1945.

Iturritxosagastia

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1945: *Iturricho sagastia* Amil. (446. or.)

1951: *Iturricho-Sagasta* Amil. (75. or.)

Kokagunea: 41.57.6?

Oharrak: Berrotarangoa, Amil.1945. Ik. *Iturritxoko sagastia*, *Iturritxoko*, eta *Iturriotx* fitxak.

Itursendo

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Itursendo* Ignacio Etxebeste

Kokagunea: 41.49.3

Oharrak: Ituririk ez omen da izan, lintzura edo horrelakoa. Tokiaren izena.

Iturtxoko

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Iturri txokoa* Elo.

Ebakera: 1992: *Iturtxoko* Ignacio Etxebeste

Kokagunea: 41.49.3

Oharrak: Justizkoen izena, Ignacio Etxebeste. Elo.k “(Justizkoak) bonba bat zuten hemen, ura etxera ekartzeko”.

Itxaropena

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1986: *Itxaropenaraino* Hon. 6 (5. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: "San Pedro kaleko Zabalaren txokotik *Itxaropenaraino*" Hon. 6.**Itxolatxiki**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1831: *Incholachiqui* C-5-II-1-31919: *Icholchiqui* D-6-2-1Ebakera: 1992: *Etxolatxiki*/ Dendaberri/ Kaxkantenea Joaquin SalaberriaAdierakideak: *Dendaberri, Kaxkantenea*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Etxolatxiki jartzen omen du eskritoretan, Joaquin Salaberria. D-6-2-1ean, plano batean, ezin liteke garbi ikusi oraingokoetan zein den, Hendaiaurre edo Villa San Antonio edo horrelakoren bat.

Itxolatxiki

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1831?: *Ycholachiqui* (parage) C-5-II-8-31848: *Incholachiqui* C-5-II-8-31891: *Ychola-chiqui*, Urbinenea o Reg. 27 (151. or.)1927: *Icholachiqui* C-5-II-12Adierakideak: *Urbiñenea*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "pegante al camino real... que se dirige desde esta ciudad al combento de capuchinos de la misma a la mano derecha: confinante por el oriente con dicho camino, y por todo lo demas con el monte que sirve de abrigo" C-5-II-8-3 (1848).

Itxuenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Ychuanean* Por. IV (1389. or.)Ebakera: 1992: *Itxuenea* Victoriano Agirre1993: *Itxuanea* Roman Berrotaran1993: *Itxuenea* Seberina Sagarzazu1993: *Itxuenea* J.L.Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: "Calle San Pedro" Por. IV.

Itxuenea, Tras

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1902: Tras *Ichuenea* (parage) Reg. 33 (95. or.)1912: Tras-*Itxuenea* Reg. 37 (43. or.)

1924: Tras-Itxuenea o Bajo-Magdalenena Reg. 37 (43. or.)

Adierakideak: *Bajo Magdalena*

Kokagunea: Portuga?

Oharrak: “Terreno juncal... en el parage... *Tras Ichuenea*” Reg. 33 (1902).

Itxueneko tartea

Kontzeptua: Karkaba

Ebakera: 1993: *Itxuanekeo tartia* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Portuga

Itzaberri

Kontzeptua: Erribera

Ebakera: 1992: *Intza berri*/Erribera berri Juanito Iridoi

Kokagunea: 41.50.6/7

Oharrak: Irunen ere ba omen da Itzaberri, Plaiaundiko zati bat. Ik. *Itzaundi*.

Itzaberrizar

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1869: *Ytze-berrizar*, Santa Engracia o Reg. 8 (209. or.)

Kokagunea: 41.50.6/7

Oharrak: Leku honetan “Terreno juncal labrante”, eta lur horretan etxe bat egin omen zigun: “casa llamada ‘Hendaya-aurre’” Reg. 8 (1930, 211. or.). Javier Sagarzazuk erakutsi zidan plano zahar batean Komentuaurre edo San Rafael egina dago, baina besteak ez. Horrek esan nahi du itxi zaharrena hori dela. Horrela uler liteke, agian, Santa Engraziari antzina Itzaberri deitzea; baina gero, itxi berri bat egitean, Itzazar edo Itzaberrizar bihurtzea. Ik. *Itzazar*.

Itzaienea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Ychayenea* B-2-II-1-1

Oharrak: “Varrio de Santiago” B-2-II-1-1.

Itzaundi

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1945: *Itz-aundi* (huerta) Amil. (407. or.)

Ebakera: 1992: Erribera aundi/ *Itze aundi* Miguel Iridoi

1993: *Intzaundi* Maximo Sagarzazu

Adierakideak: *Erriberaberri, Erriberaaundi, Itzaberri, San Isidoro, Cerrado Grande, El?*

Kokagunea: 45.50.6/7

Oharrak: Miguel Iridoik zioen beste batzuek *Itze aundi* deitzen diotela. “Playa grande” ere esaten zioten.

Itzazar

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1869: *Itza-zarral Itcezar* o Santa Engracia Reg. 9 (114. or.)

1879: *Etze-sarra* Reg. 17 (191. or.)
 1898: *Itze-zar* (cerrado) Reg. 31 (50. or.)
 1905: *Itza-zarra* Reg. 34 (161. or.)
 1941: *Itzas-zar* Reg. 47 (95. or.)
 1945: *Itza-zar* (huerta) (22. or.)/ *Ichazar* (153. or.)/ *Itxe-zar* (435. or.)
 Amil.
 1951: *Itz zar* (27. or.)/ cerrado viejo (35. or.)/ *Itza zar* (61. or.) Amil.
 1971: *Iturzar* o Santa Engracia Reg. 9 (116. or.)

Ebakera: 1992: *Itzazar* / *Intzazar* Jose Agirre
 1992: *Intza zar* / Erribera zarra Juanito Iridoi
 1992: *Itzazar*/ *Itzezar* Laureano Iza
 1992: *Itzazar* Nicolas Olasagasti

Adierakideak: *Santa Engrazia, Erriberazar, Cerrado Viejo, Itzaberrizar*

Kokagunea: 41.50.6/7

Oharrak: “(cerrado llamado *Itzezar* o Santa Engracia) le fueron segregados... que ocupó el... Ayuntamiento con la apertura de la Avenida denominada en el día de Calvo Sotelo, con la que actualmente linda por el Este” (1937). Baina, azkenean, “en el cerrado San Isidro o San Isidoro” (1950, 130. or.) Reg. 9. “Tierra juncal en el cerrado de Santa Engracia... este lezón del cerrado de *Itza-zarra*” Reg. 34 (1905). Laureano Izak esan zigun beren amonak horrela deitzen ziola. Gero *Tokialai* etxea eraiki zuten (ik. fitxa). “Nuestra Señora de Gracia” ere deitzen zioten.

Iurzun

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1727: *Yurzun* E-7-II-28-1 (4. or.)

Ixiru

Kontzeptua: Etxola

Iturriak: 1881: *Isiro* (choza) C-5-II-10-1

Kokagunea: 41.49.1?

Oharrak: “choza Isiro en los montes de esta ciudad” C-5-II-10-1.

Ixiru

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1918: *Isiru* C-5-II-7-5
 1986: *Iziu* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Ixiru* Jose Mari Gonzalez
 1992: *Ixiu* Ignacio Etxebeste
 1992: *Ixiu* Pablo Miranda
 1992: *Ixiu* Miguel Ugarte

Kokagunea: 41.49.1

Oharrak: Manuel Darcelesi galdetuta, ba omen du aditzera *Ixu(r)u atzia*. Ik. *Burkaitz*.

Ixiruko badia

Kontzeptua: Badia

Ebakera: 1992: *Ixiruko bayia* Pablo Miranda

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: Ik. *Erantzinaundi*.

Ixiruko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Ixiuko erreka* Miguel Ugarte

Kokagunea: 41.49.1

Oharrak: Burnizko errekaekin bat egiten du.

Ixiruko kuartela

Kontzeptua: Kuartela

Iturriak: 1918: *Ixiru*, cuartel de C-5-II-7-5

Ebakera: 1992: *Ixiruko kuartela* Jose Mari Gonzalez

1992: *Ixirul*/ Erentzin Florentina Bengoetxea

1992: *Ixirul*/ Erentzin/ Entzin Domingo Olazabal

Kokagunea: 41.49.1

Oharrak: Orain, "Erentzingo kuartela" deitzen omen dio jendeak, J. M. Gonzalezek esan zigunez. Domingo Olazabalek zioen Erentzin erdarazko izena zuela eta euskarazkoa Ixiru. Kuartelak bakarrik omen zuen izen hori. Ik. *Erantzingo kuartela*.

Ixiruko punta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Isiuko punta* Pablo Miranda

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: Kosta gain-gainean etxola bat dagoen lekua. Biosnar gainean.

Ixiruko zabaldegia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Ixiuko zabaldeya* Pablo Miranda

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: Ik. *Erantzintxabaleta*.

Ixkulin

Ik. *Exkulain*.

Ixlion

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Ixlionl*/ Ixliongo zolua Miguel Iridoi

Adierakideak: *Ixliongo zuloa*

Kokagunea: 41.50.6/7

Oharrak: Barrengoputzuan osin haundi eta sakona omen zen. Ik. *Zabala* fitxa. Ik. *San Leon*.

Ixliongo zuloa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Ixliongo zolual* Ixlion Miguel Iridoi

Kokagunea: 41.50.6/7

Oharrak: Ik. *San Leon*.**Iza**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 18(?): *Iza*, Casa de C-5-II-8-1
1948: *Iza* (casería) Reg. 50 (99. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Santa Engraziko ermitaren ondoko etxearen hurrengoa. Ondo-ondokoa "Casa de Guruzeta", C-5-II-8-1ean agertzen den planoaren arabera. Ik. *Izaenea*.**Izagirre**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1509: *ycaguirre*, casa de E-7-II-1-1
1598: *Yzaguirre*, Sabat de Por. II (414. or.)
1955: *Izaguirre* (casa solar) Bid. (39. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "en ella (calle de Gorgot) allaron entre las casas de *Sabat de Yzaguirre* y Maria Tripives un servidumbre publico que sirve por respiradero de las aguas que vienen por las calles de Antonio de Ubilla y la de Murix y la de Pan Pinot el qual hera de largo quanto las dichas casas asta dar a la muralla de la dicha Villa" Por. II. Beharbada, egungo 6 eta 8 zenbakiak Etxenagusia kalean. Baserri izena ere bada Sabat Izagirre. Izagirre eta Sabat Izagirre etxe bera dela jo dugu.**Izaleku**

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Izaleku* Mendiguren Laureano Iza
1992: *Izaleku* Joaquin Salaberria

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Orain errotulak jartzen omen du, Joaquin Salaberria. Laureano Izak esan zигun lehen Mendiguren zela, baina berak jarri ziola Izaleku izena. Ik. *Izana*.**Izana**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1836: *Ichaenea* E-5-II-13-1 (37. or.)
1840: *Izenea* E-7-I-84-10 (7. or.)
1866: *Icenea* Reg. 5 (213. or.)
1908: *Isenea* Reg. 35 (81. or.)
1926: *Icenea* D-6-4-4
1940: *Iza-enea* Reg. 47 (87. or.)
1945: *Izenea* Amil. (92. or.)
1986: *Ixenea* (Muñagorrienea) Ond. (156. or.)

Ebakera: 1992: *Ixenea* Francisco Eizagirre
 1992: *I(s/x)enea* Pascual Arroyo
 1992: *Ixenea* Marcos Anzisar

Adierakideak: *Muñagorrinea*

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Zenbait aipamen, beharbada, Kostakoei dagozkie.

Izanea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1931: *Icenea*, Ramonchoenea o Reg. 44 (250. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Akartegiko Izanean agertzen diren aipu batzuk, agian, honi dagozkio. Ik. *Ramontxonea*.

Izanea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1854: *Isanea* E-7-I-84-15 (6. or.)
 1987: *Izenea* Hon. 10 (8. or.)

Ebakera: 1993: *Izaenea* Maximo Sagarzazu
 1992: *Ixania* Juanito Iridoi
 1992: *Ixeneal* Karmenenea Joaquin Salaberria
 1992: *Ixenea* Florentino Olaskoaga

Adierakideak: *Izaleku, Iruanaienea, Mendiguren*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "sita en el Dique de esta ciudad" E-7-I-84-15. Akartegiko Izanean agertzen diren aipu batzuk, agian, honi dagozkio.

Izarreder

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1986: *Izar-Eder* (finca) Reg. 38 (208. or.)

Oharrak: "cerrado de San Isidro, barrio de Mendelu" Reg. 38 (208. or.).

Izerdi

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Izerdi* Miguel Ugarte

Izkiraputzu

Kontzeptua: Itsasbazterra

Ebakera: 1993: *Izkiraputzu* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: Maximo Sagarzazuk *Xapustei* eta *Xapusteiko bia*-ren artean eman zigun. Arroketan omen da, ez Aingiraputzun bezala gainean. Erreka antzeko bat jaisten omen da hemen.

Izkiraputzu

Kontzeptua: Itsasbazterra

Iturriak: 1987: *Iskiraputzu* / Las Bañeras Hon. 17 (10. or.)
1988: *Izkiraputzu* Eus. (271. or.)

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: “Marla eta Sortxiki edo Txortxipi deritzaien zelai tarteko errekatxoa itsasoratzen den toki berean da, Kapelu kaskopean” Hon. 17. “Las Bañeras’ Izkiraputzu-ren ordeez” Eus. Ik. *Aingiraputzu*.

Izpeta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Izpeta* / Lurgorri Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Maximo Sagarzazurentzat biak leku bera dira. Ik. *Lurgorri*.

Izquierdo

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1787: *Izquierdo*, Mayorazgo de B-2-II-1-1
1800: *Izquierdo*, casa del Mayorazgo de Aktak 143 (335. or.)
1894: *Izquierdo* (casa) D-9-2

Oharrak: “Barrio sobre Sta. engracia y Arcoll” B-2-II-1-1. Ik. *Espanoqui* eta *Blankanea sarrerak*.

Izquierdo-Quiroga-Buenavista

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Izquierdo-Quiroga-buena* bista B-2-II-1-1

Adierakideak: *Buenavista*

Oharrak: “Planta” B-2-II-1-1.

Izurzu

Ik. *Isusu*.

J

Jaizubia

Kontzeptua: Auzoa

- Iturriak: 1548: *Jaizubia* D-6-1-1
1571: *xayçubia* E-7-I-1-13
1581: *Gaizubia* C-5-I-17-2
1615: *xaçubial jayçubia* E-7-I-7-7
1625: *Jaizubia* Comp. Isa. (91. or.)
1660?: *Jaicubel Jaicubea* C-5-I-7-1
1700: *Jaicubia* E-7-II-16-6 (6. or.)
1787: *Jaizuvia* B-2-II-1-1
1802: *Jaizubia* Dicc.Esp. (287. or.)
1816: *Jaizubia* E-7-I-81-19 (9. or.)
1845: *Jaizubia* C-5-I-7-1
1847: *Gaitzubia* (echadia) Conda. (102. or.)
1847: *Jaizubia* Madoz. (235. or.)
1855: *Jaizubia* C-5-II-2-3 (96. or.)
1859: *Gaizubia* C-5-II-2-3 (105. or.)
1862: *Jaizubia* Dicc.Gui. (167. or.)
1863: *Jaisubia* Reg. 2 (54. or.)
1864: *Jaizubia* Reg. 2 (76. or.)
1916: *Jaizubia* Geo. (744. or.)
1916: *Jaizubia* o Jaizkibel Reg. 38 (214. or.)
1917: *Jaizubia* C-5-I-21
1926: *Jaisubia* C-5-II-9-4
1945: *Jaizubia* Amil.45 (1. or.)
1949: *Jaizubia* De Yur. (166. or.)
1985: *Kaizubia* Enc. (346. or.)

- 1986: *Jaizubia* Ond. (231. or.)
 1986: *gaitzubitarrak* Hon. 2 (5. or.)
 1991: *Jaizubia* Hon. 44 (13. or.)
- Ebakera: 1992: *Gaitzubi* Jose Ezeiza
 1992: *Gaitxuia* Eustakio Sagarzaz
 1992: *Gaitxuiya* Manuel Darceles
 1992: *Jaizubia* Jose Agirre
 1992: *Jaizubian!* *Gaitzubi*ko Juanito Iridoi
 1992: *Gaitzubi*tik Laureano Iza
 1992: *Gaitzuiya* Miguel Ugarte
 1993: *Jaizuiya* Florentina Bengoetxea
 1992: *Gaitzubiya* Juanita Arzuaga
 1992: *Gaitzuiyan* Celedonia Ugarte

Adierakideak: *Jaizkibel*

- Oharrak: “Barrios de *Gaizubia* y Cornos y sitio de trasmendolo y lerchumberro”, hemen landatu behar omen zituen Hondarribiak haritzak, C-5-I-17-2. “en las catorce casas del referido barrio” E-7-I-62-2 (6. or.). “las catorce casas que compone dicho barrio antiguas o solariegas son de la parroquiana de Irun” C-5-I-4-2. C-5-II-3-5ean: *Jaizubienses* (1845?), *Jaizuvianos* (1845). “que es lo mismo que puente de Jaizkibel” Comp. Isa. (448. or.). “*Jaizubiatarren* devocioz egiña” Ond. (1878, 82. or.). Jose Ugartek esan zigun “Madri txikito” deitzen ziotela, zuenazienda aberastasunagatik. Inguruko herrietatik etortzen omen ziren ikustera eta tratara igandeetan eta. Ik. *Mendeloberri* fitxa.

Jaizubia, Puente de

Kontzeptua: Zubia

Iturriak: 1850: *Jaizubia*, puente de Por. I (195. or.)

Oharrak: “la construccion del puente de Urdanivia y reparacion completa del de Amuti y el de *Jaizubia*” Por. I.

Jaizubia, Valle de

Kontzeptua: Harana

Iturriak: 1986: *Jaizubia*, valle de Mun. 33 (63. or.)

Oharrak: “valles de Lezo y *Jaizubia*” Mun. 33.

Jaizubialde

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1986: *Jaizubia-alde* (etxea) Hon. 2 (7. or.)

Oharrak: Mendelun.

Jaizubiko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1916: *Jaizubia*, Urdanibia o Geo. (80. or.)

1951: *Jaizubia (río)* Amil. (20. or.)

1987: *Jaizubia*, regata de Por. VII (196. or.)

Ebakera: 1992: *Gaitzuiko erreka* Miguel Ugarte

Kokagunea: 41.57.4/4.58.1

Oharrak: Ik. *Urdanibiko erroia*.

Jaizkibel

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1756: *Jaizquivel* (varrio) D-6-1-1
1865: *Jaizkibel*, barrio de Reg. 4 (121. or.)
1916: *Jaizkibel*, Jaizubia o Reg. 38 (214. or.)

Oharrak: Batxillertegi Jaizkibel auzoan omen dago, Reg. 4. B-2-II-1-1ean "Montaña de Olearso-Jaizkibel" auzo gisa edo agertzen da, ik. *Montaña (auzoa)* fitxa. Ik. *Jaizubia*.

Jaizkibel

Kontzeptua: Mendia

Iturriak: 1531: *Jayzquybel* Aktak 1 (4. or.)
1555: *Jasquibel* C-5-I-7-1
1594: *Jaisquibel* E-7-II-1-16 (1. or.)
1607: *Aizquibel* Jai. (262. or.)
1610: *Xasquibel* C-4-1-1
1616: *Jazquibel* C-5-I-23-4
1625: *Jaizquivel* Comp. Isa. (91. or.)
1639: *Gasquivel* Por. III (774. or.)
1644: *Jaizquibel* E-7-I-10-7
1704: *Jazquibel* (17. or.)/ *Jaizquibel* (18. or.) E-7-II-17-16
1731: *Aizquibell* *Jaizquibell* *Jazquibel* C-5-II-10-2
1763: *Yasquibel* (112. or.)/ *Iasquibel* (199. or.) Moret
1793: *Yasquivel* Palaf. (181. or.)
1802: *Jaisquivel* Dicc.Esp. (286. or.)
1839: *E(?)squivel* C-5-II-7-5
1845?: *Jazquibel* C-5-I-7-1
1847: *Jazquibel*-co mendiaren, Olearso, edo (24. or.)/ *Jasquibel* (335. or.)/ *Jaizquibel* (357. or.) Conda.
1848: *Jaizquibel* osea de Olearso (monte) C-9-4-1
1852: *Aizquibel* C-5-II-10-2 (Pasturación)
1862: *Jaizquibel* Dicc.Gui. (167. or.)
1870: *Jaizquibel* C-5-I-22-2
1870: *Jaizquivel* Hist.Gui. (3. or.)
1872: *Jaizquibel* Biz. (19. or.)
1882: *Aizquibel*, que comúnmente llaman Jaizquibel Coro. (47. or.)
1896: *Jaizquibel* Font. (5. or.)
1909: *Jaizquibel* C-5-I-21
1909: *Jaizquibel* Reg. 36 (2. or.)
1916: *Jaizkibel* Geo. (742. or.)
1945: *Jaizquibel* Amil. (86. or.)
1949: *Jaizquibel*, Olearso o De Yur. (163. or.)
1955: *Jaizquibel* Bid. (17. or.)
1974: *Jaizkibel* Fue. (55. or.)
1981: *Jaizkibel* u Olearso Mun. 33 (195. or.)

- 1985: *Jaizkibel* Enc. (346. or.)
 1986: *Jaizkibel* Ond. (11. or.)
- Ebakera: 1992: *Gaizkibel* Antonio Darceles
 1992: *Gaizkibel* Miguel Ugarte
 1993: *Gaizkiell Jaizkiel* Miguel Aduriz
 1993: *Gaiskibel* Manuel Darceles
- Adierakideak: *Olearso, Monte Grande, Elk, Easo, Goiko mendia*
- Oharrak: “cabo *Jaisquivel*, o sea el promontorio Olearson” Dicc. Esp. (286. or.). “Debese llamar *Aizquibel*, que se interpreta en bascuence espaldas de sierra” Comp. Isa. (230. or.). “Olearso, ahora *Jaizkibel* o *Aizkibel*” Por. (2.a) (1876, 742. or.). “antiguo Olearso” Geo. (1916, 19. or.). “altura máxima 469 m”. Enc.

Jaizkibel etorbidea

- Kontzeptua: Etorbidea
- Iturriak: 1986: *Jaizkibel etorb.* Hon. 2 (7. or.)
 1986: *Jaizkibel kalea* Hon. 7 (9. or.)
- Adierakideak: *Karrikako bidea, Avenida de los Mártires de Guadalupe, Guadalupeko bidea*
- Kokagunea: 41.50.2/6
- Oharrak: Garai bateko Karrikako bidea, egungo Baserritarren etorbidea eta hau, ik. fitxak.

Jaizkibelalde

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1965: Artiz-echea, luego Mirandarena, y en el día *Jaizquibel-alde* Reg. 31 (167. or.)
- Ebakera: 1992: *Jaizkibel alde/* Mirandarena/ Mirandarena Juanito Gonzalez
- Adierakideak: *Artizetxea, Mirandanea, Kanposenea, Kanposeneberri*
- Kokagunea: 41.50.6
- Oharrak: Ik. *Mirandanea*.

Jaizkibelgo bidea

- Kontzeptua: Bidea
- Ebakera: 1992: *Jaizkibelko birial* Guadalupeko biria Francisco Eizagirre
- Kokagunea: 41.50.1/2/5
- Oharrak: Ik. *Guadalupeko bidea*.

Jaizkibelsaetsa

- Kontzeptua: Lekua
- Iturriak: 1555: *Jasquibel saessa* C-5-I-7-1
 1703: *Gaisquibel saeza* C-5-I-3-2
 1705: *Jaizquibel saeza* C-5-I-7-2
 1765: *Gaizquivel saesa* C-5-I-6 (177. or.)
- Oharrak: “*Jasquibel saessa* con todo lo que es hazia/oiarcun e yrun asia barace/ oiann(o?)darraaga aquerrir con sus laderas/ lugorri con sus laderas/ gaystarroz con sus laderas/ licaynabar y

zuleta (edo yzuleta) con sus laderas/ aunzbizar y aquirdi con sus laderas/ las dos gorasticurais (?) con sus laderas leodiznar y beogorit” C-5-I-7-1. “la voz y palabra, zaeza, corresponde en Castellano a lo mismo que ladera” C-5-I-6.

Jakenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: (Y?)*aquenea* B-2-II-1-1
 1796: *Yaquenea* H. Bas
 1796: *Yaquenea* H. Bas
 1796: *Yaquenea* H. Bas
 1796: *Yaquenea* H. Bas
 1857: *Taquenea* Nomen. (44. or.)
 1895: *Taquenea* Reg. 30 (36. or.)
 1927: *Taquenea* C-5-II-12
 1916: *Chaquenea* Reg. 39 (5. or.)
 1945: *Taquenea* Amil. (398. or.)
 1945: *Chanquenea* Reg. 39 (10. or.)
 1945: *Chaquenea* Amil. (31. or.)
 1986: *Takenea* Ond. (155. or.)
 1988: *Ttakenea* Hon. 18 (7. or.)

Ebakera: 1992: *Ttakenea* Domingo Olazabal
 1992: *Ttakenea* Jose Alkiza
 1992: *Ttakenia* Celedonia Ugarte
 1992: *Takenea* Ignacio Manterola
 1992: *Ttakania* Ramon Lizarraga

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “Barrio sobre Sta. engracia y Arcoll” B-2-II-1-1. “Semisarga” C-5-II-12.

Jamot

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1700: *Jamoté*(2. or.)/ *Jamot* (10. or.) E-7-II-16-6
 1761: *Jamott* E-7-I-69-8

Kokagunea: 41.50.1?

Jamot de Montaut, Casería de

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1712: *Jamot de Montaut*, caseria llamada de E-7-II-22-7 (17. or.)
 1787: *Jamot Montaut* B-2-II-1-1

Oharrak: “Planta” B-2-II-1-1. Bada “Cantón de Jamot de Montaut, calle de” fitxa.

Jamotenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *Jamotenea* Aktak 35 (24. or.)
 1762: *Jamotenea* E-7-I-69-16 (1. or.)
 1857: *Jamotenéa* Nomen. (43. or.)
 1867: *jamotenea* Reg. 6 (72. or.)

- 1897: *Jamotenea* C-5-II-7-4
 1931: *Jamotenea* Reg. 45 (23. or.)
 1945: *Famotenea* (124. or.)/ *Jamotenea* (293. or.) Amil.
 1951: *Ja(m)otaneal Ja(m)otonea* (42. or.)/ *Amotenea* (69. or.) Amil
 1952: *Pamotenea* Reg. 51 (239. or.)
 1986: *Jamotenea* Ond. (156. or.)
- Ebakera: 1992: *Jamotenea* Simon Zunzundegi
 1992: *Jamotenia* Jose Ezeiza
 1992: *Famotenea* Fermin Darceles
 1992: *Famotenia* Florentina Bengoetxea
 1992: *Famotenea* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Jamotenia* Faustino Gonzalez
 1992: *Famotenia* Francisco Eizagirre
 1992: *Jamotenea* Marcos Anzisar
- Kokagunea: 41.50.1
- Oharrak: “Desaparecidos o en ruinas... en el año 1981” Por. VIII (536. or.). Hondarribian
Jamotenea > *Famotenea* ebakitzen dute. Era berean: Fakin < Joakin, edo fan < joan.

Jamotenezpi

- Kontzeptua: Lekua
- Ebakera: 1992: *Famotene azpi* Bernardo Aginagalde
- Kokagunea: 41.50.1

Jamoteneko iturria

- Kontzeptua: Iturria
- Ebakera: 1992: *Famoteneko iturriya* Francisco Eizagirre
- Kokagunea: 41.50.1
- Oharrak: Bide izkin-izkinan omen zuen. Han egongo omen da, orain ere.

Jamoteneko kaskoa

- Kontzeptua: Gaina
- Ebakera: 1992: *Jamoteneko kaxkua* Florentino Olaskoaga
- Kokagunea: 41.50.1
- Oharrak: Ik. *Gobernuko kaskoa*.

Jarauta

- Kontzeptua: Iturria
- Iturriak: 1880: Fuente *Jarauta* D-9-3-1
 1986: *Jaranta* iturria Ond. (227. or.)
- Adierakideak: *Guardia zibiletako iturria*
- Kokagunea: Alde Zaharra
- Oharrak: “en el vertice del angulo que forman las calles de las Tiendas y Florencia... el apellido del ingeniero que... ha dirigido las obras para la conducción de las aguas” D-9-3-1. Portuk *Jaranta* irakurri zuen, Por. (2.a) (294. or.).

Jardincillos

Kontzeptua: Parkea

Iturriak: 1990: *Jardincillos* Hon. 36 (10. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Ministrari honen irudia (Javier Ugarte) *Jardincillos* izena daraman parkearen erdian dago” Hon. 36. lk. *Javier Ugarte plaza*.**Jarrataaldea**

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1911: *Jarrata-aldea* y Esparna (sembradío y herbal) Reg. 36 (238. or.)Adierakideak: *Esparna***Jarratanea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1911: *Jarratanea* (casas) Reg. 36 (238. or.)**Jasokunde eta Sagarrondoko Andre Mariaren eliza**

Kontzeptua: Eliza

Iturriak: 1640: *Santa Maria de la Asuncion del Manzano* Por. VI (500. or.)
 1797: *Santa Maria la Asuncion y del Manzano* E-7-I-80-5 (1. or.)
 1802: *santa María de la Asuncion y del Manzano* Dicc.Esp. (286. or.)
 1847: *Sta. Maria de la Asuncion y del Manzano* Madoz (236. or.)
 1853: *Sta. Maria de la Asuncion y del Manzano* D-2-1-1
 1862: *Santa María de la Asunción y del Manzano* Dicc.Gui. (168. or.)
 1869: *Asuncion y del Manzano*, Parroquia de la Por. VI (396. or.)
 1879-1959: *Santa María de la Asunción y del Manzano* Reg. 17(199. or.)
 1916: *Santa María de la Asunción y del Manzano* Geo. (745. or.)
 1972: *Sta. María del Manzano o de la Asunción* Rel. (71. or.)
 1985: *Santa María de la Asunción y del Manzano* *Santa María de la Asunción* Esc. (351. or.)
 1986: *Nuestra Señora de la Asunción y del Manzano* (Ama Birjiñaren Zerura Igotzea... erderaz, orain) Ond. (29. or.)
 1989: *Jasokunde eta Sagarrondoaren Andramariaren elizako* Hon. 32 (11. or.)

Adierakideak: *Jasokunde, Santa María, Igokunde eta Sagarrondoko Andre Maria, Ama Birjinaren Zerura Igotzea, Nuestra Señora del Manzano, Nuestra Señora de la Asunción, Nuestra Señora Santa María, Santa María de la Asunción, Santa Maria de la Asunción y del Manzano, Santa Maria del Manzano, Iglesia Mayor, Kaleko eliza*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Dentro de la pobl. habia un grandioso templo dedicado al arcangel San Miguel, pero fué destruido en 1719 quedando las paredes que aun existen; habiendo servido una 3ª parte de sus ruinas de almacen de pólvora hasta 1794” Madoz. Rel.en lehen aipamenaren urtea 1311 agertzen da, eta dirudienez, Parroquia de Sta.María.

Jasokunde parrokia

Kontzeptua: Eliza

Iturriak: 1986: *Jasokunde parrokian* Hon. (7. or.)
 Kokagunea: Alde Zaharra
 Oharrak: Ik. *Jasokunde* eta *Sagarrondoko Andre Mariaren eliza*.

Jaundoneztebebaruti

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1711-56: *Jandonestebe varruti* C-5-I-17-4
 Oharrak: “cerro arriba de Arritteregui hacia usatteguietta... monte jaral que se llama *Jandonestebe varruti*” C-5-I-17-4. Jaundoneztebe? Irunen ote da?

Jauregi, Tambor de

Kontzeptua: Gotorlekua
 Iturriak: 1842: *Jauregui*, Tambor de (fortificacion) Por. I (388. or.)
 Kokagunea: Alde Zaharra
 Oharrak: Beharbada, “Tambor de la Marina” eta hau bat dira, ik. Por. I (389.-391. or.).

Javier Barkaiztegi, Avenida de

Kontzeptua: Etorbidea
 Iturriak: 1940: José *Javier Barcaiztegui*, antes de la República, Avenida de Reg. 47 (74. or.)
 1950: *Javier Barcaiztegui*, Avenida de Alfonso XIII, hoy de D-1-2-13
 1963: *Barcaiztegui*, Avenida de Reg. 43 (248. or.)
 Ebakera: 1993: Avenida de *Barkaiztegi* M.Larrarte
 Kokagunea: Portua
 Oharrak: Ik. *Sabino Arana Goiri kalea*.

Javier Ugarte kalea

Kontzeptua: Kalea
 Iturriak: 1916: Don *Javier de Ugarte*, Avenida de D-2-1-1
 1917: *Javier Ugarte*, antes San Pedro (calle) Reg. 13 (132. or.)
 1922: *Javier Ugarte* antes calle de San Pedro, Avenida de Reg. 41 (183. or.)
 1945: *Javier Ugarte* (Avda.) Amil. (3. or.)
 1950: *Javier Ugarte* y también calle de San Pedro, Avenida del Generalísimo... antes Avenida de Reg. 51 (43. or.)
 1953: *Javier Ugarte*, Avenida de Reg. 11 (150. or.)
 1975: *Javier Ugarte*, Avenida de Por. IV (1049. or.)
 1986: *Jose Ugarte kaleko* Hon. 2 (2. or.)
 1987: *Javier Ugarte*, el paseo de la Brecha hoy avenida de Por. VII (245. or.)
 Ebakera: 1993: *Javier Ugarte* Manuel Etxebeste
 1993: *Javier Ugarte* Maria Larrarte
 1993: *Javier Ugarte* Juan Jose Etxebeste
 1993: *Javier Ugarte* Francisca Susperregi

Adierakideak: *Paseo de la Brecha, San Pedro kalea, Avenida de Garcilaso de la Vega, Avenida del Generalísimo*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “se cambió el nombre del Paseo de la Brecha por el de *Avenida de Javier Ugarte*, en el sentido de que esta se extienda en adelante hasta ‘Villa Elola’, es decir que comprenderá el paseo que existe entre la casa de Don Alejandro Oria y la mencionada finca de Villa Elola” Por. II (1915, 452. or.). “en Febrero de 1914... *Paseo de Ugarte* al que desde la Brecha se dirige al barrio de la Marina” Por. IV (1919, 1120. or.). Ik. *Bistaeder* fitxa.

Javier Ugarte plaza

Kontzeptua: Plaza

Iturriak: 1919: *Javier Ugarte*, Plaza de Por. IV (1120. or.)
1924: *Javier Ugarte*, Parque de Por. (2.a) (326. or.)
1926: *Xavier Ugarte* (Plaza) D-1-3
1928: *Ugarte*, Plaza de Reg. 43 (167. or.)
1987: *Jabier Ugarte* Plaza Pad.87

Adierakideak: *Jardincillos*

Kokagunea: 41.50.5/6

Oharrak: “en el Ensanche” Reg. 43. “en 1907, acordó dar su nombre al hermoso parque que se ha de formar en el nuevo ensanche” Por. IV.

Jentilen zubia

Kontzeptua: Zubia

Ebakera: 1993: *Jentillen zubiyal* Pausugaizto Ignacio Duinat

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: Egiten hasia eta gelditua omen dago, arrastoak ba omen dira, Ignacio Duinat. Gehiago dirudi urtegi baten horma, eta ez da Pausogaizton bertan.

Jesus Haurraren ikastetxea

Kontzeptua: Ikastetxea

Iturriak: 1986: *Jesus Haurra (ikastetxea)* Hon. 1 (8. or.)

Adierakideak: *Colegio de Saint Maur*

Kokagunea: Portua

Oharrak: Garai bateko Villa Suiza. Geroztik eraikin berria egin zuten. Ama Guadalupekoa ikastetxea da orain.

Jesusenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1906: *Jesus-enea* D-9-2
1916: *Jesusenea* Reg. 34 (211. or.)
1935: *Jesusa-enea* (casa) Reg. 46 (97. or.)
1986: *Jesusa-enea* (etxea) Hon. 3 (7. or.)

Ebakera: 1992: *Jesusenea* Victoriano Agirre

Kokagunea: Portua

Oharrak: “solar nº 12, manzana nº 4 del ensanche de la Marina” Reg. 34 (211. or.). “nº 17 calle M. de Arzu” Reg. 46. Ik. *Escuela de párvulos antigua de la Marina* fitxa.

Jesusmari

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1987: *Jesus Mari* (etxea) Hon. 13 (9. or.)

Oharrak: “Amute auzoa” Hon. 13.

Jijonenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1878: *Jijonenea* Reg. 16 (247. or.)

1879: *Jijonenea* o *Estevanenea* Reg. 17 (2. or.)

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Ik. *Estebanenea*.

Joakin Mariaren etxea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Joaquin Marian-echia* Nomen. (43. or.)

Oharrak: Joakinmarienea izango da.

Joakinlurra

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Joakin lurra* Ignacio Manterola

1992: *Fakin lurra* Ignacio Loinaz

Kokagunea: 41.50.2

Joakinmarienea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1970: *Joaquin Mari enea* H.A.

Adierakideak: *Gurutzeta*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Santa Engraziko ermitaren ondokoa da, Santa Engrazia eta Iruanaiaren artekoa, H.A.ko 1970eko kale izendegian agertzen denez.

Jog

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1371: *Jog* (termino) Jai. (263. or.)

Oharrak: “San Miguel Excelsis enviaba sus ganados a pastar a los yermos de Fuenterrabia ‘en término clamado *Jog*, e los seles que se claman Muginça, Andialove, Gaiztanos, Leyurieta, Leiçanavar” Jai.

Jornabe

Ik. *Kornabe*.

Jose Iriberriren etxea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1857: *José Iriberrin-echía* Nomen. (43. or.)

Oharrak: “Almacen de duelas” Nomen.

Jose Maria Agirrereren etxea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *José María Aguirren-echía* Nomen. (43. or.)**Jose Olaizola kalea**

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1992: *Jose Olaizola kalea* H.A.

Oharrak: Akartegin.

Jose Ugarteren etxea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *José Ugarten-echía* Nomen. (43. or.)**Josefinaenea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1912: *Josefinenea* C-5-II-7-11916: *Josefina-enea* D-2-1-11927: *Josefina-enea* Reg. 43 (70. or.)Ebakera: 1993: *Josefinaenea* Manuel EtxebesteAdierakideak: *Villa Josefina*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “al frente el antiguo paseo de la Brecha, hoy Avenida de Javier Ugarte” Reg. 43.
Josefinaenean ba omen da arku bat.**Joseperen zelaia**

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Josepen zelaya/ Josepa zelaya* Jose Iparragirre

Kokagunea: 41.57.7

Oharrak: Ez dakigu ahopeka ez ote zuen esan “Josepateko zelaya”, gero behintzat ez. Hala ere, aldiro formaz aldatzen zuen.

Jostaldi pilotalekua

Kontzeptua: Pilotalekua

Iturriak: 1987: *Jostaldi pilotalekua* 1987 (7. or.)Adierakideak: *Soroetako kiroldegia*

Kokagunea: 41.50.6

Josu Langilearen auzoa

Kontzeptua: Etxadia

Iturriak: 1986: *San Jose Langile* auzoaren Hon. 1 (5. or.)
1986: *Josu Langile* (,5) Hon. 6 (11. or.)Oharrak: "Mendelun, *San Jose Langile auzoaren*" Hon. 1.**Josu Langilearen kalea**

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1992: *Josu Langile kalea* H. A.

Oharrak: Mendelun.

Joxe Haundiren iturria

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1884: *José aundiren iturria* Eusk.XI (524. or.)
1884: *Jose Aundia*, manantial de Por. VI (685. or.)
1885: *Jose Aundiren iturria* Por. (Gua.) (115. or.)
1986: *Jose Aundiaren iturria* Ond. (232. or.)Ebakera: 1992: *Joxeaundiyan iturriya* Francisco Iartzabal
1992: *Joxeaundin iturriya* Manuel Darceles
1992: *Joxeaundi iturriya* Pablo Miranda
1992: *Joxeaunditako iturriya* Domingo Olazabal
1992: *Joxeaundi iturriya* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.49.7

Joxeaundineko larrea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Joseaundineko larria* Francisco Iartzabal

Kokagunea: 41.49.3/7

Joxekruxenea

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Joxekruxenia* / Migel de Lesaka Jose Alkiza
1992: *Joxekruxenia* Javier Galarza
1992: *Joxekruxenia* / Migel de Lesaka Ramon Lizarraga
1992: *Joxekruxenea* / Migel de Lesaka Pedro Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Migel Lesaka*.**Joxepatxonea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1912?: *Josefacho*, casa de D-3-1-1Ebakera: 1993: *Josepatxonea* Victoriano Agirre
1993: *Josefatxone* Roman Berrotaran
1993: *Joxepatxona* Seberina Sagarzazu
1993: *Joxepatxoenea* J.L.Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: Bada txalupa bat "Josepachonekua" deritzaiona, Por. VIII (492. or.).

Juan de Ganboa, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1576: don *Joan de gamboa*, calle de Bat. 1 (184. or.)
 1598: Don *Juan de Ganboa*, calle de Por. II (420. or.)
 1787: Sn. Nicolas- *de Gamboa*, Calle de B-2-II-1-1
 1787: De sn. Nicolas-y de dn. *Juan de Gamboa* B-2-II-1-1
 1862: *Gamboa* Dicc.Gui. (168. or.)
 1930: *Gamboa* (calle) Por. I (47. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *San Nikolas kalea*.

Juan Ignazio Iztueta kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1991: *Juan Ignacio Iztueta* (Kalea) Hon. 45 (30. or.)

Juan Laborda

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1602: *joandelaborda* E-7-II-3-5 (1. or.)

Oharrak: "ques de miñ sanz de alchaco en el terminado de jalcubia" E-7-II-3-5.

Juan Laborda kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1584: (*juan?*) *de laborda (calle)* Bat. 1 (195. or.)
 1598: *Juan de Laborda*, calle de Por. II (416. or.)
 1682: *Juan de la borda*, calle de E-7-I-18-20
 1710: *Juan de Lavorda*, calle de E-7-I-27-5
 1743: *Juan de la Borda*, calle de E-7-I-54-12 (2. or.)
 1786: De *Juan de Laborda*-del chapitel-Y del Norte B-2-II-1-1
 1862: *Laborda* Dicc.Gui. (168. or.)
 1864: *Juan de Laborda*, calle de Reg. 3 (21. or.)
 1865: *Juan de la Borda*, Calle de D-2-1-2
 1869: *Laborda-ko Juan-en-kalea* = *Calle de Juan de la Borda* D-2-1-2
 1872: Don *Juan de Laborda*, calle del Norte o Reg. 3 (208. or.)
 1887: *Juan de Laborda*, antes del Norte, Calle de Reg. 24 (8. or.)
 1896: *Juan de Laborda (calle)* (106. or.)/ *Laborda*, calle de (184. or.) Font.
 1897: *Juan de Laborda*, antes del Norte, hoy de Reg. 30 (213. or.)
 1914: *Juan de Laborda*, Calle de D-1-2-8
 1924: *Laborda (calle)* D-1-2-11
 1937: *Juan de Laborda*, antes Cistun (calle) Reg. 19 (10. or.)
 1944: *Laborda*, calle de Reg. 48 (172. or.)
 1945: *Juan de Laborda (calle)* Amil. (508. or.)
 1955: *Juan Laborda*, calle de Bid. (366. or.)

- 1987: *Laborda kaleko* Hon. 12 (3. or.)
 1990: *Juan de Labordan* Hon. 43 (10. or.)
- Ebakera: 1993: *Calle de Juan de Laborda* Anselmo Salaberria
 1993: *Calle Juan de Laborda* M.Larrarte
 1993: *Juan de Laborda* Maria Larrarte
 1993: *Laborda* Juan Jose Etxebeste
 1993: *Juan de Laborda* Francisca Susperregi
- Adierakideak: *Calle del Norte, Calle de Sistun, Calle de Florencia?, Calle del Hospital, Calle de la Reina ?, Ospitaleko malda, Donblaseko malda*
- Kokagunea: Alde Zaharra
- Oharrak: Etxe bat aipatzen dute “casa nº ocho” eta bere mugak: “por poniente (“espalda” beste aipamen batean) *calle de Juan de Laborda*, por oriente calle de Ubilla” Reg. 3 (21. or.). “pozo de la *calle de Juan de Laborda*” D-3-1-1. B-2-II-1-1ean (1787): “*Calle de Juan de Laborda* del Chapitel y del Norte”. Gero bereizi egiten ditu: aurrena buru horren azpian etxe mordoia sartzen dute, gero “del Chapitel” jarri eta beste etxe pila, azkenik, “Del Norte” jarri eta beste batzuk. “és la que se sube desde la Avenida de Javier Ugarte, a la Calle de las Tiendas” Por. IV (1975, 1049. or.).

Juan Sanz de Venesa, Calle de

- Kontzeptua: Kalea
- Iturriak: 1576: (*Juan?*) *sanz de venesa* o ipar calea, calle de Bat. 1 (182. or.)
- Kokagunea: Alde Zaharra
- Oharrak: Ik. *Iparkalea*.

Juan de Segura, Calle de Don

- Kontzeptua: Kalea
- Iturriak: 1599: *don juan de segura*, calle de E-7-I-3-18
- Kokagunea: Alde Zaharra

Juan de Zigarroa, Casa del Capitán

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1704: *Juan de Cigarroa* (cassa prinzipal llamada del capitán) E-7-I-24-7 (34. or.)
- Kokagunea: Alde Zaharra
- Oharrak: “cita en la calle mayor” E-7-I-24-7 (34. or.).

Juan de Zigarroa el mayor

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1598: *Juan de Cigarroa el mayor* Por. V (141. or.)

Juana la Loca, Casa de

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1987: *Juana la Loca*, casa... de Por. VIII (623. or.)
- Ebakera: 1993: Casa de *Juana la loca* Anselmo Salaberria
 1993: Casa *Juana lalokana* / Acción católica Manuel Etxebeste

1993: *Juana la loca* Maria Larrarte
 1993: *Juana la loca* J. Jose Etxebeste
 1992: Casa de *Juana la local* Casa de la acción católica Francisca Susperregi

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “los de la Marina el portal de la casa conocida de *Juana la Loca* en la Calle de Juan de Laborda” Por. VIII. Ik. *Egiluz*.

Juana Montoya

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Juanamontoya* / *Fanamontoya* Miguel Iridoi

Kokagunea: 45.50.6

Oharrak: Orain Damarriko etxadi hori den lekuan omen zen etxea, Miguel Iridoi.

Juananea, Plaza de

Kontzeptua: Plaza

Iturriak: 1700: *J(M)uanania* C-5-II-1-1

Juanantonenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1871: *Juanantonenea* Reg. 11 (229. or.)

1872: *Juan Antonenea* Reg. 11 (230. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “calle San Pedro nº 23... linda... sur... casa Barraica” Reg. 11.

Juandai, Manzanal de

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1712: *Juanday* E-7-I-28-7

Oharrak: “Manzanal... llamado de *Juanday* o Aldasoro sitto en el termino Sobre Santengracia”, “manzanal que fue de *Juanday* y despues de Aldasoro” E-7-I-28-7. Ik. *Aldasoro*.

Juanitaenea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Juanitaenea* Victoriano Agirre

Kokagunea: Portua

Juanmarienea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1945: *Juan-Mary-enea* Amil. (126. or.)

Ebakera: 1992: *Juanmarienea* Pascual Arroyo

1992: *Juanmarienea* Francisco Eizagirre

Kokagunea: 41.42.6

Juanrramoniturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Farramon iturriya* Jose EzeizaOharrak: Uste dugu Munandiazpiko iturriarengatik esan zigula. Ik. *Erramonen harpea*.**Juego de Pelota, Muralla del**

Kontzeptua: Harresia

Iturriak: 1886: muralla del *juego de pelota* Por. (2.a) (196. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Goenaga fitxa*. Ik. *Murrua*.**Juncal, Cerrado del**

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1927: *Juncal*, cerrado del Reg. 28 (152. or.)1929: *Juncal*, cerrado del Puntal o Reg. 28 (153. or.)

Kokagunea: Portua

Juncal, Paraje del

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1893: *Juncal* (paraje) Reg. 28 (151. or.)Oharrak: "paraje llamado del *Juncal*" Reg. 28 (151. or.).**Juncales, Los**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1842: *juncales*, sitio llamado de los Por. II (439. or.)Oharrak: "establecer de esta (Ciudad) a la Villa de Yrun un camino vecinal por el sitio llamado de *los juncales*" (439. or.). Eta erabakitzen dute: "Que el puente ha de construirse sobre el rio Urdanibia, delante del cerrado llamado agregado nuevo de Sn. Rafael" (440. or.) Por. II.**Junkalenea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1828: *Juncaleneal Juncalenia* D-7-2-11857: *Juncaleneá* Nomen. (43. or.)1864: *Roncalenea* Reg. 2 (118. or.)1894: *Juncalenea, Junquera...* antes Reg. 29 (191. or.)

Kokagunea: 41.57.8

Oharrak: "camino público que pasa por el puente de tegeria del caserio *Roncalenea*" Reg. 2 (118. or.). Ik. *Junquera*.**Junquera**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1873: *Junquera* Reg. 12 (209. or.)1877: *Cenquera* Reg. 15 (190. or.)1894: *Junquera...* antes... *Juncalenea* Reg. 29 (191. or.)

- 1905: *Junquera* D-7-2-1
 1945: *Junquera* Amil. (100. or.)
 1986: *Junkera* Ond. (157. or.)
 1989: *Konke (Junkera)* Hon. 31 (11. or.)
 1992: *Junkera (Konke)* Elo.

- Ebakera: 1992: *Kunkera* Florencio Arrieta
 1992: *Konke* Nicolas Olasagasti
 1992: *Konkeal Konké* Gaspar Olazabal
 1992: *Konké / Junkera* Jose Ugarte

Adierakideak: *Junkalenea*

Kokagunea: 41.57.8

Oharrak: "Nomenclator 'Junkalenea'" Elo.

Junkerako erribera

Kontzeptua: Erribera

- Ebakera: 1992: *Konkeko erribera* Nicolas Olasagasti
 1992: *Konkeko erribera* Jose Ugarte
 1992: *Konkeko erriberak* Bixente Manterol

Kokagunea: 41.57.8

Oharrak: Junkeraren aurreko erriberatik hasi eta Txakolako eskolaraino, Jose Ugarte.

Jupiter

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1986: *Jupiter* etxea Hon. 6 (11. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Planetak etxadiko etxeetako bat.

Justitz

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1562: *Justiz*, diego de Bat. 1 (8. or.)
 1613: *Justiz* E-7-II-5-3 (2. or.)
 1625: *Justiz* Comp. Isa. (91. or.)
 1647: *Justiz* E-7-I-10-7
 1691: *Juztiz* E-7-II-14-8 (4. or.)
 1762: *Justiz* (casa solar) E-7-I-69-16 (20. or.)
 1763: *Justiz*, bosque de Moret (205. or.)
 1787: *Justiz* B-2-II-1-1
 1828: *Justis* D-7-2-1
 1848: *Justiz* C-5-II-8-3
 1857: *Justiz* Nomen. (43. or.)
 1869: *Justiz* Reg. 8 (246. or.)
 1872: *Justiz*, bosque de Biz. (163. or.)
 1897: *Juztiz* C-5-II-7-4
 1916: *Justiz* Geo. (756. or.)
 1917: *Justiz / Justis* C-5-I-21

- 1930: *Jutziz* Reg. 44 (135. or.)
 1945: *Justis* Reg. 49 (55. or.)
 1945: *Justiz* (103. or.)/ *Justis/ Jutzis* (167. or.) Amil.
 1955: *Justiz* (casa solar) Bid. (39. or.)
 1986: *Jutziz* (Gutziz Ederra) (158. or.)/ *Justiz* (206. or.) Ond.
 1987: *Gutziz* Hon. 17 (17. or.)
 1988: *Justiz* Hon. 22 (8. or.)
- Ebakera: 1992: *Justitz* Jose Ezeiza
 1992: *Jus(/z?)titz* Florentina Bengoetxea
 1992: *Justiz* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Jutzitz* Sabino Larzabal
 1992: *Justiz* Ignacio Etxebeste
 1992: *Jutziz/ Justitz* Manuel Darceles
 1992: *Justiz* Ignacio Irastorza
- Kokagunea: 41.49.3
- Oharrak: “sus lindes son (desde el puesto que llaman a la parte de Guadalupe tres señales) el uno llamado Sagardi Cabuco burua, orcaistico Arpea, y Narbairuco buru arpea y Ichuraingo malda que es a la parte del oeste y por la parte asia la marina el puesto que llaman Zumarra” E-7-I-38-6 (7. or.). “es en el montte llamado Olearzu” E-7-I-69-16 (20. or.). “no se halla en toda Cantabria otra casa de este nombre” Comp. Isa. “es la única casa de este nombre que en el País Vasco existe” Geo. Izena “Gutziz Ederra”tik datorrela diote batzuek. Herri etimologi horretan oinarriturik, horrelaxe idatzita ematen duenik ere bada, ik. fitxa.

Justitz, Molino de

- Kontzeptua: Errota
- Iturriak: 1639: *Justiz*, el de Aktak 35 (24. or.)
 1717: *Justiz*, molino de C-5-II-8-1
- Adierakideak: *Argibel*
- Kokagunea: 41.41.7
- Oharrak: “paraje llamado Arquibel... arroyo de agua que pasa... confinado con las arboledas del caserío Justiz... en el citado arroyo se hallan dos molinos demolidos segun noticia en el sitio... de 1638” C-5-II-8-3. Ignacio Etxebestek zioenez, Artzuerrotatik gora ba omen dira beste errota bat izandakoaren arrastoak, gurasoei ere hala entzun omen zieten beti.

Justitzatzea

- Kontzeptua: Lekua
- Ebakera: 1993: *Jutziz atzia* Maximo Sagarzazu
- Kokagunea: 41.41.7
- Oharrak: Maximo Sagarzazuk Justitz atzeko aldeari deitu zion, baina Iturrain aldeko hegari. Bereizi zituen *Jutziz azpi* eta hau.

Justitzazpia

- Kontzeptua: Lekua
- Iturriak: 1730: *Justiz azpia* C-5-II-10-2 (Quema de broza)
 1770: *Justiz-azpia* (parage) Aktak 115 (65. or.)
 1889: *Jutziz-azpi*, vivero de C-5-II-10-1 (Arbolado)
 1986: *Justiz Azpian* Hon. 9 (4. or.)

Ebakera: 1992: *Juitz azpi* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Justiz azpia* / Marla Gregorio Berrotaran
 1992: *Juitz azpi* Faustino Gonzalez
 1992: *Juitz azpi* Miguel Ugarte
 1992: *Justiz azpi* Domingo Olazabal

Kokagunea: 41.41.7

Justitzerreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1929: *Justiz-erreka* H.A.08
 1989: *Justiz-erreka* Hon. 34 (2. or.)

Kokagunea: 41.41.7/41.49.3

Oharrak: Ik. *Justizko erreka*.

Justitzerrotabekoa

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1988: *Justiz-errota-bekoa* Moli. (580. or.)

Kokagunea: 41.41.7

Justitzerrotagoikoa

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1988: *Justiz-errota-goikoa* Moli. (580. or.)

Kokagunea: 41.41.7

Justitzgaña

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Justiz gaña* Domingo Olazabal

Kokagunea: 41.41.7

Justizko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1930: *Justizko-erreka* D-9-1-6
 1975: *Justiko-erreca* (manantial) Por. II (612. or.)
 1992: *Justizko erreka* (*Juizko erreka*) Elo.

Ebakera: 1992: *Justizko erreka* / *Juitzko erreka* / *Juizko erreka* Simon Zunzundegi
 1992: *Juizko erreka* Florentina Bengoetxea
 1992: *Juizko erreka* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Justizko erreka* Gregorio Berrotaran

Adierakideak: *Erramudiko erreka*, *Borbide*, *Justitzerreka*, *Marmairuko erreka*

Kokagunea: 41.49.3/4

Oharrak: J. M. Dagerrek emana, Elo.

Justizko harpea

Kontzeptua: Harpea

Ebakera: 1992: *Justizko arpia* Ignacio Etxebeste
1992: *Juizko arpia* Juanito Gonzalez

Oharrak: Laondo azpian, eraikuntzarik gabekoa, Ignacio Etxebeste. Munaundin, Juanito Gonzalez.

Justizko harri handi

Kontzeptua: Montaña

Ebakera: 1992: *Justizko arriaundi/ Arriaundi* Jose Mari GonzalezAdierakideak: *Arriaundi*Oharrak: Ik. *Arribiribilleta*.**Justizko pagoak**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Juizko pauak* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: Ik. *Arkautz*.**Justizko zeharbidea**

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1855: *Juizigo Ciar-vidia*, terreno llamado C-5-II-10-1 (Arbolado)1898: *Juizisco Ciarbidea* (terreno) C-5-II-10-1 (Arbolado)1992: *Justizko ziar bidea/ Juizko ziar biria* Elo.Oharrak: Elo.k Pablo Goikoetxeari jasoa. Ik. *Zearbidea* fitxa.**Justizko zelaia**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Justizko zelaial* Santermoko zelaia Mauricio Arozena

Kokagunea: 41.42.2/6

Oharrak: Ik. *San Telmoko zelaia*.

K

Kabrabuno

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1700: *Cabrabuno* E-7-II-16-6 (21. or.)
1778: *Crabamuno* C-5-II-9-2 (143. or.)

Oharrak: Agirian, arestian aipatu du sua zegoela “Aunsvizar” en, eta Kabrabunon beste bi pertsona aurkitu omen zituen. Beraz, beharbada, ez ote da izango leku bera, Auntzbixkar = Kabrabuno? Ik. *Auntzbixkar*.

Kaiberria

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1986: *Kai Berriko* Hon. 1 (5. or.)
1988: *Kai Berria* Hon. 19 (12. or.)

Ebakera: 1992: *Kaiberri* / Puerto refugio Jose Ezeiza
1992: *Kaiberriya* Celestino Jauregi
1992: *Kaiberriya* Sabino Larzabal
1992: *Kaiberri* Mauricio Arocena
1992: *Kaiberri* Francisco Eizagirre

Adierakideak: *Puerto de Refugio, Puerto de Gurutzeaundi*

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Jose Ezeizaren ustez, beraiek beti “Puerto refugio” deitu izan diote. Zaharra ere bertan omen zen.

Kaigain

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1989: *Kai Gain* (Etxea) Hon. 34 (5. or.)

Kaikuegi

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1625: *Caicuegui* de Arcoll Comp. Isa. (91. or.)Ebakera: 1992: *Kaikuegi* Laureano Iza
1992: *Kaikuebi* / *Kaikuegi* Joaquin Salaberria

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Kaikuegitik etorriak omen ziren, Laureano Iza. Comp. Isa.n agertzen den “Caicuegui de Arcoll” hau izan litekeela pentsatzen dugu. Jaitzubikoan sartu ditugun hainbat aipu, beharbada, Kostakoari dagozkionak izango lirateke.

Kaikuegi

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1554: *Caycueguy* A-1-1 (32. or.)
1565: *caycueguy*, (?) de Bat. 1 (10. or.)
1615: *caycuegui* E-7-I-7-7
1625: *Caicuegui* 2^a Comp. Isa. (92. or.)
1660: *Caycuegui* E-7-II-8-12 (5. or.)
1753: *Caicuegui* E-7-I-62-2 (3. or.)
1773: *Caycuegui* Not. Hid. (217. or.)
1787: *Caicuegui* B-2-II-1-1
1850: *Caicuegui* C-5-II-3-5
1857: *Caicuegui* Nomen. (41. or.)
1863: *Caicuegui* Reg. 2 (54. or.)
1897: *Caicuegui* C-5-II-7-4
1907: *Caicuegui* Reg. 35 (15. or.)
1917: *Caicuegui* / *caycuebi* C-5-I-21
1923: *Caicuri* o *Caico*(u?)y/ *Carcoy* Reg. 41 (248. or.)
1945: *Caicuegui* Amil. (49. or.)
1955: *Caicoegui* Bid. (39. or.)
1986: *Kaikuegi* Hon. 5 (2. or.)
1986: *Kaikuegi* (*kaiku*) Ond. (64. or.)
1989: *Kaikubi* Hon. 31 (11. or.)Ebakera: 1992: *Kaikubil* *Kaikuegi* Florencio Arrieta
1992: *Kaikuegil* *Kaikubi* Ignacio Irastorza
1992: *Kaikui* Miguel Aduriz
1992: *Kaikui* Gaspar Olazabal

Kokagunea: 41.57.2

Oharrak: Comp. Isa.n *Caicuegui* 2^a dioena sartu dugu hemen, arestian “Caicuegui de Arcoll” eman duelako. Ik. *Elias* fitxa.**Kaikuegi, Casa de**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1800: *Caicuegui*, casa de Aktak 143 (337. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “en la esquina de la Plaza de Armas” Aktak 143. Ik. *Kaikueginea*.

Kaikuegiberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1785: *Caicuegiberri* C-5-II-3-5
 1787: *Caicuegui-berri* B-2-II-1-1
 1870: *Caicuegui-berri*, Tellagorri o Reg. 2 (57. or.)

Kokagunea: 41.57.2

Oharrak: Ik. *Tellagorri*.**Kaikuegiko borda**

Kontzeptua: Borda

Ebakera: 1992: *Kaikuiko borda* Florencio Arrieta
 1992: *Kaikuegiko borda* Ignacio Irastorza
 1992: *Kaikuegiko borda* Jose Mari Gonzalez
 1992: *Kaikubiko borda* Jose Mari Zeberio
 1992: *Kaikuiko borda* Miguel Aduriz

Kokagunea: 41.57.2

Oharrak: Hondatua, lau paretak gelditzen dira.

Kaikuegiko larrea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Kaikuiko larria* Florencio Arrieta
 1992: *Kaikuiko larria* Vicente Manterola

Kokagunea: 41.57.2

Kaikuegiko luberría

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Kaikuiko luberría* Vicente ManterolaAdierakideak: *Luberri*

Kokagunea: 41.57.2

Kaikuegillenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1921: *Caicueguinea* o *Caieguillenea* Reg. 16 (141. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "nº 1... Plaza de Armas" Reg. 16. Ik. *Kaikueguinea*.**Kaikueguinea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1878: *Caicueguinea* Reg. 16 (90. or.)
 1921: *Caicueguinea* o *Caieguillenea* Reg. 16 (141. or.)

Adierakideak: *Kaikuegi*, *Kaikuegillenea*, *Casas de Simon de Igola*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “nº 1... Plaza de Armas” (90. or.), “norte... Plaza de Armas... oriente... calle Mayor” (96. or.) Reg. 16.

Kaitanarri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Kaitanarri* Maximo Sagarzazu

Oharrak: *Marlabarren* eta *Marlako plantaintxiki*-ren artean dago Maximo Sagarzazuren iritziz.

Kaizarra

Kontzeptua: Kaia

Iturriak: 1974: *Kaizarra* Fue. (51. or.)

1982: *Kai-zaar* Ari. (109. or.)

1986: *Kai zaharra* Hon. 1 (5. or.)

1987: *Kai-zar* Por. VIII (500. or.)

Ebakera: 1993: *Kaizarra* Celestino Jauregi

1993: *Kaizarra* Victoriano Agirre

Adierakideak: *Muelle de la Magdalena*, *Muelle Interior*, *Muelle de Rivera*, *Muelle de la Marina*

Kokagunea: Portua

Oharrak: Aurretik aipatu ditu “pequeño puerto de Asturiaga” eta “actual puerto de Gurutze-Aundi”, eta gero “En el interior, el puerto de la Marina y el de *Kaizarra*” Fue. (51. or.). Portuzarra ere esan izan diote. Ik. *Domingo Egia kalea*.

Kaizarreko arranpa

Kontzeptua: Arranpa

Ebakera: 1992: *Kaizarreko rampla* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Kalbariobidea

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1982: *Kalbario bidetik* Ari. (69. or.)

Ebakera: 1992: *Kalbariotako bidia* Ignacio Manterola

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Ik. *Txomiñeneko malda*.

Kalbarioetako malda

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Kalbariotako malda* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: *Kalbariotako malda* eta *Txomiñeneko malda* bereizi zituen, honantzaxeago edo harantzaxeago, Juanito Gonzalezek. Ik. *Txomiñeneko malda*.

Kaldeetakoerreka

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Kaldeetako erreka* Pascual Arroyo**Kale Nagusia**

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1571: *Calle mayor* E-7-I-1-13 (39. or.)
 1594: *calle mayor* E-7-II-1-16 (4. or.)
 1625: *calle mayor* Aurreco calea Comp. Isa. (463. or.)
 1650: *Calle Mayor* E-7-I-11-2 (80. or.)
 1722: *calle maior* C-5-II-7-6
 1764: *Calle mayor* E-7-I-71-3 (2. or.)
 1799: *Calle mayor* C-5-II-7-4
 1847: *Mayor*, calle de Sta. Maria o Madoz (236. or.)
 1849: *Calle mayor* C-4-9-1
 1853: *calle principal* o *mayor* D-2-1-1
 1862: *calle Mayor* Dicc.Gui. (168. or.)
 1865: *calle mayor* o de Santa Maria Reg. 4 (7. or.)
 1884: *calle Mayor* Reg. 21 (131. or.)
 1896: *calle Mayor* Font. (59. or.)
 1896: *Kale Nagusia* = *Calle Mayor* D-2-1-2
 1889: *calle Mayor* o de Santa Maria Por. I (41. or.)
 1908: *calle Mayor* C-5-II-7-1
 1916: *calle Mayor* Geo. (743. or.)
 1918: *calle Mayor* Zul. (7. or.)
 1945: *Calle Mayor* Amil. (135. or.)
 1955: *Calle Mayor* Bid. (63. or.)
 1965: *Kale nagusia* Por. IV (1169. or.)
 1974: *calle Mayor* Fue. (25. or.)
 1986: *Kale Nagusia* Ond. (26. or.)

Ebakera: 1993: *Calle Mayor* *Kale Nagusia* M.Etxebeste
 1993: *Calle Mayor* Maria Larrarte
 1993: *Calle Mayor* Francisca Susperregi
 1992: *Kale Nagusia* Sabino Larzabal
 1993: *Kale Nagusia* Juan Jose Etxebeste
 1993: *Kale Nagusia* *Calle Mayor* Anselmo Salaberria

Adierakideak: *Calle de Santa María*, *Calle Principal*, *Aurreko kalea*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “*calle mayor*, que en bascuence llamaron Aurreco calea, y en romance es lo mismo que casa devante” Comp. Isa. (463. or.). “(casa nº 1 *calle mayor*) tiene un pasadizo para el tránsito público de la calle mayor a la del Obispo” Reg. 4 (1865, 42. or.). “casa nº 31... *calle Mayor*... oriente... calle del Obispo... poniente... *Mayor*... norte... callejon que sale a la del Obispo” Reg. 4 (1865, 166. or.). “Casa nº 32... *calle Mayor*... este o frente *calle Mayor*, norte o derecha calle de Fuentes y Gorgot, por el sur o izquierda entrando con el paseo de la Muralla y por oeste o espalda con la casa de los herederos de Don José M^a Echeña” Reg. 38 (1916, 240. or.). Manuel Etxebestek zioen lehen “Calle de Santa María” izan zela.

Kalea

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1986: *Kale* (aldia) Hon. 2 (5. or.)
1986: *Kalian* Hon. 6 (19. or.)

Ebakera: 1992: *Kalia* Sabino Larzabal
1992: *Kalia* Miguel Iridoi
1992: *Kalia* Celedonia Ugarte
1992: *Kalia* Kalera Celestino Jauregi
1993: *Kale* aldera Victoriano Agirre

Oharrak: “*Kale* eta Portu aldia” Hon. 2. “portuan Garmendia eta Ganborena *kalian*” Hon. 6.
“honetara bereizten dute bertako biztanlegoa: *kaletarra*, portuarra eta baserritarra” Hon. 8
(1986, 7. or.). “*Kalea* eta Porturako subentzioak” Hon. 17 (27. or.). Ik. *Karrika* fitxak. Ik. *Alde Zaharra*.

Kaleko eliza

Kontzeptua: Eliza

Iturriak: 1986: *Kaleko Elizan* Hon. 6 (3. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Jasokunde* eta *Sagarrondoko Andre Mariaren eliza*.

Kaleko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1993: *Kaleko iturriya* Manuel Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Santa Maria iturria*.

Kalixtonea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Kalixtonia* Maximo Sagarzazu
1993: *Kalixtonia* Maria Larrarte

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Desagertua, Erreginaren baluartearen barrenean omen zen. Luberri ote zen?

Kalixtoneko malda

Kontzeptua: Malda

Iturriak: 1982: *Kalistro-eneko aldapa* Ari. (94. or.)

Ebakera: 1993: *Kalixtoneko malda* Manuel Etxebeste
1993: *Kalixtoneko malda* Francisca Susperregi

Adierakideak: *Patxikotzeneko malda*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Patxikotz-enetik *kalistro-eneko aldapa* zear, Viteri eskola...” Ari. Desagertua. Kaletik ateratzeko bidea zen, Erreginaren gotorlekutik Minasoroetako gobaraleku aldera. Bi bide ziren: hau eta, bestea, Salbea esateko malda.

Kalixtoren kalea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Kalixton kalia* Francisca Susperregi

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Kalixtoren etxea zegoelako. Ik. *Gernikako Arbola plaza*.**Kamilia**

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Kamilia* Jesus Arozena

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: Sail baten izena omen zen.

Kamio

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1556: *camio* E-7-I-1-7
 1587: *camio* E-7-I-1-15
 1615: *Camio* E-7-I-7-7
 1625: *Camio* Comp. Isa. (92. or.)
 1691: *Camio* E-7-II-14-8 (4. or.)
 1717: *Camio* E-7-II-24-8 (12. or.)
 1753: *Camio* E-7-I-62-2 (3. or.)
 1787: *Camio* B-2-II-1-1
 1800: *Camino* E-7-I-80-12
 1807: *Camio* C-5-II-3-5
 1850: *Camio* C-5-II-3-5
 1857: *Cámio* Nomen. (41. or.)
 1865: *Camio* (121. or.)/ *Camio* (208. or.) Reg. 4
 1897: *Camio* C-5-II-7-4
 1899: *Camio* D-7-2-1
 1901: *Camio* D-7-2-1
 1903: *Camio* C-5-II-3-5
 1923: *Camio* Reg. 41 (248. or.)
 1945: *Camio* Amil. (8. or.)
 1955: *Camio* Bid. (35. or.)
 1986: *Kamio* Ond. (157. or.)

Ebakera: 1992: *Kamio* Florencio Arrieta
 1992: *Kamio* Miguel Aduriz
 1992: *Kamio* Gaspar Olazabal

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: Ik. *Elias* fitxa.

Kamioalde

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1882: *Camioalde* Reg. 19 (244. or.)

1918: *Camino-Alde* (casa) Reg. 40 (61. or.)
 1957: *Camio-alde* (casa) Reg. 15 (160. or.)

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: “en el cerrado llamado San Isidro” Reg. 15.

Kamioarrobia

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1905: *Camio Arrobiya* (paso carretil) D-7-2-1
 1906: *Camino Arrobiya* (camino) D-7-2-1

Kokagunea: 41.57.3/4

Oharrak: D-7-2-1ean, 1905ean, “*Camio Arrobiya* o Triconeco-Erreca” dio, baina 1906koan bereizi egiten ditu “*Camino Arrobiya*, Truqueneco erreca”. Gaur egungo bidea ote zen?

Kamioberry

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1828: *Camino Berri* C-5-II-1-2 (54. or.)

Kamioberry

Kontzeptua: Mugarria

Iturriak: 1831: *caminoberry* C-5-II-1-3

Kamioberry

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1828: *Caminoberry* C-5-II-1-2 (52. or.)
 1923: *Camio-berry* Reg. 41 (248. or.)
 1929: *Camino-berry* Reg. 44 (35. or.)
 1951: *Camio berry* Amil. (43. or.)
 1955: *Camio-berry* Bid. (35. or.)
 1986: *Kamiyo Berri* Ond. (157. or.)

Ebakera: 1992: *Kamiyo berry* Florencio Arrieta
 1992: *Kamiyoerry* Gaspar Olazabal

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Irunen ere bada izen bereko baserria.

Kamioberry, Frente de

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1828: *Camino Berri*, paraje llamado frente de C-5-II-1-2 (54. or.)

Kamioenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1866: *Camioenea* Reg. 5 (40. or.)

Kamioko harrobia

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1992: *Kamioko arrobia* Elo.
 Oharrak: "41-57-3, Txakolakoa" k emana, Elo.

Kamiotxiki

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1857: *Camio-chiqui* Nomen. (42. or.)
 1882: *Camino-chiqui* Reg. 20 (41. or.)
 1897: *Camio chiqui* C-5-II-7-4
 1915: *camino chiqui* Reg. 38 (52. or.)
 1919: *Camio-chiquil Camino-chiqui* C-5-II-10-2 (Incendios)
 1920: *Camio-chiqui* Reg. 41 (33. or.)
 1945: *Camino-chiqui* Amil. (239. or.)
 1987: *Kamiotxikin* Hon. 14 (4. or.)
 Ebakera: 1992: *Kamiyotxiki* Florencio Arrieta
 1992: *Kamino txiki* Inazio Irastorza
 1992: *Kamiyo txiki* Jose Igiñiz
 1992: *Kamiyo txiki* Juan Jose Irazusta
 1992: *Kamino txiki* Jose Mari Zeberio
 Kokagunea: 65.1.1

Kamiotxikiberri

Kontzeptua: Baserria
 Ebakera: 1992: *Kamiotxiki berri* Jose Igiñiz
 1992: *Kaminotxiki berri* Jose M^a Zeberio
 Kokagunea: 65.1.1
 Oharrak: Ik. *Zaldunbordaberri*.

Kanposantu

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1986: *Kanposanto* Ond. (152. or.)
 1992: *Kanposantua* Elo.
 Ebakera: 1992: *Kanposantu* Pascual Arroyo
 1992: *Kanposantu* Faustino Gonzalez
 1992: *Kanposantu* Francisco Eizagirre
 Kokagunea: 41.50.2

Kanposantua

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1932: *Cementerio* del Faro D-1-2-12
 Ebakera: 1992: *Kanposantu* Sabino Larzabal
 1992: *Kanposantua* Faustino Gonzalez
 1992: *Kanposantua* Pablo Miranda
 Adierakideak: *San Diego*
 Kokagunea: 41.42.2
 Oharrak: Badirudi, gero, Villa San Diego egin zutela. Orain, kanpina dagoen lekuari deitzen diote.

Kanposantuko bazterra

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Kanposantuko bazterra* Bernardo Aginagalde

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: Beren etxetik (Erromeronetik) kanposantu alderako hegia, B. Aginagalde.

Kanposantuko bidea

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1992: *Kanposantuko biria* Marcos Anzisar

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Orain, Gabriel Aresti izena jarri omen diote, Marcos Anzisar. Ik. *Gabriel Aresti kalea*.**Kanposantuko erreka**

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Kanposantuko erreka* Vicente Manterola

Kokagunea: 41.57.7

Oharrak: Vicente Manterolaren osabak zelai lauki-laukia omen zuen Tellagorrigañaren aspiko errekan, errekez Tellagorrigañaren aldera. Sail horri deitzen omen zion Kanposantuko erreka.

Kanposantuko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Kanposantuko erreka* Miguel Aduriz

Kokagunea: 41.57.5/6

Kanposantuzarra

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1898: *cementerio viejo* Por. II (665. or.)1905: *Cementerio Viejo* E-4-24-71914: *Campo santo viejo* Reg. 37 (210. or.)1941: *cementerio viejo*, camino al Reg. 47 (148. or.)1945: *Camposanto viejo* Amil. (24. or.)Ebakera: 1992: *Kanposantuzarra* Jose Agirre1992: *Kanposantuzarra* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: "Terreno frente al Campo santo viejo, contiguo al Convento de Capuchinos" (210. or.). Gero bertan egingo dute: "casa... Idoia en el barrio de Amute" (213. or., 1969) Reg. 37. Plano batean ikusten da non zen (H.A.).

Kanposenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1869: *Camposenea* (caseria) Reg. 9 (178. or.)1880: *Champosenea* Reg. 16 (200. or.)1880: *Camposenea* C-5-II-4-2

1899: *Camposenea* y hoy Artiz-echea, Antes Reg. 31 (157. or.)

1945: *Camposenea* Amil. (491. or.)

Adierakideak: *Campos del Cabildo*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “Campos del Cabildo” izeneko baserria Kanposenea da, ik. *H. Bas. Funditua*. Ik. *Jaizkibelalde*.

Kanposeneberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1908: *Camposenea-berri* H.A.05

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Kanposenea bera izendatzen dute horrela H.A.05eko plano batean. Ik. *Jaizkibelalde*.

Kantina

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1986: *Kantina* (Guadalupekoa) Ond. (158. or.)

1986: *Kantina*, Guadalupeko Hon. 6 (11. or.)

Ebakera: 1992: *Kantina* Jose Ezeiza

1992: *Kantina* Eustaquio Sagarzazu

1992: *Kantina* Gregorio Berrotaran

1992: *Kantina* Ignacio Etxebeste

1992: *Kantina* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 41.49.4

Kantinako irazelaia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Kantinako irazelaia* Eustaquio Sagarzazu

Kantingorri

Ebakera: 1992: *Kantingorri* Bernardo Aginagalde

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Palazioko sail bat, Bernardo Aginagalde. Palaziokoek esan ziguten sailari ere deitzen ziotela, baina txabola ere bazela. Gaur egun, baserrizat ere har daitekeela. Miseregoiren gainean da, Txomiñeneko bidean.

Kantoia

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1887: *Cantoya* (casa) Reg. 23 (185. or.)

1970: *Cantoia* U.A.

Kokagunea: Portua

Oharrak: “nº 1 calle de San Pedro” Reg. 23. U.A.koa 1970eko kale izendegia da, eta San Pedron 13.a dela jartzen du. Natalienea ote da?

Kapelaundi

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Kapelaundi* Elo.

Ebakera: 1992: *Kapelaundi* Maximo Sagarzazu
 1992: *Kapelaundi* Florentina Bengoetxea
 1992: *Kapelaundi* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Kapelaundi* Manuel Darceles
 1992: *Kapelaundi* Mauricio Arocena

Kokagunea: 41.42.1

Kapelaundiko badia

Kontzeptua: Badia

Iturriak: 1992: *Kapelaundiko badia* Elo.

Ebakera: 1992: *Kapelaundiko badia* Jose Ezeiza

Adierakideak: *Baxuko badia*, *Kaxkallaaldeko badia*

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: J. M. Dagerrek emana, Elo. Batzuek Kapeluetan bi badia bereizten dituzte: Talaialdeko badia eta Kapelaundiko badia.

Kapelaundiko bizkarra

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Kapelaundiko bizkarra* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.1

Kapelaundiko gaina

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Kapelaundiko gaina* Jose Ezeiza

Kokagunea: 41.42.1

Kapelaundiko orrazia

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Kapelaundiko orrazia* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.1

Kapelaundiko sarbidea

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Kapelaundiko zarpia* Pascual Arroyo

Oharrak: Ik. *Islako sarbidea*.

Kapelu

Kontzeptua: Itsasbazterra

Iturriak: 1800: *Capelu* Aktak 143 (60. or.)

1975: *Capelu* Por. II (523. or.)

1982: *Kapelu* Ari. (43. or.)
 1986: *Kapelu* Ond. (233. or.)
 1987: *Kapelu* Hon. 17 (10. or.)
 1992: *Kapelul* Txurtxipiko *kapelu* Elo.

Ebakera: 1992: *Kapelu* Simon Zunzundegi
 1992: *Kapelu* Fermin Darceles
 1992: *Kapelu* Florentina Bengoetxea
 1992: *Kapelu* Eustaquío Sagarzazu
 1992: *Kapela* Maximo Sagarzazu

Adierakideak: *Txortxipiko kapelu*

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: “Biotznar edo *Kapelu*’ko arkaitzetara” Ari. J. M. Dagerrek emana, Elo. Fermin Darcelesekin Kapeluetari esan zion Kapelu. “raso bat harriekin, kapelu bat bezala egiten du” Florentina Bengoetxea. Arroka oso altua. Urtean zehar, bakanetan gainentzen omen zuen itsasoak. Perretxikua edo kapelua orain kendu omen dio, Domingo Olazabal. *Angiraputxu* eta *Kapeluko plantaña*-ren artean kokatu zuen Maximo Sagarzazuk.

Kapeluko plantaña

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Kapeluko plantaña* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: Maximo Sagarzazuk *Kapela* eta *Zanbuyoko altua* artean kokatu zuen.

Kapelueta

Kontzeptua: Itsasbazterra

Iturriak: 1929: *Capeluta* H.A.08
 1975: *Capeluta* Por. II (523. or.)
 1986: *Kapeluta* Ond. (233. or.)
 1987: *Kapelutal* *Kapeletal* Malarranas Hon. 17 (10. or.)

Ebakera: 1992: *Kapeleta* Ignacio Duinat
 1992: *Kapeluta* Simon Zunzundegi
 1992: *Kapeluta* Sabino Larzabal
 1992: *Kapeleta* Mauricio Arocena
 1992: *Kapeluta* Manuel Darceles

Adierakideak: Malarranas

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: H.A.08an “puerto” eta “ensenada” bereizten dira. Manuel Darcelesekin zioenez, badia eta mendia ere bai. Pablo Mirandak Kapelueta bi badien arteko arroka muturrari deitu zion. Ahoskeran Kapel(e)ta edo Kapel(u)ta egiten dute batzuek, bokala ahoskatzen duten nabaritzea zaila gertatzen dela. Batzuek bi Kapelueta bereizten dituzte: Kapelaundiko badia eta Talaialdeko badia.

Kapeluetako harri biribil

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Kapel(e)tako arribil* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: Kapeluetako bizkarra baino barruraxeago, "Iturriarri" baino lehen, Baxuko badian.

Kapeluetako hartxabal

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Kapel(e)tako artxabal* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: Kapeluetako bizkarra mendebalera bezala, Artxabal ekialdera. Ik. *Artxabal*.

Kapeluetako bizkarra

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Kapelutako bixkarra* Simon Zunzundegi

1992: *Kapelutako bixkar* Eustaquio Sagarzazu

1992: *kapel(e)tako bixkarra* Pascual Arroyo

1993: *Kapelutako bizkarra* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: *Lapuntako arrixabal* eta *Kapelutako arribeltx*-en artean jarri zuen Maximo Sagarzazuk.

Kapeluetako erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1929: *Kapelutako Erreka* H.A.08

1930: *Kapelutako erreka* D-9-1-6

Ebakera: 1992: *Kapeletako erreka* Ignacio Duinat

1992: *Kapelto erreka* Fermin Darceles

1992: *Kapeletako erreka* Florentina Bengoetxea

1992: *Kapelutako erreka* Pablo Miranda

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: "Nombre del manantial o del paraje en que nace" D-9-1-6. H.A.08koa Mendizorrozko erreka da. I. Duinatek Bekozelaitik Kapelaundira jaisten den erreka txikiari deitu zion. Besteek Mendizorrozkoari edo Aizporaundikoari. Ik. *Mendizorrozko erreka*.

Kapeluetako muturmotz

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Kapeletako muturmotx* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: Ik. *Muturmotz*.

Kapeluetako muturra

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Kapelutako muturra* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: *Kapelandi* eta *Kapelutako plantaña* artean, Maximo Sagarzazu.

Kapeluetao orrazia

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Kapeletako orrazia* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: Kapeluetao Esteko badian. Ik. *Orrazeta*.**Kapeluetao plantain txiki**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Kapeluetao plantaintxiki* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: *Kapeluetao arribeltz* eta *Kapeluetao boarri*-ren artean jarri zuen Maximo Sagarzazuk.**Kapeluetao plantaina**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Kapeluetao plantaña* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: *Kapeluetao muturra* eta *Bienara* artean, Maximo Sagarzazu.**Kapeluetao zelai**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Kapeluetao zelai* Elo.

Oharrak: "zona llana a la derecha del camino de Gornuz a la costa, 41-42-5" Elo.

Kaputxinoen eliza

Kontzeptua: Eliza

Iturriak: 1986: *Kaputxinoen parrokiak* Hon. (7. or.)1990: *Kaputxino elizan* Hon. 41 (14. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Ik. *San Frantzisko Asis parrokia*.**Kaputxinoen komentua**

Kontzeptua: Komentua

Iturriak: 1548: *Capuchinos*, Convento de D-6-1-1
 1680: *Capuchinos*, Combento de C-5-II-3-2
 1722: *capuchinos*, combento de C-5-II-7-6
 1767: *Capuchinos*, Combento de D-7-2-1
 1800: *Capuchinos*, Combento de E-5-I-5-3
 1847: *Capuchinos*, convento de Madoz (236. or.)
 1857: *Capuchinos* Nomen. (42. or.)
 1863: *Capuchinos*, exconvento de Reg. 2 (13. or.)
 1866: *Capuchinos*, Convento... de Reg. 5 (44. or.)
 1889: *Kaputxinoen Konbentuan* Por. VI (707. or.)
 1903: *Capuchinos*, Convento de C-5-II-3-5

1913: Padres *Capuchinos*, Convento de Reg. 31 (202. or.)
 1972: *Capuchinos / Convento* de San Francisco Rel. (72. or.)
 1986: *kaputxinoetako konbentura* Hon. 4 (5. or.)
 1988: *Kaputxinoen Komentuko* Hon. 27 (9. or.)

Adierakideak: *Casa de Novicios, Convento de San Francisco, Amuteko komentua, Komentua*

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: *Convento* viejo de *Capuchinos* Reg. 5 (1866, 116. or.). “la alameda frente al citado Exconvento” E-4-24-7 (1872). “plazoleta o pequeña Alameda... existente frente al Convento” C-5-II-4-3 (1920). “situado en el barrio... de la Costa” E-4-24-7 (1924). “hace años estava enclavada en el centro de la plaza una gran cruz de piedra” E-4-24-7 (1925?). Rel.en dio F.1664, fundazioa esan nahiko du. Ik. *Zuloagaundi* fitxa. Ik. *Capuchinos sarrera*.

Kaputxinoen komentua, Frente al

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1788?: *los capuchinos*, frente al combento de (juncal) C-5-I-5-1
 1830: *capuchinos*, frente al convento de C-5-II-1-3
 1945: *Capuchinos*, Frente al Convento Amil. (288. or.)
 1951: *Capuchinos*, Frente Amil. (40. or.)

Kaputxinosetxe

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1857: *Capuchinos-eche* Nomen. (42. or.)

Oharrak: “Caseta de civiles. Habitados: temporalmente” Nomen.

Kaputxinosguarda

Kontzeptua: Etxea?

Iturriak: 1857: *Capuchinos-guarda* Nomen. (42. or.)

Oharrak: “Caseta de carabineros” Nomen.

Karabinerobidea

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1993: *Karabinerobirial* Arrobero birexiorra Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Ik. *Arrokerobidezidorra*.

Kareaga

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *Careaga*, La de Aktak 35 (25. or.)
 1773: *Careaga*, Miguel de Not. Hid. (219. or.)
 1951: *Careaga* (61. or.)/ *Gareaga* (68. or.) Amil.
 1986: *Kareaga* (Bixente Okerrenea) Ond. (156. or.)

Ebakera: 1992: *Alkariagal* Bixentokerrenea Miguel Ugarte

Adierakideak: *Bixentokerrenea, Kareagaenea?*

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: *Kareaga* zuzendu zion alabak ondotik, baina Miguel Ugartek *Alkariaga* esan zuen.

Kareaga

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1736: *careaga* (1. or.)/ *Cariaga* (13. or.) E-7-I-54-1

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “despoxos de la casa arruinada de *careaga*” (2. or.), “casa principal sita en la Calle maior... frente a la casa consexil de ella” (8. or.), E-7-I-54-1. Javier Sagarzazuk esan zigun egungo hamazpia izan behar zuela.

Kareagaberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Cariaga-berri* Nomen. (42. or.)

1873: *Careagaberri* Reg. 12 (155. or.)

1945: *careaga berri* Amil. (127. or.)

Kareagoikoa

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1761: *Careaga de arriva* E-7-I-68-4 (2. or.)

1865: *Careaga-goikoa* Reg. 4 (22. or.)

1909: *Careaga-goikoa* o Apachada Reg. 4 (23. or.)

1945: *Careaga-goikoa* o Apachara Amil. (230. or.)

Oharrak: “barrio de Santiago” Reg. 4 (1865). “nº 90 barrio de Jaizubia” Reg. 4 (1909). “Jaizubia” Amil.1945. Ik. *Apaitzara*.

Kareaganea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1761: *Careagaenea* (caseria germada) E-7-I-68-4 (101. or.)

1787: *Careaganea* (en tierra) B-2-II-1-1

1810: *Careaganea* C-5-I-5-3

1819: *Caragaeneal Careagaenea* C-5-II-7-2

1857: *Cariagaenea* Nomen. (42. or.)

1864: *Careaganea* Reg. 3 (49. or.)

1945: *Car(e)aga-enea* Amil. (508. or.)

Oharrak: Bere inguruan sagasti bat, eta honen mugak “confinante a unas con el caserío”: “por norte camino carretil que atraviesa todo el barrio de Santiago, por Oriente... terrenos caserío de Mairanea, por el Sur con un puerto y tierras labrantes del caserío Albisturrena” Reg. 3. “Varrio de Santiago” B-2-II-1-1. Seguruena Kareaga bera izungo da.

Kareaganea de arriba

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1761: *Careaganea de Arriba* E-7-I-68-4 (61. or.)

Oharrak: Ik. *Apaitzara*.

Kargaleku

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Kargaleku* Miguel Ugarte E.
1992: *Kargaleku* Ignacio Balerdi

Kokagunea: 41.49.7

Karidadenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1865: *Caridadenea* Reg. 4 (110. or.)

Oharrak: Seguruena Karitate izango da, testuinguruarengatik eta.

Karitate

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Gaitata* Miguel Ugarte
1992: *Kaitate*/ Soldaduene berri Jose Mari Tolosa
1992: *Gaitata*/ Xoldaduene berri Jose Mari Gonzalez
1992: *Gaitate* Juan Etxegarai
1992: *Gaitate*/ Xoldaune berri Lorenzo Larretxea
1992: *Kaitata* Miguel Ugarte E.
1992: *Kaitata*/ Soldaduenea berri Jesus Arozena
1992: *Gaitate*/ *Gaitata*/ Soldauene berri Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Soldaduneberri*.

Karitateko harpea

Kontzeptua: Harpea

Ebakera: 1992: *Gaitatako arpia* Jose Mari Gonzalez
1992: *Gaitatako arpea* Juanito Gonzalez

Oharrak: Erdibizkarren, Galbarretara begira. Harpe haundi bat omen zen, artalde osoa sartzeko adinako, paretax pixka bat, sua egiteko lekua, baina aterik ez.

Karlos V.aren gaztelua

Kontzeptua: Gaztelua

Iturriak: 1847: emperador *Cárlos V*, casa fuerte o palacio del Madoz (235. or.)
1849: *Carlos quinto* (casa fuerte) C-4-9-1
1869: *Carlos quinto*, Casa fuerte o castillo de Reg. 8 (164.or)
1896: *Charles-Quint*, palais de Font. (31. or.)
1910: *Carlos V*, casa fuerte de Reg. 33 (37. or.)
1914: *Carlos V*, Castillo de D-1-2-8
1933: *Carlos V*, Castillo de Por. II (480. or.)
1974: *Carlos V*, Castillo de Fue. (17. or.)
1985: *Carlos V*, Castillo de Esc. (349. or.)
1987: *Carlos V*, Castillo de Mon. (228. or.)

Ebakera: 1993: *Castillo de Carlos quinto* Anselmo Salaberria

Adierakideak: *Castillo de Fuenterrabia*, *Casafuerte*, *Cuartel*, *Kastilloa*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “pública subasta” Reg. 8. Javier Sagarzazuk esan zigun herritarrek “Cuartel” deitzen ziotela.

Karmenalkizenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1988: *Carmen Alquisenea* (casa) Reg. 29 (164. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “casa nº 31 calle de San Pedro” (163. or., 1894), “este o frente calle de San Pedro, y oeste o espalda con la calle Santiago” Reg. 29 (1988).

Karmentorena

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1900: casa *Carme Tolena* D-6-2-1

1945: *Karmentorena* Amil. (268. or.)

1985: *Karmentorena* (casería) Reg. 28 (23. or.)

Ebakera: 1992: *Karmentorenea* Laureano Iza

1992: *Karmenenea* Ixenea Joaquin Salaberria

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “Terreno juncal... en el cerrado San Isidro... dentro de esta finca existía construída desde hacía muchos años la denominada casería *Karmentorena*” Reg. 28 (1985). Kostako bidean konponketak noraino egin diren adierazteko: “en la parte inmediata al pueblo hasta la casa *Carme Tolena*” D-6-2-1. Lehen Ixenea izenez ezagutzen omen zuten, Joaquin Salaberria.

Karmentxoenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1918: *Carmencho-enea* (antes Echealay) Reg. 32 (69. or.)

Ebakera: 1992: *Karmentxunea* Celestino Jauregi

1993: *Karmentxuenea* J. L. Lapitz

Adierakideak: *Etxealái*

Kokagunea: Portua

Oharrak: Hemen bizi omen zen Burutxuri deitzen zioten arrantzale bat.

Karnizerizarra

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Karniceri-zarra* Por. IV (1389. or.)

Ebakera: 1993: *Karnizeri zarra* Manuel Etxebeste

1993: *Karnizeri zarra* Francisca Susperregi

1993: *Karnizerizar* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Gaur Pampinot hotela dena, Manuel Etxebeste. Ik. *Casadevante*.

Karobizar

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Kaoxar* Fermin Darceles
 1992: *Karobizarra* Florentina Bengoetxea
 1992: *Karoixar* Francisco Eizagirre

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Desagertua. Fermin Darceles eta Florentina Bengoetxea oroitzen dira zulo bat edo bazegoela.

Karretillabidea

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1992: *Karretilla bidia* Constantino Iridoi

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Santa Engraziko erriorearen ondotik doana, Erriberaundin.

Karrika, Barrio de

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1901: *Carrica*, barrio de D-7-1-9

Oharrak: Gero gainetik marratuta dago eta "Acartegui" idatzita.

Karrikaburu, Manzanal de

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1723: *carrica buru* E-7-I-37-2

Oharrak: Iginitz baserriaren jabetza hartzen ari dira bere lurrekin, eta mugak: "por la parte de arriba con el camino publico... para la hermita de Santiago, por abajo... ablagales de chiplao, por un costado con las tierras de... Mariquiñenea y manzanal (jabetza hartzen duenarena)... que llamavan de *carrica buru*". Eta gero "otra (posesión) en un manzanal (gure ustez lehen aipatu dutena) el qual... contigua con las tierras de... Antoju... y con caminos y pasajes publicos y por abajo con tierra... chiplao" E-7-I-37-2.

Karrikako bidea

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1992: *Karrikako biria* Francisco Eizagirre

Kokagunea: 41.50.2/6

Oharrak: Egungo Baserritarren etorbideak eta Jaizkibel etorbideak hartu zuten bide zaharrari deitzen zitzaion horrela, Francisco Eizagirre. Ik. *Jaizkibel etorbidea* eta *Baserritarren etorbidea*. Ik. *Madalen karrika* fitxa.

Kasanobanea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1761: *Casanobanea* H.Bas.
 1787: *Casanuebanea* B-2-II-1-1
 1857: *Casanaoenéa* Nomen. (42. or.)
 1863: *Casanoena* D-7-1-9
 1864: *casanovanea* Reg. 3 (37. or.)

- 1888: *Casanoenea* Reg. 7 (50. or.)
 1890: *Casanobanea* D-7-1-9
 1927: *Casanovanea* D-2-1-2
 1945: *Casanovanea* (193. or.)/ *Casanobenea* (360. or.)/ *Casanovaenea* (508. or.) Amil
 1986: *Kasanobanea* Ond. (159. or.)
 1987: *Kasanuebanea* Hon. 10 (9. or.)
- Ebakera: 1992: *Kaseneonia* Pascual Arroyo
 1992: *Kasaneunia* Domingo Olazabal
 1992: *Kasanobanea* Ignacio Manterola
 1992: *Kasanobenea* Pedro Sagarzazu
 1992: *Kasanoenia* Francisco Eizagirre
 1992: *Kasania* Ramon Lizarraga
 1992: *Kasananoneal Kaseunenea* Francisco Ugalde
 1992: *Kaseneonial Kasanobanea* Marcos Anzisar
 1992: *Kasaneonea* Florentino Olaskoaga
- Kokagunea: 41.50.2
- Oharrak: “linda con norte un camino carritel que desde dicha Ciudad se dirige a la hermita de Guadalupe, por sur tierras del Cabildo Eclesiastico, por Oriente tierras del caserio Saindua” Reg. 3. “Saindua-Muliate-Mojoya” B-2-II-1-1. “desaparecidos o en ruinas” Por. VIII (1987, 537. or.). Ik. *Casanueva*.

Kasanobanea

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1926: *Casanovanea* (punto) C-5-II-7-1
 Oharrak: Ik. *Bretxaazpia* fitxa.

Kasanobanea, Crucero de

- Kontzeptua: Bidegurutzea
 Iturriak: 1905: *Casanovanea*, crucero de D-9-3-1

Kasanobaneko iturria

- Kontzeptua: Iturria
 Ebakera: 1992: *Kasanobaneko iturriya* Marcos Anzisar
 1992: *Kasaneoneko iturriya* Florentino Olaskoaga
 Kokagunea: 41.50.2
 Oharrak: Oraingo gurutze-gurutzean omen zen. Bidea zabaltzen hasi zirenean bazter batean egin omen zuten berria. Geroztik hau ere galdu omen zen. Akartegiko iturri publiko bakarra omen zen, Markos Anzisar.

Kaseantenea

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1857: *Caseantenéa* Nomen. (42. or.)
 Oharrak: Kasadabantenea?

Kasino Zaharra

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1931: *Casino Viejo*, casa llamada A-11-1-1
 1986: *Kasino Zaharrean* Hon. 5 (8. or.)
 1987: *Kasino Zaharra* Hon. 17 (6. or.)
 1987: *Casino viejo* Por. VII (305. or.)
 1992: *Kasino Zaharran* Hon. 46 (24. or.)

Ebakera: 1993: *Kasino zarral Kasinoa* Anselmo Salaberria
 1993: *Kasinuzarral Kasinua* T.Olaskoaga

Adierakideak: *Kasinoa, Casino Francés, Casino de Fuenterrabía, Casino de la Lonja, Kursaal, Palacio de Fuenterrabía*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “erosi egin zuen Udalak Kasino Zaharra, eta Ikastolak Satarka izena jarri zion” Hon. 15 (1987, 3. or.). Gaur egun zaharren egoitza jarri dute bertan eta izen hau jarri diote, “h” eta guzti. Beraz, horrela utzi dugu herrian oso zabaldua dagoen forma delako. Gaur egungo izena omen da hau, garai batean Kasinoa esanda ententitzen omen zuten.

Kasinoa

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1876: *Casino* (casa) Reg. 13 (36. or.)
 1881: *casino* (finca) D-9-3-1
 1900: *Casino* Reg. 20 (146. or.)
 1914: *Casino* D-1-2-8
 1987: *Casino* Por. VII (287. or.)
 1988: *Kasinoral Kasinuan* Hon. 17 (4. or.)

Ebakera: 1993: *Kasinoa/ Kasino zarra* Anselmo Salaberria
 1993: *Kasino* Manuel Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Casino francés instalado en el edificio que se halla cerca del portal de Santa Maria, conocido desde entonces con el nombre de *Casino*” Por. VII. Ik. *Kasino Zaharra*.

Kasko Zaharra

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1986: *Kasko zaharraxi* (Alde Zaharra edo) Hon. 4 (12. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Alde Zaharra*.

Kastañategi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1708: *castañategui* C-5-I-3-2
 1757: *castanasteguil castañategui* C-5-I-4-2

Oharrak: “plantar castaños en el termino castañategui” C-5-I-3-2.

Kastañedanea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *Castañedanea* Aktak 35 (24. or.)**Kasteazpi**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Kasteazpi (Gazteluazpi)* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Maximo Sagarzazuren iritziz Gaztelu azpitik dator.

Kastezar

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1536: *Gasterar*/ Molino de Suso(?) Aktak 130 (78. or.)1538: estoraque (7. or.)/ *casterac* (9. or.) E-7-II-1-71805: *Casteral* hoy llamado Garaico-errota E-7-I-81-3 (8. or.)

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: “Molino de Suso(?) llamado *Gasterar*” Aktak 130. “el molino de estoraque con sus tierras” (7. or.), “el molino llamado de *casterac* sito en el lugar llamado Jaicubia” (9. or.) E-7-II-1-7. “Ipisticu la de bajo”rena, 1536ko dote batean agertzen denez. Kopia 1785ekoa da. Ik. *Ipiztiku de abajo*. Ik. *Goikoerrota*.**Kastezar**

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1805: *Castezar* (arroio) E-7-I-81-3 (5. or.)Oharrak: Ik. *Mastiko erreka*.**Kastezar**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1625: *Castezar* o Ipizticu Comp. Isa. (91. or.)

Adierakideak: Ipiztiku

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: De Yur.en dio: “Izazi en la página 91 de su Compendio, menciona entre las casas solares de Fuenterrabía Gastel-zar-Ipisticu”. (168. or.).

Kastilloa

Kontzeptua: Gaztelua

Iturriak: 1988: *Castilloan* Hon. 23 (6. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Karlos V.aren gaztelua*.**Kastillonea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1870: *Castillonea* Reg. 9 (201. or.)

1874: *Castillonia* Reg. 13 (60. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “nº siete de la calle mayor” Reg. 9. “nº 21 calle Mayor” Reg. 24 (1891, 128. or.).

Katalina Erauso kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1989: *Katalin Erauso Kalea* Hon. 29 (4. or.)

Katalinatxiki

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1891: *Catalina-chiqui* (casa) Reg. 27 (87. or.)

1946: *Catalina Chiqui* Reg. 49 (99. or.)

Oharrak: Ik. *Patximoxkanea* fitxa.

Katalintxomin

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1707: *cathalin chomin* (2. or.) / Iturrioz o *Catalin chomin* (7. or.) E-7-II-20-3

Oharrak: Ik. *Iturriotz*.

Katalintxonea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1704: *catalinchonea* E-7-I-24-7 (7. or.)

Katillunea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Katillunean* Por. IV (1389. or.)

Ebakera: 1992: *Katillunea* Celestino Jauregi

1992: *Katillunea* Victoriano Agirre

1993: *Katillunia* Seberina Sagarzazu

1993: *Katilluenea* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Calle San Pedro” Por. IV. “San Pedro 29” J. L. Lapitz.

Katrin, Casa de

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1987: *Katrin*, casa de Por. VII (145. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “adosada al castillo” (Arma plazan) Por. VII.

Katxola

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1987: *Katxolal* Zubieta-azpi Por. VIII (537. or.)

Ebakera: 1992: *Katxola* Jose Agirre
 1992: *Katxola* Nicolas Olasagasti
 1992: *Katxolal* Zubieta azpi Miguel Ugarte
 1993: *Katxolal* Zubieta azpi Jose Ugarte

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: “*Zubieta-azpi*- conocido por *Katxola* (desaparecidos o en ruinas)” Por. VIII. Zubieta ondoan, errio aldetik etxe txiki Bat. Ik. *Zubietaazpi*.

Katxolako erribera

Kontzeptua: Erribera

Ebakera: 1992: *Katxolako erribera* N.Olasagasti

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Ik. *Zubietaazpi*.

Kaxerna

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1897: *Caserna* C-5-II-7-4
 1922: *Caserna* (caserio) D-7-2-1
 1986: *Kaserrenia* (Kaserna) Ond. (157. or.)

Ebakera: 1992: *Kaxerna* Florencio Arrieta
 1992: *Kaxernal* Aginaga berri Ignacio Irastorza
 1992: Aginaga berri/ *Kaxerna* M.Legorburu
 1992: *Kaxerna* Juan Jose Irazusta
 1992: *Kaxernal* Aginaga berri Ignacio Odriozola

Kokagunea: 41.57.5

Oharrak: “desde el caserío Becoborda hasta *Caserna*” (bidea) D-7-1-7. Aginagaberriri Kaxerna deitzen omen diote, kuartela esan nahi omen du frantsesez, Ignacio Irastorza. Ik. *Aginagaberrri*.

Kaxerna

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Kaxerna* Elo.

Ebakera: 1992: *Kaxerna* Simon Zunuzdeggi

Oharrak: Elo.n: “*Kaxerna* (Paulo Goikoetxea), Artzuko portu gainean. Arri aundi batzuk, bainan ez dute kuartelik ezagutu”.

Kaxernamendia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Kaxerna mendia* Ignacio Odriozola
 1992: *Kaxerna mendi* Jose Mari Zeberio

Kokagunea: 41.57.5

Kaxkallaaldeko badia

Kontzeptua: Badia

Ebakera: 1992: *Kaxkalla aldeko badia* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: Ik. *Kapelaundiko badia*.**Kaxkalleta**

Kontzeptua: Itsasbazterra

Ebakera: 1992: *Kaxkalleta* Pascual Arroyo1993: *Kaxkalleta* Ignacio Duinat1993: *Kaxkalleta* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.1/2

Oharrak: Maximo Sagarzazuk *Migelen punta* eta *Orrazeta* artean jarri zuen.**Kaxkalleta**

Kontzeptua: Itsasbazterra

Iturriak: 1986: *Kaxkalleta* Ond. (233. or.)Ebakera: 1992: *Kaxkalleta* Simon Zunzundegui1992: *Kaxkalleta* Florentina Bengoetxea1992: *Kaxkalleta* Eustaquio Sagarzazu1992: *Kaxkalleta* Mauricio Arocena

Kokagunea: 41.42.1

Kaxkantenea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Kaxkantenea* Jose Agirre1992: *Kaxkantenea* Dendaberri/ Etxolatxiki Joaquin Salaberria1993: *Kaxkantenea* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Maximo Sagarzazuk Kosta auzunean jarri zuen, Etxegorri (berak "Biregorri" deitu zion) eta Lekuona artean. Ik. *Dendaberri*.**Kerizpe**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1942: *Kerizpe* (edificio) Reg. 47 (152. or.)1989: *Kerizpe* Por. (2.a) (400. or.)Ebakera: 1993: *Kerizpe* Manuel Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Kesamendegi

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1644: *Quesamendegui* (monte jaral) Zul. (27. or.)1797: *Guesamendegui* (monte robledal) Aktak 140 (145. or.)

Oharrak: “con sus dos manzanas grandes, un jardín y otra tierra de robles llamada *Quesamendegui*, frente de dichos manzanas y más otra tierra montejaral, llamada Monte del puesto, y que esta junto a dichos manzanas: que estas tierras todas contiguas unas de otras y amojonadas bajo un seto, son pertenecientes a dicha casa que alinda por una parte con el camino público, servidumbre que va de esta ciudad a la ermita del Sr.Santiago...” Zul. (aipuak Argesola fitxan jarraitzen du).

Killonea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1970: Casa *Killo* H.A.

Ebakera: 1992: *Killoenea* Sabino Larzabal
1993: *Killuenea* Celestino Jauregi
1993: *Killunea* Victoriano Agirre
1993: *Killumia* Roman Berrotaran
1993: *Killumia* Seberina Sagarzazu
1992: *Killonia* Maximo Sagarzazu
1992: *Killu enea* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: Hiru zenbaki omen ditu: Santiago kaleko 4, 6 eta 19a. H.A.koa 1970eko kale izendegia da, eta Zuloagan 16.a da. Udaletxeko erroldan ‘Casa Killo’ agertzen da. Victoriano Agirrentzat janari dendaren izena zen. Ik. *Casa del peso*.

Kirosenea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Kirosenea* Pedro Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “Marqués de Quirós”en jauregia zen. Ik. *Villa Glim*.

Kixakontu

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1584: *quixacontu* C-5-II-8-1

Oharrak: “molinos llamados chiplao”ri buruz ari dela, hauetako baten lur baten muga *quixacontu* etxearen ondoraino iristen dela dio, C-4-1-1.

Kofradia

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1913: *Cofradia*, casa denominada de la Por. II (583. or.)
1986: *Kofradiaraino* Hon. 5 (7. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Done Pedro Itsasgizonen Kofradia*.

Kofradiako lonja

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1986: *Kofradiako lonjan* Hon. 7 (7. or.)

Kokagunea: Portua

Kofradiazarra

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1986: *Kofradia Zaharrean* Hon. 5 (6. or.)

Ebakera: 1992: *Kofradia zarra* / Ermandadia Victoriano Agirre

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Done Pedro Itsasgizonen Kofradia*.

Kojunea

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Kojunia* Miguel Iridoi

1992: *Kojenia* Jose Mari Tolosa

1992: *Kojunia* Jose Arozena

1992: *Kojunia* / *Kojenia* / Apatxara zar Juan Etxegarai

1992: *Kojonia* / *Kojunia* / Apatxara / Apatxara berri Lorenzo Larretxea

1992: *Kojunia* / Apatxara berri Fermin Olamusu

1992: *Kojunia* / *Kojuenea* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Jose Mari Tolosak zioen ez zekiela berezko izena zein zuen, "Apatxara" edo. Jose Arozenak, berriz, hiru Apaiztxara ote ziren edo entzun izan duela. Ik. *Apaiztxaraberri*.

Komentua

Kontzeptua: *Komentua*

Ebakera: 1992: *Konbentua* Juanito Iridoi

1992: *Komentu* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Ik. *Kaputxinoen komentua*.

Komentuaurrea

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1867: *comentu aurea* C-5-II-3-1 (15. or.)

1869: *Conventu-aurea*, San Rafael o (cerrado) Reg. 9 (135. or.)

1872: *Conventuaurrea*, agregado de San Rafael o Reg. 11 (157. or.)

1884: *Conventu-aurria* Reg. 21 (118. or.)

1911: *Conventu-aurea*, agregado de San Rafael o/ San Rafael
Reg. 11 (163. or.)

1942: *Conventu-aurea*, San Rafael o Reg. 47 (163. or.)

1945: *Conventu-aurea* Amil. (164. or.)

1951: *Conventu aure* Amil. (42. or.)

Ebakera: 1992: *Konbentu aurea* Constantino Iridoi

1992: *Konbentu aurea* Juanito Iridoi

1992: *Konbentu aurea* Laureano Iza

Adierakideak: *San Rafael, Agregado de San Rafael, Eskapatxulo nuevo, San Frantzisko?*

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Aktak 133an (1788, 37. or.) “cerrado nuevo” eta “antigo cerrado” aipatzen ditu eta ingurua “frontero al Combento de Capuchinos”. Constatino Iridoiren iritziz erriberak hiru zati zituen: Erriberaundi, Erriberatxiki eta *Komentuaurrea*. Ik. *Itzaberrizar* fitxa.

Komentuaurrea

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1876: *Conventu-aurria* (terreno labrante) Reg. 14 (162. or.)
1899: *Conventu-aurrea* Reg. 26 (174. or.)
1903: *Conventu-aurrea* Reg. 33 (130. or.)

Oharrak: “situada en la vega de Santiago... linda por poniente... carretera de coches Irún-Fuenterrabia” Reg. 14.

Komentuaurreberri

Kontzeptua: Erribera

Ebakera: 1992: *Konbentu aurre berri* Juanito Iridoi
1992: *Konbentuaurre berri* Miguel Iridoi

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: “Agregado de San Rafael” edo “Eskapatxulo nuevo” ote zen?

Komentuaurrezar

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Konbentuaurre zar* Miguel Iridoi

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Komentuaurre edo San Rafael izango da. Badugu gainera “San Rafael viejo” fitxa.

Komentuazpi

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Konbentu azpi* Juanito Iridoi

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Zalantza asko izan zituen Kaputxinoetako zumardiaren ondoan zen etxearen izena emateko. Gure ustez, Komentualde edo zuen izena. Desagertua.

Komentuetxe

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Convento-eche* Nomen. (42. or.)

Oharrak: Nomen.ean ez da Komentutxiki aipatzen. Hau ez ote da izango?

Komentugaña

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1906: *Conventu-gaña* (parage) Reg. 34 (230. or.)
1913: *Conventu-gaiñ*, alto de D-3-1-1
1917: *Conventugaña* (parage) Reg. 39 (206. or.)

Ebakera: 1992: *Komentugaña* Jose Arozena

1992: *Komentugaña* Javier Galarza
 1992: *Komentugaña* Juan Etxegarai

Kokagunea: 40.58.2

Oharrak: “casa Conventu-chiqui o Conventu-gaña... en el parage *Conventu-gaña*” Reg. 39. “barrio de la Costa” Reg. 47 (1941, 137. or.). Ik. *Komentuxiki* (*gaina*) fitxa.

Komentugaña

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Combento Gain* B-2-II-1-1
 1830: *Comentugain* D-6-1-1
 1857: *Conventugain* Nomen. (42. or.)
 1865: *Conventugain* Reg. 4 (176. or.)
 1867: *Conventu-gañ* Reg. 4 (178. or.)
 1888: *Conventu-gaña* Reg. 24 (104. or.)
 1913: *Conventugain*/ *Conventu-gaña* Reg. 37 (128. or.)
 1917: *Conventu-gaña*, Conventu-chiqui o Reg. 17 (70. or.)
 1951: *Conventu gain* Amil. (16. or.)
 1987: *Conventu-gain*, terrenos de Por. VII (270. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “Varrio sobre Sta. engracia y Arcoll” B-2-II-1-1. D-9-2an (1912) villa zerrenda batean agertzen da: *Conventugain*. H.A.ko 1914ko plano batean ikusten da non zen, komentuauren aurrez aurre, informatzailearen batek azaldu zigun bezala. “en terrenos de Conventu-gain, un Colegio Apostolico de los Sagrados Corazones” Por. VII. Desagertua. Ik. *Casadevante* fitxa. Ik. *Komentuxiki*.

Komentugaña, Colegio de

Kontzeptua: Ikastetxea

Iturriak: 1989: *Conventu-gain*, Colegio de Por. (2.a) (477. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Agustinoen komentua*.

Komentugaña, Tras

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1914: *Tras-Conventugain* Reg. 37 (148. or.)
 1945: *Trasconventu-gain* Amil. (68. or.)
 1951: *Trasconvento gain* Amil. (10. or.)

Komentuko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Komentuko iturriya* Laureano Iza

Oharrak: Komentuauren aurrean omen zen.

Komentuko tronpa

Kontzeptua: Kanala

Iturriak: 1909: *Conventuco-trompa*, Urmieneco tartiz o Reg. 35(206. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Ostrera*.

Komentutxiki

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1917: *Conventu-chiqui* o Conventu-gaña Reg. 17 (70. or.)
1920: *Conventu chiki* C-5-II-4-4
1945: *Conventu-chiqui* Amil. (266. or.)
1987: *Conbentu-txiki* Hon. 12 (7. or.)

Ebakera: 1992: *Komentxikil Komentutxiki* J. Agirre
1992: *Konbentu txiki* Juanito Iridoi
1992: *Komentxiki* Miguel Ugarte
1992: *Komentxiki* Joaquin Salaberria
1992: *Komentxiki* Juanito Gonzalez

Adierakideak: *Komentugaña*

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: “sita en el paraje Conventu-gaña” Reg. 17. Baina, gehiago zehaztu dezakegu lehen inskripzioan etxea eraiki den lurraren deskribapena egiten baitigute: ik. “Salinas viejo” fitxa. “barrio de la Costa” Reg. 45. Ik. *Casadevante* fitxa. Ik. *Komentuetxe*.

Komentutxikiberri

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1917: *Conventu-chiqui-berri* Reg. 39 (208. or.)

Adierakideak: *Anzanea, Olegarionea*

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: “barrio de la Costa en las cercanías del Convento de Capuchinos” Reg. 39.

Komentutxikiko gaina

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1920: *Conventu-chiqui*, alto de D-9-1-4

Ebakera: 1992: *Komentxikiko gaña* Miguel Ugarte

Kokagunea: 41.58.2

Konde

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Kondel* Kondenia Miguel Iridoi
1992: *Kondel* Kondenia Fermin Olamusu

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “Kondetik aurrera” eta horrelako gauzak esaten zituen Miguel Iridoik. Ik. *Zuloagaundi*.

Kondenea

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Kondenia* / Konde Miguel Iridoi

1992: *Kondenía* Pablo Susperregi
 1992: *Kondenía / Llobregat* Jose Arozena
 1992: *Kondenía* Daniel Arozena
 1992: *Kondenía / Konde* Fermin Olamusu
 1992: *Kondinia / Torrealta / Llobregat / Zuloaga* aundi Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: *Kondenía* esaten omen zaio, baina izena omen du Llobregat edo, Jose Arozena. Ik. *Zuloaga*aundi.

Kondeneko dorrea

Kontzeptua: Gaina

Ebakera: 1992: *Kondeneko torria* Celedonia Ugarte
 1992: *Kondeneko torria* Fermin Olamusu
 1992: *Kondeneko torria / Kontorria* Juanito Gonzalez
 1992: *Kondeneko torria* Jose Angel Sorzabal

Adierakideak: *Kondetorrea*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Celedonia Ugartek nahastu zituen etxea eta gaina, ez zigun garbi adierazi.

Kondeneko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Kondeneko erreka* Juanito Gonzalez

Adierakideak: *Sorondoneko erreka*

Kokagunea: 41.50.5/6

Kondeneko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Kondeneko iturriya* Miguel Iridoi
 1992: *Kondeneko iturriya* Juan Etxegarai
 1992: *Kondeneko iturriya* Fermin Olamusu
 1992: *Kondeneko iturriya* Celedonia Ugarte

Adierakideak: *Kondetorreko iturria*

Kokagunea: 41.50.6

Kondeneko zakardegia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Kondeneko zaskardeya* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.5/6

Kondetorrea

Kontzeptua: Gaina

Ebakera: 1992: *Kontorria / Kondeneko torria* Juanito Gonzalez
 1992: *Tontorria* Lorenzo Larretxea

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “*Kontorrean* gelditu gaituk” esaten omen zuten, Juanito Gonzalez. Lorenzo Larretxeak esan zigun “*Tontorria*” (tontorra) egiten zuelako deitzen zitzaiola. Fermin Olamusuk dio *Kontorria*, berez, *Kondeneko torria* dela. Ik. *Kondeneko dorrea*.

Kondetorreko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Tontorriako iturriya* Lorenzo Larretxea
 1992: *Konterreko iturriya* Fermin Olamusu
 1992: *Kondeneko torreko iturria* Jose Angel Sorzabal
 1992: *Kontorreko iturriya* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Kondeneko iturria*.

Kondon

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1761: *Condon* o Labrader E-7-I-69-8 (11. or.)

Oharrak: Ik. *Akartegi*.

Kondon

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1729: *condon* D-7-1-9
 1761: *Condon* E-7-I-69-8 (10. or.)
 1787: *Condon* B-2-II-1-1
 1857: *Cóndon* Nomen. (42. or.)
 1871: *Condon* Reg. 11 (23. or.)
 1885: *Condon* D-6-2-2
 1904: *Condon* D-7-1-9
 1942: *Condon* o *Condonea* Reg. 28 (69. or.)
 1945: *Condon* Amil. (36. or.)

Ebakera: 1992: *Kondon* Meliton Errazkin
 1992: *Kondon* Bernardo Aginagalde
 1992: *Kondon* Ramon Balerdi

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: “Planta” B-2-II-1-1. Ik. *Kandonea*.

Kandonea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1896: *Condonenea* D-7-1-9
 1942: *Condonea*, *Condon* o Reg. 28 (69. or.)
 1945: *Condonea* Amil. (295. or.)
 1986: *Kandonea* Ond. (156. or.)
 1986: *Kandoneal Kondonenea* Hon. 22 (5. or.)

Ebakera: 1992: *Kondonia* Jose Ezeiza
 1992: *Kondónia* Sabino Larzabal

1992: *Kondonia* Pascual Arroyo
 1992: *Kondonia* Faustino Gonzalez
 1992: *Kondonea* Claudio Unsain

Adierakideak: *Kondon*

Kokagunea: 41.50.1

Kondonea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Condonean* Por. IV (1389. or.)

Ebakera: 1993: *Kondonea* Juan Jose Etxebeste
 1993: *Kondongo* etxia Francisca Susperregi

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "Calle San Nicolas,... casa nº 15" Por. IV. Sagardotegia izan omen zen, Juan Jose Etxebeste.

Kondoneko kaskoa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Kondoneko kaxkua* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.50.1

Kondongo malda

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1792: *Condon*, Cuesta de Aktak 137 (106. or.)

Ebakera: 1992: *Kondongo malda* Francisco Eizagirre
 1992: *Kondongo malda* Ramon Unsain

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: "composición a Auzalan del Camino de la *Cuesta de Condon* desde la casa de Echeverri" Aktak 137.

Konejera

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Konejera* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Kaiberriaren barruan omen zen eta dinamitatu egin omen zuten. Badirudi Kaiberri barruan bi harri izango zirela, Frailearri eta hau, Pascual Arroyo.

Konkorrenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1888: *Concorrenea* Reg. 24 (185. or.)
 1945: *Conco(l)enea* Amil. (363. or.)

Kontinoenea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Kontinoenea* Maximo Sagarzazu
 Kokagunea: 41.50.6
 Oharrak: Maximo Sagarzazuren ustez Erreroenea atzeraxeago zen, eta Kontinoenea aurrera.

Kontrabandistabidea

Kontzeptua: Bidea
 Ebakera: 1992: *Kontrabandista biria* Marcos Anzisar
 Kokagunea: 41.42.6
 Oharrak: Sokorromuturretik gora doan eskaileta.

Kontsulenea

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1771: *Consolenea* E-7-I-75-2 (7. or.)
 1785: *Consolenea* C-5-II-3-5
 1787: *Consolenea* B-2-II-1-1
 1857: *Consulaenía* Nomen. (42. or.)
 1865: *Consulenea* Reg. 3 (149. or.)
 1888: *Consolenea* D-6-2-2
 1925: *Conzenea*, o *Contzenea* Reg. 42 (91. or.)
 1927: *Consulenea* C-5-II-12
 1945: *Consul-enea* (18. or.)/ *Consulenia* (456. or.) Amil.
 1987: *Consulonea* Por. VIII (536. or.)
 Ebakera: 1992: *Konsulenea* Pascual Arroyo
 1992: *Konsuloenea* Marcos Anzisar
 1992: *Kontzenia* Faustino Gonzalez
 1992: *Kontzenea* Florentino Olaskoaga
 1992: *Kontzenenea* Francisco Ugalde
 1992: *Kontzenia* Francisco Eizagirre
 1992: *Kontzenia* Claudio Unsain
 Kokagunea: 41.42.6
 Oharrak: “varrio de Santhelmo” E-7-I-78-8 (10. or.). “Antzina bazen, kofradiaren izendapenez, Itsas-kontsula (Consul de Mar) bere egiteko nagusia, portua zaintzearen arduraz gainera arrantzaleen arteko auzi eta iskanbilak zuzentzeko arartekotza betetzea” Hon. 46 (38. or.) Galdua. Ik. *Otxotonea* fitxa.

Kontsuleneko erreka

Kontzeptua: Erreka
 Ebakera: 1992: *Kontzeneko erreka* Faustino Gonzalez
 Kokagunea: 41.42.6

Kontsuleneko iturria

Kontzeptua: Iturria
 Ebakera: 1992: *Kontzeneko iturriya* Francisco Eizagirre
 Kokagunea: 41.42.6

Kontxa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1603: *concha*, en la dha E-6-VI-2-1 (791. or.)
 1712: *Concha*, vino a la E-7-II-22-6
 1793: *concha*, la Palaf. (103. or.)
 1852: *Concha* E-6-II-1-1
 1894: *Concha* del Higuer Por. I (50. or.)
 1916: *Concha* de Fuenterrabia Geo. (308. or.)
 1986: Ondarrabia'ko *kontxan* (128. or.)/ *Kontxa* (214. or.) Ond.
 1989: *Concha*, la barra de la Por. (2.a) (713. or.)

Ebakera: 1992: *Kontxa* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.7

Oharrak: "siendo *la concha* de este puerto", "en *la Concha* o Baia" E-6-II-1-1. "Hermitaño del Glorioso San Pedro Thelmo... se halla situada sobre la Barra de *la Concha*" Por. V (301. or.). "En el surgidero del puerto, hay de doze a treze brazas de fondo, ordinariamente le llaman *Concha* por la figura arqueada que tiene hacia la barra" Aktak 130 (1785, 70. or.). "El surgidero es sondable y bueno: llamanle los naturales *la concha*" Palaf.

Kontxatxiki

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Kontxa txiki* Laureano Iza
 1992: *Kontxa txiki* Joaquin Salaberria

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Bestea "Villa Concha" omen zen, eta hau Kontxatxiki. Agidanez, lorazainaren etxea omen zen, lorategian bertan.

Kontzejuko arkupeta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Kontsejuko arkupetan* Hon. 6 (3. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Kopa

Kontzeptua: Bidegurutzea

Iturriak: 1987: *Copa*, La (bidegurutzea) Hon. 10 (9. or.)

Ebakera: 1992: *Kopa* Francisco Eizagirre

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: "duela urte guti koparen itxurazko loreontzia egin zutelako. Baina, toki hori, Masti ("mahasti"; 1787an Mastia, artikuluz) eta Kasanuebana zeritzan etxean artian dago. Eta Masti edo Mahasti izena itzultzea merezi du" Hon. 10 (J.S.Martinen artikulua). Ik. *Kasanobana* (*bidegurutzea*) fitxa.

Kopeta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Kopeta* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: Artzuko errotatik Justitz aldeko maldari, Manuel Darceles.

Kopetaarpea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Kopetaarpial Kopetarpe* Simon Zunzundegi
 1993: *Kopetarpia* Jose Ezeiza
 1993: *Kopetarpia* Florentina Bengoetxea
 1993: *Kopetaarpea* Ignacio Duinat

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Florentina Bengoetxeak Kapeluetakoa zela esan zuen eta, aldiz, "Pintzarpea" Martierrekan gora. Ond.an agertzen den "Kopeta argi" ere hau izango dela iruditzen zaigu, Ond. (232. or.).

Kornabe

Kontzeptua: Badia

Ebakera: 1992: *Kornabe* (bayia) Mauricio Arozena
 1993: *Kornadal Jornara* Maximo Sagarzazu
 1992: *Kornabel Jornabe* Pascual Arroyo
 1993: *Kornao* Ignacio Duinat

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Arozenak "bayia" dela esan zuen, eta muturrari "Erdikopunta" deitu zion.

Kornabe

Kontzeptua: Muturra

Iturriak: 1986: P. *Cornal* Mun.38 (64. or.)
 1986: *Jornao* Ond. (233. or.)
 1992: *Kornabe* (*Jornabe*) Elo.

Ebakera: 1992: *Korn(/rr)ao* Florentina Bengoetxea
 1993: *Jornara/ Kornada* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: "Itsasoko punta", F.Iridoik emana, Elo. Maximo Sagarzazurentzat *Señorita arri* eta *Lamota arri* hau bera dira, dorrea dagoen lekua. Bereizten ditu: *Jornara*, muturrari deitzeko, eta "Kornada", badiari edo deitzeko, Amuaitz aldera.

Kornabeko dorrea

Kontzeptua: Zutoina

Ebakera: 1992: *Kornako torria* Jose Ezeiza

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Jose Ezeizak bazekien bi "Señako torre" direla, baina esaten zuen beraiek behekoari *Kornako torria* deitu izan diotela. Ik. *Señatorrea*.

Kornabeko goiko harri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Kornabeko goikoarri* Pascual Arroyo
 Kokagunea: 41.42.3

Kornabeko zokoa

Kontzeptua: Arroka
 Ebakera: 1992: *Kornaako txokua* Jose Ezeiza
 Kokagunea: 41.42.3

Kornabeko zuloa

Kontzeptua: Arroka
 Iturriak: 1992: *Kornabeko zolua (Jornabeko solua)* Elo.
 Kokagunea: 41.42.3
 Oharrak: "41-42-3", Felix Iridoik emana, Elo.

Kornutz

Ik. *Gornutz*.

Korozpea

Kontzeptua: Lursaila
 Ebakera: 1992: *Korozpia* Victor Galarza
 1993: *Krozpia* Jose Ugarte
 Kokagunea: 41.57.4
 Oharrak: Muñokoa. Gorotza pilatzen zuten lekuaren azpiko aldean zegoelako, Victor Galarza.

Kosta

Kontzeptua: Auzoa
 Iturriak: 1867: *Costa*, barrio de la Reg. 7 (18. or.)
 1879: *Costa* Reg. 17 (231. or.)
 1889: *costa* D-6-2-1
 1919: *Costa* Reg. 30 (196. or.)
 1920: *Costa* E-3-I-5-5
 1945: *Costa* Amil. (25. or.)
 1985: *Costa*, La Enc. (346. or.)
 1986: *Kosta* Ond. (214. or.)
 1986: *Kostar* Hon. 2 (5. or.)
 1989: *Costa*, barrio de La Por. (2.a) (47. or.)
 Ebakera: 1992: *Kosta/ Santaengrazi* Constantino Iridoi
 1992: *Kosta* Juanito Iridoi
 1992: *Kosta* Laureano Iza
 1992: *Kosta* Miguel Ugarte
 1992: *Kosta* Miguel Iridoi
 Kokagunea: 41.50.6/4
 Oharrak: "caseria Urbiñenea... barrio de la *Costa*... por el norte con unas escaleras por donde se sube al barrio de Arcoll" Reg. 7. "(paraje llamado Presa) barrio de Santa Engracia y hoy en virtud de una nueva demarcación territorial... barrio de la *Costa*" Reg. 43 (1933, 66.

or.). Reg. 18an Erreronea etxeaz ari delarik, 144.orrrian dio “barrio de la *Costa*”n dagoela, 146.orrrian: “barrio de Santa Engracia”n. “Arcoll eta *Costarren* devocioz egina” Ond. (1878, 82. or.). Ik. *Amute-Kosta*.

Kosta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1716: *costa*, la cassa que tiene en la E-7-II-24-4 (4. or.)
 1847: *Costa*, la E-4-21-1
 1866: *Costa* (parage) Reg. 5 (116. or.)
 1854: *costa* C-5-II-2-3 (65. or.)
 1903: *Costa* C-5-II-10-2 (Incendios)

Ebakera: 1992: *Kosta* (etxeak) Juanito Iridoi

Adierakideak: *Dique, Dique de Capuchinos*

Kokagunea: 41.50.6/4

Oharrak: Kosta deitzen zaio, alde batetik, auzoari orokorrean (batez ere, azken aldi honetan) eta, bestetik, Arkollako bide berriaren ondoan dagoen etxe multzoari. Kosta auzoan bereizten ziren (dira) hiru etxe multzo, hiru auzune: Santa Engrazia, Amute eta Kosta. Ik. *Aizporaundiko kosta*.

Kosta

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1723: *costa*, casseria que llaman de la E-7-I-37-2
 1924: *Costa* C-5-II-8-5

Kokagunea: 41.50.6?

Oharrak: C-5-II-8-5ekoa baserri izendegi batean dator behintzat.

Kosta kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1992: *Kosta kalea* H.A.

Adierakideak: *Camino del Dique, Camino de Capuchinos, Camino de Mendelu, Kostako kamioa, Kosta-Amute bidea, Carretera vieja*

Kosta-Amute bidea

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1988: *Kosta-Amute (bidea)* Hon. 21 (3. or.)

Kokagunea: 41.58.2/41.50.6

Oharrak: Ik. *Kosta kalea*.

Kostagain

Kontzeptua: Lekua?

Iturriak: 1885?: *Costagain* D-6-4-1

Kostako kamioa

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1986: *Kostako kaminotik* Hon. 1 (3. or.)

Kokagunea: 41.50.6/41.58.2

Oharrak: Ik. *Kosta kalea*.

Kostor

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1615: *costor* E-7-I-7-7

1625: *Coistor* Comp. Isa. (91. or.)

1639: *Costoror* Aktak 35 (24. or.)

1663: *costor*, casa vieja de E-7-I-15-13 (24. or.)

Oharrak: “Catalina de Labandibar (alias Coystor)” Por. III (1639, 720. or.).

Kostorenea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1915: *Costoenea* (paraje) Reg. 38 (11. or.)

Kostorenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1663: *coistoranea* (8. or.)/ *costorenea* (24. or.) E-7-I-15-13

1691: *Coistorenea* E-7-II-14-8 (4. or.)

1700: *chostorenea* (9. or.)/ *coistorenea* (14. or.) E-7-II-16-6

1704: *corstorenea* E-7-I-24-7 (6. or.)

1730: *costorenea* E-7-I-40-12

1781: *Coistorenea* E-7-I-78-7 (2. or.)

1787: *Costorenea* B-2-II-1-1

1828: *Costorenia* D-7-2-1

1857: *Costorenea* Nomen. (42. or.)

1881: *Costoenea*/ *Costorenea* Reg. 19 (103. or.)

1888: *Costorenea* Reg. 24 (95. or.)

1919: *Costoenea* C-5-II-10-2 (Límites)

1936: *Costoenea* Reg. 21 (44. or.)

1945: *Costonea* (4. or.)/ *Costoenea* (289. or.) Amil.

1986: *Kostonea* Ond. (159. or.)

Ebakera: 1992: *Kostonia* Domingo Olazabal

1992: *Kostonea* Jose Alkiza

1992: *Kostorenea* Meliton Errazkin

1992: *Kostonea* Ignacio Manterola

1992: *Koxtonia* Teodoro Otegi

1992: *Kostonia* Ramon Balerdi

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: “terminado simisarga” E-7-I-15-13 (1. or.). “Zimizarga bajo de Guadalupe” B-2-II-1-1. “barrio Guadalupe-azpi” (103. or.), “barrio de Guadalupe”(106. or.) B-2-II-1-1. “barrio de Guadalupe” Reg. 21 (1936).

Kostorenekoa

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1663: *costoreneco* (1. or.)/ *costoreneco* (10. or.) E-7-I-15-13

Oharrak: “terminado simisarga” E-7-I-15-13 (1. or.).

Kotalegi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1741: *echalegui* o *cotalegui* (9. or.)/ *Echalegui* o *Catalegui* (64. or.) E-7-II-33-11

Kokagunea: 41.57.6?

Oharrak: “porcion de tierra alechal que possehe mi parte y esta en medio de las casas de Idurmendieta y Berrotaran” (29. or.), “an cortado el alecho que se cria en las cercanias de dicha cassa (Idurmendieta)” (42. or.), “es suia y reputada por tal la tierra, y monte que llaman Echalegui o *Catalegui*, como tambien el terreno contencioso que expresan los peritos” (64. or.). Ik. *Etxalegi*.

Koxkollonarri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Koxkollonarri* Mauricio Arocena

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Aizporaundiren azpiko aldean.

Kristanea

Ik. *Tristanenea*.

Kristaubidea

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1992: *Kristaubidia* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Kristaubidea omen zihoan egungo bidea baino goraxeagotik, Kondeneko atearen aurretik eta Kondeneko iturriaren garaiko aldetik, Juanito Gonzalez.

Kristaubidea

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1992: *Kristaubi(dlr)ia* Simon Zunzundegi

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Bidezidorra. Salaberditik harrizko eskailera batzuk igotzen ziren Sarjinara, eta handik Legiara, ondoren Jamotenera.

Kristobalena

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1986: Aitonaundia (*Kristobalena*) Ond. (152. or.)

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Ik. *Aitonandinea*.

Kristoren pausoa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1885: *Kristoren Pausoa* Por. (Gua.) (107. or.)
1894: *Paso de Cristo*, El (paraje) Por. VI (679. or.)

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: “a unos doscientos metros de Guadalupe... En este sitio habia impresa en la roca la figura de un pie... Habia en la proximidad una Cruz y ambas cosas desaparecieron” Por. VI. “En la misma roca en que estaba el paso se ha embutido una cruz con la inscripción *Cristoren pausuaren* oroipen 1878, a su lado se ha puesto el pedazo de la peana encontrada y un pedazo de piedra con unas letras, una ballena encontrada cerca de Errandonea, que parece ser muy antiguo”. Por. (Gua.) (139. or.). Gurutze handiaren oinean, arrokak, irudi bat omen zen kristoren hankarena, orkatila baino goraxeagotik, eta haren ondoan, oin arrasto baten antzeko zuloa edo omen zuen arrokak berak. Hankaren irudiari musu eman eta errezu bat egiten omen zen. Baina izenik ez zion ezagutzen, Juanito Gonzalez. Ik. *Txomiñeneko malda* fitxa.

Krozka

Kontzeptua: Haitza

Iturriak: 1852: *crozka* E-6-VI-6-3

Oharrak: “(los franceses) no pudiesen tirar sus redes en el rio Vidasoa desde la *crozka* o peña para dentro” E-6-VI-6-3.

Kuartelzarra

Kontzeptua: Fuerte

Ebakera: 1992: *Kuartel zarra* Jose Mari Zeberio
1993: *Ixkulingo kuartelzarral* San Enrike Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 40.64.4

Oharrak: Ik. *San Henrike gotorlekua*.

Kuartelzarra

Kontzeptua: Kuartela

Iturriak: 1987: *kuartel zabarrera* Hon. 16 (27. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Denda-kaleko *kuartel zabarrera*” Hon. 16. Gaur egun Musika-eskola.

Kukuantonen pinudia

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Kukuantonen piñubia* Miguel Aduriz
1992: *Kukun piñutegia* Manuel Zubeldia

Kokagunea: 41.57.6

Kukune

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Kukunel* Istillaundi berri Manuel Zubeldia
1993: *Kukunel* Istillaundi berri Fermin Jauregi

Kokagunea: 65.1.2

Oharrak: Kuku deitzen zioten Istillaundiberrikoari. Eta Istillaundiberriri Kukunea. Ik. *Istillaundi-berri*.

Kursaal

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1894: *Kursaal* (casa palacio) Reg. 29 (134. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “al oriente del portal de Santa Maria” Reg. 29. Ik. *Kasino Zaharra*.

Kustodioenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1831?: *Custodioenea* C-5-II-8-3

* * *

L

Labaderoko tartea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Labaderoko tartia* (Be aldeko tokia) Ond. (231. or.)

Labaderozarra

Kontzeptua: Gobaralekua

Iturriak: 1988: *Labadero zahar*rean Hon. 26 (6. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Portuko iturria*.

Labandibar

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1712: *Lavandibar* E-7-I-28-4 (29. or.)

Labarisenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1912: *Lavarisenea* (caserio) D-9-3-7

Labeta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1571: *Laveta* E-7-I-1-13 (39. or.)

1664: *labeta* (termino) E-7-I-15-15

Oharrak: “mancanal en el termino que llaman de *labeta*” E-7-I-15-15. “pedaco de tierra e monte... llaman *Laveta*... (cave) la puerta de santa maria” E-7-I-1-13.

Labiñaborda

Kontzeptua: Ihitza

Iturriak: 1790: *la Viña borda* (juncal) Aktak 135 (176. or.)

Oharrak: “dicen haver concluido la obra del juncal llamado de *la Viña borda*, y parage de Apachada” Aktak 135. Ik. *Viña, la fitxa*.

Laborda

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1590: *Laborda*, Martin Saez de Por. V (248. or.)

1625: *Laborda* o Chipia Comp. Isa. (91. or.)

Adierakideak: *Txipia*

Labordaren dolareak

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Labordan tolareak* Celestino Jauregi

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Azkenportun, baina ez zizkigun zehatz kokatu, Celestino Jauregi.

Labordaren etxea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1989: *Labordan etxean* Hon. 28 (6. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “kale Nagusian jarri nuen *Labordan etxean*” Hon. 28.

Labordaren iturria

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1880: *Laborda*, fuente de D-9-3-1

1885: *Laborda*, fuente llamada de D-3-1-1

1986: *Laborda* iturria Ond. (227. or.)

Adierakideak: *Bretxako iturria*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “situada en la esquina de la Brecha” D-3-1-1. Beraz, pentsa daiteke hau eta “Fuente de la Brecha” bat direla. “entre la Parroquia y Palacio... por alcalde” D-9-3-1. Gazteluaren ondoan omen zen. Desagertua.

Labreder

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1720: *Brader* Por. III (965. or.)

1729: *Lavrader*(?) D-7-1-9

1730: *Labrader* D-7-1-9

1774: *Labrader* E-7-I-77-4 (20. or.)

1783: *Labrader* o Montañanea Aktak 128 (166. or.)

1787: *Lavreder*, Montañanea o (87. or.)/ *Lavereder* o Montañanea (94. or.) Aktak 132

Adierakideak: *Montañanea*

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: “casa de Espanoqui, y su borda de *Lavrader*” C-5-II-7-6. “los franceses se mantienen en la cercanía de *Brader*” Por. II. “desde la casería *Labrader* hasta dicha Basilica” D-7-1-9. Javier Sagarzakuzak erakutsi zigun plano zahar batean ere, izen hau zeukan Montañaneak.

Labreder

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1598: *labureder* (?) Aktak 20 (210. or.)
 1603: *Lavrader* E-7-II-3-12 (1. or.)
 1712: *Lavrader* o Plaza entera E-7-I-28-11 (573. or.)
 1722: *Lavrader* C-5-II-7-6
 1726: *Labrader* E-7-I-38-5 (15. or.)
 1745: *Labrador* Reg. 29 (2. or.)
 1761: *Labreder*/ Condon o *Labrader* E-7-I-69-8 (11. or.)
 1820: *Laureder* E-7-I-82-7 (1. or.)
 1905: *Labreder* Reg. 34 (138. or.)
 1945: *Labreder* Amil. (408. or.)

Kokagunea: 41.50.1/2

Oharrak: “casa de Espanoqui, y su borda de *Lavrader*” C-5-II-7-6. “termino *Lavrader* pegante a la casería de Alquiza” E-7-I-49-2 (1739, 3. or.). “Terreno labrantío en el paraje *Labreder*... este tierras del caserío Casa noenia... oeste regata denominada Mulcata” Reg. 34 (1905, 138. or.). Ik. *Akartegi*.

Labreder

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1786: *Lavreder* B-2-II-1-1
 1787: *Labrader* B-2-II-1-1

Kokagunea: 41.50.1/2

Oharrak: Labrederrekoak agertzen dira: Gurutze, Montañanea, Santzenea eta Tomas Artzu baserriak. Ik. *Akartegi*.

Labreder

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1771: *Lavreder*, manzanal llamado E-7-I-75-4 (23. or.)

Ebakera: 1992: *Labrador* Javier Galarza

Kokagunea: 41.50.5/6

Oharrak: “Labrante” edo esan nahi omen du. Beste aldekoa larrea eta hau “labrante”, eskrituretan horrela agertzen dela, Javier Galarza. Aipua ez da sail berarena izango, noski edo.

Labreder kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1992: *Labreder kalea* H.A.

Oharrak: *Akartegin*.

Labreder, Camino de

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1787: *Labereder*, camino de Aktak 132 (88. or.)

Kokagunea: 41.50.1/2?

Labreder, Fuente de

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1787: *Lavereder*, fuente de Aktak 132 (95. or.)

Kokagunea: 41.50.2?

Oharrak: Montañaneko iturria izango zen: "En el termino de *Lavereder*... han llegado a este sitio a hacer vista ocular de el, y de el camino, que dirige desde el caserío llamado de Cóndon, hasta dar con el que cruza desde Alquizenea a la fuente de dicho termino y caserío de Montañanea" Aktak 132 (94. or.).**Labrousse**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1987: *Labrousse* Etxea Hon. 17 (19. or.)**Ladrón**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Ladron*, Del mayorazgo de B-2-II-1-1

Oharrak: "Barrio de Santiago" B-2-II-1-1.

Ladrón, Casas de

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1709: *Ladron*, cassas... de E-7-I-26-5 (9. or.)1764: *Ladron*, cassas de E-7-I-71-3 (8. or.)1800: *Ladron*, casa del Mayorazgo Aktak 143 (337. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "casas que llaman de Simon de Igola en la calle maior... confinantes... por la de avajo a las que llaman de *Ladron*" E-7-I-26-5 (9. or.). "cassas cuió nombre se ignora en la calle maior de dicha Ciudad que haze frente a las puertas principales de su Iglesia Parroquial y alinda por una parte con las cassas de *Ladron*, y por la otra con la Calle de las tiendas" E-7-I-71-3 (8. or.). Ik. *Ladronenea*.**Ladrón de Gebara, Casa de**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1773: *Ladron de Guebara*, Francisco Not. Hid. (219. or.)1916: *Ladrón de Guevara* Geo. (757. or.)1985: *Ladrón de Guevara*, (casa) de Enc. (351. or.)Ebakera: 1993: *Ladron de Gebara* J. Jose Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "En la calle Mayor está la casa que lleva este nombre" Geo. "Tienen su casa solar en el número 2 de la calle Mayor" Por. IV (1975, 1065. or.). Ik. *Ladronenea*.

Ladronenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1764: *Ladronenea* E-7-I-71-3 (17. or.)1909: *Ladronenea* Reg. 4 (8. or.)Adierakideak: *Ladrón, Ladrón de Gebara*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “el pallacio y casa nueva de la havittazion de Dn Pedro Ignacio de Zuloaga que tambien es frente a dicha iglesia y su cimentterio” (15. or.), “alinda por la parte de arriba con la cassa nombrada *Ladronenea*” (17. or.) E-7-I-71-3. “nº 2 calle Mayor... por la izquierda o Norte con la casa número uno de la Plaza de Armas” Reg. 4.**Lafust**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1816: *Lafust* E-7-I-81-20 (27. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “casa en la calle mayor conocida con el nombre de Lafust” E-7-I-81-20 (27. or.).

Lafust

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1817: *Lafust* E-7-I-81-22 (4. or.)1832: *Lajust* E-7-I-84-2 (3. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Casa y huerta de la Marina conocida con el nombre de Lafust” (4. or.), “casa ultima del Arrabal de la Marina” (14. or.), “la ultima con su huerta pegante a la altura que forma la Roca de Aingueruenea” (72. or.), “deseo se conserve el nombre de la casa de *Lafust*” (5. or.) E-7-I-81-22.**Lafust, Borda de**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1790: *Lafust*, Borda de (caseria) Aktak 135 (84. or.)**Lagorri**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1808: *Lagorri* C-5-I-19 (759. or.)Oharrak: “Leña questa examinada en el parage nombrado *Lagorri* que llaman tartaca para guiar cinco pecetas” C-5-I-19. Lagorri bada Pasaian.**Lakua**

Kontzeptua: Itsasbazterra

Ebakera: 1992: *Lakua* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Uxandotik Kaiberri alderago, segidan, ba omen dago erreka bat.

Lakuko altua

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Lakuko altua* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Uxandoren garaiko aldean Kaiberri aldera.

Lalamaenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1912: *Lalamaenea* D-9-2

1913: *Lalama-enea* (Chalet) Reg. 35 (81. or.)

1947: *Lalama-eneal* Villa Victoria/ Mendibea Reg. 49 (180. or.)

Oharrak: “en el punto Arrupea” Reg. 35. Aurretik Arrupenea baserria eta aipatzen ditu. “chalet antes *Lalama-enea* luego Villa Victoria y actualmente Mendibea... en el punto de Arrupea, barrio de Acartegui” Reg. 49 (1947). Ik. *Arrupenea*.

Lameda

Ik. *Zumardia* fitxa.

Lamiarpea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1661: *Lami-Arpea* C-5-II-8-1

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: Ik. *Urbiatxat*.

Lamiarri

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Lamiarri*/ Lamien zolua Elo.

Adierakideak: *Lamien zuloa*

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: “En San Telmo pequeño hueco que se ve desde los barcos que entran en el puerto. Arrantzale zarrak esaten zuten, itsasotik zetoztela, lamiak ikusten zituzten inguru hoietan, urrezko orraziekin orrazten, 41-41-2” Fermin Virtok emana, Elo.

Lamiarri

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1878: *Lamiarri*, cantera de Aktak 194 (157. or.)

Ebakera: 1992: *Lamiarri* Ignacio Etxebeste

Kokagunea: 41.49.3

Oharrak: “sita en el monte Jaizquibel” Aktak 194. Hemendik atera omen zuten Guadalupeko gurutzeta egiteko harritzarra, Ignacio Etxebeste.

Lamiarrieta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Lamarrieta* Ond. (232. or.)
1992: *Lamiarrieta* Elo.

Oharrak: Elo.n Bernardo Virtok emana.

Lamiarrieta

Kontzeptua: Harrobia

Iturriak: 1894: *Lamiarrieta* (cantera) C-5-II-10-2 (Canteras)
1913: (*Z/L*)*amarrieta*, canteras de Arristueta o D-2-1-1
1916: *Lami-arrieta* Geo. (129. or.)
1955: *Lamiarrieta* Bid. (314. or.)
1989: *Lamiarrieta* Por. (2.a) (252. or.)

Oharrak: “*Lamiarrieta*, ‘paraje y cantera de las lamias’” Bid.

Lamien zuloa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Lamiarri* (*Lamien zolua*) Elo.

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Ik. *Lamiarri*.

Lamizuloa

Kontzeptua: Leizea

Ebakera: 1993: *Lamizuloa* Ignacio Duinat
1993: *Lamizulua* Simon Zinzundegi

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Martierrekan ba omen da zulo haundi bat (leizea), Maximo Sagarzazu. Simon Zinzundegik esan zigun Martierrekan lamizuloak zirela.

Lamizuloak

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Lami zuloak* Elo.

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: “Artzuko erraren gainean, 41-41-8”, J. M. Dagerrek emana, Elo. Martierrekatik Artzuazpi aldera jaso zuen Elo.k. Guk, berriz, Martierrekatik Pataia aldera. Inguru guztiari esango ote zitzaion?

Lamotaarri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Lamota arri* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Ik. *Señoritaarri*.

Landa

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1512: *Landa*, Juanes de Por. I (134. or.)

1625: *Landa* (casa solar) Comp. Isa. (91. or.)

1639: *Landa*, marota de Aktak 35 (25. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Landaberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1913: *Landaberri* D-7-2-1

Oharrak: Jaitzubian.

Landagorrieta

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1556: *landa(e?)gorrieta* E-7-I-1-7 (6. or.)

1599: *Landagorrieta*, tomas de E-7-I-3-16

1635: *Landagorrieta* E-7-II-6-3 (1. or.)

1738: *Landagorrieta* E-7-II-31-8 (2. or.)

1857: *Landagorrieta* Nomen. (43. or.)

1865: *Landagorrieta* / *Landegorrieta* Reg. 4 (123. or.)

1893: *Landagorrieta* Reg. 23 (13. or.)

1914: *Landegorrieta* Reg. 37 (228. or.)

1945: *Landegorrieta* (196. or.) / *Landagorrieta* (326. or.) Amil.

1955: *Landagorrieta* Bid. (35. or.)

1986: *Landagorrieta* Ond. (158. or.)

1990: *Landagorrieta* Hon. 38 (8. or.)

Ebakera: 1992: *Landegorrieta* Florencio Arrieta

1992: *Landagorrieta* Ignacio Irastorza

1992: *Landorrieta* Jose Igiñiz

1992: *Landa(r)gorrita* Manuel Zubeldia

1992: *Landagorrieta* Miguel Aduriz

Adierakideak: *Landergorrieta*

Kokagunea: 41.57.7

Landagorrieta

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1955: *Landegorrieta* (casa solar) Bid. (39. or.)

1989: *Landegorrieta* Por. (2.a) (384. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "casa número 5 de la Calle Mayor" Por. (2.a). Bid.en, 35. orrian baserria aipatzen du, 39an "casa solar". Azken hau kalekoa izango dela jo dugu.

Landagorrieta, Bajo de

Kontzeptua: Itxia?

Iturriak: 1864: *Landa-g(orri)ta*, Bajo de (cerrado) C-5-II-3-1 (14. or.)

Landagorrietako oihana

Kontzeptua: Basoa

Ebakera: 1992: *Landagorrietako oyana* Vicente Manterola
 1992: *Landagorrietako oyana* Miguel Aduriz
 Kokagunea: 41.57.7

Landalore

Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1983: *Landa-Lore* (casa) Reg. 47 (184. or.)
 Oharrak: Ik. *Sagarditxu (lekua)* fitxa.

Landergorrieta

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1787: *Landergorrieta* B-2-II-1-1
 Kokagunea: 41.57.7
 Oharrak: Ik. *Landagorrieta*.

Landergorrieta, Bajo de

Iturriak: 1809: *Landergorrieta*, vajo de C-5-I-5-3

Landergorrieta, Bajo el jaro de

Kontzeptua: Itxia
 Iturriak: 1807?: *Landergorrieta*, Bajo el jaro de C-5-II-1-2 (13. or.)

Landergorrieta, Junto a

Kontzeptua: Itxia
 Iturriak: 1819: *Landergorrieta*, junto a C-5-II-7-2

Landrabide

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1800: *Landrevide* Aktak 143 (60. or.)
 1802: *Landabrive* Aktak 145 (42. or.)
 1986: *Andre bide* (Jaizkibel mendikoa) Ond. (232. or.)
 1992: *Landrabire* Elo.
 Ebakera: 1992: *Landrabide* Ignacio Etxebeste
 1992: *Landrabire* Faustino Gonzalez
 1992: *Landrabire* Pablo Miranda
 1992: *Landrabire* Domingo Olazabal
 1992: *Landrabire* Jose Igiñiz
 Kokagunea: 41.49.2
 Oharrak: Elo.k Paulo Goikoetxeak emana.

Landrabideko erreka

Kontzeptua: Erreka
 Ebakera: 1993: *Andrebireko erreka* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: Ik. *Iturraingo erreka*.

Laneskoirrota

Kontzeptua: Errota?

Iturriak: 1719: *Lanescoyrrota* Por. III (960. or.)

Oharrak: "Salieron 20 hombres armados hasta *Lanescoyrrota*" Por. III.

Langagaña

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1711-56: *Langagaña* C-5-I-17-4

Oharrak: "desde el camino real hasta *Langagaña*" C-5-I-17-4.

Laondo

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1932: *Laondo* (paraje) C-5-II-8-5

1986: *Laondo* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Laondo* Jose Mari Gonzalez

1992: *Laondo* Gregorio Berrotaran

1992: *Laondo* Manuel Darceles

1992: *Laondo* Faustino Gonzalez

1992: *Laondo* Domingo Olazabal

1992: *Laun/ Laungo* mendiya Francisco Iartzabal

1992: *Laun/ Laondo* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.41.6/4

Oharrak: Ik. *Naboondo* fitxa.

Laondoazpi

Iturriak: 1992: *Laondo azpi* Elo.

Oharrak: "Domingo Botikakoa" k emana, Elo.

Laondoko erreka

Kontzeptua: Itsasbazterra

Ebakera: 1993: *Laundoko erreka* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: Erreka antzeko bat omen da, baina itsasbazterra izendatzeko erabili zuen Maximo Sagarzazuk, *Laundoko giltzarri* eta *Xixurkoko plantaña* artean.

Laondoko giltzarria

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Laundoko giltzarria* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: Maximo Sagarzazuk *Laundo kosta* eta *Laundoko erreka* artean jarri zuen.

Laondoko kosta

Kontzeptua: Kosta

Iturriak: 1986: *Laondoko kosta* Ond. (233. or.)Ebakera: 1992: *Laondoko kosta* Gregorio Berrotaran
1992: *Laondoko kosta* Faustino Gonzalez
1992: *La(g)undoko kosta* Simon Zunzundegi

Kokagunea: 41.41.5/6

Oharrak: Ik. *Aizporaundiko kosta*.**Laondoko portu**

Kontzeptua: Badia

Iturriak: 1992: *Laondoko portu* Elo.

Oharrak: "Aquí se cargaron en gabarras las piedras para construir el puerto de Pasajes, Bahía, 41-41-5", J. M. Dagerrek emana, Elo. Xixurkoko portua izango da.

Laondoko punta

Kontzeptua: Muturra

Ebakera: 1992: *Laondoko punta* Jose Igiñiz**Laondokosta**

Kontzeptua: Kosta

Ebakera: 1992: *Laondo kosta* Eustaquio Sagarzazu
1992: *Laondo kosta* Manuel Darceles
1992: *Laondo kosta* Faustino Gonzalez
1992: *Laondo kosta* Jose Mari Gonzalez
1992: *Laundo kosta* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.5/6

Oharrak: "Andrebireko erreka" eta "Laundoko giltzarri" artean Maximo Sagarzazuren iritiz. Ik. *Aizporaundiko kosta*.**Lapakalea**

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1565: *lapaca Calle*, *calle del lapa caleal* del *apaca calle* (77. or.), *lapa cale* (80. or.), *lapa calle* (81. or.), *apacale* (89. or.) E-7-1-1-8-9-10-11
1598: *la pacalea*, *calle de* (420. or.)/ *Lapa calea*, *calle de* (422. or.) Por. II
1612: *Lapa calea* Por. (2.a) (96. or.)
1642: *Lapacallea* E-7-II-6-19 (19. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Frantsesputzua* fitxa. Ik. *Linderas*, *Calle de*.**Laprika**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Laprika* Jose Igiñiz
1992: *Laprika* Vicente Manterola

Kokagunea: 41.57.7

Oharrak: Jose Igiñizek lur zehatz bati deitu zion, baina Vicente Manterolak inguruari orokorrean deitu zion.

Laprika

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Laprika* Vicente Manterola
 1993: *Laprikeko zelaya*/ Laprike Maximo Sagarzazu
 1993: *Laprika* Victor Galarza
 1993: *Laprika* Miguel Ugarte
 1992: *Laprikal* Muñoko *Laprika* Antonio Ugarte

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Maximo Sagarzazuk Apotokiri deitu zion Laprike, Loidienea eta Peñanea etxeak direneko inguruari. Komentu aldeari ere bai, baina *Laprikeko zelaya* gehituz. Vicente Manterolak esan zuen Laprikan egin zutela komentua.

Laprikako erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1993: *Laprikeko erreka* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Ik. *Lertxunberroko erreka*.

Lapuntako harrixabal

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Lapuntako arrixabal* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: Kapeluetako erreka ondoen, eta Kapeluetako bizkarra baino lehen jarri zuen Maximo Sagarzazuk. Beste batzuek Artxabal eman zigutena izango da.

Lapuntta

Kontzeptua: Itsasbazterra

Iturriak: 1986: *Lapuntta* Ond. (233. or.)

Ebakera: 1992: *Lapuntta* Simon Zunzundegi
 1992: *Lapuntta* Eustaquio Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: Badirudi Maximo Sagarzazuk Argorriko muturra deitu ziola honi. Argorripunta ere hau bera ote da?

Lapurdi kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1987: *Lapurdi kalea* Pad.87

Oharrak: Puntalean

Lapurrerreka

Kontzeptua: Erreka

- Iturriak: 1986: *Lapur erreka* Ond. (232. or.)
1992: *Lapur erreka* Elo.
- Ebakera: 1992: *Napur erreka* Simon Zunzundegi
1992: *Napur erreka* Eustaquio Sagarzazu
1993: *Lapurerreka* Manuel Darceles
1993: *Lapurerreka* Ignacio Duinat
- Kokagunea: 41.41.8
- Oharrak: “Beherago Artzuko erreka, gero Martierreka > itsasoa” J. M. Dagerrek emana, Elo.
“Lapurrazen erreka” izango omen da Simon Zunzundegik. *Lapurerreka* eta *Sorgindeiko erreka* bat izango ote diren errezeloa du, baina ez daki. Ignacio Duinatentzat ere bat dira. Artzuerreka bera da goiko aldean, Manuel Darceles.

Larragain

- Kontzeptua: Lekua
- Iturriak: 1831: *Larregain* C-5-II-1-3
1831?: *Larragañl Larregañ* C-5-II-8-3
1831: *Larragain* D-7-1-7
1868: *Larragain* Reg. 7 (249. or.)
1892: *Larragaña* (parage) Reg. 27 (240. or.)
- Kokagunea: 41.50.5?

Larragain

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1787: *Larregain* B-2-II-1-1
1793: *Larregain* (1. or.)/ *Larragain* (15. or.) E-7-I-80-4
1819: *Larragain* C-5-II-7-2
1850?: *Larragain* C-5-II-4-2
1857: *Larragaín* Nomen. (43. or.)
1865: *Larragain* Reg. 3 (229. or.)
1879: *Larragain* D-9-1-5
1945: *Larragain* (53. or.)/ *Larragaín* (156. or.) Amil.
1948: *Larragain* Reg. 3 (34. or.)
1951: *Larragain* H.A.03
1986: *Larragain* (*Larrain*) Ond. (157. or.)
- Ebakera: 1992: *Larraiña* Miguel Ugarte
1992: *Larregaiñ* Inazio Irastorza
1992: *Larrain* Miguel Ugarte E.
1992: *Larregaiñ* Jose Mari Tolosa
1992: *Larregaiñ* Jose Arozena
1992: *Larregaiñ* Lorenzo Larretxea
1992: *Larragañl Larrain* Celedonia Ugarte
1992: *Larregaiñl Larraiñ* Juanito Gonzalez
- Kokagunea: 41.50.5
- Oharrak: “Barrio de Santiago” B-2-II-1-1.

Larragain, Cerrado de

- Kontzeptua: Barrendegia

Iturriak: 1868: *Larragáin*, cerrado de Reg. 7 (249. or.)
 1889: *Larragáin* Reg. 25 (13. or.)
 1905: *Larragáin* (cerrado secano) Reg. 28 (14. or.)

Kokagunea: 41.50.5?

Oharrak: “barrio de Santiago” Reg. 28.

Larragainaurrea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Larregañ aurria* Jose Arozena

Adierakideak: *Soldaduneko larrea*

Kokagunea: 41.50.5/41.49.8

Larragainazpi

Kontzeptua: Barrendegia

Iturriak: 1892: *Larragáin-azpi* (245.o.)/ *Larragáin azpia* (248.o.) Reg. 27
 1956: *Larragáin-azpiya* Reg. 27 (249. or.)

Larragaingo harrobia

Kontzeptua: Harrobia

Ebakera: 1992: *Larragaingo arrobiya* / Mugarritako arrobiya Fermin Olamusu

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Santiagoko harrobia*.

Larragaingo kaskoa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Larrañgo kaskua* Miguel Ugarte

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Baserriaren atzeko gaina, altu dagoelako.

Larragoiza

Iturriak: 1951: *Larragoiza* Amil. (56. or.)

Larramendi

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1945: *Larramendi* Amil. (412. or.)

1986: *Larramendi* Ond. (152. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Larramendinea*.

Larramendinea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 18(?): *Larramendi-enea* antes Abadienea Reg. 3 (250. or.)

1895: *Larramendinea* Reg. 23 (92. or.)

1911: *Larramendi-enea*, Abadienea y también Reg. 35 (108. or.)

1914: *Larramendi-enea...* y Madienea, Abadienea y después Reg. 35 (108. or.)

1926: *Larramendinea/ Larramendienea* D-6-4-3

1945: *Larramendinea* (287. or.)/ *Larramendienea* (293. or.) Amil.

Ebakera: 1992: *Larramendinea* Pascual Arroyo
 1992: *Larramendienea* Domingo Olazábal
 1992: *Larramendinea* Pedro Sagarzazu
 1992: *Larramendinea* Francisco Eizagirre
 1992: *Larramendinea* Faustino Gonzalez
 1992: *Larramendienea* Marcos Anzisar

Adierakideak: *Abadienea, Larramendi, Madienea*

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “caserio Abadienea y después *Larramendi-enea* según las inscripciones anteriores, y Madienea según la escritura” Reg. 35 (1914).

Larrañenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1925: *Larrañenea* Reg. 2 (137. or.)

Larratxori

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1949: *Larrachori* (finca de campo) Reg. 48 (43. or.)

Oharrak: “en la Avenida del General Mola, barrio de Acartegui” Reg. 48.

Larrea

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Larria* Javier Galarza

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Txiplaoaundiko lurra, eskrituretan agertzen omen da izen hori, Javier Galarza. Ik. *Txiplaoko larrea*.

Larreder

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1801: *Larreder* (paraje) Aktak 144 (40. or.)

Oharrak: “la quema de dos porciones de bosque o argomal criado en los parajes de Er(a)ncin y *Larreder*” Aktak 144.

Larrekoarri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Larreko arri* Pascual Arroyo

1993: *Larrekoarri* Ignacio Duinat

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: Kapeluetan, Kapelaundiren barruko aldetik.

Larrezuri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1678: *larrazuri* E-7-I-18-6
 1885: *Larrezuri* Reg. 22 (137. or.)
 1897: *Larrezuri* C-5-II-7-4
 1917: *Larrezuri* C-5-I-21
 1919: *Larrezuril Larrazuri* C-5-II-10-2 (Límites)
 1924: *Larrezuri* Reg. 42 (45. or.)
 1946: *Larrezuri* Amil. (29. or.)
 1951: *Larrazuri* Amil. (14. or.)
 1986: *Larrezuri* Ond. (158. or.)
 1990: *Larrazurin* Hon. 40 (18. or.)

Ebakera: 1992: *Larrezubi* Ignacio Duinat
 1992: *Larrazuri* Ignacio Etxebeste
 1992: *Larrezui* Florentina Bengoetxea
 1992: *Larrezui* Sabino Larzabal
 1992: *Larrezuri* Gregorio Berrotaran

Kokagunea: 41.49.4

Larrezuri

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1811: *Larrazuri* (termino) C-5-II-4-5
 1819: *Larrazuri* C-5-II-7-2

Oharrak: "cerca del caserío de Alchacoandi" C-5-II-4-5.

Larrezurigañeko

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1945: *Larrazurigañeco* Amil. (29. or.)
 1951: *Larrezurigañeco* Amil. (4. or.)

Larrezurigañeko otadia

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1924: *Larrezuri-gañeco-otadia* (terreno) Reg. 42 (45. or.)**Larrezuriko erreka**

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Larrezubiko erreka* Ignacio Duinat
 1992: *Larrezuiko erreka* Gregorio Berrotaran

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: Ik. *Sorgindegiko erreka*.**Larrezuriko iturria**

Ebakera: 1992: *Larrezuriko iturriya* Gregorio Berrotaran
 1993: *Larrezuriko gobaraiturriya* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.49.4

Larrezuriko kaskoa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Larrezuriko kaxkoa* Elo.Ebakera: 1992: *Larrezuriko kaxkua* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: J. M. Dagerrek emana, Elo. Faustino Gonzalezek Larrezuriko aurrearengatik esan zigun.

Larruskainen harpea

Kontzeptua: Harpea

Ebakera: 1992: *Larruskainen arpia* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.49.2

Oharrak: Larruskainen harrobian lan egiten zuten langileak babesteko egina. Burniziri arrastoak ditu. Bada hemen apo itxura duen arroka.

Larruskainen harrobia

Kontzeptua: Harrobia

Ebakera: 1992: *Larruskainen arrobiya* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.49.2

Larzabal

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1736: *Larzaval* E-7-I-45-1 (56. or.)1773: *Larzabal*, Estevan de Not. Hid. (223. or.)1803: *Larzabal*, casa de Aktak 146 (16. or.)Oharrak: Ik. *Cubo de la Magdalena, Puerta del fitxa*.**Lasa, Casa de**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1910: *Lasa*, casa de D-2-1-2

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Alonso Almirantearen kalea* eta *Irailaren Zazpiko kalea* fitxak.**Lasarte**

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1757: *Lasarte* (arroio) C-5-I-4-2**Lasarte, Casa de**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1561: *lasarte* Bat. 1 (7. or.)1563: *lasarte*, casa de E-7-II-1-6 (19. or.)1773: *Lasarte*, josè de Not. Hid. (219. or.)**Lasia, Tour de**

Kontzeptua: Dorrea

- Iturriak: 1723?: *Lasia*, Tour de Por. I (21. or.)
 Oharrak: Ez dakit San Telmo ermita edo gaztelua esan nahi duen, edo beste zerbaitek behar bada. Plano zahar bat da eta inguru horretan kokatzen du dorre hau. Ik. *San Telmo, antiguo castillo de fitxa*.

Lastarain

- Kontzeptua: Mendia
 Iturriak: 1737: *Lasttain* C-5-II-10-2 (Quema de broza)
 1770: *Lastarain* Aktak 115 (65. or.)
 1801: *Lastain* Aktak 144 (54. or.)
 Oharrak: “le conceda la gracia de dar fuego al monte llamado *Lastain*, hasta el puerto de Arzu” C-5-II-10-2 (Quema de broza). Ik. *Lastaraingo hegia* fitxa. Bada Gastaraingo malda sarrera.

Lastaraingo hegia

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1800: *Lastaraingo-eguiá* (paraje) Aktak 143 (60. or.)
 Oharrak: “quemar varios bosques... desde el paraje llamado *Lastaraingo-eguiá* hasta chururcoeguiá como también desde el nombrado Landrevide hasta el de Iturraingo eguiá y de aquí al de capelu” Aktak 143. Badira Egilastarain eta Gastaraingo malda sarrerak.

Laulanea

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1857: *Lanlauenea* Nomen. (43. or.)
 1868: *Laulaenea* Reg. 8 (137. or.)
 1895: *Laulalene* o *Laulanene*, Sosuenea o Sosuene y también Reg. 23 (92. or.)
 1945: *Laulanea* Amil. (290. or.)
 1947: *Laurenea* (casería) Reg. 49 (194. or.)
 1986: *Laulabenea* Ond. (156. or.)
 1987: *Laulabanea* Por. VIII (536. or.)
 1987: *Laula-enea* Hon. 11 (9. or.)
 Ebakera: 1992: *Laulanea* Pedro Sagarzazu
 1992: *Laulania* Francisco Eizagirre
 1992: *Laulanenea* Francisco Ugalde
 1992: *Laulanea* Marcos Anzisar
 1992: *Laulanea* Florentino Olaskoaga
 Adierakideak: *Xoxuenea*
 Kokagunea: 41.50.2
 Oharrak: “Desaparecidos o en ruinas... en el año 1981” Por. VIII. Reg. 49koa Laulanea izango dela pentsatzen dugu. “Mourlane Mitxelena” (kalean) Hon. 20 (1988, 10. or.). Laulanea esaten omen zioten, baina “Laularenea” omen zen, Markos Anzisar.

Lazkano, Casas de

- Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1558: *Lazcano*, Ursula de Bat. 1 (3. or.)

1598: *Lascano*, casas de Por. II (418. or.)
 1968: *Lezcano* (morada) Por. IV (1112. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Lazkanorena

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1611: *lazkanorena* E-7-I-8-20 (48. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Lazon

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1955: *Lazon* (casa solar) Bid. (39. or.)

Leaburu

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Leaburu* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 41.57.5

Oharrak: Ignacio Irastorzak zioen "Leraburu" dela, leratik datorrena, lerak hemen kargatzen zirelako. Hori esan zigun "Legaiiko buru" galdetu genionean. Ik. *Arginzuloeta*.

Legaikoburua

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1933: *Legaiiko-burua* (punto) D-1-1-1

Oharrak: "punto *Legaiiko-burua*, comunal, proximo al repoblado Socueta" C-5-II-12. Ignacio Irastorzak "Leaburu" dela esan zigun.

Legartza

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1670: *Legarca* E-7-I-17-3

Legia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1819: *Leguia* C-5-II-7-2

Legia

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1564: *leguya*, (?) de Bat. 1 (9. or.)
 1598: *Leguia*, Juan de Por. I (238. or.)
 1697: *Legia* E-7-I-21-11 (1. or.)
 1743: *Leguia* E-7-II-23-3 (84. or.)
 1811: *Leguia* C-5-II-4-5
 1857: *Leguia* Nomen. (43. or.)
 1864: *Leguia* Reg. 2 (122. or.)
 1884: *Leguiya* Reg. 21 (218. or.)
 1914: *Leguiya* Reg. 37 (167. or.)

1918: *Leguia* Reg. 2 (126. or.)

1945: *Leguia* Amil. (155. or.)

1986: *Legiya* Ond. (158. or.)

Ebakera: 1992: *Legial Legiya* Ignacio Duinat
 1992: *Legiya* Jose Ezeiza
 1992: *Legiya* Florentina Bengoetxea
 1992: *Legia* Gregorio Berrotaran
 1992: *Le(g)iya* Ignacio Etxebeste

Adierakideak: *Garaikoetxea de yuso*

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Irunen ere bada izen bereko baserria.

Legiako iturria

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1992: *Legiako iturria* Elo.

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: "Sarabardi baserriaren ondoan, 41-42-5", J. M. Dagerrek emana, Elo.

Legiako kaskoa

Kontzeptua: Gaina

Ebakera: 1992: *Legiako kaxkua* Jose Ezeiza
 1992: *Legiyako kaxkua* Fermin Darceles

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Ik. *Zelaiburu*.

Legiako etxola

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1992: *Legiako kaxeta* Elo.

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: "Portomokoko kuartelen ondoko kaxeta" Elo.

Legizar

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1987: *Leguizar*, paraje de Por. VII (269. or.)

Ebakera: 1992: *Legixar* Bernardo Aginagalde

Oharrak: Pareta zahar batzuk omen ziren, gero egin omen zuten villa, B. Aginagalde. Baina berak gainari deitu zion, ez baserriari.

Legizar

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1700: *Leguia Sarra* (17. or.)/ *Zarra* (35. or.) E-7-II-16-6

17(?) : *Leguiasar* D-7-1-9

1736: *Leguia Zarra* E-7-I-45-1 (49. or.)

1787: *Leguiassar* B-2-II-1-1
 1857: *Leguizar* Nomen. (43. or.)
 1867: *Leguiazarra* (caserio derruido) Reg. 6 (196. or.)
 1884: *Leguizar* Reg. 21 (218. or.)
 1888: *Leguisar* D-6-4-1
 1924: *Legui-zar* D-7-1-9
 1934: *Leguiazarra* Reg. 6 (199. or.)
 1945: *Legui-Sar* (82. or.)/ *Leguizar* (262. or.) Amil.
 1986: *Legizar* Ond. (158. or.)

Ebakera: 1992: *Lexar* Florentina Bengoetxea
 1992: *Leixar* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Lexar* Gregorio Berrotaran
 1992: *Leixar*ko billa Manuel Darceles
 1992: *Lexar* Ramon Balerdi
 1992: *Legizar* Ramon Unsain

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: “Una casa o chalet... construida en la parte alta de las tejavanas pegante al caserio derruido *Leguiazarra*... aprovechando los muros del antiguo caserio” Reg. 6 (1934). “Ondatua” Ond.

Legizarrazpi

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Legixar azpiyal/ azpi* Bernardo Aginagalde
 1992: *Legexar azpiyak* Jose Ramon Goikoetxea

Kokagunea: 41.50.1

Legorreta

Ik. *Beogorriti*.

Lehenbiziko dorrea

Kontzeptua: Dorrea

Ebakera: 1992: *Mixiko torria* Manuel Darceles
 1992: *Lenbiziko torria* / Erramusko torria / Erramutzko torria
 Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.49.7

Oharrak: Izen zaharra *Erramusko* edo *Erramutzko torria* omen du, Jose Mari Gonzalez. Ik. *Erramuzko dorrea*.

Lehendabiziko etxea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1910: *Lendabizico-echea* D-2-1-2
 1922: *Lendabiziko-etxea* Reg. 31 (211. or.)

Ebakera: 1993: *Lendabiziko etxea* Celestino Jauregi
 1993: *Lendabiziko etxea* Victoriano Agirre
 1993: *Lendabiziko etxea* J.L.Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Terreno solar nº 8 manzana nº 4 de la zona del ensanche de la Marina” (1899), “nº 1 del paseo de Don Domingo de Eguía” (1922, 211. or.) Reg. 31.

Leiba Jeneralaren kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1978: *General Leiva* (calle) Reg. 30 (248. or.)

1983: *Leiva*, Paseo de Por. VII (118. or.)

1986: *Jeneral Leiba* Hon. 6 (11. or.)

1991: *General Leiba* Hon. 43 (17. or.)

Ebakera: 1993: *General Leiba* o Muralla Uria Maria Larrarte

1993: *Leibal* Muralla Uria J.J.Etxebeste

1993: *General Leiba* Manuel Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “casa doble, señalada con los nº s. 7 de la *calle General Leiva* y 22 de la calle Miguel María Ayestarán” Reg. 30. Gaur egun bi kale dira Leiba jeneralaren kalea eta Uria haresia.

Leibaren gotorlekua

Kontzeptua: Gotorlekua

Iturriak: 1763: *Leyva* (baluartes) Moret (34. or.)

1793: *Leyva*, baluartes de Palaf. (106. or.)

1802: *Leiba* (baluartes) Dicc.Esp. (288. or.)

1824: *Leiba*, Baluarte de D-2-1-1

1847: *Leiba* Madoz (237. or.)

1862: *Leiva*, baluarte de Dicc.Gui. (170. or.)

1872: *Leyva* Biz. (31. or.)

1896: *Leyva*, bastions... de Font. (34. or.)

1901: *Leiva* (baluarte) Not. Gui. (60. or.)

1955: *Leyva*, baluarte de Bid. (174. or.)

1974: *Leiva*, baluarte de Fue. (19. or.)

1985: *Leyva*, baluarte de Enc. (349. or.)

1988: *Leibako* baluarteak Hon. 23 (8. or.)

1989: *Leiva*, Baluarte de Por. (2.a) (317. or.)

Adierakideak: *Baluarte de los Inocentes*, *Baluarte de San Nicolás*, *Baluarte de los Cestones*, *Baluarte de San Carlos*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Baluarte Imperial” ere deitu izan omen diote plano zaharren batean. Leiba aspaldiko deitura da: “*leyba*, mari (?) de” Bat. 1 (1570, 35. or.).

Leitza, Casa de

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1559: *Leiza*, Izabel de Bat. 1 (5. or.)

1656: *leyça*, cassa llamada de E-7-I-13-6 (5. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Santxo de Unza* (*Etxea*) fitxa.

Leitzanekoa

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *Leycanecoa* Aktak 35 (25. or.)**Leizanabar**

Kontzeptua: Saroia

Iturriak: 1371: *Leiçanavar* (sel) Jai. (263. or.)

Kokagunea: 40.56.3

Oharrak: Ik. *Jog* fitxa.**Leizanabar**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1555: *licaynabar* C-5-I-7-1
 1610: *Leyçanabar* C-4-1-1
 1613: *Leysanavar* E-7-II-5-3 (3. or.)
 1703: *Lizarnivar* C-5-I-3-2
 1705: *Leca y Mavar* C-5-I-7-2
 1714: *Lizanabar* E-7-II-23-9 (3. or.)
 1765: *Lizarnibar* C-5-I-6 (177. or.)
 1774: *Lesanabar* Aktak 119 (165. or.)
 1831: *Lizanabar* C-5-II-1-3
 1879: *Lisarnabar?* E-8-II-8
 1986: *Lexonar* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Lexonabar* Ignacio Etxebeste
 1992: *Lexenar* Manuel Darceles
 1992: *Bixenar* Jose Igiñiz
 1992: *Lexonabar* Ignacio Etxebeste
 1992: *Lexonabar* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 40.56.3

Oharrak: “montes saconados de Xasquibel... en los Argoriz-burniz. Y *Leyçanabar*. Y gaistarroz. Y lugorriburua. Y Aquerri y martix” C-4-1-1. E-8-II-8 (otsailaren 15ekoa). E-7-II-5-3an sute baten zerak kontatzen: “puesto de Turruy(a) en *Leysanavar*”. Aurrekoak, ordea, sua Erortegin zela esan du. “Monte llamado Gaisquibel saeza con todo lo que es assia Irun y oyarzun azabarase oy nondaraga aq(g?)erri con sus laderas lugorri con sus laderas Gaistarroz *Lizarnivar*” C-5-I-3-2. Manuel Darcelesentzat itsasaldeko larre alderdi guztia zen.

Leizanabar

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1897: *Lizanabar* C-5-II-7-4
 1915: *Lizanabar* Reg. 38 (59. or.)
 1917: *Lizana(l?)r/ L(e)sanar* C-5-I-21
 1922: *Lizanabar* C-5-II-8-5
 1945: *Lisanavar* Amil. (158. or.)
 1986: *Lizanabar* Ond. (158. or.)

Ebakera: 1992: *Bixenar* Francisco Iartzabal
 1992: *Lexonabar* Jose Mari Gonzalez

1992: *Lexonabar* Faustino Gonzalez
 1992: *Lexonar* Miguel Ugarte
 1992: *Bixanabar* Ignacio Irastorza
 1992: *Lexonar* Domingo Olazabal

Kokagunea: 40.56.3

Oharrak: Lekuari baino gehiago, bertan zegoen harpe-baserriari deitzen diote horrela. Jose Mari Gonzalezek esan zigun, berez, "Lizarnabar"etik datorrrela. J. S. Martinek Jain ahoskera hauek ematen ditu: "*Loxonar, Lixonar, Lexonar, Lixonabar, Lixanabar, Bixanar, Bixonar* eta abar" (267. or.).

Leizanabarko gurbizieta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Bixenarko gurbixita* Francisco Iartzabal

Kokagunea: 40.56.3/7

Oharrak: Gurbitza asko omen zen, Francisco Iartzabal.

Leizanabarko kosta

Kontzeptua: Kosta

Iturriak: 1714: *Costa Lizanabar* E-7-II-23-9 (2. or.)

Ebakera: 1992: *Bixanabarko kosta* Ignacio Irastorza

Oharrak: Ik. *Aizporaundiko kosta*.

Leizanabarko larreak

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Bixenarko larriak* Francisco Yarza

Kokagunea: 40.56.3/4/7/8

Lekuederra

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1992: *Leku-Ederra* Hon. 46 (19. or.)

Oharrak: "Alameda" Hon. 46.

Lekuona

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1773: *Lecuona*, Agustin de Not. Hid. (225. or.)

1884: *Lecuonea* Reg. 21 (218. or.)

1926: *Lecuona* C-5-II-8-5

1932: *Lecuona* Reg. 23 (111. or.)

1945: *Lecuona* Amil. (488. or.)

1986: *Lekuonia* Ond. (158. or.)

Ebakera: 1992: *Lekuona* Ignacio Duinat

1992: *Lekuona* Fermin Darceles

1992: *Lek(u)ona/ Lekuonia* Florentina Bengoetxea

1992: *Lekuon(i)a* Jose Ezeiza

1992: *Lekonia* Sabino Larzabal

Kokagunea: 41.42.5

Lekuona

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Lekuona* Maximo SagarzazuAdierakideak: *Meltxorrenea?*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Maximo Sagarzazuk Kosta auzunean, Llobregateko bidetik hasita, hirugarrena jo du. H.A.n Meltxorrenea ere deitzen diote.

Lekuonako kaskoa

Kontzeptua: Gaina

Iturriak: 1992: *Lekuoniako kaxkua* Elo.Ebakera: 1992: *Lek(u/o)nako kaxkua* Simon Zunzundegi
1992: *Lekuonako kaxkua* Fermin Darceles

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: "Pequeña elevación, junto a Lekuonia baserria", J. M. Dagerrek emana, Elo. Ik. *Zelaiburu*.**Leodiznar**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1555: *leodiznar* C-5-I-7-1
1703: *leodubar* C-5-I-3-2
1705: *Leo de suar* C-5-I-7-2
1765: *leoduar* C-5-I-6 (177. or.)Oharrak: "las dos gorasticurais con sus laderas *leodiznar* y beogorit" C-5-I-7-1. "dos Gorostizuraines con sus laderas *leodubar* y beogorri(e?)ti" C-5-I-3-2. Ik. *Jaizkibelsaetsa* fitxa.**Lepanto, Calle**

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1982: *Lepanto* (calle) Reg. 30 (243. or.)**Lerin**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1561: *lerin*, (?) de Bat. 1 (6. or.)
1698: *Lerin*, cassa de E-7-I-23-1 (2. or.)
1699: *lerin*, cassas de E-7-I-23-5 (2. or.)
1765: *Lerin* C-5-I-6
1803: *Lerin* D-7-2-2
1831: *Lerin* C-5-II-3-5
1951: *Leriñ* Amil. (64. or.)Oharrak: "en el parage de San Telmo" D-7-2-2. Bi dira, ik. *Leriñenegoia* eta *Leriñenebea*.**Lerin**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1733: *Lerin* (termino) E-7-I-42-2

Lerin (San Telmo)

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 17(?): *Lerin Santelmo* D-6-1-1
 1873: *Lerin San Telmo* Reg. 12 (173. or.)
 1945: *Lerin San Telmo* Amil. (18. or.)
 1951: *Leriñ San Telmo* Amil. (75. or.)

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Ik. *Leriñenegoia*.**Lerin-Zubieta**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1873: *Lerin-Zubieta* Reg. 12 (191. or.)
 1918: *Leriñ-Zubieta* Reg. 40 (57. or.)
 1945: *Lerin-Zubieta* Amil. (292. or.)
 1951: *Leriñ Zubieta* Amil. (66. or.)
 1986: *Zubieta (Lerin)* Ond. (155. or.)

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Ik. *Leriñenebea*.**Leriñenea**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1809?: *Leriñenea* (paraje) C-5-I-1-2 (17. or.)
 Oharrak: "tierras juncales" C-5-II-1-2.

Leriñenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Leriñenea* B-2-II-1-1
 1918: *Leguiñenea* C-5-II-10-2 (Límites)
 1930: *Leguiñenea* Reg. 44 (135. or.)

Ebakera: 1993: *Leiñenia* Manuel Alzaga
 1993: *Leiñenia* Antonio Ugarte
 1992: *Leiñenia* Florencio Arrieta
 1992: *Leiñenia* Nicolas Olasagasti
 1992: *Leiñenena* Meliton Errazkin

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: "Mendelo"n bat, eta bestea "Sanhelmo-La Roca y Cornoz"en, B-2-II-1-1. Bi *Leguiñenea* dira C-5-II-10-2an eta Reg. 44an. Antzinakoa desagertua da, eta berria ondoan egina. Aipamenak Gornuzkoaren fitxan (41.42.5) izango dira, nahasian. Ik. *Leriñenebea*.

Leriñenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1713: *Lerinena* E-7-II-23-5 (5. or.)
 17(?): *L/Señenea* D-7-2-2
 1733: *Leriñenea* E-7-I-42-2

- 1787: *Leriñenea* B-2-II-1-1
 1828: *Leriñenia* D-7-2-1
 1832?: *Lerinenea* C-5-II-4-1
 1857: *Leriñenea* Nomen. (43. or.)
 1865: *Leriñenea* Reg. 3 (149. or.)
 1891: *Leñenea* Reg. 27 (15. or.)
 1893: *Leñenea* D-7-1-9
 1897: *Leriñenea* C-5-II-7-4
 1920: *Leñenenea* Reg. 41 (45. or.)
 1945: *Leñenia* (251. or.)/ *Leñenea* (292. or.)/ *Leriñenea* (456. or.) Amil.
 1986: *Leriñenea* Ond. (158. or.)
 1986: *Leñanekua* Hon. 2 (5. or.)

- Ebakera: 1992: *Leñenia* Ignacio Duinat
 1992: *Leriñenia* Jose Ezeiza
 1992: *Leñenea* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Leñenia* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: “varriada de Santhelmo” E-7-I-78-8 (9. or.). Aipu batzuk, ia seguru, Jaitzubiko Leriñeneari dagozkionak izango dira. Ik. *Leriñenegoia*.

Leriñenebea

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1857: *Leriñene-bea* Nomen. (43. or.)
 1876: *Leriñenebea* Reg. 13 (166. or.)
 1951: *Leñe(n/rr?)ea bea* Amil. (40. or.)

Adierakideak: *Leriñenea*, *Lerin-Zubieta*, *Zubieta-Leriñenea*

Kokagunea: 41.58.1

Leriñenegoia

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1897: *Leriñenegoia* C-5-II-7-4
 1986: *Leriñenea Goya* Ond. (152. or.)

Adierakideak: *Lerin (San Telmo)*, *Leriñenea*, *Leriñenegoikoa*

Kokagunea: 41.42.5

Leriñenegoikoa

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1866: *Leriñenea goikoa* Reg. 5 (236. or.)

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Ik. *Leriñenegoia*.

Leriñeneko atzea

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1992: *Leñeko atzia (Leriñeneko atzia)* Elo.

Ebakera: 1992: *Leñeneko atzia* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Leñeneko atzia* Manuel Darceles
 1992: *Leñeneko atzia* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.42.5/6

Oharrak: "Paraje, de Leñenea hacia al mar", J. M. Dagerrek emana, Elo.

Leriñeneko bizkarra

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Leñeneko bixkarra* Eustaquio Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Ik. *Leriñeneko kaskoa*.

Leriñeneko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Leñeneko erreka* Fermin Darceles

Leriñeneko iratzezelaia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1848: *Lerineneco Iratzeselaya*, o Arrichurieta C-5-II-8-3

Ebakera: 1993: *Leñeneko iratzezelaya* Jose Ezeiza

Oharrak: Jose Ezeizaren iritiz, Leriñeneko iratzezelaia Beilarren azpian zen. Ik. *Arritxurieta*.

Leriñeneko kaskoa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Leñeneko kaskua (Leriñeneako kaxkua)* Elo.

Ebakera: 1992: *Leñeneko kaxkua* Ignacio Duinat
 1992: *Leñeneko kaxkua* Jose Ezeiza
 1992: *Leñeneko kaxkua* Fermin Darceles
 1992: *Leñeneko kaxkua* Faustino Gonzalez

Adierakideak: *Leriñeneko bizkarra*

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: "Pequeño alto" Elo.

Leriñenetxiki

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Leñene txiki* Manuel Alzaga

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Ik. *Leriñenebea*.

Leronea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1956: *Leronea?* Reg. 27 (235. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “casa nº 2 sita en la calle de Juan de Laborda... conocida con el nombre de *Leronea*(?)”
Reg. 27 (1956).

Lertxunberroko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1737?: *Lechumberro*, arroyo de D-7-2-1
1867: *Lechumboroco-erreca* (parage) / *Lechumberrico-erreca* (cerrado)
Reg. 6 (154. or.)

Ebakera: 1993: *Ltxumboroko erreka* Manuel Alzaga

Adierakideak: *Laprikako erreka*

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Ik. *Apatoki* fitxa. Lertxunberro baserria Irungoa zen.

Lertxunberro-Zubieta

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1814: *Lechumberro Zubieta*, terreno de C-5-II-3-5

Lerueta

Kontzeptua: Saroia

Iturriak: 1371: *Leyurieta* (sel) Jai. (263. or.)

Kokagunea: 40.56.8?

Oharrak: Ik. *Jog* fitxa.

Lerueta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1703: *Larueta* C-5-I-3-2
1704: *Lerueta* E-7-II-17-21 (5. or.)
1705: *Lerueta* C-5-I-7-2
1765: *larroeta* C-5-I-6 (177. or.)
1766: *Lequeta* (paraje) Por. V (210. or.)
1768: *Lerueta* C-5-II-9-2 (137. or.)
1808: *Lerueta* (705. or.)/ *Larueta* (728. or.) C-5-I-19
1840: *Lerute* C-5-II-2-2 (13. or.)
1856: *Legüeta* C-5-II-10-2 (Incendios)
1899: *Legueta* D-7-2-2
1919: *Legueta* D-7-1-8
1953: *Leuta* (replado Herencin-) C-5-II-10-3

Ebakera: 1992: *Leuta* Jose Mari Gonzalez
1992: *Leúta* (e/u) Ignacio Etxebeste
1992: *Leuta* Jose Igiñiz

Kokagunea: 40.56.8

Oharrak: “lugorri con sus laderas Gaistarroz, Lizarnibar, y *larroeta*, Umbiscar, y A(q)uirdi, todo con sus laderas” C-5-I-6. C-5-I-3-2an berdintu: “*Larueta* unbiscar”.

Lerueta

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1779: *Lerueta*, Barraca de Aktak 125 (172. or.)
1883: *Legüeta* (caserio) C-5-II-10-2 (Pasturación)
1986: *Legutaki* Borda Ond. (158. or.)

Ebakera: 1992: *Leüta* Francisco Iartzabal
1992: *Leutal Leguta* Domingo Olazabal
1992: *Leuta* Pablo Miranda
1992: *Leutako* itxia Jose Mari Gonzalez
1992: *Leuta* Faustino Gonzalez

Adierakideak: *Leruetako zabala*

Kokagunea: 40.56.8

Oharrak: Baserria izana omen da.

Lerueta de arriba

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1808: *Leruetta de arriba* C-5-I-19 (773. or.)

Leruetaatzea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1918: *Tras-Legüeta* (paraje) C-5-II-10-1

Ebakera: 1993: *Leuta atzia* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 40.56.7/8

Leruetaurrea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Leutako aurea* Elo.

Ebakera: 1993: *Leuta aurria* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 40.56.8

Oharrak: L. Muguruzak emana, Elo.

Leruetako bidezeharra

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1992: *Le(g)utako bideziarra* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.49.2/3/5/6

Oharrak: Gurdibidea harlausa, harri eskailetak eta abarrez egina, Guadalupetik Leruetaraino. Oso ordekatua. Jose Mari Gonzalezek Arrietueta bizkarrari deitu zion, eta bidea bizkar honen azpiko aldetik pasatzen denean, eskailera pila bat omen dira. Ik. *Arrobiko bidezidorra* fitxa.

Leruetako erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Leutako erreka* / Malluko erreka Francisco Iartzabal
1992: *Leutako erreka* Jose Mari Gonzalez

Adierakideak: *Artzaingo erreka*

Kokagunea: 40.56.4/8

Oharrak: Zezentegietako erreka adarra da.

Leruetako harri handia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Leutako arriaundiya* Jose Mari Gonzalez
1993: *Leutako arriaundiya* Maximo Sagarzazu

Adierakideak: *Arriaundi*

Kokagunea: 40.56.8

Oharrak: Jose Mari Gonzalezek bi "Arriaundi" bereizi zituen: Justizkoa eta hau.

Leruetako zabala

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1903: *Lecuataco-zabala* (cobertizo o borda) Reg. 33 (205. or.)
1921: *Lecuataco-zabala*, *Lecuateco-zabala* o *Leguateco-zabala* (borda)
Reg. 33 (207. or.)
1945: *Lecuatecozabala* Amil. (196. or.)
1961: *Lecuateco-Zabala* (caserio) Reg. 33 (205. or.)

Kokagunea: 40.56.8

Oharrak: "en el monte Jaizquibel" Reg. 33 (1903). Ik. *Lerueta*.

Leruetako zabala

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1885: *Leguataco-zabala* Reg. 22 (72. or.)
1902: *Seguataco-zabala* Reg. 22 (72. or.)
1992: *Leutako xabala* Elo.

Kokagunea: 40.56.8

Oharrak: "40-56-8", L. Muguruzak emana, Elo.

Leruetalarreak

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Leuta larriak* Francisco Iartzabal

Kokagunea: 40.56.8

Leruetamendi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1594: *leruetamendi* E-7-II-1-16 (1. or.)
1726: *Leruetamendi* C-5-II-8-5
1808: *Leruettamendi* C-5-I-19 (773. or.)

Kokagunea: 40.56.8?

Lesabe

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1711-56: *Esebe* (jaral) C-5-I-17-4
 1831: *Lesague* C-5-II-1-3
 1902: *Lesabe* (monte) Reg. 33 (55. or.)
 1945: *Lesarre* (monte) Amil. (289. or.)
- Ebakera: 1992: *Lesabe* Marcos Anzisar
 1993: *Lesaba* Florentina Bengoetxea
- Kokagunea: 41.42.2/6
- Oharrak: “hermita de santa Barbara y prendio quinze mugeres las cinco en el jaral que llaman *Esebe* y las otras diez en la ladera de Aincia a la casa de Apaiziarza cortando los arboles del pie y haciendo leña” C-5-I-17-4. “Terreno argomal en el monte denominado *Lesabe* del barrio de Acartegui” Reg. 33. “Concesion de tierras concejiles. Rexistro de 1831... Joaquin Aguirre del caserio de Maricenena pidio en *Lesague*” C-5-II-1-3. Otxotenetik gora bideak zuen izena, gero kamio egin dute. Hara zihoazenean Lesabara esaten omen zuten, Florentina Bengoetxea. Ik. *Santelmoazpi*.

Lesabeko bidea

- Kontzeptua: Bidea
- Ebakera: 1993: *Esabeko biria* Maximo Sagarzazu
- Kokagunea: 41.42.2/6
- Oharrak: Maximo Sagarzazuk Farolako bideari deitu zion Lesabeko bidea. Bada Camino de SanTelmo fitxa ere.

Lesaka

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1989: *Lesaca* Por. (2.a) (384. or.)
- Kokagunea: Alde Zaharra
- Oharrak: “Calle Mayor nº 23” Por. (2.a).

Lesaka

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1556: *Lesaca*, Martin de Por. I (134. or.)
 1560: *Lesagua*, Ines de Bat. 1 (6. or.)
 1703: *Lessaca* C-5-I-3-2
 1757: *Lesaca* C-5-I-4-2
 1945: *Lesaca* Amil. (287. or.)
 1955: *Lesaca* Bid. (39. or.)
- Kokagunea: 41.50.5
- Oharrak: Ik. *Lesakanea*.

Lesakanea

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1720: *Lesacaenea* (8. or.)/ Zuquil o *Lessacanea* (17. or.) E-7-I-35-5
 1728: *Lessacanea* E-7-I-39-6 (932. or.)
 1787: *Lesacanea* B-2-II-1-1
 1819: *Lesacaenea* C-5-II-7-2
 1857: *Lesacaenía* Nomen. (43. or.)

1867: *Lesacaenea* Reg. 7 (88. or.)
 1876: *Lesacanea* Reg. 14 (131. or.)
 1881: *Lesaquenea* Reg. 19 (19. or.)
 1904: *Lesacaenea* Reg. 12 (184. or.)
 1904: *Lesaquenea* Reg. 34 (33. or.)
 1945: *Lesaquenea* (12. or.)/ *Lesacanea* (278. or.) Amil.
 1951: *Lesacaenea* Amil. (38. or.)
 1986: *Lesakanea* Ond. (159. or.)

Ebakera: 1992: *Lesakenia* Florencio Arrieta
 1992: *Lesakania* Jose Alkiza
 1992: *Lesakaenea* Jose Angel Sorzabal
 1992: *Lesákania* Javier Galarza
 1992: *Lesakanea* Ignacio Manterola

Adierakideak: *Zukil, Zukil-Lesakanea, Lesaka*

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: 1787ko erroldan (B-2-II-1-1) aurrena "Barrio de Chiplao"n, baina marratua dago, gainetik "Barrio de Santiago"n.

Lesansin

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1808: *Lesansin* C-5-I-18

Letetxipi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1616: *lete chipia* C-5-I-23-4 (13. or.)
 1760: *Letechipi* (propio monte conzexil) C-5-II-9-2 (127. or.)
 1808: *Letechipi* C-5-I-19 (773. or.)

Kokagunea: 41.49.3?

Oharrak: Pasaian bada Letetxiki.

Letetxipiko iturria

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1726: *lette chipico iturria* E-7-I-38-6 (16. or.)
 1728: *Lete Chipico Iturria* E-7-I-38-6 (8. or.)
 1735: *Lete chipico yturria* C-5-II-10-2 (Canteras)

Ebakera: 1992: *Litxipitxiko iturriya* Ignacio Etxebeste
 1992: *Litxipitxi* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.49.3

Oharrak: "que quiere dezir la fuente de Letechipi", "subiendo por la cercania del paraxe de Arri Viribilla" E-7-I-38-6.

Letetxipiko kaskoa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Litxipitxiko kaxkua* Elo.

Oharrak: "Justizkoak" emana, Elo.

Letetxipiko malda

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Litxipitxiko malda* Ignacio Etxebeste

Kokagunea: 41.49.3

Lezo plaza

Kontzeptua: Plaza

Iturriak: 1986: *Lezo Plaza* Hon. (7. or.)

Oharrak: Akartegin

Limaputzu

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Lima putsu* Elo.

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: "Pozo, cerca del mar, que forma Munandiko erreka, 41-41-6", J. M. Dagerrek emana, Elo.

Limari

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1986: *Limare* Ond. (233. or.)1992: *Limari (Limaia)* Elo.Ebakera: 1992: *Limaria* Simon Zunzundegi
1992: *Limare / Limara* Florentina Bengoetxea
1992: *Limari* Manuel Darceles
1992: *Limari* Faustino Gonzalez
1993: *Limari* Maximo SagarzazuAdierakideak: *Limariaundi*

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: "En la costa, beti limaz betea den arria, 41-42-1", J. M. Dagerrek emana, Elo. Florentina Bengoetxearen iritziz biak desberdinak dira, bata Limare omen da eta bestea Limara. Maximo Sagarzazuk desberdindu zituen *Limari txiki* eta hau. *Bienara* eta *Limari txiki*-ren artean kokatu zuen.**Limariaundi**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Limari aundi* Mauricio Arocena1992: *Limari aundi* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: Ik. *Limari*.**Limaritziki**

Kontzeptua: Itsasbazterra

Ebakera: 1992: *Limari txiki* Simon Zunzundegi1992: *Limari txiki* Mauricio Arocena

1992: *Lima(r)i txiki* Pascual Arroyo
 1993: *Limari txiki* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: “Limari” eta “Erretxandi” artean kokatu zuen Maximo Sagarzazuk.

Limaritzikiko kosta

Kontzeptua: Itsasbazterra

Ebakera: 1992: *Limatzikiko kosta* Jose Ezeiza

Linderas, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1642: *linderas / linderos*, calle... de E-7-II-6-19 (19. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: E-7-II-6-19an kalez-kale ibilaldi bat azaltzen da: “calle mayor... por la tierra vacia afueron... Lapacallea... y de alli... San Nicolas... calle de florenzia... por la de Sistun..y vajaron... por la que llaman de *linderas*... que es tras de la calle mayor” (aipuaren jarraipena “Esquina de la torre” fitxan). Ik. *Pampinot kalea*.

Lintzureta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Lintzueta/ Lintzuta* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 41.57.5

Oharrak: Inguru honetan beti omen da lintzura, beti ihiak eta beti berde.

Lleinanea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1698: *lleinanea* E-7-I-23-1 (248. or.)

Oharrak: Leriñenea?

Llobregat

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1919: *Llobregat*, Camino D-6-2-1

Llobregat

Kontzeptua: Jauregia

Iturriak: 1968: *Llobregat* (morada) Por. IV (1112. or.)

Ebakera: 1992: *Llobregat* / Torrealta Jose Mari Tolosa

1992: *Llobregat* / Kondenia Jose Arozena

1992: *Llobregat* / Kondenia Juan Etxegarai

1992: *Llobregat* / Kondenea/ Torrealta / Zuloaga aundi Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Zuloaga aundi*.

Llobregat, Avenida de

Kontzeptua: Etorbidea

Ebakera: 1993: Avenida de *Llobregat* / Avenida de Barkaiztegi Manuel Etxebeste

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Sabino Arana Goiri kalea*.**Loibiaga**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1660?: *loybiaga*, juncales de C-5-I-7-11679: *loiviaga*, puesto de C-5-I-7-11703: *Loiviaga* C-5-I-3-21753: *Loybiaga* E-7-I-62-2 (23. or.)

Kokagunea: 41.57.4?

Loibiaga

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1625: *Loibiaga* Comp. Isa. (91. or.)1680: *Loibiaga* C-5-II-3-21757: *Loviaga* C-5-I-4-21765: *Lubiaga* (1218. or.) / *Loibiaga* (1219. or.) C-5-I-61787: *Loibiaga* B-2-II-1-11857: *Loibiaga* Nomen. (43. or.)1864: *Loibiaga* Reg. 2 (117. or.)1866: *Lobiaga* D-7-2-11873: *Llubiaga* Reg. 12 (164. or.)1885: *Elobiaga* D-7-2-11901: *Lobiaga* D-7-2-11939: *Lobiaga* Reg. 15 (193. or.)1945: *Lubiaga* (8. or.) / *Loubiaga* (305. or.) / *Lobiaga* (321. or.) Amil.1945: *Laubiaga* Amil. (470. or.)1955: *Lobiaga* Bid. (35. or.)1986: *Lobiaga* Ond. (158. or.)1990: *Lobiaga* Hon. 40 (33. or.)Ebakera: 1992: *Lubiya* Florencio Arrieta1992: *Lubiya* / *Luiya* Gaspar Olazabal1992: *Lobiya* Miguel Ugarte E.

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: "tejería de *Loibiaga*" C-5-I-6. "incendiado en la última guerra civil" Reg. 15 (1877, 190. or.). Reg. 12an badira forma gehiago, gure ustez *Loibiaga* izan nahi luketenak: *Luriaga* (1873, 209. or.), *Luisaga* (1915, 210. or.).**Loibiaga, Molinos de**

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1613: *loybiaga*, molinos de E-7-I-4-23 (1. or.)1644: *loibiaga* E-7-I-9-211728: *Loybiaga* E-7-I-38-4 (69. or.)

1756: *loviaga* D-6-1-1
 1883: *Loibiaga* Reg. 15 (193. or.)

Kokagunea: 41.57.4?

Loibiaga, Puente de

Kontzeptua: Zubia

Iturriak: 1679: *loviaga*, puente de C-5-I-7-1
 1753: *Loibiaga* C-5-II-10-1 (Arbolado)
 1866: *Loiviaga* D-7-2-1

Kokagunea: 41.57.4?

Oharrak: “puentes de Guebara-Larrea y *Loiviaga*” D-7-2-1. “Puente de madera de esta Ciudad del parage llamado *Loibiaga* junto a la tegeria” Aktak 125 (1779, 171. or.). Zubitxiki izango da.

Loibiagako sagardia

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Lubiyako saardiyal Saardiya* Jose Ugarte

Kokagunea: 41.57.4

Loidi, Casa de

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1808: *Loydi*, casa de C-5-I-19 (646-682. or.)

Loidinea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1948: *Loidi-enea* (casa) Reg. 50 (17. or.)
 1986: *Loidienea* Ond. (158. or.)

Ebakera: 1993: *Loidinea* Maximo Sagarzazu
 1993: *Loidinia* Antonio Ugarte
 1993: *Loidienea* Manuel Alzaga

Kokagunea: 41.58.5

Oharrak: “en el punto conocido con el nombre de Apotegui” Reg. 50 (1969, 18. or.). Maximo Sagarzazurentzat etxe hauek Laprikaren edo Apatokiren azken muturrean egin ziren.

Lolitaenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1918: *Lolita-enea* (casa) Reg. 40 (14. or.)
 1927: *Lolita-enea* hoy Villa Rosario Reg. 40 (14. or.)

Oharrak: Ik. *Villa Rosario*.

Londres, Cruz de

Kontzeptua: Gurutzea

Iturriak: 1703: *Londres*, Cruz que llaman de E-7-II-16-6 (2. or.)

Longagaña

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1808: *Longagaña* C-5-I-19 (726. or.)
 Oharrak: “desde el camino Real hasta *Longagaña*” C-5-I-19.

Lonja

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1625: *lonja*, la E-6-V-2-4
 1787: *Lonja*, La B-2-II-1-1
 1831: *Lonja*, la C-5-II-1-3
 1899: *Lonja*, la Reg. 31 (184. or.)
 1916: *Lonja* Reg. 39 (92. or.)
 1945: *Lonja* Amil. (48. or.)
 1986: *Lonja* Ond. (231. or.)
 1991: *Lonja* Hon. 44 (13. or.)

- Ebakera: 1992: *Lonja* Laureano Iza
 1992: *Lonja* / Puntalia Miguel Iridoi
 1992: *Lonja* Celestino Jauregi

Kokagunea: 41.50.7

- Oharrak: 1786 eta 87ko erroldetan Marinarekin batera ateratzen da: “En la Marina - con *la Lonja*” (1986), eta “Arrabal de la Marina - casas frente *La Lonja*” (1987). “*lonja*, astilleros de la” E-6-V-2-4 (1625). Puntaleari, *Puntalia* baino gehiago *Lonja*, Laureano Iza. Informatzaileentzat Kosta auzoa izan da beti.

Lonja

Kontzeptua: Eraikina

- Iturriak: 1598: *Lonja* Por. II (458. or.)
 1639: *Lonja* (casa) Aktak 35 (24. or.)
 1700: *Lonja* (casa) E-7-II-16-5 (25. or.)
 1780: *Lonja* D-6-1-1
 1808: *Lonja* C-5-I-19 (626. or.)
 1857: *Lonja*, La Nomen. (43. or.)
 1857: Casa *Lonja* D-7-2-1
 1867: Casa *Lonja* Reg. 6 (101. or.)
 1872: Casa-*Lonja* Biz. (26. or.)
 1916: *Lonja* del puntal Geo. (753. or.)
 1918: casa *lonja* D-7-1-3
 1986: *Lonja* Hon. (7. or.)

- Ebakera: 1992: *Lonja* Juanito Iridoi

Kokagunea: 41.50.7

- Oharrak: “Tenia en el Puntal,... , una *Lonja* o Renteria” Por. I (48. or.). *Lonja*, lehen, Kosta omen zen. Mugondotik Lonjaraino omen zen Kosta auzoa.

Lonja kalea

Kontzeptua: Kalea

- Iturriak: 1989: *Lonja Kalea* Hon. 30 (11. or.)
 Oharrak: Puntalea.

Lonja, Barrio de la

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1882: *Lonja*, barrio de la Reg. 20 (110. or.)
 1890: *Lonja*, barrio de la Reg. 26 (24. or.)
 1904: *Lonja*, barrio de la C-5-II-4-6
 1907: *Lonja*, barrio de la Reg. 35 (41. or.)
 1916: *Lonja*, barrio de la Geo. (743. or.)
 1987: *Lonja*, barrio de la Por. VII (289. or.)

Kokagunea: 41.50.7?

Oharrak: “En la Marina-con la Lonja” B-2-II-1-1 (1787). Ik. *Moila*.**Lonja, Casino de la**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1924: *Lonja*, Casino de la / Fuenterrabia, Casino de D-1-3

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Kasino Zaharra*.**Lonja, Cerrado de la**

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1836: *Lonja*, cerrado llamado de la E-5-II-13-1 (32. or.)

Kokagunea: 41.50.7?

Lonja, Cruz de la

Kontzeptua: Gurutzea

Iturriak: 1817: *Lonja*, Cruz de la Por. VI (462. or.)
 1903: *Lonja*, cruz de la Por. VI (464. or.)
 1989: *Lonja*, Cruz de la Por. (2.a) (656. or.)

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: Garai batean Lonjaren ondoan zen, lekuz aldatuta dago. Ik. *San Markosen gurutzea*.**Lonja, Junto a la**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1872: *Lonja*, Junto a la (paraje) Reg. 11 (169. or.)

Kokagunea: 41.50.7?

Oharrak: Mugak ematerakoan 1872ko inskripzioan: “oriente y norte con el cerrado juncal de San Marcos, por el poniente con la casa *Lonja*, y por el mediodia con el dique o depósito de maderas de construcción”. 1876koan, berriz: “oriente con un camino y canal que la separa del cerrado de San Marcos... poniente camino que la separa de la *lonja*, por sur camino que la separa del dique” Reg. 11 (169. or.).

Lonja, Prado de la

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1823?: *Lonja*, prado de la C-5-II-7-2

Kokagunea: 41.50.7?

Lonjaberria

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1640: *Lonja nueva* Por. II (461. or.)
 1850: *Lonja nueva* C-5-II-4-6
 1868: *Lonjaberria* (casa) Reg. 7 (204. or.)
 1882: *Lonja-berria* Reg. 20 (10. or.)
 1904: *Lonja-Berria* C-5-II-4-6
 1922: *Lonja-berria*, Villa Catalina o Reg. 29 (35. or.)

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: “Que la fabrica de la dicha Lonja por agora aya de ser y sea asta la segunda puerta de ella que es la que llaman de la *Lonja nueva* y no mas” Por. II.**Lonjaberria**

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1987: *Lonja berrian* Hon. 10 (9. or.)Kokagunea: *Benta*

Kokagunea: Portua

Oharrak: “*Lonja berrian* ‘Done Pedro Itxas-gizonen Kofradia’ jartzea” Hon. 10.**Lonjako bidea**

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1881: *Lonja*, camino de la Reg. 19 (37. or.)
 1901: *Lonja*, camino de la Reg. 30 (82. or.)

Ebakera: 1993: *Lonjako biria* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Oharrak: Gaur egun Sabino Arana Goiri kalea.

Lonjako moila

Kontzeptua: Kaia

Iturriak: 1891: *Lonja*, puerto de la C-5-II-4-6
 1986: *Lonjako molla* Hon. 1 (5. or.)

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: Ik. *Beteranoen moila*.**Lonjako zabala**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1896: *Lonjaco-sabala* Reg. 30 (140. or.)
 1928: *Lonjaco-zabala* Reg. 30 (140. or.)

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: “Solar letra F de la manzana nº 18 del Ensanche del Puntal de España... segregado de la tierra labrante sita en el parage denominado *Lonjaco-zabala*” Reg. 30 (1957, 141. or.). Guadalupeña etxea egingo dute gero lur honetan, ik. fitxa.

Loraita

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1949: *Loraita* (finca) Reg. 50 (139. or.)**Loraitz**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1917: *Loraitz* (chalet) Reg. 38 (97. or.)
1986: *Loraitz*-bat Hon. (7. or.)Ebakera: 1992: *Loraitz* / Mauranea Marcos AnzisarAdierakideak: *Mauranea*

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: "(casería Parchalatenea) y sus pertenecidos cuyo edificio fué derruido y dentro del cual... Chalet *Loraitz*" Reg. 38. Aurrena *Patxaletenea* baserria izan omen zen, gero Mauranea villa (Miguel Maurarena) egin omen zuten eta, azkenik, Loraitz izan omen zen. Hau ere galdua, Markos Anzisar. Orain etxadi batek hartu du izena, horregatik agertzen da zenbakitua.**Lorbisu**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1703: *Lubrisu* E-7-II-16-18 (1. or.)
1704: *Lorbisu* E-7-II-16-18 (4. or.)

Oharrak: Lezon bada Lorbide izeneko baserria.

Loreartean

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1908: *Lore-artean* (chalet) D-3-1-1
1916: *Lore-artean* Geo. (753. or.)
1919: *Lore-Artean* Reg. 40 (181. or.)
1986: *Lore Artea* (txaletean) Hon. 6 (9. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: "propiedad del Marqués de Villasinda" Geo. Reg. 40an "Hotel *Lore Artea*" (1958, 186. or.). Kokatua D-2-1-3an (1929).**Loreartean kalea**

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1992: *Loreartean* H.A.

Oharrak: Akartegi

Luberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1704: *Luberria* E-7-I-24-7 (16. or.)

Kokagunea: 41.50.6?

Oharrak: "Casseria llamada *Luberria*... frontera de la Muralla de la Reyna" E-7-I-24-7 (16. or.). Badirudi baserria dagoen lurraren muga dela murrua; beraz, baserria ez litzateke urruti

izango. Baina aurrerago, 40.orrian, ez dirudi murru ondoan denik. Ik. *Kalixtonea* eta *Goenaga* fitxak.

Luberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Luberri* Nomen. (43. or.)
 1879: *Luberri* Reg. 17 (108. or.)
 1913: *Luberri* D-7-2-1
 1914: *Luberri* Reg. 37 (181. or.)
 1919: *Luberri* Reg. 40 (174. or.)
 1945: *Luberri* Amil. (327. or.)
 1955: *Luberri* Bid. (35. or.)
 1982: *Luberri* o *Luberri* Reg. 40 (175. or.)
 1986: *Luberri* Ond. (158. or.)

Ebakera: 1992: *Luberri* Florencio Arrieta
 1992: *Luberri* Ignacio Irastorza
 1992: *Luberri* Pablo Susperregi

Kokagunea: 41.57.4

Luberri

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1879: *Luberri* (parage) Reg. 17 (43. or.)
 1892: *Luberri* (parage) Reg. 27 (206. or.)

Ebakera: 1992: *Luberri* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.57.2

Oharrak: Ez dakigu aipamenak nongoak diren. Ik. *Kaikuegiko luberria*.

Luberri

Kontzeptua: Erribera

Ebakera: 1992: *Luberri* / San Andres Miguel Iridoi

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Miguel Iridoi beraiek zuten lur batez ari da, baina San Andres eremu zabalagoa izango zela pentsa daiteke, ik. fitxa.

Luberria

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Luberriya* Ramon Unsain

Kokagunea: 41.50.1

Luberria

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Luerria* Jesus Arozena

Kokagunea: 41.57.3

Luberriberri

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1951: *Lube(rulrri?) berri* Amil. (73. or.)Ebakera: 1992: *Luerra berri* Gaspar Olazabal

Oharrak: Ez dakigu Amil.eko aipua honi dagokion. Gaspar Olazabalek Luberrri atzeko etxeari deitu zion, baina, ez ote zen izan nolabait deitzeagatik?

Luis de Arburu

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: Dn. Luis de *Arburu* B-2-II-1-11831: Dn. Luis de *Arburu* (caseria llamado) E-7-I-83-10 (19. or.)Oharrak: “Varrío de Santiago” B-2-II-1-1. Ik. *Luisenea*.**Luisenea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Luisenea* B-2-II-1-1

Oharrak: “Varrío sobre Sta. engracia y Arcoll” B-2-II-1-1.

Luixen etxola

Kontzeptua: Etxola

Ebakera: 1992: *Luixen txabola*/ Guardan txabola Francisco Iartzabal1992: *Luixen txabola* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.49.6

Oharrak: Ik. *Guardaren etxola*.**Luixen etxolako ataka**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Luixen txabolako ataka* Francisco Iartzabal

Kokagunea: 41.49.6

Lujanbio

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1919: *Lujambio* (caserio) C-5-II-8-51930: *Lujambio* Reg. 44 (135. or.)**Lujune**Ik. *Nojuronea*.**Lukasenea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1707: *Lucas de henea*, cassa llamada C-5-I-3-21757: *Lucasenea* C-5-I-4-2

Oharrak: “casa *Lucasenea*... de los herederos de Lucas de Aristi... a distancia de zien baras... en paraje que se inunda... bestitijo de un molino que se desmorono” C-5-1-4-2.

Lurgorri

Kontzeptua: Etxadia

Iturriak: 1986: *Lur-gorri* Hon. 2 (7. or.)

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: “Lur-gorri, 2 - R.Iribarren kalea” Hon. 3 (7. or.).

Lurgorri

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Lurgorri* Elo.

Ebakera: 1992: *Lurgorri* Faustino Gonzalez
1992: *Lurgorri* Francisco Eizagirre
1992: *Lurgorri* Nicasio Zunzundegi

Adierakideak: *Izpeta, Lurrerorieta*

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: “Ondartzatik porturako arkaitz gorria”, “Kofradiak egindako etxeak izen hori dute”, Bernardo Virtok emana, Elo. Lur jausiak oso maiz izaten zirelako eta lur gorria bistan geratzen zelako. S. Larzabalentzat Kaiberri bidean ura erortzen den lekua. Maximo Sagarzazurentzat Izpeta eta Lurgorri bat dira. *Lurgorri* aipamen guztiak Pasaia kotzat jo ditugu, beharbada baten bat honi dagokio.

Lurraundi

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Lurraundi* Simon Zunzundegi

Oharrak: Ez dakigu ez ote zigun eman Sarjina adierakide.

Lurrerorieta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Lurreroritta* Marcos Anzisar

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Lurgorri zaharrek horrela deitzen omen zioten, beraiek ere etxean izen hau erabiltzen omen zuten, Marcos Anzisar. Ik. *Lurgorri*.

Lurxarra

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Lurxarra* Jose Iparragirre

Kokagunea: 41.57.7

M

Madalen

Ik. *Magdalena* eta *Santa Maria Magdalena* sarrerak.

Madalen auzoa

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1652: *madalena*, la E-7-I-10-11 (125. or.)
1785: *Magdalena*, barrio de la Aktak 130 (63. or.)
1847: *Magdalena*, barrio unido de la Madoz (235. or.)
1847: *Magdalena* Conda. (330. or.)
1849: *Magdalena*, barrio de la D-3-1-1
1869: *Magdalena*, la Reg. 9 (97. or.)
1896: *Madeleine*, village de la Biz. (14. or.)
1900: *Magdalena*, barrio de la Marina o la Reg. 3 (157. or.)
1930: *Magdalena*, barrio de la Por. I (46. or.)
1955: *Magdalena*, barrio de la Bid. (124. or.)
1986: *Maala* edo *Madalena* Hon. 8 (7. or.)
1986: Maria *Madalena auzoan* (orain Marina...) Ond. (25. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “a un tiro de pistola... consta de 73 casas y donde hay una basilica dedicada a esta Santa” Madoz. “camino que corre a la *madalena*” E-7-I-10-11. “*Magdalena* aldeco murre ondora” Conda. Ik. *Madalen karrika*. Ik. *Portua*.

Madalen karrika

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1865: Santa Maria *Magdalena*, calle de Reg. 3 (96. or.)
1865: *Magdalena*, Calle de la Reg. 3 (124. or.)

1876: Santa Maria *Magdalena*, calle de/ *Magdalena*, calle de la Reg. 14 (27. or.)

1881: *Magdalena*, Calle de la C-5-II-8-2

1896: Dona Maria *Magdalena-ren-kalea* = Santa Maria *Magdalena*, Calle de D-2-1-2

1902: *Magdalena*, Calle de la C-5-II-8-2

1930: *Magdalena*, calle de la... hoy de Santiago Reg. 3 (166. or.)

1943: Santa Maria *Magdalena*, calle de Reg. 7 (210. or.)

1987: *Madalen karrikako* Hon. 13 (3. or.)

1987: *Magdalena Karrikako* Hon. 15 (3. or.)

1989: Santa Maria *Magdalena*, Calle de (Dona Maria Magdalenaena kalea) Por. (2.a) (705. or.)

1989: *Madalena kale* (barrenean) Hon. 31 (7. or.)

Ebakera: 1992: Calle *Madalena* Sabino Larzabal
 1992: Calle *Madalena* Jose Ramon Goikoetxea
 1992: Santa Maria *Madalena* Celestino Jauregi
 1993: Santa Maria *Madalena* Victoriano Agirre
 1993: *Malen kalia* Maximo Sagarzazu
 1993: *Maalen kalia* Roman Berrotaran

Kokagunea: Portuga

Oharrak: Madalen karrika ez zen kale izena, auzo edo auzune izena baizik. Portuko betiko etxeak hartuko lituzke bere baitan, besterik ez. "Goazen karrikara!" eta esaten omen zuten, karrika bakarra baitzen, Madalen karrika. Horregatik, *San Pedro karrika* eta irakurri zituztenean gaizki iruditu omen zitzairen, haiek kaleak zirelako, ez karrikak, H.Bas. Felix Iridoirentzat Karrikak auzoa esan nahi zuten, "(urlia) halako Karrikakoa" esaten omen zuten.

Madalenero gobaralekua

Kontzeptua: Gobaralekua

Ebakera: 1993: *Madalenero labaderua* S.Sagarzazu

Kokagunea: Portuga

Oharrak: Beste bat bazen Mirentxu ondoan. Ik. *Portuko iturria*.

Madalengain

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1947: *Magdalengain* (terreno sembradio) Reg. 49 (194. or.)

Madalengain

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1836: *Magdalena-gaña*, Sn.Nicolas o (termino) E-5-II-13-1 (17. or.)

1846: *Magdalena-Gain* C-5-II-2-2 (235. or.)

1868: *Magdalena-gain* Reg. 8 (137. or.)

1920: *Magdalein-gaiñ* D-7-1-9

1943: *Magdalen-gain* Reg. 7 (210. or.)

1945: *Magdalen-gaiñ* Amil. (211. or.)

1989: *Magdalen-gain* Por. (2.a) (706. or.)

1989: *Madalen gaineko* Hon. 34 (3. or.)

- Ebakera: 1992: *Madalen gain*era Pedro Sagarzazu
1992: *Malengain* Ramon Lizarraga
- Adierakideak: *San Nikolas*
- Kokagunea: 41.50.2
- Oharrak: “terreno labrante al costado de la ermita... Sur terreno Ayuntamiento y casas nº s. 4,6,8 y 10 calle de Santa María Magdalena y oeste camino y escalinata a *Magdalen-gain*” Reg. 7 (210. or.). “abiendo puesto baterias sobre la madalena” Por. III (1638, 716. or.). Ik. *Maldagain* fitxa.

Madalengain

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1840: *Magdalena-gaña* E-7-I-84-10 (8. or.)
1840: *Magdalena-gain* E-7-I-84-11 (5. or.)
1864: *Magdalena-gaña* Reg. 2 (117. or.)
1865: *Magdalenagain* Reg. 4 (57. or.)
1876: *Magdalenagain* Reg. 14 (44. or.)
1889: *Magdalena-gain* Reg. 24 (115. or.)
1894: *Madalenagain* D-7-1-9
1912: *Magdalenagain* D-9-2
1925: *Magdalena-gain* Reg. 42 (100. or.)
1927: *Magdalen-gain* C-5-II-12
1928: *Magdalengain* Reg. 43 (125. or.)
1935: *Magdalen-gain* Reg. 14 (46. or.)
1945: *Magdalengain* (69. or.)/ *Magdalengain* (346. or.) Amil.
1947: *Malengain* Reg. 49 (194. or.)
1975: *Magdalen-gain* Por. IV (1389. or.)
1986: *Madalen Gain* Ond. (152. or.)
- Ebakera: 1992: *Malengaña* Faustino Gonzalez
1992: *Malengaña* Francisco Eizagirre
1992: *Malengain* Ramon Lizarraga
1992: *Madalengain* Jose Ramon Goikoetxea
1992: *Madalengain* Francisco Ugalde
1992: *Madelengaña* Florentino Olaskoaga
- Kokagunea: 41.50.2
- Oharrak: D-9-2an (1912) villa zerrenda batean dator.

Madalengaineko eskailerak

- Kontzeptua: Eskailerak
- Ebakera: 1992: *Malengañako eskallerak* Faustino Gonzalez
1992: *Madalengaineko eskallerak* Florentino Olaskoaga
1992: *Malengañeko eskallerak* / Elixarreko eskallerak Francisco Ugalde
- Adierakideak: *Elizaxarreko eskailerak*
- Kokagunea: 41.50.2

Madalengaineko zelaiak

- Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Madalengañeko* zelayak Francisco Ugalde

Adierakideak: *Bixkundineko zelaiak*

Kokagunea: 41.50.2

Madalengaztainadia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1631: *madalena*, castañal llamado de la yglesia basilica de la E-7-I-8-10

Ebakera: 1992: *Ma(da)len gaztañeya* Jose Angel Sorzabal

1993: *Madalenen gaztañeyi* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: "castañal que tiene la hermita de la madalena debaxo de la dha hermita de guadalupe" E-7-I-8-10.

Madaleniturria

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1880: *Magdalena*, Fuente de la D-9-3-1

1986: *Madalen iturria* Ond. (227. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: "A la (entrada) de la plazuela de la pesa" D-9-3-1. "Ondarrabia'ko lenbiziko eliza izan zan inguruan zegoalako" Ond. Desagertua.

Madienea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1914: *Madienea*, Abadienea y después Larramendi-enea... y Reg. 35 (108. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: "caserio Abadienea y después Larramendi-enea según las inscripciones anteriores, y *Madienea* según la escritura" Reg. 35 (1914). Ik. *Larramendinea*.

Madrid, Parque de

Kontzeptua: Parkea

Iturriak: 1975: *Madrid*, Parque de Por. IV (1105. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Madrigal

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1785: *Madrigal* (fuente) Aktak 130 (68. or.)

Oharrak: "muchas de buena calidad, en expecial la que se alla en el Castillo del Iguer llamada *Madrigal* por la bondad del agua" Aktak 130. Asturiagako iturria ote da?

Madrigalexo

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1950: *Madrigalexo* Por. VIII (416. or.)

Oharrak: “el año 1510, pasó y descansó en Fuenterrabia el famoso Rey Don Fernando el Católico? Efectivamente el 20 de Enero y en un lugar llamado *Madrigalexo*, en las cercanías de Guadalupe”. Por. VIII (416. or., Fernando Artolaren artikulua bat da).

Madriguera

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1876: *Madre-higuera* (caseria) Reg. 13 (156. or.)
1943: *Mididriguera* Reg. 13 (159. or.)

Oharrak: Ik. *Ortiz-Madriguera (Marienea)* fitxa.

Magdalena

Ik. *Madalen* eta *Santa Maria Magdalena* sarrerak.

Magdalena, Bajo

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1924: *Magdalena*, Bajo- (Tras-Itzuenea) (paraje) Reg. 37 (43. or.)

Kokagunea: Portua?

Oharrak: Ik. *Itxuenea, tras*.

Magdalena, Cubo de la

Kontzeptua: Gotorlekua

Iturriak: 1595: *Madalena*, cubo de la Por. I (27. or.)
1643: *Magdalena*, cubo de la Por. IV (1067. or.)
1723: *Madelaine*, B. de la Por. I (21. or.)
1763: *Magdalena*, Cubo de la Moret. (34. or.)
1793: *Magdalena*, Cubo de la Palaf. (106. or.)
1796: *Magdalena*, Cubo o torreón abaluartado de la Por. I (19. or.)
1802: *Magdalena*, cubo de la Dicc.Esp. (288. or.)
1847: *Magdalena*, cubo de la Madoz (237. or.)
1862: *Magdalena*, torreon de la Dicc.Gui. (170. or.)
1866: *Magdalena*, baluarte de la Reg. 5 (48. or.)
1867: *Magdalena*, Parque obrador de fortificaciones o Cubo de la (edificio) Reg. 7 (130. or.)
1872: *Magdalena*, Cubo de la (31. or.)/ baluarte... (67. or.) Biz
1888: *Magdalena*, Cubo de la C-5-II-11-1
1896: *Madaleine*, cubo de la Font. (34. or.)
1901: *Magdalena*, cubo de la Not. Gui. (60. or.)
1909: *Magdalena*, Cubo de la Reg. 29 (205. or.)
1930: *Magdalena*, (Bastión) de la Por. I (409. or.)
1955: *Magdalena*, (baluarte) de la Bid. (174. or.)
1974: *Magdalena*, baluarte de la Fue. (19. or.)
1985: *Magdalena*, Cubo de la Enc. (349. or.)
1988: *Madalenaren* kubo Hon. 23 (8. or.)
1989: *Madalenaren* baluartea Hon. 33 (28. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “venta en pública subasta” Reg. 7. Galdua.

Magdalena, Muelle de la

Kontzeptua: Kaia

Iturriak: 1910: *Magdalena*, muelle de la D-2-1-2
 1915: *Magdalena*, muelle de la D-1-2-4
 1975: *Magdalena*, Muelle de la Por. IV (1075. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Kaizarra*.**Magdalena, Torreón de la**

Kontzeptua: Dorrea

Iturriak: 1901: *Magdalena*, torreón de la Not. Gui.V (64. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “el baluarte de Leiva, otro trozo de sesenta metros entre el anterior y el *torreón de la Magdalena*” Not. Gui. (64. or.). Ik. *Magdalena, Cubo de la*.**Magdalenaldeko murrua**

Kontzeptua: Harresia

Iturriak: 1847: *Magdalena aldeko* murre ondora (330. or.)/ *Magdalenaco* cortinaren (331. or.) Conda.

Kokagunea: Alde Zaharra

Magdalenaenea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1943: *Magdalena-enea* (punto) Reg. 38 (118. or.)**Magdalenaenea**

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1867: *Magdalenaenea* (terreno castañal y robledal) Reg. 7 (41. or.)
 1916: *Magdalenaenea* Reg. 38 (118. or.)
 1945: *Magdalena-enea* Amil. (230. or.)
 1951: *Magdalenanea* Amil. (41. or.)

Oharrak: “Terreno castañal y robledal parte del nombrado *Magdalenaenea* procedente de la ermita de Nuestra Señora de la Magdalena” Reg. 38.**Maida**

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Maida* Elo.Ebakera: 1993: *Maida* Ignacio DuinatAdierakideak: *Txugurko maida*

Kokagunea: 41.41.4

Oharrak: “Roca o zona de rocas en la costa”, J. M. Dagerrek emana, Elo. “Txurko muturrean dagoen arri bat” Ignacio Duinat.

Mailako erreka

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Maillako erreka* Pascual Arroyo**Maintzia**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1651: *mayncia* E-7-I-11-3 (10. or.)**Maintzianea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1974?: *Mantziñene* (casa) Reg. 15 (81. or.)1992: *Mantzin Enea* Hon. 46 (19. or.)Ebakera: 1992: *Mantziyanea* Jose Ramon Goikoetxea1992: *Mantziyeneal* Pellobeltzenia Marcos Anzisar1992: *Mantziyenea* Florentino OlaskoagaAdierakideak: *Pellobeltzenea*

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “barrio de Acartegui” (1928), “Pello-Beltzenea” (1939), “el caserío hoy ya no existe” (1962), “en parte del terreno de esta finca se ha construido una casa que lleva el nombre de *Mantziñene*” (1974?) Reg. 15 (77-81. or.). Gaur egun etxadia da. “Donostia kalea” Hon. 46. Zahar bat bizi omen zen bertan, *Mantziya* deitzen omen zioten, Marcos Anzisar.

Maintziategi

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1615: *manciateguil mayciategui* E-7-I-7-71625: *Mainciategui* Comp. Isa. (92. or.)1686: *Mainceategui* E-7-I-19-10 (24. or.)1691: *Mansiategui* E-7-II-14-8 (4. or.)1704: *Mainciategui* E-7-II-17-16 (17. or.)1712: *Maincietegui* E-7-II-22-10 (18. or.)1792: *Mainciateguil Manciategui* E-7-I-80-31800: *Maincieteguil Mainziategui* C-5-II-3-51807: *Manciategui* C-5-II-3-51845: *Mainciategui* C-5-II-3-51850: *Manciategui* C-5-II-3-51867: *Mancitegui* Reg. 7 (63. or.)1909: *Mansiategui* Reg. 35 (126. or.)1919: *Manciategui* C-5-II-10-2 (Límites)1943: *Mancitegui* Reg. 48 (128. or.)1945: *Manciateguil Mancitegui* Amil. (1. or.)1955: *Manciategui* Bid. (35. or.)1986: *Manziategui* Mun.38 (66. or.)Ebakera: 1992: *Mazitegi* Florencio Arrieta

Kokagunea: 41.57.6/7

Oharrak: E-7-I-60-11n *Manciategui* Irungoa dela dio (1754, 53. or.). Ik. *Elias* fitxa.

Maintziategi, Foso de

Iturriak: 1720: *Mainsiategui*, foso de Por. III (965. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “empezaron a limpiar el foso de *Mainsiategui* que está junto al gouyote” Por. III.

Maintziategiberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Mainciategui berri* B-2-II-1-1

1857: *Manciategui-berri* Nomen. (43. or.)

1867: *Manciategui-berri* Reg. 6 (93. or.)

1897: *Mainciategui berri* C-5-II-7-4

1876: *Manciategui-berri* Reg. 14 (37. or.)

1876: *Manciategui-berri* Reg. 13 (239. or.)

1945: *Manciateguiberri* (287. or.)/ *Mainciategui-berri* (312. or.) Amil.

1986: *Manziategi Berri* (Matziti) Ond. (158. or.)

1991: *Manziategi-Berri* Hon. 43 (17. or.)

Ebakera: 1992: *Maiziategi berri* Florencio Arrieta

1992: *Mantzitegi berri* Jose Mari Zeberio

1992: *Mantzitei berri* Miguel Aduriz

1992: *Manzitei berri* Jose Iparragirre

Adierakideak: *Artxanoberri*, *Maintziondo*

Kokagunea: 41.57.7

Oharrak: B-2-II-1-1ean bi Maintziategiberri azaltzen dira: “*Mainciategui berri*-Archano berri” eta “Otro *Mainciategui berri*,” Jaizuvia”n.

Maintziategiko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Mantziteiko erreka* Manuel Zubeldia

Maintziategizar

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Manciategui-zar* Nomen. (43. or.)

1867: *Manciategui-zar* Reg. 6 (93. or.)

1897: *Manciategui zar* C-5-II-7-4

1876: *Manciateguizar* Reg. 14 (37. or.)

1887: *Manciategui-zarra* Reg. 23 (242. or.)

1945: *Manciategui-zar* Amil. (77. or.)

1986: *Maziategi Zar* (Matziti Zar) Ond. (158. or.)

1989: *Manziategi-Zar* Hon. 32 (9. or.)

Ebakera: 1992: *Mantzitegi zar* Jose Mari Zeberio

1992: *Mantz(/ts?)itei zar* Miguel Aduriz

1992: *Manzitei zar* Jose Iparragirre

Kokagunea: 41.57.6

Maintziondo

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1792: *Mainziondo*, o Archanoberri E-7-I-80-3

Kokagunea: 41.57.7

Oharrak: Ik. *Maintziategiberri*.**Mairona**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1598: *mayrona* C-5-II-10-1 (Arbolado)Oharrak: "terminado de *mayrona* que es pegante al manzanal de Urdanivia" C-5-II-10-1, kopia bat da 1753koa.**Maironalarrea**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1598: *mayonalarrea* Aktak 1 (42. or.)1708: *mayrona larrea* C-5-I-1-21765: *Maiona larrea* C-5-I-6 (464. or.)

Kokagunea: 41.57.8?

Oharrak: "plantios en *mayrona larrea* cerca de Urdanivia" C-5-I-3-2. "que es... junto a la casa de Urdanibya" Aktak 1. Plano batean ikusten denez, Umako, Erriberaxar eta Etxeaundiko barrendegia ditugun horretan izan behar zuen Maironalarreak (ik.H.A.).**Maizenea**

Kontzeptua: Etxea?

Iturriak: 1951: *Maizenea* Amil. (61. or.)**Makalautsi**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Makalautsi* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.3

Makatzenea

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Makitzenia* Miguel Ugarte1992: *Makétzenia* Miguel Iridoi1992: *Maketxinia* Juan Etxegarai1992: *Makatzenea* Jose Angel Sorzabal1992: *Maketxaneal* Piñonea Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Piñonea*.**Makatzondo**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1718: *Macazondo* E-7-II-25-6 (5. or.)

Malarranas

Kontzeptua: Itsasbazterra

Iturriak: 1987: *Malarranas*/ Kapeluta/ Kapeleta Hon. 17 (10. or.)
1989: *Manarranas* Hon. 34 (2. or.)

Ebakera: 1992: *Malasranas* Fermin Darceles
1992: *Malasranas* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.42.1/2

Oharrak: Faustino Gonzalezek zioen Irungoek *Malasranas* deitzen diotela. Ik. *Kapeluta*.

Malda

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1805: *Malda* D-7-2-3
1847: *Malda* C-5-II-4-1

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “la citada punta de Roca, desde la subida o camino llamado *Malda*... un camino de servidumbre que servía cuando la marea creciente hacía imposible el paso por el arenal a los vecinos de los barrios de la Roca y Santelmo... siempre se ha conocido libre aquel trozo que forma la punta de la Roca, incluso el que ocupaba la batería, principiando desde el camino de la *Malda*” C-5-II-3-5. “caminos... el nombrado de *Malda* en la Roca” D-7-2-3. 1914ko planoan bada bide bat Aingerunetik Politenera (Mourlane).

Maldagain

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Maldagaiñ* Celestino Jauregi

Adierakideak: *Maldagoia*

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Celestino Jauregik zioen “Madalengain”etik datorrela, baina Malda fitxa ikusiz, eta Roman Berrotaraneke esan ziguna kontuan izanik (ik. *Maldagoia*), ez dirudi horrela izango denik.

Maldagaineko bidea

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1992: *Maldagañeko biria* Francisco Eizagirre

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Eskailerak eta aipatu zituen; bazirudien Madalengainaz ari zela, baina Malda fitxa ikusita, beste bide bat bazela dirudi. Nondik zen jakiteko, 1914ko planoak lagungarri gerta lekinguke.

Maldagoia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Maldegoya* Roman Berrotaran

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Malda bat bezala zelako eta dena goia zelako. Ez zuen ezagutzen Madalengain izena. Ik. *Maldagain*.

Maldapika

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1992: *Malda pika/ Malda (a)pika* Jose Angel Sorzabal

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: Pikea dela esateko.

Maldizioen arbabidea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Maldiziyoen arbabiria* Jose Ugarte

Kokagunea: 41.57.5

Oharrak: Patxiku Muguruzak jarritako izena omen da, eman digun kokapenarengatik "Bidegorria" bera da, Jose Ugarte. Ik. *Bidegorria*.**Malecón de la Playa**

Kontzeptua: Malekoia

Iturriak: 1913: *Malecon de la playa* C-5-II-7-5

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Malecón* fitxa.**Malecón Nuevo**

Kontzeptua: Malekoia

Iturriak: 1917: *malecón nuevo* C-5-II-7-5Adierakideak: *Puntal España, Malecón del*

Kokagunea: Portua

Malecón, El

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1906: *Malecón*, el D-1-1-31925: *Malecón*, el Por. (2.a) (419. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: "arenales situados al sur de Roca-punta que constituyen el actual Barrio de la Marina y el *Malecón*" D-1-1-3.**Malecón, Paseo del**

Kontzeptua: Ibiltokia

Iturriak: 1902: *Malecón*, Paseo del Reg. 33 (81. or.)1915: Ensanche de la Marina o del *Malecón*, Paseo del Reg. 38 (25. or.)1925: *Malecón*, Paseo del D-1-3

Kokagunea: Portua

Oharrak: "que comienza en el muelle de veteranos y llega hasta la Punta-España" D-1-3. Ik. *Bidasoa pasealekua*.

Malkarroa

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1879: *Malcarroa* Reg. 17 (43. or.)
1918: *Malcarroa* (caserio) Reg. 40 (50. or.)

Oharrak: Reg. 17koa ez dago batere argi zer den, beharbada baserria edo, muga bezala agertzen baita.

Malkarroa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Malkarro* Elo.

Ebakera: 1992: *Malkarrua* Faustino Gonzalez
1992: *Malkarrual* Farolako *malkarrua* Juanito Gonzalez
1992: *Malkarrua* Marcos Anzisar

Adierakideak: *Otxoteneko malkarra*

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: “Iterlinen atzeko malda (arriak erortzen dira)”, J.M.Dagerreri jasoa, Elo. Juanito Gonzalezek hiru Malkarroa ezagutzen zituen, harria ateratzeko lekuak omen ziren: bat Arkollan, bestea Akartegin eta Bidasoaz beste aldean hirugarrena. Marcos Anzisarrek elkarrizketaren harian sartu zuen “*Malkarruan* gora”.

Malkarroa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1878: *Malcarroa* Aktak 194 (101. or.)
1880: *Malcarrua* (terreno erial) C-5-II-4-2

Ebakera: 1992: *Malkarro* *Malkarroa* J.J.Olamusu
1992: *Malkarrua* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “un poquito terreno que existe encima de los llamados *Malcarroa* en la parte superior del camino que conduce a Irun perteneciente al Barrio de Arcoll e inmediata a los del caserio camposenea” Aktak 194. “colindante por la parte E con el caserio (Camposenea) que pertenece a... corporacion y lleva el nombre de *Malcarrua*” C-5-II-4-2. Albizenea eta Boinearen artean, gutxi gora-behera, Jose Julian Olamusu.

Malkarrone

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1869: *Malcarone* Reg. 9 (178. or.)

Mallua

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Mallua* Francisco Iartzabal
1992: *Mallu* Pablo Miranda
1992: *Mallua* Jose Igiñiz

Adierakideak: *Mallueta*

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: Elo.k “Mallu” (Lezokoa).

Mallueta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Mall(u/o)ta* Jose Mari Gonzalez
1992: *Malluta* Domingo Olazabal

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: Ik. *Mallua*.**Malluko erreka**Ebakera: 1992: Leutako erreka edo *Malluko erreka* Francisco Iartzabal

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: Ik. *Zezentegietako erreka*.**Malpaso**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1782: *Malpaso* Aktak 127 (112. or.)Oharrak: "En *Malpaso* con Martitx Saroya" Aktak 127.**Malta**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1723: *Malta* E-7-I-37-2 (1. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "casa de Mig(uel) de Aranibar, y por otro nombre, la de *Malta* sita en la calle de la Reyna" E-7-I-37-2.**Mandobidea**

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1723: *Manda Vide* E-7-I-37-2
1751: *Mandovidia* Aktak 95 (6. or.)
1757: *Mandavidea* C-5-I-4-2
1780: *Mando-vide* D-7-1-7
1844: *Mando-Vide* D-6-1-1
1844: *Mandovire* D-7-1-7
1923: *Mandobide*, saliente de D-6-2-1Ebakera: 1992: *Mandobidea* Constantino Iridoi
1992: *Mandabidia* Miguel Iridoi
1992: *Mandobiria* Joaquin Salaberria
1993: *Mandobiria* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "camino *Mandavidea* que parece servia de camino real para ir de dicha Ziudad a la referida Universidad y otras partes antes que se hiziese el referido Dique" C-5-I-4-2. "camino que sube de Santa Engracia hasta Arguinenea" D-7-1-7 (1784). Badirudi Mandabideaz ari direla. "Camino llamado de Capuchinos, y los transversales denominados *Mando-Vide*, Saindua y Arroca" D-6-1-1. "camino que sube a (Arcoll)... nombrado *Mando-videa*" D-7-1-7. "Que no teniendo en el día aplicación alguna el antiguo camino carretil denominado *Mando-bide*... desde que se construyó y habilitó el

tránsito rodado el que, partiendo de la carretera a Irún, se dirige a 'Zuloaga-aundi'... se digne... conceder para su aprovechamiento" D-7-1-6. "carretera general a Irun, conocida de antiguo con el nombre de *Mandobide*" D-7-1-7. Bada "Mandaviza" Por. IIIan (1720, 972. or.). Galdua.

Mandotegi

Iturriak: 1951: *Mandotegi* Amil. (75. or.)
Oharrak: "Bekozeleia" ren muga mendebaletik, Amil.

Manolitoarri

Kontzeptua: Arroka
Ebakera: 1992: *Manolito arri* Pascual Arroyo
Oharrak: Aizporaundiko azpiko aldean.

Manozenea

Kontzeptua: Baserria
Iturriak: 1945: *Manozenea* Amil. (491. or.)

Manterolaren iturria

Kontzeptua: Iturria
Iturriak: 1880: *Manterola*, Fuente de D-9-3-1
1986: *Manterola iturria* Ond. (227. or.)
Kokagunea: Portua
Oharrak: "Marina"ko azken aldekoari, iturri jartze lanak zintzo egin zituan jaunari eskerrona agertzeko". Ond.

Mantziñenea

Ik. *Maintzianea*.

Manueladiegoenea

Kontzeptua: Etxea
Iturriak: 1891: *Manuela Diego-enea* Reg. 27 (87. or.)
1946: *Manuela Diogenea* actualmente Villa Elisa Reg. 49 (99. or.)
Kokagunea: 41.50.6
Oharrak: Ik. *Patsimoxkanea* fitxa. Ik. *Villa Elisa*.

Manzanal

Kontzeptua: Etxea
Iturriak: 1890: *Manzanal* (casa) Reg. 26 (165. or.)
1917: *Manzanal* (casa) Reg. 39 (208. or.)
Oharrak: "Casa de nueva planta denominada *Manzanal* nº 30 al contacto de la carretera que va de Irún a dicha Ciudad y del Convento de Capuchinos" Reg. 26.

Manzanal Nuevo

Kontzeptua: Lursaila

- Iturriak: 1882: *Manzanal nuevo* Reg. 19 (182. or.)
 Oharrak: “Tierra manzanal con el nombre de *Manzanal nuevo*” Reg. 19.

Maña

- Kontzeptua: Itsasbazterra
 Iturriak: 1986: *Maña* (Itsas ertzekoa) Ond. (233. or.)

Mañunea

- Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1945: *Mañu-enea* Amil. (489. or.)
 1975: *Mañunean* Por. IV (1389. or.)
 Ebakera: 1992: *Mañunea* Victoriano Agirre
 1993: *Mañunia* Roman Berrotaran
 1993: *Mañunia* Seberina Sagarzazu
 Kokagunea: Portua
 Oharrak: “Calle Santiago” Por. IV. Bada *Maño... nea(?)* C-5-I-18

Margolarien txokoa

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1968: *Pintores*, Rincon de los Por. II (611. or.)
 1974: *Pintores*, Rincón de los Fue. (59. or.)
 1987: *Margolariaren-txokoa* Por. VIII (494. or.)
 Kokagunea: Alde Zaharra
 Oharrak: “sólo surte de agua la existente en la Calle Mayor, que se denominaba desde el año 1880, ‘Fuente de Santa Maria’ y desde el pasado año de 1968 *Rincon de los Pintores*” Por. II. Santa María atearen ondo-ondoan.

Maria de Aia

Ik. *Maridanea*.

Mariaaltxakonea

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1787: *Maria Alchaconea* B-2-II-1-1
 Oharrak: “Saindua-Muliate-Mojoya” auzoan, B-2-II-1-1.

Mariaantoniaenea

- Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1952: *Maria Antonia-enea* (casa) Reg. 45 (154. or.)
 Oharrak: “nº 28 calle de San Pedro” Reg. 45.

Mariandres

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1869: *Mari-Andres* Reg. 9 (191. or.)
 1870: *Maria-Andres* Reg. 9 (191. or.)
 Kokagunea: 41.58.1?

Mariandresenea

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1930: *Maria Andreseneal* Zarauz-azpi Reg. 44 (148. or.)

Kokagunea: 41.57.4/41.58.1

Oharrak: "Terreno labrante en el cerrado 'Zarauz-azpi' llamado también *Maria Andresenea*" Reg. 44. Maria Ugarteri (Luberri) oso ezaguna egiten zitzaion *Maindres*, eta Zarautzazpin jotzen zuen. Ik. *Zarautzazpi*.**Mariandreseneko zubia**

Kontzeptua: Zubia

Ebakera: 1992: *M/Bandresen zubiya* Miguel Ugarte E.1992: *Mandreseneko zubiya* Manuel Urtizbe1992: *Mandreseneko zubiya* Ignacio Balerdi1993: *Maindreseneko zubiya* L.Mendizabal

Kokagunea: 41.58.1

Mariantón, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1598: *Mari anton*, calle de Por. II (422. or.)1817: *Marianton*, calle de E-7-I-81-22 (17. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Maridanea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1769: *Maria Ayanea* E-7-I-73-1 (45. or.)1852: *maidaena* C-5-II-2-3 (12. or.?)1853: *Mariadenea* H.Bas.1856: *Mariadanea* H.Bas.1857: *Maridadenéa* Nomen. (43. or.)1864: *Mairaenea* Reg. 3 (49. or.)1892: *Maidaenea* C-5-II-3-1 (36. or.)1945: *Maidanea* Amil. (149. or.)1948: *Maidenea* Reg. 50 (99. or.)1986: *Maidanea* Ond. (157. or.)1989: *Maidaneenea*, caserio Mazti, hoy Reg. 34 (92. or.)1991: *Maidanea* Hon. 45 (30. or.)Ebakera: 1992: *Maidania* Jose Agirre1992: *Maidane* Juanito Iridoi1992: *Maidánia* Miguel Ugarte1992: *Maidánia* Miguel Iridoi1992: *Maidánia* Nicolas OlasagastiAdierakideak: *Masti*

Kokagunea: 41.58.1

Maridaneazpi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1864: *Maidarenea*, bajo el caserio (cerrado) C-5-II-3-1 (14. or.)
 1911: *Maidaenea-azpi* (paraje) D-7-1-7
 1936: *Maidaenea-azpi* Reg. 46 (194. or.)
 1945: *Maideneena-azpi* Amil. (290. or.)
 1951: *Maidenea azpi* Amil. (41. or.)

Ebakera: 1992: *Maidane azpi* (erribera) Juanito Iridoi
 1992: *Maidane azpi* Nicolas Olasagasti
 1992: *Maidane azpi* Fermin Olamusu

Kokagunea: 41.58.1

Maridaneazpi

Kontzeptua: Zubia

Iturriak: 1911: *Maidanea-azpi* (puente) D-7-1-7

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Ik. *Maridaneko zubia*.**Maridaneko arboladia**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Maidaneko arbolea* Miguel Ugarte

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Ik. *Maridaneko patarra*.**Maridaneko malda**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Maidaneko malda* Fermin Olamusu

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Ik. *Maridaneko patarra*.**Maridaneko patarra**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Maidaneko patarra* Lorenzo LarretxeaAdierakideak: *Maridaneko malda*, *Maridaneko arboladia*

Kokagunea: 41.58.1

Maridaneko portua

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1738: *Maria de Aya*, Puerto de D-6-1-1
 1987: *Maidaeneako-portua* Por. VIII (504. or.)

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: “desde los puertos de la ciudad y del puerto de Maria de Aya mientras estuvo deshecha la dicha puente de Amute” D-6-1-1.

Maridaneko zubia

Kontzeptua: Zubia

Iturriak: 1865: *Maidanenea*, puente de Reg. 3 (22. or.)
1879: *Maidarenea*, puente de Aktak 194 (133. or.)Ebakera: 1992: *Maidaneko* subiya Juanito IridoiAdierakideak: *Maridaneko arboladia*

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: “un camino que va desde la hermita de Santiago al puente de *Maidanenea*” Reg. 3.**Maridomingoenea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1732: *Maridomingoenea* E-7-I-41-4 (18. or.)**Marijenea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1867: *Mar(lv?)igenea*, tierras de Reg. 6 (72. or.)**Mariki, Casa de**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1602: *mariqui*, cassa de E-7-II-3-5 (1. or.)

Oharrak: “que es en arcoll” E-7-II-3-5 (1. or.)

Marikinea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1606: *mariquirena* Por. III (709. or.)
1639: *Mariquina*, cassa de Aktak 35 (24. or.)
1682: *Mariquina*, casa de E-7-I-18-18
1723: *Mariquiñenea* E-7-I-37-4
1737: *Mariquina* E-7-I-45-6 (26. or.)
1769: *Mariquineña* E-7-I-73-3 (4. or.)
1804: *Mariquinenea* E-7-I-80-12 (160. or.)
1857: *Mariquiñenea* Nomen. (43. or.)
1870: *Mariquiñenea* Reg. 9 (44. or.)
1878: *Mariquiñenea* D-9-1-2
1880: *Maiquiñenea* D-9-1-2
1908: *Maiquiñenea* H.A.05
1927: *Mariquiñenea* C-5-II-12
1945: *Maiquiñenea* (290. or.)/ *Meriquiñea* (505. or.) Amil.
1951: *Mariquiñenea* Amil. (40. or.)Ebakera: 1992: *Maikinia* Miguel Ugarte
1992: *Maikiñenia* Miguel Iridoi
1992: *Maikiñenial Marikiñaenea* Juanito Gonzalez
1992: *Maikinia* Fermin Olamusu
1992: *Maikiñenia* Celedonia Ugarte
1992: *Maitñenia* Joxe Arozena

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “cerca de la dicha Visarrenea” E-7-I-73-3 (4. or.). Zazpi iturri omen dira, eta aurrenekoa “entre los caserios *Mariquiñenea* y *Arburunea*” D-9-1-2. “Varrío de Santiago” B-2-II-1-1. *Mainquenea* Amil. (1945, 438. or.) ere hau bera ote da?

Marikinea, Bajo

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1924: bajo *Mariqui(ri/n)enea* D-7-1-7

Marina

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1639: *Marina*, casas de la Aktak 35 (24. or.)

1678: *Marina*, casas de la D-7-1-9

1722: *marina*, la C-5-II-7-6

1728: *marina* (azi ala parte de la) E-7-I-38-6 (7. or.)

1778: *Marina* (casa... en la) E-7-I-77-12 (16. or.)

1793: *marina*, la Palaf. (300. or.)

1832: *Marina*, la C-5-II-7-4

1840: *Marina* o Puerto E-7-I-84-11 (19. or.)

1848: *Rivera* o *Marina* C-5-II-3-4

Kokagunea: Portua

Oharrak: “paraje que llaman *Marina* arreal de esta” E-7-I-52-2 (1. or.). “Luego las casas de la *Marina* en el puerto que llaman asolaron todas” Aktak 35. lk. *Portua*.

Marina

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1732: *Marina*, la B-2-II-1-1

1787: *Marina*, arrabal de la B-2-II-1-1

1822: *Marina* C-4-1-1

1847: *Marina* Madoz (237. or.)

1857: *Marina*, La Nomen. (43. or.)

1863: *Marina*, Barrio de la Reg. 2 (7. or.)

1865: *Marina*, Arrabal de la D-2-1-2

1870: *Marina*, La Hist.Gui. (163. or.)

1900: *Marina* o la Magdalena, barrio de la Reg. 3 (157. or.)

1912: *Marina*, la C-5-II-7-1

1916: *Marina*, barrio de la Geo. (742. or.)

1945: *Marina* Amil. (107. or.)

1955: *Marina*, barrio de la Bid. (50. or.)

1985: *Marina*, La Enc. (346. or.)

1986: *Marina* (Maria Magdalena auzoan (orain...)) (25. or.)/arrantzale (*Marina*) auzoko (188. or.) Ond.

1988: *Marinara* Hon. 23 (8. or.)

Ebakera: 1992: *Marina* / Portua Sabino Larzabal

1992: *Marina* / Portu Celedonia Ugarte

1992: *Marina* / Portua Ramon Berrotaran

Kokagunea: Portua

Oharrak: 1787ko erroldan zatiketa hau egiten du: "Arrabal de la *Marina*-casas de frente La Lonja" eta "Arrabal de la *Marina* - Casas de la parte de la Montaña". Zazpi iturri omen ziren eta bi (6.a eta 7.a) "en la *Marina*". B-2-II-1-1ean "En la *Marina*-con la Lonja". "Hiritik Portura, *Marinara*" Hon. 23. Ik. *Portua*.

Marina y Rivera

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1730: *Marina y Rivera*, casa en la E-7-I-41-2 (2. or.)

1799: *Marina y Ribera*, casa en la C-5-II-7-4

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Portua*.

Marina, Camino de la

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1855: *Marina*, camino de la D-7-2-4

1883: *Marina*, carretera de la Reg. 20 (107. or.)

Marina, Ensanche de la

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1978: *Marina*, Ensanche de la Por. VII (372. or.)

1987: *Marina*, Ensanche de la Por. VII (264. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: "terrenos del *Ensanche de la Marina*, construyó el Ayuntamiento una Escuela de Párvulos" Por. VII. (264. or.). "cuyas obras duraron de 1897 a 1899" Por. VII (372. or.). Kaizarretik Arrokapuntaraino. Ik. *Ensanche, el*.

Marina, Iglesia de la

Kontzeptua: Eliza

Iturriak: 1865: *Marina*, Basilica de la Reg. 3 (159. or.)

1972: *Marina*, capilla de la / Sta. María Magdalena Rel. (72. or.)

1989: *Marina*, Iglesia de la Por. (2.a) (709. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: Rel.en lehen aipamenaren urtea 1565a jartzen du. Baina, "capilla de la Marina"ren inaugurazio urtea 1923koa jartzen du. Alegia, Magdalena ermita zaharrari dagokio bat eta eliza berriari bestea.

Marina, Lavadero de la

Kontzeptua: Gobaralekua

Iturriak: 1902: *Marina*, lavadero de la E-6-II-1-7

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Portuko iturria*.

Marina, Mercado de la

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1910: *Marina*, nuevo Mercado de la D-2-1-2
1951: *Marina*, Mercado de la Reg. 51 (138. or.)
Kokagunea: Portua
Oharrak: Ik. *Merkatua*.

Marina, Muelle de la

Kontzeptua: Kaia
Iturriak: 1890: *Marina*, muelle denominado de la E-6-II-1-4
1974: *Marina*, puerto de la Fue. (51. or.)
Kokagunea: Portua
Oharrak: Ik. *Kaizarra*.

Marina, Paseo de la

Kontzeptua: Ibiltokia
Iturriak: 1859: *Marina*, paseo de la Reg. 10 (18. or.)
1879: *Marina*, Paseo de la D-9-1-5
Kokagunea: Portua
Oharrak: D-9-1-5ekoa behintzat San Pedro kalea dugu.

Marina, Playa de la

Kontzeptua: Hondartza
Iturriak: 1883: *marina*, playa de la E-6-II-1-6
Oharrak: Ik. *Puerto, Playa del fitxa*.

Marina, Puerto y Rivera

Kontzeptua: Auzoa
Iturriak: 1615: *marina* puerto y rribera, la (sitios lugares y barrios) E-7-I-7-7
Kokagunea: Portua
Oharrak: Ik. *Zimizarga fitxa*. Ik. *Portua*.

Marina, Sobre la

Kontzeptua: Auzoa
Iturriak: 1787: *Marina*, Sobre la B-2-II-1-1
Oharrak: Ik. *Akartegi*.

Marina, Tambor de la

Kontzeptua: Gotorlekua
Iturriak: 1843: *Marina*, tambor de la Por. I (390. or.)
Kokagunea: Alde Zaharra
Oharrak: Ik. *Tambor de Jauregi fitxa*.

Marinea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Marienéa* Nomen. (57. or.)
 1867: *Marianea* Reg. 6 (72. or.)
 1871: *Mariyenea* Reg. 10 (166. or.)
 1943: *Marienea*, Ostiz-Madriguera o Reg. 12 (162. or.)
 1945: *Mary-enea* Amil. (94. or.)
 1951: *Maienea* Amil. (47. or.)
 1986: *Marienea* Ond. (157. or.)

Ebakera: 1992: *Mainia* Miguel Ugarte
 1992: *Mainia* Jose Arozena
 1992: *Marinia* Juan Etxegarai
 1992: *Mainia* Fermin Olamusu
 1992: *Marinia* Celedonia Ugarte
 1992: *Marineal Mariaenea* Juanito Gonzalez

Adierakideak: *Ortiz-Madriguera*

Kokagunea: 41.50.6

Marinelen itsasbidea

Kontzeptua: Morrua

Iturriak: 1992: *Mariñelen itsasbidea* H.A.

Adierakideak: *Espigoia, Paseo del Crucero Baleares*

Kokagunea: 41.42.6/7

Marinería, Barrio de la

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1851: *Marineria*, Barrio de la C-5-II-3-4

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Portua*.

Mariputzuko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1992: *Maiputsuko erreka (Maiputxetako erreka)* Elo.

Ebakera: 1993: *Mariputxu erreka* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: "Montaña, 41-49-4", Paulo Goikoetxeak emana, Elo.

Marisantzenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Marisancenéa* Nomen. (43. or.)

1901: *Masansenea* D-7-1-9

1926: *Marisanceneal Marisantzenea* D-6-4-4

1927: *Marizancenea* C-5-II-12

- 1939: *Marisanchenea* Reg. 47 (36. or.)
 1987: *Marizanzanea* Por. VIII (536. or.)
- Ebakera: 1992: *Masantxenia* Sabino Larzabal
 1992: *Maxantxenea* Jose Ramon Goikoetxea
 1992: *Maxentxenial Maienetxea* Marcos Anzisar
 1992: *Maxantxenea* Florentino Olaskoaga
- Kokagunea: 41.50.2
- Oharrak: “hoy villa Txiripa” Por. VIII. Desagertua.

Marisantzenea kalea

- Kontzeptua: Kalea
- Iturriak: 1992: *Marisantzenea kalea* H.A.
- Kokagunea: 41.50.2

Markosen etxea

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1975: *Marcosen-etxian* Por. IV (1389. or.)
- Kokagunea: Alde Zaharra
- Oharrak: “Calle del Obispo” n.

Markoxenea

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1857: *Marcosenéa* Nomen. (43. or.)
 1876: *Marcosenea* Reg. 13 (224. or.)
 1945: *Marcosenea* Amil. (69. or.)
 1986: *Markosenea* Ond. (157. or.)
- Ebakera: 1992: *Markoxénia* Miguel Ugarte
 1992: *Markoxenia* Miguel Iridoi
 1992: *Markoxenia* Jose Arozena
 1992: *Markoxenia* Juan Etxegarai
 1992: *Markoxenia* Fermin Olamusu
- Kokagunea: 41.50.6

Markoxenea

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1906: *Marcosenea* D-9-2
 1909: *Marcosenea* Reg. 29 (205. or.)
- Ebakera: 1993: *Markoxenea* Juan Jose Etxebeste
- Kokagunea: Alde Zaharra
- Oharrak: “Terreno solar sito en el paraje denominado Cubo de la Magdalena y casa llamada *Marcosenea* construida dentro del mismo... norte calle San Pedro... oeste casa nº 1 calle San Pedro” Reg. 29 (1909). Francisca Susperregik *Markoxen etxia* honi deitu ziola uste dugu.

Markoxeneko kaskoa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Markoxeneko kaxkua* Miguel Ugarte

Kokagunea: 41.50.5/6

Marla

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1732: *Marla* C-5-II-10-1 (Pasturación)1975: *Marla* Por. II (523. or.)1986: *Marla* Ond. (233. or.)1987: *Marla* Marla-baratza Hon. 17 (10. or.)Ebakera: 1992: *Marla* Eustaquio Sagarzazu1992: *Marla* Justiz azpia Gregorio Berrotaran1992: *Marla* Ignacio Etxebeste1992: *Marla* Faustino Gonzalez1992: *Marla* Domingo Olazabal

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: “partida de montes es a saver desde el parage llamado Bunandi asta el alto del monte de Santa Barbara y desde el parage llamado de Aldi(re?)arrieta asta *Marla* todo ello monte pelado” C-5-II-10-1. Gurutze batzuk dauden lekua, Gregorio Berrotaran.**Marlabaratz**

Kontzeptua: Itsasbazterra

Iturriak: 1987: *Marla-baratzal* *Marla* Hon. 17 (10. or.)1992: *Marla baratza* (*Marla bartzeta*) Elo.Ebakera: 1992: *Malabaratz* Pascual ArroyoAdierakideak: *Marlabastata*, *Marlabaratzeta*

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: “Itsas ertzean”, J. M. Dagerrek emana, Elo. *Marlaportu* eta *Marlabarren* artean dago Maximo Sagarzazuren ustez. Domingo Olazabalentzat itsasbazterra da.**Marlabaratzeta**

Kontzeptua: Itsasbazterra

Iturriak: 1992: *Marla baratza* (*Marla bartzeta*) Elo.Ebakera: 1992: *Marla baratzeta* Eustaquio Sagarzazu1992: *Malabartzeta* Sabino Larzabal1992: *Marla baratzeta* Domingo OlazabalOharrak: “Itsas ertzean”, J. M. Dagerrek emana, Elo. Domingo Olazabalek goian jarri zuen, mendian, larreetan. Ik. *Marlabaratzeta*.**Marlabarren**

Kontzeptua: Itsasbazterra

Ebakera: 1993: *Marlabarren* Maximo SagarzazuOharrak: *Marlako plantaña baratzia* eta *Kaitanarri* artean dago Maximo Sagarzazuren iritziz.

Marlaabastata

Kontzeptua: Itsasbazterra

Ebakera: 1992: *Marla (abastata/ abasata)* Simon ZunzundegiOharrak: Ik. *Marlabaratzza*.**Marlako altua**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Malako altua* Pascual Arroyo**Marlako plantainabaratzza**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Marlako plantaña baratzia* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: *Marlaportu* eta *Marlabarren* artean dago Maximo Sagarzazuren uztez. Ik. *Marlaplaintaina*.**Marlako plantain txiki**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Marlako plantaintxiki* Maximo SagarzazuOharrak: *Kaitanarri* eta *Abillu* artean Maximo Sagarzazuren iritiz.**Marlako txerkarria**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Marlako txerkarria* Simon Zunzundegi1992: *Malako txerkarriya* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: Txerkarria: "ura goiti etortzen denean gelditzen da isla modura", Pascual Arroyo.

Marlako zabala

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Marlako zabala* Ignacio Etxebeste

Kokagunea: 41.41.7

Marlaplaintaina

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Marla plantaina* Elo.Adierakideak: *Marlako plantainabaratzza*

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: Felix Iridoik emana, Elo.

Marlaportu

Kontzeptua: Badia

Iturriak: 1992: *Marla portu* Elo.

- Ebakera: 1992: *Malaportu* Sabino Larzabal
 1992: *Marlaportu* Pablo Miranda
 1992: *Malaportu* Pascual Arroyo
 1992: *Marlaportu* Faustino Gonzalez
 1993: *Marlaportu* Maximo Sagarzazu
- Kokagunea: 41.41.7
- Oharrak: “Pequeña ensenada en Marla”, J. M. Dagerrek emana, Elo. Badia txiki bat, Sabino Larzabalen ustez.

Marlaxkaarri

- Kontzeptua: Arroka
- Iturriak: 1992: *Marlaxka arri* Elo.
- Ebakera: 1993: *Marlaxka arri* Maximo Sagarzazu
 1992: *Malaskarri* / *Marlaxkaarri* Pascual Arroyo
- Kokagunea: 41.42.3
- Oharrak: Felix Iridoik emana, Elo. Asturiagatik *Kornara* bitartean, Bekoplatu baino lehen, Maximo Sagarzazu. Dorrearen pare-parean Kaiberri aldera, Pascual Arroyo.

Marmairu

- Kontzeptua: Lekua
- Iturriak: 1825: *Marmaidu* C-5-II-10-2 (Argoma)
 1831?: *Marmairu* (monte) C-5-II-8-3
 1833: *Marcaidu* C-5-II-10-2 (Argoma)
 1849: *Marmairu* (parage) C-4-9-1
 1918: *Marmairu* (paraje) C-5-II-10-1
 1986: *Marmaidu* Ond. (232. or.)
 1992: *Marramaida* (*Marmaidu*) Elo.
- Ebakera: 1992: *Marmaidu* Simon Zunzundegi
 1992: *Marmaidu* Gregorio Berrotaran
 1992: *Marmairu* Ignacio Etxebeste
 1992: *Marmaidu* Domingo Olazabal
 1992: *Marmairu* Jose Igiñiz
- Kokagunea: 41.49.3
- Oharrak: “uno de los viveros se deberá crear en el parage llamado Eranci-azpi... otro en el parage nombrado *Marmairu*” C-4-9-1. “desde *Marcaidu* (*Marmaidu*) los dos costados de Guadalupe hasta Arribardia (Arribaldia)” C-5-II-10-1 (Argoma, 1833). Elo.n Domingo Botikak eta J. M. Dagerrek emana. Ik. *Narbairu* fitxak.

Marmairu

- Kontzeptua: Harrobia
- Iturriak: 1915: *Marmairu*, cantera municipal denominada D-1-2-4
- Oharrak: Ezagun du non zen: Marmairu barrenean, Sagardiaundi aldera.

Marmairuko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1992: *Marramaidako erreka* Elo.

Kokagunea: 41.49.3/41.41.7

Oharrak: "41-49-3", J. M. Dagerrek emana, Elo. Ik. *Justizko erreka*.**Marqués de los Vélez, Calle del**

Ik. Belezarren Markesaren kalea.

Martia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1770: *Martia* (parage) Aktak 115 (63. or.)**Martiarretxena**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1718: *Martierrechen*a (7. or.) / *Martiarrechen*a (13. or.) E-7-II-25-6**Martienekoa**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1662: *Martienecoa* E-7-I-15-3 (19. or.)**Martierreka**

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1929: *Marti Erreka* H.A.08Ebakera: 1992: *Martil Martinerreka* Ignacio Duinat1992: *Martierreka* Simon Zunzundegi1992: *Martinerreka* Fermin Darceles1992: *Martierreka* Florentina Bengoetxea1992: *Martierreka* Eustaquio SagarzazuAdierakideak: *Artzuerreka*, *Artzuko erreka*, *Errotasaingo erreka*

Kokagunea: 41.41.8/41.42.5

Oharrak: Gregorio Berrotaranen ustez errekaldearen beheko aldea; goiko aldea berriz "Artzuko erreka". Besteentzat, aldiz, goiko aldea, eta beheko aldea "Errotasaingo erreka". Sorgindegiko erreka esaten diote goiko zatian.

Martierreka

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1877: *Martierreca* (parage) Reg. 15 (220. or.)1880: *Marti-erreca* C-5-II-4-51934: *Marti-erreca* C-5-II-10-31963: *Marti-erreca* (paraje) Reg. 36 (182. or.)1975: *Martierreca*, Errota Sein edo (lugar de la costa) Por. II (523. or.)

Kokagunea: 41.41.8/41.42.5

Oharrak: Martierrekan ba omen da zulo handi bat (leizea), Maximo Sagarzazu. Simon Zunzundegik esan zigun Martierrekan lami zuloak zirela, Txugurko malda edo Pataia azpian. Ik. *Mastierreka* fitxa. Ik. *Lamizuloa*.

Martierreka

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1574: *martierreca*, catalina de Bat. 1 (57. or.)
1625: *Martierreca* Comp. Isa. (91. or.)
1848: *Martierreca* C-5-II-8-3
1986: *Marti-erreka* (errota) Ond. (206. or.)

Kokagunea: 41.42.5?

Oharrak: Domingotxonea ote zen, edo errota bera?

Martierrekajauregi

Kontzeptua: Baserria?

Iturriak: 1988: *Martierreka-Jáuregui* Moli. (580. or.)
1988: Martin-errota o *Martin-errekako-jauregi*-errota Moli. (580. or.)

Oharrak: Leindako bertso zaharrak ere "jauregi" dio: "*Martierreka Jauregi* gure neska ederrak ez dira ageri". Ik. *Errotasain (Errota)* fitxa.

Martierrekako harrixabal

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Martierrekako arrixabal* Ignacio Duinat

Kokagunea: 41.41.4

Martierrota

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1988: *Martin-errota* o Martin-errekako-jauregi-errota Moli. (580. or.)

Ebakera: 1992: *Martierrota* Ignacio Duinat
1993: *Martierrota* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.41.8

Martin Aseginolaza

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1873: *Martincho y Aseginolaza*, casa nombrada C-5-II-3-4
1881: *Martin Aseginolaza* C-5-II-3-4
1907: *Martin* D-1-2-2

Kokagunea: Portua

Oharrak: D-1-2-2koa behintzat, San Pedro kalean zegoen, Miramar ondoan, Torralba atzean, D-1-2-2ko planoan ikus daitekeenez.

Martinarri

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Martin arri* Elo.

- Ebakera: 1992: *Martinarri* Mauricio Arocena
1992: *Martinarri* Pascual Arroyo
- Kokagunea: 41.42.2
- Oharrak: Elo.n Felix Iridoik emana. Alde batetik *Martinarri*, bestetik Arrikoxko, Mauricio Arozenaren ustez.

Martínez Anido, Escuelas de

- Kontzeptua: Ikastetxea
- Iturriak: 1987: *Martinez Anido*, Escuelas de Por. VII (268. or.)
- Kokagunea: 41.58.2
- Oharrak: “Escuelas en el barrio de la Costa, poblado de Amute” Por. VII.

Martintxoenea

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1988: *Martintxoneko* Hon. 22 (8. or.)
- Ebakera: 1993: *Martintxoenea* J.L.Lapitz
- Kokagunea: Portua

Martinxulo

- Kontzeptua: Lursaila
- Ebakera: 1992: *Martinxulo* Manuel Urtizberea
- Kokagunea: 41.57.4
- Oharrak: Simonenekoek horrela deitzen omen zioten sail bati.

Mártires de Guadalupe, Avenida de los

- Kontzeptua: Etorbidea
- Iturriak: 1938: *Mártires de Guadalupe*, Avenida de los Por. VI (727. or.)
1979: *Mártires de Guadalupe, C/* Por. VII (322. or.)
- Kokagunea: 41.50.2/6
- Oharrak: “después de terminar la *Avenida de los Mártires de Guadalupe*, se seguirá la carretera que conduce por las Escuelas de Viteri a la Alameda” Por. VI. Ik. *Jaizkibel etorbidea*.

Mártires de la Revolución, Paseo de los

- Kontzeptua: Ibiltokia
- Iturriak: 1936: *Martires de la Revolución*, (Paseo) de los/ Chacon, Paseo de Por. II (454. or.)
- Kokagunea: Portua
- Oharrak: “Que el Paseo de Chacon, se le llame de los *Martires de la Revolución*” Por. II. Ik. *Bidasoa pasealekua*.

Martitx

- Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1676: *Martich* E-7-I-17-17
1722: *Martich* C-5-II-7-6

Kokagunea: 41.49.8?

Oharrak: "sitta en el termino Santiago" C-5-II-7-6. Martitxenea izango da, ik. fitxa.

Martitx

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1610: *martix* C-4-1-1
1709: *Martich* E-7-II-21-3 (3. or.)
1711-56: *Martiz* C-5-I-17-4
1772: *Martich* C-5-II-9-2 (197. or.)
1808: *Marttis*, Montte llamado C-5-I-17-4
1835: *Martis* (paraje) C-5-II-4-5
1879: *Martiz* E-8-II-8
1921: *Martiz* (punto) C-5-II-8-5
1945: *Martis* Amil. (220. or.)
1986: *Martitz* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Martitx* Francisco Iartzabal
1992: *Martitx* Jose Mari Gonzalez
1992: *Martitx* Ignacio Etxebeste

Kokagunea: 41.49.1/2

Oharrak: "montes saconados de Xasquibel... en los... y *martix*". C-4-1-1 (ik. *Leizanabar*). C-5-II-4-5ean aurrena dago idatzia "paraje llamado Lizanabar", eta ondoren, zuzenduz, Lizanabar gainean *Martis* dago idatzirik. "Barraca... en el parage *Martiz*" Aktak 129 (1784, 135. or.). E-8-II-8koa otsailaren 15ekoa (orririk ez baitu jartzen). Hondarribian bada baserri bat Martitxenea izenekoa, eta Lezon beste bat Martizkonea (Martizko) deitzen dena.

Martitx

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1975: *Martis* (manantial) Por. II (612. or.)

Oharrak: Martitxurreko iturria ote da?

Martitx

Kontzeptua: Itsasbazterra

Ebakera: 1993: *Martitx* Jose Angel Sorzabal

Kokagunea: 41.41.5

Oharrak: Jose Angel Sorzabalek Xixurkotik Martitxarriraino doan itsasbazterrari deitu zion Martitx. *Martitx txiki* ere erabili zuen. Ik. *Martitxtxiki*.

Martitxarri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Martitx arri* Jose Mari Gonzalez
1993: *Martitx* Maximo Sagarzazu
1993: *Martitxarri* Jose Angel Sorzabal

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: Arroka muturra da, punta txiki bat, Jose Mari Gonzalez. Maximo Sagarzazuk *Xixurkoko arribeltx* eta *Biosmarko altua* artean kokatu zuen.

Martitxatzea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Martitx atzia* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.49.1

Martitxaurrea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Martitx aurria* Jose Mari Gonzalez

1992: *Martitx aurria* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.49.2

Martitxaurreko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Martitx aurreko iturriya* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.49.2

Martitxenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *martichenea* Aktak 35 (25. or.)

1728: *Martichenea* E-7-I-39-6 (945. or.)

1737: *Martichenea*, llamada de Maria Saiz de Palenzia o de E-7-I-45-6 (26. or.)

1793: *Martichenea* (1. or.)/ *Martizenea* (13. or.) E-7-I-80-4

1805: *Martichenea* digo Arozenea E-7-I-81-3

1831?: *Martirrichena* C-5-II-8-3

1848: *Martichenea* C-5-II-8-3

1857: *Martichenéa* Nomen. (43. or.)

1865: *Martichenea* Reg. 3 (229. or.)

1877: *Martirichenea*/ *Martinchenea* Reg. 15 (210. or.)

1919: *Martichenea* C-5-II-10-2 (Límites)

1945: *Martichenea* (156. or.)/ *Martiche-enea* (370. or.) Amil.

1951: *Marticho-enea* Amil. (53. or.)

1986: *Martintxenea* Ond. (157. or.)

Ebakera: 1992: *Martitxenia* Miguel Ugarte

1992: *Martitxenia* Miguel Iridoi

1992: *Martitxenea* Meliton Errazkin

1992: *Martitxenia* Miguel Ugarte E.

1992: *Martitxenea* Lorenzo Larretxea

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: Reg. 3an (1946?) "en el barrio de Santiago" (229. or.), eta "barrio de Arcoll" (233. or.). B-2-II-1-Iean (1787) "Varrio de Santiago". H.A.03an (1951) "Marticharan" agertzen da, testuaguruarengatik eta Martitxenea da.

Martitxenekoa, Casas de

Kontzeptua: Etxeak

Iturriak: 1598: *Martichenecoa*, casas de Por. II (420. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “en la calle llamada de Don Juan de Ganboa hallaron una trabiesa y calle de servidumbre... entre las casas de *Martichenecoa* y los suelos de Maria de Goa de Laborda” Por. II.

Martitxerreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1929: *Martich-Erreka* H.A.08

Kokagunea: 41.49.1

Oharrak: Xixurkora doana. Ik. *Martixko erreka*.

Martitxetxola

Kontzeptua: Harpea

Ebakera: 1992: *Martitx intxola* Jose Mari Gonzalez

Adierakideak: *Pelloren etxola*

Kokagunea: 41.49.1

Martitx-Leizanabar

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1921: *Martis de Lizanabar* Reg. 41 (126. or.)

Oharrak: “erial en el paraje conocido con el nombre de *Martis de Lizanabar*” Reg. 41.

Martitxmalda

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1755: *Martiz malda* C-5-II-9-2 (122. or.)

Martitxsaroya

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1782: *Martitx Saroya* Aktak 127 (112. or.)

Oharrak: “En Malpaso con *Martitx Saroya*” Aktak 127.

Martitxsaroitxo

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1726: *Martiz zaroizcho* C-5-II-8-5

Martitxtxiki

Kontzeptua: Itsasbazterra

Ebakera: 1993: *Martitx txiki* Jose Angel Sorzabal

Kokagunea: 41.41.5

Oharrak: Jose Angel Sorzabalek bereizi ditu kostan Martitx eta Martitxtxiki.

Martixko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1945: *Marticheco-erreca* Amil. (421. or.)Ebakera: 1992: *Martixko erreka* Ignacio Etxebeste
1992: *Martixko erreka* Faustino GonzalezAdierakideak: *Martixerreka, Xixurkoerreka*

Kokagunea: 41.49.1

Martixko malda

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1773: *Martizco malda* Aktak 118 (273. or.)

Oharrak: “parage y sitio conzegil” Aktak 118. Bada Martitxmalda fitxa. Beharbada, Lezoko Martizkonea baserriarekin du zerikusia.

Martzelinanea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1945: *Marcelina-enea/ Marcelin-enea* Amil. (269. or.)Ebakera: 1992: *Martzelinanea* Joaquin Salaberria

Oharrak: Amute-Kostan.

Marzialenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1969: *Marcial-enea* (casa) Reg. 18 (127. or.)1986: *Marcial-enea* Hon. 6 (11. or.)

Oharrak: “terreno en el cerrado de San Isidro cercano al puente (de Amute)”, sail honetan egin zuten etxe hau.

Masti

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Mastia* B-2-II-1-11989: *Mazti*, hoy Maidane-enea Reg. 34 (92. or.)

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: “Barrio de Santiago” B-2-II-1-1. Galdua. Ik. *Maridanea*.**Masti**

Kontzeptua: Mendia

Iturriak: 1928: *Mastiz* (monte comunal) C-5-I-7-E/g1929: *Masti* (monte comunal) C-5-II-8-5

Kokagunea: 41.49.8?

Masti

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1720: *Mastia* Por. III (965. or.)

- 1745: *Mastia* E-7-II-36-3 (30. or.)
 1857: *Masti* Nomen. (43. or.)
 1865: *Masti* Reg. 4 (57. or.)
 1866: *Marti* Reg. 5 (248. or.)
 1893: *Masti* D-7-1-9
 1926: *Masti* D-6-4-3
 1926: *Masti* Reg. 4 (60. or.)
 1935: *Mazti* Reg. 34 (91. or.)
 1987: *Mastil* Txapelania Hon. 10 (2. or.)
 1987: *Mastil Mastia* Hon. 10 (9. or.)
- Ebakera: 1992: *Masti* / Txapelin bea Domingo Olazabal
 1992: *Masti* Faustino Gonzalez
 1992: *Masti* / Txapelin be Pedro Sagarzazu
 1992: *Masti* Francisco Eizagirre
 1992: *Masti* Francisco Ugalde
- Kokagunea: 41.50.2
- Oharrak: Bi agertzen dira, bata "Saindua-Muliate-Mojoya" auzoan, eta bestea "varrio de Santiago", B-2-II-1-1. "hoy finca Mendiarte" Por. VIII (1987, 536. or.). Francisco Ugaldek Txapelinbe eta hau bi baserritzat jo ditu. Berezko izena "Txapelinbea" omen zuen. Faustino Gonzalez: *Masti* goiko aldetik, Txapelin behetik. "*Masti?* Ez, Txapelania". Hon. 10 (1987, 2. or.). Marcos Anzisarrek bereizi zituen: Masti, Txapelinbe eta Nojuronebea. Florentino Olaskoagak kokatu zizkigun: Txapelinbe, Nojuronebea eta hau. 1914ko planoan bezala. Nahasketa gertatu omen zen Masti bota zutenean, izenarekin zuen txapa, botatzea pena ematen-edo, eta Txapelinbeko beheko bizitzari jarri ziotenean. Gaur egun etxadia da. Ik. *Txapelinbe* fitxa.

Mastienea

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1945: *Mastienea* Amil. (293. or.)
 Oharrak: "Montaña" Amil.

Mastierreka

- Kontzeptua: Erreka
 Iturriak: 1879: *Magasti* (arroyo) D-9-1-5
 1880: *Masti-erreca* (parage) C-5-II-4-5
 1880: *Mastierreca* Reg. 18 (128. or.)
 1929: *Masti* (arroyo) D-9-3-7-Exp/g.
 1940: *Masti-erreca* Reg. 47 (62. or.)
- Kokagunea: 41.49.8
- Oharrak: Goraxeago "arroyo Martienea" aipatzen du, badirudi bat bera direla, Reg. 18. Reg. 49an *Mastierreca* (1947, 169. or.) agertzen da, eta geroxeago *Mastierreca* (1966, 169. or.), biak bat direla dirudi. D-9-1-5ekoa Esteutzetik ura ekartzeko gaiaz ari direla, aurrena dio: "Tagea para los barrancos *Magasti* y *Arcola*", eta gero: "Tajeas para el paso de los arroyos *Magasti* y *Arcola*".

Mastiko

- Kontzeptua: Mendia
 Iturriak: 1932: *Mastiko* C-5-II-10-3

Kokagunea: 41.49.8?

Oharrak: Ik. *Mastiko erreka* (Lekua).

Mastiko erreka

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1916: *Mastiko-erreca* C-5-II-3-5
 1926: *Mastik-erreka* (monte) C-5-II-10-3
 1947: *Mastico-erreca* (terreno) Reg. 49 (169. or.)

Adierakideak: *Mastiko*

Kokagunea: 41.49.8?

Oharrak: “en el común de Jaizkibel y parajes denominados ‘Galbarretako-chabola’ y *Mastiko-erreca*” C-5-II-3-5. C-5-II-9-4ean *Mastiko-errea* (“r” kakotxaz). “cuatro zonas: Arzu, Talaya, *Mastiko-erreka*-Ogallurreta y Arribaldieta-sioso” C-5-II-12 (1926).

Mastiko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1831?: *Mastico-erreca* C-5-II-8-3
 1832: *Mazti*, regata de C-5-II-4-3

Ebakera: 1992: *Mastokiko erreka* Jose Angel Sorzabal
 1992: *Mastiko erreka* Ignacio Irastorza
 1992: *Mastiko erreka* Domingo Olazabal
 1992: *Mastiko erreka* Lorenzo Larretxea
 1992: *Mastiko erreka* Jose Igiñiz

Adierakideak: *Erdikoerrotako erreka*, *Bekoerrotako erreka*, *Goikoerrotako erreka*, *Kastezar*, *Txorrota*, *Txorroteko erreka*, *Ipiztikuerreka*, *Ipiztikuko erreka*

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: “paraje... desde Ondarchabal a la regata de *Mazti*” C-5-II-4-3. Jaitzubiaren, Zimizargaren eta Arkollaren arteko muga, Florencio Arrieta. Txakolin mahastiak omen zirelako omen du izen hori, Ignacio Irastorza.

Mastrikaenea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Mastrikaenea* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: San Pedro 44, J. L. Lapitz. “Mastrika” kristalak leihoan pegatzeko kola omen da.

Matadería

Kontzeptua: Eraikina

Ebakera: 1993: *Mataderyal* Berduraplaza Maximo Sagarzazu
 1993: *Mataderitik* Francisca Susperregi

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Berdura plaza*.

Mataderozarra

Kontzeptua: Eraikina

Ebakera: 1993: *Mataderozarra* / Merkatua / Berduraplaza Juan Jose Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Berdura plaza*.**Matixeneko malda**

Kontzeptua: Malda

Ebakera: 1992: *Ma(r)tixeneko malda* Miguel Iridoi

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Iturriberriko horretan, Guadalupeko bidea gora doana, Miguel Iridoi.

Matute

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1769: *Matute* E-7-I-73-3 (9. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Matutenea izango da.

Matutenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Matutenea* B-2-II-1-11845: *Matutenea* D-7-1-71857: *Matunéa* Nomen. (43. or.)1866: *Matutenea* Reg. 5 (40. or.)1872: *Matutenea* Reg. 11 (218. or.)1908: *Martutenea* H.A.051914: *Martutenea* Reg. 37 (171. or.)1927: *Matutenea* C-5-II-121943: *Martutene* Reg. 30 (153. or.)1945: *Matutenea* Amil. (93. or.)1986: *Matutenia* Ond. (157. or.)Ebakera: 1992: *Matutenea* Miguel Ugarte1992: *Matútenia* Miguel Iridoi1992: *Matútenia* Jose Arozena1992: *Matutenia* Juan Etxegarai1992: *Matutenea* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "Barrio sobre Sta. engracia y Arcoll" B-2-II-1-1.

Matxin Artzu kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1914: *Machin de Arzu*, Calle de D-1-2-81918: *Machin de Arsu (calle)* Reg. 34 (196. or.)1929: *Machin de Arzu (calle)* Reg. 10 (189. or.)

- 1932: *Machin de Arzu (Calle)* C-5-II-9-3
 1945: *Machin de Arzu (calle)* Amil. (51. or.)
 1986: *Matxin de Arzu kalean* Hon. 2 (2. or.)
 1987: *Machin de Arzu (Calle)* Por. VIII (492. or.)

- Ebakera: 1993: *Matxin de Arzu* Celestino Jauregi
 1993: *Matxin de Arzu kalea* Victoriano Agirre
 1993: *Calle Martin de Artxu* S.Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Oharrak: “la recta comprendida entre la ‘Cofradia de Mareantes de San Pedro, Lendabico-echea, y el nuevo mercado de la Marina” D-2-1-2 (1910).

Maulisilulunea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Maulisi-lulunean* Por. IV (1389. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Calle San Pedro” Por. IV. Victoriano Agirrek zioen amari entzuna ziola Maulisilulu.

Mauranea

Kontzeptua: Etxea

- Ebakera: 1992: *Maurenea* Faustino Gonzalez
 1992: *Maulen* Francisco Eizagirre
 1992: *Maurenea* Francisco Ugalde
 1992: *Mauraneal* Loraitz Marcos Anzisar

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Oraingo etxe txuri horietan lehenengo etxea. Aurretik “Patxaletenea” baserria omen zen, gero *Mauranea* egin omen zuten (Miguel Maurarena) eta, azkenik, Loraitz izan omen zen. Galdua, Marcos Anzisar.

Mauraneazpi

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Maulen azpi* Francisco Eizagirre

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Mauranea etxearen azpiko aldeko arroka aldeari, Francisco Eizagirre.

Maxantxenea

Ik. *Marisantxenea*.

Mazkonea

Kontzeptua: Baserria?

Iturriak: 1945: *Mazkonea* Amil. (491. or.)

Meaka

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *Meaqa* Aktak 35 (24. or.)

Oharrak: Miñunea omen zen, H.Bas.

Meaka

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1767: *Meaca* C-5-II-9-2 (193. or.)

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: “barrio llamado *Meaca*, y falda del santuario de Nuestra Señora de Guadalupe” C-5-II-9-2.

Meaka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Meaka* Jose Ezeiza

1992: *Meaka* Fermin Darceles

1992: *Miaka* Florentina Bengoetxea

1992: *Miaka* Francisco Eizagirre

1992: *Meaka* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.42.5/6

Oharrak: Erreka eta iturria dira ia gehienentzat. Faustino Gonzalezek iturria non zen zehaztu zigun. Ik. *Putxuxka* fitxa.

Meaka

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 17(?): *Meaca* D-7-2-2

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: “Al camino que hay entre Leñenea y Peruquenea se llama *Meaca*” D-7-2-2.

Meaka

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 17(?): *Meaca* (paraje) D-7-2-2

1708: *Meaca* (puesto) E-7-I-26-8 (19. or.)

1711-56: *meaca* C-5-I-17-4

1788: *Meaca* C-5-II-4-5

1848: *Meaca* C-5-II-8-3

1986: *Meaka* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Meaka* Mauricio Arocena

1992: *Meaka* Francisco Eizagirre

1993: *Meaka* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: “en el terminado San thelmo” D-7-2-2. “los cien pies de castaños... en la encañada entre *meaca* y cornuz” C-5-I-17-4. “plantar seiscientos pies de plantios de robles en el parage congegil de ella nombrado Errecaalde, para la *Meaca*” Aktak 133 (1788, 124. or.). Besteek errekaizuloari deitu bazioten ere, M.Arozenak Oteaundietako goiko aldeari deitu zion, Maximo Sagarzazuk bezala.

Meakako erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1993: *Meakako erreka* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Ik. *Mendizorrozko erreka*.

Medina, Baluarte de

Kontzeptua: Gotorlekua

Iturriak: 1992: *Medina*, baluarte de Elo.

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Llobregat p.52. En las murallas, a principios del XVIII prolongación de” Elo.

Meltxorrenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1986: *Meltxorrenea* Ond. (152. or.)

Ebakera: 1992: *Meltxorrenea* Faustino Gonzalez

1992: *Meltxorrenea* Francisco Eizagirre

1992: *Meltxorrenea* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Zoriona etxea den lekuan omen zen. Gero, Zoriona egiteko bota eta txikiagoa egin omen zieten atzeraxeago. Beharbada, Kostakoaren fitxan dagoen aipuren bat honi dagokio.

Meltxorrenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1786: *Melchorrenea* Aktak 131 (55. or.)

1857: *Melchorenéa* Nomen. (43. or.)

1879: *Melchorrenea* Reg. 17 (231. or.)

1900: *Melchorenea* Reg. 26 (192. or.)

1906: *Melchorrenea* Reg. 34 (223. or.)

1908: *Melchorenea* H.A.05

1945: *Melchorenea* Amil. (489. or.)

1988: *Meltxorrenea* Hon. 19 (11. or.)

Ebakera: 1992: *Meltxorrenea* Laureano Iza

Adierakideak: Lekuona?

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “en el barrio de la Costa” Reg. 26 (1891, 190. or.). Kilometroaren harriaren parekoa eta ondokoa, denda eta ondokoa, Laureano Izaren iritiz. Roman Iza ez zegoen ziur biak ote diren. H.A.05ean (1908) plano bat dago Zuloagaundurako bide berriaren proiektuarekin. Bertan ikus daiteke *Melchorenea* baserriaren ondotik abiatzen dela bidea. Beraz, lehena behintzat bada. H.A.koa 1970eko kale izendegia da, eta 4. zenbakia du. Agian, aipuren bat Akartegikoari dagokio.

Mendañenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 18(?): *Mendañenea* C-5-II-8-1

1857: *Mendañenéa* Nomen. (43. or.)

1919: *Mendaenea* C-5-II-10-2 (Límites)

Oharrak: “la conducción de la (agua) que existe en los puntos *Mendañea* y Chominenea a la falda de Guadalupe” C-5-II-8-1. Herri lurren muga jartzen ari direla, Ipiztiku eta Tristanenetik Guadalupe aldera: “a 115 en el cruce con un camino que sube al Santuario de Guadalupe. De la 115 tomando en dirección al N.O. y siguiendo la cerradura de Costoenea, de D^a Esperanza Laborda, se llega a la 116 donde empieza la propiedad *Mendañea*” C-5-II-10-2. Bordatxiki (41.49.4) izango omen da, H.Bas.

Mendebal

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1808: *Mendebal* C-5-I-18 (373-417. or.)
1865: *Mendebal* Reg. 4 (100. or.)

Mendelu

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1573: *Mendelo* A-1-1 (35. or.)
1680: *Mendelo* C-5-II-3-2
1710: *Mendelo* E-7-II-21-7 (5. or.)
1775: *Mendelu* C-5-I-4-4
1787: *Mendelo* B-2-II-1-1
1844: *Mendelu* C-5-II-2-2
1867: *Mendelo* Reg. 6 (154. or.)
1945: *Mendelu* Amil. (2. or.)

Ebakera: 1992: *Mendelu* Juanito Iridoi
1993: *Mendelu* Maximo Sagarzazu

Oharrak: Maximo Sagarzazuk zioen ez duela inoiz jakin seguru non zen.

Mendelu

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1573: *Mendelo* (terminado) A-1-1 (35. or.)
1580: *mendelo* C-5-I-7-1
1615: *Mendelo* E-7-I-7-7
1660?: *Mendelo* C-5-I-7-1
1761: *Mendelo* E-7-I-69-8
1793: *Mendelo* Palaf. (301. or.)
1828: *Mendelo* C-5-II-1-2 (52. or.)
1832: *Mendelu* C-5-II-2-1 (37. or.)
1847: *Mendelo* Conda. (337. or.)
1916: *Mendelu* Geo. (50. or.)
1945: *Mendelu* Amil. (13. or.)
1955: *Mendelu* (34. or.)/ *Mendelo* (63. or.) Bid.

Kokagunea: 41.58.1/2

Oharrak: “queria hazer una calera pegante a otras caleras en el terminado de *mendelo*... junto a la calçada que atrabiesa para la puente de la parte de Urañu” A-1-1 (1593, 41. or.). C-5-I-6an ere zita bera.

Mendelu

Kontzeptua: Auzoa

- Iturriak: 1787: *Mendelo* B-2-II-1-1
 1865: *Mendelu*, barrio de Reg. 4 (114. or.)
 1925: *Mendelu* C-5-II-7-1
 1931: *Mendelu* Reg. 23 (145. or.)
 1986: *Mendelu* Ond. (170. or.)
 1986: *Mendelu* Hon. 1 (7.or)
 1987: *Mendelul* Mugondo Por. (2.a) (47. or.)
- Ebakera: 1992: *Mendelu* Juanito Iridoi
 1992: *Mendelu* Laureano Iza
- Adierakideak: Mugondo
- Kokagunea: 41.58.1/2
- Oharrak: “Mugondo, barrio de (conocido por *Mendelu*)” Por. (2.a). Ik. *Mendeluberri* fitxa

Mendelu ikastetxea

- Kontzeptua: Ikastetxea
- Iturriak: 1986: *Mendelu* Hon. 1 (8. or.)
- Adierakideak: *Mendeluko eskola zaharra*
- Oharrak: Gaur egun auzo elkartea dagoena.

Mendelu kalea

- Kontzeptua: Kalea
- Iturriak: 1987: *Mendelu kalea* Hon. 14 (9. or.)

Mendelu, Camino de

- Kontzeptua: Bidea
- Iturriak: 1817: *Mendelo*, camino de D-6-1-1
- Kokagunea: 41.50.6/58.2
- Oharrak: “camino desde Santa Maria hasta el crucero de *Mendelo*” D-6-1-1 (1830). Ik. *Kosta kalea*.

Mendelu, Cerrado del Camino de

- Kontzeptua: Itxia
- Iturriak: 1864: *Mendelu*, Cerrado del Camino de C-5-II-3-1 (14. or.)

Mendelu, Cruz de

- Kontzeptua: Gurutzea
- Iturriak: 1718: *Mendelo*, Cruz de E-7-II-25-6 (5. or.)
 1728: *Mendelo*, Cruz de D-6-1-1
 1753: *Mendelo*, Cruz de C-5-II-10-1 (Arbolado)
 1757: *Mendelo*, Cruz... de C-5-I-4-2
- Oharrak: “Dique o Muele que ai desde el puente de Amute asta la cruz de *Mendelo*” D-6-1-1.
 Badira Mendelugurutze fitxak.

Mendelu, Junto a

- Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1573: *Mendelo*, Junto a Por. I (135. or.)

Oharrak: “en lo congeil de *Junto a Mendelo* puentecilla arriba por el río” Por. I.

Mendelu, Puente Grande de

Kontzeptua: Zubia

Iturriak: 1663: *Mendelo*, Puente grande de E-7-II-9-14 (10. or.)

Mendelu, Sobre

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1703: sobre *Mendelo* C-5-I-3-2

1765: sobre *mendelo* C-5-I-6

Oharrak: “sitios de *sobre Mendelo* tras Mendelo y Lechumberro que son sitios que estan de la otra parte del río que vaxa de Urdanivia a Amute hacia la parte de Irun” C-5-I-3-2.

Mendelu, Tras

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1581: *trasmendelo* C-5-I-17-2

1623: *trasmendelo* C-5-I-17-5

1660?: *trasmendelo* C-5-I-7-1

1703: *Mendelo*, tras C-5-I-3-2

1765: *trasmendelo* C-5-I-6

1808: *trasmendelo* C-5-I-18 (177-188. or.)

1833: *trasmendelu* C-5-II-2-1 (43. or.)

Oharrak: “sitios de sobre mendelo, *trasmendelo*, y Lechumberro que son sittings que estan de la otra parte de el río que va de Urdanivia, a Amutte, azia la partte de Irun” C-5-I-6. Ik. *Mendelu, sobre sarrera*. Ik. *Mendelugibeleta*. Ik. *Jaitzubia* fitxa.

Mendeluatzeko erribera

Kontzeptua: Erribera

Ebakera: 1993: *Mendelu atzeko erribera* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Ik. *Mendeluazpi*.

Mendeluazpi

Kontzeptua: Ihitza

Iturriak: 1707: *Mendelo Aspi*, juncales de C-5-I-3-2

1765: *mendelo aspi*, Juncal de Guebara Larrea, o C-5-I-6

1775: *Mendelo azpi*, tierras juncales de C-5-II-1-1

1794: *Mendelo*, vajo de C-5-II-1-1 (81. or.)

1830: *Mendelo-azpi* C-5-II-1-3

1873: *Mendelu-azpi* (juncal) Reg. 11 (168. or.)

Kokagunea: 41.58.1/2

Mendeluazpi

Kontzeptua: Itxia

- Iturriak: 1831: *Mendelo azpi*, Sn. Pedro o C-5-II-2-1 (9. or.)
 1864: *Mendelu-azpia* C-5-II-3-1 (14. or.)
 1865: *Mendelo-azpi* Reg. 3 (174. or.)
 1867: *Mendelu-azpi* Reg. 6 (73. or.)
 1872: *bajo Mendelu* C-5-II-3-1 (38. or.)
 1891: *Mendelu-azpi* Reg. 27 (15. or.)
 1902: *Mendelu-azpi* Reg. 33 (99. or.)
 1945: *Mendelu-azpi* Amil. (2. or.)

Adierakideak: *San Pedro*

Kokagunea: 41.58.1/2

Mendeluazpi

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1707: *Mendelo Aspi* C-5-I-3-2
 1775: *Mendelu azpi* C-5-I-4-4
 1831: *Mendelu-azpi* C-5-II-1-3
 1831: *Mendelo-azpi* C-5-II-2-1 (2. or.)
 1854: *bajo de Mendelu* (parage) C-5-II-2-3 (67. or.)
 1866: *Mendelo-azpi* Reg. 5 (32. or.)
 1879: *Mendelu-azpi* Reg. 17 (231. or.)
 1895: *Mendelu-azpiya* (punto) Reg. 29 (228. or.)
 1908: *Mendelu-azpi* Reg. 35 (50. or.)
 1931: *Mendelu-azpi* o *Mendelu-azpia* Reg. 35 (50. or.)
 1945: *Mendelu-azpi* (63. or.)/ *Mendelu-azpi* (140. or.) Amil.

- Ebakera: 1992: *Mendelu azpi* Jose Agirre
 1992: *Mendelu azpi* Juanito Iridoi
 1992: *Mendelu azpi* Nicolas Olasagasti

Adierakideak: *Mendeluatzeko erribera, San Pedro*

Kokagunea: 41.58.1/2

Oharrak: “en el cerrado San Pablo punto llamado *Mendelu-azpi*” Reg. 28 (1893, 237. or.).
 Informatzaileentzat erribera da. Mendeluazpi eta San Isidoren arteko muga lezoi bat omen zen, Cuatrovientosetik Sanjosepeko kanalera zihoana.

Mendeluazpi

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1986: *Mendelu Azpi* Ond. (158. or.)

Mendeluberra

Kontzeptua: Etxadia

- Iturriak: 1986: *Mendelu-berra* Hon. 3 (7. or.)

Oharrak: “Mendelu-berra, 1 - Zubieta kalea”. Hon. 3.

Mendeluberrri

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1828: *Mendelo Berri* D-7-2-1
 1857: *Mendelu-berri* Nomen. (43. or.)

- 1865: *Mendelo-berri* Reg. 3 (174. or.)
 1867: *Mendelu-berri* Reg. 6 (73. or.)
 1902: *Mendeluberri* D-7-2-1
 1931: *Mendelu-berri* Reg. 23 (145. or.)
 1951: *Mendelu berri* Amil. (14. or.)
- Ebakera: 1992: *Mendelu berri* Juanito Iridoi
 1993: *Mendelu berri* Maximo Sagarzazu
 1993: *Mendeluberri* Manuel Alzaga
- Kokagunea: 41.58.1
- Oharrak: “barrio de Jaizubia” Reg. 19 (1882, 125. or.). “(pertencidos?) cercania *Mendelu-berri* pertenecientes antes al barrio rural llamado de Jaizubia, hoy al urbano de Mendelu” Reg. 23 (1931, 144. or.).

Mendelugibeleta

- Kontzeptua: Lursaila
- Iturriak: 1812: *Mendelo-Guibeleta* (terreno erial) C-5-II-3-5
 1873: *Mendelo-guibeleta* (t. labrante y helechal) Reg. 12 (191. or.)
 1945: *Mendelu-guibeleta* Amil. (392. or.)
 1950: *Mendeluquibeleta* Reg. 51 (20. or.)
- Adierakideak: *Tras Mendelu*
- Kokagunea: 41.58.1
- Oharrak: Sail honetan Ariztiberrri etxea egingo dute, Reg. 51.

Mendelugibeleta

- Kontzeptua: Lekua
- Iturriak: 1556: *Mendelo Guibeleta* A-1-1 (33. or.)
 1679: *Mendelo guibeletta* C-5-I-7-1
 1708: *Mendelo Guibeletta* C-5-I-3-2
 1757: *Mendelo Guibaleta* C-5-I-4-2
 1765: *Mendelo guibiletta* C-5-I-6 (177. or.)
 1799: *Mendelo Gibileta* C-5-I-5-2
 1823?: *Mendelu guibaleta* C-5-II-7-1
- Adierakideak: *Tras Mendelu*
- Kokagunea: 41.58.1
- Oharrak: Gaur egun Gibeleta auzune haundi bat da. Ik. *Gibeleta* eta *Mendelu*, tras fitxak.

Mendelugurutze

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1885: *Mendelu-guruce/ Mendelu-guruza* (casa) Reg. 21 (142. or.)

Mendelugurutze

- Kontzeptua: Lekua
- Iturriak: 1864: *Mendelo-guruce* Reg. 3 (29. or.)
 1885: *Mendeluguruza* Reg. 21 (142. or.)

1886: *Mendelu-gurutze* Reg. 22 (101. or.)

1887: *Mendelo-Gurutze* Reg. 22 (103. or.)

Oharrak: Bada “*Mendelu*, cruz de” fitxa.

Mendeluko eliza

Kontzeptua: Eliza

Iturriak: 1986: *Mendeluko elizan* Hon. 3 (2. or.)

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Ik. *San Migel Garikoitz parrokia*.

Mendeluko erria

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Mendeluko erriyua* Juanito Iridoi

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Jose Agirrek “Antzarango erreka” deitu zion. Antzaran Irungo baserri baten izena da.

Mendeluko eskola zaharra

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1987: *Mendeluko Eskola Zaharrak* Hon. 17 (6. or.)

Oharrak: Ik. *Mendelu ikastetxea*.

Mendeluko zubia

Kontzeptua: Zubia

Iturriak: 1625: *mendelo*, puente de E-6-V-2-4

1663: *mendelo* E-7-II-9-14 (5. or.)

1703: *Mendelo* E-7-I-3-2

1707: *Mendelu*, puente de C-5-I-3-2

1750: *Mendelo*, puente de E-7-I-60-1 (4. or.)

1763: *Mendelo*, el puente Moret (88. or.)

1800: *Mendelo*, o Zubichiqui C-5-I-5-3

1833: *Mendelu* o Zubichiqui C-5-I-2-1 (41. or.)

1848: *Mende(Do)* C-5-II-4-2

1862: *Mendelo* Dicc.Gui. (188. or.)

1872: *Mendelo* (puente) Biz. (90. or.)

1916: *Mendelo*, puente de Geo. (136. or.)

1986: *Mendeluko zubia* Hon. 1 (5. or.)

Adierakideak: *Zubitxiki*

Oharrak: “la *puente pequeña de Mendelo*” C-5-I-7-1 “*Puente de mendelo* cerca de la Puente pequeña entre el molino viejo y El Rastrillo de la puerta de St^a. Maria” E-7-II-9-14 (5. or.). “la *Puente grande de Mendelo*” E-7-II-9-14 (10. or.). “En medio de las lagunas sobresale un pequeño alto empedrado, en donde esta el *puente Mendelo*” Moret (88. or.). “fabricado ultimamente de piedra” C-5-II-2-1.

Mendelutxar

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1679: *Mendelochar* C-5-I-7-1

Mendelutxiki

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1953: *Mendelu-chiqui* (casa) Reg. 6 (88. or.)
1986: *Mendelu Txiki* Ond. (158. or.)

Ebakera: 1993: *Mendelutxiki* Manuel Alzaga

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Saihesbideko zubia egiteko bota zuten, Manuel Alzaga.

Mendeluzar

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1831: *Mendelo sar* C-5-II-3-5
1873: *Mendeluzar* (terreno de pan llevar) Reg. 12 (168. or.)
1904: *Mendeluzar* (terreno) Reg. 33 (244. or.)

Oharrak: “concegil erial desde Aramburunea cosa de Alechar hasta la partida del Sorconde llamado *Mendelo sar*” C-5-II-3-5.

Mendeluzar

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Mendelu-zar* Nomen. (43. or.)
1865: *Mendelozar* Reg. 4 (27. or.)
1867: *Mendeluzar* Reg. 6 (73. or.)
1897: *Mendeluzar* D-7-2-1
1909: *Mendelu-Zar* Reg. 4 (28. or.)
1924: *Mendelu-Zar* D-9-3-7
1945: *Mendeluzar* Amil. (63. or.)
1991: *Mendelu Zahar* Hon. 43 (17. or.)

Ebakera: 1992: *Mendeluzar* Jose Agirre
1993: *Mendeluzar* Maximo Sagarzazu
1993: *Mendeluzar* Manuel Alzaga

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: D-9-3-7an “caserio *Mendelu-Zar*” eta pabilioi batzuk gehituta “Sociedad Mendelu-Zar” elkarteak sortu zuten. “caseria de nueva planta... el antiguo edificio fué destruido por un incendio” Reg. 4 (1909, 29. or.). “El año 1910, vinieron a Fuenterrabia P. P. Betharramitas instalando su colegio en *Mendeluzar*” Por. VII. M.Sagarzazu ez dago ziur, baina bota ote zuten komentua egiteko. M.Alzagak dio baserria aprobetxatu zela, eta horregatik lehen, umeak zirela, Mendeluzar deitzen omen zitzaion Bétharram berari.

Mendeluzar, Colegio de

Kontzeptua: Ikastetxea

Iturriak: 1922: *Mendeluzar*, Colegio de Reg. 41 (150. or.)

Oharrak: Ik. *Betarramitas, colegio* p.p.

Mendeluzarrazpi

Kontzeptua: Ihiza

Iturriak: 1904: *Mendeluza-azpi* (canal y juncal) Reg. 33 (244. or.)
1945: *Mendelu-zar-aspi* Amil. (221. or.)

Oharrak: Mendeluazpi izango da.

Mendia

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1986: *menditar* Hon. 2 (5. or.)
1986: *Mendi* auzoa/ *Montaña*l Kornus edo Mugirio Hon. 8 (9. or.)

Oharrak: “arkoll, ta kostar, gaitzubitarrak, eta *menditar* semeak” Hon. 2. Ik. *Gornutz* (Montaña).

Mendialde

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1957: *Mendi-Alde* (casa de campo) Reg. 42 (48. or.)

Mendiarte

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1986: *Mendi-arte* Hon. 2 (7. or.)

Oharrak: “Baserritar et”. Hon. 2.

Mendibea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1931: *Mendibea*... antes Pelloenea, Villa Victoria... hoy Reg. 44 (250. or.)
1947: *Mendibea*l Lalama-enea/ Villa Victoria Reg. 49 (180. or.)

Ebakera: 1992: *Mendibea* Francisco Ugalde
1992: *Mendibea* Florentino Olaskoaga

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Egun Mendibea beste bati esaten zaio, ik. fitxa. Ik. *Arrupenea*.

Mendibea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Mendibea* Francisco Ugalde
1992: *Mendibea* Florentino Olaskoaga

Kokagunea: 41.50.2

Mendiburu

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Mendiburu* Ignacio Duinat

Mendiburunea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1831: *Mendiburunea* (10. or.)/ *Mendiburuenea* (12. or.) E-7-I-83-10.

Mendiguren

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *Mediguren*, Alfonso de Aktak 35 (25. or.)
 1773: *Mendiguren*, Simón de Not. Hid. (218. or.)
 1868: *Mediguren* (23. or.)/ Tarratenea o *Mendiguren* (24. or.) Reg. 8

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “barrio de Acaztegui” Reg. 8. Ik. *Tarratenea*.

Mendiguren

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1918: *Mendiguren* o Iruanayenea Reg. 40 (85. or.)

Ebakera: 1992: *Mendiguren*/ Izaleku Laureano Iza

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Laureano Izak esan zigun lehen *Mendiguren* deitzen zela, baina orain, berak Izaleku izena jarri diola. Ik. *Izanea*.

Mendimoko

Kontzeptua: Gaina

Iturriak: 1893: *Mendimoco* o (Alle)rru C-5-II-10-2 (Canteras)
 1986: *Mendi moko* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Mendimoko* Ignacio Duinat
 1992: *Mendimoko* Ignacio Etxebeste
 1992: *Mendimoko* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.49.7

Mendinueta

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1888: *Mendinueta* Reg. 24 (104. or.)
 1899: *Mendi(c/n)ueta* o Sangundonea Reg. 31 (157. or.)
 1913: *Mendinueta* Reg. 37 (128. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Xangurdonea*.

Mendinuetaenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Mendinuetaenéa* Nomen. (43. or.)

Kokagunea: 41.50.6?

Oharrak: Xangurdonea ote da? Nomen.en ez baitator Xangurdonea, ik. *Mendinueta*.

Mendinueta-Rameri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Mendinueta Rameri* B-2-II-1-1

Oharrak: “Varrio de Santa Engracia”n eta “Varrio sobre Sta. engracia y Arcoll”en, B-2-II-1-1.

Menditxiki

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Mendi txiki* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Menditxiki* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Menditxiki* Gregorio Berrotaran
 1992: *Menditxiki* Manuel Darceles
 1993: *Menditxiki* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.49.4

Mendizabalen harria

Kontzeptua: Haitza

Iturriak: 19? : *Mendizabalen Arriya* (monumento (monolito)) Kar. (210. or.)
 1992: *Mendizabal arria* Elo.

Ebakera: 1992: *Mendizabal (arriya)* Florencio Arrieta
 1992: *Piedra de Mendizabal* Francisco Iartzabal
 1992: *Mendizabal* Ignacio Irastorza
 1992: *Mendizabal / Mendizabal arriya* Domingo Olazabal

Kokagunea: 41.49.6

Oharrak: "monumento a I. Joaquin Mendizabal, conde de Peñafiorida" Elo. Zutikako harri nabarmena.

Mendizearra

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1755: *Mendiziarra* (41. or.)/ Videzar (29. or.)/ Videziarra (35. or.) E-7-II-41-10

Oharrak: Jaizkibelen. Ik. *Bidezarra*.**Mendizorrotz**

Kontzeptua: Mendia

Iturriak: 1986: *Mendizorrotz* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Mendizorrotz* Ignacio Duinat
 1992: *Mendizorrotz* Florentina Bengoetxea
 1992: *Mendizorrotz* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.42.5

Mendizorrotzatzea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Mendizorrotz atzia* Simon Zunzundegi
 1992: *Mendizorrotz atz* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.42.1/5

Mendizorrozko bidea

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1992: *Mendizorrozko bidia* Ignacio Duinat
 Kokagunea: 41.42.1/5

Mendizorrozko erreka

Kontzeptua: Erreka
 Ebakera: 1992: *Mendizorrozko erreka* Ignacio Duinat
 1992: *Mendizorrozko erreka* Simon Zunzundegi
 1992: *Mendizorrozko erreka* Faustino Gonzalez
 Adierakideak: *Kapeluetako erreka, Meakako erreka*
 Kokagunea: 41.42.5

Mendizorrozko harrobia

Kontzeptua: Harrobia
 Ebakera: 1992: *Mendizorrozko arrobia* Ignacio Duinat
 Kokagunea: 41.42.1
 Oharrak: Ik. *Patamotzaren harrobia*.

Mendizorrozko kaskoa

Kontzeptua: Gaina
 Ebakera: 1992: *Mendizorrozko kaxkua* Simon Zunzundegi
 1992: *Mendizorrozko kaxkua* Jose Ezeiza
 Kokagunea: 41.42.5
 Oharrak: Ik. *Mendizorroztz*.

Merioarena

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1587: *Merioarena*, casería llamada de H.Bas.
 1599: *merio(r)rena* E-7-II-2-3 (1. or.)
 Oharrak: Ik. *Merioarenborda*.

Merioarenborda

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1570: *Merioarenborda* H.Bas.
 1571: *meriouorda* (28. or.)/ *merioarenborda* (39. or.) E-7-I-1-13
 1588: *Merioarenborda* H.Bas.
 1613: *merioborda* E-7-II-4-23 (1. or.)
 1624: *Meriarenborda* H.Bas.
 1685: *Merioborda* (texeria) E-7-I-19-10
 1725: *Medio Borda* E-7-II-27-9 (3. or.)
 1763: *Merioenborda* H.Bas.
 1785: *M(erzo?)borda* C-5-II-8-5
 1787: *Mediaborda* B-2-II-1-1
 1809: *Medioborda* (vajo de) C-5-I-5-3
 1825: *Merianborda* (10. or.)/ *Mediamborda* (38. or.) E-7-I-83-2
 1857: *Mediamborda* Nomen. (43. or.)

- 1872: *Beren-borda* Reg. 11 (211. or.)
 1873: *Mediabord*a Reg. 12 (164. or.)
 1877: *Bamborda* Reg. 15 (190. or.)
 1879: *Median-borda* Reg. 17 (108. or.)
 1912: *Mediamborda* o *Mediabord*a D-9-3-7
 1929: *Media-borda* Reg. 44 (47. or.)
 1939: *Beniborda* Reg 15 (193. or.)
 1945: *Mediamborda* (267. or.)/ *Medianborda* (326. or.) Amil.
 1945: *Beremborda* Amil. (309. or.)
 1955: *Median-borda* Bid. (35. or.)
 1986: *Medianborda* (*Minborda*) Ond. (158. or.)
 1987: *Mediamborda* Por. VIII (615. or.)
 1988: *Medianborda* Hon. 24 (23. or.)
 1990: *Mendianborda* Hon. 40 (42. or.)

- Ebakera: 1992: *Beinborda* Florencio Arrieta
 1992: *Medianborda* Ignacio Irastorza
 1992: *Beinborda* Nicolas Olasagasti
 1992: *Memborda* Gaspar Olazabal
 1992: *Meinborda* Miguel Ugarte
 1992: *Medianborda* Pablo Susperregi
 1992: *Beinborda* Miguel Ugarte E.

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Bada Semerioresborda fitxa.

Merioarenborda, Bajo de

Kontzeptua: Itxia

- Iturriak: 1819: *Medio-borda*, Vajo de C-5-II-7-2
 1864: *Median-borda*, Bajo de C-5-II-3-1 (14. or.)

Kokagunea: 41.57.4?

Merioarenbordako portua

Kontzeptua: Portua

- Iturriak: 1987: *Mediambordako*-portua Por. VIII (504. or.)
 Ebakera: 1992: *Beinborda* Nicolas Olasagasti
 1992: *Beinbordako* portua Jose Ugarte
 1992: *Beinbordako* portua Victor Galarza

Kokagunea: 41.57.4

Meriolur

Kontzeptua: Lursaila

- Iturriak: 1571: *meriolur* E-7-I-1-13 (39. or.)

Oharrak: "otro pedaco de tierra que esta sita en la atalaya caue la hermita de santelmo e se dice *meriolur*" E-7-I-1-13 (39. or.).

Merkatua

Kontzeptua: Eraikina

Ebakera: 1993: Plaza del *mercaul* Berduraplaza Victoriano Agirre
1993: *Merkatua* Arrandegiya S.Sagarzazu

Adierakideak: *Berdura plaza, Arrandegia, Mercado de la Marina*

Kokagunea: Portua

Merkatua

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1987: *Mercado*, Plaza del Por. VII (152. or.)

Ebakera: 1993: *Merkatua* Anselmo Salaberria
1993: Plaza del *mercaul* Berduraplaza Maria Larrarte
1993: *Merkatua* / Mataderozarra / Berduraplaza Juan Jose Etxebeste
1992: *Merkátua* Tomas Olaskoaga

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharra: "Calle de las Tiendas nº 7" Por. VII. Ik. *Berdura plaza*.

Merzede

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1870: *Miseria* Reg. 9 (206. or.)

Merzedebe

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1853: *Mercedebéa* H.Bas.
1857: *Mercede-béa* Nomen. (43. or.)
1867: *Miseria-bea*, tierras de Reg. 6 (73. or.)
1877: *Miserere* Reg. 15 (215. or.)
1887: *Miserebea* D-7-1-8
1932: *Miserebea* D-6-1-1
1936: *Mercedes-Bea* o *Mercedes-becoa* Reg. 46 (171. or.)
1945: *Mercedesbea* Amil. (223. or.)
1986: *Mercedes-Bea* o *Miserebea* Reg. 46 (173. or.)
1986: *Miserebea* Ond. (155. or.)

Ebakera: 1992: *Mixebe* Sabino Larzabal
1992: *Mixerebea* Domingo Olazabal
1992: *Mixebe* Jose Alkiza
1992: *Mixebe* Jose Arozena
1992: *Mixe(re)be* Lorenzo Larretxea

Adierakideak: *Merzedebekoa*

Kokagunea: 41.50.5

Merzedebeko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1904: *Miserebeaco erreka* D-7-1-8

Ebakera: 1992: *Mixebeko erreka* Jose Alkiza
1992: *Mixe(re)beko erreka* Meliton Errazkin

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “hasta chiplauco-errecá y *Miserebeaco erreca*” D-7-1-8. Jose Perezek iturria balitz bezala esan zigun, baina gobaralekua eta aziendak eragotzera eramateko aska da. Urketara goraxeago joaten omen ziren. Ik. *Txiplaoko erreka*.

Merzedebekoa

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1796: *Mercede becoa* H.Bas.
1936: *Mercedes-becoa*, *Mercedes-Bea* o Reg. 46 (171. or.)

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Merzedebe*.

Merzedegoi

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Mercede-goya* Nomen. (43. or.)
1888: *Miserigoya* Reg. 24 (95. or.)
1936: *Mercedes-Goya* o *Mercedes-goicoa* Reg. 46 (176. or.)
1945: *Mercedes-goya* Amil. (287. or.)
1986: *Miseregoya* Ond. (159. or.)
1989: *Miseregoi* Hon. 31 (12. or.)

Ebakera: 1992: *Mixeregoi* Domingo Olazabal
1992: *Mixeregoi* Meliton Errazkin
1992: *Mixegoi* Javier Galarza
1992: *Mixere / Misere goi* Teodoro Otegi
1992: *Mixegoi* Pedro Sagarzazu
1992: *Mixegoi / Mixoi* Ramon Balerdi
1992: *Mixegoi* Sabino Larzabal

Adierakideak: *Merzedegoikoa*

Kokagunea: 41.49.4

Merzedegoikoa

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1796: *Mercede goicoa* H.Bas.
1878: *Miseragoicoa* Reg. 16 (107. or.)
1936: *Mercedes-Goya* o *Mercedes-goicoa* Reg. 46 (176. or.)

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Ik. *Merzedegoi*.

Migel Lesaka

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Miguel de Lesaca*, De B-2-II-1-1
1857: *Miguel de Lesaca* Nomen. (43. or.)
1867: *Miguel De Lesaca*, caseria nombrada Reg. 7 (47. or.)
1945: *Miguel de Lesaca* Amil. (360. or.)
1986: *Lesaka (Mikel de Lesaka)* Ond. (159. or.)

Ebakera: 1992: *Miguel de Lesaca* Domingo Olazabal
1992: *Miguel de Lesakal* Joxekruxenia Jose Alkiza

1992: *Migel de Lesakal* Joxekruxenia Ramon Lizarraga

1992: *Migel de Lesakal* Josekruxenea Pedro Sagarzazu

1992: *Migel de Lesaka* Ignacio Manterola

Adierakideak: *Joxekruxenea*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “Saindua-Muliate-Mojoya” B-2-II-1-1.

Migel Panen etxea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Miguel Panen etxian* Por. IV (1389. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Calle Santiago” Por. IV. Migel Pan non bizi zen erakutsi ziguten bai Celestino Jauregik, bai Victoriano Agirrek. Eta esan zuten hori behar zuela izan. Victorianok gehitu zuen etxe horrek *Irubire* izena duela. Bota eta berria eraikitzen ari dira. Ik. *Irubide*.

Migel Ugarteren etxea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Miguel Ugarteren etxian* Por. IV (1389. or.)

Oharrak: “Amuten” Por. IV. Baina, izen berarekin Alde Zaharrea beste bat jartzen du.

Migel Ugarteren etxea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Miguel Ugarten etxian* Por. IV (1389. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Calle Pampinot... casa nº 20” Por. IV.

Migelandia

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1865: *Miguel Aundia*, manzanal de Reg. 3 (141. or.)

1893: *Miguel-andia* o Miguel-aundienea Reg. 28 (243. or.)

1927: *Miguel-andia* o Miguel-Aundienea y también Echechuri Reg. 28 (244. or.)

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: “barrio de Arroca... Sobre una casería del mismo nombre situada en el barrio de San Telmo se impuso... un censo... en favor del Cabildo Eclesiástico... en escritura de 1787... la cual se hace aquí constar por si fuera una misma casería” Reg. 28. Ik. *Eixetxuri*.

Migelandia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1764: *Miguel Andia* (termino) E-7-I-71-3 (15. or.)

Kokagunea: 41.42.5?

Migelandia

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1712: *Miguel Andia* (tierras) E-7-I-28-10 (5. or.)

1764: *Miguelandia*, manzanal... llamado (3. or.)/ *Miguel andia* (37. or.)
E-7-I-71-3

Kokagunea: 41.42.5?

Oharrak: “sito en el terminado nombrado Santelmo” E-7-I-71-3 (42. or.). “tierra manzanal en la parte inferior de la dicha caseria... por un costado con camino publico y por el otro con camino servidumbre que esta entre dicho manzanal de Miñun y tierras llamadas de *Miguel Andia*” E-7-I-28-10.

Migelandienea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Miguel Andiane*a B-2-II-1-1

1840: *Migelandienea* E-7-I-84-11 (30. or.)

1893: *Miguel-aundienea*, Miguel-andia o Reg. 28 (243. or.)

1927: *Miguel-Aundienea* y también Echechuri, Miguel-andia o Reg. 28 (244. or.)

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Ik. *Etsetxuri*.

Migelandienea

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1743: *Migelandienea* (el jaro oy tierra sembradia y manzanal) E-7-II-23-3 (84. or.)

1764: *Miguel Andiane*a E-7-I-71-3 (40. or.)

Kokagunea: 41.42.5?

Oharrak: “tierra trasmochal... que alinda por arriba parte ocidental con el prado de Iraurgi de arriba llamada Garaicoechea, y de la casa de Leguia, de la parte del Norte con el jaro oy tierra sembradia y manzanal llamado *Migelandienea*” E-7-II-23-3. Ik. *Migelandia*.

Migelen harpea, Regata de

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1811: *Miguelen-arpia*, regata de C-5-II-4-5

1918: *Miguelen-azpia* Reg. 40 (22. or.)

1919: *Miguelen-arpia* C-5-II-4-5

Oharrak: “parajes llamados... frente la regata de *Miguelen-arpia*” C-5-II-4-5. “en Jaizkibel paraje frente a la regata de *Miguelen-azpia*” Reg. 40. “parajes llamados... frente la regata de *Miguelen-arpia*... nº 2 sitio llamado Pataya” C-5-II-4-5. Krokis batean agertzen dira biak. Gertu daudela dirudi, baina ezin da ezer zehaztu ez dagoelako tarteko erreferentziarik.

Migelen punta

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Mielenpuntta* Mauricio Arocena

1992: *Mielenpuntal Mielpunta* Jose Ezeiza

1992: *Mielenpuntal Mielpunta* Florentina Bengoetxea

1993: *Mielenpunta* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: Maximo Sagarzazuk *Kaxkalleta*-ren eta *Zabiarri*-ren artean jarri zuen, gero Kapeluetako erreka. Ik. *Migelpunta*.

Migelpunta

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Mielpuntal Mielenpunta* Jose Ezeiza
 1992: *Mielpunta* Fermin Darceles
 1992: *Mielpuntal Mielenpunta* Florentina Bengoetxea
 1992: *Mielpunta* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Mielapunta* Pascual Arroyo

Adierakideak: *Migelenpunta*

Kokagunea: 41.42.1

Miguel de Aginaga, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1657: *Miguel de Aguinaga*, calle de E-7-I-13-8 (4. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Miguel de Aranibar

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1598: *Aranibar*, Miguel de Por. II (416. or.)
 1606: *aranybar*, miguel de E-7-I-2-1 (6. or.)
 1723: *Aranibar*, Mig(uel) de E-7-I-37-2 (1. or.)
 1773: *Aranibar*, Miguel de Not. Hid. (217. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "cassa de Mig(uel) de *Aranibar*, y por otro nombre, la de Malta, sita en la calle de la Reyna" E-7-I-37-2.

Miguel María Aiestaran, Paseo de

Kontzeptua: Ibiltokia

Iturriak: 1936: *Miguel Maria Ayestarán*, Paseo de la Muralla, hoy 14 de Abril, se denomine de Por. II (454. or.)
 1945: *M.M. Ayestarán* (calle) Amil. (85. or.)
 1952: *Ayestarán*, calle de la Muralla, hoy Reg. 12 (129. or.)
 1970: *Miguel María Ayestarán* (calle) / (calle del Pintor Echenagusia) Reg. 15 (65. or.)
 1975: *Miguel Maria Ayestarán*, Paseo de Por. IV (1098. or.)
 1989: *Miguel María Ayestarán*, hoy Murrúa, (antes Paseo de Por. (2.a) (392. or.)

Ebakera: 1993: *Migel Maria Ayestaran*l Múrrua Anselmo Salaberria
 1993: *Migel Maria Ayestaran*l Murru Maria Larrarte
 1993: *Migel Maria Ayestaran* Manuel Etxebeste
 1993: *Paseo de Ayestaran* Tomas Olaskoaga

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "antes del Pintor Echenagusia" Reg. 30 (1964, 248. or.). Lehen Murrúa deitzen omen zitzaion besterik gabe. Ik. *Murrúa*.

Miguel Primo de Rivera, Avenida de

Kontzeptua: Etorbidea

Iturriak: 1927: *Miguel Primo de Rivera*, Avenida de Por. II (453. or.)
 1930: *Primo de Rivera*, Avenida del/ Avenida del Faro D-2-1-2
 1946: *Primo de Rivera*, Avenida de Reg. 49 (72. or.)
 1964: *Primo de Rivera*, Paseo de Reg. 36 (42. or.)
 1975: *General Primo de Rivera*, Paseo del Por. IV (1104. or.)

Ebakera: 1992: *Primo Ribera* kalea Celestino Jauregi

Kokagunea: Portua

Oharrak: "Paseo del General Primo de Rivera sobre la playa" Por. IV. Ik. *Itasargi kalea*.**Mikaela**

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Mikaela* J.L.Lapitz

Kokagunea: Portua

Mikele

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1625: *Miquela*, Gorria o Comp. Isa. (91. or.)
 1873: *Miquelea* Reg. 12 (145. or.)

Adierakideak: *Gorria*

Oharrak: Reg. 12koa, beharbada, Mikelenea izan liteke.

Mikelenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *Miquelenea* Aktak 35 (24. or.)
 1691: *Miquelenea* E-7-II-14-8 (4. or.)
 1709: *Miquelenea* C-5-II-4-5
 1832: *Miquelenea* D-6-2-3
 1857: *Micaelenea* Nomen. (43. or.)
 1865: *Miquelenea* Reg. 5 (15. or.)
 1913: *Miquelenea* Reg. 37 (139. or.)
 1931: *Mikelenea* C-5-II-9-6
 1938: *Micaela-enea* Reg. 46 (239. or.)
 1945: *Miquelenea* Amil. (4. or.)
 1986: *Mikelenea* Ond. (152. or.)
 1989: *Mikelanea* Hon. 31 (10. or.)

Ebakera: 1992: *Mikelenia* Florentina Bengoetxea
 1992: *Mikelenia* Pascual Arroyo
 1992: *Mikelenial Mikelenea* Domingo Olazabal
 1992: *Mikelenea* Jose Alkiza
 1992: *Mikelenea* Meliton Errazkin

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: “barrio de la Montaña” Reg. 12 (1873, 76. or.). “Zimizarga bajo de Guadalupe” B-2-II-1-1. “Semisarga” Reg. 37. Reg. 12an (1884, 77. or.), Hipoteka liburuetako lehen alean, 152. orrian azaltzen den eskritura bat aipatzen da. Honen arabera, *Mitxelenea* eta *Mikelenea* bat lirateke. Ik. *Mitxelenea* fitxa.

Mikelenea, Harpea de

Kontzeptua: Harpea

Iturriak: 1691: *Miquelenea*, arpea de E-7-II-14-8 (8. or.)

Oharrak: Ik. *Artzanari* fitxa.

Mikeleneko harrobia

Kontzeptua: Harrobia

Ebakera: 1992: *Mikeleneko arrobiya* Ramon Balerdi

Milloikomalda

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Milloiko malda* (Jaizkibel mendikoa) Ond. (232. or.)

Mimoko, Junto a

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1807?: (*M?*)*imoco*, Juntto a C-5-II-1-2 (13. or.)

Mimosa

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1927: *Mimosa* (chalet) Reg. 42 (200. or.)

1931: *Mimosa* (casa) Reg. 7 (248. or.)

Ebakera: 1992: *Mimosa* Florentino Olaskoaga

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “en el paraje Soroeta” Reg. 42. “en el paraje de Santa Engracia” Reg. 7.

Minaseka

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1785: *Miraseca* C-5-II-3-5

1787: *Minaseca* B-2-II-1-1

1857: *Minaseca* Nomen. (43. or.)

1862: *Minaseca* D-7-1-9

1874: *Mina seca* Reg. 13 (59. or.)

1914: *Minaseca* Reg. 37 (167. or.)

1927: *Minaseka* C-5-II-12

1932: *Miñasena* Reg. 45 (43. or.)

1945: *Minaseca* Amil. (303. or.)

1986: *Minaseka* Ond. (152. or.)

1988: *Minaseka* Hon. 22 (5. or.)

Ebakera: 1992: *Miniseka* Jose Ezeiza
 1992: *Miniseka* Fermin Darceles
 1992: *Min(ale)sekal Miniseka* Florentina Bengoetxea
 1992: *Minaseka* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Miseka* Sabino Larzabal
 1992: *Minaseka* Francisco Eizagirre
 1992: *Minaseka* Francisco Ugalde

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: “en el barrio de Arroca” Reg. 37 (1914).

Minasekako erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Minasekako erreka* Francisco Eizagirre

Kokagunea: 41.42.5/6

Oharrak: Ik. *Eixetxuriko erreka*.

Minasekako iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Minasekako iturriya* Francisco Eizagirre

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Etxe ondoan omen dute.

Minasoroeta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1854: *Minasoroeta* C-5-II-2-3 (73. or.)
 1872: *Mina-soroeta* Reg. 11 (60. or.)
 1904: *Mina-Solota* C-5-II-4-6
 1906: *Mina-Soroeta* Reg. 29 (224. or.)
 1927: *Mina-Soroeta* C-5-II-3-3
 1945: *Mina Soroeta* Amil. (413. or.)

Ebakera: 1992: *Minasolota* Marcos Anzisar

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “en el parage *Mina-soroeta* entre los dos caminos vecinales que desde dicha ciudad se dirigen a la carretera y a las fuentes de Mina-soroeta e Iturriberri” Reg. 11 (60. or.). “(terreno) en el paraje *Mina-Soroeta*, frente a las escuelas Viteri... por ser lindante con la antigua muralla” C-5-II-3-3. “Lavadero público de *Mina-soroeta*” C-5-II-8-2. Gobaralekua zen lekua, Marcos Anzisar.

Minasoroeta

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1893: *Minasoroeta* D-7-1-8
 1918: *Mina Soroeta* Reg. 17 (213. or.)

Kokagunea: 41.50.6?

Oharrak: “Terreno labrante en el punto llamado Presa-grande” hemen egin omen dute etxe hau. Marcos Anzisarrek esan zigun nola egin zuten etxe txiki bat hiru pisukoa. Hau izango zen seguruen.

Minasoroeta

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1903: *Minasoroeta* Minasorroeta C-5-II-3-3
1929: *Mina-soroeta* (terreno) C-5-II-7-5

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “frente a las Escuelas Viteri” C-5-II-7-5.

Minasoroeta kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1991: *Minasoroeta Kalean* Hon. 43 (12. or.)

Minasoroeta, Fuente de

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1846: *Minasolota*, fuente de C-5-II-3-4
1854: *Minasoroeta* C-5-II-2-3 (73. or.)
1872: *Mina-soroeta* Reg. 11 (60. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “lavadero de *Minasoroeta*” D-7-1-8. Ik. *Fuente de Diligencias* fitxa. Ik. *Minazulo* fitxa.

Minasoroetako tartea

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1993: *Minazolotako tartia* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Kotxerasetako bide hori, Santa Engraziara ateratzen dena, Maximo Sagarzazu.

Minatera

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1919: *Minatera* E-6-II-1-1
1987: *Minatera* Por. VIII (501. or.)
1987: *Lamiatera (Minatera)* Hon. 15 (6. or.)
1992: *Minatera* Elo.

Ebakera: 1992: *Minatera* Eustaquio Sagarzazu
1992: *Minatea* Sabino Larzabal
1992: *Minateako* arriya Mauricio Arocena
1992: *Minatera* Antonio Darceles
1992: *Minatea* Pascual Arroyo
1993: *Mineteral* Arriondua Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: “hoy están las escaleras... acceso... carretera del Faro de Higuier, recordando que cuando bajaba la marea quedaba... una hermosa playa en la que se encontraba como una isla... roca *Minatera*, hoy sepultada por las arenas” Por. VIII. “hondonada de frente *Minatera*” E-6-II-1-1. “A 200 m. de Sokorro arri. En la barra, punto de referencia para la entrada de los barcos. Tenía un rail de hierro” Elo. Arrokatik San Telmo eta Gaztelu alderako pasabidea baxan, aroia gora zelarik tapatzen zuena, Mauricio Arozena. Beste guztientzat arroka bat zen. Antonio Darcelesek zioen denek leku bera adierazten zutela. Kostakoek “Arriondua” deitzen zutena, M.Sagarzazu. Faustino Gonzalezentzat Sokorropuntaren ondoan. Aurrerago zegoena, berriz, Arkaitz. Minatera brankalia antzekoa eta Arkaitz borobila. Celestino Jauregientzat agertu eta desagertzen zena, barraren barruko aldetik ere egoten omen zen. Orain platano ilara dagoen horretan erdi aldera, 200 m. hondartza aldera, Sokorropunta baino aurrerago, Francisco Eizagirre.

Minazulo

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1809: *Minasulo* (manantial) Por. II (659. or.)

Oharrak: Seguruena Minasoroeta bera izango da. Ik. *Minasoroeta* (iturria) fitxa.

Mintegi

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Miñttei* Miguel Ugarte E.

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Eliasazpiko lur zati baten izena.

Mintegi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1925: *Mintegui* (punto) C-5-II-10-2 (Incendios)

1986: *Mintegi* Ond. (232. or.)

1992: *Mintegi* Elo.

Ebakera: 1992: *Minttei* Jose Mari Gonzalez

1992: *Minttei* Ignacio Etxebeste

1992: *Minttei* Faustino Gonzalez

1992: *Minttei* Miguel Ugarte

1992: *Mittei* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.49.1

Oharrak: “Antiguo vivero, 41-49-5, P.Goikoetxea, Artzukoa”k emana, Elo. Jose Mari Gonzalezek azaldu zigunez, lehen “Minttei”a edo omen zegoen bertan. Ignacio Etxebestek kokatu zuen Jose Mari Gonzalezek “Zakardi” kokatu duen lekuan. Mintegia non zen garbi-garbi ikus daiteke urrutitik, hesia non zen antzematen baita.

Mintegia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Mintteiya* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: Justizko errekan behe samarrean, Artzuko errotaren gaineko aldean, Ignacio Irastorza.

Mintegiburua

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Mintteiburua* Jose Mari Gonzalez
 1992: *Mitteiburu* Jose Igiñiz
 1992: *Mintteiburua* Domingo Olazabal

Kokagunea: 41.49.5/6

Oharrak: Jose Mari Gonzalezek Elordiko zuloaren goiko aldeari deitu zion, Goroskuntzetatik Martitxerako bidea hartzen dugula, dugun parajeari. Domingo Olazabalek, aldiz, inguru horren parean Martitxera doan bizkar aldeari. Maximo Sagarzazu ere iritzi berekoa da.

Mintegigazteko burua

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1809: *Minteguigasteco buruba* Aktak 151 (14. or.)

Mintegiko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1992: *Mintegiko erreka* Elo.

Ebakera: 1992: *Mintteiko erreka* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.49.1/5

Oharrak: J. M. Dagerrek emana, Elo.

Mintegiko malda

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Mintteiko malda* Jose Mari Gonzalez
 1992: *Mintteiko malda* Domingo Olazabal

Kokagunea: 41.49.1/2/5/6

Oharrak: Biek Mintegiburuaren azpiko aldeari deitu zioten, baina biek toki desberdinak adierazi zituzten. Jose Mari Gonzalezek Elordiko zulutik Martitx alderako maldari deitu zion; aldiz, Domingo Olazabalek Arpexarretik Martitxera doan bizkar-bizkarrari, Leruetako pistaren beheko aldera Mintegiko malda, eta goiko aldera Minteguburua. Maximo Sagarzazu honen iritzikoa da.

Miñun

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1707: *Miñun* E-7-II-20-7 (1. or.)

Kokagunea: 41.42.5?

Oharrak: "sita en el termino santelmo" E-7-I-27-5 (310. or.).

Miñunea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1710: *Miñunea* E-7-I-27-5 (311. or.)

1764: *Miñunenea* E-7-I-71-3 (42. or.)

- 1787: *Miñunenea* B-2-II-1-1
 1828: *Miñuenia* D-7-2-1
 1849: *Miñurenea* D-7-1-9
 1857: *Miñuenea* Nomen. (43. or.)
 1865: *Miñurenea* Reg. 3 (133. or.)
 1873: *Munuenia* Reg. 12 (173. or.)
 1884: *Miñuenea* Reg. 21 (219. or.)
 1891: *Miñerenea* Reg. 23 (107. or.)
 1897: *Miñuenea* C-5-II-7-4
 1904: *Miñuenea* Reg. 12 (175. or.)
 1929: *Miñerenea* H.A.08
 1930: *Miñerenea* Reg. 44 (135. or.)
 1945: *Miñuenea* (303. or.)/ *Miñerenea* (490. or.) Amil.
 1951: *Miñunea* Amil. (42. or.)
 1986: *Miñunea* Ond. (152. or.)
 1986: *Miñuenuak* Hon. 2 (5. or.)

- Ebakera: 1992: *Miñunia* Jose Ezeiza
 1992: *Miñunia* Fermin Darceles
 1992: *Miñunia* Florentina Bengoetxea
 1992: *Miñunea* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Miñunea* Marcos Anzisar

Adierakideak: *Meaka, Erregetxo*

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: “en el parage Cornus” Reg. 3 (133. or.). “Sanhelmo-La Roca y Cornoz” B-2-II-1-1.
 Meaka hau omen da, eta Erregetxo ere esan omen zaio, H.Bas.

Miñuneko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Miñuneko erreka* Fermin Darceles

Kokagunea: 41.42.5/6

Miñuneko gaina

Kontzeptua: Gaina

Iturriak: 1986: *Miñuniako gain* (horretan) Hon. 9 (4. or.)

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Ik. *Miñuneko kaskoa*.

Miñuneko harpea

Kontzeptua: Harpea

Ebakera: 1992: *Miñuneko arpia* Faustino Gonzalez

1993: *Miñuneko arpia* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Emisoraren parean, azpiko aldean omen zen.

Miñuneko kaskoa

Kontzeptua: Gaina

Ebakera: 1992: *Miñuneko kaxkua* Ignacio Duinat
 1992: *Miñuneko kaxkua* Fermin Darceles
 1992: *Miñuneko kaxkua* Faustino Gonzalez

Adierakideak: *Miñuneko gaina*

Kokagunea: 41.42.5

Miñuneko malda

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Miñuneko malda* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.42.5/6

Mirador, El

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1876: *mirador* o Brecha, el Por. II (451. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Bretxa*.**Miraflores**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1652: *miraflores* (termino) E-7-I-10-11 (125. or.)Oharrak: "un mancanal... y una casita... en el termino llamado *miraflores*... por la parte de arriba con el camino que corre a la madalena" E-7-I-10-11.**Miraflores**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Miraflores* B-2-II-1-1

Oharrak: "Sobre la Marina" B-2-II-1-1.

Miraflores

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1681: *miraflores* (terminado) E-7-I-18-17

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: Ik. *Garaikoerrota* fitxa.**Miramar**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1885: *Miramar*, Grand Hotel Palais Reg. 17 (25. or.)1896: *Miramar* (palais inhabité) Font. (14. or.)1897: *Miramar* (Palacio) C-5-II-7-5

1915: *Miramar* D-1-2-4

1916: *Miramar*, antiguo Hotel Geo. (744. or.)

1920: *Miramar* (Palais) Reg. 17 (223. or.)

Ebakera: 1992: *Miramar* Celestino Jauregi

1992: *Miramar* Saberina Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Oharrak: Argazki batean ikus dezakegu, Por. (2.a) (104. or.).

Miramar

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Miramar* Celestino Jauregi

Kokagunea: Portua

Oharrak: Lehen etxea omen zen, orain inguruari deitzen omen zaio, Celestino Jauregi.

Miramar

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1986: *Miramar* (etxeko) Hon. 3 (3. or.)

Kokagunea: Portua

Miramar, Jardines de

Kontzeptua: Lorategia

Iturriak: 1925: *Miramar*, jardines de Por. IV (1280. or.)

Kokagunea: Portua

Mirandagaña

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1639: *Mirandagaña*-aramburu, La de Aktak 35 (24. or.)

1820: *Mirandagaña* E-7-I-82-7 (1. or.)

Oharrak: Mirandanea izango ote zen?

Mirandagaña

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1504: *miranda gaña* B-1-II-2-4

1955: *Mirandagaña* Bid. (63. or.)

Oharrak: “siendo capitan general don Sancho de Leiva se construyó una carretera que empezaba frente a la puerta principal actual de la calle Mayor, la puerta de Santa Maria, pasaba junto al molino de Nuestra Señora de Gracia y subía a *Mirandagaña*” Bid. “venta de una bina en *miranda gaña*” B-1-II-2-4. 1919ko kopia da. Mirandaneko inguru hori izango zen.

Mirandarena

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1912: *Mirandareneal Mirandarena*, Artiz-echea, hoy Reg. 31(164. or.)

1912: Villa *Mirandarena* D-7-1-7

1912: villa *Mirandarena* D-9-2

1955: *Mirandarena* Bid. (158. or.)

- 1965: *Mirandarena*, y en el día Jaizquibel-alde, Artiz-echea, luego Reg. 31 (167. or.)
- Ebakera: 1992: *Mirandenia* Miguel Iridoi
 1992: *Miandenia* Jose Arozena
 1992: *Mirandanea* Fermin Olamusu
 1992: *Mirandarena* Celedonia Ugarte
 1992: *Mirandarenal Mirandarenia* J.Gonzale
- Kokagunea: 41.50.6
- Oharrak: Villa bihurtuta dago, Miguel Iridoi. Garai batean jauregiari deitzen zitzaion, gero, baserri bihurtu zen guardaetxeari. Horregatik esaten zaie, egun, jauregiari Jaizkibelalde eta guardaetxeari Mirandarena. Ik. *Jaizkibelalde*.

Mirentxuko garita

- Kontzeptua: Garita
- Iturriak: 1988: *Mirentxuko garitan* Hon. 18 (3. or.)
- Kokagunea: Portuga
- Oharrak: Ik. *Casino Mirentxu* fitxa.

Mirentxuko parajea

- Kontzeptua: Lekua
- Iturriak: 1988: *Mirentxuko parajetik* Hon. 18 (3. or.)
- Kokagunea: Portuga
- Oharrak: Ik. *Casino Mirentxu* fitxa.

Misere

Ik. *Merzede*.

Misirri

- Kontzeptua: Baserria
- Ebakera: 1992: *Misirri* Javier Galarza
 1992: *Misirri* Jose Angel Sorzabal
- Adierakideak: *Pitzenea, Misirrireña*
- Kokagunea: 41.50.6
- Oharrak: Desagertua. Erreka ondo-ondoan omen zen. Herriko etxea, gaitzetarako edo horrelako funtzioen bat omen zuen, Javier Galarza. Bertan bizi zen emakumeari edo ijitoei deitzen omen zitzaien horrela, Jose Angel Sorzabal. Ignacio Manterolak zioen Misirri deitzen zitzaiola bertan bizitutako amona bati (Olegari Pitziren amonari). Aurretik erotokia izan omen zen. Ik. *Pitzenea* fitxa.

Misirrireña

- Kontzeptua: Baserria
- Ebakera: 1992: *Misirrina* Fermin Olazabal
- Kokagunea: 41.50.6
- Oharrak: *Kaxota* (etxola) bat bezala omen zen, baina familia bizi omen zen. Ik. *Misirri*.

Mitxal

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1884: *Michal* (parage) Reg. 21 (218. or.)
1951: *Mic(h)al* Amil. (69. or.)**Mitxelenea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1662: *Michelenea* Reg. 12 (77. or.)
1722: *Michelenea* C-5-II-7-6
1869: *Michelena* (caseria) Reg. 9 (186. or.)

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: Reg. 12an Hipoteka liburuen lehen alean (1662, 152. orrian) azaltzen den forma aipatzen du, Mikelenea eta Mitxelenea bakartzat hartuz. Ik. *Mikelenea*.**Moila**

Kontzeptua: Kaia

Iturriak: 17(?): *muelle* o lameda D-10-1-5
1774: *Muelle* o Lameda E-6-II-1-1
1987: *Muelleko* eta Alamedako-portua Por. VIII (504. or.)Ebakera: 1992: *Molla* Lonja Roman Berrotaran
1992: *Molla* Seberina Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.6/7

Oharrak: Portuan Lonjako auzoari esaten omen zitzaion. Besteek Lonja deitzen omen zuten, Roman Berrotaran. Hala ere, aipuek Alamedako moilari dagozkiola dirudite. Ik. *Puente del Muelle* fitxa. Ik. *Beteranoen moila*.**Moila pasealekua**

Kontzeptua: Ibiltokia

Iturriak: 1992: *Molla ibilbidea* H.A.**Moilako eta Alamedako portua**

Kontzeptua: Kaia

Iturriak: 1987: *Muelleko eta Alamedako-portua* Por. VIII (504. or.)

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: Ik. *Zumardiko moila*.**Moitxonea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1707: *Moichonea* E-7-I-25-2 (8. or.)
1919: *Moishenea* C-5-II-10-2 (Límites)Oharrak: Barrenetxea inguruan nonbait ere. Ik. *Murixenea*.**Moja Azuletako etxea**

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Monjas azules/ Vedruna / Olazabal Vedruna Manuel Etxebeste*
1993: *Monjaazuletako etxia / Olazabalen etxia Maximo Sagarzazu*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Olazabal*.

Mojetako murrua

Kontzeptua: Harresia

Ebakera: 1993: *Mojetako murrua / Fraxkuneko murrua / Murrua Manuel Etxebeste*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Fraxkuneko murrua*.

Mojoa

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1787: *Saindua-Muliate-Mojoya* B-2-II-1-1

Oharrak: Ik. *Saindua* eta *Akartegi* sarrerak.

Molino

Kontzeptua: Baserria?

Iturriak: 1787: *molino* B-2-II-1-1

Oharrak: "Jaizuvia" B-2-II-1-1.

Molino de abajo

Ik. *Bekoerrota*.

Molino de arriba

Ik. *Goikoerrota*.

Molino del medio

Ik. *Erdikoerrota*.

Molino de suso

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1536: *molino de Suso* Aktak 130 (78. or.)

1538: *molino de Suso* E-7-II-1-7 (14. or.)

1613: *molino de suso* E-7-II-4-20 (1. or.)

1804: *Molino de Suso* o *Erdicoerrota* C-5-II-8-1

Oharrak: "que es en el terminado de ayernegui" E-7-II-4-20 (1. or.). Ik. *Kastezar* eta *Ipiztiku de abajo* fitxak. Ik. *Goikoerrota* eta *Erdikoerrota* fitxak.

Molino de yuso

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1805: *el de Yuso*, o *Erdico-errota* E-7-I-81-3

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: “Molino de Estevan de Ugarte, ultimo de aquel parage o terminado de Oyernegui mas abajo que el de *Yuso*, o Erdico-errota” E-7-I-81-3 (7. or.). Ik. *Erdikoerrota*.

Molino Nuevo

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1728: *Molino nuevo* E-7-I-38-6 (7. or.)

Oharrak: Ik. *Argibel* fitxa.

Molino Viejo

Ik. *Errotazarra*.

Molino Viejo

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1728: *Molino... Viexo* E-7-I-38-6 (7. or.)

Oharrak: Ik. *Argibel* fitxa.

Molino, El

Ik. *Artzuko errota*.

Molinos viejos, Astilleros de los

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1612: *molinos viejos*, astilleros de los E-7-II-4-12 (1. or.)

Oharrak: “en los *astilleros de los molinos viejos* estramuros” E-7-II-4-12 (1. or.). Ik. *Errotazarra*.

Monokoa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1809?: *Mon(?)ocoa* C-5-II-1-2 (17. or.)

Oharrak: “tierras juncales” C-5-II-1-2. Muñokoa?

Montaña

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1711-56: *montaña*, franco. alias C-5-I-17-4
1945: *Montaña* Amil. (42. or.)

Oharrak: Amil.en badirudi baserri zentzuarekin darabiltela, zeren finka baten muga bezala azaltzen baita: “Erromero y *Montaña*”. Ik. *Montañanea* fitxa.

Montaña

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1787: *Montaña* B-2-II-1-1
1812: *Montaña* C-5-II-3-5
1855: *Montaña* C-5-II-2-3 (80. or.)

Montaña

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1731: *Montaña*, Barrio... de la E-7-II-29-6 (5. or.)

- 1737: *Montaña*, Barrio de la C-5-II-10-2 (Quema de broza)
 1847: *Montaña* C-5-II-3-5
 1865: *Montaña*, barrio de la Reg. 5 (15. or.)
 1880: *Montaña* C-5-II-4-5
 1924: *Montaña* C-5-II-8-5
 1945: *Montaña* Reg. 21 (73. or.)
 1945: *Montaña* Amil. (69. or.)
 1955: *Montaña* Bid. (136. or.)
 1985: *Montaña* Enc. (346. or.)
 1986: *Montaña* Ond. (231. or.)
 1986: *Montaña* Hon. 5 (3. or.)
- Ebakera: 1992: *Montaña* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Montaña* Gregorio Berrotaran
 1992: *Montaña* Juanito Iridoi
- Oharrak: “Barrio de Cornus, que oy llaman de la *Montaña*” E-7-II-29-6. B-2-II-1-1ean auzo bezala edo “*Montaña de Olearso*-Jaizquibel” agertzen da, baina honen barruan soilik agertzen dira: “Castillo del Iguer, Guadalupe, Santhelmo, Santa Barbara”. Aurretik beste auzo bat egin baitute: “Santhelmo-La Roca y Corno”. “*Montañesen* devocioz egiña” Ond. (1878, 82. or.). “*Montaña* (hobeto esanda ‘Kornus’)” Hon. 13 (1987, 12. or.). Ik. *Gornutz* (Montaña).

Montaña, Avenida de la

Kontzeptua: Etorbidea

- Iturriak: 1930: *Montaña*, Avenida de la D-2-1-2
 1932: *Montaña*, Paseo de la C-5-II-9-3
 1936: *Montaña*, Paseo de la/ del General Mola Por. II (454. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “al que se denominaba ‘Francisco de Sagarzazu’” D-2-1-2. Ik. *Baserritarren etorbidea*.

Montañenea

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 17(?): *Montañenea* D-7-1-9
 1783: *Montañenea*, Labrader o Aktak 128 (166. or.)
 1787: *Montañenea* o Lavreder Aktak 132 (87. or.)
 1787: *Montañenea* B-2-II-1-1
 1852: *Montañenea* D-7-1-9
 1857: *Montañenea* Nomen. (43. or.)
 1873: *Montañenea* Reg. 12 (145. or.)
 1886: *Montañenea* Reg. 23 (60. or.)
 1925: *Montañenea* D-9-3-1
 1925: *Montañenea* Reg. 42 (87. or.)
 1945: *Montañenea* Amil. (42. or.)
 1951: *Montañenea* Amil. (14. or.)
 1986: *Montañenea* Ond. (152. or.)

- Ebakera: 1992: *Muntañia* Sabino Larzabal
 1992: *Montañenea* Laureano Iza
 1992: *Montañenea* Domingo Olazabal
 1992: *Montañenia* Faustino Gonzalez

- 1992: *Mountainia* Ramon Lizarraga
 1992: *Montañanea* Jose Ramon Goikoetxea
 1992: *Montañenia* Bernardo Aginagalde
 1992: *Montañanea* Marcos Anzisar

Adierakideak: *Labreder, Montaña?*

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: “Barrio de Labreder” B-2-II-1-1. “camino que media entre las casas de *Montañanea* o Lavreder, y Buenavista... el camino, que desde dicho parage sigue al caserío de Condon” Aktak 132.

Montañanea, Cantera de

Kontzeptua: Harrobia

Iturriak: 1886: *Montañenea*, cantera de D-6-4-1

Montañaneetxetxiki

Kontzeptua: Baserria

- Ebakera: 1992: *Montañenea etxetxiki* Domingo Olazabal
 1992: *Montañanea etxetxiki* J.R.Goikoetxea
 1992: *Montañenea etxetxiki* Marcos Anzisar
 1992: *Muntañ (e)txetxiki* Sabino Larzabal

Adierakideak: *Montañanetxiki*

Kokagunea: 41.50.1

Montañaneko erreka

Kontzeptua: Erreka

- Iturriak: 1855: *Montañenea*, regata de D-7-1-9
 Ebakera: 1992: *Montañaneako erreka* Laureano Iza
 1992: *Montañeko erreka* Miguel Iridoi
 1992: *Montañeneko erreka* Ignacio Manterola
 1992: *Montañineko erreka* Ramon Lizarraga
 1992: *Montañeneko erreka* Jose Ramon Goikoetxea

Kokagunea: 41.50.1/2/6

Oharrak: “regata de Tomasainduenea y *Montañenea*” D-7-1-9. Ik. *Muliateko erreka*.

Montañanetxiki

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1986: *Montañenea Txiki* Ond. (152. or.)
 Ebakera: 1992: *Montañ txiki* Bernardo Aginagalde
 Kokagunea: 41.50.1
 Oharrak: Ik. *Montañaneetxetxiki*.

Montaut

Kontzeptua: Dorretxea

Iturriak: 1625: *Montaut* (casa solar) Comp. Isa. (91. or.)

1820: *Montaut* (Casa torre) E-7-I-82-7 (1. or.)

1955: *Montaot* (casa solar) Bid. (39. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "en la Calle llamada Chapitel" E-7-I-82-7 (1. or.). Kokapena Javier Sagarzazuk eman zigun.

Montaut, Casería de

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1820: *Montaut*, caseria de E-7-I-82-7 (1. or.)

Monte del Puesto

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1644: *Monte del puesto* (tierra montejaral) Zul. (27. or.)

1797: *Monte del Puerto* (monte jaral) Aktak 140 (145. or.)

Kokagunea: 41.50.5/6?

Oharrak: Ik. *Kesamendegi* fitxa.

Monte Grande, El

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1766: *Monte grande* Por. (2.a) (657. or.)

Oharrak: "la Procesión de Penitencia o Rogaciones que llaman de San Marcos, salió con la Cruz Alta para su destino conforme se hace, y se ha hecho en todos tiempos, y desde que no hay memoria de hombres para el *Monte grande*" Por. (2.a). Jaizkibel?

Montebermu

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Montebermu* Francisco Iartzabal

1992: *Montebermú* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.49.5/6

Oharrak: Atxinarri, batzuek, Montebermu deitzen diotela zioen Jose Igiñizek. Mozkorraldi baten ondoren jarritako izena omen da. Pasartearen pertsonaiak ere ezagunak zitzaizkion. Francisco Iartzabalek ere gauza bera kontatu zigun. Ik. *Atxinar*.

Montserrate

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1746: *Montserrate* (termino) E-7-I-58-2 (16. or.)

Kokagunea: 41.49.8

Montserrate

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *Munsarrate* Aktak 35 (25. or.)

1832: *Montserrate* D-7-1-7

1857: *Montserrate* Nomen. (43. or.)

1862: *Monsarrate* C-5-II-4-1

1864: *Montserrate* Reg. 2 (71. or.)

1870: *Moncerrate* Reg. 10 (77. or.)

- 1894: *Monserrat* Reg. 4 (114. or.)
 1903: *Monserrat* D-9-3-1
 1939: *Monserrate* Reg. 47 (31. or.)
 1945: *Montserrat* Amil. (201. or.)
 1951: *Monserrat* Amil. (71. or.)
 1986: *Montserrat* Ond. (158. or.)
- Ebakera: 1992: *Monserrat* Florencio Arrieta
 1992: *Montserrat* Miguel Ugarte E.
 1992: *Monserrat* Ignacio Balerdi
 1992: *Monserrat* Manuel Urtizbera
- Kokagunea: 41.49.8
- Oharrak: “con una hermita contigua” Reg. 2 (1864, 93. or.).

Montserrate, Barrio de

- Kontzeptua: Auzoa
- Iturriak: 1746: *Monserrate*, Varrío de E-7-I-58-2 (9. or.)
- Kokagunea: 41.49.8

Montserrate, Herrería de

- Kontzeptua: Errementaldegia
- Iturriak: 1816: *Musarrate*, herrería de E-7-I-81-19 (40. or.)
- Kokagunea: 41.49.8?

Montserrateko ermita

- Kontzeptua: Ermita
- Iturriak: 1625: *Monsarrate*, hermita de Comp. Isa. (448. or.)
 1704: nuestra señora de *monserrate* E-7-I-24-7. or.)
 1726: *Monsarrate*, hermita de E-7-I-38-5 (20. or.)
 1784: *Monserratte*, Hermita de E-7-II-21-4 (1. or.)
 1847: Ntra.Sra. ... de *Monserrate* Madoz (236. or.)
 1857: Nuestra Señora de *Monserrat* Nomen. (43. or.)
 1862: Nuestra Señora de *Monserrate* Dicc.Gui. (169. or.)
 1901: N^a S^a. de *Monserrate* Not. Gui. (201. or.)
 1916: Nuestra Señora de *Montserrat* Geo. (746. or.)
 1949: *Monserrat* (ermita) De Yur. (166. or.)
 1955: Nuestra Señora de *Monserrat* Bid. (355. or.)
 1964: Ntra. Señora de *Monserrate* Parro. (165. or.)
 1972: Nra. Sra. de *Montserrat* Rel. (72. or.)
 1986: *Montserrat'eko* Ama Ond. (170. or.)
- Ebakera: 1992: *Montserrateko ermita* Juanito Iridoi
- Kokagunea: 41.49.8
- Oharrak: “hacia la zona llamada Amute, barrio de Jaizubía, existe como decimos, una ermita llamada hoy *Monserrat*” De Yur. Lehen aipamena 1586koa dela jartzen du Rel.en.

Monzonekoa

- Kontzeptua: Etxea

- Iturriak: 1598: *monzonequal mozonecoa* Por. II (415. or.)
 Kokagunea: Alde Zaharra
 Oharrak: “la casa de Catalina de Zigarrua y la de *monzonequa*... Calle de Murix” Por. II.

Morroskonea

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1828: *Morr(il o?)sconia* D-7-2-1
 1847: *Morrosconeá* D-7-2-2
 1857: *Morroscoená* Nomen. (43. or.)
 1864: *Morrosconeá* Reg. 2 (117. or.)
 1865: *Morrosconeá* Reg. 3 (248. or.)
 1877: *Morozconeá* Reg. 15 (178. or.)
 1935: *Morrosconeá* Reg. 46 (69. or.)
 1945: *Morrosconeá* Amil. (69. or.)
 1977: *Morrozconeá* Reg. 15 (180. or.)
 Ebakera: 1992: *Morroskoneal Moskaneá* Jose Angel Sorzabal
 1992: *Morroxkenia* Florentino Olaskoaga
 Kokagunea: 41.50.2
 Oharrak: Hau erre zitzienean egin omen zutela Madalengain. Hori esaten omen zuten, Florentino Olaskoaga. Funditua.

Mosenea

- Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1914: *Mosenea* Reg. 18 (161. or.)
 Kokagunea: Alde Zaharra
 Oharrak: Ik. *Urianeko murrúa*.

Moseneko murrúa

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1914: *Moseneco-murrúa*, Urianeco-murrúa (... y Reg. 18 (161. or.)
 Kokagunea: Alde Zaharra
 Oharrak: Ik. *Urianeko murrúa*.

Motelu

- Kontzeptua: Itsasbazterra
 Iturriak: 1975: *Motelu* Por. II (523. or.)
 Ebakera: 1992: *Motelu* Simon Sagarzazu
 1992: *Motelu* Jose Mari Gonzalez
 1992: *Motelu* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Motelu* Francisco Iartzabal
 1992: *Motelu* Sabino Larzabal
 Adierakideak: *Zakurmutur*
 Kokagunea: 40.56.3
 Oharrak: Elo.n Bernardo Virtok emana Zakurmutur = Motelu. *Arregiko plantaña* eta *Moteluko plantaña* artean dago Maximo Sagarzazuren ustez. Faustino Gonzalezentzat Motelu

muturra da, besteek Arregi deitu dutena. Daniel Arozenarentzat mendia da, bere kostarekin. Miguel Ugarterentzat Motelu mendia da. Domingo Olazabalek mendiari ere deitu zion, baina arrokarena omen da izena. Itsasbazterra da, arroka baino gehiago. Jose Igiñizentzat mendia eta punta, biak ziren.

Moteluko badia

Kontzeptua: Badia

Ebakera: 1993: *Moteluko bayia* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: Erreka antzeko bat eta *Terruyako zolua* artean jarri zuen Maximo Sagarzazuk.

Moteluko plantaina

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Moteluko plantaña* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: Maximo Sagarzazurentzat Motelu eta erreka antzeko baten artean dago.

Mottonea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 17(?): *Motenea* (paraje) D-7-1-8
1808: *Mochonea*, parage llamado C-5-I-19 (632. or.)

Kokagunea: 41.50.5

Mottonea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1700: *Mochonea* E-7-II-16-6 (27. or.)
1711-56: *Mochonea* C-5-I-17-4
1728: *Mothonea* E-7-I-39-6 (942. or.)
1787: *Mothonea* B-2-II-1-1
1808: *Montonea* (723-726. or.) / *Mochonea* (738. or.) / *Motonea* (740. or.) C-5-I-19
1819: *Motenea* C-5-II-7-2
1857: *Motenéa* Nomen. (43. or.)
1904: *Motenea* Reg. 34 (33. or.)
1945: *Motenea* Amil. (12. or.)
1992: *Motenea* Elo.

Ebakera: 1992: *Mottenia* Florencio Arrieta
1992: *Mottenia* Jose Arozena
1992: *Mottenia* Jose Angel Sorzabal
1993: *Mottenia* Ramon Balerdi

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: "Zimizarga bajo de Guadalupe" B-2-II-1-1. "derruido" Reg. 34. "Txakarreneko errekan", J. M. Dagerrek emana, Elo. Galdua, Florencio Arrieta. Juxtu Tristaneneko barrendegiaren azpian omen da, erreka ondoan, Jose Angel Sorzabal. Orain aziendak babesteko dagoen kaxotaren ondoan, Ramon Balerdi.

Mottoneko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1936: *Moteneke-erreka* (arroyo) Reg. 46 (171. or.)Ebakera: 1992: *Motteneke erreka* Ramon Balerdi

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Txiplaoko erreka*.**Mottoneko zuloa**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Motteneke zolua* Jose Arozena

Kokagunea: 41.50.5/41.49.8

Oharrak: “*Lesakania eta Mixebe artian, atzekaldian, goitti e!, zolu-zoluan*”, lehen baserria zen inguruari eta erreka zuloari deitu dio horrela, Jose Arozena.**Mourlane Mitxelena kalea**

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1983: *Mourlane Michelena* (calle) Reg. 49 (244. or.)1987: *Mourlane Mitxelena* Hon. 17 (6. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “*Mourlane Michelena kalea*. Aingeru-enean hasi eta Abarka jatetxeraino doa” Hon. 36 (1990, 10. or.).**Moxkanea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Moscanea* B-2-II-1-11846: *Moscanea* D-7-1-81857: *Mosquenéa* Nomen. (43. or.)1865: *Mosconeá* Reg. 4 (85. or.)1897: *Mosconeá* Reg. 30 (206. or.)1908: *Moscanea* Reg. 35 (76. or.)1939: *Mosquenea* Reg. 4 (87. or.)1945: *Mosquenea* (183. or.)/ *Moscanea* (408. or.) Amil.1986: *Moxkonea* Ond. (155. or.)Ebakera: 1992: *Moxkenia* Domingo Olazabal1992: *Moxkenia* Jose Alkiza1992: *Moxkenia* Javier Galarza1992: *Moxkaenea* Pedro Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “en el barrio de Chiplan” Reg. 4. “Barrio de Chiplao” B-2-II-1-1. Luisenea eta Moxkanea segidan agertzen dira, ez komarik ez ezer. “antiguamente nº 72 y luego 20 del barrio de Chiplau, y que al presente en virtud de una nueva demarcación territorial efectuada por el Ayuntamiento... nº 29 del barrio de Semisarga” Reg. 4 (1933).

MuelleIk. *Moila*.

Muelle Antiguo, El

Kontzeptua: Kaia

Iturriak: 17(?): *muelle antiguo* D-10-1-5
1849: *muelle antiguo* D-3-1-1

Kokagunea: 41.50.6/7

Oharrak: “obra del muelle o lameda... y retoques... en el *muelle antiguo* que mira desde la esquina de Sn Phelipe, al canal... Rampla Vieja” D-10-1-5. “el camino nuevo que se dirige de esta ciudad a la misma marina y al *muelle antiguo*” D-3-1-1. Ik. *Beteranoen moila*.**Muelle de Veteranos**Ik. *Beteranoen moila*.**Muelle Interior, El**

Kontzeptua: Kaia

Iturriak: 18(?): *muelle interior* D-6-3-1

Kokagunea: Portua

Oharrak: “desde el portal pequeño hasta el *muelle interior* del barrio de la marina” D-6-3-1. Ik. *Kaizarra*.**Muelle Nuevo**

Kontzeptua: Kaia

Iturriak: 1775: *Muelle nuevo* E-6-II-1-4**Muelle Pequeño**

Kontzeptua: Kaia

Iturriak: 1945: *muelle pequeño* Amil. (421. or.)

Oharrak: Muga bezala agertzen da.

Muelle Viejo, El

Kontzeptua: Kaia

Iturriak: 1775: *Muelle viejo* E-6-II-1-4
1880: *muelle viejo* D-3-1-1Oharrak: “A deducir la piedra para las manposterías procedente de la demolición del *muelle viejo*” D-3-1-1.**Muelle, Camino del**

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1866: *muelle*, camino del Reg. 6 (6. or.)
1898: *muelle*, carretera del C-5-II-3-4

Oharrak: “huerta del Casino francés”ekin gorabeherak, C-5-II-3-4.

Muelle, Puente del

Kontzeptua: Zubia

Iturriak: 1842: *muelle*, puente del D-6-1-1

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: “Construcción del camino abreviado desde Irun a Fuenterrabia pasando por los juncales... punto de Choccolare... casa de Beraun, concluye en el saliente de Costorbe... arroyo de Beraungo erreca... trompa de Machimberaun... un puente en el canal de Urbinaneco-tartia... *puente del muelle*” D-6-1-1. Lonjako moilaz ari dela dirudi.

Mugaire

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1989: *Mugaire* (etxeko) Hon. 33 (32. or.)

Mugarrieta

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1558: *mugarrieta*, (?) de Bat. 1 (3. or.)
 1598: *Mogarrieta*, Catalina de Por. II (413. or.)
 1599: *mugarrieta*, Esteban de E-7-I-3-16
 1615: *mugarrieta* E-7-I-7-7
 1625: *Mugarrieta* Comp. Isa. (91. or.)
 1639: *Mugarrieta* Aktak 35 (24. or.)
 1722: *Mugarrieta* C-5-II-7-6
 1728: *Mugarrieta* (942. or.)/ *Mugarrita* o *Mugarnicha* (944. or.)
 E-7-I-39-6
 1831: *Mugarrieta* C-5-II-4-2
 1850?: *Mugaarrieta* C-5-II-4-2
 1857: *Mugarrieta* Nomen. (43. or.)
 1865: *Mugarrieta* Reg. 3 (229. or.)
 1879: *Mugarriti* D-9-1-5
 1909: *Mugarria* Reg. 3 (236. or.)
 1932: *Mugarrieta* C-5-II-12
 1945: *Mugarrieta* Amil. (196. or.)
 1955: *Mugarrieta* (casa solar) Bid. (39. or.)
 1986: *Mugarrieta* (Muarrita) Ond. (157. or.)

Ebakera: 1992: *Muárritta* Miguel Ugarte
 1992: *Mugarritta* Miguel Iridoi
 1992: *Muarritta* / *Mu(g)arritta* Meliton Errazkin
 1992: *Muarritta* Miguel Ugarte E.
 1992: *Mugarrieta* Jose Mari Tolosa
 1992: *Mugarrieta* Lorenzo Larretxea

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “en el termino de Santiago” E-7-I-41-4 (38. or.). “Barrio de Santiago” B-2-II-1-1. Ik. *Mugirio (auzoa)* fitxa.

Mugarrieta, Harpea de

Kontzeptua: Harpea

Iturriak: 1691: *Mugarrieta*, arpea de E-7-II-14-8 (8. or.)

Oharrak: Ik. *Artxanarri* fitxa.

Mugarrietako harrobia

Kontzeptua: Harrobia

Ebakera: 1992: *Mugarritako arrobiya* Lorenzo Larretxea
 1992: *Mugarritako arrobiyal* Larragaingo arrobiya Fermin Olamusu
 1992: *Mugarritako arrobiya* Jose Angel Sorzabal
 1992: *Muarrittako arrobiya* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Santiagoko harrobia*.

Mugarrietako kaskoa

Kontzeptua: Gaina

Ebakera: 1992: *Muarrittako kaxkua* Jose Mari Tolosa
 1992: *Muarrittako kaxkua* Jose Arozena
 1992: *Mugarritako kaxkua* Fermin Olamusu

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Mugarrieta baserria ondoan delako, Jose Mari Tolosa.

Mugarrietanea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1914: *Mugarrietanea* Reg. 13 (204. or.)
 1919: *Mugarrietanea* Reg. 13 (206. or.)

Adierakideak: *Uhagon, Iartzenea?, Arizpe*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “en la calle de San Nicolas nº 2” Reg. 13.

Mugintza

Kontzeptua: Saroia

Iturriak: 1371: *Muginça* (sel) Jai (263. or.)

Oharrak: Ik. *Jog fitxa*.

Mugirio

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1625: *Mugirio* Comp. Isa. (91. or.)

Oharrak: “Cornuz, por otro nombre *Mugirio*, que significa mojon de muerto” Comp. Isa. Ik. *Gornutz*.

Mugirio

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1785: *Mugirio*, Cornuz o Aktak 130 (63. or.)
 1986: Kornus edo *Mugirio* / Mendi auzoa / Montaña Hon. 8 (9. or.)

Oharrak: “se conocia dividido en solo dos barrios denominados Cornuz o *Mugirio* y Jaizubia. La casa de Cornuz ciñe el barrio de su nombre por la parte del promontorio descendiendo hasta la casa llamada Mugarrieta, y esta por la contra puerta (behabada ‘puesta’ Por. (2.a)n, 4.orrrian dioen bezala) que viene a ser principio del otro de Jaizubia” Aktak 130.

Mugondo

Kontzeptua: Auzoa

- Iturriak: 1916: *Mugondo* (entidad) Geo. (743. or.)
 1923: *Mugondo*, barrio de Reg. 38 (90. or.)
 1985: *Mugondo* Enc. (346. or.)
 1989: *Mugondo* Por. (2.a) (47. or.)
- Oharrak: “La carretera Nacional 1 Madrid-Irún llega hasta el barrio de *Mugondo*” Enc. “*Mugondo*, barrio de (conocido por Mendelu)” Por. (2.a). Ik. *Mendelu*.

Mugondo

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1889: *Mugondo* (caserio) C-5-II-11-1
 1945: *Mugaondo* Amil. (231. or.)
- Ebakera: 1992: *Mugondo* Juanito Iridoi
 1992: *Mugaondo* Laureano Iza
- Oharrak: “puente de Subimusu... frente caserio *Mugondo* (en el pretil mojon nº 1) detrás del caserio mojon nº 2” (Amojonamiento Irun-Fuenterrabia). Irunen, Amil.1945. Mendelun, Mugondotik Lonjara omen zen Kosta auzoa.

Mugondoberri

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1887: *Mugondo-berri* Reg. 23 (144. or.)
- Oharrak: “casa de nueva planta, s/n, *Mugondo-berri*... en la cercanía del caserio Mendelo-berri en el barrio de Jaizubia” Reg. 23.

Mugraru

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1598: *mugra(ru?)* C-5-II-10-1 (Arbolado)
- Oharrak: C-5-II-10-1ekoa 1753ko kopia da.

Muliate

- Kontzeptua: Lekua
- Iturriak: 1587: *muliate* E-7-I-1-15
 1604: *muliate* E-7-II-3-15 (1. or.)
 1649: *muliate* E-7-I-17-1 (1. or.)
 1722: *muliatte* C-5-II-7-6
 1874: *Muliate* Reg. 13 (40. or.)
 1880: *Mullate* Reg. 13 (41. or.)
 1945: *Muliata* Amil. (171. or.)
- Kokagunea: 41.50.6
- Oharrak: “mançanal en el terminado llamado *muliate*” E-7-I-1-15. E-7-II-3-15ean “terminado *muliate*” eta “terminado chiplau” toki bera izango balira bezala erabiltzen dituzte.

Muliate

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1777: *Muliate* C-5-II-1-1 (61. or.)
 1857: *Muliyate* Nomen. (43. or.)
 1878: *Muliate* Reg. 16 (90. or.)

- 1904: *Molieta* Reg. 27 (88. or.)
 1945: *Mulieta* Amil. (282. or.)
 1986: *Muliata* Ond. (155. or.)
 Ebakera: 1992: *Muliata* Miguel Iridoi
 1992: *Muliata* Domingo Olazabal
 1992: *Mullata* Jose Alkiza
 1992: *Muliate* Ignacio Manterola
 Kokagunea: 41.50.6

Muliate

- Kontzeptua: Auzoa
 Iturriak: 17(?): *Muliate* C-5-II-8-1
 1787: Saindua-*Muliate*-Mojoya B-2-II-1-1
 1842: *Muliate* D-7-1-8
 1846: *Muliyate* o sea Saindua D-7-1-8
 Kokagunea: 41.50.6?
 Oharrak: Ik. *Akartegi*.

Muliate, Camino de

- Kontzeptua: Bidea
 Iturriak: 1730: *Muliate*, camino... de D-7-1-8
 Oharrak: "camino que llaman de *Muliate* que enpiesa desde la falda de Saindua hasta la caseria... que llaman de Buitrago" D-7-1-8.

Muliate, Cerrado de

- Iturriak: 1875: *Muliate*, cerrado de Reg. 13 (94. or.)

Muliate, Fuente de

- Kontzeptua: Iturria
 Iturriak: 1865: *Mulizate*, fuente de Reg. 4 (79. or.)

Muliateko erreka

- Kontzeptua: Erreka
 Iturriak: 1777: *Muliate* C-5-II-1-1 (61. or.)
 1842: *Muliate* (rio de este nombre) D-7-1-8
 1846: *Muliyate* D-7-1-8
 1879: *Muliate*, arroyo de Reg. 17 (127. or.)
 1916: *Muliate* Geo. (80. or.)
 1945: *Muliata* (arroyo) Amil. (171. or.)
 Ebakera: 1992: *Muliatako erreka* Tudeleneko erreka Ignacio Manterola
 1992: *Muliateko erreka* Ramon Balerdi
 Adierakideak: *Regata de Tomasaindunea*, *Tudeleneko erreka*, *Montañaneko erreka*, *Presako erreka*
 Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “asta donde cruzan los dos arroyos de *Muliate* y Chiplau” C-5-II-1-1. “Terreno labrantío en el paraje ‘Labreder’... este tierras del caserío Casa noenia... oeste regata denominada *Mulcata*” Reg. 34 (1905, 138. or.).

Munandi

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1975: *Munuaundi* (manantial) Por. II (612. or.)
1986: *Munauandi* Hon. 9 (4. or.)

Munandi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1732: *Bunandi* (parage) C-5-II-10-1 (Pasturación)
1878: *Muna-aundi* D-9-1-2
1986: *Munandi* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Munandi* Ignacio Duinat
1992: *Monandi* Francisco Iartzabal
1992: *Munauandi* Miguel Ugarte
1992: *Monandi* Gregorio Berrotaran
1992: *Munandi* Faustino Gonzalez
1992: *Munauandi* Jose Igiñiz
1992: *Munauandi* Domingo Olazabal

Kokagunea: 41.49.2

Oharrak: “desde el parage llamado *Bunandi* asta el alto del monte de Santa Barbara” C-5-II-10-1.
“el Ayuntamiento puede tomar agua, sin privarles de su propiedad de *Muna-aundi* y Aritzelarre” D-9-1-2.

Munandiatzea

Iturriak: 1992: *Munandi atzea* Elo.

Oharrak: P. Goikoetxeak emana, Elo.

Munandiaurrea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Munandiaurria* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.49.2/3

Munandiaurrea, Cantera de

Kontzeptua: Harrobia

Iturriak: 1885: *Munuaundi-aurria*, cantera de C-5-II-10-2 (Canteras)

Kokagunea: 41.49.2/3?

Munandiazpiko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1993: *Munandi azpiko itturriya* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.49.2

Oharrak: Jose Ezeizak aipatu zigun *Farramon itturriya* hau izango dela iruditzen zaigu. Ik. *Erramonen harpea* fitxa.

Munandiko bidezeharra

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1992: Munandiko bideziarra Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.49.2/3/5/6

Oharrak: Guadalupetik Martitxerako bidea, Munandi azpitik pasatzen dena. Gurdibidea harlausa, harri eskailerak eta abarrez egina. Oso ordeka. Hala ere, Munandiko jirak oso luze jotzen zuelako, Martitxera Leruetako bidezeharretik joaten omen ziren.

Munandiko burkaila

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Monandiko burkalla/ Monandi* Francisco Iartzabal

Kokagunea: 41.49.2

Oharrak: Munandiko ekialdeko horma. Ik. *Munandi*.**Munandiko erreka**

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Monandiko erreka* Francisco Iartzabal1992: *Monandiko erreka* Miguel Ugarte1992: *Munaundiko erreka* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.49.2/41.41.6

Oharrak: Ik. *Iturraingo erreka*.**Munición Vieja, La**

Kontzeptua: Bolborategia

Iturriak: 1638: *municion bieja*, la Por. III (716. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “abiendo volado en la *municion bieja* el enemigo con una bomba quatro barriles de polbora” Por. III.**Munixenea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1762: *Munizenea* E-7-I-69-16 (1. or.)1832: *Munisenea* E-7-I-84-2 (3. or.)1848: *Munixenea* C-5-II-8-3Oharrak: Ik. *Murixenea*.**Munixeneko zelaiazpia**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1848: *Muni(s)eneco celaiaspiya* C-5-II-8-3Oharrak: Ik. *Murixenea*.**Munueneko atzea**

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1884: *Munueneco-atzia* (parage) Reg. 21 (218. or.)
 1952: *Muinaneco(-atzia?)* Reg. 21 (224. or.)

Muñagorrinea

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1986: *Ixenea (Muñagorrienea)* Ond. (156. or.)
 Ebakera: 1992: *Muñagorrinia* Sabino Larzabal
 Oharrak: Ik. *Izanea*.

Muñoa

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1828: *Muñoa* D-7-2-1
 1833: *Moñua* C-5-II-10-2 (Argoma)
 1857: *Moñoa* Nomen. (43. or.)
 1862: *Muñoa* C-5-II-4-1
 1866: *Muñoa* Reg. 5 (58. or.)
 1904: *Muñoa* Reg. 33 (244. or.)
 1912: *Muñoa* D-9-3-7
 1945: *Muñoa* Amil. (196. or.)
 1955: *Munoa* Bid. (35. or.)
 1986: *Muñoa* Ond. (158. or.)
 Ebakera: 1992: *Muño* Jose Agirre
 1992: *Moñoa* Florencio Arrieta
 1992: *Muñól Muñoa* Pablo Susperregi
 1992: *Moñua* Miguel Ugarte E.
 1992: *Moñua* Gaspar Olazabal
 Kokagunea: 41.57.4
 Oharrak: “al cual se hallan agregados el solar y todos los terrenos del caserío Tejería que se quemó”
 Reg. 33 (244. or.). “Las tejas de Biriato, Ventas de Irún, *Muñoa* de Jaizubia” Por. VII
 (1983, 196. or.).

Muñoa

- Kontzeptua: Itxia
 Iturriak: 1841: *Muñoa* C-5-II-2-2 (60. or.)

Muñoazpi

- Kontzeptua: Itxia
 Iturriak: 1831?: *Moñua*, bajo de C-5-II-8-3
 1841: *Muñoa-azpi* C-5-II-2-2 (61. or.?)
 1841: *Muñoa*, Bajo C-5-II-2-2 (26-52. or.)
 1854: *Munoa-Aspi* E-7-I-84-15 (35. or.?)
 1864: *Moñua*, Bajo de C-5-II-3-1 (14. or.)
 1883: *Muñoa azpi* o Tellagorri, cerrado de Reg. 21 (7. or.)
 1945: *Muñoa-azpi* Amil. (117. or.)
 Ebakera: 1992: *Muño azpi* (erribera) Nicolas Olasagasti
 1992: *Moño azpi* / Txakolako erribera / Tellei aurria Jose Ugarte

Adierakideak: *Tellagorri, Etxakolako erribera, Telleriaurrea*

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Sailaren izena “*Muñoa-aspi*” da, baina gero, “pago o paraje” a ematerakoan, “Otellegorri” azaltzen da, Amil.

Muñoazpiberri

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1878: *Muño-azpi-berri* Reg. 16 (61. or.)

1945: *Muñoa-aspi-berri* Amil. (270. or.)

Muñoberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1874: *Muñoaberri* Reg. 2 (80. or.)

1878: *Muño-berri* Reg. 16 (43. or.)

1903: *Muñoaberri* D-9-1-3

1945: *Muñoa-berri* Amil. (157. or.)

1986: *Muñoa Berri* Ond. (158. or.)

Ebakera: 1992: *Muño berri* / Muño etxeberri / Etxeberri Miguel Ugarte E.

Adierakideak: *Etxeberri, Muñoetxeberri*

Kokagunea: 41.49.8

Muñoberriren barrendegia

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1878: *Muño-berriren-barrendegui* Reg. 16 (49. or.)

1879: *Muño-berrien-barrendeguiya* (manzanal) Reg. 17 (53. or.)

Muñoetxeberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1975: *Muñoa-Echeverri* (Margallo) Por. IV (1234. or.)

Ebakera: 1992: *Moño etxeberri* Florencio Arrieta

1992: *Muño etxeberri* / Muño berri Etxeberri Miguel Ugarte E.

1992: *Muñoa etxeberri* Ignacio Balerdi

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: Ik. *Muñoberri*.

Muñooko

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Moñoco* B-2-II-1-1

Oharrak: “Jaizuvia” B-2-II-1-1.

Muñooko portua

Kontzeptua: Portua

Ebakera: 1992: *Muñooko portua* Nicolas Olasagasti

1992: *Muñookoportu* Victor Galarza

1992: *Moñokol Muñoko portua* Jose Ugarte

1992: *Muñoko portua* Miguel Ugarte

1992: *Muñoko portua* Pablo Susperregi

Kokagunea: 41.57.4

Muñoz, Casa de

Kontzeptua: Dorrea

Ebakera: 1993: Casa de *Muñoz* / Obispo / Etxebestenea Manuel Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Etxebestenea ez omen zioten deitzen, Manuel Etxebeste. Ik. *Azkué*.

Muñoz, Plaza

Kontzeptua: Plaza

Ebakera: 1993: Plaza *Muñoz* Francisca Susperregi

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Apezpiku plaza*.

Muralla, Calle de la

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1866: *muralla*, (calle) de la Reg. 5 (173. or.)

1880: *muralla*, (calle) de la D-2-1-1

1924: *Muralla*, calle o paseo de la D-1-2-11

1952: *Muralla*, hoy Ayestaran, calle de la Reg. 12 (129. or.)

1979: *Muralla*, calle de Fuentes y Gorgot hoy Avenida de la Reg. 18 (68. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “casa en la Calle de Fuentes y Gorgot nº 14... linda por el Norte con la misma Calle; por el Sur con la *de la muralla*” Reg. 5. Noraino zen ikusteko ik. *Harategi kalea* fitxa. Ik. *Murrúa*.

Muralla, Junto a la

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1866: *muralla*, junto a la (parage) Reg. 5 (224. or.)

Muralla, Paseo de la

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1891: *muralla*, paseo de la Reg. 27 (41. or.)

1896: *Murruetako ibiltokia* = Paseo de la *Muralla* D-2-1-2

1896: *murallas*, paseo de las Font. (119. or.)

1924: *Muralla*, calle o Paseo de la D-1-2-11

1930: *Muralla*, Paseo de la Reg. 15 (60. or.)

1936: *Muralla*, hoy 14 de Abril, se denomine de Miguel Maria Ayestarán, Paseo de la Por. II (454. or.)

1987: *Muralla*, Paseo de la Por. VII (288. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “casa nº 1... calle de Plateria... norte... casa nº 3... sur... huerta contigua... oriente... dicha calle... poniente con el *paseo de la muralla*”, “huerta contigua... norte... casa nº 1... sur... portal de San Nicolas... oriente... calle Plateria... poniente... *Paseo de la Muralla*” Reg. 27. “casa nº 1 antigua calle Fuente y Gorgot hoy del pintor Echenagusia... frente de casa o *Paseo de la Muralla*... espalda o calle Fuente y Gorgot” Reg. 15 (1930). Ik. *Murrua*.

Murallaazpia

Ik. *Murruazpia*.

Murallagaña

Ik. *Murrugaña*.

Murallako murrua

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1975: *Murallako-murrua* (hoy Paseo de Miguel M^a Ayestaran) (murrua) Por. II (445. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Murrua*.

Murallón, Paseo del

Kontzeptua: Ibiltokia

Iturriak: 1914: *Murallón*, Paseo del D-1-2-8

Kokagunea: Portua

Oharrak: D-1-2-8an plano eta guzti agertzen da. Ik. *Bidasoa pasealekua*.

Murix, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1598: *Murix*, calle de Por. II (414. or.)

1726?: *Muris*, calle de D-2-1-1

1771: *Muris*, calle nombrada E-7-I-75-4 (23. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “en la dicha calle de pan pinot una banela y servidunbre publico que pasava a la *calle de Murix*” Por. II. Ik. *Peruzar, Calle de eta Eguzki kalea*.

Murixenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1691: *Murixenea* E-7-II-14-8 (4. or.)

1707: *Murixsenea* E-7-II-20-7 (2. or.)

1727: *Murixsenea* Basate de arriva C-5-II-7-6

1787: *Murixenea* B-2-II-1-1

1817: *Murixenea* E-7-I-81-22 (14. or.)

1828: *Muixenea* D-7-2-1

1857: *Musenéa* Nomen. (43. or.)

1870: *Murixenea* Reg. 9 (195. or.)

1877: *Muixenea* Reg. 15 (220. or.)

1880: *Muixenea* C-5-II-4-5

- 1880: *Musinea* Reg. 18 (128. or.)
 1904: *Muisenea* D-7-1-9
 1915: *Muisenea* Reg. 36 (179. or.)
 1919: *Muishenea* C-5-II-10-2 (Límites)
 1945: *Muisenea* Amil. (262. or.)
 1951: *Muixenea* Amil. (41. or.)
 1969: *Muxe-enea* Reg. 21 (117. or.)
 1986: *Muxenea* Ond. (158. or.)
 1986: *Muxenia* *Murisenea* *Musenea* Hon. 9 (16. or.)
 1987: *Muisenea* Por. VIII (537. or.)
- Ebakera: 1992: *Muxenea* Ignacio Duinat
 1992: *Muxinia* Jose Ezeiza
 1992: *Muxenia* Florentina Bengoetxea
 1992: *Muixenia* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Múxenea* Ignacio Etxebeste
- Adierakideak: *Basate de arriba*
- Kokagunea: 41.42.5
- Oharrak: “casa de Basate de arriba que oy llaman de *Murisenea*” C-5-II-7-6. Badira Muxixenea eta Moitxonea fitxak. Hau bera ote dira?

Murixeneatzea

- Kontzeptua: Lursaila
- Iturriak: 1945: *Muisenea-atzia* Amil. (262. or.)
 1951: *Muixenea atzia* Amil. (69. or.)
- Kokagunea: 41.42.5?

Murixeneko larreak

- Kontzeptua: Lekua
- Ebakera: 1992: *Murixeneko larriak* Eustaquio Sagarzazu
- Kokagunea: 41.42.5

Murixeneko zelaia

- Kontzeptua: Lekua
- Iturriak: 1992: *Muxeneko zelaia* Elo.
- Ebakera: 1992: *Muriseneko zelaya* Simon Zunzundegi
- Kokagunea: 41.42.5
- Oharrak: “junto al antiguo caserio Muxenea”, J. M. Dagerrek emana, Elo.

Murrua

- Kontzeptua: Kalea
- Iturriak: 1986: *Murruan* Hon. 5 (3. or.)
 1989: *Murrua* Por. (2.a) (392. or.)
- Ebakera: 1992: *Murrua* Ramon Lizarraga
 1993: *Múrrua* / Migel Maria Ayestaran Anselmo Salaberria

1993: *Murrua* Manuel Etxebeste
 1993: *Murru* / Migel M^a Ayestaran Maria Larrarte

Adierakideak: *Paseo de Miguel M^a Aiestaran, Muralla de la Reina, Muralla del Juego de Pelota, Calle de la Muralla, Paseo de la Muralla, Murallako murrua, Murruetako ibiltokia, Muralla del Rey*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “el monumento está situado en el hoy *Murrua* (antes Paseo de Miguel M^a Ayestarán) y frente a la casa donde nació el insigne pintor, casa conocida con el nombre de Echenagusia” Por. (2.a). Lehen *Múrrua* soilik deitzen omen zitzaion, Anselmo Salaberria. Ramon Lizarragak “Lameda artekoari”. Manuel Etxebestek zioen bie deitzen zietela horrela, Fraxkunekoari eta oraingoari.

Murruazpia

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1868: *Murru-azpia* (168. or.) / *Muru-azpi* (169. or.) Reg. 7
 1904: *Bajo-muralla/ la muralla*, Bajo de D-6-4-1
 1945: *Muralla-azpi* Amil. (115. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: *Bajo-muralla* deitu izan diote Guadalupeko bidea abiatzen deneko inguruari, D-6-4-1.

Murruetako ibiltokia

Kontzeptua: Ibiltokia

Iturriak: 1896: *Murruetako ibiltokia = Paseo de la Muralla* D-2-1-2

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Murrua*.

Murrugaña

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Murrugaña/ Murallagaña* Marcos Anzisar
 1992: *Murallagaña* Miguel Iridoi

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Amparoren etxea dagoen lekua, Marcos Anzisar. Bidegain etxea dagoen tokia, Migel Iridoi.

Murruxar

Kontzeptua: Erribera

Iturriak: 1864: *Murruzar* (cerrado) C-5-II-3-1 (14. or.)
 1867: *Murruzar* Reg. 6 (158. or.)
 1868: *Murruzar* (paraje) Reg. 6 (158. or.)

Ebakera: 1992: *Muruxar/ Muxar/ Murexar* Miguel Ugarte
 1992: *Muxar* Victor Galarza
 1992: *Múxar* Miguel Ugarte E.

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Altxubia eta Zarautzene azpiren artean dagoen erribera. Miguel Ugartek kanaletik Zarautzene aldera jartzen duen bezala, Miguel Ugarte E.k ez. “la casa que esta contigua a dicho puente a la parte de la mano yzquierda como se buelbe por dicho camino y puente

para la universidad de Irun se llama *murruchar...* Puente y Casa de Muruchar" (Puente de Boga o endalarraz) C-5-1-4-2. Irungotzat jo dugu.

Musikor

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1866: *Music(o/u?)r* Reg. 5 (134. or.)

Musika-eskola

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Musikaeskola* Maximo Sagarzazu

Adierakideak: *Kuartelzarra*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Musika-eskola izan, gero guardia zibilen kuartela, eta orain, berriz ere musika-eskola, Maximo Sagarzazu.

Muturmotz

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Muturmotz* Mauricio Arocena

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Gazteluren azpiko aldean. Antonio Darcelesek honi Arriaundi esan zion. Eta Pascual Arroyok Arribeltx. Ik. *Arriaundi*.

Muturmotz

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Muturmotz* Ignacio Duinat

Adierakideak: *Kapeluetako muturmotz*

Kokagunea: 41.42.1

* * *

N

Nabarrene

Kontzeptua: Baserría

- Iturriak: 1594: *nabarranena* (10. or.)/ *nabarrarena* (17. or.) E-7-II-1-16
1639: *Navarranea* Aktak 35 (24. or.)
1707: *Navarrene* E-7-II-20-7 (1. or.)
1771: *Navarranea* E-7-I-75-2 (11. or.)
1776: *Navarrene* Aktak 122 (119. or.)
1804: *Navarrene* E-7-I-80-12 (160. or.)
1865: *Navarrene*, manzanal de (141. or.) / *Navarenea* (149. or.) Reg. 3
1873: *Navarrene* Reg. 12 (173. or.)
1932: *Navarrene* Reg. 23 (111. or.)
1945: *Navarrene* Amil. (18. or.)
1969: *Navarrene*, *Urbarrene* y también Reg. 28 (173. or.)
1986: *Nabarronea* Ond. (152. or.)
1986: *Nabarronea* Hon. 9 (3. or.)
1991: *Nabarro-Enea* Hon. 43 (17. or.)
- Ebakera: 1992: *Nabarrenia* Jose Ezeiza
1992: *Nabarrene* Fermin Darceles
1992: *Nabarrenia* Florentina Bengoetxea
1992: *Nabarronea* Eustaquio Sagarzazu
1992: *Nabarrenia* Sabino Larzabal
1992: *Nabarrene* Meliton Errazkin
1992: *Nabarronea* Faustino Gonzalez
1992: *Nabarronea* Francisco Eizagirre
1992: *Nabarrene* Marcos Anzisar
1992: *Nabarronea* Constantino Iridoi
- Adierakideak: *Urbarrene*

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: “en el barrio de San Telmo” Reg. 28 (1969).Constantino Iridoik Kostan kokatu zuen.

Nabarreneko iratzelazia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1848: *Navarreneco* Iralse Selaya, Arpegaña o C-5-II-8-3

Oharrak: Ik. *Arpegaña*.

Nabarreneko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Nabarroneko itturriya* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.42.6

Nabarreneko zelaia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Nabarreneko zelaya* Fermin Darceles

Naboondo

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1751: *Navo ondo* Aktak 95 (153. or.)

Oharrak: “aogado y hallado entre las peñas del paraje llamado *Navo ondo*” Aktak 95. Egungo Laondo izango ote da?

Nafarroa Beherea kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1987: *Nafarroa-beherea kalea* Pad.87

Nagusilurra

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Nausilurra* Jose Arozena

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Soldaduneko lurra.

Najeranea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1828: *Najerania* (?) D-7-2-1

1832: *Nagerenea* Por. II (531. or.)

1848: *Najera*, Casa de C-5-II-7-4

18(?): *Nagerenea* C-5-II-8-1

Kokagunea: Portua

Oharrak: “en la marina” C-5-II-7-4.

Narbairuburuko harpea

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1636: *narbayru buruco arpea* E-7-I-38-6 (137. or.)Oharrak: “arroyo que llaman *narbayru buruco arpea* que viene a parar en un arbol llamado Çumarra a la parte de la costa” E-7-I-38-6 (137. or.). Justitz ondoan. Ik. *Marmairu* fitxa.**Narbairuburuko harpea**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1726: *narvaru buruco arpea* E-7-I-38-6 (2. or.)Oharrak: Ik. *Marmairu* fitxa.**Narbairuko buru harpea**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1728: *Narbairuco buru arpea* (8. or.)/ *Harbairuco buru Arpea* (12. or.) E-7-I-38-6Oharrak: Ik. *Marmairu*.**Narbaiza**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1923?: *Narvaiza*, casa D-1-2-8**Natalienea**

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Natalienea* Jose Luis Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: “San Pedro 15” J. L. Lapitz. Kantoia izenekoa ote da?

Nauskoarri

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1992: *Auzko arria* Elo.Ebakera: 1993: *Nauskoarri* *Nauskoerri* Eustaquio Sagarzazu1993: *Naus(k)oerri* Manuel Darceles1993: *Nauskoarri* Jose Ezeiza1993: *Nauskoarri* Ignacio Duinat

Kokagunea: 41.50.1/4

Oharrak: “Barra rocosa junto al camino de Lujunea a Gornuz” 41.50.1, “Peña”, J. M. Dagerrek emana, Elo. Nojuroneko gurutzetik Garaikoetxera doan bideari esaten zaio, Eustaquio Sagarzazu. Etxetxikiko atakatik Nojuroneko bitarteko bide eta inguruari, Manuel Darceles.

Nauskoarriko malda

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Auzko arriko malda* Elo.

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: “zona pendiente junto a *Auzko arriko maldia* (en el camino de Lujunia a Gornuz)” 41-50-1, J. M. Dagerrek emana, Elo. Ik. *Nauskoarri*.

Nauskoarrimendia

Iturriak: 1992: *Nauskoerri mendia* Elo.

Kokagunea: 41.50.1?

Oharrak: “Artsukoak” emana, Elo.

Nere ametsa

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1924: *Nere-ametsa*, chalet Reg. 39 (200. or.)

1926: *Nere-Ametza* (finca) D-6-4-4

1987: *Nere Ametsa* Hon. (8. or.)

Ebakera: 1992: *Nere ametsa* Pedro Sagarzazu

1992: *Nere ametsa* Ramon Lizarraga

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “Jaizkibel kalea” Hon. 10.

Nere-neria

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1925: *Nere-Neria* C-5-II-7-1

1925: *Nere-Nerea* D-1-2-12

1927: *Nere-Neria* D-1-3

Kokagunea: Portua

Oharrak: San Pedro kalean 1 zenbakiduna omen zen, “afecta al plan de ensanche de la sección 1ª del ensanche Puntal España” C-5-II-7-1. “las obras del nuevo Ensanche del Puntal, han traído consigo el derribo de las casas *Nere-Neria* y ‘Rakataplan’” D-1-3. D-1-2-12an plano batean kokaturik dago. Bada orain beste bat Koston, Udaberri etxearen ondoan.

Nikasio Ñañoren plaza

Kontzeptua: Plaza

Ebakera: 1993: *Nikasio ñañon plaza* Victoriano Agirre

1993: *Nikasioñañon plaza* S.Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Nikolastxikinea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1912?: *Nicolas chiquinea* D-3-1-1

1975: *Nicolas Chiquinian* Por. IV (1389. or.)

Ebakera: 1993: *Nikolastxikiyenia* Roman Berrotaran

1993: *Nikolastxikinia* Seberina Sagarzazu

1993: *Nikolastxikienea* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Calle Santiago” Por. IV. Bada ontzi bat “Nicolas Txikienekua” izena duena, Por. VIII (492. or.). Celestino Jauregi eta Victoriano Agirrek esan ziguten hor bizi zirela izen

bereko baporea zutenak. Roman Berrotaranez horrela deitu zion etxeari eta esan zuen aitonaren izena edo zela.

Nojuro

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1787: *Nojuro*, Del Mayorazgo de B-2-II-1-1

Nojuronea

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1787: *Nojuronea* B-2-II-1-1
 1791: *Nojuronea* C-5-II-9-2 (32. or.)
 1819: *Nojuroenea* C-5-II-7-2
 1848: *Nojuroneal Nujuronea* C-5-II-8-3
 1867: *Lu(z/r)urienea* (72. or.) / *Lujurienea* (73. or.) / *Lujuneia* (196. or.) Reg. 6
 1868: *Nujurunea* Reg. 8 (106. or.)
 1889: *Lujurunea* C-5-II-10-2 (Canteras)
 1897: *Nujurunea* C-5-II-7-4
 1902: *Nujuronea* D-7-2-2
 1905: *Nujuronea*, Nujuro-zuzuarregui o Nujuronea-bea Reg. 34 (133. or.)
 1931: *Lujune* Reg. 45 (23. or.)
 1935: *Lujunia* Reg. 46 (81. or.)
 1945: *Lujuneia* Amil. (124. or.)
 1945: *Lo(u/n?)jun* (122. or.) / *Lujun* (123. or.) Amil.
 1986: *Lujunia (Lujuroenea)* Ond. (158. or.)
 1987: *Nujuruenea* Por. VIII (536. or.)

Ebakera: 1992: *Lujune* Ignacio Duinat
 1992: *Lujunia* Jose Ezeiza
 1992: *Lujunia* Florentina Bengoetxea
 1992: *Lujuneia* Gregorio Berrotaran
 1992: *Lujúnia* Sabino Larzabal

Adierakideak: *Nojuronegoia*

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: “en el barrio de Cornuz” C-5-II-9-2. “Desaparecidos o en ruinas... el año 1981” Por. VIII.

Nojuronea, Colladito de

Kontzeptua: Lepoa

Iturriak: 1954: *Lujuneia*, colladito de Aktak (290) (81. or.)

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: “colladito de *Lujuneia*, entre los altos de Sta. Engracia y Guadalupe” Aktak (290).

Nojuronebea

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1857: *Lujurune-bea* Nomen. (43. or.)

- 1865: *Luzurumobea* Reg. 4 (57. or.)
 1888: *Lajuena-berri o bia* Reg. 7 (50. or.)
 1893: *Lujurunea-bea* Reg. 29 (2. or.)
 1905: *Nujuvonea-bea*, Nujuvonea, Nujuro-zuzuarregui o Reg. 34 (133. or.)
 1924: *Nujambea* C-5-II-8-5
 1926: *Lujuremeabea* Reg. 4 (60. or.)
 1987: *Nujuruenea-bea* Por. VIII (536. or.)

Ebakera: 1992: *Lujun bea* Florentino Olaskoaga
 1992: *Lujun(e) be* Marcos Anzisar

Adierakideak: *Nojuroneberri*, *Nojuro-Zuzuarregi*

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Galdua. "hoy finca Ehuzki-lekua" Por. VIII.

Nojuroneberri

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1888: *Lajuena-berri o bia* Reg. 7 (50. or.)
 1888: *Lajuena-berri* Reg. 24 (210. or.)
 1945: *Lajuena-berri* (359. or.)/ *Lo(j)unea-berri* (360. or.) Amil.

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Nojuronebea*.

Nojuronegoia

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1828: *Nojuronea de arriba* D-7-1-9
 1857: *Lujurunéa-goya* Nomen. (43. or.)
 1868: *Nujurunea-goya* Reg. 8 (106. or.)
 1922: *Nujurunea-goya* D-7-1-9
 1935: *Nujurunea-goyal Nujuna-goya* Reg. 46 (81. or.)
 1954: *Nujurumea-goya* Reg. 41 (123. or.)

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: Ik. *Nojuronea*.

Nojuroneko erreka

Kontzeptua: Erreka

- Iturriak: 1992: *Lujuniako erreka* (betxalko erreka) Elo.
 Ebakera: 1992: *Lujuneiko erreka* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Lujuneko erreka* Gregorio Berrotaran
 1992: *Lujuneiko erreka* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: Elo.n J. M. Dagerrieri jaso. Ik. *Bidexabaleko erreka*.

Nojuroneko harpea

Kontzeptua: Harpea

Iturriak: 1992: Arpezar (Arpexar) (*Lujuneko arpea*) Elo.

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Ik. *Arpezar*.

Nojuroneko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Lujuneko iturriya* Simon Sagarzazu

Nojuro-Zuzuarregi

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1905: Nujuvonea, *Nujuro-zuzuarregi* o Nujuvonea-bea Reg. 34 (133. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Nojuronebea*.

Norte, Calle del

Ik. *Iparkalea*.

Norte, Puerta del

Kontzeptua: Atea

Iturriak: 1900: *Norte*, puerta del Por. (2.a) (436. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Notre-Dame, Cubo de

Kontzeptua: Gotorlekua

Iturriak: 1896: *Notre-Dame*, cubo de Font. (115. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Le cubo de Notre-Dame devait être un tracé bastionné accolé à la face est qui s’est écroulé comme le rempart lui-même” Font.

Nuestra Señora de Gracia

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1916: *Nuestra Señora de Gracia* (arroyo) Geo. (743. or.)

1925: *N^a. Señora de Gracia* D-3-2-2

Kokagunea: 41.50.6/7

Oharrak: Bi adar dituela dio “Muliare” eta “Chiplau” Geo. Ik. *Santa Engraziko errioa*.

Nuestra Señora de Gracia

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1609: *Ntra. Sra. de Gracia* (molinos) E-6-II-1-1 (32. or.)

1769: *Santagracia* E-7-I-73-3 (9. or.)

1832: *Ntra. Sra. de Gracia* C-5-II-7-4

1837: *Nra. Señora de Gracia* E-7-I-84-8 (10. or.)

1955: *Nuestra Señora de Gracia* Bid. (63. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Errotazar deitzen zutena ote zen? Ermita ondoan zenaren kokapen zehatza C-5-II-8-Iean ikus daiteke. Ik. *Santa Engrazia, molino de*.

Nuestra Señora de Gracia

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1548: *Nuestra sen^a de Gracia* (cerrado juncal) D-6-1-1

17(?) : *Nuestra Sra. de Gracia* D-6-1-1

1785: *N.S. de Gracia* (cerrado) Aktak 130 (99. or.)

1788?: *Nuestra Sra. De Gracia* C-5-II-7-4

1836: *Sta. Gracial Sta. Engracia* C-5-II-1-3

1841: *Nuestra Señora de Gracia* C-5-II-2-2 (52. or.)

Kokagunea: 41.50.6/7

Oharrak: "(Juncales declarados por comunes) y el nuevo pegante al dique llamado Nuestra Sra. de Gracia" C-5-I-5-1. "nuevo juncal llamado *N.S.de Gracia* (que se acaba de cerrar)... pegante al camino que dirige desde esta dicha Ciudad para el convento de los P.P.Capuchinos... para el puerto de frente la casa de Urbiñena" Aktak 128 (1783, 52. or.). Ik. *Itzazar*.

Nuestra Señora de Gracia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1788: *Nuestra Sra. de Gracia* (paraje) C-5-II-9-2 (147. or.)

1831: *Santagracia* C-5-II-1-3

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Santa Engrazia*.

Nuestra Señora de Gracia

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1598: *nuestra señora de Gracia* (camino y calzada) Por. I (239. or.)

Kokagunea: 41.50.6?

Oharrak: Ik. *Santa Engrazia, camino de fitxa*.

Nuestra Señora de Gracia, Dique de

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1788?: *Nuestra Sra. de Gracia*, dique llamado C-5-I-5-1

1799: *Nuestra Señora de Gracia*, dique de C-5-I-5-2

Kokagunea: 41.50.6/41.58.2

Oharrak: "(Juncales declarados por comunes) el nuevo pegante al dique llamado *Nuestra Sra. de Gracia*" C-5-I-5-1. "camino y dique de *Nuestra Señora de Gracia*" C-5-I-5-2. Ik. *Dique fitxak*.

Nuestra Señora de Gracia, Ermita de

Kontzeptua: Ermita

- Iturriak: 1599: *nra. señora de gracia* E-7-I-3-18
 1612: *nra. señora de gracia* C-4-1-1
 1625: *Nuestra Señora de Gracia* Comp. Isa. (448. or.)
 1747: *Nuestra Señora de Gracia* E-7-I-56-15 (21. or.)
 1763: *Nuestra Señora de la Gracia* Moret (45. or.)
 1790: *Nra. Sra. de Gracia* C-5-II-9-2 (205. or.)
 1793: *nuestra Señora de Gracia* Palaf. (103. or.)
 1847: *Ntra. Sra. de Gracia* Madoz (236. or.)
 1853: *N. Sra. de Gracia* C-5-II-3-4
 1862: *Nuestra Señora de Gracia* Dicc.Gui. (169. or.)
 1872: *Nra. Sra. de la Gracia* Biz. (59. or.)
 1889: *N.Sra de Gracia* D-6-2-1
 1901: *Nª Sª. de Gracia* Not. Gui. (201. or.)
 1916: *Nuestra Señora de Gracia* Geo. (746. or.)
 1955: *Nuestra Señora de Gracial* Santa Engracia Bid. (184. or.)
 1964: *Ntra. Señora de Gracia* Parro. (165. or.)
 1972: *Nra. Sra. de la Gracial* Santengrazia Rel. (72. or.)
 1986: *Grazia*zko *Ama* (erriak Santa Engrazia...) Ond. (170. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “la Renta de lashacas... en el Rio Vidassoa en el puesto de Helorrequi... y el molino que tenia junto Ala Hermita de *nra. señora de gracia*” C-4-1-1. “que generalmente llaman Santa Engracia” Geo. Rel.en lehen aipamenaren urtea 1566a jartzen du. Ik. *Santa Engrazia ermita*.

Nuestra Señora de Guadalupe

Kontzeptua: Itxia

- Iturriak: 1775: *Nra. Sra. de Guadalupe!* Guevara larrea C-5-II-1-1
 1809?: *Nra. Sra. Guadalupe!* Guadalupe, cerrado de C-5-II-1-2 (16. or.)
 1831: *Guadalupe*, cerrado de C-5-II-1-3
 1831: *Ntra. Sra. de Guadalupe*, Guevara-larrea o C-5-II-2-1 (9. or.)
 1865: *Nuestra Señora de Guadalupe* (cerrado) Reg. 3 (72. or.)
 1872: *Nuestra Señora de Guadalupe*, Guevara-larrea o Reg. 11 (123. or.)
 1905: *Nuestra Señora de Guadalupe* o Guevara-larrea Reg. 3 (217. or.)
 1945: *Nª Sªª Guadalupe* Amil. (7. or.)

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: “cerrado denominado *Nuestra Señora de Guadalupe*, parage Guevara-larrea” Reg. 5 (1866, 169. or.). “*Nuestra Señora de Guadalupe* y su agregado” C-5-II-3-1. Ik. *Gebalarre*.

Nuestra Señora de Guadalupe

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1918: *Nuestra Señora de Guadalupe!* Guevaralarrea Reg. 40 (104. or.)
 1945: *Nª. Sra. Guadalupe* Amil. (288. or.)

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: “paraje *Nuestra Señora de Guadalupe*, en el día Guevaralarrea” Reg. 40. Ik. *Gebalarre*.

Nuestra Señora de GuadalupeIk. *Guadalupeko ermita*.**Nuestra Señora de Guadalupe, Colegio de**Ik. *Ama Guadalupekoa ikastetxea*.**Nuestra Señora de la Asunción y del Manzano, Parroquia de**Ik. *Jasokunde eta Sagarrondoko Andre Mariaren eliza*.**Nuestra Señora de la Asunción, Iglesia de**

Kontzeptua: Eliza

Iturriak: 1625: *Nuestra Señora de la Asuncion* Comp. Isa. (447. or.)
1638: Yglesia Parroquial de *Ntra.Sra.dela Asunción* Por. III (743. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Jasokunde eta Sagarrondoko Andre Mariaren eliza*.**Nuestra Señora de la Concepción**

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1863: *Nuestra Señora de la Concepción* (cerrado) Reg. 2 (46. or.)
1864: *Nuestra Señora de la Concepción* C-5-II-3-1 (14. or.)
1919: *Nuestra Señora de la Concepción* Reg. 2 (171. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Mugak ematerakoan: "por el Norte, con un camino peaton,... y la cerradura de pared del campo-Santo de la misma" Reg. 2 (1863). "linda por oriente y sur con el rio que baja del caserío Urdanibia" Reg. 2 (168. or.). "el cerrado sito junto al paraje llamado Amute... es el mismo cerrado conocido también con el nombre de *Nuestra Señora de la Concepción*" Reg. 2 (1919). Ik. *Egoki (Amute)* fitxa.**Nuestra Señora de Monserrate**Ik. *Montserrat ermita*.**Nuestra Señora del Manzano, Iglesia de**

Kontzeptua: Eliza

Iturriak: 1638: *nuestra señora del Manzano* Por. VI (499. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Jasokunde eta Sagarrondoko Andre Mariaren eliza*.**Nuestra Señora del Rosario, Humilladero de**

Kontzeptua: Santutxo?

Iturriak: 1638: *nuestra señora del Rosario*, Cofradía de Por. VI (499. or.)
1707: *nuestra señora del rosario*, umilladero de C-5-I-3-2**Nuestra Señora Santa María, Iglesia de**

Kontzeptua: Eliza

Iturriak: 1563: *nra. señora Santa maria* E-7-II-1-6 (59. or.)
 1600: *nra. señora santa maria* E-7-I-4-38

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Jasokunde* eta *Sagarrondoko Andre Mariaren eliza*.

Nuevo Casino

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1927: *Nuevo Casino* D-1-2-11
 1928: *Nuevo Casino-Teatro Mirentxu* D-1-2-12

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Mirentxu*.

Nuevo Ensanche, Paseo del

Kontzeptua: Pasealekua

Iturriak: 1922: *Nuevo Ensanche*, Paseo del Reg. 41 (183. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Palacio Miramar en Avenida de Javier Ugarte antes calle de San Pedro... espalda *Paseo del Nuevo Ensanche*” Reg. 41. Ik. *Bidasoa pasealekua*.

O

Obispo, Calle del

Ik. *Apezpiku kalea*.

Obispo, Casa del

Kontzeptua: Dorrea

Iturriak: 1889: *Obispo*, (casa) del Por. I (42. or.)

1896: *Obispo*, casa del Font. (114. or.)

Ebakera: 1993: *Obispo*/ Casa de Muñoz/ Etxebestenea Manuel Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “la vieille maison n° 11 qui a donné son nom à la calle”(152. or.), “dont le nom basque est casa Etxebestenea” (154. or.) Font. “casa de Echeveste. Llamada la del *Obispo*” Por. I. Etxebestenea ez omen zioten deitzen, Manuel Etxebeste. Ik. *Azkué*.

Obispo, Cuerpo de guardia del

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1846: *Obispo*, (Cuerpo de guardia) del Por. I (394. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *San Nikolas, Cuerpo de guardia de fitxa*.

Obispo, Plaza del

Ik. *Apezpiku plaza*.

Oesteko harri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Oestekoarri* Mauricio Arocena

1992: *Uestekoarri* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Pascual Arroyorena Kornabe barruan.

Ogallurreta

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1567: *ogillurreta*, domingo de Bat. 1 (13. or.)
 1573: *oguellurreta*, (?) de Bat. 1 (54. or.)
 1576: *ogollurreta*, miguel de Bat. 1 (179. or.)
 1598: *Ogallurreta* Aktak 20 (229. or.)
 1644: *ogue(?)illurreta / oguellurreta* (1. or.) / *Ogullurreta* (54. or.) / *oguellurreta* (15. or.) E-7-I-9-21
 1647: *ogallurreta* E-7-II-7-5 (1. or.)
 1700: *ogallurreta* E-7-II-16-6 (2. or.)
 1764: *Oguillurreta* E-7-I-71-3 (15. or.)
 1808: *Ogallurreta* C-5-I-19 (646-682. or.)
 1851: *Oguillurreta* D-7-2-1
 1866: *Oguillurreta* Reg. 5 (40. or.)
 1870: *Oguillurreta* Reg. 2 (57. or.)
 1897: *Ogallurreta* C-5-II-7-4
 1903: *Oguillurreta / Ogallurreta* C-5-II-3-5
 1907: *Oguillurreta, Oguillurreta* u *Ogallurreta-azpi* Reg. 35 (29. or.)
 1913: *Ollurta* D-7-2-1
 1937: *Oguillurreta-garaicoa, Ogallurreta* u *Ollurreta* (caserio) Reg. 22 (177. or.)
 1945: *Ogallurreta* Amil. (309. or.)
 1955: *Ollurta* Bid. (35. or.)
 1986: *Ollurta* (115. or.) / *Ogallurreta (Ollurta)* (158. or.) Ond.
 1986: *Ogallurretakoa (Ollurtakoa)* Hon. 7 (9. or.)
- Ebakera: 1992: *Ollurta* Ignacio Irastorza
 1992: *Ollurta* Florencio Arrieta
 1992: *Ogallurreta / Ollurta* Gaspar Olazabal
 1992: *Ollurta / Ogallurreta* Pablo Susperregi
- Kokagunea: 41.57.3
- Oharrak: “*Ollurta* (contracción de *ogillurreta* o ‘tierra de pan’)” Bid. C-5-I-7-1ean bada “*Oguillurreta* de Jul(a?)” edo. “Askazateko Pedro Mielek *illorreta* esaten zion” Elo. Egun, eskuarki, *Ogallurretagaraikoari* esaten dio jendeak. Behekoa markatzen dute: “*Ollurtaazpi*”.

Ogallurreta de abajo

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1567: *ogue(a?)lurreta de baxo* (casa) Bat. 1 (17. or.)
 1615: *oguellurreta de abaxo* E-7-I-7-7
 1691: *ogallurreta de avajo* E-7-II-14-8 (4. or.)
 1700: *Ogallurreta de abajo* E-7-II-16-6 (6. or.)
 1787: *Ogallurreta de abajo* B-2-II-1-1
 1845?: *ogallurreta de avajo* C-5-II-3-5

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: Ik. *Ogallurretaazpi*.

Ogallurreta de arriba

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1644: *oguellurreta de arriba* E-7-I-9-21 (19. or.)
 1691: *ogallurreta de arriba* E-7-II-14-8 (4. or.)
 1709: *Ogallurreta de arriba* E-7-II-20-15 (2. or.)
 1733: *Oguillurreta de Arriba* C-5-II-10-1 (Pasturación)
 1785: *Ogallurreta de arriva* C-5-II-3-5
 1787: *Ogallurreta de arriba* B-2-II-1-1
 1800: *(o)guellurretal oguillurreta de Arriba* C-5-II-3-5
 1832: *Ogallurreta de arriba* D-7-2-1
 1850: *oguellurreta de arriba* C-5-II-3-5
 1867: *Ogallurreta de arriba* Reg. 6 (163. or.)

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: Ik. *Ogallurretagaraikoa*.

Ogallurreta de suso

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1568: *oguellurreta* (6. or.) / *oguellurreta* (23. or.) / *ogayllurreta* (18. or.)
de suso E-7-II-1-9
 1615: *oguellurreta de suso* E-7-I-7-7
 1709: *Ogallurreta de suso* E-7-II-20-15 (3. or.)

Oharrak: “Joanes de *oguellurreta de suso* dueño... de la dha. casa” E-7-II-1-9. Ik. *Elias* fitxa. Ik. *Ogallurretagaraikoa*.

Ogallurreta de yuso

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1613: *oguellurreta de yuso* E-7-II-4-23 (1. or.)

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: Ik. *Ogallurretaazpi*.

Ogallurretaazpi

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1828: *Ogallurreta azpi* D-7-2-1
 1873: *Oquillurreta-azpi* Reg. 12 (164. or.)
 1876: *Illorta-azpia* Reg. 14 (64. or.)
 1897: *Ogallurreta azpi* C-5-II-7-4
 1897: *Ullurta-azpi* D-7-2-1
 1907: *Oguilurreta, Oguillurreta* u *Ogallurreta-azpi* Reg. 35 (29. or.)
 1908: *Ollurta-azpi* D-7-2-1
 1913: *Ogallurreta-azpi* y también *Oguillurreta-azpi* Reg. 35 (31. or.)
 1923: *Ollorta-azpi* Reg. 42 (2. or.)
 1926: *Ogallurreta-azpi* C-5-II-7-2

- 1945: *Ollurta-azpi* (4. or.)/ *Ogallurreta-azpi* (361. or.) Amil.
 1951: *Ogallu(rr)eta azpi* Amil. (48. or.)
 1955: *Ollurtazpi* Bid. (35. or.)
 1986: *Ogallurreta Azpi* (*Ollurtazpi*) Ond. (154. or.)
 1991: *Ullurta-Azpi* Hon. 43 (11. or.)
- Ebakera: 1992: *Ollurta azpi* Florencio Arrieta
 1992: *Ollurta azpi* Ignacio Irastorza
 1992: *Ollurta azpi* Gaspar Olazabal
 1992: *Ollurtazpi* Pablo Susperregi
 1992: *Ollurtaspi* Miguel Ugarte E.
- Adierakideak: *Ogallurretaazpikoa*, *Ogallurreta de abajo*, *Ogallurreta de yuso*
 Kokagunea: 41.57.3

Ogallurretaazpiko harrobia

- Kontzeptua: Harrobia
- Ebakera: 1992: *Ollurta azpiko* arrobiya Gaspar Olazabal
 1992: *Ollurtaazpiko* arrobiya Victor Galarza
 1992: *Ollurtazpiko* arrobiya Pablo Susperregi
- Kokagunea: 41.57.3
- Oharrak: Bi aldeetara omen zuen harrobia, minetara eta Trekune aldera, baina alde honetara oso zulo txikia.

Ogallurretaazpikoa

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1625: *Ogueillurreta azpicoa* Comp. Isa. (91. or.)
 1639: *Ogallurreta azpico(a)* Aktak 35 (24. or.)
 1857: *Ogullurreta-azpicóa* Nomen. (44. or.)
 1877: *Illorza-azpicoa* Reg. 14 (64. or.)
 1877: *Ollorza-azpicoa* Reg. 15 (190. or.)
 1884: *Oguillurreta-azpicoa* Reg. 6 (164. or.)
- Kokagunea: 41.57.3
- Oharrak: Ik. *Ogallurretaazpi*.

Ogallurretaberri

- Kontzeptua: Baserria?
- Iturriak: 1951: *Ollurta berri* Amil. (65. or.)
- Kokagunea: 41.57.3?

Ogallurretaerreka

- Kontzeptua: Erreka
- Iturriak: 1880: *Ogallurreta* D-9-1-2
 1930: *Ogi-lurretal Ugullurreta* D-9-1-6
 1931: *Ollaurreta* D-9-3-7
 1937: *Ollurreta-erreca* Reg. 22 (177. or.)
 1975: *Ogillurreta* (manantial) Por. II (612. or.)

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: “del único punto que se puede llevar al depósito de *Ogallurreta*, es de la regata o arroyo del mismo nombre” D-9-2. “en el expediente administrativo incoado para la realización de las obras de ampliación de abastecimiento... *Ollurreta-erreca* y en el expediente municipal Putzuaundi que emerge en forma de arroyo en una vaguada situada al nordeste del caserío Oguillurreta-garaicoa u Ollurreta (arqueta al nordeste del caserío Ollurreta)” Reg. 22 (1937). Esteutz aldekoari ere deitzen diote, ordea. “Ogillurreta” eta “Putzuaundi” aipatzen ditu, Por. II. Ik. *Putzuaundi*.

Ogallurretaerrot

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1988: *Ollurta-errota*, Ogallurretagaraikoa-errota u Moli. (576. or.).

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: Ik. *Ogallurreta*.

Ogallurretagaña

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Ollurtagaña* Florencio Arrieta

Kokagunea: 41.57.3

Ogallurretagaraikoa

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1853: *Ogullurretagaraicoa* Moli. (575. or.)

1884: *Oguillurreta-garaicoa* (Molino harinero) Reg. 21 (146. or.)

1988: *Ogallurretagaraikoa-errota* u *Ollurta-errota* Moli. (576. or.)

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: “que ya no existe” (Reg. 21, 1899, 150. or.). “Por su mismo nombre es lógico pensar que era el molino propio de la casa solar de Oguellurreta-azpicoa” Moli. Ik. *Ogallurretako errota*.

Ogallurretagaraikoa

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1625: *Ogueillurreta garaicoa* Comp. Isa. (92. or.)

1804: *Oguillurretagaraicoa* E-7-I-80-12 (169. or.)

1850: *Oguillurreta garaicoa* C-5-II-3-5

1857: *Ogullurreta-garaicó*a Nomen. (44. or.)

1866: *Oguillurreta-garaicoa* Reg. 5 (40. or.)

1919: *Ogallurreta-garaicoa* C-5-II-10-2 (Límites)

1937: *Oguillurreta-garaicoa*, Ogallurreta u Ollurreta (caserio) Reg. 22 (177. or.)

Adierakideak: *Ogallurreta de arriba*, *Ogallurretagoikoa*, *Ogallurreta de suso*, *Ogallurretagoiena*

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: Ogallurreta esaten zaio.

Ogallurretagoiena

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1945: *Ogallurreta-goiena* Amil. (8. or.)

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: Ik. *Ogallurretagaraikoa*.**Ogallurretagoikoa**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1845: *Ogallurreta goicoa* C-5-II-3-51872: *Oguillurreta-goicoa* Reg. 11 (211. or.)

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: Ik. *Ogallurretagaraikoa*.**Ogallurretako erreka**

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Ollurtako erreka* Esteuzko erreka Ignacio IrastorzaAdierakideak: *Etxeatzeko erreka*

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: Ogallurretako errekek bi dira, baserriaren bi aldeetara. Hau, Esteutz aldekoa da. Ik. *Ogallurretaerreka* fitxa. Ik. *Esteuzko erreka*.**Ogallurretako errota**

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 17(?): *Ogallurreta*, molino de C-5-II-8-11857: *Ogullurreta* Nomen. (44. or.)1864: *Ogallurreta(o/e?)ta* Reg. 2 (118. or.)1865: *Oguillurreta* (208. or.)/ *Oguillurreta* (213. or.) Reg. 41878: *Ogallurreta* (caserio y molino) D-9-1-21879: *Oguillurreta* D-9-1-21880: *Ogallurretaco Errota* D-9-1-21884: *Oguillurreta/ Ogallurreta* Reg. 21 (146. or.)Ebakera: 1992: *Ollurtako errota* Gaspar OlazabalAdierakideak: *Ogallurretagaraikoa*, *Ogallurretaerrota*

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: "los tres molinos, sin hacerse cargo de que hay otros dos, el uno perteneciente al caserio de ogallurreta de arriba" D-10-1-5. "Oguillurreta-goicogoreta de arriba" C-5-II-10-2 (Argoma).

Ogallurretako luberría

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Ollurtako luerría / Ollurtako goiko luerría / Goikoluerría*

Gaspar Olazabal

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: Ik. *Goiko luberria*.

Ogallurretako presa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Ollurtako presa* Gaspar Olazabal

Kokagunea: 41.57.3

Oiamun

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Oiamun* (Jaizkibel mendikoa) Ond. (232. or.)

Kokagunea: 41.49.4

Oiamungo gaina

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Oiamungo gaina* (=Oianburu) Elo.

Ebakera: 1992: *Oyamungo gain* Gregorio Berrotaran

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Paulo Goikoetxea eta J. M. Dagerrek emana, Elo. Diputazioko planoetan "Oianburu" dator. Luis Mari Elosegik zioen beti "Oiamun" entzun duela. Ik. *Oiamungo kaskoa*.

Oiamungo kaskoa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Oiamungo kaxkua* Simon Zunzundegi
1992: *Oiomutoko kaxkua* Eustaquio Sagarzazu
1993: *Eyemungo kaxkua* Manuel Darceles

Adierakideak: *Oiamungo gaina*, *Oianburu*, *Oiamun*

Kokagunea: 41.49.4

Oiana

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1919: *Oyana* Reg. 40 (150. or.)
1943: *Oyana* u *Oyuna* Reg. 41 (117. or.)
1943: *Oyania*, Tras el Convento u Reg. 48 (84. or.)
1945: *Oyana* (79. or.)/ *Oyania* (355. or.) Amil.

Ebakera: 1992: *Oyania* Constantino Iridoi
1992: *Oyana* Juanito Iridoi
1992: *Oyana* Jose Agirre
1992: *Oyania* Juan Etxegarai
1992: *Oyania* Miguel Iridoi
1992: *Oyana*/ *Oyania*/ *Oyanea* Juanito Gonzalez

Adierakideak: *Tras el convento*

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: “helechal, antes robledal, con inclusión de los caminos que lo cruzan y los lezones que en parte le sirven de cerramiento, sito en el paraje llamado *Oyana*... por el oeste terrenos herbales y manzanales de Beko-Celaya” Reg. 40. “en el paraje llamado *Oyana* tras el Convento” Reg. 41 (1921, 117. or.).

Oianberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1975: *Oian berri*, conocido por Borda Por. VIII (537. or.)

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: Desagertzutat jotzen du, Por. VIII. Ik. *Borda*.

Oianburu

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: Oiamungo gaña (= *Oianburu*) Elo.

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Diputazioko planoetan omen dator Oianburu. Ik. *Oiamungo kaskoa*.

Oianzar

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1831: *Oyanchar*, Ubilla-Oyana u C-5-II-4-2

1873: *Oyarzun* (robledal) Reg. 12 (209. or.)

1915: *Oianzar* (robledal) Reg. 12 (210. or.)

Adierakideak: *Ubillaoiana*

Oharrak: Udalak Zuloagaberrikoari jabetza agiriak eskatzen dizkio: “atentado a mano salva... mayorazgos que poseo. Ubilla-Oyana *Oyanchar* por otro nombre... es de mi propiedad: no es concejil” C-5-II-4-2. Reg. 12an Zuloagaberriren lurren artean agertzen da, mugak: “regata que la separa... pertenecidos Parchalategui... sur... robledal de Landagorrieta”.

Oiarrilleta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1711-56: *Oiarrilleta/ Oiarrialleta/ acoyarrilleta/ acoiarrilleta* C-5-I-17-4

Oiernegi

Ik. *Aiernegi*.

Oillokota

Kontzeptua: Karobia

Iturriak: 1982: *oillo-kota* Ari. (95. or.)

Kokagunea: 41.57.5

Oharrak: “Zokueta-rako bidezabal ertzean dagon karobi-zuloari deitzen diogu oillo-kota” Ari. Ignacio Irastorzak Ari.ko aipua irakurri eta kokatu zuen, baina izena ez zuen ezagutzen.

Ojauzi

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1707: *o Jauzi*, cassa llamada C-5-I-3-2
1765: *ojauzi* (1186. or.)/ *ojauzu* (1194. or.) C-5-I-6**Okilla**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1951: *Okilla* Amil. (13. or.)
1961: *Oquilla*, Arguiñenea u Reg. 35 (146. or.)
1986: *Okilla* Ond. (157. or.)Ebakera: 1992: *Okilla* Lorenzo Larretxea
1992: *Okilla* Fermin Olamusu
1992: *Okilla* Celedonia Ugarte
1992: *Okilla* Argiñenea Jose Angel Sorzabal
1992: *Okilla* Argiñenia Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Matutenearen kontra omen da, Lorenzo Larretxea. Ik. *Argiñenea*.**Okillenea**

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Okillenea* Jose Arozena

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Argiñenea*.**Olabide**

Kontzeptua: Etxadia

Iturriak: 1987: *Olabide* Hon. 11 (9. or.)

Oharrak: Akartegin.

Olaetxea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1886: *Olaechea* Reg. 14 (101. or.)

Oharrak: "barrio de Jaizubia" (1886), "en el cerrado llamado San Francisco" (1899) Reg. 14.

Olaiz-Maria

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1754: *Olaiz Maria* (casa solar) E-7-I-60-11 (44. or.)**Olazabal**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1884: *Olazabal*, casa de C-5-II-3-4
1886: *Olazabal* o cubo de la Magdalena Por. (2.a) (197. or.)
1894: *Olazabal* D-9-2

Adierakideak: *Cubo de la Magdalena*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Krokis txiki batean baluartearen azpian, bidegurutzearen ondoan. D-9-2an badirudi Damarrin dagoela, baina ez da batere segurua.

Olazabal

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Olazabal* Bedruna / Bedruna / Monjas azules Manuel Etxebeste

1993: *Olazabal* / Casa de Vedruna Maria Larrarte

1993: *Olazabal* / Olazabalenea J.J.Etxebeste

Adierakideak: *Olazabal-Vedruna, Bedrunea, Olazabalenea, Moja Azuletako etxea*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Bedrunea* sarrera.

Olazabalenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 18(?): *Olazabalenea* C-5-II-7-4

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "calle de Plateria nº 5" C-5-II-7-4.

Olazabal-Vedruna

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1970: *Olazabal-Vedruna* H.A.

Ebakera: 1993: *Olazabal Bedruna* / Bedruna / Monjas azules Manuel Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: H.A.koa 1970eko kale izendegia da. Ik. *Olazabal*.

Olearso

Kontzeptua: Mendia

Iturriak: 1571: *Olearso* Comp. (XIV.kap.)

1620: *Olearso* Por. IV (1073. or.)

1625: *Olearso* Comp. Isa. (225. or.)

1761: *Olearzo* E-7-I-69-8 (9. or.?)

1762: *Olearzu* E-7-I-69-16 (20. or.)

1763: *Olearson* (promontorio) Moret (27. or.)

1785: *Olearso* (Promontorio) Aktak 130 (95. or.)

1793: *Olearson* (promontorio) Palaf. (102. or.)

1808: *Olearzo* C-5-I-18 (480-486. or.)

1847: *Olearso*, edo Jaizquibel-co mendiaren Conda. (24. or.)

1847: *Olarso*, Easso ú Madoz (235. or.)

1848: *Olearso*, monte Jaizquibel osea de C-4-9-1

1855: *Olearsu* C-5-II-10-2 (Pasturación)

1862: *Olearso* Dicc.Gui. (167. or.)

1870: *Oiarso* Hist.Gui. (3. or.)

- 1876: *Olearso*, promontorio de E-4-21-1
 1896: *Olearsú* Font. (89. or.)
 1907: *Olearso* Por. II (522. or.)
 1913: *Olearso* Reg. 37 (139. or.)
 1916: *Olearso* Geo. (19. or.)
 1945: *Olearso* Amil. (73. or.)
 1949: *Olearso* o Jaizquíbel De Yur. (163. or.)
 1981: *Olearso*, Jaizkibel u Mun.33 (195. or.)
 1982: *Olearso* Ari. (81. or.)

Oharrak: “montaña de Jaizquibel, o promontorio de *olearso*” C-5-I-18. “promuntorio de Jaizubia, o sea Monte de *Olearsú*” C-5-II-10-2 (Pasturación). “Basilica de Nuestra Sra. de Guadalupe situada en el Promontorio *Olearso* en la cresta de Jaizquibel” Aktak 130. “*Olearso*, ahora Jaizkibel o Aizkibel” Por. (2.a) (1876, 742. or.). “monte de Jaizquibel, antiguo *Olearso*” Geo. “*Olearso*-ko imajiñaren aurrean” Ari. Guadalupekoaz ari da. “monte Jaizquibel, o sea promontorio de *Olearso*” Por. II. Com. Isa.n (446. or.) eta Font.en “Arsu” rekin (Artzu) lotu nahi dute. Ik. *Jaizkibel*.

Olegarionea

Kontzeptua: Etxea
 Ebakera: 1992: *Olegarionea* Joaquin Salaberria
 Kokagunea: 41.58.2
 Oharrak: Ik. *Komentuxikiberri*.

Olerkarien plaza

Kontzeptua: Lorategia
 Iturriak: 1974: *Rincón de los Poetas* Fue. (59. or.)
 1992: *Olerkarien plaza* H.A.
 Adierakideak: *Jardín de la Gaviota*
 Kokagunea: Alde Zaharra

Oliden poligonoa

Iturriak: 1986: *Pº Oliden* Hon. 7 (9. or.)
 Oharrak: “*Pº Oliden* - Villa Maite” Hon. 7. Zenbaitek horrela deitzen dio Higerbidean dagoen etxe multzo bati. Eraikitzailearen izena edo omen da.

Olotza

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1986: *Oleatza* Ond. (154. or.)
 1987: *Olotzar* Por. VIII (537. or.)
 1992: *Oleatza* Elo.
 Ebakera: 1992: *Olotza* Florencio Arrieta
 1992: *Olotza* Jose Igiñiz
 1992: *Olotsa* / Semeon berri Manuel Zubeldia
 1992: *Olotza* / Semeon / Semeno berri Miguel Aduriz
 1992: *Olotsa* Jose Iparragirre
 Kokagunea: 41.57.7

Oharrak: “desaparecidos o en ruinas” Por. VIII. “La muga Irun-Hondarribia pasaba por este caserío” Elo. Ignacio Irastorza zioen Olotzak Semeronebekoa edo izena ote zuen. Bada “Olozaga, Ignacio de” Not. Hid. (1773, 220. or.). Ik. *Semeroneberri*.

Olotzeko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Olotzeko erreka* Jose Iparragirre

Kokagunea: 41.57.7

Ondarreta

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1923: *Ondarreta* (terreno labrantío) Reg. 41 (246. or.)

1926: *Ondarreta* (terreno) D-1-3

1945: *Ondarreta* Amil. (129. or.)

Adierakideak: *El Arenal, Bretxaazpia, Ospitalazpia, Seroreneazpi*

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Terreno labrantío llamado Ondarreta en el paraje ‘Ondar-Ondoa’” Reg. 41. Puntale edo Bretxaazpian behar du izan. Mugarekin kexu agertzen da lurraren nagusia, Nicasio Berrotaran Arozena (“Artzu”koa). Rivera ere deitu izan diote.

Ondarrondoa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1923: *Ondar-Ondoa* Reg. 41 (246. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Ondarreta*.

Ondarruko plantaina

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Ondarruko plantaña* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Kornabe eta Amuitz artean.

Ondartxabal

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Ondartzabal* Elo.

Ebakera: 1992: *Ondartxabal* Ignacio Etxebeste

Adierakideak: *Ondartxabaleta*

Kokagunea: 41.49.3

Oharrak: “Ondartzabal. Justiz baserriaren gaikaldean” Elo. Ignacio Etxebestek bezala, Maximo Sagarzazuk *Ondarsabaleta* billa egin den lekuari deitu zion.

Ondartxabal

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Ondartxabal* Manuel Darceles
 Adierakideak: *Pataiako hondartxabaleta*, *Pataiako kaskoa*
 Kokagunea: 41.42.5

Ondartxabal

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1831: *Ondarchabal* C-5-II-1-3
 1832: *Ondarchabal* C-5-II-4-3
 Ebakera: 1992: *Ondartxabal* Ignacio Etxebeste
 1992: *Ondartxabal* Manuel Darceles
 Kokagunea: 41.49.8
 Oharrak: “paraje desde *Ondarchabal* a la regata de Ma(cior/ ei?)” C-5-II-1-3. “paraje... desde *Ondarchabal* a la regata de Mazti” C-5-II-4-3. Eremu oso desberdina hartzen du batzuen edo besteen iritziz. Batzuek Tristaneneko gainari deitzen diote, eta besteek Purgatorioraino zabaltzen dute. Ik. *Ondartxabaleta*.

Ondartxabaleta

Kontzeptua: Baserria
 Ebakera: 1992: *Ondartxabaleta* Purgatorio Ignacio Irastorza
 1992: *Ondartxabaleta* Purgatoyo R. Balerdi
 Kokagunea: 41.49.3
 Oharrak: Parajeak eta etxeak omen zuten izen hori. Purgatorio esaten omen zioten, baina, berez, Ondartxabaleta omen du izen jatorra, Ignacio Irastorza. Ik. *Purgatorio*.

Ondartxabaleta

Iturriak: 1992: *Ondartxabaleta* Elo.
 Oharrak: “San Telmo inguruan”, J. M. Dagerrek emana, Elo.

Ondartxabaleta

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1945: *Ondarchavaleta* Amil. (84. or.)
 Ebakera: 1993: *Ondartxabaleta* Maximo Sagarzazu
 Kokagunea: 41.49.3
 Oharrak: Amil.en Lezo izenburupean eta Montañan, bietan dator. Aipamena, beharbada, San Telmo ondokoari dagokio.

Ondartxabaleta

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1831?: *Ondarchabaleta* C-5-II-8-3
 1868: *Ondarchavaleta* Reg. 8 (49. or.)
 1919: *Ondarchabaleta* (punto) C-5-II-10-2 (Límites)
 1927: *Ondarchavaleta* Reg. 38 (47. or.)
 1932: *Ondarchabaleta* (finca rústica) C-5-II-8-5
 1986: *Onratxabaleta* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Ondartxabaleta* Florencio Arrieta
 1992: *Ondartxabaleta* Miguel Ugarte
 1992: *Ondartxabaleta* Ignacio Irastorza

Adierakideak: *Ondartxabal*

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: “caserio Borda-chiqui... sur terrenos de aprovechamiento comun del punto de *Ondarchabaleta*... oeste pertenecidos de la Ermita de Guadalupe... capilla de enfrente de la Misericordia en el barrio de San Martin extramuros de la ciudad Fuenterrabia” Reg. 22 (1885,77. or.). C-5-II-10-2koa ere hauxe bera da; Reg. 38koa ere bai. Bertan etxe bat egin omen dute, Reg. 8.

Ondartxabaletagoikoa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1847: *Ondarchabaleta-goicoa* Reg. 8 (49. or.)
 1851: *Ondarchabaleta Goicoa* C-5-II-8-2

Oharrak: Udalak baimena ematen du: “para que pueda cerrar y cultivar siete jugadas de tierra en el parage denominado *Ondarchabaleta-goicoa*” Reg. 8.

Ongietorri

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1884: *Ongui Etorri* Ond. (228. or.)
 1885: *Ongui Etorri* Por. (Gua.) (114. or.)

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: “La fuente, que en la explanada del atrio se construya estará coronada con la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe y tendrá la inscripción de *Ongui Etorri* y con este nombre se denominará la fuente” Ond. Ik. *Garbitasuna*.

Ongietorri

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1963: *Ongi-etorri* Reg. 7 (212. or.)
 1990: *Ongi Etorri* Hon. 38 (6. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: “en el cerrado de Nuestra Señora de la Concepción” Reg. 7 (1963).

Oria

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1915: *Oria* (casa) D-2-1-2
 1975: *Oria*, casa de Por. IV (1323. or.)

Ebakera: 1993: Casa *Oria* Manuel Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “en el paseo de la Brecha” Por. IV. Ik. *General Muñoz Salazar, Paseo del fitxa*.

Orkaisteko harpea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1728: *orcaisteco Arpea* (8. or.) / *Orcaistico Arpea* (12. or.) / *orcachettaco arpea* (2. or.) / *Urcaisteco Arpea* (9. or.) E-7-I-38-6

Oharrak: “*orcaisteco Arpea* que quiere dezir devajo de la piedra de orcaiste” E-7-I-38-6 (8. or.).

Orkaizkuko harpeazpia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1636: *orcaizcuco arpe azpia* E-7-I-38-6 (137. or.)

Orkatxetako harpea

Ik. *Orkaisteko harpea*.

Ormazabal

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1931: *Ormazabal* (casa) D-10-1-5

Oharrak: “sita en el paraje de Santa Engracia” D-10-1-5.

Oroitzbide

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1986: *Oroitza bide* (etxean) Hon. 2 (7. or.)

Oharrak: “Pasaia kalean” Hon. 2.

Orratzeta

Kontzeptua: Itsasbazterra

Ebakera: 1993: *Orratzeta* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: Maximo Sagarzazuk *Burkalleko bayia* eta *Goikoaltua* artean jarri zuen, Erantzinaundin Motelu aldera.

Orrazeta

Kontzeptua: Itsasbazterra

Ebakera: 1993: *Orrazeta* Maximo Sagarzazu

1992: *Orrazeta* Simon Zunzundegi

1992: *Orrazeta* Eustaquio Sagarzazu

Adierakideak: *Kapelutako orrazea*

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: Maximo Sagarzazuk *Arribeltx* eta *Kaxkalleta* artean kokatu zuen, Kapeluta ondoan.

Orrazeta

Kontzeptua: Itsasbazterra

Iturriak: 1992: *Orrazeta* Elo.

Ebakera: 1993: *Orrazeta* Maximo Sagarzazu

1993: *Orrazeta* Eustaquio Sagarzazu

1993: *Orrazeta* Ignacio Duinat

1993: *Orrazeta* Simon Zunzundegi

Adierakideak: *Orrazia*

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: J. M. Dagerrek emana Elo.n, "Artzuko portuan". *Burkain* eta *Sabiarrriaundi* artean kokatu du Maximo Sagarzazuk, Artzuportun.

Orrazia

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Orrazia* / Artzuko portu *orrazia* Eustaquio Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: Artzuko erotan erreka ateratzen den lekutik ezkerretara Sabiarririkiraino. Ik. *Orrazeta* (41.41.8).

Orroizena

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1765: *horroiz(r?)ena* C-5-I-6

Ortiz-Danboliñenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1873: *Ortiztamboliñenea* Reg. 12 (140. or.)

1982: *Ostiz Tamboliñenea* o *Damboliñenea* Reg. 12 (206. or.)

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Reg. 12an, 140.orrian forma hau badarabilte ere, berehala, 141.orrian "Tamboliñenea" erabiltzen dute. "En el barrio de Arkoll" Reg. 12 (1982). Ik. *Danboliñenea*.

Ortiz-Madriguera

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1873: *Ortizmadriguera* Reg. 12 (140. or.)

1904: *Ostiz Madriguera* Reg. 12 (141. or.)

1943: *Ostiz-Madriguera* o *Marienea* Reg. 12 (162. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Madriguera* fitxa. Ik. *Marinea*.

Osasuntokia

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1912: *Osasuntokia* D-9-2

1913: *Osasun Tokiya* D-1-2-8

1917: *Osasun-tokiya* Reg. 39 (182. or.)

1932: *Osasun-tokiya*, hoy Renato-enea Reg. 45 (136. or.)

Oharrak: Ik. *Renatoenea*.

Oskarbi kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1992: *Oskarbi kalea* H.A.
 Oharrak: Akartegin.

Oskiroz

Kontzeptua: Arroka
 Iturriak: 1916: *Oskiroz*, Usando y también Geo. (51. or.)
 1974: *Oskiroz* (peña) Fue. (51. or.)
 1986: Usando (*Oskiroz*) Mun.40 (124. or.)
 Kokagunea: 41.42.3
 Oharrak: Ik. *Erdikopunta* fitxa. Ik. *Usando*.

Ospitala

Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1605: *ospital*, (?) de Bat. 1 (212. or.)
 1742: *Hospittal* E-7-I-54-1 (11. or.)
 1794: Casa *Hospital* Aktak 138 (40. or.)
 1881: Casa *Hospital* C-5-II-8-2
 Ebakera: 1993: *Ospitalia* Sabino Larzabal
 1993: *Ospitala* Manuel Etxebeste
 1992: *Ospitala* Francisca Susperregi
 Kokagunea: Alde Zaharra
 Oharrak: "en la Calle del Norte" C-5-II-8-2. "pared del corral del Hospital" E-7-I-54-1. Aurreneko aipua, behintzat, egungo ospitalea egin aurrekoa da. Ik. *Rota* fitxa. Ik. *San Gabriel egoitza*.

Ospitalazpi

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1925: *Hospital*, Bajo C-5-II-7-1
 Ebakera: 1993: *Ospitalazpi* Maximo Sagarzazu
 Kokagunea: Portua
 Oharrak: "finca... en el *Bajo Hospital*... oeste con camino o bajada del Hospital al arenal" C-5-II-7-1. "*bajo* la brecha o *del Hospital* de San Gabriel" C-5-II-2-3. Ik. *Ondarreta*.

Ospitalazpiko arranpa

Kontzeptua: Arranpa
 Ebakera: 1993: *Ospital azpiko rampla* Maximo Sagarzazu
 Kokagunea: Portua

Ospitaleko iturria

Kontzeptua: Iturria
 Ebakera: 1993: *Ospitaleko iturriya* J.J.Etxebeste
 1993: *fuentes del Hospital* Pablo Susperregi
 Adierakideak: *Bergararen iturria*
 Kokagunea: Alde Zaharra

Ospitaleko malda

Kontzeptua: Malda

Iturriak: 1992: *Ospitaleko malda* H.A.Adierakideak: *Don Blaseko malda*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Juan Laborda kalearen hasieran dagoen aldapari deitzen zaio horrela.

Ospitalzelaia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Ospital zelaia* Elo.

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: "Zona lisa propiedad del Ayto. en su tiempo, ahora en parte de la finca San Diego, 41-42-2", J. M. Dagerrek emana, Elo.

Ostende, Manzanal de

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1651: *os(?)tende* E-7-I-11-3 (10. or.)Oharrak: "manzanal que llaman de *ostende* y por la otra la de baldorena" E-7-I-11-3 (10. or.).**Ostrera**

Kontzeptua: Kanala

Iturriak: 1929: *Ostrera*, La (punto) E-6-VI-14-11986: *Ostrera* Ond. (231. or.)Ebakera: 1992: *Ostrera* Constantino Iridoi1992: *Ostrera* Jose Agirre1992: *Ostrera* Juanito Iridoi1992: *Ostrera* Laureano Iza1992: *Ostrera* Miguel IridoiAdierakideak: *Urbiñeneko tartea*, *Komentuko tronpa*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Trompa deitu dutena ote da?

Ostrerako burua

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Ostrerako burua* Jose Agirre

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Gobararriak omen ziren hemen, Kostako kamioaren aldamenean.

Oteaundieta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Oteaundieta* Ond. (232. or.)Ebakera: 1992: *Oteaundita* Ignacio Duinat1992: *Oteaundita* Simon Zunzundegi

- 1992: *Oteaunditta* Jose Ezeiza
 1992: *Oteaunditta* Florentina Bengoetxea
 1992: *Oteaunditta* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Meatik Kapelueta alderako hegia, Mendizorrozko eta Enekuzko erreken artean.

Oteaundietako erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Oteaundittako erreka* / Enekuzko erreka Jose Ezeiza

Kokagunea: 41.42.2/6

Oharrak: Ik. *Enekuzko erreka*.

Oteaundietako kalea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Oteaunditako kalia* Fermin Darceles

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: *Kalea*, (laukizuzen formako?) larre, belaze, sail edo eremuiei deitzen diete: *kale luze mear bat*.

Otero, Casa de

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1761: *Ottero*, casa nombrada de E-7-I-69-8

Otxokoarri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Otxoko arri* Pascual Arroyo

Oharrak: Aizporaundiko azpiko aldean. Bada Txokoarri fitxa.

Otxote

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1733: *Ochote* E-7-I-42-2

Otxote

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1625: *Ochote* Comp. Isa. (91. or.)

1625: *Ochote* Hon. 16 (23. or.)

1696: *ochote*, casa de E-7-I-21-7 (13. or.)

1707: *ochote* E-7-II-20-3 (1. or.)

1771: *Ochote* E-7-I-75-2 (2. or.)

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: "en el termino Santelmo" E-7-II-20-3 (1. or.). Ik. *Otxotenea*.

Otxoteberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1828: *Ochoteberri* D-7-2-1
1867: *Ochoteberri* Reg. 6 (72. or.)

Oharrak: Ik. *Otxoteneberri*.

Otxotenea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1902: *Ochotenea*, terreno en el punto Reg. 33 (52. or.)

Kokagunea: 41.42.6?

Otxotenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *Ochotenea* Aktak 35 (24. or.)
1696: *ochotenea* E-7-I-21-7 (8. or.)
1771: *Ochottenea* E-7-I-75-2 (2. or.)
1832: *Ochotenea* (caseria solar) C-5-II-4-1
1838: *Ochotorena* Por. III (1024. or.)
1857: *Ochotenéa* Nomen. (44. or.)
1879: *Ochotenea* Reg. 17 (2. or.)
1927: *Ochotenea* C-5-II-12
1936: *Ochotonea* Reg. 46 (197. or.)
1945: *Ochotenea* Amil. (175. or.)
1951: *Ochotonea* (40. or.)/ *Ochotenea* (62. or.) Amil.
1986: *Otxotenea* Ond. (152. or.)

Ebakera: 1992: *Otxotene* Fermin Darceles
1992: *Otxotenea* Marcos Anzisar
1992: *Otxotenia* Faustino Gonzalez
1992: *Otxotenia* Francisco Eizagirre
1992: *Otxotenea* Francisco Ugalde
1992: *Otxotonea* Florentino Olaskoaga

Adierakideak: *Otxote*

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: "en el termino Santhelmo" (2. or.), "varrio de Snthelmo" (4. or.) E-7-I-78-8.
"Santhelmo-La Roca y Cornoz" B-2-II-1-1. "*Ochotenea*, 'Consulonea', 'Aitonandinea'
hoy fincas nuevas complejo 'Aitonandinea'" Por. VIII (1987, 536. or.). Galdua, Pascual
Arroyo.

Otxoteneberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Ochotenéa-berri* Nomen. (44. or.)

Adierakideak: *Otxoteberri*

Otxoteneko barrendegia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Otxoteneko barrendeya* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.42.6
 Oharrak: Ik. *Otxoteneko zelaiak*.

Otxoteneko iratzezelaia

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1848: *Ochoteneco Iralze Selaya C-5-II-8-3*

Otxoteneko iturria

Kontzeptua: Iturria
 Ebakera: 1992: *Otxoteneko iturriya* Francisco Eizagirre
 Kokagunea: 41.42.6
 Oharrak: Putxukaren azpialdean, erreka berean, Francisco Eizagirre.

Otxoteneko larreak

Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: *Otxoteneko larriak* Eustaquio Sagarzazu
 Kokagunea: 41.42.6
 Oharrak: Ik. *Otxoteneko zelaiak*.

Otxoteneko malkarra

Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: *Otxoteneko malkarra* Francisco Eizagirre
 Kokagunea: 41.42.6
 Oharrak: Ik. *Malkarroa*.

Otxoteneko zelaiak

Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: *Otxoteneko zelai* Fermin Darceles
 1992: *Otxoteneko zelayak* Faustino Gonzalez
 Adierakideak: *Otxoteneko larreak*, *Otxoteneko barrendegia*
 Kokagunea: 41.42.6

P

Padrasto, Batería del

Kontzeptua: Bateria

Iturriak: 1731: *Bateria del Padrasto* Por. I (384. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “la *Bateria del Padrasto* que tiene la plaza sobre la hermita de Santa Engracia” Por. I. Ik. *Torre de la Carcel Antigua*.

Palacio

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1884: *Palacio*, Ganda(?) o (casa) C-5-II-3-4

Palacio de Capitanes Generales

Kontzeptua: Jauregia

Iturriak: 1867: *Palacio de Capitanes Generales*, Alcazar o Reg. 7(68. or.)

1883: *casa... de los Capitanes Generales* Reg. 20 (135. or.)

1910: *palacio de Capitanes Generales*, Alcazar o Reg. 33(37. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Gazteluaren atzeko aldean zegoen. Ik. *Alcazar* fitxa. Ik. *Palacio Real*.

Palacio del Gobernador

Kontzeptua: Jauregia

Iturriak: 1793: *Palacio del Gobernador* Palaf. (106. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Palacio Real*.

Palacio Real, El

Kontzeptua: Jauregia

Iturriak: 1754: *Palacio Real* Por. I (343. or.)
1870: *Palacio Real* Hist.Gui. (163. or.)Adierakideak: *Alcazar, Palacio de Capitanes Generales, Palacio del Gobernador*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "en el *Palacio Real* de esta plaza" Por. I.**Palacio, El**

Kontzeptua: Gaztelua

Iturriak: 1625: *Palacio*, el Comp. Isa. (91. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "Dentro del castillo de esta villa (que se llama *el Palacio*)" Comp. Isa. Ik. *Karlos V.aren gaztelua*.**Palacio, Plataforma del**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1901: *Palacio*, plataforma... del Not. Gui. (63. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "se considera que por aquella parte (que mira a Hendaya) es de grande importancia que se conserve una *plataforma* que llaman *del Palacio*" Not. Gui. (63. or.). "el puente lebadizo de Puerta de Tierra"n zerbait lapurtu dutela eta parte ematen diote "oficial de guardia de la Plataforma"ri, Aktak 143.**Palazio**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1567: *palazio*, (?) de Bat. 1 (15. or.)
1639: *palacio*, el Aktak 35 (24. or.)
1700: *Palacio*, Bordero de E-7-II-16-6 (19. or.)
1830: *Palacio* D-7-1-9
1865: *Palacio* Reg. 4 (182. or.)
1926: *Palacio* C-5-II-12
1936: *Palacio* Reg. 46 (176. or.)
1945: *Palacio* Amil. (152. or.)
1986: *Palazio* Ond. (152. or.)
1988: *Palazio* Hon. 27 (2. or.)Ebakera: 1992: *Palaziyo* Domingo Olazabal
1992: *Palasio* Jose Alkiza
1992: *Palasio* Meliton Errazkin
1992: *Palazio* Javier Galarza
1992: *Palacio* Ramon Balerdi

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: "se save por tradicion que servia para recreo y avitacion del mencionado Rey Don Sancho Abarca en ocasiones que solia benir a Fuenterravia a dibertirse en la caza" Aktak 130 (1785, 64. or.). R. Balerdik ere horrelaxe kontatu zigun, Justizkoarena ere bai. "Palacio e

Iparraguirre cuando estos caserios pertenecían al Cavildo Eclesiástico” D-7-1-9 (1890).
 “Zimizarga bajo de Guadalupe” B-2-II-1-1.

Palaziokoa

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1857: *Palaciocóa* Nomen. (44. or.)
 Oharrak: Palazio izango ote da?

Palaziotxoko

Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: *Palaitxoko* Ramon Balerdi
 Kokagunea: 41.50.1
 Oharrak: Berak adierazi zigun Palaziotxoko esan nahi zuela, beste aldetik Iparragirretxoko den bezala, Ramon Balerdi.

Palencia

Kontzeptua: Dorrea
 Iturriak: 1676: *Palencia*, cassa de E-7-I-17-17 (18. or.)
 1721: *Palenzia*, Casa torre de E-7-II-26-4 (2. or.)
 1801: *Palencia*, casa torre de Aktak 144 (164. or.)
 1955: *Palencia* (casa solar) Bid. (39. or.)
 1975: *Palencia* (casa) Por. IV (1191. or.)
 Kokagunea: Alde Zaharra
 Oharrak: “Calle del Obispo, asi llamada por haber nacido en esta casa-palacio Don Cristobal Rojas y Sandoval, Arzobispo de Sevilla. (Casa conocida por ‘Echevestenea’)”. Por. IV. Ik. *Azkue*.

Pampinot kalea

Kontzeptua: Kalea
 Iturriak: 1598: *Pan Pinot*, calle de Por. II (414. or.)
 1729: *Papinot/ Pampinot*, calle de E-7-I-40-2
 1787: De Peruzar-Perujaran-*Pampinot* B-2-II-1-1
 1862: *Pampinot*, Calle de Dicc.Gui. (168. or.)
 1864: *Pampinot*, Calle de Reg. 2 (248. or.)
 1865: *Pampinot*, calle de D-2-1-2
 1869: *Pampinot*, calle de Reg. 9 (2. or.)
 1896: *Pampinot-Kalea* = *Calle Pampinot* D-2-1-2
 1896: *Pampinot*, calle de Font. (159. or.)
 1930: *Pampinot*, calle de Reg. 44 (176. or.)
 1949: *Pampinot*, calle De Yur. (171. or.)
 1951: *Pampinot* (calle) Amil. (13. or.)
 1955: *Pampinot*, calle Bid. (61. or.)
 1963: *Pampinot*, calle Por. II (470. or.)
 1974: *Pampinot*, calle de Fue. (48. or.)
 1982: *Pampinot* kaletik Ari. (94. or.)

- 1985: *Pampinot*, calle Esc. (351. or.)
 1986: *Panpinot kalera* Ond. (28. or.)
 1988: *Panpinot kalea* Hon. 23 (10. or.)
- Ebakera: 1993: *Calle Pampinot* Anselmo Salaberria
 1993: *Calle Pampinot* Manuel Etxebeste
 1993: *Calle Pampinot* Maria Larrarte
 1993: *Calle Pampinó* Francisca Susperregi
 1993: *Pampinot kalea* Maximo Sagarzazu
- Adierakideak: *Calle de Peruzar, Calle de Perujaran, Calle de Linderas, Calle de Tras del Consejo*
- Kokagunea: Alde Zaharra
- Oharrak: Etxe batek ekialdetik “calle de *Pampinot*”, eta mendebaletik “calle del Sol” Reg. 44. “Niño Jesús llamado ‘El Bambino’, por los peregrinos de Santiago. Hoy el mismo nombre en gascón perdura en Fuenterrabía en su calle *Pampinot*”. De Yur (170. or.).

Pandereto

- Kontzeptua: Etxea
- Ebakera: 1992: *Pandereto* Nicolas Olasagasti
- Kokagunea: 41.58.1

Paozuloa

- Kontzeptua: Arroka
- Iturriak: 1992: *Pao zolua?* Elo.
- Ebakera: 1992: *Paoxolo* Ignacio Duinat
- Kokagunea: 41.41.8
- Oharrak: “Artzuko portuan Errotarri ondoko ureko zolua”, J. M. Dagerrek emana, Elo. Arrantzako sarearen egurra sartzeko, Ignacio Duinat.

Parque de Artillería

- Kontzeptua: Eraikina
- Iturriak: 1867: *Parque de Artilleria* Reg. 7 (86. or.)
- Kokagunea: Alde Zaharra
- Oharrak: “mediodia casa cuartel y solar de los Capitanes Generales, por oriente con el camino de la brecha” Reg. 7. “Edificio... “La casa fuerte de Carlos Quinto”... norte... *parque de Artilleria*... poniente... plaza de armas” Reg. 8 (1869, 163. or.). “Solar adyacente al *parque* que existio *de artilleria*... norte con el almacen de polvora, por mediodia con el *parque de artilleria*, oriente camino... al barrio de la Marina” Reg. 7 (1867, 76. or.). “Almacen de polvora en la brecha” Reg. 7 (1867, 72. or.). Ik. *Vistalegre* fitxa.

Parque de los Cisnes

- Kontzeptua: Parkea
- Iturriak: 1968: *Parque de los Cisnes* Por. IV (1115. or.)
 1975: *Parque de los Cisnes* Por. IV (1105. or.)
- Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “van a dar su nombre (Francisco de Sagarzazu) a uno de los parques más bellos de la ciudad, el *Parque de los Cisnes*” Por. IV. (1968). “Parque dedicado a Don Francisco de Sagarzazu Hijo Predilecto de la Ciudad” Por. VIII (404. or.). Ik. *Francisco Sagartzazu parkea*.

Parque de los Patos

Kontzeptua: Parkea

Iturriak: 1981: *parque de los patos* Por. VII (116. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Francisco Sagartzazu parkea*.

Parque Obrador de Fortificaciones

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1867: *Parque obrador de fortificaciones* o Cubo de la Magdalena (edificio) Reg. 7 (130. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Magdalena, Cubo de la*.

Parra, Casa de la

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1790: *Parra*, (casa) de la Aktak 135 (126. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “*casa* comunmente llamada *de la Parra* (que fue de la herencia de Maria de Barrenechea) sita en la calle de San Nicolas... y por ser de frecuente transito para la Carniceria” Aktak 135. or. “*casa* que llaman *de la Parra*, y su suelo contiguo” Aktak 135 (140. or.).

Partxalate

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1853: *Parchale(II?)ate* C-5-II-4-5

1885: *Parchalate* (parage) Reg. 22 (16. or.)

1949: *Parchatale* Reg. 50 (143. or.)

Kokagunea: 41.42.6?

Oharrak: “barrio de San Telmo” Reg. 50. Ik. *Batxillertegi* fitxa.

Partxalategi

Ik. *Batxillertegi*.

Partxaletenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1771: *parchaletenea* E-7-I-75-2 (7. or.)

1787: *Parchaletenea* B-2-II-1-1

1857: *Parchaletenéa* Nomen. (44. or.)

1882: *Parchalatenéa* Reg. 20 (24. or.)

1882: *Parchaletenea* D-6-2-2

1885: *Pachalaetenea* Reg. 20 (6. or.)

1915: *Parchalatenea* Reg. 38 (97. or.)

1919: *Pachalaetenea* Reg. 40 (211. or.)

1987: *Pachaletenea* Por. VIII (536. or.)

Ebakera: 1992: *Patxaletenea* Marcos Anzisar

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: "y sus pertenecidos cuyo edificio fué derruido y dentro del cual... chalet Loraitz" Reg. 38 (1917, 97. or.). Krokis bat badugu 1771ekoa, ez oso garbia baina, E-7-I-75-2. Batxillerteginea? Ik. *Batxillertegi* fitxa.

Pasadera

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1598: *Paseadero*, el Por. II (413. or.)

1610: *paseadero*, el C-4-1-1

1682: *paseadero*, el E-7-I-18-18

1710: *Passaadero* (de dicha Parrochial) E-4-20-20

1852: *Paseadero*, el D-2-1-1

1852: *Pasadero/ paseadero* Por. V (258. or.)

1970: *Pasarela* H.A.

1981: *Pasadera* Por. VII (134. or.)

1982: *Pasadera* Ari. (9. or.)

1988: *Pasaderan* Hon. 18 (4. or.)

1989: *paseadera*, la Por. (2.a) (523. or.)

Ebakera: 1993: *Pasadera* Anselmo Salaberria

1993: *Pasadera* Manuel Etxebeste

1993: *Pasadera* Maria Larrarte

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "En la Villa de Fuenterrabia el *Paseadero* de ella" Por. II. "el *paseadero* o atrio de la Yglesia" Por. V (259. or.). "reparación del suelo, o enlosado anterior de la Iglesia, conocido con el nombre de *Paseadero*" E-4-20-20. "Kale nagusiko eliz-ataritik Apezpikualera dijoan igarobideari deitzen diogu *pasadera* Ondarribian" Ari. "Almoneda" k edo erremateak egiteko lekua, eliza nagusiaren ondoan.

Pasaia kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1986: *Pasaia kalean* Hon. 2 (7. or.)

Pasajia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1983: *Pasajia* Por. VII (196. or.)

Ebakera: 1992: *Pasajia* Jose Agirre

Oharrak: "las gabarras que extraian arena y grava de las playas Txingudi, Playaundi, Izpeta, Pasajia, etc..." Por. VII. Errioko lekutat jotzen du, jendearekin gabarra pasatzen zuten lekua edo inguruan, Jose Agirre.

Paseadero, El

Ik. *Pasadera*.

Paseadero Pequeño, El

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1987: *paseadero pequeño* Por. VIII (623. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “El cadáver se llevaba al pórtico del lado Norte, llamado de San Jeronimo, acompañado de un Sacerdote y entrando por el *paseadero pequeño* y en este lugar se colocaba una pequeña mesa cubierta de tela negra” Por. VIII. Ik. *Cementerio de arriba*.**Paseadero, Cementerio del**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1650: *paseade(ro)*, Ciminterio del E-7-I-11-2 (96. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Behoko zimitoria*.**Paseo Perimetral**

Kontzeptua: Ibiltokia

Iturriak: 1928: *Paseo Perimetral* Reg. 43 (225. or.)

Oharrak: “frente al mar” Reg. 43.

Paskatxenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1944: *Pascachenea* Reg. 48 (191. or.)1945: *Pascachena* Amil. (107. or.)

Oharrak: Perkazenearekin zerikusirik ba ote du?

Paskualenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *Pascoalanea* Aktak 35 (24. or.)1762: *Pascoalenea* E-7-I-69-13 (5. or.)1787: *Pasqualenea* B-2-II-1-11810: *Pasqualenea* C-5-I-5-31857: *Pascualenea* Nomen. (44. or.)1865: *Pascuelenea* Reg. 4 (22. or.)1873: *Pascualenea* Reg. 12 (155. or.)1909: *Pascualenea* Reg. 4 (23. or.)1945: *Pascual-enea* Amil. (127. or.)1951: *Pascual ene* Amil. (17. or.)1986: *Paskualenea* Ond. (157. or.)1986: *Paskual-enea* Hon. (7. or.)Ebakera: 1992: *Paskualenia* Miguel Ugarte1992: *Paskualenia* Jose Mari Tolosa1992: *Paskuania* Jose Arozena1992: *Paskualania* Celedonia Ugarte1992: *Paskualenea* Lorenzo Larretxea1992: *Paskualenea* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: "Barrio de Santiago" B-2-II-1-1.

Paso de Cristo, El

Ik. *Kristoren pausoa*.

Pataia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1811: *Pataya* C-5-II-4-5
1819: *Pataya* C-5-II-7-2
1884: *Pataya* Reg. 21 (218. or.)
1945: *Pataya* Amil. (262. or.)
1986: *Pataia* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Pataya* Eustaquio Sagarzazu
1992: *Bataia* Simon Zunzundegi
1992: *Pataya* Jose Ezeiza
1992: *Pataya* Fermin Darceles
1992: *Pataya* Florentina Bengoetxea

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: "parage *Pataya* vajando del termino de Cornus a la costa del norte" C-5-II-4-5 (1813).
"en las inmediaciones de dicho caserío de Gornuz" Reg. 21.

Pataiaaldea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1725: *Pataia Aldea* C-5-II-10-2 (Incendios)

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: "*Pataia Aldea*, devaxo de la [dicha] casa de Cornuz a la parte del mar" C-5-II-10-2 (Incendios).

Pataiaazpi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1886: *Pataya-azpi* (parage) Reg. 22 (200. or.)
1890: *Patayo-azpi* Reg. 26 (92. or.)
1919: *Pataya-azpi* C-5-II-4-5
1923: *Pataya-azpi* Reg. 42 (14. or.)
1945: *Patallo Aspi* Amil. (341. or.)
1949: *Patallo-azpi* Reg. 50 (185. or.)

Ebakera: 1992: *Bataia azpi* Simon Zunzundegi
1992: *Patai azpi* Jose Ezeiza
1992: *Pataya azpi* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: "concejil" C-5-II-4-5.

Pataiako kaskoa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Patayako kaxkual* Patayako ondartxabaleta Jose Ezeiza
 Kokagunea: 41.42.5
 Oharrak: Ik. *Ondartxabal*.

Pataiako hondartxabaleta

Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: Patayako kaxkual/ *Patayako ondartxabaleta* Jose Ezeiza
 Kokagunea: 41.42.5
 Oharrak: Ik. *Ondartxabal*.

Pataiazelaia

Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: *Pataya zelaiya* Ignacio Duinat
 Kokagunea: 41.42.5

Pataide

Kontzeptua: Baserria
 Ebakera: 1992: *Pataidel* Agiñasasi berri Ignacio Odriozola
 1992: *Pattaide* Jose Maria Zeberio
 Kokagunea: 41.57.5
 Oharrak: Ik. *Aginagasiberri*.

Pataidenea

Kontzeptua: Baserria
 Ebakera: 1992: *Pattainial* Sasiketxe Florencio Arrieta
 1992: *Patainia* Jose Igiñiz
 Kokagunea: 41.57.5
 Oharrak: ‘Pataide’ deitzen omen zioten baserri honetan bizi zen bati, Juan Jose Irazusta. Baina berak Goikoetxea deitu zion Aginagasiberriri. Jose Mari Zeberioek esan zuen Pattaide, beharbada, Aginagaberri zela. Benetako izena “Sasiketxe” omen du, Florencio Arrieta. Baina Sasikoetxea baserria Irunen da, hurbil samar. Ik. *Aginagasiberri*.

Patamotzaren harrobia

Kontzeptua: Harrobia
 Ebakera: 1992: *Patamotz arrobiya* Jose Ezeiza
 1992: *Patamotzan arrobiya* Florentina Bengoetxea
 1992: *Patamotz* Manuel Darceles
 Adierakideak: *Mendizorrozko harrobia*, *Beheko harrobia*
 Kokagunea: 41.42.1

Patazar

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1986: *Patazar* (Jaizkibel mendikoa) Ond. (232. or.)

Patrizioea

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1847: *Patricioea* (casa) C-5-II-2-2
1891: *Patricioea* (caserio) C-5-II-4-6

Oharrak: “conducto de las aguas que se despiden de la trompa del cerrado de Santa en Gracia, y se halla al frente de la casa llamada *Patricioea*” C-5-II-2-2. “barrio de la costa” C-5-II-4-5.

Patxaranea

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1853: *Pacharenea* o Chenduberrí H.Bas.
1856: *Pacharenea* o Chenduberrí H.Bas.
1903: *Pacharaenea* D-9-1-3

Oharrak: Apaiztxaranea?

Patxien

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1905: *Pachien* (propiedad) Reg. 34 (142. or.)

Oharrak: Gero *Pachien antonionena* dio, ik. fitxa.

Patxien-Antonionena

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1905: *Pachien antonionena* Reg. 34 (142. or.)

Oharrak: Ik. *Patxien* fitxa.

Patxienea

Iturriak: 1877: *Pachienea* Reg. 15 (210. or.)
1882: *Pachiñenea* Reg. 20 (65. or.)
1965: *Pachienea* Reg. 57 (197. or.)

Patxikotzenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1982: *Patxikotz-enetik* Ari. (94. or.)
1990: *Patxikotzene* Hon. 40 (10. or.)

Ebakera: 1992: *Patxekotxenea* Pedro Sagarzazu
1992: *Patxakotxenia* Ramon Lizarraga
1993: *Patxikotzenea* Juan Jose Etxebeste
1993: *Patxikótzenia* Francisca Susperregi

Kokagunea: Alde Zaharra

Patxikotzeneko malda

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1993: *Patxikotzeneko malda* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Kalixtoneko malda*.

Patxikozulo

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Patxikozulo* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.57.6

PatxilleneaIk. *Baxillerenea*.**Patxiluke**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1935: *Patxiluke* (finca) Reg. 43 (149. or.)1945: *Patxiluque* Amil. (81. or.)1987: *Patxiluke* Hon. 15 (4. or.)Ebakera: 1993: *Patxiluke* Celestino Jauregi1993: *Patxiluke* Seberina Sagarzazu1993: *Patxi Luke* J. L. LapitzAdierakideak: *Patxilukenea*

Kokagunea: Portuga

Oharrak: "en la calle de Don Domingo de Eguía... este o izquierda con la playa" Reg. 43. Ik. *Astillerozarra*.**Patxilukenea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1989: *Patxilukenian* Hon. 31 (6. or.)

Kokagunea: Portuga

Oharrak: Ik. *Patxiluke*.**Patximoxkanea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 18(?): *Pahimosquenea* C-5-II-8-11857: *Pachimosquenea* Nomen. (44. or.)1891: *Pachimosquenea* Reg. 27 (87. or.)1917: *Pachimosquenea* Reg. 39 (200. or.)1945: *Pachamosquenea* (44. or.) / *Pachimosquenea* (359. or.) Amil.1951: *Pachamoscanea* Amil. (44. or.)1986: *Patxamosstenea* Ond. (155. or.)1987: *Pachamosquenea* Por. VIII (537. or.)Ebakera: 1992: *Patxamoskenia* Domingo Olazabal1992: *Patxamoskenea* Jose Alkiza1992: *Patxamoska* Ignacio Manterola1992: *Patxamoskenea* Pedro Sagarzazu1992: *Patxamoskenia* Ramon Lizarraga

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “caserio *Pachimusquenea*... norte con la calzada antigua de la barriada... casas Soroeta, Catalina-chiqui y Manuela Diego-enea” Reg. 27. “desaparecidos o en ruinas... el año 1981” Por. VIII. Bada Moxkanea sarrera.

Paulikonea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1866: *Paulikonea* Reg. 5 (185. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “barrio de la Marina... nº 11... oriente calle de Santiago... sur y poniente propia huerta” Reg. 5. “nº 11 antiguo nº 1 moderno en la calle Santiago” Reg. 15 (1928, 42. or.). Ik. *Bixarreena (Portua)*.

Pauloarotzene

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1927: *Pauloarotzene* Reg. 20 (237. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “casa nº 10 calle de las Tiendas denominada *Pauloarotzene*” Reg. 20.

Pausoandiko saltoa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Pausoandiko saltua* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 40.64.8

Oharrak: Ik. *Pausogaizto*.

Pausogaizto

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Pauso gaizto* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Pausugaixtoa* Mauricio Arocena

1992: *Pausogaixto* Faustino Gonzalez

1993: *Pausogaizto* / Jentillen zubiya Ignacio Duinat

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Kapelueta eta Aizporaundi arteko igarobidea. Maila txar batzuk ba omen ziren, Faustino Gonzalez. Pausogaizton dago Jentillen zubia.

Pausogaizto

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1855: *Pausu Gaistoa* / *Pausu Gaistua* C-5-II-10-2 (Canteras)

Ebakera: 1992: *Pausugaixto* Ignacio Irastorza

1992: *Pausugaixto* Jose Igiñiz

Adierakideak: *Pausoandiko saltoa*

Kokagunea: 40.64.8

Oharrak: “punto llamado *Pausu Gaistoa*, muga de Pasages y de esta jurisdicción” C-5-II-10-2 (Canteras). Egiederretik lagunbidea doa Exkulainera, eta Allerruko beheko harmailaren igarobidea oso zaila omen zen, Ignacio Irastorza.

Pausogaiztoa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1772: *Pausugaistoa* C-5-II-9-2 (197. or.)Oharrak: “el parage llamado *Pausugaistoa* del partido Martich” C-5-II-9-2.**Pedro Aginagalde ikastetxea**

Kontzeptua: Ikastetxea

Iturriak: 1986: *Pedro Aginagalde* Hon. 1 (8. or.)1987: *Pedro Aginagalde* Por. II (267. or.)

Oharrak: Alkate izandakoaren izena. Gaur egun, “Bordari eraikina” du izena. “Talaia eskola”k dituen eraikinetako bat da. Akartegin.

Pedro de Arretxe, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1599: *pedro de arrece*, Calle de E-7-II-2-10 (11. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Pedro Muguruza, Glorieta deIturriak: 1975: *Pedro Muguruza*, Glorieta de Por. IV (1105. or.)**Pedro Zabala, Callejón de**

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1916?: *Pedro Zabala*, callejon de D-2-1-1**Pedroren dolarea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Pedron tolaretan* Por. IV (1389. or.)Ebakera: 1993: *Pedron Tolaria* Tomas Olaskoaga

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Calle Pintor Echenagusia... nº 11” Por. IV. “*Jose Mari belarrin tolaría*” Francisca Susperregirentzat. Ik. *Tolarea*.**Pedrotxenea, Casa de**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1817: *Pedrotxenea*, casa de E-7-I-81-22 (74. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “casa nombrada Sargina en el Arrabal o Marina confinante por el mediodía con la casa de *Pedrotxenea*” E-7-I-81-22.**Pelegrinenea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1903: *Pelegrinenea* Reg. 11 (137. or.)

Pelentin

Objektua: Baserria?

Iturriak: 1789: *Pelentin*, heredades de E-7-I-79-6 (36. or.)

Pelentiñenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1785: *Perentiñenea* C-5-II-3-5

1787: *Pelentiñenea* B-2-II-1-1

1857: *Pelentiñenea* Nomen. (44. or.)

1865: *Pelentiñenea* (108. or.)/ *Pelentinenea* (116. or.) Reg. 3

1865: *Palentiñenea* o *Pallentinenea* Reg. 4 (55. or.)

1876: *Pelintenenea* Reg. 14 (32. or.)

1888: *Pelentiñenea* D-7-1-9

1901: *Pelentiñenea* D-7-1-9

1919: *Palentiñenea* Reg. 40 (211. or.)

1987: *Pelentiñenea* Por. VIII (536. or.)

Ebakera: 1992: *Pelintiñenea* Francisco Ugalde

1992: *Pelentiñenea* Marcos Anzisar

1992: *Pelentiñenea* Florentino Olaskoaga

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: "situado en el pasaje bajo la entrada hoy finca Colonia de Navarra" Por. VIII.

Pelentiñeneko harrobia

Kontzeptua: Harrobia

Ebakera: 1992: *Pelentiñeneko arrobiya* Florentino Olaskoaga

Kokagunea: 41.50.2

Pelentiñeneko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Pelentiñeneko iturriya* Florentino Olaskoaga

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Udalekuko sarreraren parean, kamioz beste aldetik, pixka bat beheraxeago.

Pellobeltzenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1840: *Pellobeltzenea* E-7-I-84-10 (7. or.)

1853: *Pello beltzenea* C-5-II-4-5

1857: *Pellobelchenéa* Nomen. (44. or.)

1866: *Pellobeltzenea* Reg. 5 (213. or.)

1939: *Pello-Beltzenea* Reg. 15 (78. or.)

1945: *Pello Belchenea* Amil. (342. or.)

1951: *Pello beltzanea* Amil. (71. or.)

1987: *Pellobeltzenea* Por. VIII (536. or.)

Ebakera: 1992: *Pellobeltzenial* Mantziyenea Marcos Anzisar

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “sita en el barrio de Aquertegui” E-7-I-84-10. Reg. 5: “el caserío hoy ya no existe” (1962, 79. or.). “en parte del terreno de esta finca se ha construido una casa que lleva el nombre de Mantziñene” (1974?, 81. or.) Reg. 15. “*Pellobeltzenea*, ‘Errezubinea’, ‘Felicenea’, ‘Brunenea’ que estaban situados en el hoy complejo de Errezubinea y Brunenea” Por. VIII. 1914ko planoan ere honela agertzen da, H.A. Ik. *Maintzianea*.

Pelloenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1919: *Pello-enea* Reg. 40 (201. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Arrupenea* fitxa.

Pelloerrota

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Pelloerrota* Ignacio Etxebeste

Kokagunea: 41.49.3

Oharrak: Kantinatik, bidean etorri Justitz aldera, eta segituan dagoen muino txiki-txiki bat, errepidearen ondo-ondoan.

Pelloren etxola

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Pelloren intzola* (Jaizkibel mendikoa) Ond. (232. or.)

Ebakera: 1993: *Pelloren intxola* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.49.1

Oharrak: Ik. *Martitsetxola*.

Peñablanca

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1941: Peñablanca (chalet) Reg. 43 (228. or.)

Oharrak: “manzana nº 5 del nuevo ensanche letra C” Reg. 43.

Peñanea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1945: *Peñenea* (casa) Amil. (332. or.)

1988: *Peña-enea* Baserria Hon. 19 (11. or.)

Ebakera: 1993: *Peñanea* Maximo Sagarzazu

1993: *Peñaenea* Peñaberri Manuel Alzaga

Kokagunea: 41.58.5

Oharrak: Maximo Sagarzazurentzat etxe hauek Laprikan edo Apatokiren goiko muturrean daude eginak. Manuel Alzagak zioen, berez, Peñanea ondoko beste etxe bat zela Irunen, eta etxe honek “Peñaberri” edo jartzen omen du, baina ez zegoen ziur. Baina itxura osoa du hala izateko, Irunen hurbil baita Peñanea. Ik. *Peñaneberri*.

Peñaneberri

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1984: *Peña-enea-berri* Reg. 50 (22. or.)

Adierakideak: *Peñanea*

Kokagunea: 41.58.5

Oharrak: “(contiguo a Loidi-enea) barrio de Jaizubia... derecha entrando Loidi-enea” Reg. 50. Informatzaileek Peñanea deitu zioten. Manuel Alzagak zioen, uste zuela etxeak “Peñaberri” jartzen duela, baina ez zegoen ziur.

Peñón

Kontzeptua: Hondartza

Iturriak: 1927: *Peñon* (playa) D-2-1-3

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Acceso a la playa Peñon” D-2-1-2. Ik. *Aingerunea, Playa de.*

Peñón Cantábrico

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1901: *Peñón Cantábrico* (casa) Reg. 32 (8. or.)

1906: *Peñón Cantábrico* (villa) D-9-2

1989: Hotel *Peñón Cantábrico* Por. (2.a) (521. or.)

Ebakera: 1992: Hotel *Peñón / Peñonera* Celestino Jauregi

1993: Hotel *Peñón* Victoriano Agirre

1992: Hotel *Peñón* Roman Berrotaran

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Hotel Peñón Cantábrico” D-3-1-1 (1930). “frente u oeste con la carretera que... se dirige al faro del cabo Higuier, por los otros vientos playa” Reg. 32. Marcos Anzisar eta Francisco Ugaldek hotelaren izena bezala eman ziguten: “Peñón” edo “Peñón Cantábrico”. Francisco Ugaldek zioen leihotatik aritzen zirela kainaberarekin arrantzan.

Peñón Cantábrico, El

Kontzeptua: Muturra

Iturriak: 1920: *Peñón Cantábrico* C-5-II-7-5

1975: *Peñon Cantábrico* Por. IV (1075. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: 1919an dio: “garita en el punto ‘Aingueurunea’ frente al peñon”, eta 1920an: “caseta situada frente al *Peñón Cantábrico*” C-5-II-7-5. “El hermoso Paseo frente al Rio Bidasoa, que arranca desde el Muelle de la Magdalena hacia el *Peñon Cantábrico*, lleva su nombre ‘Paseo de Butron’” Por. IV. Ik. *Peñonen muturra* fitxa. Ik. *Arrokapunta.*

Peñón, Carretera del

Kontzeptua: Errepidea

Iturriak: 1987: *Peñon*, carretera del Por. VII (290. or.)

Peñonen muturra

Kontzeptua: Muturra

Ebakera: 1993: *Peñonen muturra* Roman Berrotaran

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Peñón Cantábrico*, *El fitxa*. Ik. *Arrokapunta*.**Peñongo buruxka**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1987: *Peñongo Buruxka* Hon. 11 (3. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Itsasargi kalean, Peñongo Buruxka etxe parean” Hon. 11.

Peregrino de la Mar

Kontzeptua: Uhartea

Iturriak: 1785: (*Peregrino*) *de la Mar* Aktak 130 (62. or.)

Kokagunea: 41.42.3?

Oharrak: “Peregrino” laburturik dator; Por. (2.a)n 3.orrian jartzen duenari kasu egin diogu. Ik. *Bujando* fitxa.**Perkatzenea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *percasanea* Aktak 35 (25. or.)
 1691: *Percasenea* E-7-II-14-8 (4. or.)
 1700: *Percassenea* E-7-II-16-6 (35. or.)
 1787: *Percazenea* B-2-II-1-1
 1810: *Percacenea* E-7-I-81-13 (3. or.)
 1857: *Percacenea* Nomen. (44. or.)
 1865: *Percacenea* Reg. 5 (15. or.)
 1868: *Percasenea* Reg. 8 (122. or.)
 1886: *Percatzenea* D-6-4-1
 1888: *Percachenea* Reg. 24 (210. or.)
 1897: *Percasenea* C-5-II-7-4
 1915: *Percasenea* Reg. 24 (34. or.)
 1945: *Percacenea* (95. or.)/ *Percasenea* (99. or.) Amil.
 1986: *Perkasenea* Ond. (159. or.)

Ebakera: 1992: *Perkasenia* Jose Ezeiza
 1992: *Perkasenea* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Perkazenea* Gregorio Berrotaran
 1992: *Parkasenia* Manuel Darceles
 1992: *Perkasenia* Florencio Arrieta

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: “Sanhelmo-La Roca y Corno” B-2-II-1-1.

Perkatzeneazpi

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Perkasen azpi* Bernardo Aginagalde

Kokagunea: 41.50.1

Perkatzeneko bihurtunea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Perkaseneko buelta* Ramon Balerdi

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: Harrondoa dagoen leku horri.

Perkatzeneko harrondoa

Kontzeptua: Harrondoa

Ebakera: 1992: *Perkaseneko arrondua* Florencio Arrieta

Kokagunea: 41.50.1

Perkatzeneko larreak

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Perkaseneko larriak* Jose Ramon Goikoetxea

Kokagunea: 41.50.1/41.49.4

Perkatzeneko malda

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Perkaseneko malda* Ramon Unsain

Kokagunea: 41.50.1

Perkaz

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1568: *perquas*, miguel de la borda de Bat. 1 (24. or.)1571: *Perçaça* (casería) Jai. (269. or.)1691: *Percas* E-7-II-14-8 (8. or.)1731: *Percas* E-7-II-29-6 (5. or.)1739: *Percas*, casa de E-7-II-32-2 (3. or.)1873: *Percas* Reg. 12 (145. or.)1918: *Percas* o *Percas*, caseria de Zul. (11. or.)

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: "situado cerca del actual fuerte de Guadalupe, fué donde estaba en 1638 el fuerte ocupado por los franceses al mando del Duque de Valeta" Zul. (11. or.) Perkazenea izango da.

Perkaz

Kontzeptua: Muinoa

Iturriak: 1763: *Percas* Moret (48. or.)1872: *Percas* Biz. (60. or.)1955: *Percas* Bid. (175. or.)

Kokagunea: 41.50.1/41.49.4

Oharrak: “el alto de Guadalupe, y a la espalda en una colina llamada *Percaz*” Biz. (60. or.).

Perosanz

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1711-56: *Perosanz* C-5-I-17-4

Perujaran, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1787: De Peruzar-*Perujaran*-Pampinot B-2-II-1-1

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Pampinot kalea*.

Peruko

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1598: *Peruco* C-5-II-10-1 (Arbolado)

1625: *Peruzo*, Iraurgui azpikoa o Comp. Isa. (91. or.)

1707: *Peruco* E-7-II-20-7 (1. or.)

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: C-5-II-10-1ekoa 1753ko kopia omen da. Ik. *Perukonea*.

Perukoberri-Berrotaran

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Peruco berri de Berrotaran* B-2-II-1-1

Oharrak: “Santhelmo-La Roca y Corno” B-2-II-1-1.

Peruko-Iraurgi

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1726: *Peruco Iraurgui* E-7-I-38-6 (22. or.)

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Aurretik *Perukonea* aipatu dute, beraz, pentsa daiteke biak bat direla. Ik. *Perukonea*.

Perukonea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1610: *Perucorena* E-7-I-6-14

1639: *Peruquenea* Aktak 35 (24. or.)

1698: *Peruconea* E-7-I-23-1 (248. or.)

1712: *Peruconea* E-7-I-28-10

1725: *Peruconea*, Irauguideavaxo, oi, C-5-II-10-2 (Incendios)

17(?): *Peruquenea* D-7-2-2

1811: *Perucoene* C-5-II-4-5

1817: *Peruconea* E-7-I-81-22 (73. or.)

1848: *Peruquenea* C-5-II-8-3

1857: *Peruquenéa* Nomen. (44. or.)

1877: *Peruquenea* Reg. 15 (220. or.)
 1897: *Peruquenea* C-5-II-7-4
 1917: *Perucueñal peru(q)uena* C-5-I-21
 1919: *Peruquenea* C-5-II-10-2 (Límites)
 1929: *Peluquenea* H.A.08
 1930: *Peruquenea* Reg. 44 (135. or.)
 1943: *Peluquenea* Reg. 48 (14. or.)
 1945: *Peruquenea* (262. or.)/ *Peruquenea* (287. or.) Amil.
 1986: *Pekunial Peruconeal Peruquenea* Hon. 9 (16. or.)
 1987: *Peruquenea* Por. VIII (537. or.)

Ebakera: 1992: *Peukenia* Manuel Darceles
 1992: *Perukenéa* Ignacio Etxebeste
 1992: *Perukenia* Florentina Bengoetxea
 1992: *Pe(r)ukenia* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Peukenea* Gregorio Berrotaran
 1992: *Peukenia* Ignacio Duinat

Adierakideak: *Iraurgiazpikoa*, *Iraurgi-Perukonea*, *Iraurgi-Peruko*, *Peruko*

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: “desaparecido” Por. VIII.

Perukoneko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Peukeneko iturriya* Ignacio Duinat
 1992: *Perukeneko itturriya* Simon Zunzundegi
 1992: *Peukoneko iturriya* Jose Ezeiza
 1992: *Perukoneko itturriya* Florentina Bengoetxea

Kokagunea: 41.42.5

Peruzar, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1598: *Peruzar*, calle de Por. II (422. or.)
 1647: *peruzar*, calle de E-7-I-10-10
 1771: *Perusar*/ *Peruzar* E-7-I-75-4 (23. or.)
 1787: De *Peruzar*-Perujaran-Pampinot B-2-II-1-1

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “que tiene estension hasta la otra calle nombrada Muris” E-7-I-75-4 (23. or.). Ik. *Pampinot* kalea.

Peruzarrenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1723: *Peruzarrenea* E-7-I-37-2

Pesa Real

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1881: *Pesa Real* C-5-II-8-2

- 1894: *Pesa Real*, casa Reg. 29 (128. or.)
 1912: *Pesa Real*, Venta de Pescado o Reg. 37 (51. or.)
 1975: *Pesa Real*, casa Por. II (466. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “casa nº 8 en la calle de Santa Maria Magdalena, barrio de la Marina... sur dicha calle... oriente... callejon de la casa *Pesa Real*... poniente con la casa de la serora de la capilla” Reg. 29. “callejon de la casa *Paso Real* antes, hoy finca de los herederos de Doña Brigida Emazabel” Reg. 29 (1929, 130. or.). “casa nº 2 calle Santa María Magdalena... derecha entrando o este edificio Venta Pescado o *pesa real*, izquierda u oeste casa nº 4” Reg. 37 (100. or.). “antigua Casa Venta de pescado... situado al final de la calle de Santiago, y pertenencia a la calle de Santa Maria Magdalena, número 4. Se conocia con el nombre de la casa *Pesa Real*”. Por. II (1975, 466. or.). Bada Casa del Peso fitxa. Ik. *Bentazarra*.

Peso, Plazueta del

Kontzeptua: Plaza

- Iturriak: 1879: *Peso*, Plazueta del D-9-1-5
 1880: *pesa*, plazuela de la D-9-3-1

Kokagunea: Portua

Oharrak: D-9-1-5ean plano batean kokatua agertzen da. Ik. *Pisuzarra* edo *Pesa Real* fitxak. Ik. *Santa Maria Magdalenaren plaza*.

Petrajueza

Kontzeptua: Etxea

- Iturriak: 1987: *Petra Juesa* (Casa) Por. VII (153. or.)
 Ebakera: 1993: *Petrajueza* Celestino Jauregi
 1993: *Petrajuesa* Seberina Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Calle San Pedro -... hacia el nº 32, Taberna y servicio de Meriendas” Por. VII.

Petrajuezana

Kontzeptua: Etxea

- Ebakera: 1993: *Petrajuezenea* Roman Berrotaran
 1993: *Petrojuezaenea* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Petrinea

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1639: *Petrinea* Aktak 35 (24. or.)
 1698: *Petrienea* (7. or.) / *Petrienia* (18. or.) E-7-I-23-1

Petrinekoa

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1698: *Petrin(?)ec(?)oa* E-7-I-23-1 (3. or.)
 1745: Aitonandi o *Petrinecoa* Reg. 3 (109. or.)

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: “que esta junto a la cassa ochotenea” E-7-I-23-1 (3. or.). Ik. *Aitonandinea*.

Petrisaes

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1773: *Petizaes* Aktak 118 (52. or.)

1840: *Petrisaez* C-5-I-23-4

Kokagunea: 40.56.7/8?

Oharrak: “parage nombrado *Petizaes* a lado de Erencin cerca de la orilla del Mar” Aktak 118. Pasaia-Hondarribia muga zehazten ari direlarik: “Otro llegando al trasmochal de Gastarrots, con la figura de (lauki bat). Otro en el pié del trasmochal de Gastarrots en (lauki bat). Otro en el sitio que vamos a *Petrisaez* en el jarro en (lauki bat)” C-5-I-23-4.

Petriseeta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1782: *Petriseeta* Aktak 127 (113. or.)

Oharrak: “En Secendeguieta con *Petriseeta*” Aktak 127. Beharbada, “Petri-ssetta”.

Petrizear

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1856: *Petriciar* (punto) C-5-II-10-2 (Incendios)

Oharrak: Ik. *Zezentegi* fitxa.

Pierre Lhande kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1992: *Pierre Lhande kalea* H.A.

Oharrak: Akartegin.

Pikuarri

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Piku arri* Elo.

Oharrak: “41-42-3”, Felix Iridoik emana, Elo. Pikuetakoko punta, Pikuetakoko harria eta hirurak bat bera izango dira.

Pikueta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Pikuta* Jose Igiñiz

Kokagunea: 40.56.3

Oharrak: Moteluren goiko aldeari, Leizanabarren atzean.

Pikuetakoko harria

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Pikotako arriya* Antonio Darceles

Pikuetako punta

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Pikutako punta* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.3

Pikuetako zelaia

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Pikutako zelaya* Jose Iparragirre

Kokagunea: 41.57.6

Pikuetako zuloa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Pikutako zolua* Jose Iparragirre

Kokagunea: 41.57.6

Pilartxoenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1945: *Pilarcho-enea* Amil. (518. or.)1991: *Pilartxo-Enea* Hon. 45 (30. or.)

Oharrak: "Zuberoa Kalea" Hon. 45.

Pillotegi

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1718: *Pillotegui* E-7-II-25-6 (5. or.)**Pinpilinpauza**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1919: *Pimpilipauza* D-6-2-11919: *Pimpilimpauza* Reg. 18 (80. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Ik. *Pimpingarratxa* fitxa. Ik. *Cerrado pequeño* fitxa.**Pimpingarratxa**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1925: *Pimpingarracha* Reg. 18 (81. or.)1945: *Pimpingarracha* Amil. (286. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: "por su frente carretera Irun-Fuenterrabia... derecha entrando con la finca Pimpilimpauza... por la espalda con el canal del rio Urdanibia" Reg. 18 (1934, 99. or.).
Ik. *Cerrado Pequeño* fitxa.**Pintor Etxenagusia, Calle del**Ik. *Etxenagusia Margolariaren kalea*.

Pintor Vázquez Díaz, Alameda del

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1987: *Pintor Vazquez Diaz*, Alameda del Por. VIII (429. or.)

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: lk. *Zumardia*.**Pintores, Rincón de los**lk. *Margolarien txokoa*.**Pintzarpea**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Pintzarpea* Simon Zunzundegi1993: *Pintxerpia* Manuel Darceles1993: *Pintzarpia* Jose Ezeiza1993: *Pintzarpia* Florentina Bengoetxea1993: *Pintzarpia* Ignacio Duinat

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: Florentina Bengoetxeak Martierrekan gora jarri zuen, eta Kopetaarpea, berriz, Kapeluetan.

Piñonea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Piñonea* B-2-II-1-11857: *Piñuenéa* Nomen. (44. or.)1869: *Piñuenea* Reg. 9 (7. or.)1874: *Piñononia* Reg. 13 (59. or.)1879: *Piñononia* Reg. 17 (108. or.)1882: *Piñuenea* Reg. 20 (59. or.)1891: *Piñonenea* Reg. 27 (59. or.)1908: *Piñonea* H.A.051929: *Piñuenea* Reg. 44 (38. or.)1945: *Piñonea* (400. or.)/ *Piñonenea* (438. or.) Amil.1951: *Piñuenea* Amil. (52. or.)1986: *Piñuenea* Ond. (157. or.)Ebakera: 1992: *Piñonia* Jose Arozena1992: *Piñonia* Lorenzo Larretxea1992: *Piñonea* / *Piñuenea* / Maketxanea Juanito GonzalezAdierakideak: *Makatsxenea*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "Barrio sobre Sta. Engracia y Arcoll" B-2-II-1-1.

Pipus

Kontzeptua: Komentua

Iturriak: 1992: *Pipus* (Agustinos, convento) Elo.Ebakera: 1992: *Pipus* Juan Etxegarai

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Agustinoen komentua*.

Pirámide

Kontzeptua: Zutoina

Ebakera: 1992: *Piramide* Simon Zunzundegi

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Ik. *Señatorrea*.

Piriri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1872: *Piriri*, Bordatxuri o Reg. 11 (206. or.)

1909: *Piriri* Reg. 10 (112. or.)

1945: *Piriri* y... también... Bordachiqui-berri, Bordachuri o Reg. 11 (208. or.)

Ebakera: 1992: *Piri* Jose Igiñiz

1992: *Piri* Juan Jose Irazusta

1992: *Piri* / Bordatxiki Ignacio Odriozola

1992: *Piri* Jose Mari Zeberio

1992: *Piri* / Bordatxiki berri M.Legorburu

Kokagunea: 65.1.1

Oharrak: Bada Biri fitxa. Ik. *Bordatxiki berri*.

Piririaldea

Kontzeptua: Gaina

Ebakera: 1992: *Piri aldia* Ignacio Odriozola

Kokagunea: 65.1.1

Piririko azpia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Piriko azpiya* Ignacio Odriozola

Kokagunea: 65.1.1

Oharrak: Ik. *Altzubia*.

Piririko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Piriko erreka* Marcelino Legorburu

Kokagunea: 41.57.5

Piririko soroa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1871: *Peririco-soroa* (parage) C-5-II-11-1

Oharrak: Ik. *Artolako lepoa* fitxa.

Piririko zabala

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Piriko xabala* Ignacio Odriozola
 1992: *Piriko xabala* Marcelino Legorburu
 1993: *Piriko xabala* Ignacio Irastorza

Adierakideak: *Piririko zabaldegia*

Kokagunea: 65.1.1

Piririko zabaldegia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Piriko zabaldeya* J. Jose Irazusta

Kokagunea: 65.1.1

Oharrak: Ik. *Piririko zabala*.**Pisuaurreko arranpa**

Kontzeptua: Arranpa

Ebakera: 1993: *Pisuaurreko rampla* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Pisuetxeberria

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Pisuitxe berria* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Oharrak: Oraingo Bentaz ez, aurrekoaz ari da Maximo Sagarzazu.

Pisuzarra

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Pisuzarra* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Bentazarra*.**Pitzinea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1982: *Pitzi-neko* Ari. (74. or.)Ebakera: 1992: *Pitzenia* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Juanito Gonzalezek zioen Misirri zela hor bizi izan zen familiaren izengoitia, amonarena hain zuzen ere. Infekzioentzako etxe bat omen zen. Ramon Lizarragak esan zigun 'Pitzi' ezizena dela. Ik. *Misirri*.

Plaiaso

Iturriak: 1992: *Playaso* Elo.

Oharrak: Bernardo Virtok emana, Elo.

Planetak

Kontzeptua: Etxadia

Iturriak: 1991: *Planetas* Etxeak Hon. 44 (13. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Etxadi baten izena; etxe bakoitzak planeta baten izena omen du, ik. *Jupiter, Pluton, Urano* fitxak.

Planta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1612: *planta*, terminado de la E-7-II-4-19 (1. or.)

1700: *planta* E-7-II-16-6 (15. or.)

1726: *Planta* E-7-I-38-5 (15. or.)

1761: *Plantta* E-7-I-69-8 (12. or.)

1821: *Planta* C-5-II-7-6

Oharrak: "arroyo que baja del terminado llamado *Planta*" E-7-I-38-5. Ik. *Zigarroa, Espanoqui* eta *Buenavista* fitxak. Ik. *Akartegi*.

Planta

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1704: *Planta*, casseria nombrada de E-7-I-24-7 (17. or.)

1787: *Planta* B-2-II-1-1

1857: *Planta* Nomen. (44. or.)

1867: *Planta* Reg. 6 (196. or.)

1886: *Planta* D-6-4-1

1888: *Flanta* D-6-4-1

1922: *Planta* D-7-1-9

1938: *Planta* Reg. 46 (221. or.)

1945: *Planta* Amil. (36. or.)

1986: *Planta* Ond. (152. or.)

Ebakera: 1992: *Planta* Sabino Larzabal

1992: *Planta* Pascual Arroyo

1992: *Planta* Meliton Errazkin

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: "Planta" auzoan B-2-II-1-1.

Planta

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1787: *Planta* B-2-II-1-1
1799: *Planta* E-7-I-80-9

Oharrak: “caseria Anchanborda del Barrio de *Planta*” E-7-I-80-9. B-2-II-1-1ean Plantakoak hauexek agertzen dira: “Romeronea, Izquierdo Quiroga- buena bista, Domingochonea, Condon, Jamot Montaut, Ansanborda, *Planta*, Blancanea eta Chaniquenea”. Ik. *Akartegi*.

Plantaenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1888: *Plantaenea* Reg. 24 (210. or.)

Kokagunea: 41.50.1?

Plantaina

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Plantaina* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: Erantzingo plantainean bi zati bereizi zituen: Plantainzakar eta hau. Maximo Sagarzazuk, ordea, Plantaintxiki eta Plantainzar.

Plantainaundi

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Plantañ aundil* Plantañ zakar Pascual Arroyo
1993: *Plantain aundi* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: Maximo Sagarzazuk *Erretxikiko plantaiñtxiki*-ren eta *Txitxarroarri*-ren artean kokatu zuen.

Plantaintxiki

Iturriak: 1992: *Plantain txiki* Elo.

Oharrak: “41-41-8”, Felix Iridoik emana, Elo.

Plantaintxiki

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Plantaintxiki* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: *Plantainzar* eta *Bayekoarri* artean jarri zuen Maximo Sagarzazuk. Ik. *Plantainzakar*.

Plantainzakar

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1986: *Plantañ zakar* Ond. (233. or.)

Ebakera: 1992: *Plantañ zakar* Mauricio Arozena
1992: *Plantañ zakar* Simon Zunzundegi

1992: *Plantain zakar* Florentina Bengoetxea

1992: *Plantain zakar* Pascual Arroyo

Adierakideak: *Plantainaudi*

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: Elo.k hiru ditu jasoak: bat 41.41.8an “Plantain zakar”, bestea 41.42.1ean “Plantain zakar (Xurko)”, eta bestea “Plantain zakar (Aspoaundi)” 41.42.1ean. Txugurren azpiko aldean dago. Txugur eta Erretxaundiren artean, Florentina Bengoetxea.

Plantainzakar

Iturriak: 1992: *Plantain zakar* (Aspoaundi) Elo.

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: “41-42-1”, Felix Iridoik emana, Elo. Ik. *Aizporandiko plantaina*.

Plantainzakar

Iturriak: 1992: *Plantain zakar* Elo.

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: “Gran roca inclinada en la costa” Elo. Ik. *Plantainzakar* (41.42.1) fitxa. Ik. *Artxaoko plantain zakar*.

Plantainzakar

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Plantainzakar* Jose Mari Gonzalez

Adierakideak: *Plantaintxiki*

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: Jose Mari Gonzalezek Erantzingo plantainean bi zati bereizi zituen: *Plantaina* eta *Plantain zakar*. Ez zuen esan Erantzingo plantaina.

Plantainzar

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Plantainzar* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: Maximo Sagarzazuk *Entzintxikiko xaltua* eta *Plantaintxiki* artean kokatu zuen. Ik. *Plantaina*.

Plantako larrea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Plantako larriak* Francisco Eizagirre

1992: *Plantako larria* Ramon Unsain

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: Legizar azpiko aldean.

Plata

Kontzeptua: Muturra

Ebakera: 1992: *Platal* Platako muturra Antonio Darceles
1992: *Plata* Fermin Darceles

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: “Estos ‘paredones del diablo’ son denominados ‘platas’ por los pescadores... bien por el brillo con que se perciben desde el mar al recibir la luz del sol (según... los propios ‘arrantzales’), bien por deformación del galicismo ‘plat’, que indica superficie plana, de poco relieve, lo que me parece más probable, ya que en la jerga... se maneja un gran número de voces de origen francés... La línea del litoral que comienza en Pasajes con... un acantilado... abrupto, liso... gran altura (paredón del diablo)” Mun.33 (63. or.). Plantainez ari dira. Ik. *Erdiko punta*.

Platako muturra

Kontzeptua: Muturra

Ebakera: 1992: *Platako muturra* / Plata Antonio Darceles

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Ik. *Erdiko punta*.

Platería, Calle de la

Ik. *Zilardegi kalea*.

Playa

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1867: *Playa* o Beco-errota Reg. 7 (151. or.)
1945: *Playa* o Beco-errota Amil. (53. or.)

Kokagunea: 41.58.2?

Oharrak: Ik. *Bekoerrota*.

Playa Grande, La

Kontzeptua: Plaia

Iturriak: 1844: *playa grande* C-5-II-2-2 (181. or.)

Kokagunea: 41.50.6/7

Oharrak: “cerramiento de la *playa grande*, llamada hoy San Isidoro” C-5-II-2-2. Ik. *Itzaundi*.

Playa, Barrio de la

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1930: *Playa*, barrio de la D-3-1-1

Kokagunea: 41.50.2?

Playa, Paseo de la

Kontzeptua: Ibiltokia

Iturriak: 1928: *Playa*, Paseo de la D-2-1-3
1929: *playa*, Avenida de la D-2-1-3

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Itsasargi kalea*.

Plaza de ArmasIk. *Arma plaza*.**Plaza de los Caídos**

Kontzeptua: Plaza

Iturriak: 1975: *Plaza y Cruz de los Caidos* Por. IV (1105. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “al pie de las murallas” Por. IV. Ik. *Gernikako Arbola plaza*.**Plaza del Vicario**Ebakera: 1993: *Plaza del vicario* / Plaza Guipúzcoa Manuel Etxebeste
1993: *Plaza del vicario* / Plaza de Guipúzcoa Maria Larrarte
1992: *Plaza del vicario* / Plaza de Guipúzcoa Juan Jose Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Gaur egun Bikario plaza ofiziala beste bat da; baina, badirudi, lehen Gipuzkoa plazari esaten zitzaioela. Ik. *Gipuzkoa plaza*. Ik. *Bikario plaza*.**Plaza Petit**

Kontzeptua: Plaza

Iturriak: 1503: *pla(za) petit* A-1-1 (12. or.)
1503: *Plaza petit* Bid. (356. or.)

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: “En el libro de actas del Ayuntamiento de Fuenterrabía se cita a la ermita de Santa María de Guadalupe el día 16 de diciembre de 1503, en ocasión de la plantación de castaños y robles en su *plaza petit* y terrenos colindantes” Bid. “tenia plantado en la ladera de *pla(za) petit* e junto a la hermita de santa maria de Guadalupe” A-1-1. Guri “plaza” hori irakurtzea zaila egin zaigu.**Plaza Real**

Kontzeptua: Plaza

Iturriak: 1823: *Plaza Real* Por. II (435. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Arma plaza*.**Plazaentera**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1700: *Plazaentera* E-7-II-16-6 (27. or.)
1710: *Plazentera* E-7-I-27-5 (307. or.)
1712: Lavrader o *Plaza entera* E-7-I-28-11 (573. or.)
1722: *Plaza enttera* C-5-II-7-6
1808: *Placentera* (viveros de) C-5-I-19 (611. or.)
1853: *Plazaentera* C-5-II-3-5Oharrak: “casseria llamada sansenea cita en el termino llamado *Plazaentera*” E-7-II-16-6 (27. or.). “viveros de *Placentera* y Ganchurizquetta que son de la Ciudad los unos junto al dicho vivero de Ganchurizquetta y los otros en la Talaya” C-5-I-19 (611. or.). “caseria Arguiñenea en el termino llamado *Plazaentera*” C-5-II-3-5. Iparragirre ere hala omen dago. Ik. *Akartegi*.

Pluton

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1986: *Pluton etxea* Hon. 6 (11. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Planetak etxadiko etxetako bat.

Poetas, Rincón de los

Ik. *Olerkarien plaza*.

Polboriña

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1866: *Polvorin ó almacen de polvora* Reg. 5 (48. or.)

1883: *almacén de pólvora*, solár del antiguo Reg. 20 (135. or.)

Ebakera: 1993: *El Polborin* Anselmo Salaberria

1993: *Polboriña* Manuel Etxebeste

1993: *Polboriña* Juan Jose Etxebeste

1993: *Polboriña* Francisca Susperregi

Adierakideak: *Hiru Mariatako etxea*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Solar y escombros del edificio llamado *Polvorin* o almacen de polvora... proximo al baluarte de la Magdalena... Oriente huerta de Serorenea” Reg. 5. Anselmo Salaberriarentzat Gipuzkoa plazaren ondoan zegoen, eta gero etxe berri bat egin zuten. Etxea egin zuten eta orain, polborina zena, bistara aterea dago, Manuel Etxebeste. Josefinaean ere ba omen zen polborina, Juan Jose Etxebeste. Ik. *Vistalegre*. Ik. *Parque de Artillería* fitxa.

Politenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1927: *Politenea* C-5-II-12

1945: *Politaenea* (69. or.) / *Politenea* (120. or.) Amil.

Ebakera: 1992: *Politenia* Francisco Eizagirre

1992: *Politenea* Jose Ramon Goikoetxea

1992: *Politenea* Francisco Ugalde

1992: *Politenia* Marcos Anzisar

1992: *Politenea* Florentino Olaskoaga

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Politenea (Arkolla, 41.50.6) fitxan agertzen diren aipu batzuk, beharbada, Akartegiko honi dagozkio. Galdua.

Politenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1834: *Politenea* C-5-II-1-3

1857: *Politenéa* Nomen. (44. or.)

1864: *Politenea* Reg. 2 (117. or.)

1876: *Politenia* Reg. 14 (44. or.)

1935: *Politenea*, Felicenea antes, hoy Reg. 14 (46. or.)

1986: *Politenea* (152. or.)/ *Pollitenea* (157. or.) Ond.

- Ebakera: 1992: *Politénia* Miguel Ugarte
 1992: *Politania* Miguel Iridoi
 1992: *Politenia* Jose Arozena
 1992: *Politenial Politenea* Juanito Gonzalez
 1992: *Politenea* Lorenzo Larretxea

Adierakideak: *Felicenea*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “Desaparecidos o en ruinas... en el año 1981” Por. VIII (536. or.). H.A.ko 1914ko plano batean “Felicenea” jartzen dio. Ond.n lehena Akartegin jartzen du, bigarrena Montañan. Nomen.en Felizenea eta Politenea biak datoz. Beharbada aipu batzuk Akartegiko Politeneari dagozkie.

Politenea-Rameri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Politenéa de Ramerí* Nomen. (44. or.)

Oharrak: Nomen.en ere bi Politenea agertzen dira.

Politeneko barrendegia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Politeneko barrendeya* Faustino Gonzalez
 1992: *Politeneko barrendeya* Francisco Ugalde

Kokagunea: 41.42.6

Politenetxiki

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Politenéa-chiqui* Nomen. (44. or.)

Portal Pequeño, El

Kontzeptua: Atea

Iturriak: 18(?): *portal pequeño* D-6-3-1
 1843: *portal pequeño* Por. I (389. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “desde el *portal pequeño* hasta el muelle interior del barrio de la marina” D-6-3-1. “el derribo del *portal pequeño* que se halla en el camino, que se dirige de la Ciudad al Arrabal de la Marina” Por. I. Ik. *Puerta del Cubo de la Magdalena*.

Portalanga

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Portangala* Gaspar Olazabal
 1993: *Portalanga* Jose Igiñiz
 1993: *Portangala* Vicente Manterolari

Kokagunea: 41.57.2

Oharrak: Gaztaintxabaletan portalanga bat omen zen, inguru horri deitzen omen zitzaion. Bide bat omen da Kaikuegitik Gaztaintxabaletan gora, G. Olazabal. Bidegurutzea omen zen langarekin, eta leku honi denek hala deitzen omen zioten, Jose Igiñiz.

Portaleta

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1986: *Portaleta* (Be aldeko tokia) Ond. (231. or.)
 Ebakera: 1993: *Portaleta* Maximo Sagarzazu
 Kokagunea: 41.50.7
 Oharrak: Damarriko bidegurutzearen inguruari esaten omen zitzaion, Maximo Sagarzazu.

Portaletako zumardia

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1809: *la Arboleda de los Portales* D-2-1-1
 Ebakera: 1993: *Portaletako zumardiya* Maximo Sagarzazu
 Kokagunea: 41.50.7
 Oharrak: Ik. *Zumardia*.

Porte d'Eau

- Kontzeptua: Atea
 Iturriak: 1723: *Porte d'Eau* Por. I (21. or.)
 Kokagunea: Alde Zaharra
 Oharrak: Plano bat agertzen da Por. Iean (21. or.) eta hor ikusten da Santa Maria atea dela. Ik. *Santa Maria atea*.

Porte Royale

- Kontzeptua: Atea
 Iturriak: 1723: *Porte Royale* Por. I (21. or.)
 Kokagunea: Alde Zaharra
 Oharrak: San Nikolas atea da, planoan ikusten denez. Ik. *San Nikolas atea*.

Portomoko

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1894: *Portomoco*, punto de C-5-II-4-5
 1897: *Portamaco* C-5-II-7-5
 1954: *Portumoco*, ensenada de Arzu o de Aktak (209) (76. or.)
 1987: *Portomokotik* Hon. 17 (17. or.)
 Ebakera: 1992: *Portomoko* Gregorio Berrotaran
 Kokagunea: 41.41.8
 Oharrak: Gregorio Berrotaranek zioen lehen badiaren izena zela, eta karta marinetan ere izen hori ipintzen ziotela. Gaur egun, ordea, kuartelari bakarrik deitzen zaio horrela. Ik. *Artzuko portu*.

Portomoko kuartela

- Kontzeptua: Kuartela
 Iturriak: 1857: *Portomoco* (Caseta de Carabineros) Nomen. (44. or.)
 1885: *Portomoco*, Casetas de Carabineros de C-5-II-7-5

- 1929: *Puerto-Moco*, Cuartel de H.A.08
 1934: *Portomoco*, cuartel de C-5-II-10-3
 1970: *Portomoco*, *Potomoco*, casa cuartel de C-5-II-7-4
 1987: *Portomoko*-ko koarteletan, Erentzin eta Hon. 17 (17. or.)

- Ebakera: 1992: *Portomoko* Ignacio Duinat
 1992: *Portomoko* Fermin Darceles
 1992: *Portomoko* Ignacio Etxebeste

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: “cabo que manda dicho destacamento” C-5-II-4-5. Hondarrak geratzen omen dira.

Portomokoatzea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Portomoko atzia* Eustaquio Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: Ik. *Artzuazpi*.

Portomokoko kaskoa

Kontzeptua: Gaina

Ebakera: 1992: *Portomokoko kaxkua* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: Ik. *Arregi*.

Portua

Kontzeptua: Auzoa

- Iturriak: 1639: *Puerto* Aktak 35 (24. or.)
 1737: *Puerto*, casa... en el E-7-I-46-2 (4. or.)
 1773: *Puerto*, Cruz de el Not. Hid. (220. or.)
 1840: Marina o *Puerto* E-7-I-84-11 (19. or.)
 1878: *Portuco* Ond. (83. or.)
 1982: *Portu* (orretan) Ari. (49. or.)
 1986: *Portuan* Hon. 2 (4. or.)
 1986: *Portu* Hon. 6 (7. or.)
 1988: *Portua* Hon. 24 (10. or.)
 1991: *Portuarra* Hon. 44 (34. or.)

- Ebakera: 1992: *Portual* Marina Sabino Larzabal
 1992: *Portual Portuarra* Laureano Iza
 1992: *Portua* Miguel Iridoi
 1992: *Portul* Marina Celedonia Ugarte
 1992: *Portural* Marina Celestino Jauregi

Adierakideak: *Marina*, *Madalen auzoa*, *Rivera*, *Rivera y Marina*, *Rivera y Puerto*, *Marina*, *Puerto y Rivera*, *Marina y Rivera*, *Barrio de la Marinería*

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Errico eta Portuco limosnarequin eguiña” Ond. “Portuarra” Hon. 15 (1987, 4. or.). Arrantzale auzoa ere deitu izan diote.

Portuarlurra

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Portuarlurra* Ignacio Manterola

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Nagusia portuarren bat omen zen. Merzedegoiren azpiko aldean egin zuten etxea lur horretan egina omen dago, Ignacio Manterola.

Portugain

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1986: *Portugain* (etxea) Hon. 2 (7. or.)

Oharrak: "M. Mitxelena" (kalean), Hon. 2.

Portugaña

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Portugaña* Victor Galarza

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Muñoko lurra.

Portuko eliza

Kontzeptua: Eliza

Iturriak: 1986: *Portuko Elizan* Hon. 1 (7. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Santa Maria Magdalenaren eliza*.

Portuko eskola

Kontzeptua: Ikastetxea

Iturriak: 1988: *Portuko eskolako* Hon. 23 (10. or.)

Kokagunea: Portua

Portuko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Portuko iturriya* Florentino Olaskoaga

Adierakideak: *Labaderozarra, Madaleneko gobaralekua, Lavadero de la Marina*

Kokagunea: Portua

Oharrak: "Madalen-añeko labaderoa"ri, Florentino Olaskoaga.

Portuzarra

Kontzeptua: Kaia

Iturriak: 1992: *Portu zarra* Elo.

Kokagunea: Portua

Oharrak: "embarcadero en la Marina, para Hendaya abierto 3 m. al año" Elo. Ik. *Kaizarra*.

Postigu

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1888: *Postigu* (arroyo) Reg. 24 (95. or.)**Postigu**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1700: *Postigu* E-7-II-16-6 (7. or.)
 1707: *Postigo* (1695)/ *Postigu* (1692) E-7-I-25-2 (8. or.)
 1787: *Postigu* B-2-II-1-1
 1808: *Portigu* C-5-I-19 (626-646. or.)
 1857: *Postijo* Nomen. (44. or.)
 1888: *Postigu* Reg. 24 (95. or.)
 1891: *Postigu* D-7-1-8
 1936: *Postigo* Reg. 46 (176. or.)
 1945: *Postigu* Amil. (336. or.)
 1951: *Postigui* Amil. (39. or.)
 1986: *Postigu* Ond. (155. or.)

Ebakera: 1992: *Postigu* Domingo Olazabal
 1992: *Postiu* / *Postigu* Jose Alkiza
 1992: *Bustigu* Meliton Errazkin
 1992: *Postigu* / *Pustigu* Javier Galarza
 1992: *Postigu* / *Poxtiu* Ramon Balerdi
 1992: *Poxtiu* Teodoro Otegi.

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: "Zimizarga bajo de Guadalupe" B-2-II-1-1. Bada Postigukoa sarrera.

Postigu-Abendaño

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1888: *Postigu-Avendaño* Reg. 24 (95. or.)
 1904: *Postigo-Avendaño* Reg. 24 (99. or.)

Oharrak: Berehala bi izenak bereizirik erabiltzen dituzte agiriotan.

Postiguko iratzeleia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Postiguko iratzezelaya* Jose Mari Gonzalez
 1993: *Puxtiuko iratzezelaya* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.49.2/6

Oharrak: Harresiz inguratutako eremua omen zen.

Postiguko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Postiguko iturriya* Jose Alkiza

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Gobaralekua osorik zegoen.

Postigukoa

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1648: *postigucoa* E-7-I-10-15 (47. or.)**Pottonea**

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Pottonia* Seberina Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Oharrak: "Elizalde" zinema zen lekuan, Seberina Sagarzazu.

Pozo de Guduz, Calle del

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1584: *posso de g(ch?)uduz*, calle del Bat. 1 (194. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Pozo Francés, Calle del

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1584: *poço frances*, calle del Bat. 1 (194. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Hondarribiko Artxiboko inbentarioan, 1613ko espediente baten izenburuan zera dio Gorosabelek: "casas que radican en la calle que llaman de la fuente delante del *pozo Francés*" C-5-II-9-1. Baina, gero, ez dugu aurkitu aipamen hori agirian. Ik. *Etxenagusia Margolariaren kalea*.**Pozo Grande, El**

Kontzeptua: Putzua

Iturriak: 1752: *Posso grande* Aktak 96 (39. or.)1831: *Pozo grande/ Gran pozo* D-9-1-1

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "en la terminacion de la... calle... de la Plateria... un pozo... al *Pozo grande*... linpieza del Gran pozo" (1831), "el *pozo grande* que existe junto al cubo de la Magdalena" (1832), D-9-1-1. "poner un par de Lossas sobre el *Posso grande*" Aktak 96.**Presa**

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1851: *Presa* C-5-II-8-21864: *presa*, La C-5-II-3-1 (14. or.)1909: *Presa* (cerrado) Reg. 36 (38. or.)Adierakideak: *Presa de Santa Engrazia*

Kokagunea: 41.50.6

Presa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1819: *presa*, la C-5-II-7-2

1831?: *presa* (parage) C-5-II-8-3
 1872: *Presa* (parage) Reg. 11 (187. or.)
 1902: *Presa* Reg. 11 (195. or.)
 1925: *Presa* (paraje) C-5-II-7-1
 1945: *Presa* Amil. (274. or.)
 1986: *Presa* Ond. (231. or.)
 1992: *Presa* Elo.

Ebakera: 1992: *Presa* Constantino Iridoi
 1992: *Presa* Jose Agirre
 1992: *Presa* Laureano Iza

Adierakideak: *Beheko presa*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “norte... camino que se dirige desde el portal de la ciudad al barrio de la Marina... sur... otro camino... mismo portal a Irún... este con la casa llamada Damarri y oeste con otro camino que hay transversal desde el dicho camino de la Marina a salir al de Irun.. Se halla construida en dicho terreno una casa” Reg. 11 (1872, 187. or.). “Casa nº 9... barrio de Santa Engracia... en el parage *Presa*” Reg. 11 (1902, 195. or.). “reconociendo la presa del molino de Santa Engracia discurran los medios mas adecuados assi para poder cerrar y reducir a labranza el extendido terreno que ocupa como para la direccion del agua dulce que baja para moler desde Chiplao y Muliarte por la vanda de Santa Engracia a la parte de las puertas principales de Sta. Maria, haciendo variar el curso para el beneficio comun del pueblo” Aktak 130 (1785, 97. or.). “Pared antigua que debio formar parte de la presa del antiguo molino de mareas de Sta. Engrazia” Elo. “oeste con la regata que forma el agua de Chiplao... este tierras de *la Presa*” Reg. 15 (2. or.). Plano zaharretan oso garbi ikusten da non zen.

Presa de Santa Engrazia

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1877: *Presa de Santa Engracia* (cerrado) Reg. 15 (2. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Presa*.

Presaaundi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1879: *Presa-grandel Presagrande* Reg. 17 (154. or.)

1884: *Presa-grande* Reg. 21 (185. or.)

1945: *Presa grande* Amil. (140. or.)

Kokagunea: 41.50.6?

Oharrak: “norte... terreno concegil, camino público y regata divisoria de las tierras de Soroeta, mediodia con el vallado, camino y la ría que baja de Chiplau” Reg. 17 (1879, 158. or.). Reg. 17an, 211. orrian (1879) azaltzen da: “Terreno labrante en el punto llamado *Presa-grande*”, gero 7. inskripzioan dioenez lur honetan etxe bat egin zen: “casa sin numeración denominada “Mina Soroeta” (1918).

Presaaundi

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1917: *Presa-grande* (trazo de terreno) Reg. 39 (123. or.)

1953: *Presa aundi* (terreno labrantío) Reg. 39 (121. or.)

- Ebakera: 1992: *Presa aundi* Laureano Iza
 Kokagunea: 41.50.6
 Oharrak: Errekaren bi aldeei esaten zaie Presa. Laureano Izak Tximista aldekoari deitu zion "Presa aundi".

Presako erreka

- Kontzeptua: Erreka
 Ebakera: 1992: *Presako erreka* Laureano Iza
 Kokagunea: 41.50.6
 Oharrak: Ik. *Santa Engraziko erroia* eta *Muliateko erreka* fitxak.

Presako gobaralekua

- Kontzeptua: Gobaralekua
 Ebakera: 1992: *Presako labaderua* Ramon Lizarraga
 Kokagunea: 41.50.6

Presako zubia

- Kontzeptua: Zubia
 Iturriak: 1919: *presa*, puente rural o paso llamado La D-7-1-8
 1992: *Presako zubia* Elo.
 Kokagunea: 41.50.6
 Oharrak: "se encuentra caído" D-7-1-8. "Puente antiguo sobre la pared 'presa'" Elo.

Presatxiki

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1917: *Presa-chiqui* (paraje) Reg. 39 (115. or.)
 1945: *Presa-chiqui* Amil. (273. or.)
 1953: *Presa chiqui*, tierras de Reg. 17 (166. or.)
 Kokagunea: 41.50.6
 Oharrak: "terreno juncal labrante... en el paraje llamado *Presachiqui*... norte setos del mismo cerrado" Reg. 39. "Terreno sembradio... cerrado Bajo-Valentonenea (1879)" eta muga egiten du hegotik Balentoneneko sail batekin, eta mendeabaitetik "tierras de *Presachiqui*" rekin (1953) Reg. 17 (166. or.).

Primer Castillo

- Kontzeptua: Fuertea
 Iturriak: 1989: *Primer Castillo* Por. (2.a) (252. or.)
 Kokagunea: 41.49.7
 Oharrak: Ik. *Erramuzko dorrea*.

Puente Chico, El

Ik. *Zubitxiki*.

Puente Pequeño

Kontzeptua: Zubia

Iturriak: 1663: *Puente pequeña* E-7-II-9-14 (5. or.)

Oharrak: Badira Zubitxiki fitxak.

Puerta de Socorro, La

Kontzeptua: Atea

Iturriak: 1719: (*puerta del socorro* Por. III (984. or.)1872: *puerta de socorro* Biz. (26. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “no obstante sus ruinas se defendió la media luna que mira al cubo de la Magdalena hasta las 5 de la mañana del 16 entonces por no ser cortada la guarnicion se retiró conforme se mandó en buena orden por la marina y se introdujo sin perdida alguna en la Plaza por la *puerta* surtida nueva que se hizo y se llama *del socorro* “ Por. III. “fondeadas en frente del rebellin que tenia con la *puerta de socorro*” Biz.

Puerta de Tierra

Kontzeptua: Atea

Iturriak: 1772: *Puertas de tierra* Por. (Gua.) (50. or.)1789?: *Puerta de tierra* C-5-I-5-11800: *Puerta de tierra* Aktak 143 (341. or.)1955: *Puerta de Tierra* Bid. (180. or.)1983: *Puerta de Tierra* Por. VII (118. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “(cerraduras de los terminos junciales) *Puerta de tierra* al Puente de Amute” C-5-I-5-1. “el puente lebadizo de *Puerta de tierra*” Aktak 143. Honen aurkako “Porte d’Eau” ere bada, ik. fitxa. Por. VIIan badirudi Porturako atea dela. Javier Sagarzazurentzat San Nikolas atea da. Ik. *San Nikolas atea*.

Puerta del Cubo, La

Kontzeptua: Atea

Iturriak: 1803: cubo, Puerta del Aktak 146 (16. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “la calle por donde transita la gente para el Arrabal como tambien el camino desde la casa de Larzabal hasta la vajada de la *Puerta del cubo*” Aktak 146. Ik. *Cubo de la Magdalena, Puerta del* fitxa.

Puerta del Tambor, La

Kontzeptua: Atea

Iturriak: 1843: *Tambor, Puerta del* D-7-1-2

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “desde la *Puerta del Tambor* se dirige a la Marina” D-7-1-2. Ik. *Cubo de la Magdalena, Puerta del*.

Puerta Mayor, La

Kontzeptua: Atea

Iturriak: 1896: *puerta mayor*, La Font. (29. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Santa Maria atea*.**Puerto**Ik. *Portua*.**Puerto de Refugio**

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1987: *Puerto de Refugio* Por. VIII (500. or.)Ebakera: 1992: *Puerto refugio* / Kaiberri Jose Ezeiza
1992: *Puerto refugio* Roman Berrotaran

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Ik. *Kaiberria*.**Puerto, Carretera del**

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1968: *Puerto*, Carretera del Por. IV (1256. or.)Oharrak: “zonas popularmente denominadas ‘Espigon’ y *Carretera del Puerto*” Por. IV.**Puerto, Playa del**

Kontzeptua: Hondartza

Iturriak: 1899: *puerto*, playa del Reg. 31 (131. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “ganado al mar en un trozo de la *playa del puerto*... proyecto de ensanche del barrio de la Marina (Gaceta de Madrid 1897)... construyendo un muro recto desde la cabeza del muelle a la punta de Ainguerunea” Reg. 31. “Playa de la Marina” izan liteke.**Puntal**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1903: *Puntal* (lugar) A-12-II-1-8

Kokagunea: 40.56.4?

Oharrak: S. Mujikak dioenez, Jaizkibelen bizi izan zen ardi harrapale famatu hura Zezentegietako leizean ezkututzen zen; baina udal artxiboko agirietan, non agertu zen zehazteko, zera diote: “en el lugar de referencia denominado ‘Puntal’” A-12-II-1-8. Gogoratu Biosnarri “Puntazo” ere esaten zaiola. Ik. *Zezentegieta* fitxa.**Puntal**

Kontzeptua: Karabinero etxola

Iturriak: 1857: *Puntal* (Caseta de carabineros) Nomen. (44. or.)

Kokagunea: Portua

Puntal de España

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1906: *Puntal-España*, marismas del D-1-2-1
 1913: *Puntal España* (paraje) Reg. 37 (73. or.)
 1914: *Punta de España* D-1-2-8
 1917: *Puntal Español* San Marcos Reg. 40 (4. or.)
 1925: *Puntal España* (ensanche) C-5-II-7-1
 1936: *Puntal de España* (cerrado) Reg. 8 (227. or.)
 1945: *puntal de España* Amil. (30. or.)
 1975: *Puntal de España* Por. IV (1104. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “cerrado nombrado San Marcos conocido también en el día con el nombre de *Puntal de España*” Reg. 8. “paraje llamado antiguamente San Marcos y en el día *Puntal España*” Reg. 40. Ik. *Puntalea*.

Puntal de España, Campo del

Kontzeptua: Futbol-zelaia

Iturriak: 1934: *Puntal de España*, campo del Por. VII (239. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: Desagertua.

Puntal España, Malecón del

Kontzeptua: Malekoia

Iturriak: 1917: *Puntal España*, malecón del C-5-II-7-5

Kokagunea: Portua

Oharrak: “malecón del *Puntal España* frente al barrio de la Lonja” eta aurreraxeago “en el extremo del malecón nuevo” C-5-II-7-5. Ik. *Malecón nuevo*.

Puntal Español

Kontzeptua: Muturra

Iturriak: 1906: *Puntal Español* D-1-2-1

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Puntalea*.**Puntal, Cerrado del**

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1877: *Puntal*, cerrado del Reg. 14 (167. or.)
 1890: *Puntal* (cerrado) Reg. 26 (30. or.)
 1929: *Puntal* o *Junca*, cerrado del Reg. 28 (153. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *San Markos, Cerrado de*.**Puntal, Ensanche del**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1924: *Puntal* de España, Ensanche del Por. (2.a) (325. or.)
1943: *Puntal*, vega del Ensanche del Por. VI (463. or.)

Kokagunea: Portua

Puntal, Paseo del

Kontzeptua: Pasealekua

Iturriak: 1918: *Puntal*, paseo del C-5-II-10-1

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: Bidasoa pasealekua?

Puntalea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1572: el *puntal* C-5-II-4-6
1688: el *Puntal* C-5-II-3-2 (34. or.)
1701?: al *puntal* C-5-I-3-2
1723: *Puntal*, *punta del* Por. I (268. or.)
1757: *Puntal* C-5-I-4-2
1846: el *puntal* del arenal C-5-II-2-2 (237. or.)
1862: *Puntal*, paraje llamado Dicc.Gui. (185. or.)
1865: *Puntal* (paraje) Reg. 4 (11. or.)
1882: *Puntal* C-5-II-3-1 (24. or.)
1912: *puntal*, sitio llamado del C-5-II-7-1
1916: *Puntal* (paraje) Reg. 19 (112. or.)
1945: *Puntal* Amil. (27. or.)
1955: *Puntal* (de Fuenterrabia) Bid. (10. or.)
1982: *Puntaletik* Ari. (93. or.)
1986: *Puntal* Ond. (60. or.)
1986: *Puntalekol Puntalean* Hon. 2 (1. or.)
1986: *Puntala* Hon. 5 (10. or.)
1986: *Puntal* aldean Hon. 9 (21. or.)
1991: *Puntalean* Hon. 43 (12. or.)
1992: *Puntala* Elo.

Ebakera: 1992: *Puntal* / *Puntalia* Constantino Iridoi
1992: *Puntal* / *Puntalia* Jose Agirre
1992: *Puntalia* Laureano Iza
1992: *Puntalia* Celestino Jauregi
1992: *Puntala* Joaquin Salaberria
1992: *Puntalia* / *Puntalea* Seberina Sagarzazu

Adierakideak: *Puntal de España*, *Lonja*, *San Marcos*, *Juncal*, *Puntal Español*, *Puntalepunta*

Kokagunea: Portua

Puntalea ikastetxea

Kontzeptua: Ikastetxea

Iturriak: 1986: *Puntala* Hon. 1 (8. or.)

Puntalepunta

Kontzeptua: Muturra

Iturriak: 1848: *Puntalepunta* (arenal) C-5-II-2-2 (261. or.)
1850: *puntalepunta*, arenal de C-5-II-2-3 (4. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “desde las bocas de la barra hasta la *punta del Punta*” Por. I.**Puntaluze**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Puntaluxe* Mauricio Arocena**Puntazo**

Kontzeptua: Muturra

Ebakera: 1992: *Puntaso* / Biosnar Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.41.5

Oharrak: Faustino Gonzalezek zioen karabineroek *Puntaso* deitzen ziotela Biosnarri. Ik. *Biosnar* (*Muturra*).**Puñal**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *puñal* Aktak 35 (24. or.)

Kokagunea: 41.42.6?

Oharrak: Puñalenea izango da.

Puñalenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1713: *Puñalenea* E-7-I-30-9
1787: *Puñalenea* B-2-II-1-1
1853: *Puñalenea* C-5-II-4-5
1857: *Puñalenea* Nomen. (44. or.)
1865: *Puñalenea* Reg. 3 (149. or.)
1885: *Puñalenea* Reg. 19 (6. or.)
1916: *Puñalenea* D-7-1-9
1918: *Puñalenea* Reg. 40 (50. or.)
1928: *Puñalenea* Reg. 43 (138. or.)
1986: *Puñalenea* (*Puñala*) Ond. (152. or.)
1987: *Puñalenea* Por. VIII (536. or.)Ebakera: 1992: *Puñalenea* Fermin Darceles
1992: *Puñalenea* Pascual Arroyo
1992: *Puñalenea* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: “Santhelmo-La Roca y Corno” B-2-II-1-1. “*Puñalenea*, ‘Arrokatxiki’, ‘Arrokazar’ hoy fincas nuevas Arroka” Por. VIII (1987, 536. or.). Mauraneko atarira bidea egiteko bota omen zuten. Gero, Juanmarienea egin omen zieten.

Purgatorio

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1917: *Purgatorio* (lugar) C-5-II-10-1 (Argoma)

Kokagunea: 41.49.3?

Oharrak: “desde la cerradura de Tristaenea arriba hasta el lugar llamado *Purgatorio*” C-5-II-10-1.**Purgatorio**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1875: *Pulgatorio* E-4-21-11890: *Purgatorio* Reg. 26 (48. or.)1897: *Purgatorio* C-5-II-7-41990: *Purgatoriyo* Hon. 40 (10. or.)Ebakera: 1992: *Purgatorio* / Bordatxiki Gregorio Berrotaran1992: *Purgatorio* Florencio Arrieta1992: *Purgatorio* / Ondartxabaleta I.Irastorza1992: *Purgatoitta* Juan Etxegarai1992: *Purgatoyo* / Ondartxabaleta R. BalerdiAdierakideak: *Ondartxabaleta*

Kokagunea: 41.49.3

Putxeroenea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Putxeroenea* Jose Luis LapitzAdierakideak: *Batzokia*

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Bar Conchita” J. L. Lapitz.

Putxuxka

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Putxuxka* Jose Ezeiza1992: *Putxuxka* Fermin Darceles1992: *Putxuxka* Florentina Bengoetxea

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Behiak eta askara eramaten omen zituzten Leriñenekoek, Faustino Gonzalez.

Putzuaundi

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Putzuaundi* Gaspar Olazabal1992: *Putzuaundi* Victor Galarza

Kokagunea: 41.49.7

Putzuaundi

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1935: *Putxuaundi* Por. II (609. or.)
1937: *Putzuaundi* Reg. 22 (177. or.)

Ebakera: 1992: *Putzaundi* Jose Ugarte
1992: *Putzoaundi* Pablo Susperregi
1992: *Putzaundi* Miguel Ugarte E.
1992: *Putz(u)aundi* Ignacio Balerdi

Adierakideak: *Putzuaundiko erreka, Ogallurretaerreka*

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: “los manantiales *Putxuaundi* y “Etxeatzeko-erreka”, afluentes a la regata de Ezteutz”, jabea: Nicasio Olazabal, Por. II (609. or.). Kaikuegi eta Idurmendieta arteko erreka da Jose Ugarterentzat. Gure ustez Esteutz eta Ogallurreta artekoa da. Ik. *Ogallurretaerreka* fitxa.

Putzuaundiko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Putzaundiko erreka* Gaspar Olazabal

Adierakideak: *Zigarroko erreka*

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: Ik. *Putzuaundi* fitxa.

Q

Quiroga, Casa de

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1754: *quiroga* (casa) Por. II (617. or.)
1781: Casa de *Quiroga* Aktak 126 (77. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “evitar el peligro de la casa *Quiroga*... reserbando lo util, por su precio, para emplearla en la nueva Casa Concegil de los toriles, que se está fabricando” Aktak 126. “no tenia casa para las funciones de toros en la Plaza de Armas de ella si bien suelos para edificarla entre las nombradas *quiroga* y Dn. P^o Phe. de Goicoechea... a su maestro de niños comoda vivienda en dicha casa” Por. II.

R

Raguanenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1912: *Raguanenea* D-9-2
1913: *Raguan-enea* (casa) Reg. 36 (119. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: D-1-2-8an planoan.

Rakataplan

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1924: *Rakataplan* D-1-3
1975: *Rakataplau* (casa desaparecida) Por. IV (1323. or.)

Ebakera: 1992: *Rakataplan* Victoriano Agirre
1993: *Rakataplan* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Oharrak: Victoriano Agirrek aditzera ba omen zuen Jabier Ugarte hasieran zela. Ik. *Takataplan* fitxa. Ik. *Isabeltxonea*.

Rakataplaneko gobaralekua

Kontzeptua: Gobaralekua

Ebakera: 1993: *Rakataplaneko gobaraitturriya* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Rakataplaunea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Rakataplaunean* Por. IV (1389. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: "Calle San Pedro" Por. IV.

Rameri

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1955: *Ramery* (casa solar) Bid. (39. or.)

1975: *Ramery*, casa solar de Por. IV (1047. or.)

Ebakera: 1993: *Ramalli* Maria Larrarte

1993: *Rameri* Juan Jose Etxebeste

1993: *Rameri* Francisca Susperregi

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "en la calle de Pampinot" Por. IV. Etxenagusitik igoz hirugarrena ezkerretara, Juan Jose Etxebeste. 1970eko kale izendegian 22.a Pampinoten. Udal Artxibo Historikoaren aurkibidean "Ramery" agertzen da E-8-III-24-10ean (1724), baina espedientea falta da.

Ramon Iribarren pasealekua

Kontzeptua: Ibiltokia

Iturriak: 1959: *Ramon Iribarren*, Paseo de Por. II (454. or.)

1986: *R.Iribarren* kalea Hon. 3 (7. or.)

1987: *Iribarren*, paseo de Por. VII (251. or.)

1987: *Ramón Iribarren*, Paseo de / Arkaizpea / Iterlimen Hon. 14 (8. or.)

1989: *Ramon Iribarren* Pasealekutik Hon. 34 (5. or.)

Ebakera: 1992: Paseo *Iribarren* Francisco Eizagirre

Kokagunea: 41.42.2/3/6

Oharrak: "el paseo marítimo que desde Arroka conduce al Puerto de Refugio" Por. II.

Ramon Iribarren, Playa de

Kontzeptua: Hondartza

Iturriak: 1987: (*Ramón Iribarren*, Playa de) Por. VII (251. or.)

Kokagunea: 41.42.6/41.50.2

Oharrak: "el Ministerio de Obras Públicas ha honrado la memoria del genial creador de la playa dándole también su nombre" Por. VII. Ez dakigu inoiz erabili izan den izen hau.

Ramonenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1915: *Ramonenea* (caserio?) D-7-1-9

Ramonlurra

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1914: *Ramón-lurra* (terreno labrante) Reg. 37 (197. or.)

1945: *Ramón lurra* Amil. (486. or.)

Ramonlurra

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1874: *Ramon lurra* Reg. 13 (59. or.)
 1914: *Ramón-lurra* Reg. 37 (197. or.)

Oharrak: Baserri zerrenda batean agertzen da, baserri izen itxurarik ez badu ere: “Castillonia, Bordacho, Chapelingoya, *Ramon lurra*, Villa de Yarza, Salamancaenia...” Reg. 13. “Terreno labrante... con el nombre de *Ramón-lurra* que antes fue casería del mismo nombre... barrio de Saindua” Reg. 37.

Ramontxoenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1919: *Ramoncho-enea* (caserio) Reg. 40 (201. or.)
 1931: *Ramonchoenea* o *Icenea* Reg. 44 (250. or.)
 1935: *Ramuncho-enea* Reg. 40 (225. or.)

Ebakera: 1993: *Ramontxoenea* Maximo Sagarzazu

Adierakideak: *Izanea*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “Casa Ramuncho-enea en el paraje Errotazar, del barrio de la Costa” Reg. 40.

Rampla Vieja

Kontzeptua: Arranpa

Iturriak: 17(?): *Rampla Vieja* D-10-1-5

Oharrak: Ik. *Muelle antiguo* fitxa.

Ranbin

Kontzeptua: Badia

Iturriak: 1918: *Ranbin* (ensenada) C-5-II-10-2 (Incendios)

Ebakera: 1992: *Ranbin* / Erenzin aundi Ignacio Etxebeste

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: Ignacio Etxebesteren iritziz Ranbin erdarazko izena da, eta Erantzinaundi euskarazkoa. Ik. *Erantzinaundi*.

Ran-ran

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1987: *Ran-Ran* Por. VII (153. or.)

Ebakera: 1993: *Ranran* Manuel Etxebeste
 1993: *Ranran* Maria Larrarte
 1993: *Ranran* Juan Jose Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Calle del Norte - nº 5 - Zapateria de Mari Arbelaiz - *Ran-Ran* (piso 1º)”. Por. VII. Baina Por. IVan “Zano guardapescaren etxian” “Calle del Norte... casa nº 5” (1389. or.). Ik. *Beltranbeltzenea*.

Rascón

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1986: *Rascon* Hon. (7. or.)

Oharrak: Jaitzubian.

Rebultako estua

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Rebultako estua* Simon Zunzundegi

Kokagunea: 41.42.5

Reina, Baluarte de laIk. *Erreginaren gotorlekua*.**Reina, Calle de la**

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1587: *Reyna*, calle llamada de la E-7-I-1-151614: *Reyna* o florenzia, Calle... de la E-7-I-15-4 (5. or.)1662: *Reyna*, calle de la E-7-I-15-4 (1. or.)1722: *Reina*, calle de la C-5-II-7-61773: *Reyna...*, calles de la E-7-I-77-2 (22. or.)1787: *Reina* y Florenzia, Calle de la B-2-II-1-11862: *Reina* Dicc.Gui. (168. or.)1869: *Reyna* o de Fuentes y Gorgot, Calle de la Reg. 8 (238. or.)1930: *Reina*, (calle de) la Por. I (47. or.)Adierakideak: *Calle de Florenzia*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "casa que hace esquina a las *calles de la Reina* y Gorgot del nº 8 de esta contaduria" E-7-I-28-4 (69. or.). "casa que intenta hazer en las *calles de la Reyna*, y de Sistun" E-7-I-77-2 (22. or.). B-2-II-1-1 (1786): "*De la Reyna*-y de florenzia" eta "De las fuentes- y de Gorgot".**Reina, Cubo de la**

Kontzeptua: Gotorlekua

Iturriak: 1599: *Reyna*, cubo de la E-7-I-3-161609: *Reyna*, cubos de... la E-6-II-1-1 (32. or.)1625: *Reina*, cubo llamado la Comp. Isa. (453. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Erreginaren gotorlekua*.**Reina, Esquina de la**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1782: *Reyna*, camino para la esquina de la Por. VI (456. or.)**Reina, Muralla de la**

Kontzeptua: Harresia

- Iturriak: 1638: *Reyna*, muralla de la Por. III (715. or.)
 1704: *Reyna*, Muralla de la E-7-I-24-7 (16. or.)
 1797: *Reyna*, Muralla de la C-5-II-9-2 (150. or.)
 1862: *Reina*, lienzo de muralla... de la Dicc.Gui. (170. or.)
 1886: *Reina*, (muralla) de la Por. (2.a) (197. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Luberria* eta *Goenaga* fitxak. Ik. *Murrua*.

Reina, Prados de la

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1773: *Reyna*, Prados de la Aktak 118 (52. or.)

Rekalde

Kontzeptua: Etxea

- Iturriak: 1987: *Rekalde* etxea Hon. 10 (8. or.)

Ebakera: 1992: *Rekalde* Celestino Jauregi

Kokagunea: Portua

Oharrak: "Santiago kalea" Hon. 10. Rekalde omen zen etxegilearen izena. Bertan, aurretik, "Cartonajes Eder" eraikina omen zen, Celestino Jauregi.

Renatoenea

Kontzeptua: Etxea

- Iturriak: 1932: *Renato-enea*, Osasun-tokiya, hoy Reg. 45 (136. or.)

Adierakideak: *Osasuntokia*

República, Avenida de la

Kontzeptua: Etorbidea

- Iturriak: 1931: *República*, Avenida de la D-1-2-13
 1933: *República*, Avenida de Alfonso XIII, hoy, Avenida de la D-1-2-13
 1940: *República*, Avenida de José Javier Barcaiztegui, antes de la Reg. 47 (74. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Sabino Arana Goiri kalea*.

Rey, Muralla del

Kontzeptua: Harresia

- Iturriak: 1599: *Rey(?)*, la muralla del E-7-I-3-16

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "por delante con la calle Real y por detras con la *muralla del Rey*" E-7-I-3-16. Ik. *Calle Real* fitxa. Ik. *Murrua*.

Rivera

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1586: *Riberal* arenal y rribera Aktak 1
 1598: *Ribera*, la Por. II (422. or.)
 1617: *Rivera* Por. I (252. or.)
 1708: *Rivera* C-5-II-3-4
 1743: *Rivera* E-7-I-54-12 (11. or.)
 1772: *Rivera*, La Por. (Gua.) (54. or.)
 1848: *Rivera* o Marina C-5-II-3-4

Oharrak: “una casa que esta situada en la primera zera de esta dicha *Rivera*” E-7-I-54-12 (11. or.). Herria hiru multzotan banatzen dute: Alde Zaharreko kaleak, “Las caserías parroquianas” eta “casas de la *Ribera*” Por. II. “recoger las limosnas en esta Ciudad y la *Ribera*” Por. (Gua.). Ik. *Portua*. Ik. *Ondarreta*.

Rivera de Marina

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1824: *Ribera de Marina* E-7-I-83-1 (1. or.)
 Kokagunea: Portua
 Oharrak: “casa en que havito en esta Ribera de Marina” E-7-I-83-1.

Rivera y Arroka, Astilleros de la

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1625: *rribera* y arroca, astilleros de la E-6-V-2-4
 Kokagunea: Portua

Rivera y Marina, La

- Kontzeptua: Auzoa
 Iturriak: 1723: *Rivera* y Marina, casa en la E-7-I-37-4 (1. or.)
 1775: *Ribera* y Marina, la Aktak 121 (160. or.)
 1799: *Rivera* y Marina, en la E-7-I-80-9
 Kokagunea: Portua
 Oharrak: Ik. *Portua*.

Rivera y Puerto, La

- Kontzeptua: Auzoa
 Iturriak: 1615: *larribera* y puerto, barrio que llaman E-7-I-7-7
 Kokagunea: Portua
 Oharrak: Ik. *Portua*.

Rivera, Barrio de la

- Kontzeptua: Auzoa
 Iturriak: 1615: *rribera*, barrio de la E-7-I-7-7
 Kokagunea: Portua
 Oharrak: Ik. *Portua*.

Rivera, Muelle de

Kontzeptua: Kaia

Iturriak: 1898: *rivera*, muelle de D-1-1-1
 1899: *ribera*, muelle de Reg. 31 (131. or.)
 1906: *ribera*, Muelle de D-1-2-1

Kokagunea: Portua

Oharrak: “ganado al mar en un trozo de la playa del puerto... muelle espigon... proyecto de ensanche del barrio de la Marina... construyendo un muro recto desde la cabeza del muelle a la punta de Ainguerunea” Reg. 31. Ik. *Kaizarra*.

Roca, LaIk. *Arroka*.**Rocapunta**Ik. *Arrokapunta*.**Rodas**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1556: *rrodas* E-7-1-1-7 (10. or.)

Romantxonea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Romanchonean* Por. IV (1389. or.)

Ebakera: 1992: *Romantxo* Celestino Jauregi
 1993: *Romantxonea* Victoriano Agirre
 1993: *Romantxonea* Seberina Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Calle San Pedro” Por. IV. “Karmen Muxarra bizi dena” Seberina Sagarzazu. Armarria du. Ik. *Solados samo* fitxa.

Rota

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1504: *Rota*, Lorenzo de Por. I (134. or.)
 1625: *Rota* (casa solar) Comp. Isa. (91. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Lorenzo de *Rota*... 1510... *Rota* es torre antiquísima dentro de esta villa, que hoy sirve de hospital de la gente de guerra, por haber faltado los sucesores de ella” Comp. Isa.. “traviesa de... dicha calle (del Norte) entre las casas de... y de Lorenzo de *Rota* que... es ospital del rey” Por. II (1598, 419. or.). “El 13 de Abril de 1606 sus mercedes hicieron la visita al molino existente dentro de las casas que fueron de Nicolas de Aristoy que son en la Calle de Obispo” Moli. (575. or.).

S

Sabarisenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1904: *Savar(v?)isenea* Reg. 12 (189. or.)

Sabat de Artaleku, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1584: *sabat de artalecu*, calle de Bat. 1 (195. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Sabat Izaguirre

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1728: *sabat de Izaguirre*, casseria de E-7-I-39-6 (934. or.)

1785: Saroizigar o *Sabatt de Yzaguirre* C-5-II-3-5

1873: *Sabat Izaguirre* Reg. 12 (182. or.)

1904: *Sabat-Izaguirre* o Saicigarrenea Reg. 12 (184. or.)

1948: *Sabat Izaguirre* o Saicigarrebea Reg. 15 (174. or.)

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: Ik. *Saroizigarronea*.

Sabatxearpea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1658: *Sabache arpea*, puesto de Aktak 38 (64. or.)

Sabiarri

Kontzeptua: Arroka

- Iturriak: 1992: *Sabi arri* Elo.
 Ebakera: 1992: *sabiarrriya* Mauricio Arocena
 1993: *Zabiarri* Maximo Sagarzazu
 Kokagunea: 41.42.2
 Oharrak: Elo.n J. M. Dagerrek emana. *Arrikoxko*-ren eta *Atalerreka*-ren artean kokatu zuen Maximo Sagarzazuk. Beste bat kokatu zuen *Mielen punta*-ren eta *Kapeluako erreka*-ren artean.

Sabiarriaundi

- Kontzeptua: Arroka
 Iturriak: 1992: *Sabi arri aundi* (Artzuko sabi arri) Elo.
 Ebakera: 1992: *Sabiarriaundi* Eustaquio Sagarzazu
 1993: *Sabiarriaundi* Maximo Sagarzazu
 Adierakideak: *Artzuko sabiarri*
 Kokagunea: 41.41.8
 Oharrak: "Artzuko portuan" Carlos Goikoetxeak emana, Elo. Maximo Sagarzazuk *Orratzeta* eta *Sabiarritxiki* artean eman zigun.

Sabiarritxiki

- Kontzeptua: Arroka
 Iturriak: 1992: *Sabi arri txiki* Elo.
 Ebakera: 1992: *Sabiarritxiki* Simon Zunzundegi
 1992: *Sabiarritxiki* Eustaquio Sagarzazu
 1993: *Sabiarritxiki* Maximo Sagarzazu
 Kokagunea: 41.41.8
 Oharrak: "Artzuko portuan" Carlos Goikoetxeak emana, Elo. Maximo Sagarzazuk *Sabiarriaundi* eta *Artzuportuko brankalia* artean jarri zuen.

Sabin Arana Goiri kalea

- Kontzeptua: Kalea
 Iturriak: 1986: *Sabin Arana* kalean Hon. 3 (3. or.)
 1987: *Sabino Arana Goiri* Pad.87
 1989: *Sabino Arana* ibiltokiko Hon. 28 (5. or.)
 1989: *Sabino Arana* (calle) Reg. 49 (188. or.)
 1992: *Sabin Arana Goiri* kalea H.A.
 Adierakideak: *Avenida de Alfonso Trece, Avenida de la República, Lonjako bidea, Avenida de Javier Barkaiztegi, Avenida de Llobregat*
 Kokagunea: Portua

Sacristía, Bajo la

- Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1890: *Sacristia, bajo la* (punto) Reg. 26 (145. or.)
 1916: *Sacristia, Bajo* (paraje) Reg. 38 (195. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “colegio de San José’... sito en terrenos del paraje llamado *Bajo Sacristia*” Reg. 38.

Saez Izquierdo

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1955: *Sáez Izquierdo* (casa solar) Bid. (39. or.)

Oharrak: Ik. *Blankanea*.

Sagardiaundi

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Sagardi aundi* Ignacio Etxebeste

Kokagunea: 41.49.3

Oharrak: Justizko lurra.

Sagardikabuko burua

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1726: *Sagardi cabuco burua* E-7-I-38-6 (8. or.)

Kokagunea: 41.41.7?

Oharrak: “que parece significa en castellano el cavo o cavez(ad)era del manzanal” E-7-I-38-6 (8. or.). Ik. *Eluza* fitxa.

Sagardiko buru

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1636: *sagardicoburu* E-7-I-38-6 (137. or.)

Kokagunea: 41.41.7?

Oharrak: Ik. *Eluza* fitxa.

Sagarditxu

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1942: *Sagardi(chu?)* Reg. 47 (184. or.)

1947: *Sagardichu* Reg. 49 (218. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “Tierras de *Sagardi(chu?)* dentro de las cuales están las canteras del mismo nombre en Acartegui” (1942); gero sail horretan “Landa-Lore” etxea egin zuten (1983), Reg. 47. “Tierras de *Sagardichu*, dentro de las cuales existen las canteras del mismo nombre, radicantes en el barrio de Acartegui” Reg. 49.

Sagarditxu

Kontzeptua: Harrobia

Iturriak: 1942: *Sagardi(clcu)* Reg. 47 (184. or.)

1947: *Sagardichu* Reg. 49 (218. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Sagardizar

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Sagardi zar* Miguel Ugarte E.

Adierakideak: *Esteuzko sagardizarra*

Kokagunea: 41.57.2

Oharrak: Esteuzko sagardia, Eliasazpitik Esteuzko zelaia ikusten den bezala, baina beste aldera, Miguel Ugarte.

Sagardotegiberria

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Sagardoteiberriyal* Eskabetxeizarra Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Akuario*.

Sagarlore

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1990: *Sagar-Lore* Hon. 39 (5. or.)

Oharrak: "Baserritar Etorbideko" Hon. 39.

Sagartzazuetea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1976: *Sagartzazu-Etxea* (casa de vecindad) Reg. 32 (89. or.)

Ebakera: 1993: *Sagartzazu etxea* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: "en el punto llamado Arrocapunta" (1976), "en el paseo del Faro s/n" (1987) Reg. 32.

Sagartzazupiñudia

Iturriak: 1992: *Sagartzazu piñaria* Elo.

Oharrak: Jose Goikoetxeak emana, Elo.

Sagotzenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1932: *Sagotzenea* C-5-II-12

1944: *Sagatzenea* Reg. 48 (248. or.)

Sagrados Corazones, Colegio Apostólico de los

Kontzeptua: Ikastetxea

Iturriak: 1987: *Sagrados Corazones*, Colegio Apostolico de los Por. VII (270. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "en terrenos de Conventu-gain" Por. VII. Ik. *Agustinoen komentua*.

Saindua

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1631: *sayndua*, termino de E-7-I-8-14 (1. or.)
 1730: *Saindua*, falda de D-7-1-8
 1797: *Saindua* E-7-I-80-6 (1. or.)
 1863: *Sandu* D-7-1-9
 1865: *Saindua* (parage) Reg. 4 (184. or.)
 1885: *Saindua* Por. II (443. or.)
 1904: *Saindua* Reg. 34 (22. or.)
 1932: *Saindua* D-6-2-2

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: "En el termino *Saindua*... en los prados que llaman de san Nicolas" E-7-I-49-2 (11. or.),
 "barrio denominado Semesar... punto denominado *Saindua*" D-9-3-1.

Saindua

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1659: *Saindua* E-7-I-13-14
 1715: *Saindua* E-7-I-32-2
 1769: *Saindua* E-7-I-74-3 (16. or.)
 1787: *Saindua* B-2-II-1-1
 1802: *Saindu* C-5-I-5-3
 1847: *Saindua* D-7-2-2
 1857: *Saindua* Nomen. (44. or.)
 1864: *Saindua* Reg. 3 (37. or.)
 1867: *Saindu* D-7-1-8
 1876: *Zaindua* Reg. 13 (214. or.)
 1945: *Saindua* Amil. (42. or.)
 1955: *Saindua* Reg. 2 (161. or.)
 1986: *Saindua* Ond. (155. or.)
 1986: *Saindua* Hon. 2 (12. or.)

- Ebakera: 1992: *Saindu* Jose Alkiza
 1992: *Saindua* Ignacio Manterola
 1992: *Saindu* Ramon Lizarraga
 1992: *Saindu* Francisco Ugalde

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: "Saindua-Muliate-Mojoya" auzoan B-2-II-1-1. Ik. *Espanoqui*.

Saindua ermita

Kontzeptua: Ermita

- Iturriak: 1639: *Saindua*, hermita de Por. III (770. or.)
 1737: *Saindua*, Hermita de E-7-I-47-4 (2. or.)
 1865: *Saindua*, hermita de Reg. 3 (248. or.)
 1885?: *Saindua* D-6-4-1
 1916: *Saindua* Geo. (746. or.)
 1945: *Saindua* Amil. (359. or.)
 1955: *Saindua* Bid. (354. or.)

1964: *Saindua* Parro. (165. or.)
 1972: *Saindua*l Sto.Crucifixo Rel. (72. or.)
 1986: *Saindua* Ond. (170. or.)

Ebakera: 1992: *Saindu* Juanito Iridoi
 1992: *Saindu* Jose Alkiza

Adierakideak: *Ermita del Santo Cristo, Ermita del Crucifijo, Ermita de Sant Espiritu, San Felipe y Jakobe, Ermita del Crucifijo de San Felipe y Jakobe, Ermita del Santo Crucifijo de Saindua, Ermita de San Felipe y Santiago, Ermita del Santo Cristo del Camino, Sainduasantoru, Ermita del Santo Cristo de Saindua*

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “la ermita del Santo Cristo, vulgarmente llamada de *Saindua*” Geo. Rel.en “Sto. Crucifixo”ren lehen aipamena 1587koa ematen dute.

Saindua kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1992: *Saindua* kalea H.A.

Oharrak: Zimizargan.

Saindua, Barrio de

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1777: *saindua*, varrio de C-5-II-1-1 (61. or.)

1787: *Saindua*-Muliarte-Mojoya B-2-II-1-1

1807: *Saindua* E-7-I-81-9 (27. or.)

1846: *Saindua*, Muliarte o sea D-7-1-8

1864: *Saindua* (barrio) Reg. 3 (38. or.)

1866: *Sainduba*, barrio de Reg. 5 (138. or.)

1914: *Saindua* Reg. 37 (197. or.)

Oharrak: “Casa de campo Arrostegui... en el barrio de *Saindua*, y hoy en virtud de una nueva división territorial en el barrio denominado de Acartegui” Reg. 42 (1926, 172. or.). Ik. *Akartegi*.

Saindua, Camino de

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1844: *Saindua* D-6-1-1

1853: *Saindua*, camino de C-5-II-3-4

1943: *Saindua*, carretera de Reg. 26 (106. or.)

Kokagunea: 41.50.2/6

Oharrak: Bada San Felipe y Santiago, camino de fitxa. Ik. *Mandabidea* fitxa.

Sainduasantoru ermita

Kontzeptua: Ermita

Iturriak: 1857: *Saindua-santoru* Nomen. (44. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Saindua*.

Sainduaurrea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1878: *Saindu-aurrea* Reg. 16 (107. or.)
1912: *Saindu-aurrea* Reg. 37 (11. or.)

Kokagunea: 41.50.2?

Sainduberry

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1896?: *Saindu-berri* Reg. 30 (127. or.)
1927: *Sainduaberri* C-5-II-12
1928: *Sainduberry* Reg. 30 (128. or.)
1945: *Sainduberry* Amil. (413. or.)
1978: *Saindua-berri* Por. VII (373. or.)
1986: *Saindu Berri* Ond. (152. or.)Ebakera: 1992: *Saindu berri* Ramon Lizarraga
1992: *Saindu berri* Francisco Ugalde
1992: *Saindu berri* Marcos Anzisar

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "casa de nueva planta antes sin nombre hoy conocida con el nombre de *Saindu-berri*"
Reg. 30. Funditua.**Sainduko iturria**

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Sainduako iturriya* Ramon Lizarraga

Kokagunea: 41.50.6

Saindunea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Sainduenóa* Nomen. (44. or.)
1881: *Zaindunea* Reg. 18 (233. or.)
1914: *Saindunea* Reg. 37 (197. or.)Ebakera: 1992: *Saindunial* Tomas sainduenea / *Xañunia* Marcos Anzisar
1992: *Xañunia* Faustino Gonzalez
1992: *Sañunea* Ignacio Manterola
1992: *Xañonea* Pedro Sagarzazu
1992: *Xañunea* Ramon Balerdi
1992: *Xañunia* Jose Ramon Goikoetxea
1992: *Xañunenea* Francisco Ugalde
1992: *Sañunia* Claudio UnsainAdierakideak: *Tomasaindunea*

Kokagunea: 41.50.1

Sainduneko malda

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Sañuneko malda* Ramon Balerdi
 Kokagunea: 41.50.1
 Oharrak: Bide zaharraz galdetu genionean bidearen izena balitz bezala eman zigun. Ik. *Gurutzeko patarra*.

Saint Vincent, L'Hôpital des Soeurs de

Kontzeptua: Ospitalea
 Iturriak: 1896: *Saint-Vincent*, l'hôpital des soeurs de Font. (106. or.)
 Kokagunea: Alde Zaharra

Saint-Maur, Colegio de

Kontzeptua: Ikastetxea
 Iturriak: 1987: *Saint-Maur*, Colegio de Por. VII (270. or.)
 Kokagunea: Portua
 Oharrak: "en el Paseo del Faro" Por. VII. Ik. *Jesus Haurra ikastetxea*.

Saizigarrenea

Ik. *Saroizigarronea*.

Salamanka

Kontzeptua: Baserria
 Ebakera: 1992: *Salamanka* Jose Arozena
 1992: *Salamankal* Albixenia Fermin Olamusu
 Kokagunea: 41.50.6

Salamankanea

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1787: *Salamancanea* B-2-II-1-1
 1857: *Salamanquenéa* Nomen. (44. or.)
 1874: *Salamancaenia* Reg. 13 (59. or.)
 1908: *Salamancaeena* H.A.05
 1945: *Salamancaeena* *Salamanquenea* Reg. 37 (172. or.)
 1945: *Salamanca-Enea* (204. or.) / *Salamanquenea* (488. or.) Amil.
 1986: *Salamanka Enea* Ond. (157. or.)
 Ebakera: 1992: *Salamankenía* / Albixenia Miguel Iridoi
 1992: *Salamankania* Juan Etxegarai
 1992: *Salamankanea* / Albixenea Juanito Gonzalez
 1992: *Salamankenía* Lorenzo Larretxea
 Adierakideak: *Salamanka, Albizenea*
 Kokagunea: 41.50.6
 Oharrak: "Barrio sobre Sta. engracia y Arcoll" B-2-II-1-1.

Salazar, Casa de

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1807: *Salazar*, casa y huerta de E-7-I-81-9 (20. or.)**Salbadorrenea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1913: *Salvador-enea* Reg. 37 (77. or.)1927: *Salvador-Enea* D-1-3

Kokagunea: Portua

Oharrak: "calle de San Pedro s/n... por la derecha con el Hotel Concha" Reg. 30 (1928).

Salbea esateko lekua

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1880: *salvia esateco lecu* Aktak 194 (203. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "la zanja de conducir aguas por los caminos públicos desde Santa Engracia hasta la entrada en la Ciudad y desde "*salvia esateco lecu*" hasta la terminacion del camino" Aktak 194.**Salbea esateko malda**

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1992: *Salbia esateko malda* P.Sagarzazu1992: *Salbia esateko malda* Ramon Lizarraga1993: *Salbia esateko malda* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Hildakoa lurperatzera zihoazenean, bi leku izan omen dira zenduari azken agurra emateko: Erreginaren baluarte eta Damarriko plazatxo. Bietan harri handi zapalak omen ziren, kutxa gainean jarri, erresponstuak errezatu, eta segizioa agurtzen omen zen. Bi bide ziren murrutik jaisteko: Kalixtoneko malda eta hau.

SalinasIk. *Xalina*.**Saltzedonea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1928: *Salcedonea* D-6-4-41939: *Sarancedo* (31. or.) / *Salcedonea* (36. or.) Reg. 471945: *Salcedo Enea* (92. or.) / *Salcedonea* (280. or.) Amil.1986: *Salzedonia* (Aspunia) Ond. (153. or.)Ebakera: 1992: *Salzedoneal* Bakallonea Francisco Ugalde1992: *Salzedoeneal* Aspuenea Marcos Anzisar1992: *Saltzedoneal* Aspunia Florentino OlaskoagaAdierakideak: *Aspunea*

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “como afecta a la apertura de la nueva Avenida ‘Francisco de Sagarzazu’” D-6-4-3. Bada Andres de *Salcedo* (1787, B-2-II-1-1) baserri zerrenda batean datorrena, “Barrio de Acartegui”. Nomenclatorrean datorren Valentina Salcedoren etxea ote da? Desagertua. Guretzat Bakallaonea beste baserri bat da.

Salve, La

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1882: *Salve*, La (sitio) C-5-II-10-2 (Canteras)

1884: *Salve*, La (punto) C-5-II-3-4

Oharrak: “un corto camino de servicio público que desde tiempo inmemorial existe en el punto denominado *la Salve* y que cruza desde el camino que conduce de la Ciudad a la Marina a la carretera que desde la Marina se dirige a ‘Iturri-berri’” C-5-II-3-4. Nere-neriaren atzetik zihoaana edo? Bada plano bat Nere-neria ikusten dena.

Samaniego

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *Samaniego* Aktak 35 (24. or.)

San Andres

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1872: *S. Andres* C-5-II-3-1 (38. or.)

1921: *San Andrés* (paraje o cerrado) Reg. 41 (119. or.)

1945: *San Andrés* Amil. (258. or.)

Ebakera: 1992: *San Andres* / Luberri Miguel Iridoi

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Kanonak ordaintzen dituzten lurren zerrenda da. Gehienak itxiak direnez, hau ere hala izango dela pentsatu beharko dugu. Beraiek Luberri deitzen omen zioten aireportuak galdu zuen erribera sail bati, eskriturretan San Andres jartzen omen zuen, Miguel Iridoi.

San Andrés, Garita de

Kontzeptua: Garita

Iturriak: 1793: *San Andres*, garita de Palaf. (111. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Estevan de Lesaca su alférez, estuvo en la obra nueva hasta una plataforma que cae a las espaldas de Palacio, y esta misma corria hasta la *garita de San Andrés*” Palaf.

San Antonio

Kontzeptua: Muinoa

Iturriak: 1763: *San Antonio* (colina) Moret (166. or.)

1872: *San Antonio* Biz. (133. or.)

1896: *San Antonio* Font. (45. or.)

Oharrak: “el treinta y uno de agosto, Giron habia subido a la colina llamada *San Antonio*, distante unos mil pasos, no cumplidos, de Fuenterrabia” Biz. “distante de Fuenterrabia no mil pasos cumplidos, y que puede desde alli divisarse muy bien” Moret.

San Antonio ikastetxea

Kontzeptua: Ikastetxea

Iturriak: 1987: *San Antonio* (Colegio) Por. VII (269. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Colejio Particular... planta baja de la casa número 19 de la calle de San Nicolas” Por. VII.

San Bartolomé, Ermita de

Kontzeptua: Ermita

Iturriak: 1600: *santbartolome* E-7-I-4-12 (3. or.)1743: *Sn. Bartholome* E-7-I-54-5 (2. or.)1972: *San Bartolomé* Rel. (72. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Esta hermita estaba instalada en el interior del Hospital de San Bartolomé que se hallaba emplazado en la que hoy es Calle de Santa María Magdalena” Por. V (1975, 303. or.), ik. fitxa. Por. VIIan “Calle Santiago” n zegoela dio. Lehen aipamena 1586koa, Rel.

San Bartolomé, Hospital de

Kontzeptua: Ospitalea

Iturriak: 1598: *San Bartolome*, ospital de Por. V (240. or.)1617: *San Bartholome*, ospital de Por. VI (497. or.)1625: *San Bartolome* Comp. Isa. (442. or.)1704: *sn. Bartolome*, ospital de E-7-I-24-7 (4. or.)1822: *Sn. Bartolome*, Hospital de C-4-1-11840: *Sn. Bartolomé*, Hospital viejo de C-5-II-2-2 (7. or.)1847: *San Bartolomé*, hospital... de Madoz. (235. or.)1972: *San Bartolomé*, Hospital de Rel. (72. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “en el barrio de la Marina” C-4-1-1. “la casa del peso, propia de la c. que en otro tiempo fué *hospital* denominado *de San Bartolome*” Madoz. “Fuera de la villa está un *hospital* de la advocacion *de San Bartolome* para pobres” Comp. Isa. “*Hospital de San Bartolomé* que se hallaba emplazado en la que hoy es Calle de Santa Maria Magdalena” Por. V (1975, 303. or.). Ik. *Bentazarra*.**San Carlos, Baluarte de**

Kontzeptua: Gotorlekua

Ebakera: 1993: *San Carlos*, Baluarte de J. Sagarzazu

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Javier Sagarzazuk “Baluarte de *San Carlos*” agertzen den planoak erakutsi zigun. Ik. *Leibaren gotorlekua*.**San Carlos, Callejón de**Ik. *San Karlos kalea*.**San Cristobal, Plaza de**Ik. *San Kristobal plaza*.

San Felipe y Jakobe, Ermita de

Kontzeptua: Ermita

Iturriak: 1599: *san felipe y jacobe*, humilla(de?)ro de E-7-I-2-34
 1600: *san feliphejacobe* E-7-I-4-12 (3. or.)
 1606: *sant felipe y jacobe* Por. V (324. or.)
 1704: *sn. Phelipe y Jacobe* E-7-I-24-7 (4. or.)
 1972: *San Phelipe y Jacobel* o Crucifixo Rel. (72. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Lehen aipamena 1590ekoa omen da, Rel. Aurrena "Sant felipe y santiago" eta, segidan "*sant felipe y jacobe*" Por. V. Ik. *Saindua*.

San Felipe y Santiago, Camino de

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1606: *Sant Felipe y Santiago*, camino de Por. III (707. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Bada Saindua, camino de fitxa.

San Felipe y Santiago, Ermita de

Kontzeptua: Ermita

Iturriak: 1598: *San Felipe y Santiago* Por. V (240. or.)
 1606: *Sant felipe y santiago* Por. V (324. or.)
 1788: *San Fhelipe y Santiago* Por. V (285. or.)
 1955: *San Felipe y Santiago* Bid. (394. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Saindua*.

San Felipe, Esquina de

Kontzeptua: Kantoia

Iturriak: 17(?): *Sn.Phelipe*, esquina de D-10-1-5

Kokagunea: Alde Zaharra

San Felipe, Huerta de

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1643: *San Felipe*, huerta de Por. IV (1068. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "(con gran riesgo de las bombas), mugeres y niños, y viejos estavan retirados en la Yglesia, y en la *huerta de San Felipe*" Por. IV.

San Felipe, Muelle de

Kontzeptua: Kaia

Iturriak: 1975: *San Felipe* o sea del embarcadero, muelle de Por. II (601. or.)

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: Ik. *Beteranoen moila*.

San Felipe, Muralla de

Kontzeptua: Harresia

Iturriak: 1639: *San Felipe*, Muralla de Por. III (770. or.)
 1916: *San Felipe*, muralla de Geo. (755. or.)
 1975: *San Felipe*, muralla de Por. IV (1051. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “en homenaje al bravo capitán (Juan Pérez de Azcue), junto a la puerta de San Nicolás, encima del foso, se levantó una cruz de piedra, que hubo que derribar más tarde para efectuar obras de fortificación, y que... fué reconstruída, con las mismas piezas, en medio del jardín que ceñía la *muralla de San Felipe*” Geo. Gai hauxe bera Porturen bi aipamenetan.

San Felipe, Punta de

Kontzeptua: Muturra (?)

Iturriak: 1658: *San Felipe*, punta de E-6-II-1-1

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: “en la obra y muelle de la obra de la *punta de San Felipe*” E-6-II-1-1.**San Feliperen gotorlekua**

Kontzeptua: Gotorlekua

Iturriak: 1572: *san felipe*, cubo de C-5-II-4-6
 1595: *San Felipe* (baluarte) Por. I (28. or.)
 1646: *San P Felipe*, baluarte de Por. V (159. or.)
 1723: *S. Philippe*, Bastion de Por. I (21. or.)
 1731: *Sn. Fhelipe*, Baluarte de Por. I (386. or.)
 1763: *San Phelipe* (fortin 34. or., baluarte 37. or.) Moret
 1793: *San Felipe*, baluarte de Palaf. (111. or.)
 1872: *San Felipe*, baluarte de Biz. (126. or.)
 1896: *saint Philippe* (fortin) Font. (34. or.)
 1955: *San Felipe*, baluarte de Bid. (174. or.)
 1974: *San Felipe*, baluarte de Fue. (19. or.)
 1988: *San Feliperen* baluartearen Hon. 20 (9. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Kasino zaharra dagoen lekuan, F.Porturen liburuan 10.orrian agertzen denez. *bateria de San Felipe* Por. I (1930, 409. or.).

San Frantzisko Asis

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1788: *Sn. Francisco de Asis* (cerrado) Aktak 133 (98. or.)
 1840: *San Francisco de Asis*, cerrado de E-7-I-84-15 (4. or.)
 1864: *San Francisco de Asis* bajo de Zubieta C-5-II-3-1 (14. or.)
 1867: *San Francisco de Asis* (cerrado) Reg. 6 (117. or.)
 1899: *San Francisco* Reg. 14 (101. or.)
 1945: *San Francisco de Asis* Amil. (337. or.)
 1986: *San Frantzisko* Ond. (231. or.)

Ebakera: 1993: *San Francisco* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.57.4/41.58.1

Oharrak: “una porcion de tierra juncal en las inmediaciones del robleal del caserio de Zubieta y el cerrado llamado *Sn. Francisco de Asis*” Aktak 133. “Komentxikiko portutik Ostreraño erribera aundiya” Maximo Sagarzazu. Agirien arabera Zubietaazpi litzateke San Frantzisko, baina M. Sagarzazurena ere litekeena da Rel.en komentuari “Capuchinos” edo “Convento de San Francisco” deitzen diotelako (1972, 72. or.). Ik. *Zubietaazpi*.

San Frantzisko Asis

Kontzeptua: Ihitza

Iturriak: 1775: *Sn. Francisco de Asis* C-5-II-1-1
1788(?): *Sn. Franco. de Assis* C-5-I-5-1
1809?: *Sn. Francisco* C-5-II-1-2 (16. or.)
1829: *Sn. Francisco de Asis* C-5-II-1-2 (59. or.)

Kokagunea: 41.57.4/41.58.1

Oharrak: Ik. *Zubietaazpi*.

San Frantzisko Asis parrokia

Kontzeptua: Eliza

Iturriak: 1987: *San Francisco de Asis* (nueva parroquia) Por. VIII (599. or.)

Adierakideak: *Kaputxinoen eliza, Amuteko eliza*

Kokagunea: 41.58.2

San Frantzisko, Convento de

Kontzeptua: Komentua

Iturriak: 1972: *San Francisco, Convento de/ Capuchinos* Rel. (72. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Ik. *Kaputxinoen komentua*.

San Gabriel egoitza

Kontzeptua: Ospitalea

Iturriak: 1787: *Sn. Gabriel*, Hospittal de B-2-II-1-1
1799: *San Gabriel*, Santo Hospital de C-5-II-7-4
1865: *San Gabriel*, Hospital de Reg. 3 (76. or.)
1882: *San Gabriel*, Hospital de C-5-II-3-4
1900: *San Gabriel*, Hospital de Reg. 32 (123. or.)
1916: *San Gabriel* (casa de beneficencia) Geo. (748. or.)
1916: *San Gabriel*, Casa de Misericordia de/ Casa de Misericordia A-12-I-1-6
1972: *San Gabriel*, Hospital de Rel. (72. or.)
1975: *San Gabriel*, Hospital de Por. IV (1060. or.)
1986: *Gabriel Deuna* (ospital edo erruki-etxea) Ond. (109. or.)
1986: *San Gabriel* (Egoitzan) Hon. 8 (3. or.)
1987: *San Gabriel*, Casa de Beneficencia de Por. VII (146. or.)
1991: *San Gabriel* (erresidentzia) Hon. 43 (11. or.)

Adierakideak: *Ospitala, Casa de Misericordia*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “tierra antes solar de casa reducida a huerta en la calle del Norte... en frente de la fachada del *Hospital de San Gabriel*” Reg. 3. “plaza pública y arboleda del *Hospital de San Gabriel*” C-5-II-3-4. Rel.en fundazioa 1763koa ematen du. Bi ospitale izan dira Kalean, bata Juan Labordan (gero Villa Pilar egin zuten lekuan) eta, bestea, egungoa. Gaur egun zahar goitza da. Ik. *Hospital del Rey* fitxa.

San Henrike gotorlekua

Kontzeptua: Fuertea

Iturriak: 1896: *San Enrique*, Fuertes... y el de C-5-II-7-4
 1914: *San Enrique*, fortin de D-9-1-2
 1929: *San Enrique*, castillo de Por. I (215. or.)
 1933: *San Enrique*, castillo de Por. II (480. or.)
 1955: *San Enrique*, fuerte de Bid. (294. or.)
 1981: *San Enrique*, Fuerte de Mun.33 (195. or.)
 1989: *San Enrique*, Tercer Castillo o de Por. (2.a) (252. or.)

Ebakera: 1992: Castillo *San Endrike* Faustino Gonzalez
 1992: *San Enrike* / Exkulín Ignacio Irastorza
 1992: Fuerte de *San Enrike* / Ixkulingo fuertia Jose Mari Gonzalez
 1992: *San Enrike* / Ixkulingo kuartelzarra Maximo Sagarzazu

Adierakideak: *Fuertezarra, Exkulain, Hirugarren dorrea, Exkulaingo fuertea, Kuartelzarra, Tercer Castillo*

Kokagunea: 40.64.1

Oharrak: “San Endrikepera” Hon. 17 (10. or.)

San Henrike, Altura de

Kontzeptua: Gaina

Iturriak: 1955: *San Enrique*, altura de Bid. (292. or.)

Kokagunea: 40.64.4

Oharrak: Ik. *Exkulain*.

San Isidoro

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1945: *San Isidoro* Amil. (3. or.)
 1957: *San Isidoro* (terreno juncal labrantío) Reg. 22 (98. or.)

Kokagunea: 41.50.6/7

Oharrak: “Terreno juncal labrantío *San Isidoro* en dos trozos por un canal... el del oriente ocupados con el Aeropuerto de San Sebastián y con la apertura de una nueva vía pública” Reg. 22.

San Isidoro

Kontzeptua: Plaia

Iturriak: 1844: *San Isidoro* C-5-II-2-2 (181. or.)

Kokagunea: 41.50.6?

Oharrak: “cerramiento de la playa grande, llamada hoy *San Isidoro*” C-5-II-2-2. Alegia, Itzaundi, ik. fitxa.

San Isidoro

Kontzeptua: Kuartela

Iturriak: 1857: *San Isidoro* (Caseta de carabineros) Nomen. (44. or.)
1882: *S.Isidoro* (punto de carabineros) E-3-I-5-5
1916: *San Isidoro* Geo. (747. or.)

Ebakera: 1992: *San Isidoro* kuartela Jose Agirre
1992: Cuartel *San Isidoro* Juanito Iridoi
1992: *Sansidoro* Nicolas Olasagasti

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Aireportuaren eraikin nagusia den lekuan omen zen, Juanito Iridoi.

San Isidoro

Kontzeptua: Erribera

Iturriak: 1833: *San Isidoro* C-5-II-1-3
1840: *San Isidoro*, cerrado nuevo de C-7-II-2-2 (26. or.)
1863: *San Isidoro* Reg. 2 (16. or.)
1880: *San Isidoro* Reg. 18 (178. or.)
1894: *San Isidoro/ San Isidro* Reg. 29 (149. or.)
1908: *San Isidoro* Reg. 26 (185. or.)
1945: *San Isidoro* Amil. (485. or.)
1950: *San Isidro* o *San Isidoro* Reg. 9 (130. or.)
1986: *San Isidoro* Ond. (231. or.)

Ebakera: 1992: Cerrado de *San Isidoro* Joaquin Salaberria
1992: *Sansidoro* (erribera) Nicolas Olasagasti

Kokagunea: 41.50.6/7

Oharrak: “cerramiento entre la Alameda y la canal de donde se despachaban las aguas del molino” C-5-II-1-3. 1932ko krokis bat E-6-II-1-5ean. Reg. 14an: “Terreno labrante... en el cerrado denominado de *San Ysidoro*”; baina ondoren lur hau bihurtu da: “casa situada en el lado izquierdo de la Avenida de Calvo Sotelo... este con la Avda. de Calvo Sotelo... oeste... lezón del cerrado de Santa Engracia” Reg. 14 (1965, 206. or.). “*San Isidro* y según la escritura *San Isidoro*” Reg. 29. “Amute’tik *San Isidoro* barrena Alameda’rako (bidea)” Ond. Ond.n San Isidoro eta San Isidro bereizi egiten ditu (231. or.). “tierra sembrada en el cerrado de *San Isidoro* “... norte con un camino público... este, anteriormente con vallado, hoy malecón del río Bidasoa y por el oeste con la nueva Avenida de Calvo Sotelo anteriormente vallado y camino” Reg. 21 (1942, 33. or.). “el paraje llamado de Santa Engracia, antes cerrado de *San Isidro*” Reg. 42 (1968, 35. or.). “contiguo o en contacto con la anterior de Sta. Engracia” C-5-II-2-2. “en el paraje denominado de *San Isidoro*, se halla situado el Aeropuerto de San Sebastian-Fuenterrabia” Por. IV. Joakin Salaberriak Erriberaaundi edo berriri deitu zion. Nahasketa handia sortu du San Isidoro/ San Isidro kontu honek. Bakarra bailira agertzen dira askotan, baina bi dira: San Isidoro Kostan eta San Isidro Mendelun. Ik. *Itzaundi*.

San Isidoro, Lezón de

Kontzeptua: Lezoia

Iturriak: 1945: *San Isidoro* (lezón) Amil. (334. or.)

Kokagunea: 41.50.6?

Oharrak: “terreno labranza en el cerrado de San Isidoro” honek muga iparretik “con el lezón del mismo nombre” Amil. 1945.

San Isidoro, Trompa de

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1945: *San Isidoro*, Trompa de Amil. (224. or.)
1951: *San Isidro*, Trompa de Amil. (30. or.)Adierakideak: *La Trompa?***San Isidro**

Kontzeptua: Erribera

Iturriak: 1807: *Sn. Isidro* E-7-I-81-10 (1. or.)
1818: *Sn. Isidro* E-7-I-82-3 (1. or.)
1854?: *San Isidro* C-5-II-2-3 (53. or.)
1863: *San Isidro* Reg. 2 (5. or.)
1864: *San Isidro* Reg. 2 (103. or.)
1916: *San Isidro* E-6-II-1-5
1945: *San Isidro* Amil. (526. or.)
1986: *San Isidro* Ond. (231. or.)Ebakera: 1992: *San Isidro* Nicolas Olasagasti
1992: *San Isidro* Pablo Susperregi
1992: *San Isidro* Juanito Iridoi
1992: *San Isidro* Miguel Iridoi
1992: *San Isidro* Jose Agirre

Kokagunea: 41.58.1/2

Oharrak: “un trozo de playa pegante al cerrado de *San Isidro* a la orilla del rio Urdanibia” C-5-II-2-3 (53. or.). Badira itxien bi zerrenda eta bietan azaltzen dira bai *San Isidoro*, bai *San Isidro* (C-5-II-3-1, 14. or. eta 38. or.). Nicolas Olasagastik bereizi zituen *Sansidoro* eta *San Isidro*.**San Isidro**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1969: *San Isidro* Reg. 26 (229. or.)
1990: *San Isidro* Hon. 37 (11. or.)Oharrak: “en el cerrado de *San Isidro*” Reg. 26 (1969). “Mendelu Auzoa” Hon. 37. Gure ustez, Mendelun *San Isidro* da, ez *San Isidoro*.**San Isidro Labrador**

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1775: *Sn. Isidro Labrador* C-5-II-1-1**San Isidro, Barrio de**

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1878: *San Isidro*, barrio de Reg. 16 (214. or.)Oharrak: “Terreno juncal labrante... *barrio de San Isidro*” Reg. 16.**San Isidroko portua**

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1987: *San Isidroko-portua* Por. VIII (504. or.)
 Ebakera: 1992: *San Isidroko portua* Nicolas Olasagasti
 Kokagunea: 41.58.2

San Isidroko zubia

Kontzeptua: Zubia
 Ebakera: 1992: *San Isidroko subiya* Juanito Iridoi
 1992: *San Isidro* (zubia) Nicolas Olasagasti
 Kokagunea: 41.58.1

San Jaime

Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1625: *San Jaime* (casa solar) Comp. Isa. (91. or.)
 Kokagunea: Alde Zaharra

San Jaime, Hospital de

Kontzeptua: Ospitalea
 Iturriak: 1972: *San Jaime*, Hospital de Rel. (72. or.)
 Oharrak: Rel.en lehen aipamena 1357koa ematen du.

San Jerónimo, Calle de

Kontzeptua: Kalea
 Iturriak: 1975: *San Jerónimo*, calle (que fue) de Por. (2.a) (50. or.)
 Kokagunea: Alde Zaharra
 Oharrak: "en el pórtico lateral de la Iglesia Parroquial, encima de la puerta de entrada a la *calle* que fue de *San Jerónimo*, hoy tapiada, está el antiguo sello o armas" Por. (2.a). Ik. *Bretxa*.

San Joakin

Kontzeptua: Itxia
 Iturriak: 1775: *Sn. Joaquin* C-5-II-1-1
 1809?: *Sn. Joaquin* C-5-II-1-2 (15. or.)
 1864: *San Joaquin* C-5-II-3-1 (14. or.)
 1866: *San Joaquin* Reg. 5 (24. or.)
 1900: *San Joaquin* D-7-2-1
 1945: *San Joaquin* Amil. (145. or.)
 1986: *San Joakin* Ond. (231. or.)
 Ebakera: 1992: *San Joakin* Jose Agirre
 1992: *San Joakin* Juanito Iridoi
 1992: *Sanfakin* Miguel Ugarte E.
 1992: *San Joakin* Miguel Iridoi
 1992: *Sankiña* Miguel Ugarte
 1992: *Sanfakinera* Celedonia Ugarte
 Kokagunea: 41.58.1

San Joakineko zubia

Kontzeptua: Zubia

Iturriak: 1885: *San Joaquin*, puente de D-7-2-3Ebakera: 1992: *San Joakingo subiya* Juanito Iridoi
1992: *San Joakineko zubiya* Pablo Susperregi

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Ik. *Zubiberri*.**San José**Ik. *San Josepe*.**San Jose ikastetxea**

Kontzeptua: Ikastetxea

Iturriak: 1916: *San José*, Colegio de D-7-1-3
1916: *San José*, Colegio de Reg. 38 (195. or.)
1982: *San José*, Colegio de Ari. (35. or.)
1986: *San Jose (Ikastetxea)* Hon. 1 (8. or.)Adierakideak: *Colegio Hijas de la Cruz*

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: “sito en terrenos del paraje llamado Bajo Sacristía” Reg. 38.

San Josepe

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 17(4?): *sn. Josef*C-5-II-1-1 (27. or.)
1775: *Sn. Josef*C-5-II-1-1
1809?: *Sn. Josef*C-5-II-1-2 (15. or.)
1864: *San Jose* C-5-II-3-1 (14. or.)
1865: *San José* Reg. 4 (250. or.)
1945: *San José* Amil. (59. or.)
1986: *San Josefe* Ond. (231. or.)Ebakera: 1992: *Sanjosepe* Constantino Iridoi
1992: *Sanjosepe* Jose Agirre
1992: *Sanjosepe* Juanito Iridoi
1992: *San Josepe* Miguel Ugarte
1992: *San Josepe* Nicolas Olasagasti

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: “puente de comunicacion desde el juncal llamado el Sn.Pablo al [dicho] de *Sn.Josef* C-5-II-1-1 (27. or.). “Cofradia de *Sn. Josseph*” Aktak 130 (1785, 90. or.).**San Josepe, Cerrado Chiquito de**

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1916: *San José*, cerrado chiquito de Reg. 39 (77. or.)
1928: *San José*, cerrado Chiquito de Reg. 39 (78. or.)

San Juan de Dios plaza

Kontzeptua: Plaza

Iturriak: 1946: *San Juan de Dios*, Plaza de Reg. 49 (92. or.)
 1950: *San Juan de Dios*, plaza de D-1-2-13
 1975: *San Juan de Dios*, Plaza de Por. IV (1105. or.)
 1992: *San Juan de Dios Plazatik* Hon. 46 (2. or.)

Kokagunea: 41.50.7

San Karlos kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1970: *San Carlos*, Callejón de H.A.
 Ebakera: 1993: Callejon *San Carlos* Manuel Etxebeste
 1993: *San Karlos/* San Markos (?) Juan Jose Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Iparkaletik Labordara jaisten den kale estu bat. Juan J. Etxebeste eta emaztek zalantza handiak zituzten San Markos edo San Karlos ote den, azkenean erabaki zuten San Markos dela. Udal Artxiboan 1970eko kale izendegian agertzen da.

San Kristobal plaza

Kontzeptua: Plaza

Iturriak: 1954: *San Cristobal*, Plaza de Aktak (209) (77. or.)
 1975: *San Cristobal*, Plaza de Por. IV (1105. or.)
 1986: *San Kristobal Plazatik* Hon. 6 (2. or.)
 Ebakera: 1992: *San Kristobal* Celestino Jauregi
 1992: *San Kristobal* Victoriano Agirre

Kokagunea: Portua

San Lázaro, Hospital de

Kontzeptua: Ospitalea

Iturriak: 1532: *san lazaro*, ospital de la casa de Aktak 1 (57. or.)

San Leon

Kontzeptua: Itxia

Ebakera: 1992: *El leon/ el leoia* Jose Agirre
 1992: Cerrado de *San León* Joaquin Salaberria

Kokagunea: 41.50.6/7

Oharrak: Joaquin Salaberriarentzat erribera erabat bereizia edo banatua da. Jose Agirrerren ustez aireportuko eraikinak egin ziren lekuari esaten zitzaion. Ik. *Ixlion*.

San Markos

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1893: *San Marcos* D-6-4-1
 1917: *San Marcos /* Puntal España (parage) Reg. 40 (4. or.)

1929: *San Marcos* (paraje) D-2-1-1

1945: *San Marcos* Amil. (26. or.)

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: “como sucede en *San Marcos*, Erlaiz y otros el Ramo militar que ha tenido que construir propios caminos porque no habia” D-6-4-1. “paraje llamado antiguamente *San Marcos* y en el día ‘Puntal España’” Reg. 40. “paraje de *San Marcos* afecto al Ensanche ‘Puntal de España’” C-2-1-1. Ik. *Puntalea*.

San Markos plaza

Kontzeptua: Plaza

Iturriak: 1868: *San Marcos* (plazuela) Reg. 7 (206. or.)

1901: *San Marcos*, plazuela de Reg. 29 (30. or.)

1987: *San Markos parkearen* Hon. 17 (6. or.)

1992: *Markos Deunaren enparantza* H.A.

Adierakideak: *Ainarako lorategia*

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: Garai batean Villa Ainarako lorategia zena.

San Markos, Agregado de

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1849: *San Marcos*, agregado de C-4-9-1

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: “cerradito llamado *agregado de San Marcos*... por la parte oriental del mismo cerrado de San Marcos” C-4-9-1.

San Markos, Cerrado de

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1841: *San Marcos*, cerrado de C-5-II-2-2 (26-52. or.)

1864: *San Marcos* Reg. 2 (160. or.)

1882: *San Marcos* C-5-II-3-1 (24. or.)

1932: *San Marcos* o Puntal Reg. 29 (159. or.)

1968: *San Marcos* Por. IV (1254. or.)

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: “cerrado nombrado *San Márcos*, inmediato al paraje llamado Arenal, cerca de la Lonja” Reg. 8 (1869, 182. or.). “cerrado nombrado *San Marcos* conocido tambien en el día con el nombre de ‘Puntal de España’” Reg. 8 (1936, 227. or.). “*San Marcos* con su agregado” C-5-II-3-1. “cerrado de *Sn. Marcos* en el punto denominado Puntal” C-5-II-3-1 (24. or.). Ik. *Puntalea*.

San Markosen gurutzea

Kontzeptua: Gurutzea

Iturriak: 1943: *San Marcos*, Cruz llamada de Por. VI (463. or.)

1987: *San Markos-en gurutzean* Hon. 13 (5. or.)

1989: *San Marcos*, Cruz de Por. (2.a) (656. or.)

Adierakideak: *Cruz de la Lonja*

Kokagunea: 41.50.3

Oharrak: “Cruz llamada de *San Marcos*, porque así se denomina toda la vega del Ensanche del Puntal” Por. VI. Lehen Lonja ondoan omen zegoen, orain San Markos plazan.

San Martín, Alto de

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: Alto de *San Martín* Javier Sagarzazu

Oharrak: Soroetagainari deitu izan omen diote setiotan eta, J. Sagarzazu.

San Martín, Barrio de

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1885: *San Martín*, barrio de Reg. 22 (77. or.)

Oharrak: “Caserio Borda-chiqui sito en la falda debajo de Guadalupe... sur terrenos de aprovechamiento comun del punto de Ondarchabaletu... oeste pertenecidos de la Ermita de Guadalupe... capilla de enfrente de la Misericordia en el *barrio de San Martín* extramuros de la ciudad de Fuenterrabia” Reg. 22.

San Migel Garikoitz parrokia

Kontzeptua: Eliza

Iturriak: 1987: *San Miguel de Garikoits* (nueva parroquia) Por. VIII (599.or)

Adierakideak: *Bétharramgo eliza, Mendeluko eliza*

Kokagunea: 41.58.1

San Nikolas

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1730: *San Nicolas* E-7-I-40-12

1836: *Sn. Nicolas* o Magdalena-gaña (termino) E-5-II-13-1 (17. or.)

1865: *San Nicolas* (parage) Reg. 3 (133. or.)

1945: *San Nicolas* Amil. (107. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Madalengain*.

San Nikolas

Kontzeptua: Harresia

Iturriak: 1862: *San Nicolás* (lienzo de muralla) Dicc.Gui. (170. or.)

Oharrak: Alde Zaharra

San Nikolas atea

Kontzeptua: Atea

Iturriak: 1599: *san nicolas*, puerta de E-7-I-2-34

1604: *san niculas* E-7-II-3-18 (1. or.)

1606: *S. Nicolas* (puerta) Por. III (712. or.)

1625: *San Nicolas*, puerta de Comp. Isa. (457. or.)

1763: *San Nicolas*, portal de Moret (49. or.)

- 1793: *San Nicolas* Palaf. (106. or.)
 1802: *S.Nicolas* Dicc.Esp. (286. or.)
 1847: *San Nicolas-co ate* aurrean Conda. (329. or.)
 1872: *San Nicolás* Biz. (62. or.)
 1879: *San Nicolas* D-3-1-1
 1891: *San Nicolas* Reg. 27 (41. or.)
 1896: *San Nicolas* Font. (124. or.)
 1901: *San Nicolas* Not. Gui. (59. or.)
 1905: *San Nicolas* (arco) D-9-3-1
 1906: *San Nicolas* Reg. 34 (202. or.)
 1916: *San Nicolás* Geo. (755. or.)
 1955: *San Nicolás* Bid. (63. or.)
 1981: *San Nicolás*, arco de Por. VII (116. or.)
 1987: *San Nicolás* Mon. (228. or.)

Ebakera: 1993: *San Nikolas atea* Manuel Etxebeste
 1993: *San Nikolasen atia* J.J.Etxebeste

Adierakideak: *Porte Royale, Puerta de Tierra*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "fuente contiguo al arco denominado de *San Nicolas*" D-9-3-1. "al Oeste" Not. Gui.

San Nikolas kalea

Kontzeptua: Kalea

- Iturriak: 1576: *san nicolas*, calle de Bat. 1 (179. or.)
 1598: *San Nicolas*, calle de Por. II (422. or.)
 1611: *san nicolas* y del chapitel E-7-I-8-20 (47. or.)
 1625: *san nicolas*, calle de E-6-V-2-4
 1706: *San Nicolas* E-7-I-25-7 (33. or.)
 1787: *Sn. Nicolas-* de Gamboa, Calle de B-2-II-1-1
 1821: *San Nicolas* C-5-II-7-6
 1862: *San Nicolás* Dicc.Gui. (168. or.)
 1864: *San Nicolas*, calle de Reg. 3 (37. or.)
 1865: *San Nicolas*, Calle de D-2-1-2
 1896: *Done Nicolas-en-kalea* = *Calle de San Nicolás* D-2-1-2
 1896: *San Nicolas* Font. (124. or.)
 1901: *San Nicolas*, calle de Reg. 20 (181. or.)
 1916: *San Nicolás*, calle de Geo. (755. or.)
 1924: *San Nicolas*, (calle) de D-1-2-11
 1930: *San Nicolas* o del Chapitel, (calle) de Por. I (47. or.)
 1955: *San Nicolas*, (calle) de Bid. (366. or.)
 1986: *Nikolas Deuna kalea* Ond. (26. or.)
 1986: *San Nikolas kalea* Hon. 1 (7. or.)

Ebakera: 1992: Calle *San Nikolas* Sabino Larzabal
 1993: *San Nikolas kalea* Maria Larrarte
 1993: *San Nikolas* Juan Jose Etxebeste
 1993: Calle *San Nikolas* Francisca Susperregi

Adierakideak: *Calle de Calatayud, Calle de Juan Gamboa*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Reg. 4an: “casa... *calle de San Nicolas* nº 5... (mugak) norte... dicha calle... oriente... casa nº 3... sur... pasadizo entre las casas de la *calle de San Nicolas* y la de las Tiendas” (132. or.); “casa... *calle San Nicolas* nº 14... sur... dicha calle... oriente con la de la Carnicería a la que hace esquina... norte... casa nº 1... calle de la Carnicería” (1865, 138. or.); “casa nº 18 *calle de San Nicolas*... sur *calle San Nicolas*... poniente... calle de Platería a la que hace esquina... norte nº 2 de la misma calle” (1865, 144. or.). “Casa-fabrica de fosforos en la *calle San Nicolas* nº 12... sur... *calle de San Nicolas*... oeste con la calle de la Platería” (1875, 50. or.) Reg. 13. “De *sn.Nicolas*-y de dn.Juan de Gamboa” B-2-II-1-1 (1786).

San Nikolas, Arco de

Kontzeptua: Arkua

Iturriak: 1981: *San Nicolas*, El arco de Por. VII (116. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Cerca del baluarte de Leiva, se puede distinguir un arco; cerrado del que colgaba un puente levadizo, el *arco de San Nicolas*” Por. VII.

San Nikolas, Baluarte de

Kontzeptua: Gotorlekua

Iturriak: 1737: *Sn. Nicolas*, Cubo de D-6-3-1

1796: *San Nicolás*, baluarte de Por. I (19. or.)

1896: *San Nicolas*, bastion de Font. (39. or.)

1902: *San Nicolás*, cubo de Por. (2.a) (198. or.)

1963: *San Nicolás*, baluarte de Por. (2.a) (246. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “donde se hallan las ruinas del *cubo de San Nicolás*” Por. (2.a). Ik. *Leibaren gotorlekua*.

San Nikolas, Capilla de

Kontzeptua: Kapera

Iturriak: 1754: *san Nicolas* Por. (2.a) (728. or.)

1897: *San Nicolas*, Capilla de Por. VIII (598. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “en la Calle de San Nicolas, desaparecida en parte en 1719,- se ignora el lugar”. Por. VIII. “la casa a donde se halla san Nicolas en su capilla, sita en la calle San Nicolas de V.S. esta amenazando notoria ruina” Por. (2.a).

San Nikolas, Cuerpo de guardia de

Kontzeptua: Eraikina

Iturriak: 1846: *San Nicolas*, Cuerpo de Guardia de Por. I (394. or.)

1867: *San Nicolas* (Cuerpo de Guardia) Reg. 7 (138. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “norte y oriente con la Calle de la muralla... poniente con la muralla” Reg. 7 (138. or.). “casetas de las que servían de Cuerpo de guardia como son la titulada del Obispo, la de *San Nicolas*, la de la entrada principal y la del reducto abanzado a mano izquierda de la primera puerta, habiendo desaparecido las demas obras de fortificación construidas durante la guerra” Por. I.

San Nikolas, Medialuna de

Kontzeptua: Gotorlekua

Ebakera: 1993: *San Nicolás*, Medialuna de Javier Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Arrastoak ikus zitezkeen oraindik, zezenplaza ondoan.

San Nikolas, Pozo de

Kontzeptua: Putzua

Iturriak: 1745: *Sn. Nicolas*, fozo de D-6-1-1

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “para veber las cavallerias” D-6-1-1. Bedrunea etxearen lorategietan San Nikolas aldera bada putzu Bat. Bestea da Kale Nagusiko bi zenbakiaren sotoan edo patioan. M.Etxebestek esan zigun Bulanogaraikoaren atzean badela beste bat; baina, ez ote da izango Bedrunea etxekoa?

San Nikolas, Prados de

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1704: *sn. Nicolas*, prados de E-7-I-24-7 (29. or.)1724: *San Nicolas* E-7-I-37-9 (12. or.)1821: *San Nicolas* C-5-II-7-61848: *San Nicolas* C-5-II-3-41866: *San Nicolas*, prados de Reg. 5 (73. or.)1964: *San Nicolas*, prado de Reg. 12 (216. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “En el termino Saindua... en los *prados* que llaman *de san Nicolas*” E-7-I-49-2 (11. or.). “yendo de esta ciudad a la dicha Marina, en la fila cercana despues del derrumbadero de los *prados* que llaman *de San Nicolas*” C-5-II-3-4. “en el termino de Sorroeta en los *prados de San Nicolas*” Reg. 5. “Terreno de pan llevar llamado *prado de San Nicolás*, conocido por Sorroeta” Reg. 12. Gero etxe pila bat egin zuten, “en forma de Z”. Ik. *Sorroeta*.

San Nikolas, Torre de

Kontzeptua: Dorrea

Iturriak: 1543: *San Nicolás*, torre de Not. Gui. (60. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “un instrumento que esta ciudad otorgó en 18 de Abril de 1543 ante Juan Sánchez de Venesa expresó que ‘por cuanto el Sr.D.Sancho Martínez de Leyva había mandado derribar la *torre de San Nicolás* y ciertos muros viejos que había en la dicha villa al rededor y circúito de ella” Not. Gui. (60. or.).

San Pablo

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 17(4?): *Sn.Pablo* C-5-II-1-1 (27. or.)1775: *Sn. Pablo* C-5-II-1-11809?: *San Pablo* C-5-II-1-2 (15. or.)1864: *San Pablo* C-5-II-3-1 (14. or.)1865: *San Pablo* (cerrado) Reg. 4 (188. or.)

- 1896: *San Paulo* Reg. 30 (144. or.)
 1940: *San Paulo* o *San Pablo* Reg. 30 (144. or.)
 1945: *San Pablo* Amil. (3. or.)
 1983: *San Pablo* Por. VII (196. or.)

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: “Razón de tierras juncuales de Mendelo azpi, Zubieta azpi, Guevara Larrea, sus suertes o reparttos... y nombres... que se dio a los siete trozos... San Isidro Labrador, San Pedro, *San Pablo*, San Josef, San Joaquín, Guevara larrea Nra. Sra. de Guadalupe, San Francisco de Asis”. “oriente y poniente con su cerradura de tepes” Reg. 5 (1866,155. or.). Ik. *San Josepe* fitxa.

San Pablo

Kontzeptua: Erribera

Iturriak: 1943: *San Pablo*, vega de D-10-1-4
 1943: *San Pablo* (vega) Por. IV (1334. or.)

Ebakera: 1992: *San Pablo* Jose Agirre
 1992: *San Pablo* Juanito Iridoi
 1992: *San Pablo* Miguel Ugarte
 1992: *San Pablo* Miguel Iridoi
 1992: *San Paulo* Miguel Ugarte E.

Kokagunea: 41.58.1

San Pabluko zubia

Kontzeptua: Zubia

Ebakera: 1992: *San Pabluko subiya* Juanito Iridoi
 1992: *San Pabluko zubiya* Nicolas Olasagasti

Kokagunea: 41.58.1

San Pedro

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1818: *San Pedro* D-7-2-3

San Pedro

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1917: *San Pedro* (parage) Reg. 39 (167. or.)
 1945: *San Pedro* Amil. (227. or.)

San Pedro

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1775: *Sn. Pedro* C-5-II-1-1
 1829: *Sn. Pedro* C-5-II-1-2 (59. or.)
 1831: *Sn. Pedro* o Mendelo azpi C-5-II-2-1 (9. or.)
 1864: *San Pedro* C-5-II-3-1 (14. or.)
 1865: *San Pedro* Reg. 3 (186. or.)

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Ik. *Mendeluazpi*.

San Pedro kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1863: *San Pedro*, calle de Reg. 2 (7. or.)
 1892: *San Pedro*, calle de D-3-1-1
 1896: *San Pedro* (calle) Font. (19. or.)
 1896: *Done Pedro-ren-kalea* = Calle de San Pedro D-2-1-2
 1917: *San Pedro*, calle Javier Ugarte, antes Reg. 13 (132. or.)
 1924: *San Pedro* (Calle) C-5-II-3-4
 1945: *San Pedro* (calle) Amil. (43. or.)
 1986: *Kepa Deunaren kaleraiño* (101. or.)/ *Deun Kepa kale* ondora (124. or.) Ond.
 1986: *San Pedro kolean* Hon. 1 (6. or.)
 1989: *San Pedro*, Calle de Por. (2.a) (387. or.)
 1990: *Kepa donearen karrikan* Hon. 41 (8. or.)

Ebakera: 1992: Calle *San Pedro* Sabino Larzabal
 1993: Calle *San Pedro*/ San Pedro kalea Celestino Jauregi
 1993: Calle *San Pedro* Seberina Sagarzazu
 1993: *San Pedro kalia* Victoriano Agirre

Kokagunea: Portuga

Oharrak: “*Calle de San Pedro* del Barrio de la Marina que constituye una hermosa Alameda... las casas... a las cuales llegaba en un tiempo el agua del mar en sus máximos flujos equinociales” D-2-1-1 (1907). San Pedroren zati berria Javier Ugarte ere izan zen.

San Pedro, Poblado de Viviendas de

Kontzeptua: Etxeak

Iturriak: 1987: *San Pedro*, Poblado de Viviendas de Por. VII (243. or.)

Kokagunea: Portuga

Oharrak: “En estos solares (terrenos de Villa Elola), al cabo de los años, se construyó el *Poblado de Viviendas de San Pedro*” Por. VII.

San Pedro, Riveras de

Kontzeptua: Erribera

Iturriak: 1935: *San Pedro*, riveras de D-10-4

Kokagunea: 41.58.1

San Rafael

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1801: *Sn. Rafael* C-5-II-1-2 (1. or.)
 1811: *San Rafael* C-5-II-1-2 (20. or.)
 1854: *San Rafael* C-5-II-2-3 (62. or.)
 1864: *San Rafael* Reg. 2 (107. or.)
 1869: *San Rafael* o Conventu-aurrea Reg. 9 (135. or.)

1911: *San Rafael* agregado de San Rafael o Conventu-aurrea Reg. 11 (163. or.)

1942: *San Rafael* o Conventu-aurrea Reg. 47 (163. or.)

1944: *San Rafael*, Nueva Escapachulo o Reg. 48 (166. or.)

1945: *San Rafael* (labrante) Amil. (16. or.)

Ebakera: 1992: Cerrado de San Rafael Joaquin Salaberria

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: “porcion de tierra juncal frente de Capuchinos llamado *Sn. Rafael*” C-5-II-1-2 (1. or.). “cerrado de *San Rafael* confinantes con el camino público de frente de la porteria del comvento de Capuchinos hiendo al Puente de Amute a cuio parage llaman Igueltoqui” C-5-II-1-2 (20. or.). “cerrado nuevo de *San Rafael*... cerrado viejo de igual nombre” Reg. 4 (1865, 200. or.). “la escritura... llama *San Rafael* y la inscripción... ’agregado de San Rafael o Conventu-aurrea” Reg. 11. Ik. *Komentuaurrea*. Ik. *Txoriekin*.

San Rafael

Kontzeptua: Erribera

Iturriak: 1933: *San Rafael*, vega de D-6-1-1

1986: *San Rafael* Ond. (231. or.)

Ebakera: 1992: *San Rafael* Jose Agirre

1992: *San Rafael* Laureano Iza

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: “proyecto de carretera de Amute a la Avenida de la República... vegas de San Isidro y *San Rafael*” D-6-1-1. Izatarren ustez, *Komentuaurrearen* parean baina ur aldera. Ik. *Komentuaurrea*.

San Rafael Viejo

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1908: *San Rafael viejo* Reg. 11 (36. or.)

Kokagunea: 41.58.2?

San Rafael, Agregado de

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1807?: *Sn. Rafael*, agregado al de (cerrado) C-5-II-1-2 (13. or.)

1841: *San Rafael*, Agregado a C-5-II-2-2 (46. or.)

1865: *San Rafael*, agregado al de Reg. 4 (200. or.)

1869: *San Rafael*, agregado de Reg. 9 (64. or.)

1872: *San Rafael* o Conventuaurrea, agregado de Reg. 11 (157. or.)

1911: *San Rafael* o Conventu-aurrea, agregado de/ San Rafael Reg. 11 (163. or.)

Oharrak: “cerrado que la escritura presentada llama San Rafael y la inscripción precedente *agregado de San Rafael* o Conventu-aurrea” Reg. 11 (1911). Ik. *Komentuaurrea*.

San Rafael, Agregado nuevo de

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1842: *Sn. Rafael*, agregado nuevo de Por. II (440. or.)

San Rafael, Pegante a

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1885: *San Rafael*, pegante a (cerrado) Reg. 22 (170. or.)**San Telmo**

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 17(?): *Santhelmo* D-7-1-9
 1764: *Santermu* D-7-1-9
 1771: *Santelmo / Santhelmo* E-7-I-75-2 (2. or.)
 1787: *San Telmo* Reg. 28 (243. or.)
 1787: *Santhelmo*-La Roca y Cornoz B-2-II-1-1
 1847: *Santelmo* C-5-II-3-5
 1865: *San Telmo*, barrio de Reg. 3 (108. or.)
 1932: *San Telmo*, barrio de Reg. 26 (108. or.)

Oharrak: San Telmoko baserrien zerrenda ematen dute: "Arroka, Estebanenea, Nabarreena, Miñunenea, Exeberria, Aitonandi, Konsolonea, Leriñenea, Otxotenea" E-7-I-78-8 (11. or.). "Basatenea, luego Villa Mauricio... nº 28 barrio de *San Telmo*" Reg. 49 (1946, 119. or.). Ik. *Akartegi*.

San Telmo

Kontzeptua: Mendia

Iturriak: 17(?): *San thelmo*, alto de D-7-1-9
 1717: *santelmo*, monte Hermita y Castillo de E-7-I-33-6 (19. or.)
 1853: *San Telmo*, monte de C-5-II-4-5
 1870: *San Telmo* (monte) C-5-II-4-5
 1878: *San Telmo* (Peñon) Reg. 16 (156. or.)

Ebakera: 1992: *Santermo* Ignacio Duinat
 1992: *Santermo* Simon Zunzundegi
 1992: *Santermo* Fermin Darceles

Adierakideak: *Gornutz*

Kokagunea: 41.42.6

San Telmo

Kontzeptua: Etxea?

Iturriak: 1787: *Santhelmo* B-2-II-1-1
 1945: *San Telmo* Amil. (69. or.)

Oharrak: "Montaña de Olearso-Jaizquibel" B-2-II-1-1. Amil.en ere badirudi etxea izendatu nahi dutela. Gaztelu izango ote da?

San Telmo

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1691: *san thelmo* (terminado) E-7-II-14-8 (7. or.)
 1707: *santelmo* E-7-II-20-3 (7. or.)
 1764: *Santelmo* E-7-I-71-3 (42. or.)
 1788: *Santelmo* C-5-II-4-5
 1803: *San Telmo* D-7-2-2

- 1854: *San Telmo* C-5-II-2-3 (68. or.)
 1868: *San Telmo* Reg. 7 (197. or.)
 1924: *San Telmo*, paraje y repoblado de C-5-II-8-5
 1945: *San Telmo* Amil. (18. or.)

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: “cassa de ochote en el termino *Santelmo*” E-7-II-20-3 (1. or.). “fueron [para] *santelmo* o el Yguer” E-7-II-20-3 (7. or.). “en el thermino de *Santelmo* de V.S. y en el paraje y sitio nombrado Meaca (tierra concejil) entre las casas... Peruconea y la nueba de Domingo, de Berrotaran” C-5-II-4-5. “terreno herial entre *San Telmo* y el Castillo de Higuer” C-5-II-2-3.

San Telmo gaztelua

Kontzeptua: Gaztelua

- Iturriak: 1717: *St. Telmo*, Castillo de D-7-2-2
 1785: *Santhelmo*, Castillo de Aktak 130 (62. or.)
 1793: *Santelmo*, castillo de Palaf. (101. or.)
 1802: *S. Telmo*, castillo de Dicc.Esp. (286. or.)
 1847: *San Telmo*, cast. de Madoz (236. or.)
 1862: *Santelmo*, castillo de Dicc.Gui. (174. or.)
 1868: *San Thelmo*, Castillo de Reg. 7 (172. or.)
 1869: *Sn. Telmo* o Higuer, castillo de C-5-II-4-5
 1916: *San Telmo*, castillo de Geo. (55. or.)
 1955: *San Telmo*, castillo del/ de los piratas Bid. (82. or.)
 1974: *San Telmo*, Castillo del/ de Los Piratas Fue. (19. or.)
 1986: *San Telmo*, Castillo de Mun.38 (64. or.)
 1986: *Telmo Deuna* gaztelua Ond. (13. or.)

Ebakera: 1992: *Santermo* Antonio Darceles

Adierakideak: *Castillo del Higer*, *Gaztelu*, *Castillo de los Piratas*, *Castillo de Santiago*

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: “camino del *Castillo de St. telmo*” D-7-2-2. “castillo de Iguer que llaman de *Santelmo*” Palaf. (101. or.). “punta o Cabo del Iguer... donde se alla el *Castillo de Santhelmo* construido de hermosa cantteria el año de 1598 por orden del R. Dn. Phelipe 2º” Aktak 130. “*castillo de San Telmo*, vulgo de ‘los piratas’” Bid. “hoc *santermi castellum*” jartzen omen du armarrarian, Por. II (519. or.). *Gaztelu* deitzen zaio gehiago baserriari, *gaztelu* barruan dagoen baserriari.

San Telmo, Antiguo Castillo de

Kontzeptua: Gaztelua

Iturriak: 1796: *San Telmo*, antiguo Castillo de Por. I (22. or.)

Oharrak: “En la montaña de Guadalupe, como a 600 toesas del cubo, se ven ruinas del antiguo Castillo de *San Telmo*, enteramente demolido, y que nunca fué de útil servicio” Por. I. *San Telmo* gainean zenaz ari dela dirudi. Aurretik “cabo Iger” aipatu du. Ik. *Lasia*, *tour de fitxa*.

San Telmo, Camino de

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1707: *Santelmo*, camino de E-7-II-20-7 (3. or.)

1865: *San Telmo*, camino de Reg. 3 (108. or.)
 1904: *San Telmo* (camino carretil) Reg. 12 (175. or.)

Oharrak: Ik. *Higerbidea*.

San Telmo, Falda de

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1762: *Sn. Thelmo*, falda de Por. II (552. or.)

Oharrak: “a la falda de *Sn. Thelmo* se allan algunos castaños” Por. II.

San Telmo, Ermita de

Kontzeptua: Ermita

Iturriak: 1571: *ssantelmo*, hermita de E-7-I-1-13 (39. or.)

1600: *santelmo* E-7-I-4-12 (3. or.)

1625: *San Telmo* Comp. Isa. (214. or.)

1707: *Santelmo* E-7-II-20-3 (2. or.)

1771: *Sn. Thelmo* E-7-I-75-2 (7. or.)

1800: *Sn. Telmo* C-5-I-5-3

1845: *Santelmo* C-5-II-4-5

1847: *San Telmo* Madoz (236. or.)

1972: *San Telmo* Rel. (72. or.)

1988: *Santelmoko ermitan* Hon. 26 (4. or.)

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: “bajo de la *Ermita* que fue de *Santelmo*” C-5-II-4-5. Lehen aipamena 1586koa, Rel. Kaiberria egiteko desegin zuten mendi gainaren kasko-kaskoan omen zen.

San Telmoko gurutzea

Kontzeptua: Bidegurutzea

Ebakera: 1992: *Santermoko kruzia* Fermin Darceles

Kokagunea: 41.42.6

San Telmoko harrobia

Kontzeptua: Harrobia

Ebakera: 1992: *Santermoko arrobia* Simon Zunzundegi

Kokagunea: 41.42.6

San Telmoko kaskoa

Kontzeptua: Gaina

Ebakera: 1992: *Santermoko kaxkua* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Ik. *San Telmo (mendia)*.

San Telmoko zelaia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Santermoko zelaia* / Justizko zelaia Mauricio Arozena

Adierakideak: *Justizko zelaia*

Kokagunea: 41.42.2/6

Sanbuio

Kontzeptua: Itsasbazterra

Iturriak: 1986: *Sanbullo* Ond. (233. or.)
1992: *Zanbuio* Elo.

Ebakera: 1992: *San(Im)buyo* Simon Zunzundegi
1992: *Sanbuyo* Eustaquio Sagarzazu
1992: *Sanbuyo* Sabino Larzabal
1992: *Sambuyo* Pascual Arroyo
1992: *Sanburiyo* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: J. M. Dagerrek eta Carlos Goikoetxeak emana, Elo. Denean plantaina omen da, Domingo Olazabal. Arroka pike batzuk, *apikiak* diren harriak, Jose Mari Gonzalez.

Sanbuioko altua

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Zanbuioko altua* Elo.

Ebakera: 1993: *Zanbuyoko altua* Maximo Sagarzazu
1993: *Sanburiyoko altua* Jose Angel Sorzabal

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: Felix Iridoik emana, Elo. *Kapeluko plantaña* eta *Zanbuyoko plantaña* artean jarri zuen Maximo Sagarzazuk.

Sanbuioko plantaina

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Zanbuyoko plantaña* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: Maximo Sagarzazurentzat *Zanbuyoko altua* eta *Arlatz* artean da.

Sanbuioko txerkarri

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Zanbuioko txerkarri* Elo.

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: "41-41-6", J. M. Dagerrek emana, Elo. Mareak gora egiten duenean uharte moduan geratzen den arroka omen da txerkarria. Azkuek dio Txerkoa sardinak harrapatzeko sarea dela.

Sancho de Untza

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1656: *Sancho de Unça*, casa llamada (5. or.) / chiritanecoa, por mal nombre (31. or.) E-7-I-13-6

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Txiritanekoa*.

Sanchoduntza, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1584: *san(ch?)odonça*, calle de Bat. 1 (195. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Sancho Untza* fitxa.

Sanisidroberri

Kontzeptua: Lekua?

Iturriak: 1945: *San Isidro-berri* Amil. (67. or.)

Oharrak: "Mendelu" Amil. 1945.

Sanjoakinzubia

Kontzeptua: Zubia

Ebakera: 1992: *San Joakin zubiya* Jose Agirre

1992: *San Joakin zubiya* Nicolas Olasagasti

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Ik. *Zubiberri*.

Sanjoseiturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1993: *San Jose itturriya* Jose Ezeiza

Oharrak: Jose Ezeizak eman zigun azalpenarengatik Iturriotz izan litekeela pentsatzen dugu: paradorrean aurrera segitu eta azpiko aldetik.

Sanjuantxonea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1778: *San Juanchonea* E-7-I-77-12 (16. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: "en la Marina" E-7-I-77-12 (16. or.).

Sanpabloidea

Kontzeptua: Bidea

Ebakera: 1992: *San Pablo biria* Florencio Arrieta

Kokagunea: 41.58.1/2

Sanpabloberri

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1854: *Sn. Pablo berri* (cerrado) C-5-II-2-3 (34. or.)

1886: *San Pablo-berri* (cerrado) Reg. 23 (82. or.)

1901: *San Pablo, cerrado nuevo de* Reg. 32 (220. or.)

1929: *San Pablo berri* Reg. 44 (28. or.)

1945: *San Pablo-berri* Amil. (218. or.)

1986: *San Pablo berri* Ond. (231. or.)

Ebakera: 1992: *San Pablo berri* Miguel Iridoi
1992: *San Pablo berri* Nicolas Olasagasti

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Amil.n (1951, 29. or.) ekialdetik muga ibaiarekin.

Sanpablozar

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1901: *San Pablo, cerrado viejo de* Reg. 32 (220. or.)

1929: *San Pablo zar*, paraje o cerrado de Reg. 44 (25. or.)

1945: *San Pablo-zar* Amil. (218. or.)

1986: *San Pablo zar* Ond. (231. or.)

Ebakera: 1992: *San pablo zar* Nicolas Olasagasti

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Muga iparretik "cerrado nuevo de San Pablo" rekin, Reg. 32.

Sanpedroiturria

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1880: *S. Pedro*, Fuente de D-9-3-1

1986: *Kepa deuna iturria* Ond. (227. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: "A la entrada del barrio de la marina" D-9-3-1.

Sanrafaelazpi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1917: *San Rafael-azpi* (parage) Reg. 39 (167. or.)

1945: *San Rafael-azpi* Amil. (296. or.)

Kokagunea: 41.58.2?

Oharrak: "paraje o cerrado *San Rafael-azpi*" Reg. 41 (95. or.).

Sant Espiritu, Humilladero de

Kontzeptua: Ermita

Iturriak: 1589: *Sant Espiritu / Saindua*, humilladero de Por. V (311. or.)

1972: *Sancti Spiritus* (humilladero) Rel. (72. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: "humilladero de *Sant Espiritu* llamado Saindua" Por. V. Lehen aipamena 1587koa, Rel. Ik. *Saindua*.

Santa Barbara

Kontzeptua: Etxea?

Iturriak: 1787: *Santa Barbara* B-2-II-1-1
 Oharrak: “Montaña de Olearso-Jaizquibel” B-2-II-1-1.

Santa Barbara

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1700: *Santa Barbara* E-7-II-16-6
 1848: *Sta. Barbara* C-4-9-1
 1985: *Santa Bárbara* Enc. (348. or.)
 Ebakera: 1992: *Santa Barbara* Francisco Iartzabal
 1992: *Santa Barbara* Ignacio Etxebeste
 1992: *Santa Barbara* Pablo Miranda
 1992: *Santa Barbá(a)* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.57.1/2

Oharrak: “Beosnar con Galbarreta, Arezelar con *Santa Barbara*” (parages) Aktak 115 (1770, 65. or.). “Jaizkibel I (*Santa Bárbara*) y Jaizkibel II (Izkulin)” Enc.

Santa Barbara

Kontzeptua: Gaina

Iturriak: 1700: *Santa Barbara*, colina de E-7-II-16-6 (25. or.)
 1732: *Santa Barbara*, alto del monte de C-5-II-10-1 (Pasturación)
 1894: *Santa Barbara*, monte de Por. I (50. or.)
 1923: *Santa Bárbara* D-7-2-1
 1987: *Santa Barbara* Hon. 17 (10. or.)

Kokagunea: 41.57.1/2

Oharrak: “en la colina de *Santa Barbara*, cerca de la cruz a donde se cantan los evangelios” E-7-II-16-6 (25. or.) “camino que desde *Santa Bárbara* pasando por el caserío Ardalacunza” D-7-2-1.

Santa Barbara ermita

Kontzeptua: Ermita

Ebakera: 1992: *Santa Barbara* J. Julian Olamusu
 1992: *Santa Barbara* Jose Ramon Goikoetxe
 1992: *Santa Barbara* Jose Alkiza
 1992: *Santa Barbara* Meliton Errazkin

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Jaizkibelen zen aurrekoa (ik.fitxa), oraingo hau Guadalupeko azpialdean. Aipu berrienak ermita berriari dagozkionak izango dira, noski.

Santa Barbara ermita

Kontzeptua: Ermita

Iturriak: 1590: *Santa Barbara* Por. V (290. or.)
 1600: *santabarbara* E-7-I-4-12 (3. or.)
 1625: *Santa Barbara* Comp. Isa. (214. or.)
 1704: *santa barvara* E-7-I-24-7 (4. or.)
 1752: *Santa Barbara* Aktak 96 (90. or.)

- 1763: *Santa Barbara* Moret (117. or.)
 1793: *Santa Barbara* Palaf. (183. or.)
 1808: *Santa Barvara* C-5-I-19 (839. or.)
 1847: *Santa Barbara*-co Elizachotic Conda. (356. or.)
 1847: *Sta. Barbara* Madoz (236. or.)
 1872: *Santa Barbara* Biz. (107.or)
 1896: *Santa Barbara* Font. (39. or.)
 1916: *Santa Bárbara* Geo. (746. or.)
 1919: *Santa Barbara* C-5-II-10-2 (Límites)
 1955: *Santa Bárbara* Bid. (394. or.)
 1972: *Sta. Bárbara* Rel. (72. or.)
 1986: *Barbara Deuna* (170. or.)/ *Santa Barbara* (193. or.) Ond.
- Ebakera: 1992: *Santa Barbara* Faustino Gonzalez
 1992: *Santa Barbara* Jose Mari Gonzalez
- Kokagunea: 41.57.2
- Oharrak: “Las erm. son 4, y estan dedicadas al Smo. Cristo, al apostol Santiago, a Ntra. Sra. de Gracia y a la de Monserrate: antiguamente hubo otras dos (*Sta.Barbara* y San Telmo), que se hallan destruidas” Madoz. “*Sta. Barbara (hermita de)* se halla indecente... y en ella se venera un Santo Christo muy devoto se traslade... este Divino Crucifijo... a la Sachristia de la Basilica de Nuestra Sra. de Guadalupe” Aktak 122 (1776, 29. or.). “diga a Juan Bautista de Unsein de la casa de Esteutz traiga y entregue a la Ciudad la llave de la *hermita de Sta. Barbara* que segun noticias la tiene” Aktak 129 (1784, 134. or.). Lehen aipamena 1586koa, Rel. Faustino Gonzalezek kokapena zehatz-mehatz eman zigun. Berak duela 60ren bat urte zutik ezagutu omen zuen, baina jada arditegi bezala erabiltzen omen zen, bere anaia zenak eta Sebastian Esteuzkoak esan omen zioten ermita izana zela. Zaharra funditua eta berria egina, ik. fitxa.

Santa Barbarako atzea

- Kontzeptua: Lekua
- Ebakera: 1993: *Santabarbarako atzia* Maximo Sagarzazu
- Kokagunea: 41.57.1/41.49.6

Santa Barbarako dorrea

- Kontzeptua: Dorrea
- Ebakera: 1992: *Santabarbarako torria* Ignacio Irastorza
 1992: *Santabarbarako torria* Francisco Iartzabal
 1992: *Santabarbara* Miguel Ugarte E.
- Adierakideak: *Segundo Castillo, Bigarren dorrea*
- Kokagunea: 41.57.2

Santa Barbarako gaina

- Kontzeptua: Mendia
- Iturriak: 1932: *Santa Barbarako-gaña* (monte comunal) C-5-II-10-3
- Ebakera: 1992: *Santa Barbarako gaña* Miguel Ugarte
- Kokagunea: 41.57.1/2

Santa Barbarako iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Santa Barbarako iturriya* Faustino Gonzalez
 1992: *Santa Barbarako iturriya* Francisco Iartzabal
 1992: *Santabarbarako iturriya* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.57.1

Santa Barbarako kanposantua

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Santabarbarako kanposantua* Francisco Iartzabal

Kokagunea: 41.49.6

Oharrak: Francisco Iartzabalek gainari deitu zion. Antzina kanposantua izan zela zioen. Inguruan, itsasaldera, harrespila dago.

Santa Barbarako malda

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Santa Barbarako malda* Ramon Balerdi

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Ik. *Txomiñeneko malda*.**Santa Barbarako mendi txikia**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Santabarbarako menditxikia* Francisco Iartzabal

Kokagunea: 41.49.5

Oharrak: Francisco Iartzabalek Aretzelarreko kaskoari deitu dio horrela. Ik. *Aretzelarre*.**Santa Barbarako urotza**

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1993: *Santabarbarako ur otza* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.57.1

Oharrak: Ik. *Iturriotz*.**Santa Barbarako zabala**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Santa Barbarako txabala* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Santabarbarako zabala* Ignacio Irastorza
 1992: *Santabarbarako txabala* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.57.2

Santa Engrazia

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1732: *Sta. Engracia*, barrio de B-2-II-1-1
 1787: *Santa Engracia* B-2-II-1-1

- 1902: *Santa Engracia* Reg. 11 (195. or.)
 1925: *Santa Engracia* D-3-2-2
 1986: *Santa Engraziako* auzoan Hon. 5 (3. or.)
- Ebakera: 1992: *Santaengrazi* / Kosta Constantino Iridoi
 1992: *Santaengrazia* Laureano Iza
 1992: *Santaengrazia* Joaquin Salaberria
- Kokagunea: 41.50.6
- Oharrak: 1786ko erroldan “En *Santa Engracia* - En el Dique” dio. “La ermita de Nuestra Señora de Gracia, que generalmente llaman *Santa Engracia*, da nombre a un pequeño núcleo de casas situado a las puertas de la ciudad” Geo. (1916, 746. or.). Constantino Iridoiren ustez beraiek beti Kosta erabili dute, orain *Santaengrazi* ere bai, baina beraientzat Kosta izan omen da. Izatarrek Kosta, Santa Engrazia eta Amute auzo bezala eman zituzten, eta segidan, dena batean izendatzeko Kosta. J.Salaberriak ere hirurak bereizi zituen. Ik. *Kosta*.

Santa Engrazia

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1721: *santa engracia* E-7-II-26-9 (5. or.)
 1735: *SantaenGracia* D-6-1-1
 17(?): *Sta. Engracia*, juncal de C-5-II-1-1 (63. or.)
 1784: *Sta. Engracia* D-7-1-7
 1849: *Sta. Engracia* C-4-9-1
 1855: *Santa Engracia*, Iturriberi o Reg. 17 (231. or.)
 1863: *Santa Engracia* (parage) Reg. 2 (16. or.)
 1931: *Santa Engracia* D-10-1-5
 1945: *Santa Engracia* Amil. (185. or.)
 1968: *Santa Engracia* Reg. 42 (35. or.)
 1992: *Santa Engrazikoa* Hon. 46 (24. or.)

Adierakideak: *Iturriberi*

Kokagunea: 41.50.6

- Oharrak: “reparar el Dique, que corre desde Santaengracia asta Mendelo”, “Dies y ocho gavarras de piedra conducida desde la Arroca al dicho dique” D-6-1-1. Zazpi iturri omen ziren eta bigarrena “en *Santa Engracia*” D-9-1-2 (1878).

Santa Engrazia

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1757: *Sta. Engrazia* (huerta) C-5-I-4-2

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Errotazar, puente de fitxa*.

Santa Engrazia

Kontzeptua: Itxia

- Iturriak: 1807?: *Sta. Engracia*, cerrado de C-5-II-1-2 (13. or.)
 1836: *Sta. Gracial Sta. Engracia* C-5-II-1-3
 1840: *Sta. Engracia*, cerrado antiguo de C-5-II-2-2 (26. or.)
 1864: *Santa Engracia* C-5-II-3-1 (14. or.)
 1864: *Santa Engracia* (cerrado) Reg. 2 (107. or.)

- 1869: *Santa Engracia* o Ytce-berrizar Reg. 8 (209. or.)
 1869: *Santa Engracia*, Itcezar o Reg. 9 (114. or.)
 1945: *Sta Engracia* Amil. (17. or.)
 1971: *Santa Engracia*, Iturzar o Reg. 9 (116. or.)
- Ebakera: 1992: *Santagrazia* (erriberak) J.Agirre
 1992: Cerrado de *Santengrazia* J.Salaberria
- Kokagunea: 41.50.6
- Oharrak: “Terreno... cerrado San Isidro... oriente vallado o dique del cerrado... poniente mismo dique y el del cerrado de *Santa Engracia*” Reg. 15 (1877, 12. or.). “cerrado de *Santa Engracia*... este lezón del cerrado de Itza-zarra” Reg. 34 (1905, 161. or.). D-10-2an (1935) “Ribera de San Isidoro” deitzen diote. Informatzaileek Itzaberriri deitu zioten. Ik. *San Isidoro (itxia)*, *Urbiñenea (baserria)*, *Tokialai* eta *Itzazar* fitxak.

Santa Engrazia

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1728: *Santan Gracia* (983. or.)/ *Santa Engracia* (991. or.) E-7-I-39-6
 1758: *Santa en Gracia* E-7-I-66-2 (2. or.)
 1775: *Sta. Engracia* C-5-II-1-1 (47. or.)
 1879: *Santa Engracia* Reg. 17 (231. or.)
 1891: *Santa Engracia* (casa) Reg. 26 (230. or.)
- Kokagunea: 41.50.6?
- Oharrak: “Barrio de la Costa” Reg. 17.

Santa Engrazia ermita

- Kontzeptua: Ermita
- Iturriak: 1704: *santengracia* E-7-I-24-7 (4. or.)
 1767: *Santa Engracia* D-7-2-1
 1833: *Santa Engracia* C-5-II-1-3
 1854: *Sta. Engracia* C-5-II-2-3 (35. or.)
 1857: *Santa Engracia* Nomen. (44. or.)
 1872: *Santa Engracia* Reg. 11 (201. or.)
 1908: *Santa Engracia* D-6-2-1
 1910: *Santa Engracia* Reg. 25 (8. or.)
 1916: *Santa Engracia* Geo. (746. or.)
 1955: *Santa Engracia* / Nuestra Señora de Gracia Bid. (184. or.)
 1972: *Santengrazia* / Nra. Sra. de la Gracia Rel. (72. or.)
 1986: *Santa Engrazia* (Graziako Ama (erriak...)) Ond. (170. or.)
- Ebakera: 1992: *Santengrazi* / *Santagraziya* Constantino Iridoi
 1992: *Santagrazia* / *Santaengrazia* J.Agirre
 1992: *Santagrazia* / *Santagraziko ermita* Juanito Iridoi
 1992: *Santaengrazia* Laureano Iza
- Adierakideak: *Nuestra Señora de Gracia*
- Kokagunea: 41.50.6
- Oharrak: “bajo la lameda pequeña de dicha Ermita” E-6-II-1-4 (1900). “La ermita de Nuestra Señora de Gracia, que generalmente llaman *Santa Engracia*” Geo. Rel.en lehen aipamena 1566koa dela jartzen du.

Santa Engrazia kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1992: *Santa Engrazia kalea* H.A.**Santa Engrazia, Alto de**

Kontzeptua: Gaina

Iturriak: 1639: *Santa Engracia*, montaña de Por. I (31. or.)1719: *Sta. Engracia*, alto de Por. III (979. or.)Adierakideak: *Alto de la Gracia*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "alto que lleva el nombre de una ermita consagrada a *Ntra.Sra. De la Gracia*" (59. or.). "la montaña de *Santa Engracia* que está pasado el Dique que va a Fuenterrabia" Por. I.**Santa Engrazia, Camino de**

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1752: *Sta. Engracia*, calzada de Aktak 96 (29. or.)1843: *Santa Engracia*, camino de D-10-1-51848: *Santa en Gracia*, camino de C-5-II-2-2 (265. or.?)1898: *Santa Engracia* (camino vecinal) C-5-II-3-1 (61. or.)Adierakideak: *Nuestra Señora de Gracia*

Kokagunea: 41.50.6

Santa Engrazia, Canal de

Kontzeptua: Kanala

Iturriak: 1854: *Sta. Engracia*, canal de C-5-II-8-1

Kokagunea: 41.50.6/7

Santa Engrazia, Juncal de

Kontzeptua: Ihitza

Iturriak: 1832: *Santa Engracia*, juncal de C-5-II-1-3

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "el cerro de la playa que circunda al juncal de *Santa Engracia*" C-5-II-1-3.**Santa Engrazia, Molino de**

Kontzeptua: Errota

Iturriak: 1548: *santta Engracia* D-6-1-11620: *Santa engracia*, molino de C-5-II-8-11704: *Santengrazia* E-7-I-24-7 (34. or.)1737: *Santa Engracia* C-5-II-8-11753: *Santa en Gracia* E-7-I-62-2 (19. or.)1808: *Santa Engracia* C-5-I-19 (778-792. or.)1849: *Santa Engracia* C-4-9-11988: *Santa Engracia*-errota Moli. (578. or.)

Adierakideak: *Nuestra Señora de Gracia, Molino Viejo de Santa Gracia*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “la Puente del *molino de santa Engracia*” D-6-1-1. “En los molinos del concejo... que son... junto a la Hermita de *Nuestra Señora de Gracia*” Por. II (1598, 525. or.). “remate de la piedra del *molino de Santa Engracia*, para su desmonte, y para terraplenar el local que ocupa el mismo” Por. II (1843, 534. or.). Errotazar izango zen. Funditua.

Santa Engrazia, Playa de

Kontzeptua: Plaia

Iturriak: 1837: *Santa Engracia*, playa de E-7-I-84-8 (11. or.?)

1844: *Santa Engracia*, playa llamada C-5-II-2-2 (184. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Santa Engrazia, Presa de

Kontzeptua: Uharka

Iturriak: 1807?: *Sta. Engracia*, presa de C-5-II-1-2 (14. or.)

1841: *Santa Engracia* C-5-II-2-2 (61. or.)

1854?: *Sta. Engracia*, Presa del Molino (que fuera) de C-5-II-2-3 (44. or.)

1857: *Santa Engracia* C-5-II-8-1

1905: *Santa Engracia* Reg. 34 (142. or.)

1925: *Santa Engracia* D-3-2-2

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Presa*.

Santa Engrazia, Puente de

Kontzeptua: Zubia

Iturriak: 1745: *Santa en gracia*, puente de D-6-1-1

1751: *Santa engrazia*, puente de Aktak 95 (13. or.)

1751: *Santagrasia*, puente de C-5-II-1-1

1865: *Santa Engracia* D-6-2-1

1885: *N^a. S.^a de Gracia* D-6-2-1

1902: *Santa Engracia*, pontón de D-6-2-1

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “desde el puente de Errotazarra asta el de *Sta. Engracia*” D-6-1-1 (17??).

Santa Engrazia, Sobre

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1786: *Sta. Engracia*, En Arcoll - y sobre B-2-II-1-1

1787: *Sta. Engracia* y Arcoll, sobre (Varrío) B-2-II-1-1

Oharrak: Ik. *Arkolla*.

Santa Engrazia, Sobre

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1712: *Santtengracia, Sobrel* Santa grazia, Sobre E-7-I-28-7

1717: *Santa Engracia* o Arcoll, *Sobre* E-7-I-33-7 (18. or.)

1722: *santa Grazia, sobre* C-5-II-7-6

1918: *Santa Engracia, Sobre* Reg. 40 (101. or.)

Oharrak: “una casa borda *sobre santa Engracia* terminado de chiplao” E-7-I-33-7 (12. or.). Ik. *Arkolla*.

Santa Engraziko dolarea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1942: *Santa Engracia*, Lagar de (edificio) Reg. 18 (152. or.)

1975: *Santa Engraciako-tolaretan* Por. IV (1389. or.)

Ebakera: 1992: *Santagraziko tolaría* Juanito Iridoi

Adierakideak: *Tolarea*

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “Terreno... pegante casa Herreronea... norte canal del rio Chiplar” Reg. 18. Lursail honetan egingo dute eraikin hau. Auzoaz dio “barrio de la Costa” (144. or.) eta “barrio de Santa Engracia” (146. or.).

Santa Engraziko errioa

Kontzeptua: Errioa

Iturriak: 1886: *Santa Engracia*, arroyo de Reg. 23 (24. or.)

1897: *Santa Engracia*, arroyo de Reg. 29 (110. or.)

1911: *Santa Engracia* Reg. 36 (148. or.)

1925: *Santa Engracia* D-3-2-2

1986: *Santa Engracia* Mun.38 (66. or.)

1986: *Santa Engraziako errekatxo* Hon. 1 (5. or.)

Ebakera: 1992: *Santagrazikol Santaengraziko irriyua* Constantino Iridoi

1992: *Santaengraziko erreka* P.Sagarzazu

1992: *Santagraziko erreka* Ramon Lizarraga

Adierakideak: *Nuestra Señora de Gracia, Presako erreka, Zumardiko errioa*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “arroyo de mareas o caño de Santa Engracia” Reg. 23.

Santa Engraziko eskailerak

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1725: *sta. en grazia* E-7-II-27-15 (7. or.)

1805: *Santa Engracia*, Escalera de Por. II (451. or.)

Ebakera: 1992: *Santagraziko eskilerak* Juanito Iridoi

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Arrieskalleta*.

Santa Engraziko iturria

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1880: *Sta. Engracia*, fuente de D-9-3-1

Ebakera: 1992: *Santengraziko iturriya* Constantino Iridoi
 1992: *Santaengraziko iturriya* L.Iza
 Oharrak: Galdua.

Santa Engraziko palazioa

Kontzeptua: Etxea
 Ebakera: 1992: *Santagraziko palaziyua* Juanito Iridoi

Santa Engraziko portua

Kontzeptua: Portua
 Iturriak: 1854: *Sta. Engracia*, puerto de la Hermita de C-5-II-2-3 (35. or.)
 1900: *Santa Engracia*, puerto de E-6-II-1-4
 1927: *Santa Engracia*, muelle de D-3-2-2
 1987: *Santa Engraciako-portua* Por. VIII (504. or.)
 Ebakera: 1992: *Santaengraziko puertua* Miguel Iridoi
 Kokagunea: 41.50.6

Santa Grazia

Ik. *Santa Engrazia* eta *Nuestra Señora de Gracia* fitxak.

Santa Grazia, Molino Viejo de

Kontzeptua: Errota
 Iturriak: 1842: *Sta. Gracia*, molino biejo de C-5-II-8-1
 Oharrak: Ik. *Santa Engracia*, *molino de*.

Santa Magdalena, Colina de

Kontzeptua: Muinoa
 Iturriak: 1763: *Santa Magdalena*, colina de Moret (54. or.)
 1872: *Santa Magdalena* Biz. (67. or.)
 Kokagunea: 41.50.2
 Oharrak: Ik. *Madalengain*.

Santa Maria atea

Kontzeptua: Atea
 Iturriak: 1571: *ssanta maria*, puerta de E-7-1-1-13 (39. or.)
 1593: *santa m^a*, puerta de E-7-II-1-13
 1625: *Santa maria*, puerta de E-6-V-2-4
 1663: *St^a Maria*, puerta de E-7-II-9-14 (5. or.)
 1738: *Santa Maria* E-7-I-47-7 (12. or.)
 1763: *Santa Maria* Moret (37. or.)
 1769: *sta maria* E-7-I-73-1 (267. or.)
 1793: *Santa Maria* Palaf. (106. or.)
 1802: *santa Maria* Dicc.Esp. (286. or.)
 1833: *Santa M^a* C-5-II-1-3

- 1847: *Sta. Maria*, puerta de Madoz (236. or.)
 1859: *Santa Maria*, portal de D-6-2-3
 1867: *Santa Maria*, puerta de Reg. 7 (26. or.)
 1872: *Santa Maria*, portal de Biz. (62. or.)
 1901: *Santa Maria* Not. Gui. (59. or.)
 1902: *Santa Maria* (puerta) C-5-II-3-4
 1924: *Santa Maria*, arco de D-1-3
 1955: *Santa Maria*, puerta de Bid. (63. or.)
 1974: *Santa Maria*, puerta de Fue. (25. or.)
 1986: *Maria Deuna* (atea) Ond. (26. or.)
 1987: *Santa Mariaren* arkua Hon. 17 (24. or.)
 1988: *Santa Mariaren* atearen Hon. 23 (8. or.)
- Ebakera: 1992: Puerta *Santa Maria* Laureano Iza
 1993: Arco de *Santa Maria* Anselmo Salaberria
 1993: *Santa Maria* arkua J.J.Etxebeste
 1993: Arco de *Santa Maria* T.Olaskoaga
- Adierakideak: *Porte d'Eau, La Puerta Mayor*
- Kokagunea: Alde Zaharra
- Oharrak: "1794, en cuyo año destruyó tambien el frances una capilla real que habia en la *puerta de Sta. Maria*" Madoz (236. or.). Zazpi iturri omen ziren eta hirugarrena "en el *portal de Santa Maria*" D-9-1-2 (1878). "a la riberia de esta villa al lodaçal de delante la *puerta de santa maria*" E-6-V-2-4 (1625). "al Sur" Not. Gui.

Santa María de la Asunción y del Manzano, Iglesia de

Ik. Jasokunde eta Sagarrondoko Andre Mariaren eliza.

Santa María de la Asunción, Iglesia de

- Kontzeptua: Eliza
- Iturriak: 1864: *Santa Maria de la Asunción* Reg. 2 (244. or.)
 1889: *Santa Maria de la Asunción* Por. I (42. or.)
 1964: *Santa Maria de la Asunción* Parro. (36. or.)
- Kokagunea: Alde Zaharra
- Oharrak: *Ik. Jasokunde eta Sagarrondoko Andre Mariaren eliza.*

Santa María del Manzano, Iglesia de

- Kontzeptua: Eliza
- Iturriak: 1723: *Santa Maria del Manzano* (Iglesia Parroquial) E-7-I-37-4 (8. or.).
- Kokagunea: Alde Zaharra
- Oharrak: *Ik. Jasokunde eta Sagarrondoko Andre Mariaren eliza.*

Santa Maria Magdalena

Ik. Madalen eta Magdalena sarrerak.

Santa Maria Magdalena, Hospital de

- Kontzeptua: Ospitalea

Iturriak: 1612: *santa m^a madalena*, ospital de E-7-I-6-34

Oharrak: San Bartolome izango da.

Santa Maria Magdalena eliza

Kontzeptua: Eliza

Iturriak: 1532: *la madalena*, yglesya de Aktak 1 (56. or.)
 1600: *m^a madalena* E-7-I-4-12 (3. or.)
 1625: *la Magdalena*, hermita de Comp. Isa. (214. or.)
 1639: *la Magdalena*, yglesia de Aktak 35 (24. or.)
 1699: *la Magdalena*, hermite de E-7-I-23-5
 1704: *la Magdalena* E-7-I-24-7 (4. or.)
 1763: *Santa Magdalena* Moret (54. or.)
 1782: *Santa Maria Magdalena*, Vasilica de E-6-V-2-3
 1851: *la Magdalena*, Iglesia de C-5-II-3-4
 1862: *la Magdalena*, parroquia... de Dicc.Gui. (169. or.)
 1866: *la Magdalena*, ermita de Reg. 5 (65. or.)
 1867: *Nuestra Señora de la Magdalena*, ermita de Reg. 7 (41. or.)
 1872: *Santa Maria Magdalena*, Basilica de Reg. 11 (211. or.)
 1901: *Sta. Maria Magdalena*, ermita Not. Gui. (201. or.)
 1916: *Santa Maria Magdalena*, ermita Geo. (746. or.)
 1916: *Nuestra Señora de la Magdalena*, ermita de Reg. 38 (118. or.)
 1925: *Magdalena*, ermita de la C-5-II-7-1
 1964: *Santa Maria Magdalena* Parro. (165. or.)
 1972: *Sta. Maria Madalenal* capilla de la Marina Rel. (72. or.)
 1986: *Maria Madalena Deunaren elizan* (32. or.)/ *Maria Madalena* (169. or.) Ond.
 1988: *Madalenaren ermitaren* Hon. 20 (9. or.)
 1988: *Maria Madalenaren ermitan* Hon. 26 (4. or.)

Ebakera: 1992: *Santa Maria Magdalena* Celestino Jauregi

1993: *Santa Maria Madalena* Victoriano Agirre

Adierakideak: *Iglesia de la Marina, Portuko eliza*

Kokagunea: Portua

Oharrak: “*Basilica de la Magdalena* de esta Ribera y Marina” E-7-I-54-5 (2. or.). “fue la primera Iglesia de ella” Comp. Isa. (214. or.). “hubo... otra *parroquia* titulada *de la Magdalena*... despues como ermita, cuyo concepto tiene en el dia” Dicc.Gui. “estaba situada a la izquierda de las escaleras que van desde la calle Santa Maria Magdalena hacia *Magdalengain*” (706. or.), “construyéndose una casa solar que ocupaba... Tenía la Yglesia una plazoleta delante, que aún hoy existe”. (710. or.) Por. (2.a). “la *Iglesia de Santa Maria Magdalena* que fué inaugurada el 22 de Julio de 1923, y se halla situada en la calle Machin de Arzu” Por. VIII (1987, 604. or.). Berria eraikitzen 1921ean hasi ziren. Lehen aipamena 1565ekoa omen da, Rel. *Capilla de la Marinaren* inaugurazioa, berriz, 1923koa jartzen du. Ik. *Elizaxarreko eskaileak*.

Santa Maria Magdalenaren plaza

Kontzeptua: Plaza

Ebakera: 1992: *Santa Maria Madalenan plaza* Celestino Jauregi

Adierakideak: *Plazueta del Peso, Santiagoren plaza*

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Tenía la Yglesia una plazoleta delante, que aún hoy existe”. (710. or.) Por. (2.a).

Santa María, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1571: *santa maria* E-7-1-1-13 (27. or.)
 1576: *nra señora*, calle de Bat. 1 (174. or.)
 1593: *santa m^a* E-7-II-1-12 (19. or.)
 1593: *santa maria*, calle mayor de E-7-II-1-12
 1603: *santa maria* E-7-I-5-2
 1612: *santa maria* E-7-II-4-22 (1. or.)
 1786: *Santa Maria*, Calle maior de B-2-II-1-1
 1817: *Santa M^a*, Calle de E-7-I-81-22 (14. or.)
 1847: *Sta. Maria* o Mayor, calle de Madoz. (236. or.)
 1865: *Santa Maria*, calle mayor o de Reg. 4 (7. or.)
 1889: *Santa Maria*, calle Mayor o de Por. I (41. or.)
 1981: *Santa Maria*, calle de Por. VII (134. or.)
 1987: *Santa Maria*, hoy Kale Nagusia, Calle de Por. VIII (556. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Manuel Etxebestek zioen berak bazekiela, paperetatik eta, lehen Kale Nagusiari Santa Maria deitzen ziotela, baina beraiek ez omen zuten ezagutu. Ik. *Kale Nagusia*.

Santa María, Capilla Real de

Kontzeptua: Kapera

Iturriak: 1785: *Santa Maria*, Capilla Real de Aktak 130 (75. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “sobre la puerta de Santa María una capilla a nuestra Sra. Del Rosario donde a veces oían la Misa los soldados de guardia mezclados con gente del pueblo y diariamente rezaban el Santo Rosario” Por. (Gua.) (135. or.). “Capilla real... en la puerta de Santa Maria, destruida en 1794” Por. VIII. (1987, 598. or.).

Santa María, Cubo de

Kontzeptua: Gotorlekua

Iturriak: 1593: *santa m^a*, cubo de E-7-II-1-12
 1609: *Sta. Maria* E-6-II-1-1 (31. or.)
 1731: *Santa Maria*, cubo de Por. I (384. or.)
 1763: *Santa Maria* Moret (37. or.)
 1850: *Santa Maria*, cubo de Por. I (400. or.)
 1896: *Santa Maria* Font. (37. or.)
 1901: *Santa Maria*, cubo de Not. Gui. (64. or.)
 1955: *Santa Maria*, baluarte de Bid. (174. or.)
 1974: *Santa Maria*, (baluarte) de Fue. (19. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Sobre este baluarte (*Santa Maria*) se construyó el casino de Fuenterrabia” Bid. (186. or.). Gure ustez, Kasinoa San Felipe gotorlekuaren gainean egin zen.

Santa María, Iglesia de

Kontzeptua: Eliza

Iturriak: 1441: *Santa Maria*, Yglesia de señora C-5-I-17-4
 1598: nuestra señora *Santa Maria* Por. V (29. or.)
 1761: *Santa Maria* (Iglesia Parroquial) E-7-I-69-8 (18. or.)
 1808: *Santa Maria*, Parroquia de C-5-I-18
 1896: *Santa Maria* Font. (37. or.)
 1901: *Santa Maria* Not. Gui. (201. or.)
 1982: *Santa Maria* eliza Ari. (10. or.)
 1987: *Santa Maria*, Iglesia de Mon. (228. or.)

Oharrak: Ik. *Jasokunde* eta *Sagarrondoko Andre Mariaren eliza*.**Santamariaiturria**

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1880: *Sta. Maria*, fuente de D-9-3-1
 1986: *Mariadeuna iturria* Ond. (227. or.)

Adierakideak: *Fuente Nueva, Kaleko iturria*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “fuente que esta en el portal y principio de la calle de Sta. Maria, que por esta circunstancia... *fuelle de Sta. Maria*” D-9-3-1. “izen auek... ; jakña, erderaz” Ond.**Santelmoazpi**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1916: *San Telmo-azpi* (punto) C-5-II-10-1 (Plant. zona militar)Ebakera: 1992: *Santermoazpi* Francisco Eizagirre

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Francisco Eizagirrek Esaberi deitu zion horrela.

Santelmonea, Monte de

Kontzeptua: Mendia

Iturriak: 1785: *Sn. Thelmonea*, monte de C-5-II-8-5

Oharrak: Bada San Telmo (baserria) fitxa.

SantiagoIturriak: 1955: *Santiago* (casa solar) Bid. (39. or.)

Oharrak: Santiagolarrea?

Santiago

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1647: *Sn. tiago* (terminado) E-7-I-10-181722: *Santiago* C-5-II-7-61793: *Santiago* E-7-I-80-4 (1. or.)1801: *Santiago* C-5-II-1-2 (1. or.)1848: *Santiago* C-5-II-7-5

1864: *Santiago* (parage) Reg. 2 (147. or.)

1945: *Santiago* Amil. (44. or.)

Adierakideak: *Santiagotxo*

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “construcción de dos casetas (karabineruentzat) en los puntos denominados *Santiago* y *Bañera*” C-5-II-7-5. “camino carretil o de ganado que principiando por la parte oriental del molino del medio conduce a *Santiago*” D-7-1-7. Arkollakoa jarri dut, baina *Santiago* bat baino gehiago izango dira hemen. Beharbada, Portuko eta Irungo aipamenak ere izan litezke.

Santiago

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1719: *Santiago*, barriada de Por. III (980. or.)

1750: *Santiago*, Barrio de D-7-1-7

1761: la hermita de *Santiago*, varrio llamado (11. or.)/ *Santiago* (varrio) (20. or.) E-7-I-68-4

18(5?): *Santhiago* C-5-II-4-2

1864: *Santiago* Reg. 3 (49. or.)

1865: *Santiago* C-5-II-4-2

1948: *Santiago* (barrio) Reg. 3 (34. or.)

1955: *Santiago* Bid. (438. or.)

1978: *Santiago*-ko etxadia Por. VIII (611. or.)

Oharrak: “Barrio de *Santiago* y... el de Arcoll” D-7-1-7. “Había en esta sazón (1476) un arrabal con su iglesia de Santiago Comp. Isa. (448. or.). “el puentecito que pone en comunicacion las tierras juncales de las inmediaciones del exponente de capuchinos con Maidaena... Dicho puentecito es un transito necesario para los caserios situados desde el Barrio de *Santiago* a Bordatxo” D-7-1-7 (1857). Ik. *Arkolla*.

Santiago

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1851: *Santiago* C-5-II-8-2

Oharrak: Aipatzen ari diren guztiak itxiak dira, baina barrendegia izatea logikoagoa iruditzen zaigu.

Santiago Compostelako kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1970: *Santiago de Compostela* H.A.

1986: *Santiago de Compostela* (calle) Reg. 51 (5. or.)

1986: *Santiago Konpostela* Hon. 3 (7. or.)

Ebakera: 1993: Calle de *Santiago de Compostela* Manuel Etxebeste

1993: *Santiago de Compostela* Juan Jose Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “solar nº 4 de la calle Carnicería... que corresponde actualmente al nº 2 de la *Calle Santiago de Compostela*” Reg. 51. Harategi kalearen jarraipena Gipuzkoa plazatik aurrera, Javier Ugarteraino. Udal Artxiboan 1970eko kale izendegian agertzen da.

Santiago ermita

Kontzeptua: Ermita

- Iturriak: 1599: *Santiago*, hermita de E-7-I-3-18
 1616: *santiago* E-7-II-5-5 (19. or.)
 1625: *Santiago* Comp. Isa. (448. or.)
 1703: *Santiago* E-7-I-24-4 (1. or.)
 1810: *Santhiago*, Ermita de C-5-I-5-3
 1847: apostol *Santiago* Madoz (236. or.)
 1857: *Santiago* Nomen. (44. or.)
 1862: *Santiago* Dicc.Gui. (169. or.)
 1864: *Santiago* Reg. 2 (156. or.)
 1896: *Santiago* D-7-1-7
 1901: *Santiago* (ermita) Not. Gui. (201. or.)
 1916: *Santiago* Geo. (746. or.)
 1918: señor *Santiago*, ermita del Zul.Aun. (4. or.)
 1921: *Santiago*, Ermita de D-7-1-9
 1955: *Santiago* Bid. (63. or.)
 1964: *Santiago* Parro. (165. or.)
 1972: *Santiago* Rel. (72. or.)
- Ebakera: 1992: *Xantiago* (ermita) Miguel Iridoi
 1992: *Xantiagoko ermita* Juan Etxegarai
 1992: *Santiago* Fermin Olamusu
 1992: *Xantiago / Xantiagotxo* Juanito Gonzalez
- Adierakideak: *Santiagobeltz*, *Santiagotxo*
- Kokagunea: 41.50.5
- Oharrak: Lehen aipamena 1476koa omen da, Rel.

Santiago kalea

- Kontzeptua: Kalea
- Iturriak: 1866: *Santiago*, calle de Reg. 5 (154. or.)
 1879: *Santiago*, Calle de D-9-1-5
 1896: *Santiago-ren-kalea* = Calle de *Santiago* D-2-1-2
 1907: *Santiago* (calle) C-5-II-3-4
 1930: *Santiago*, calle... de la Magdalena, hoy de Reg. 3 (166.or)
 1945: *Santiago* (Calle) Amil. (133. or.)
 1986: *Santiago kalea* Hon. 1 (7. or.)
- Ebakera: 1992: Calle *Santiago* Sabino Larzabal
 1993: Calle *Santiago/ Santiago kalea* Celestino Jauregi
 1993: *Santiago kalea* Victoriano Agirre
 1993: Calle *Santiago* Seberina Sagarzazu
- Kokagunea: Portua
- Oharrak: “casa nº 45, de la calle de la Magdalena... siendo el verdadero nombre de la calle donde radica esta finca, el de *Santiago*” Reg. 5 (1931, 79. or.). “calle Santiago barrio de la Marina” Reg. 15 (1928, 32. or.). Zazpi iturri omen ziren hirian, 6.a eta 7.a “en la Marina”. Bat, behintzat, kale honetan: “*calle de Santiago*... en la Plazuela en frente de la Pesa Real”. “antes camino antiguo de la ciudad” Reg. 34 (1905, 60. or.). “la carretera nueva que vá a la Marina, hoy calle de San Pedro, por la espalda con la carretera vieja a la Marina, hoy *calle de Santiago*” Reg. 43 (1927, 14. or.). J. S. Martinek esan zigen “Liburu hau da itxasoco nabigacioneoa”n (1677) Portuari Santiago deitzen diotela; eta, beharbada, izen hori kaleari izena emanaz gorde duela.

Santiago y Arkolla

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1723: *Santiago y Arcoll* E-7-I-37-2**Santiago, Baluarte de**

Kontzeptua: Gotorlekua

Iturriak: 1723: *S. Jacques*, B. de Por. I (21. or.)
 1796: *Santiago*, baluarte de Por. I (19. or.)
 1930: *Santiago*, bateria de Por. I (409. or.)
 1955: *Santiago*, baluarte de Bid. (174. or.)
 1974: *Santiago*, baluarte de Fue. (19. or.)
 1989: *Santiago*, baluarte de Por. (2.a) (656. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Eliza eta gazteluaren atzean zegoena, F.Porturen liburuan (10. or.) 1759ko(?) plano batean ikusten denez.

Santiago, Camino carretil de

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1872: *Santiago*, camino carretil de Reg. 11 (233. or.)**Santiago, Castillo de**

Kontzeptua: Gaztelua

Iturriak: 1907: *Santiago*, (castillo) de Por. II (521. or.)

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Ik. *San Telmo* gaztelua.**Santiago, Cruz de**

Kontzeptua: Gurutzea

Iturriak: 1728: *Santiago*, cruz de E-7-I-39-6 (945. or.)**Santiago, Vega de**

Kontzeptua: Erribera

Iturriak: 1876: *Santiago*, vega de Reg. 14 (162. or.)
 1891: *Santiago*, vega de Reg. 26 (173. or.)
 1903: *Santiago*, vega de Reg. 33 (130. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Ik. *Komentuaurrea (lurra)* fitxa: "en la vega de *Santiago*"n dagoela dio. Ik. *Amute-alde (etxea)* fitxa.**Santiagoaundia**

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1864: *Santiago-aundia* Reg. 2 (117. or.)
 1945: *Santiagoaundiya* Amil. (470. or.)

Santiagoaundienea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1885: *Santiago-aundienea* Reg. 22 (150. or.)
1928: *Santiago-aundienea* (punto) C-5-II-7-1**Santiagoaurrea**

Kontzeptua: Barrendegia?

Iturriak: 1863: *Santiago-aurrea* (cerrado) Reg. 2 (26. or.)**Santiagoaurrea, Barrio de**

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1865: *Santiago-aurria*, barrio de Reg. 4 (104. or.)

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Soldadunea baserria omen dago Santiagoaurrean.

Santiagobeltz, Ermita de

Kontzeptua: Ermita

Iturriak: 1974: *Santiago-beltz* Fue. (56. or.)

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Santiago*.**Santiagokalea**

Kontzeptua: Hegia

Ebakera: 1992: *Xantiagokalia* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.5/41.58.1

Oharrak: Santiago ermitatik Maridanerainoko hegari *Xantiagokalia* esaten omen zitzaion: "hemen dittuk *Xantiagokaletarrak*", Juanito Gonzalez.**Santiagoko harrobia**

Kontzeptua: Harrobia

Iturriak: 1791: *Santhiago*, canttera de D-6-1-1
1828: *Santiago* D-7-2-1
1862: *Santiago*, cantera de C-5-II-10-2 (Canteras)
1918: *Santiagoko-arrobiya* C-5-II-10-1Ebakera: 1992: *Xantiagoko arrobiya* Juan Etxegarai
1992: *Xantiagoko arrobiya* J. GonzalezAdierakideak: *Arrobia*, *Ballestarineko harrobia*, *Mugarrietako harrobia*, *Gorritiren harrobia*, *Larragaingo harrobia*, *Santiagotxo*

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: "canteras municipales de *Santiago*" D-7-1-8. Non ziren jakiteko bada krokis bat C-5-I-5-3n (10. or.). Bi harrobi ziren: bata "Ballestanekoa", eta bestea "Mugarritakoa", Juan Etxegarai. Hauek gain, Gorritiren harrobia ere bada. Santiagoko harrobia, hauek denek orokorrean jasoko zuten izena izango litzateke.

Santiagooko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Santiagooko iturriya* Miguel Iridoi
 1992: *Xantiagooko iturriya* Juan Etxegarai
 1992: *Xantiagooko iturriya* X.Ugarte

Adierakideak: *Buztiñaldetxikiko iturria, Buztiñaldeneko iturria*

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ermitatik beheraxeago, Buztiñaldeneren aurrean, Juan Etxegarai. Galdua.

Santiagolarrea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1810: *Santiago-larrea* C-5-I-5-3
 1831: *Santiago larre* C-5-II-1-3
 1864: *Santiago Larrea* Reg. 3 (49. or.)
 1876: *Santiago-larre* Reg. 14 (131. or.)
 1932: *Santiago larrea* C-5-II-12
 1945: *Santiago-larrea* Amil. (40. or.)
 1951: *Santiago larre* Amil. (47. or.)

Ebakera: 1992: *Santiagolarre* Jose Arozena
 1992: *Santiagolarre* Daniel Arozena
 1992: *Xantiagolarre* Juanito Gonzalez
 1992: *Xantiagolarre* Fermin Olamusu
 1992: *Santiagolarre* Celedonia Ugarte

Adierakideak: *Zubietalarrea*

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Lur baten planoak C-5-II-12an. Planoak harrobietaraino igotzen du Santiagolarrea. Jose Arozenak, berriz, Soldadunea pareraino iristen dela zioen. Daniel Arozenak Bekoerrotaraino iristen zela esan zigun. Celedonia Ugarterentzat orain elkarte dagoen zelai hori eta horren atzeko aldeak ziren.

Santiagolarrea

Kontzeptua: Barrendegia

Iturriak: 1864: *Santiago-larrea* Reg. 2 (156. or.)
 1864: *Santiago Larrea* C-5-II-3-1 (14. or.)
 1952: *Santaigo larrea* o Arcolla (cerrado) Reg. 48 (2. or.)

Adierakideak: *Arkolla, Zubietalarrea*

Kokagunea: 41.50.5

Santiagolarrea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Santiago Larrean-echia* Nomen. (44. or.)
 1865: *Santiagolarrea* Reg. 4 (104. or.)
 1903: *Santiago larrea* D-9-1-3
 1945: *Santiago larrea* Amil. (72. or.)
 1966: *Santiagolarrea* o Bustiñalde Reg. 14 (228. or.)

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “en el barrio de Santiago” Reg. 14. D-9-1-3koa ziurrena baserria izango da. Zerrenda berean agertzen dira Buztiñalde eta Buztiñaldeberri baserriak. Bada Santiagoletxea fitxa. Ik. *Buztiñalde*.

Santiagolarrea, Barrio de

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1876: *Santiago-larrea*, barrio de Reg. 13 (244. or.)

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “Arburu o Arburunea... en el *barrio de Santiago-larrea*” Reg. 13. Ik. *Arkolla*.

Santiagolarrea, Carretera de

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1865: *Santiago larrea*, carretera de Reg. 4 (104. or.)

1876: *Santiago larrea*, camino carretil a Reg. 13 (244. or.)

Kokagunea: 41.50.5

Santiagoletxea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1899: *Santiagool-echea* (paraje) C-5-II-10-2 (Canteras)

Kokagunea: 41.50.5?

Oharrak: “cantera... en el paraje *Santiagool-echea*” C-5-II-10-2 (Canteras).

Santiagoputzu

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1871: *Santiago putzu* C-5-II-4-3

1872: *Santiago-putzu* Reg. 11 (70. or.)

1945: *Santiago-putzu* Amil. (226. or.)

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “paraje *Santiago putzu* del barrio de Semisarga” C-5-II-4-3. “Terreno argomal... barrio de Semisarga, paraje llamado *Santiagoputzu*” Reg. 11. Billar-lartza baserriaren saila da Amil.ekoa. Billar-lartzakoek erakutsi ziguten non den. Sailaren erdian, zulo handi bat dago egina lauki formakoa, aspaldikoa. Hori ote da Santiagoputzu.

Santiagoputzu, Cerrado de

Kontzeptua: Barrendegia

Iturriak: 1945: *Santiago Puchu*, cerrado de Amil. (223. or.)

1951: *Santiago Putzu* Amil. (30. or.)

Santiagoren plaza

Kontzeptua: Plaza

Ebakera: 1993: *Xantiagoren plaza* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Santa Maria Magdalenaren plaza*.

Santiagotxo

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Xantiagotxo* Miguel Ugarte**Santiagotxo**

Kontzeptua: Auzoa

Ebakera: 1992: *Santiatxo* Sabino Larzabal
1992: *Santiagotxo* Jose Angel Sorzabal

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Arkolla*.**Santiagotxo**

Kontzeptua: Harrobia

Iturriak: 1867: *Santiagocho*, cantera de D-6-3-1
1884: *Santiagocho* D-7-1-7
1916: *Santiagocho* Geo. (129. or.)Ebakera: 1992: *Santiagotxo arrobiya* Jose Mari Tolosa

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Santiagoko harrobia*.**Santiagotxo**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1867: *Santiagocho* (parage) Reg. 6 (130. or.)
1919: *Santiagocho* D-7-1-7
1944: *Santiagocho* Reg. 48 (248. or.)
1951: *Santiagocho* Amil. (57. or.)
1986: *Santiagotxo* Ond. (101. or.)
1989: *Santiagotxo* Hon. 32 (7. or.)

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Santiago*.**Santiagotxo ermita**

Kontzeptua: Ermita

Iturriak: 1975: *Santiagocho* Por. V (306. or.)
1986: *Santiagotxo* Ond. (170. or.)
1990: *Santiagutxon* Hon. 38 (2. or.)Ebakera: 1992: *Xantiagotxo* Miguel Ugarte
1992: *Xantiagotxo* ermita Miguel Iridoi
1992: *Santiagotxo* Jose Mari Tolosa
1992: *Santiagotxo* Lorenzo Larretxea
1992: *Santiagotxo* Celedonia Ugarte

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ermita eta baserria, Miguel Ugarte. "ermita de Santiago, conocida popularmente con el nombre de *Santiagocho*" Por. V. Ik. *Santiago ermita*.

Santiagotxo-Arkolla

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1986: *Santiagotxo-Arkoll* Hon. 5 (9. or.)Oharrak: Ik. *Arkolla*.**Santiagotxoko eskola**

Kontzeptua: Ikastetxea

Iturriak: 1986: *Santiagotxoko eskola* Hon. 2 (12. or.)1987: *Santiagotxo*, Escuela de Por. VII (268. or.)

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: "hauzoko elkarteari utzi zaio" Hon. 2. Orain lagunartea dena, lehen eskola izan zen.

Santillanaren etxea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Santillanan etxea* J. Jose Etxebeste1993: *Santillanan etxia* T. Olaskoaga1993: *Santillanan etxia* Francisca Susperregi

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Santillana Guadalupeko fuerteko komandantea izan omen zen.

Santo Cristo de Saindua, Ermita del

Kontzeptua: Ermita

Iturriak: 1723: *Santo Cristo de Sayndua*, Hermita del Por. V (315. or.)1752: *santo Christo de Saindua*, basilica de Aktak 96 (90. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Saindua*.**Santo Cristo del Camino, Ermita del**

Kontzeptua: Ermita

Iturriak: 1747: *santto christo del camino* E-7-I-56-15 (21. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Saindua*.**Santo Cristo, Ermita del**

Kontzeptua: Ermita

Iturriak: 1847: *Smo. Cristo* Madoz (236. or.)1862: *Santo Cristo* Dicc. Gui. (169. or.)1901: *Sto. Cristo* Not. Gui. (201. or.)1916: *Santo Cristo* Geo. (746. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: "vulgarmente llamada de Saindua" Geo. Ik. *Saindua*.

Santo Crucifijo de Saindua, Ermita del

Kontzeptua: Ermita

Iturriak: 1615: *s. crucifijo de sa(r?)yndua* Fin.2 (21. or.)
1616: *crucifixio de sandua* Fin.2 (22. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Saindua*.**Santo Domingo**

Kontzeptua: Etxea?

Iturriak: 1968: *Santo Domingo* (finca) Por. IV (1112. or.)**Santo Hospital**Iturriak: 1987: *Santo Hospital* Por. VII (263. or.)

Oharrak: San Gabriel egoitza?

Santo Hospital, Capilla del

Kontzeptua: Ermita

Iturriak: 1794: *Sto. Hospital, Capilla del Aktak* 138 (39. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Santoenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1726: *Santoenea* E-7-I-38-6 (53. or.)**Santosarri**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Santosarri* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: *Entzinaundiko boarri* eta *Burkalleko bayia* artean da Maximo Sagarzazuren ustez.**Santxopasaiarrena**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1659: *Sancho pasayarrenal Sancho pasayarra* E-7-I-14-1

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "cassa... llamada de *Sancho Pasayarrena* (Sancho de Garay izenez)... en la Calle que llaman de cistun o champana" E-7-I-14-1. Ik. *Sancho Untza* fitxa.**Santzenea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1700: *sansenea* E-7-II-16-6 (27. or.)1712: *Sanzenea* E-7-I-28-11 (572. or.)1787: *Sancenea* B-2-II-1-11831: *Sanzenea* C-5-II-4-3

- 1831: *Sansenea*(?) D-7-2-1
 1857: *Sancenía* Nomen. (44. or.)
 1877: *Sanzenea* Reg. 15 (215. or.)
 1908: *Sancenea* Reg. 35 (76. or.)
 1928: *Sanz-enea* Reg. 18 (74. or.)
 1945: *Sancenea* Amil. (31. or.)
 1951: *Santzenea* Amil. (47. or.)
 1986: *Santzenea* Ond. (155. or.)
- Ebakera: 1992: *Sanzenea* Sabino Larzabal
 1992: *Santzenia* Pascual Arroyo
 1992: *Santzenea* Domingo Olazabal
 1992: *Santzenea* Jose Alkiza
 1992: *Zantzenea* Ramon Balerdi
- Kokagunea: 41.50.5
- Oharrak: “cita en el termino llamado Plazaentera” E-7-II-16-6 (27. or.) “Barrio de Labrader” B-2-II-1-1. “(*Sancenía*) desaparecidos o en ruinas” Por. VIII (1987, 537. or.).

Santzeneko atzea

- Kontzeptua: Lekua
- Iturriak: 1904: *Santzenea, tras* D-7-1-8
- Ebakera: 1992: *Santzeneko atzia* Meliton Errazkin
- Adierakideak: *Santzeneko bihurgunea*
- Kokagunea: 41.50.5
- Oharrak: “caminos vecinales que se dirigen desde *tras Santzenea* hasta chiplauco-errea y Miserebeaco erreka” D-7-1-8. Bidegurutze inguru horri deitu zion Meliton Errazkinek.

Santzeneko bihurgunea

- Kontzeptua: Lekua
- Ebakera: 1992: *Zantzzeneko buelta* Ramon Balerdi
- Kokagunea: 41.50.5
- Oharrak: Ik. *Santzeneko atzea*.

Sanzetenea

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1735: *Sanzetenea*, casseria de Josepha de E-7-II-30-12 (1. or.)
 1773: *Sanzetenea*, Francisco J. de Not. Hid. (214. or.)
 1890: (*J?*)*anztenea* Reg. 26 (50. or.)
- Oharrak: “en el termino de Saindua” E-7-II-30-12.

Sanzetenea menor

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1780: *sanzetenea menor* C-5-II-9-2 (200. or.)

Saraberdi

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1745: *Saraberde* E-7-II-36-3 (2. or.)
 1828: *Saraberde* (?) D-7-2-1
 1857: *Saraberdi* Nomen. (44. or.)
 1877: *Saverde* Reg. 15 (220. or.)
 1886: *Saraverdi* Reg. 22 (200. or.)
 1897: *Sarave(r)di* C-5-II-7-4
 1919: *Saraverdi* C-5-II-4-5
 1931: *Salaberdi* Reg. 45 (23. or.)
 1945: *Salaverri* Amil. (529. or.)
 1951: *Saraverdi* Amil. (64. or.)
 1952: *Saraverde / Saverde* Reg. 21 (224. or.)
 1986: *Saraberdi* Ond. (159. or.)

Ebakera: 1992: *Salaberdi* Ignacio Duinat
 1992: *Salaberdi* Simon Zunzundegi
 1992: *Salerdi/ Sa(la)berdi / Salaberdi* Jose Ezeiza
 1992: *Salaberdi* Florentina Bengoetxea

Kokagunea: 41.42.5

Saraberdiko erreka

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1877: *Saverdeco-erreca* (parage) Reg. 15 (220. or.)
 1884: *Saberdeco-erreca* (punto) Reg. 21 (218. or.)
 1945: *Seberdeco-erroca* Amil. (262. or.)
 1948: *Saberdeco-erreca* Reg. 50 (53. or.)
 1951: *S(e)berdico-erreca* Amil. (69. or.)
 1952: *Saraverdeco-erreca* Reg. 21 (224. or.)
 1992: *Saraberdiko erreka* Elo.

Ebakera: 1992: *Salaberdiko erreka* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Salaberdiko erreka* Ignacio Duinat

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: J. M. Dagerrek emana, Elo.

Saraberdiko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Sa(la)berdiko iturriya* S.Zunzundegi
 1992: *Salaberdiko iturriya* Ignacio Duinat

Kokagunea: 41.42.5

Saraberdiko larrea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Salaberdiko larria* Simon Zunzundegi

Sarasola

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1711-56: *Sarazola* C-5-I-17-41773: *Sarasola*, Ignacio de Not. Hid. (225. or.)**Sarasolanea**

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Sarasolania* Juanito IridoiAdierakideak: *Villa Sarasola, Sarasolaren etxea*

Oharrak: Hondatutako palazioa.

Sarasolaren etxea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Sarasolaren etxian* Por. IV (1389. or.)Oharrak: "Costa - Santa Engracia - Amute - Mendelu" Por. IV. Ik. *Sarasolanea*.**Sarbideko altua**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Zarpeko altua* Aloketako zolua Pascual ArroyoAdierakideak: *Aloketako zuloa*

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Ik. *Islako sarbidea*.**Sargiñenea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1908: *Sargiñenea* H.A.05

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Sarjina*.**Saris**

Kontzeptua: Muturra

Iturriak: 1986: *P.Saris* Mun.38 (64. or.)**Sarjina**

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Sarjina* Simon Zunzundegi

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Legiako lurra.

Sarjina

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1817: *sarjina* C-5-II-3-4

1831?: casa *Sarjina* C-5-II-8-3
 1846: *Sargina* C-5-II-2-2 (235. or.)
 1867: *Sargina* Reg. 6 (72. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “pegante a la *Sargina*” C-5-II-2-2. “pared de la *sargina* de los herederos de la finada de Lafust y entre el muelle que tira hacia la Roca” C-5-II-3-4. “casa nº 72... barrio de la Marina, calle de la Magdalena,... nº 75 del mismo nombre... casas *Sarginas*” Reg. 6 (72. or.). “*Sargiria(na)*” beharbada, Reg. 13an (1876, 156. or.). Arkollakoari dagozkion aipuak egon litezke.

Sarjina

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1848: *Sargina*, casa llamada C-5-II-8-3
 1857: *Sargina* Nomen. (44. or.)
 1876: *Sarjina* / *Zarquia* (?) Reg. 13 (244. or.)
 1921: *Sargina* D-7-1-7
 1945: *Sargina* Amil. (96. or.)
 1987: *Sargina* Por. VIII (537. or.)

Ebakera: 1992: *Sarjinia* Jose Arozena
 1992: *Sarjinia* Juan Etxegarai
 1992: *Sarjinia* Fermin Olamusu
 1992: *Sarjina* / *Sarjinia* Juanito Gonzalez
 1992: *Xarkinia* Miguel Ugarte
 1992: *Xarkinia* Miguel Iridoi

Adierakideak: *Zarkia?*, *Sargiñenea?*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Arkollakoa “desaparecidos o en ruinas” Por. VIII (1987, 537. or.). Botea eta berria egina, Jose Arozena. Villa bihurtua, Miguel Iridoi. Portuko Sarjinan agertzen diren aipu batzuk, beharbada, honi dagozkie.

Sarjina del Conde

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Sarjina del Conde* B-2-II-1-1

Oharrak: “Varrío sobre Sta. engracia y Arcoll” B-2-II-1-1.

Sarjina, Alto de

Kontzeptua: Gaina

Iturriak: 1883: *Sarjina, alto de* D-7-1-7

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “el camino peatón vecinal, desde las escaleras que suben de Urbiñenea, hasta el *alto de Sarjina*” D-7-1-7. Ik. *Mirandagaña*.

Sarjina, Crucero de

Kontzeptua: Bidegurutzea

Iturriak: 1830: *Sargina, crucero de* Por. II (451. or.)
 Oharrak: “de Mandobide hasta el crucero de *Sargina*” Por. II.

Sarjinako zabala

Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: *Sarjineko txabala* Juan Etxegarai
 Kokagunea: 41.50.6

Saroiko iratzea

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1554: basan ibaya o *saroico yracea* A-1-1 (32. or.)
 Kokagunea: 41.57.2/6
 Oharrak: Ik. *Basanibaia*.

Saroizigarroa

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1785: *Saroizigar* o Sabat de Yzaguirre/ *Saroicigarroa* C-5-II-3-5
 Kokagunea: 41.49.8
 Oharrak: Ik. *Saroizigarronea*.

Saroizigarronea

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1857: *Saicigarrenéa* Nomen. (44. or.)
 1897: *Saincigarreneia* C-5-II-7-4
 1904: *Saicigarreneia*, Sabat-Izaguirre o Reg. 12 (184. or.)
 1945: *Saicigarreneia* Amil. (287. or.)
 1948: *Saicigarrebea*, Sabat Izaguirre o Reg. 15 (174. or.)
 1986: *Sanzigurrenea (Saiziarrenia)* Ond. (157. or.)
 1986: *Saizigarreneia* Hon. 7 (9. or.)
 Ebakera: 1992: *Saiziarreneia* Jose Angel Sorzabal
 1992: *Saiziarrenia* Miguel Ugarte
 1992: *Saiziarreneia* Meliton Errazkin
 1992: *Saiziarrenia* Miguel Ugarte E.
 1992: *Saiziarrenia* Miguel Iridoi
 1992: *Sazarrenia* Lorenzo Larretxea
 1992: *Saiziarrenia* Juanito Gonzalez
 Adierakideak: *Saroizigarroa, Sabat Izagirre*
 Kokagunea: 41.49.8
 Oharrak: Muga Arkolla eta Zimizargaren artean, Miguel Ugarte. Miguel Iridoirentzat ere bai; ondoren Guadalupeko zeharbidea omen da.

Sarrajandola, Casa de

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1739: *sarrajandola*, casa de E-7-I-49-1 (4. or.)

Oharrak: Errementari baten etxea “junto a la muralla”. Sutegi (“fragua”) bateko tresneriaren deskribaketa egiten dute. Izena bera ez ote da sutegiren sinonimo?

Sarriluje

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1757: *sarriluge* C-5-I-4-2

Sasurrenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1881: *Sasurrenea* Reg. 19 (108. or.)

1891: *Sasurrenea* Reg. 19 (110. or.)

1910: *Sasurrenea* Reg. 36 (59. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “nº 59 calle San Pedro” (1881), “ahora nº 71” (1902) Reg. 19. Beharbada Habaneraenea, ik. fitxa.

Satarka kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1986: *Satarka* (calle) Reg. 51 (6. or.)

Ebakera: 1993: *Satarka kalea* Manuel Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Sauraenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1992: *Saura-enea* Hon. 25 (11. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Segundo Castillo

Kontzeptua: Fuertea

Iturriak: 1989: *Segundo Castillo* Por. (2.a) (252. or.)

Kokagunea: 41.57.2

Oharrak: Ik. *Santa Barbarako dorrea*.

Sellenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1778: *Sellenea* E-7-I-78-1 (34. or.)

Semerioresborda

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1622: *semerioresborda* E-7-II-5-10 (7. or.)

Oharrak: Ik. *Merioresborda* fitxa.

Semero

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1559: *Semero*, casa de A-1-1 (34. or.)
 1605: *semero*, (?) Bat. 1 (213. or.)
 1615: *semero*, cassa de E-7-I-7-7
 1625: *Semero* Comp. Isa. (92. or.)
 1712: *Semero* E-7-II-22-7 (1. or.)
 1753: *Cemero* C-5-II-10-1 (Arbolado)
 1803: *Cemero* E-7-I-80-12 (20. or.)
 1804: *Semero* E-7-I-80-12 (158. or.)
 1850: *Semero* C-5-II-3-5

Kokagunea: 41.57.7

Semeronea

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1615: *semerorena* E-7-I-7-7
 1644: *semerorena* E-7-I-10-3
 1700: *Semeronea* E-7-II-16-6 (7. or.)
 1712: *Semerorena* E-7-II-22-7 (18. or.)
 1728: *Semeronea* E-7-I-38-4
 1753: *Semeronea* E-7-I-62-2 (2. or.)
 1787: *Semeronea* B-2-II-1-1
 1800: *Semeonea* E-7-I-80-12
 1804: *Semeronea* E-7-I-80-12 (154. or.)
 1828: *Semeonia* D-7-2-1
 1831?: *Zemeronea* C-5-II-8-3
 1850: *Semeronea* C-5-II-3-5
 1857: *Cemeronea* Nomen. (42. or.)
 1866: *Semeronea* Reg. 5 (134. or.)
 1867: *Semeonia* Reg. 7 (63. or.)
 1883: *Semeonea* Reg. 20 (150. or.)
 1943: *Semeonea* Reg. 48 (128. or.)
 1945: *Semeronea* (32. or.) / *Seme-onea* (262. or.) Amil.
 1951: *Semeroenea* (4. or.) / *Seme enea* (69. or.) / *Semeona* (71. or.) Amil.
 1986: *Zemeonia* Ond. (154. or.)

- Ebakera: 1992: *Semeúnia* Florencio Arrieta
 1992: *Semeonia* Jose Igiñiz
 1992: *Semeonea* Jose Mari Zeberio
 1992: *Semeno* Jose Iparragirre
 1992: *Semeno* Miguel Aduriz

Kokagunea: 41.57.7

Oharrak: Ik. *Elias* fitxa.**Semeroneberri**

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1858: *Semeronea-berri* C-5-II-11-1

1866: *Semeronea-berri* Reg. 5 (134. or.)

1884: *Semerone-berri* Reg. 21 (209. or.)

1945: *Semeoneaberri* Amil. (262. or.)

1951: *Semeon berri* Amil. (69. or.)

Ebakera: 1992: *Semeon berri* / Olotsa Manuel Zubeldia

1992: *Semeon* / *Semeno berri* / Olotza Miguel Aduriz

Adierakideak: *Olotza*

Kokagunea: 41.57.7

Semeronezar

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1915: *Semerone-zar* Reg. 21 (242. or.)

1945: *Semerone-zar* Amil. (116. or.)

Kokagunea: 41.57.7

Semisarga

Ik. *Zimizarga*.

Señako dorrea

Kontzeptua: Zutoina

Ebakera: 1992: *Señako torria* Jose Ezeiza

1992: *Señako torria* Fermin Darceles

1992: *Señako torria* Eustaquio Sagarzazu

1992: *Señako torria* / Torre Antonio Darceles

Kokagunea: 41.42.2/3

Oharrak: Bazekien bi dorre direla, baina behekoari *Kornako torria* deitzen omen zioten, Jose Ezeiza. E.Sagarzazuk esan zigun bi direla, bata goian eta bestea behean. Lekuari ere esaten diote batzuek. Lehena Erdiko puntan da, itsaso ondoan. Bestea, berriz, Emisoratik Farola aldera, gain-gainean. Bi zutarrri edo dira. Ez dirudite oso zaharrak. Ik. *Señatorrea*.

Señatorrea

Kontzeptua: Zutoina

Ebakera: 1992: *Señatorria* Simon Zunzundegi

1992: *Señatorria* Ignacio Duinat

1992: *Señatorre* / *Señatorria* Faustino Gonzalez

Adierakideak: *Señako dorrea*, *Torre*, *Pirámide*

Kokagunea: 41.42.2/3

Oharrak: Beste bat omen zen Sokoburur, eta mugak markatzeko seinaleren bat zela entzun omen izan du, Faustino Gonzalez.

Señoritaarri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Señorita arri* Pascual Arroyo

1992: *Señorita arri* Francisco Eizagirre

1993: *Señorita arri* Maximo Sagarzazu

Adierakideak: *Lamotaarri*

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Asturiagan. Francisco Eizagirrereren amak zioen amonak kontaktzen zuela nola "señorita"k soinean zeraman kapelua ur gainean ikusi zuten, baina "señorita"ren arrastorik gehiago ez. Gazteluren azpiko aldean, Kaiberri eta Gaztelu artean. Maximo Sagarzazuk dio *Lamota arri* eta *Señorita arri* arroka bera direla. Eta hauek eta *Jornara* bat bezala direla, zutoina dagoen arroka.

Sepultura

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1853: *Sepultura* (punto) C-5-II-10-2 (Canteras)

Ebakera: 1993: *Sepultura* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.57.1/41.49.5

Oharrak: Jose Igiñizek kokatu zuen Santa Barbaratik Ariztimotx bitartean, Amezbakarretik Aretzelarreraino. Ik. *Arriestuet*a fitxa.

Sepultureta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Sepultureta* (Jaizkibel mendikoa) Ond. (232. or.)

Ebakera: 1993: *Sepultureta* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.49.6

Serora, Calle de la

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1584: *serora, calle de* la Bat. 1 (194. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Seroraetxea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1884: *Serorechea* Eusk.XI (524. or.)

1885: *Serora echea* Por. (Gua.) (102. or.)

1876: *Serora, casa de* la Por. (Gua.) (129. or.)

1886: *casa-serora* Por. IV (1164. or.)

Adierakideak: *Hospedería de la Ermita, Posada de Guadalupe*

Kokagunea: 41.49.4

Seroraetxea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Serora etxea* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Seroraiturria

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1986: *Serora iturria* Ond. (232. or.)

Ebakera: 1992: *Zeboitturriya / Serora itturriya* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Serorritturriya* Faustino Gonzalez
 1993: *Serora itturriya* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Iturria baino gehiago lintzura, E. Sagarzazu. Faustino Gonzalezek esan zigun iturri handia zela, bere lauzpabost gobararri eta guzti.

Serorenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1831: *Serorenea* E-7-I-83-10 (12. or.)
 1843: *Serorenea* D-7-1-2
 1847: *Serorenea* C-5-II-2-2 (247. or.)
 1865: *Serorenea* Reg. 3 (207. or.)
 1913: *Serorenea* D-3-1-1

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: D-1-2-12an (1925) agertzen da Juan Labordako 2a dela, eta kale honetatik Javier Ugarterako bihurgunea hobetzeko bota zena da. "en la calle... Juan de laborda... lindan casa y huerta por oriente con dicha calle... norte... camino público... al barrio de la Marina... poniente con el polvorin perteneciente al Gobierno" (107. or.), "en la calle del Norte o Don Juan de Laborda señalada con el número dos" (208. or.) Reg. 3. Polborinak ekialdeko muga "huerta de *Serorenea*" Reg. 5 (1866, 48. or.).

Seroreneaazpia

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1860: *Serorenea, bajo* D-6-1-1
 1866: *Serorenea-azpiya* Reg. 5 (26. or.)
 1883: *Serorenea, bajo* D-7-1-4

Kokagunea: Portua

Oharrak: "Terreno juncal labrante... en el cerrado nombrado *Serorenea-azpiya*... norte camino carretil... oriente arenal del barrio de la Marina... poniente cuesta o derrumbadero de terreno concegil" Reg. 6. "la piedra necesaria para el expresado camino (Errotazar-Irun) se obligara el rematante a cargar desde la roca punta hasta *bajo Serorenea*" D-6-1-1. Ik. *Ondarreta*.

Seroreneko

Kontzeptua: Etxea?

Iturriak: 1831: *Seroreneko* E-7-I-83-10 (12. or.)

Siete de Septiembre, Calle del

Ik. *Irailaren Zazpiko kalea*.

Simón de Igola, Casas de

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1709: *Simon de Igola*, casas que llaman de E-7-I-26-5 (9. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “casas que llaman *de Simon de Igola* en la calle maior... confinantes... por la de avajo a las que llaman de Ladron” E-7-I-26-5. Ik. *Kaikueginea*.

Simón de Igola, Casería de

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1704: *Simon de Ygola*, casseria llamada de E-7-I-24-4 (2. or.)

Oharrak: “sita en el termino de chiplao” (2. or.); baserri honek muga “presa y agua de Santengrazia” omen ditu (34. or.) E-7-I-24-7.

Simón de Igola, Prado de

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1737: *Simon de Ygola*, Prado y manzanal que llaman de E-7-II-31-2 (2. or.)

Oharrak: “en el Paraxe de Chiplao” E-7-II-31-2 (5. or.).

Simonborda

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1622: *simonborda* E-7-II-5-10 (5. or.)

Oharrak: Bada Semerierenborda fitxa.

Simonenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *Simonanea* Aktak 35 (24. or.)
 1738: *Simonenea* E-7-II-31-8 (5. or.)
 1850: *Simonenea* C-5-II-8-3
 1857: *Simonenea* Nomen. (44. or.)
 1864: *Simonenea* Reg. 2 (76. or.)
 1907: *Simonenea* C-5-II-3-5
 1909: *Simonenea* Reg. 36 (2. or.)
 1945: *Simonenea* Amil. (486. or.)
 1986: *Simonenea* Ond. (154. or.)

Ebakera: 1992: *Simonia* Florencio Arrieta
 1992: *Simonenea* Ignacio Irastorza
 1992: *Simónia* Miguel Ugarte E.
 1992: *Simónia* Gaspar Olazabal

Kokagunea: 41.49.8

Simonenea-Batxillerenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1746: *Simonenea Bachillerenea* E-7-I-58-2 (10. or.)

Oharrak: “entra dicha marea a la referida casa de *Simonenea Bachillerenea*, y otras antes de llegar a la expresada de *Simonenea*” E-7-I-58-2.

Simoneneko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Simoneko erreka* / Ipistiko erreka Miguel Ugarte E.
 1992: *Simoneko erreka* Manuel Urtizberea
 1992: *Simoneko erreka* Ignacio Balerdi

Adierakideak: *Eliasgaraiko erreka*

Kokagunea: 41.49.8/41.57.4

Simoneneko gaztainadia

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1907: *Simoneneco-gaztañeria* C-5-II-3-5

Oharrak: "terreno comunal" C-5-II-3-5.

Simoneneko hariztia

Kontzeptua: Basoa

Ebakera: 1992: *Simoneko aistiya* Miguel Ugarte E.

Kokagunea: 41.57.4

Simoneneko kaskoa

Kontzeptua: Gaina

Ebakera: 1992: *Ximoneko kaxkua* Ignacio Balerdi

Kokagunea: 41.49.7

Siseroetxea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Zizeroetxea* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.58.2

Sistun, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1598: *Sistun*, Calle de Por. II (416. or.)
 1631: *sistun*, Calle de E-7-I-8-14 (1. or.)
 1651: *chistan(?) /sisstan(?)*, calle de (35. or.) / *sistun*, calle de (78. or.)
 1659: *cistun* o champana, calle que llaman de E-7-I-14-1
 1705: *zistun*, Calle de E-7-I-24-7 (2. or.)
 1742: *sisttum*, calle de E-7-I-53-8 (11. or.)
 1773: *Sistun*, calles de... E-7-I-77-2 (22. or.)
 1787: *sistun*- de las tiendas- champancale, Calle de B-2-II-1-1
 1801: *Cistun*, calle llamada de C-5-II-1-2 (3. or.)
 1807: *Sistun*, calle de E-7-I-81-9 (1. or.)
 1881: *Cistun*, Calle de Reg. 19 (10. or.)
 1937: *Cistun*, calle... Juan de Laborda, antes Reg. 19 (10. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Espediente berean, E-7-I-13-6 (1656), "Champan callea"(3. or.) eta *calle de sistun* (78. or.) aipatzen dira, horietan etxe bat omen dela eta. Pentsa daiteke espediente bakarra denez etxea ere bat bera dela. Beraz, bi kaleak bat dirateke. "Solar... *Calle de Cistun* (oeste)... norte... casa y otro solar... calle de las Tiendas... este y sur... casa Don

Ferriñena” Reg. 19 (10. or.). “a la redonda de un pozo que ay en la dicha calle” Por. II. “en la calle llamada de La Fuente hallaron abia una banela... dicha banela ba a dar a la calle de Sistun” Por. II (1598, 417. or.). “por la tierra vacia afueron... Lapacallea... y de alli... San Nicolas... calle de florenzia... por la *de Sistun*... y vajaron... por la que llaman de linderas... que es tras de la calle mayor” E-7-II-6-19 (1642, 19. or.). Ik. *Denda kalea*.

Sobrino

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1773: *Sobrino* (paraxe) Aktak 118 (275. or.)

Oharrak: “seis cargas de carvon en lena del paraxe nombrado Sobrino” Aktak 18.

Sokoa

Kontzeptua: Etxadia

Iturriak: 1986: *Sokoatik* Hon. 1 (5. or.)

1987: *Sokoa* karrikan Hon. 11 (3. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “*Sokoako* merkatalgunea” Hon. 3 (12. or.).

Sokoako parkea

Kontzeptua: Parkea

Iturriak: 1990: *Sokoako Parkean* Hon. 39 (16. or.)

Sokorroarri

Kontzeptua: Arroakak

Iturriak: 1992: *Sokorroarri* (Arroka punta) Elo.

Oharrak: “Rocas o pared, junto a la playa, 41-42-6” Elo.

Sokorromuturra

Kontzeptua: Muturra

Ebakera: 1992: *Sokorro muturra* Mauricio Arozena

1992: *Sokorro muturra* Pascual Arroyo

1992: *Sokorro muturra* Marcos Anzisar

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Ik. *Sokorropunta*.

Sokorropunta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1906: *Punta-Socorro* D-1-1-3

1916: *punta Socorro* E-6-II-1-1

1987: *Punta Socorro* Por. VII (212. or.)

1989: *Sokorro puntatik* Hon. 33 (24. or.)

Ebakera: 1992: *Sokorropunta* Sabino Larzabal

1992: *(S/Z)okopunta* / Minatera Antonio Darceles

1992: *Sokorropunta* Francisco Eizagirre

1993: *Sokorronpunta* Maximo Sagarzazu

Adierakideak: *Sokorromuturra*

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: “Al norte de la villa de Fuenterrabia y limitado por el mar la carretera al faro Higuer y los puntos llamados Roca-punta y *Punta-Socorro* se encuentra un inmenso arenal que constituye la llamada playa de Fuenterrabia”, “única playa en esa Ciudad es la comprendida entre los puntos ‘Roca-punta’ y *Punta-Socorro*” D-1-1-3. Antonio Darcelesek esan zigun bi izenez leku bera adierazten zutela. Ik. *Sokorromuturra*.

Sol, Calle del

Ik. *Eguzki kalea*.

Solados Samo

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Solados Samo* (casa) Por. IV (1193. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Escudo de armas de la casa *Solados Samo*. Fachada de la casa nº 19 de la Calle San Pedro” Por. IV. Armarriko hitzak direla dirudi, baina itxura du armarrian hizkiak falta direla eta, beraz, zer jartzen zuen ezin jakin. Ik. *Romantxonea*.

Soldaduarria

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1848: *Soldadu-arriya* C-5-II-8-3

Oharrak: “porcion junto a la Tejeria confinante por el oriente con las tierras propias del caserío de Muñoa y juncales, por el mediodía con juncales y paraje llamado *Soldadu-arriya* por el poniente y norte con las del dicho caserío de Muñoa” C-5-II-8-3.

Soldadunea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1810: *Soldadunea* C-5-I-5-3

1831: *Soldadunea* C-5-II-1-3

1831?: *soldarunea* C-5-II-8-3

1857: *Soldadunéa* Nomen. (44. or.)

1865: *Soldadunea* Reg. 4 (104. or.)

1893: *Soldarunea* Reg. 28 (109. or.)

1903: *Soldadunea* D-9-1-3

1918: *Soldadunea* D-7-1-7

1945: *Soldadunea* (44. or.)/ *Soldadunea* (72. or.) Amil.

1986: *Soldadunea* Ond. (157. or.)

Ebakera: 1992: *Xoldaunea* Miguel Ugarte

1992: *Xoldaunia* Miguel Iridoi

1992: *Xoldaunia* Miguel Ugarte E.

1992: *Xoldaunea* Ignacio Balerdi

1992: *Soldadunea* Jose Mari Tolosa

1992: *Xoldaune* Lorenzo Larretxea

1992: *Soldaune* / *Soldadunia* Fermin Olamusu

Kokagunea: 41.50.5

Soldaduneberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1903: *Soldaduenea-berri* Reg. 33 (109. or.)
 1927: *Soldaduenea-berri* C-5-II-12
 1945: *Soldadunea Berri* Amil. (469. or.)
 1951: *Soldaduenea-berri* Amil. (57. or.)
 1986: *Soldadunea Berri* (Gaitela) Ond. (153. or.)
 1986: *Soldadoenea-berri* Hon. 3 (7. or.)
 1992: *Soldadunea berri* (Gaitela-Gaitala) Elo.

Ebakera: 1992: *Xoldaduene berri* / Gaitata J.M.Gonzalez
 1992: *Soldaduene berri* / Kaitate J.M.Tolosa
 1992: *Xoldaune berri* / Gaitate Lorenzo Larretxea
 1992: *Xoldaune berri* Fermin Olamusu
 1992: *Soldaduenea berri* / Kaitata J.Arozena
 1992: *Soldauene berri* / Gaitata / Gaitate Juanito Gonzalez

Adierakideak: *Karitate, Gaitela*

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: "barrio de Arcoll y Santiago" Reg. 33 (1903).

Soldaduneko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Soldaduneko erreka* Jose Arozena
 1992: *Xoldaneko erreka* Lorenzo Larretxea
 1992: *Soldaneko erreka* Fermin Olamusu
 1992: *Xoldaneko erreka* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.5

Soldaduneko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Xoldaneko iturriya* Fermin Olamusu

Kokagunea: 41.50.5

Soldaduneko larrea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Xoldaneko larria* J.J.Olamusu

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Larragainaurrea*.**Soldadunezar**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1932: *Soldaduenea-zar* C-5-II-12
 1944: *Soldadunea-zar* Reg. 48 (248. or.)
 1945: *Soldadunea-zar* Amil. (469. or.)
 1951: *Soldaduenea zar* Amil. (57. or.)

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Egungo Soldadunea izango da.

Solozabal, Caserío de

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1924: *Solozabal*, caserío de C-5-II-8-5

Sorginarria

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Sorginarriya* Jose Arozena
 1992: *Sorginarriya* Juan Etxegarai
 1992: *Sorgiñarriyak* Fermin Olamusu
 1992: *Sorgiñarriyak* Jose Angel Sorzabal
 1992: *Sorgiñarri* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: Harritzar batzuk omen ziren. Ondartxabaletatik gurdibidea eta lagunbidea jaisten omen ziren Tristanenea aldera. Bada, biak bereizten ziren lekutik berrogei bat metrora omen ziren, gurdibidetik jarraituz, Jose Arozena. Gurdibidea zabalteko kendu omen zituzten, orain kamioiak eta ibiltzen omen dira. Gurdibidean bertan omen ziren, Tristanenetik 100 metrora.

Sorgindegia

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1848: *Sorgindegui*, Arislucia, o C-5-II-8-3
 1986: *Sorgindegia* Ond. (232. or.)

Kokagunea: 41.49.4?

Oharrak: “porcion en el parage denominado el castañal de Alchaco Andíya confinante por el oriente con otra porcion de tierra en el mismo paraje *Sorgindegui*” C-5-II-8-3. Beharbada herri etimologian oinarritutako forma dugu, *ik. Txorrondegia* fitxa. Ik. *Ariztiluze*.

Sorgindegiko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1992: Sorgin erreka (*Sorgindegiko erreka*) Elo.

Ebakera: 1992: *Sorgindeiko erreka* Eustaquio Sagarzazu
 1993: *Sorgindei* Manuel Darceles
 1993: *Sorgindeiko erreka* Ignacio Duinat

Adierakideak: *Sorginerreka*, *Altakoko erreka*, *Aritzluzeko erreka*, *Ariztiluzeko erreka*, *Larrezuriko erreka*, *Lapurrerreka*

Kokagunea: 41.50.1/4

Oharrak: J. M. Dagerrek eta P. Goikoetxeak emana, Elo. Manuel Darcelesek Artzuko errekarari deitu zion, goiko aldean. Ignacio Duinatentzat Sorgindegiko erreka eta Lapurrerreka bat dira. Ik. *Lapurrerreka*.

Sorginerreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1992: *Sorgin erreka* (Sorgindegiko erreka) Elo.
 Kokagunea: 41.49.4/41.41.8
 Oharrak: “41-41-8”, J. M. Dagerrek eta P.Goikoetxeak emana, Elo. Ik. *Sorgindegiko erreka*.

Sorginzoko

Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: *Sorginzoko* Miguel Ugarte E.
 Kokagunea: 41.49.7
 Oharrak: Ik. *Sorginzulo*.

Sorginzulo

Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: *Sorginzulo* Pablo Susperregi
 1992: *Sorginzulo* Ignacio Balerdi
 1992: *Sorginzulo* Celedonia Ugarte
 Adierakideak: *Sorginzoko*
 Kokagunea: 41.49.7
 Oharrak: Errekaren izena ere bada, asko ez badigute zehaztu ere. Celedonia Ugarterentzat esaterako: *Antonzulo* behean eta *Sorginzulo* goian.

Sorginzulo

Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: *Sorginzulo* Manuel Urtizberea
 Kokagunea: 41.57.4
 Oharrak: Simoneneko hariztian, harrobia omen zen, Manuel Urtizberea.

Soroeta

Kontzeptua: Lursaila
 Iturriak: 1876: *Soroeta* (terreno) Reg. 14 (147. or.)
 1945: *Soroeta* (terreno labrante) Amil. (45. or.)

Soroeta

Kontzeptua: Auzoa
 Iturriak: 1986: *Soroeta* (auzo honetan) Hon. 5 (3. or.)
 Kokagunea: 41.50.2
 Oharrak: “Soroetako jaiak” Hon. 15 (1987, 3. or.).

Soroeta

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1857: *Soroeta* Nomen. (44. or.)
 1866: *Soroeta*, caseria de Reg. 5 (193. or.)
 1918: *Soroeta* Reg. 40 (122. or.)
 1945: *Soroeta* Amil. (323. or.)

Ebakera: 1993: *Soroeta* / Tximistania Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “caserio Pachimusquenea... norte con la calzada antigua de la barriada... casas *Soroeta*, Catalina-chiqui...” Reg. 27 (1891, 87. or.). Francisco Ugaldek zioen entzun izan duela baserri bat izan ote zen edo izen hau zuena, baina berak ez zuela ezagutu. Maximo Sagarzazuk esan zigun Soroeta Tximistanea zela. Pedro Sagarzazuk Soroetagain zela esan zigun. Nomen.en inguruko guztiak aipatzen ditu, baina, ez du aipatzen ez Tximista, ez Tximistanea. Ik. *Tximistanea*.

Soroeta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1866: *Soroeta* Reg. 5 (193. or.)
1870: *Sorueta* (parage) Reg. 10 (86. or.)
1901: *Soroeta* (parage) C-5-II-7-1
1911: *Soroeta*/ Sorueta Reg. 36 (201. or.)
1945: *Soroeta* Amil. (3. or.)
1986: *Soroeta* Ond. (98. or.)

Ebakera: 1992: *Soroeta* / Zerberales F.Sagarzazu
1992: *Soroeta* Francisco Eizagirre
1992: *Soroeta* Ramon Lizarraga
1992: *Soroeta* / *Soloeta* Marcos Anzisar
1992: *Soroeta* Francisco Ugalde

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “en el termino de *Sorroeta* en los prados de San Nicolas” Reg. 5 (1866, 73. or.). “*Soroeta* según las inscripciones... *Sorueta*... la escritura” Reg. 36. “Terreno... en el paraje *Soroeta* de Acartegui... norte camino carretil al caserio Magdalengain... este escaleras de bajada a Marina, antepuertas de la antigua capilla de la Marina y patios de las casas de la calle de Santiago” Reg. 43 (1928, 125. or.). Biteri e. C-5-II-7-1. “Chalet ‘Villa Reyes’, sita en el paraje nombrado *Soroeta*” Reg. 2. Villa Alberto, Girasol eta Mimosa ere Soroetan eginak omen dira. Soroetak harrapatzen du Akartegi eta Zimizarga (ik. *Soroeta, barrendegia*). 1970eko kale izendegian Soroeta barruan agertzen dira: “N^a S^a. de Guadalupe, Residencia”, “Girasol”, “Cerverales” eta “Soroeta Gain”. “*Soroetako* futbol zelaian” Hon. 2 (10. or.). “Soroeta-gaineko futbol-zelaian” Hon. 15 (10.or). “*Soroetako* pilotalekuan” Hon. 3 (10. or.). Ramon Lizarragak, alde batetik, Madalengaineraino darama Soroeta. Eta, bestetik, eskola izkina (Biterikoa) dela dio, orain etxe pila bat egin duten tokia. Jose Ramon Goikoetxeak Saindutik Girasol arte alde batera, eta bestera, Kiroseña arte. Marcos Anzisarrentzat dena Soroeta zen, eta gero jarri diren izenak (Soroetagain, azpi) auzoei jarritako izenak dira. Florentino Olaskoagarentzat ere bai. Soroeta eta Cerverales toki bera dira. Soroeta zabalagoa, P.Sagarzazuk. Ik. *Burutzuri (etxea)* fitxa.

Soroeta ikastetxea

Kontzeptua: Ikastetxea

Iturriak: 1986: *Soroeta* Hon. (8. or.)

Soroeta, Cerrado de

Kontzeptua: Barrendegia

Iturriak: 1866: *Soroeta*, cerrado llamado de Reg. 5 (197. or.)
1877: *Soroeta*, cerrado de Reg. 15 (162. or.)
1906: *Soroeta*, cerrado de Reg. 34 (243. or.)

Kokagunea: 41.50.2/6

Oharrak: “en el parage Cerrado de *Soroeta*... escuelas Viteri” Reg. 34 (1906). “cerrado *Soroeta*... sobre la Marina” Reg. 39 (1916, 89. or.). “Terreno... dentro del cual se hallan... la plaza de toros y la taquilla... en el parage Cerrado de *Soroeta*... escuelas Viteri” Reg. 34.

Soroeta, Prados de

Kontzeptua: Belardiak

Iturriak: 1896: *Soroeta*, prados de Reg. 30 (124. or.)
1964: *Soroeta* Reg. 12 (216. or.)

Oharrak: “Terreno de pan llevar llamado prado de San Nicolás, conocido por *Soroeta*” Reg. 12. “norte y oeste... pertenecidos... caseria Saindua... sur... camino carretil a la ermita de Saindua” Reg. 30 (124. or.). Ik. *San Nikolas, prados de fitxa*.

Soroetaaundi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1878: *Soroeta-aundi* (parage) Reg. 16 (107. or.)
1904: *Soroeta-aundi* Reg. 34 (26. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Villa Aurora edo Fronteraenea hemen omen zen, ik. fitxa.

Soroetaazpi

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Soroeta azpi* Pedro Sagarzazu
1992: *Soroeta azpi* Francisco Ugalde

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Portuko etxeetaraino. Soroeta barruan zatiak bereiztera, nolabait ere, behartu genituenean esandako izena da.

Soroetaberri

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1986: *Soroetaberri* Hon. (7. or.)
1992: *Soroetaberri* H.A.

Adierakideak: *Cerverales*

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: H.A.koa etxadia da.

Soroetagain

Kontzeptua: Etxadia

Iturriak: 1986: *Soroetagain* Hon. 1 (7. or.)

Soroetagain

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1986: *Soroetagain* Hon. (7. or.)

Ebakera: 1992: *Soroeta gain* Pedro Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Pedro Sagarzazuren aitak esaten omen zuen Tximista lehen Soroetagain deitzen zela. Gero erre egin omen zen, eta orduan jarri omen zioten Tximistanea. Soroetagain ez dago dokumentatua, Soroeta, aldiz, bai. Ik. *Tximistanea*.

Soroetagain

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1890: *Soroeta-gain* Reg. 26 (135. or.)
1936: *Soroeta-gañ* Reg. 46 (188. or.)
1945: *Soroeta Gain* Reg. 46 (188. or.)
1945: *Soroeta-gaiñ* Amil. (107. or.)
1986: *Soroetagainetik* Hon. 1 (5. or.)

Ebakera: 1992: *Soroetagaña* Miguel Iridoi
1992: *Soroetagain* Pedro Sagarzazu
1992: *Soroetagain* Francisco Eizagirre
1992: *Sorogaiñ* Ramon Lizarraga
1992: *Soroetagain* Francisco Ugalde

Adierakideak: *Alto de San Martín*

Kokagunea: 41.50.2/6

Oharrak: “Soroetako futbol zelaian” Hon. 2 (10. or.). “Soroeta-gaineko futbol-zelaian” Hon. 15 (10.or). Soroeta eta Soroetagain bereizteko ez ditugu gauzak oso garbi. Soroeta beheko alderdiari esaten zaiola, baina zehaztu gabe. Zezenplaza dagoen lekua, Miguel Iridoi. Francisco Ugaldek, ordea, Soroetatik Glim aldera. *Sorogaiñ* omen zen zelai bat zezenplaza eta Ariñ-ariñ eta hauen artean gelditzen zena, Ramon Lizarraga.

Soroetagain

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1930: *Soroeta-gaña* (terreno labrante) Reg. 44 (163. or.)

Soroetako kiroldedia

Kontzeptua: Kiroldedia

Iturriak: 1990: *Soroetako Kiroldegian* Hon. 39 (16. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Jostaldi pilotalekua*.

Soroeta-Sokoa

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1986: *Soroeta-Sokoakoa* Hon. 9 (10. or.)

Kokagunea: 41.50.2/6

Oharrak: “Amutekoa, Jaizubiakoa, Alde Zaharrekoa, *Soroeta-Sokoakoa*, Portukoa eta... Akartegikoa” Hon. 9.

Sorondo

Kontzeptua: Etxeak

- Iturriak: 1987: *Sorondo* (casa) Por. VIII (492. or.)
1989: *Sorondo* etxea Hon. 34 (5. or.)
- Ebakera: 1992: *Sorondo* Celestino Jauregi
1992: *Sorondo* Victoriano Agirre
- Kokagunea: Portua
- Oharrak: Lehen eraikin batzuk omen ziren, xaiak eta horrelakoak. Gero egin omen zituzten etxeak zatika-zatika. Por. VIIIkoa pentsatzen dugu Portuko del.

Sorondo

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1773: *Sorondo*, Martin de Not. Hid. (228. or.)
1912: *Sorondo*, casa de D-3-1-1
1945: *Sorondo* o Echechiqui, pertenecidos de Amil. (302. or.)
- Kokagunea: 41.50.5
- Oharrak: “de Benardo Sorondo” D-3-1-1. Beharbada aipuren bat Arkollako Sorondoneari dagokio. Ik. *Eixetxiki* (Zimizarga).

Sorondonea

- Kontzeptua: Baserría
- Iturriak: 1986: Albizinea (*Sorondonea*) Ond. (153. or.)
- Ebakera: 1992: *Xorróndenia* Miguel Ugarte
1992: *Sor(ig?)ondenia* Miguel Iridoi
1992: *Sorondenia* Jose Arozena
1992: *Sorondonial* Albizenea Juan Etxegarai
1992: *Sorondonia* Fermin Olamusu
- Kokagunea: 41.50.6
- Oharrak: Juan Etxegarai esan zigun berezko izena “Albizenea” duela. Zimizargako Sorondo fitxan sartutako aipamen batzuk, beharbada, Arkollakoari dagozkio. Ik. *Albizenea*.

Sorondonea

- Kontzeptua: Baserría
- Iturriak: 1876: *Sorondonea* o Echechiqui Reg. 14 (142. or.)
- Kokagunea: 41.50.5
- Oharrak: Ik. *Eixetxiki* (Zimizarga).

Sorondoneetxetxiki

- Kontzeptua: Baserría
- Iturriak: 1876: *Sorondonea Echechiqui* Reg. 14 (137. or.)
- Kokagunea: 41.50.5
- Oharrak: Ik. *Eixetxiki* (Zimizarga).

Sorondoneko erreka

- Kontzeptua: Erreka
- Ebakera: 1992: *Soondoneko erreka* Miguel Ugarte
- Kokagunea: 41.50.5/6
- Oharrak: Ik. *Kondeneko erreka*.

Sorope

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1979: *Sorope* (casa) Reg. 25 (118. or.)Ebakera: 1992: *Sorope* Celestino Jauregi1993: *Sorope* Victoriano Agirre

Kokagunea: Portua

Oharrak: "antes sin nº ... en el día con el nº 3 de la calle de Santiago" Reg. 25 (118. or.).
Arrantzale-txoko jatetxearen atze-atzean.**Sotoaundi**

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Sotoaundi* Juan Jose Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Sotoaundi deitzen omen zioten, Juan Jose Etxebeste. Ik. *Donfermiñenea*.**Soziedadea**

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Soziedadia* Juan Jose Etxebeste1993: *Soziedadia* Zuloaga Manuel Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ez omen zioten Zuloaga deitzen, ia-ia izena ezagutu ere ez, M. Etxebeste. Ik. *Zuloaga*.**Sukil**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1598: *Suquil*, casa de Por. II (416. or.)1625: *Suquill*, caseria de/ suquillena E-6-V-2-4

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "Calle de Antonio de Ubilla" Por. II.

Sukillenborda

Kontzeptua: Baserria?

Iturriak: 1625: *suquillen borda*, monte de E-6-V-2-4**Sukillenea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1625: *Suquill*, caseria de/ *suquillena* E-6-V-2-41639: *cuquillenea* Aktak 35 (25. or.)**Sur, Calle del**

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1656: *Sur, calle* llamada *del* E-7-I-13-6 (35. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

T

Takataplan

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1912: *Tacataplan* (punto) C-5-II-7-1

Kokagunea: Portua

Oharrak: “partiendo del sitio llamado del puntal llegaba al punto conocido *Tacataplan*” C-5-II-7-1.
Ik. *Rakataplan* fitxa.

Talaia

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1944: *Talaya* (terreno argomal) Reg. 48 (208. or.)

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: “junto a la caseria Deseada barrio de la Montaña” Reg. 48 (208. or.).

Talaia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1571: *atalaya* E-7-I-1-13 (39. or.)

1725: *Talaya* (paraxe de) C-5-II-10-2 (Incendios)

1771: *talaia* E-7-I-75-2 (8. or.)

1808: *Talaya* C-5-I-19 (611. or.)

1845: *Atalaya* C-5-II-4-5

1848: *Talaya* C-5-II-8-3

1919: *Talaya* C-5-II-10-2 (Límites)

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: “camino publico para ir a la *talaia*” E-7-I-75-2 (8. or.). “termino... *Talaya* que es general y en particular llaman a dicho paraje Aizporandi. Que en el mismo termino general de

Talaya poco mas avajo del cubierto de los talayeros de Ballenas en la inmediacion de la Fuente de el Castillo del Yguer” E-7-I-78-8 (11. or.). “para hir a la Talaya” Aktak 115 (1771, 88. or.).

Talaia

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Talaya* Nomen. (44. or.)
 1929: *Talaya* H.A.08
 1930: *Talaya* Reg. 44 (135. or.)
 1945: *Atalaya* Amil.45 (76. or.)
 1948: *Atalaya* Reg. 48 (210. or.)
 1986: *Atalaya* (Talai) Ond. (155. or.)
 1991: *Atalaia* Hon. 43 (17. or.)

Ebakera: 1992: *Atalaya* Simon Zunzundegi
 1992: *Talaya* Jose Ezeiza
 1992: *Talaya* Florentina Bengoetxea
 1992: *Talaya* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Atalaya* Gregorio Berrotaran

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Ik. *Deseada* fitxa.

Talaialdeko badia

Kontzeptua: Badia

Ebakera: 1992: *Talayaldeko badia* Jose Ezeiza
 1992: *Talayaldeko badia* Manuel Darceles

Adierakideak: *Esteko badia*

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: Kapeluetako bi badietatik Talaira aldera dagoena.

Talaiazpi

Kontzeptua: Itsasbazterra

Ebakera: 1992: *Talaiazpi* Jose Ezeiza

Kokagunea: 41.42.2

Talaiko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Talayako erreka* Manuel Darceles
 1992: *Talaiko erreka* / Axpandiko erreka Jose Ezeiza

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Mendizorrozko errekarari Talaia aldetik datorkion adarra. Ik. *Beilarko erreka*.

Taloxar

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Taloxar* Juan Jose Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Juan Jose Etxebestek zioen ezizena bakarrik dela, baina emazteak esaten zion etxeari ere hala deitzen zitziola.

Tambor, El

Kontzeptua: Gotorlekua?

Iturriak: 1843: *tambor, el* D-7-1-2

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “desde el punto *del tambor*, que se halla a la parte del norte y calle de este nombre, hasta el barrio o arrabal de la marina”, “desde *el tambor* inmediato a la casa... de Serorenea hasta el petril, que hoy sirve de camino a la marina” D-7-1-2.

Tarratenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Tarratenéa* Nomen. (44. or.)

1868: *Tarratenea* o Mendiguren Reg. 8 (24. or.)

1876: *Tarralenea* de Echenique Reg. 14 (157. or.)

1927: *Tarratenea* C-5-II-12

1934: *Tarratenea* Reg. 46 (26. or.)

1945: *Tarratenea* Amil. (35. or.)

1986: *Tarratenea* Ond. (153. or.)

Ebakera: 1992: *Tarratenia* Faustino Gonzalez

1992: *Tarratenea* Francisco Ugalde

1992: *Tarratenea* Marcos Anzisar

Adierakideak: *Mendiguren*

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Galdua.

Tarratenea kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1992: *Tarratenea kalea* H.A.

Adierakideak: Akartegin.

Tarrateneko gaina

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1905: *Tarrateneco-gaña* Reg. 34 (120. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “Terreno labrantío en el parage *Tarrateneco-gaña*” Reg. 34 (120. or.). Hemen egin zuten “Errazquiñenea” (edificio).

Tartakegieta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Tartakeita* Elo.

Ebakera: 1992: *Tartakeita* Gregorio Berrotaran
1992: *Tartakeitta* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: "Artsuko portuko alde bat", J. M. Dagerrek emana, Elo. "Leña questa examinada en el parage nombrado Lagorri que llaman *tartaca* para guiar cinco pecetas" C-5-I-19. Artzuko erro tara jaitsiz, bidegurutze batean, tabernara doan bidea utzi eta bestea bukatzen den tokira iritsitakoan, gora begiraturaz, alderdi guzti hura arruntean, Gregorio Berrotaran.

Tatanaldea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Tatan aldia/ Tatanea* Miguel Ugarte
1992: *Tatan aldia* Victor Galarza

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Ik. *Tatanea*.

Tatanea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Tatanea/ Tatana* Miguel Ugarte
1992: *Tatánia* Victor Galarza
1992: *Tatania* Miguel Ugarte E.
1992: *Tatania* Celedonia Ugarte

Adierakideak: *Tatanaldea*

Kokagunea: 41.57.4

Tataneko zubia

Kontzeptua: Zubia

Ebakera: 1992: *Tataneko/ Tatanako zubiya* Miguel Ugarte
1992: *Tatáneko zubiya* Victor Galarza
1992: *Tataneko zubiya* Miguel Ugarte E.

Kokagunea: 41.57.4

Telemetroa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Telemetro* Simon Zunzundegi
1992: *Kilometrúa* Eustaquio Sagarzazu
1992: *Telemetro* Gregorio Berrotaran
1992: *Tellemetrúa* Manuel Darceles
1992: *Telemetrúa* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Artilleriaren tiroak gidatzeko txabola edo dorreren bat omen zen. Eustaquio Sagarzazuren ustez, erregeak etortzen ziren txabola bat zen. Kaskoan duen etxolari edo Maximo Sagarzazuk "Polboriña" deitu zion.

Tellagorri

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1851: *Tellagorri* C-4-9-1
 1857: *Tellagorri* Nomen. (44. or.)
 1863: *Tellagorri* Reg. 2 (54. or.)
 1869: *Tellagorria* Reg. 9 (20. or.)
 1870: *Tellagorri* o Caicuegui-berri Reg. 2 (57. or.)
 1897: *Tellagorri* C-5-II-7-4
 1945: *Tellagorri* Amil. (79. or.)
 1948: *Tellagorri* Reg. 50 (72. or.)
 1986: *Tellagorri* Ond. (154. or.)
- Ebakera: 1992: *Tellagorri* Florencio Arrieta
 1992: *Tellagorri* Miguel Aduriz

Adierakideak: *Kaikuegiberri*

Kokagunea: 41.57.2

Oharrak: “desaparecidos o en ruinas” Por. VIII (1987, 537. or.).

Tellagorri, Cerrado de

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1883: *Tellagorri*, cerrado de Muñoa azpi o Reg. 21 (7. or.)

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Ik. *Muñoazpi*.

Tellagorrigain

Kontzeptua: Gaina

Ebakera: 1992: *Tellagorriko gaña* Jose Ugarte
 1992: *Tellagorri gain* Vicente Manterola

Kokagunea: 41.57.7

Oharrak: Tellagorrikoek lur bat zutelako, Jose Ugarte. Villa bat omen dago izena gorde duena.

Tellagorriko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Tellagorriko erreka* Florencio Arrieta
 1992: *Tellagorriko erreka* Jose Igiñiz
 1992: *Tellagorriko erreka* Miguel Aduriz

Kokagunea: 41.57.2/7

Tellagorriko larrea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Tellagorriko larria* J.Iparragirre

Kokagunea: 41.57.2

Telleria

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1988: *Telleria* etxea Hon. 24 (10. or.)

Oharrak: "Amute" Hon. 24. "Kosta Auzoko" Hon. 39.

Telleria

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Telleiya* Jose Ugarte

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Gero lagunartea egin zen lurrari deitzen omen zioten *Telleiya*.

Telleria

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1786: *Tejeria* de Loiviaga Aktak 131 (91. or.)

1787: *Telleria* B-2-II-1-1

1831: *Telleria/ Tejeria* C-5-I-1-3

1857: *Telleria* Nomen. (44. or.)

1873: *Tejeria* Reg. 12 (164. or.)

1877: *Telleria* Reg. 15 (190. or.)

1904: *Tejeria* Reg. 33 (244. or.)

1951: *Telleria* Amil. (1. or.)

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: "camino publico junto a la Tejeria de Loiviaga y un puentecillo" Aktak 131. Victor Galarzak zioen *Telle(r)eiya* izan zela, baina ez zutela ezagutu. Beste batzuek diote Telleria izan ote zen edo, baina ez daude segururik, entzun omen dutela eta horrelakoak. Ik. *Muñoa* fitxa.

Telleria de Zuloagaberry, Junto a la

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1807?: *texeria de Zuloagaberry*, Junto a la C-5-II-1-2 (13. or.)

Telleria, Bajo de

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1851: *Tejeria*, Bajo C-5-II-8-2

1872: *Tejeria*, Bajo de Reg. 11 (175. or.)

1876: *Telleria*, Bajo (parage) Reg. 14 (95. or.)

1908: *Telleria*, Bajo de Reg. 11 (183. or.)

1945: *Telleria*, bajo Amil. (321. or.)

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: "Norte, Este y Sur lezón del cerrado Bordacho-azpi" Reg. 14.

Telleria, Cerrado de

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1878: *Telleria*, cerrado de Reg. 16 (65. or.)

1945: *Telleria* Amil. (6. or.)

Oharrak: Telleriaurrea izango da.

Telleria, Junto a

Kontzeptua: Plaia

Iturriak: 1831: *Telleria*, junto a C-5-II-1-3

Kokagunea: 41.57.4?

Oharrak: “tres porciones de playas: la playa de Salinas... la del punto de becoerrota... la de *junto a Telleria*” C-5-II-1-3.**Telleria, Junto a la**

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1819: *Texeria*, junto a la C-5-II-7-2

Kokagunea: 41.57.4?

Telleriaurrea

Kontzeptua: Erribera

Iturriak: 1865: *Tellegin aurea* (cerrado) Reg. 3 (169. or.)1869: *Tellegui-aurea* Reg. 8 (229. or.)Ebakera: 1992: *Tellei aurria* / Txakolako erribera / Moño azpi Jose Ugarte1992: *Telle(r)gi aurria* / Txakolako erribera Victor Galarza

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Telleriaurrea lehenago deitzen omen zitzaion, txikitan eta askotan, eta *Txakolako erribera Txakola*-koa zelako, Jose Ugarte. Ik. *Muñoazpi*.**Telleriko zubia**

Kontzeptua: Zubia

Iturriak: 1811: *Thejeria*, puente de C-5-I-5-31828: *Tejeria*, puente de D-7-2-11833: *Telleria*, puente llamado de C-5-II-2-1 (40. or.)1864: *Tegeria*, puente de Reg. 2 (118. or.)1919: *Telleriko-zubiya* (paraje) D-7-2-1Oharrak: *Zubitxiki?*

Kokagunea: 41.57.4?

Oharrak: “*puente de telleria* o pasaje a Gaizubia” D-7-2-1. “camino público que pasa por el *puente de tegeria* del caserío Roncalenea” (Junkalenea esan nahi du, Junkera alegia) Reg. 2.**Tendería, Calle de**

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1818: *tenderia* conocida hoy de champoncale, calle de E-7-I-82-3 (24. or.).

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Denda kalea*.**Terakanea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *teracanea* Aktak 35 (24. or.)

Tercer Castillo

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1989: *Tercer Castillo* o de San Enrique Por. (2.a) (252. or.)

Kokagunea: 40.64.4

Oharrak: Ik. *San Henrike gotorlekua*.**Teresanea**

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Terexania* Ignacio Loinaz1992: *Mariteresa* Ignacio Manterola

Kokagunea: 41.50.2

TerruiaIk. *Turruia*.**Tiendas, Calle de las**Ik. *Denda kalea*.**Tiroa tiratzeko kaskoa**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Tirua tiratzeko kaskua* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.49.6

Oharrak: Garai batean, denentzako iratze gutxi zenez Jaizkibelen, egun bat jartzen omen zen iratzea ebakitzeko. Egun horretan oso goiz, edo bezperan etorríta, jendeak bere eremua edo saila okupatzen omen zuen. Tirua tiratakoan has omen zitezkeen lanean, ez lehenago, Jose Mari Gonzalez.

Tokialai

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1955: *Toki-alay* Reg. 47 (96. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "en el paraje Itzas-zar cerrado de Santa Engracia" Reg. 47 (1960, 97. or.).

Tokiona

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1903: *Toki-ona* Reg. 33 (148. or.)1912: *Toki-Ona* D-9-21975: *Toki-Ona* Por. VII (129. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "en el paseo de la Brecha ... contiguos ... Josefina-enea ... El antiguo alcazar de los Capitanes Generales". Reg. 33. Desagertua.

Tolarea

Kontzeptua: Etxea

- Ebakera: 1993: *Tolaria* Manuel Etxebeste
1993: *Tolaria* Maria Larrarte
- Kokagunea: Alde Zaharra
- Oharrak: Sagardoa egiteko dolarea omen zen, Manuel Etxebestek eta Maria Larrartek.

Tolarea

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1970: *Tolar* H.A.
- Ebakera: 1992: *Tolaria* Laureano Iza
1992: *Tolaria* Kostantino Irido
- Adierakideak: *Santa Engraziko dolarea*
- Kokagunea: 41.50.5
- Oharrak: H.A.koa 1970eko kale izendegia da. Constantino Iridoik Gartzianeari esan ziola iruditu zitzaigun.

Tolareberria

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1975: *Tolar Berriyeta* Por. IV (1389. or.)
- Ebakera: 1993: *Tolareberriya* Roman Berrotaran
1993: *Tolare berri* J. L. Lapitz
- Kokagunea: Portuga
- Oharrak: "Calle San Pedro" Por. IV.

Tolarezarra

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1975: *Tolar Sarretan* Por. IV (1389. or.)
- Ebakera: 1993: *Tolarezarra* / Frantxon etxea / Frantxunia Roman Berrotaran
1993: *Tolarezarra* Seberina Sagarzazu
1993: *Tolare zarra* / Frantxua J. L. Lapitz
- Adierakideak: *Frantxoren etxea*
- Kokagunea: Portuga
- Oharrak: "Calle San Pedro" Por. IV.

Tolartegi

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1825: *Tolartegi* E-7-I-83-2 (37. or.)
1857: *Tolartegi* Nomen. (44. or.)
1863: *Tolartegi* C-5-II-3-1 (11. or.)
1864: *Tolartegi* Reg. 2 (71. or.)
1903: *Tolartegi* D-9-3-1
1939: *Tolartegi* Reg. 47 (31. or.)
1945: *Tolartegi* Amil. (345. or.)
1986: *Tolartegi* Ond. (154. or.)

Ebakera: 1992: *Tolartegi* Florencio Arrieta
 1992: *Tolartegi* Ignacio Irastorza
 1992: *Tolartegi* Gaspar Olazabal
 1992: *Tolartegi* Miguel Ugarte E.
 1992: *Tolartegi* Manuel Urtizberea

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: “vecinas a la de Cigarroa” E-7-I-83-2 .

Tollarri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Tollarri* Pascual Arroyo

Oharrak: Txugurko azpiko aldean.

Tollenea

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1992: *Töllenia* Miguel Ugarte

1992: *Tollenia* Miguel Iridoi

1992: *Tollinia* / Eskortza Jose Arozena

1992: Eskortza / *Tollenia* Juan Etxegarai

1992: *Tollenia* / Eskortza Fermin Olamusu

1992: *Tollenia* / *Tollania* / Eskortza Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Eskortza*.

Tomas Aginagaldereen dolarea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Tomas Aguinagalden tolaretan* Por. IV (1389. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Calle Santiago” Por. IV.

Tomas Aginagaldereen plaza

Kontzeptua: Plaza

Iturriak: 1916?: *Tomas Aguinagalde, Plazuela de* D-2-1-1

Ebakera: 1993: *Plazuela de Tomas Aginagalde* Celestino Jauregi

1993: *Plazuela de Tomas Aginagalde* Victoriano Agirre

1993: *Plaza de Tomas Aginagalde* S. Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Tomás de Artzu

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1710: *Thomas de Arsu* E-7-I-27-5 (307. or.)

1818: *Tomas de Arsu* E-7-I-82-3 (1. or.)

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “en el termino Lavrader” E-7-I-27-5 (307. or.). “la otra mitad fué y es hoy conocido con el nombre de el amo de Arsu” E-7-I-82-3 (5. or.). Ik. *Tomasartzunea*.

Tomasaindunea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1819: *Thomasaindunea* el carretero D-6-3-1
 1871: *Tomasaindunea*, robledal concejil de Reg. 10 (209. or.)
 1886: *Tomas-saindunea* Reg. 23 (60. or.)
 1945: *Tomasaindunea* Amil. (200. or.)
 1951: *Tomasainduenea* Amil. (27. or.)
 1987: *Tomasaindunea* Por. VIII (536. or.)

Ebakera: 1992: *Tomax xaindua* / Albexenea J.A.Sorzabal
 1992: *Tomas sainduenea* / Saindunia / Xañunia Marcos Anzisar

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: “desde la fuente hasta *Thomasaindunea* el carretero” D-6-3-1. “Desaparecidos o en ruinas... el año 1981” Por. VIII. Ik. *Saindunea*.

Tomasaindunea, Regata de

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1855: *Tomasainduenea, regata de* D-7-1-9

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: “regata de *Tomasainduenea* y Montañenea” D-7-1-9. Ik. *Muliateko erreka*.

Tomasartzunea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Tomasareinéa* Nomen. (44. or.)
 1863: *Tomas-Arzunea* D-7-1-8
 1868: *Tomas-Arzunea* Reg. 8 (2. or.)
 1881: *Tomasarzenea* Reg. 18 (241. or.)
 1916: *Tomas-Arzunea* Reg. 39 (5. or.)
 1945: *Tomasarcenea* (173. or.)/ *Tomazarcenea* (207. or.) Amil.
 1951: *Tomasazunea* Amil. (62. or.)
 1951: *Tomasancenea* (28. or.)/ *Tomasarcenea* (67. or.) Amil.
 1986: *Tomasartsuenea* Ond. (155. or.)

Ebakera: 1992: *Tomasartzunea* Domingo Olazabal
 1992: *Tomas artzuenea* Ignacio Manterola
 1992: *Tomasartzenea* Francisco Ugalde
 1993: *Domizartzenea* Maximo Sagarzazu
 1992: *Domizartzenea* Ramon Balerdi

Adierakideak: *Tomás de Artzu*

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “barrio de Semisarga” Reg. 18 (1879, 73. or.).

Tomasenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Tomasenea* B-2-II-1-1

Oharrak: "Varrío de Labrader" B-2-II-1-1.

Tomaserreka

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1831: *Tomas Erreca* C-5-II-1-3

Ebakera: 1993: *Tomaserreka* Manuel Alzaga

Adierakideak: *Zubietako erreka*

Kokagunea: 41.57.4/8

Oharrak: "otro trozito bajo de Subieta en el parage *Tomas Erreca*" C-5-II-1-3. Errekari, eta lursailari ere deitzen omen zioten, Manuel Alzaga.

Tomonea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Tomonéa* Nomen. (44. or.)

1876: *Tombenea* Reg. 13 (224. or.)

1881: *Dombonea* Reg. 18 (233. or.)

1901: *Tomenea* Reg. 32 (176. or.)

1914: *Tomoenea* D-7-1-7

1934: *Tomenea o Toma-enea* Reg. 32 (177. or.)

1945: *Tomenea* Amil. (68. or.)

1945: *Timbenea* Amil. (491. or.)

1951: *Tomonea* Amil. (10. or.)

1986: *Tomoenea* Ond. (153. or.)

Ebakera: 1992: *Tómenea* Miguel Ugarte

1992: *Tomenia* Miguel Iridoi

1992: *Tómania* Jose Arozena

1992: *Tomenia* Fermin Olamusu

1992: *Tonbenia* Juan Etxegarai

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "barrio de Arcoll" Reg. 32. "desaparecidos o en ruinas" Por. VIII (1987, 537. or.).

Tomoneko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Tombeneko iturriya* Juan Etxegarai

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Etxe ondo-ondoan, bide ertzean omen zen.

Tonbenea

Ik. *Tomonea*.

Toribio Gartziaren dolarea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Toribio Garcian tolaretan* Por. IV (1389. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Calle Santiago” Por. IV.

Torralba

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1910: *Torralba* D-1-2-2
1968: *Torralba* Por. IV (1112. or.)
1986: *Torralbako* Hon. 3 (12. or.)

Adierakideak: *Torralbanaea*

Kokagunea: Portua

Oharrak: San Pedro kalean, Villa Elola eta Miramar artean, D-1-2-2ko plano batean ikus daitekeenez. Ik. *Torralbanaea* fitxa.

Torralbanaea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1904: *Torralbanaea* Reg. 34 (22. or.)
1912: *Torralbanaea* D-9-2
1914: *Torralba-enea* D-1-2-8
1947: *Torralba-nea/ Torralba-enea* Reg. 49 (61. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “sita en el parage Saindua” Reg. 34. “*Torralba-nea* según el Registro y *Torralba-enea* según la escritura” Reg. 49. Ikastola berria egiteko eraitsia, gure lanaren garaitsu hartan.

Torre

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1916: *Torre* (punto) D-7-1-9

Oharrak: “desde el punto conocido de Arroca hasta el llamado *Torre*” D-7-1-9.

Torre

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1781: *Torre* E-7-I-78-6 (4. or.)
1787: *Torre* B-2-II-1-1
1857: *Torreá* Nomen. (44. or.)
1865: *Torrea* Reg. 4 (63. or.)
1880: *Torre* Reg. 18 (128. or.)
1890: *Torrea* D-7-1-9
1928: *Torrea* C-5-II-7-1
1945: *Torrea* Reg. 4 (194. or.)
1945: *Torrea* Amil. (35. or.)
1986: *Torrea* Ond. (153. or.)
1986: *Torre* Hon. 6 (27. or.)
1986: *Torrea* Hon. 1 (5. or.)

Ebakera: 1992: *Torre* Sabino Larzabal
1992: *Torre* Francisco Eizagirre
1992: *Torre* Ramon Lizarraga

1992: *Torre* Francisco Ugalde
 1992: *Torre / Torrea* Marcos Anzisar

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “manzanal de la caseria *Torrea* que pertenece a la hacienda conocida con el nombre de Calatayud” Reg. 8 (1868, 23. or.).

Torre

Kontzeptua: Zutoina

Ebakera: 1992: *Torre / Señako torria* Antonio Darceles

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Ik. *Señatorrea*.

Torre

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Torre* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.57.2

Oharrak: Santa Barbarako dorrea dagoen gainari Torre deitzen omen zioten, Jose Igiñiz.

Torre de la Cárcel Antigua

Kontzeptua: Dorrea

Iturriak: 1731: *Torre de la Carzel antigua* Por. I (384. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “deshazer la *Torre de la Carzel antigua*... para... que quedase mas vistosa la Calle principal y mas ayrosa la entrada de la Ciudad... la Torre o carzel... la Bateria del Padraсто que tiene la plaza sobre la hermita de Santa Engracia que batío al cubo de Santa Maria... muchas de las valas pegavan en la *Torre de la Carzel*, y por estar esta mas elevada que el cubo los estillazos ofendian a los artilleros que asistian a esta bateria” Por. I. Ik. *Cárcel Vieja, La*. Ik. *Casatorre*.

Torre, Esquina de la

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1642: *Torre*, esquina que llaman de la E-7-II-6-19 (19. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “fueron a la de sistun y por la de las linderas avajo salieron a la calle mayor... en las puertas de la torre del capitan Benessa”, alegia, “*esquina de la torre*”n, eta “por la calle arriba de linderas que es tras de la Calle mayor y por la de Sistun atravesaron assia al posso del chapitel y en la esquina de la cassa que llaman de la torre toparon que venian de por la calle arriba de San Nicolas” (27. or.) E-7-II-6-19. Ik. *Calle de Linderas* fitxa. Ik. *Casatorre*.

Torrea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1865: *Torrea* (casa) Reg. 3 (224. or.)

1869: *Turrea* Reg. 2 (2. or.)

1947: *Torrea* (casa) Reg. 5 (188. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “casa sin número,... , situada en la calle de San Pedro del barrio de la de la Marina” Reg. 3. Ekialdetik omen du San Pedro kalea. “nº 9 calle de San Pedro” Reg. 5. “calle de San Pedro”, muga du hegoaldeetik “Franciscoena” etxea Reg. 2.

Torrealta

Kontzeptua: Jauregia

Iturriak: 1789: *Torrealta*, Casa de Por. II (518. or.)
 1857: *Torrealta* (Casa de recreo) Nomen. (44. or.)
 1876: *Torrealt* (Palacio) Reg. 13 (156. or.)
 1876: *Torrealta*, Palacio de la Condesa de (192. or.) / *Torrealta*, Palacio del Señor Conde de (244. or.) Reg. 13
 1943: *Torre-alta* (Palacio) Reg. 13 (156. or.)
 1945: *Torrealta* Amil. (393. or.)
 1985: *Torre Alta*, casa de los Condes de Esc. (351. or.)

Ebakera: 1992: *Torreálta* Miguel Ugarte
 1992: *Torrealta* / Llobregat Jose Mari Tolosa
 1992: *Torrealta* / Kondenea / Llobregat / Zuloaga aundi Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “forme encoignure sur la calle Mayor et la calle de las Tiendas, porte le nº 8; c’est l’hôtel de *Torrealta*” Font. (132. or.). “escalera del Palacio de la Condesa de *Torrealta*” Reg. 13. Arkollakoaren eta Kalekoaren aipamenak nahastuta daude. Informatzaileek Arkollakoari esan zioten. Ik. *Zuloagaundi* (*Arkolla*) eta *Zuloaga* (*Kalea*).

Torreazpia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Torre azpiya* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.49.7

Oharrak: Arribaldietako inguru horri deitu zion.

Torreko malda

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Torreko malda* Ramon Unsain

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: Kanposantuko bideari esaten omen zitzaion. Ik. *Gabriel Aresti kalea*.

Torrekoa

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *Torrecoa* Aktak 35 (25. or.)

Torrenea, Caserío de

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1878: *Torrenea*, caserío de Reg. 16 (101. or.)

Torrenueva

Kontzeptua: Itsasargia

Iturriak: 1857: *Torrenueva* (Faro) Nomen. (44. or.)

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: Ik. *Higerreko itsasargia*.

Torre vieja

Kontzeptua: Itsasargia

Iturriak: 1857: *Torre vieja* (Faro inútil) Nomen. (44. or.)

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: Farolaraz eman ziguten itsasargi zaharra zeneko lekua izendatzeko. Ik. *Faro viejo*.

Trabeseronea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1737: *Trabeseronea* (14. or.) / *Travesero*, Nicolas de (25. or.) / *trevezero-nea* (34. or.) E-7-I-45-6

Oharrak: Arkollan.

Tranpaandia, Puente de

Kontzeptua: Zubia

Iturriak: 1803: *trampa-andia*, Puente de la Aktak 146 (16. or.)

Oharrak: “el camino desde el *Puente de la trampa-andia* hasta la puerta de la entrada de la ciudad” Aktak 146.

Trenbideko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Trenbireko erreka* Juan J. Irazusta

Kokagunea: 65.1.1/2

Oharrak: Beherago, jada Irunen, Itsuaren etxeko erreka esaten diote (ik. I.M.T.). Kabaneko erreka deitu zion Fermin Jauregik, Kabane ondoan duen enpresaren izena dela esanez.

Trenbidetartea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Trenbide tartia* Ignacio Olaizola

Kokagunea: 65.1.1/2

Oharrak: Bi trenbideen arteko tartea.

Trentxet

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1754: *Trenchet* (paraxe) E-7-II-40-12 (2. or.)

Oharrak: “paraxe nombrado *Trenchet* mas arriba de la referida Basilica” (2. or.). Justitz baserrikoak Guadalupea doazela “haviendo llegado los tres a la cercania de dicha Basilica quedaron en una llanada hasta el tiempo proporcionado para ohir misa” (6. or.) E-7-II-40-12.

Trentxeta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Trentxeta* Florentina Bengoetxea
1993: *Trentxeta* Ignacio Duinat

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Harrobia deneko horri esaten omen zitzaion, F. Bengoetxea. Harrobiak kendu gabe gelditu den muturra, gurdibidearen ondoan, pasabide txarra omen zen, Ignacio Duinat.

Triazene

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1610: *triacene* E-7-I-6-10**Trikunea**

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Trekunea?* Martzelina Treku

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Martzelina Trekuk zioen bere aita eta bizi izan zirela zerrategia (egungo zalditegia) zegoeneko horretan zen etxe batean, etxe horri esango zitzaiola Trekunea, eta hortik etorriko direla Trikuneko erreka eta guzti hauek.

Trikunea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Trikunia* / Irubire Gaspar Olazabal

Adierakideak: Irubide

Kokagunea: 41.57.3/4

Oharrak: Trikunia deitu zion. Gero, etxearen izena azaltzerakoan, esan zuen "Irubire" ere deitzen zaiola, Gaspar Olazabal. Ik. *Trikunea* fitxa.**Trikuneko erreka**

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1905: *Triconeco-Erreca* (paso carretil) D-7-2-1
1906: *Truqueneco erreca* (camino) D-7-2-1

Kokagunea: 41.57.3/4

Oharrak: Ik. *Kamioarrobia* fitxa.**Trikuneko erreka**

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1876: *Tricuena*, arroyo de Reg. 14 (64. or.)Ebakera: 1992: *Trikuneko erreka* Victor Galarza
1992: *Trikuneko erreka* Juanita Arzuaga

Kokagunea: 41.57.3/4

Trikuneko malda

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Trikuneko malda* Victor Galarza

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: Irubide atzetik, Kamio aldera doan bidea eta inguru horiek.

Tristán

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *tristan*, la de Aktak 35 (24. or.)1700: *Tristan* E-7-II-16-6 (13. or.)

Kokagunea: 41.49.8?

Tristán, Calle de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1598: *Tristan*, calle de Por. II (420. or.)1862: *Tristan*, calles de... Dicc.Gui. (168. or.)1930: *Tristán* (calle) Por. I (47. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Tristanenborda, Camino de

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1639: *tristanenborda*, camino de Por. VI (592. or.)Oharrak: "por el camino de *tristanenborda* a Guadalupe" Por. VI.**Tristanenea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1691: *tristanenea* E-7-II-14-8 (4. or.)1709: *Tristanenea* C-5-II-4-51720: *Tristani*, caseria de Por. III (980. or.)1728: *Tristanenea* (934. or.)/ *Tristanenea* (941. or.) E-7-I-39-61769: *Tristalenea* E-7-I-73-31787: *Tristanenea* B-2-II-1-11831: *Tristalenea* C-5-II-1-31831?: *Tristarenea* C-5-II-8-31857: *Tristaená* Nomen. (44. or.)1865: *Tristanenea* Reg. 3 (229. or.)1865: *Tristaenea* C-5-II-4-21867: *Tristaenea* Reg. 7 (88. or.)1873: *Cristoenea*, manzanal de Reg. 12 (182. or.)1904: *Cristaenea* Reg. 34 (33. or.)1904: *Tristanenea* Reg. 12 (184. or.)1916: *Tristaenea* Reg. 38 (118. or.)1926: *Tristan-enea* C-5-II-121945: *Tristanea* Amil. (12. or.)Ebakera: 1992: *Kristania* Florencio Arrieta

1992: *Kristania* Jose Arozena
 1992: *Kristania* Ramon Balerdi

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: “Varrio de Santiago” B-2-II-1-1. Tristanberrii deitu zion, zaharra galduta omen zegoen, Florencio Arrieta. Ramon Balerdik ere bai. Ik. *Tristaneneberri*.

Tristaneneaurrea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Tristan aurrea* Jose Angel Sorzabal

Kokagunea: 41.49.8/4

Tristaneneberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1867: *Tristanenea-berri* Reg. 7 (83. or.)
 1876: *Tristana-berri* Reg. 14 (131. or.)
 1897: *Tristaenea berri* C-5-II-7-4
 1926: *Tristaenea-berri* C-5-II-12
 1945: *Tristanberri* Amil. (151. or.)
 1951: *Cristan Berri* H.A.03
 1986: *Tristanea Berri* Ond. (159. or.)
 1987: *Tristan-berri* Por. VIII (537. or.)

Ebakera: 1992: *Tristan berri* Jose Angel Sorzabal
 1992: *Kristan berri* Jose Alkiza
 1992: *Kristan berri* Meliton Errazkin
 1992: *Kristan berri* Miguel Ugarte E.
 1992: *Tristan berri* Fermin Olamusu

Adierakideak: *Tristanenea*

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: “desaparecidos o en ruinas” Por. VIII.

Tristaneneko barrendegia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Tristaneko barrendeya* Jose Angel Sorzabal

Kokagunea: 41.49.8

Tristaneneko larrea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Krixtaneko larria* Lorenzo Larretxea

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: Ik. *Tristaneneko malda*.

Tristaneneko malda

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Kristaneko malda* Jose Arozena
1992: *Tristaneko malda* Juan Etxegarai

Adierakideak: *Tristaneneko larrea*

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: Ondartxabaletarako malda, Jose Arozena.

Tristanenezar

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1867: *Tristanenea-zar* Reg. 7 (83. or.)

1897: *Tristaeneazar* C-5-II-7-4

1926: *Tristaenea-zar* C-5-II-12

1945: *Tristanzar* Amil. (151. or.)

1986: *Tristanea Zar* Ond. (159. or.)

1987: *Tristanzar* Por. VIII (537. or.)

Ebakera: 1992: *Tristan zar* Jose Angel Sorzabal

1992: *Kristan zar* Jose Alkiza

1992: *Kristan zar* Miguel Ugarte E.

1992: *Tristan zar* Fermin Olamusu

1992: *Kristan zar* Meliton Errazkin

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: “desaparecidos o en ruinas” Por. VIII.

Trompa, La

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1891: *Trompa, La* Reg. 26 (185. or.)

1908: *Trompa, La* Reg. 26 (185. or.)

Adierakideak: *Trompa de San Isidro?*

Oharrak: “terreno labrante... en el cerrado nombrado *La Trompa* y parage San Isidoro” Reg. 26 (1908). Ostrera ote da?

Trozenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1816: *Trocenea* E-7-I-81-19 (11. or.)

Trula, La

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Trula/ La trula* Juan Jose Etxebeste

1993: *Trula/ la trula* Tomas Olaskoaga

1993: *Trula/ la trula* Conchita Portu

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Etxebesteneak daukan murru txikiari deitzen omen zaio horrela. Umeentzat jolastoki gustukoa omen da. Donibane suetarako eta, hemen gordetzen omen zituzten larrak, Juan Jose Etxebeste. Conchita Portuk esan zigun *Trula* txakur txiki baten izena zela, etxeko nagusiek udan etortzen zirenean ekartzen zutena, eta hor egoten zena.

TtakeneaIk. *Jakenea*.**Ttunbako kaskoa**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Ttumbako kaxkua* Faustino GonzalezOharrak: Faustino Gonzalezek bi bereizten ditu “*Ttumbako/ Ttumboko*” eginez. Hau Txugurren azpiko aldean.**Ttunbo**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Ttuma* / Ttumako kaxkua Ignacio Duinat1992: *Ttumbo* / Ttumboko kaxkua Florentina BengoetxeaAdierakideak: *Ttumboko kaskoa*

Kokagunea: 41.42.5

Ttunboko kaskoa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Ttunbo kaxkua* Elo.Ebakera: 1992: *Ttumako kaxkua* Ignacio Duinat1992: *Ttumbotako kaxkua* Fermin Darceles1992: *Ttumboko kaxkua* / Ttumbo F.Bengoetxea1992: *Ttumboko kaxkua* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Faustino Gonzalezen kokapena pixka bat beheraxeago da, Pataia gainean Ondartxabalen. Gainera, bereizi ditu hau eta *Ttumbako kaxkua* Txugurren azpian. Ik. *Ttunbo*.**Ttuboeta**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Ttubota* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.49.5/6

Oharrak: Aretzelarreko ur etxoletatik tuboeta pasa omen zuten, orain pista doan tokitik, Arriestueta-raino; hemendik Arribaldietako arkoetara, eta handik Fuertera.

Tudela

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1867: *Tudela* Reg. 4 (81. or.)

Kokagunea: 41.50.6?

Oharrak: Tudelenea izango da.

Tudelenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Tudelenea* B-2-II-1-11865: *Tudelenea* Reg. 4 (79. or.)

1867: *Tudelanea* Reg. 4 (81. or.)

1945: *Tudelenea* Amil. (250. or.)

1986: *Tudelenea* Ond. (159. or.)

Ebakera: 1992: *Tudelenea* Domingo Olazabal
 1992: *Tudelenea* Jose Alkiza
 1992: *Tudelenia* Javier Galarza
 1992: *Tudelenea* / *Tudelenia* Ramon Lizarraga

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "Saindua-Muliata-Mojoya" B-2-II-1-1. Reg. 12an bada "Tunalenea" forma (1904, 196. or.).

Tudelenea, Tras de

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1906: *Tudelenea, Tras de* (paraje o cerrado) Reg. 34 (238. or.)

1943: *Tudelenea, detrás de* (paraje o cerrado) Reg. 48 (30. or.)

Tudelenegaña

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Tudelenaña* Ignacio Loinaz

Adierakideak: *Tudeleneko gaina*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Agirrenekoen lurra.

Tudeleneko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Tudeleneko erreka* Domingo Olazabal

1992: *Tudeleneko erreka* Jose Alkiza

1992: *Tudeleneko erreka* Daniel Arozena

1992: *Tudeleneko erreka* / Muliatako erreka Ignacio Manterola

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Muliatako erreka*.

Tudeleneko gaina

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Tudeleneko gaina* Ramon Lizarraga

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Tudelenegaña*.

Tudeleneko haritz motza

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Tudeleneko aritzmotza* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.6

Tudeleneko portua

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1987: *Tudeleneko-portua* Por. VIII (504. or.)

Kokagunea: 41.50.6?

Tudeleneko zubia

Kontzeptua: Zubia

Ebakera: 1992: *Tudeleneko zubia* Jose Alkiza

Kokagunea: 41.50.6

Turruia

Kontzeptua: Itsasbazterra

Iturriak: 1613: *Turuya* E-7-II-5-3 (3. or.)1907: *Turrulla* Por. II (522. or.)1986: *Terrubia* Ond. (233. or.)1986: *Turulla*, Txakur-muttur o Mun.38 (63. or.)1987: *Turrilla/ Turrulla* Hon. 17 (10. or.)1992: *Terruia* Elo.1992: *Turroia* Pas.Ebakera: 1992: *Terrulla* Ignacio Etxebeste1992: *Turroya* Francisco Iartzabal1992: *Terru(bi)ya / Terruy(l)la* F.Bengoetxea1992: *Terru(bi)ya* Eustaquio Sagarzazu1992: *Terruya* Manuel Darceles1992: *Turruya* Ignacio Irastorza1992: *Terruiya* Faustino Gonzalez1992: *Terrubiya* Domingo Olazabal1992: *Turruiya / Turroiya* Jose Igiñiz

Kokagunea: 40.56.3

Oharrak: “puesto de *Turuya* en Leysanavar” E-7-II-5-3 (3. or.) “las puntas principales son: *Turrulla* en el monte Jaizquibel”. “*Turrilla* edo *Turrulla* hori Pasaia partean dela” Hon. 17. Domingo Botikak emana, Elo. Sabino Larzabalentzat “bayia koxkor bat”. Ignacio Etxebesteren ustez “esplanada guztia”. Ignacio Irastorzak Donibane aldekoa dela esan zigun. Faustino Gonzalezentzat muturra da eta gora ere bai, tokia, dena.

Turruiko esteta

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Terruyako esteta* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 40.56.3

Oharrak: *Terruyako zolua* eta *Baieko balibiskar* artean da Maximo Sagarzazuren ustez.**Turruiko plantaina**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Turroiko plantaina* edo plata Francisco Iartzabal1993: *Terruyako plantaina* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 40.56.3

Oharrak: *Terruyako muturra* eta *Terruyako barren* artean da Maximo Sagarzazuren ustez.

Turruiko plemaraharri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Terruyako plemaraarri* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 40.56.3

Oharrak: *Arrixabal* eta *Baxamaraarri* artean kokatu du Maximo Sagarzazuk.

Turruimuturra

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Terrulla muturra* Pascual Arroyo

1993: *Terruyako muturra* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 40.56.3

Oharrak: Maximo Sagarzazurentzat *Baxamaraarri* eta *Terruyako plantaña* artean.

Turruizulo

Kontzeptua: Itsasbazterra

Iturriak: 1992: *Terruia xolua* Elo.

Ebakera: 1992: *Terrubixolo* Simon Zunzundegi

1992: *Terrubixolo* Eustaquio Sagarzazu

1992: *Terruixolo* Sabino Larzabal

1993: *Terruyako zolua* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 40.56.3

Oharrak: D.Botika eta F.Iridoik emana Elo.n. *Moteluko bayia* eta *Terruyako esteta* artean jarri du Maximo Sagarzazuk. *xolo bat* Sabino Larzabalentzat.

Txakarreneia

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *chacarreneia* B-2-II-1-1

1857: *Chacarranée* Nomen. (42. or.)

1876: *Chacarranea / Chacarreneia* Reg. 14 (131. or.)

1893: *Chancarreneia(?)* Reg. 28 (208. or.)

1916: *Chacarreneia* D-7-1-8

1945: *Chacarreneia* Amil. (301. or.)

1986: *Txakarreneia* Ond. (155. or.)

1988: *Zakarrenean* Hon. 26 (2. or.)

1992: *Txakarreneia* Hon. 46 (17. or.)

Ebakera: 1992: *Txakarrenia* Sabino Larzabal

1992: *Txakarrenia* Domingo Olazabal

1992: *Txakarrenia* Jose Alkiza

1992: *Txakarranea* Ignacio Manterola

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: "camino carritel público de *Chacarreneia*" D-7-1-8. "desaparecidos o en ruinas" Por. VIII.

Txakarreneko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1891: *Chacarrenea* o Exemplonea, regata de D-7-1-7
1992: *Txakarreneko erreka* Elo.Ebakera: 1992: *Txakarreneko erreka* Jose Alkiza
1992: *Txakarreneko erreka* Jose Arozena
1992: *Txakarreneko erreka* Ramon Balerdi

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Aziendarentzako ur lekua. "Beherago Txiplauko erreka", J. M. Dagerrek emana, Elo. Jose Arozenak ere berdin, beherago Txiplaoko erreka. Ik. *Txiplaoko erreka*.**Txakarreneko estrata**

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1916: *Chacarrenea*, camino carretil público de D-7-1-8
1943: *Chacarrenea* (camino público) Reg. 48 (45. or.)Ebakera: 1992: *Txakarreneko estrata* M^a.L.Olamusu

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Txakarrenetik gorakoa erregebidea omen zen, Juanito Gonzalez.

TxakolaIk. *Etxakola*.**Txakurmutur**

Kontzeptua: Muturra

Iturriak: 1986: *Txakur-muttur* o punta Turulla Mun.38 (63. or.)

Kokagunea: 40.56.3

Oharrak: "con algunas puntas como la denominada de *Txakur-muttur* o punta Turulla" Mun.38.
Ik. *Turruia*.**Txanea**Ik. *Etxanea*.**Txanikenea**Ik. *Etxanikenea*.**Txanpankale**

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1656: *Chanpan callea* E-7-I-13-6 (3. or.)
1659: *chamana*, calle que llaman de cistun o E-7-I-14-1
1787: sistun-de las tiendas-*chanpancale*, Calle de B-2-II-1-1
1790: *champancale* (Calle de las tiendas) Aktak 135 (119. or.)
1818: *Champancale* (1. or.)/ *chanponcale* (5. or.)/ *chanponcale*,
calle de tenderia conocida hoy de (24. or.) E-7-I-82-3
1836: *Champoncale*, calle de E-5-II-13-1 (30. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “un vecino de oiarzun que llaman *Chanpaña*” C-5-I-17-4 (1711-56). “catalina de oyarcabal alias *chanpaña*” Bat. 1 (1572, 45. or.). “Calle de las tiendas, por otro nombre *champancale*” Aktak 135 (1790, 119. or.). “Pozo de *Champancale*” Aktak 136 (1791, 351. or.). Ik. *Sistun*, *Calle de fitxa*. Ik. *Denda kalea*.

Txantxangorriarri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Txantxangorri arri* Simon Zunzundegi
1992: *Txantxangorri arri* Eustaquio Sagarzazu
1992: *Txantxangorri arri* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: Atzeraxeago ekialderantz “Arrizabal” du.

Txantxangorriko erreka

Kontzeptua: Karkaba

Iturriak: 1986: *Txantxangorriko erreka* Hon. 6 (12. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: Txantxangorri taberna bat da. Ondoan duen erreka, karkaba edo kale estua.

Txapelin

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1572: *chapelin*, (?) de Bat. 1 (46. or.)
1576: *chaplin* (juan) Bat. 1 (72. or.)
1580: *ch(a?)pilin*, catalina de Bat. 1 (190. or.)
1598: *Chapelin*, casa de Juan de Por. V (29. or.)
1639: *Chapelin*, La de Aktak 35 (24. or.)
1700: *chapelin* E-7-II-16-6 (2. or.)
1759: *Chapelin* E-7-I-67-1 (91. or.)
1945: *Chapelin* Amil. (42. or.)
1987: *Txapelin* Hon. 13 (3. or.)

Txapelinbe

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Chapelin-bea* Nomen. (42. or.)
1891: *Chapelimbea* C-5-II-4-6
1893: *Chapelimbea*, Chapelimbeco o Reg. 29 (2. or.)
1926: *Chapelin-Bea* Reg. 4 (60. or.)
1945: *Chapelin-bea* Amil. (395. or.)
1986: *Txapelinbea* Ond. (153. or.)

Ebakera: 1992: *Txapelin bea* / Masti Domingo Olazabal
1992: *Txapelin be* Faustino Gonzalez
1992: *Txaplin be* / Masti Pedro Sagarzazu
1992: *Txapelin be* Francisco Ugalde
1992: *Txapelin be* Marcos Anzisar
1992: *Txaplin bea* Florentino Olaskoaga

Adierakideak: *Txapelinbeko*, *Zigarroa*

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “Saindua-Muliata-Mojoya” B-2-II-1-1. “barrio de Saindua” Reg. 29. Francisco Ugaldek Masti eta hau bi baserri zirela zioen. Faustino Gonzalezentzat ere hala ziren: Masti goitik, Txapelinbe behetik. Berezko izena *Txapelin bea* omen zuen, Domingo Olazabal. Marcos Anzisarrek bereizi zituen: *Txapelin be*, *Masti* eta *Lujun(e) be*. Funditua. Ik. *Masti* fitxa.

Txapelinbeko

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1726: *Capelin de abajo*, Zigarroa o E-7-I-38-5 (13. or.)
 1739: *Chapelin de Abajo*, Zigarroa o E-7-I-50-2 (30. or.)
 1745: *Chapelin de abajo* Reg. 29 (2. or.)
 1787: *chapelin de abajo* B-2-II-1-1
 1874: *Chapelinbeko* Reg. 13 (59. or.)
 1893: *Chapelinbeko* o *Chapelinbea* Reg. 29 (2. or.)
 1905: *Chapelin becoa* Reg. 34 (133. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Txapelinbe*.

Txapelingoia

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1874: *Chapelingoya* Reg. 13 (59. or.)
 1890: *Chapelingoya* D-7-1-9
 1914: *Chapelingoya*, Chapelingoico y también Reg. 37 (201. or.)
 1926: *Chapelingoya* D-6-4-4
 1986: *Txapelingoya* Ond. (153. or.)

Ebakera: 1992: *Txapelin goya* Domingo Olazabal
 1992: *Txapelin goi* Pedro Sagarzazu
 1992: *Txapelin goya* Marcos Anzisar

Adierakideak: *Txapeliñenea*, *Txapelingoikoa*, *Txapeliñenegoikoa*

Kokagunea: 41.50.1

Txapelingoikoa

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1749: *Chapelin de Arriba* (16. or.) / *Chapelin goico* (28. or.) E-7-I-59-5
 1761: *Chapelin goicoa* E-7-I-69-1 (4. or.)
 1769: *Chapelin de arriva* E-7-I-74-3 (4. or.)
 1865: *Chapelingoicoa* Reg. 4 (182. or.)
 1914: *Chapelingoico* y también *Chapelingoya* Reg. 37 (201. or.)
 1945: *Ch(alí?)pilingoico* Amil. (392. or.)

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: Ik. *Txapelingoia*.

Txapeliñenea

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1759: *chapeliñenea* E-7-I-67-1 (14. or.)
 1787: *Chapeliñenea* B-2-II-1-1
 1855: *Chapeliñeneal Chapelinea* D-7-1-9
 1867: *Chapaliñenea* Reg. 7 (110. or.)
 1879: *Chapetiñenea* Reg. 17 (108. or.)
 1881: *Chapeliñenea* Reg. 18 (237. or.)
- Ebakera: 1992: *Txapeliñenea* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Txapliñia* Sabino Larzabal
 1992: *Txap(e)linia* Faustino Gonzalez
 1992: *Txapeliñenea* Ramon Balerdi
 1992: *Txapeliñia* Pascual Arroyo
 1992: *Txapelinia* Claudio Unsain
- Kokagunea: 41.50.1
- Oharrak: “Varrio de Labradér” B-2-II-1-1. Informatzaileek goikoari deitzen diote. Ik. *Txapelingoia*.

Txapeliñenea, Regata de

- Kontzeptua: Erreka
- Iturriak: 1804: *Chapeliñenea* C-5-II-8-1
 1832: *Chapeliñenea* Por. II (531. or.)
- Kokagunea: 41.50.1/2/6
- Oharrak: “desagüe de las *regatas de* Chiplau y *Chapeliñenea*” Por. II. Ik. *Muliateko erreka*.

Txapeliñenegoikoa

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1785: *Chapeliñenea de arriba* Aktak 130 (27. or.)
 1857: *Chapaliñenea-goicóa* Nomen. (42. or.)
- Kokagunea: 41.50.1
- Oharrak: Ik. *Txapelingoia*.

Txaramotx

- Kontzeptua: Lekua
- Iturriak: 1878: *Charamost* (sitio) Reg. 16 (28. or.)
 1992: *Txamotx* Elo.
- Ebakera: 1992: *Txamotx* Ignacio Duinat
 1992: *Txamotx* Faustino Gonzalez
- Kokagunea: 41.41.8
- Oharrak: “junto al caserio de Arzu” Reg. 16. “Artzu aurreko zelaia”, J. M. Dagerrek emana, Elo. Faustino Gonzalezen kokapena hala zen, baina ez hainbeste Ignacio Duinatena. Maximo Sagarzazuk zioen beraiek *Artzuko txareiya* deitzen zutena behar zuela izan, Oiamungo azpiko aldean.

Txaramoxko ataka

- Kontzeptua: Lepoa
- Iturriak: 1992: *Txamotxko ataka* Elo.

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: “Lepoa (Collado). Txamotzeko sarrera, 41-49-4”, J. M. Dagerre, Elo.

Txardinkorrala

Kontzeptua: Harpea

Ebakera: 1992: *Txardin korralia* Ignacio Irastorza
1993: *Txardinkorrala* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.57.1

Oharrak: Nolabaiteko eraikin bat paretekin eta, kanal estu baten antzekoa, teilaturik gabea, ardiak jzeteke, Ignacio Irastorza. Jose Igiñizek esan zigun harpea zela. Beharbada “Txurdin”etik. Txurdin, urdinen hipokoristikoa omen da (ik. Pas.177. or.), eta Txardinkorrala Arriurdinetan egonda.

Txartaleku

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1785: *Chertalecu* Aktak 130 (45. or.)
1787: *Chartalecu* Aktak 132 (75. or.)
1831: *Chartalecu* C-5-II-1-3
1831?: *chertalecu* C-5-II-8-3
1853: *Chertalecu* (parage) C-5-II-3-5
1864: *Chertalecu* (parage) Reg. 3 (54. or.)
1869: *Chartalecu* Reg. 3 (54. or.)
1885: *Chartalecu* C-5-II-3-5
1943: *Chentalecu* Reg. 48 (48. or.)
1945: *Chartalecu* Reg. 31 (196. or.)
1945: *Chartalecu* Amil. (238. or.)

Ebakera: 1993: *Txartaleku* Ignacio Irastorza
1993: *Txartaleku* zokua Ignacio Irastorza

Kokagunea: 41.57.5

Oharrak: “arriba de *Chartalecu* en Gainchusqueta” C-5-II-1-3. “en el parage llamado *chertalecu* e Isusa” C-5-II-8-3. Hemen badirudi bat direla, baina Aktak 130ean: “parage llamado *Chertalecu*, en dicho barrio (Jaizubia), bajo del monte Jaizquibel... y en el llamado Ysusu, en el mismo barrio”. “el paraje llamado *Chartalecu* en las cercanías de Aldarracunza concejil de la Ciudad”, Aginagasasikoak karobia egin nahi omen du bertan, Aktak 132. “parage llamado *Chertalecu* confinante por el norte con terreno de la Ciudad y labrantes de Arrutelaberrí, por el sur con el cerrado de Aguinagasasi-berri, por el oriente con la propiedad de la... Ciudad, y... poniente con los mojones... de Lezo” C-5-II-7-3 (1852). Zokueta baserriko lurra, Reg. 31.

Txendoa

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1616: *chendoa* E-7-II-5-5 (6. or.)
1692: *chendoa* E-7-I-20-6 (11. or.)
1769: *Chendoa* E-7-I-74-1

Txendoa de abajo

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1737: *Chendoa de abajo* (5. or.)/ *Chendua de abajo* (12. or.) E-7-I-48-11
1787: *Chendoa de abajo* B-2-II-1-1

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: "Barrio sobre Sta. engracia y Arcoll" B-2-II-1-1. Txendonebe izango da.

Txendoa de arriba

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1709: *chendoa de arriba* C-5-II-4-5
1769: *Chendoa de Arriba* E-7-I-74-1 (4. or.)
1787: *Chendoa de arriba* B-2-II-1-1

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: "Barrio de Santiago" B-2-II-1-1. Txendonegoia izango da.

Txendoa el viejo

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1647: *chendoa el viejo* E-7-I-10-18

Kokagunea: 41.50.5?

Oharrak: "en el terminado Sn.tiago" E-7-I-10-18.

Txendoazpi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1911: *Chendua-azpi* (paraje) Reg. 36 (229. or.)

Txendoaberri

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1647: *chendoa el nuevo* E-7-I-10-10
1787: *Chendoa berri* B-2-II-1-1
1867: *Chendua-berri* Reg. 6 (105. or.)
1945: *Chenduaberri* Amil. (351. or.)

Kokagunea: 41.50.5?

Oharrak: "en el terminado Sn.tiago" E-7-I-10-18. "Barrio de Santiago" B-2-II-1-1.

Txendonea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1889: *Chenduenea* Reg. 25 (193. or.)
1905: *Chendueneal* Chenduneabeco-erreca Reg. 25 (193. or.)
1945: *Chenduenea* Amil. (420. or.)

Kokagunea: 41.50.5?

Oharrak: Ik. *Txendoneboko erreka*.

Txendonea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1604: *Chendoarena* E-7-II-3-15 (3. or.)
1616: *Chenduenea* E-7-II-5-5 (1. or.)

- 1639: *Chendonea* Aktak 35 (24. or.)
 1647: *Chendoenea* E-7-I-10-10
 1738: *Chendoanea* (1. or.) / *Chendoenea* (2. or.) / *Chenduanea* (6. or.)
 E-7-II-31-9
 1764: *Chendoenea* E-7-I-71-3 (15. or.)
 1769: *Chendoanea* E-7-I-74-1 (5. or.)
 1876: *Chenduarena* Reg. 14 (152. or.)
 1887: *Chenduenea* Reg. 23 (160. or.)
 1945: *Chendunea* (147. or.) / *Chenduenea* (150. or.) Amil.
- Ebakera: 1992: *Txendúnia* Miguel Ugarte
 1992: *Txendúnia* Miguel Iridoi
 1992: *Txendúnia* Jose Arozena
 1992: *Txendunia* / *Txendunia goya* J. Gonzalez
 1992: *Txendúnia* Lorenzo Larretxea
- Kokagunea: 41.50.5
- Oharrak: “ques en el terminado del dho chipiau” E-7-II-3-15 (3. or.). “en el barrio de Santiago”
 Reg. 23. Informatzaileek goikoari deitzen diote. Ik. *Txendonegoia*.

Txendonebe

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1639: *Chendoanea de bajo* Aktak 35 (25. or.)
 1700: *Chendoanea de abajo* E-7-II-16-17 (1. or.)
 1819: *Chenduena beia* C-5-II-7-2
 1857: *Chenduenéa-béa* Nomen. (42. or.)
 1872: *Chenduene-bia* Reg. 11 (233. or.)
 1873: *Chenduenea-bea* Reg. 12 (150. or.)
 1880: *Chendoenea-bea* Reg. 18 (206. or.)
 1911: *Chenduenea bea* D-7-1-7
 1945: *Chendunea-bea* (90. or.) / *Chendumbre* (310. or.) / *Chendunebea*
 Amil. (458. or.)
 1951: *Chendunbea* Amil. (56. or.)
 1986: *Txenduenea Bea* (*Txendunbe*) Ond. (155. or.)
- Ebakera: 1992: *Txendunbe* Miguel Iridoi
 1992: *Txendunbe* Domingo Olazabal
 1992: *Txendunbe* Jose Alkiza
 1992: *Txendunbe* Javier Galarza
 1992: *Txendunabea* Jose Angel Sorzabal
- Kokagunea: 41.50.5

Txendonebeko erreka

- Kontzeptua: Erreka
- Ebakera: 1992: *Txendunbeko erreka* J. Anjel Sorzabal
- Kokagunea: 41.50.5?
- Oharrak: Ik. *Txiplaoko erreka*.

Txendonebeko erreka

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1905: *Chenduneabeco-errecal* Chenduenea Reg. 25 (193. or.)
 1945: *Chendubeco-erreca* Amil. (216. or.)
 1951: *Chendumbeco erreca* Amil. (29. or.)

Adierakideak: *Txendonea*

Oharrak: “en el parage que las inscripciones anteriores llaman Chenduenea y el documento presentado *Chenduneabeco-erreca*” Reg. 25 (1905). Reg 25ean: Amil.ekoa lur saila da.

Txendoneberri

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Txendune berri* Fermin Olamusu
 1992: *Txendun berri* Celedonia Ugarte
 1992: Txendunea / *Txendune berri* Jose Angel Sorzabal

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Txendonea atzean egin duten etxe berria, Fermin Olamusu.

Txendoneberri

Kontzeptua: Baserria

Ebakera: 1853: *Chenduberri*, Pacharenea o H. Bas.
 1856: *Chenduberri*, Pacharenea o H. Bas.

Oharrak: Ez dugu uste egungoarekin zerikusirik izango duenik. Ik. *Patzaranea*.

Txendonegoia

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1738: *Chendoenea de arriba* E-7-II-31-9 (5. or.)
 1769: *Chendoenea de Arriba* E-7-I-74-2 (10. or.)
 1857: *Chenduenéa-goya* Nomen. (42. or.)
 1867: *Chenduenea-goya* Reg. 6 (130. or.)
 1891: *Chenduene-goya* D-7-1-7
 1903: *Chendueneagoya* D-9-1-3
 1945: *Chendueneagoya* Amil. (165. or.)
 1978: *Txedueneago* Por. VIII (611. or.)
 1986: *Txedunea Goya* (Txedungoi) Ond. (153. or.)
 1986: *Txenduneagoia* Hon. 6 (11. or.)

Ebakera: 1992: *Txendunagoya* Jose Angel Sorzabal
 1992: Txendunia / *Txendunia goya* J. Gonzalez

Adierakideak: *Txendonea*

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “en el parage nombrado Santiagocho nº 81” Reg. 6.

Txerribeltzenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Cherribeltzenean* Por. IV (1389. or.)

Ebakera: 1993: *Txerribeltzenea* Victoriano Agirre
 1993: *Txerribeltzenea* Roman Berrotaran
 1993: *Txerribeltzenea* Seberina Sagarzazu
 1993: *Txerribeltzenea* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Calle San Pedro” Por. IV. Portuk “Txerribeltzenekua” txalupa ere aipatzen du, Por. VIII (1987, 492. or.).

Txertaleku

Ik. *Txartaleku*.

Txikirtxo

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1848: *chiquircho* C-5-II-4-2

Oharrak: “la caseria llamada de *Chiquircho* havian plantado... en el terminado llamado de Zuvietta larrea que es cerca de la hermita del señor Santiago... comenzando de junto al varado de dicho su manzanal y caseria de *Chiquircho* derecho en linea bia recta a un arroyo de agoa” C-5-II-4-2. Aipuk Zubietalarrea fitxan jarraitzen du.

Tximista

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1714: *simista* (114. or.) / *zimista* (118. or.) E-7-I-31-2
 1884: *Chimista* Reg. 19 (166. or.)
 1921: *Chimista* o *Chimistene* Reg. 19 (168. or.)
 1945: *Chimista* Amil. (402. or.)
 1987: *Tximista* Hon. 17 (19. or.)

Ebakera: 1992: *Tximista* Laureano Iza
 1992: *Tximista* Domingo Olazabal
 1992: *Tximista* Ignacio Manterola

Adierakideak: *Tximistanea*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “barrio de Saindua” Reg. 19 (1884).

Tximista kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1987: *Tximista*, 3 Hon. 12 (9. or.)
 1992: *Tximista kalea* H.A.

Kokagunea: 41.50.6?

Tximistenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1866: *Chimistenea* Reg. 5 (138. or.)
 1902: *Chimistenea* Reg. 33 (20. or.)
 1921: *Chimistene*, *Chimista* o Reg. 19 (168. or.)
 1951: *Chimistenea* Amil. (53. or.)

- 1986: *Tximistenea* Ond. (159. or.)
 1988: *Tximistenea* Hon. 19 (1. or.)
- Ebakera: 1992: *Tximistenia* Pascual Arroyo
 1992: *Tximixtenia* Miguel Iridoi
 1992: *Tximistenia* Domingo Olazabal
 1992: *Tximistenea* Pedro Sagarzazu
 1992: *Tximistenea* Francisco Ugalde
- Adierakideak: *Tximista, Soroeta?, Soroetagain?*
- Kokagunea: 41.50.6
- Oharrak: “barrio de Sainduba” Reg. 5 (138. or.). Tximisteneak, antzina, Soroetagain zuela izena esaten omen zuen Pedro Sagarzazuren aitak. Erre egin omen zen, eta gero jarri omen zioten Tximista. Aitak ohitura omen zuen tximista esateko: “ume tximista hori!”, arraioa bezala edo. Maximo Sagarzazuk esan zigun *Tximistania*-k Soroeta zuela izena.

Tximisteneko patarra

- Kontzeptua: Lekua
- Ebakera: 1992: *Tximistaneko patarra* P. Sagarzazu
- Kokagunea: 41.50.6

Txinbotxiki

- Kontzeptua: Eraikina
- Iturriak: 1954: *Chimbo-chiqui* (pequeña edificación) Reg. 47 (22. or.)

Txindoki

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1992: *Txindoki* (Etxea) Hon. 25 (11. or.)

Txingudi

- Kontzeptua: Badia
- Iturriak: 1909: *Chingudi*, bahia de D-1-2-1
 1955: *Chingudy* Bid. (4. or.)
 1986: *Txingudi* Mun.38 (62. or.)
 1986: *Txingudiko* Hon. 5 (6. or.)
- Ebakera: 1992: *Txingudi* Constantino Iridoi
 1992: *Txingudi* Juanito Iridoi
- Oharrak: “Hendayan, Txingudi-ko zubi inguruko” Enc. (1982, 71. or.). Antzinako izena omen da “frantziako zoluari” deitzen omen zioten, kostalde guztiari, Constantino Iridoi. Eta Juanitok ere bai.

Txingudi ikastola

- Kontzeptua: Ikastetxea
- Iturriak: 1987: *Txingudi Ikastolan* Hon. 15 (10. or.)

Txingurriarriko zotala

- Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Zingurriarriko zotala* Francisco Iartzabal
 Kokagunea: 40.64.4
 Oharrak: Txingurriarri Pasaia aldeko harri haundi bat da (Pas.en ere badator, ik. 175. or.). Horren ondoan, muga-mugan dagoen zelaitxo edo ordekgunetxoa.

Txintxonlurra

Kontzeptua: Lursaila
 Ebakera: 1992: *Txintxonlurra* Jose Arozena
 Kokagunea: 41.50.5
 Oharrak: Soldaduneko lurra.

Txipia

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1625: *Chipia*, Laborda o Comp. Isa. (91. or.)
 Oharrak: Ik. *Laborda*.

Txiplao

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1717: *Chiplao*, caseria de E-7-I-33-7 (35. or.)
 1890: *Chiplau* C-5-II-10-2 (Canteras)
 1945: *Chiplau* Amil. (310. or.)
 Ebakera: 1992: *Txiplau* Laureano Iza
 1992: *Txiplau* Celedonia Ugarte
 1992: *Txiplau* / *Txiplau* aundi Ramon Lizarraga
 Kokagunea: 41.50.6

Txiplao

Kontzeptua: Erreka
 Iturriak: 1777: *Chiplau* C-5-II-1-1 (61. or.)
 1804: *chiplau* C-5-II-8-1
 1837: *Chiplao* E-7-I-84-8 (11. or.)
 1916-42: *Chiplao* (rio) Reg. 18 (146. or.)
 1916: *Chiplau* Geo. (80. or.)
 1945: *chiplau* (regata) Amil. (274. or.)
 Ebakera: 1992: *Txiplao erreka* Juanito Iridoi
 Kokagunea: 41.50.5/6
 Oharrak: Txiplao erreka alde bat Zimizarga, bestea Arkolla, Juanito Iridoi. Ik. *Txiplaoko erreka*.

Txiplao

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1600: *chiplao*, terminado llamado E-7-I-4-4
 1604: *chiplau* E-7-II-3-15 (2. or.)
 1616: *chiplau* (6. or.)/ *chiplao* (19. or.) E-7-II-5-5
 1700: *chiplao* E-7-II-16-6 (18. or.)

- 1716: *chiplau* (1. or.)/ *chiplao* (2. or.) E-7-II-24-4
 1769: *Chiplao* (3. or.)/ *Chiplau* (17. or.) E-7-I-73-3
 1844: *Chiplau* D-7-1-7
 1877: *Chiplao* Reg. 15 (2. or.)
 1879: *Chiplau* Reg. 17 (158. or.)
 1883: *Chiplan* Reg. 21 (34. or.)

Kokagunea: 41.50.5/6?

Oharrak: E-7-II-3-15ean “terminado muliate” eta “terminado *chiplau*” bakarra balira bezala erabiltzen ditu. “una casa borda sobre santa Engracia terminado de *chiplao*” E-7-I-33-7 (12. or.). “regata que forma el agua que baja de *Chiplao*” Reg. 15.

Txiplao, Bajo

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1879: *Chiplau, bajo* (Cerrado-pequeño-) Reg. 17 (162. or.)
 1916: *chiplau, bajo* (cerrado pequeño) Reg. 38 (218. or.)
 1945: *Chiplau, Bajo* Amil. (254. or.)
 1951: *Chiplau bajo* (33. or.)/ *Chiplau, Bajo* (34. or.) Amil.

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Badirudi dagoela “en el punto conocido con el nombre de ‘Chiplau-chiki-azpi’” Reg. 38.

Txiplao, Barrio de

Kontzeptua: Auzoa

- Iturriak: 17(?): *Chiplau* C-5-II-8-1
 1777: *Chiplau*, varrio de C-5-II-1-1 (61. or.)
 1787: *Chiplao*, varrio de B-2-II-1-1
 1846: *Chiplau* D-7-1-8
 1865: *Chiplan* Reg. 4 (79. or.)
 1881: *Chiplau* Reg. 19 (14. or.)
 1933: *Chiplau*, barrio de Reg. 4 (87. or.)
 1943: *Chiplar/ Chiplau* Reg. 48 (45. or.)

Oharrak: “barrio de *Chiplau*, y que al presente... barrio de Semisarga” Reg. 4 (1933).

Txiplao, Molino de

Kontzeptua: Errota

- Iturriak: 1584: *chiplao* (molinos) Moli. (578. or.)
 1616: *chiplau*, molinos de E-7-II-5-5 (6. or.)
 1916: *Chipláu*, antiguo molino de Geo. (51. or.)
 1988: *Txiplao-errota* Moli. (578. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “El de *chiplau* del Capitan Justiz” Aktak 35 (1639, 24. or.). Txiplaoaundikoen aitona zenak esandakoaren arabera, Txiplao errota hondakinak dira Txorineko iturriaren garaiko aldean agertzen direnak. Jose Alkizak ere errezelu horiek ditu. Seguruena Txiplaoaundi bera izango zen, bertakoek ziotenez estali berri zituzten zulo haundi batzuk baserri aurrean, uraren kanalak izan zitezkeenak. Gainera, Reg. 24an dioena daukagu, ik. *Txiplaoaundi* (1888).

Txiplao, Monte de

Kontzeptua: Mendia

Iturriak: 1600: *chiplao/ chiplau (n?)*, monte de E-7-I-4-9
 1611: *chiplao*, monte de E-7-I-24-4 (19. or.)

Txiplaoaundi

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Chiplao andia* B-2-II-1-1
 1828: *Chiplau andi* D-7-2-1
 1846: *Chiplau-andi* D-7-1-8
 1857: *Chipláu-aundia* Nomen. (42. or.)
 1879: *Chiplao-aundi* Reg. 17 (35. or.)
 1888: *Chiplao-aundi* Reg. 24 (178. or.)
 1911: *Chiplau-aundi* Reg. 4 (93. or.)
 1929: *Chiplan-aundi* Reg. 44 (38. or.)
 1945: *Chiplau-aundi* Amil. (403. or.)
 1986: *Txiplau Aundi* Ond. (159. or.)

Ebakera: 1992: *Txiplau aundi* Jose Agirre
 1992: *Txiplau aundi* Domingo Olazabal
 1992: *Txiplau aundi* Jose Alkiza
 1992: *Txiplau aundi* Lorenzo Larretxea
 1992: *Txiplau* Ignacio Manterola
 1992: *Txiplau / Txiplau aundi* Ramon Lizarraga

Adierakideak: *Molino de Txiplao*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “el edificio que fue molino harinero” Reg. 24. “Varrío sobre Sta. engracia y Arcoll” B-2-II-1-1. Reg. 4an badira oso forma zabartuak: *Choplamandi* (90. or.) eta *Chufilan-aundi* (92. or.).

Txiplaoaundiko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Txiplau aundiko iturriya* J. Alkiza

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Iturria baino gehiago gobaralekua.

Txiplaoaundiko zubia

Kontzeptua: Zubia

Ebakera: 1992: *Txiplau aundiko zubiya* J. Alkiza

Kokagunea: 41.50.6

Txiplaogaña

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Txiplaogaña* Ignacio Loinaz

Kokagunea: 41.50.5/6

Oharrak: Agirrenekoen lurra, Ignacio Loinaz.

Txiplaoko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1888: *Chiplaoco-erreca* Reg. 24 (178. or.)
1901: *Chiplau-co-erreca* (punto denominado) D-7-1-8
1982: *Txiplau-ko errekan* Ari. (90. or.)

Ebakera: 1992: *Txiplauko erreka* Laureano Iza
1992: *Txiplauko erreka* Miguel Iridoi
1992: *Txiplauko erreka* Jose Arozena
1992: *Txiplaukoko erreka* Ramon Lizarraga
1992: *Txiplaoko erreka* Lorenzo Larretxea

Adierakideak: *Txiplao*, *Galtzadaburuko erreka*, *Regata de Exenplonea*, *Txakarreneko erreka*, *Motoneko erreka*, *Merzedebeko erreka*, *Txendonebeko erreka*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Behe aldetik; goitik, bidea doan lekuan, etxe parean, Txakarreneko erreka, Jose Arozena. Beheko aldean Muliatego errekaekin bat egiten du.

Txiplaoko larrea

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Txiplauko larria* Jose Angel Sorzabal

Adierakideak: *Larrea*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Javier Galarza Txiplaokoak *Larria* deitu zuena.

Txiplaoko portua

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1987: *Txiplauko-portua* Por. VIII (504. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Elo.k adierakidea ematen du: "Txorineko portua".

Txiplaotxiki

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Chipláu-chiqui* Nomen. (42. or.)
1865: *Chiplan-chiqui* Reg. 4 (79. or.)
1888: *Chiplao-chiqui* Reg. 24 (164. or.)
1945: *Chiplau-chiqui* Amil. (170. or.)
1986: *Txiplau Txiki* Ond. (159. or.)

Ebakera: 1992: *Txiplau txiki* Jose Agirre
1992: *Txiplau ttiki* Domingo Olazabal
1992: *Txiplau txiki* Jose Alkiza
1992: *Txiplau txiki* Celedonia Ugarte

Adierakideak: *Txiplaotxikikoa?*

Kokagunea: 41.50.6

Txiplaotxikiazpi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1943: *Chiplau-chiki-azpi* Reg. 38 (218. or.)

Oharrak: “en el punto conocido con el nombre de *Chiplau-chiki-azpi*” Reg. 38.

Txiplaotxikikoa

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Chiplao chiquicoa* B-2-II-1-1

Kokagunea: 41.50.6?

Oharrak: Ik. *Txiplaotxiki* fitxa.

Txiritanekoa

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1656: *chiritanecoa* (31. or.) / Sancho de Unça, casa llamada (5. or.)
E-7-I-13-6

Adierakideak: *Sancho Untza*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “(casa) en la calle de sistun” (78. or.). Mugak: “la cassa llamada de leyça... y por la parte detras la muela o calleja que sale al pozo llamado el chapittel” (5. or.). Izenaz zera dio: “por mal nombre *chiritanecoa*” (31. or.) E-7-I-13-6.

Txirrista

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Txirrista* Manuel Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Elizaren hormek txirrista antzeko bat egiten dute, umeentzako jolasleku eta bilgune gustukoa omen zen, Manuel Etxebeste.

Txitxarroarri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Txitxarroarri* Maximo Sagarzazu

Oharrak: *Plantain aundi* eta *Fandangoarri* artean, Maximo Sagarzazu.

Txitxeriaundi

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Txitxeri aundil* Txitxeri Ramon Lizarraga

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Chichei*.

Txitxeritxiki

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1992: *Txitxeri txiki* Ramon Lizarraga

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Berez, beste izen bat omen du (ez zen oroitzen), baina *Txitxeri txiki* esaten omen zaio, Ramon Lizarraga. Gure ametsari deitu zion horrela. Ik. *Gure ametsa*. Ik. *Chicheri*.**Txokoarri**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Txokoarri* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: Buruaundi duguna hau bera izan daiteke, eman zigun azalpenarengatik. Amuitzen eman zigun eta alderdi horretan. Bada Otxokoarri fitxa.

Txokolako erreka

Kontzeptua: Itsasbazterra

Ebakera: 1992: *Txokolako erreka* S.Zunzundegi
1993: *Txokoko erreka* Maximo Sagarzazu
1993: *Txokolako erreka* Jose Ezeiza

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: Bi harriren artean erreka bezala egiten omen du. Maximo Sagarzazuk *Erretxiki* eta *Plantainauti*-ren artean kokatu zuen erreka, baina kostako izena bezala zeukan. Simon Zunzundegik arrokari deitzen ziotela esan zigun, eta farola alderago erakutsi zigun argazkian. Xaxiarriren ondo-ondoan eta Erretxikitik alderaxeago. Erretxaundi, Errutillo, Xaxiarri eta Txokolako erreka bata bestearen ondoan dira.**Txokotxiki**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1922: *Txoko Txiki* Reg. 41 (196. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: "calle San Pedro... casa nº 8" Reg. 41. "sur o frente Casino Miramar" Reg. 43 (1928, 238. or.).

Txomin

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1945: *Chomin* Amil. (289. or.)Ebakera: 1992: *Txomiñ* Ignacio Manterola

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Amil.en muga bezala darabilte, besteak ikusirik badirudi baserria adierazi nahiko zutela. Ik. *Txomiñenea*.**Txominborda**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1913: *Chomimborda*, caseria Reg. 37 (139. or.)
1945: *Chomin-Borda* Amil. (73. or.)

Txomiñenea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 17(?): *Chominenea* (punto) D-10-1-5
18(?): *Chominenea* C-5-II-8-1

Kokagunea: 41.49.4?

Oharrak: "la conduccion de la (agua) que existe en los puntos Mendañenea y *Chominenea* a la falda de Guadalupe" C-5-II-8-1.

Txomiñenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *Chominea* Aktak 35 (24. or.)
1691: *chomiñenea* E-7-II-14-8 (4. or.)
1769: *Chomiñenea* E-7-I-73-1 (45. or.)
1782: *Chomiñaenea* (16. or.)/ *Chomiñaenea* (21. or.) E-7-I-79-6
1857: *Chomiñenea* Nomen. (42. or.)
1869: *Chomiñenea* Reg. 9 (186. or.)
1897: *Chomiñenea* C-5-II-7-4
1915: *Chomiñenea* Reg. 24 (34. or.)
1919: *Chomiñenea* C-5-II-10-2 (Límites)
1945: *Chominenea* (4. or.)/ *Chomiñenea* (320. or.) Amil.
1986: *Txomiñenea* Ond. (81. or.)

Ebakera: 1992: *Txominrena* Meliton Errazkin
1992: *Txominea* Teodoro Otegi
1992: *Txomiñenea* Pedro Sagarzazu
1992: *Txominea* Ramon Balerdi

Adierakideak: *Txomin*

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: "Barrio de Santiago" B-2-II-1-1.

Txomiñeneko aldapa

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Txomiñeneko aldapa* Jose Angel Sorzabal

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: Ik. *Txomiñeneko malda*.

Txomiñeneko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1894: *chomineneco-erreka* D-7-1-8
1930: *Txomiñeneko erreka* D-9-1-6
1975: *Txomiñeneko-erreka* (manantial) Por. II (612. or.)

Ebakera: 1992: *Txomineko erreka* J. Julian Olamusu
1992: *Txomiñeko erreka* Juanito Gonzalez

1992: *Txomineko erreka* Teodoro Otegi

1992: *Txomineko erreka* Ramon Balerdi

Adierakideak: *Txomiñerreka?*

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: “carretera... desde *chominenco-erreca* a Miquelenea” D-7-1-8. “Nombre del manantial o del paraje en que nace” D-9-1-6.

Txomiñeneko harrondoa

Kontzeptua: Harrondoa

Ebakera: 1992: *Txomiñeneko arrondua* Florencio Arrieta

Oharrak: Harpe modukoa omen da.

Txomiñeneko iturria

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1876: *Chomiñenea*, fuente de Por. VI (656. or.)

Ebakera: 1992: *Txomiñeneko iturriya* Jose Alkiza

Kokagunea: 41.49.4

Txomiñeneko malda

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1885: *Chomiñeneko maldan* Por. (Gua.) (107. or.)

1975: *Chomiñenea*, cuesta de (camino antiguo) Por. V (295. or.)

Ebakera: 1992: *Txomineko malda* Javier Galarza

1992: *Txomiñeko malda* Juanito Gonzalez

Adierakideak: *Txomiñeneko aldapa*, *Kalbariobidea*, *Kalbarioetako malda*, *Santa Barbarako malda*, *Txomiñeneko zidorra*

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: “Guadalupeko Elizachora meza ematera zijoala... *Chomiñeneko maldan*, Kristoren Pasa deritzayon lekuan” Por. (Gua.). “Ermita conocida por el nombre de ‘Santa Barbara’, situada en el camino antiguo *cuesta de Chomiñenea*... En el frente de la Capilla, tres Cruces, terminación del Calvario” Por. V (295. or.).

Txomiñeneko zidorra

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1982: *Txomineneko zidorratik* Ari. (69. or.)

Kokagunea: 41.49.4

Oharrak: “Erranda-enetik barrera, *Txomineneko zidorratik* gora, kalbario bidetik” Ari.

Txomiñerreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1869: *Chomiñ-erreca* D-7-1-9

Oharrak: Txomiñeneko erreka izango da.

Txomorronea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Chomorronea* Nomen. (42. or.)
 1873: *Chomorroenea* Reg. 12 (178. or.)
 1877: *Chomorronea* Reg. 15 (2. or.)
 1904: *Chamorroenea* Reg. 12 (179. or.)
 1945: *chomorronea* Amil. (274. or.)
 1945: *Chamorroenea* Amil. (490. or.)
 1951: *Chomorroenea* Amil. (38. or.)
 1986: *Txomorronea* Hon. 2 (2. or.)
 1986: *Txomorronea* Ond. (159. or.)

Ebakera: 1992: *Txomorroenea* Domingo Olazabal
 1992: *Txomorronea* Ignacio Manterola
 1992: *Txomorronea* Pedro Sagarzazu
 1992: *Txomorronea* Ramon Lizarraga

Kokagunea: 41.50.6

Txori

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1916: *Chori* (arroyo) Geo. (743. or.)
 Oharrak: “que corre directo al mar” Geo. (743. or.).

Txoriaskoaldea

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1945: *Choriascoaldea* Amil. (219. or.)
 Oharrak: “Endanea”ko lurra, Amil.1945. Ik. *Txorinalde* fitxa.

Txoriekin

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1957: *Txoriekin* (casa) Reg. 48 (166. or.)
 Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: “Terreno en ‘Nueva Escapachulo o San Rafael’” (1944) aipatzen dute lehenik, eta hor egingo dute etxea. Gero, ordea, “hoy calle Gabarrari s/n” (1987) Reg. 48.

Txorikabieta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1790: *choricabita* Aktak 135 (164. or.)
 Oharrak: “en el parage llamado Artola hasta *choricabita*” Aktak 135. Pasaiaiko Putrekabieta ote da?

Txorinalde

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1945: *Chorinalde* Amil. (219. or.)
 Oharrak: “Endanea”ko lurra, Amil.1945. Ik. *Txoriaskoaldea* fitxa.

Txorinea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1919: *Choriyenea* (punto) D-7-1-8

Kokagunea: 41.50.6?

Txorinea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1836: *Chorinea* E-5-II-13-1 (21. or.)1857: *Chorienéa* Nomen. (42. or.)1888: *Choriyenea* Reg. 24 (185. or.)1891: *Choriyenea* C-5-II-10-2 (Canteras)1945: *Chori-enea* Amil. (46. or.)1986: *Txorienea* Ond. (159. or.)Ebakera: 1992: *Txorinia* Domingo Olazabal1992: *Txorinia* Lorenzo Larretxea1992: *Txoriñenea* Ignacio Manterola1992: *Txoienea* Pedro Sagarzazu1992: *Txoínia* Ramon Lizarraga

Kokagunea: 41.50.6

Txorinea, Cantera de

Kontzeptua: Harrobia

Iturriak: 1890: *Choriyenea, cantera de* C-5-II-10-2 (Canteras)1901: *Choriyenea* (cantera) C-5-II-10-2 (Canteras)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "cantera que se halla debajo de los pertenecidos del... caserío Choriyenea" C-5-II-10-2 (Canteras) (1891). Misirri edo Pitzenea atzean zegoena izango da.

Txorineko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Txorineko erreka* Fermin Olamusu**Txorineko iturria**

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Txorineko itturriya* Jose Alkiza1992: *Txorineko itturriya* Javier Galarza

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Jose Alkizak ez ote zituen Txorrota eta hau bakartzat jotzen?

Txorineko patarra

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Txorineko patarra* Domingo Olazabal1992: *Txorineko patarra* Ignacio Loinaz1992: *Txorineko patarra* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.6

Txorineko portua

Iturriak: 1992: *Txorineko portua* Elo.

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Txiplaoko portua*.

Txorroerreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1791: *Chorro erreca* Aktak 136 (55. or.)

Kokagunea: 41.41.8?

Oharrak: Ik. *Errotagain, paraje de fitxa*. Urepel izan behar duela dirudi.

Txorrondegi

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1787: *chorrondegui* (terreno concejil) Aktak 132 (23. or.)

Oharrak: “terreno concejil nombrado *chorrondegui* situado en la proximidad de la misma caseria (Garaikoetxea) entre ella y su castaña” Aktak 132. Sorgindegirekin zerikusia izango duela iruditzen zaigu. Eustakio Sagarzazuk lehen aldiz eman zigunean *Sorrondeji* esan zigula iruditu zitzaigun. Baina, hurrengoetan beti Sordindegi eman zigun. Ik. *Sorgindegiko erreka*.

Txorrota

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1992: *Txorroteko iturria* Elo.

Ebakera: 1992: *Txorrota* Florencio Arrieta
 1992: *Txorrota* Faustino Gonzalez
 1992: *Txorrota* Francisco Eizagirre
 1992: *Txorrota* Ramon Unsain
 1992: *Xorrota* Pedro Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: “Fuente junto a la carretera en *Txorrota*” Elo. “LESPY eta P. RAYMONDEK CHOURROT ematen digute marmar doan ur saltorako (ik. *Dictionnaire Béarnais*)” Pas.

Txorrota

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Txorrota* Bernardo Aginagalde
 1992: *Txorrota* Ramon Balerdi
 1992: *Txorrota* Claudio Unsain
 1992: *Txorrota* Iturr(i)otx Ramon Unsain

Adierakideak: *Iturriotx*

Kokagunea: 41.50.1

Txorrota

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Txorrota* Elo.

Ebakera: 1992: *Txorrota* Daniel Arozena

- 1992: *Txorrota* Juan Etxegarai
 1992: *Txorrota* Ramon Balerdi
 1992: *Txorrota* Jose Ramon Goikoetxea

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: “Zona de herbales en la revuelta de la carretera de Guadalupe, despues del camping”, Bernardo Virtok eta J. M. Dagerrek emana, Elo.

Txorrota

Kontzeptua: Iturria

- Ebakera: 1992: *Txorrota* Javier Galarza
 1992: *Txorrota* Daniel Arozena
 1992: *Txorrota* Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Daniel Arozenak lekuari gehiago deitu zion, iturriari baino. Gainera, Akartegikoa ere ezagutzen zuen. Txorineko erreka honetan bertan, bi iturri dira, eta batzuek goikoari deitzen diote, eta beste batzuek behekoari. Javier Galarzak behekoari deitu zion, Juanito Gonzalezek goikoari.

Txorrota

Kontzeptua: Iturria

- Iturriak: 17(?): *Chorrota*, manantial de C-5-II-8-1
 1853: *Chorrota* C-5-II-3-5
 1847: *Chorrotea* Conda. (102. or.)

- Ebakera: 1992: *Txorrota* Florencio Arrieta
 1992: *Txorrota* Miguel Ugarte
 1992: *Txorrota* Meliton Errazkin

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: “manantial de *Chorrota* que nace en el monte Jaizquibel” C-5-II-8-1. Hemendik hartzen omen zuten ura garaiko, erdiko eta beheko errotek. “Uritic ordu beteco bidastian Jazquibelco mendiaren oñari autsola... ceñetatic ornidutzen dan Ondarribiaco genderic gueiena” Conda. (102. or.). F. Arrietak bi Txorrota: Jaitzubian eta Akartegin. Aipuak, beharbada, beste tokietakoak dira.

Txorrota

Kontzeptua: Erreka

- Iturriak: 1916: *Churruta* (arroyo) Geo. (743. or.)
 1988: *Txorrota-erreka* Moli. (577. or.)

- Ebakera: 1992: *Txorrota* Ignacio Balerdi
 1992: *Txorrota* Fermin Olamusu

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: Mastiko erreka goian, eta Txorrota beherago, erreka bera, Ignacio Balerdi. Ik. *Mastiko erreka*.

Txorrota

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1676: *chorrota* E-7-I-17-17

17(?): *chorrota* D-10-1-5
 18(?): *Chorrota* C-5-II-8-1

Ebakera: 1992: *Zorrota/ Txorrota* Miguel Ugarte E.

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: “terminado que comun mente llaman *chorrota* que esta a la falda o mar avajo de la montaña de Jaizquivel termino y jurisdicción de fuenterravia” E-7-I-17-17. “parage concegil, donde nace el agua de los decantados molinos... los tres molinos, sin hacerse cargo de que hay otros dos, el uno perteneciente al caserío de ogallurreta de arriba y otro al de Elteuz” D-10-1-5. “que es parage concegil” C-5-II-8-1.

Txorroteko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1951: *Chorroteco-erreka* H.A.03

Ebakera: 1992: *Txorroteko erreka* L.Larretxea

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: Ik. *Mastiko erreka*.

Txorroteko ondoa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1930: *Chorrotecondoa*, barrio de Moli. (576. or.)
 1945: *Chorroteco ondoa* (pago o paraje) Amil. (370. or.)
 1951: *Chorroteco-(endia?)* Amil. (49. or.)
 1951: *Chorroteco-ondoa* Por. II (610. or.)

Kokagunea: 41.49.8

Oharrak: “sito en el barrio *Chorrotecondoa*, de la jurisdicción del barrio de Santiago” Moli.

Txortxipi

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Txurtxipi* Maximo Sagarzazu

Oharrak: Maximo Sagarzazuk *Atzekoaldeko plantaña* eta *Giltzari* artean jarri zuen.

Txortxipi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1975: *Sorchipi* Por. II (523. or.)
 1986: *Sortxipi* (Itsas ertzekoa) Ond. (233. or.)
 1987: *Sortxiki/ Txurtxipi* Hon. 17 (10. or.)

Ebakera: 1992: *Txutxipi* Simon Zunzundegi
 1992: *Txutxipi* Francisco Iartzabal
 1992: *Txurtxipi* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Txotxipi* Gregorio Berrotaran
 1992: *Txotxipi* Miguel Ugarte
 1992: *Txortxipi* Ignacio Irastorza
 1992: *Txurtxipi* Domingo Olazabal

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: Ignacio Irastorzak Arribiribilleta edo Arriaundi ditugun lekuan dela esan zuen. J.San Martinek esan zigun berak "Txurtxipi" entzun izan duela beti.

Txortxipiko erreka

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1929: *Sorchipiko-Erreka* H.A.08

Ebakera: 1992: Txortxipiko erreka Gregorio Berrotaran

Kokagunea: 41.41.6

Txortxipiko malda

Iturriak: 1992: *Txurtxipiko malda* Elo.

Oharrak: "Cuesta. Zona pendiente en Txurtxipi, 41-41-6", J. M. Dagerrek emana, Elo.

Txortxipiko zabala

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Txortxipiko txabala* Ond. (232. or.)

1992: *Txurtxipiko xabala* Elo.

Ebakera: 1992: *Txortxipiko txabala* Manuel Darceles

1992: *Txortxipiko txabala* Pablo Miranda

Adierakideak: *Txortxipiko zabaldegia*

Kokagunea: 41.41.6

Txortxipiko zabaldegia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Txortxipiko zabaldegia* Francisco Iartzabal

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: Ik. *Txortxipiko zabala*.

Txotximilko

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1990: *Txotximilko* Hon. 41 (7. or.)

Oharrak: Mourlane Mitxelena kalea, Hon. 41.

Txudure

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1848: *Chudure* C-5-II-4-2

Oharrak: "sale desde la fuente que esta al pie y remate del castañal de Ballestareana que ba a dar el dicho arroyo y agoa a los juncales... comenzando a plantar que es la tierra concejil que ba ancia la cuesta avajo derecho al agoa arroyo la que esta entre medias de los plantios que han hecho ansi mismo en tierras concejiles Maria de Caicuegui... y el pagador Martin de Careaga dueño de la caseria que llaman de *Chudure*" C-5-II-4-2. Zubietalarrea fitxan hasitako aipuaren jarraipena da.

Txugur

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1770: *Chudur* (parage) Aktak 115 (65. or.)
 1892: *Chugur* (punto) C-5-II-10-2 (Canteras)
 1988: *Sugur* (punta) Mun.40 (125. or.)
 1992: *Xur* (Txur) Elo.

Ebakera: 1992: *Txugur* Pascual Arroyo
 1992: *Txuúr* Mauricio Arocena
 1992: *Txur* Fermin Darceles
 1992: *Txuúr* Florentina Bengoetxea
 1992: *Txur* Eustaquio Sagarzazu

Kokagunea: 41.42.1/5

Oharrak: “cantera del punto denominado *Chugur* entre los caserios Peruquenea y Arzu” C-5-II-10-2 (Canteras). Felix Iridoik emana, Elo.

Txugurko

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Txurko* Ond. (232. or.)

Oharrak: Bada “Juanes de Zurco” Por. I (1573, 135. or.).

Txugurko altua

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Txuurko altua* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.41.4

Txugurko arraska

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Txugurko arraska* Pascual Arroyo

Txugurko buruhandi

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Txurko buruaundi* Manuel Darceles
 1992: *Txurko buruaundi* Mauricio Arozena

Adierakideak: *Buruaundi*

Kokagunea: 41.41.4

Oharrak: Txugurko sabiarri eta Martierrekako sabiarriren artean dago. Amuitzen bada beste Buruaundi bat.

Txugurko eguzkialdea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Txurko eguzkialdia* Simon Zunzundegi
 1992: *Txurko eguzkialdea* Jose Ezeiza

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Ik. *Txugurko malda*.

Txugurko hegia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1800: *chururcoegua* Aktak 143 (60. or.)

1826: *Churcoegua* C-5-II-10-2 (Incendios)

1884: *Churcoco-eguiya* (parage) Reg. 21 (218. or.)

1952: *Cruzco-eguiya* Reg. 21 (224. or.)

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: “desde el nombrado Errotasaingo-errec a *Churcoegua*” C-5-II-10-2 (Incendios). “desde el paraje llamado Lastaraingo-egua hasta *chururcoegua*” Aktak 143.

Txugurko kaskoa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Xurko kaxkua* (Txurko kaxkua) Elo.

Ebakera: 1992: *Txurko kaxkua* Simon Zunzundegi

1992: *Txurko kaxkua* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.42.1/5

Oharrak: “Pequeña colina sobre Maida”, J. M. Dagerrek emana, Elo. Ik. *Txugurko zabala*.

Txugurko maida

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Xugurko maida* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.4

Oharrak: *Fandangoarri* eta *Xugurko plantaintxiki* artean, Maximo Sagarzazu. Ik. *Maida*.

Txugurko malda

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Xurko malda* (Txurko malda) Elo.

Ebakera: 1992: *Txurko malda* Ignacio Duinat

1992: *Txurko malda* Manuel Darceles

Adierakideak: *Txugurko eguzkialdea*, *Txugurko hegia?*

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: “Zona pendiente”, J. M. Dagerrek emana, Elo.

Txugurko muturra

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Xugurko muturra* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.4

Oharrak: *Xugurko plantaintxiki* eta *Xugurko zabiarr*-ren artean, Maximo Sagarzazu.

Txugurko plantain txiki

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Xugurko plantaintxiki* Maximo Sagarzazu

Oharrak: *Xugurko maida*-ren eta *Xugurko muturra*-ren artean, Maximo Sagarzazu.

Txugurko plantain zakar

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Plantain zakar (Xurko)* Elo.

Kokagunea: 41.42.1/41.41.4

Oharrak: "41-42-1", Elo.

Txugurko sabiarri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Txurko sabiarri* Simon Zunzundegi

1992: *Txuurko sabiarri* Pascual Arroyo

1993: *Xugurko zabiarrri* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.4

Oharrak: *Xugurko muturra* eta *Errotazain* artean, Maximo Sagarzazu.

Txugurko zabala

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1931: *Churco-Chavala* (paraje) Reg. 44 (235. or.)

1945: *Churco Zabala* Amil. (530. or.)

Ebakera: 1992: *Txurko xabalia* Ignacio Duinat

1992: *Txurko txabala* Simon Zunzundegi

1992: *Txurko txabala* Mauricio Arocena

Adierakideak: *Txugurko kaxkoa*

Kokagunea: 41.42.1/5

Txugurrerreka

Iturriak: 1986: *Zugur erreka* Ond.

Kokagunea: 41.42.1/5?

U

Uata

Kontzeptua: Itsasbazterra

Iturriak: 1986: *Ubata* (punta) Mun.38 (64. or.)
1986: *Uata* Ond. (233. or.)
1992: *Uata* (Uate) Elo.

Ebakera: 1992: *Uata* / Uatako kosta Jose Ezeiza
1992: *Uata* Mauricio Arocena
1992: *Uáta* Pascual Arroyo
1992: *Urate* / *Uate* Domingo Olazabal
1993: *Uate* Maximo Sagarzazu

Adierakideak: *Uatako kosta*, *Uatako zabala*

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Felix Iridoik emana, Elo. Mauricio Arocenak zioen *Uata* deitzen zitziola San Diego eta haztegia egin zireneko lurrari. Pascual Arroyok arroka bati deitu zion. Maximo Sagarzazurentzat arroka ere bada, mendia eta dena. Mun.38ko kokapena desberdina da, eta gainera puntari deitzen diote horrela. Plano batzuetan 'Ubata agertzen da, "Instituto Hidrográfico" delakoarenak direla uste dugu.

Uatako kosta

Kontzeptua: Kosta

Ebakera: 1992: *Uata* / *Uatako kosta* Jose Ezeiza

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: Ik. *Aizporaundiko kosta* sarrera.

Uatako plantaina

Kontzeptua: Arroka

- Ebakera: 1992: *Uatako plantaína* Mauricio Arocena
 1993: *Uateko plantaína* Maximo Sagarzazu
- Kokagunea: 41.42.2
- Oharrak: Aurretik (Amuitzetik gatzela) *Goikoarri* eta ondoren *Martiarrri*, Maximo Sagarzazu.

Uatako zabala

- Kontzeptua: Lekua
- Ebakera: 1992: *Uatako xabalal* Uata Mauricio Arozena
- Kokagunea: 41.42.2
- Oharrak: San Diego eta haztegiak egin ziren tokia zen, Mauricio Arozenaren ustez. Ik. *Uata*.

Uatako zabala

- Kontzeptua: Arroka
- Ebakera: 1993: *Uateko xabala* Maximo Sagarzazu
- Kokagunea: 41.42.2
- Oharrak: Sarbidearen ondoren, gero *Goikoarri* eta *Uateko plantaína*, Maximo Sagarzazu.

Ubilla

- Kontzeptua: Baserria
- Iturriak: 1602: antº de *ubilla*, caseria y lagares E-7-II-3-5 (1. or.)
 1639: Anton de *Ubilla* Aktak 35 (24. or.)
 18(?): *Ubilla* C-5-II-8-1
 1832: *Ubilla* (caserios... de) Por. II (531. or.)

Ubilla

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1559: *Ubilla*, Miguel de Bat. 1 (5. or.)
 1573: *Ubilla*, Juan Perez de Por. I (135. or.)
 1790: *Ubilla*, casa de Aktak 135 (271. or.)
 1896: *Ubilla* (casa) Font. (178. or.)
 1918: *Ubilla*, antiguo palacio de Zul. (31. or.)
 1955: *Ubilla* (casa solar) Bid. (39. or.)
- Kokagunea: Alde Zaharra
- Oharrak: "A l'extrémité de la rue Ubilla, au midi, un peu avant d'arriver devant le palacio Arsú, est une grande façade de pierre bâtie au siècle dernier; par les ouvertures mal fermées, on voit les ruines de l'intérieur". Font. "antiguo palacio de *Ubilla*, hoy en ruinas, en la calle del 'Contador Ubilla'" Zul.

Ubilla kalea

- Kontzeptua: Kalea
- Iturriak: 1584: (antº?) de *ubilla, calle de* Bat. 1 (194. or.)
 1598: Antonio de *Ubilla, calle de* Por. II (414. or.)
 1648: antonio de *Ubilla, calle de* E-7-I-10-15 (15. or.)
 1799: *Ubilla, calle de* C-5-II-7-4
 1831: *Ubilla, Calle de* E-7-I-83-10 (12. or.)

- 1862: *Ubilla* Dicc.Gui. (168. or.)
 1864: *Ubilla, calle de* Reg. 2 (189. or.)
 1896: *Ubilla, calle* Font. (175. or.)
 1907: *Ubilla, calle de* Reg. 34 (2. or.)
 1914: *Ubilla, Calle* D-1-2-8
 1945: *Ubilla* (calle) Amil. (47. or.)
 1955: *Ubilla, Calle de* Bid. (136. or.)
 1965: *Ubilla kaleko* Por. IV (1169. or.)
 1982: *Ubilla kalean* Ari. (22. or.)
 1987: *Ubilla kalea* Hon. 15 (9. or.)

- Ebakera: 1992: *Calle Ubilla* Sabino Larzabal
 1993: *Calle Ubilla* Anselmo Salaberria
 1993: *Calle Ubilla* Manuel Etxebeste
 1993: *Calle Ubilla* Maria Larrarte
 1993: *Ubilla* Juan Jose Etxebeste
 1993: *Ubillaren kalea* Maximo Sagarzazu

Adierakideak: *Calle del Contador Ubilla, Calle de Elias*

Kokagunea: Alde Zaharra

Ubilla, Calle Tras la de

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1786: *Ubilla*, Del Sol - tras la de B-2-II-1-1

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ik. *Eguzki kalea*.

Ubillaioiana

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1831: *Ubilla-Oyana* u *Oyanchar* C-5-II-4-2

Oharrak: Ik. *Oianzar*.

Ugarte

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1966: *Ugarte* (casa) Por. I (367. or.)

Ebakera: 1993: *Ugarten etxea* Juan Jose Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "expropiaciones de las casas Toki-Ona, *Ugarte* y la pequeña que está pegante al Castillo"
 Por. I. *Ugarten etxea*-n ba omen zen beste polborin bat, Juan Jose Etxebeste.

Ugarte

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1940: *Ugarte* (casa) Reg. 36 (128. or.)

1951: *Ugarte* Amil. (70. or.)

1987: *Ugarte* Hon. (9. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Ugartenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1943: *Ugarte-enea* (casa) Reg. 2 (120. or.)Ebakera: 1992: *Ugartenea* Juanito Iridoi
1992: *Ugartenia* Joaquin Salaberria

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Bar Emilio inguru horretan hau bakarrik omen da zaharra. Beste Ugartenea bat Mendelun omen zen, ik. *Ugarte*.**Uhagon**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1986: *Uhagon* (etxekoei) Ond. (89. or.)Ebakera: 1993: Casa *Uhagon* Prados M.Larrarte
1993: *Uhagon* / Arizpe J,Jose Etxebeste
1993: *Uhagon* Tomas Olaskoaga
1993: *Uhagon* Francisca Susperregi

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Ttopara lekuz aldatu zutelako haserre omen ziren etxe honetakoak. "Aurrez, Nikolas Deuna kaleko Uhagon senar-emazteen etxeko atadira Ama Birjiña ekartzen zuten" Ond. (88. or.). Pazko egunean, gauetz prozesioa egiten omen zen. Ama Birjina alde batera eta Ekisaindua bestera. Etxe honen aurrean elkarrekin topatzen zirenean, halako agur bat egiten omen zioten elkarri, biak makurtu edo egiten omen ziren. Hori omen da *Ttopara*. Gero, musika bandak Espainiako ereserkia jotzen omen zuen. Izugarritzko jaia izaten omen zen. Aspaldiko tradizioa zela diote, 60. hamarkadaren erdi aldera edo galdu zela, H. Bas. Ik. *Mugarrietanea*.**Ullanilleta**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1775: *ullan y lleta* C-5-I-17-2Oharrak: "termino de *ullan y lleta* confinante con el camino real que hiba desde Fuenterrabia a dicho lugar de el Pasaje y el de Lezo" C-5-I-17-2.**Umako**

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1851: *Umaco* C-5-II-8-2
1864: *Umaco* (cerrado) C-5-II-3-1 (14. or.)
1878: *Umaco* (cerrado) Reg. 16 (75. or.)
1911: *Umaco* Reg. 36 (247. or.)
1956: *Umaco* Reg. 16 (77. or.)

Kokagunea: 41.57.8

Oharrak: "Terreno labrante... cerrado *Umaco*... norte... canal de Urdanibia... oriente... puente de Urdanibia... poniente otro arroyo que afluye al canal mencionado" Reg. 16 (1868). "Terreno sembradio en el cerrado... *Umaco*... norte y oriente terrenos herbales... caseria Guevara-larre... sur y poniente canales del rio Urdanibia y uno de sus brazos" Reg. 19 (1881, 82. or.).

Umako

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1831: *umacol Humaco* C-5-II-1-3
1945: *Unaco* (314. or.)/ *Umaco* (402. or.) Amil.

Ebakera: 1992: *Umako* Juanita Arzuaga
1992: *Umako* Francisco Arozena

Kokagunea: 41.57.8

Oharrak: “en Larregain sitio comun llamado *umaco* cerca de urdanibia” C-5-II-1-3.

Umakoaundi

Kontzeptua: Erribera

Ebakera: 1992: *Umako aundi* Jose Ugarte
1992: *Umako aundi* Vicente Manterola

Adierakideak: 41.57.8

Oharrak: Ikastolako bidea hartuta, oraindik ere, Umakoaundi erriberaren zati bat ikus zitekeen. Kanal batek bereizten omen zuen Umakotxikitik.

Umakoko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Umakoko itturriya* Juanita Arzuaga
1992: *Umakoko itturriya* Bixente Manterola

Kokagunea: 41.57.8

Umakotxiki

Kontzeptua: Erribera

Ebakera: 1992: *Umako txiki* Jose Ugarte
1992: *Umako txiki* Francisco Arozena
1992: *Umako txiki* Vicente Manterola

Kokagunea: 41.57.8

Oharrak: Ikastolako sarrerako zabalunea dagoen horretan omen zen, dena galdua omen da.

Unza

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1576: *unça*, geronimo de Bat. 1 (72. or.)
1625: *Unca* (casa solar) Comp. Isa. (91. or.)
1955: *Unza* (casa solar) Bid. (39. or.)

Oharrak: Ik. *Sancho Untza* fitxa.

Unzenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1945: *Uncenea* Amil. (287. or.)

Uraburu

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1718: *Vraburu* E-7-II-25-6 (12. or.)**Uralde**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1944: *Uralde* (casa) Reg. 45 (214. or.)1945: *Uralde* Amil. (144. or.)1986: *Uralde* Hon. 6 (11. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "en el paraje San Isidoro, barrio de Santa Engracia" Reg. 45. "Alameda" Hon. 6.

Urano

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1987: *Urano* etxea Hon. 10 (8. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: Planetak etxadiko etxe bat.

Urbarrenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1969: *Urb(!!)arrenea* y también Navarrenea Reg. 28 (173. or.)Oharrak: "en el barrio de San Telmo" Reg. 28. Ik. *Nabarranea*.**Urbazterra**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1933: *Ur-Basterra*, Echegorri y actualmente Reg. 39 (241. or.)Ebakera: 1993: *Ur bazterra* Jose Luis LapitzAdierakideak: *Etxegorri*

Kokagunea: Portua

Urbiatxat

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1661: *Urbiachat* C-5-II-8-1Adierakideak: *Lamiarpea*

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: "Copia de la escritura de reconocimiento del Molino de Justiz... licencia para fabricar un molino cerca del puerto que llaman Arzu puesto llamado *Urbiachat* por otro nombre Lami-Arpea que es Conzejil" C-5-II-8-1(kopia 1717koa da). Agirre Sorondok dio Artzuko errota dela eta ez Justizkoa.**Urbina**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1590: *Urbina*, Pablo de Por. V (248. or.)
1783(?): *Urbina*, casa de C-5-II-1-1 (67. or.)

Urbiñenea

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1899: *Urbinenea* (terreno) Reg. 31 (157. or.)

Oharrak: “antes Camposenea y hoy Artiz-echea... tiene su entrada al oriente por un camino recientemente construido que arrancando desde la carretera de Irún a Fuenterrabía penetra en ella a través del terreno *Urbinenea*” Reg. 31.

Urbiñenea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1891: *Urbinenea* o Ychola-chiqui Reg. 27 (151. or.)

Oharrak: Ik. *Itxolatxiki*.

Urbiñenea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1639: *Urbiñenea* Aktak 35 (25. or.)
1704: *Urbiñenea* E-7-I-24-7 (29. or.)
1738: *Urbiñenea* E-7-II-31-6 (5. or.)
17(4?): *Urbiñanea* (23. or.)/ *Urmiñenea* (25. or.) C-5-II-1-1
1783: *Urbiñenea* C-5-II-1-1
1787: *Urbiñenea* B-2-II-1-1
1811: *Urbiñenea* C-5-II-1-2 (17-31. or.)
1852: *Urbiñenea* C-5-II-2-3 (10. or.)
1857: *Urbiñenea* Nomen. (44. or.)
1865: *Urbiñenea* Reg. 4 (176. or.)
1866: *Urbiñenea* Reg. 5 (116. or.)
1900: *Urbinaenea* D-6-2-1
1902: *Urbinaenea* D-6-2-1
1905: *Urbiñenea* Reg. 13 (193. or.)
1917: *Urbiñeneal urminea* C-5-I-21
1945: *Urbiñenea* Amil. (25. or.)
1986: *Urbiñenea* Ond. (155. or.)
1989: *Urbineenea* Hon. 28 (9. or.)
1991: *Urbiñenea* Hon. 44 (13. or.)

Ebakera: 1992: *Urbiñenea* Jose Agirre
1992: *Urbiñenea* Juanito Iridoi
1992: *Urbiñenia* Laureano Iza
1992: *Urbiñenia* Joaquin Salaberria
1992: *Urbillenea* Juanito Iridoi

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: “para el puerto de frente la casa de *Urbiñenea*” C-5-II-1-1. “sita en el parage llamado Costa, cerca del convento viejo de Capuchinos y sobre la carretera” Reg. 5 (116. or.). “en el cerrado de Santa Engracia... una casa de nueva planta... en las cercanías de *Urbiñenea*” Reg. 21 (1894). Etxe atzean iturria zuela ikusten da 1921eko komentuaeren plano batean E-4-24-7. “Barrio de Santa Engracia” B-2-II-1-1.

Urbiñenea, Canal de

Kontzeptua: Kanala

Iturriak: 1938: *Urbiñenea*, canal de los caserios de C-5-II-1-3Oharrak: Ik. *Urbiñeneko tartea* fitxa.**Urbiñenea, Cerrado de**

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1874: *Orbiñenea*, cerrado o regata de C-5-II-7-4**Urbiñenea, Regata de**

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1874: *Orbiñenea*, cerrado o regata de C-5-II-7-4**Urbiñeneberri**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1898: *Urbiñenea-berri* Reg. 28 (7. or.)1920: *O(U?)rbiñenea-berri* Reg. 27 (21. or.)Ebakera: 1992: *Urbiñene berri* Jose Agirre1992: *Urbiñenea berri* Juanito Iridoi

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "barrio de Santa Engracia" Reg. 28. Hurrengo aipamenean Urbiñenea soilik agertzen da, eta badirudi etxe bera direla. Jose Agirrek bazekien horrela deitzen dela, baina Joakin Salaberriak eta biek Urbiñenea deitzen zioten Urbiñeneberri ere. Juanito Iridoik zioen Urbiñeneberri etxe multzoa dela, eta gainera, berez, *Urbillenea* omen dela.**Urbiñeneberri**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1952: *Urbiñenea berri* (lugar) Reg. 51 (216. or.)

Oharrak: "barrio de la Costa" Reg. 51.

Urbiñeneko eskailerak

Kontzeptua: Eskailerak

Ebakera: 1992: *Urbiñeneko eskailerak* Miguel IridoiAdierakideak: *Frailetakoa mailak*

Kokagunea: 41.58.2

Urbiñeneko portua

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1830: *Urviñenea*, puerto de D-6-1-11854: *Urbiñenea* (puerto) C-5-II-2-3 (62. or.)Ebakera: 1993: *Urbiñeneko portua* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: "o sea devajo de la caseria de *Comentugain*" D-6-1-1.

Urbiñeneko tartea

Kontzeptua: Kanala

Iturriak: 1842: *Urbīnāneco-tartia* D-6-1-1
1909: *Urmiñeneco tartiz* o Conventuco-trompa Reg. 35 (206. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “Terreno dedicado a criadero de ostras y piscicultura en el canal llamado *Urmiñeneco tartiz* o Conventuco-trompa” Reg. 35 (1909). Ik. *Puente del Muelle* fitxa. Ik. *Ostrera*.**Urbizi**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1587: *Urbīcia* E-7-I-1-15
1654: Roca o *urbicia* E-7-I-12-12
1694: *Urbizia* E-7-I-21-1 (2. or.)
1897: *Urbiz* C-5-II-7-5
1926: *Urbizi* C-5-II-7-1Ebakera: 1992: *Urbixi* Ramon LizarragaAdierakideak: *Arroka*

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “sitio denominado Saindua hasta el camino de Faro en el punto llamado *Urbizi*” D-6-2-2 (1932). Ramon Lizarragak ezin zuen ziurtatu, baina badirudi baserriari ez ezik inguruari ere deitzen zitzaiola horrela. Urbizitik San Telmorantz jada Arroka. Ik. *Bretxaazpia* fitxa.**Urbizi**

Kontzeptua: Harrobia

Iturriak: 1916: *Urbizi* Geo. (129. or.)**Urbizi**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1610: *Urbicia* E-7-I-6-10
1736: *Urbissia* E-7-I-45-1 (13. or.)
1782: *Urbicia* E-7-I-78-8 (4. or.)
1787: *Urbizia* B-2-II-1-1
1857: *Urbizi* Nomen. (44. or.)
1865: *Urbici* Reg. 3 (149. or.)
1877: *Urbisi* Reg. 13 (199. or.)
1888: *Urbici* D-7-1-9
1888: *Urbisi* D-6-2-2
1905: *Urbisi*, antes *Urbicia* Reg. 20 (9. or.)
1914: *Urbici* Reg. 37 (167. or.)
1921: *Urbizi* (casa de campo) Reg. 41 (129. or.)
1927: *Urbizi* D-2-1-2
1945: *Urbizi* Amil. (121. or.)Ebakera: 1992: *Urbizi* Francisco Eizagirre
1992: *Urbixi* Ramon Lizarraga
1992: *Urbizi* Francisco Ugalde

1992: *Urbizi* Marcos Anzisar
 1992: *Urbisi* Florentino Olaskoaga

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: “hotel *Urbizi*” E-6-II-1-1 (1919). “del que fué caserío *Urbisi*” D-7-2-1 (1929). “*Ur-bizi*, ‘Arrupenea’ hoy finca Mendibea” Por. VIII (1987, 536. or.). Francisco Ugaldek aurretik baserria izan zela esan zigun, eta Marcos Anzisarrek baserri zaharra ezagutu zuela.

Urbiziko bihurgunea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Urbixiko rebuelta* Francisco Eizagirre

Kokagunea: 41.42.6

Urdanibiko errioa

Kontzeptua: Errioa

Iturriak: 1613: *Urdanibia* E-6-VI-6-3
 1707: *Urdanibia*, rio... de C-5-I-3-2
 1757: *Urdanibia* (rio o arroyo) C-5-I-4-2
 1799: *urdanibia* C-5-I-5-2
 1831: *Urdanibia* C-5-II-1-3
 1864: *Urdanibia* (rio) Reg. 2 (168. or.)
 1888: *Urdanibia* C-5-II-3-1 (24. or.)
 1903: *Urdanibia* D-7-2-1
 1916: *Urdanibia* (743. or.)/ *Urdanibia* o Jaizubia (80. or.) Geo.
 1944: *Urdanibia* Reg. 2 (205. or.)
 1945: *Urdanibia* Amil. (98. or.)
 1955: *Urdanibia* Bid. (4. or.)

Adierakideak: *Jaitzubiko erreka*, *Etxakolako errioa*, *Amuteko errioa*, *Amuteko kanala*, *Urdanibiko kanala*

Kokagunea: 41.57.4/8

Oharrak: “el rrio de Bidassoa nacia en españa en los montes perineos y entraban del Dela juridicion De fuenterra. cinco rrios llamados endara, ybarrola, Arancate, Aranguren y *Urdanibia* con otros muchos arroyos” E-6-VI-6-3. Geo.n adar hauek dituela agertzen da: “Ugalde, Antoju o Alziko, Anderregui o Usateguieta”. “que atraviesa el robledal del antiguo señorío” Bid.

Urdanibiko kanala

Kontzeptua: Kanala

Iturriak: 1872: *Urdanibia, canal de* Reg. 11 (228. or.)
 1945: *Urdanibia, canal de* Amil. (242. or.)

Ebakera: 1992: *Canal de Urdanibia* Jose Agirre
 1992: *Urdaneiko kanalia* Victor Galarza
 1992: *Urdanibiko kanalia* Miguel Ugarte

Kokagunea: 41.57.4/41.58.1

Oharrak: Ik. *Urdanibiko errioa*.

Urdanibiko oihana

Kontzeptua: Basoa

Iturriak: 1883: *Urdanibia, bosque de* Por. I (317. or.)
1982: *Urdanibiako oianean* Ari. (94. or.)

Oharrak: Erromerietara izango da.

Urdiñenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1987: *Urdiñenea* Hon. 17 (19. or.)**Urederrenea**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1864: *Urrederrenea/ Urederrenea* Reg. 2 (129. or.)**Urepel**

Kontzeptua: Erreka

Iturriak: 1992: *Urepel* Elo.Ebakera: 1992: *Urepel* Gregorio Berrotaran
1993: *Urepeleko erreka* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.8

Oharrak: "Iturri txiki eta epela", J. M. Dagerrek emana, Elo. Iturria ere ez omen zen, lintzura modukoa, baina Artzukoek bertan hartzen omen zuten ura. Maximo Sagarzazuk Antzongo errekarari deitu zion Urepeleko erreka. Ik. *Txorroerreka* fitxa.**Uria harresia**

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1925: *Uria* Por. IV (1.273. or.)
1986: *Uria Murruan* Hon. 9 (4. or.)
1987: *Uria Harresia* Hon. 13 (9. or.)Ebakera: 1993: *Muralla Uria* Manuel Etxebeste
1993: *Muralla Uria* o General Leiva Maria Larrarte
1993: *Muralla Uria* Leiba J.J.Etxebeste

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "*Uria Murruan*, Peña Klink dagoen horretan" Hon. 9. Uria etxea bertan dagoelako, Manuel Etxebeste. Gaur egun kale izena da.**Urianea**

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1911: *Urienea* (prado) D-9-3-1Oharrak: "entre dicho arco y el limite del prado denominado *Urienea*" D-9-3-1.**Urianea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1869: *Urrienea* Reg. 8 (189. or.)

1869: *Urienea* Reg. 8 (193. or.)
 1905: *Urianea* Reg. 34 (102. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “casa nº 2... calle de Plateria... norte... huerta de la casa nombrada *Urrienea*... poniente... calle de la Plateria” Reg. 8 (189. or.). “huerta entre calles Plateria y Carniceria... norte... callejuela... sur... huerta... caseria *Urienea*” Reg. 8 (193. or.). “huerta... sur calle de la Plateria y huerta casa *Urianea*, este calle Carniceria, oeste paseo de la muralla” Reg. 34 (1905).

Urianeko

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1905: *Urianako* (punto) D-7-2-1

Urianeko murrua

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1880: *Urieneco murrua* (parage) Reg. 18 (160. or.)
 1888: *Uria* (murallon denominado de) Reg. 24 (204. or.)
 1890: *Urieneco-murruba* Reg. 26 (82. or.)
 1904: *Urieneco-murruba* Reg. 26 (82. or.)
 1914: *Urieneco-murrua* (... y Moseneco-murua) Reg. 18 (161. or.)
 1916: *Urianeko-murrua* (paseo) D-2-1-1
 1975: *Urianako-murrua* (hoy Paseo de Leiva) (murrua) Por. II (445. or.)/ *Muralla Uria* Por. IV (1.104. or.)
 1983: *Urianeko-Murrua* Por. VII (118. or.)
 1987: *Urianako-murrua* Por. VIII (494. or.)
 1989: *Muralla Uria* Por. (2.a) (396. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “intramuros... este con el camino que pasa por frente de la casa denominada Urienea y por oeste mismas murallas” (160. or.), “en el paraje... *Urieneco-murrua* según las inscripciones anteriores y Moseneco-murua según la escritura... este con el camino que pasa por frente a la casa denominada Mosenea” (161. or.) Reg. 18. “tierra labrante sita en la muralla interior denominada *Urieneco-murruba*” eta sail honetan etxe berria “nº 4” Reg. 26 (1890). “casa donde nació el Sr. Sagarzazu... en *Muralla Uria*” Por. (2.a). Ik. *Uria haresia*.

Urillo

Kontzeptua: Badia

Iturriak: 1992: *Urillo* Elo.

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: “Itsasoko baia bat, 41-41-6”, Felix Iridoik eta Carlos Goikoetxeak emana, Elo.

Urrutia

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1908?: *Urrutia* (casa) D-3-1-1

Urtxabale

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Urtxaale / Urtxále* Bixente Manterola
 Kokagunea: 41.57.8
 Oharrak: Ik. *Urtxabaleta*.

Urtxabaleta

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1833: *Urchavaleta* C-5-II-2-1 (40. or.)
 Adierakideak: *Urtxabale*
 Kokagunea: 41.57.8
 Oharrak: “se dirigia a *Urchavaleta* de Urdanibia” C-5-II-2-1.

Urtxindor

Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1986: *Ur-txindor* (etxea) Hon. (7. or.)
 Oharrak: “Gabarrari kalea”.

Urzelaiazabala

Kontzeptua: Lursaila
 Iturriak: 1945: *Urcelaya Zabala* Amil. (446. or.)
 Oharrak: Amil.1945ean, zalantzakoa da ea elkarrekin doazen bi osagaiak ala bereizita. Gero, ordea, Amil.1951ean batera azaltzen dira (75. or.).

Usandizagaenea

Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1937: *Usandizaga-Enea* (casa) Reg. 18 (67. or.)
 Kokagunea: Alde Zaharra
 Oharrak: “nº 18 calle de Fuentes Y Gorgot” Reg. 18.

Usoa

Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1990: *Usoa* Etxea Hon. 39 (5. or.)
 Oharrak: “Sabino Arana Kaleko” Hon. 39.

Uxando

Kontzeptua: Itsasbazterra
 Iturriak: 1916: *Usando* y también Oskiroz Geo. (51. or.)
 1988: *Usando* (Oskiroz) Mun.40 (124. or.)
 1992: *Uxando* Elo.
 Ebakera: 1992: *Uxando* Mauricio Arocena
 1992: *Uxando* Antonio Darceles
 Adierakideak: *Oskiroz*

Kokagunea: 41.42.3

Oharrak: “Itsasoko punta”, Felix Iridoik emana, Elo. Ik. *Erdikopunta* eta *Amuaitz* fitxak. Ik. *Bujando* fitxa.

Uztariz

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Uztáriz* Nomen. (44. or.)

* * *

V

Valentina Salcedoren etxea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1857: *Valentina Salcedon-echía* Nomen. (44. or.)

Oharrak: Ik. *Salzedonea*.

Venesa, Casa torre de

Kontzeptua: Dorrea

Iturriak: 1500: *Venesa*, Juan Sanchez de Por. I (134. or.)

1562: *Venesa*, amador de Bat. I (8. or.)

1606: *Venessa*, Casa Torre de E-7-I-5-30

1625: *Venesa A* (casa solar) Comp. Isa. (91. or.)

1773: *Venesa*, Andrés Obrero de Not. Hid. (222. or.)

1787: *Benesa*, Casa Torre de B-2-II-1-1

1862: *Venesa* (casa solar) Dicc.Gui. (181. or.)

1889: *Veneza*, torre de Por. I (41. or.)

1914: *Venesas*, casa de los Por. II (476. or.)

1955: *Venesa o Benesa* (casa solar) Bid. (39. or.)

Adierakideak: *Casatorre*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “*Casa Torre de Venesa... y de sus molinos y Herreria*” E-7-I-5-30. “Les Gaißen occupaient autrefois... l’ancien hôtel de *Torre Venesa*” Font. (162. or.). “*Casa Torre de los Venesa* (hoy casas números 28 y 30 de la Calle Mayor)” Por. I (1975, 54.or). “dos casas... dentro del... espacio que ocupaba este... solar... esquina... entre la... calle Mayor al oriente, y la... calle Fuentes y Gorgot al sur,... oeste la de Pampinot” Por. I (41. or.). *casa fuerte de Sánchez de Venesa*. Bid. (159. or.).

Verde, El

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Verde/ El verde* Manuel Etxebeste
1993: *El verde* Javier Sagarzazu

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Berdegunea omen zen, umeak jolasteko edota maindireak zabaltzeko erabiltzen zena, Manuel Etxebeste. Maria Larrartek ere erabili zuen maindireak zabaltzeko lekuak izendatzeko, baina Kalean ez zela *berde*-rik esan zigun.**Victoriano Juaristi kalea**

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1987: *Victoriano Juaristi* Pad.87

Kokagunea: 41.50.7

Viena

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1757: *Viena* C-5-I-4-2**Villa Ainara**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1945: *Villa Ainara* Amil. (129. or.)
1963: *Villa Ainara* Reg. 43 (248. or.)

Oharrak: "en la calle de Irun de Fuenterrabia" Reg. 43.

Villa Alaia

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1912: *Alaya* D-9-2

Kokagunea: 41.42.6

Villa Alberto

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1914: *Villa Alberto* Reg. 37 (143. or.)
1916: *Villa Alberto* D-3-1-1
1987: *Villa Alberto* Hon. 17 (19. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: "en el parage Soroeta" Reg. 37. D-3-1-1ekoa (1916) planoan agertzen da, eta Soroetan izateko, Reg. 37an dioen moduan, Soroetaren eremuak egungoak baino zabalagoak izan beharko zuten.

Villa Amatzonea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1931: *Amachonea* (casa) Reg. 44 (228. or.)
1988: *Amatxo-enea* Hon. 18 (9. or.)

Ebakera: 1992: *Amatxonea* Faustino Gonzalez
1992: *Amatxonea* Marcos Anzisar

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Funditua, beste etxe batzuk daude orain.

Villa Angelitatxo

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1897: *Villa Angelitacho* Reg. 27 (220. or.)
1906: *Angelitacho* D-9-2
1911: *villa Angelitacho* Reg. 36 (172. or.)

Kokagunea: Portua

Villa Antonia

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1945: *Villa Antonia* Amil. (187. or.)
1954: *Villa Antonia* Reg. 8 (138. or.)
1954: *Villa Antonia*, Villa Venancia, después Villa Candelas y en el día
Reg. 42 (233. or.)
1986: Villa Antonian Hon. 2 (3. or.)

Adierakideak: *Villa Venancia*, *Villa Candelas*

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: "Terreno juncal labrante en el cerrado Escapachulo... contiguo a la finca *Villa Antonia*"
Reg. 8. "Mendelu" Amil.1945.

Villa Añamar

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1983: *Villa Añamar* Reg. 4 (202. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Villa Argentina

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1927: *Villa Argentina* D-10-1-5
1927: *Villa-Argentina* Reg. 42 (213. or.)
1945: *Villa Argentina* Amil. (134. or.)
1986: *Argentina etxea* Hon. 3 (7. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: "Mendelu" Amil.1945.

Villa Arin-arin

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1912: *Ariñ Ariñ* D-9-2
1920: *Villa Ariñ-Ariñ* Reg. 41 (2. or.)

Ebakera: 1992: *Ariñ-ariñ* Pedro Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “Villa Zortziko’ en el parage Soroeta... sur o espalda *Villa Ariñ-Ariñ*” Reg. 41. D-1-2-8koa planoan.

Villa Arrosalili

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1983: *Villa Arrosa Lili* Reg. 51 (156. or.)

Oharrak: “Avenida del General Mola, s/n en el barrio de Akartegui” Reg. 51.

Villa Arrostegei

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1987: *Arrostegei* (finca) Por. VIII (536. or.)

Ebakera: 1992: *Arrostegei billa* Marcos Anzisar

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Errazkiñenea*.

Villa Atsedén

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1945: *Atsedén* (finca) Reg. 47 (12. or.)

Villa Aurora

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1905: *Villa Aurora* Reg. 34 (26. or.)

1906: *villa Aurora* D-9-2

1941: *Villa Aurora* hoy Frontera-Enea Reg. 34 (27. or.)

Adierakideak: *Villa Fronteraenea*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “en el parage Soroeta-aundi” Reg. 34 (1905). H.A.ko bi planotan ikus daiteke villa hau eta beste mordoia non ziren.

Villa Aurresku

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1961: *Aurresku* (casa) Reg. 41 (204. or.)

Villa Bidasoa

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1901: Chalet *Bidasoa* Reg. 32 (215. or.)

1906: villa *Bidasoa* D-9-2

Oharrak: D-2-1-3an non zen ikus daiteke (1929).

Villa Boringuen

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1951: *Villa Boringu(?)en* Reg. 44 (4. or.)

Villa Candelas

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1927: *Villa Candelas* / Villa Venancia Reg. 33 (196. or.)1931: *Villa Candelas* Reg. 8 (138. or.)1954: *Villa Candelas* y en el día Villa Antonia, Villa Venancia después Reg. 42 (233. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: "Terreno juncal labrante en el cerrado Escapachulo... contiguo a la finca *Villa Candalas* de la cual depende" Reg. 8. "Villa Venancia, actualmente *Villa Candelas*" Reg. 33 (1927). Ik. *Villa Antonia*.**Villa Carlos Quinto**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1989: *Villa Carlos* VHon. 30 (11. or.)**Villa Carmen**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1902: *Villa Carmen* Reg. 33 (61. or.)1906: *Villa Carmen* D-9-2

Kokagunea: Portua

Oharrak: "manzana nº 3 ensanche de la Marina" Reg. 33. Villa Guerraren "este o espalda"n (Reg. 35, 1909, 220. or.). Ik. *Irailaren Zazpiko kalea*.**Villa Carolina**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1906: *Villa Carolina* D-9-21933: *Villa Carolina* Reg. 39 (241. or.)1992: *Villa Carolina* Hon. 46 (26. or.)Ebakera: 1993: *Villa Carolina* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Villa Catalina

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1922: *Villa Catalina* o Lonja-berria Reg. 29 (35. or.)Oharrak: Ik. *Lonjaberria*.**Villa Concepción**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1906: *Villa Concepción* D-9-21915: *Villa Concepción* (hotel) Reg. 33 (81. or.)Ebakera: 1993: *Villa Concepción* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Arrokapunta (gain)*.

Villa Concha

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1893: *Villa-Concha* Reg. 29 (43. or.)1900: *Villa Concha* D-6-2-11960: *Villa Concha* Reg. 36 (59. or.)Ebakera: 1992: *Villa Kontxa* Joaquin Salaberria1992: *Villa Kontxa* Laureano Iza

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: "sita en el parage nombrado cerrado de Errotazar" Reg. 29.

Villa Chely

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1946: *Villa Chely* Reg. 44 (4. or.)**Villa Cheri**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1986: *Villa Cheriraino* Hon. 9 (5. or.)**Villa Chiquita**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1908: *villa Chiquita* D-3-1-11909: *Villa Chiquita* Reg. 32 (92. or.)1943: *Villa Chiquita*, hoy Villa Etchola Reg. 32 (93. or.)Oharrak: "Tierra sembradía en el punto llamado Arenal" (1900), "derecha o sur Villa-Polita" Reg. 32 (1901, 92. or.). "quince del Paseo de Primo de Rivera" Reg. 32 (1964, 94. or.). "actualmente derruida" Reg. 32 (1987, 95. or.). Kokatua D-2-1-3an (1929). Ik. *Villa Etxola*.**Villa Dolores**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1923?: *villa Dolores* D-1-2-81931: *Villa Dolores* Reg. 45 (5. or.)1945: *Villa Dolores* Amil. (470. or.)1986: *Villa Dolores* Hon. 6 (27. or.)Ebakera: 1993: *Villa Dolores* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Villa Dorotea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1903: *Villa Dorotea* Reg. 33 (2. or.)1910: *Villa Dorotea* D-2-1-2

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Dorotenea*. Ik. *Alonso Almirantearen kalea*.

Villa Dos Hermanas

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1914: *Villa Dos Hermanas* (casa) Reg. 27 (96. or.)Ebakera: 1993: *Villa Dos Hermanas* Seb. Sagarzazu
1993: *Villa Dos Hermanas* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: "nº 14 calle de San Pedro" Reg. 27.

Villa Ederra

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1901: *Villa Ederra* Reg. 32 (210. or.)
1903: *Villa Ederra* D-3-1-1

Kokagunea: Portua

Oharrak: "linda por los cuatro puntos cardinales con el resto del terreno Botica-chiqui en parte del cual ha sido construida" Reg. 32 (1901). Kokatua D-2-1-3an (1929).

Villa Elisa

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1923: *Villa Elisa* Reg. 32 (64. or.)
1946: *Villa Elisa*, Manuela Diogenea actualmente Reg. 49(99. or.)Ebakera: 1992: *Villa Elisa* Ignacio Manterola
1992: *Villa Elisal* Aizeder Pedro Sagarzazu
1992: *Villa (E)lisa* Ramon LizarragaAdierakideak: *Villa Haizeeder*, *Villa Elisaenea*, *Manueladiogenea*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Villa Suiza* fitxa.**Villa Elisaenea**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1918: *Elisa-enea*, Aice-eder y en lo sucesivo Reg. 40 (122. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Villa Elisa*.**Villa Elola**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1910: *villa Elola* D-1-2-2
1915: *Villa Elola* Reg. 38 (103. or.)Ebakera: 1993: *Villa Elola* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: "entre la caseta de carabineros que se halla al comienzo del malecón, detras de la finca *Villas Elola*, hasta el punto donde suelen desembarcar la pesca los vapores" D-7-2-1 (1922). "Puntal España"n (103. or.), "nº 10 calle de San Pedro" (137. or.) Reg. 38. "nº 8 calle San Pedro, o Avenida de Javier Ugarte" Reg. 45 (1933, 178.or.). D-1-2-2an planoan.

Villa Elola, Parque de

Kontzeptua: Lorategia

Iturriak: 1925: *Villa Elola*, parque de Por. (2.a) (418. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: Desagertua. Villa Elolaren atzeko aldean omen zen.

Villa Emilia

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1923: *Villa Emilia*, Villa Nueva hoy Reg. 33 (219. or.)Oharrak: Ik. *Villa Loretoki*.**Villa Esperanza**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1912: *Esperanza* D-9-21918: *Villa Esperanza* Reg. 34 (196. or.)1937: *Villa Esperanza*, y hoy Guillerma-enea Reg. 45 (223. or.)Oharrak: "calle Machin de Arsu... manzana nº 4... solar nº 10" Reg. 34 (1918). Ik. *Villa Gillermaenea*.**Villa Etxola**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1943: *Villa Etxola*, Villa Chiquita, hoy Reg. 32 (92. or.)Adierakideak: *Villa Chiquita***Villa Eugenia**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1950: *Villa Eugenia* Reg. 43 (153. or.)Ebakera: 1993: *Villa Eugenia* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Villa Euna

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1912: *Euna* D-9-2Ebakera: 1993: *Villa Ena* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Villa Euskolorea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1931: *Euzko-lorea* D-1-2-131945: *Euskolorea* Amil. (189. or.)1960: *Eusko-lorea* Reg. 42 (189. or.)

Oharrak: "sita en la Avenida de la República" D-1-2-13. "solar A manzana nº 2 del primer trozo del Sanche" (1954), "Avenida de Javier Barcaiztegui" (1960) Reg. 42 (189. or.).

Villa Fiskobitzenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1910: *Villa Fiscovichenea* D-2-1-2
 1915: *F(?)iscov(?)ichenea*, antes Villa Juana Reg. 32 (196. or.)
 1955: *Fiscowichenea* Reg. 32 (199. or.)
 1968: *Fiscowich* (morada) Por. IV (1112. or.)

Ebakera: 1993: *Fiskobitz enea* Itxas alde J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Itsasalde*.**Villa Florida**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1933: *Villa Florida* Reg. 43 (89. or.)
 1945: *Villa Florida* Amil. (241. or.)

Ebakera: 1992: *Villa Florida* Victoriano Agirre
 1993: *Villa Florida* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: “finca que estuvo destinada a escabechería, nº 12 de la calle San Pedro” Reg. 43. Lehen eskabetxeria zen lekuan, 10. zenbakian. Portu liburudenda den lekuan, J. L. Lapitz.

Villa Fronteraenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1941: *Frontera-Enea*, Villa Aurora hoy Reg. 34 (27. or.)

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Villa Aurora*.**Villa Geldi**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1990: *Villa Geldi* Hon. 40 (12. or.)

Oharrak: Akartegin.

Villa Genoveva

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1939: *Villa Genoveva* Reg. 43 (236. or.)

Oharrak: “letra B manzana nº 5 del nuevo ensanche” Reg. 43.

Villa Gillermaenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1937: *Guillerma-enea*, Villa Esperanza, y hoy Reg. 45 (223. or.)Adierakideak: *Villa Esperanza***Villa Girasol**

Kontzeptua: Etxea

- Iturriak: 1927: (chalet) *Girasol* Reg. 42 (200. or.)
 1945: *Villa Girasol* Amil. (107. or.)
- Ebakera: 1992: *Girasol* Ignacio Manterola
 1992: *Girasol* Florentino Olaskoaga
- Kokagunea: 41.50.2
- Oharrak: “en el paraje Soroeta” Reg. 42. Bertan egin zen etxadiari Eguzkilore jarri zioten izena.

Villa Glim

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1924: *Glim* (finca) D-7-1-9
 1928: *villa Glim* Reg. 43 (125. or.)
 1986: *Glym* Hon. 1 (5. or.)
- Ebakera: 1992: *Glin* Florentino Olaskoaga
- Adierakideak: *Kirosenea*
- Kokagunea: 41.50.2
- Oharrak: “casa nº 13 calle de Santiago... de la Marina... oriente o frente con dicha calle poniente o espalda antes con terreno concejil y hoy terreno de la finca llamada *Glim* propiedad del Marques de Quiros” Reg. 8 (1940, 38. or.). Funditua. Gaur egun etxadia.

Villa Goizeko izarra

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1907: *villa Goizeko izarra* D-9-2

Villa Goizut

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1916: *Villa-Goizut* D-7-1-9
 1917: *Villa Goizut* Reg. 38 (42. or.)
- Ebakera: 1992: *Goizut* Pascual Arroyo
 1992: *Goizut* Faustino Gonzalez
 1992: *Goizut* Francisco Eizagirre
 1992: *Goizut* Marcos Anzisar
- Kokagunea: 41.42.6
- Oharrak: “barrio de San Telmo” Reg. 38.

Villa Guadalupe

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1906: *villa Guadalupe* D-9-2
 1906: *Villa Guadalupe* Reg. 34 (50. or.)
- Oharrak: “en Aquertegui... proxima a la playa” Reg. 34 (1906). D-2-1-3an kokatua (1929).

Villa Guerra

- Kontzeptua: Etxea
- Iturriak: 1909: *Villa Guerra* Reg. 35 (220. or.)
 1910: *Villa Guerra* D-2-1-2

Kokagunea: Portua

Oharrak: “solar nº 6, manzana nº 3... este o espalda Villa Carmen” Reg. 35. Ik. *Irailaren Zazpiko kalea*.

Villa Gure ametsa

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1949: *Gure-ametza* (casa) Reg. 50 (147. or.)

Oharrak: “solar D manzana nº 19” Reg. 50.

Villa Gure kaiola

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1973: *Gurekayola*, Villa María Luisa y hoy Reg. 33 (217. or.)

Adierakideak: *Villa María Luisa*

Kokagunea: Portua

Oharrak: “en la calle Almirante Alonso” Reg. 33.

Villa Gure txokoa

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1965: *Gure-Chocoa* (casa) Reg. 32 (156. or.)

Oharrak: “finca integrada por dos casas ‘Carmencho-enea’ y *Gure-Chocoa*... en el punto llamado de Arroca” Reg. 32.

Villa Haizeeder

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1907: *villa Aice Eder* D-9-2

1918: *Aice-eder* y en lo sucesivo Elisa-enea / Villa Elisa Reg. 40 (123. or.)

1987: *Haizeeder* Hon. 10 (8. or.)

Ebakera: 1992: *Aizeder* / Villa Elisa P.Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.4

Oharrak: Ik. *Villa Elisa*.

Villa Ingurueder

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1912: *Inguru eder* D-9-2

1932: *Inguru-eder* (casa de campo) Reg. 34 (177. or.)

Ebakera: 1992: *Ingurueder* Marcos Anzisar

Kokagunea: 41.42.6/4

Oharrak: Egungo aterpetxea den horretan omen zen villa eder bat, Marcos Anzisar.

Villa Iñaki

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1992: *Villa Iñaki* Hon. 46 (19. or.)

Oharrak: Amuten, Hon. 46.

Villa Iturrietxea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1904: *Iturri-Echea* (hotel) Reg. 34 (13. or.)
 1910: *Villa Iturri-echea* Por. II (450. or.)
 1910: *Villa Iturri-echea* D-9-2

Ebakera: 1993: *Iturri etxea* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: “ensanche del barrio de la Marina” Reg. 34. Ik. *Villa Ureña* eta *Beleztarren Markesaren kalea* fitxak.**Villa Izarzuri**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1932: *Villa Izar-Zuri* Reg. 32 (20. or.)

Ebakera: 1992: *Izarzuri* Celestino Jauregi
 1993: *Izar zuri* J. L. Lapitz

Adierakideak: *Villa Terraza*

Kokagunea: Portua

Oharrak: Lehen Villa Terraza izandako hotelaren beste izena.

Villa Jazminetxea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1905: *Jazmin-Echea* (casa) Reg. 31 (42. or.)
 1908: *villa Jazmin Echea* D-3-1-1

Oharrak: “Aquertegui” Reg. 31.

Villa Josefina

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1906: *Villa Josefina* D-9-2
 1910: *Villa Josefina* Reg. 33 (37. or.)
 1975: *Villa Josefina* Por. VII (129. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “contigua a la casa fuerte de Carlos V y al alcazar o palacio de Capitanes Generales” Reg. 33 (1910). Ik. *Josefinaenea*.**Villa Juana**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1905: *Villa Juana* Reg. 32 (196. or.)
 1906: *Villa Juana* D-9-2
 1915: *Villa Juana* y hoy F(?)iscov(?)ichenea Reg. 32 (197. or.)

Oharrak: “norte o izquierda con la calle del Marques de los Velez, sur o derecha Villa Terraza, este o frente con el paseo de Butrón y oeste o espalda calle del almirante Juan Alonso” Reg. 32 (1915). “actualmente Itxas-Alde en la calle Martin de los Velez” Reg. 32 (1957, 200. or.). Ik. *Isasalde*.

Villa Juanita

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1919: *Villa Juanita* D-6-2-1
 1923: *Villa Juanita* (casa) Reg. 38 (90. or.)
 1986: *Villa Juanita* Hon. 6 (11. or.)
 1986: *Juanita* etxea Hon. (7. or.)

Ebakera: 1992: *Villa Juanita* Juanito Iridoi

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: "nº 1 barrio de Mugondo y radicante en el parage... Escapachulo" Reg. 38.

Villa Kurlinka

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1926: *Kurlinka* Reg. 42 (149. or.)
 1934: *villa Kurlinka* D-3-1-1

Oharrak: Ik. *Txautxaba* fitxa.**Villa Lekuona**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1912: *Lecu-ona* D-9-2
 1947: *Villa Lecuona* Reg. 49 (176. or.)

Ebakera: 1993: *Villa Lekuona* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Villa Lolita

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1916: *Villa-Lolita* D-7-1-9Oharrak: Ik. *Villa Rosario*.**Villa Loreto**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1906: *Villa Loreto* D-9-2**Villa Loretoki**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1923: *Lore-toqui*, antes Villa Nueva hoy Reg. 33 (219. or.)
 1943: *Lore-toki* o Villa Ramona Reg. 47 (226. or.)

Ebakera: 1993: *Villa Loretoki* J. L. LapitzAdierakideak: *Villa Nueva*, *Villa Emilia*, *Villa Ramona*

Kokagunea: Portua

Villa Magnolia

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1912: *Magnolia* D-9-2

1914: *Villa Magnolia*, antes Villa Unión Reg. 32 (37. or.)

1987: *Villa Magnolia* Por. VII (268. or.)

Ebakera: 1993: *Villa Magnolia* J. L. Lapitz

Adierakideak: *Villa Unión*

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Escuelas de Orientación Marina” Por. VII. “A.Alonso kalea” Hon. 11 (1987, 9. or.).

Villa Maite

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1986: *Villa Maite* Hon. 7 (9. or.)

Oharrak: “Po Oliden - *Villa Maite*” Hon. 7.

Villa Manuela

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1912: *Villa Manuela* D-9-2

1920: *Villa Manuela* Reg. 33 (78. or.)

Villa Margarita

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1910: *Villa Margarita* D-2-1-2

1933: *Villa Margarita* Reg. 31 (209. or.)

Ebakera: 1992: *Villa Margarita* Celestino Jauregi

1993: *Villa Margarita* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: “solar nº 1 de la manzana nº 1 de la zona de ensanche del barrio de la Marina” Reg. 31 (1899, 205. or.). Ik. *Alonso Abmirantearen kalea* fitxa

Villa María

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1911: *Villa Maria* Reg. 36 (168. or.)

Oharrak: “norte con la calle de San Pedro” Reg. 36.

Villa María José

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1987: *Villa María José* / Fermincho-enea Reg. 46 (232. or.)

Adierakideak: *Fermintxoenea*

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: “Fermincho-enea en adelante se llamará *Villa María José* en el barrio de Mendelu nº 15” Reg. 46.

Villa María Luisa

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1905: *Villa Maria-Luisa* Reg. 33 (181. or.)

1906: *villa Maria Luisa* D-9-2

1973: *Villa Maria Luisa* y hoy Gurekayola Reg. 33 (217. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: “en el paraje Botica-chiqui” Reg. 33 (1905). “en la calle Almirante Alonso” Reg. 33 (1957, 217. or.). Ik. *Villa Gure kaiola*.

Villa María Teresa

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1907: *Maria Teresa* (Hotel o chalet) Reg. 32 (126. or.)

1911: Chalet *Maria Teresa* D-6-2-2

1912: *Maria Teresa* D-9-2

Ebakera: 1993: Chalet *Maria Teresa* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: “Paseo del ensanche de la Marina (solares 3, 4 y 5 manzana nº 3)” Reg. 32. Ik. “Arrokapunta, cerro de” fitxa.

Villa Mariatxo

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1906: *villa Mariacho* D-9-2

Villa Mariví

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1986: *Vª Marivi* Hon. 6 (11. or.)

Oharrak: “Amute” Hon. 6.

Villa Marlaxka

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1931: *Marlaska*, Itxas-Izar en lo sucesivo Reg. 44 (198. or.)

1934: *villa Marlaska* D-3-1-1

1986: *Villa Marlaxkan* Hon. 3 (12. or.)

Adierakideak: *Itzasizar*

Villa Mauricio

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1905: *Villa Mauricio* antes caserío Basatenea Reg. 34 (172. or.)

1906: *villa Mauricio* D-9-2

Oharrak: Ik. *Basatenea*.

Villa Mireia

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1959: *Villa Mireya*, Villa Pollensa en el día Reg. 51 (211. or.)

Adierakideak: *Villa Pollensa*

Villa Moderna

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1906: *Villa Moderna* D-9-2
1912: *Villa Moderna* Reg. 31 (221. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: "Terreno solar nº 1 manzana nº 2... ensanche de la Marina" Reg. 31 (1900, 220. or.). Ik. *Beleztarren Markesaren kalea* fitxa.**Villa Modesta**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1906: *Villa Modesta* D-9-2**Villa Montilla**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1945: *Villa Montilla* (153. or.) / *Villa Mantilla* (176. or.) Amil.**Villa Navarra**

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1941: *Villa Navarra* Reg. 46 (231. or.)

Oharrak: Akartegin.

Villa Ondargain

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1947: *Villa Ondar-gain* Reg. 34 (45. or.)
1992: *Ondargain* Hon. 46 (19. or.)Ebakera: 1993: *Ondar Gain* / Baleroenea J. L. LapitzAdierakideak: *Baleroenea*

Kokagunea: Portua

Oharrak: "solar nº 8, manzana nº 5 del ensanche de la Marina" Reg. 34.

Villa Ondartxo

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 19(?): *Villa Ondartxo* Reg. 49 (85. or.)

Oharrak: "en la manzana nº 6 del Ensanche" Reg. 49.

Villa Ongietorri

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1907: *Ongui Etorri* (villa) D-9-2
1914: *Ongi-etorri* D-1-2-8

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Iturriberritik gora, plano batean agertzen da, D-1-2-8.

Villa Paca

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1906: *Villa Paca* D-9-2
1907: *Villa Paca* Reg. 32 (29. or.)

Oharrak: “solares nº s 2 y 3, manzana nº 1 del ensanche del barrio de la Marina” Reg. 32.

Villa Paquita

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1923: *Villa Paquita* Reg. 33 (227. or.)

Oharrak: “en el parage Escapachulo” Reg. 33 (1923).

Villa Pascuala

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1950: *Villa Pascuala* Reg. 48 (75. or.)

Oharrak: “en la Avenida de Don Jose Javier Barcaiztegui... solar B del Ensanche del Puntal de España” Reg. 48.

Villa Paz

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1926: *Villa Paz* Reg. 42 (195. or.)

Ebakera: 1993: *Villa Paz* Victoriano Agirre
1993: *Villa Paz* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: “nº 3 de la calle del Almirante Don Juan Alonso” Reg. 42. Josepatxoneko nagusiak zioenez dolarea, aurrena, Villa Pazen omen zen, eta gero eramán omen zuten Antontxonera.

Villa Pepita

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1905: *Villa Pepita* Reg. 34 (95. or.)
1906: *Villa Pepita* D-9-2

Ebakera: 1993: *Villa Pepita* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: “manzana nº 4, ensanche de la Marina” Reg. 34 (1905).

Villa Pilar

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1946: *Villa Pilar*, Hospital del Rey hoy Reg. 40 (240. or.)

Ebakera: 1993: *Villa Pilar* Manuel Etxebeste
1993: *Villa Pilar* Juan Jose Etxebeste
1993: *Villa Pilar* Tomas Olaskoaga

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: Horregatik deitzen omen zioten Laborda kaleko zati honi la cuesta de *Villa Pilar*, Manuel Etxebeste. Ik. *Ospitala*.

Villa Plaialde

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1906: Chalet-*Playade* Reg. 34 (56. or.)
 1908: *villa Play-alde* D-3-1-1
 1912: *Play alde* D-9-2
 1956: Chalet *Playalde* Reg. 34 (58. or.)

Oharrak: “espalda pertenecidos del caserío Brunenea... derecha Jazmin-Echea” Reg. 34 (1905).

Villa Polita

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1901: *Villa-Polita* Reg. 32 (92. or.)
 1906: *Villa Polita* D-9-2
 1955: *Villa Polita* Bid. (90. or.)

Ebakera: 1993: *Villa Polita* Maximo Sagarzazu

Oharrak: “el servicio de baños está establecido dando cara a la finca ‘Villa-Polita’ D-1-1-3 (1907). “nº 14 Paseo de Primo de Rivera” Reg. 36 (1964, 42. or.). “Aún no se había construido ningún chalet, siendo la *Villa Polita* la primera” Bid. Botikatxiki zegoen lekuan egin omen zuten, ondoren Etxola izan omen zen, Maximo Sagarzazu.

Villa Polita, Fuente de

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 1919: *Villa Polita, fuente de* Ainguerunea o D-9-1-3

Villa Pollensa

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1958: *Villa Pollensa* Reg. 51 (211. or.)
 1959: *Villa Pollensa* en el día Villa Mireya Reg. 51 (211. or.)
 1969: *Villa Polensa* Reg. 51 (244. or.)

Oharrak: “hoy bar restaurante Antonio” Reg. 51 (1969). Ik. *Villa Mireia*.

Villa Ramona

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1912: *Ramona* D-9-2
 1934: *Villa Ramona* Reg. 34 (214. or.)
 1943: *Villa Ramona*, Lore-toki o Reg. 47 (226. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Villa Loretoki*.

Villa Reyes

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1863: *Villa Reyes* Reg. 2 (23. or.)
 1912: *Villa Reyes* D-9-2
 1915: *Villa Reyes* Reg. 37 (244. or.)

Oharrak: “sita en el paraje nombrado Soroeta” Reg. 2.

Villa Rosaenea

Kontzeptua: Etxea

- Iturriak: 1926: *Villa Rosa-enea* Reg. 42 (195. or.)
 Ebakera: 1992: *Rosaenea* Victoriano Agirre
 Kokagunea: Portua
 Oharrak: “en el solar nº 9 de la manzana nº 4 del ensanche de la Marina... frente u oeste calle denominada en el día de Machín de Arzu” Reg. 31 (1965, 229. or.).

Villa Rosario

- Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1926: *Villa Rosario* D-6-4-4
 1927: *Villa Rosario*, antes Lolita-enea hoy Reg. 40 (14. or.)
 Adierakideak: *Villa Lolita*, *Lolitaenea*

Villa Salud

- Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1919: *Villa Salud* Reg. 40 (181. or.)
 Oharrak: “barrio de San Telmo” Reg. 41 (1922, 192. or.).

Villa San Antonio

- Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1916: *Villa San Antonio* Reg. 38 (129. or.)
 1927: *Villa San Antonio* C-5-II-12
 1943: *Villa San Antonio* Eguzquieta Reg. 36 (27. or.)
 1945: *Villa San Antonio* Amil. (421. or.)
 Ebakera: 1992: *Villa San Antonio* Jose Agirre
 1992: *Villa San Antonio* Juanito Iridoi
 1992: *Villa San Antonio* Laureano Iza
 1992: *Villa San Antonio* J. Salaberria
 Oharrak: “casa Eguzquieta, conocida en el día por *Villa San Antonio*” Reg. 36. Ik. *Eguzkieta*.

Villa San Diego

- Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1986: *villa San Diego* Mun.38 (63. or.)
 Oharrak: Ik. *Kanposantua*.

Villa San Mauro

- Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1923: *Villa San Mauro* Reg. 32 (60. or.)
 Oharrak: Badirudi aurretik aipatu duen “cerrado denominado Arrocapunta”n zegoen sail batean egina zela: “norte o derecha casa ‘Villa Suiza’” Reg. 32.

Villa Sarasola

- Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 19(?): *Villa Sarasola* Reg. 43 (69. or.)

Oharrak: “(casa reedificada) barrio de Santa Engracia y hoy en virtud de una nueva demarcación territorial con el mismo número nueve del barrio de la Costa” Reg. 43 (1933, 67. or.). Ik. *Sarasolanea*.

Villa Suiza

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1906: *villa Suiza* D-9-2
1923: *Villa Suiza* Reg. 32 (60. or.)

Ebakera: 1993: *Villa Suiza* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: Arestian aipatu duen “cerrado denominado Arrocapunta”n zegoen lur batean egin zutela dirudi. “norte o derecha Villa Elisa, sur o izquierda Villa San Mauro” Reg. 32 (64. or.). Ik. *Jesus Haurra ikastetxea*.

Villa Terraseder

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1986: *Terras-eder* (orubea) Hon. 3 (12. or.)
1986: *Villa Terras-eder*rean Hon. 6 (5. or.)

Oharrak: “Foru Kaleko *Terras-eder* deituriko orubean” Hon. 3.

Villa Terraza

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1906: *Villa Terraza* D-9-2
1922: *Villa Terraza* Reg. 32 (15. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: Ik. *Villa Izarzuri*.

Villa Txautxaba

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1926: *Chalet Txau-Txaba* Reg. 42 (149. or.)
1934: *villa Chauchaba* D-3-1-1
1976: *Txau-Txaba* (chalet) Reg. 51 (71. or.)
1986: *Villa Txautxaba* Hon. 6 (10. or.)

Oharrak: “Puntal de España... sur o espalda... ‘Kurlinka’... este o izquierda... ‘Itzas-Izar’” Reg. 42. “en el Puntal” Reg. 51. “Lehengo benta zaharraren parean, leku atsegina dugu Kepa jatetxea” Hon. 6.

Villa Txingurri

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1946: *Villa Chingurri* Reg. 40 (22. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Villa Txiripa

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1987: *villa Txiripa*, Marizanzanea hoy Por. VIII (536. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Ik. *Marisantzenea*.

Villa Txokomaitea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1943: *Txoko-maite*, Villa Ureña o Reg. 47 (226. or.)
1986: *Txoko Maitea* Hon. 1 (4. or.)

Ebakera: 1993: *Txokomaitea* Victoriano Agirre

Adierakideak: *Villa Ureña*

Kokagunea: Portuga

Oharrak: “nola ari ziren botzen horren etxe polita” Hon. 1.

Villa Unión

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1906: *Villa Unión* D-9-2
1907: *Villa Unión* Reg. 32 (36. or.)
1914: *Villa Unión*, hoy Villa Magnolia Reg. 32 (37. or.)
1945: *Villa Unión* Amil. (404. or.)

Kokagunea: 41.58.2

Oharrak: “solares nº 2 y 3, manzana nº 2 (ensanche Marina)” Reg. 32 (36. or.). “barrio de Mendelu” Reg. 48 (1943, 11. or.). Ik. *Villa Magnolia*.

Villa Ureña

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1904: *Villa-Ureña* Reg. 34 (18. or.)
1906: *villa Ureña* D-9-2
1943: *Villa Ureña* o Txoko-maitea Reg. 47 (226. or.)

Ebakera: 1993: *Villa Ureña* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portuga

Oharrak: “ensanche barrio de la Marina... espalda u oeste jardin y dicho hotel (Iturri-Echea)” Reg. 34. Ik. *Txokomaitea*.

Villa Urondo

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1906: *villa Ur-ondo* D-9-2
1943: *Ur-Ondo* Reg. 26 (102. or.)
1945: *Urondo* Amil. (345. or.)

Oharrak: “barrio de Aquertegui” Reg. 33 (248. or.). D-2-1-3an kokatua (1929).

Villa Venancia

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1919: *Villa Venancia* D-6-2-1
1921: *Villa Venancia* Reg. 33 (195. or.)
1927: *Villa Venancia*, actualmente Villa Candelas Reg. 33 (195. or.)

1954: *Villa Venancia*, después Villa Candelas y en el día Villa Antonia Reg. 42 (233. or.)

Kokagunea: 41.58.8

Oharrak: Ik. *Villa Antonia*.

Villa Victoria

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1931: *Villa Victoria*... hoy Mendibea... antes Pelloenea Reg. 44 (250. or.)

1947: *Villa Victoria*/ Lalama-enea/ Mendibea Reg. 49 (180. or.)

Oharrak: Ik. *Villa Lalamaenea* fitxa. Ik. *Mendibea* fitxa. Ik. *Arrupenea*.

Villa Yola

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1961: *Villa Yola* antes Soragarria Reg. 44 (248. or.)

Adierakideak: *Villa Zoragarri*

Villa Zinbolandia

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1948: *Cimbolandia* (casa de campo) Reg. 49 (77. or.)

Villa Zoragarri

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1931: *Soragarri* (casa) Reg. 43 (242. or.)

1961: *Soragarria*, Villa Yola antes Reg. 44 (248. or.)

Oharrak: “manzana nº 2 entre el Casino Mirenchu y el Gran Hotel” Reg. 43. Ik. *Villa Yola*.

Villa Zortziko

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1906: *Zorcico* D-9-2

1912: *Zortzico* D-9-2

1920: *Villa Zortziko* Reg. 41 (2. or.)

Ebakera: 1992: *Zortziko* Pedro Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “en el parage Soroeta... sur o espalda “Villa Ariñ-Ariñ” Reg. 41.

Villar

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1878: *Villar* (caserio) Reg. 16 (200. or.)

Oharrak: Billar-Iartza izango ote da?

Villas Gemelas

Kontzeptua: Etxeak

Iturriak: 1906: *Villa Gemela* D-9-2

- 1908: *Villas Gemelas* D-3-1-1
 1914: *villa Las Gemelas* D-1-2-8
 1919: *Villas Gemelas* Reg. 32 (165. or.)

Kokagunea: 41.50.2

Oharrak: Plano batean kokatuta D-2-1-3an (1929).

Villaalta

Kontzeptua: Etxea

- Iturriak: 1906: *Villa Alta* D-9-2
 1949: *Villa Alta* Reg. 27 (96. or.)

- Ebakera: 1992: *Villalta* Celestino Jauregi
 1992: *Villalta* Seberina Sagarzazu
 1993: *Villa Alta* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Oharrak: "en el Paseo de Butron" Reg. 27.

Villanueva

Kontzeptua: Etxea

- Iturriak: 1906: *Villa-Nueva* Reg. 33 (219. or.)
 1923: *Villa Nueva* hoy Villa Emilia Reg. 33 (219. or.)
 1923: *Villa Nueva* hoy Lore-toqui Reg. 33 (219. or.)

Oharrak: Ik. *Villa Loretoki*.

Villasinda

Kontzeptua: Etxea

- Iturriak: 1968: *Villasinda* (morada) Por. IV (1112. or.)

Villaverde

Kontzeptua: Etxea

- Iturriak: 1907: *villa verde* D-9-2
 1919: *Villa Verde* Reg. 40 (181. or.)

Viña, la

Kontzeptua: Lursaila

- Iturriak: 1697: la *Vina* E-7-I-21-10

Oharrak: "cita en esta Rivera" E-7-I-21-10.

Viña, la

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1790: *Laviña* (caseria) Aktak 135 (84. or.)

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Maridanea omen da, H.Bas. Ik. *Labiñaborda* fitxa.

Vistalegre

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1883: *Vista-Alegre* (casería) Reg. 20 (135. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “Casería de nueva planta contigua a la Plaza de Armas... se le denominara *Vista-Alegre*... oriente camino llamado de la Brecha que conduce... al barrio de la Magdalena... sur casa cuartel o Palacio que fué de Carlos quinto, solar de la casa... de los Capitanes Generales y Plaza de Armas, poniente calle del Norte y por el norte casa, huerta arboleda del Hospital y camino de la Brecha... se conocía por el solár del antiguo almacén de pólvora... y el solar del parque de Artillería” Reg. 20.

* * *

W

Wamba, Cubo de

Kontzeptua: Gotorlekua

Iturriak: 1684: Flavio A *Vbanva*, cubo de Por. III (951. or.)
1785: (*Ubamba*), cubo de Aktak 130 (67. or.)
1862: *Vamba*, cubo... de Dicc.Gui. (170. or.)
1889: *Wamba*, fuerte o cubo llamado Por. I (42. or.)
1901: *Wamba*, cubo... de Not. Gui. (60. or.)

Ebakera: 1993: Torre de *Bamba* Javier Sagarzazu

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: “La tradición vulgar hace remontar su fundación a la época de la dominación de los reyes godos, y en apoyo de semejante creencia se alega que un cubo que miraba a la parte de Hendaya conservó el nombre de *Wamba* hasta mediados del siglo último en que fué demolido”. Not. Gui. (56. or.). “*Ubamba* reedificó las murallas que miran hacia Francia de que se conoció el cubo de su nombre... hasta mediados del presente siglo han permanecido bestigios de el, aunque en el día no” Aktak 130. “La Francesilla” dio plano zahar batek ingurutsu horretan.

X

Xalina

Kontzeptua: Ihitza

Iturriak: 172?: *Salina*, juncal llamado C-5-II-1-1
1801: *Salina* (juncal) Aktak 144 (63. or.)

Kokagunea: 41.58.1/2

Xalina

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 17(?): *Salinas*, cerrado que llaman D-6-1-1
1791: *Salinas*, cerrado de C-5-I-5-2
1807?: *Salinas* C-5-II-1-2 (13. or.)
1854: *Salinas* E-7-I-84-15 (35. or.?)
1864: *Salinas* C-5-II-3-1 (14. or.)
1869: *Salinas* Reg. 9 (80. or.)

Kokagunea: 41.58.1/2

Oharrak: “un camino peaton que existe sobre el lezon divisorio de los dos cerrados *Salinas*” Reg. 31 (1899, 138. or.). “cerrado llamado *Salinas*... haia de cerrar... con cespedes y tierra conforme los demas cerrados de esta clase por todos lados hecepto por la parte del cerrado... llamado *Salinas*”. Aktak 130 (1785, 142. or.).

Xalina

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1720: *salinas*, tierras de las C-5-II-1-1 (14. or.)
1738: *Salinas* (tierras) C-5-II-1-1 (17. or.)
1806: *Salinas*, tierra juncal junto a E-7-I-81-7 (2. or.)
1910: *Salinas* (parage) Reg. 10 (36. or.)

- 1945: *Salinas* Amil. (23. or.)
 1986: *Xalina* Ond. (231. or.)
- Ebakera: 1992: *Txaline* / *Txalina* Jose Agirre
 1992: *Xalina* Juanito Iridoi
 1992: *Xalina* Miguel Ugarte
 1992: *Xaline* / *Salinas* Juanito Gonzalez
 1992: *Salina* Juan Etxegarai
- Kokagunea: 41.58.1/2
- Oharrak: “que estan contiguas al Jaro de los Capuchinos” C-5-II-1-1 (17. or.). “Amute ta Mendelu’ko zubi bitarteko kresaletan gatztegia jartzeko baimena” Ond. (161. or.).

Xalina

- Kontzeptua: Bidea
- Iturriak: 1897: *Salinas* (camino vecinal) D-7-1-7
- Kokagunea: 41.58.1/2
- Oharrak: “caminos vecinales denominados *Salinas* y Puerto Albisturrena” D-7-1-7.

Xalina nuevo

- Kontzeptua: Itxia
- Iturriak: 1879: *Salinas nuevo* Reg. 17 (71. or.)
 1945: *Salinas nuevo* Amil. (11. or.)
 1951: *Salinas nueva* Amil. (2. or.)
- Kokagunea: 41.58.1/2?
- Oharrak: “Terreno labrante... cerrado *Salina nuevo*... Oriente, Sur y Poniente... rio Urdanibia” Reg. 17.

Xalina viejo

- Kontzeptua: Itxia
- Iturriak: 1879: *Salinas viejo* Reg. 17 (67. or.)
 1895: *Salinas viejo* Reg. 23 (233. or.)
 1917: *Salinas viejo* Reg. 39 (206. or.)
 1945: *Salinas viejo* Amil. (11. or.)
- Kokagunea: 41.58.1/2?
- Oharrak: “terreno en las inmediaciones del Convento antiguo de Capuchinos... este... carretera de Fuenterrabia... sur... camino para el camposanto y con el cerrado juncal de *Salinas viejo*... norte... manzanal... caserio Urbiñenea” Reg. 17. Ik. *Egiluze* fitxa.

Xalina, Agregado a

- Kontzeptua: Itxia
- Iturriak: 1841: *Salinas, Agregado a* C-5-II-2-2 (26-52. or.)
 1872: *Salinas, agregado a* C-5-II-3-1 (38. or.)
 1885: *Salinas, agregado a* Reg. 22 (160. or.)
- Kokagunea: 41.58.1/2?

Xalina, Pegante a

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1811: *Salinas*, pegante a (cerrado) C-5-II-1-2**Xalina, Playa de**

Kontzeptua: Plaia

Iturriak: 1831: *Salinas*, playa de C-5-II-1-3

Kokagunea: 41.58.1/2?

Xalinako erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Xalinako erreka* Miguel Ugarte

Kokagunea: 41.58.1

Xalinatxiki

Kontzeptua: Ihitza

Iturriak: 1849: *Salina chiqui* (terreno juncal) C-5-II-2-2 (272. or.)**Xalinazuloa**

Kontzeptua: Erribera

Ebakera: 1993: *Xalina zolua* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.58.2

Xangurdonea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1865: *Sangurdonea* (caseria) Reg. 4 (176. or.)1899: *Sangurdonea*, Mendi(n/c)ueta o Reg. 31 (157. or.)1914: *Changurdenea* H.A.Ebakera: 1992: *Xangurdinia* Juan Etxegarai1992: *Xangurdinia* Juanito GonzalezAdierakideak: *Mendinueta*

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Desagertua. Jesuitena omen zen, beren aziendak eta gordetzeko. Juanito Gonzalezek beste kokapen bat eman zigun komentuarien aurrean, komentua eta kaputxinoen artean. Beharbada atzekoa ere, Xangurdonea izango zela dio. Gure kokapena Juan Etxegarai eman ziguna da. 1914ko H.A.koa "Plano General de la zona del ensanche de la antigua población" da. 1950eko plano batean "Sangun" agertzen da (D-9-1-5?).

Xantinea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1990: *Santi-enea* Hon. 42 (16. or.)Ebakera: 1992: *Xantinia* Jose Mari Tolosa1992: *Xantinia* Jose Arozena1992: *Xantinia* Juan Etxegarai

1992: *Xantinea* / Apatxara / Apatxara goya Fermin Olamusu
 1992: *Xantinea* / Apatxara goya Juanito Gonzalez

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Jose Arozenak zioen hiru Apaiztxara ote ziren edo entzun izan duela: Kojunea eta hau aipatu zituen, baina ez zuen jakin ezer zehazten. Ik. *Apaiztxaragoia*.

Xantineko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Xantineko erreka* Lorenzo Larretxea
 1992: *Xantineko erreka* Celedonia Ugarte

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Danboliñeneko erreka*.

Xañunea

Ik. *Saindunea*.

Xapustegi

Kontzeptua: Itsasbazterra

Iturriak: 1992: *Zapuztegi* (Sapustegi) Elo.

Ebakera: 1992: *Xapustegi* Ignacio Etxebeste
 1993: *Xapustei* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: Carlos Goikoetxeak eta J. M. Dagerrek emana, Elo. *Argorri* eta *Iskiraputzu* artean kokatu zuen Maximo Sagarzazuk.

Xapustegieta

Kontzeptua: Itsasbazterra

Ebakera: 1992: *Xapusteita* Simon Zunzundegi
 1992: *Xapusteita* Florentina Bengoetxea
 1992: *Xapusteita* Eustaquio Sagarzazu
 1992: *Zapusteita* Gregorio Berrotaran

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: *Harri raso* Florentina Bengoetxea.

Xapustegiko behea

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Xapusteiko bia* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: Maximo Sagarzazuk jarri zuen *Iskiraputzu* eta *Gasterriko baxamaraarri*-ren artean.

Xaxiarri

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Xaxi arri* (*Xabi arri*) Elo.

Ebakera: 1992: *Xaxiarri* Florentina Bengoetxea
 1992: *Xaxiarri* Mauricio Arocena
 1993: *Xaxiarri* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.42.2

Oharrak: “Amuitzko arri bat”, Felix Iridoik emana, Elo. Pascual Arroyok esan zigun plantaina dela. “Xaxia” arrantza era bat omen da, luma edo antzeko martingalarekin arraina amura erakarriz egiten dena; gaztelerako “a la cacea”. Ik. *Islako xaxiarri*.

Xaxiarri

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1992: *Xaxiarri* Simon Zunzundegi

Kokagunea: 41.42.1

Oharrak: *Xaxiarri*, Txokolako erreka, Errutillo eta Erretxaundi bata bestearen atzetik dira.

Xelemoroenea

Kontzeptua: Etxea

Ebakera: 1993: *Xelemoroenea* Jose Luis Lapitz

Kokagunea: Portua

Xipinea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1982: *Txipi-eneko* (tabernan) Ari. (49. or.)

Ebakera: 1993: *Xipinea* Celestino Jauregi
 1993: *Xipinial/nea* Victoriano Agirre
 1993: *Xipinea* Roman Berrotaran
 1993: *Xipinea* Seberina Sagarzazu

Kokagunea: Portua

Xixurko

Kontzeptua: Badia

Iturriak: 1851: *Ciz(u/alei?)rca*, puesto de C-5-II-10-2 (Canteras)
 1975: *Sisurco* Por. II (523. or.)
 1986: *Sisurco* Ond. (233. or.)

Ebakera: 1992: *Xixurkol Xuxurko* Jose Mari Gonzalez
 1992: *Xuxurko* Pablo Miranda
 1992: *Xixurku* Ignacio Etxebeste
 1992: *Xixurko* Manuel Darceles
 1992: *Sisurko* Pascual Arroyo

Kokagunea: 41.41.5

Oharrak: Txinga arrantza motan aritzeko sistema omen zegoen hemen. Ba omen dira bi arroka oraindik, bere errekek agirian, sareak lotzeko. Sarea urpean ezkututzen zen baxan, eta marea gora zela igotzen. Horrela barruan gelditzen ziren arrain guztiak harrapatzen ziren. Bi txinga omen ziren: bata ur bizietarako, eta bestea hiletarako. Ereku txikiagoak edo handiagoak hartzen baititu mareak igo eta erretiratzerakoan. Kaia ere ba omen zen. Harrobitik errailekin garraiatzen omen zen harria kairaino, Jose Mari Gonzalez.

Xixurkoerreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Xixurko erreka* Gregorio Berrotaran

Kokagunea: 41.41.5

Oharrak: Ik. *Martisko erreka*.**Xixurkoko badia**

Kontzeptua: Badia

Iturriak: 1929: *Ensenada de Shusurko* H.A.08Ebakera: 1992: *Xixurkoko bayia (badia)* S.Zunzundegi1992: *Xixurkoko baiya* Jose Mari Gonzalez1992: *Xixurkoko bayia* Eustaquio Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.5

Xixurkoko harribeltx

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Xixurkoko arribeltx* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.6

Oharrak: *Baxamaraarri* eta *Martitx* artean kokatu zuen Maximo Sagarzazuk.**Xixurkoko harrobia**

Kontzeptua: Harrobia

Iturriak: 1880: *Sisurco (cantera)* C-5-II-10-2 (Canteras)1902: *Cizurko (cantera)* C-5-II-10-2 (Explotación de canteras)1905: *Chuzurko*, canteras llamadas de C-5-II-10-2 (Canteras)Ebakera: 1992: *Xixurkoko arrobiya* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.41.5

Oharrak: Ia itsasoa ukitzen. Errailetan garraiatzen omen zen harria kairaino, Jose Mari Gonzalez.

Xixurkoko kostea

Kontzeptua: Itsasbazterra

Ebakera: 1992: *Xixurkoko kostea* Jose Igiñiz**Xixurkoko plantaina**

Kontzeptua: Arroka

Ebakera: 1993: *Xixurkoko plantaña* Maximo Sagarzazu

Kokagunea: 41.41.5

Oharrak: *Laundoko erreka* eta *Xixurko* artean kokatu zuen Maximo Sagarzazuk.**Xixurkoko portua**

Kontzeptua: Portua

- Iturriak: 1929: *Shushurko*, Puerto de H.A.08
 1929: *Sisurkoko portua* H.A.08
 Ebakera: 1993: *Xixurko kaia* Maximo Sagarzazu
 Adierakideak: *Laondoko portua*
 Kokagunea: 41.41.5
 Oharrak: H.A.08an “puerto” eta “ensenada” desberdintzen ditu. Portua non zen marraztuta dago.

Xoxuenea

- Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1880: *Sosuenea* Reg. 18 (156. or.)
 1895: *Sosuenea* o *Sosuene* y también *Laulalene* o *Laulanene*
 Reg. 23 (92. or.)
 Kokagunea: 41.50.2
 Oharrak: “nº 9 barrio Acartegui” Reg. 23. Ik. *Laulanea*.

Xoxuenea

- Kontzeptua: Etxea
 Ebakera: 1993: *Xoxuenea* J. L. Lapitz
 Kokagunea: Portua

* * *

Z

Zabala

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1887: *Zavala* (termino) Reg. 23 (242. or.)

Zabala

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Zabala* Miguel Iridoi

Kokagunea: 41.50.6/7

Oharrak: Barrengo putzuko alderdi bat. Hiru zati omen zituen korrokoitoki honek: Zabala, Zumeta eta *Ixlion* edo *Ixliongo zolua*. Zabala putzu haundi eta sakon bat omen zen, Lonjako moila aldera, Miguel Iridoi. Barrengo putzua nolakoa zen garbi ikus daiteke H.A.ko plano batean: "Plano General de la zona del ensanche... 1914".

Zabalaren txokoa

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Zabalaren txokotik* Hon. 6 (5. or.)

Kokagunea: Portua

Oharrak: "San Pedro kaleko *Zabalaren txokotik*" Hon. 6. Zabala hil zuten lekuari esaten zaio.

Zakardi

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Zakardi* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.49.2

Oharrak: Martitxetik Erdibizkar alderako malkarra.

Zakardiko iturria

Kontzeptua: Iturria

Ebakera: 1992: *Zakardiko iturriya* Jose Mari Gonzalez

Kokagunea: 41.49.2

Zakolokokorralla

Kontzeptua: Harpea

Ebakera: 1992: *Zakoloko korralla* / *Zakunarpia* Jose Ezeiza

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Ik. *Zakunarpa*.**Zakonde**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1808: *Zaconde* C-5-I-19 (696. or.)**Zakulaso**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Txakurlazo* Ond. (232. or.)Ebakera: 1992: *Zakulaso* Jose Mari Gonzalez1992: *Zakulasto* / *Zakulastuta* Manuel Darceles1992: *Zakulatz* Ignacio Etxebeste1992: *Zakulasto* / *Zakulastota* Domingo Olazabal1992: *Zakulasto* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.49.2/6

Oharrak: Domingo Olazabalek zioen beste batzuek, leku berari, "Galbarta" deitzen diotela.

Zakulasoeta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1992: *Zakulastota* Elo.Ebakera: 1992: *Zakulastota* Faustino Gonzalez1992: *Zakulasto* / *Zakulastota* Domingo Olazabal1992: *Zakulastuta* / *Zakulasto* Manuel Darceles

Kokagunea: 41.49.2/6

Zakunarpa

Kontzeptua: Harpea

Ebakera: 1992: *Zakoloko korralla* / *Zakunarpia* Jose Ezeiza1992: *Zakunarpia* Fermin Darceles1992: *Zakunarpia* Manuel Darceles1992: *Zakunoko arpia* Pablo Miranda1992: *Xakunarpia* Ignacio DuinatAdierakideak: *Zakoloko korralla*, *Zakunkorralla*

Kokagunea: 41.42.5

Zakunkorralla

Kontzeptua: Harpea

Ebakera: 1992: *Zakun korrallia* Fermin Darceles

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Ik. *Zakunarpea*.**Zakurmutur**

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Zakur mutur* (= Motelu) Elo.Oharrak: Beñardo Virtok emana, Elo. Ik. *Motelu*.**Zaldibidea**

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1711-56: *Zaldibidea* *Zaldibia* C-5-I-17-4Oharrak: “el parage o alto de Gainchurusquetta de donde... hecharon la linea se enttiende desde el camino que llaman *Zaldibidea* subiendo por la caseria llamada de Zaldumborda” C-5-I-17-4. Aurrerago aipatzen duen “camino nombrado *Zaldibia*” ere hauxe bera dela pentsa liteke.**Zaldiferra**

Kontzeptua: Erribera

Ebakera: 1992: *Zaldiferra* / *Zaldifer* Jose Agirre1992: *Zaldifer* Juanito Iridoi1992: *Zaldiferra* Miguel Ugarte1992: *Zaldiferra* Nikolas Olasagasti1992: *Zaldifer* Jose Ugarte

Kokagunea: 41.57.4

Zaldiferrako portua

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1987: *Saldiferrako-portua* Por. VIII (504. or.)

Kokagunea: 41.57.4?

Zaldunborda

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1722: *saldun Borda* (paraje) C-5-II-10-1 (Arbolado)**Zaldunborda**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1691: *Saldunborda* E-7-II-14-8 (4. or.)1700: *Zaldunborda* E-7-II-16-5 (23. or.)1711: *Saldumborda* E-7-II-21-15 (4. or.)1712: *Zaldumborda* E-7-II-22-7 (16. or.)1753: *Saldumborda* E-7-I-62-2 (1. or.)

- 1760: *Zaldunborda* C-5-II-9-2 (127. or.)
 1787: *Zaldunborda* B-2-II-1-1
 1800: *Zaldunborda* E-7-I-80-12 (12. or.)
 1808: *saldunborda* (600-604. or.) / *Zaldunborda* (646-682. or.)
 C-5-I-19
 1845: *Zaldunborda* D-6-3-2
 1848: *Saldunborda* / *Saldunborda* C-5-II-8-3
 1857: *Saldunborda* Nomen. (44. or.)
 1864: *Saldunborda* Reg. 3 (54. or.)
 1869: *Zaldunborda* Reg. 3 (54. or.)
 1897: *Saldunborda* C-5-II-7-4
 1903: *Saldunborda* o *Zaldunborda* Reg. 27 (213. or.)
 1921: *Saldunborda* C-5-II-8-5
 1945: *Saldunborda* Amil. (238. or.)
 1951: *Zaldunborda* Amil. (31. or.)
 1986: *Zaldun Borda* Ond. (154. or.)
 1987: *Saldunborda* Por. VII (271. or.)

- Ebakera: 1992: *Salunborda* Florencio Arrieta
 1992: *Zaldunborda* Ignacio Etxebeste
 1992: *Zaldunborda* Jose Igiñiz
 1992: *Saldunborda* Juan Jose Irazusta
 1992: *Zaldunborda* Jose Mari Zeberio

Kokagunea: 65.1.2

Oharrak: "en el termino Ganchurusqueta" E-7-II-26-9 (4. or.).

Zaldunbordaaldeko sagardia

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1885: *Saldunborda-aldeco-sagardiya* Reg. 22 (29. or.)
 1945: *Saldunborda-aldeco-sargardilla* Reg. 31 (196. or.)
 1945: *Saldunborda aldeco sagardia* Amil. (238. or.)
 1951: *Saldunborda aldeco sagardiya* Amil. (31. or.)

Kokagunea: 65.1.2?

Zaldunbordaberri

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1850: *Saldunborda-berri* C-5-II-8-3
 1853: *Zaldunbordaberri*, Llanhusqueta-berri o C-5-II-3-5
 1857: *Saldunborda-berri* Nomen. (44. or.)
 1868: *Saldunborda-berri* Reg. 7 (193. or.)
 1897: *Saldunborda berri* C-5-II-7-4
 1919: *Zaldun-borda-berri* C-5-II-8-5
 1926: *Saldunborda-berri* C-5-II-7-2
 1945: *Saldunborda-berri* Amil. (240. or.)
 1986: *Zaldun Borda Berri* Ond. (154. or.)
 1987: *Zaldunborda berri* Hon. 14 (1. or.)

- Ebakera: 1992: *Zaldunborda berri* Ignacio Irastorza

1992: *Saldunborda berri* Juan J. Irazusta
 1992: *Zaldunborda berri* Ignacio Odriozola

Adierakideak: *Gaintzurizketaberri, Kamiotxikiberri*

Kokagunea: 65.1.1

Oharrak: Errenteriako mojena (Agustindarrak) omen zen desamortizazioa baino lehen. Ignacio Odriozolak esan zigun eskriturretan *Casa de las monjas* ere deitzen diotela.

Zaldunbordako erreka

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1831?: *Saldumbordaco-erreka*, paraje llamado C-5-II-8-3

Oharrak: Erreka Zokuetatik datorrena izango da.

Zaldunbordatxiki

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1986: *Zaldun Borda Txiki* Ond. (154. or.)

1987: *Zaldunbordatxiki* Hon. 16 (29. or.)

Ebakera: 1992: *Saldunborda txiki* Ignacio Odriozola

Kokagunea: 65.1.2

Zamora

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1576: *çamora*, marijoan de Bat. 1 (179. or.)

1710: *Zamora*, Xoan de... dueño de dha casa E-7-II-21-7 (4. or.)

1955: *Zamora* (casa solar) Bid. (39. or.)

Kokagunea: Alde Zaharra?

Oharrak: Zamora Irunen da. Hondarribian Zamoranea deitzen dutenaren aipamenak ote dira?

Zamoranea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1975: *Zamoranian* Por. IV (1389. or.)

1987: *Zamora-enea* Por. VII (153. or.)

1989: *Zamoranian* Hon. 35 (18. or.)

Ebakera: 1993: *Zamoraenea* Juan Jose Etxebeste

1993: *Zamoranea* Tomas Olaskoaga

1993: *Zamorenia* Francisca Susperregi

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "Calle PampiNot. .. casa nº 4" Por. IV. "Calle Pampinot - nº 2 Sidreria *Zamora-enea*" Por. VII.

Zamorano, Casa de

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1720: *Zamorano*, casa de Por. III (969. or.)

Oharrak: "cassa torre Zamorano en la plaza de la villa de Iruela Provincia de la alta Cabrera Montañas de León" E-7-I-56-15 (1747, 22. or.).

Zarautz

Kontzeptua: Baserria?

Iturriak: 1570: *sarauz*, el señor de Bat. 1 (32. or.)
 1598: *Zarauz*, Justi de Por. II (419. or.)
 1782: *Sarauz*, Fausto Ignacio Corral de C-5-II-4-1

Kokagunea: 41.57.4?

Oharrak: “escritura de venta por el señor Fausto Ignacio Corral de *Sarauz* a favor de Roman Iriarte e Yarza... 1782 robles trasmochos que contiene el terreno concejil de dicha casería” C-5-II-4-1.

Zarautzazpi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1908: *Zarautz-azpi* (parage) Reg. 35 (46. or.)
 1945: *Zarautz-azpi* Amil. (268. or.)

Ebakera: 1992: *Zaotz azpi* (erribera) Juanito Irido
 1992: *Zautz azpi* / *Zautzene azpi* Miguel Ugarte
 1992: *Zaotz azpi* Victor Galarza
 1992: *Zautz azpi* / *Zautzene azpi* Miguel Ugarte E.

Kokagunea: 41.57.4/41.58.1

Oharrak: Badira *Zarambaspi* (Reg. 16, 1878, 247. or.) eta *Zarambraspi* (Reg. 17, 1879, 2. or.) formak, *Zarautzazpi* izango direnak: “tierras en frente *Zarambaspi* y San Pablo” Reg. 16.

Zarautzazpi

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1852: *Zarauz azpi* (cerrado) C-5-II-2-3 (12. or.?)
 1900: *Zarauz-azpi* Reg. 31 (241. or.)
 1930: *Zarauz-azpil* Maria Andresenea Reg. 44 (148. or.)

Adierakideak: *Mariandresenea*

Kokagunea: 41.57.4/41.58.1

Oharrak: “Terreno labrante en el cerrado *Zarauz-azpi* llamado también ‘María Andresenea’” Reg. 44.

Zarautzenea

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1849: *Zarauzenea* (terreno juncal) C-5-II-2-2 (272. or.)
 1943: *Zarautz-enea*, *Zarauzenea-azpiya*, *Sarausenea-azpiya* o Reg. 10 (138. or.)

Adierakideak: *Zarautzeneazpi*

Kokagunea: 41.57.4/41.58.1

Zarautzenea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1943: *Zarautzenea*, *Sarausenea-azpiya* o Reg. 47 (238. or.)

Adierakideak: *Zarautzeneazpi*

Zarautzenea

Kontzeptua: Baserria

- Iturriak: 1703: *Sarauz(?)enea* E-7-II-16-18 (8. or.)
 1713: *Zarauzenea* E-7-II-23-5 (4. or.)
 1787: *Zarauzenea* B-2-II-1-1
 1819: *Zarauzenea* C-5-II-7-2
 1825: *Sarauzenea* (36. or.)/ *Sarauzenea* (37. or.) E-7-I-83-2
 1828: *Zarauzenea* D-7-2-1
 1848: *Sarauzenea* C-5-II-4-1
 1850?: *Zarauzenea* C-5-II-4-2
 1851: *Sarauzenea* C-5-II-7-3
 1857: *Zarauzenea* Nomen. (44. or.)
 1864: *Sarauzenea* Reg. 2 (76. or.)
 1874: *Zarauzenea* Reg. 2 (80. or.)
 1880: *Sarauzenea* Reg. 17 (193. or.)
 1882: *Sarauzenea* Reg. 19 (154. or.)
 1932: *Zarauz-enea* Reg. 45 (81. or.)
 1945: *Zarautzenea* Amil. (72. or.)
 1946: *Sarauzenea* o *Sarauzenea* Reg. 28 (62. or.)
 1986: *Zarautzenea* Ond. (154. or.)

- Ebakera: 1992: *Zarautzenea* Juanito Iridoi
 1992: *Zarautzenea* / *Zarautzenea* Ignacio Balerdi
 1992: *Zarautzenea* Ignacio Irastorza
 1992: *Zarautzenea* Nikolas Olasagasti
 1992: *Zarautzenea* Gaspar Olazabal
 1992: *Zarautzenea* Pablo Susperregi

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Reg. 20an (1939, 100. or.) *Zarauzenea* eta *Sarauzenea* bereizten ditu.**Zarautzeneaurrea**

Kontzeptua: Lekua

- Ebakera: 1992: *Zarautzeneaurria* Miguel Ugarte

Kokagunea: 41.57.4

Zarautzeneazpi

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1819: *Zarauzenea*, vajo de C-5-II-7-2
 1831?: *Zarauzenea*, bajo C-5-II-8-3
 1864: *Zarauzenea-azpi* (143. or.) / *Zarauzenea-azpi* (144. or.) Reg. 2
 1872: *Zarauzenea*, bajo C-5-II-3-1 (38. or.)
 1902: *Zarauz-enea-azpi* Reg. 33 (6. or.)
 1913: *Zarautzenea*, bajo (paraje) D-7-2-1
 1918: *Zarautzenea-Azpiya* Reg. 40 (82. or.)
 1943: *Sarauzenea-azpiya* o *Zarautzenea* Reg. 47 (238. or.)
 1945: *Zarautz-enea aspi* (288. or.) / *Sarauz-enea aspi* (337. or.) / *Zarauz-enea aspia* (338. or.) Amil.

Ebakera: 1992: *Zautzene azpil Zautz azpi* Miguel Ugarte
 1992: *Zaotzen azpi* Nicolas Olasagasti
 1992: *Zaotzene azpi* Pablo Susperregi
 1992: *Zautzen azpi* Manuel Urtizberea
 1992: *Zautzene azpi / Zautz azpi* M.Ugarte E.

Adierakideak: *Zarautzenea*

Kokagunea: 41.57.4/41.58.1

Zarautzeneazpi

Kontzeptua: Zubia

Iturriak: 1902: *Zarauzeneazpi* D-7-2-1
 1904: *Zarautzeneazpi* D-7-2-1

Oharrak: San Joakin edo Zubiberri izango da.

Zarautzeneazpi

Kontzeptua: Itxia

Iturriak: 1807?: *Zarauzeneazpi*, Bajo de C-5-II-1-2 (13. or.)
 1849: *Zarauzeneazpi* *Zarauzeneazpi* C-4-9-1
 1850: *Sarauzeneazpi* C-5-II-8-3
 1864: *Zarauzeneazpi*, Bajo de C-5-II-3-1 (14. or.)
 1871: *Zarauzeneazpiya* Reg. 10 (138. or.)
 1876: *Zarauzeneazpi*, bajo Reg. 13 (181. or.)
 1888: *Zarauzeneazpiya* Reg. 25 (2. or.)
 1912: *Zarauzeneazpi* *Zarauzeneazpi* Reg. 20 (190. or.)
 1913: *Sarauzeneazpiya* Reg. 37 (135. or.)
 1922: *Zarauzeneazpi* Reg. 41 (144. or.)
 1943: *Zarauzeneazpiya*, *Sarauzeneazpiya* o *Zarauzeneazpiya*
 Reg. 10 (138. or.)

Adierakideak: *Zarautzenea*

Kokagunea: 41.57.4/41.58.1

Zarautzeneazpiko portua

Kontzeptua: Portua

Ebakera: 1992: *Zarautzeneazpiko portua* Nicolas Olasagasti

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Zarautzeneko portua hau bera izango da.

Zarautzeneko eguteraldea

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Zarautzeneko egutera aldia* Victor Galarza

Kokagunea: 41.57.4

Zarautzeneko faba

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1900: *Zarautzeneco-Faba* (punto) D-7-2-1
 Kokagunea: 41.58.1?
 Oharrak: “la falta de un puente desde el punto denominado *Zarautzeneco-Faba* al del llamado San Joaquin” D-7-2-1.

Zarautzeneko portua

Kontzeptua: Portua
 Iturriak: 1987: *Zarautzeneko-portua* Por. VIII (504. or.)
 Kokagunea: 41.57.4?

Zarautzeneko zubia

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1920: *Zarautzeneko zubiya* D-7-2-1
 Kokagunea: 41.57.4?
 Oharrak: “puente o paso del paraje *Zarautzeneko zubiya*” D-7-2-1. San Joakin edo Zubiberri izango da?

Zarkia

Iturriak: 1876: *Zarquia* (?) Reg. 13 (244. or.)
 Oharrak: “terrenos de *Zarquia* (?), Escorza y Argoya” Reg. 13.

Zarpia

Ik. *Islako sarbidea* fitxa.

Zartara

Kontzeptua: Lursaila
 Ebakera: 1992: *Zartara* Victor Galarza
 Kokagunea: 41.57.4
 Oharrak: Muñoa baserrikoa.

Zearbidea

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1709: *cear bidea cear vidia* C-5-II-4-5
 1735: *cearvidea* C-5-II-10-2 (Canteras)
 Oharrak: “paraje y sitio denominado *cear bidea* [pertenecido] de [dicha] cassa” C-5-II-4-5. “paraxes de Arguibel en Erramudi, *cearvidea*” C-5-II-10-2. Bada *Justizko zearbidea* fitxa.

Zearbidea

Kontzeptua: Bidea
 Ebakera: 1992: *Ziarbiria* Ramon Balerdi
 Kokagunea: 41.49.3
 Oharrak: Guadalupetik Justitzerako egungo errepeidea, Ramon Balerdi.

Zearbidea

Kontzeptua: Bidea

Iturriak: 1785: *Cearvide*, camino llamado C-5-II-3-5
 1830: *Cearvide* C-5-II-10-2 (Argoma)
 1845: *Cigorvide* C-5-II-3-5
 1919: *Ciar-bide* (camino) C-5-II-10-2 (Límites)

Ebakera: 1992: *Ziarbiria* Marcelino Legorburu
 1993: *Ziarbiria* Vicente Manterola
 1993: *Ziarbiria* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 40.64.8/41.57.5

Oharrak: “parte superior del caserío de Arrutela y del castaño de Elbistieta e inmediaciones de *Cearvide*” C-5-II-10-2 (Argoma). “La propiedad Caicuegui esta separada del monte comunal por la línea que fija el antiguo *Ciar-bide*, que en algunos puntos se separa un poco del actual... Aquí empieza el límite con la propiedad Ogallurreta-garaicoa que está separada del monte comunal por el antiguo *Ciar-bide*, que se separa en algunos puntos del camino que hoy en día se utiliza” C-5-II-10-2 (Límites).

Zelaialde

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1940: *Celay-alde* (casa) Reg. 47 (65. or.)
 1945: *Celai-alde* Amil. (60. or.)
 1986: *Zelai Alde* Ond. (155. or.)

Ebakera: 1992: *Zelaialde* Constantino Iridoi
 1992: *Zelaialde* Juanito Iridoi
 1992: *Zelaiyalde* Jose Agirre
 1992: *Zelayalde* Laureano Iza
 1992: *Zelayalde* Joaquín Salaberria

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: “del barrio de la Costa... en el cerrado Santa Engracia” Reg. 47.

Zelaiiaundi

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Zelaiiaundi* Jose Iparragirre

Kokagunea: 41.57.7

Zelaiburu

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1828: *Zelay buru* D-7-2-1
 1857: *Celaiburu* Nomen. (42. or.)
 1879: *Celaiburu* D-9-1-5
 1881: *Celayburu* Reg. 18 (241. or.)
 1909: *Celay-buru* Reg. 3 (236. or.)
 1911: *Celay buru* D-7-1-7
 1945: *Celai-buru* Amil. (257. or.)
 1978: *Zelaburu* Por. VIII (611. or.)
 1986: *Zelai Buru* Ond. (153. or.)

Ebakera: 1992: *Zelaiburú* Miguel Ugarte
 1992: *Zelaiburu* Jose Alkiza
 1992: *Zelaiburu* Meliton Errazkin
 1992: *Selaiburu* Celedonia Ugarte
 1992: *Selaiburu* Jose Arozena

Kokagunea: 41.50.5

Zelaiburu

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Zelaiburu* Ond. (233. or.)

Ebakera: 1992: *Zelaiburu* Ignacio Duinat
 1992: *Zelaiburu* Simon Zunzundegi
 1992: *Zelaiburu* Jose Ezeiza

Adierakideak: *Legiako kaskoa*, *Lekuonako kaskoa*

Kokagunea: 41.42.5

Zelaiburu

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Zelaiburu* Vicente Manterola

Kokagunea: 41.57.7

Zelaigorri

Iturriak: 1945: *Celaigorri* Amil. (190. or.)

Zelailuzea

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1993: *Zelailuzia* Victor Galarza

Kokagunea: 41.47.4

Oharrak: Muñoko sail baten izena.

Zelailuzea

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Zelailuzia* Manolo Zubeldia

Kokagunea: 41.57.6

Oharrak: Aginagasasiko lurra.

Zelaimutur

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Zelaimutur* Manuel Urtizberea

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Simonenekoek deitzen omen zioten sail bati, Manuel Urtizberea.

Zelaitartea

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1848: *Selaitartia*, Arzuco-erre(ca), o C-5-II-8-3

Oharrak: Ik. *Artzuko erreka*.

Zelaitxiki

Iturriak: 1992: *Zelai txiki* Elo.

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: "41-42-5", J. M. Dagerrek emana, Elo.

Zelaitxo

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1882: *Cela(n/lu?)cho* Reg. 20 (28. or.)

1916: *Celaicho* Reg. 20 (28. or.)

1945: *Celaichua* Amil. (471. or.)

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: "sur con el caserío Urbici... este... camino al Faro" Reg. 20. "Chalet Amacho-Echea" egingo dute bertan. Amatzonea dela pentsatuz, honen kokapena jarri diogu.

Zelaitxo

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1884: *Celaicho* (parage) Reg. 21 (218. or.)

1945: *Celaicho* Amil. (262. or.)

Ebakera: 1992: *Zelaitxo* Ignacio Duinat

Kokagunea: 41.42.5

Oharrak: Aipamenen testuinguruagatik informatzaileak emandakoa izan litezke.

Zelaitxo

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1797: *Celaichua*, manzanal o E-7-I-80-6 (4. or.)

1905: *Celaichua* (punto) Reg. 34 (123. or.)

Oharrak: "norte con la carretera a Guadalupe, sur terrenos del caserío Errandonea" Reg. 34. E-7-I-80-6koa, beharbada Irungoa. Bai baitugu hango beste aipamen bat ere: "*Selaichua*, pegante a Alzucaiz" E-7-I-59-11 (1746, 4. or.).

Zelaizar

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1945: *Celay-sar* Amil. (223. or.)

Oharrak: Santa Engrazia itxian egon liteke.

Zelaizar

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1986: *Zelaizar* Ond. (233. or.)

Ebakera: 1992: *Zelaizar* Ignacio Duinat
 1992: *Zelaizar* Simon Zunzundegi
 1992: *Zelaizar* Jose Ezeiza

Kokagunea: 41.42.5

Zelaizarrazpi

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Zelaizar azpi* Jose Ezeiza
 1992: *Zelaizar azpi* Manuel Darceles
 1992: *Zelaizarrazpi* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.42.5

Zelinaenea

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1927: *MariaCelina-enea* Reg. 43 (80. or.)

Ebakera: 1993: *Celinaenea* J. L. Lapitz

Kokagunea: Portua

Zentremiña

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1712: *Sentermin* (4. or.)/ *Sermentin* (59. or.) E-7-II-22-7

Ebakera: 1992: *Zentremiña* Manolo Zubeldia

Kokagunea: 41.57.6/7

Oharrak: “termino llamado *Sentermin* entre las caserías de Istillandi Elbistieta”, “alechal” bat omen da hor. Aurreraxeago honela agertzen dute toki bera: “alechal del puesto llamado Arriandía... que es en el Varrio de Jaicubía mas arriba de la Casa de Semero, entre ella y la de aguinaga” E-7-II-22-7 (11. or.). Arriandía parajeaz ari direlarik: “y en estos parajes y en medio se halla el sitio llamado *Sermentin*” E-7-II-22-7 (59. or.). Manuel Zubeldiak segituan lotu zituen aipua “Zentremiña” rekin. Erregebidea omen da. Hemendik Olotza atzera, gero Erromerieta (Bordagain) atzetik Etxakolara joateko. Ik. *Erregebidea* fitxa.

Zezenplaza

Kontzeptua: Plaza

Iturriak: 1992: *Zezenplaza* H.A.

Oharrak: Garai bateko *zezenplaza* zen lekuan egindako etxadiari eta plazari deitzen zaie horrela.

Zezentegi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1753: *sesendegui* (paraje) Aktak 97 (22. or.)
 1856: *sesentegui* (punto) C-5-II-10-2 (Incendios)
 1986: *Zezentegi* Hon. 6 (23. or.)

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: “puntos Legüeta, Gastarroch, *Ysesentegui* y Petriciar” C-5-II-10-2 (Incendios). “paraje llamado *sesendegui* a la parte de avajo” Aktak 97. “mendi honen eremu itxi batean biltzen zituzten orain dela 50 bat urte arte Pasko Bigarrean eta beste jai egun batzuetan soka-

muturretan erabiltzeko. *Zezenetegi* izena du paraje honek eta oraindik zutik dago harriaz egindako itxituraren zati bat” Hon. 6.

Zezenetegi

Kontzeptua: Harpea

Iturriak: 1916: *Zezenetegi* (cueva) Por. (2.a) (546. or.)
1986: *Zezenetegi* (leize-zuloa) Ond. (216. or.)
1989: *Zezenetegi*ko (harpean) Hon. 35 (19. or.)

Kokagunea: 40.56.4?

Oharrak: Ik. *Puntal (Gornutz (Montaña))* fitxa. Ik. *Zezenetegieta*.

Zezenetegieta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1700: *Sisentegieta* (8. or.) / *Sesentegieta* (18. or.) E-7-II-16-6
1773: *Sesentegieta* Aktak 118 (273. or.)
1782: *secendegieta* Aktak 127 (112. or.)

Ebakera: 1992: *Zezeneteita* Jose Mari Gonzalez
1992: *Sesendeiteita* Domingo Olazabal
1993: *Zezeneteita* Maximo Sagarzazu

Adierakideak: *Zezenetegi*, *Zezenetoki*

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: “parage conzegil” Aktak 118. Ik. *Puntal (Gornutz (Montaña))* fitxa.

Zezenetegieta

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Zezeneteiteko erreka* Jose Mari Gonzalez
1992: *Zezeneteiteko erreka* Faustino Gonzalez
1992: *Xezenteitako erreka* Miguel Ugarte

Adierakideak: *Malluko erreka*

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: Itsaso ondo-ondoan esaten zaio horrela. Bi adar ditu gorantz: Lerueta

Zezenetokieta

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Zezenetokita* Jose Igiñiz

Kokagunea: 40.56.4

Oharrak: Ik. *Zezenetegieta*.

Zigarroa

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1561: *cigarroa*, (?) de Bat. 1 (7. or.)
1598: *Zigarroa*, Catalina de Por. II (415. or.)
1625: *Cigarroa* (92. or.) / *Cigarroa* (casa solar) (463. or.) Comp. Isa.

- 1678: *sigarrol Cigarroa* E-7-I-18-7
 1709: *Cigarroa* E-7-II-20-15 (1. or.)
 1726: *Zigarroa* o Capelin de abajo E-7-I-38-5 (13. or.)
 1739: *Zigarroa* o Chapelin de Abajo E-7-I-50-2 (30. or.)
 1773: *Zigarroa*, Salvador de Not. Hid. (218. or.)
 1800: *Zigarrua* C-5-II-3-5
 1807: *Cigarroa* C-5-II-3-5
 1816: *Sigarroa* E-7-I-81-19 (10. or.)
 1850: *Cigarroa* C-5-II-3-5
 1857: *Cigarroá* Nomen. (42. or.)
 1864: *Cigarroa* Reg. 2 (76. or.)
 1877: *Cigarrua* Reg. 14 (197. or.)
 1897: *Cigarroa* C-5-II-7-4
 1917: *Cigarroal* s(e)garu C-5-I-21
 1945: *Cigarroa* Amil. (305. or.)
 1986: *Zigarroa* Ond. (154. or.)
 1986: *Zigarroa* Hon. 2 (3. or.)

- Ebakera: 1992: *Ziarro* Florencio Arrieta
 1992: *Zigarroa* Ignacio Irastorza
 1992: *Ziarro* Jose Igiñiz
 1992: *Zigarro* Miguel Ugarte E.
 1992: *Ziárrol Ziarroa* Pablo Susperregi

Adierakideak: *Txapelinbe*

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: “en el terminado Labrader que esta en frente de la casseria de los herederos de franº de Olaverria y por un lado alinda con los manzanales de la casa de Chapelin... y por la parte de abajo con el arroyo que baja del terminado Planta” E-7-I-38-5 (15. or.). Ez da hau gaur egungo *Zigarroa*. Orain Jaitzubian da *Zigarroa* baserria. “*Zigarta*, o chapelin de abajo” E-7-I-50-2an (23. or.) . “la cassa de Catalina de *Zigarrua*” (“Calle de Murix” en) Por. II. Ik. *Elias* fitxa.

Zigarroa el mayor

Iturriak: 1598: *Cigarroa el mayor*, Juan de Por. V (141. or.)

Zigarroabekoa

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1919: *Cigarroa-bekoa* C-5-II-10-2 (Límites)

Oharrak: “todos los terrenos comprendidos entre Aguinaga y *Cigarroa-bekoa*” C-5-II-10-2 (Límites).

Zigarroaga, Casa de

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1774: *Zigarroaga*, casa de Aktak 120 (248. or.)

Oharrak: Gero “*Zigarroa*” agertzen da.

Zigarroagaraikoa

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1919: *Cigarroa-garaikoa* C-5-II-10-2 (Límites)

Zigarroazpi

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Ziarro azpi* Gaspar Olazabal

Kokagunea: 41.57.3/4

Zigarroko erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Ziarroko erreka* Florencio Arrieta

Kokagunea: 41.57.3

Oharrak: Ik. *Putzuaundiko erreka*.**Zigarroko harrobia**

Kontzeptua: Harrobia

Iturriak: 1893: *Cigarroa*, Cantera de D-7-2-1Ebakera: 1992: *Ziarroko arrobiya* Victor Galarza1992: *Ziarroko arrobiya* Miguel Ugarte

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Karobiaren pare-parean bidez bestaldetik. Egun, zakarrez betea.

Zigarroko hegia

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1993: *Ziarroko egiya* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.49.7

Oharrak: Jose Igiñizek Erramuzko dorreazpian Arotzeneko hegia eta hau bereizi zituen.

Zigarroko karobia

Kontzeptua: Karobia

Ebakera: 1992: *Ziarroko karobiya* Miguel Ugarte1992: *Ziarroko karobiya* Victor Galarza1992: *Ziarroko karobiya* Pablo Susperregi

Kokagunea: 41.57.4

Zigarroko larregaina

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Ziarreko larregaña* Florencio Arrieta

Kokagunea: 41.49.7

Oharrak: Ik. *Arbunoa*.**Zigarroko zabala**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Ziarroko txabala* Ines Labandibar

Kokagunea: 41.57.3

Zigarronea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1781: *Cigarronea* E-7-I-78-6 (4. or.)
 1787: *Cigarronea* B-2-II-1-1
 1857: *Cigarrenéa* Nomen. (42. or.)
 1881: *Sigarreneá* Reg. 19 (14. or.)
 1897: *Cigarronea* Reg. 30 (206. or.)
 1905: *Cigarronea* Reg. 19 (145. or.)
 1933: *Cigarronea* Reg. 4 (88. or.)
 1945: *Cigarronea* Amil. (489. or.)
 1984: *Xiarreneá* Por. VIII (607. or.)
 1986: *Zigarreneá* Ond. (159. or.)
 1988: *Zigarre-enea* Hon. 18 (7. or.)
 1989: *Zigarrenekoak* Hon. 31 (10. or.)

Ebakera: 1992: *Zigarreneá* Domingo Olazabal
 1992: *Zigarreneá* Jose Alkiza
 1992: *Ziarronia* Javier Galarza
 1992: *Ziarrenia* Lorenzo Larretxea
 1992: *Zigarreneá* Ignacio Manterola
 1992: *Zigarroenea* Pedro Sagarzazu

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: "nº 25 en el barrio de Semisarga" Reg. 30. "Varrio de Chiplao" B-2-II-1-1.

Zilardegi kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1720: *plateria*, (calle) de la E-7-I-35-5 (8. or.)
 1787: *Plateria*, Calle de la B-2-II-1-1
 18(?): *Plateria*, calle de C-5-II-7-4
 1831: *Plateria*, calle... de la D-9-1-1
 1840: *plateria* (callejuela) E-7-I-84-10 (10. or.)
 1862: *Plateria*, calle de Dicc.Gui. (168. or.)
 1865: *Plateria*, Calle de la D-2-1-2
 1865: *Plateria*, (calle) de Reg. 4 (32. or.)
 1875: *Plateria*, calle de la Reg. 13 (50. or.)
 1891: *Plateria* (calle) Reg. 27 (41. or.)
 1896: *Zillargintegi-kalea* = *Calle Plateria* D-2-1-2
 1901: *Plateria*, calle de la Reg. 20 (181. or.)
 1930: *Platerias*, (calle) de Por. I (47. or.)

Ebakera: 1993: *Calle Plateria* Manuel Etxebeste
 1993: *Calle Plateria* Maria Larrarte
 1993: *Plateria* Juan Jose Etxebeste
 1993: *Calle Plateria* Francisca Susperregi

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "desde la calle llamada de la Carnicería asta la nombrada *de la plateria*" E-7-I-35-5 (8. or.). "calle que habita, cuio nombre ignora, aunque algunos preciados de anticuarios le han dado el de la *Plateria*" D-9-1-1. "tierra huerta o suelo de casa, confinante por el Norte con el muro o paredon antes del almanen viejo de polbora... por el sur con una

callejuela que llaman de *plateria*” E-7-I-84-10. Orube batek E.tik “Carniceria”, M.etik *Plateria* Reg. 24 (1888, 159. or.). “casa nº 18... calle de San Nicolas: frente o sur con dicha calle... por la izquierda o poniente con la calle de la *Plateria*” Reg. 20 (1901). “casa nº 1 calle de la *Plateria* y con los nº s 1 y 3 del Paseo de la Muralla por donde actualmente tiene su acceso” Reg. 27 (1962., 44. or.). Luzeagoa zen garai batean, Polboriñaraino; Javier Sagarazuk plano batean erakutsi zigun.

Zimizarga

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1532: *cimizarga* (55. or.) / *camiçarga* (56. or.) Aktak 1
1663: *simisarga* (1. or.) / *ciniacarga* (10. or.) E-7-I-15-13
1945: *Semisarga* Amil. (4. or.)

Zimizarga

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1615: *cimiçarga* (sitios lugares y barrios... son) E-7-I-7-7
1647: *çimiçarga* E-7-I-10-8 (2. or.)
1787: *Zimizarga* bajo de Guadalupe B-2-II-1-1
1853: *Semisarga* C-5-II-4-5
1869: *Semisarga* Reg. 9 (12. or.)
1871: *Semisarga* C-5-II-4-3
1878: *Simisargacoen* Ond. (82. or.)
1880: *Semisarga* Reg. 9 (152. or.)
1904: *Semisarga* D-6-4-1
1904: *Semesar* D-9-3-1
1933: *Semisarga* Reg. 4 (87. or.)
1944: *Semezarga* Reg. 48 (163. or.)
1985: *Semisarga* Enc. (346. or.)
1986: *Semisarga* Ond. (159. or.)
1986: *Zimizargal Semisarga* Hon. 10 (9. or.)

Ebakera: 1992: *Simisarga* Eustaquio Sagarazazu
1992: *Semesarga* Manuel Darceles
1992: *Semisarga* Juanito Iridoi
1992: *Semisarga* Laureano Iza
1992: *Semisarga* Miguel Ugarte
1992: *Semisarga* Miguel Iridoi
1992: *Simisarga* Jose Alkiza

Adierakideak: *Guadalupe?*, *Guadalupeazpi?*

Oharrak: “sitios lugares y barrios... son leço y pasage jaycubia y Cornuz y arcoll y *cimiçarga* y el de la marina puerto y ribera” E-7-I-7-7 “barrio denominado *Semesar*... punto denominado Saindua” D-9-3-1. “barrio de Chiplau, y que al presente... barrio de *Semisarga*” Reg. 4 (1933). “Aquerregui eta *Simisargacoen* devocioz eguiña” Ond.

Zioso

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1927: Arribaldieta-*sioso* (zona) C-5-II-12
1986: *Ziozo* Ond. (233. or.)
1992: *Sioso* Elo.

Ebakera: 1992: *Zioso* Ignacio Etxebeste
 1992: *Zioso* Manuel Darceles
 1992: *Zioso* Faustino Gonzalez
 1992: *Ziozo* Ramon Balerdi
 1992: *Ziozo* Jose Igiñiz

Kokagunea: 41.49.6/7

Oharrak: Paulo Goikoetxea, Domingo Botika eta J. M. Dagerrek emana, Elo. Bidez goiko aldetik eta beheko aldetik ere bai, Ignacio Irastorzaren iritiz. Domingo Olazabalentzat Arpexar pareraino iristen da Zioso. Jose Mari Gonzalezek bi gauzak baieztatzen ditu. Behera Joxe Haundiren iturrira arte.

Ziosoko etxola

Kontzeptua: Etxola

Ebakera: 1992: *Ziosoko txabola* Manuel Darceles

Ziosoko harrobia

Kontzeptua: Harrobia

Ebakera: 1992: *Ziosoko arrobiya* Faustino Gonzalez

Kokagunea: 41.49.6

Zokoko lurra

Kontzeptua: Lursaila

Ebakera: 1992: *Sokokolurra* Jose Arozena

Kokagunea: 41.50.5

Zokueta

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1897: *Socueta* (replado) C-5-II-10-3

1933: *Socueta* (replado) C-5-II-12

1945: *Socueta* Amil. (238. or.)

Kokagunea: 41.57.5?

Oharrak: Ik. *Legaiko burua* fitxa.

Zokueta

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1897: *Zacueta* C-5-II-7-4

1899: *Zocueta* (caseria) Reg. 31 (193. or.)

1917: *Zocueta* *Socoeta* C-5-I-21

1945: *Socueta* Reg. 31 (196. or.)

1945: *Zocueta* Amil. (238. or.)

1982: *Zokueta* Ari. (95. or.)

1986: *Zokueta* Hon. 1 (3. or.)

1986: *Zokueta* Ond. (155. or.)

Ebakera: 1992: *Sokueta* Florencio Arrieta

1992: *Sokueta* Inazio Irastorza

1992: *Zokuta* Jose Igiñiz
 1992: *Sokoeta / Z/Sokueta* J.J.Irazusta
 1992: *Sokueta* Ignacio Odriozola

Kokagunea: 41.57.5

Oharrak: “barrio de Jaizubia nº 181” Reg. 31. “Guillermo Irastorza Garmendia... habitante en el caserío *Zocueta...* expone: Que su caserío ‘Arrutela-berri’” C-5-II-3-5 (1921). Herriari errentan hartutako lur batez ari dira. Lehen eskaera egiten dutenean dio “dueño del caserío... Arrutela”(1829). Ondoren, 1921ean, goikoa agertzen da. Ik. *Arrutelaberri*.

Zokuetaberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1970: *Zokueta berri* H.A.
 1986: *Zokueta Berri* Ond. (155. or.)

Ebakera: 1992: *Sokueta berri* Florencio Arrieta
 1992: *Sokueta berri* Inazio Irastorza
 1992: *Sokueta berri* Ignacio Odriozola

Kokagunea: 41.57.5

Oharrak: H.A.koa 1970eko kale izendegia da. Honakook agertzen dira: *Zokueta*, *Arrutela*, *Arrutela berri* eta *Zokueta berri*.

Zokuetaburu

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1933: *Zocueta-buru* C-5-II-3-5

Ebakera: 1993: *Zokuetaburu* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 41.57.5

Oharrak: Errentan uzten diote herri lurra “proximidades de Zocueta-buru”n Nicolas Manterolari, “Arrutela-berri”koari.

Zokuetako borda

Kontzeptua: Borda

Ebakera: 1992: *Sokuetako borda* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 41.57.5

Oharrak: Hondatuta dago.

Zokuetako burua

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1926: *Zokuetako burua* C-5-II-3-5

Oharrak: “comunal de aquella ciudad (replado)” C-5-II-3-5.

Zokuetako erreka

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Sokuetako erreka* Ignacio Irastorza
 1992: *Z/Sokuetako erreka* Juan J.Irazusta
 1992: *Sokotako erreka* Ignacio Odriozola

1992: *Zokuetako erreka* Jose Mari Zeberio
 1992: *Sokuetako erreka* Marcelino Legorburu

Adierakideak: *Beheko erreka*

Kokagunea: 41.57.5

Zokuetako tunboa

Kontzeptua: Gaina

Ebakera: 1992: *Sokuetako tunbua* Ignacio Irastorza

Kokagunea: 41.57.5

Zoriona

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1936: *Zoriona* (finca) Reg. 46 (166. or.)
 1986: *Zorion* Hon. 9 (11. or.)

Ebakera: 1992: *Zoriona* Fermin Darceles
 1992: *Zoriona* Pascual Arroyo
 1992: *Zoriona* Francisco Eizagirre

Kokagunea: 41.42.6

Oharrak: Etxe hau "caserio Man(/Ulan?)tolan(r?)ea" zegoen lekuan egina dago, edo haren banantze bat da, Reg. 46.

Zorriarri

Kontzeptua: Arroka

Iturriak: 1992: *Sorri arri* Elo.

Kokagunea: 41.41.7

Oharrak: "Itsas ertzean, 41-41-7", J. M. Dagerrek emana, Elo.

Zuberoa kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1986: *Zuberoa kaletik* Hon. 3 (3. or.)

Zubiaundi

Kontzeptua: Zubia

Ebakera: 1992: *Zubiaundi* Vicente Manterola

Kokagunea: 41.57.8

Oharrak: Erria desbideratu zutenean desagertua. Erria Erromerietatik ondotik pasatzen zen, handik Bordagaingo iturriaren ondotik Etxakolako putzura.

Zubiaundi

Kontzeptua: Zubia

Ebakera: 1992: *Zubiaundi* Florencio Arrieta
 1992: *Zubiaundi* Gaspar Olazabal
 1992: *Zubiaundi* Victor Galarza

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Bada *Gebalarrea* (*zubia*) fitxa.

Zubiaundiko portua

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1987: *Zubiaundiko-portua* Por. VIII (504. or.)

Ebakera: 1992: *Zubiaundiko portua* Jose Ugarte

Kokagunea: 41.57.4

Zubiberri

Kontzeptua: Zubia

Iturriak: 1992: *Zubi berri* Elo.

Ebakera: 1992: *Zubiberri* Miguel Ugarte
1992: *Zubiberri* Pablo Susperregi
1992: *Zubiberri* Manuel Urtizberea

Adierakideak: *San Joakineko zubia*

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: "Sobre la regata Jaizubia, Miel Politenekua" k emana, Elo. Badira zubi zaharraren aztarnak, oraingoa baino goraxeago.

Zubieta

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1576: *cubieta*, margarita de Bat. 1 (179. or.)

1610: *cubieta* E-7-I-6-10

1660?: *zubieta* C-5-I-7-1

1701?: *Zubieta* C-5-I-3-2

1776: *Zubieta* D-7-2-1

1831: *Zubieta* C-5-II-1-3

1857: *Zubieta* Nomen. (44. or.)

1865: *Zubieta* Reg. 4 (115. or.)

1943: *Zubieta* D-10-1-4

1945: *Zubieta* Amil. (292. or.)

1955: *Zubieta* Bid. (35. or.)

Ebakera: 1992: *Zubiyeta* Jose Agirre

1992: *Zubieta* Florencio Arrieta

1992: *Zubita* Juanita Arzuaga

1992: *Zubieta* Francisco Arozena

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: "barrio de Mendelu" Reg. 4. "fué quemada durante la última guerra civil" Reg. 4 (1880, 117. or.). "Señor Laborda a sus espensas ha reconstruido... sobre los cimientos del primitivo y ocupando la misma superficie" Reg. 4 (1920, 120. or.). "Aldundiaren finka" Ond.

Zubieta

Kontzeptua: Lekua

- Iturriak: 1537: *Zubieta* Por. I (134. or.)
 1625: *Zubieta*, terminado de Comp. Isa. (453. or.)
 1708: *Zubieta*, juncales de C-5-I-3-2
 1904: *Zubieta* (parage) Reg. 33 (229. or.)
 1931: *Zubieta* o *Zubieta-azpi* Reg. 33 (229. or.)
 1955: *Zubieta*, nuevo puente en Bid. (64. or.)
 1986: *Zubietako* (bidetik) Ond. (101. or.)
 1986: *Zubieta* (Finka) Hon. 3 (12. or.)
- Ebakera: 1992: Finka *Zubieta* / *Zubieta* Nikolas Olasagasti
- Kokagunea: 41.58.1
- Oharrak: "la tejeria, que hizo en *Zubieta* junto a los linderos de su manzanal (de Pedro de Marcotegui)" A-1-1. Gaur egungo joera ere inguru guztiari, etxalde guztiari, *Zubieta* deitza da.

Zubieta kalea

- Kontzeptua: Kalea
- Iturriak: 1986: *Zubieta kalean* Hon. 2 (2. or.)
- Kokagunea: 41.58.1

Zubieta, Astilleros de

- Kontzeptua: Astilleroa
- Iturriak: 1625: *çubieta*, astilleros de E-6-V-2-4

Zubieta, Cerrado de

- Kontzeptua: Itxia
- Iturriak: 1832: *Zubieta*, cerrado de C-5-II-1-3
- Oharrak: *Zubietaazpi?*

Zubieta, Puente de

- Kontzeptua: Zubia
- Iturriak: 1548: *çubieta*, puente de D-6-1-1
 1625: *Zubieta*, puente de Comp. Isa. (453. or.)
 1757: *Zubieta* C-5-I-4-2
 1930: *Zubieta*, puente de Por. I (49. or.)

Zubietaazpi

- Kontzeptua: Itxia
- Iturriak: 1866: *Zubieta-azpi* Reg. 6 (67. or.)
 1872: *Zubieta-azpiya* Reg. 11 (223. or.)
 1877: *Zubieta*, Bajo- Reg. 15 (132. or.)
- Adierakideak: *Katxolako erribera*
- Kokagunea: 41.58.1/41.57.4

Zubietaazpi

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1707: *Zubieta Azpi* C-5-I-3-2
 1831: *subieta*, bajo- C-5-II-1-3
 1831: *Zubieta-azpi* C-5-II-2-1 (2. or.)
 1831?: *Zubieta*, bajo de C-5-II-8-3
 1864: *Zubieta*, San Francisco de Asis bajo de C-5-II-3-1 (14. or.)
 1872: *Zubieta*, bajo C-5-II-3-1 (38. or.)
 1931: *Zubieta-azpi*, Zubieta o Reg. 33 (229. or.)
 1945: *Zubieta*, Bajo (39. or.) / *Zubieta-azpi* (222. or.) Amil.

Ebakera: 1992: *Zubieta azpi* Juanito Iridoi
 1992: *Zubieta azpi* Miguel Ugarte
 1992: *Zubieta azpi* Jose Ugarte
 1992: *Zubita azpi* Miguel Ugarte

Adierakideak: *San Francisco de Asís*

Kokagunea: 41.58.1/41.57.4

Oharrak: “parage *bajo-subieta* pegante al cerrado de Sn. Francisco de Asis por la parte del Oriente”,
 “trocito *bajo de Subieta* pegante al cerrado de Guadalupe, por la parte del oriente” C-5-II-1-3. Jose Ugartek Zaldiferra pareraino eraman zuen Zubietaazpi; gero Gebaralarreko erribera.

Zubietaazpi

Kontzeptua: Ihitza

Iturriak: 1707: *Subieta azpi*, juncales de C-5-I-3-2
 1775: *Zubietta azpi* (tierras juncales) C-5-II-1-1
 1830: *Zubieta-azpi* C-5-II-1-3
 1854: *Zubieta*, bajo de/ San Francisco de Asis E-7-I-84-15 (4. or.)

Adierakideak: *San Francisco de Asís, Katxolako erribera*

Kokagunea: 41.57.4/41.58.1

Oharrak: “tierra juncal, la una, *bajo de Zubieta*, o sea cerrado de San Francisco de Asis” E-7-I-84-15.

Zubietaazpi

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1886: *Zubieta-azpia* D-7-2-1
 1948: *Zubieta-azpi* Reg. 50 (99. or.)
 1945: *Zubieta-azpi* Amil. (337. or.)
 1986: *Zubieta Azpi* Ond. (155. or.)
 1987: *Zubieta-azpil* Katxola Por. VIII (537. or.)

Ebakera: 1993: *Zubieta azpi* / Katxola Victor Galarza
 1993: *Zubieta azpi* / Katxola Miguel Ugarte
 1993: *Zubieta azpi* / Katxola Jose Ugarte

Adierakideak: *Katxola*

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: “*Zubieta-azpi*- conocido por ‘Katxola’ (desaparecidos o en ruinas)” Por. VIII.

Zubietaazpi, Canal de

Kontzeptua: Kanala

Iturriak: 1832: *Zubieta aspi*, canal publico de C-5-II-1-3Oharrak: “continuas cuestiones y disputas con los que han cerrado el canal publico de *Zubieta aspi*” C-5-II-1-3.**Zubieta-Ganboa**

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1713: *Zubieta Gamboa* E-7-II-23-5 (2. or.)1757: *Zubieta Gamboa* C-5-I-4-21787: *Zubieta Gamboa* B-2-II-1-11832: *Zubieta Gamboa* C-5-II-1-3

Oharrak: “Mendelo”n, B-2-II-1-1. H.Bas.n Zubieta bera dela diote.

Zubieta-Ganboa, Puerto de

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1757: *Zubietta Gamboa*, desembarcadero y puertto de C-5-I-4-2**Zubietako erreka**

Kontzeptua: Erreka

Ebakera: 1992: *Zubietako erreka* Francisco Arozena

Kokagunea: 41.57.4

Oharrak: Ik. *Tomaserreka*.**Zubietako larrea**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1918: *Zubietaco-larria* (paraje) Reg. 40 (57. or.)1945: *Zubietacolarria* Amil. (292. or.)Oharrak: “en el paraje denominado *Zubietaco-larria* barrio de Mendelu” Reg. 40. Ik. *Zubietalarre* fitxa.**Zubietako oihana**

Kontzeptua: Basoa

Iturriak: 1831: *Zubieta*, robledal de C-5-II-3-5Ebakera: 1993: *Zubietako oyana* Manuel Alzaga

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: Arboladi handia omen zen, eta Zubieta baserria erdian. Ia-ia ez omen zen ikusten, Manuel Alzaga.

Zubietako portua

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1648: *Cubieta*, puerto de E-7-I-10-131987: *Zubietako-portua* Por. VIII (504. or.)

Ebakera: 1993: *Zubietako portua* Jose Ugarte
 Kokagunea: 41.57.4

Zubietako zelaiak

Kontzeptua: Lekua
 Ebakera: 1992: *Zubietako zelayak* Miguel Ugarte

Zubietalarrea

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1848: *Zuwieta larrea* C-5-II-4-2
 Kokagunea: 41.50.5?
 Oharrak: “terminado *Zuwieta larrea* que es cerca de la hermita del Señor Santiago... comenzando de junto al varado de dicho su manzanal y caseria de chiquircho derecho en linea bia recta a un arroyo de agoa, que ba y pasa entre las dichas tierras concejiles y la tierra monte de los herederos de... que sale desde la fuente que esta al pie y remate del castañal de Ballestareana que ba a dar el dicho arroyo y agoa a los juncales” C-5-II-4-2. Alegia, Santiagolarrea bera. Aipua Txikirtxo fitxatik dator. Txuduren darrai. Ik. *Santiagolarrea*.

Zubieta-Leriñenea

Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1757: *Zuwieta Leriñenea* C-5-I-4-2
 Oharrak: Ik. *Leriñenebea*.

Zubieta-Suarez

Kontzeptua: Lekua
 Iturriak: 1751: *Zubieta Suares* (paraxe) Aktak 95 (201. or.)
 1819: *Zubieta Suarez*, vajo de Albisturrenea o C-5-II-7-2
 Oharrak: Ik. *Ameztipunta*.

Zubieta-Suarez, Bajo

Kontzeptua: Itxia
 Iturriak: 1807?: *Zubieta Suarez, Bajo* C-5-II-1-2 (13. or.)
 Oharrak: Zubieta-Suarez ez ote da Albisturrenea izango, ikusirik “vajo de Albisturrenea o *Zubieta Suarez*” C-5-II-7-2.

Zubieta-Ugariz

Kontzeptua: Baserria
 Iturriak: 1701: *Zubieta Ugariz*, caseria llamada E-7-II-16-8

Zubigain

Kontzeptua: Etxea
 Iturriak: 1992: *Zubi-Gain* Hon. 46 (19. or.)

Zubimusu

Kontzeptua: Errioa

Iturriak: 1879: *Subimusu(a?)* (rio) Reg. 18 (57. or.)
 1892: *Subimusu*, regata de D-7-2-1
 1909: *Subi-musu* (río) Reg. 35 (173. or.)
 1916: *Zubi-mushu* Geo. (80. or.)
 1943: *Zubimusu* Reg. 48 (11. or.)

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: "Terreno... cerrado Escapachulo... Este con el canal del rio *Suvimusu(a?)*" Reg. 18. "Límite de Irún y Fuenterrabía" Geo.

Zubimusu

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1832: *Zubimusu* C-5-II-2-1 (30. or.)
 1986: *Zubi-muxu* Ond. (231. or.)

Kokagunea: 41.58.1

Zubimusu, Mojón de

Kontzeptua: Mugarria

Iturriak: 1548: *Zubimusu*, mojon de D-6-1-1

Kokagunea: 41.58.1

Zubimusu, Puente de

Kontzeptua: Zubia

Iturriak: 1831: *Zubimusu*, puente de C-5-II-2-1 (12. or.)
 1851: *Zurimuzu*, Puente de C-5-II-7-5
 1889: *Subimusu* C-5-II-11-1

Kokagunea: 41.58.1

Oharrak: "playa que existe desde el Puente Amute o rio que vaja de Urdanibia, hasta junto al puente de *Zubimusu*" C-5-II-2-1.

Zubitxiki

Kontzeptua: Zubia

Ebakera: 1992: *Zubitxiki* Florencio Arrieta
 1992: *Zubitxiki* Gaspar Olazabal
 1992: *Zubitxiki* Victor Galarza

Kokagunea: 41.57.4

Zubitxiki

Kontzeptua: Zubia

Ebakera: 1992: *Zubitxiki* Vicente Manterola

Kokagunea: 41.57.8

Oharrak: Golf-zelaiarekin errioa desbideratu zutenean desagertua.

Zubitziki

Kontzeptua: Zubia

Iturriak: 1783: *Puente Chico* Aktak 128 (166. or.)
 1800: *Zubichiqui*, Puente de Mendelo, ò C-5-I-5-3
 1833: *Zubichiqui*, Mendelu o C-5-II-2-1 (41. or.)

Kokagunea: 41.58.2?

Oharrak: “pidiendo permiso para (cerrar)... desde las inmediaciones del puente de Amute, y siguiendo el cerco por la canal al *Puente Chico*, desde allí a la cruz que llaman de Mendelo, huniendo los dos extremos al mismo dique o camino real” Aktak 128. Bada Puente Pequeño fitxa. Ik. *Mendeluko zubia* fitxa.

Zubitzikiko portua

Kontzeptua: Portua

Iturriak: 1987: *Zubitzikiko-portua* Por. VIII (504. or.)

Zukil

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1720: *Zuquil* o Lessacanea E-7-I-35-5 (17. or.)

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Lesakanea*.

Zukil-Lesakanea

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1728: *Zuquil Lessacanea* E-7-I-39-6 (947. or.)

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: Ik. *Lesakanea*.

Zuloaga

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1701?: *Zuloaga* C-5-I-3-2 (Irun)
 1703: *Zuloaga* (cassa y casseria principal) E-7-I-24-4 (1. or.)
 1757: *Zuloaga* C-5-I-4-2
 1787: *Zuloaga* Ortiz B-2-II-1-1
 18(?): *Zuloaga* C-5-II-8-1
 1945: *Zuloaga* Amil. (323. or.)

Kokagunea: 41.50.1

Oharrak: “Barrio sobre Sta. engracia y Arcoll” B-2-II-1-1. “*Zuloaga* (caseria nueva) en el termino que llaman de Vidasoa” C-5-I-6 (1765, 490. or.). Bidasoa Irunen da.

Zuloaga

Kontzeptua: Jauregia

Iturriak: 1531: *Zuloaga*, Hernan Gomez de Por. I (134. or.)
 1567: *zuloaga*, m^a sanz de Bat. 1 (15. or.)
 1703: *Zuloaga* (cassa y casseria principal) E-7-I-24-4 (1. or.)

1764: *Zuloaga* (casa palacio) E-7-I-71-3 (17. or.)

1773: *Zuloaga*, Pedro de Not. Hid. (217. or.)

1916: *Zuloaga* (casa) Geo. (758. or.)

1918: *Zuloaga* Zul. (7. or.)

1975: *Zuloaga*, casa de Por. IV (1195. or.)

1986: *Zuloaga* (jauregira) Hon. 3 (3. or.)

Ebakera: 1993: *Zuloaga* Manuel Etxebeste

Adierakideak: *Soziedadea, Torrealta*

Kokagunea: Alde Zaharra

Oharrak: "de la calle Mayor" Zul.

Zuloaga kalea

Kontzeptua: Kalea

Iturriak: 1882: *Zuloaga*, calle de Por. II (442. or.)

1896: *Zuloaga-ren kalea* = *Calle de Zuloaga* D-2-1-2

1916: *Zuloaga* (calle) Geo. (758. or.)

1932: *Zuloaga (Calle)* C-5-II-9-3

1941: *Zuloaga*, al arenal, hoy calle de Reg. 16 (181. or.)

1945: *Zuloaga (calle)* Amil. (132. or.)

1991: *Zuloaga Kalea* Hon. 43 (17. or.)

Ebakera: 1992: *Calle Zuloaga* Sabino Larzabal

1992: *Zuloaga kalea* Zelestino Jauregi

1993: *Zuloaga* Victoriano Agirre

Kokagunea: Portua

Oharrak: "Subasta de las obras de construcción de la calle nueva de *Zuloaga*" D-2-1-1. "empalme Av. Alfonso XIII" D-1-3. "En Mayo de 1882, acordó su ciudad natal poner el nombre de *Zuloaga* a una calle, en memoria de (Gabriel José Zuloaga, Conde de la Torre-Alta)" Geo.

Zuloaga menor

Iturriak: 1596: *culoaga menor*, martin sanz de Aktak 18 (6. or.)

Oharrak: "y martin sanz de *culoaga menor* en días jurado mayor" Aktak 18.

Zuloaga, Borda principal de

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1787: *Zuloaga*, Borda pral. de B-2-II-1-1

Oharrak: "Barrio de Santiago" B-2-II-1-1.

Zuloagaundi

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1873: *Zuloaga-andia* Reg. 12 (140. or.)

1891: *Zuloaga aundi* D-7-1-7

1908: *Zuloaga-Aundi* H.A.05

1916: *Zuloaga-aundi* Geo. (753. or.)

1918: *Zuloaga-Aundi* Zul. (7. or.)

1920: *Zuloaga-aundi* D-7-1-6

1945: *Zuloaga-aundi* Amil. (94. or.)
 1955: *Zuloaga-aundi* (casa solar) Bid. (39. or.)

Ebakera: 1992: *Zuloaga aundi* / Llobregat / Torrealta / Kondenea Juanito Gonzalez

Adierakideak: *Torrealta, Kondenea, Llobregat, Konde*

Kokagunea: 41.50.5

Oharrak: “del barrio de Arcoll” (7. or.), “en castellano *Zuloaga la mayor*” (27. or.) Zul. “En 1662 fué cedida la casa *Zuloaga-aundi*, a los P.P.Capuchinos por Don Pedro Zuloaga y Alcega, mientras edificaban su convento” Por. VI (1975, 540 or.). Kondetorre ere deituko zioten, ik. fitxa.

Zuloagaazpikoa

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1825: *Zuloaga-azpikoa* E-7-I-83-2 (10. or.)

Oharrak: Javier Sagarzakuk erakutsi zigun plano zahar batean, Sarjinari ere Zuloaga jartzen zion.

Zuloagaberri

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1701: *Zuloaga berri* E-7-II-16-8 (2. or.)

1787: *Zuloaga berri* B-2-II-1-1

1831: *Zuloaga verri* C-5-II-4-2

1873: *Zuloaga-berri* Reg. 12 (209. or.)

Oharrak: “Jaizuvia” B-2-II-1-1. Ik. *Bordaberri* (*Jaizubia*).

Zuloagaraikoa

Kontzeptua: Baserria

Iturriak: 1825: *Zuloaga... garaycoa* E-7-I-83-2 (10. or.)

Oharrak: “por el poniente con los de *Zuloaga-azpikoa* y *garaycoa*” E-7-I-83-2.

Zumardia (Lamera)

Kontzeptua: Parkea

Iturriak: 1797: *Alameda*, la C-5-II-9-2 (150. or.)

1786(?): *Alameda*, la/ *Lameda* o Arboleda, La D-2-1-1

1819: *Alameda*, la/ *lamera*, la D-2-1-1

1826: Arboleda o *Alameda*, la D-2-1-1

1831: *Alamera*, la C-5-II-1-3

1833: *Alameda*, la C-5-II-1-3

1855: *alameda*, la Arboleda o C-5-II-2-3 (77. or.)

1887: *Alameda*, la Reg. 23 (24. or.)

1916: *Alameda*, la Geo. (528. or.)

1919: *Alameda*, la C-5-II-4-6

1920: *Alameda*, Paseo de la Por. VII (319. or.)

1924: *Alameda*, Paseo de la D-1-3

1945: *Alameda* Amil. (229. or.)

1986: *Alamedan* Hon. 1 (7. or.)

1986: *Zumarditik* Hon. 6 (2. or.)

1986: *Alameda*, Errotazar,... hoy Reg. 51 (16. or.)

1986: *Alameda* Ond. (26. or.)

1987: *Lamedara* Hon. 10 (12. or.)

1988: *Alamadera* Hon. 18 (4. or.)

Ebakera: 1992: *Lameda* Sabino Larzabal
 1992: *Alameda* Anselmo Salaberria
 1992: *Lameda* Laureano Iza
 1992: *Alameda* Pedro Sagarzazu
 1992: *Lameda* Celestino Jauregi
 1993: Damarri o *Alameda* Maria Larrarte

Adierakideak: *Arbolea*, *Alameda de Damarri*, *Portaletako zumardia*, *Moila*, *Alameda del Pintor Vázquez Díaz*

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: “a la Arbolea frontera a la puerta principal de Santa María” D-2-1-1 (1784). “por el poco huso que se hace por las hermosas Playas, que se ven en frente de la *Alamera*, pudiendo estar cultivadas como las demas cerraduras” C-5-II-1-3. “(itxi) su entrada natural por la parte que dá al Hotel de la Alameda por causa del tendido de la línea del Tranvia eléctrico, proponen se habilite una nueva... por el muro de cierre próximo al muelle de veteranos, y frente al Garaje del Casino” D-2-1-1(1919). “a la rribera de esta villa al lodaçal de delante la puerta de santa maria” E-6-V-2-4 (1625). Azken aipamen honen harira, Lamera/ Lameda/ Alameda > Zumardia bihurtu dugu (izen ofiziala ere hala jarrita zegoen, dagoeneko), baina ez gaude batere seguru. Bermeon antzeko zumardiari “Lamera” deitzen diote. Elantxoben ere bada Lamera auzoa. Damarriko taberna ere “Bar Lameda” zen. Beharbada erdarazko “lama” edo “lamedal”-etik letorke. “Alameda” ez ote da hiperkorrekzioa izango? “La acera” > “la zera” egiten den antzera (eta hortik, *zeratik*, *zeraren gainean*), “La alameda” > “la lameda” egin dela pentsatuz, alegia.

Zumardia

Kontzeptua: Auzoa

Iturriak: 1991: *Alameda* (Barrio) Hon. 44 (25. or.)

Oharrak: Ik. *Zumardia*.

Zumardia

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 17(?): *lameda*, muelle o D-10-1-5

1786(?): *Lameda* o *Arbolea*, la D-2-1-1

1819: *lamera*, la / *Alameda*, la D-2-1-1

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Ik. *Muelle Antiguo* fitxa.

Zumardia

Kontzeptua: Lursaila

Iturriak: 1945: *Alameda* Amil. (77. or.)

Oharrak: Badirudi Maintziategizarreko eremu bat dela.

Zumardia, Tras

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1933: *Tras-Alameda* (paraje) Reg. 45 (144. or.)**Zumardiko errioa**

Kontzeptua: Errioa

Ebakera: 1992: *Lamedako erriyua* Jose Agirre

Kokagunea: 41.50.7

Oharrak: Ik. *Santa Engraziko errioa*.**Zumardiko iturria**

Kontzeptua: Iturria

Iturriak: 17(?): *lameda*, fuente de Errotazarra y la D-7-1-7

Oharrak: Zumardian ba omen da bat, orain lehorra. Larra tabernaren saihtetsean ere ba omen da beste bat.

Zumardiko moila

Kontzeptua: Kaia

Iturriak: 1908?: *Alameda*, muelle de la D-3-1-11930: *Alameda*, muelle de la E-6-II-1-41987: *Muelleko eta Alamedako-portua* Por. VIII (504. or.)Ebakera: 1992: *Lamedako muellia* Laureano Iza1992: *Lamedako portua* Constantino IridoiAdierakideak: *Muelle de San Felipe, Errotazar, Errotazuloko portua*

Kokagunea: 41.50.6/7

Zumarra

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1728: *Zumarra* (puesto) E-7-I-38-6 (7. or.)Oharrak: "sus linderos (Justizkoak) son (desde el puesto que llaman a la parte de Guadalupe tres señales) el uno llamado Sagardi cabuco burua, orcaistico Arpea, y Narbairuco buru arpea, y Ichuraingo malda que es a la parte del oeste y por la parte asia la marina el puesto que llaman *Zumarra*" E-7-I-38-6. Ik. *Eluza* fitxa.**Zumeta**

Kontzeptua: Lekua

Ebakera: 1992: *Zumeta* Miguel Iridoi

Kokagunea: 41.50.6

Oharrak: Barrengo putzuaren alderdi bat da. Ik. *Zabala* fitxa.**Zurbi(eita?)**

Kontzeptua: Lekua

Iturriak: 1776: *Zurbi(eital etta/ tta ?)* C-5-II-9-2 (142. or.)

Oharrak: “desde Arpegorria a *Zurbi(eita?)*” C-5-II-9-2.

Zurubigain

Kontzeptua: Etxea

Iturriak: 1989: *Zurubi-Gain* Hon. 32 (9. or.)

Zuzuarregi

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1610: *çuçuarreguil çuçuerregui*, Esteban de E-7-I-6-14

1893: *Zuzuarregui* (casa) Reg. 28 (216. or.)

1914: *Zuzuarregui* Reg. 37 (171. or.)

1945: *Zuzuarregui* Amil. (486. or.)

Zuzuarregi acá

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1893: *Zuzuarregui-acá* o del Norte Reg. 28 (217. or.)

Zuzuarregi allá

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1893: *Zuzuarregui allá* o del Sur Reg. 28 (222. or.)

Zuzuarregi del norte

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1893: *del Norte, Zuzuarregui-acá* o Reg. 28 (216. or.)

Zuzuarregi del sur

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1893: *del Sur, Zuzuarregui allá* o Reg. 28 (222. or.)

Zuzuarregi nueva

Kontzeptua: Baserría

Iturriak: 1691: (...) *zuzuarregui nueva* E-7-II-14-8 (4. or.)